

Альфа и Омега.
Супрасль, 1788

2769

Молитва пре҃тѣй и живона чалнѣй Троицѣ вначалѣ книги сея.

Всемогоущая, и всѣми гдⷭ҇ьствующая и цр҃твующая, и все содержащая. пре безначалная пресоущественная. пре бж҃твенная. все соблюдающая, и промы шляющая, все ст҃ая и нераздѣлимая, преблг҃ая тр҃це единице триѵпостасная. Оч҃е сн҃е и дш҃е прест҃ыи, единыи истинный посуществоу. бж҃е непостижимый, непри стоупныи, все щедрый, и многомл҃тивыи чл҃колюбивыи гдⷭ҇и. къ пучинѣ неисповѣди мыхъ щедротъ твоихъ примѣтаюся, и со страхомъ и трепетомъ. калъ сыи, и прахъ, предъ пр҃толомъ величествїя твоего, припа дая молютися. бл҃гослови, помози, поспѣ ши, бл҃гополоучно, кромѣ всякаго препя тїя. сїе дш҃е сп҃сителное изъ ѡбраженїе,

Ї҃ѳмини

хр҃тїѧнскогѡ житїѧ̀, ѿ ст҃ыхъ твоихъ со
бранное, вочте́нїи полезныхъ непогрѣши́ти,
но восла́вꙋ твою̀, и҆ вползꙋ мою̀ соверши́
ти, и҆ да́рꙋй ми̑ превѣ́чный бж҃е чю́вствѡ прїѧ́
ти ꙗ҆́же вни́хъ си́лы. клю́чь разꙋмѣ́нїи и҆сти
нныхъ, и҆ си́мъ взаповѣ́дехъ твои́хъ ст҃ыхъ
по оу҆ча́тисѧ дн҃ь и҆ но́щъ, и҆ є҆́же по твое́й
ст҃о́й во́ли жи́ти, и҆ прилѣплѧ́тисѧ, и҆
любѡ́вїю твое́ю воспалѧ́тисѧ. даневоѡ҆сꙋжде́
нїе, нижѐ вогрѣ́хъ себѣ̀ ст҃о́е писа́нїе почи
та́ю. но воѡ҆бновле́нїе, и҆ просвѣще́нїе. во
ст҃ыню и҆спс҃е́нїе дш҃ѝ мое́й, и҆ въполꙋче́нїе жи
зни вѣ́чныѧ. дазавсѧ̀ бл҃годѣѧ́нїѧ твоѧ̀.
сподо́блюсѧ сла́вꙋ, че́сть, бл҃годаре́нїе и҆ по
клоне́нїе. тебѣ̀ творцоу̀ моемꙋ̀ возсыла́ти.
въ безконе́чныѧ вѣ́ки а҆ми́нь.

Предисло́вїе ст҃а́гѡ і҆ѡа́нна златаоу́стагѡ.

Бл҃же́нъ гра́дъ, ѿ бл҃гочести́выхъ цр҃е́й цр҃твꙋемый,
и҆ монасты́рь, ѿ воздержни́къ, и҆ и҆скоу́сныхъ стро́
имь, и҆ кора́бль ѿ и҆скоу́сныхъ оу҆правлѧ́емь.
го́реже гра́дꙋ, ѿ нечести́выхъ цр҃е́й цр҃твꙋемꙋ.
и҆ мн҃трю̀. ѿ сластолюби́выхъ, и҆ тщесла́вныхъ
строи́мꙋ, и҆ кораблю̀ ѿ неи҆скоу́сныхъ оу҆правлѧ́е
мꙋ. гра́дъ оу҆́бо и҆страны̀ плѣнены̀ боу́дꙋтъ,
и҆ мн҃ты́рь запꙋстѣ́етъ, а҆ кора́бль разбїе́тсѧ.

горе вѣмъ иже ѡ҃заповѣдехъ гдних҃ъ нерадящимъ, и ѡ҃вое҃мъ спасе҃нїи небрегоущимъ: писа́но бо е҃сть, про́клятъ вя́къ творя́й дѣло гдне҃ снебреже́нїемъ; ѡ҃такового́ъ рече́но бысть лоучше бы и҃мъ нероди́тиса; Предисло́вїе. Къжела́ющемъ спасе҃нїа чита́телю. ѡ҃гдѣ ра́доватиса. Здр҃тво́вати хс҃ѵ҃ бѣ и҃ оумѵ҃дра́тиса дх҃о́вно оуе́рдно жела́ю.

Трїе́хъ ра́ди вино́въ повелѣхъ возлюбленный чита́телю. сїю҃ дш҃е поле́зноую кни́гѵ҃ написа́ти. Пе́рвам҃ я҃кш҃ бж҃твенными писа́нїи по гл҃ѵ҃ гдню. не ѡ҃хлѣбъ е҃ди́номъ живъ боу́детъ чл҃къ, но ѡ҃вса́комъ гл҃ѣ и҃сходя́щемъ и҃зъоу́стъ бж҃ихъ, дш҃а̀ питае́тиса. Вторам҃ я҃кш҃ вполѣ́днам҃ времена̀ сѣлѡ҃ разслабѣ́ша и ѡ҃блѣни́шасм҃. не то́кмо мире́тїи. но и҃ и҃ноцы, почте́нїи, и҃ тщжа́нїи кни́гъ сѣ҃тыихъ ѻ҃цъ. и҃ въ гоне́нїи трїе́хъ враго́въ, ми́ра, тѣ́ла, и҃дїа́вола. не҃имамы, по сто́мъ а҃пл҃ѵ҃, ѻ҃роу́жїа. и҃мечѝ дх҃овнаго. и҃же е҃сть гл҃ъ бж҃їи. напоѣ҃жде́нїе ви҃. Трє́тим҃. я҃кш҃ па́кость дш҃е вре́днам҃. сѣлѡ҃ распространя́етиса. занѐ бл҃гочести́вїи. премоу́драго наказа́нїе глющее. сне҃, пи҃и во́ды ѿ҃ свои́хъ сосоу́довъ и ѿ҃ свои́хъ вѣ҃дец҃ъ и҃сто́чника, дерзнове́нно презира́юще.

Алексѣи

слове́нскимъ смире́ннымъ гнꙋша́ютсѧ. и҆ ѿ
чюжи́хъ возмꙋще́нныхъ во́дъ набле́ванныхъ
пре́лестїю, ла́коме напива́ютсѧ оу҆че́нїѧ здра́
вагѡ непослꙋ́шающе. и҆ ѿ и҆́стинны слꙋ́хъ ѿ
врати́вше. къ ба́снемъ оу҆клоня́ютсѧ. По
мѧнове́нныхъ дѣ́лѧ, трїе́хъ ви́нъ, ѿ бж҃тве
ннагѡ писа́нїѧ, почислоу̀ слове́нскихъ̀ лите́ръ.
оу҆до́бнѣйшагѡ ра́ди ѡ҆брѣ́тенїѧ, лѣ́чбоу̀.
на оу҆врачева́нїе дш҃евныхъ ꙗ҆́звъ, и҆ тѣле́сныхъ
страсте́й. и҆ ксопроти́во бо́рствꙋ враго́въ.
всїѐ непосвое́й си́лѣ и҆ недооу҆мѣ́нїю вели́кое
дѣ́ло поноу́дихсѧ. и҆звѣ́стнѡ вѣ́дый. ꙗ҆́кѡ
ѿ наоу҆че́нныхъ, загроу́бость, и҆ простотоу̀
оу҆ничиже́нъ и҆ма́мъ бы́ти. но нечл҃кѡ оу҆гожде́
нїю, ст҃о́е писа́нїе взира́ти повелѣва́етъ,
но ко и҆справле́нїю въ житїѝ. Ст҃ы́й григо́рїй
ѡ҆ і҆ лвѣ гра бг҃осло́въ гл҃етъ. всло́вѣ. Премрдость пе́рваѧ,
премꙋ́дрость презрѣ́ти, и҆́же въ сло́вѣ лѣжа́
щꙋю. и҆ ѡ҆бращє́нїѧ рече́мъ, нечи́стыхъ и҆зли́
ни ж шнихъ сопротивле́нїи. небо̀ и҆́же всло́вѣ пре
моу́дръ. нижѐ и҆́же ꙗ҆зы́къ оу҆бо оу҆до́бь ѡ҆бра
ща́емъ и҆мѣ́ѧ. дш҃ꙋже вдх҃о́вныхъ ненака́
заннꙋ. ꙗ҆́коже ѿ гробѡ́въ. є҆ли́цы внѣ́шни
ма гла кг ми соу́ще бл҃голѣ́пни и҆кра́сни, вноу́трьже
ме́ртвыми смердѧ́тъ, и҆ мно́гꙋ во́ню по
ни ж крыва́ютъ. премоу́дрость не ꙗ҆́же сло́вомъ

свѣтлѧщїимѧ, но и҃же дѣлы о҃бличаемѧ, ра
зумъ бо бл҃гъ всѣмъ творѧщимъ ѧ҃ рече, ѱло рі҃
и҃ непроповѣдающимъ. добрѡ́же и҃ сѣлѡ̀
бл҃гѡ премоу́дрость вомирѣнїи гл҃ю и҃ неполне
нїи за́повѣдей бж҃їихъ. велика́ же про́
пасть, по сто́мъ е҃пифа́нїи: невѣдети пи
са́нїй. и҃ боуемъ то́й оу҃пѡдо́бленъ. Но к҃пред҃ пет҃ да҃ нї҃
лѣжа́щемъ возврати́мсѧ. Хр҃то сп҃съ и҃ бг҃ъ гл҃е, ішѧ гла҃ е҃
и҃спыта́йте писа́нїѧ, и҃ма҃ вы мните҃ вни́ ѧ҃ ѧ҃
ти живо́тъ вѣчный, и҃ па́ки. А҃ще кто҃ глава дї҃
лю́битъ мѧ҃, сло́во мое҃ соблюде́тъ. а҃нелю
бы́й мѧ҃, словесъ мои́хъ несоблюдае́тъ, и҃ па́ лѹ҃ка гла҃ аї҃
ки. Бл҃же́ни слы́шащїи сло́во бж҃їе, и҃хра а҃ тимо҃
ня́щїи е҃. Ст҃ы́й а҃пл҃ъ па́велъ. нака́зоуетъ глава д҃
пита́тисѧ словесы́ вѣ́ры. и҃ до́брымъ оу҃че́нїе.
и҃знима́ти чте́нїю, и҃ оу҃че́нїю, и҃ пребыва́ти
вни́хъ. Со́тово́ бо медо́внїи попремоу́дромѹ при гла҃ ѕ҃
словесѣ̀ до́брѣмъ, сла́дость же и҃хъ, и҃сцѣле́нїе
дш҃ѝ; ст҃ы́й а҃фана́сїи: ст҃и́ бо вси ра́дова
хѹ҃ѧ веселоу́ющисѧ о҃словесе́хъ бж҃їихъ, и҃ма҃
обрѣ́тши богатство мно́го. Но да не боу́детъ,
на́мъ вонтоу́дъ. е҃же прино́ воу҃ло́мкихъ, ѱ҃ломъ рі҃
словесе҃, пре҃ гдемъ бг҃о́мъ погрѣша́емъ гл҃ю
ще. Ко́ль возлюбихъ зако́нъ тво́й гд҃и, ѱ҃ломъ рі҃
весь дн҃ь поу҃че́нїе мое҃ е҃сть. и҃ па́ки ко́ль
сладка̀ гортани́ моемоу́ словесѣ̀ твоѥ̀ па́че
е҃

меда оустомъ моимъ. данелжею повседне
вною. прогнѣваемъ бга. сего ради сопре
моудрымъ глю. востани итружайсѧ. и ѿве
рзи очи свои дшевнии и насыщайсѧ
хлѣба, еже есть слово бжїе: пїи вино
оученїѧ. остави безумїе, взыщи премоу
дрость, даживъ боудеши. ненавидѧщїи
бо еѧ. любѧтъ смерть. Послоушаимъ
стыхъ что ѡпользѣ писанїи свидѣтель
дѣѧнїи правоу ствуютъ. стый іѡаннъ златооустъ глетъ.
ді Велїѧ во истинну вещъ есть писанїи про
читанїе. нѣсть исчерпти когда оума писа
нїи источникъ нѣкїй есть неимоущїи ко
колас нра нца. тойже. Стѧжите книги цѣлбы
дшевныѧ, аще печаль случитсѧ, прїими
ѿ сихъ оутѣху ѕлобѣ. ниже сїе всѧческимъ
виновнѡ есть ѕлымъ, еже невѣдѣти
магари писанїи. тойже. Велїе оутверженїе коеже
слово г несогрѣшати, писанїи прочитанїе. велїѧ
олазари стремнина, и пропасть глубока. писанїи
невѣденїе. велїе предательство спсенїѧ
еже ничтоже вѣдѣти ѿ Бжтвенныхъ за
коновъ, сїе іереси породило есть. сїе и
житїе растлѣнное въ веде. сїе игорнѧѧ
долу сотвори, не возможно бо есть безплода
коему ѿити, часто чтенїѧ наслаждающусѧ

прилѣжа́нїемъ . то́йже є҆щѐ пита́нїю вни́ маг. сло
ма́ешъ , и҆згона́етъ ти́ печа́ль . вліждае́тъ прест.
тебѣ̀ сла́дость , оу҃би́ваетъ зло́бу . въ цр҃ца
коренѧ́етъ добродѣ́тель . не ѡ҃ставля́е́тъ
въ мате́жи ве́щей . и҆̀же ѡ҃бу́ревае́мыхъ
страда́ти . мо́ре житє́йское волну́етсѧ .
тыѣ́же стишно́ю пла́ваеши , и҆̀маши бо҃ко́
рмчїю , кни́жное оу҃че́нїе . то́йже : всѣ́къ
непребыва́ѧй во оу҃че́нїи пита́нїи . ѡ҃ бг҃а да
ле́че є҆́сть . ст҃ы́и і҃ѡа́ннъ дамаскі́нъ . Да кни́ги
и҆̀черпа́емъ ѡ҃тогѡ̀ раю̀ . и҆̀сто́чникъ вѣ́ д҃ гла́нїй
чныѧ . и҆ пречестнѣ́йшїѧ стрꙋ́ѧ̀ . и҆сточа́
ющїѧ въ живо́тъ вѣ́чный . поне́же бл҃го
да́ть бе҃сконе́чнꙋю и҆́мѣютъ . Не҆изъ҃ѡбрѣ ѱло́мъ
та́й себѣ̀ вины̀ кневреже́нїю дшѐ вспи́тель раї то҃
ныхъ бж҃ны́хъ за́повѣдей . сѧ̀ гꙋби́тель
ница вѣ́хъ добродѣ́телей , и҆ вѣпа́гꙋбнаѧ
дш҃и погибель . ст҃ы́й ка́листъ патрі́а́рхъ
конста́нтино по́ль . Бж҃тве́нныхъ слове́съ про сло́во ма
чита́нїе , дꙋше́внымъ недоу́гомъ подае́тъ
цѣли́тельныѧ лѣ́чебы̀ , и҆ дхо́вное здра́вїе
дароу́етъ . (ни́же) кто̀ въ вѣ́рѣ не и҆спра́
вленъ , ѡ҃ Бж҃тве́нныхъ пита́нїи оу҃тверже́
тсѧ и҆̀справля́етсѧ . бе҃зако́нный бл҃гозако́
нїю наоу҃ча́етсѧ . неразоу́мный ра́зꙋмꙋ .
мало дш҃ны̀ великодоу́шествїю . оу҃тверже́нїю

горделивый смиренїю. богатый подаѧнїю. ни
щїй бл҃годаренїю. страждꙋщїй терпѣнїю. не
мл҃рдый, на бл҃госердїе прелагаетсѧ. блꙋд
ный, чистотѣ и цѣломꙋдрїю наꙋчаетсѧ:
что все запомощїю бж҃їею во изѡбраженїи
семъ доволно ѡбрѧщеши. токмо непрези
рай прилѣжно молю, ꙗкѡ наичастей про
читовати. да не влѣности тщетоу. себѣ
исходатаиши. ѻнейже ст҃їи написаша.
патерик иже добраѧ дѣла прⷭ҇но дѣлаетъ. той ра
слов дꙋетсѧ слыша словеса закона бж҃їѧ. ꙗкѡ
пользꙋ и похвалꙋ бесѣдꙋютъ емоу книги.
а иже нечистꙋю жизнь живетъ той нехо
щетъ слышати, и нелюбитъ почитаемаго
ѿ нихъ. хꙋлоу бо емоу бесѣдꙋютъ. но хо
тѧй сп҃стисѧ, со оусердїемъ прочитоваетъ,
послꙋшаетъ, и дѣлаетъ. приточникже оу
прич гла к жаснѣе гл҃етъ. оуклонивый оухо свое не по
слꙋшати закона. сей мл҃твꙋ свою возмерст
вова; ст҃ый калистъ вельми страшно напи
слов л нлѧ са. бѣсомъ содержимъ есть всѧкїй чл҃къ,
і иже не хощетъ слышати ниже гл҃ати бж҃т
венныхъ словесъ. и поверзаетъ егѡ бѣсъ и
ногда во ѡгнь гнѣва, и вожделенїи, и ногдаже
въ водꙋ смꙋщенїѧ и боурѧ, і иныхъ страстей.
ибо ненаказаннїи оусрѣтаютсѧ восмерти.

нѐ возмо́жно бо (позлатоустове́сномꙋ) прикд
сптѝмъ никомꙋ́же, а́ще нечи́стw прочита́ никослов
нїѧ дх҃о́внаго наслажда́етсѧ; ни́же. О́бачe
w҃ е҃же неиспытова́ти на́мъ гоⷭмире́нїемъ и҃
пра́вымъ по́мысломъ, дн҃ь и҃ но́щь во́ли
бж҃їей гⷭ҃тыхъ писа́нїи; оуклоня́емсѧ
w҃тъ пꙋ́тѝ пра́ваго, комирко́мꙋ вѣ́кw
и҃ плотско́мꙋ хотѣ́нїю, и҃мꙋдрова́нїю,
и҃дале́чe быва́емъ w҃ бг҃а. а҃е҃же стра́шнѣ́йше,
е҃же нѐ попꙋ́стѝ гдⷭ҃и, w҃тꙋ́ждꙋ́вшесѧ w҃ бг҃а
и҃ гⷭ҃тыхъ е҃го̀, прилага́емсѧ дїа́волꙋ, и҃же
вѣ́ко тщи́тсѧ погꙋби́ти вⷭ҃ѣхъ. Сїѧ̀ вѣ̀
ра҃ꙋдѝ возлю́бленне. воспрїимѝ по́льзꙋ
w҃ гⷭ҃тыхъ писа́нїи. бѣ́жѝ w҃ вⷭ҃е́пагꙋбныѧ лⷭ҃
ности, данегла́домъ дш҃а̀ твоѧ̀ оу҃мретъ и҃
да̀ нѐ раскаѧ́ватсѧ и҃мѧшы вотщѐ вовѣ́ки.
потщи́мсѧ ста́ти проти́вꙋ враго́въ. бори́мсѧ, сврегла д
и҃ побѣ́ждаи́ мечѐ м҃ дх҃о́вным҃ъ. жи́во бо̀ сло́
во бж҃їе. и҃ дⷭ҃ѣ́йственно. і҃wстрѣ́йше па́че
вѣ́кaго меча̀ о҃бою́ду w҃стра. то́чїю сокрⷭ҃та
хомъ, и҃змире́нною мр҃тїю. и҃спыта́и про
чита́и совнима́нїемъ. а҃нѐ нерадѝво. w҃бра́
щеши вели́ю по́льзꙋ, и҃поу́ть пра́вый во
емꙋ̀ спⷭ҃е́нїю, и҃побѣ́дꙋ на врагѝ ви́димыѧ
и҃ неви́дїмыѧ. і҃оудовлѣ́вшисѧ м҃и. і҃ẃбразъ
бл҃гъ пока́жеш҃ъ себѐ, вⷭ҃ѣ́мъ зра́щимъ

к пользѣ. і ѿ погибели грѣховныѧ. в покаѧ-
нїе ѿ смерти в живот. ѿ истлѣнїѧ в нетлѣ-
нїе. ѿ много ѡбразныхъ и различныхъ не
престанныхъ мукъ. в не изглаголаннїѧ и
прⷭ҇но пребываемаѧ водворенїѧ. ихже да спо-
добитъ насъ гдⷭ҇ь бг҃ъ млⷭ҇рдїемъ своимъ по-
лучи ему же слава честь и по-
клонъ во всѧ вѣки аминь.

Сочисленїе стыхъ и книгъ

побукварю ѿ нихже книга сїѧ состависѧ. і ихже имена в ней помѧнушасѧ.

А

Адамовъ плачь:
Авель
Авраамъ праѡцъ:
Аввакумъ прⷪ҇ркъ:
Авъдїѧ прⷪ҇ркъ:
Аггей прⷪ҇ркъ:
Агафонъ прⷣбный:
Аѳанасїи великїи:
Афанасїи аѳонскїй:
Акакїй прⷣбный:
Алеѯандръ прⷣбный:
Алеѯїй чл҃къ бж҃їй:
Амвросїй епⷭ҇кпъ медїаламскїй
Аммонїй прⷣбный:

а҆мо́съ проро́къ :
а҆ли́мпїй препⷣбный :
а҆наста́сїй прпⷣбный :
а҆нто́нїй вели́кїй :
а҆нто́нїй пече́рскїй :
а҆нтїѡ́хъ препⷣбный :
а҆поло́съ преподо́бный :
ѿа҆покали́ѱи кни́ги :
а҆рсе́нїй вели́кїй :
а҆рсе́ний преподо́бный :
а҆вгꙋсти́нъ ста́рый оу҆чи́тель :
а҆га́питъ дїѧ́конъ :

Б

ѿбытїѧ̀ . а҃ кни́ги :
ѿбесѣⷣ златоꙋстъ наматѳе́ѧ :
ѿбесѣ́дъ того́ж на і҆ѡа́нна :

В

варсоно́фїи прпⷣбный :
варꙋ́хъ проро́къ :
васи́лїй вели́кїй :
васи́лїй а҆масі́скїй :
васи́лїй цр҃ь гре́ческїй :
вторы̀ зако́нъ . и҆лѝ девтероно́мїѧ :
висарїѡ́н прпⷣбный :
ви́кторъ прпⷣный :

викентїй прпдбный :
врꙋенїѧ прпдбнаѧ :

Г

гаврїилъ архаггл҃ъ вгла҃ . ч҃ .
геласїй прпдбный :
генадїй патрїархъ конста҃ по҃ :
герасимъ прпдбный :
германъ патрїархъ :
григорїй бг҃ословъ :
григорїй двое словъ :
григорїй синаитъ :

Д

дв҃дъ ст҃ый цр҃ь и прр҃къ :
данїилъ прр҃къ :
данїилъ скитскїй :
дїѡклїтъ вифантскїй постникъ :
дїѡнисїй арєѡпагитъ :
дороѳей прпдбный :
дꙋла прпдбный игꙋменъ :
догматъ нравоꙋченїѧ :
ѿдѣѧнїй апл҃скихъ :

Є

єѵагрїй прпдбный :
євъгенїй прпдбный
єѵфимїй прпдбный :
ѿ єздриныхъ книгъ . г҃ .

ѿ еклисїѧста или цр҃ковни:
елевой цр҃ь ефїѡпскїй инокъ
епиѳанїи еп҃пъ критскїй :
ефремъ прпдбный сиринъ :
еѵгенїѧ прбднаѧ :
евпразїѧ прпдбнаѧ :
ефросиниѧ препдбнаѧ :

Ж

ѿжитїѧ ст҃ыхъ приведесѧ много.

З

захарїѧ прркъ :
захарїѧ препдбный :
зинѡнъ препдбный :
ѿзонары историка глава. о҃д.
зосимъ препдбный :

І

ѿїѧковлѧ посланїѧ :
ігнатїй патрїѧрхъ :
іезекїиль пророкъ :
іеремїѧ пророкъ :
іеронимъ виѳлїемскїй впатер
іларїѡнъ препдбный :
ілїѧ преподобный :
іпполитъ еп҃пъ римскїй :
іринеи препдбный :
ісаїѧ пророкъ :

Ісаїѧ преподобный :
Ісаакъ сирїѧнинъ :
Ісидоръ преп҃бный :
Ісихїй преподобный :
Ісꙋсъ наввинъ :
ѿ Ісхода книгъ в҃ . моѵсеовы :
Іѡанъ еѵ҃лїстъ і ѿ посланїѧ его :
Іѡаннъ златоꙋстый :
Іѡаннъ лѣствичникъ :
Іѡаннъ дамаскинъ :
Іѡаннъ колов преп҃бный :
Іѡасаѳъ цр҃ь индїйскїй преп҃бный :
Іѡиль прр҃къ :
Іѡвъ праведный :
Іѡна прр҃къ :
Іѡсїѧ прр҃къ :
Іоустинъ сщ҃енно мч҃нкъ :
Іоулїѧнъ преп҃бный :
ѿ Іюдина апл҃ьского посла҃ :

К

калистъ патрїархъ константїно по҃ :
касїѧнъ преп҃бный :
карпъ :
кипрїѧнъ сщ҃енно мч҃къ :
кирилъ алеѯандрїйскїй :
кирилъ іерусалимъскїй :

кирїѧ́къ є҆пкпъ:
ки́ръ мни́хъ:
климе́нтїй є҆пкпъ:
константи́нъ цр҃ь:
козма̀ преподо́бныи:

Л

ла́зарь є҆пкпъ кри́тскїй:
ѿ левви́тской кни г҃ моѵсеѡ:
ло́тъ пра́ведный.
лꙋка̀ є҆ѵ҃али́стъ:
лꙋка̀ а҆рхима́ндритъ:
лꙋкїѧ́нъ препдбный:
ѿ лавсаи́ка.

М

мака́рїй є҆ги́петскїй:
малахі́й прркъ:
ма́ркѡ є҆ѵ҃али́стъ:
марке́лъ препдбный:
ма́ркѡ препдбный ѳра́ческїй:
маркїѧ́нъ препдбный.
матѳе́й є҆ѵ҃али́стъ:
мато́й препдбный:
маѯи́мъ прпдбный:
ѿ макове́йки в҃ кни́гъ,
ѿ маргари́та книгѝ злато.
мефо́дїи патрїа́рхъ.

ми́на препⷣбный :
миха́илъ а҆рха́нггелъ :
михе́ѧ прⷪ҇рокъ :
моѵсе́й преподо́бный

Н

наоу́мъ прⷪ҇ро́къ :
не́стеръ препⷣбный :
ники́та митрополи́тъ и҆ ракли́и :
ники́та стифа́тъ :
ники́форъ и҆стори́къ :
ни́конъ препⷣбный :
ни́лъ преподо́бный :
но́мѡ кано́ны :
но́е пра́ведный :

О

о҆нꙋфрїй пꙋсты́нникъ :
о҆́ръ преподо́бный :
о҆рїѡ́нъ препⷣбный :
о҆хто́ихъ . и҆ гла́сный :

П

па́велъ а҆плⷭ҇ъ і҆ѿпосла́нъ є҆го̀ :
пала́дїй препⷣбный :
па́мво преподо́бный :
паѳнꙋтїй и҆гꙋменъ :
паралипоме́нонъ кни́ги . в҃
паѳнꙋтїй препⷣбный :

пахо́мїй вели́кїй :
паѵ̈сїй преподо́бный :
пе́тръ а҆пл҃ъ и҆ ѿпосла҃ е҆го̀ :
пе́тръ дамаски́нъ :
пи́минъ преп҃дбный :
патрикі́й преп҃дбный :
про́клъ патрїа́рхъ кон҃тинъ по҃ :
про́логи на в҃ї мц҃ей :
патери́къ ски́тскїй :

Р

раѳа́илъ а҆рханг҃глъ вгл҃а . д҃і .
роу́фъ преподо́бный :

С

са́ва преподо́бный :
самꙋи́лъ прр҃къ :
самѱо́нъ :
сераѳи́мскаѧ пѣ́снь :
серапїѡ́нъ преп҃дбный :
се́ргїй патрїа́рхъ :
силꙋѧ́нъ преп҃дбный :
ситклитикі́ѧ преп҃дбнаѧ :
сисо́й преподо́бный :
симеѡ́нъ но́вый бг҃осло҃ :
сокра́тестъ и҆стори́къ :
соло́мани при́чти и҆премр҃дсти :
софо́нїй прр҃къ :

стефа́нъ презви́теръ :
сꙋббо́та ст҃о ѿпочине́не :
созо́мене҃ и҆сто́рикъ вгл҃а ѻ҃ѳ :

Т

тара́сїй патрїа́рхъ :
тимоѳе́й а҆пл҃ъ :
тимофе́й препд҃бный :
ти́тъ а҆по́столъ :

Ꙋ

ѿ оу҆ста́ва і҆ерл҃имскаго
и҆ст҃о́й горы̀ :

Ф

фаласі́и прпд҃бныи :
фео́доръ стꙋди́тъ:
фео́доръ ѳере́мскїи :
филимо́нъ ѿше́лникъ :
филоро́нъ прпд҃бныи :
ѡ҆ ѳилосо́фїи :
феѡ҆до́сїи препд҃бный :
филоѳе́й препд҃бный :
ѳома̀ препд҃бно малеѡ҃ горы̀ :
ѳео́на прпд҃бнаѧ :
феѡ҆ѳила́ктъ бо́лгарскїи

Х

харито́нъ препд҃бный :
христофо́ръ прпд҃бныи

Ч

ѿ чи́слъ д҃ кни́гъ моѵсеѡ́вы:

Ѯ

ѯанѳі́е преподо́бный:

Ѱ

ѿ ѱало́мскїѧ кни́ги:
Сꙋщества̀ ѵтолкова́нїѧ:

Ѵ

ѵ҆перхі́е преподо́бный:

Ст҃ыхъ толкова́нїѧ потре́бны:

Бра́тїе недѣ́ти быва́йте оу҆мо́мъ но ѕло́бою младе́нствꙋйте: оу҆мы́же соверше́ни боу́дѣте. ѿкрыва́етъ бг҃ъ та́йны своѧ̀ и҆ просщ҃а́етъ чл҃ка є҆ди́нымъ писа́нїемъ, но писа́нїемъ и҆стиннымъ сказа́нїемъ є҆гѡ̀. того̀ ра́ди ѿмещꙋщей сказа́нїѧ ст҃ы́хъ ѻ҆ц҃ъ і҆оу҆чи́телей согрѣша́ютъ бг҃ꙋ. А҆́ще є҆пк҃пъ, и҆лѝ презви́теръ, и҆лѝ Дїѧ́конъ, и҆ всѧ́къ ѿцр҃ко́внаго чи́нꙋ. и҆лѝ мирскі́й. ѡ҆брѧ́щетсѧ чты́й є҆рети́ческиѧ кни́ги. и҆́же сопротивлѧ́ютсѧ и҆стиннѣ̀. сщ҃енницы да и҆зве́ргꙋтсѧ, миръсті́й да ѿлꙋча́тсѧ.

соборъ з҃ правило д҃

Цр҃ь цр҃е́мъ и҆ гдь гдемъ і҆с҃ъ хр҃то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ речѐ: И҆спыта́йте писа́нїѧ. ꙗ҆ко вы̀ мни́тѐ вни́хъ и҆мѣ́ти живо́тъ вѣ́чный. Несего̀ ли

і҆ѡа҃н гла҃ є҃ ма҃ гла҃ в҃

ра́ди прельща́етесѧ . невѣ́дѧще писа́нїѧ
ѯ аѳ гла аї писи́лы бжїѧ Тѣ́мже оу́бѡ бл҃же́ни слы́ша
щїи сло́во бжїе и҃хранѧ́щїе . Є . и҃збра́нный
сосу́дъ хр҃тѣ́ъ : ст҃ы́и а҃пл҃ъ па́велъ гл҃етъ
Сло́вѡ хр҃то́во давелѧ́етесѧ въ ва́съ бога́тно
вовсѧ́кои премудрости оу́ча́щие и҃ вразумля́ю
щие себѐ самѣ́хъ . Всѧ́кѡ писа́нїе бг҃одх҃но
ве́нно и҃ поле́зно є҃сть ко оу́че́нїю ко ѡ҃бли
че́нїю , ко и҃справле́нїю є҃же вопра́вдѣ дако
верше́нъ бу́детъ бжїи человѣ́къ ковсѧ́ко
моуе гла мꙋ дѣ́лꙋ бл҃гꙋ оу́гото́ванъ: Нача́льнѣ́ишїи
s
копророцѣ́хъ . мои́ей гл҃етъ : Пооу́чи́шасѧ
вни́хъ вы́нꙋ вонта́ѧ . сѣ́дѧи легла́и . Ц҃р҃т
вующїи про́рк҃ъ давы́дъ глаго́летъ : Взако́нѣ
гла и є҃го̀ пооу́чи́ѧ дн҃ь и҃но́щъ : Премудрѣ́ишїи
вощре́хъ соло́манъ Честнѣ́ишии є҃сть мꙋ́д
рость ка́менїи мно́гѡ цѣ́нныхъ , въ е҃же
честно́е недосто́йно є҃сть є҃и , долготà бо̀
днѝ . и҃ лѣ́та и҃живота̀ , въ десни́це е҃ѧ̀ .
и҃ ѕ҃ шꙋ́йцы є҃ѧ̀ бога́тьство и҃ сла́ва . Ст҃ы́и
ни́дор҃ъ въ кни́ге . г҃ . Є҃гда̀ мо́лимсѧ ѯ҃
гдемъ бесѣ́дꙋемъ . а҃ є҃гда̀ чте́мъ . гдь
кна́мъ бесѣ́дꙋетъ . Ст҃ы́и ники́та мит
рополи́тъ и҃ракли́йскїи . хлѣ́бъ а҃г҃лвскїи ѿ
не бе́съ пи́ща бг҃одх҃нове́ннаѧ словесà небе́сна

разꙋмѣнїѧ имиже аггли питаютсѧ.
стый іѡаннъ златоꙋстъ. Послꙋша колонра д҃
йте молю. все житейстїи людїе
истѧжите книги цѣльбы
дш҃евныѧ.

аи́теры		гла́вы
а҃	А	
	Алфа.	а҃
	ѡ аг҃лехъ.	в҃
	ѡ адамѣ.	г҃
в҃	Б	
	ѡ боѧзни бж҃їей:	д҃
	ѡ бл҃годаренїи:	є҃
	ѡ безмолвїи іѡбѣгствѣ мира:	ѕ҃
	ѡ брани:	з҃
	ѡ блꙋдѣ:	и҃
г҃	В	
	ѡ вѣрѣ:	ѳ҃
	ѡ воинствѣ дх҃новномъ:	і҃
	ѡ воли бж҃їей и чл҃ской:	аі҃
	ѡвниманїи. и воздержанїи:	ві҃
д҃	Г	
	ѡ гордости, или презоръствѣ:	гі҃
	ѡ грѣсѣхъ и различїи тѣхъ:	ді҃
	ѡ гнѣвѣ.	єі҃
	ѡ геенне, или ѻгни пекелномъ:	ѕі҃
		аі҃

є҃ Д

є҃ ѡ҆ дш҃и : з҃і

ѡ҆ дв҃ствѣ и҆ чистотѣ̀ : и҃і

ѡ҆ добродѣ́телехъ : ѳ҃і

ѡ҆ дїѧ́волѣхъ и҆ па́костѧхъ и҆́хъ : к҃

ѕ҃ Є҆

ѡ҆ є҆стествѣ̀ : к҃а

ѡ҆ є҆диномы́слїи : к҃в

ѡ҆ є҆ресѣ́хъ . к҃г

з҃ Ж

ѡ҆житїѝ : к҃д

ѡ҆ жа́твѣ : к҃е

ѡ҆ жена́хъ . к҃ѕ

и҃ Ѕ

ѡ҆ ѕлострада́нїи : к҃з

ѡ҆ бл҃гострада́нїи :

ѡ҆ ѕлопомнѣ́нїи : к҃и

и҆лѝ памѧтоѕло́в҃ :

ѡ҆ѕло́бѣ : к҃ѳ

ѳ҃ З

ѡ҆ зако́нѣ : л҃

ѡ҆ здра́вїи и҆ недꙋ́зѣ : л҃а

ѡ҆ за́висти . и҆ ѡ҆не́нависти : л҃в

і҃ И҆

ѡ҆ и҆́ночествѣ , и҆ѡ҆сл҃а ег҃ : л҃г

ѡ҆ исповѣ́данїи : л҃д

ѡ҆ и҆мѣ́нїи : л҃е

аі҃ К

ѡ҆ креще́нїи : л҃ѕ
ѡ҆ кро́тости : л҃з
ѡ҆ клеветѣ̀ и҆ клѧ́твѣ : л҃и

ві҃ Л

ѡ҆ любви̇̀ бж҃їей и҆ бліжнѧгѡ : л҃ѳ
ѡ҆ лжи̇̀, і҆ѡ҆ле́сти : м҃
ѡ҆ ли́хъвѣ і҆ѡ҆ласка́нїи : м҃а

гі҃ М

ѡ҆ мл҃твѣ : м҃в
ѡ҆ мл҃тыни : м҃г
ѡ҆ миру̀ і҆ѡ҆пре́лѧстѧхъ его̀ : м҃д
ѡ҆ молча́нїи і҆ѡ҆ мно
госло́вїи : м҃е

ді҃ Н

ѡ҆ нача́льствѣ дх҃о́
вныхъ і҆ѡ҆сщ҃е́нствѣ : м҃ѕ
ѡ҆ на́чалствѣ мирк҃і : м҃з
і҆ѡ҆ч҃ти роди́телей :
ѡ҆ наде́ждѣ : м҃и
ѡ҆ нищелю́бїи : м҃ѳ

еі҃ О

ѡ҆ ѻ҆́бщинѣ, є҆́же є҆́сть
киношѧ̀ и҆ли̇̀ мн҃трь : н҃
ѡ҆ ѻ҆сꙋжде́нїи : н҃а

ѡ҆ о҆бхо́дницѣхъ и҆лі̀ нв
ѡ҆ ѿбѣга́телехъ и҆
змо́настырѧ :

ѕі П

ѡ҆ покаѧ́нїи : нг
ѡ҆ постѣ̀ : нд
ѡ҆ пїѧ́нствѣ : не
ѡ҆ пла́чи : нѕ
ѡ҆ по́мыслохъ : нз
ѡ҆ послꙋша́нїи : ни
и҆ ѡ҆ преслꙋша́нїи : нѳ
ѡ҆ причаще́нїи пречⷭ҇таго тѣ́ла и҆
крове хрⷭ҇то́вой :

зі Р

ѡ҆ распѧ́тїи хвⷭ҇ѣ : ѯі
ѡ҆ ра́зꙋмѣ и҆ разсꙋжде́нїи : ѯа
ѡ҆ропта́нїи : ѯв

иі С

ѡ҆ смире́нїи : ѯг
ѡ҆ самолю́бїи и҆ сласте́хъ и҆ страсте́хъ : ѯд
ѡ҆ сме́рти дш҃е́вной и҆ тѣле́сной : ѯе
ѡ҆ сꙋдѣ̀ стра́шномъ : ѯѕ
и҆ ѻ҆анти́христе :

ѳі Т

ѡ҆ терпѣ́нїи скорбе́й : ѯз
ѡ҆ трꙋдолю́бїи , и҆ ѡ҆лѣ́ности . ѯи

ѡ҆ трезве́нїи : ѯ҃ѳ
ѡ҆ тщесла́вїи : о҃
к҃ Ѹ
ѡ҆ ѹ҆миле́нїи і҆ ѡ҆жесточе́нїи : о҃а
ѡ҆ ѹ҆ны́нїи і҆ о҆снѣ̀ : о҃в
к҃а Ф
ѡ҆ филосо́ѳїи , и҆лѝ любле́нїи мꙋдрости : о҃г
к҃в Х
ѡ҆ хр҃тїѧ́нскомъ бл҃горо́дїи : о҃д
ѡ҆ хꙋдости гдⷭ҇ьственно и҆ хр҃тїѧ́номъ
па́чеже и҆нокомъ во всѣ́хъ веще́хъ : о҃е
к҃г Ѿ
о҆ч҃е на́шъ . толкова́нїе . и҆ мл҃твы
гдⷭ҇и і҆с҃е хр҃те : о҃ѕ
ѡ҆ ѿлꙋче́нїи дх҃о́вномъ : о҃з
о҆ ѿча́ѧнїи : о҃и
к҃д Ц
ѡ҆ цр҃кви , что̀ є҆сть и҆ бл҃гоговѣ́йномъ
пребыва́нїи вне́й і҆ѡпра́вилѣ : о҃ѳ
ѡ҆ ца́рствїи нб҃номъ : п҃
к҃є Ч
ѡ҆ чл҃цѣ , что̀ є҆сть и҆ кто̀ є҆сть и҆сти п҃а
нный человѣ́къ :
ѡ҆ чте́нїи , и҆ слы́шанїй п҃в
ст҃ыхъ писа́нїй , і҆каѧ̀ по́льза ѿни́хъ :
к҃ѕ Ш
Г г҃і

ѡ҆ше́ствїи сп҃се́нномъ захр҃то́мъ :

к҃з Щ

ѡ҆ щедро́тахъ бж҃їи҆х і҆ѡ҆щадѣ́нїи ,
і҆ѡ҆ч҃лвѣ́ческомъ к҆сі́мъ преклоне́нїи: п҃д

к҃и Ю

ѡ҆ ю́ности и҆ста́рости : п҃е

к҃ѳ Ꙗ

ѡ҆ ꙗ҆́рости , і҆ѡ҆рве́нїи : п҃ѕ
ѡ҆ ꙗ҆зы́цѣ є҆го́же подобае́т ѻ҆бꙋздова́ти п҃з

л҃ Ѡ

ѡ҆ ѡ҆бѣ́тахъ : п҃и
ѡ҆ ѡ҆бхожде́нїи вселѣ́тнаго крꙋга пра́з
дниковъ гдⷭ҇ьскихъ и҆нлⷣей , и҆бг҃оро́дичь
ныхъ , и҆ ст҃ы́хъ всѣ́х попреда́нїю ст҃ы́ѧ
собо́рныѧ а҆пⷭ҇льскїѧ восто́чныѧ цр҃кви:
і҆є҆́же неподобае́тъ дѣ́лати внѧ̀ і҆ѡ҆пре
ста́тїи сꙋбъбо́ты
ѡ҆ме́га. ч҃

Сла́ва бг҃ꙋ
а҆ми́нь .



Начало словесъ тво ихъ истинна.

Истинна велика и крѣпчайши паче всѣхъ, вся земля истинну возываетъ. нбо паки ю блгословитъ, и вся дѣла прекланяются и трепещутъ ея: ниже блгословенъ бгъ истинный. тойже (сей есть снъ бжїи) егоже крѣпость, и цртво, и власть, и величество всѣмъ вѣкомъ. истинна (его) живетъ и пребываетъ вовѣки, и живетъ и воздержитъ въ вѣкъ вѣка.

Ѱлоѡрнїс р
Ѥдры гл д
Книг г гла



А҃ А҃ АЛФА ГЛАВА А҃ РОЗДѢЛЪ А҃.

Апоколепсис глава а҃. Іоан глав і҃.

Азъ єсмь алфа и омега начато и конецъ.

Аглетъ. Гдь сыи, и бѣ и грядый вседержитель. Азъ и оцъ єдино єсть. Азъ
глава и҃. єсмь свѣтъ миру. Азъ поуть, и истинна,
глава ді҃. и животъ. Азъ во оцы, и оцъ во мнѣ єсть. слнце правды, источникъ премрдсти, корень, и жизнь всѣхъ блгъ. іс хртосъ спсъ, снъ и слово бжїе рече, бгъ оцъ сви
мадглав зі҃ дѣтельствуетъ о снѣ. сей єсть снъ мой возлюбленный. о немже блговолихъ того
мадглав г҃ послушайте. Дхъ престый въ видѣнїи голубя о снѣ божїимъ на іордани прикрещенїи, свидѣтельствовалъ здѣ вся истинная правда, слово хрта бга нашего подъ тверженa. старозаконный писма, выше предложенныи слова свидѣтельствующїи сїи
исходглав г҃ соуть. прркомъ реченный азъ єсмь, єже єсмь, гли сномъ иїлевымъ, сый посла

мѧ̀ ѥ҆ва́мъ бг҃ъ. семи̑ и҆мѧ вѣ́чное, и҆ па́
мѧть ѿ рода в҆ро́дъ. слы́ши и҆і҃лю, гдⷭ҇ь ѥ҃мои гл҃ ѕ҃
бг҃ъ твои́, гдⷭ҇ь є҆ди́нъ є҆́сть. а҆́зъ бг҃ъ пе́р и҆са гла҃ ма
вый, и҆ поси́хъ а҆́зъ є҆́смь. ра́звѣ менѐ мд҃
нѣ́сть бг҃а ктомоу̀. гдⷭ҇ь саваѡ́ѳъ и҆мѧ на҃
мнѣ̀. а҆́зъ гдⷭ҇ь творѧ́й всѐ. ꙗ҆кѡ в҆тебѣ̀
є҆́сть бг҃ъ, и҆ нѣ́сть бг҃а ра́звѣ тебѐ. сла́
вы моеѧ̀ и҆но́мꙋ неда́мъ. а҆́зъ є҆́смь во́
вѣки, и҆десни́ца моѧ̀ оу҆тверди̑ нб҃о, и҆ рꙋ
ка̀ моѧ̀ ѻ҆снова̀ зе́млю. нѣ́сть бг҃а ра́звѣ и҆саи гл҃ м҃
тебѐ, ты́ бо є҆сѝ бг҃ъ и҆і҃левъ и҆ сп҃съ. нѣ́сть і҆ере гл҃ і҃
подо́бенъ тебѣ̀ гдⷭ҇и, вели́къ є҆сѝ ты̀, и҆ ве
ли́ко и҆мѧ твоѐ въ крѣ́пости, кто̀ не оу҆бо
и́тсѧ тебѐ ѿ цр҃ю ꙗ҆зы́комъ. твоѧ́ бо че́сть
междоу̀ всѣ́хъ премоу́дрыхъ ꙗ҆зы́къ, и҆ во
всѣ́хъ цр҃твїихъ, ни є҆ди́нъ є҆́сть подо́бенъ те
бѣ̀. гдⷭ҇ь бг҃ъ и҆стинне̑ є҆́сть, то́й бг҃ъ живоу́щїй то́й
и҆ цр҃ь вѣ́чный. гдⷭ҇ь си́лъ и҆мѧ того̀. є҆ди́нъ сира҃ а҃
є҆́сть премꙋ́дръ и҆стра́шенъ ѕѣло̀ сѣдѧ́й на
прⷭ҇то́лѣ свое́мъ гдⷭ҇ь. бг҃а ра́звѣ менѐ да ѡ҆сїѧ гла҃ гі҃
не позна́еши, и҆сп҃са́ющаго нѣ́сть ра́звѣ
менѐ. и҆схо́ди є҆го̀ ѿнача́ла дні́й вѣ́чныхъ. михеѧ гла҃ е҃
не оц҃ъли є҆ди̑нъ всѣ́мъ ва́мъ є҆́смь. то́й пре малахгла҃ в҃
мꙋ́дрости води́тель є҆́сть. и҆ премꙋ́дрымъ премгла҃ з҃

ѝправитель, врѹкѣ бо є҆гѡ мы ѝловѣсѣ на́
ша, ѝ вс҃ка премѹдрость ѝдѣлъ хѹдо́
ѱ҃лом҃ъ. к҃. жество. с҃тыи дв҃дъ гдь рече҆ комнѣ. с҃нъ
ѱ҃ломъ҃лв мо́и є҆сѝ ты а҆зъ дне́ роди́хъ тѧ. сло́во
гдн҃имъ нб҃сѣ ѹ҃тверди́шасѧ. ѝдхомъ ѹ҃стъ
ѱ҃ломъ҃нд є҆гѡ вс҃ѣ сила ѝхъ. сыи́ пре́жде вѣкъ
ѱ҃ломъ ѻ҃л бѹдетъ ѝма є҆гѡ бл҃гослове́нно вовѣки,
р҃ф пре́жде с҃лнца пребыва́етъ ѝма є҆гѡ. рече҆
ѝ р҃н҃г гдь гдв҃и моемѹ с҃ѣди ѡдесн҃ю мене҆.
до́ндеже положѹ враги́ твоѧ, подно́жїе
ѱ҃ло҃ р҃н҃ї нога́ма твои́ма. вовѣки гдн҃ сло́во твое҆
ѱ҃лом҃ъ пребыва́етъ на нб҃сѝ. ѝни́и множа́йшїи
свидѣтельства цр҃твѹющаго пр҃рка, ѝпро́
чихъ пр҃рко (невмѣще́нїѧ ра́ди) ѻ҃ста́ви
вшн. кно́вомѹ завѣтѹ прит҃ѹпимъ.
глава҆ а҃ с҃тыи і҃ѡа҃ннъ є҆ѵ҃ли́стъ, ѡ҃ прев҃ѣчно рѫ҃твѣ
сѝрѣчь пре с҃на бж҃їѧ рече҆. внача́лѣ бѣ сло́во, ѝсло́во
жде вс҃ѣхъ бѣ бг҃а, ѝ бг҃ъ бѣ сло́во. сїе бѣ ѝскони
вѣкъ сн҃ъ
бж҃їи ѡ҃бг҃а бг҃а. вс҃ѣ тѣ́мъ бы́ша, ѝбезнего҆ ни
бг҃ъ что́же бы́сть, є҆́же бы́сть. с҃тыи мат҃ѳе́и
глава҆ а҃ є҆ѵ҃ли́стъ, почт҃ествѹ ро҃ хр҃то́въ ѡ҃пи́сал҃ъ
ни́же кни́га ро҃ства і҃с҃ хр҃та с҃на дв҃дова с҃на а҃враа́мл҃ѧ.
м҃а глава҆ то́и бо спасе́тъ лю́ди свои҆ ѡ҃гр҃ѣхъ ѝхъ. с҃тыи
s҃i а҃пл҃ъ пе́тръ, ты є҆сѝ хр҃то́съ с҃нъ бг҃а живаго

и паки бл҃гословенъ бг҃ъ іоц҃ъ, гд҃а нашего а҃ посла
іс҃а хр҃та помнозѣй своей мл҃ти. порождей глава а҃
насъ воупованіе живо. воскресеніемъ іс҃
хр҃товымъ измертвыхъ. тоиж. сказахомъ за҃ . ѯе҃
вамъ силу и пришествіе гд҃а нашего іс҃а
хр҃та. самовидцы бывше величествію ѡна
гѡ. ст҃ый апл҃ъ павелъ что есть смотреніе ѥѳе глава . г҃.
тайны сокровенныя ѿвѣкъ въ бз҃ѣ, созда
вшемъ всяческая іс҃ хр҃томъ. даскажетъ
ся нынѣ, началомъ и властемъ нанб҃ныхъ цр҃ковію.
намъ единъ бг҃ъ іоц҃ъ изнегоже вся, имы а҃ кори
внего іединъ гд҃ь іс҃ хс҃ имже вся имы глава и҃.
тѣмъ, и единъ дх҃ъ ст҃ый: внемже
всяческая имы внемъ: инамножайшихъ
мѣстехъ пространнѣе осемъ писа евреѡмъ,
глава а҃ кола гла а҃. тимоѳея впосланіи
а҃ глава г҃ ст҃ый іѡаннъ бг҃словъ. еже а҃ посла
видѣхомъ и слышахомъ, повѣдаемъ глава а҃.
вамъ. да и вы общеніе имате снами.
общеніеже наше. со ѡц҃емъ
и сн҃омъ его іс҃ хр҃томъ
сей есть истинный
бг҃ъ и животъ
вѣчный;

ѡ бж҃твѣ

предисло́віе.

Ѡ преве́лїей превысоча́йшой пребезнача́лной непостижи́мой недоразꙋмѣ́нной, преꙋжа́сной, преди́вной и не изрече́нной предъвѣ́чности сн҃а бж҃їѧ та́йнѣ предсло́вїѧ писа́ти оу҆жаса́хсѧ. поне́же не то́кмѡ бре́ннымъ чл҃комъ страшна̀. но и самы́мъ нб҃нымъ си́ламъ ѡ҆́бще всѣ́мъ. не и҆слѣ́дованна и не постижи́ма. є҆льма́же предвѣ́чный сн҃ъ и҆ сло́во бж҃їе не и҆зчете́ннаго ра́ди милосе́рдїѧ своего̀. бл҃го и҆зво́ли снб҃съ сни́ти на́землю и҆воплоти́тисѧ ѿпрч҃тыѧ дв҃ы. и҆показа́ти на́мъ пꙋ́ть сп҃се́нїѧ, бг҃опропо вѣ́днымъ чюдодѣ́йственнымъ. и҆безгрѣ́шнымъ свои́мъ житїе́мъ. и҆мже свобожда́ѧ на҃ ѿрабо́ты вра́жїѧ кр҃то́мъ сме́ртїю и҆воскресе́нїемъ соверши́въ бг҃олѣ́пнѡ на нб҃са̀ взы́де и҆ хо́щетъ восла́вѣ па́ки прїитѝ сꙋди́ти и҆воздати комꙋ́ждо подѣ́ломъ, сего̀ ра́ди к҆позна́нїю бг҃а (поречéнїю премꙋ драго) ꙗ҆́же всесоверше́ннаѧ є҆́сть пра́вда. и҆ ви́дѣти си́лꙋ є҆го̀. ко́рень є҆́сть безсме́ртїѧ. напредположе́нное бж҃твенное ве́тхаго и҆ но́ваго завѣ́та писа́нїе. ст҃ы́хъ бг҃оно́сныхъ

премѣрть гл҃а єі

ѻ҃цѡвъ , нѹ́жнѣйшаѧ толкова́нїѧ . и́ про́
чна ѧ҆же бл҃гочести́вымъ с҃ты́ѧ соборныѧ
а҃пльскїѧ . правосла́вно ка҆ѳоли́ческїѧ восто́
чныѧ цр҃кве , и҆́стинномъ с҃номъ поити́
жнѣйшаѧ во́мнѣ . коѹ҃тѣше́нїю дх҃о́вномѹ
въкра́тцѣ приѣ́сти . Пе́рвїе напре́нїѧ стихѝ
толкова́нїѧ прелага́ю . С҃ты́й а҆ндре́й а҃рхїе́пкп
кесаріѝ каппадоки́йскїѧ . На а҃ стихъ а҃ їѡа҃ нто а҆пко
пе́рвый и҆ послѣ́днїй знаменѹ́етъ гдⷭ҃ ѧ҆вла́ет гла а҃ за а҃
бж҃тве́нное е҆́стество̀ . и҆́мй ѻ҃цъ гл҃аи ѧ҆зъ е҆́смь
тыи́ . Бѣ̀ сло́во е҆́же бѣ̀ внача́лѣ оу҃бга . Гра
дыи́ и҆ оу҃тѣ́шитель зна́менѹ҆е вседержи́тель
бг҃ъ вт҃рцы е҆́сть . Нагло́ва е҆҃ѹа́лыки . Ѧ҆зъ
їѡ҃цъ е҆ди́нѡ е҆́смь . с҃ты́й фе҆ѳдила́ктъ а҃рхї
е҆пкпъ болгарскїй , и҆́мѣе и҆ кратча́е то́лкѹ
етъ гл҃а́нце . По е҆́стествѣ̀ и҆ поѹ҃ществѣ̀ . нагуалїе
повла́сти . и҆́мѣ и҆ пои́лѣ и҆ подержа́ѣ . е҆ди їоанна
ноѹ҃щна бг҃ѹ ѻ҃цѹ̀ себѣ̀ твори́тъ . Ѧ҆зъ е҆́смь за ли
свѣ́тъ ми́рѹ . нсвѣ́тъ пррочески поѹ҃ча́стїю . за кѳ
има́ло свѣ́тѣ́нїе и҆мы́й но и҆́стинный свѣ́тъ .
невгалиле́йстѣ нѣ̀ въпалестѝнскнхъ предѣ́лехъ
ѡ҃граждаемъ . но всемѹ̀ ми́рѹ свѣ́тъ е҆́смь и҆ зри
всѣ́мъ вла҃ка . їѡ҃мнѣ̀ прркъ речѐ . сѣ положи
тѧ̀ вовѣ́тъ ѧ҆зы́кѡмъ . Ѧ҆зъ е҆́смь пѹ́ть

за҃ мз и истинна и живо́тъ. ст҃ыи іѡа́ннъ
в весѣ҃ златоу́стъ. что̀ ра́ди нарече́сѧ пꙋ́ть. да
на еѵ҃алїе навы́кнешъ ꙗ҆кѡ тѣ́мъ ко ѻ҆ц҃ꙋ ѿхо́димъ. и҆
не то́кмо и҆сто́чникъ семꙋ̀. ꙗ҆кѡ всѧ́ческаѧ
сбы́шасѧ гдⷭ҇емъ рече́ннаѧ живо́тже ꙗ҆кѡ ни
жѐ са́маѧ сме́рть, возбрани́ти мо́
жетъ ко́гдⷭ҇ꙋ хотѧ́щемꙋ прїи́тѝ. пословесѝ
є҆же гл҃а вѣ́рꙋѧй, вмѧ̀ а҆́ще і҆ꙋ́мре ѻ҆живе́тъ.
а҆́зъ воѡ҆ц҃ы, і҆ѻ҆ц҃ъ вомнѣ̀ є҆́сть. ст҃ы́й
феѡ҆ѳила́ктъ. Во ѡ҆ц҃ы є҆́сть сн҃ъ. ꙗ҆кѡже
глава д҃і въ сꙋществѣ̀ ѻ҆ц҃ъ ꙗ҆влѧ́етсѧ, і҆ѡ҆ц҃ъ а҆́бїе
в сн҃ꙋ. ꙗ҆кѡ цр҃ь наико́нѣ свое́й ꙗ҆влѧ́етсѧ.
и҆ і҆ко́на въцр҃и. є҆ди́нъ бо ѻ҆́бразъ и҆ко́ны
и҆цр҃ѧ. ꙗ҆коже є҆ди́но речѐ сꙋщество̀. мнѣ́же
і҆ѻ҆ц҃ꙋ ꙗ҆влѧ́етъ и҆ про́чаѧ. А҆ поне́же пре́жде
є҆ѵ҃алскїе сло́ва предложи́шасѧ и҆ ѻ҆про́чїхъ рцем.
В нача́лѣ бѣ̀ слова̀. ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ злато
в то҃ весѣ҃ ꙋ́стъ. гл҃етъ. В нача́лѣ бѣ̀ сло́во. прⷭ҇носꙋ
д҃ і҆ѡа҃ за҃ а҃ щное ꙗ҆влѧ́етъ. и҆ сло́во бѣ̀ ꙋ҆бг҃а си́це прⷭ҇но
сꙋщенъ. ꙗ҆кѡже са́мъ ѻ҆ц҃ъ ꙗ҆кѡ и҆ ꙋ҆бг҃а
бѣ̀, и҆ вми́рѣ бѣ нигдѣ́же бо ѡ҆кончева́етсѧ
нижѐ ѻ҆ц҃ъ нижѐ сн҃ъ, а҆́ще бо и҆ вели́чїю є҆гѡ̀
нѣ́сть конца̀ и҆ ра́зꙋмꙋ є҆го̀ нѣ́сть числа̀.
зри кольмѝ па́че пре́жде всѣ́хъ є҆гѡ̀ разꙋмѣва́й.

мысленныхъ прежде всѣхъ вѣковъ. ибо
онъ вѣковъ всѣхъ есть творецъ. Вми
рѣ бѣ имиръ тѣмъ бысть. Якоже
оубо свѣтъ елико аще просвѣтитъ тмы
ничимже оумаляется восвою свѣтлость
сице и бг҃ъ. и прежде содѣлати и поеже со
творити, такожде не оскуденъ пребываетъ
ничимже оумаляемъ. ниже изнемогаетъ
ѿ содѣтельства многаго. но аще и тмами
треба будетъ. быти таковымъ миромъ
аще и безчисленнымъ той пребываетъ всѣмъ
довлѣя неино еже привести ихъ токмо
ноино еже содержати посодѣтельствѣ
ихъ тойже хр҃тосъ непопричастїю имѣетъ
носамъ источникъ. и самъ коренъ есть
бл҃гихъ самъ животъ. и самъ свѣтъ.
и самая истинна не всебѣ содержа бл҃гихъ
богатство ноинѣмъ всѣмъ источаетъ.
и поеже источити пребываетъ преисъполнен,
и ничимже оумаляемъ. ѿеже воиныхъ по
даянїя. ноприсно источая всѣмъ сихъ
преподая добрыхъ, втомже пребываетъ
совершенїи (пресущественныи бо во иныхъ
преподавая неоумаляется. подобие источникъ

тойже бесѣда е҃

зри всемо гутства неизлѣди маго бж҃їя ббесѣд д҃ да р҃

ѻгненныи, иже тмы тѣмъ пож
жетъ свѣтилники самже не ѡскудѣетъ)
ѻплотномъ рожденіи сн҃а бж҃іѧ. до альфа
мало требе писать. понеже ѡпредвѣчности
єгѡ єсть слово нониже и ѻсемъ вопрр҃цѣ всѣ
ѡбрѧщеши. Напрр҃оческіѧ стихи приличнѣй
шеє въ кратцѣ. ст҃ымъ григоріемъ нужнѣй
слово и҃ шаѧ привведемъ. вслове наржтво. Бг҃ъ
вголсо аі оубо бѧше и єсть и будетъ, пачеже єсть
прно єже бо бѣ и будетъ єже по насъ лѣту
раздѣленіѧ. и тлѣннагѡ єстества. овоже сыи
прно. и се самъ себе именуетъ моѵсію ѧвлѧѧсѧ
нагорѣ все бо всебѣ совземъ имать єже
зри недерза обзѣиспы быти ниже зачинаемъ. ниже престаемъ.
товати ѧкоже нѣкаѧ пучина существа неискусъ
наѧ и неиспредѣлна, всѧку пре҃ибѣгаѧ
мысль. и лѣта іестества, оумомъ єди
немъ стѣнѣніе пишемъ и се ѕѣло неѧснѣ и
смиреннѣ. не ѿ єже нань ѿ єже ѻнемъ.
и не ѿ иного привидѣніѧ собираемъ. во
єдино нѣкое истиннѣ подобіе. прежде да
же ѧту быти оубѣгаѧ. и прежде даже ра
зумѣтисѧ ѿбѣгаѧ. толикѡ ѻсщаѧ нашъ
оумъ и се ѻчищеннымъ, єлика и видѣніе

молнїи скорость, настоящїй мнѣ мнѣсти
да прїятымъ оубѡ влечетъ к себѣ еже бо со
вершеннѣ неято. безнадежно и неначина
тельнѡ неятоже дивитсѧ. дивиможе же
лаетсѧ вѧще, желаеможе очищаетъ. очи
щаѧже бг҃овидны, содѣловаетъ. таковѣм
же бывшемъ. ꙗкѡ своимъ оуже бесѣдꙋ
етъ. дерзаетъ нѣчто юношеское слово бг҃ъ
бг҃омъ совокꙋплѧетжесѧ и познаваемъ,
и толикѡ равнѡ еликѡ оуже знаетъ пона
вшихъ. Но понеже ст҃ыи пространно рече,
а наипаче во в҃ мъ словѣ напасхꙋ: даѧ невмѣ
щенїѧ книги сеѧ ѡставлѧетсѧ предложꙋже
изъѧвленїѧ ради. двое толкованїѧ (ст҃ыи
никита и раклїйкїи сице гл҃юще: Рече бг҃о слов и толк
словъ, ꙗкѡ вж҃ство есть непостижимо и гі
неискꙋсно нн҃ѣже показꙋетъ. (ꙗкѡ непо
стижимо поестествꙋ. постижиможе по
смотренїѧхъ и потварѣхъ) и что есть ві
неискꙋсїе гл҃етъ ꙗкѡ еже паче начала и конца
соуще, таковъже бг҃ъ единъ, егда оубѡ ꙗкѡ ѿкры
вгорнѧѧ вѣки помыслы взыдемъ. и ꙗкѡ бг҃ъ засїе
впꙋчинꙋ много распростертꙋю. внепроходи блодари
мое бж҃їе жизни, и славы приникше. ни

Є҆дѝнаго нача́ла ѿ него́же бы́ть пріѧ́ти нѐ
могу́щіе . неразумѣва́емаго . вн҃ѣшнѣ́йшу
бы́ти пр҃но . и҆ прейпада́ющую бж҃ію жи́знь .
разумѣ́ющіе . є҆́же не и҆мѣ́ти , нача́ла бытїю̀ .
бе҃нача́лно наре́кохомъ , є҆гда́же награжда́ющим
вѣ́ки у҆́мъ простре́мъ , и҆ ви́димъ ꙗ҆́ко ни
є҆ди́нымъ конце́мъ бж҃їм жи́знь о҆пред҃ла́
етсѧ не ѿпред҃ла́емо и҆ нен҃ку́дно , и҆ ни
є҆ди́нымъ конча́нїемъ поста́жимо . наре́че́мъ
нетлѣ́нно и҆ неконча́емо , є҆гда́ же ꙋ҆бокꙋ́пимъ
ѿ го́рнѧго лѣ́та бе҃нача́лное . ѿдо́лнѧгоже
безъ сме́ртное . тогда́ и҆менꙋ́емъ бжтво̀ вѣ́ч
вр҃и но . пон бе҃зъ бо вѣ́къ . нижѐ лѣ́то є҆́сть ,
нижѐ мѣ́рам лѣ́тним полѣ́жи ре́́кше дне́мъ
и҆ мще́мъ но ꙗ҆́коже на́мъ слнце мѣ́ритсѧ
о҆бхожде́нїемъ . сице́ и҆ ѕ҃ прноꙋ҆щи́нхъ прно
ꙋ҆щное распросте́ртїе нен҃ку́дно вѣ́къ прно
ꙋ҆щїе́мъ є҆́сть , ꙗ҆́коже нѣ́кое лѣ́тнѣе дви
же́нїе , и҆ ра҃стоа́нїе , а҆ є҆́же ꙗ҆́коже нѣ́кое .
на́дѣ бг҃оло не҃имѣ́м и҆звѣ́стна пре҃ложи́ти
вѣ́кꙋ попи́санїѧ . с҃ты́и ники́та и҆ракли́йскїи
во бл҃ословѣ́ на па́ѕхꙋ . ꙗ҆́коже вкꙋпѣ́ слн҃чное
ко́ло и҆ лꙋ́чи и҆ свѣ́тъ , та́ко о҆́ц҃ъ и҆́ сн҃ъ и҆
с҃тый дх҃ъ . и҆ вино́вен ꙋ҆́бо двою̀ о҆́ц҃ъ

нестарѣйшиже ꙗкоже ни онѣхъ солнце, ꙗкѡ
свѣтъ ѿ огнѧ сице сн҃ъ ѿ оц҃а, и просто
ѿ иже по насъ разꙋмѣваемъ. ꙗже паче
насъ есть бо въ насъ оумъ, слово, и дх҃ъ.
триже нераздѣлна и равна ражаетъ оумъ
слово нестрастнѣ словоже кромѣ дх҃а, про
изыти ѿ оума неможетъ. тѣмже и в насъ
три составы. единѣже чл҃къ поразꙋмѣва
емъ. вотріехъ составѣхъ, во еже оумъ зри іꙋдивит
и мѣти и дх҃ъ и слово. сице есть оц҃ъ сн҃ъ.
и ст҃ый дх҃ъ. три составы нераздѣлны еди
нъ же бг҃ъ. и раждаетъ оц҃ъ сн҃а нестраст
нѣ. сн҃ъ же нѣсть кромѣ дх҃а, не ꙗсно же
сіе оуказаніе, немощно бо въ твари ѡбрѣ
стисѧ образꙋ неизмѣннѣе всебѣ изъѡбра
женіе ст҃ыѧ трцы показꙋющꙋ, елма обра
ꙗснѣе неможетсѧ разꙋмѣти ꙗко прежде
даже оудержатисѧ ѿ бѣгае скорости бо молніи
оуподоблѧетсѧ в скорѣ прелѣтаетъ. окоже бо
видѣнію сіѧніѧ молніи. потреба очію
здравыхъ, сице ко еже осіѧтисѧ бо
жіимъ видѣніемъ, потреба оума чиста. зри и
ибо взерцалѣ скверну лицꙋ ꙗвленіе ниже вни май
воумѣ скверне бж҃іе осіѧніе. но речетъ

кто ꙗкѡ предположенное. не на пророчество
речесѧ. но праздникъ мыже кжеланїю
любѧщихъ писанїѧ и насїе въкратцѣ речемъ.
гла҃ ме҃ с҃ ст҃ый прр҃къ исаїѧ гл҃етъ, ꙗко втебѣ єсть
ді҃ бг҃ъ. и нѣсть бг҃а развѣ тебе. Сїи сло
веса токмо втебѣ єсть бг҃ъ, самому
тотнѣ хр҃ту истовѣ причаствуютъ. понеже бг҃ъ
оц҃ъ єсть въ сн҃ѣ, ибо вышей реченнѡ.
сице гл҃етъ гдь саваѡѳъ, даразумѣемъ
ꙗкѡ негл҃а сего прр҃къ къ бг҃у. но бг҃ъ оц҃ъ
ко хр҃ту. занеже тамѡ гл҃етъ. вослѣдъ
тебе пойдутъ. и поклонѧтъ тисѧ и тебѣ
помолѧтсѧ, сице истолкова. ст҃ый амвро
сїй книга ѡвѣрѣ, глава, в҃. и ст҃ый є
пиѳанїй, на єресь глава, н҃з. и въ хр҃то
персона вомъ воплощенїи ипостась бж҃твеннаѧ єсть
ꙗкоже ст҃ый кирилъ вкниге, а҃. на іѡанна
глава, єі҃. токмѡ знаменуетъ ꙗкѡ в
самомъ хр҃тосъ єсть бг҃ъ ипостасїею своею
со єдиненъ. понеже вчл҃вцѣ єсть по бл҃го
дати, всамомже хр҃тѣ єсть гдственнѣ
колос в҃. поапл҃у. ꙗкѡ втомъ живетъ, всѧко
исполненїе бж҃тва телеснѣ сирѣчь нагдствен
нѣйше лицемъ своимъ со єдиненъ. єгда

бг҃ъ бы́ть чакъ , прилѝчнѣ и҃ѣ́ рече́мъ
сно́ви ; нѣ́сть бг҃а ра́звѣ тебѐ . и҃ ѣ́ ѐди́
наго ра́ди ѐ҃стества́ . и҃́бо о҃́цъ не бы́ть
бг҃ъ безъ сна҃ . и҃ нѣ́сть и҃ нѣ́мъ бг҃омъ
сн҃а . я҃́ко и҃столкова́ грігорі́й бг҃осло́в
вслове мѣ . Гера́симъ на҃ и҃са́ію и҃́же и҃прилага́
етъ , я҃́кш подоістомо́нію гда҃ і҃с҃а хр҃та́ ,
зове́тъ бг҃омъ сокрове́нымъ та́йны ра́ди
вочлені́мъ ѐ҃го́ по҃ а҃пл҃ѹ глю́щемъ , бг҃ъ я҃́ви́ а҃ ти҃
сѧ во́плоти , і҃ѐсть о҃́немъ живото́мъ . глава г
и҃́же бы́сть оу҃́ц҃а . і҃ѡа́нн҃ъ на́мъ (і҃ѡа́нна
а҃ посла́ глава а҃) і҃ѐсть о҃́немъ сло́вомъ ,
и҃́же бѣ҃ оу҃бг҃а , и҃ бг҃ъ бѣ҃ сло́во , и҃ бы́ть
сло́во пло́ть . и҃ѣ́же вс҃ѐ свидѣ́тельствуетъ ,
я҃́ко хс҃ і҃ѐсть бг҃омъ покрове́нны҃ѧ в҃ пло́ти,
поне́же ѐ҃го́ здѣ́ бг҃ъ о҃́ц҃ъ зове́тъ і҃менѹ
етъ . кіемѹ́ и҃мѣ́нію бг҃омъ і҃лѣ́вымъ спе́и
телемъ ѐ҃же ѐ҃сть і҃с҃ гдь . я҃́коже вѣдѣ́мъ гла г҃і .
нїи глетъ бг҃ъ водѣ́іже і҃лю спе́нїе і҃с҃а филі҃
і҃я҃́ко ѐмѹ́ покло́нитсѧ вс҃я҃́кое колѣ́но гла в҃.
нб҃ны́хъ и҃земны́хъ и҃преиспо́дних҃ъ , и҃ вс҃я҃́къ
я҃́зыкъ и҃испове́сть , я҃́ко гдь і҃с҃ хр҃то́мъ
въслáвѹ бг҃а о҃́ц҃а . напро́чїи про҃ческїи
і҃апльскїи свидѣ́тельства . тцїлнѣ́йшїи

са́ми да прочтꙋ҃ (всей кни́зѣ невмѣсти́мо)
ꙗ҆ да и҆зꙗ҆сни́тсѧ вы́шше предположе́нное вопро́
сы со ѿвѣтами. ст҃ы́хъ бг҃нѡ́сныхъ ѻ҆ц҃о́въ
а҆ ѻ҆бж҃твѣ̀ поле́знѣйшаѧ привведе́мъ;
а҆фана҃ ВОПРОСЪ. Что̀ є҆сть бг҃ъ. ѾТВѢТЪ
и҆кни҃ Бг҃ъ є҆сть сꙋщество̀ непови́нное и҆ вина̀ всѧ́
а҆наста҃ ческимъ. сирѣ҃. Всеси́лный, всемогі́й,
непостижі́мый, невмѣсти́мый, неи҆зслѣ
димый. нѐ и҆змѣ́рный. и҆ всѧ́кїѧ вины̀
є҆стества̀, пре є҆сте́ственъ, и҆́же ничесо́же
ѿ присвое́нїѧ и҆мѣ́етъ но̀ всѧ̀ ѿ є҆стества̀ и҆
в҃ преесте́ственъ: ВОПРОСЪ. Въ
бж҃твѣ̀ коли́кѡ соста́вовъ, (и҆поста́сїй,
и҆лѝ ли́цъ) ѾТВѢТЪ. Трѝ соста́
вы и҆сповѣ́дꙋемъ ѻ҆ц҃а, и҆ сн҃а, и҆ ст҃а́го
г҃ дх҃а. ВОПРОСЪ. Коли́кѡ є҆сте́
ствъ, сꙋще́ствъ, ѻ҆бразо́въ во҃ и҆лѝ хо
тѣ́нїй, и҆сповѣ́дꙋемъ. ѾТВѢТЪ.
Є҆ди́но є҆стество̀ сꙋщество̀. ѻ҆бра҃ во́лю
хотѣ́нїе. вост҃ой тр҃цы и҆сповѣ́дꙋемъ,
д҃ ВОПРОСЪ. Что̀ є҆сть и҆поста҃ ѾТ
ВѢТЪ. И҆поста́сь (пост҃о́мъ і҆ѡ҆а́ннꙋ
дамаскинꙋ̀) вост҃ѣ́й тро́йцы нача́ла не и҆мѣ́ѧ
ѻ҆бра҃ предвѣ́чнаго бытїѧ̀. и҆мъ же ѻ҆ное

бытіе, или существо бж҃твенное, вко
ждо ѿ тріехъ лицъ пребываетъ, а ѡснова
ніе ѿ него же тые существа образы исходятъ
есть самое оное бж҃твенное существо или
естество, к неиже самой (во ст҃омъ гри
горіи бг҃ословѣ) ѿ нея исходящіе
лицы, аще и три суть (предло
женіе) или ѡтозваніе свое имутъ. е҃
ВОПРОСЪ. Что есть существо
(альбо истность) ѾВѢТЪ. Су
щество есть вещъ самобытная нетребующая
инаго ко своему составленію. ВОПРОСЪ. ѕ҃
Что есть свойственно тріемъ бж҃ественным
ѵпостасемъ. и что ѡбще. ѾВѢТЪ.
Свойственно убо есть, оц҃у нерожденіе,
а сн҃у рожденіе, а ст҃ому дх҃у исхожденіе.
Общееже бж҃тво и царство. сила и слава и
могутство. ѡ бж҃твѣ. ꙗснѣеже осемъ
гл҃ютъ. Ст҃ый діѡнисій ареѡпагитъ. глава в҃
Есть убо источникъ бж҃тва оц҃ъ, сн҃ъ
же и дх҃ъ бг҃осѣменнагѡ бж҃тва, или сице
подобаетъ рещи, ѿ расли бг҃осажде
нныя. и ꙗкѡ цвѣти прн҃осущнии ѿ сщ҃ен
ныхъ словесъ пріяхомъ сице нарицати.

какоже ли суть сіи ниже рещи ниже оувѣ
дати возможно. Ст҃ый афанасій алеѯан
дрійскій всѵмъволѣ. Єдинагѡ бг҃а в трцы,
и трцу воединицы почитаемъ. несливающи
составовъ. анисущества раздѣляющи инъ
єсть составъ оч҃ь. иный сн҃овень иный
дх҃а: три составы соприсносущны суть
себѣ и равны єгда слышиши три лица, и
три составы. немни тріехъ бг҃овъ быти.
зри но єдинаго бг҃а. ст҃ую трцу проповѣдуй,
и нѣсть оубо ѡвъ прежде вѣкъ, овже по
слѣди. нокупно оц҃ъ и сн҃ъ и ст҃ый дх҃ъ.
ст҃ый василій великій наарія. Данераздѣли
ши ѿ оц҃а сн҃а. и ст҃аго дх҃а. да не препри
тя преданіе гдь такѡ наоучи, апл҃и про
повѣдаша. оц҃ы соблюдоша. мч҃нцы оукрѣ
пиша. и извѣстиша. доволствуя гл҃ати.
зри якоже наоучился єси. и немудрствуй ина
а кни ко. ст҃ый іѡаннъ дамаскин: Бг҃ъ иже при
вгла ѕ сно сый, и совершенъ єсть и совершенно внѣ
дрѣхъ. ѵпостасное свое словѡ имѣетъ,
и прн҃осущное живо, и все имѣющее. єликѡ
родитель имѣетъ. тойже. Внемли же сіе я
кѡ лице оч҃ее, ѿ сн҃а ѿч҃ествомъ и безначаль

ствомъ. и҆ произ҆водствомъ, и҆ли дх҃новенїемъ. ꙗ҆кѡ первое вбж҃ествѣ лицѐ раздѣлѧ́ется сн҃овнѣеже лицѐ ѿ ѻ҆ц҃а ꙗ҆кѡ ѿ перваго. второе лицѐ, і҆ ѿ третїѧгѡ дх҃а ст҃аго сн҃овствомъ, и҆ рожденїемъ раздѣлѧ́ется. дх҃аже ст҃аго лицѐ ѿ ѻ҆ц҃а ꙗ҆кѡ ѿ перваго ѿ сн҃аже ꙗ҆кѡ ѿ втораго в Бж҃ствѣ лица. и҆схожденїемъ раздѣлѧ́ется. Сїѐ трїѵпостасное сꙋщество ѥ҆сть вѣчное и҆ неизмѣнное. сотворитель бысть, чистою совѣстїю хвалимый і҆ ѿ части познаваемый и҆ ѿ своихъ. ст҃ый і҆ѡ а҆ннъ дамаскинъ. И҆бо сн҃ъ во ѻ҆ц҃ѣ и҆ дх҃ꙋ, и҆ дх҃ъ во ѻ҆ц҃ѣ и҆ сн҃ѣ, і҆ ѻ҆ц҃ъ в сн҃ꙋ и҆ дх҃ꙋ не смѣснѣ. і҆ ѥ҆сть ѥ҆динство движенїѧ трїехъ ѵ҆постасїй, что воистиннꙋ в созданнѣмъ ѥ҆стествѣ видѣти невозможно. ВОПРОСЪ Колико ѥ҆стествъ и҆ сповѣдꙋемъ в сн҃ѣ бж҃їемъ. ѿ҃ВѢТЪ. Два ѥ҆стества и҆сповѣдꙋемъ Бж҃ество и҆ чл҃чество. ВОПРОСЪ; Колико сꙋществъ, дѣйствъ, и҆ хотѣнїй и҆сповѣдꙋемъ. ѿ҃ВѢТЪ. Два сꙋщества, дѣйства, и҆хотѣнїѧ, ѥ҆дино по бж҃твꙋ, а҆ дрꙋгое почеловѣчествꙋ, ВОПРОСЪ. Колико составѡвъ. ѿ҃ВѢТЪ. Ѥ҆динъ состав

зри

вкни҃ а҃

вга҃. к҃.

и҃

з҃

ѳ҃

і бг҃а слова. ВОПРОСЪ. Колико рожествъ
ѾВѢТЪ. Два рожества исповѣдуемъ
Первое, предвѣчное, безлѣтное безпло
тное. возсїѧ бо ѿ ѻ҆ц҃а ꙗко ѿ слн҃ца луча и
ꙗкѡ пламенъ ѿ ѻгнѧ, и ꙗкѡ источникъ
ѿ рѣки неразлучающисѧ. Второе напослѣ
докъ лѣтъ ѿ ст҃ыѧ дв҃ы мр҃іи и бц҃ы родисѧ
(ꙗкѡже самъ вѣсть) нашегѡ ради сп҃се
нїѧ сн҃ъ бж҃їй и бг҃ъ истинныи, сн҃ъ дв҃ыѧ
и чл҃къ истинный (кромѣ грѣха) бг҃ъ
и чл҃къ, водвою существу егѡже цр҃ствїю
аі нѣсть конца. ВОПРОСЪ. Вѣрующе
вост҃ую тройцу чесогѡ хранитисѧ подоба
етъ, дабы невпасти въ ересь. ѾВѢТЪ.
Двоегѡ паче ѡпаснѡ хранитисѧ подобаетъ.
сиже есть существа бж҃їѧ нераздѣлѧти,
трїехъ ѵпостасїи во единѹ несливати.
ві ВОПРОСЪ. какѡвый есть чинъ въ трїехъ
ѵпастасѣхъ бж҃їихъ, и каѧ есть ѵпостась
ѿкоеѧ. ѾВѢТЪ. Ꙗкоже единъ есть
бг҃ъ такѡжде и ѿ единыѧ ипостасїи двѣ суть
си рѣчь, ѿ единагѡ ѻ҆ц҃а, сн҃ъ родисѧ, и
гі дх҃ъ ст҃ый исходитъ. ВОПРОСЪ.
Ѿ сн҃аже почто дх҃ъ ст҃ый, исходити не

и҆мать. ѿвѣтъ. Тогѡ̀ ра́ди, да
не двѣ̀ нача́ла и҆ винѣ̀ ст҃а́гѡ дх҃а и҆схожде́
нїю боу́дꙋтъ. ВОПРОСЪ. Поне́же д҃і
є҆ди́на є҆́сть крѣ́пость, и҆ си́ла ѻ҆ц҃ъ и҆мать
си́лꙋ и҆спꙋща́ти дх҃а ст҃а́гѡ. то̀ оу҆́бо и҆ сн҃ъ
та́кѡжде. ѿвѣтъ. А҆́ще мнѣ́ти
боу́деши, поси́лѣ и҆ крѣ́пости ст҃а́гѡ дх҃а
и҆схожде́нїе, то̀ посемоу̀ ра́зꙋмꙋ и҆ дх҃ъ
ст҃ы́й сн҃а раждаетъ, поне́же є҆́сть ѻ҆ц҃ꙋ̀ ра
вноси́ленъ. Ѡ҆брѣта́емъже и҆ сїѐ во ст҃о́мъ зрѝ
писа́нїи, ꙗ҆́кѡ ст҃ы́й дх҃ъ посыла́етъ сн҃а.
в҆ проро́чествѣ бо и҆ са́нномъ гл҃е. гдⷭ҇ь посла́ глава̀ м҃и
мѧ. и҆ дх҃ъ є҆го̀ и҆ са́мъ гдⷭ҇ь ѡ҆ себѣ̀ свидѣ́
телствꙋетъ гл҃ѧ. Дх҃ъ гдⷭ҇нь на мнѣ̀, лꙋ҃к гл҃ д҃
є҆го́же ра́ди пома́за мѧ̀ бл҃говѣсти́ти ни́
щимъ посла́ мѧ, и҆ про́чаѧ. ВОПРОСЪ. є҃і
Поне́же и҆сповѣ́дꙋетъ ст҃о́е писа́нїе, ꙗ҆́кѡ
дх҃ъ ст҃ы́й. ѿ ѻ҆ц҃а̀ и҆схо́дитъ през̾ сн҃а разꙋ
мѣ́ти є҆́сть, ꙗ҆́кѡ и҆ ѿ сн҃а. ѿвѣтъ.
Ни занѣ̀ нѣ́сть є҆ди́нѡ през̾, и҆ ѿ. гре́чески,
дїа̀, і҆е҃. нето́жде є҆́сть. ВОПРОСЪ. ѕ҃і
Дх҃ъ ст҃ы́й, є҆́сть сн҃овъ, то оу҆́бо и҆ ѿ сн҃а
и҆схо́дитъ. ника́кѡже, и҆́но бо є҆́сть бы́ти
чїи́мъ, и҆́но бы́ти ѿкого̀. нарица́етсѧ оу҆[illegible]

дх҃ъ ст҃ый, сн҃овъ посемꙋ понеже нѣсть
чюждь сн҃а, но єдинаго итогоже божества.
зі ВОПРОСЪ. Хр҃тосъ дхноу на оучн҃ки и
рече, пріимѣте дх҃ъ ст҃ый. тѣмже оубо
и ѿ сн҃а исходитъ. ѾВѢТЪ. Се єже
дхноу, дх҃новеніемъ нѣсть ипостась. но
даръ свѧтаго дх҃а. єже грѣхи ѿпꙋщати,
анепараклитъ єгоже ждати повелѣ.
ні ВОПРОСЪ. Что блюсти подобаетъ въво
чл҃ченіи гд҃ни, да бы не впаднꙋти въ єресь.
ѾВѢТЪ. Двое ѕѣлѡ хранити подобаетъ.
єдино єже несмѣшевати єстествъ, си рѣчь
не творити єдинаго єстества ане бж҃ескагѡ,
ꙗкѡже єѵтихій, идіѡскоръ ниже чл҃ческа
го, ꙗкоже арій, и євномій, проклѧтіи
єретицы. дрꙋгоеже єже нераздѣлѧти ипо
стасій. си рѣчь. єже не творити двоухъ
сн҃овъ, єдинаго сн҃а бж҃іѧ, бг҃а дрꙋгагоже
сн҃а чл҃ческаго, ꙗкѡже проклѧтіи несторіѧ
в гла҃ ѕі не вѣрѧтъ. ст҃ый кирилъ іерлимскій мы
же правовѣрніи. вѣмы бл҃гочтнѣ єдинаго
оц҃а, пославшаго намъ сп҃са сн҃а своего вѣ
мы єдинаго сн҃а, обѣщавшаго послати,
[illegible] оц҃а параклита. вѣмы дх҃а ст҃аго. гл҃а

вшаго во прр҃цѣхъ. и впѧтдесѧ́тный де́нь
соше́дшаго, на а҆п҃лы въ видѣ́нїи ѻ҆́гненыхъ
ꙗ҆зы́къ во і҆ерⷭ҇ли́мѣ. ст҃ы́й кли́ментъ а҆леѯа
ндрі́йскїй. сего̀ ра́ди хва́лимъ є҆ди́наго ѻ҆ц҃а̀
и҆ сн҃а вкоу́пѣ, со ст҃ы́мъ дх҃омъ и҆́же є҆́сть
є҆ди́нъ ве́сь, и҆ ѿ него́же всѐ, ѡ҆́нъ бо ѿвсю́
дꙋ до́брый, и҆ ѿвсю́дꙋ кра́сный, ѿвсю́дꙋ
премоу́дрый, ѿвсю́дꙋ и҆́стинный є҆мꙋ́же сла́
ва, нн҃ѣ, и҆ во́вѣки вѣкѡ́мъ. но ѡ҆се́мъ
до здѣ̀. хотѧ́й множа́йшаѧ оу҆вѣ́дати да
нелѣни́тсѧ и҆ са́мъ. ст҃ы́хъ писа́нїѧ про
честѝ; конча́ѧ сїю̀ главꙋ̀ ст҃а́го васи́лїѧ вели́
каго (кото́рый вело́вѣ ко и҆́нокомъ) привве
доу̀ си́це гл҃ющаго. Ѡ҆ ѻ҆ц҃ѣ, и҆ сн҃ѣ и҆ ли҃ с҃ ѻ҃ д҃
ст҃ѣ́мъ дс҃ѣ. не совзыскова́ти. но не созда́
ннꙋю и҆ є҆ди́но соу́щнꙋю, и҆ нераздѣ́лнꙋю тр҃цꙋ зрѝ
содерзнове́нїемъ гл҃ати, и҆ мр҃твовати. и҆
ко вопроша́ющимъ гл҃ати. ꙗ҆́кѡже кр҃ща́ти
сѧ досто́итъ, ꙗ҆́кѡ прїѧ́хомъ. вѣ́ровати
же ꙗ҆́коже кр҃ща́емсѧ, сла́витиже ꙗ҆́кѡже вѣ
ровахомъ; про́чее (сохранѝ гд҃и бж҃е) не на
оу҆ничиже́нїе наказа́нїѧ ст҃а́го, пи́шемъ, и҆
ноу҆жнѣ́йшое воспоминна́емъ. но поне́же по
средѣ̀ мно́гихъ сопроти́во бо́рцовъ жи́вемъ

себѐ да оутвердимъ, іѡнымъ вовремѧ по
требы да ѿвѣтъ дамы. всѐ оубо єлико предано
на законо и прр҃ки, ап҃льми и єѵ҃алисты, и ст҃ы
ми и оучительми, пріемлемъ, и сповѣдуемъ
и держымъ. сегѡ ради ничтоже излише,
испытовати заповѣдано. Тѣмже всегда
долженъ всѧкъ правовѣрный чл҃къ сострахомъ
и любовію дх҃овною, чт҃ь и славу
изглубины срц҃а своегѡ воздавати, єдино
му премудрому, всесилному бг҃у въ трехъ
совершенныхъ ѵпостасѣхъ сущему. в тыхъ
бо трехъ єдинѡ бж҃тво не раздѣлѧетсѧ,
понеже єдиною силою и властію єдинымъ
гдь҃ствомъ и цр҃твомъ всѐ содержитъ, и
єдинымъ промышленіемъ всю вселенную пра
витъ. и понеже єдина держава и цр҃тво,
и єдина власть. сегѡ ради должни єсмы,
равную честь и хвалу, и поклоненіе, куп
іѡан гла҃ є҃ нѡ оцу, и сн҃у, и ст҃ому дх҃у воздавати.
пословеси самогѡ гд҃а нашего іс҃а хр҃та.
ма҃ гла҃ ві҃. да вси чтутъ сн҃а, ꙗкоже чтутъ оц҃а,
а иже нечтетъ сн҃а. нечтетъ оц҃а послав
шаго и. и иже хулитъ на дх҃ъ ст҃ыи не
имать прощенія, ни всемъ вѣцѣ ни вбуду

щемъ. Бл҃годаре́нїе че́сть, и҆хвала̀, и҆ по
клоне́нїе, гдⷭ҇у бг҃у на́шему. ꙗ҆кѡ свидѣ
тельства присла́вные, свиимъ трѝ ѵ҆поста́
снымъ бж҃ствомъ, і҆еѵ҃али́сты, и҆ оу҆чи́
тельми цр҃ко́вными. ꙗ҆же ко сп҃се́нїю поле́
зное ꙗ҆ви́лъ є҆сть на́мъ, семоу̀ и҆стинно.
и҆ оу҆довлѧ́емсѧ свидѣтельствы си́ми. Прї е моу гла
оу҆стѣхъ двою̀ и҆лѝ трїе́хъ свидѣтелей, ста́ ѳ҃
нетъ всѧ́къ гл҃ъ; Гл҃етъ бо ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ
дамаски́нъ. є҆ли́кѡ поле́зно на́мъ разумѣ книга а҃
ти ѡ҆ ѿкры́лъ, а҆ кото́рыхъ тѧготы̀ поне гла а҃
стѝ немо́жемъ, то̀ молча́нїемъ закры́лъ,
Про́чее ст҃а́го петра̀ дамаскина̀ послушаемъ.
Ве́лїе безумїе о҆ста́вити гл҃ы гото́вы, и҆
гл҃ати своѧ̀ сїѐ и҆звѣсти́вши конча́юще гл҃емъ.
цр҃ю вѣкѡ́мъ нетлѣ́нному, неви́димому,
є҆ди́ному премудрому, бг҃у, че́сть,
и҆ сла́ва во́ вѣки вѣкѡ́мъ
а҆ми́нь.

СТИ́ХИ на а҃ главоу̀.

А҆лфа восло́зѣ сло́въ пре̑ нача́лствуетъ. Про
зна́менуѧ хр҃та̀ и҆же пре̑вѣки всѣми цр҃т
вуетъ; всеси́лнымъ могу́тьствомъ приве́де
всѧ̀ ѿнебытїѧ̀. Дапозна́ютъ всѣ̀, и҆ чту̑

творца ѿ событїѧ. тѣмже ѡ чл҃цы потщи
мсѧ бг҃у послужити, Дасподобимсѧ во
цр҃твїи снимъ засїе вовѣки пожити аминь.
сїю главоу приличнѡ, во всѧ праздни
ки гдьскїѧ бл҃голюбивому чита
телю, любезно совнима
нїемъ ползы ради дх҃овъ
ныѧ прочести.



А в҃ Ѻ Аг҃глехъ глава. в҃. роздѣлъ в҃

Ѱлом҃ъ лв҃ Ѱлом҃ъ рг҃ Ѱлом҃ рлд. Іюдиглав г҃ Іѡвъ глав҃ ли Колас глав а҃ всѧ види

Ст҃ый цр҃твующїй, прр҃къ дв҃дъ рече. Сло
вомъ гд҃нимъ нб҃са оутвердишасѧ, иду
хомъ оустъ его всѧ сила ихъ. Творѧй
аг҃глы своѧ дх҃и и слуги своѧ, огнь па
лѧщъ. Всѧ елика восхотѣ гдь, сотво
ри на нб҃си и на земли. Помыслилъ бо еси,
и предташа ти всѧческаѧ елико сотвори.
Елико сотворихъ звѣзды. восхвалиша мѧ
гласомъ велїимъ, вси аг҃гли мои. ст҃ый
ап҃лъ павелъ гл҃етъ. хр҃тосъ есть образъ
бг҃а невидимаго, перворожденъ всеѧ твари

ꙗкѡ ѻнѣмъ создана бы́ша вс҃ѧческаѧ , ꙗ҆же
на нб҃и , и҆ ꙗ҆же наземли . ви́димаѧ и҆ неви́
димаѧ , а҆́ще пр҃то́ли . а҆́ще гдⷭ҇твїѧ , а҆́ще
начала , а҆́ще вла́сти , вс҃ѧческаѧ тѣ́мъ ,
и҆ ѻнѣ́мъ созда́шасѧ , ст҃ы́и проⷪ҇къ нⷭ҇ліѧ ви́дѣ
гда ѕрадѣ́ми ст҃оѧ́хѹ ѻ҆́крⷭ҇тъ е҆́гѡ҆ , ше́ⷭть
кры́лъ е҆ди́номѹ . и҆ ше́ⷭть кры́ дрѹго́мѹ и҆дѣ́мѧ
ѹ҆́бо покрыва́хѹ лице́ , дѣ́мѧ́же покрыва́
хѹ но́зѣ , и҆ дѣ́мѧ лѣта́хѹ и҆ взыва́хѹ ,
ст҃ъ ст҃ъ ст҃ъ , гдⷭ҇ь сⷭ҇ваѳ , и҆́полнь вс҃ѧ
земля́ сла́вы е҆́гѡ҆ . И҆ви́ а҆́гг҃ли ст҃оѧ́хѹ
ѻ҆́крⷭ҇тъ пр҃то́ла нетлѣ́нецъ , и҆живо́тныхъ :
и҆ пада́ша на лица́ предпр҃то́ломъ и҆ поклони́
шасѧ бг҃ѹ глю́ще а҆ми́нь . бл҃гослове́нїе и҆
сла́ва . и҆ премр҃ⷣрⷭ҇ть , и҆бл҃годаре́нїе , и҆чⷦ҇ть
и҆ни́ла , и҆ кр҃е́пость бг҃ѹ на́шемѹ в҃ѣ́къ и҆
в҃ѣко́мъ а҆ми́нь . Ты́сѧща ты́сѧщъ слѹжа́
хѹ е҆мѹ́ , и҆ тмы́ тѣ́мъ пр҃ⷣстоѧ́хѹ пр҃ⷣни́м.
Неви́ли сⷭ҇ть слѹже́бнїи дхи , посла́нїе
посыла́емо , захотѧ́щи наслѣ́довати спⷭ҇е
нїе . И҆бы́ⷭть бра́нь на нб҃и́ , михаи́лъ , и҆
а҆́гг҃ли е҆́гѡ҆ бра́нь сотвори́ша созмі́емъ . и҆
змі́й бра́сѧ , и҆ а҆́гг҃ли е҆́гѡ҆ , и҆не возмого́
ша . и҆мѣ́сто и҆́хъ не ѡ҆бр҃ѣ́тесѧ
ктомѹ́ на нб҃и́ .

мѧ и не
видимаѧ
нбн и зем
ли хⷭ҇ъ со
здашасѧ
нсⷭ҇ѧ гла
15

апокалѵ
гла 3 1

данїи
гла 3 1

ѕрѣ гла а

апокалѵ
глава вї

Ѻ аггл҃ехъ

Предисловіе.

О воинствахъ и чинахъ нб҃сныхъ, иже суть безчисленни, воспомянути правовѣрнымъ полезно сихъ ради. понеже неизреченымъ милосердіемъ бж҃іимъ, они суть приставлены хранителеми хр҃тоименитыхъ людей. и повелѣніемъ гд҃нимъ всю тварь оустрояютъ. ходатайствомже ихъ ѡсіяваемся, и мл҃твы наши къ бг҃у возносятъ, и помогаютъ. и оутѣшаютъ въ скорбехъ, и ѿвражіихъ навѣтовъ заступаютъ возбуждаютъ же насъ к добродѣтелному житію, и даже докончины во всемъ бл҃го поспѣшествуютъ. и пріисхожденіи ѿтѣла, дш҃и помагаютъ, и ѿвоздушныхъ духовъ защищаютъ. и къ бг҃у возносятъ ѡтаковыхъ бл҃годателехъ, ѕѣлѡ полезно ѿбж҃ественнаго писанія. (да оусердіе болшее воздвигнемъ книмъ) ст҃ыхъ привести: ст҃ый григорій бг҃ословъ Первѣе оубо оумышляетъ (бг҃ъ) агг҃льскія силы и необ҃ныя. і оумышленіе дѣло бѣяше, словомъ и сполняемѡ, и дх҃омъ совершаемо. и такѡ составишася свѣтлости вторыя,

в в сло
напа бг҃о
словъ аі
зри

слугѝ пе́рвой свѣ́тлости . и́лѝ у᷑мнїй
дх᷑ове , и́лѝ о᷑гнь невеще́ственъ , и безте
ле́сенъ , и́лѝ и᷑же нѣ́кое е᷑стество᷑ но ,
а᷑ково᷑ бли́жнѣ́йше , рече́нныхъ и᷑хъ поде́
мно . И᷑нѣ́еже ктолкова́нїи , с᷑ты́й ни
ки́та митропо́литъ и́ раклі́йскій сказу́етъ . втоко ай
Сло́вомъ и́ сно́мъ бжі́имъ а᷑ггли созда́
шасѧ . ѿцу᷑ ѹ᷑ма́гоже дха . ѡщще́нїе поня́ша ,
и́ соверши́шласѧ . тѣ́мже ѡ᷑тцы бы́
ша . о᷑ц᷑у у᷑бо у᷑мы́слившу с᷑ну᷑же содѣ́тель
ствовавшу . и́ с᷑тѣ́му дх᷑у соверши́вшу . вними́й
и́ зи́це состави́шласѧ , и᷑ву᷑ществи́шласѧ свѣ́
тлости вторы́мъ . и᷑же , къ превѣ́тлѣй
лу᷑чи с᷑ты́а тр᷑цы . ѡ᷑не́же ѡ᷑зари́ютсѧ .
попрнчасти слугѝ пе́рвой свѣ́тлости . пе́рь зри іоуди
кое бо᷑ свѣ́тлое е᷑стество᷑ е᷑сть бг᷑ъ . и᷑же висѧ бжіе
ѡ᷑небытїѧ , бо᷑е᷑же бы́ти а᷑гглы приведе᷑ . премрѣти
по́коемѹ᷑ о᷑бразу᷑ созда́въ и᷑хъ . е᷑стество᷑
безпло́тное , и᷑ко᷑же нѣ́кій дх᷑ъ . и́лѝ о᷑гнь
невеще́ственный и᷑ко᷑же рече᷑ бже́ственный
дв᷑ъ . Творы́й а᷑гглы свои᷑ дхи᷑ и́ слугѝ ѱло᷑ рг
свои᷑ о᷑гнь пла́мѧ . е᷑же легко᷑ , и́ пали
мое , и́ те́плое , и́ си́лное и́ бы́строе . о᷑бже
ственномъ жела́нїи и́ служе́нїи распнѹ᷑ .
ки

и҆ є҆же горѣ̀ но́сное и҆́хъ, и҆всѧ́кое ве́щныѧ
мы́сли го́нзнено. и҆хотѣ́лъ бы́хъ оу҆́бо
ꙗ҆́ко недви́жими всѧ́ко коѕлꙋ̀ сꙋ́ть а҆гг҃ли.
занѐ бг҃ови приближа́ющесѧ. и҆ ѿтого̀ нѐ
посре́дственнѣ просщ҃а́еми. мы́же. хода́
тайствомъ а҆гг҃лъ ѻ҆сїѧва́емсѧ. ст҃ый
феѡ́данъ творе́цъ кано́номъ и҆ ст҃ыи григо́
рїй синаи́тъ ѻ҆щ҃е́но нача́лїи. Ѿ бг҃осло́вцевъ
цр҃ко́вныхъ и҆звѣща́емсѧ, ꙗ҆́ко де́вѧть
лико́въ. и҆лѝ чино́въ, пре̑ гдⷭ҇емъ бг҃омъ
внб҃ѣ предъстоѧ́тъ слꙋжа́ще творъцꙋ̀.
а҃ Прет҃ѡ́ли и҆́же, пе́рвꙋю красотꙋ̀ и҆сполнѧ́ютъ
на ни́хъ же мы́сленно бж҃тво̀ почива́етъ. и҆
просщ҃а́етъ тѣ́хъ ра́зꙋмы, і҆ѡ҆нѝ ближа́й
в҃ шїи, всла́вѣ вели́цей бг҃ови слꙋжатъ. херꙋ
ви́ми много ѡ҆чи́тїи и҆́же свѣ́тꙋ бг҃одѣ́телно
мꙋ. и҆скренно приближа́ютсѧ. на̀ премно́гꙋю
премꙋ́дрость бж҃їю, в҆та́йнахъ є҆гѡ̀ взира́
юще. сьтре́петомъ и҆ра́достїю слꙋжатъ
г҃ гдⷭ҇ви. Серафи́мй шестокрыла́тїи, пла
менонóснїи, ті́и оу҆мире́нно в҆зира́ютъ
на̀ премⷣрость бж҃їю. сре̑нюю си́лꙋ оу҆ма̀ про
стира́юще. на̀ видѣ́нїе въвысо́костьже пре
ди́внаго свѣ́та зрѣ́ти немогꙋ́ще. закрыва́ю

лица̀ своѧ̀ та́кожде и҆воглꙋбинꙋ̀ та́й
ныхъ сꙋде́бъ бж҃їихъ . нѐ вхо́дѧтъ , по
крыва́ютъ но́ги своѝ . си́мъ зна́менꙋюще
скорохо́днꙋю си́лꙋ . разꙋ́мнаго видѣ́нїѧ ,
є҆ѧ́же вслꙋже́нїи и҆сполнѧ́ю : гдⷭ҇ьствїѧ и҆́же д҃
свѣ́та бг҃о нача́лнаго заре́ю трисо́лънечною
просщ҃аютсѧ . не слꙋ́жатже веще́ственномꙋ
чесомꙋ̀ . но̀ бж҃твенныѧ любви̇̀ о҆гне́мъ ра
спала́еми . восвѣ́тъ гдⷭ҇ьственныи свобо́
дне взира́юще . со́страхомъ слꙋ́жатъ
творцꙋ̀ . си́лы . и҆́же нетлѣ́нїѧ си́лꙋ , є҃
и҆ сла́вꙋ безсме́ртїѧ стѧжа́вше . вожделе́н
неже пресилнаго могꙋ́тьства , созерца́ю
ще , и҆непости́жное свѣтоѧвле́нїе присносꙋ
щне прїе́млюще . косвѣ́тꙋ неприступномꙋ
бж҃ества̀ . преди́вне взира́юще , бл҃гоꙋго́дне
повинꙋ́ютсѧ вседержи́телю ; Вла́сти , сі́и ѕ҃
зри́телїе бг҃онача́лныѧ свѣ́тлости , краснѣ́й
шихъ блиста́нїй наслажда́ющесѧ ковла́сто
творѣ́нейже , всесодержа́щей си́лѣ , бж҃твен
ной взира́юще . и҆ничи́мже ѿни́жнихъ нѐ
оу҆держава́ютсѧ , но̀ свобо́дно слꙋ́жатъ
творцꙋ̀ своемꙋ̀ . Нача́ла , и҆́же трисвѣ́тлы з҃
ми заря́ми , бг҃озра́чне преꙋкраша́еми ,

твердостнꙋю ѿбг҃оначалнаго и҆сточника,
стѧжаша крѣпость и҆ прⷭ҇но кненасытимой,
бж҃твенной сладости, зрителнꙋю силꙋ
простирающе сострахомъ хотѣнїю творца
и҃ своего повинꙋютсѧ. А҆рхагг҃ли и҆же не
оуклоннымъ желанїемъ, и҆ не и҆змѣнною
любовїю, кзиждителю приближающесѧ
і҆ѧже ѿонꙋдꙋ, лꙋчами просщ҃аеми. слꙋ
жатъ тайнамъ бж҃їимъ: вышшеже а҆гг҃лⷭ҇
поставлени сꙋть. сщ҃енноначалїѧ чинъ
ѳ҃ навершающе. А҆гг҃ли и҆же причастїемъ
бж҃твеннаго огнѧ ѡсщ҃ающесѧ. красотою
ѧже вседержителевою свѣтлѣющесѧ ѧко
зерцала блистанїѧ влⷣчнѧго, сꙋть прїе
мницы, внакончанїи нбⷭ҇ныхъ силъ,
оустроенїи. сїи на ближшїи, кослꙋженїю
правовѣрным, повелѣнїемъ гдⷭ҇нимъ: и҆си
ми четверо конечныи миръ, недвижимо
сохранѧетсѧ. и҆поцрⷭ҇твомъ земнымъ при
ставлены сꙋть. ѧкѡже гл҃етъ моѵсей,
положи предѣлы ѧзыкомъ, почислꙋ а҆гг҃лъ
бж҃їихъ, и҆ прочаѧ всѣ тыи ѳ҃ чины
восвоихъ предѣлахъ стоѧтъ, єдіны выше
дрꙋгихъ враздѣленномъ свѣте. сотворе

ны̀ сꙋ́ть, (ꙗ҆́кѡже и҆вы́ше рече́сѧ) пре́жде
сотворе́нїѧ ми́ра сего̀. ты́сѧща ты́сѧщъ.
и҆тмы̀ те́мъ (попроро́чествꙋ) глава̀ з҃
дані́иловꙋ, і҆єзекі́илевꙋ) са́мъ творе́цъ глава̀ з҃
число̀ и҆́хъ вѣ́сть попри́тчи є҆ѵ҃альской. ч҃д. а҃ и҃ і҃
нагора́хъ, а҆со́тное чл҃чтво. ст҃ый і҆ѡ҆а́ннъ
златоꙋ́стъ. А҆́ще чл҃кꙋ пра́веднꙋ нѣ́сть, въ г҃ сло́
досто́инъ ве́сь ми́ръ се́й. множа́еже ѿпра́ вѣ ѡ҆непо
ведныхъ, а҆́гг҃ли бо́лши сꙋ́ть но̀ ѡ҆ба́че, сти жи́мо
тмы̀ тма́ми сꙋ́ть а҆́гг҃лъ горѣ̀. и҆ ты́сѧ ма.
щей а҆рха́нгг҃ловъ, и҆пр҃то́ли и҆ гдⷭ҇ьствїѧ.
и҆нача́ла, и҆вла́сти и҆бе́чи́сленнїи наро́ди бе
зтѣле́сныхъ си́лъ. и҆племена̀ неповѣ́ство
ва́нна и҆сїѧ̀ всѧ̀ си́лы, столи́цемъ оу҆до́б
ствомъ сотворѝ. сѐ ли́цемъ нѐ є҆ди́но сло́
во, предста́вити мо́жетъ: **ВОПРОСЪ.**
(Кн҃зѧ а҆нтїѡ́ха. а҆́гг҃ли коего̀ є҆стства̀. а҃
ѾВѢТЪ.) ст҃а́го а҆фана́сїѧ вели́
каго є҆ли́ко разли́чно є҆́сть. ѿзвѣ́здъ
сл҃нце толи́кѡ сꙋ́щество̀ а҆́гг҃лъское, ѿвсеѧ̀
ви́димыѧ тва́ри. **ВОПРОСЪ.**
Что̀ є҆́сть а҆́гг҃лъ. **ѾВѢТЪ.** А҆́гг҃лъ оу҆́бо
сꙋ́щество̀ є҆́сть разꙋ́мное. всегда̀ дви́жимое
самовла́стное бе́пло́тное, бг҃ꙋ слꙋжа́щее. и҆мѧ по

виновенїа
токѣсѧ
и посла҃
ник дхъ
имѧ ест҃е
ства

по бл҃года́ти а҆ непо є҆́стествѣ безъмє́ртность
прїа́ли . є҆гѡ́же сѹ́щества ѻ҆́бразъ , и҆ видѣ
нїе , є҆ди́нъ творе́цъ вѣ́сть **ВОПРОСЪ** .
Ко́е дѣ́лѡ и҆́хъ . **ѺТВѢТЪ** Є҆́же безъпре
г҃ ста́ни слависло́вити гд҃а бг҃а . и҆ твори́ти
во́лю . и҆ хотѣ́нїе є҆гѡ́ . кїемѹ́же , ѧ҆́кѡ
и҆збра́нным҃ъ бж҃їимъ . коспе́нїю поспешест
д҃ вова́ти и҆ сохраня́ти гото́ви . **ВОПРОСЪ** .
Чи́мъ ѹ҆́бѡ разнствѹ́ютъ между҃ собо́ю ѧ҆гг҃ли .
ѺТВѢТЪ . Ра́знствѹ́ютъ ѹ҆́бѡ междоу҆
собо́ю , прощє́нїемъ и҆стомлє́нїемъ . (ѧ҆́кѡже
вы́шше свидѣ́тельствовасѧ а҆дрѹ́гіе ѿдрѹ
гнхъ прощаю́тсѧ . попревосхо́дности чи
на , и҆ є҆́стества҆ . и҆ ѧ҆́вственно є҆́сть о҆́ныхъ
ѧ҆́же превыша́ютъ . нижа́йшимъ прощє́нїѧ и҆
видѣ́нїѧ , подава́ти , ѧ҆гг҃ли и҆ гото́ви ко
и҆сполне́нїю , бж҃їей во́ли и҆ вездѹ́ ѧ҆́бїе ѡ҆бре
та́ютсѧ . ле́гкости ра́ди сѹ́щества҆ и҆дѣ́же
бг҃ъ повели́тъ . и҆стерегоу́тъ часте́й земна҃ .
и҆ ѧ҆зы́ковъ , и҆ гра́довъ , соу́ть вла́сти , ѧ҆́кѡ ѿ своего҃ созда́теля ѹ҆строе́ни соу́ть ,
и҆ є҆ли́ко ѧ҆́же , соу́ть ѹ҆на́съ ѹ҆строя́ютъ и҆
є҃ помага́ютъ на́мъ . **ВОПРОСЪ** Ви́дятъ
ли ѧ҆гг҃ли бг҃а совершенно **ѺТВѢТЪ** . Ви

дѧтъ бг҃а, посилѣ своей, подаѧнїю воз
можности, а несовершенно, и тоею пищею
насыщаютсѧ ѻсемъ ст҃ый феѡданъ
гл҃етъ. Лица твоего зрѧще аггл҃ы добро ѡхтаглас
ты недомыслимыѧ, пребж҃твеннаго бл҃голѣ а пѣсн ѕ҃
пїѧ, твоими зарѧми просщ҃аютсѧ. с. в.
ВОПРОСЪ в каковомъ свѣте суть аггл҃и. ѕ҃
ѾТВѢТЪ. Въ свѣтлости соуть велицей
и невыславеной, егда бо кто ѿ ст҃ыхъ ви
дѣвъ аггл҃а паде. и нестерпѣ зрака сїѧнїѧ
его. скорыиже суть ꙗкѡ блистанїѧ бистрость и
помыслу нашего. ВОПРОСЪ. Всюдули з҃
ѡбрѣтаютсѧ аггл҃ы. ѾТВѢТЪ. Ни
ибо мѣстомъ ѡ писани соуть, и наземлю
ѿ бг҃а посылаеми. на нб҃си незаставуютъ.
незаключаютсѧ дверьми стенами земни,
и печатми и ничимъ незадержуютсѧ. мно
жествоже аггл҃вское ниприбываетъ, ниума
лѧетсѧ: неродѧтъбосѧ аниумираютъ. по
неже безътѣлесни соуть; ВОПРОСЪ.
Каково естество аггл҃вское. ѾТВѢТЪ. и҃
Аггл҃ъ и дш҃а, воѵпостаси и начертанїи и
ѡбразѣ, потонкости естества ихъ, тѣ
леса суть тонка прїѧтъ око имже зритъ.

оу҆хо и҆мже слы́шитъ подо́бнѣ ꙗ҆зы́къ. и҆мже
гл҃етъ. роу́кꙋ є҆юже всѧ̀ начина́нїѧ повелѣ́н
ѳ҃ наѧ содѣ́ловаетъ. ВОПРОСЪ. всѧ́кли
чл҃къ и҆мѣ́етъ а҆гг҃ла стра́жа. ѾВѢТЪ.
Ко́ждой правовѣ́рныи и҆мѣ́етъ ѿ ст҃а́го кр҃ще́
нїѧ приста́влена ѿ бг҃а а҆гг҃ла, посвидѣ́телст
вꙋ ст҃ы́хъ оу҆чи́телей цр҃ковныхъ, ꙗ҆коже.
ни́жше писа́сѧ. ВОПРОСЪ. Каковы́мъ
о҆́бразомъ а҆гг҃ла храни́телѧ прогонѧ́емъ ѿ
себѐ. Грѣхмѝ, а҆наипа́че смерте́лными ꙗ҆же
ѿвѣть соу́ть чрево бѣ́сїе стꙋдодѣѧ́нїе, сребролю́бїе,
зри гнѣ́въ, оу҆ны́нїе, тщесла́вїе, го́рдость,
и҆ про́чаѧ. и҆ а҆́ще слꙋчи́тсѧ вчесо́мъ попо́лз
нꙋтисѧ, вско́рѣ покаѧ́нїемъ, и҆ и҆сповѣ́
данїемъ, о҆чища́емъ себѐ. да а҆гг҃ла храни́
телѧ привратимъ къ себѣ̀ занѐ ѡ҆ставле́нїемъ
є҆го̀, дїѧволꙋ во ѡ҆бласть подъ па́даемъ,
погиба́емъ. но̀ ѡ҆про́чихъ ст҃о́е писа́нїе на́мъ
возвѣща́етъ. но̀ и҆ нѣ́хъ ст҃ы́хъ свидѣ́тель
ства коизвѣще́нїю привведе́мъ. ст҃ы́й фе
ѧто҃ ѱ҃лма о҆дори́тъ А҆гг҃лы дх҃и о҆́гнь наречѐ. си́лное и҆
рг҃ ско́рое. о҆бои́ми оу҆казꙋѧ. быстро́ бо є҆сте
ство̀ дх҃а, крѣ́пкоже о҆́гненно дѣ́йство слꙋ
ги́же и҆мѣ́ѧ а҆гг҃ловъ бг҃ъ. добро̀ тво

рѝтъ достоѝнымъ и моу́читъ противнымъ, ѩкоже чтемъ. Сни́де а҃гглъ гдн҃ь и оуби́ ѿ полка̀ ассирі́йскаго, сто̀ о҃смь десѧтъ пѧть тысѧщь за е҆ди́нꙋ но́щь. Придавы́ двѣхъ се́мъ десѧтъ тысѧщь, по е҆ди́номъ. чле҃вмгнове́нїя, а҃гглъ оу́мори҃ ѿлюде́й и вопоколе́пиихъ чтемъ. разрѣше́нїи бы́ша четы́ре а҃ггла. оуготова́ни нача́съ, и дн҃ь, и мц҃ъ и лѣ́то да҃ изба́ю́тъ третю́ ча́сть чл҃ковъ. и҃чи́сло во́инникъ ко́нныхъ. двѣ̀ тмѣ̀ те́мъ; сты́ѝ мака́рїй гл҃етъ. Пока зоу́етже гдь. а҃ггла слꙋже́бники бы́ша сты́мъ: и҃бо і҆е́лиси́й е҆гда̀ бы́ть на горѣ̀, и прїидо́ша на́нь и нопле́менницы, и ѿтро гла. мно́зи и҃дꙋтъ нанꙋ̀ а҆мы̀ са́ми е҆́мы. тогда̀ ѿкры́ша і҆е́лиси́й невиди́шили полкѝ и҃мно́жества а҃ггла́ма. сна́ми о҃кре́тъ по магла́ющие на́мъ. Зри́шили и҃ко влады́ка, и҃мно́жество а҃ггл҃ъ соу́ть съра́вы е҆гѡ. сты́ѝ і҆ѡа́ннъ златоꙋ́стъ гл҃етъ. Пе́рвїе почислоу́ и҃зы́къ бы́ша а҃ггли. нн҃ѣже непочислоу́ и҃зы́къ, нопочислоу́ вѣ́рныхъ. ѿкоу́дꙋ и҃вле́нно. слы́ши хр҃та̀ гл҃ющаго. блюди́те да непре́зрите е҆ди́наго ѿма́лыхъ сихъ. а҃ггли

бо и҆хъ вы́нꙋ ви́дѧтъ. лицѐ ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ и҆же
на нб҃сехъ ко́ждо бо вѣ́рный а҆гг҃ла и҆мать.
за нѐ и҆сконѝ ко́ждо, ѿ бл҃гоискоу́сныхъ мꙋ
же́й, а҆гг҃ла и҆мѣѧ́ще ꙗ҆кѡже гл҃етъ і҆ѧ́ковъ,
а҆гг҃лъ и҆же пита́етъ мѧ ѿ ю҆ности моеѧ̀.
и҆ и҆збавлѧ́етъ. проти́вныхъ, а҆ще оу҆бо
а҆гг҃ловъ и҆мамы. трезви́мсѧ ꙗ҆кѡже пѣстꙋ
номъ нѣкоимъ прина́съ соу́щемъ. пре́дсто
и҆тже и҆ бѣ́съ чл҃кꙋ, сегѡ̀ ра́ди мо́лимсѧ и҆
гл҃емъ. просѧ́ще а҆гг҃ла ми́рна, въ цр҃ква́хъ,
то́йже въ мл҃твахъ. во всѣ́хъ да и҆мѣ́емъ ми́ръ.
дѣѧ҃н нра҃в ми́ръ є҆сть мт҃и всѣ́хъ бл҃гихъ. Невѣ́сили
кв ꙗ҆кѡ со а҆гг҃лы стои́ши, и҆ со ѡ҆немн пое́ши
и҆ неоу҆жаса́ешисѧ. и҆ стои́ши бесѣ́дꙋѧ и҆лѝ
зри і҆оу҆вой смѣѧ́сѧ, а҆ще бо бы̀ гро́ма трескнове́нїе и҆
сѧ дерза́ѧ спꙋще́но бы́ло, не на ѡ҆нехъ то́кмо, но и҆на
вцр҃кви гл҃а на́съ засїѐ, ничто́же чюде́сно бы́лѡ бы̀. При
ти. концы̀ ѿ бж҃твеннаго писа́нїѧ, ве́тхаго и҆ но́
ваго завѣ́та, ѡ҆ а҆гг҃лехъ вкра́тце воспомѧ
ноу̀. а҆ще бо и҆ бесплѡ́тни соу́ть а҆гг҃ли и҆ не
ѡ҆пи́сани. но ѡ҆ба́че мно́зи и҆хъ ви́дѣша.
Въ ве́тхомъ а҆да́мъ. є҆но́хъ, но́й, а҆вра
а́мъ, и҆саа́къ, і҆ѧ́ковъ мойсе́й, и҆соу́съ
на́ввинъ давы́дъ, мано́е, гедеѡ́нъ, и҆лїѧ̀,

ІЄ҃ліе́й , ни́а҃ , ІЄ҃зеке́ль , дани́лъ , трїѐ о҃́троцы , а҃ввакꙋ́мъ , заха́рі́а , и҃ про́чїи ѡ҃пр҃ро́ковъ . вно́вомъ прочта́а҃ два́ бц҃а , ІѠ́ ѵ҃и҃дъ па́стырїе , мироно́сицы пригро́бе , а҃́пли привозне́сенїи . петра́ и҃стемни́цы и҃зво́дитъ , па́влꙋ а҃́вла́ме́тіа҃ . фили́ппꙋ бесѣ́дꙋетъ , ІѠа́ннъ бг҃осло́въ , ко҃́апокалепси́сѣ (ѡ҃ра́зи ствѣ́ бл҃годѣа́нїй и҃ ка́зни) ѡ҃нѣ́хъ пи́са҃ . пр҃їоу҃спе́нїи пр҃то́й бц҃ы , а҃́пловъ ѡ҃коне́цъ вс҃е а҃́нны́а҃ , и҃ели҃ . с҃ты́мъ мч҃нкомъ мно́ гимъ а҃́вла́хꙋ́а҃ , ІѠблегча́хꙋ вмоу́кахъ , и҃ помога́хꙋ и҃́мъ : пр҃пбны́мъ с҃ты́мъ а҃нто́ нїю пахо́мїю . моу҃сі́ю о҃́ноу҃фрїю . ма́ркꙋ фра́ чес҃комꙋ , и҃ про́чїимъ пꙋстынно жи́телемъ , и҃ сто́лпникомъ и҃ бл҃гочести́вы́мъ цр҃е́мъ , конста́нти́нꙋ и҃раклію и҃ къна҃зе́мъ , и҃ про́ чїимъ . бл҃гоꙋ҃гожда́ющимъ го́сподеви , по казова́хꙋ́а҃ и҃ послꙋжи́ша и҃́мъ . в҃тый ІѠа́ннъ златоꙋ́стъ . зри́шили и҃́хъ . слꙋжа́ щихъ на́мъ бг҃а ра́ди и҃ ѡ҃бходя́щимъ вселе́ нноꙋ́ ве́лїа҃ любо́вь бж҃їа҃ , а҃́ко а҃́гг҃ловъ , наслꙋже́нїе на́ше и҃наохране́нїе посыла́етъ . кто҃ е҃́сть а҃́гг҃лскаго житїа҃ . данетре́бꙋетъ и҃ны́хъ . ниже҃ мно́гихъ . сїе́ бо е҃́сть храмо

евре́и нра́ки

патерикъ тѧ : с҃тый и҃ндоръ ѧ҃ввѣ моу҃сею ѧ҃гловъ
множ҃ество навоистоцѣ оукаꙁа́лъ и҃хже гдь
бг҃ъ правовѣ́рнымъ напо́мощь посыла́етъ.
паглае. А҃гли с҃тѣ́и прилѹча́ютсѧ кобра́тїамъ. є҃гдаҀ
зри ѡ҃ꙁа́повѣдехъ бж҃ихъ глюхъ, аҀ є҃гда́же,
празнослове́мъ оупражня́ютсѧ, вѣ́ри при
глаꙁами ходатъ и҃ оуттѣша́ютсѧ. с҃тый а҃ндре́й ке
ва́рійскїй. напоколе́ꙁѣ. є҃льмаҀ оубо є҃ѵа
лїкими словесы наоучи́хомсѧ. ѧ҃кѡ оумныѧ
си́лы ра́дѹютсѧ оубѡ. и҃ пра́здноѹютъ ѡ҃пїе
нїи ѡ҃бращаю́щихсѧ, чрѣꙁпокаа҃нїе, печа́
лѹютже ѡ҃тобращє́нїи и҃хъ ѡ҃пра́ваго пѹтѝ.
блгодара́тже бг҃ѹ о҃мч҃е́нїихъ престѹпа́ющихъ
бж҃тве́ныѧ ꙁа́повѣди. ѧ҃ко дача́стное
ѡ҃дла́нїе долго́въ сотвора́тъ. потщи́мсѧ
весе́лїе, и҃ ра́дованїе, си́мъ ѡ҃на́шемъ о҃бра
ще́нїи и҃ходя́танти. помышля́ющіе ѧ҃кѡ
коемоу҃ждо на́съ, бж҃тве́ный а҃гл҃ъ послѣ
зри ивни дѹетъ (не и҃ꙁрече́нными нѣ́кїими сло́вомъ)
надѣ́тельнаҀ на́съ пѹщ҃а́й и҃ приводя́й.
ѧ҃ки оу҃мъ не и҃вле́нѣ на́шемѹ оу҃мѹ. собѣ́
дѹмй : и҃ ѡ҃ни́хже оубѡ оу҃слы́шанъ быва́етъ
совѣ́тѹмй ра́дѹетсѧ. аҀ ѡ҃ни́хже прелоу҃шанъ
бг҃оподража́телноу печа́лѹетъ : ѧ҃кѡже бо,

и ѿдше полезныхъ повѣстей оувѣдѣхомъ.
Моужъ нѣкій ѡчерненъ многими согрѣше
нїи, и вцр҃ковь вшедъ имѧше аггла ѡго чти при
рченна и ѡпечаленна. и здалеча послѣдую лѣжно
ща. семоуже оумилившуся (ко ѡбращенїю)
и волителю мл҃ти. ѿдша ѡбѣщевающу,
преложенїе налоучшаѧ, и первыѧ жизни ѿве
рженїе. исходѧщу емоу ѿтоуду. предва
рѧше, (его аггл҃ъ) свѣтелъ и радостенъ.
лукавыйже демонъ посрамленъ: ѿдалече
послѣдоваше. боудиже, да еже по бз҃ѣ наше
жительство вина боудетъ бѣсомъ оубо на
постыженїе. аггломъже навеселїе. Пусты
нно житель ѿдревнихъ идый впути срѣте
аггла. и егда растоѧнїе нѣкое преидоша.
срѣтоша юношу нѣкоего. согордостїи и
ѿ троки ездѧщаго. и рече аггл҃ъ. сей юно
ша гордый и блоудный паче всѧкаго троупа
смердѧщагѡ, предъ гд҃емъ бг҃омъ и аггл҃ы зри
его въ возношенїе ѕѣлѡ ѕлооухаетъ.
Что вышше ѡ нб҃ныхъ воинствахъ и чинахъ.
ѿ любве книмъ. ѿ ст҃ыхъ и бг҃оносныхъ
оц҃евъ и оучителей цр҃ковныхъ привведесѧ.
не ко иному чесомоу, токмѡ дасприлѣжа

нїемъ потщи́мсѧ . во є҆же престꙋпле́нїемъ
за́повѣдей бж҃їихъ не ѡ҆скорблѧ́ти и҆́хъ . а҆на
и҆па́че смра́домъ грѣхо́внымъ и҆страстьмѝ
не ѿгонѧ́ти ѿ себѐ . помина́юще сїѐ . ꙗ҆кѡ
по́мощи и҆́хъ во все́мъ животѣ̀ на́шемъ и҆
прїисхожде́нїи дш҃ѝ ѿтѣ́ла , впрепровожде́
нїи воздоу́шныхъ дх҃овъ , вельмѝ тре́бꙋемъ
застꙋпле́нїѧ и҆́хъ , и҆ присамо́й кончи́нѣ
мѧ҃ гла҃ гі мира , (пословеси̇̀ гд҃ню) а҆гг҃ли пшени́цꙋ си̇̀
рѣ́чь . оу҆годи́вшихъ бг҃ꙋ соберо́утъ вжи́тни
цꙋ нб҃нꙋю . а҆пле́вы , си̇̀ рѣ́чь грѣ́шныхъ ,
на сожже́нїе вгее́ннꙋ . ѿнеѧ́же превѣ́чный
и҆ бл҃гооу҆тро́бный гд҃и бж҃е . пре́дста́телствомъ
и҆́хъ и҆зба́ви на́съ . и҆сподо́би сни́ми сла́ви
ти тѧ̀ въ безконе́чныѧ вѣ́ки вѣкѡ́м а҆ми́нь .

СТИ́ХИ .

А҆гг҃льскїѧ чи́ны бг҃ъ до́брѣ оу҆пра́ви . и҆ вѣ́
рныѧ своѧ̀ тѣ́ми незаблоу́дне наста́ви . тѣ́м
же потщи́мсѧ и҆мы̀ житїю̀ и҆́хъ поревнова́
ти : Дасподо́бимсѧ сни́ми вбезконе́чныѧ
вѣ́ки пребыва́ти . главоу̀ второ́ую ѡ҆ а҆гг҃лехъ ,
прили́чно чести̇̀ . насобо́ръ и҆́хъ ноемврїѧ в҃ и҃
і҆ю́лѧ в҃ гі и҆ вовсѧ̀ понеде́лники ;



А҃ г҃. Ѡ҆ А҆ДА́МѢ. глава̀ г҃ роздѣлъ г҃.

Ст҃о́е писа́нїе повѣ́ствоуетъ. Созда̀ бг҃ъ бы҃ гла҃ в҃
чл҃ка, пе́рсть въ зе́мъ ѿ земли̇̀. и҆ вдоу́нꙋ
въ лицѐ є҆го̀ дыха́нїе жи́зни, и҆ бы́сть
чл҃къ вдш҃ꙋ жи́вꙋ. ни҆ж и҆взѧ́тъ гдь бг҃ъ
чл҃ка, є҆го́же созда̀: и҆ положи̇̀ є҆го̀ враи̇̀,
дѣ́лати є҆го̀ и҆храни́ти и҆ заповѣ́да гдь бг҃ъ
а҆да́мꙋ гл҃ѧ. ѿ всѧ́каго дре́ва є҆́же враи̇̀ снѣ́
дїю снѣ́си. а҆ ѿ дре́ва є҆́же разꙋмѣ́ти до́брое
и҆ лꙋка́вое. не снѣ́сте ѿ него̀, во́нже бо днь
а҆́ще снѣ́сте ѿ него̀, сме́ртїю оу҆мре́те; А҆да́ гл҃ г҃ е҃ зі
мꙋже речѐ бг҃ъ, ꙗ҆́ко послоу́шалъ є҆си̇̀ гла́са жены̀
твоеѧ̀. і҆ѧ́лъ є҆си̇̀ ѿ дре́ва є҆гѡ́же заповѣ́да те
бѣ̀ сего̀ є҆ди́наго неѧ́сти. ѿ него́же ꙗ҆лъ є҆си̇̀. про
клѧта̀ землѧ̀ вдѣлѣ̀х твои́хъ, и҆ впеча́лѣ
снѣ́си тꙋ̀. во всѧ̀ дни̇̀ живота̀ твоего̀.
те́рнїе и҆ волче́цъ возрасти́тъ тебѣ̀. и҆ снѣ́си
травꙋ̀ се́льнꙋю, впо́тѣ лица̀ твоего̀ снѣ́си
хлѣ́бъ твои̇̀. ꙗ҆́кѡ землѧ̀ є҆си̇̀ и҆ взе́млю
ѿи́деши. є҆ди́немъ чл҃комъ грѣ́хъ вми́ръ ри҃ гла҃ е҃.
внїи́де и҆ грѣхо́м смр҃ть и҆ та́ко смр҃ть во всѧ̀
человѣ́ки вни́де внемже вси̇̀ согрѣши́ша.

ако гла еі ꙗкоже бо ѡ адамѣ і ѡхртѣ вси ѡживутъ.
премрглаБгъ созда члка внеистлѣніе, и воѡбра.
в подобіѧ своего сотвори его. завистіюже
едры гкни діѧволею смерть внійде въ миръ: срце лу
глава г. каво носѧ адамъ первый, преступи,
и побѣжденъ бысть, такѡ и вси иже
глава д. ѿ него родишасѧ. тамо же зернѡ сѣмени ѕла
гѡ еже всѣѧннѡ всрце адамово, и зна
глава з чала какѡ много ѕла роди, и до нн҃ѣ и роди да
же дожатвы. ѡ что сотворилъ еси адамѣ,
аще бо ты согрѣшилъ еси, нѣсть сотво
рено единѡ твое паденіе. но и наше иже
ѿ тебе пойдохомъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ

Ѡ прародители и началницы рода члческаго
адамѣ. съ бжтвеннаго писаніѧ предло
живши, прочее всѣмъ внимати требѣ какѡ
вымъ враи бѣ. въ чесомъ ѿтщети, и коим
ѡста, і ꙗкѡ мы вси, томуже (позла
тословесному) подлѣжимъ. понеже,
кориѳнрал д единѹ, всѣмъ даде главу адама. при
нейже тѣло іѹди (си рѣчь вси человѣ
цы) трудѹ и болѣзнемъ и смерти. ѡсуждѐ
ніи быхомъ. еѧже ради вины, всумнѣніи

втрасѣ , и҃ плачи ѻ҃ставити и҃ мамы .
и҃тщатнѣмь ѻ҃ѣмъ ѥ҃же ѻ҃нъ погѹбилъ .
дамы прїѡ҃бражшемъ . ѻ҃ѣмъ с҃тыхъ оу҃чи
телей полѣзнѣйшимь толкованїѥмь вопома
нѣмъ . ВОПРОСЪ . Что̀ знамен҃ѹ
етъ а҃дамъ . ѠВѢТЪ . а҃да̀ и҃мѧ ѥ҃сть
четверолѡ҃жно . человѣкъ , и҃лѝ зе҃менъ ;
грѣчѣскиѭе а҃лфа , дѣльта , а҃лфа , ми ,
а҃ . литѣра а҃лфа ѻ҃натѡ҃ли . ѥ҃же ѥ҃сть
востѡ҃къ в҃ литѣра . дїѣвъ , ѥ҃же , ѥ҃сть .
За҃падъ г҃ . литѣра , а҃лфа . а҃рито҃ ѥ҃же
ѥ҃сть сѣверъ . д҃ . литѣра , мѝ меи҃мврїѧ
ѥ҃же ѥ҃сть , полѹдне . его̀ четвероконе҃чна
го ми҃ра ѻ҃бразъ и҃мать . и҃мѧ а҃дамово ,
и҃влѣпотѹ̀ , занѐ сѝце наречен҃ъ бысть .
ѻ҃кшоже и҃ ѥ҃сть . ма҃лыйбо ми҃ръ зово҃мъ
ѥ҃сть ; с҃тыи҃ і҃ѡа҃ннъ златоѹ҃стъ глетъ сѝце. Д҃ вилю сы въ
оу҃виждь бж҃їе бл҃годѣтелство сотворѝ бг҃ъ слов҃ѣ .
чка по ѡ҃бразѹ своемѹ̀ и҃ поподо҃бїю . и҃цр҃ѧ
его̀ всѣй тва҃рн поста҃ви : ѡ҃земл҃ѧ пр҃епоч
тена равноаггльна сотворѝ и҃ вра҃и ѥгѡ҃ въ нѣкего
ведѐ . всѣ҃мъ дадѐ ѥ҃мъ наи҃вѣдь садо҃вїѧ .
плоды̀ во҃ды , ра҃йскѹю кра҃сотѹ̀ . сл҃нце
лѹнѹ̀ зв҃ѣды , и҃всѣ҃мъ покорѝ подно҃зѣ

єгѡ̀. зе́млю, мо́ре, го́ры, поля̀,
звѣ́ри, ско́ты, ры́бы. ꙗ҆́же вмо́рѣ
і҆ꙗ҆́же насꙋ́ши. и҆безпеча́лноє житїѐ. нижѐ
ри҆ тре́бовати. ни покро́ва, ни и҆́наго ко́его
конра҃ зї таково́го оу҆строе́нїѧ. но дарова̀ є҆мꙋ̀ пре
мꙋ́дрость и҆а҆гг҃льское оу҆подобле́нїе, є҆́же къ
зри бг҃ꙋ бесѣ́дованїе. и҆ про́чаѧ нѐ и҆зрече́ннаѧ
бл҃гаѧ, є҆ди́нꙋ то́чїю да́стъ є҆мꙋ̀ за́по
вѣдь, є҆́же къ послꙋша́нїю созда́телѧ,
нѐ вкꙋси́ти ѿтого̀ да несме́ртїю оу҆мретъ,
о҆́нже преслꙋ́шавъ творца̀; всѧ̀ сїѧ̀ погꙋ
гла҃ вї, бѝ. ст҃ый і҆ѡ҆а́ннъ дамаски́нъ. вкни҃ в҃.
зна҃ сотвори́лъ оу҆бо бг҃ъ чл҃ка, чи́стаго,
безѕло́сти, проста́го. си́лнаго, бл҃года́р
наго, безпеча́лнаго, всѧ́кими добродѣ
тельми оу҆краше́ннаго. и҆ всѣ́ми до́брыми
внемли оу҆дарова́ннаго. ꙗ҆́кѡ бы̀ нѣ́ѧкого̀ втора́
го ми́ра, въ вели́комъ ми́рѣ мнѣ́йшаго,
а҆гг҃ла дрꙋга́го хвали́телѧ смѣше́ннаго.
зри́телѧ ви́димой тва́ри. оу҆ченика̀ разꙋ
мной, тѣ́хъ ꙗ҆́же на земли̇̀, цр҃ѧ̀ пра́ва
го земна́го вкꙋпѣ̀ и҆нб҃наго: честна́го.
и҆ безсмертнаго, ви́димаго и҆ разꙋ́мнаго,
посредѣ̀ вели́чества. і҆ и҆съкꙋ́ства. того́же

дх҃омъ и҃ тѣломъ, дх҃омъ поблагода́ти, тѣ
ломъ велича́нїм ра́ди. о҃вымъ и҃же бы жи́лъ,
и҃ велича́лъ бл҃года́телм таковы́хъ дарове́ъ, а҃
о҃вымъ и҃же бы страда́лъ, и҃ воспомина́лъ нна
ка́зовалсм. велиествомъ дарова́нїй препоч
те́ныи. нн҃. Дш҃а у҃бо е҃сть ѹ҃щество́ живо́е,
про́стое, и҃ безпло́тное, тѣле́сными о҃чи́ма
позвоемѹ̀ естествѹ̀ неви́димо. и҃ безъ смер
тно слове́сно и҃ разѹ́мно. и҃мѣюще пло́ть
состáвнѹ. о҃номѹ живо́тъ расте́нїе. почѹ
тїе, и҃ рожде́нїе подаю́ще. не ина́го и҃мѹ́ще
оу҃ма̀. но̀ ча́сть е҃гѡ̀ е҃сть пр҃чтнѣ́йша. зри
и҃коже, о҃ковтѣлѣ, та́коже вдш҃ѝ оу҃мъ
самовла́стенъ. Пло́ть е҃сть натро́е расто́м
щамсм и҃мѣющи долготоу̀. толстоту̀. ши
ро́коств. ми́ръ ма́лый чл҃къ е҃сть, и҃ко и҃
мѣющъ чювственнаго ми́ра стихі́м. зе́млю
во́дѹ, о҃гнь во́доу҃хъ. в҃тры́и никѝта и҃ вто҃рїѣ
раклі́йскїй. в҃нъ бж҃їи созда̀ чл҃ка, живо́тно сло на
е҃ди́нѡ сло́жено ѡ҃двою̀ е҃стествоу̀, тѣлѡ о҃у пáсхѹ.
во ѡ҃земла̀ созда́въ, оу҃же пре́жде состáвле
нїм, ѡ҃ себѐ дыха́нїе вложи́въ, а҃ е҃же ѡ҃ себѐ,
нѝ е҃же ѡ҃ково́го ѹ҃щества̀ и҃мла́етъ (и҃кожже
мѣцыи дерзноу́ша рещѝ) но̀ ѡ҃ково́мъ содѣ

тельскїѧ силы, тѣло оубо ѿподлѣжащїѧ
вещи прїѧтъ. дш҃оуже ѿнѣчесоже но ѿнесоу
щаго состави. много именна есть дш҃а,
гл҃етъ босѧ дыханїе, ꙗко еже вдоуну влице
его дыханїе живота. гл҃етсѧ и дш҃а, ꙗкѡ
чл҃къ бысть в дш҃у живу. и ѡбразъ бж҃їй
ꙗкѡ еже, по образу бж҃їю состори тогѡ.
зри со ꙗвлѧетже. еже оубо по ѡбразу оумное и
внїманїем самовластное аеже поподобїю добродѣте
лное, по елику мощнѡ оуподобленїе, оу
мнуюже дш҃ю бг҃ословъ рече. коразлученїю
безсловесъныхъ дш҃а. ꙗже чювственна есть.
сице оубо содѣлавъ бг҃ъ слово чл҃ка ꙗкѡже
нѣкїй миръ ѿчювственнаго полагаетъ в
томъ вмалѣ велика. димократже оубо
чювственному миру, изравнѧѧ чл҃ка малъ
миръ того именова ꙗкѡ ѿмирскихъ стихїй
состоѧщасѧ потребаже противно повсемоу
зри великъ миръ чл҃ка именовати. ꙗкѡ и всѧ
ꙗже, чювственнаго мира имуща, тѣла дѣ
лѧ, и вѧщше нѣчто оумную і словесную
дш҃ю, е ꙗже ради і аггл҃ъ другїй поклонни
къ бж҃їй, смѣшенъ ѿдвою естествоу видї
мыѧ і оумныѧ, влдчствуѧ и цр҃твуѧ, посре

дѝ ме́ртвеннаго и҆ безсме́ртнаго є҆стества̀.
и҆ про́чаѧ. То́йже Чл҃къ и҆ме́ртвенъ нѝ без
сме́ртенъ, содѣ́тельствовасѧ. но́посредѝ бг҃а
и҆ ве́щи бы́сть. и҆ за́еже соблюстѝ за́повѣдь,
хотѧ́ше соє҆дини́тисѧ бг҃ꙋ: і҆ ѡ҆безсме́ртити
сѧ, престꙋпле́нїѧже ра́ди хотѧ́ше прибли́жи
тисѧ тлѣ́нїю. и҆ бы́ти стра́стенъ, вмѣ́сто
безъстра́стнаго. и҆ ме́ртвенъ вмѣ́стѡ без
сме́ртїѧ, сїѐ ᲂу҆бо и҆ бг҃осло́въ въ во́дитъ
гл҃ѧ. ꙗ҆кѡ а҆́ще бы́ли бы́хомъ, є҆́же бѣ́хомъ
сирѣ́чь безсме́ртни. кодре́вꙋ жи́зни без
сме́ртнѡмꙋ пристоу́пльше, по̀ преминоу́тїи
дре́ва ра́зꙋма ко́ и҆́же соу́ть. ті́и са́дове.
(на па́схꙋ втолко̑ еі҃) нѣ́цыи гл҃ютъ, ꙗ҆ко
смо́ковница бѣ̀, є҆ѧ́же лит҃вїе собѣ̀ соши́ша
впрепоѧ́санїе попрестꙋпле́нїи, сего̀ ра́ди рѣ́ша
и҆смоко́вницꙋ гдⷭ҇ь проклѧ́тъ а҆ є҆́же дре́во жи́з
ни. си́рѣчь дѣ́лателно жи́зни досто́й
нымъ, и҆ сме́рти не подлѣжа́щимъ, є҆ди́
нымъ снѣда́емо. поне́же і҆ ᲂу҆мъ́ный ра́й бы́
ти и҆ навыко́хомъ. и҆ жи́знь нб҃нꙋю того̀ ра
зꙋмѣ́хомъ ни́же. А҆́ще воли́ши, всѧ́кѡ дре́во
разꙋмѣ́й є҆́же, ѡ҆ свои́хъ созда́нїихъ Бж҃т
венныѧ си́лы быва́емый ра́зꙋмъ. и҆лѝ дре́во

всло̑ вн҃лю
но̑ тол
аі҃

зри́

сло́во в҃

ни́же
внима́й

жизни еже ѿ всѣхъ чювственныхъ къ бгу возвожденіе, древо же разума доброу и ѕлоу чювственное и сладостное вкушеніе. еже мнится оубо оуслаждаѧ. сущемуже въ причастіи причастника ѕлыхъ оустроѧѧ. ѿ всѧкаго оубо рече древа, еже враи снѣси. си рѣчь всими созданьми. намѧ творца возводисѧ. и единъ плодъ ѿ всѣхъ мене соущую жизнь плодствуй ѿ древаже еже видѣти доброе и ѕлое. неснѣсте ѿ него. вонже бо днь аще снѣсте ѿ негѡ смертію оумрете. ниже Древо жизни ѿ бга даннаѧ заповѣдь, еже есть правда всѣмъ держащимсѧ тоѧ древоже разума, разсужденіѧ добру и ѕлу, подобаше оубо адаму неразсудне повинутисѧ закону бжію, дондеже в совершенный ѡбычай добродѣтели пріидетъ. и тако даръ ѿ бга пріѧти разсужденіе. добру и ѕлоу. еже есть древо видѣти доброе и ѕлое. сего ради даетъ заповѣдь бгъ адаму, невкусити ѿ древа разоумнаго, си рѣчь неввѣрѧтисѧ своему разсужденію, онже предъ восхитити данное, еже быти и движатисѧ, и видѣ ꙗкѡ добро и снѣде:

и҃ ѡ҃бнажи́шасѧ е҃же къ бг҃ꙋ , стоꙗ́нїѧ и҃жела́нїѧ .
и҃ ѡ҃вразои́тасѧ о҃чи тѣле́нїи , и҃ страсти под҃
бигошасѧ , и҃ разꙋмѣ́ша и҃ко на́зи соу́ть
и҃ оу҃срами́шасѧ , и҃ ѡ҃ бг҃а ѡ҃ торгнꙋ́шасѧ .
Бльма҃ порече́нномꙋ впремꙋдрости зла́ѧтїю
дїа́волею в҃ ми́р҃ вни́де сме́рть . и҃ прѣ҃ще
нїемъ оу҃кра́де зми́й чл҃ка . сего҃ ра́ди бг҃ъ
чл҃къ бы҃ва́етъ , и҃ѡ҃бнищева́етъ , е҃же соста́
витисѧ в҃ пло́ть , и҃ о҃дебѣли́тисѧ , да мы҃
о҃ного нището́ю , ѡ҃богати́мсѧ . и҃ стра́ж
детъ не҃ и҃ко бг҃ъ . но҃ на́шею стра́стїю , и҃ко
чл҃къ сѝ рѣ҃чь послѣ҃дова ѡ҃ е҃же страда́ти
кр҃тъ и҃ сме́рть та́же воскресе́нїе , а҃ ѡ҃ воскре
се́нїѧ назда́нїе на́ше . и҃ воздви́женїе
к҃ пе́рвомꙋ бы҃тїю . во ѡ҃бновле́нїи сп҃се́нїѧ ;
ст҃ы́й мака́рїи гл҃етъ . А҃да́мъ прест҃ꙋпль за́
повѣ҃дь двѣ́ма о҃бразы погибе . е҃ди́немъ
оу҃бо и҃ко погꙋби́ стяжа́нїе чи́стое е҃стест
ва́ своего҃ . кра́сное е҃же по ѡ҃бразꙋ и҃ подо́
бїю бж҃їю . дрꙋги́мъ же и҃ко погꙋби́ са́мый
о҃бразъ , в҃ не́мже положено҃ бы́ть е҃мꙋ҃ во
ѡ҃бѣтова́нїи вс҃е҃ нбное҃ насл҃ѣ҃дїе . то́йже :
Бл҃ка бо҃ бы́сть чл҃къ ѡ҃ нб҃и҃ . да́же ни́зꙋ
и҃ разꙋдителенъ страсте́мъ . и҃ бѣ҃сомъ чюжде .

бѣсло г҃
токо аї

вѣтѣдѣ҃ѣ
вї

зри и҃ оу҃
вонсѧ

дѣ҃ѣ҃ѣ

чистъ ѿ грѣха или ѕлобъ. и подобіе бж҃іе.
преступленіемже погибе. и оуязвенъ бысть
и оумерщвенъ; Вопрошаетъ бг҃ъ адама
гдѣ бѣ, ѿкуду и камѡ сниде. и почто
оубоясѧ и сокрысѧ. оубоясѧ преступленіѧ ради
сокрысѧ наготы ради. зане согрѣшающимъ свѧ
зри зуютсѧ оуста. по истиннѣ достоитъ пла
кати ѡпреступльшемъ. ꙗкѡ въ толико ѕло
весѣ л҃ впаде. тойже; Въ дн҃ь, оныи егда паде адамъ прі
иде бг҃ъ. ходѧ враи плакаше, такѡ рекꙋ видѧ
адама. и гл҃ше: ѿ коликихъ бл҃гъ. какѡ
ва избралъ еси ѕлаѧ ѿ коеѧ славы, кꙋю
срамотоу носиши. почто мраченъ еси. почто
зри ноужа ѕловиденъ. ѿ колика свѣта, каѧ тма по
снисѧ крытѧ, и падшꙋ адамꙋ и оумершꙋ ѿ бг҃а,
плакашесѧ онемъ творецъ. аггл҃и, всѧ
силы, небеса, и землѧ, и всѧ твари рыда
хꙋ, ѡсмерти и паденіи его. даннаго бо
имъ цр҃ѧ, раба видѧхꙋ бывъша, про
тивныѧ и лꙋкавныѧ силы, тмою бо свою дш҃ю
ѡблече. тмою горкою лꙋкавою, цр҃твоваше
бо имъ кнѧзь тмы сей бысть оуѧзвленъ ѿ
лꙋк гла҃ і ꙗзвленъ ѿразбойникъ, і еле живъ бывъ,
нисхождаше ѿ и ерл҃лима во ерихонъ. ибо

и҃ла҃зарь е҃гоже гдь воскреси҃, и҃же мно́гаго
зломра́дїм и҃поло҃нним, а҃кѡ ниже҃ мощи҃
ко҃ гро́бу, приступи́ти, о҃бразъ бы́ть
а҃да҃му. и҃же мно́гое зломра́дїе в҃ дшю пр҃ї
е́мшу, и҃ чѣрности и҃мра́ка и҃поло҃ньшемуим.
но҃ ты҃ е҃гда҃ слы́шиши ѡ҃ а҃да҃мѣ и҃ оу҃ма́ звле
номъ и҃ ѡ҃ла҃зарѣ, да҃ не҃ ѡ҃ставиши своегѡ
оу҃ма҃ а҃ки на́горы, но҃ внутрь в҃ дш҃и҃ свое́й
бу҃ди, а҃кѡ и҃ ты҃ сими ра́нами, и҃ сим҃ъ
зломра́дїемъ, и҃ то́ижде тмо́ю ѡ҃дѣ́мнъ
е҃сѝ, ѡ҃нагѡ бо вси҃ е҃смы҃ сы́нове мра́чнагѡ
ро́да и҃ вси҃ того́жде зломра́дїм причастни
цы е҃ю́же оу҃бѡ пострада҃ о҃нъ стра́стїю сею
вси҃ соу҃щїи ѡ҃ сѣ́мени а҃да́мля стра́жду҃тъ.
с҃тый филоѳе́й патрїа́рхъ константи́на гра́да.
А҃да́мъ б҃ственыя свѣ́тлости и҃ сла́вы ѡ҃бо сло нли
наживсм (преступле́нїемъ и҃ воплотьсѣкую де всѣ с҃ты
бе́лу҃ю и҃ земну҃ю оу҃вы с҃ту҃да҃ во́лею вкожну҃ю
ѡ҃дѣ́вшм ѡ҃дежду҃. ѡ҃вію҃ зри́телному҃,
дш҃у҃ потемнѣвшю, оу҃гасе́бо е҃сте́ственный
разу҃жде́нїм свѣтильникъ, ѡ҃вержсм пре е҃сте́ зри
ственыя те́мныхъ стра́стей а҃же начльческое
е҃стествѡ дверь, и҃же и҃ спе́рва наедино́го
грѣхо́вный а҃дъ и҃зли́вае҃ъ, завистникъ

мл

Змі́н нн҃ѣ на всѣ́хъ мно́гѡ ко́знене напа́
дает҃ и҆ прелща́етъ, лицемѣ́рствѹ҆ и҆ погѹ
бле́нїю. Сты҃и а҆ндре́й а҆рхїепи҃ко́пъ крите́кїй.
Г чл҃къ рождае́тсѧ вѣ́трѹ҆дѣхъ и҆ печа́лѣхъ расте́
тъ и҆ воспитова́етсѧ. Пе́рвое на́нас҃ ѡ҆вѹж
ѕ҆ де́нїе. те́рнїе и҆ волче́цъ да҆ прозѧ́бнетъ тѝ
земле́; второ́е на на́с҃ ѡ҆вѹжде́нїе вло́тѣ
Е бо рече́ лица́ твоегѡ҆ ї҃сѝ хлѣ́бъ твои́. тре́
тїе ѡ҆вѹжде́нїе, впечалѣхъ и҆вскорби пре
ѕ҆ дѣши вс҃ѧ дни́ живота́ твоегѡ҆. четве́ртое
И на на́с҃ и҆зрече́нїе. снѣ́ми трава́ѹ҆ се́лною.
І пя́тое и҆зрече́нїе, до́ндеже возвратя́шисѧ
в҃ зе́млю ѿ҆ не́мже взя́т҃ бы́ть. шесто́е на
ны ѻ҆вѹжде́нїе земле́ е҆сѝ и҆ в҃ зе́млю ѿ҆ и҆де́ши.
З Седмо́е нана́с҃ и҆зрече́нїе. пропнсоу́ющее на
стоя́щагѡ вѣ́ка, седмори́чное чи҃сло҆, мы
кои́мъ ѻ҃бразомъ первоѡ҆бра́зное взыска́ти
возмо́жемъ сто҃а́гѡ ї҃ѡа҃нна златоу́стаго
Д послѹ́шаемъ. Что҆ е҆́сть по ѻ҃бразѹ҆ бж҃ъ сть҃.
внлю сы и҆ а҃ще бо́удемъ сти҃ по ѻ҃бразѹ҆ е҆́мы, вѹ́дите
слово҆ рече́ сти҃ и҆́коже а҃зъ сть҃. а҃ще пра́вдѹ про
и҆демъ ѻ҃бразъ бж҃їи вѹ́демъ. пра́веденъ бо
гдѣ и҆ пра́вдѹ возлюби́. а҃ще бо́удемъ чл҃кѡ
любе́зни и҆ мл҃тиви ѻ҃бразъ бж҃їи е҆́мы,

гл҃етъ бо̑ спа́съ боу́дите ще́дри ꙗ҆́коже о҆ц҃ъ ва́шъ ще́дръ є҆́сть а҆ є҆́же поподо́бїю ꙗ҆влѧ́етъ самовла́стное хо́щетъ на́съ бг҃ъ подо́бникомъ є҆го̀ бы́ти, подобродѣ́тели, и҆ то̀ ѡ҆пи́сꙋетъ є҆́же по̀ о҆́бразꙋ. ѿложи́вши и҆ны́хъ ст҃ы́хъ простра́ннѣйшее писа́нїѧ ѡ҆ада́мѣ. приконцы̀ се́й главы̀ тре́тей. ст҃а́гѡ петра̀ дамаскина̀ воспомѧ́немъ кото́рый показоу́етъ о҆то́мъ поѹча́тисѧ гл҃ѧ. Си́це: всѧ́къ до́лженъ є҆́сть поѹча́тисѧ съ болѣ́знїю серде́чною, спла́чемъ и҆ воздыха́нїемъ. оу҆вы̀ что̀ бы́хъ и҆ что̀ и҆згꙋби́хъ и҆ что̀ ѡ҆брѣто́хъ вмѣ́сто раѧ̀ тлѣ́нный ми́ръ се́й, вмѣ́сто бг҃а и҆ а҆́гг҃льскаго пребыва́нїѧ дїѧ́вола и҆ нечи́стыѧ бѣ́си, вмѣ́сто поко́ѧ троу́дъ, вмѣ́сто наслажде́нїѧ и҆ ра́дости, ско́рбь мирскꙋ́ю и҆ печа́ль, вмѣ́сто смире́нїѧ, и҆ непреста́ннаго весе́лїѧ, стра́хъ и҆ болѣ́зненыи сле́зы вмѣ́сто добродѣ́телей, и҆ пра́вды. не пра́вды и҆ грѣхѝ. вмѣ́сто бл҃гости и҆ безстра́стїѧ лꙋка́вство, и҆ стра́сти, вмѣ́сто премоу́дрости и҆ кбг҃ꙋ присвое́нїѧ. безоу́мїе и҆ и҆згна́нїе, вмѣ́сто безпеча́лїѧ и҆ свобо́ды многопеча́льнꙋю жи́знь и҆ѕлꙋ́ю рабо́тꙋ.

оу҆вы̀ мнѣ̀ ка́ко цр҃ь созда́нъ бы́хъ, и҆ ра́бъ
страсте́мъ бы́хъ безꙋмїемъ мои́мъ. го́ре
мнѣ̀ о҆каѧ́нномꙋ. ка́кѡ вмѣ́сто живота̀,
сме́рть прїѧ́хъ преслꙋша́нїемъ. О҆ле ѡ҆ле оу҆вы̀
мнѣ̀, что̀ пострада́хъ о҆каѧ́нный и҆ нехѡ
тѧ̀. что̀ сотворю̀ ѿ сю́дꙋ бра́ни, ѿ о҆ню́дꙋ
смꙋще́нїѧ ѿ сю́дꙋ недꙋ́зи, ѿ о҆ню́дꙋ на
па́сти ѿ сю́дꙋ бѣды̀, ѿ о҆ню́дꙋ и҆ стопле́нїѧ,
ѿ сю́дꙋ стра́си и҆ печа́ли, ѿ ѡ҆ню́дꙋ стра́сти
и҆ грѣси̇̀. го́ре мнѣ̀ о҆каѧ́нномꙋ что̀ со
творю̀, ка́мѡ бѣжю̀ те́снами соу́ть всѧ̀.
ꙗ҆коже рече̇̀ сꙋса́нна. что̀ проси́ти невѣ́мъ,
а҆́ще бо жи́знь прошоу̀, бою́сѧ напа́стей жи
тїѧ̀ и҆ премѣ́ненїѧ, и҆ и҆́же вне́мъ стрѣ́тенїѧ
что̀ сотворю̀ ка́мо сокры́юсѧ ѿ мно́гихъ
ѕо́лъ мои́хъ, бѣ́сове безсо́нни и҆ невеще́стве
нни, тща́тсѧ ѡ҆поги́бели мое́й, а҆́зъ не́
мощенъ. ка́кѡ и҆́мамъ оу҆бѣжа́ти сѣте́й
слово і҃ дїѧ́вольскихъ и҆ сме́рти. ст҃ый ка́листъ.
А҆да́мъ впрестꙋпле́нїи, оу҆́мре на дш҃и̇̀ враздѣ
ле́нїи ѿ бг҃а, и҆ ѿ нб҃наго и҆дꙋхо́внаго насла
жде́нїѧ, чю́вствомъ є҆го̀ тмо́ю покрове́н
нымъ, бы́вшимъ, пото́мже попроше́ствїю
девѧти̇̀ со́тъ и҆ три́десѧтихъ лѣ́тъ, и҆ тѣле́

сною смертїю скончасѧ. сїѧ всѧ внимающе,
и разсꙋждающе возлюбленнїи гдⷭ҇а бг҃а ради
припадаѧ молю. прїидемъ вчювство и по
тщимсѧ еже адамъ погꙋби взыскати. и
безоумїе, и лѣность ѿложивши. дѣлаимъ
разꙋмомъ и хранимъ заповѣданное ѿ бг҃а,
и непрестꙋпаимъ даневгоршаѧ нежели адамъ
впадемъ. ибо ѿ преслꙋшанїѧ заповѣдей
бж҃їихъ всѧкъ грѣхъ и престꙋпленїе бываетъ.
а ѿ грѣха смерть и погибель дш҃евнаѧ. еѧже зри
бѣды изрѣщи немощно и аще адамъ еди
нꙋ заповѣдь престꙋпи. во множество
ѕлыхъ впаде. и пакости себѣ и инымъ на
несе. множае болше (по апⷭ҇лꙋ) потоликихъ еврей гл҃ в
неисчетныхъ бл҃годѣѧнїихъ бж҃їихъ.
согрѣшающимъ страшное чаѧнїе сꙋда. и
ѡгнѧ ревность поѧдающи сопротивныѧ.
не ктомоу бо землѧ еси и в землю ѿидеши. злато
номного сихъ лютѣйшаѧ тма кромѣ оустъ
шнаѧ оузы нерѣшимыѧ. червь ѧдовитый
скрежетъ зоубный и прочаѧ геенскаѧ томле
нїѧ. ѿ нихъ же даизбавитъ насъ гдⷭ҇ь бг҃ъ
бл҃гооутробїемъ своимъ. и дасподобитъ ча
стицы ѿкрꙋпицъ втораго адама. емоуже
честь слава и поклонъ вовѣки аминь. И в мг

ѡ боѧзни бж҃їей

СТИХИ.

Адамова естества чл҃къ сый невозношай сѧ. Нопоминаѧ первозданнаго ѡсꙋжденїе смирѧйсѧ. Дѣлати и хранити прїѧлъ, еси повелѣнїе; Тѣмже внемли незабꙋди внꙋтреннее храненїе; Ꙗко землѧ еси и пепелъ помышлѧй; И сострахомъ повелѣнїе творца своегѡ исполнѧй. Главꙋ третїю ѡ адамѣ приличнѡ чести в нлю сыропоустнꙋю, и впосты, и вкой часъ кто восхощетъ;



Б҃а ѡ еже бг҃а боѧтисѧ.

и ѡ страсѣ егѡ глава, д҃. роздѣлъ, а҃.

Ст҃ое и бж҃твенное писанїе повелѣваетъ.

е҃ мои гла ѕ҃ и і҃ Гд҃а бг҃а твоего бойсѧ, и томꙋ дапо слꙋжиши. и ктомꙋ прилѣпишисѧ. Что и стѧжетъ гд҃ь бг҃ъ твой ѿтебе. точїю да сѧ боѧти гд҃а бг҃а твоего, и ходити вовсѧ пꙋти его, и любити его, и слꙋжити гд҃ꙋ

і сꙋ наввин гла кд бг҃ꙋ твоемꙋ. ѿвсего срдца твоего, и всеѧ дш҃и твоеѧ: Оубойтесѧ гд҃а и слꙋжите

ємоу правдою истинною. Зачало премудро ѱлом҃ъ а҃і
сти страхъ гдн҃ь. разумъ бл҃гій всѣмъ
творящимъ єго; Страхъ гдн҃ь слава и по сира гл҃ а҃
хвала. и веселіе. и вѣнецъ радости. На при гл҃ а҃ а҃
чало премоудрости боятися бг҃а. боящему сти з҃
ся гд҃а бг҃а боудетъ напослѣди. и въ днь в҃
скончанія своего обрящетъ бл҃годать:
Боящіися гд҃а непротивятся гл҃омъ єго сира гл҃ в҃
и любящіи єго исполнятъ законъ. Боящагося гд҃а несрящетъ ѕло. оутверженіе прпдбному боязнь гдн҃я. сокрушеніеже творящимъ ѕлая: Страхъ гдн҃ь источникъ жи при д҃і і ѳ҃і
зни, творитже оуклонитися ѿсѣти смертныя, страхъ гдн҃ь вживотъ мужу, безстрастныйже водворится идѣже непосѣщаетъ разумъ. ст҃ый дв҃дъ цр҃ь и прр҃къ ѡсемъ гл҃етъ кто єсть чл҃къ боящися гд҃а. законѡ положитъ ємоу напути иже изволи. дш҃а єго въ бл҃гихъ водворится, и сѣмя єго наслѣдитъ землю. держава гдь боящихся єго. и завѣтъ єго явитъ имъ. Коль ѱлом҃ъ а҃
многое множество бл҃гости твоея гдн҃и.
юже скрылъ єси боящимся тебе. Бойте и паки
ся гд҃а вси ст҃іи єго. якѡ нѣсть лишенія

ѱ҃л҃мъ пд҃ бо́ѧщимсѧ є҃гѡ. О҆ба́че бли́зъ бо́ѧщимсѧ
р҃в є҃гѡ спе́нїе є҃гѡ. Мл҃ть гд҃нѧ ѡ҃вѣ́ка и҆ до
ѱ҃л҃мрм҃ вѣ́ка набо́ѧщихсѧ є҃гѡ. Во́лю бо́ѧщихсѧ
є҃гѡ сотвори́тъ, и҆ мл҃тв҃ѹ и҃хъ ѹ҆слы́шитъ
҆зре҃ гла҃ а҃ и҆ спе́тъ и҃хъ. ѹ҆бои́мсѧ гд҃а бг҃а на́ше
҆сѵ҃ гла҃ и҃ гѡ; стра́ха чл҃ческаго не ѹ҆бо́йтесѧ ниже́ во
҆ѳ҃ гла҃ вѣ҃ зма́тетесѧ, ни смѵ҆ща́йтесѧ. не ѹ҆бо́йте
сѧ ѡ҃ ѹ҆бива́ющихъ тѣ́ло. и҆ пото́мъ немо
гѹ́щихъ ли́шше что҆ сотвори́ти. ѕказ҃ѹю́же
ва́мъ кого҆ ѹ҆бо́йтесѧ. ѹ҆бо́йтесѧ и҃мѹ́щаго
го вла́сть. поѹ҆бїе́нїи вовре́щи въ де́брь о҆́гне
нн҃ю. е҆́й гла́ю ва́мъ. того҆ ѹ҆бо́йтесѧ;
҆по҃ гла҃ дї҃ ѹ҆бо́йтесѧ бг҃а и҆да́йте е҆мѹ҆ сла́в҃ѹ. я҆́кѡ
прїи́де ча́съ с҃ѹ́дъ є҃гѡ. и҆ поклони́тесѧ сотво́
ршемѹ҆ нб҃о и҆ зе́млю и҆ мо́ре и҆ и҃сто́чники во
дны́мъ. с҃ты́й прр҃къ малѳ҃ї. ѡ҃ то́мъ
гла҃ а҃ приво́дитъ: а҆́ще о҆́ц҃ъ е҆́смь а҆́зъ то҆ гдѣ҆
сла́ва моѧ҆. и҆ а҆́ще гдѣ҆ е҆́смь а҆́зъ то҆ гдѣ҆
е҆́сть бо́язнь моѧ҆. во и҃спра́вле́ной библі́и
вело҃е҃ко҃й ѡ҃ гре́ческаго и҃́це е҆́сть. О҆чи гд҃ни набо́
ѵ҆кр҃ѣп ѧщихсѧ є҃гѡ защи́ще́нїе си́лы, и҆ ѹ҆тверже́
ле́нїе нїе кр҃ѣпости покро́въ ѡ҃ва́ра, и҆ покро́въ
вполу́дне. хране́нїе ѡ҃ претыка́нїѧ, и҆ по́
мощь ѡ҃ па́данїѧ воздвиза́ѧй дш҃ю, и҆ про

свѣщаѧй очи, ѡчищенїе даѧ животъ и
бл҃гословенїе. оубойтесѧ мене гл҃етъ гдь и со гла г
прїимѣте наказанїе, и не имате потребити
сѧ ѿ очїю моею. Родъ премоудрости страх при гла кв
гдн҃ь и богатство и слава и животъ.

Предисловїе.

Преславное предложенїе ст҃аго писанїѧ.
ѡбоѧзни бж҃їей и страсѣ его ѧже есть,
ѡснованїе всѣхъ бл҃гъ, и корень добродѣте
лнагѡ житїѧ. ищитъ возражающїи ѕло
бу, и оутверженїе мл҃ти гдн҃ѧ, и сподобленїе
живота вѣчнаго. осемъ ѕѣлѡ полезно
приввести понеже избраннїи бж҃їи симъ
бл҃гооугождаху создавшему ихъ и тѣмъ
приближишасѧ емоу. и заповѣди его со
храниша ихъже и намъ, пачеже всѣмъ хо
тѧщимъ сп҃тисѧ подражати достоитъ.
дасподобимсѧ и со единенїѧ сними мл҃ти
бж҃їѧ и вѣчныхъ бл҃гъ. къ полученїю же и
подражанїю толикаго бл҃га ст҃ыхъ привведем. на ѱ҃лом кд
ст҃ый ѳеѡдоритъ тайна гдн҃ѧ боѧщимсѧ с гі и ді
его и совѣщанїе свое ѧвитъ имъ. самого
бо слышимъ влдку и саїемъ пророкомъ гл҃ю
щаго. тайны моѧ мнѣ и моимъ, сїѧ

мє

бо невпростѣ симъ но боѧщимсѧ ѿкрыва
етъ. и ст҃ыхъ своихъ словесъ оумъ показꙋ
етъ. сеже ꙗкѡже седмъ десѧтъ рѣша.
оутверженїе есть гдⷭ҇ь боѧщимсѧ его непока
рѧющихсѧ ꙗвлѧѧ и оунша ратныхъ.
на ѱ҃лⷭ҇ѡ р҃ ст҃и ѕі ст҃ый афанасїи. милость бж҃їѧ безпрїимъ
ства. навѣрныхъ паче никогдаже скончева
етсѧ. и правда его на сн҃ѣхъ сн҃овъ хранѧ
щихъ завѣтъ его. родъ бо праведныхъ
бл҃гословитъ по истиннѣ боѧщихсѧ бг҃а.
и помнѧщихъ заповѣди его творити ѧ҃.
еликѡ бо ихъ страхъ бж҃їй предъ ѡчима имѣ
ютъ сїи хранѧтъ заповѣдь бж҃їю. ст҃ый
всло аі на крщенїе толⷭ҇ ѕі никита ираклїйскїи. зачалѡ моудрости
страхъ бж҃їй. ꙗкѡ степень и ѡснова насо
вершенїе идѣже бо страхъ бж҃їй живетъ все
лꙋкавое дѣѧнїе ѿбѣгаетъ, страхъ бо вво
дитъ дѣѧнїе. дѣѧнїеже ѡснова видѣнїю.
лѣпоже въ мѣрꙋ е҃ имѣти, и починꙋ во
сходити. и ѿстраха начинати, навысо
тоу выситисѧ, дѣѧнїѧ и видѣнїѧ. ви
дѣнїе бо неѡбꙋздаваемо страхомъ въ про
зри пасть хꙋлы ввержетъ виждь бо лѣствични
ка. имже есть восходити в совершенїе,

и҆дѣже бо страхъ тꙋ̀ и҆ заповѣдемъ соблю
де́нїе. и҆дѣже бо свѣтитсѧ плоти чисто
та̀. рекоу́же дш҃ѝ. и҆дѣже чистота̀ дш҃ѝ.
добродѣтелей ра́ди, тоу̀ свѣтлость ра́зꙋ
ма. кьбг҃ꙋ зна́тїѧ, восходѧ́щи любо́вїю
прилѣплѧ́ющесѧ кра́ѧ жела́емыхъ, се́же є҆́сть
бг҃ъ въ вели́кихъ сы́й въ трїе́хъ ѵ҆поста́сѣхъ
во є҆ди́номъ бж҃твѣ̀. и҆ вели́чества ра́ди не
ѡ҆пи́санъ. ве́лїй бо речѐ гдь҃, и҆хва́ленъ ѕѣ
ло̀. и҆ вели́чїю є҆го̀ нѣ́сть конца̀. ст҃ы́й
васи́лїй вели́кїй. вело́вѣ оу҆чи́телномъ гла
го́летъ. є҆ди́наго то́кмо подоба́етъ боѧ́
тисѧ бг҃а. и҆ ра́звѣ того̀ никого̀. стра́хъ
бо бж҃їй вельмѝ поле́зенъ ко сп҃се́нїю тѣ́мъ
бо наказоу́емсѧ. оу҆кланѧ́тисѧ ѿвсѧ́каго
ѕла̀. тои҆ж. стра́хъ гдн҃ь и҆сто́чникъ жи́зни.
твори́тже оу҆кланѧ́тисѧ ѿвсѧ́каго ѕла̀.
ѿсѣ́ти сме́ртныѧ, коне́цъ же сло́ва. бо́га
бо́йсѧ. за́повѣди є҆го̀ сохранѝ, и҆ жи́въ
боу́деши; и҆дѣже стра́хъ гдн҃ь, та́мо и҆ ѿтолкѡ
соблюде́нїе за́повѣдей є҆го̀ и҆ оу҆ма̀ ѡ҆чище́ ѱлма лв҃
нїе, и҆ премоу́дрость и҆ ра́зꙋмъ, и҆ ст҃а́го
дх҃а прїше́ствїе и҆ просщ҃е́нїе гл҃етъ. ст҃ы́й
григо́рїй бг҃осло́въ, бо́йсѧ гд҃а, а҆́ще и҆ вра́

бїи чиноу єсть ѿлюбве єго насн҃овне досто
ѧнїе восходитъ. ст҃ый іѡаннъ златооустъ
маргарглаг҃ вслове ѡнепостижимомъ. бг҃а бойсѧ и
заповѣди єго сохрани. ꙗкѡ сїе взыскоу
етсѧ ѿвсѧкаго чл҃ка. аще сей єсть чл҃къ
єже боѧтисѧ гд҃а бг҃а. и ѿразума быва
етъ. ащели разумъ оупразднитсѧ порече
нному, тогда всѧчески погибаетъ. и ѿ
зри безъ словесныхъ ничимже разнствовати боу
демъ. но множае горши лихоимствуемъ
напаскфил нра г҃ ихъ. тоиж се богатство велїе. се сокрови
ще. аще бж҃їй страхъ имамы. ничесоже
намъ требѣ, ащеже сего не имамы. и са
мое цр҃тво аще имамы. всѣхъ єсмы нище
тнѣйшы, ничтоже єсть, равно боѧще
страхъ бж҃їй всебѣимѣ ѧй страхъ чл҃ческаго неоубой сѧ. мусѧ гд҃а. страхъ бо рече гд҃нь всѧ пре
взыде. сего стѧжемъ, осемъ всѧ тво
римъ. аще и дш҃у предати требѣ боудетъ
непощадимъ. аще и тѣлѡ сожещи, всѧ
творимъ дастрахъ сей получимъ. тогоже.
кори нра ѕ҃ єгда страхъ бж҃їй непребоудетъ соѡпаствомъ
вдш҃и: ноужда єсть мертвой быти, имер
твыхъ окаѧннѣйши. ст҃ый дорофей вело
вѣ. д҃ глетъ всоборныхъ совершеннаѧ лю

бо́вь во́нъ и҆згоня́етъ стра́хъ. Два̀ соу́ть стра́хи, є҆ди́нъ но́во вво́дный, дрꙋгі́й совершенный но́во вво́дный, а҆́ще сотво ри́тъ кто̀ во́лю бж҃їю стра́ха ра́ди моу́къ. дрꙋ гі́й твори́тъ во́лю за са́мꙋю тꙋ̀ любо́вь к бг҃ꙋ. за є҆́же бл҃гооу҆годи́ти є҆мꙋ̀ се́й вѣ́сть что̀ є҆́сть и҆́стое до́брое, ни҃ж. трѝ чи́ны и҆́миже мо́жемъ оу҆годи́ти бг҃ꙋ. и҆лѝ боя́щеся моу́ки, и҆ є҆смы̀ въ чиноу̀ раба̀. и҆лѝ замздоу̀ своея̀ ра́ди по́лзы и҆ оу҆подо́бихомся на є҆мни ко́мъ и҆лѝ за са́мое до́брое. и҆ є҆смы̀ в чиноу̀ сн҃а. се́й наслѣ́дникъ бж҃їй і҆с҃ хр҃то́мъ. то́йже. стяжава́етъ кто̀ стра́хъ бж҃їй. ѿ є҆́же и҆мѣ́ти па́мять сме́ртнꙋю, и҆ па́мять моу́къ, и҆ ѿ є҆́же, нако́ждой ве́черъ и҆ спы това́ти себѐ. ка́кѡ препроводи́лъ є҆́сть, дн҃ь и҆ вовся̀ оу҆́тра ка́кѡ пре́йде но́щъ, и҆ внемлѝ є҆́же неде́рьзꙋ бы́ти. и҆ ѿ є҆́же прилѣпи́тися чл҃кꙋ боя́щемꙋся бг҃а. ѿгоня́емъ стра́хъ бж҃їй де́рзостїю. сїя̀ є҆́сть поги́бель и҆дѐже нѣ́сть стра́ха бж҃їя, та́мѡ вся́ка стра́сть. (ѡ҆про́чемъ чтѝ вост҃о́мъ дороѳе́е) ст҃ы́й є҆фре́мъ сирїя́нин о҆стра́сѣ гл҃етъ вело҃, а҃. Бл҃же́нъ чл҃къ и҆́же и҆ма́ стра́хъ

с҃ іоа́нна іоа҃н д҃ за҃ ог

зрѝ

проло҃ ма҃ ла҃ іюн҃ ке҃.

бж҃їй. сицевый ст҃ымъ дх҃омъ бл҃жимъ
єсть. бл҃женъ мужъ боѧйсѧ гд҃а, та
кѡвый ѿгонѧетъ ѿ себе ѕлохитрца бѣса.
ниж. анѐ имѣѧ страха бж҃їѧ. той поддїѧ
волимъ начинанїе остаетъ. повиненъ
зри єсть такѡвый ѡгню вѣчному прочееже вне
запу прїидетъ гд҃ь єгѡ ѡбрѧщетъ єго не
готова. ѧже оугодна єму суть. и раз
лучитъ и немл҃тивно и пошлетъ и вотму
кромѣшную. и кто оубо не ѡплачетъ тако
ваго; ст҃ый исаакъ сирїѧнинъ воспоми
наетъ. страхъ бж҃їй начало єсть добродѣ
тели. гл҃етжесѧ быти рожденїе вѣры.
сѣетсѧ въ срдцы, єгда ѿлучитсѧ мысль
ѿ молвы мира, подобаетъ ѡ страсѣ
бж҃їи претерпѣти скорби соблагодаренїемъ.
ст҃ый симеѡнъ новый бг҃ословъ: боѧйсѧ
бг҃а, бѣсовскихъ стремленїй не оубоитсѧ.
ниже немощныхъ нахожденїй тѣхъ. но
ниже чл҃къ лукавыхъ прещенїѧ: анебоѧй
тѣню сѧ гд҃а, сей своей сѣни навсѧкъ часъ бои
патерик тсѧ. братъ вопроси ст҃а старца гл҃ѧ:
како страхъ бж҃їй приходитъ вдш҃ю. и ре
че ст҃ый. аще имѣетъ чл҃къ смиренїе и

нестѧжа́нїе . и҆ є҆́же нѐ ѻ҆сꙋжда́ти . ѿ сихъ зрѝ
прихо́дитъ стра́хъ бж҃їй . ст҃ый дороѳе́й слово д҃.
стѧжи́те стра́хъ бж҃їй и҆ со бл҃гоговѣ́нїемъ
да срѣта́емъ дрꙋ́гъ дрꙋга . ни́ж : ѿ и҆скреннѧго
є҆́сть живо́ и҆ сме́рть . да поꙋча́етесѧ си́мъ
бра́тїе . да послѣ́дꙋете словесе́мъ ст҃ы́хъ
ѻ҆ц҃ѡ́въ да̀ потщи́мсѧ слюбо́вїю и҆ стра́хомъ
бж҃їимъ сп҃се́нїе своѐ соверша́ти . и҆ да̀ ѹ҆пра
влѧ́емъ себѐ . пр҃но вострасѣ̀ рабо́тати
гд҃еви , да̀ насладимсѧ . стра́хомъ бж҃їимъ,
и҆бо вбестра́стїи пребыва́ющимъ на́мъ и҆не
ѕѣлѡ̀ пекꙋ́щимсѧ , нижѐ ѻ҆жида́ющимъ
въ незапꙋ̀ прише́ствїе стра́шнаго сꙋдїѝ . при
спѣ́ет придве́рехъ бо̀ стои́тъ вселе́нныѧ
сконча́нїе . и҆сїѐ ѧ҆влѧ́ѧ хр҃то́съ гл҃ше ѧ҆кѡ лꙋка гла҃
же во́днехъ ноевы̀хъ і҆ѧ҆кѡже во́днехъ ло́то зї.
выхъ . безчи́сленнаѧ разъсѣ́ѧшасѧ всю́дꙋ
ѕла́ѧ . сїѐ и҆ па́велъ ѧ҆влѧ́ѧ гл҃аше . є҆гда̀
рекꙋ́тъ ми́ръ і҆ ѹ҆твержéнїе тогда̀ внеза́пнаѧ а҃ солꙋнгла҃
наста́нетъ и҆́мъ па́гꙋба ѹ҆бои́мсѧ ѹ҆бо во е҃.
злюбленїи бг҃а ѹ҆бои́мсѧ . стра́шно бо̀ впа́ є҆врегла҃
сти врꙋ́цѣ бг҃а жи́ва . страшнѣ́йшеже лицѐ і҃.
гд҃не на̀ творѧ́щаѧ зло̀ и҆всегꙋби́телствомъ ѱало҃ лг҃.
ѕло́бꙋ потреблѧ́ѧ , а҆́ще стра́хъ бж҃їй пр҃но

стѧ́жемъ : ничто́же на́съ не ѡ҆печа́литъ нѝ нищета̀ нѝ недꙋ́гъ, нѝ плѣне́нїе. нѝ ра бо́та, ничто́же ѿпе́чальныхъ. но̀ и҆ споспѣ шествꙋ́ютъ на́мъ во̀ бл҃го́е. тѣ́мже молю̀ стра́хъ бо бж҃їй, со̀ всѧ́кимъ тща́нїемъ попече́мсѧ стѧжа́ти. да̀ и҆здѣ̀ мно́гїѧ насладимсѧ тишины̀. и҆ вбоѧ́зни гд҃ней на́мъ ключи́мыѧ и҆справлѧ́юще. безчи́сленныхъ причастимсѧ бла́гъ бл҃года́тїю и҆ чл҃колю́бїемъ гд҃а на́шегѡ і҆с҃а х҃а сни́мже ѻ҆ц҃ꙋ̀ слава̀ кꙋ́пно и҆ ст҃о́мꙋ дх҃ꙋ че́сть и҆ покло́нъ въ безконе́чныѧ вѣ́ки вѣко́мъ а҆ми́нь.

СТИ́ХИ.

Потщи́мсѧ ѡ҆ чл҃цы прі́снѡ и҆мѣ́ти бж҃їй стра́хъ; ви́дѧще себѐ бы́ти во и҆́стинꙋ пе́пелъ и҆ пра́хъ; врꙋ́цѣ бо бж҃їй грѣ́шнымъ впа́сти стра́шно; нечести́вымъ и҆ нека́ющимсѧ мѣ́сто ѡ҆́гненое и҆ стра́шно: тѣ́мже ꙋ҆бои́мсѧ бг҃а и҆ стра́шный сꙋ́дъ помышлѧ́емъ. и҆ ѿписа́нїй нака за́нїй бы́вше во̀ благи́хъ превыва́емъ.



Б҃ѣ ѡ Бл҃годарѣнїи

глава, е҃. роздѣлъ. в҃.

Ст҃ый а҆пл҃ъ павел, сице гл҃ѧ поѹчаетъ. Бл҃го колаглаа.
даримъ бг҃а і҆ѡ҆ц҃а призвавшаго на вопричастїе за сн.
наслѣдїѧ свѧтыхъ во свѣте. и҆же и҆збави
насъ ѿ власти темныѧ и҆ пристави во цр҃тво
сн҃ы любве своеѧ, внемже и҆мамы и҆збавле
нїе кровїю е҆го. і҆ѡставленїе грѣхомъ; бл҃го ефеглаа.
дарѧще всегда ѡ҆ всихъ ѡ҆ и҆мени гд҃а нш҃его
і҆с҃а х҃а бг҃а і҆ѡ҆ц҃а повинѹющесѧ дрѹгъ дрѹгѹ
вострасѣ бж҃їи: всегда радѹйтесѧ не пре асоглаа е.
станно молитесѧ ѡ҆ всемъ бл҃годарите. сїѧ
бо е҆сть волѧ бж҃їѧ ѡ҆х҃ѣ і҆с҃ѣ въ васъ.
все е҆же а҆ще творите словомъ и҆ли дѣломъ, колаглаг.
всѧ во имѧ гд҃а і҆с҃а х҃рта бл҃годарѧще бг҃а.
и҆ѡ҆ц҃а. тѣмъ ст҃ый прр҃къ дв҃дъ. что ѱломъ н.
е҆сть чл҃къ ꙗ҆кѡ помниши е҆го, и҆ли сн҃ъ
чл҃чь ꙗ҆кѡ посѣщаеши е҆го, ѹ҆малилъ е҆го
малымъ чимъ ѿ а҆гг҃лъ. славою и҆ чт҃їю,
вѣнчалъ е҆си и҆поставилъ е҆си надѣлы рѹкѹ
твоею всѧ покорилъ е҆си подно́зѣ е҆гѡ.

м҃д

овцы и волы вся, еще же и скоты пол
скія. птицы нбныя, и рыбы морскія
рєї. преходящія стези морскія. что воздамъ
товія гдеви о всѣх яже воздалъ ми есть: во вся
глав д҃. ко время блгослови бга, и проси ѿ него да
пути твои оуправитъ, и вся совѣты
твоя вне да пребываютъ.

Предисловіе

Ѡ дшеполезномъ и спсителномъ блгода
ренїи иже есть главизна блгихъ.
колас (позлатословесному) и тогѡ на и паче
бесѣд и҃. ѿ насъ ищетъ бгъ. блговременно воспомя
нути, великая бо полза ѿ него. симъ
сподобляемся блгодати бжїей. тѣмже
должни есмы внемъ всегда поучатися и не
глы ниже языкомъ токмо, но вещьми
и дѣлы іоумомъ и срдцемъ. ѿ всея дша
блгодарити бга. паче бо рождьшихъ ны
любитъ насъ. іелико есть лукавству и
блгости посредство. толико любве бжїя,
к нашихъ оцъ различїе. кто бо изслѣдит
дѣла бжїя. и державу величества его кто
изочтетъ, или кто возможетъ, и сповѣ
дати млсти егѡ: или изслѣдитъ множе

ство чюде́съ гд҃нихъ . сего̀ ра́ди да и҆зв҃ѣ
стне́йше оу҃в҃ѣмы : заколи́кмъ бл҃года́р
нымъ бы́ти . сты́хъ пооу҃че́нїмъ прелага́ю .
сты҃ѧ васи́лїй вели́кїй вло́в҃ѣ ѡ҆бл҃годаре́нїй .
бл҃годаре́нїмъ на́мъ і҆е́же ра́довати́мъ . бл҃го
сло́вн҃ѣ вины̀ ра́ди бж҃їм҃ . вели́кш дарова́н
на на́мъ предл҃ѣжа́т҃ , приведе́ни бы́хомъ ,
во е҆́же бы́ти , не҆́вѣше и҆̀ пошо҃бразв҃ созда́
вшаго бы́хомъ , оу҃мъ , и҆̀ сло́во , ѕовер
ша́ющіе на́ше е҆ст҃тво̀ и҆́мамы и҆́мнже бг҃а
позна́хомъ , и҆̀добро́тв҃ тва́рн хв҃до́жьне
навы́кше , тѣ́хъ ра́ди і҆̀ѧкшже пита́нїемъ
нѣ́кїимъ . вели́кїй бж҃їй , и҆́же ѡ҆вѣ́хъ
про́мыслъ ; и҆̀премв҃дрость почита́емъ раз
в҃дителны е҆́мы бл҃го́мв҃ . и҆̀горшемв҃ .
и҆̀збра́нїе поле́зномв҃ , і҆̀ѡвраще́нїе па́ко
стнаго , ѡ҃тогѡ́жде е҆ствства наоу҃чи́хомѣ.
ѡ҃чюжди́вшемѣ ѡ҃бг҃а грѣ́хо̀ ра́ди : и҆̀ па́ки
на свои́ство возва́нни бы́хомъ кро́вїю е҆́ди
норо́днаго ѡ҃безче́стных҃ъ рабо́ты и҆бава́льше
ѧ воскресе́нїѧ наде́ждами . а҆́гг҃лъскихъ
бл҃гъ наслажде́нїе : и҆́же на нбсѣ̀ цр҃твїе .
и҆́же во ѡ҆бѣтова́нныхъ бл҃га́ѧ . і҆оу҃мнв҃ю
сил҃в҃ превоихожда́щыѧ ка́ко не҆ їѧ̀ прило́гъ

собони п҃ потны ѕ҃ слово г҃.

ра́дости неизрече́нныѧ, и весе́лїѧ прі́снаго,
велоⷣ ѡ довлѣ́ютъ бы́ти вино́вна. ст҃ый григо́рїи
нищелю бг҃осло́въ. бл҃годарѝ бг҃а ꙗ҆́кѡ ѿнебытїѧ̀ въ
богослова бытїѐ тѧ̀ приведѐ. и҆дарова̀ є҆́же воздыха́ти.
є҆́же мꙋдръствовати, и҆сїѐ вели́кое є҆́же по
зна́ти бг҃а. цр҃ства нб҃наго надѣѧтисѧ,
а҆гг҃льскаго равноче́стїѧ: сла́вы видѣ́нїѧ,
нн҃ѣ въ зерца́лѣхъ и҆гада́нїихъ. тогда̀
соверше́ннѣйше и҆чистѣ́йше, сн҃ꙋ бж҃їю
бы́ти, снаслѣ́дникъ хр҃тꙋ̀ дер
знꙋвъ рекꙋ̀, и҆ бг҃омъ самѣ́мъ, ѿкꙋ
дꙋ тебѣ̀ сїѧ̀ всѧ̀. і҆ѿкого̀, и҆ли̇̀ є҆да̀ ма́
лаѧ гл҃ю, и҆ ви́димаѧ, кто̀ да́лти, до
бро́тꙋ небн҃ꙋю ви́дѣти. сл҃ичное тече́нїе,
лꙋнный крꙋгъ, звѣ́здъ мно́жество: и҆
вси̇̀ ꙗ҆́коже вцѣвни́цѣ, добро̀ сочета́нїе и҆
чи́нъ. та́кожде и҆мꙋ́щы часо́мъ премѣне́
нїе. преложе́нїе време́нъ. лѣ́томъ ѡ҆бхо
жде́нїѧ. днѧ̀ и҆ но́щи равноче́стїе. земли̇̀
прозѧбе́нїе воздꙋ́ха проли́тїе, широты̀
мо́рѧ разрѣше́нны и҆стоѧ́ща. глꙋбины̀
рѣчны́ѧ вѣ́тровъ бо́рзости вѣ́ѧнїе. кто̀
ти̇̀ да́етъ дожда̀ земледѣ́лїѧ, пи́ща,
хи́трости, селе́нїѧ, зако́ны, гражда́н

ство житїе кротко. присвоенїе косродно
му и ближнему, ѿкуду тебѣ ѿживо
тныхъ. Ова убо укротишася и подпря
гошася. Оваже пищи предашася: кто
тя гда, и цря, всему поставилъ:
иже на земли, и яже преимѣти, ѿ
иныхъ члкъ дарова. надвсѣмиже сими
законъ прркы. и прежде того естестве
нный законъ, не писанный дѣемыхъ и
стезателя, обличивъ паказавъ пѣсту
нствовавъ. конечнѣе избавленїе себѣ давъ. зри блго
замирскїй животъ даровавъ апслы блговѣ дѣянїи
стникї, учители, пастыри, исцѣленїя, бжїихъ
знаменїя, возвращенїе кжизни, смерти
раззоренїе, побѣду навраги, завѣтъ.
иже всѣни, завѣтъ, иже воистиннѣ
дха стаго. раздѣленїе дарованїй новаго
спсенїя таинство. и вся видимая сневи
димыми: временная и вѣчная. засїя вся
ѕѣло блгодари, блгоподателя и творца сво
его; Стый Іѡаннъ златоустый Блгода втлокна
римъ ѡ блгодѣянїихъ бжїихъ. яже паче мадонра
песка морскаго суть множествомъ что рав кє
но быша онасъ смотренїя. иже бо бѣ

ємꙋ честнѣйши всѣхъ. єдинородный сн҃ъ,
зри сего даде заны враги. и нетокмо даде.
но и пострадании и воскресении, трапезꙋ
єго намъ предложи. вся той яже ѡ насъ
творя: и єже бл҃годарныхъ ѻсихъ сотво
кола бесѣ рити; Тогоже Бл҃годарни бывайте.
и глава г сіе єсть єже повиноватися вл҃цѣ єже по
карятися зався бл҃годать исповѣда
ти аще и досадитъ кто и оуязвитъ.
нра и Тойже, Благодаримъ оубо вовсихъ, єже
тамже любо аще бываетъ. себо бл҃годарение. єже
оубо вобл҃годенствіи сіе творити, нѣсть
велико. самое бо вещей єстество на сіе по
рѣваетъ, єгдаже впослѣднихъ сꙋще бл҃го
внемли даримъ тогда чюдно єсть, и немощно
чл҃кꙋ бл҃годарящꙋ ѻѕлыхъ. ѡщꙋтити
ѕлая: радꙋетъбося дш҃а ѻсвѣтлой совѣ
сти, смотри коликое любомꙋдріе. Пер
вое бг҃а єси возвеселилъ. Второе діявола
єси посрамилъ. Третіе и бывшее ничтоже
быти изявилъ єси, ничтоже языка
ѻнаго ст҃ѣйши. иже воѕлыхъ бл҃годарит
бг҃а: воистиннꙋ мч҃нковъ ничтоже ѿсто
итъ ибо исемꙋ предстоитъ діяволъ по

мы́слми и̑ печа́льми помрача́м҃ . а҆́ще кто̀ претерпи́тъ боле́зни . и̑ возблгодари́тъ мч҃ни́ческїй вѣне́цъ прїе́млетъ . О҆́конхъ бл҃годари́ти . сѐ дѣ́ло ва́ше да̀ бу́детъ вмл҃тва́хъ бл҃годари́ти . о҆́бленныхъ , и̑ ѡ҆́не о҆́бленныхъ . и̑ ѡ҆тве́хъ и҆́же нехотя́щимъ . бл҃го сотвори́ти , и̑ ѡ҆щр҃твїи и̑ ѡ҆гне́нїѣ , и̑ ѡ҆печа́ли і҃ѡ҃ ѡ҆ра́дѣ . та́кобо с҃тїи мо́лмхуе́м҃ . и̑ о҆́ ѡ҆́бщихъ бл҃годѣ́нїихъ . Вт҃ры́й и҆лла́къ сѝрінъ Бл҃годаре́нїе прїе́млю сло́во в҃ щаго подви́жетъ даю́щаго е҆́же да́ти даро ва́нїѧ бо́лша пе́рвыхъ . нѐ бл҃годарѧ̀ и̑ ѡ҆ме́ншихъ , и̑ ѡ҆бо́лшихъ ло́жъ е҆́сть и̑ непра́веденъ . Тои́же Наставля́ѧй дарова́нїѧ бо́лшїѧ къ чл҃ко́мъ . е҆рце́ движемо кобл҃го даре́нїю неку́дномꙋ . оу҃ста̀ пр҃но бл҃годаря́ще бл҃гослове́нїе прїи́мꙋтъ ѿ бг҃а . и̑ е҆рце́ во бл҃годаре́нїи пребыва́ющее нѐ впа́даѥ во бл҃года́ ти , Вт҃ры́й і҃ѡа́ннъ Златооу́стъ Бл҃года ри́нра҃и рі́мъ оу҃́бо и҆́ко ѿпа́лемыхъ бы́хомъ , и̑ не возмо́гше ѿдѣ́лъ спе́тнѣѧ спо́хомѣѧ бжі́ нмъ дарова́нїемъ . бл҃годаря́щеже нѐ словесы сїѐ творі́мъ то́кмо . но̀ дѣ́лы и̑ бл҃го даре́нїи и҆дѣ́нїи , сїѐ бо бл҃годаре́нїе ѿпа́

нб

вное є҃гда҆ їм҃ дѣлаемъ и҃миже бг҃ъ слáвит҃
ем҃ є҃гда҆ ѡнéмъ оу҃бѣжи́мъ , и҃хже и҃зба́
вихомсѧ . нѐ оу҃стна́ми то́кмо бл҃годари́м҃.
да не и҃ ѡна́съ рече́тсѧ . лю́дїе сїи оу҃стна́
ми мѧ҆ чтѹ́тъ . ср҃цемъ же҆ свои́мъ ,
дале́че ѿстоѧ́тъ ѿмене́ . проходѧ́щїи жи
тїѐ бг҃оу҃го́дное , а҃ще и҃молча́тъ бг҃а сла́
Зри нера вѧтъ. дрѹги́мъ и҃хъ ра́ди того҆ слáвѧщим҃,
дивѣ є҃ли́цы на хѹлѹ҆ бж҃їю живѹ́тъ , нѐ достои́
ни сѹ́ть , и҃ сл҃нце зрѣ́ти. ниже҆ наслажда́
тисѧ твáрей слáвѧщихъ бг҃а. коли́кїѧ оу҃бѡ
боу́дѹтъ бѣ́ды , ча́домъ бж҃їимъ бы́вшимъ,
залѣ́ноть в҃ пагѹ́бѹ и҃ гее́нну , пѡ́сланнымъ
быти : да не оу҃бо боу́детъ сїѐ . стѧ́жимъ
житїѐ чтое , и҃ бл҃годари́мъ бг҃а ѡ҃кр҃ѣ́хъ .
Ни́же Неблгодарѧ́и бг҃а хѹ́льникъ є҃сть нѐ
бл҃годарѧ́и бг҃а , го́ршiи пи҃ѐ є҃сть ; Стый
ка́листъ патрїа́рхъ константинопо́лскїи ;
вслóве Ничто́же па́че бл҃годаре́нїѧ , нѣ́сть бо́л
мд. шее , ниполе́зн҃ѣйшее . и҃ є҃ли́ко бл҃годаре́
нїе поле́зно є҃сть . толи́ко и҃ не бл҃годаре́
нїе вре́дно є҃сть . бл҃годаре́нїе бо҆ люблщихъ
є҃го҆ , бл҃горазѹ́мныхъ твори́тъ . неблгода
ре́нїе же , недѹ́жныхъ и҃жесто́кихъ , и҃ без

зꙋ́мныхъ твори́тъ, бл҃годаре́нїе є҆ли́ка бл҃га
и҆́мамы храни́тъ и҆ соблюда́етъ, и҆ є҆ли́ка нѐ
и҆́мамы оу҆до́бно да́рꙋетъ, вре́днаѧже и҆
смꙋща́ющаѧ на́съ, дале́че ѿгонѧ́етъ.
и҆ втишинѣ̀ оу҆строѧ́етъ нѐ бл҃годаре́нїеже всѧ̀ неблгода́р
до́браѧ, є҆ли́ка и҆́мамы, расточа́етъ и҆ ство и҆ не
погꙋблѧ́етъ. и҆ коблг҃и́мъ не попꙋща́етъ. бреже́нїе лю́
но̀ вре́днаѧ и҆ па́костнаѧ нано́ситъ. и҆ тѣ ка́
ко̀ло́бѣ прилага́ти понꙋжда́етъ; Ст҃ы́й нитсѧ
і҆ѡ҆а́ннъ а҆рхїеп҃скпъ є҆ѯа́рха. Воистиннꙋ про
мышле́нїю бж҃їю оу҆диви́мсѧ вл҃цѣ по
рабо́таимъ о҆ц҃а просла́вимъ. корми́телѧ
возлю́бимъ. бл҃года́телѧ оу҆стыди́мсѧ на
ча́лникꙋ жи́зни нш҃еѧ, и҆́же є҆́сть и҆ бꙋ́детъ
кла́нѧющесѧ непрепочи́емъ и҆ ѡ҆всѣ́хъ бл҃года
ре́нїе возсле́мъ. Тѣ́мже молю̀ потщи́мсѧ
пр҃но, бл҃годаре́нїе бг҃ꙋ возсыла́ти, нѐ
ꙗ҆́кѡ о҆́номꙋ ѿна́съ бл҃годаре́нїѧ тре́бꙋющꙋ
но̀ ꙗ҆́кѡ на́мъ ѿсего̀ по́льзꙋющимсѧ. ни
что́же бо̀ ѿна́съ бг҃ъ тре́бꙋетъ, но̀ мы̀
ѿнего̀. и҆ є҆́же жи́ти и҆ оу҆крѣплѧ́тисѧ,
вовсѣ́хъ тре́бꙋемъ, бл҃годаре́нїе бг҃ꙋ ничто́
же неприлага́етъ но̀ на́съ прилѣ́жныхъ є҆мꙋ̀
твори́тъ и҆ воспомина́нїе бл҃ги́хъ даро́въ при

водѧ́щи, подви́жнѣйшихъ къ бж҃твен
нымъ за́повѣдемъ твори́тъ. всѣ́мъ бл҃го
разꙋ́мнѣ оу҆стро́имсѧ кна́шемꙋ вл҃цѣ: и҆
сла́вꙋ возсле́мъ бг҃ꙋ. да̀ ѡ҆всѣ́хъ благода
ре́нїе возсыла́юще. є҆́же ѿнего̀ чл҃колю́бїѧ
сподо́бимсѧ бл҃года́тїю и҆ чл҃колю́бїемъ гд҃а
бг҃а и҆ сп҃са нш҃его і҆с҃а хр҃та̀ сни́мже безнача́
лномꙋ є҆го̀ ѻ҆ц҃ꙋ съ пр҃тымъ благи́мъ и҆
животворѧ́щимъ дх҃омъ. сла́ва держа́ва,
вели́чїе, и҆ велелѣ́пїе и҆ поклоне́нїе нн҃ѣ и҆
пр҃но и҆ во́вѣки вѣко́мъ а҆ми́нь.

СТИ́ХИ

ѿко́ль добро̀ и҆ поле́зъно бл҃годаре́нїе.
Всѣ́мъ бо̀ ѡ҆брѣта́емъ, к҆ бг҃ꙋ присвое́нїе.
То́ею воздѣ́ловаетсѧ всѧ́каѧ добродѣ́
тель. И҆вне́й ѕѣло̀ бл҃говоли́тъ содѣ́тель.
Тѣ́мже завсѧ̀ бл҃года́рны бы́ти
потщи́мсѧ. Да засохране́нїе
сего̀ вѣ́чныхъ бл҃гъ
сподо́бимсѧ
:



Б҃г ѡ҆ БЕЗМОЛВІИ

и҆ бѣгствѣ ми́ра глава̀ ѕ҃ роздѣлъ г҃

О҆ѹпраздни́тесѧ и҆разꙋмѣ́йте ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ст҃ый дв҃д
є҆́смь бг҃ъ; Моу́жъ мр҃ъ безмо́лвіе во́ ѱ҃ломъ ме
дитъ; До́брыи безмо́лствꙋютъ пр҃нѡ. Мр҃іѧ при гл҃а а҃і
же бл҃гоу́ю ча́сть и҆збра̀; Всѧ́къ рожде́нный ѿ а҃і ѡ҃а гл҃в е҃
бг҃а побѣжда́етъ ми́ръ и҆ сїѧ̀ є҆́сть побѣда
побѣждшаѧ ми́ръ вѣ́ра на́ша. Мо́лимъ же вы̀ а҃ сонлꙋ гл҃
бра́тїе, и҆збы́точествовати па́че. и҆ лю д҃
бе́зно прилѣжа́ти є҆́же безмо́лъствовати
и҆ дѣѧти своѧ̀ и҆ дѣлати свои́ма рꙋка́ма,
ꙗ҆́кѡже повелѣ́хомъ ва́мъ даходи́те бл҃го
ѡ҆бра́знѡ ковнѣ́шнимъ, и҆ ничесо́же датре́
бꙋете; (Ст҃ый є҆фре́мъ набезмо́лвіе тол
кꙋетъ) О҆преслáвномъ добрѣ̀ безмо́лвїѧ.
и҆ свѣтлости є҆го̀, оу҆сꙋмнѣва́хсѧ писа́ть.
ꙗ҆́кѡ впослѣ́днемъ ро́дѣ вельмѝ о҆скꙋдѣва́
етъ. но̀ хотѧ́щихъ ра́ди сп҃сти, поле́зно
ѿ бж҃твеннаго писа́нїѧ привѣстѝ и҆ показа́
ти. безмо́лвное бо̀ житіѐ всѣ́хъ жи́тел

ствъ чтнѣйши оуставися. сего ради въ
ветсѣмъ не мнози прохождахꙋ то в но
вомъ множество велїе, стыхъ внемъ оу
годившихъ гдеви. но прежде ѡбѣгствѣ
мира воспомянем, якѡ немощно вбезмо
лвїе прїити не ѿбѣгшимъ мира вначалѣ;
хртосъ спсъ глетъ ѡсебѣ Лисы язвины
имꙋтъ, и птицы нбныя гнѣзда, снъ
же члческїй не имать гдѣ главы поклонити.
лꙋ глав д Аще кто хощетъ помнѣ и тти, да
ѿвержется себе и возметъ кртъ свой на
кїиждо днь, и послѣдꙋетъ ми; и паки
глава дї Иже не носитъ крта своегѡ, и вслѣдъ
мене грядетъ, неможетъ быти мой
оучникъ. (ѡсемъ и большей во еѵалїи
глава д ѡбрящеши стый апслъ и яковъ глетъ Прелю
бодѣйцы и прелюбодѣйца: не вѣстели
якѡ любы мира сегѡ, вражда бгꙋ есть.
иже бо восхощетъ дрꙋгъ быти мирꙋ врагъ
бгꙋ. стый іѡаннъ еѵалистъ ѡтомъ глет.
Нелюбите мира. нїяже в мирѣ. аще кто
любитъ миръ, нѣсть любве оча внемъ
зане все есть в мирѣ похоть плотская,
и похоть, очесъ, и гордость житей

вкам : Ѝзыди́те и҃зне́го лю́дїе мои́ , да̀ а҃ покоѓла
нѐ прича́ститеѣ грѣ́хъ є҃го̀ и҃ ѿ мо́язвъ є҃го̀ и҃ѓла є҃
да нѐ вреди́теѣ : Ми́ръ вѣ́сь вомлѣ̀ лѣ́житъ;
Ѝще оу҃мро́ете во̀ хр҃то́м ѿ҃тиха́ѣ ми́ра , по к҃ла ѓла в҃
что̀ а҃ки живу́ще вми́рѣ вта́зае́теѣ . и҃саі́м ѓла
Ѝзыди́те ѿ҃ сре́ды є҃гѡ̀ (и҃ зрѣ́чь ми́ра)
и҃ нечистота́мъ , є҃го̀ не прикаса́йтеѣ . і҃ереміи
Бѣ́жи ѿ҃ сре́ды вавило́на . Вѣ оу҃дали́хѣ ѓл҃ а҃ на
бѣ́гам , и҃ водвори́хѣ впу́стыни . Би́дѣ҃х ѳ҃ломи҃ д
безза́коніе и҃ прека́ніе во́градѣ дн҃ь и҃ но́щь.

ПРѢДСЛОВІЄ

Сн҃ъ бж҃ій сошє́дый наземлю , ѿ҃ц҃а́ ѣ҃
сн҃ѣго ра́ди , вегда̀ на оу҃ча́ше презира́
ти ми́ръ . О҃бразомъ жи҃тїа̀ своего̀ , сло
вы̀ и҃ оу҃че́нїемъ . и҃ непри́инде погу́бити
на́съ . но напу́ть и҃стинный наста́вити и
҃же гдѣ и҃ма́ѣ̀ поко́й в҃ ми́рѣ , и҃ повелѣ̀
послѣ́дующимъ себѣ̀ бѣ́жа́ти є҃го̀ прле́стна
бо є҃́сть жи́знь , и҃ безплоди́ъ тру́дъ ,
вегдажній страхъ , и҃ че́ть є҃го̀ бѣ́дна .
нача́ло безмо́дрости , конча́ина безпока́
нїа . го́ре надѣ́ющимѣ на́нь . бл҃жени
презира́ющїи и҃ бѣжа́щїи ѿ҃ него̀ . ничто́же
вни́ѣ є҃́сть постоа́нно , и҃ оу҃тверже́но .

всѧ̀ превра́тна, и҆ и҆змѣ́нна. но̀ да̀ оу҆слы́шимъ ѿ свѧты́хъ. что̀ и҆звѣ́ствꙋютъ на́мъ ѡ҆не́мъ. оу҆праздни́тесѧ и҆ разꙋмѣ́йте ꙗ҆́кѡ а҆́зъ є҆́смь бг҃ъ; Є҆лма̀ бо кромѣ̀ бг҃а, оу҆пражнѧ́емсѧ вещьми̇̀ не мо́жемъ вмѣсти́ти ра́зꙋма бж҃їѧ. кто̀ бо пещи́сѧ мирски́ми и҆ плотьски́ми, глꙋбо ча́йшими преклоне́нїи, мо́жетъ словесы̀ ѻ҆бз҃ѣ внима́ти, и҆ соѡ҆пасе́нїемъ толи́кихъ видѣ́нїй довлѣ́ти. неви́дишили, ꙗ҆́кѡ и҆́же в тернїи па́дшее сло́во, ѿ тернїѧ подавлѧ́етсѧ. тернїеже є҆́сть сла́сти плотьскїѧ, и҆ бога́тство и҆ жите́йскаѧ печа́ль. си́хъ всѣ́хъ внѐ до сто́итъ бы́ти, тре́бꙋющимъ и҆ ра́зꙋма бж҃їѧ. Ни́же Оу҆праздни́тесѧ ѿ прекланѧ́ющихъ вы̀ вра́гъ. да̀ вмолча́нїи и҆́стинномъ. оу҆ви́димъ гдⷭ҇нѧ словеса̀. того̀ ра́ди и҆ гдⷭ҇ь речѐ. всѧ́къ и҆́же не ѿ ве́ржетсѧ всѣ́хъ соу́щихъ, немо́жетъ мо́й бы́ти оу҆чни́къ, оу҆праздни́мсѧ ѿ мра́чныхъ дѣ́лъ. Ст҃ы́й васи́лїи вели́кїй къ григо́рїю бг҃осло́вꙋ въ сло́вѣ. позна́хъ твоѐ посла́нїе гл҃етъ. Пре́жде да́же нѐ оу҆вѣ́си что̀ ѡ҆нра́вѣ, и҆ ѡ҆ пребыва́нїи. є҆́же всѧ̀ ни̇̀ вочто́же вмѣни́ти. соу́щаѧ здѣ̀

Толкованїе ѱ҃лма мѐ

противꙋ лѣжащемꙋ намъ во ѡбѣщанїи;
Ниже ѡставихъ бо еже вограде пребыванїе:
ꙗкѡ тмамъ ѕлымъ соуще повинное Ниже
оумꙋ чл҃чю ѿ многихъ мирскихъ печалей при
влачимꙋ, не оудобь ꙗсно возрѣти на истин
нꙋ. тогоже Сихже едино избавленїе,
бѣжати ѿ всего мира: Изыдите ѿ среды
ихъ і ѿлꙋчитесѧ гл҃етъ гдь. и семꙋ истомꙋ гла҃ ѕі
приводитъ. тѣмъ да не ѡчима ниже оуши
ма. раздраженїе на всѣхъ прїемлетъ. и
потаѧщемꙋсѧ ѡбꙋчимсѧ къ немоу. и ꙗко
же образы нѣцыи начертанїѧ зримыхъ,
и слышимыхъ останꙋтъ вдш҃и нашей: во
изможданїе и погибель, Тойже: Постни гла҃ ѕ҃ д҃
чество еже по еѵ҃алїю хр҃товꙋ, к бг҃ꙋ бл҃го
оугожденїѧ. во ѿшелствїи ѿ попеченїѧ мир
скихъ. и всѧчески ѿчюждени ѿмолвъ на
ми исправлѧютсѧ и прочее чти тамже;
Ст҃ый и ѡ҆ѧннъ златооустъ Что сладкѡ нама҃ гла҃
ѿ соущихъ внастоѧщемъ житїи, чтоже на нравоу ѯи.
красно, содерзновенїемъ вамъ бесѣдовати
хощоу. но терпите мѧ да на выкните,
ꙗкѡ оувѣдѣти житїе сїе, иноческое гл҃ю.
ѡнѣхъ оублаживше соущихъ в горахъ впеще

рахъ, неѡ҆жени́въшихъсѧ, безве́щное жи
тїѐ живꙋ́щихъ: ни́же. смотри́же ѿпребыва́
нїй, а҆́бїе нача́лѡ бл҃годе́ньствїѧ то́ржища
бо и҆ гра́ды, и҆ сꙋ́щихъ посредѣ̀ бѣжа́вшихъ
мо́лвъ. є҆́же вгора́хъ житїѐ и҆зво́лиша, є҆́же
ничто́же чл҃ческо претерпѣва́юще. ни печа́ль
жите́йскꙋю, нѝ болѣ́знь нѝ попече́нїе толи́ко.
нѝ бѣды̀ ни навѣ́ты, ни за́вистъ, ни раче́ние
безмѣ́стное, ни ре́вностъ, ни и҆́но ѿ таковы́хъ
ничто́же. ѿсю́дꙋ ᲂу҆́же ꙗ҆́же цр҃твїѧ поᲂу҆ча́
ютсѧ, лѣсо́мъ со живꙋ́тъ и҆ гора́мъ, и҆
и҆сто́чникамъ, и҆ безмо́лвїю. и҆ пꙋсты́нѣ
мно́зѣ и҆ пре́жде си́хъ всѣ́хъ бг҃ꙋ. и҆ всѧ́кїѧ
ᲂу҆́бо молвы̀ до́мъ и҆́хъ чт҃ъ. всѧ́кїѧже стра́
сти дш҃а̀ и҆ недꙋ́га свобожде́нна, дѣ́ложе
и҆́мъ є҆́же бѣ̀ и҆ а҆да́мꙋ вначалѣ̀, и҆ пре́жде
грѣха̀. є҆гда̀ сла́вою ѡ҆болче́нъ бѣ̀ къ бг҃ꙋ со
слов напас дерзнове́нїемъ бѣсѣ́доваше; то́йже: То
зрѝ гда̀ мы̀ живе́мъ, є҆гда̀ ми́рꙋ ᲂу҆мира́емъ.
тогда̀ ѿ бг҃а роди́мсѧ, є҆гда̀ земны́й ро́дъ
коевреом поверженъ; то́йже: Пе́рваѧ є҆́сть добродѣ
бесѣд кд тель и҆ всѧ́ческаѧ добродѣ́тель є҆́же стра́ннꙋ
бы́ти ми́ра сего̀, и҆ прише́льцꙋ, ничто́же
ѡ҆́бщее и҆мѣ́ти къ здѣ́шнимъ веще́мъ, но

ѿбѣгати ѿцѣпла́тимѧ ѿни́хъ , ꙗ́коже ѿстра́нныхъ , ꙗ́коже бл҃же́нніи оу҃чцы ѻ҆ни҃ , ѻ҆ни́хъ же гл҃етъ , ѿб҃хо҃жда́хѹ вми́ проидо́ лотехъ , вко́зїѧхъ ко́жахъ , лише́ни , ша вкорва́щей , ѿ҃зло́блени . ꙗ́хже не бѣ́ досто́ ꙋ҆вре҃а҆ї лз ни҃къ ми́ръ . ѻ҆ни҃ оу҃бо стра́нныхъ себѣ́ бы́ти гл҃ахѹ . па́велъ же ничто҃ ва́щше рече҃ . не бо҃ стра́нна себѣ́ про́сто рече҃ , но ме́ртва рече҃ ми́ рѹ҃ , и҆ ми́ра себѣ́ ме́ртва . мнѣ́бо рече҃ , ми́ръ гла҃ѕ҃ї дї҃ ра́спа́тїѧ и҆ ꙗ́зъ ми́рѹ ; ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ ꙋ҆вре҃нра҃ї ствичникъ . бг҃омъ и҆ цр҃е́мъ позва́ни ѡ҆бгла҃а҆ гл҃е оу҃е́рдно тещемъ , данека́ко ма́лѡ вре́менни соу҃щіе вдн҃ь сме́ртный безпло́дни ѡ҆бра́щемѧ , и҆ гла́домъ ѕконча́емѧ ; вы҃ : вси҃ ижже житѣ́йскам оу҃е́рдно ѡ҆ставляше вїа́ко и҆ли҃ боу҃ дѹ҃щаго ра́ди цр҃твїѧ , и҆ли҃ мно́жества ра́ди гр҃ѣхо́внаго . и҆ли҃ любвѣ́ ра́ди бж҃їѧ сѕотвори́ша жи҃ ꙗ҆ли́цы и҆зъ ꙗ҆гѵ́пта , и҆фарао́на и҆зы́ ти и҆бѣжа́ти хо́щемъ . вїа́ко моу҃ще́мъ нѣ кого , и҆мы҃ ходатам къ бг҃ѹ , и҆по́ бз҃ѣ тре́бѹемъ . ꙗ́ко да посредѣ́ дв҃ни́й и҆ки дв҃нїѧ , сто҃м зань҃ къ бг҃ѹ рѹ҃цѣ возд҃ѣ́ тъ ꙗ́ко да на ставля́емїи мо́ре . гр҃ѣхо́ вное пре́йдѹ҃тъ і҆ама́лика ст҃рте́й побѣ́дѧтъ. зри҃

прелстишабосѧ, иже насѧ надѣѧвшїисѧ. ини єдинаго предводѧщаго требовати оумысливше; бѣгаи єгіпта невозвратне, ѡбращающїй бо срдца тамо. землѧ ѡбѣтованїѧ іерлімскїѧ невидѣша. си рѣчь, безстрастїѧ. Иже миру странствуѧй, ктому мирови неприкасаетсѧ. любѧтъ бо страсти любо возвратны быти; ѿбѣгаи ѧко ѿраны грѣхопадныхъ мѣстъ. плоду бо не сущу нечастѡ похощемъ. иже смирскими поѿверженїи мира живый, или близъ сый. всѧко или втѣхъ въпадетъ всѣти, или сердце во єже ѡсихъ поминанїи ѡскверняетъ или не ѡскверняемъ, ѡскверняющаѧсѧ, осужаѧ, и то ѡскверни́тсѧ.

всло з. стый никита митрополитъ ираклїйскїй

то ѳ. гдь глетъ, ѧкѡ идемъ ѿсюду. послѣдъствуемъ єму, бѣжимъ лесца мира, си рѣчь, ѕлобы и прелести мира. миръ глетсѧ, ѿнбсъ и землѧ, и посреди составленїѧ, миръ глетсѧ, и чинъ комуждо и составленїѧ добраго миръ глетсѧ лѣпота, іѧкоже глетъ. сотворивый нбо совсею лѣпотою. глетсѧ миръ. и множество єже

вмирѣ, ꙗкѡ виждь, весь миръ понемъ
идетъ. глетсѧ миръ, имирскаѧ жела
нїѧ исласти. ꙗкоже здѣ глетъ. бѣ
жимъ лесца̀ мира, еже есть злоба прель
щающаѧ насъ. ѿнеѧже идїѧволъ миро
держецъ глетсѧ. не ꙗкѡ содѣтель мирꙋ,
не бꙋди то̀. но̀ ꙗко началникъ ѕлобѣ.
бꙋдемъ чисти сотворшемꙋ. сирѣчь, и
стинни, нѐ приносѧще мирскихъ страстей
илꙋкаваго хотѣнїѧ. нидвема̀ гдⷭ҇нома ра
ботающе. но̀ всѝ бж҃їи бывайте. по
чтемъ дꙋшю нашꙋ, по ѡбразꙋ бж҃їю бы
вшꙋю, нѐ ѡбезчестимъ еѧ̀ безчестными
страстьмѝ, оусрамимсѧ великаго имени,
ꙗкѡ ѿхрⷭ҇та̀ хрⷭ҇тїѧне зовемсѧ. и недостойне зрѝ
данежительствꙋемъ таковагѡ званїѧ. прело
жимъ животъ плотьскїй, вдх҃овный стра
стиже в безъстрастїе. лꙋкавый животъ во
бл҃гїй что̀ творимъ себѐ смиренныхъ за̀ еже
долꙋ влекꙋщесѧ иже высоцѣ бывше, за
бл҃городїе дш҃а̀ бывше поѡбразꙋ бж҃їю. что̀
въвидимы̀х пребываемъ, инеквысокимъ
крилъ ради добродѣтелей восходимъ; гдⷭ҇ь зрѝ вгла
наречѐ мирѧны мертвыми. ст҃ый дорофей. мд. сїсаа

нн

о҆сем҃ъ слово в҃. вслове́ а҃. гл҃етъ: поразꙋмѣ́ша ст҃і́и, ꙗ҆́ко вми́рѣ сꙋ́ще не оу҆до́бь мо́гꙋтъ и҆спра́вити дѡбродѣ́тель і҆оу҆мы́слиша себѣ̀ стра́нное житїѐ, гл҃ю и҆ноческое. и҆нача́ша бѣ́гати ми́ра, и҆жи́ти въ пꙋсты́нѧхъ. впостѣ́хъ, и҆ни́зꙋ лега́нїихъ, и҆бдѣ́нїихъ и҆ про́чїемъ ѕлострда́нїи і҆ѡ҆тречéнїи всѧ́комже. о҆че́ства и҆сро́дникъ, и҆мѣ́нїиже. и҆стѧжа́нїй. и҆про́сто рещѝ, распѧ́ша себѐ ми́рови. и҆нето́кмо за́повѣди сохрани́ша. но̀ и҆да́ры принесо́ша бг҃ꙋ гл҃ю дѣ́вство и҆нестѧжа́нїе (ни́ж) о҆ц҃ы̀ на́ши распе́нше себѣ̀ ми́ръ, и҆ распѧ́ша себѐ ми́рови. мы́же себѐ нехо́щемъ распѧ́ти ми́рови, но̀ и҆мамы прт҃рстїе є҆гѡ̀. ст҃а́го мака́рїѧ вели́каго наказа́нїе; бѣжи́мъ и҆мы̀ бра́тїе ѿмирски́хъ, ꙗ҆́кѡже кто̀ ѿѕмїѧ̀ бѣ́глетъ. поле́зно бо є҆́сть бра́тїѧ моѧ̀. є҆ди́нꙋ ра́ть и҆мѣ́ти съ бѣ́сы въ пꙋсты́ни, не́жели мно́ги и҆разли́чны сочеловѣ́ки вми́рѣ. рцѣ́теми о҆ц҃ы̀, и҆бра́тїѧ моѧ̀ о҆ц҃ы̀ на́ши гдѣ̀ стѧжа́ша добродѣ́тели, вми́рѣли, и҆лѝ впꙋсты́ни. мы́же ка́кѡ стѧ́жемъ добродѣ́тели въ ми́рѣ сꙋ́ще и҆посредѣ̀ мирски́хъ ходѧ́ще; реко́ша ст҃і́и. ꙗ҆́ко не́мощно

єсть чл҃кꙋ донелиже имать сладость сего
мира, имѣти сладость божїю. паки,
аще вкоуситъ сладости бж҃їѧ, возненави
дитъ мира, ꙗкоже пишетъ во ст҃омъ єѵ҃а мѧ гла҃ ѕ҃
лїи. никтоже можетъ двѣма гдⷭ҇инома
работати. си рѣчь бг҃ꙋ, имирꙋ и чл҃комъ.
ст҃ый никита стифатъ: Началѡ по бз҃ѣ
житїѧ, єже повсемоу ѿмира бѣгство. се
єсть воль ѿверженїе, дш҃и и перстнаго мꙋ
дрованїѧ преложенїе. єгоже ради на бж҃тве
нное востекающе мꙋдрованїе, дх҃овни ѿпло
тьскихъ бываемъ. оумерщвлѧеми оубо пло
ти имирови, иживотворимиже дш҃ею
ѻх҃ѣ дх҃омъ. Рекоша ст҃їи или бѣжи ѿчл҃къ, патерикъ
или порꙋгаѧсѧ мирꙋ и чл҃комъ, боуѧ себе
сотвори. Дондеже чл҃къ равенъ моѵсеѡви
небоудетъ, неможетъ посредѣ людей жи
ти. и ѡбрѣсти пользы дш҃и своей. И аще
ст҃ымъ антонїю, арсенїю. имакарїю, и
прочїимъ безчисленнымъ прпⷣбнымъ, поле
зно бысть бѣгство ѿмира. кольми паче
намъ немощнымъ истрастнымъ. но времѧ
ѡбезмолвїи воспомнить боюсѧ и писать,
ꙗко въ нн҃ѣшнихъ иноцѣхъ. мало что

вѣдѹ ѻ҃тѣ. ѥгда́же ст҃ы́хъ ѻ҃е́мъ привве
де́мъ. хотя́щїи и҃ ѹ҃тї́ю по́льзѹ ѡбря́щѹтъ.
пате҃ гл҃а҃ Рече́ ст҃ы́й а҃нто́нїй, а҃коже ры́бы насо́ущ҃е
ме́дляще ѹ҃мира́ютъ. та́ко а҃ноцы кромѣ
мо҃рѧ и҃ кеи́ї. вѣдя́й впѹстыни, и҃ безъ
мо́литвѹ, ѿ҃ трє́хъ бра́ней свобо́денъ бы
ва́етъ, ѿ҃ слы́шанїя, видѣ́нїя, гла́нїя.
ѥ҃ди́но дѣ́ло и҃мать, дапоѹ҃ча́етїя взапо
вѣдехъ бж҃ї́нхъ. ст҃ы́й а҃рсе́нїй слы́ша гла́съ
нам҃тв҃ѣ, бѣ́гай ч҃ла́ковъ и҃ спѣ́шнїя. и҃ па́
ки слы́ша. бѣ́гай молчи́ и҃ безмо́литвѹй,
сі́й бо соу́ть коре́нїя безгрѣ́шїя. ст҃ы́й мо
ѹ҃се́й рече́ бра́тѹ, ше́дъ сѧ́ди въкеи́ї свое́й,
и҃ тѣ́ наоу҃чи́тїсѧ всемоу҃. ст҃ы́й гріго́рїй ни
глава҃ ч҃д҃ на́нтъ ѡбезмо́лвїи гла́етъ. Пе́рвѣе оу҃бо
до́лженъ ѥ҃сть безмо́литвѹмй а҃ко ѡ҃снова́нїе
и҃мѣ́ти, пя́ть добродѣ́телей сі́хъ вни́хже
и҃дѣ́лованїя созидова́ти. сі́рѣчь, молча́
нїе, воздержа́нїе, бдѣ́нїе, смире́нїе, и҃
терпѣ́нїе, дѣ́ланїеже бг҃оу҃го́дна пѣ́нїе и҃
мл҃тва и҃чте́нїе и҃рѹкодѣ́лїе. а҃ще ѥ҃сть не́
мощенъ, предре́ченныѧ бо добродѣ́тели,
нето́чїю всѣ́мъ ѡбдержнїи. нонѣсто́авите
лѣ дроу҃гъ дрѹгѹ. и҃ ѿ҃ тро҃ѹ оу҃бо, оу҃пра

жнѧ́тисѧ впа́мѧть бж҃їю, мо́литвою и҆
ср҃дчнымъ безмо́лвїемъ. прилѣ́жно моли́те
сѧ. и҆ бг҃оу҆го́дно всѐ вре́мѧ преходи́те.
ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ гл҃етъ; Без слово кз
мо́лвїе оу҆бо тѣле́сно є҆́сть ѡ҆бы́чаемъ, и҆ чю
вствомъ хꙋдо́жество и҆ оу҆строе́нїе. безмо́
лвїеже дш҃е́вное по́мысломъ хꙋдо́жество,
и҆ не оу҆крада́ема мы́сль. безмо́лвїю дрꙋ́гъ,
моу́жественъ нѣ́кїй и҆ прикроу́тъ по́мыслъ.
водво́рѣхъ ср҃дчныхъ бездрема́нїѧ стоѧ̀, и҆
приходѧ́щаѧ, и҆лѝ оу҆бива́ѧ, и҆лѝ ѿтрѧ
са́ѧ, и҆́же вчю́вствїе ср҃дца безмо́лствꙋѧй,
вѣ́сть рече́нное. а҆ и҆́же мл҃денецъ, и҆ є҆щѐ
сы́й, сегѡ̀ безвидѣ́нїѧ и҆ безвкоу́са є҆́сть:
то́йже. И҆́же дш҃е́вною стра́стїю недꙋгꙋѧй
и҆ безмо́лвїе начина́ѧ. подо́бенъ є҆́сть и҆́же
впꙋчи́нѣ и҆скорабля̀ и҆скочи́вшемꙋ, и҆ надо
сцѣ̀ наземлю безбѣ́дно и҆зыи́ти мнѧ́щꙋсѧ.
ст҃ы́й и҆саа́къ си́ринъ впредисло́вїи гл҃етъ;
А҆гг҃льское житїѐ по и҆́стиннѣ ти́хое и҆ безмо́
лвное. па́чеже и҆ бж҃твеннаго ѻ҆́браза подра
жа́нїе. вобезмо́лвїи оу҆бѡ є҆ди́нымъ мано
ве́нїемъ, стро́има соу́ть бж҃твеннаѧ по ве
лѣ́нїѧ, безмо́лвный чл҃къ, а҆́ще и҆ вмѣ́стѣ

мра́чнѣ присѣди́тъ. бж҃твенный свѣтъ
ꙗ҆же ѻ҆кр҃тъ є҆го̀, просвѣща́етъ пр҃но; то́и
Пꙋсты́но лю́бный и҆ безмо́лвный, по и҆сти
нѣ возлюби̇̀ поу́ть тѣ́сныи, ско́рби и҆спо́лне
ный, и҆ къ жи́зни вѣ́чной ско́ро ѿводѧ̀.
є҆го́же мно́зи безꙋмнїи бѣжа́тъ. презира́
етъ же всегда̀ дш҃егоу́бный пꙋть ꙗ҆кѡ ши
ро́къ сы́й, и҆ простра́ненъ, и҆сла́докъ лѣни́
вымъ; ст҃ы́й ники́та стифа́тъ, ѻ҆то́мъ
же гл҃етъ. Безмо́лвїе є҆сть, оу҆ма̀ оу҆стро
е́нїе, безсмꙋще́нїѧ тишина̀, свобо́ды.
зри̇̀ и҆ра́дꙋющейсѧ дш҃и̇̀, и҆ ср҃ца в҆бз҃ѣ восхо́дъ
несмоу́тенъ, и҆безво́лненое видѣ́нїе свѣта.
ра́зꙋмъ бж҃їихъ та́инствъ, сло́во, премоу́
дрости ѿчи́ста смы́сла. бе́здна разꙋмѣ́нїй
бж҃їихъ, восхище́нїе оу҆ма̀. бесѣ́да бж҃їѧ,
неоу҆сы́пнѡ ѻ҆́ко, мл҃тва оу҆мнаѧ. неболѣ
зненъ въ болѣ́знехъ вели́кихъ, поко́й, и҆
коне́цъ, со є҆дине́нїе съ бг҃омъ и҆ совокꙋпле́
слов҃ вн҃лю ѡ҆страно сꙋдѣ̀ нїе: ст҃ы́й є҆фре́мъ. стѧжи̇̀ безмо́лвїе бра́
те, ꙗ҆кѡ стѣ́нꙋ неѡ҆бори́мꙋ и҆бо безмо́лвїе
вы́шша тебѐ твори́тъ ѿстрасте́й и҆ не и҆мꙋтъ
повреди́ти тебѐ, стрѣ́лы вра́жїѧ. безмо́
лвїе бо стра́хꙋ бж҃їю припрѧже́но, колесни́ца

Огненна есть, возносящи на нб҃о стяжавшаго ю. и да покоритъ тя и лїя прр҃къ, возлюбивъ безмолвїе и страхъ бж҃їй, и вознесеся на нб҃о. О безмолвїе лѣствица небесная. О безмолвїе пꙋтю цр҃тва нб҃наго. О безмолвїе оумиленїю мати. зерцало согрѣшенїамъ. показоующе чл҃комъ согрѣшенїя, слезы изливающе. О безмолвїе, кротости родителнице. смиреномꙋ дрїя сожительнице, страха бж҃їя сꙋпроужнице. оумꙋ просвѣтителю. О безмолвїе родителю всякаго бл҃га. постꙋ крѣпосте чревоѡбяденїю возбранителю. О безмолвїе, ходатай мл҃твѣ и прочитанїю, оутѣшенїе помысломъ. пристанище бл҃гооутишное, безпечалїе дш҃и, ярме бл҃гїй. бремя легкое. веселїе дш҃евное и срдчное. О безмолвїе, очима и слоухꙋ, и языкꙋ браздо. оузилище стр҃темъ, безстоудїю вязень враже. О безмолвїе, бл҃гоговѣинствꙋ мати, и всякоя добродѣтели содѣйственнице нестяжанїю ходатаю, мѣсто хр҃тово. плодоносяще плоды бл҃ги. стѣна, и ѡгражденїе, хотящимъ подвизатися,

царствїѧ ради нб҃наго. сїе братїе стѧжимъ добрую часть. и на́ѧ безчисленнаѧ поучє́нїѧ, и похвалы̀ ст҃ыхъ, ѡ безмолвїи недерзноухъ писати, даневоѡсужде́нїе боудетъ. и́бо полѣ́ствичнику, безмо́лвникъ разоуме́никъ нетре́буетъ слове́съ. словесы̀ бг҃о дѣ́льными просщ҃а́ѧсѧ, даподастъ и на́мъ гдь бг҃ъ, ѿчасти то̀ сохрани́ти, и оугоди́ти гдеви а́минь;

СТИХИ.

Имѣ́й возлю́бленне о́семъ попече́нїе. Да стѧ́жеши хода́таѧ всѧ́каго бл҃га безмо́лвїе: и бѣжѝ ми́ра ꙗ҆́ко преле́стна и ѡ҆каѧ́нна. пр҃но навѣ́туема и и҆змѣ́нна, и не постоѧ́нна. То́йбо мно́го ко́зненнѣ зра́комъ свои́мъ прельща́етъ. и ско́рѡ люби́телей свои́хъ, водно̀ а҆́дово ѿсыла́етъ.

; ;

;



Б҃ д҃ ѡ бра́ни : глава̀ з҃. роздѣлъ, д҃.

Хр҃то́съ сп҃съ на́шъ, ѡ бра́ни гл҃етъ;
оу слы́шатиже и҆мате бра́ни, и҆ слы́шанїѧ ма҃ гла҃ кд҃
бра́немъ, зри́те да не смꙋща́етесѧ.
ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́велъ. Нѣ́сть на́шѧ бра́нь е҆ѳ҃ е гл҃ ѳ҃
кпло́ти и҆ къро́вѣ, но кнача́ломъ и҆ вла
сте́мъ. и҆ кмиродержи́телемъ тмы̀ вѣ́ка се
гѡ̀, къ дх҃ово́мъ ѕло́бы подъ нб҃нымъ.
ст҃ы́й а҆пл҃ъ і҆а́кѡвъ. Ѿкоу́дꙋ бра́ни, и҆ сва́ глава̀ д҃
ры въ ва́съ, не ѿсю́дꙋли. ѿсласте́й ва́шихъ,
воюющихъ во оу́десѣхъ ва́шихъ. жела́ете и҆
не и҆мате. Позна́й ꙗ҆ко посредѣ̀ сѣте́й хо́ сира гл҃ ѳ҃
диши; Ра́ть е҆сть живо́тъ чл҃ческїй назе іѡ гла҃ з҃
мли̇̀; побѣжда́ѧй наслѣ́дитъ всѧ̀ и҆ боу́ а҆поко гл҃ ка
детъ е҆моу̀ бг҃ъ и҆то́й боу́детъ мнѣ̀ вс҃на.

Предисловїе. во ст҃омъ е҆ѵ҃алїи.

Сн҃ъ божїй ѡ верхо́вной бра́ни а҆льбо вой
снѣ̀ ѡ знаменоу́етъ. а҆ ст҃ы́й а҆пл҃ъ о҆вноу
тренной ѡ писꙋетъ проти̇̀ кото́рой всѣ́мъ
хотѧ́щимъ сп҃тисѧ) всѣ́ми си́лами про

тѝвитниѧ потре́бл . послѣшати ѩ́ко ра́
дитъ с҃ты́й і҃ѡа́ннъ златоу́стъ нато҃ гл҃ѧ ;
ѳ҃ес҃ес҃ѧ кв. Зѣ́лни бо́ть вра́зи҃ , и҆ вели́хъ на́ лиша́
ютъ , не҆ разумѣва́емъ бо҃ оу҆мы́шле́нїй и҃хъ.
д҃ вполкны́хъ бра́нь лѣ́житъ , не҆ ѡ҆нмѣнїихъ ,
ни҆ ѡ҆ла́въ , но҃ ѡ҆плѣне́нїи по́двигъ .
тѣ́мже не҆ примнри́тельнаѧ вражда́ быва́етъ ,
зѣ́лнѣ́йшее лю́бо прѣ́нїе и҆́борѣ҆ , є҆гда́ ове
зри нра́ лв. ли́кихъ є҃́сть . Не҆ ѡ҆земны́хъ бо҃ на́мъ є҃́сть по́
двигъ , но҃ ѡ҆нбны́хъ , и҆́дущихъ на́ себе
вѣ́хъ . и҆ не҆ и҆́мѣне́нне бра́гъ на҃ на́ ѡ҆полче́т
ѧ , но҃ кѹ́знїю . то́н ѹ҃́же а҃́ще оу҆́бо бра́нь є҃́сть ,
а҃́ще ѡ҆ицева́ѧ о҆́полъче́нїѧ : а҃́ще бе҆плоти́ѧ
нача́льства , а҃́ще мироде́ржи́теле́ , а҃́ще дѹ
хове́ зло́бы . ка́ко҃ превыша́ешниѧ рцы́ми ,
ка́ко҃ ра́ллїа́лъѧ є҆́сн . ка́ко҃ бе҃зъо́рѹжни
ѹ҃́щіе , о҆́долѣ́ти возмо́жемъ . ѥ҆́ ко́ждо
вечѣ҃ да҃ гле́тъ наве́къ дн҃ь . є҆гда҃ ѡ҃́ роити
ѡ҆бладаемъ є҃́сть , є҆гда҃ ѡ҃́ вожделе́нїѧ .
зри є҆гда҃ мо́крого сего҃ жи́тїѧ и҆́ѹетнаго и҃́щетъ.
лютѣ́йшаѧ є҃́сть бе҆со́вскаѧ бра́нь чювствен
наѧ . ро́жшаѧ воина҃ . ѡ҆бзира́й ѡ҃́ вкю҆дѹ
себе҃ ѡ҆гражда́й , не҆ то́чїю ко҃ дїа́волѹ є҃́сть
ра́ть , но҃ и҃́ко҃ѡ҃́наго сѝлам҃ъ . ка́ко҃ оу҆́бо

тѣмъ ѡдолѣемъ, аще еже тіи суть
ѿ естества. сія будемъ мы ѿ произволенія,
плоти внѣ и кровѣ. тако ихъ побѣдимъ
тойже: Все житіе наше есть время брани. солу нра
какѡ и коимъ образомъ, діяволъ настоитъ учен г.
прно. оуслыши что о немъ глетъ, ѡбходитъ а пет ла
рыкаяй аки левъ похитити хотяй. тѣ е.
лесныя страсти безчисленныя нападаютъ
наны, яже ноужнѡ есть проити. да
не всоуе себе прелщаемъ, чтобо рцы ми,
наны ѡполчается не богатьство ли, добро
та, питаніе. могутство, власть зависть
слава киченіе; что противная. нищета
безчестіе, но сія оубо вна. а еже ѿ члкъ,
лукавства навѣты, лщеніе клѣветанія,
ѡбъстоянія безчисленная, подобнѣй яже
ѿ бѣсовъ, коликѡ яже лѣности есть,
еже не непщевати брани, время быти
настоящее. Стый григорій синаитъ глетъ; глав к.
Что есть брань, и кто воинъ, Станище +
есть добродѣтелемъ растояніе позорищеже
аггломъ и бѣсомъ собраніе. ѡполченіеже
брани, добродѣтелемъ и страстемъ сраже
ніе. началницыже ѡбоимъ хртосъ и мирѡ

бѣ́ісъ держи́тель . боре́нїе , ра́тованїе оу́мное , и҃ сатанинѡ̀ . о҆р҃ѫжїѧ̀ обои́мъ добродѣтель, и҃ стра́сть , побѣ́даже . побѣжде́нїе и҃ паде́нїе . ко́нь дш҃а̀ , ко́нь тѣ́лѡ . всѐ о҆р҃ жїе бж҃їе є҃сть . добродѣтелей дѣ́ланїе . брона̀ пра́вды сѹ́ть , всѣ́хъ дѣтелныхъ добродѣтелей содержа́телное , др҃гъ др҃гѹ̀ хране́нїе . щи́тъ вѣ́ры є҃сть . є҃же въ дш҃ѝ бгови́дное , блгти ѡ҆дѣ́жа́нїе шле́мъ спе́нїѧ̀ є҃сть настоѧ́щаго ма҃тве́нный покро́въ , ме́чь дх҃о́вный , є҃сть гл҃ъ бж҃їй и҃ма . стрѣ́лы сѹ́ть , и҃же въчювствѣ нарица́емаѧ словеа̀ дх҃а . лѹ́къже слове́ны сѹгѹ́бъ є҃сть , сѹ́ета̀ и҃дш҃а̀ . рѹка́же влекѹ́щїѧ , сила̀ и҃ ꙗ҆зы́къ . стрѣла̀ дѣ́йство и҃ сло́во . и҃же та тивѣ̀ оу́мнѹю влекѹ́щи , ѡ҃тѧжѹ́щи . о҆р҃ жїе же ре́кше ме҃ є҃сть и҃же врѹка́хъ на́шихъ дѣ́ланїй . цр҃ьскїй пѹ́ть , и҃же пре оу́мно же́нїѧ , ѡ҃скѹдне́нїѧ ѡ҃ставцаю́щи . желѣ́зна́ѧ па́лица є҃сть , и҃же востаю́щїѧ нань̀ врагѝ , и҃ко вселѹ́ды вкѹдельнича сокрѹша́ющаѧ , є҃же смѣ́ренїемъ и҃ра́зѹмомъ пѣ́нїе . пѣ́нїеже
зрѝ є҃сть хвале́нїе бж҃їе . любвѝ воздвиже́нїе . ра҃лѣне́нїѧ ѡ҃гоне́нїѧ , дѣ́лѡ немощны́мъ,

ИДѢЛАТЕЛНЫХЪ РАЧЕНІЕ СОВЕРШЕННЫХЪ МУЖЕЙ.
ѰАЛТЫРЬЖЕ ПУТЬ ДѢЙСТВЕННЫЙ, СЛѢДОВЕ
СЛОГЪ НЕСТОПЫ ГЛЮ. СТАНИЦА ѰАЛМЫ, ПО
ПРИЦА СЛАВЫ. ОБИТЕЛИ СѢДАЛИЦА. НОЗѢ
ШЕСТВУЮЩІЙ ОУМЪ И СЛОВО, ГРАДЪЖЕ БГЪ.
ВНЕМЖЕ ПРЕПОЧИВАЕТЪ ВѢКЪ ТЕКІЙ, ѦКОЖЕ
ВНАЧАЛѢ, ИКОНЦѢ, НАЧЕНШІЙ И СОВЕРШАЮЩІЙ
ДѢЛА БЖІЕ. СТЫЙ НИЛЪ ѦКО БРАНИ СОУТЬ
НѢВШНІИ КРѢПЧАЙШЕ. ЦЫ БЛЖЕННЕ ОЧЕ, ПО
ЧТО НѢТЪ СОУТЬ КРѢПЧАЙШІА ИСКУШЕНІА, И
ПАЧЕ ПРЕЖНИХЪ ЛЮТѢЙШІА СТРАЖДЕМЪ. ѦКО
РЕЧѢ, ЕЛИКО ПРИБЛИЖАЕТІА САТАННО ЦРВО, ЗРИ
ЗѢЛНѢЕ ОБУРЕВАЕТІА НАЧАЛКИ. ГЛАХУ СТЫЙ, ПАТЕРИ
ЕГДА БРАНИ ПРІЙМЕМЪ, ТОГДА СМИРИМІА.
И ВИДѢВЪ БГЪ НАШУ НЕМОЩЬ, ПОКРЫЕТЪ
НЫ И ѦЩЕ ПОХВАЛИМІА, Ѿ ѦМЕТЪ Ѿ НАСЪ ПО
КРОВЪ СВОЙ И ПОГИБНЕМЪ. РЕЧѢ ѦВВА ПИМЕНЪ
Ѿ СТОМЪ И ѦЗЫКѢ КОЛОВѢ, ѦКО ПОМОЛИ
ІА БГУ, И ВЗЯТЫ БЫША БРАНИ Ѿ НЕГѠ, И
БЫТЬ БЕЗПЕЧАЛИ. И ШЕДЪ ПОВѢДА ВЕЛИКОМУ
ОЦУ, ВИЖДУ ЕБѢ ПОКОЙНА, И НИ ЕДИНЫА
БРАНИ И МОУЩЕЙ РЕЧѢ ЕМОУ СТЫЙ. ИДѢ ПОМО
ЛИМІА БГУ, ДАБРАНИ ТИ БОУДУТЪ. БРАНИ БО
РАДИ ДШЕВНАГѠ, СПѢНІА ПОЛЬЗУЕМІА.

и҆ прише́дши бра́ни, ктомꙋ̀ непомоли́сѧ. взѧ́тисѧ ѿ него̀, но гл҃аше, да́ждьми гд҃и і҆с҃е хр҃тѐ бж҃е, терпѣ́нїе во бранѣ́хъ; Бра́та ѻ҆дногѡ̀ не ѿходи́ла бра́нь, хотѧ̀ и҆ ста́рецъ моли́лсѧ. бо̀ прїимова́лъ мы́сли а҆ непроти ви́лсѧ и҆́мъ; Ст҃ый мака́рїй ѡ҆ сꙋгꙋбой
бесѣд. ка бра́ни. А҆́ще бо кто̀ не ѿве́ржетсѧ ми́ра, и҆ неразрѣши́тъ. себѐ земны́хъ похоте́й ѿ своего̀ ср҃дца. и҆ ве́сь весма̀ невосхо́щетъ прилѣпи́тисѧ гд҃еви, то́й не познава́етъ пре́лести сокрове́нныхъ дх҃о́въ лꙋка́вства, и҆ та́йнаѧ ѕло́бы страсте́й. но є҆́сть чю́ждь себѐ, ꙗ҆кѡ невѣ́сть ꙗ҆́звы, и҆ стра́сти и҆мѣ́ѧ та́йнаѧ и҆ неразꙋмѣ́ѧ. поне́же вери́гами мра́ка свѧза́сѧ дш҃а ѿ дꙋхо́въ зло́бы, по престꙋпле́нїи а҆да́ма
ст҃ый и҆сл҃а сири́н в҃ сло́вѣ ѯ҃.
(и҆ про́чее чти́ сти́х) И҆́мать ѻ҆бы́чай ве́тхїй дїѧ́волъ сꙋпоста́тъ на́шъ. и҆́же въ по́двигъ сы́й входѧ́щимъ, ко́зни раздѣлѧ́ти бор бы̀ своѧ̀ на ни́хъ ѻ҆́браза ѻ҆рꙋ́жїи и҆́хъ и҆ про ти́вꙋ блюде́нїю ли́цъ и҆змѣни́ти ѻ҆́бразъ по́двига своего̀. и҆ кои́же лѣни́вымъ сꙋ щимъ произволе́нїемъ, зри́тъ и҆ ѡ҆по́мы слѣхъ немощны́мъ и҆знача́ла зе́лнѣ ра́тꙋетъ и҆́хъ. ꙗ҆кѡже воздвиза́ти на ни́хъ и҆скꙋше́нїѧ

крѣпка. ѩкω давкꙋи́ти ѩ́хъ сотвори́тъ
нра́ва лꙋка́вства своего̀ ѿзача́ла пꙋтю̀. ѩкω
да ѿпе́рваго ѡбы́и́метъ ѩ́хъ бо́лзнь. и ѩкы́
тіѧ ѩ́мъ поу́ть ѩ́хъ же́стокъ. и слоше́ст
венъ и́ рекꙋтъ. ѩ́ще нача́лω сего̀ бѣ́днω и
же́стокω доконца̀ сегὼ кто̀ мо́жетъ срѣ́сти
сѧ по́двигомъ мно́гимъ. ѩ́же посредѝ е́гὼ
оу́чиненымъ, и ѿто́ле немо́гꙋтъ па́ки ста́
ти, и́лѝ прїи́тѝ вопре́дѧ. нонѩ́же ко
и́но́мꙋ чемꙋ̀ ви́дѣти. ѿнаи́лїѧ въ попе
че́нїѧ е́же ѡ҃и́хъ. и помалꙋ и́ста́ре́тъ.
ра́тъ свою̀ дїа́волъ и́ни́мъ. да и́нце оу́стра
ша́тіѧ поѝтинне побѣ́гнꙋтъ. па́чеже бг҃ъ
е́сть попꙋща́ѧй е́мꙋ̀ возмога́ти на ни́хъ.
и́ ни́кчемо́мъ же ѩ́мъ помага́ѧй. За́не́же
всомне́нїи ста́де́ноитѝ в по́двигъ гдн҃ь вни
до́ша, гл҃етъ бо про́клатъ всѧ́къ твора́й
дѣ́лω гдн҃е небреже́нїемъ. и́ невозбранѧ́ѧи
роу́кꙋ свою̀ ѿкрове́. и́ па́ки бли́зъ гдь бо́ѧ
щимсѧ е́гω. кромѣ̀ бо бо́лзни и́стꙋде́ноити.
оу́стрѣ́титсѧ содїа́волъ повелѣва́летъ бг҃ъ
гл҃ѧ. начнѝ оу́бω погꙋби́ти е́гὼ. и́ оу́стре
ми́тсѧ на́нь кобра́ни. и́ сплети́тсѧ и́ни́мъ
мꙋжики. и́ начнꙋ̀ возложи́ти стра́хъ твои́.

+ сре҃дѝ гла
ми.

* грѣ́хо҃в

зѳ

Зрѝ на вїа̀ врагѝ твоѝ ѩ́же подне́бесе́мъ . а́ще бо не оу́мрешѝ сме́ртїю чюдо́тво́рною во́лею ѿ бг҃оотц҃и бж҃їей . не во́лею хо́щеши оу́мре́ти ѿ бга̀ оу́мнѣ , ѩ́же оу́бо є́сть ча́сть твоя̀ нестоу́жа́й сѧ̀ прїа́ти о҆не́мъ ма́ло вре́менныѧ стра́сти . и҆ вни́ти воѩ́ла́ѵ . а́ще бо въ по́ двизѣ гдне́мъ оу́мрешѝ тѣ́лесѣ . то́ѝ тѧ̀ гдь вѣнча́етъ . и҆моще́мъ твои́мъ ѩ́коже чтны́мъ мч҃ны́мъ подла́е́тъ чть . его̀ ра́ди ѩ́коже предѝ рѣ́хомъ . ѩ́же вначалѣ́хъ свои́хъ не радивїи и҆ сла́бїи . не пон҃ѵдивше ѧ́ко сме́рти да́ти себѣ̀ . ѿ сего̀ ѵ҃ѕ҃ѵ вѣ́къ ра́тны хо́уждшїи и҆ непотре́бнїи . па́чеже бг҃ъ попѵ̀ щае́тъ и҃хъ . погна́номъ бы́ти и҆ ра́тавномъ . Зане́же не во́ нетлѣ́нныѵ взыска́ше е҆го̀ . но ѩ́коже и҆ скѵша́ющіе и҆ рѵга́ющіеѧ покѵси́ша ѧ̀ совершити дѣ́ло бж҃їе . его̀ ра́ди то́ѝ дїа́волъ и҆знача́ла погна̀ и҃хъ . и҆ покѵсѝ по́мыслъ и҃хъ какшвѝ сѵ́ть . сирѣ́чь стра шли́вїи самолюби́вїи и҆ па́че тѣ́леса̀ своѝ щадя́ще . и҆ его̀ ра́ди ѩ́кшже бѵ́рею го́ нитъ и҃хъ . Зане́же сѵ́ѵ мы́сленнѵ . ѩ́же зри́тъ восто́ы́хъ ѿ о҆бы́чаѧ . не зри́тъ вни́х противѵ произволе́нїю бо чл҃кѵ е҆́же къ бг҃ѵ . и҆ предложе́нїю е҆́же ко̀ блюде́нїю . и҆ е҆́же е҆го̀

ра́ди си́це споспешествꙋетъ є҆мꙋ̀ бг҃ъ и҆ по
мага́етъ и҆ показꙋетъ є҆мꙋ̀ про́мыслъ сво́й.
немо́жетъ бо̀ дїѧ́волъ прибли́житисѧ чл҃комъ
и҆лѝ принестѝ и҆мъ и҆скꙋше́нїѧ. то́чїю а҆́ще
не брегꙋтъ. и҆лѝ попꙋсти́лъ є҆мꙋ̀ бг҃ъ.
и҆лѝ а҆́ще чл҃къ разсла́битъ себѐ въ лꙋка́выѧ
по́мыслы ѿмнѣ́нїѧ возноше́нїѧ. и҆лѝ по́
мысла не подо́бна. и҆ сомнѣ́нїѧ. и҆ двое
дш҃їѧ. сицевы́хъ дїѧ́волъ и҆спраша́етъ
и҆скꙋси́ти но̀ вонача́лныхъ жѐ и҆ просты́хъ нѐ
и҆скꙋсныхъ не и҆спраша́етъ ѿ бг҃а. ꙗ҆коже
вели́кихъ ст҃ы́хъ. є҆́же и҆скꙋси́ти и҆́хъ зане́
же вѣ́сть ꙗ҆́кѡ непопꙋща́етъ и҆́хъ бг҃ъ впа́
сти вроу́це є҆го̀. вѣ́сть бо̀ ꙗ҆́кѡ недовле́ютъ
ко и҆скꙋше́нїамъ дїѧ́волемъ. то́чїю а҆́ще взи
ма́ютъ є҆ди́нꙋ виноу̀. ѿ ви́нъ и҆́хже преди̇
рекѡ́хомъ. тогда̀ си́ла про́мысла бж҃їѧ оу҆да
лѧ́етсѧ ѿни́хъ. ни҃ж. Зри̇ и҆ напиши̇ сїѧ̀
въ срⷣцы твое́мъ. ꙗ҆́кѡ сластолю́бїе и҆ є҆́же
люби́ти поко́й. вино́вна сꙋть попꙋще́
нїѧ. а҆́щелиже кто̀ ѿси́хъ претерпи́тъ Зри̇
крѣ́пко воздержа́шесѧ ѿспоспѣ́шества бж҃їѧ
никогда́же ѻ҆ставлѧ́етсѧ. и҆ вра́гъ нѐ попꙋ
ща́етсѧ приложи́ти є҆мꙋ̀. и҆ а҆́ще є҆ди́ною

попꙋститсѧ приложи́ти є҆мꙋ̀ кнаказа́нїю
но̀ послѣ́дꙋетъ є҆мꙋ̀ и҆ содержи́тъ є҆го̀ ст҃а́ѧ
си́ла . и҆ небои́тсѧ и҆скꙋше́нїй бѣсо́вскихъ .
поне́же по́мыслъ є҆гѡ̀ дерза́етъ . и҆ небре
же́тъ и҆́хъ тоѧ̀ ра́ди . ни҃ж : Нижѐ оу҆бо
внача́лѣхъ свои́хъ . лѣни́ви , и҆ сла́би сꙋ́ще
нето́кмѡ ѿпо́двигъ си́хъ сицевы́хъ и҆
ѿшꙋ́ма ли́стъ древесѐ страша́тсѧ и҆ смꙋща́
ютъ и҆ма́лы нꙋ́жда ꙗ҆́же ѿпотре́бы сла́дѣ
и҆ ѿма́лыѧ не́мощи побѣжда́ютсѧ и҆ ѿмета́
ютсѧ . и҆ воспѧ́ть возвраща́ютсѧ . и҆́сти
нїиже и҆ и҆скꙋ́снїи . нижѐ ѿтравы̀ зе́лїи
насыща́ютсѧ . нижѐ пита́ющесѧ коре́нми
бы́лїи сꙋхи́хъ . пре́жде оу҆зако́неннаго часа̀
пи́щꙋ прїе́млютъ чесого̀ вкꙋси́ти но̀ни́зꙋ
лега́ютъ . во̀ и҆знеможе́нїи сꙋ́ще телесѐ .
и҆ тꙋ̀по зрѧ́тъ о҆́чи и҆́хъ ѿзе́лнагѡ и҆ сто
ща́нїѧ тѣлесѐ . а҆́щеже ѿнꙋ́жда прибли́жа
тсѧ и҆зы́ти ѿтѣ́ла . нижѐ та́кѡ даю́тъ
рꙋ́кꙋ побѣди́тисѧ и҆ па́сти ѿ жела́емаго про
и҆зволе́нїѧ лю́бѧтъ и҆жела́ютъ є҆́же понꙋди
ти себѐ залюбо́вь бж҃їю . и҆ трꙋди́тисѧ ѡ҆до
бродѣ́тели во́лѧтъ . не́жели привре́меннꙋю
жи́знь и҆мѣ́ти . и҆ всѧ́къ поко́й и҆́же в҆

то́й . є́гда́ на́йдѹть и́скѹше́нїа . па́че
весела́тїа и́ко тогда́ вни́хъ соверше́ни
быва́ютъ . но́ нѷнѣ ѡ҃лы́хъ тр҃до́въ бы
ва́ющихъ и́мъ . сомна́тїа въ любви́ бж҃ї́и
но́ до́ не́лиже о҃у҃бо ско́нча́ютїа жи́зни о҃у҃сер
дѣѹ́ютъ до́блественне прїа́ти напа́сти и
не́ ѡ҃хо́дятъ . с҃ты́й ѳеѳфила́ктъ г҃дь * втолкова
о҃у҃чи́тъ на́съ не́ дво́е дѹ́шнымъ бы́ти . ни лѹк҃ за оз
же́ пло́тскїи бз҃ѣ прилѣпла́тїа . но́ а҃ще
хо́щемъ на́ лѹка́выа сѝлы бра́нь въ за́ти.
приноси́ти и́мъ а҃ко врагомъ , и́стиною
во́ ѡ҃рѹжа́тїа , и҃ цр҃ь о҃у҃бо е́сть и҃ грѣхъ
цр҃тва́ вмертво́мъ тѣ́лѣ на́шемъ цр҃ьже
и҃ ѹ́мъ на́шъ созда́а . и҃же хо́щетъ про
тиву́ грѣха́ ста́ти , вседѹ́шне бра́тїа
ни́мъ , люта́ бо́ ра́ть та́ и҃ стра́шна , и҃
бо́лѣ , и҃мно́жїе мни́тїа на́съ бѣ́си бо
ви́ны грѣха́ , и҃мна́тїа два́десѧть ты́ зри непре
сѧщъ и҃ мѣ́ти чи́ло́мъ , къдесѧти́мъ стана́м бра
тыкщїа́мъ на́шимъ бе҃зпло́ти бо сѹ́ще , дши зтѣ
и҃ колло́тным сѹ́щимъ на́мъ бо́лшу кр҃ѣпо ло идїа́во
сть мна́тїа и҃ мѣ́ти ѥ́льма́ мна́жеа ло подви
прѣпча́йше . но́ мы́ мо́жемъ во́ ѡ҃рѹжи́ти жникомъ
о҃у҃бз҃ѣ бо́ рече́ сотворимъ сѝлу . и҃ гдѣ про

свѣще́нїе мо́е и҆ сп҃съ мо́й кого̀ сѧ̀ оу҆бою̀,
а҆́ще ѡ҆полчи́тсѧ намѧ̀ по́лкъ не оу҆бои́тсѧ
ср҃дце моѐ, и҆ вда̀ на́мъ всѧ́ко воплощсѧ на́съ
ра́ди бг҃ъ наступа́ти на̀ всю̀ си́лу вра́жїю.
тѣ́мъ во́ плоти сꙋ́ще. нѐ пло́ть на̀ ѻ҆ру
жїѧ на́мъ. а҆́ще и҆ де́сѧть ты́сѧщъ мни́
мсѧ и҆мѣ́ти є҆́же во́плоти бы́ти. ѻ҆нѣ́х
же два́десѧть сꙋ́ще ты́сѧщъ безпло́тнаго
ра́ди сꙋ́щества̀. ѡ҆ба́че до́лжни є҆смы̀ гл҃а
ти. гд҃и вж҃е мо́й и҆ си́ла моѧ̀ и҆ николи́
же ми́ра и҆мѣ́ти когрѣ́хꙋ̀ є҆́же є҆́сть порабо́
титисѧ страсте́мъ. а҆рекꙋ̀ за́висти, гнѣ́
вꙋ, лихоима́нїю. ко́рень всѣ́мъ златолю́
бїю, пїѧ́нствꙋ, ѡ҆бьѧде́нїю. ма́терь блꙋ
дꙋ̀ и҆ любодѣѧ́нїю. но̀ па́че проти́вꙋ ста́
немъ тѣ́мъ, и҆ безми́лости не́нависть кни́м
воспрїи́мемъ. ничто́же хотѧ́ще и҆мѣ́ти
ми́рски любо́вїю но̀ ѿрица́ющесѧ всѣ́хъ,
нѐмо́жетъ бо̀ бы́ти оу҆чн҃и́къ христо́въ
зри̑ нѐ ѿве́ргїйсѧ всегѡ̀, но̀ ми́расѧ к҆чемꙋ̀
пате́рски сꙋ́щꙋ ми́ра дш҃евре́днꙋ. Речѐ а҆́вва висари
ѡ́нъ. є҆гда̀ пребыва́еши, и҆ бра́ни нѐ при
е́млеши, тогда̀ па́че смири́сѧ; да нѐ ка́
ко ра́дости чюжде́й вше́дши похвали́шисѧ,

пре́дани бꙋдемъ на бра́нь, мно́жицею бо не́
мощи ра́ди на́шеѧ не ѡ҃ставля́етъ бг҃ъ прїи
тѝ нлы̀ бра́ни да̀ не доконца̀ погибнемъ.
Вт҃ы́й никѝта и҃раклі́йскїй митрополи́тъ.
Ꙗ҆́кѡ кодрꙋго́мꙋ а҆нтіѡ́хꙋ дїа́волꙋ прослѣ҃дитокъ
тивнмїа, и҆́же вс҃ѣ́ми на́шими оу҆́ды и҆ кв
чю́вствы бра́нь на́мъ возвѣ҃ва́етъ. и҆ мно́ зрѝ
го ѡ҃бра́знѣ и҆ разли́чне го́нитъ, безвѣ҃
ствѣ и҆ а҆вле́нне, ѡ҃дены́ и҆ ѡ҃шꙋ́бихъ,
а҆́кѡ тма̀, а҆́ко свѣ҃тъ, да̀ ко́нмждо
ѡ҃бразомъ. постиже́тъ и҆ низложи́тъ. на
вса́кое вре́мѧ ѡ҃полча́ѧ. Тѣ҃мже молю
тѧ̀ воздю́бленне, доне́лиже вт҃ри́зницы
вѣ҃ка сего̀ мно́гомате́жнаго. сопроти́въ
ѡ҃полча́ютъ тнм вразѝ сто́й да́же доконца̀
крѣ҃пкѡ и҆ мꙋ́жественно и҆́мѧши помо́щника
гда̀ бг҃а, и҆́мѧши сты́хъ а҆́ггловъ храни́те
лей и҆́мѧши сты́хъ бл҃гоꙋгоди́вшихъ бг҃ꙋ
и҆ до́кровє подвизавшихсѧ по и҆́стинѣ за
вт҃ꙋпнико́въ не оу҆́жаса́ѧ вослѣ҃дъ тѣ҃хъ те
щѝ, да̀ оу҆дорго́нншимсѧ со ѡ҃нѣ́ми запове҃
жде́нїе, почтетъ, и҆ вѣ҃нец ѡ҃держи́тел
нымъ рꙋкѝ воспрїа́ти. и҆́мѧши ѻ҃рꙋжїе на
дїа́вола кр҃тъ гдне и҆́мѧши ме́чь дхо́вный
вн҃

сло́во бж҃їе къ си́мъ ѻ҆гражда́йсѧ моли́твою непреста́нною, воздержа́нїемъ во̀ всѣ́хъ смире́нїемъ и҆ терпѣ́нїемъ, и҆ любо́вїю нелицеме́рною да̀ сподо́бишисѧ по̀ по́двизѣхъ и҆ бра́нѣхъ ско́ро преходѧ́щихъ, вѣ́чно ѹ҆тѣша́ющесѧ съ гдⷭ҇емъ бг҃омъ, и҆ сост҃ы́ми є҆го̀ почива́ти, є҆мꙋ́же сла́ва че́сть и҆ поклоне́нїе, въ безконе́чныѧ вѣ́ки а҆ми́нь.

СТИ́ХИ

И҆́же хо́щетъ хрⷭ҇та̀ гдⷭ҇а и҆ спⷭ҇а своего̀ подража́ти: в тꙋ́юже мы́сль боре́нїѧ. ꙗ҆́коже ѻ҆до́лже́нъ є҆́сть воѡ҆рꙋжа́ти: ксе́мꙋ воздвиза́ѧ на́съ гдⷭ҇ь бра́ни провозвѣстѝ. Да побѣжда́юще врагѝ, и҆збѣ́гнемъ и҆́хъ пре́лести, тѣ́мже да́же досме́рти и҆зво́лимъ подвиза́ти. Да́же досто́йныхъ мздꙋ̀ сподо́бимсѧ прїѧ́ти: А҆́ще бо̀ кто̀ внастоѧ́щемъ вѣ́цѣ борѧⷭ҇ нѐ побѣжда́етъ Тогѡ̀ въ бꙋ́дꙋщемъ вѣ́чныѧ мꙋ́ки ѡ҆жида́ютъ



О блудѣ или студодѣяніи глава м҃

Хр҃тосъ сп҃съ глаголетъ всякъ иже возритъ мѧ гла є҃
наженꙋ, ко єже вожделѣти єѧ лю
бодѣиствова снею въ срдцы своемъ. Апл҃ъ кори гла ѕ҃
Бѣгайте блꙋдодѣянїѧ, всѧ бо грѣхъ
єгоже аще сотворитъ чл҃къ, кромѣ тѣ
ла єсть, аблꙋдѧй в свое тѣло согрѣша за рлд
етъ; тойже: Нелстите себе, ниблꙋдни глава є҃
цы, нисквернители нипїѧницы царствїѧ
бж҃їѧ не наслѣдѧтъ стакѡвымъ ниже ѧсти;
Не прелюбы сотвориши; Измите ѕлое ѿсе исхо гла к҃
бе сами, аще ли мꙋжъ допꙋститсѧ лѣ є҃ моѵ гла
жати соженою мꙋжатою, да оубїютсѧ кв
оба, тойже: Иже аще дастъ ложе свое леви гла к҃
четвероножномꙋ, смертїю да оумретъ, и
ско да побїетсѧ; Прелюбодѣи заѡскꙋденїе при гла ѕ҃
оума погибелъ дш҃и своей содѣваетъ, бо
лѣзниже и безчестїе терпитъ тогда поно
шенїе єго не потребитсѧ вовѣки чл҃кꙋ блꙋ сира гла к҃
днꙋ всѧкъ хлѣбъ сладокъ не престанетъ до

а҃ кор гла҃ в҃ і. идеже оу҆мретъ. нѐ соблꙋди́мъ ꙗ҆кѡже
нѣ́цын ѿни́х соблꙋди́ша, и҆падо́ша во є҆ди́нъ
є҆фес гла҃ в҃ е҃ дн҃ь два́десѧть и҆трѝ ты́сѧщи; всѧ́къ
блꙋдни́къ и҆лѝ нѐчи́стъ, и҆лѝ лихои́мецъ,
и҆́же є҆́сть и҆долѡслꙋжи́тель нѐ и́мать досто
а҃ солꙋн гла҃ в҃ ѧ́нїѧ во цр҃твїи хр҃та̀ и҆ бг҃а; сїѧ̀ є҆́сть во́
д҃. лѧ бж҃їѧ ѻ҆сщ҃енїе ва́ше, храни́ти себѐ ѿблꙋ
да̀, и҆ви́дѣти ко емꙋждѡ ѿва҃ свои́ сосꙋдъ
стѧжава́ти во̀ ст҃ы́ни и҆че́сти, а҆не востра́
сти по́хотной, ꙗ҆кѡжѐ і҆ѧ́зы́цы не вѣ́дѧ
евре̑ гла҃ в҃ і. ще бг҃а; да̀ не бꙋ́детъ кто̀ блꙋдодѣ́й и҆лѝ
скверни́тель ꙗ҆кѡжѐ и҆са́въ, и҆́же заѧ́дь
а҆поко҃ є҆ди́нꙋ ѿда́лъ є҆́сть перворо́дство своѐ; Блꙋ
гла҃ в҃ к҃а. дни́комъ и҆чародѣ́емъ і҆и҆доложе́рцемъ, и҆ всѣ́мъ
лжи́вымъ ча́сть и҆́мъ во̀ є҆́зере горѧ́щемъ
ѻ҆гне́мъ и҆жꙋпеломъ. є҆́же є҆́сть сме́рть
втора́ѧ;

Ѡ҆ме́рзостномъ, и҆ все па́гꙋбномъ грѣ
сѣ̀ блꙋда̀, ко́ль тѧ́жекъ, и҆гꙋби́теленъ
є҆́сть. ѕбж҃тве́ннаго писма̀ показа́ти по
тре́ба, ꙗ҆кѡ гдⷭ҇ь бг҃ъ, занегѡ̀ кара́лъ;
На̀ и҆пе́рвѣй. Длѧ̀ того̀ проклѧ́тогѡ грѣ
миръ ха̀ пото́помъ покара́лъ свѣ́тъ. сожжѐ
бы҃ ѳі лд ѻ҆гне́мъ, пѧ́ть градо́въ содо́мскихъ.

ѻ҆зі́ю на́глаю сме́ртїю погꙋбѝ, сихе́мъ за лн҃.
пали́ти попꙋстѝ. ѿтꙋдꙋ оу҆бїе́нъ бы́сть сꙋд҃ к҃. в҃.
а҆мо́нъ. и҆доломъ пожрѐ соло́монъ. оу҆бїе цр҃тс гі҃.
ны бы́ша, мꙋжїе са́рины. самсо́нъ ѿфи товїѧ гла҃
листи́новъ ѡ҆слѣпле́нъ. мно́го пострада̀ д҃. сꙋдїи
дв҃дъ. оу҆бїе́ны сꙋ́ть ста́рцы ѻ҆болга́вшїи зі҃. в҃ цр҃тс
сꙋса́нꙋ. блꙋда ра́ди трѝ ты́сѧща, по ѳ҃.
гибо́ша лю́дей ѿжидо́въ. и҆вокра́тцѣ вели дани҃ вї҃.
кїѧ ка́зни загрѣ́хъ се́й, на̀ лю́ди бг҃ъ и҆ чис҃ еі҃.
спꙋща́ше. и҆ме́рзокъ и҆тѧ́жекъ грѣ́хъ се́й,
ꙗ҆́кѡ вы́ше свидѣ́тельствовасѧ ѡ҆не́мъ;
Но̀ ѿст҃ы́хъ оу҆вѣ́мы что̀ пи́шꙋтъ. Ст҃ы́й
і҆ѡ҆а́ннъ лѣ́ствичникъ всло҃ еі҃ гл҃е; Блꙋдъ
кромѣ̀ и҆ но́гѡ тѣлесѝ е҆́сть нѣ́каѧ сме́рть
вна́съ, па́гꙋба паде́нїѧ, сна́ми и҆вна́съ
пр҃но ѡ҆бноси́ма, въю́ности па́че ѻ҆се́мъ
і҆а҆пт҃лъ помина́етъ. кто̀ мѧ̀ речѐ и҆зба́витъ
ѿтѣ́ла сме́рти сеѧ̀. нѝ чесомꙋ̀ та́ко ра́ ри҃ гла҃ з҃.
доватисѧ бѣсо́мъ, ꙗ҆́ко смра́дꙋ блꙋдно
мꙋ. и҆нижѐ: кромѣ̀ оу҆бі́йства і҆ѿверже́нїѧ.
тѧжча́йшїй всѣ́хъ грѣхо́въ. ст҃ы́и пи́
шетъ. е҆ретикѝ по̀ ѿверже́нїи е҆ре́си
прїи́мꙋетъ цр҃ковь, и҆прїчаще́нїѧ сподобля́ прїе́млетъ
етъ. а҆соблꙋди́вшагѡ і҆исповѣ́давшагѡсѧ

на. з҃. лѣтъ, а҆по́стольскїѧ пра́вила ѿлꙋ
бесѣд кѕ. ча̀ повелѣва́ютъ. ст҃ы́й мака́рїй; Є҆́сть бо̀
блꙋдъ пло́тїю скончава́емый є҆́сть блꙋдъ
дш҃евный, и҆ приѡ҆бща́ющисѧ сатанѣ̀.
сама̀ бо̀ дш҃а̀ прїѡбщи́телна є҆́сть и҆сестра̀,
и҆ли̇̀ бѣсово́мъ, и҆ли̇̀ бг҃ꙋ і҆аггл҃омъ и҆про́чее
прелюбы̀ дѣ́йствꙋющи содїѧ́воломъ нѐ по
тре́бна є҆́сть нб҃номꙋ жениху̀; Ст҃ы́й
є҆вре̇бесѣд. і҆ѡ҆а́ннъ златоꙋ́стъ. Да̀ ни̇кто́же оу҆бѡ
ла҃. бꙋ́детъ ꙗ҆́кѡже и҆са́въ скве́рный, си̇ рѣ́чь чре
воѡ҆бьѧ́стникъ нѐ воздержникъ (мирѧ
ни́нъ) продаѧ́й дꙋхо́внаѧ. и҆́же за̀ є҆ди́нꙋ
снѣ́дь, ѿда́лъ є҆́сть перворо́дства своѧ̀.
си̇ рѣ́ч и҆́же сїю̀ ѿбг҃а че́сть свои̇м ра̀лѣне́нїемъ
ѿда́лъ є҆́сть и҆зама́лꙋю сла́сть превели́кꙋю
блꙋдодѣ ѧ́нїи все че́сть и҆сла́вꙋ погꙋби́лъ є҆́сть. сѐ є҆́сть свои̇
тѣ́ло ѡ҆ ственно кни́мъ сѐ ме́рзкаго сѐ нечи́стагѡ
скверня́ет тѣ́мже нѐ то́чїю блꙋдни́къ. нѐ чи́стъ є҆́сть
сѧ ꙗ҆́кѡ вко но̀ и҆чре́во ѡ҆бьѧ́дца. и҆́же є҆́сть чре́ва ра́бъ;
нобѣ нечи Ст҃ы́й ники́та и҆ракли́йскїй; всло̀: ѕ҃.
тоти, впадшее втолко̀ д҃. Насыще́нїе о҆ц҃ъ доса́дѣ блꙋдꙋ̀
зла̀ кори̇ бесѣд нї и҆́же бо̀ чре́во на̀полнѧ́етъ и҆весели́тсѧ впи
зри̇ щахъ блꙋдꙋ̀ оу҆до́бь послѣ́дꙋетъ сы́тость бо̀
втол аі҃. всѧ́комꙋ ѕлꙋ̀ нача́ло є҆́сть; тои̇ж Сїе́же лютѣ

и҆шее несы́тство тѣле́сное. и҆̀же и҆мѣ́етъсѧ тои҆ж
къ блꙋдꙋ̀. блꙋдъ жѐ и҆мꙋдрыхъ погꙋбѝ.
ꙗ҆кѡже и҆ ко́нь неѡ҆бꙋзда́нный ꙗ҆здѧ́щаго
а҆̀може хо́щетъ ни҆зверга́етъ та́кѡ и҆ мно́га
пи́ща восхїща́етъ по́мыслъ, и҆ въ блꙋ̀ при
влачи́тъ чл҃ка. ѡ҆се́й поги́бели; Ст҃ы́й
і҆ѡа́ннъ златоꙋ́стъ всло́вѣ ѡ҆стра́шномъ
сꙋдѣ̀ си́це гл҃етъ; Блꙋдникѝ и҆ прелюбо зрѝ
дѣи, скверня́ще тѣлеса̀ своѧ̀ и҆ нѐ покаѧ́
вшїисѧ, по̀ сꙋдѣ̀ стра́шнемъ ѿи҆дꙋтъ блꙋдника
во̀ ѡ҆́гнь нѐ оу҆гаси́мый въвѣ́ки. и҆го́ дїѧ́волъ владѣ́ет.
ре и҆̀мъ бꙋ́детъ ꙗ҆́ко никто́же и҆̀мъ пода́етъ
воды̀ когда̀ ни ѡ҆роси́тъ главы̀ и҆̀мъ нижѐ
ѡ҆стꙋди́тъ пе́рстъ є҆ди́нъ рꙋ́къ и҆̀хъ. нижѐ
оу҆бѡ ка́плѧ є҆ди́на во́зметсѧ на ꙗ҆зы́къ
и҆̀хъ. ни́паки оу҆га́снетъ, и҆лѝ премине́тъ
тече́нїе рѣка̀, и҆лѝ оу҆ти́шитсѧ быстрина̀
рѣцѣ̀ ѡ҆гненнѣ́й но въвѣ́ки неоу҆га́снетъ ни
когда́же; ст҃ы́й ка́листъ. Лю́тъ оу҆бѡ сло́во ѻ҃и.
во и҆́стиннꙋ бра́тїе блоу́дный грѣ́хъ люта̀
оу҆бо є҆́сть и҆тѧжка̀ во и҆́стиннꙋ невоздержа́
нїѧ стра́сть, и҆ плотскі́ѧ нечистоты̀ не
доу́гъ до́мы бо вели́кїѧ разрꙋшѝ. и҆гра́ды
ѿ ѡ҆снова́нїѧ низложѝ. и҆бра́ни лю́тыѧ воз

движе; то́ж ни́ж: Бѣ́гаемъ оу҆бѡ бра́тїе
блꙋда̀ ꙗ҆кѡже нѣ́кѡегѡ гони́телѧ соу́ща,
и҆ всегда̀ намѣжа́ща и҆ томѧ́ща на́съ ничто́же
бо и҆нѡ ѿгонѧ́етъ чл҃ки ѿбг҃а. ꙗ҆кѡже
плотско́е вожделе́нїе и҆ по́хоть и҆ стра́сти блꙋ
дныѧ. и҆ нечистоты̀ всѧ́кїи оу҆бѡ блоу́дъ
никъ речѐ, и҆лѝ скверни́тель, и҆лѝ лихой
мѣ́тель. не и҆мать ча́сти во цр҃твїи нб҃номъ,
блоу́дъ и҆ нечистота̀ хра́ма бж҃їѧ разрꙋша́
етъ и҆ бѣсо́вскаѧ ѻ҆би́телище содѣва́етъ.
нама́ гл҃ е҃ ст҃ый ѳеѡфила́ктъ. Всѧ́къ взира́ѧй на
женоу̀ ко є҆́же вожделѣ́ти є҆ѧ̀, оу҆жѐ люба
дѣ́йствова сне́ю вс҃рцы̀ свое́мъ: си̇ рѣ́чь при
смотрѧ́ющїисѧ и҆ распалѧ́ющїисѧ зрѣ́нїе ко
вожде́ленїю, таковы́й ѕло̀ соверши́лъ є҆́сть
вс҃рцы̀ свое́мъ. а҆́ще и҆дѣ́ло несоверши́сѧ.
ничто́же є҆́сть ди́внѡ невозмо́же бо сицевы́й
бо а҆́ще на є҆ди́нѣ поприлоу́чаю. а҆́бїе и҆дѣ́ло
соверши́ти и҆мать ни́ж. А҆́ще кто̀ ѿю҆́нныхъ
и҆мѣ́етъ снѣ́кїихъ ѿлюби́мыхъ блꙋдни́къ,
и҆повреждаетсѧ ѿни́хъ, такѡвы́хъ ѿсецы̀
и҆ ѿжени̇ ѿсебѐ, є҆да́бо ѡ҆нѣ́хъ восхотѣ́въ
спасти̇ себѐ повреди́ши. а҆́щели таковы́хъ
любо́вь содержа́щи вкꙋпѣ̀ мꙋкамъ пре́дани

будите. сеже есть тѣлѡ все; Стый
Аѳанасїй великїй во ѿвѣтехъ ко кнзю ан
тїѡху. Апстлъ тяжчайшїй грѣхъ сей и
менуетъ гля. ꙗкѡ всякъ грѣхъ иже
аще сотворит члкъ, кромѣ тѣла есть
блудяйже восвое тѣлѡ согрѣшаетъ. по
неже ѿсамыя своея плоти ꙗко нѣкую
жертву подаетъ сатанѣ сѣмя свое. и
велїе ѡбрадованїе бѣсомъ сотворяетъ и во
ѡбласти тѣхъ остаетъ; Стый нилъ
ѡосми помыслехъ; Цѣломудрїе ражда
етъ воздержанїе. чревобѣсїеже, мати
блуду, маслѡ питаетъ свѣтъ свѣтилни
ка. асласти распаленїе возжизаютъ, ибе
сѣда женская любяй безмолвїе не оуꙗзвенъ
пребываетъ, ѿстрѣлъ вражїихъ. смѣ
шаяйжеся народомъ, часты прїемлетъ
ꙗзвы. лице женскѡ, стрѣла ѡтравлен
на оуꙗзви дшю іядъ излїя. іеликѡ ко
снит множае согнитїе содѣловаетъ. ꙗкѡ
же огненое дѣйство, вохврастїи не оудобь
оугасимѡ. сице оустремленїе блудно, вна
полненомъ чревѣ оуставити немощнѡ.
ꙗденїя. и питїя, сластная суть по

гла҃ рі҃. бꙋ́дки блꙋда̀. ст҃ы́й григо́рїй синаи́тъ;
И҆́же блꙋда̀ мно́гѡ и҆скꙋ́сный, и҆мно́го
ко́зненный бѣ́съ. ѻ҆вѣ́мъ ᲂу҆́бѡ паде́нїе.
болота и҆ро́въ тимѣ́нїѧ быва́етъ, ѡ҆вѣ́мже ра́на
и҆же́злъ пра́веденъ, ѡ҆вѣ́мъжѐ и҆скꙋ́съ. и҆
дш҃ѝ томле́нїе. ѻ҆си́хъ, ѻ҆́во ᲂу҆́бо ѡ҆вво
ди́мыхъ, є҆щѐ ꙗ҆ре́мъ влекꙋ́щихъ по́стни
чества, сла́бѡ и҆лѣни́во зритри́тсѧ ѻ҆́воже
ѡ҆и҆́же средꙋ̀ и҆мꙋ́щихъ преспѣ́ѧнїѧ въдо́б
родѣ́тели. и҆легча́йше къ немꙋ̀ простира́ю
щихсѧ. ѻ҆́воже и҆́же квидѣ́нїю, ᲂу҆́же
крылѡ̀ протѧ́гшихъ ᲂу҆́мное. и҆нн҃ѣ до́брѣ
преше́дшихъ. къ соверше́ннѣйшемꙋ бе́стра
стїю, комꙋ́ждо к҆поле́зномꙋ ꙗ҆вѣ̀, ꙗ҆ко
стро́имо свы́ше. Зпаде́нїе. и҆ро́въ ти
зри̇ мѣ́нїѧ, и҆́же вне бреже́нїи всѧ́комъ и҆но
ческое проходѧ́щихъ житїѐ. блꙋ́дный бы
ва́етъ бѣ́съ, ᲂу҆́ды си́хъ блꙋда̀ пла́менемъ
распалѧ́й, и҆разли́чныѧ по́хоти подаѧ̀
и҆́мъ, во̀ є҆́же твори́ти плотско́е по
хотѣ́нїе. и҆кромѣ̀ сѡ҆та́нїѧ и҆ны́ѧ пло́
ти. ѻ҆ни́хъжѐ ме́рско є҆́сть, и҆гл҃ати
и҆ помышлѧ́ти. сїи̇ ᲂу҆́бѡ пло́ть скверня́тъ.
зри̇ и҆ плоды̀ снѣда́ютъ сла́ныѧ сла́сти. и҆ мра́

кѡмъ зра́ки своѧ̀ и҆ сполнѧ́ютъ, и҆ лоу́т
чшихъ пра́веднѡ внѣ̀ согрѣша́ютъ и҆мже
и҆сцѣле́нїе хотѧ́щимъ да боу́детъ, покаѧ́
нїѧ теплота̀. и҆ є҆́же ѿ тогѡ̀ сле́зное оу҆
миле́нїе. є҆́же и҆ ѡ҆ша́ѧнїе ѕлоу̀ твори́тъ, по́стѧ
и҆ дш҃ю ѡ҆чища́етъ ѿ скве́рнъ, и҆ наслѣ́дни гнене
цꙋ тꙋ̀, мл҃ти бж҃їе́й содѣ́лѡваетъ. є҆́же
и҆ соло́монъ речѐ. и҆сцѣле́нїе оу҆толи́тъ грѣ́хи
твори́тъ; Ст҃ы́й мака́рїй. Ѿпѧтѝ стра
сте́й бра́нь блꙋда̀ оу҆множа́етсѧ. Ѿпразносло́
вїѧ ѿтщесла́вїѧ ѿ ѡ҆бьѧде́нїѧ и҆ ѿ питїѧ̀,
ѿ мно́гагѡ сна̀ и҆ ѿ оу҆краше́нїѧ ри́зъ. не́хо
тѧ́й прїѧ́ти бра́ни блꙋда̀ да не ѿда́стъ себѐ
си́мъ страсте́мъ. но вмѣ́сто празносло́вїѧ,
стихоло́гїею и҆ пооу҆че́нїемъ бж҃твенныхъ писа́
нїй, да во ѡ҆бража́етъ себѐ вмѣ́сто тщесла́
вїѧ. смире́нїе хр҃то́во да помина́етъ. вмѣ́
сто ѡ҆бьѧде́нїѧ и҆ мно́гихъ бра́шенъ, и҆ пи
тїѧ̀. воздержа́нїю да вда́стъ себѐ. вмѣ́сто
мно́гагѡ сна̀ бдѣ́нїемъ себѐ да ѡ҆граждае́тъ,
оу҆краше́нїѧ ри́зъ, вре́тище и҆ роу́бы дано́
ситъ. и҆́бо сїи стр҃ти подо́бни соу́ть вери́
гамъ, свѧзꙋ́ютъ лѣни́выхъ, и҆ не тща́
щихсѧ ѡ҆спасе́нїи свое́мъ; Ѿ ѡ҆те́чника номо

канóнъ вправилѣ. к҃г. Брáтъ борúмъ блꙋдóмъ,
слово ѕ҃ и҆де ко стáрцꙋ и҆ молѧ́шесѧ є҆мꙋ̀ помолúтисѧ ѡ҆ нéмъ, да ѡ҆блегчúтсѧ брáнь ѿ негѡ̀, по болѣ́же стáрецъ, и҆ молѝ бг҃а ѡ҆ нéмъ, днéй сéдмь во ѡ҆смы́йже дн҃ь, вопросѝ брáта гл҃ѧ. кáкѡ бра̑ брáте гл҃а є҆мꙋ̀ ѡ҆́нъ ѕлѣ̀. вѣ́рꙋй ѻ҆́ч҃е, ꙗ҆́кѡ нúмалы легчúны нечю́хъ. стáрецъ же оу҆дивúсѧ. и҆ сѐ оу҆́бѡ внощѝ ꙗ҆вúсѧ є҆моу̀ сатанà, гл҃ѧ є҆моу̀. вѣ́рꙋй стáрче, ꙗ҆́кѡ ѿ пéрвагѡ дн҃е, є҆гдà помолúсѧ бг҃ꙋ ѡ҆ нéмъ. а҆́біе ѿ и҆дóхъ ѿ негѡ̀, но своегѡ̀ бѣ́са и҆ свою̀ брáнь и҆́мать ѿгортáни своегѡ̀, а҆́зъ же вины̀ не и҆́мамъ. ѡ҆брáни є҆гѡ̀ но сáмъ брáнь творúтъ, пїѧ́й, и҆ѧ́дѧй; Ст҃ы́й никúта стидáтъ, Вторы́й нáмъ є҆́сть пóдъ вигъ надоу́хъ блꙋдà, и҆желáнїѧ плотьскáго. сїѐ бо желáнїѧ ѿпéрваго вóзраста, начинáетъ чл҃кꙋ стꙋжáти. вéлїй сей пóдвигъ и҆лю́тъ, и҆ сꙋгꙋ́бꙋ и҆мѣѧ̀ брáнь вдꙋшѝ и҆ тѣлесѝ, сꙋгꙋ́бꙋ. и҆ борéнїе воспрїѧ́ти потрéба. небо̀ довóлно є҆́сть, тѣлéсное пощéнїе, костѧжáнїю совершéннаго цѣломꙋдрїѧ. и҆стинныѧ чистоты̀, а҆́ще не срдце бꙋ́детъ сокрꙋшéнно, и҆ мл҃тва прилѣ́жна, и҆ чáстое писá

нїемъ поꙋче́нїе. и҆ трꙋдъ, и҆ рꙋкодѣ́лїе, ꙗ҆́же мо́гꙋтъ не посто́ѧннаѧ дш҃и стремле́нїѧ возража́ти, и҆ ѿскве́рныхъ мечта́нїй воздвиза́ти. ни́же: Пре́жде всѣ́хъ, потре́ба є҆́сть всѧ́кимъ хране́нїемъ. соблюда́ти ср҃дце ѿскве́рныхъ по́мыслъ. ѿсегѡ́бо происхо́дѧтъ по гдⷭ҇ню гла́сꙋ. по́мыслы, прелюбодѣѧ́нїѧ. блꙋды̀, и҆ про́чаѧ. И҆на́гѡ Помина́й сме́рть; и҆ ѿжене́ши по́мыслы блоꙋ́дныѧ. помина́й ѡ҆́гнь гее́нскїй. и҆ дѣ́же блꙋдницы̀ не преста́ннѡ горѣ́ти бꙋдꙋтъ и҆ и҆зба́витисѧ ѿбѣды̀ сеѧ̀. же́стокѡтисѧ мни́тъ проти́витисѧ и҆скꙋше́нїю, но го́рѣй бꙋдетъ мꙋчитисѧ во а҆дѣ̀. ра́бъ є҆́сть дїѧ́вольскїй. и҆́же повинꙋ́етсѧ страсте́мъ, и҆ лꙋка́вымъ по́мысломъ; А҆ввы Зино́на. А҆́ще кто̀ ѿ помысло́въ блꙋдныхъ скокта́емъ, є҆́сть и҆ врꙋкоблꙋдїѧ впа́даетъ. таковы́й превзы́де є҆ллинское жре́нїе, и҆нокъ сожи́тїемъ, о҆ ст҃ивъ босѧ бг҃ови ѡ҆бѣща́нїемъ. и҆ ѡ҆скверня́ѧ себѐ, дрꙋгъ бѣсо́мъ, бы́сть, же́ртвꙋ творѧ̀ бѣсо́мъ ѡ҆сѧза́нїемъ рꙋчны́мъ. и҆ помраче́нїемъ оу҆ма̀, и҆ ѡ҆камене́нїемъ ср҃дца сла достра́стїемъ вовсего̀ дїѧ́вола ѡ҆дѣ́ѧсѧ,

и҆ цр҃твїѧ нб҃наго ѿпадѐ. и҆геенне предаст
сѧ: Сегѡ̀ ра́ди небꙋ́ди ѡ҆бꙋреваемъ, блꙋд
ными по́мыслы и҆скве́рными по́хотми
и҆дѣ́йствїи да не ѿ бг҃а ѿ паде́ши. и҆ бѣсо́мъ
пре́данъ бꙋ́деши нижѐ ревнꙋ́й творѧ́щимъ
то̀ да не безꙋ́мныхъ безꙋмнѣ́йшїй ꙗ҆ви́шисѧ.
но прилѣпи́сѧ чи́стѣ чи́стомꙋ да сни́мъ пребꙋде
ши, неразлꙋ́чне во́вѣки, наслажда́ющесѧ
є҆гѡ̀ бж҃твенныѧ сла́вы; Тѣ́мже ѕѣлѡ̀
безꙋ́менъ є҆́сть, і҆ѡ҆каѧ́ненъ и҆́же вослѣ
дꙋетъ стра́сти блꙋднѣ́й ꙗ҆́же въско́рѣ во
смрⷣа и҆гно́й ѡ҆бращаетсѧ, и҆ влече́тъ ссобо́ю
го́ресть сме́ртнꙋю, і҆ѿ живота̀ вѣ́чнагѡ
ѿчюжда́етъ, и҆въгее́нꙋ вѣ́чно мꙋ́читисѧ
ѿво́дитъ ѿнеѧ́же да̀ и҆зба́витъ на́съ чисто
ты̀ наста́вникъ є҆мꙋ́же сла́ва во̀вѣки а҆ми́нь;

СТИХИ:

Гдⷭ҇ь на́шъ гл҃етъ, и҆́же во́ритъ наженꙋ̀
ко̀ є҆́же є҆ѧ̀ вожделѣ́ти; ѹ҆́же любодѣ́й
ствова сне́ю восво́емъ срⷣцы̀. ксемꙋ̀ і҆а҆пⷭ҇лъ
блꙋдницы̀ и҆ скверни́тели и҆малаки́и себѐ не
асти́те; И҆звѣща́ю ва́мъ, ꙗ҆́кѡ цр҃твїѧ
бж҃їѧ ненаслѣ́дите; И҆ст҃ый мака́рїй ре
чѐ, всѧ́кїй ѡ҆пⷭ҇но датщи́тсѧ занѐ ѿпѧти

страстей брань блуда. множится ѿ празно
словія ѿ ѡбѧденія ѿ тщеславія. Ѡпи
тія многагѡ сна іѡ ризъ украшенія
Тѣмже раздеженія имерзостнаго
грѣха блуда хранимся;
Да невовѣки раскаѧваю
щеся сбѣсы му
чимся;



В҃ а҃ Ѡвѣрѣ Глава д҃. роздѣлъ, а҃.

Хр҃тосъ сп҃съ, и бг҃ъ гл҃етъ; Боуди
вѣренъ досмерти, и дамъ ти вѣнецъ
живота; Имѣйте вѣру бж҃ію;
Вѣруѧй в сн҃а бж҃іѧ небудетъ ѡсу
жденъ, а невѣруѧй оуже ѡсужденъ
єсть; Вѣрный вмалѣ, и вомнозѣ
вѣренъ єсть; Єдинъ гдь єдина вѣра.
(єсли одна то иншіѧ невѣры токмо секты)
Сами себе искушайте аще єсте въ вѣрѣ (си
рѣчь правой) стойте в вѣрѣ, мужайте

апоколевсиі глава в҃
ма гла лі.
іѡа глаг.
луки за
єфе глад.
в ко глагі
ако глаѕі

коа гла кѣ. ѣ, оутвержа́йтесѧ. Пребыва́йте вѣрѣ. сѣрѣ гла ѳ. ѡ҃новла́нни, и҃тве́рди, и҃неподвижими. Бе҃ѣ тамже ры невозмо́жно оугоди́ти бг҃ꙋ; Вѣрѣ гла в. стїи ви҃ оумро́ша; Вѣра бе҃дѣлъ мертва́ е҃сть; Подади́те вѣрѣ ва́шей добро вѣ пе а дѣтель. Вѣра вѣкъ ста́нетъ. Пра́ведный сирд гла м. авакꙋ гла в. ѡ҃вѣры живъ бꙋдетъ; Вослѣднѧѧ времена́, ѡ҃ствꙋпатъ нѣцыи ѡ҃вѣры; а тид. Ви҃ ѥю за ои. ѥ҃ть ѡ҃дѣлѧющїи себѣ҃ ѡ҃едино́сти вѣ ры. и҃ꙋть тѣлесни дꙋха ненмꙋщїи; лꙋки гла ии. Обаче и҃ꙗ҃ъ чл҃ческїй прише҃ ѡ҃брѧщетъ ли вѣрꙋ ви҃ наземли. Вѣхъ и҃лнѣе е҃сть а премꙋ гла і благоче́стїе. Ме́рзостьже грѣшникꙋ бл҃го сиоа гла а чествїе; Доиме́рти подвизаи́мсѧ поѧ҃тии тоиглад не и҃ гдь бг҃ъ побо́ретъ потебѣ҃; Сїѧ вирегла s. рече҃ гдь. сто́йте напꙋтѣхъ, и҃ви́дите и҃вопроси́те ѡ҃ѓе́зъ дре́вних, и҃хже бꙋдет пꙋть бл҃гъ. и҃ходи́те поних ѡ҃брѧщете Зри гдѣѧ гла кд. прохлажде́нїе дша́мъ на́шимъ; Слꙋжѣ ѡ҃чес҃комꙋ бг҃ꙋ, вѣрꙋѧ вѣмъ взако́нѣ и҃ проро́цѣх пи҃ѧнымъ. ѹ҃пова́нїе и҃мы҃й на бг҃а, ꙗ҃ко воскресе́нїе хо́щетъ бы҃ти ме́ртвым праведникомже и҃грѣшникомъ е҃го́же и҃ма́ми ви҃ ча́ютъ ѡ҃ѥ҃мже и҃ подви

заюсѧ. непорочьнꙋ и совѣсть имѣти все
гда пред бгомъ и чл҃вки; Есть же вѣра еѵ҃ре гла҃ а
оуповаемыхъ извѣщеніе, вещей ѡбличеніе
невидимыхъ. всей бо свидѣтельствовани
быша древніи.

Гдꙋ бгꙋ в трцы единомꙋ. да бꙋдетъ
блгодареніе, честь и слава и поклоненіе во
вѣки. ꙗкѡ подарова намъ даръ великій
то есть православнꙋю вѣрꙋ, котораѧ (по
златословесномꙋ) есть; Всѣхъ блгихъ ри҃ нра҃ в.
матерь и всѣхъ добродѣтелей, иже красо
та; (Стыйже амвросій глетъ) Вѣра всло ѡка іавилѣ
есть корень всѣхъ добродѣтелей, іеже
аще насемъ ѡснованіи созиждеши, сіе то
кмо коплодꙋ дѣла твоего, имзды до
бродѣтели есть полезнѡ. которꙋю стіи
вси ѿ бга принѧвши, цѣлꙋ и непорочнꙋ.
добродѣтельми оукрасивши. сохранили,
и в ней доконца подвизавшисѧ, бгꙋ оуго сн҃ъ бж҃іи і
дили. и позаплатꙋ вѣчнꙋю, в вѣкъ прій стіи к вѣ
дꙋщіи, переселилисѧ в той вѣрѣ, по блго рѣ ныкого
дати бж҃іей. и мы знайдꙋючисѧ цѣлꙋ и не непринꙋ
порочнꙋ стараимсѧ заховати. здѣ дахꙋ.
нꙋжнѣйшое воспомѧнꙋти ѿ стыхъ

потре́ба. а҆на и҆па́че ѡ҆ѹкраше́нїи вѣ́ры
ри҃ весѣ҃ кз живо́е. ꙗ҆́ко; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоѹ́стъ
приво́дитъ Послꙋша́нїѧ вѣ́ра тре́бꙋетъ,
не мно́гѡ и҆спыта́нїѧ. и҆ є҆гда̀ бг҃ъ повелѣ
ва́етъ повинова́тисѧ, а҆ не мно́гѡ и҆спыто
ва́ти подоба́етъ; ВОПРОСЪ Что̀ со
держи́тъ всебѣ̀ вѣ́ра правосла́внаѧ;
ѾВѢТЪ Є҆же пра́во вѣ́рити: ст҃а́го
ва́ю право і҆ѡ҆а́нна дамаскина̀; Во̀ є҆ди́нагѡ бг҃а ѻ҆ц҃а̀
сл҃авнꙋю вседержи́телѧ творца̀ не́бꙋ и҆ земли̇̀ ви́ди
мымже всѣ́мъ и҆ неви́димымъ. И҆ во̀ є҆ди́
нагѡ гд҃а і҆с҃а хр҃та̀ сн҃а бж҃їѧ є҆диноро́
днагѡ и҆́же ѿ ѻ҆ц҃а̀ рожде́ннагѡ пре́жде
всѣ́хъ вѣкѡ́въ; И҆ впрт҃а́гѡ дх҃а гд҃а
животворѧ́щагѡ и҆́же ѻ҆ц҃а̀ и҆сходѧ́ща
гѡ, и҆́же со̀ ѡ҆ц҃е́мъ и҆ сн҃омъ спокланѧ́е
магѡ и҆ сла́вимагѡ. и҆мже всѧ̀ ѻ҆сщ҃а́ютсѧ.
Во̀ ст҃ꙋю тр҃цꙋ нераздѣ́лнꙋю. и҆ несказа́
ннꙋю и҆ равноси́лнꙋю нѐ ѡ҆пи́саннꙋю равно
совѣ́тнꙋю ра́внѡразꙋмнꙋю. ра́внѡсꙋ
щнꙋю. и҆ є҆динѡсꙋ́щнꙋю со̀ пр҃носꙋ́щнꙋю.
и҆ собезнача́лнꙋю и҆ є҆динѡнача́лнꙋю, и҆ три
соста́внꙋю. Ꙗ҆́кѡже ѡ҆се́мъ проста́ннѣє
вглавѣ̀ а҃ и҆ ч҃ и҆зѡ҆бразисѧ; Та́мѡ ѡ҆пре

двѣчности сн҃а бж҃їѧ, и҆ ѡ҆безначалномъ
бж҃твѣ гдⷭ҇твѣ, влⷣчествѣ, съ бг҃омъ
ѻ҆ц҃емъ, и҆ спⷭ҇тымъ животворѧщимъ
дх҃омъ, и҆ ѡ҆безконечномъ цⷭ҇твїи свидѣ
телства ст҃ыхъ ѻ҆ц҃овъ доволнѡ ѡ҆брѧще
ши (Сїѧ̀ є҆сть ст҃аѧ непорочнаѧ и҆ спⷭ҇си
телнаѧ вѣра хⷭ҇тиѧнскаѧ. ꙗ҆же є҆дина ст҃аѧ
соборнаѧ и҆ а҆пⷭ҇тльскаѧ цⷭ҇рковь содержитъ цѣ
лꙋ. сїю̀ проповѣдаша бж҃твеннїи а҆пⷭ҇тли.
и҆ всѧ̀ ꙗ҆зыки сице вѣровати на ѹ҆чиша.
сию̀ и҆сповѣдаша ст҃їи мч҃нцы, и҆ кровїю сво
ею запечатлѣша. сию̀ бг҃оносніи ѻ҆цы̀, на̀
ст҃ыхъ седмѝ вселенскихъ и҆ помѣстныхъ со
борѣхъ. возвѣстиша и҆ ѹ҆твердиша, сїю̀
и҆стинно православнꙋю. вѣрꙋ. и҆же а҆ще
крѣпкѡ и҆ нѐ сꙋменнѡ даже докончины
живота̀ своего̀ содержитъ ѹ҆клѡнѧѧсѧ. и҆
ѡгребаѧ̀ ѿ всѧкихъ злыхъ дѣлъ. бл҃гоеже
творѧ̀ на всѧкѡе времѧ спⷭ҇сетсѧ и҆ цⷭ҇твїѧ
нб҃нагѡ наслѣдникъ бꙋдетъ. нѐ довлѣетъ
бо̀ хⷭ҇тїѧнинꙋ вѣрꙋ правꙋю точїю кромѣ̀
добрыхъ дѣлъ и҆мѣти. и҆бо вѣра бездо
брыхъ дѣлъ мертва̀ є҆сть. ꙗ҆кѡже и҆дѣла̀
добраѧ безправыѧ вѣры мертва̀ сꙋть. и҆

зри и ничто́же по́льзуютъ , въ себо́ е́же не ѡ
вѣ́ры е́сть грѣ́хъ е́сть но̀ подоба́етъ пра́
вѣ́ вѣ́рующемꙋ . всегда̀ оу́клоня́тисѧ ѡ́вымъ
кого̀ ѕла̀ . твори́ти бла́гое ; Ѩкожѐ
2 посла̀ ст҃ы́й а҃пⷭ҇лъ пе́тръ ѣ́дмь вещє́й потре́бныхъ
глава а къ вѣ́рѣ хва́литъ ; Добродѣ́тель оу́мѣ́нїе,
+ ѝлѝ разꙋмѣ́нїе , воздержа́нїе терпѣ́нїе .
бла́гочести́е , братолю́бїе любо́вь . безни́хже
вели́къ слѣ́пъ е́сть . но̀ ѡ҆ни́хъ вы́хъ про
стра́нѣе воглава́хъ ни́жше (въ҆е́й кни́
жицы) по расположе́нїю ѡ҆бра́щеши . по
слꙋшаемъ жѐ и҆ прочі́ихъ ст҃ы́хъ оу҆чи́телей
что̀ и҆зъ҆ѧ́щаютъ ѡ҆вѣ́рѣ живо́й ; вѣ́ра
оу҆́бо е́сть (по̀ ст҃о́мъ васи́лїи вели́кѡмъ)
2 сло вѣ́рѣ изложе́нїе нѐ разꙋ́дно слы́шаныхъ , во и҆зъ҆
листъ к҃ѳ ѧ́щенїи и҆́стинны , проповѣ́данныхъ бжі́ею
благодатїю , ю҆же сохрани́ша ст҃и́ . Ни́же :
Та́мже : А҆ѱпаде́нїе вѣ́ры , е́же ѡ҆мѣ́та́
ти что̀ ѡ҆ненави́станныхъ и҆лѝ приводи́ти
вто на ѡ҆ѱ҃ ѡ҆ненави́станныхъ ; ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоꙋ
нравъ хг оу҆́стъ . Бе́лїе оу҆́бо бла́га вѣ́ра , е́гда̀ ѡ҆ те́
плымъ бꙋдетъ дша̀ , і҆ѡлюбле́нїемъ мно́га
го , и҆ горя́щїимъ дꙋшн ї҆мъ .о.нлогѳ́фъ на́къ
показꙋетъ и҆мъ хꙋдо́ѣ чл҃ѣ́кꙋю покры́ва

етъ, и҆ по́мысла ѡ҆ста́вльши до́лꙋ. ѡ҆сꙋ
щи́хъ на н҃бси̑ любомꙋдритъ веще́хъ є҆же
чл҃ческаѧ премꙋдрость ѡ҆брѣсти̑ немо́жетъ
но поползаетсѧ се̑ сїѧ̀ и҆справлѧ́етъ. се̑
оу҆чи́тъ да̀ и҆ме́мсѧ оу҆бо сеѧ̀. и҆ не̑по́мыслы
себе̑ да̀ ѿвла́чаемъ. Вѣра є҆сть да́ръ бж҃їй
не и҆зрече́ннаѧ бл҃гостынѧ правосла́вїе и҆ бл҃го
вѣрїе; Вѣра правосла́внаѧ є҆сть ѡ҆снова́нїе
и҆ма́терь добродѣтелей и҆ нача́лѡ соверше́нїемъ
и҆ то́ею бо̀ вси̑ пра́веднїи оу҆годи́ша бг҃ꙋ и҆
сп҃со́шасѧ; ст҃ый григо́рїй синаи́тъ си́це гл҃етъ;
Глава̀ ѡ҆бз҃ѣ и҆стиннаѧ вѣра и҆ ра́зꙋмъ сꙋщихъ
нело́жный, соверше́нное догма́томъ, право
сла́вїе составлѧ́етъ. неживо́тнꙋже и҆мать
вѣрꙋ, недѣйствꙋемꙋ ви́дѧ тоу̀ всебѣ̀. но
ниже̑ вѣренъ се́й во и҆стиннꙋ, бы́ти да гл҃ет
сѧ. и҆же сло́вомъ то́чїю про́стѣмъ вѣрꙋѧи
и҆ недѣйствꙋѧ тоу̀ за́повѣдьми и҆ли̑ дх҃омъ
и҆мѣѧй. подоба́етъ оу҆бѡ ꙗ҆вле́ннꙋ тоу̀ по
ка́зовати преспѣѧнми ра́ди дѣлъ. ꙗ҆ко
же а҆пт҃лъ гл҃етъ. покажи́ми вѣрꙋ свою̀ ѿ
дѣлъ свои́хъ показоуѧ ꙗ҆кѡ ѿдѣлъ запо
вѣданыхъ ꙗ҆влѧ́етсѧ бл҃года́тнаѧ вѣра,
па́чеже и҆сто́чникъ возраще́нїю си́хъ напаѧ́ю

о҃н

щи. надвое раздѣляема исповѣданіе,
и бл҃годать. аще и нераздѣлна естествомъ
слое есть; Ст҃ый исаакъ сиріянинъ. Вѣрыже
сокровище, нб҃о и земля, не вмѣщаютъ,
и нелишаются, никогдаже чесогѡ, иже
оупованіемъ вѣры срдца оутвержени, и егда
ничтоже имать вѣрою вся содержитъ яко
же пишетъ, якѡ елико просѣте вмт҃вахъ
и вѣрѣ пріимѣте, и паки гдь близъ ни
чимже пецитеся, разумъ прно ѡбразы
ищетъ, ко сохраненію стяжавающимъ егѡ;
в словѣ ки Тойже Вѣруже гл҃емъ. не внейже вѣруетъ.
кто. вразньствѣ покланяемыхъ составовъ
и бж҃твенныхъ и воизряднѣй свойственнѣ
естествѣ, самогѡ, бж҃тва, и восмотреніи
дивнемъ еже во чл҃чествѣ. въ воспріятіи
естества нашего. аще сія высоко есть ѕѣ
лѡ но вѣру. иже ѿ свѣта бл҃гти восіява
зри ющую вдш҃и, в послушествѣ смысла оутвер
жаю срдце. не суменнѡ быти во извѣщеніи
оупованія, ѿстаяща ѿ всякаго мнѣнія.
и не в припадани слуха оушесъ, себе показоу
етъ новодх҃овныхъ ѡчесехъ таинствахъ со
кровена въ дш҃и и сокровенное и бж҃твенно

богаство. сокровенно ѿ очїю сн҃овъ плоть
скихъ и ѿкрываемое в дс҃ѣ. иже на тра
пезѣ хрїстовѣ кормѧщимсѧ во глꙋмленїи
закона єгѡ ꙗкоже рече аще соблюдете запо
вѣди моѧ. послю вамъ оутѣшитилѧ дх҃ъ
истинный. єгоже оубѡ миръ не можетъ зри
прїѧти ї҆ѡаннъ наоучитъ васъ на всѧкꙋ
истиннꙋ се показꙋетъ человѣкꙋ силꙋ ст҃ꙋю
живꙋщꙋю внемъ во всѧкѡ времѧ покровъ
крѣпость оумнꙋю покрывающꙋю чл҃ка всегда,
и ѿгонѧющꙋю ѿ негѡ всѧкїй вредъ єже не
приближитисѧ тѣлеси єгѡ и дш҃и, оуже
єгоже оумъ свѣтелъ и смысленъ не видимо
очима вѣры ѡщꙋщаетъ; ꙗже ст҃ымъ и скꙋ
сѡмъ своими множае разꙋмѣваетсѧ ѡ на
же сила той єсть оутѣшитель вокрѣпости
вѣры, пожизаѧ части дш҃и ꙗкоже во ѡг
ни. и оустремлѧютсѧ, и пренебрежетъ всѧ
коѧ бѣды. оупованїемъ бж҃їимъ и накрылꙋ
вѣры возвышаетсѧ ѿ видимыѧ твари,
и ꙗкѡ оупивающїисѧ бываетъ пр҃но, вооуди
вленїи попеченїѧ. єже по бз҃ѣ и во видѣ
нїи не сложнемъ и во смотренїи не видимемъ
бж҃твеннаго єстества, обоучающи мысль

внимати поглꙋмленїемъ сокровеннымъ сво
имъ. дондеже оубѡ прїидетъ ѻнѡ еже
оубѡ есть совершенїе таинъ, исподобимсѧ
ꙗвленнѣ ѿкровенїѧ тѣхъ вѣра слꙋжитъ
посредѣ брани и ст҃ыхъ таинства неизречен
наѧ ихже дасподобимсѧ бл҃годатїю хр҃вою
здѣ оубѡ ꙗкѡ залогꙋ. таможе востави
истинны во цр҃твѣ нб҃нѣмъ слюбѧщими егѡ.
Вело п҃д. Тойже вѣра есть ѿкровенїе разꙋма, егда
помрачитсѧ смыслъ, сокрываетсѧ вѣра, и
ѡбладаетъ нами страхъ и ѿсѣцаетъ оупо
ваниее наше вѣра ꙗже ѿ оученїѧ несвобождаетъ
чл҃ка, ѿгордынѧ и сомнѣнїѧ, но ꙗже вра
зꙋмѣ видима и восїѧвающа, и нарицает
гла кв сѧ познанїе и ꙗвленїе истинны. Ст҃ый
Іѡаннъ дамаскинъ ѡвѣрѣ книгъ д҃ вѣра
оубѡ сꙋгꙋба есть, понеже вѣра ѿслꙋха.
послꙋшающе оубѡ бж҃твеннаго писанїѧ, вѣ
рꙋемъ оученїю ст҃аго дх҃а, ꙗже оубѡ исполь
нѧетсѧ всѣмъ, ꙗже закѡна поданїемъ
ѿдх҃а положенны дѣлаемъ вѣрꙋюще, бла
гѡчестїемъ и справлѧюще и повелѣнїемъ
егѡ творѧще. ꙗже ѡбновилъ насъ.
кто оубѡ попреданїю христїѧнскїе цр҃кви

вѣритъ, а҆дѣлы дїѧволꙋ со ѡ҆бща́етсѧ, мѣсть вѣрный, є҆сть жѐ па́ки вѣра сꙋществѡ̀ тѣхъ ꙗ҆же ᲂу҆пова́ютъ, веще́й не ви́димыхъ и҆звѣще́нїе, нѐ сꙋмнѣнїѧ и҆стиннаѧ надежда. та́кѡ тѣхъ ꙗ҆же ѿ бг҃а сꙋть, ѡ҆бѣща́нны на́мъ, ꙗ҆кѡ и҆ полꙋче́нныхъ на́шими мл҃твами и҆ про́чаѧ: ст҃ый а҆наста́сїй во̀ ѿвѣтъ. Вѣра пра́ва, прологъ +
и҆дѣла̀ бл҃гочести́ва. хр҃тїѧ́нинъ бо̀ є҆сть и҆стѡ́вый до́мъ хр҃то́въ дѣлы бл҃ги́ми, и҆ ᲂу҆че́нїи добровѣ́рными состоѧ́сѧ. и҆стиннаѧ бо̀ вѣра дѣлы и҆скꙋша́етсѧ. и҆мже вѣра бездѣлъ мертва̀ є҆сть. ꙗ҆кѡже и҆дѣла̀ безвѣры. да тѣмъ подоба́етъ всею си́лою, безсобла́зна храни́тисѧ. чи́стымъ ѿнечи́стыхъ бы́ти дѣлъ, да̀ нѐ и҆ ѡ҆на́съ рече́но бꙋ́детъ. бг҃а и҆сповѣ́даютъ вѣдꙋще, а҆дѣлысѧ̀ ѿме́щꙋтъ. тѣмже речѐ гдⷭ҇ь, а҆ще кто̀ мѧ̀ лю́битъ сло́во моѐ сохрани́тъ, и҆ ѻ҆ц҃ъ мо́й возлю́битъ є҆гѡ̀. и҆ ктомꙋ̀ прии́демъ, и҆ ѡ҆би́тель внемъ сотвори́мъ. даси́мъ ᲂу҆бо разꙋмее́мъ, ꙗ҆кѡ пра́вою вѣрою и҆до́брыми дѣлы, зи́ждетсѧ дш҃евъ ный до́мъ, та́кѡ живе́тъ вна̑ бг҃ъ,

п҃

все любосѧ вни́хъ и҆ похожду̀. и҆ про́чаѧ;
ст҃ый кири́лъ и҆ є҆рл҃имскій Нѣ́сть ника́ѧ
по́лза вѣ́ры, житіѐ и҆ мꙋ́щи растлѣ́ннѡ
речѐ гдⷭ҇ь. нѐ всѧ́къ гл҃ѧй ми гдⷭ҇и гдⷭ҇и
вни́детъ во̀ цр҃тво нб҃ное. но творѧ́и во́лю
ѡ҆ц҃а моегѡ̀ и҆́же є҆́сть на нб҃сѣ́хъ. мно́зи
бо рекꙋ́тъ ми̇̀ во ѡ҆́нъ дн҃ь гдⷭ҇и, нѐ во
твое́ли и҆́мѧ прорица́хомъ, и҆ рекꙋ̀ и҆́мъ
не вѣ́дѣ ва́съ. кі́й бо є҆́сть ᲂу҆спѣ́хъ вѣ́ры,
є҆гда̀ на́съ влⷣка нѐ вѣ́сть. да̀ є҆гда̀ ᲂу҆бѡ
нѐ твори́мъ во́ли бж҃іѧ. то̀ подсѣ́тію є҆смо̀
дїѧ́волею. и҆́ки пти́ца а҆́ще всѧ̀ не бꙋ́детъ
держи́ма. но̀ зано́гꙋ є҆ди́нꙋ то́чїю, то̀
подвла́стїю вложи́вшагѡ сѣ́ть. та́кожде
и҆мы̀, а҆́ще и҆спро́ста держи́ма є҆смы̀. то̀
и҆ ѿвѣ́ры и҆ ѿжитїѧ̀. подвла́стїю є҆́смь
Дїѧ́волею. и҆́мже кто̀ побѣжда́емъ, то
мꙋ́жде є҆́сть и҆ порабоще́нъ; ст҃ый і҆ѡ҆а́ннъ
всловѣ кѕ лѣ́твичникъ И҆́же вѣ́рꙋ ᲂу҆́бо пра́вꙋ и҆мѣ́ѧй,
грѣхи́ же творѧ́й подо́бенъ є҆́сть лицꙋ̀ ѻ҆́чїю
зри̇̀ нѐ и҆мꙋ́щꙋ. а҆и҆́же вѣ́рꙋ (развраще́ннꙋ)
и҆мѣ́ѧй, до́браѧ жѐ нѣ́каѧ прилꙋ́чаемъ
творѧ́й. подо́бенъ є҆́сть че́рплющемꙋ во́
дꙋ, и҆ всосꙋ́дъ сокрꙋше́нъ лїющемꙋ; ст҃ы̀

симеѡ҆нъ но́вый бг҃осло́въ И҆же вѣ́рꙋетъ во̀ хрⷭ҇та и҆ вѣ́рна гл҃етъ себѐ. ѿ ѕлажѐ нѐ оу҆кло нѧ́етсѧ. нижѐ добродѣ́тели ѡ҆бье́млетъ, се́й не вѣ́ренъ є҆́сть. ѿстꙋ́пникъ хрⷭ҇то́въ, и҆́бо вѣ́рꙋѧй бг҃ꙋ. се́й соблюда́етъ за́повѣди є҆гѡ̀ и҆ терпи́тъ є҆́же ѡ҆не́мъ страда́ти до сме́рти, и҆мѣ́ѧй бо за́повѣди моѧ̀ и҆ соблюда́ѧй и҆́хъ здѣ̀ то́й є҆́сть любѧ́ймѧ. і҆апⷭ҇тлъ кто̀ ны̀ разлꙋчи́тъ ѿ любви̇̀ хрⷭ҇то́вы, ско́рбь и҆ли теснота̀. и҆ про́чаѧ чти̇̀ восⷭ҇томъ А҆ ѡ҆невѣ́рныхъ сн҃це пи́сано: Ма́ти невѣ́рїю лꙋка́вство всѧ́къ бо̀ лꙋка́вый вѣ́ренъ, нѐ вѣ́рꙋѧй же: и҆ неблг҃опрїѧ́знивъ є҆́сть. ѿнегѡ́же разлѣне́нїе ражда́етсѧ, ма́ти привидѣ́нїю. и҆́мже всѐ блг҃о́е. нѐ брего́мо и҆ всѐ ѕло́е содѣва́етсѧ; ст҃ы́й и҆ ѡ҆а́ннъ златоѹ҆́стъ; А҆́ще жѐ кто̀ ѕло́е житїѐ и҆́мать свѣ́рою пра́вою. незастꙋпи̇̀ є҆гѡ̀ вѣ́ра во є҆́же нѐ мꙋ́читисѧ: Сїѧ̀ всѧ̀ разсꙋжда́юще возлю́бленнїи. потщи́мсѧ со̀ всѧ́кимъ блг҃олюбле́нїемъ. вѣ́рꙋ сїѡ́нскꙋю и҆ пра́выѧ догма́ты. въ свѣ́тлости дѣ́лъ соблюсти̇̀ потщи́мсѧ со̀ оу҆се́рдїемъ себѐ добродѣ́тельми оу҆краси́ти, да̀ нѐ востꙋде́ности,

вело́вѣ д҃

зри̇̀

і҆оа҃н гл҃ ді҃

ри҃ гла҃ и҃

и҆на́го

кори҃ нра҃ ѳ҃

+

па

Апко гла г҃ оуслышимъ слово реченое ѿгда҃ ; Нитеплъ
єси ни стꙋденъ . изблеватитѧ имамъ ѿ
оустъ моихъ сегѡ ради непогꙋблѧемъ всꙋє
дній своихъ , да не восплачемсѧ ѡбезꙋміи
нашемъ вовѣки . Апонеже вышше свидѣ
телствовасѧ ꙗкѡ вѣра бездѣлъ мертва требѣ
показати . ꙗкѡ кромѣ православной вѣры .
идѣла неспасаютъ , и ничтоже ѕлобнѣйше
ѿ єже в вѣре погрѣшити , осемъ вначалѣ
главы сеѧ , воспомѧнꙋти подобаше , ѡ ѿстꙋ
пницѣхъ . (нопонеже сїѧ книжица неради
сопротивоборствъ . норади исправленїѧ жи
тїѧ писасѧ) да немнѣти бꙋдемъ сꙋмнѣти
сѧ , воизвѣстныхъ вещехъ и догматѣхъ пре
данныхъ ради многихъ впослѣднїй времена
соблазнъ коꙋтверженїю правовѣрнымъ вкрат
цѣ рцемъ : Вѣдѡмѡ ти дабꙋдетъ возлю
бленне ꙗкѡ нѣсть православыѧ вѣры и бл҃го
честїѧ . развѣ во єдиной ст҃ой соборнѡй а
пл҃ьской восточьной цр҃кви . юже ѿхр҃та бо
га и сп҃са , истинной єдиной главы нашей .
изъ іер҃лима чрезъ апт҃лы . повсемꙋ мирꙋ
разнесена , и чрезъ седьмь вселенскихъ соборо
въ запечатлѣнна мч҃нческою кровїю свидѣ

тельствѡвана. навостоце и посіи времена
(поразсѣянїи всих єресей) непорочно и непо
рушнѡ пребываетъ. єюже мы россове блгтїю зри
бжїею ѿвостока прїемше цѣлу содержимъ.
сегѡ ради довлѣетъ православнымъ, и спо
вѣданїе соборные вѣры и догматы стыми
оцы преданныи. ибо противу всѣмъ єресе
мъ. доволнѡ оцы насоборахъ ѿвѣщаша,
и догматы написаша и намъ предаша. да
ѡ неми себе оутвержаемъ. і єретикомъ оуста
заграждаемъ. тѣмже лоутше намъ гото зри
выми оружїями защитатися, яже соуть и внима
ѿ православныхъ книги изданы. тѣми
довлѣтися. а неново оумышлены и не сви
дѣтельствованы воспрїимати но время ѡ
ѿступльшихъ ѿправославїя (минувше и
ныхъ єретиковъ) стыхъ при ввести.
Стый іѡаннъ златооустъ. всѣмъ винов тим а
нѡ ѕлымъ єже ѿвѣры ѿступити. и не бесѣд ві.
токмѡ ѿступити понеже малѡ нѣчто въ
вѣрѣ превратити велїє ѕлѡ глетъ бо инде; гала ска
Аще и не противная возвѣстятъ. или пре гла а
вратятъ всѣнѡ. аще и малѡ нѣчто блго зри
вѣствуютъ, паче єже блговѣстихомъ, аще страшное
запрещенїе

прилож нїѧ и ѿнѧтїѧ. ихудое что подвигнутъ, анаѳема дабу
дутъ; Тойже наслова хр҃товы Тогда сущїи
во іюдеи, дабѣжатъ нагоры, извѣству
ма҃ гла҃ кд҃ етъ (ѡ прелести нн҃ѣшнихъ временъ) сице
бесѣ҃ чѳ҃ гл҃ѧ: Иже соуть в христїѧнствѣ, давни
маютъ бж҃твенному писанїю понеже ѿвре
мени оногѡ егда ереси на цр҃ковь воста
ша. ни единогѡ иногѡ истиннагѡ хр҃тїѧн
ства и скуства, ниже оукрѣпълѣнїѧ, сїи
иже истинну вѣры хотѧху познати, не
возмогутъ имѣти кромѣ бж҃твеннагѡ писа
нїѧ прежде сегѡ многїѧ образы, кпозна
нїю истиной хр҃товой цр҃кви, и ѧзыческа
гѡ собѡрища быша, аннѣ ни коимже нра
вомъ познати возможемъ. ѧже есть
истиннаѧ цр҃ковь токмѡ писанїемъ: чесѡ
ради понеже сїѧ всѧ вещи иже соуть исто
выи власныи хр҃товы, исхиматицы имѣ
ютъ враздорѣ подобные имѣютъ цр҃кви,
такожде ст҃аѧ писанїѧ подобные епкпи,
и прочїи въ дх҃овномъ чину клиришъ подо
бный кр҃тъ подобные тайны, и инаѧ всѧ
вещи, и чтѡ вѧщще самогѡ хр҃та. хотѧй
абїе кто познати, каѧ есть истиннаѧ

хрта цркoвь ѿкoль є е познати имать вта
кѡвѣхъ многѡѡбразныхъ оухищренїихъ
токмѡ ѿ стагѡ писанїѧ, ксемꙋ и ѿнраво
въ житїѧ прежде хртова церковь познава
шесѧ, єгда ѡбщенїе или всѣхъ, или мно
гихъ хртїѧнъ бысть стостнѡ. кое оуѕло
вѣрныхъ не ѡбрѣташесѧ. аннѣ таковїи
(ꙗкѡ єретицы исхизматицы или ѕлѣйшими
соуть) хртїѧне. и больше внихъ воз
держанїе аще и вразвращенїи. єсть нежели
оухртїѧнъ кто абїе хощетъ познати,
каѧ єсть истиннаѧ хртова црковь.
ѿкoль єѧ познати имать то
кмѡ ѿ бжтвеннагѡ писанїѧ. предвѣдый сїѧ
гдь ꙗко впослѣднѧѧ времена велїе имать
быти развращенїе повелѣваетъ тѣм иже соу
ть хртїѧне. хотѧще воистинной хтїѧн
ской вѣрѣ оутвердитисѧ никчесомꙋ не при
лагатисѧ токмѡ кбжтвенномꙋ писанїю
ибѡ аще кчесомꙋ взирати имꙋтъ. собла
знѧтъсѧ и погибнꙋтъ, неразꙋмѣюще каѧ
єсть истиннаѧ хртова црковь Тойже
Велїе поелести оуказанїе (православїѧ ѿ
стꙋпльших ибѡ блгочестїѧ ѿстꙋпити. бга

єфі нрд аі.

є҆сть ѿстꙋпи́ти :) ꙗ҆кѡ ро́жшїисѧ
(вцр҃кви) и҆ воспита́вшїисѧ вне́й , и҆недо
вѣ́домаѧ є҆ѧ̀ навы́кши ѡ҆па́снѡ . сі́и при
ложи́вшїисѧ . внеза́пꙋ вражде́бнаѧ є҆й
ᲂу҆строѧ́ютъ сїѧ̀ мно́го рече́на соу́ть , ко̀ и҆́же
нера́нственнѣ въда́ющимъ себѐ цр҃ковь ра́ди
ра́ющимъ а҆́ще ᲂу҆́бо и҆догма́ты и҆мꙋ́тъ про
ти́вныѧ . и҆ сего̀ ра́ди неподѡба́ше со ѡ҆не
ми смѣша́тисѧ . а҆́ще та́ѧжде мꙋ́дрствꙋ
ютъ , мно́гѡ па́че . почто̀ . занѐ лю́бо
нача́льства є҆сть недꙋ́гъ . невѣ́стели̇̀ что̀
пострада̀ корре́й , и҆дадѳа́нъ , і҆авиро́нъ ,
зри̇̀ ᲂу҆́бо ли ті́и са́ми . нили̇̀ и҆сꙋ́щїи сни́ми .
что̀ гл҃еши та́ѧжде вѣ́ра є҆сть правосла́внїй
сꙋ́ть і҆ ѡ҆ни̇̀ . чесо́же ра́ди не сꙋ́ть сна́ми .
є҆ди́нъ гдⷭ҇ь , є҆ди́на вѣ́ра . є҆ди́нѡ кр҃ще́
нїе , а҆́ще ꙗ҆́же тѣ́хъ до́брѣ сꙋ́ть . то̀
на́ша ѕлѣ̀ . а҆́щежѐ на́ше до́брѣ то̀ ѡ҆нѣ́хъ
ѕлѣ̀ . мл҃де́нцы речѐ , вла́ющесѧ и҆ скита́ю
щесѧ всѧ́кимъ вѣ́трѡмъ не пщꙋ́ете ли̇̀
сїѐ довлѣ́ти . рцы̀ ми̇̀ є҆́же гл҃ати ꙗ҆́кѡ
правосла́внїи сꙋ́ть . а҆ ꙗ҆́же рꙋкоположе́нїѧ
и҆счеза́ютъ . и҆ка́ѧ по́лза є҆сть . и҆ны́хъ
семꙋ̀ несꙋ́щꙋ ѡ҆ па́снꙋ ꙗ҆́кѡже бо̀ завѣ́рꙋ .

оукрашенїе єѧ соблгѡоугодившими бгу внеи
и вѣчныхъ блгъ; Стый Іѡаннъ златооустъ в бесѣд на Іѡан нрав. ѕ
Дапомолимсѧ оубѡ прочее соѿкровенїемъ ра
зумѣнїи сихъ. и правостїю догматъ,
и житїе быти намъ чисто и гражданство
свѣтлѡ. понеже сихъ польза ни єдина
же дѣлѡмъ не соущимъ намъ блгимъ. аще
бо и всю вѣру имѣемъ, и писанїѧ разу
мѣемъ. ѿжитїѧже предстательства боу
демъ поусти, и нази ничтоже возбранѧ
ющее ѿвестисѧ вгеєнскїй ѡгнь. и вбезко
нечное согарати ѿнегасимагѡ пламене. ꙗкѡ
же бо благаѧ содѣлавшїи. воскреснутъ вжи
вотъ вѣчныи сице сопротивное дерзну
вшїи, ввѣчную моуку и конца никогда
же имоущую тѣмже всѧко дапокажемъ
тщанїе. ꙗкѡ бы непребывшее намъ ѿпра
выѧ вѣры прїѡбрѣтенїе. растлѣти хоудо
стїю дѣлъ но и ѿздѣ блгоискоуствовавшим
содерзновенїемъ оувидѣти. Хрта. сего бо
равно ничтоже блженства боудетъ. боуди
же всѣмъ намъ получити реченныхъ. и во
славу бжїю всѧ дѣйствовати ємоуже слава
и поклоненїе вкоупѣ. безначалному оцоу

пд

на вѣра. єдинѡ крщенїе. ꙗкѡ имать
быти вѣра, жива и дѣйствуема і ѿпреле
Євре аї. сти свободна. Вѣра (по апл҃у) оубѡ
єсть оуповаемыхъ и невидимыхъ вещей извѣ
щенїе і ѡбличенїе. вѣрующе оубѡ оупова
емъ. оуповающе терпѧще любимъ. любѧ
ще тщимсѧ. и к добродѣтелным дѣѧнїемъ
подвизаемсѧ ѡбаче и сїе да оувѣмы, ꙗкѡ
возвеличиваетсѧ і оумалѧетсѧ вѣра изволе
нїемъ и тщанїемъ нашимъ. Ст҃ый ка
словох. листъ: Вѣруимъ и прїемлемъ незазорно
всѧ єлика на оучиша. и проповѣдаша ст҃іи
апл҃и і оученицы і єѵ҃алисти. и повинуемсѧ
+ ст҃ыхъ оц҃ъ оученїемъ. и преданїѧ ихъ со
вѣры пра бл҃гогѡвѣнїемъ всѧцемъ хранимъ оубѣга
вославныѧ предннїе со ющe. схиматическихъ прелестей подвиза
блюдати и ющесѧ вседушно во истиной вѣрѣ да
любопрѣ невоанадѣму соборную во зимѣненїи
нїи стрещи подпасти хранимсѧ и потщимсѧ. вѣру дѣлы
сѧ. оукрасити. и накѡ бо не возможно. бл҃гоугоди
ти бг҃у. вѣра содѣлы сп҃саетъ нас ст҃ою вѣ
рою нашею назидаемъ себе въ дс҃ѣ ст҃омъ
ждоуще мл҃ти гд҃а нашего и҃са хрт҃а въ жиз
нь вѣчную да сподѡбимсѧ. засохраненїе і

та́ко и̓за́сїе ра́тѡватисѧ подоба́етъ: ни҃ж:
Сегѡ̀ ра́ди гл҃ю. и̓ засвидѣ́тельствꙋю.
ꙗ̓кѡ ѿ є̓же во є̓ре҃ впа́сти є̓же цр҃ковь раз
дира́ти. неме́нше є̓сть ѕлѡ̀ (и̓ па́ки)
мꙋ́жъ нѣ́кїи ст҃ый речѐ. ниже кро́вь
мч҃ническаѧ сегѡ̀ загла́дити мо́жетъ: И̓нѣ́х
ст҃ы́хъ ѻ̓то́мже хотѣ́хъ предложи́ти по
мѧнꙋвъ ꙗ̓кѡ в̓послѣ́дꙋющихъ глава́хъ.
к҃г. ѡ̓ є̓ресѣ́хъ и̓. о҃д. ѡ̓цр҃кви восто́чьной
прили́чнѣй простра́ннѣйши рече́тсѧ. (да̀
не ѡ̓тѧготи́тсѧ сїѧ̀ кни́жица вели́чество м)
ѻ̓ста́висѧ всей главѣ̀. и̓бѡ и̓з вы́шше при
введе́нъиагѡ свидѣ́тельства свѧта́гѡ і̓ѡ̓ан
на златослѡве́снагѡ. всѧ́кїй ꙗ̓кѡ взерца́
лѣ ны́нѣшнихъ време́нъ мно́гѡ ѕло́бнꙋю пре́
лесть ꙗ̓снѡ позна́ти мо́жетъ и̓любѧ́й бг҃а
и̓ і̓стиннꙋ. не то́кмѡ пре́лести и̓з бѣ́гнетъ,
нони́воꙋмъ ѿлꙋчьшаго вго́ршаѧ преложи́
тисѧ воспрїи́метъ ст҃ы́хъ ѻ̓ц҃ъ тѯ҃е. седма́
гѡ собо́ра запреще́нїе помина́ѧ ꙋ̓твержен
ное си́це. Всѧ̀ кромѣ̀ цр҃ко́внагѡ преда́
нїѧ пѣ́нїѧ і̓ꙋче́нїѧ и̓зъѡ̓браже́нїѧ ст҃ы́х
и̓пр҃но па́мѧтныхъ ѻ̓ц҃ъ ѡ̓бновлѧ́емаѧ и̓ли̇
посе́мъ содѣ́ѧннаѧ. а̓наѳе́ма. г҃ж. А̓по
не́же и̓з вѣсти́хомсѧ ꙗ̓кѡ є̓ди́нъ гд҃ь. є̓ди́
пе

365

и҆ є҆диноро́дномꙋ сн҃ꙋ, и҆ прест҃о́мꙋ дх҃ꙋ.
въ безконе́чныѧ вѣ́ки вѣко́мъ а҆ми́нь;

СТИХИ

Є҆ди́нꙋ ѿ ст҃ы́хъ пре́даннꙋю вѣ́рꙋ цѣ́лѡ хра
ни́ти; И҆ ѡ҆се́мъ подвиза́тисѧ, а҆́ще и҆
кро́вь проли́ти; Хр҃то́съ гдⷭ҇ь са́мъ ка́мень
краеоу҆го́лныи пра́выѧ вѣ́ры ѻ҆снова́нїе оу҆кра
ша́ющимъ сїю̀ добродѣ́тельми, да́рꙋетъ ве́
лїе мздовоздаѧ́нїе соблюда́й ю҆ давѣнце́мъ
побѣ́днымсѧ оу҆вѧзе́ши. И҆страда́нїемъ
ѻ҆не́й врата̀ нб҃ныѧ ѿве́рзеши;



В҃ ѠВОИ́НСТВѢ ДХ҃ОВНОМЪ.

глава̀. і҃. роздѣ́лъ. в҃.

і҆ѡ҃н гл҃ в҃і Хр҃то́съ сп҃съ на́шъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃ѧ́лїи гл҃етъ;
А҆́ще кто̀ мнѣ̀ слоу́житъ, мнѣ̀ дапо
слѣ́дꙋетъ. и҆ и҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ, та́мѡ и҆
слꙋга̀ мо́й боу́детъ. а҆пт҃лъ па́велъ. Ни
тимѳ гл҃ в҃ кто́же бо во́инъ быва́ѧ ѡ҆бѧза́етсѧ коу́плѧ
посла҃н в҃ ми жите́йскими, да воево́дѣ оу҆го́денъ боу́

детъ; Во плоти бо ходѧще, непоплоти в кор гл і
воинствуемъ. Ѻроужїѧ бо воинства наше
гѡ неплотьскаѧ, но силнаѧ бг҃ови, нора
зоренїе твердемъ; и҆ми же помышленїѧ ни
злагаемъ. и҆ всѧкѡ возношенїе взимаю
щееся наразумъ бж҃їй: и҆ плѣнѧемъ всѧкъ
разумъ впослушанїе христово; Се работаю исаи гл зе
щими возвеселѧтсѧ, въ веселїи срдца выже
возопїете во болѣзни срдца вашегѡ и҆ ѿсо
крушенїѧ дх҃а восплачитесѧ. ни ж работаю
щимъ мнѣ прозоветсѧ и҆мѧ ново, е҆же
бл҃гословитсѧ на земли бл҃гословѧтъ бо бг҃а
и҆стинного; Ѻзнаменитости слоужбы преизѧ
бж҃їей, и҆ воинствѣ, и҆ розныхъ способахъ ществѣ
тогѡ. ст҃їи бг҃оносцїи ѻ҆цы свеликою по
хвалою ѡ҆писали. с которыхъ вкратцѣ ноу
жнѣйшое воспомѧнемъ бо и҆ вышей вглавѣ,
з҃. ѡ҆брани найдешъ. Ст҃ый і҆ѡаннъ зла
тооустъ, ѡ҆трехъ ѻ҆трокохъ ѡ҆писоующи
гл҃етъ; Раби бг҃а вышнѧгѡ ѿ навходоносо ефес нав д
ра царѧ выреченныи слова велїѧ чт҃ь и҆ пре данїи гл г
сладкїй гласъ безрассужденїѧ больше и҆ па
ства, и҆ цр҃тва и҆ власти, вселенныѧ. а҆ что
болшее и҆дѣже е҆смь а҆зъ тамо и҆ слуга мой

БЖТВѢ БОУДЕТЪ ОТОНМЦІАЛИВОІТИ ЗДѢ НЕМОЩНО
ВЫПИСАТИ . НАЗАДѢ ВЪ ПРИЛОУЧШАЙШЕМЪ ЛИТѢ
РЕ БѪДЕТЪ ТЕПЕРЬ ОВОИНИТВѢ ПРЕДЛОЖИМЪ ;
ЕФ ВВЕСЪ Д КВ ТОН : ГЛЕТЪ ; ГАБЪ ХВЪ , НѢСТЬ ЧЛКО
ОУГОДНИКЪ , КТО БО ЄМЙ БЖЇЙ РАБЪ , ЧЛКО М
ОУГОДИТИ ХОЩЕТЪ КТОЖЕ ОУГОЖДАЕТ ЧЛКОМЪ ,
ТИМВЕСЪ Д БЖЇЙ МОЖЕТЪ БЫТИ РАБЪ ; ТОН : ТЫ Ѵ ОУБО
ЗЛО ПОСТРАЖДИ , Ѵ ЯКОЖЕ ДОБРЪ ВОИНЪ ХВЪ , Ѵ ОЛЕ
ЗРИ КОЛИКОЕ ДОСТОИСТВО Ѵ ЄСТЬ , БЫТИ ВОИНѴ
ХВѴ . ПОМЫСЛИ ЦАРЕЙ СѴЩИХЪ НАЗЕМЛИ КА
КШ ВЕЛИКШ НѢЧТО БЫТИ НЕ ПЩѴЮТЪ ВОИ
НСТВѴЮЩЇИ ПОДНИМИ . Ѵ ЯЩЕ ОУБО ЗЛО Ѵ ЄЖЕ
СТРАДАТИ ЦАРЬСКОГШ Ѵ ЄСТЬ ВОИНА , Ѵ ЄЖЕ НЕ
ЗЛОСТРАДАТИ НѢСТЬ ВОИНА . ТѢМЖЕ НЕ
ПОДОБАЕТЪ СТѴЖАТИ . Ѵ ЯЩЕ ЗЛОСТРАЖДЕШИ
(СЕ БО Ѵ ЄСТЬ ВОИНСТВО) НО СТѴЖАТИ . Ѵ ЯЩЕ
БЫ НЕ ЗЛОСТРАДАЛЪ Ѵ ЄИ НИКТОЖЕ ВОИНЪ БЫВАЕТЪ
ѠБЕЗѴЕТІЕМЪ КѴПЛЯМИ ЖИТЕЙСКИМИ , ДА
ВОИНЪСТВО СОБИРАЮЩЕМѴ ОУГОДЕНЪ БОУДЕТЪ .
Ѵ ЯЩЕЖЕ И СТРАЖДЕТЪ КТО НЕВѢНЧАЕТСЯ . Ѵ ЯЩЕ
НЕ ЗАКОННШ ПОДВИЗАТИСЯ БѪДЕТЪ . ЧТО
Ѵ ЄСТЬ Ѵ ЯЩЕ НЕЗАКОННШ . НЕ Ѵ ЯЩЕ ВПОДВИГЪ
ВНЇЙДЕТЪ ДОВЛѢЕТЪ ЇЄ . НИЖЕ Ѵ ЯЩЕ ПОМА
ЖЕТІЕМЪ , НИЖЕ Ѵ ЯЩЕ СПЛЕТЕТІЕМЪ . НО Ѵ ЯЩЕ НЕ ВѢ

по́двига зако́нъ соблюде́тъ, и҆ и҆́же въ бра́
шнахъ. и҆ и҆́же вцѣломꙋдрїи и҆ чистотѣ̀
и҆ и҆́же въ борбѣ̀, и҆ всѧ̀ про́сто про́йдетъ, зеи̇
ꙗ҆́же страда́льцемъ прили́чнаѧ, ни̇ когда́
же вѣнча́етсѧ. а҆́ще нѐ всѧ хра́брѡ понесе́тъ
и҆ вы́нꙋ во ѡ҆бꙋче́нїи бꙋ́детъ. є҆́же ᲂу҆го
то́витисѧ и҆ наса́мꙋю сме́рть,
гдⷭ҇ни ра́ди любвѐ; Что̀ зна́чнѣй втолко
ва́нїи ѱалма̀, мⷭ҇и ѻ҆правди́вѣ во́инѣ
ѡ҆писꙋ́етъ; Вѣ́дати досто́итъ, ꙗ҆́ко во́
инъ сегѡ̀ сꙋ́етнагѡ мира во̀ вре́мѧ ра́ти,
познава́етсѧ. си́це и҆ко́рмчїи въ корабли̇ пла́
ваѧй, невовре́мѧ тишины̀ і҆ᲂу҆го́днаго вѣ́
тра. но̀ вча́съ зимы̀, и҆нꙋ́жа проти́вныѧ
вѣ́тровъ, и҆скꙋ́съ своеѧ̀ хи́трости показꙋ́
етъ. Колми̇ па́че хрⷭ҇тїѧ́нинъ въ во́инство
вати, до́брое во́инство хрⷭ҇тꙋ̀ ѡ҆бѣща́выйсѧ. зри́
на̀ дꙋ́хи лꙋка́выѧ, и҆ настра́сти плотскі́ѧ,
вмо́ри житїѧ̀ сегѡ̀ пла́ваѧ. не толи́кꙋ
и҆́мать похвалꙋ̀, внегда̀ впоко́и пребыва́ѧ
добродѣ́тели соверша́етъ, за́повѣди бж҃їѧ
творѧ̀. ꙗ҆́кѡже вовре́мѧ ра́ти грѣха̀, и҆
проти́вныхъ вѣ́тровъ зимы̀ є҆рети́ческихъ
напада́нїи. тогда̀ бѡ̀ тогда̀ вѣ́ра и҆́стинна

гѡ хр҃тїѧ́нина, ꙗ҆́кѡ зла́то въ пещѝ и҆скꙋ
ша́етсѧ, внегда̀ неда́стъ плещѝ врагѡ́мъ
а҆́ще и҆ влицѐ оу҆ѧ́звленъ бꙋ́детъ. претерпѣ
ва́ѧй в҆по́двизѣ і҆ѡ҆слꙋча́ющихсѧ, напада́
нїи неи҆знемога́ѧ ѿ гд҃а бг҃а, и҆ ст҃ыхъ
а҆гг҃ловъ є҆гѡ̀, ꙗ҆́кѡ храбо́рникъ просла́витсѧ
а҆́ще і҆ѿ послѣ́днихъ є҆́сть, пе́рвый и҆ вели́къ
во цр҃твїи нб҃номъ бꙋ́детъ; Ст҃ый васи́лїй
вело҃ вни҃ вели́кїй: Во́ине спостражди̇̀ со̀ є҆ѵ҃алїемъ
себѣ̀ лис҃, во́инствꙋй до́брое во́инство на дꙋ́хи лꙋка́
р҃ѳ. вствїѧ, на стра́сти плотьскїѧ. воспрїими̇̀
всѐ ѻ҆рꙋ́жество бж҃їе не ѡ҆безꙋ́йсѧ кꙋплѧ́ми
жите́йскими да воево́дѣ оу҆го́денъ бꙋ́деши.
страда́лче внима́й себѣ̀ да не гдѣ̀ нѣ́каѧ пре
стꙋ́пиши ѿ страда́льческихъ зако́новъ.
никто́же бо вѣнча́етсѧ, а҆́ще незако́нно по
стра́ждетъ. подража́й па́вла, текоу́ща бо
рѧ́ща, и҆ трꙋжда́ющасѧ, и҆ са́мъ ꙗ҆́кѡ бл҃гъ
трꙋднїкъ не вы́симѡ и҆ мѣ́й дш҃евное блюде́
нїе сматрѧ́й ꙗ҆́же вре́мене приложе́нїемъ рꙋ́къ.
зрѧ̀ ѡ҆́кѡ къ сопротивобо́рцꙋ да є҆́сть въ те
че́нїихъ, в҆ пре́днѧѧ простира́йсѧ си́це тецы̀
да пости́гнеши въ боре́нїи на неви́димыѧ
подвиза́йсѧ. сицева̀ тѧ̀ бы́ти житїе́мъ

сло́вѡ хо́щетъ не возлѣжа́ща нижѐ спѧ́ща, но тре́звеннѣ и҆ бо́дростнѣ (во въсѣ́хъ добродѣ́телехъ) себѐ представлѧ́юще. Ст҃ы́й ни́кита и҆ раклі́йскій. Ѡ҆бьща сꙋть на́мъ и҆ моу́ченикомъ оу҆пова́нїѧ. подвиза́имсѧ и҆ мы̀ нагóркагѡ мꙋчи́телѧ врагà и҆ ѡ҆́но оу҆бѡ є҆ди́но ра́знство є҆́сть. ꙗ҆кѡ ѻ҆номꙋ бо намꙋченичестѣ́мъ три́знищи ѻ҆строта̀ сѝ рѣ́чь ско́рость бѣ́днаѧ ско́ро преносѧ̀ премѣ́ненїе сме́рть: здѣ̀ во и҆ноческихъ болѣ́знехъ, и҆ вре́мѧ продолже́нно, и҆ ча́стость трꙋдо́въ протѧже́но є҆́сть. мни́тмисѧ за протѧже́нїе трꙋдо́въ и҆ и҆скꙋше́нїй воздержницы тѣ́хъ вѣнце́въ сподо́бѧтсѧ. и҆лѝ мно́го бли́зъ ѻ҆нѣ́хъ вѣне́цъ воздаѧ́нїѧ прїи́мꙋтъ. а҆́зъ гл҃етъ всѣ́мъ повѣлева́ю и҆мꙋже́мъ, и҆жена́мъ и҆сходи́ти кпо́двигомъ добродѣ́тели, нижѐ провожа́емъ вре́мѧ пра́знѡ, є҆го́же па́ки ѡ҆брѣстѝ не́мощнѡ. пои́шествїи бо̀ сего̀ ми́ра не́мощнѡ ѡ҆брѣстѝ вре́мѧ покаѧ́нїѧ. внастоѧ́нїе вѣ́чнагѡ ѻ҆нагѡ ми́ра, и҆что̀ гл҃ю, вре́мѧ покаѧ́нїѧ неѡ҆брѧ́щемъ въ бꙋдꙋщемъ вѣцѣ ꙗ҆́ко пре́йде вре́мѧ ми́рꙋ семоу̀ и҆ є҆́сть не́мощнѡ ѻ҆брѣстѝ

сло҃ з҃ то҃и

зрѝ

пи

Є҃ЖДЕ БО ОУБѠ ВРЕМА ПРЕШЕДШЕЄ ЖИВОТА НАШЕГѠ ЄГѠЖЕ БЕПОКАМНІЇ ПРЕПРОВОДИМЪ. НЕМОЩНО Є҃СТЬ ѠБРѢСТИ ЄГѠ, ХОТАЩІИ ДРЕВНІИ ПОКАЗАТИ ЄҀТЕСТВѠ ГОДИЦЮ КАКОВѠ Є҃СТЬ. НОВА МОУЖА ЄГО ПИСАШЕ ПРЄЖНЯ ЄГѠ КОСМАТА. ЗАДНЯ БО ЄГѠ НАГѠТНА. ПОКАЗОВАХѮ М҃И, ЌКѠ Є҃ЖЕ НАПРЕДИ ГОДИЦА МОЩНѠ Є҃СТЬ ПРІЯТИ, АМИМѠ ШЕДШЕЄ НЕМОЩНО ЕГѠ РАДИ НЕПОГѲБЛЯЕМЪ ВРЕМА, НО ДАѲ҃ПѢВАЕМЪ ПАЧЕ ДѢЛАНІЯ БО НАСТОЯЩІИ, А БѲДѲЩІИ ВОЗДАНІЯ. Б҃ТЫЙ ІѠ ННЪ ЗЛАТООУСТЪ МНОГѠ НА ДІАВОЛЪ ПРИНѲ ЖДАЕТЪ, МНОГѠ НАШЕМѲ ЗДОЛЬЮ СОПРОТИВЛЯЕТІА. ТОГО РАДИ БОДРЪСТВОВАТИ ПОДОБЛЕТЪ НЕОПРОТИВЪ ЄГѠ НАСИЛІЮ ѠВѢХЪ СТРАНЪ ВООРѲЖАТНІА. ПОНЕЖЕ СѢЛѠ МАЛЫМЪ ПРЕСТѲПЛЕНІЕМЪ. ПОУТЬ СЕБѢ ПРОСТРАННѢЙШИ ТВОРИТЪ. И ПОМАЛѲ СИЛЫ ПРІЕМЛЕТЪ. ТОГѠ РАДИ А҃ЩЕ ПОПЕЧЕНІЕ ѠСПАСЕНІИ Н҃МАМЫ. НИЖЕ ѢМАЛѢ ВЕЩИ Є҃МОУ ПРЕВОЗМОЩИ ИЗВОЛИМЪ. ДАЖЕ А҃БІЕ ВОНРАВѢХЪ НЕПРЕВОМОЖЕ Н҃БО НАИПАЧЕ ВЕЛИКАГѠ БЕЗѲМІЯ Є҃СТЬ. Є҃ГДА ѠНЪ СИЦЕ СѢЛѠ ѠПАГѲБѢ ТЩИТІА ДШЪ НАШИХЪ. ПРОТИВѲ НАШЕГѠ РАДИ СПСЕНІЯ, НЕ

НАІѠА БЕ ДСѢКГ

сїе́же прилѣжа́нїе совокꙋпля́емъ. сїѧ̀ гл҃ю
непра́знѡ, и҆́бо бою́сѧ да посреди̇̀ цр҃кве не́ко
гда оу҆таи́тсѧ во́лкъ се́й, неоу҆блюде́нный
на́ми. и҆ лꙋка́вствы свои́ми. и҆ на́шею лѣно
стїю. ѡ҆вца̀ нѣкїѧ ѿчреды̀ сегѡ̀ заблоу́ждь зри̇̀
шаѧ восхи́титъ. а҆́ще бы̀ оу҆разꙋмѣ́хомъ собо́ра
ко́зни і҆ѧ́звы є҆гѡ̀. оу҆до́бнѣбы̀ лꙋка́вства
є҆гѡ̀ оу҆стрѣщи́сѧ, но поне́же дш҃а̀ неви́ди
ма, неви́димыѧ ѧ҆́звы и҆ вре́ды прїе́млетъ.
вели́кїѧ на́мъ бо́дрости потре́ба є҆́сть, то́
чїю ко́ждѡ себѐ да и҆скꙋ́ситъ са́мъ поне́же ни зри̇̀
кто́же вѣ́сть чл҃ка, то́чїю дꙋ́хъ чл҃ка, и҆́же +
вне́мъ є҆́сть: Ст҃а́го є҆фре́ма. Трꙋбѣ̀ зна патери́къ
менꙋ́ющи. во́инство набра́нь ѡ҆полча́етсѧ,
вовре́мѧ же по́двига нивси̇̀ ра́тницы пока́
жꙋтсѧ си́це и҆ дш҃ею̀ мно́зи и҆́ноцы ѡ҆́бразомъ
ма́лиже подви́жницы и҆ вовре́мѧ же напа́сти
и҆скꙋше́нїѧ и҆́нокꙋ показꙋ́етъсѧ, во́времѧ
снѣ́га слѣ́дитсѧ звѣ́рь, и҆ во́времѧ и҆скꙋше́
нїѧ слѣ́дитъ сатана̀ и҆́нока; в патерикꙋ̀ какѡ
во́мꙋ во́инꙋ бы́ти потре́ба ѡ҆писꙋ́етъ; Ст҃ы́й
моѵсе́й речѐ немо́жетъ кто̀ вни́йти в во́ин
ство хр҃то́во, а҆́ще небꙋ́детъ въ ве́сь ꙗ҆́кѡ
о҆́гнь и҆ пре́зритъ че́сть и҆ поко́й и҆ хотѣ́нїѧ

п҃д.

плотьска́ѧ ѿсѣче́тъ и҆сохрани́тъ всѧ̀ за́по
вѣди бж҃їѧ. что̀ и҆ст҃ый є҆фре́мъ сирїѧни́нъ
слꙋжа́щїи въ сло́вѣ ѡ҆пи́сꙋетъ. Во́инствꙋющїи царе́мъ
земны́мъ, скаковы́мъ стра́хомъ слꙋжатъ.
кольми̇̀ па́че на́мъ вѣрны́м цр҃ю̀ нб҃номꙋ слꙋ
жа́щимъ со́страхомъ, и҆ тре́петомъ сп҃се́нїе своѐ
содѣ́ловати до́лжни є҆смы̀. про́клѧтъ всѧ́къ
творѧ́й дѣ́ло гд҃не снебреже́нїемъ. и҆лꙋ́чше
сме́рть претерпѣ́ти, не́жели бг҃а прогнѣ́вати
грѣхми̇̀. сегѡ̀ ра́ди данеде́рзнемъ ѻ҆ставлѧ́
ти что̀ ѿзаповѣ́даннагѡ на́мъ носохрани́
мъ всѧ̀. каки́хъ спо́собовъ, вдх҃о́вной войнѣ̀
патери́къ зажива́ть: Речѐ а҆́вва и҆рини́й бра́тїѧмъ. по
двѝгнемсѧ терпѣ́ти бра́ни, во́ини бо̀ є҆́сть,
хр҃та̀ цр҃ѧ̀ нб҃на́гѡ. ꙗ҆́кѡже во́ини цр҃ѧ̀ зе
мна́гѡ, и҆мѣ́ютъ шле́мы мѣ́дѧны та́кѡ
и҆ на́ше во́инство, и҆мѣ́ютъ шле́мы до́браѧ
дѣла̀. ѡ҆ни̇̀ и҆мѣ́ютъ бро́нѧ желѣ́з
ны, мы́же и҆́мамы бро́нѧ дх҃о́вны. вѣ́
рою ко́ваны. ѡ҆ни̇̀ и҆мѣ́ютъ ко́пїѧ
мы́же мл҃твꙋ. ѡ҆ни̇̀ и҆́мꙋть меча̀, мы́же
бг҃а. ѻ҆ни̇̀ во бранѣ́хъ кро́ви и҆зливаютъ.
мы́же ᲂу҆се́рдїе принесе́мъ. сегѡ́ бѡ ра́ди
нб҃ный цр҃ь, попꙋсти́лъ є҆́сть бѣсо́мъ бори́

ти на́съ, данезабыва́емъ бл҃годѣѧ́нїй є҆го̀. впокѡ́и мно́жицею мно́зи чл҃цы нима́лѡ немо́лѧтсѧ. и҆лѝ соблюде́нѡ мо́лѧтсѧ. и҆́же бг҃ꙋ ᲂу҆стна́ми гл҃ютъ, срдцемже вми́рѣ соу́ть, ка́кѡ ᲂу҆слы́шани боу́дꙋтъ. є҆гда́же скорби́мъ, тогда̀ тре́звеннѣ мо́лимъ сѧ. тѣ́мже и҆мы̀ бра́тїе, ᲂу҆подо́бимсѧ во́нномъ тлѣ́ннагѡ царѧ̀. па́чеже трїе́мъ ѻ҆трокомъ ᲂу҆подо́бимсѧ. и҆ пе́щъ ѡ҆гнепа́лнꙋю чистото́ю по пере́мъ. и҆ ᲂу҆глїе и҆скꙋше́нїѧ мл҃твою погаси́мъ; Сра́достїю и҆ бл҃го даре́нїемъ во́инствꙋемъ; Вѣ́къ се́й нѣ́сть поко́й и҆почива́нїе, ноборба̀ и҆ ра́ть. то́ржище, и҆морско́е пла́ванїе. нѣ́сть ни є҆ди́нагѡ ми́ра вора́ти и҆бра́ни, нижѐ поко́ѧ во ᲂу҆чи́лищи и҆ нато́ржищи. нижѐ па́ки в҆морско́мъ пла́ванїи безпеча́лїѧ кто̀ намо́ри безстра́ха. кто̀ нато́ржищи и҆ воᲂу҆чи́лищи в҆поко́и, никто́же. сегѡ̀ ра́ди нелѣни́сѧ въ во́инствѣ дх҃о́вномъ и҆вдѣ́лѣ бж҃їи не ᲂу҆нывай но подвиза́йсѧ, и҆ трꙋди́сѧ. дне́сь є҆́сть борба̀, побѣ́да, вѣ́нцы̀, то́ржищи. бори́сѧ побѣжда́й, прїѡ҆брѧ́щи, дането́щъ ѡ҆брати́шисѧ, и҆ побѣ

жде́нъ боу́деши. и҆ ѕлѣ̀ ѡ҆соу́дишисѧ, и҆ бл҃года́ти бж҃їѧ чю́ждь боу́деши. занебреже́нїе моу́ка, запо́двиги ве́лїе возме́здїе, затрезве́нїе и҆ бо́дрость похвала̀, залѣ́ность ѻ҆сꙋже́нїе и҆ ка́знь. бѣ́съ. ѕлоко́знствꙋетъ, и҆никогда́же почива́етъ. но хо́дитъ ꙗ҆кѡ ле́въ рыка́ѧ, и҆щѧ̀ когѡ̀ поглоти́ти, тѣ́мже всегда̀ трезви́сѧ, подвиза́йсѧ, и҆никѡгда́же почива́й. даѡ҆долѣ́еши всѣ́мъ враго́мъ а҆поне́же при́снаѧ бра́нь и҆ра́ть живо́тъ чл҃ческїй наземли̇̀. во ст҃о́мъ. і҆ѡве тре́бе безпреста́ни подвиза́тисѧ. а҆ и҆на́гѡ конца̀ вто́й борбѣ̀ неи҆мѣ́емъ. то́кмо да бы є҆́смы храни́ли гра́дъ дш҃и̇̀ на́шей. ѿна паде́нїи и҆ ѕлѡко́знствꙋ зе́лныхъ враго́въ на́шихъ. и҆́же пр҃но навѣ́тꙋютъ на́мъ ми́ръ тѣ́лѡ и҆ дїѧ́волъ. и҆ дабы̀ є҆́смы то́ею борбо́ю ѹ҆пра́вили да бг҃ъ и҆ ра́зꙋмъ начю́вствы и҆ си́лами дш҃и̇̀ на́шей влады́чествꙋетъ восвѧти́вши всѧ̀ стра́сти и҆пора́товавше ми́ръ тѣ́лѡ дїѧ́вола что̀ всѐ по́мощїю бж҃їею, и҆ прилѣ́жнымъ тща́нїемъ на́шимъ, побѣди́ти возмо́жемъ а҆ми́нь;

ѡ҆во́инствѣ дх҃о́вномъ

СТИХИ.

Во́инствꙋѧ хв҃и соблюда́етъ бж҃їѧ дѣ́ла;
И҆непощади́тъ втрꙋдѣ́хъ є҆гѡ̀ ра́ди тѣ́ла;
Ксимъ гдⷭ҇ь гл҃етъ. а҆́ще мнѣ̀ кто̀ послѣ́дꙋ
етъ; И҆дѣ́же а҆́зъ є҆́смь та́мо и҆ слꙋга̀ мо́й
боу́детъ; Ѡ҆ неи҆сповѣ́димый бл҃га́ѧ и҆ не
слы́шанный; Ꙗ҆́же ѿ сп҃са до́брымъ во́инномъ
оу҆гото́ванный; Си́хъ ра́ди лю́бимцы тво
рцоу̀ послоу́жимъ; Да во́вѣки
добра̀ о҆́ные наслѣ́димъ;



В г҃ ѡ҆воли́ божїе́й и҆ чл҃чє́ской

глава̀, а҃і. роздѣ́лъ, г҃.

Хрⷭ҇то́съ сн҃ъ бж҃їй во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ;
Снидѡ́хъ снебесѐ, недатворю̀ во́лю мою̀ і҆ѡа́н гла҃ ѕ҃
ново́лю посла́вшаго мѧ о҆ц҃а̀, вчє́мъ во́лѧ
бж҃їѧ є҆́сть, оу҆ча́ше блюсти̇̀ всѧ̀ є҆ли́ка за ма҃ гла҃ ки҃
повѣ́дахъ ва́мъ; Ра́бъ вѣ́дый во́лю гдⷭ҇на лꙋ҃ гла҃ ві҃
своегѡ̀, и҆ неоу҆гото́вавый ниже̇̀ сотвори́вый
по во́ли є҆гѡ̀, бїе́нъ боу́детъ мнѡ́гѡ;

а тим гл в Стый апстлъ. павелъ, ѡволи бжїей глет;
Всѣмъ чл҃комъ хощетъ спастися. и вра
ефре гл і зумъ истинный прїити; Волею согрѣшаю
щимъ намъ по прїятїю разума истинны,
ктому ѡгрѣсѣхъ неѡбрѣтается, жертва
кострашное нѣкое чаянїе суда, и ѡгня
ревность, поясти хотяща сопротивныя;
ниж: Гдь имать судити людемъ своимъ,
страшно есть впасти в роуце бга жива стый
глава ка пророкъ іеремія глетъ сїя рече гдь бгъ. се
азъ даю предвами поуть животный
сира гл еі и поуть смертный: Предъчл҃комъ животъ
и смерть, и еже аще изволитъ дастъся
емоу. предложити огнь, и воду, на неже
глава иі хощеши простри роуку твою; Неходи
вслѣдъ похотїй твоихъ, да не сотворятъ
исаи гл а тя ѡбрадованїе врагомъ Аще хощете и по
слушаете мене. блгая земли снѣсте. аще
вы гл д лиже нехощете ни послоушаете мене мечь вы
поястъ оуста бо гдня глаше сїя: Ктебѣ
ѡ бращенїе егѡ, и ты тѣмъ ѡ бладаеши;
в закон гл л Свидѣтелей поставлю на насъ днесь нбо и зе
млю, животъ и смерть далъ есмь предъли
цемъ вашимъ. блгословенїе и клятву:

Гдь и̑перва сотворѝ чл҃ка . и̑ ѡ̑стави є̑гѡ̀ сира гла ї
в҃рѹце и̑зволенїа є̑гѡ̀ . (ни́же незаповѣда
ни є̑ди́номѹ бещ҃е́ствовати , и̑ не да́стъ ѡ̑ла́ жѕ гла є
бы ни є̑ди́номѹже согрѣша́ти . Покажѹ
тебѣ̀ чл҃че что̀ добрѡ̀ и̑ли чего̀ гдь хо́щетъ
ѡ̑ тебѣ̀ . но є̑же твори́ти вѣдъ и̑ люби́ти
мл҃ть , и̑ гото́вѹ бы́ти ѩ̑коже по́нти съ
гдемъ бг҃омъ твои́мъ . Занѐ мило́сти ѳоа гла
хощѹ не́жели жр҃твы . и̑ сѹвѣ́дѣнїе бжїе
не́жели всесожже́нїе ; Вѣ́дѩщемѹ ѹ̑бо до́бро̀ гла дї
е̑ сотвори́ти и̑ нетворѩ́щемѹ грѣ́хъ е̑мѹ
е̑́сть ; Е̑́сть во́лѧ бжїѧ блготворѩ́щимъ пе гла в
ѡ̑бѹздова́ти безѹ́мныхъ чл҃къ невѣ́жество ;
Вы бо на свобо́дѹ зва́ни бы́сте бра́тїе , гла а гла г
то́чїю да свобо́дѹ ва́шѹ в҃ виноу̀ плотѝ да́сте ; є

ПРѢДСЛОВІЄ

Бг҃ѡ̀ пи́санїѧ ве́тхаго и̑ но́ваго завѣ́та
къ є̑ди́номѹ намѣре́нїю сви́рѣчь во́ли
бжїей̆ соста́влены сѹ́ть чего̀ ра́ди и̑ чл҃къ со
творе́нъ е̑́сть , да во́лю свою̀ подъ бжїю
подъда́стъ и̑ є̑гѡ̀ сто́и̑ во́ли вс҃гда̀ послѣ
дѹетъ о̑чѣ́мъ предѝ положе́ное пи́санїе сто́е
о̑во́ли и̑ли произволе́нїи , всѣ́мъ ѡ̑кровено.
вчемо́мъ во́лѧ бжїѧ е̑́сть . и̑ка́ѧ мзда̀

чв

и҆сполня́ющимъ хотѣ́нїѧ є҆гѡ̀ престо́е. и҆
какова́ѧ ка́знь ѡ҆не́й нерадѧ́щимъ и҆ впро
и҆зволе́нїи всѧ́каго чл҃ка положено̀ и҆лѝ цр҃тво
и҆лѝ гее́ннꙋ прїѡ҆брѣстѝ. а҆ гдь бг҃ъ непринꙋ
жда́етъ никого́же посвидѣ́тельствꙋ ст҃а́гѡ
а҃ ко р нра в і҆ѡ҆а́нна златоꙋ́стагѡ; Да не ꙋ҆бѡ вино́вна
твори́тъ кто̀ бг҃а. не наси́лꙋетъ бо нижѐ
понꙋжда́етъ, негее́нною ли запретѝ, не
цр҃тволи ѡ҆бѣща̀. въ гее́ннꙋ нево́лею посыла́
етъ, во цр҃твоже во́лею призыва́етъ. во ѻ҆́гнь
свѧ́занныхъ ѿ во́дитъ и҆стенѧ́щихъ. въ
безчи́сленнаѧже бл҃га́ѧ нета́кѡ, во́лею во
сп҃се́нїе не во́лею въ гее́ннꙋ; (и҆ про́чее чтѝ
та́мо) Каковы́мъ ѻ҆́бразомъ кто̀ возмо́
жетъ во́лю бж҃їю и҆спо́лнити да гее́нны ꙋ҆бѣ
гнетъ, и҆ цр҃твїе даполꙋчи́тъ кра́ткими сло
весы̀; Ст҃ы́й феѡ҆дори́тъ и҆зѧвѝ что̀ про
стра́ннѣй сотвори́ти во́лю твою̀ бж҃е мо́й
токо в ѱа́лма. л҃д восхотѣ́хъ; Приступи́въ ктебѣ̀ всѧ́кѡ
тща́нїе и҆ мѣ́ю твоѧ̀ за́повѣди конча́ти,
и҆ во твое́й во́ли жи́ти; Что̀ зна́чнѣй
зрѝ Ст҃ы́й пе́тръ дамаски́нъ свидѣ́тельствꙋетъ
гл҃ѧ; Нача́лѡ сп҃се́нїѧ се є҆́сть да ѡ҆ста́витъ
чл҃къ хотѣ́нїѧ своѧ̀ и҆ра́зꙋмъ. и҆ дасотво

ри́тъ во́лю бж̄їю и̂ ра́зумъ и̂ а̏ще сїѐ сотво
ри́тъ не ѡ̀брѣщетъсѧ во всѣ́й тва́ри ве́щь
и̂лѝ начина́нїе и̂лѝ мѣ́сто могу́ще возбра
ни́ти добродѣ́тели є̀гѡ̀ . а̏кѡ бг̀ъ и̂зна
ча́ла вожхотѣ̀ бы́ти , по ѡ̏бразу̀ своемоу̀
и̂ по подо́бїю . сегѡ̀ ра́ди пре́жде зако́на ,
и̂ взако́нѣ , и̂ въ бл҃гти мно́зи пра́веднїи
ѡ̀брѣта́ютсѧ спа́сшїисѧ . предпоче́тше ра́
зумъ бж̄їй , и̂ во́лю є̀гѡ̀ , па́че свои́хъ
ра́зумомъ и̂ хотѣ́нїй . па́ки мно́гихъ ѡ̀
брѣта́емъ погы́бшихъ . поне́же па́че бж̄їѧгѡ
ра́зума свои́̆ почто́ша . ѡ̀бы́че вы́кїй во
всѣ́мъ своѥ̀мъ во́лѧ до́лженъ є̏сть ѡ̏трещи́сѧ ,
да бж̄тве́нный ра́зумъ полꙋчи́тъ . си́рѣчь .
вне́мже хо́щетъ бг̀ъ . проитѝ начина́нїи .
а̏ще лѝ нета́кѡ , немо́жетъ сп̄сти́сѧ ни вчесо́м
же ; Ни́же И̂ є̀гда̀ хо́щемъ нача́ло поло
жи́ти , дабозвратимсѧ ѡ̀нюдꙋ́же и̂спа
до́хомъ тр҃да̀ ѡ̀бы́ла тре́бꙋемъ ,
поне́же нехо́щемъ о̂ста́вити во́лю свою̀ , но
мни́мъ съ бж̄ї́нми и̂во́лѝ твори́ти , е̏же
е̏сть не́мощно . самѝ бо речѐ гдь . нетворю̀
во́лю мою̀ , новсе́ю послꙋ́шагѡ мѧ о̂ц҃а ,
и̂спа́че . е̏ди́на во́лѧ е̏сть . о̂ц҃а , и̂ сн҃а , и̂
ч̄г

ст҃аго дх҃а. ꙗкѡ єдино єстество неразъ
дѣлнѡ. нонасъ ради сїѧ рече поволи плоть
зри ской. аще бо непожерта будетъ плоть. и не
будетъ чл҃къ водимъ вс҃ дх҃омъ вж҃їимъ. немо
жетъ творити воли Бж҃твенныѧ безнужда.
єгдаже бл҃годать ст҃аго дх҃а воцр҃итсѧ внасъ.
тогда не ктомоу свое что имамы. но єже
что будетъ волѧ бж҃їѧ и тогда мирно бу
демъ, но сихъ невозможно ѡбрѣсти, комꙋ
безсоблюденїѧ заповѣди ихже ради волю свою
ѿсѣщи. и всѧкꙋ болѣзнь терпѣти. аще
зри кто получаетъ волю свою безоуменъ єсть.
и вораз стаетъ внемъ сласть и возношенїе.
єгдаже неполꙋчитъ ѿболѣзни, ѡтомъ
томимъ, приходитъ впренемоганїи. и во
оудавꙋ дш҃евнꙋю. єже єсть залогъ моуцѣ;
Ст҃ый дороѳей вслове. а҃. пишетъ ничто
же тако пользꙋетъ чл҃ки ꙗко иже ѿсѣца
ти свою волю. во истиннꙋ оуспѣваетъ кто
ѿсеѧ вещи, ѿнюдъ паче всѧкоѧ иныѧ до
бродѣтели: (ниж) ѿєже бо ѿсѣцати комꙋ
свою ємоу волю, стѧжаваетъ безстрастїє.
нехотѧщꙋ комоу творити волю свою, ѡ
врѣтаетсѧ ю всегда творѧ. єже бо своего

не имать, кождо бываемое свое емоу есть.
навыкните. ꙗкѡ ѿсмерти избавлѧетъ чл҃ка
послꙋшанїе, їеже не имѣти свою волю;
Ст҃ый пиминъ гл҃аше; ꙗкѡ волѧ чл҃ческаѧ ѿпате-
есть стѣна мѣдѧна, междоу бг҃ом и самѣ рика
мъ, и камень противꙋ бїѧ. аще бо ѡста
витъ чл҃къ волю, можетъ и той гл҃а
ти. ѻбз҃ѣ моемъ прелѣзꙋ стѣнꙋ, і аще
неразоритсѧ средостѣнїе. неможемъ воли
бж҃їѧ навыкнꙋти и творити. но внѣ егѡ
ѡбрѣтаемсѧ, і ѿврагъ томими есмы, не
хотѧще и неволѧще; ѿтолкова. Ѱалмовъ зри
Предисловїе; ꙗко нѣсть мощно жити поесте
ствоу весн҃ѣди, такѡ нѣсть даже до исхо
да. аще и вмало времѧ, ѡблѣнитисѧ хо
тѧщемꙋ сп҃тисѧ. егда нетворимъ воли
бж҃їѧ, подсѣтїю дїѧволею есмы воспрѧнемъ зри
всѣмъ срдцем и потщитсѧ срадостїю волю бж҃їю
дѣѧти, доньдеже имамы; Ст҃ый пи времѧ
минъ рече. дѣмони неборютсѧ снами. по
неже волѧ нашѧ творимъ, волѧ бо нашѧ
дѣмони бышѧ. и тїи сꙋть ѡскорблѧющїи
насъ дакончаемъ ѧ; Ст҃ый іѡаннъ лѣстви
чьникъ, паденїе и прелесть своеѧ воли и инагѡ

сполне́нїе; сꙋгꙋба е҆́сть свобо́да и҆ рабо́та чл҃че
скаѧ, е҆ди́на бо́жїѧ дрꙋга́ѧ вра́жїѧ. свобо
да̀ бж҃їѧ ѿгрѣхо́въ, сме́рти тлѣ́нїѧ дїѧ́
вола гее́нны и҆згибели вѣ́чной дꙋше́ю и҆ тѣ
ломъ, во́льнымъ бы́ти. рабо́та бж҃їѧ е҆́сть
сїѧ̀ даи҆вна́съ и҆ на́ми дѣ́етсѧ во́лѧ гд҃а бг҃а
на́шегѡ, ꙗ҆кѡже на нб҃си си́це и҆ наземли̇̀.
ꙗ҆кожѐ а҆гг҃ли творѧ́тъ во́лю бж҃їю, вслꙋже́
нїи и҆ вславо сло́вїи, пѣ́нїи поклоне́нїи, и҆
почита́нїи, та́кожде и҆ мы̀ да твори́м. си́хъ
ра́ди сво́бодою почте́ни е҆смы̀, дахо́димъ
въ пра́вдѣ и҆ добротворе́нїѧхъ. ꙗ҆же гдⷭ҇ь на́мъ
заповѣ́да свобо́да вра́жїѧ е҆́сть. всѧ̀ твори́
ти ꙗ҆же вми́рѣ. тѣ́ло и҆жела́нїе на́ше скаже́
ное грѣхо́мъ похотѣва́етъ нетвори́ти до́
браго, и҆ грѣха̀ нестерещи́сѧ. рабо́та е҆го̀ вси̇̀
грѣхи̇̀, и҆ престꙋпле́нїе за́повѣдей бж҃їихъ.
сїѧ̀ ръбо́та поги́бельна, ꙗ҆же свобо́дно грѣши́
тъ и҆ врагоу̀ подроу́чнымъ бы́ти. за сїѐ в гее́нне
возмзди́тсѧ. а҆ за рабо́тꙋ бж҃їю, вѣ́чнаѧ свобо́
да и҆ нб҃наѧ воздарꙋ́етсѧ. К тебѣ̀ ѡ҆бращенїе е҆го̀
ѥрони́м. и҆ ты̀ тѣ́мъ ѡ҆блада́еши; толко́. Поне́же
е҆си̇̀ всебѣ̀ свобо́денъ наказꙋю тѧ̀. дане̇̀
грѣхъ тобо́ю, ноты̀ на́дъ грѣхми̇̀ влады́

чествꙋеши. чл҃къ аще хощетъ можетъ грѣхомъ и страстемъ сопротивитисѧ. ѡстави чл҃ка врꙋце изволенїѧ єгѡ: Сице чл҃ка гдь бг҃ъ ѿ начала сотвори, і ѡстави въволи єгѡ, творити доброе и ѕлое. животъ и смерть, свободное владичество даде ємꙋ. соблюсти законъ аще восхощетъ и престꙋпити аще невосхощетъ. но неповелѣ никомꙋже ѕло творити; Ст҃ый василїй пишетъ; Своеѧ волѧ быти, и своегѡ мнѣнїѧ и разꙋма всегда держатисѧ, єсть неразꙋмїе и пагꙋба, и паки. что бо кто ѿ своегѡ произволенїѧ и воли истовой творитъ. аще бы і ѿпослꙋшанїѧ чтѡ дѣѧлъ, недостоинъ никоеѧ мзды; Нѣсть ничтоже тѧжчайши, ѿ єже комꙋ ѿ своеѧ волѧ побѣждатисѧ. и ѕѣлѡ жалостнѣ на сихъ порѣцаетъ. иже миръ оставивши, срамнѣ ѿ своеѧ волѧ побѣждаютсѧ. понеже волѧ наша. ѿ паденїѧ адамлѧ слѣпотоуетъ; и сегѡ ради да не прелестїю оуводитсѧ. наставленїѧ требꙋетъ, да согласоуетсѧ сволею бж҃їею, и ст҃ыхъ єгѡ. аще нехощетъ приити в прещенїи онемже гдь рече: слѣпецъ слѣпца вѣ

сира гла
ѥс, сти єї
мѧ гла єї

дый ѡ҆ба въ ѧ҆мꙋ впадета. сегѡ̀ ра́ди во́ли
на́шей востѧгнове́нїѧ тре́бѣ. да ко гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ
Ѱло. ла возврати́тсѧ. поречéнномꙋ. бразда́ми и҆
ꙋ҆здо́ю че́люсти и҆́хъ востѧ́гнеши. не при
ближа́ющихсѧ к̾ тебѣ̀; Ꙋ҆ви́ждь возлю́блен
Зри̇ не, ꙗ҆́кѡ коемꙋ́ждо ѿ на́съ во́лѧ є҆́сть.
вино́ю поги́бели, и҆ли̇ сп҃се́нїѧ; ѿ любомꙋд
ре́цъ є҆ди́нъ написа̀ да ꙋ҆ста́витсѧ во́лѧ и҆сто
ваѧ. и҆ гее́нна ѻ҆скꙋдѣва́етъ. и҆ се́й и҆́же
ра́зꙋмомъ свои́мъ послѣ́дꙋетъ. во стра́шнаѧ
(па́чеже вѣ́чнаѧ) паде́нїѧ прихо́дитъ.
ѿ ни́хже сохра́ни на́съ гдⷭ҇и. и҆ изба́ви ѿ
поги́бели сеѧ̀ даспа́сшейсѧ славосло́вимтѧ̀ въ
безконе́чныѧ вѣ́ки а҆ми́нь;

СТИХИ

Ꙋ҆вѣ́ждь ꙗ҆́кѡ всѧ́къ до́лженъ є҆́сть пове
лѣ́нїю бж҃їю повинова́тисѧ; И҆ со́страхомъ
вы́нꙋ во́лѣ созда́телѧ своего̀ покарѧ́тисѧ:
Поне́же сп҃съ первоѡ҆бра́зное ти̇ ꙋ҆вѣ́ри;
Тѣ́мже и҆ ты̀ во́лю свою̀ и҆ плотьска́ѧ стрем
ле́нїѧ ꙋ҆смири̇; И҆́бо вѣ́дѣвый ра́бъ во́лю
гдⷭ҇на своего̀; Не сотвори́въ по во́ли є҆гѡ̀
бїе́нъ боу́детъ мно́гѡ: Сегѡ̀ ра́ди бра́тїе
вѣ́даючи во́лю бж҃їю ва́мъ; Потщи́мсѧ

блюсти, вся елика заповѣда намъ;
Даже сотворше волю его нбнаго
наслажденія; Сподобим
ся врадости и вѣч
наго оутѣше
нія.



В д҃ Ѡ внимании глава ві роздѣлъ. д҃;

Хр҃тосъ сп҃съ и бг҃ъ нашъ гл҃етъ. Внем
лите себѣ. (намногихъ мѣстахъ во
ст҃омъ еѵ҃алїи положено;) Боуди бдяй
(и соблюдай и покайся) Аще оубо не боу
деши бдя, прїидоу натя яко тать, и не
оувѣси вкій часъ прїидоу натя; Ст҃ыи ап҃лъ
павелъ Внимай себѣ, и оученїю и пребывай
внихъ; Вонми себѣ да неразширится срдце
твое и незабоудеши гд҃а бг҃а своего. Внимай
себѣ, незабоуди гд҃а бг҃а своего, снабдѣти
заповѣди его, и судовъ, и ѡправданїи его
елико заповѣда; Внимай якопосредѣ сѣтей

лѹ гла з и ка
апоко г ни гла г
ти гла д
моу гла
ѕ гла и
ира гла д

чѡ

Емоиа в закон гла гі. ходиши: Суета соуетствїй. всяческая суета: близъ тебе есть слово ѕѣлѡ во оустѣхъ твоихъ, и вердцы твоемъ и вруку твоею творити е. се дахъ прелицемъ твоим днесь жизнь и смерть блго и ѕлѡ; Вонми самъ себѣ како много оумножи плода ѕлаго зернѡ сѣмени лукава, и гдѣ боудутъ несочтенныя. лукавства посѣены како боудетъ

Езры гла д книга г д

при гла д велїе пожатїе оугѡтовано; Всѣмъ хранѣнїемъ блюди срце твое. ѿсего бо есть и сходъ животу, ѿ ими ѿ себе строптива оуста и ѡбидливи оустнѣ, далече ѿ тебе. сотвори очи твои правѡ дазрита, и по вѣцѣ твои дапомаваета праведныя. права теченїя твори ногама твоима. и пути твоя исправляй. неоуклоняйся нина десно нинашоуее. возвращайже ноги твоя ѿпути ѕла. пути бо десные вѣсть гдь развращениже соуть, иже ли си и онъ

ѡшуюю сотворитъ права теченїя твоя. ихожденїя твоя вмирѣ варитъ; Вонми себѣ прилѣжнѣ сну мой, ѿ всякагѡ дерзнове

товїя гл д

сира гл гі нїя; Блюди и внимай ѕѣло, яко спа

де́нїемъ свои́мъ хо́диши внима́й и҆ незаблꙋ
дѝ, данесмири́шисѧ въ безоу́мїи свое́мъ;

Предисловїе

Ѡ҆ по́лзѣ внима́нїѧ, и҆ всечⷭ҇тно́мъ воз
держа́нїи безни́хже ничто́же бл҃го со
дѣ́ваетсѧ. потре́бно ко ѡ҆па́сномꙋ сохране́
нїю. сїѧ̀ всѧ́комꙋ, во є҆́же соблюсти̇̀, по
мѧноу́ти. нопре́жде ѡ҆внима́нїи, ꙗ҆́же
є҆́сть оу҆важе́нїе сразꙋмѣва́но. ѡ҆не́мже ст҃ї́и
мно́зїи ѡ҆писоу́ютъ; Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй
гл҃етъ всло́вѣ внима́й себѣ̀. Внима́й себѣ̀,
данекогда̀ боу́детъ гл҃ъ сокрове́нъ беззако́
нїѧ вс҃рдцы твое́мъ. оу҆до́бни є҆смы̀ ко и҆́же
впо́мыслѣ грѣхо́мъ чл҃цы; ни҃ж: Наказоу́ѧ
на́съ бг҃ъ, вели́кое сѐ завѣща́нїе да́лъ є҆́сть.
внима́й себѣ̀. си̇̀ рѣ́чь, ѿвсю́дꙋ себѐ ѿзи
ра́й, не оу҆сы́пно и҆мѣ́й къ своемꙋ̀ хране́нїю
дш҃е́вное о҆́ко. посредѣ̀ сѣте́й ми́мо хо́ди
ши, сокрове́ны тенеты̀ ѿвраго́въ всю́дꙋ по
чте́ни. всю́дꙋ оу҆́бѡ ѡ҆бзира́й, даспасе́ши
сѧ, ꙗ҆́ко се́рна ѿтене́тъ, и҆ ꙗ҆́кѡ пти́ца
ѿклѧ́пецъ, данекогда̀ всѣ́техъ ꙗ҆́тъ бы́въ,
ло́въ боу́деши дїѧ́волꙋ, жи́въ оу҆ловле́нъ
ѿнего̀, во свою̀ є҆моу̀ во́лю; ни҃ж: Вни

ма́й дш҃ѝ свое́й, тоу̀ оу҆краша́й ѡ҆не́й прилѣ
жѝ. и҆спыта́й кто̀ є҆сѝ, позна́й своѐ є҆сте
ствѡ̀ ꙗ҆кѡ ме́ртвеннѡ оу҆бѡ є҆сть тѣ́лѡ,
безсме́ртнаже дш҃а̀, и҆ сꙋгꙋ́ба нѣ́каѧ на́шѧ
жи́знь. данекогда̀ вме́ртвыхъ ꙗ҆́ко вопрⷭ҇но
соу́щныхъ ѻ҆ста́неши; нижѐ присносоу́щныхъ
ꙗ҆́ко мимоходѧ́щихъ небреже́ши. давѣ́си
раздаѧ́ти комоу́ждѡ ключи́мое. пло́ти
пи́щꙋ оу҆мѣре́ннꙋ и҆ ѡ҆де́ждꙋ. дш҃и́же дог
ма́ты бл҃гоче́стїѧ. наказа́нїе до́брѡе, до
бродѣ́тели и҆справле́нїе, страсте́мъ оу҆держа́
нїе. поне́же жела́етъ пло́ть надоу́хъ, а҆
доу́хъ напло́ть. внима́й оу҆бѡ себѣ̀. ꙗ҆́кѡ
давнима́еши бг҃ови. и҆ про́чаѧ; ст҃ы́й гри
всло́вѣ а҃і горїй; Бг҃осло́въ, м҃и. Всѝ оу҆ди ꙋ҆бѡ
напросщ҃е́нїе бра́тїе да ѡ҆чи́стимъ всѐ почю́вствꙋ да пре
ѡ҆чи́стимъ. данебꙋ́детъ ничесо́же безсове
рше́нїѧ вна́съ, ниперва́гѡ бытїѧ̀ ничто́
же непросвѣще́но ѡ҆ста́вимъ, просвѣти́мъ
о҆́чи дапра́вѣ глѧ́даемъ, и҆ даникоегоже
ѡ҆бличе́нїѧ блоу́дна даненосимъ всебѣ̀, ѿ
невоздержа́нїе очесрдце любива́гѡ взо́ра и҆ потреби́ва. а҆́ще бо и҆ стра́
всл҃ѣдъ себе влече, и сти налѧ́гꙋтъ, нонепреклони́мсѧ данедꙋ
ше́ю ѡ҆скверна́вѣемъ, и҆́же бервно̀ вна́съ сꙋ

че́цъ да́йзчи́тнимъ да́йнѣхъ возмо́жемъ ѡ҃ сего́ вѣ
оу҃зрѣ́ти . просвѣти́мъ слꙋхи . просвѣти мліа́ пако
и҃зы́къ . даоу҃слы́шнимъ что̀ гл҃етъ гдь бг҃ъ быва́етъ .
и оу҃слы́шана на́мъ бꙋ́детъ оу҃тренна́ мл҃ть ,
и оу҃слы́шимъ весе́лїе и҃ бл҃гꙋ ра́доств , во оу҃ше
сѣ̀ словесѣ̀ бо́жества возглаша́емъ . да не бꙋ́
демъ ме́чь о҃́стръ нибри́чь нао҃́стре́нъ , ни
свала́имъ подъ и҃зы́комъ трꙋ́дѣ̀ и҃ болѣ́
зни . нодагл҃емъ бж҃їю премоу́дрость . вта́и
нѣ̀ сокрове́нꙋ , о҃́гненныхъ стыдя́щеся
и҃зы́къ данеразслабѣ́емъ . ниввонѣ̀ мѣ́сто
сла́дки , пра́хасѣ̀ прилѣпи́мъ новозра́дꙋем
ся̀ дх҃о́внѣ , прїе́млюще и҃зліа́вшагося́ на́съ
дѣ́лꙗ ми́ра . и҃толи́ко ѡ҃́негѡ̀ сотворя́еми
и҃ потворя́еми , я҃́коже и҃ самѣ́мъ на́мъ
ѡбона́ти бл҃гоꙋ́хани́а дх҃о́вно да ѡ҃́чи́сти м
рꙋ́це оу҃стѣ̀ , го́рло , ни слабѣ́ прїе́млюще и҃
гла́дости́мъ ра́ди сꙋ́ще , ноѡ҃́тя́жꙋще е҃ли́
ко достои́но . сло́во воплоти́вшеесѧ на́съ
дѣ́лꙗ , и҃́фомъ̀ повсемъ̀ подража́ющее . ни
ѡ҃́ки нимы́ лакоѕердитвꙋ́ющее . бра́тїю
горча́йшее лакоѕе́рдїе . новкꙋша́ющее и҃ раз
мѣва́ющее я҃́ко бла́гъ гдь , оу҃́ншее вкꙋше́
нїе и҃ пребыва́ющее . нимало́же го́ркаго и҃ не

зрѝ бл҃годатнагѡ горла покоряюще, провождаю
щагѡ, и҆ недержаща да є҆магѡ, но сладчай
ши меда словесы̀ сегѡ̀ бл҃го веселяще; ст҃ый
зрѝ петръ дамаскинъ приводитъ. Внимай се
бѣ, безвниманїѧ и҆ бодрости оу҆мныѧ не
возможно спастисѧ намъ, и҆ и҆збавити
сѧ ѿдїѧвола, ꙗ҆кѡ льва̀ рыкающа, и҆ хо
тѧщагѡ когѡ̀ поглотити. сегѡ̀ ради гдⷭ҇ь
ко оу҆чн҃никомъ гл҃аше. бдите и҆ молитесѧ,
ꙗ҆кѡ невѣсте. и҆ прочаѧ, ѡ҆памѧти смер
тнѣй, даготови бꙋдемъ ко ѿвѣтꙋ прїѧ
тнꙋ. что̀ хощемъ ѿвѣщати сꙋдїѝ праве
дномꙋ, в҆дн҃ь соудный, предвозвѣстѝ ѿ
дѣлъ, и҆ вниманїѧ бывающе. понеже
оу҆бо бѣси, ꙗ҆кѡже речѐ ст҃ый и҆ларїѡнъ,
невещественїи, безсоннїи, и҆ всѧкꙋ печаль
и҆мꙋтъ, на погꙋбленїе дш҃ъ нашихъ.
словъ ради, и҆ дѣлъ, и҆ помыслъ. сегѡ̀
ради прежде себѐ, потомъ бг҃ови внимай.
сїѧже вниманїѧ ѕѣло̀ полезна; А҆ ст҃агѡ
слово к҃з а҆ввы и҆саїѧ; Внимай себѣ̀ ѡ҆пасно, и҆ све
лїимъ дерзновенїемъ помышлѧй, ꙗ҆ко
гдⷭ҇ь нашъ і҆с҃ хрⷭ҇тосъ бг҃ъ сый, и҆мѣѧ не
и҆зреченнꙋю славꙋ и҆ прⷭ҇толъ, насъ ради во

чл҃читисѧ и҆зво́ли, и҆ себѐ ѻ҆́бразъ на́мъ пре
ложѝ, да послѣ́дꙋемъ стопа́мъ є҆гѡ̀, и҆́бо
зра́къ ра́бїи прїе́мъ. ѕѣло̀ и҆неи҆зрече́нно
смири́въ себѐ, и҆ ѡ҆бнища̀, и҆мно́гихъ по
ноше́нїѧ и҆клѣветы̀ понесѐ. и҆ ꙗ҆́коже пи́са
но є҆́сть. ꙗ҆́кѡ ѻ҆вча̀ на заколе́нїе веде́нъ
бы́сть, и҆ ꙗ҆́кѡ а҆́гнецъ прѧ́мо стригоу́щемꙋ
є҆го̀ безгла́сенъ, и҆не ѿве́рзе оу҆́стъ свои́хъ,
восмире́нїи є҆гѡ̀ соу́дъ є҆гѡ̀ взѧ́тсѧ. и҆
сме́рть поно́снꙋю на́съ ра́ди под҆ꙗ́тъ. тѣ́м
же и҆мы̀ ра́ди заповѣде́й є҆гѡ̀ и҆загрѣхѝ на́
ши. стерпѣ́нїемъ бл҃годꙋ́шествомъ, носи́
ти и҆́мамы. є҆гда̀ на́мъ кто̀ пра́ведно,
и҆лѝ непра́ведно па́кость дѣ́етъ, и҆лѝ клеве́
щетъ. а҆́ще кто̀ да́же досме́рти го́нитъ,
бꙋ́демъ ꙗ҆́кѡ ѻ҆вца̀ несопротивлѧ́ющесѧ, ни
жѐ прерѣ́кꙋюще. па́чеже сомолча́нїемъ и҆
смире́нїемъ ѻ҆́бразѣхъ молѧ́щисѧ; Внима́й
себѣ̀ ѡ҆па́снѡ, да ꙗ҆́кѡ гꙋби́телства и҆ сме́р
ти, и҆зги́бели дш҃е́вной и҆мꙋ́ки вѣ́чной,
бѣжѝ вла́сти, и҆ сла́вы, и҆че́сти, и҆ похва зрѝ
лы̀ хотѣ́нїѧ и҆ блюдѝ да не разꙋмѣ́еши себѐ
что̀ бы́ти, и҆лѝ добродѣ́телна. и҆лѝ себѐ
па́чеже и҆ны́хъ лꙋ́чша и҆лѝ ра́вна. и҆ всѧ́ко

а҆́ще и҆ма́ло плотьско́е жела́нїе и҆сла́сти, ѿсѣ
цы̀. нижѐ ко́его чл҃ка тре́бꙋй дрꙋ́жества,
ра́звѣ вели́кой ноу́жды. нижѐ тѣлеси̇̀ чїе
мꙋ прикаса́йсѧ. и҆ничто́же безвре́менно
ꙗ҆́ждь, а҆́ще и҆ма́ло є҆́сть. данепома́лꙋ
ѿма́лы, въ бо́лшаѧ поползне́шисѧ;
Внима́й себѣ̀ ѡ҆па́сно, ꙗ҆́кѡ да и҆́стинно
ѿсрдца себѐ. па́че всѣ́хъ хрⷭ҇тїѧ́нъ ѿверже́нѣй
зри̇ шагѡ и҆ грѣ́шнѣйшаго разꙋмѣ́еши. и҆ оу҆́мъ
тво́й всегда̀ дабоу́детъ смире́нъ, и҆втꙋзѣ̀
и҆впеча́ли дапребыва́етъ; и҆вы́нꙋ ꙗ҆́ко невѣ́
жда и҆недосто́йный молчи̇̀, и҆никогда́же
что̀ ра́звѣ ноу́жды гл҃и. Внима́й себѣ̀
ѡ҆па́сно, о҆́нъти̇̀ вѣ́чный о҆́гнь, и҆ вѣ́
чнаѧ мꙋче́нїѧ. и҆ си́мъ пови́нный, вы́нꙋ
пре́дъ ѡ҆чи́ма дапребыва́ютъ. и҆ себѐ ѿтѣ́хъ
числа̀ є҆ди́нагѡ па́чеже не́жели ѿживы́хъ ра
лис҃ сл҃г зꙋмѣ́й; Ст҃а́го дорофе́ѧ пооу҆че́нїѧ, а҃і.
Внемле́мъ себѣ̀ бра́тїе, трезви́мсѧ до́ндеже вре
мѧ и҆ма́мы. что̀ ѡ҆себѣ̀ лѣни́мсѧ сотвори́мъ
что̀ бл҃гѡ, да ѡ҆брѧ́щемъ по́мощь во
вре́мѧ на па́сти. что̀ погꙋбля́емъ жи́знь
на́шꙋ, толи́ка слы́шимъ и҆ нерадимъ, но
но пре ѡ҆биди́мъ. ви́димъ бра́тїю на́шю

восхи́щаемы ѿ среды̀ на́шеѧ, и҆ нетрезви́мсѧ. вѣ́дѧще ꙗ҆́кѡ и҆мы̀ пома́лꙋ приближа́емсѧ сме́рти. погꙋбля́емъ вре́мѧ и҆ не бои́мсѧ. лѣ́ностно живоу́ще, и҆ дрꙋга́гѡ ѻ҆брѣстѝ не возмо́жемъ. бг҃ъ вѣ́сть дивлю́сѧ ѡ҆ нечю́вствїи дш҃ъ на́шихъ. ꙗ҆́ко мо́жемъ спасти́сѧ и҆ нехо́щемъ; пока́емсѧ пла́чемъ, бодрствꙋемъ, подвиза́емсѧ, да сп҃се́мсѧ; Ст҃ый симеѡ́нъ бг҃осло́въ. ꙗ҆снѣ́й гл҃етъ, Внима́нїе, ѻ҆́ви оу҆́бѡ ѿ свѧты́хъ рѣ́ша, оу҆ма̀ блюде́нїе. и҆ нїи́же срдчное хране́нїе. дрꙋзі́и же трезве́нїе, и҆ нїи́же оу҆́мное безмо́лвїе, дрꙋзі́иже и҆́накѡ сїѧ́же всѧ̀ є҆ди́нѡ то́жде ꙗ҆влѧ́ютъ, ꙗ҆́коже а҆́ще кто̀, рече́тъ, хлѣ́бъ, и҆ речѐ оу҆крꙋ́хъ и҆ли̇̀ кола́чь. си́це и҆ ѡ҆си́хъ разꙋмѣва́й. что̀ є҆́сть внима́нїе, что̀ того̀ сво́йства, ѡ҆па́снѡ навы́кни; Внима́нїе є҆́сть, покаѧ́нїѧ и҆́стиннаго позна́нїе. внима́нїе є҆́сть, дш҃и̇̀ возва́нїе, ми́рꙋ не́ нависть, къ бг҃ꙋ восхо́дъ. внима́нїе є҆́сть премѣне́нїе гдⷭ҇не, внеразсѣ́чный ѻ҆́браза. Внима́нїе и҆сцѣле́нїе грѣхо́въ. и҆ добродѣ́тели наслажде́нїе. внима́нїе, проще́нїе грѣхо́въ, несꙋмѣ́нное и҆звѣще́нїе.

внима́нїе нача́ло зрѣ́нїѧ , па́чеже зрѣ́нїю
вина̀ . сѝмъ бо бг̃ъ прекло́нъшѧ ѩ̀вля́етсѧ
оу̑мꙋ̀ . внима́нїе е̑́сть , тишина̀ , о̑чище́нїе
помышле́мъ . бжї̑ѧ па́мѧти вла̑́дство , ѿ
находѧ́щихъ терпѣ́нїе и̑ покро́въ . внима́
нїе вѣ́ры наде́жды , и̑ любвѝ повѣ́нникъ .
а̑́ще бо кто̀ не вѣ́рꙋетъ небы̀ и̑звнѣ̀ печа́ли
находѧ́щїѧ подъ и̑ма́лъ . небы̀ ре́къ , гдѣ
мнѣ̀ помо́щникъ , засто́ѧникъ мо́и̑ ,
и̑ прибѣ́жище моѐ ; ст̃ы́и і̑сра́илевъ ,
ко а̑лли́лꙋи̑ю во ѿвѣ́тѣхъ Внима́нїе , оу̑ма̀
цр̃твꙋ́ющагѡ надпло́тїю , блюде́нїе и̑хране́
нїе . о̑́нже ничи́мъ и̑ны́мъ неохране́нъ
бꙋ́детъ , во ст̃ы́хъ о̑ц̃е́хъ и̑скꙋе́тъ и̑ свѧ́тѣ
телтвꙋ̀ то́чїю и̑ со́вою мл̃твою , вегда̀
безрасто́нїѧ ѿнюдна́гѡ . оу̑мно и̑ смы́сле
но дѣ́йствꙋемою и̑ призывле́мою та́йно въ
себѣ̀ . и̑ и̑мже внима́нїемъ со пражено́ е̑́сть
воздержа́нїе , и̑ ѡ̑чюжде́нїе вѝнна́гѡ пи
тїѧ̀ . и̑ли вѣ́кагѡ пїа́нственнагѡ оу̑мъ
хмѣлсмꙋща́ющагѡ сѝке́ра , и̑ попече́нїѧ и̑ оу̑пра
на́го жне́нїѧ , и̑ли свои́ственныѣ рещѝ мечта́нїѧ
о̑́земны́хъ , и̑до́лѣ плѣ́жꙋщихъ вещѧ́хъ .
е̑гда̀ бо оу̑мъ а̑́кѡже цр̃ь вѣтрезве́нїи вбо́д

рости, и̂ внима́нїи, ѡ̂па́снѡ себѐ блю
де́тъ. да не прикаса́ютсѧ є̂моу̀ лꙋка́выѧ
по́мыслы и̂ прило́ги, ѿврага̀ непреста́нно
наноси́мыѧ. тогда̀ всѐ цр҃тво плотска́го
соста́ва до́брѣ оу̂стро́ено є̂сть, си̂рѣ́чь
чю́вствы и̂ тѣле́сное оу̂стро́енїе, небоу́детъ
подвла́стїю грѣха̀ и̂ дїѧ́вола. и̂звѣ́стнѣе
ѡ̂само́мъ воздержа́нїи, вкра́тцѣ рце́мъ;
Ст҃ый васи́лїй вели́кїй. всло́вѣ. г҃і. лист пе
Воздержа́нїе є̂сть грѣха̀ оу̂бїе́нїе, страсте́й
ѿчюжде́нїе. да́же до са́мыхъ є̂сте́ственныхъ
страда́нїиже и̂ похотѣ́нїй. жи́зни дх҃о́в
ныѧ нача́ло, вѣ́чныхъ бл҃гъ хода́тай. въ
себѣ̀ жа́ло сме́ртное погꙋблѧ́юще, сла́сть бо
є̂сть ве́лїе ѕла́гѡ льще́нїе и̂ тоѧ̀ ра́ди оу̂ зри̂
до́бь впа́даемъ ко грѣхꙋ̀ чл҃цы, ѿнеѧ́же
всѧ́ка дш҃а̀. ꙗ̂ко оу̂дицею ко сме́рти при
влачи́тсѧ тѣ́мже не вженѧ́емый ѿнеѧ̀,
воздержа́нїемъ всѧ́ко бѣжа́нїе ѿсогрѣше́
нїй и̂спра́вилъ є̂сть. а̂щеже мно́гихъ оу̂бѡ
оу̂бѣжѐ є̂ди́нѣмже держи́мъ є̂сть, не воз
де́ржникъ таковы́й воздержа́нїе бо ѿ са́мыхъ
нра́вовъ вѣ́дома твори́тъ и̂моу́щаго є̂.
вы́ше. Тѣ́мже и̂же всѧ́кїѧ стр҃ти выш

ра

шїи и҆ ниеди́ноже ѿ стр҃ти раздраже́нїе
страждáй и҆лѝ прїе́млѧй невоздеръ
жнѐ и҆ не ѡ҆слáбне. ковсѧ́комꙋ наслажде́нїю
вре́днѡмꙋ пребывáѧ, совершéнный є҆́сть воз
де́ржникъ, таковы́й ꙗ҆вѣ̀, и҆ всѧ́каго премѣ
ни́сѧ грѣха̀; всѧ́къ бо подвизáѧйсѧ ѿ все
го̀ воздержи́тсѧ. воздержáнїе показꙋ́етъ
соꙋ́мершагѡ хр҃то́ви оу҆мертви́вшагѡ оу҆ды
ꙗ҆́же наземли̇̀. сїѐ вѣ́мы цѣломꙋ́дрїю мá
ти, здрáвїю ходáтай. бл҃гихъ о҆хр҃тѣ̀ пло
доно́сїѧ дово́лнѣ и҆зи́мълющеє запинáнїѧ.
тимбесѣд҃ Ст҃ы́й і҆ѡáннъ златооу́стъ воздержáнїе что̀
є҆́сть, непо́стничество речѐ, но стр҃тьми вла
дѣ́ти, і҆ ꙗ҆зы́комъ и҆рꙋкáми, і҆ ѡ҆чи́ма по́
хотныма. се́бо є҆́сть воздержáнїе, є҆́же ни
є҆ди́ной подлѣжáти стр҃ти; Ст҃ы́й ни́лъ си́
це гл҃етъ; воздержáнїе ꙗ҆зы́ка є҆́сть, є҆́же
непраздносло́вити, нескверно сло́вити, не ꙋ
карѧ́ти, не ѡ҆сꙋждáти, неклѣветáти. но
ноу́жънаѧ ѿвѣщевáти; воздержáнїє о҆́чїю
є҆́же невзирáти безстꙋднѣ начюже́є лицѐ,
и҆ несмотре́ти вредѧ́щихъ веще́й; воздержá
нїе по́мысла є҆́сть, є҆гда̀ прїи́детъ ѕлы́й по́
мыслъ, непрїимꙋ́й є҆го̀. но̀ ѡ҆печáлисѧ и҆ при

падѝ сослезáми и҆помолúсѧ гдⷭ҇ви, да и҆з
бáвитъ тѧ̀ ѿтѧ́жести є҆гѡ̀; воздержáнїе
оу҆трóбы є҆сть даненасыщáеши чрéво своѐ, ни
ѿбрáшенъ ни ѿпитїѧ̀. нижѐ дажелáеши бра
шенъ слáдкихъ; а҆́ще хóщеши спⷭ҇тисѧ, бꙋ́ди
воздéръжникъ бди́теленъ, смиреномоу́дръ,
долготерпѣли́въ, и҆ соблгодарéнїемъ и҆скꙋшé
нїѧ понесѝ, и҆дапреспѣ́еши скóро. возлюбѝ
млⷭ҇твꙋ. и҆ воздержáнїе вовсéмъ и҆мѣ́й. и҆
любóвь въ бгⷭ҇ꙋ и҆ближнемꙋ. тѣ́мже положѝ
дóброе начáло, вѣ́рꙋѧ бгⷭ҇ови, ꙗ҆́кѡ подá
етъ тебѣ̀ пóмощь, воє҆́же и҆спрáвити воз
держáнїе. и҆́мже всѧ̀ пóхоти тѣлéсныѧ и҆
стрⷭ҇ти ѡ҆скꙋдѣвáютъ. а҆́ще вмáлѣ востáнꙋ
тъ, воскóрѣ воздержáнїемъ оу҆толѧ́тсѧ.
тóкмо бгⷭ҇ꙋ є҆ди́номꙋ бꙋ́ди порабощéнъ. и҆
внимáй себѣ̀ вовсéмъ ѡ҆пáсно и҆непрельсти́ши
сѧ. вми́рѣ и҆покóи всегдáшнемъ ѡ҆брѧ́щешисѧ
прїи́меши и҆полꙋчи́ши, блгⷭ҇ꙋю чáсть, ꙗ҆́же не
ѿи́метсѧ ѿтебѐ вовѣ́ки;

СТИ́ХИ

Стⷭ҇ое писáнїе глⷭ҇етъ. внимáй себѣ̀ и҆неза
бꙋ́ди бгⷭ҇а своегò; снабдѣ́ти зáповѣди є҆гѡ̀,
и҆сꙋдóвъ і҆є҆ли́ко заповѣ́да ѡ҆правдáнїи; и҆

паки боуди бдѧ соблюдай, и покайсѧ; не
вѣси бо въкій часъ пріидоу натѧ оужасайѧ;
внемлите данекогда ѿтѧгчаютъ срдца ваша;
ѡбьѧденіемъ и піѧнствомъ, и найдетъ вне
й запу погуба ваша; ксимъ всѣхъ повсюду
правовѣрныхъ напоминаютъ; ꙗко посредѣ
сѣтей ходите всѧкъ давнимаетъ; еже очи
ма похотныма ꙗзыкомъ и рукамы владѣ
ти; себо есть воздержаніе ꙗкѡ ни единой
стрти подлѣжати и ниоукорѧти нескверно
словити неѡсуждати непроклинати; тако
ждо нелгати неклѣветати нонужнаѧ вѣ
щати; тѣмже молю васъ братіе стымъ писа
ніемъ внимаимъ; и кползѣ нашей сіѧ всрдцы
соблюдаимъ; аще бо ѿлѣности
сихъ нетщимсѧ сохранѧти;
избави бже дане во
вѣкъ вгеенне боу
детъ раскаѧ
вати.



Г҃ а҃ ѡ҆ГОРДОСТИ И҆ЛИ ПЫСѢ

и҆ презѡ́рствѣ глава̀ . г҃і . роздѣлъ . а҃ .

Хрⷭ҇то́съ сп҃съ на́шъ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́
лїи ре́къ ; Всѧ́къ возносѧ́йсѧ смири́ лꙋ҃ гла҃ ні҃
тсѧ . ст҃ы́й а҆пⷭ҇лъ па́велъ ; А҆́ще кто̀ гала гла҃ з҃
мни́тъ себѐ бы́ти что̀ . ничто́же сы́й
са́мъ себѐ льсти́тъ ; ст҃ы́й а҆пⷭ҇лъ і҆ѧ́ глава̀ д҃
ковъ : Гдⷭ҇ь го́рдымъ проти́витсѧ , смире́
нны́мже да́етъ бл҃года́ть ; Ме́рзокъ пред̾ при҃ гла҃ ѕ҃
гдⷭ҇емъ . всѧ́къ высокосе́рдый ; Нача́токъ сира҃ гла҃ і҃
горды́ни грѣ́хъ , и҆держа́й є҆гѡ̀ . ѡ҆держи́тъ
скве́рнꙋ ; Возненави́дѣна пред̾ бг҃омъ и҆ чл҃ки то́йже і҃
горды́нѧ ; Почто́сѧ горди́ши . землѧ̀ и҆ вы́шше
пе́пелъ сы́й ; Наведе́нїю велича́вагѡ нѣ́сть то́йже гла҃ і҃
и҆сцѣле́нїѧ , са́дъ бо лꙋка́вствїѧ вкорени́сѧ
вне́мъ ; Го́рдїи зако́но престꙋпава́хꙋ ѕѣ ѱл҃о́мъ ри҃
лѡ̀ ; Презо́ривый и҆ ѡ҆би́дливый мꙋ́жъ и҆ а҆вакꙋ́мъ гла҃ в҃
велича́вый . ничесо́же нескончаетъ , и҆́же

разшири аки адъ доушю свою, сей бо якѡ
товія л д и смерть ненасыщенъ; Гордыни николи
во твоемъ чювствѣ, или во твоемъ сло
вѣ владычествовати попоустиши, тоею бо
сирах гл гі начало пріятъ всякое губительство; Ка
саяся пеклѣ ѡчернится, и ѡбщаяся гордо
му. точенъ емоу боудетъ. мерзко гор
апос гл ні дому смиреніе; Елико прославися и раз
свѣрепѣ толикѡ дадите емоу мукъ и рыда
а мак гл в ній; Ѡ словесъ, мужа грѣшна неоубойтеся
иже слава его вмотылу и червь. днесь воз
двигнется, а оутре неѡбрѣтеся. яко ѡ
братится вперсть свою, и помышленіе его
ѡв гл ні и ка погибе; Память егѡ погибнетъ ѿзе
мли; Скончаша во блгихъ житіе, и
въ покои адовѣ оуспоша имученію конца
зри неимѣютъ вовѣки. Ѡколь погибелна гор
дость и проклята, и всѣмъ ѕлымъ осно
ваніе и начало. и всѣмъ добрымъ искоре
нителница и губителница.

Предисловіе

Ѡ всепагубной гордыни или пысѣ и пре
зорствѣ. яже есть источникъ ѕло
бы всякія, и начало грѣху, воспомяну

ти. к сохранению полезно. ибо сія по
стомъ калистѣ, ѿ аггелъ перваго снбсъ ни слово а
верже, и діявола сотвори. и прадѣда на
шегѡ адама гордыня и сластолюбіе израя,
и первыя славы изрину. всѣмъ ѕлымъ
вина есть гордыня. и всякому дѣлу блгому
пагуба. пачебо высокоумія и гордыни,
ничтоже преднѣйши нѣсть, ниже превозно зри
шенія, и тщеславія лютѣйши есть. гор
дыня убо въ пропасть низводитъ члка.
ибо симъ недоугомъ ѡбдержимый ѡставля
етсѧ ѿ бга, и помощи его лишаетсѧ.
и въ безчестныя страсти въ падаетъ. и всѧ
добродѣтели погубляетъ, и въ ѕлобѣ по
гружаетсѧ. мнози бо и безчисленніи поги
боша ѿ сея. но да извѣстѣе увѣмы стыхъ
по ученія привведемъ; Стый іѡаннъ зла ѥ колѹнрав
тоустъ глетъ; Начало гордости еже
невѣдати гда. начало грѣху гордость.
первое стремленіе и движеніе на ѕло, негли
убо корень и ѡснованіе; (ниж) Ни едино
же ѕло гордости есть равно: бѣса человѣ
ка содѣваетъ. досадителя хулникъ, ни
чтоже есть еже стрти егову насытити

рд

мо́жетъ. расте́тъбо вни́хъ стра́сть, и̑ оу̑ста́
ва незна́етъ нотогда̀ ста́етъ. є̑гда̀ оу̑бїе
слово г҃ и̑моу́щаго. Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїи гл҃етъ;
Смире́нїе хр҃то́во подража́нїе, возноше́нїе
же и̑дерзнове́нїе, безстоу́дїе дїѧ́воле, боу́
ди подража́ѧ хр҃та̀ а̑недїѧ́вола; Горды́
нѧ ве́щъ и̑спо́лнена безоу́мїѧ, презо́рство
же нача́ло бѣдѣ̀ и̑поги́бели, и̑нде Высо
комꙋдръ оу̑бо є̑сть себѐ возносѧ̀. велича́въ
неслага́ѧсѧ къ зако́но поло́жнымъ.
го́рдый и̑же неѡ̑соу́щихъ хвалѧ́йсѧ є̑мꙋ̀;
на мѧ҃ Ст҃ы́й і̑ѡа́ннъ златоꙋстъ: Ничто́же бо
нра҃ ни гордо́сти го́рши. сїѧ̀ и̑ сꙋ́щихъ по є̑стествꙋ̀
и̑зстꙋпа́етъ ра́зꙋмовъ и̑ бꙋ́ихъ ѡ̑блага́етъ
сла́вою па́чеже и̑ зѣло́ не смы́сленыхъ бы́ти
твори́тъ: ни҃ж: И̑бо ꙗ̑кѡ плѣ́нника зла́гѡ
раба̀. взе́мъ є̑гѡ̀ дїѧ́волъ ѡ̑бхо́дитъ и̑
во́дитъ, і̑ѡ̑бно́ситъ заоу́шаѧ ѿ всю́дꙋ.
и̑ безчи́сленными ѡ̑блага́ѧ доса́дами: то́и҃ж:
фила҃ нра҃ Ве́лїе ѕло́е є̑сть го́рдость, ю̑ро́дивꙋ бы́ти
з҃ лоу́чше не́жели гордѣли́вꙋ та́мо бо оу̑бо
боу́йство безоу́мїѧ, то́кмо є̑сть. здѣ̀ же
го́ршее, боу́йство бо є̑сть снеи̑стовствомъ.
несмы́сленный себѣ̀ ѕло̀ твори́тъ, гордѣ

ливый и инымъ пагуба бываетъ ѿ безоу
мїѧ сїѧ страсть раждаетсѧ. нѣсть высо
комоудру быти, несоущу юродиву, боуи
ства же исполненъ есть горделивый: тои:
Сице и первозданный испаде блаженнаго ѡна на іѡанна
го пребыванїѧ сице и сего прелъстивый дїѧ нра ѳ
волъ. ѿ самыѧ низведенъ бысть досто
инства высоты. тѣмже вѣдый скверный
грѣха сего естество, доволно соущее ѿ са
мыхъ извращисѧ нбсъ симъ прїиде пу зри
темъ. имже адама ѿ толикїѧ извѣсти
потщасѧ чести. ѡбѣщанїемъ бо равно
божїѧ разгордѣвъ егѡ. сице растерза и
вверже всамыѧ ѧда ѧмы, ничтоже бо сице
божїѧго члколюбїѧ ѿчюждаетъ игеенскому
предаетъ огню, ѧкоже томителство го
рдыни. сей бо внасъ соущей, все наше жи
тїе нечисто бываетъ, аще и цѣломоудрїе,
аще и дѣвство, аще и постъ, аще и мо
лтвы аще и милостыню, ѧкѡ аще что
дѣйствуемъ, всѧ погублѧемъ, нечистъ
бо рече предгдемъ всѧкъ высокѡсердый,
дасопрѧтуемъ оубо надменїе и гордость
сїю ѿсѣцемъ. аще оубо хощемъ быти

ре

чисты. и дїяволу лѣжащїя моуки свобо
ма бесѣ дитися: тоиж: Якоже гордость источь
єі никъ ѕлобы всякїя єсть сице смиренно
моудрїе философїя всякїя начало; тоиж:
вн цвѣ Насмиренныхъ бгъ ѣздитъ анагордѣливыхъ
нꙋю дїяволъ, и поганяетъ ихъ, чрезъ пу
стыню страстей и сластей. и ѕлыхъ дѣлъ
іоуправоуетъ ихъ по воли своей; Стый
всло. кгі Іѡаннъ лѣствичьникъ ѡгордости глетъ:
Презорство єсть, ѿбга ѿверженїе. бѣсо
вское изѡбрѣтенїе, оуничиженїе члкомъ.
Осꙋжденїю мати, хваламъ ѿрод, безпло
дїя знаменїе помощи бжїя прогонитель
изстꙋпленїю прдтеча. паденїемъ ходатай,
изꙋмленїю вина, ярости источникъ лице
мѣрїю дверь. бѣсовъское оутверженїе, со
грѣшенїемъ хранитель, немилосердїя хода
тай, милованїя невѣдѣнїе слово положнїкъ
горекъ, сꙋдїи безчеловѣченъ бжїй сопро
тивоборецъ. хꙋленїю корень, начало презо
зри рствꙋ, конецъ тщеславїя. средаже оуни
чиженїе искреннягѡ. трꙋдовъ ихъ безъ
стоудное исповѣданїе. хвала вердцы ѡбличе
нїю ненависть. бѣсовскїй обычай; тоиж:

ниж: Высокомоу́дръ и҆́нокъ, прерѣкꙋ́етъ
ѕѣлѡ̀. смиреномоу́дрыйже, невѣ́сть пре
рѣкова́ти. непреклони́тсѧ кипари́съ на зе́
млю, нѝ и҆́нокъ высокосе́рдый послꙋша́нїе
стѧ́жетъ, но нача́льствовати жела́етъ. зрѝ
а҆́ще гдⷭ҇ь го́рдымъ проти́витсѧ. кто̀ си́хъ
про́чее поми́ловати мо́жетъ. нечи́стъ пре́дъ
гдⷭ҇емъ всѧ́къ высокосе́рдый, и҆ кто̀ про́чее
таковы́хъ ѡ҆чи́стити мо́жетъ. показа́нїе
оу҆́бо го́рдымъ паде́нїе. стрѣка́ло же бѣ́съ,
ѡ҆ставле́нїеже и҆зстꙋпле́нїе. ниж: Презо́
рство є҆́сть, бога́тства и҆ по́товъ поги́белъ.
безꙋ́мїе є҆́сть послѣ́днее ѡ҆дарова́нїихъ бж҃ї
ихъ мечта́тисѧ: чю́жда оу҆́бо є҆́сть свѣ́тꙋ
тма̀, чю́ждь и҆ презо́рливъ всѧ́коѧ добро
дѣ́тели, гнꙋша́етсѧ та́ть сл҃ница, го́рдый
же кро́тъкїѧ оу҆ничижа́етъ; презо́рство нача́
лница и҆роди́телница всѣ́хъ страсте́й;
Ст҃а́гѡ ни́ла, ѡ҆ о҆смѝ по́мыслѣхъ;
Ѡ҆презо́рствѣ и҆ го́рдости, что̀ гл҃ати,
а҆́ще оу҆́бо и҆ ра́зиствꙋетъ, и҆мены̀. но на
є҆ди́нъ ра́зꙋмъ схо́дѧтсѧ, и҆ велича́нїе,
и҆ высокосе́рдїе, и҆ киче́нїе. и҆ про́чаѧ ѿ
о҆цъ и҆ меноу́ютсѧ, всѧ́же сїѧ̀ преѡ҆каѧ́нна

вѹть ; ни́же : Ѩже сѝми побѣди́вшимъ , сѧ́мъ себѣ̀ и́ бѣ́съ , и́ ра́тникъ . и́ всегда̀
Зрѝ погибель гото́вѹ и́мѣетъ всѣ́мъ ; тогѡ̀ ра́ди подобле́тъ на́мъ бо́ятисѧ трепе́щѹщи стра́сти го́рдостныѧ всегда̀ и́ ѿбѣга́ти ѥ́ѧ̀ . сїѧ̀ помышлѧ́ющи к себѣ̀ , ѩ̀кѡ некоѥ́же бл҃го мо́жетъ содѣ́ѧти , безпо́мощи бж҃їѧ но и́ мнѣ́ти себѣ̀ подвиѣ́ми и́ грѣ́шнѣйша , и́ ху́дѣйша вмѣна́ти , всѣ́хъ челов҃ѣ́къ , и́кверне́йши всѣ́хъ тва́рей . и́ сѧ́мыхъ
Зрѝ бѣсо́въ го́рша . ѩ̀кѡ ѿ ни́хъ наси́лѹема и́ побѣ́ждаема . и́ про́чаѧ . Сты́и дороде́и .
поо҇ч҃ в҃ нра о҇. ѿдвоу̀ гордыня́хъ гл҃етъ ; Пе́рваѧ горды́ня е́сть , е́гда̀ оукоря́етъ кто̀ бра́та , е́гда̀ ѡ҇ѹждаетъ е́гѡ̀ , ѩ̀кѡ ничто́же сѹщаѧ , себѣ̀ же и́мать вышша е́гѡ̀ . таковы́и а҆́ще некоро́ и́нтрезви́тсѧ , и́ потщи́тсѧ , помалѹ́ , прихо́дитъ и́ вовторѹ́ю гордыню . да и́ на самогѡ̀ бг҃а разгорди́тсѧ . и́ себѣ̀ препи́ѹетъ и́справле́нїѧ своѧ̀ а҆́ не бг҃ѹ ;
стра҇ об҃ ни́же : Бѣ́тьже и́мирка́ѧ гордыня́ , и́ и́ноческаѧ . мирка́ѧ е́сть . е́гда̀ кто̀ горди́тсѧ на бра́та своего̀ . ѩ̀кѡ е́сть богатѣ́йшїй .
Зрѝ и́лѝ бл҃го ѡ҇бра́знѣйшїи , и́лѝ ѩ̀кѡ доблѣ́й

шїи є҆гѡ̀. є҆гда̀ оу҆бѡ ви́димъ себѐ тщеславꙋющихъ всѣ́хъ, и҆лѝ ꙗ҆кѡ монасты́рь на́шъ бо́льшїй. и҆лѝ ꙗ҆кѡ и҆мамы мно́гѡ бра́тїй. до́лжни є҆смы̀ ви́дѣти. ꙗ҆кѡ є҆дина́че є҆смы̀ вмирсте́й горды́ни. є҆смыже є҆гда̀ и҆ въ є҆сте́ственныхъ нѣ́кїихъ тщесла́вꙋетъ кто̀ ꙗ҆кѡ добрѡ̀ гла́сенъ, и҆ до́бре поетъ. и҆лѝ ꙗ҆кѡ є҆сть ти́хъ и҆ чи́стѣ слоу́житъ сїѧ̀ честнѣ́йша соу́ть. ѡ҆ ба́че и҆та̀ мирска́ѧ горды́ни сꙋ́ть. и҆ и҆ноческаѧ жѐ горды́ни є҆сть. є҆гда̀ кто̀ тщесла́вꙋетъ. ꙗ҆ко бдѧ̀. постѧ́сѧ, ꙗ҆кѡ благоговѣ́инъ, и҆ до́брѣ живе́тъ. є҆сть же є҆гда̀ и҆смирѧ́етсѧ кто̀ сла́вы ра́ди. и҆ноческаѧ горды́нѧ сꙋ́ть. возмо́жноже є҆сть на́мъ, нижѐ ѿ ню́дъ гордѣ́тисѧ. а҆щеже ни то̀ понѐ вои҆ноческихъ а҆ не вмирски́хъ; и҆ на́гѡ. Нѣ́сть грѣ́хъ оу҆подобля́ющїи чл҃ка бѣ́сꙋ, ꙗ҆коже го́рдость. ко́рень є҆сть всѣ́мъ грѣхо́мъ. и҆ всѣ́мъ добродѣ́телемъ разрꙋше́нїе и҆ погꙋбле́нїе. и҆ про́клѧтъ гордѣли́вый ѿ всѣ́хъ; И҆бо ко́нь па́че тогѡ̀ во́инствѣннѣйшїй є҆сть, ве́прь крѣпча́йшїи, за́ѧцъ скорѣ́йшїи, па́въ краснѣ́йшїи, ле́бедь Доброгла́снѣйшїи

зрѝ

златоꙋ
ѳили
нра з

слонъ бо́льшїй, о҆ре́лъ быстро̀ зри́телнѣ
йшїи всѣ̀ пти́цѣ бога́тшїи па́че ѡ҆нехъ
є҆сѝ го́ршїи безсмире́нїѧ; Ѿ безꙋмїѧ и҆
дш҃евныѧ слѣпоты̀ ражда́етсѧ гордынѧ.
ѿ ра́зꙋмаже и҆ позна́нїѧ смире́нїе. а҆́ще бы̀
себѐ и҆́стинно позна́лъ є҆сѝ, не бы́ гордѣли́въ
бы́лъ є҆сѝ. и҆ а҆́ще себѐ и҆́стинно позна́еши
гордѣ́тисѧ не бꙋ́деши. но̀ поне́же є҆щѐ се
бѐ до́брѣ не позна́лъ є҆сѝ. нижѐ ꙗ҆́кѡ по
доба́етъ разꙋмѣ́еши. сегѡ̀ ра́ди и҆ма́лемъ
чи́мъ возно́сишисѧ и҆ горди́шисѧ но̀ ᲂу҆́бѡ
позна́й себѐ, и҆ небꙋ́ди го́рдъ и҆ высокоᲂу́
менъ. почто̀ всꙋе гордѣ́тисѧ и҆ма́ши
вотлѣ́нней се́й пло́ти. ничто́же бо досто́
йно го́рдости и҆ возноше́нїѧ всебѣ̀ ѡ҆брѣта́
еши. ѿ земли̇̀ бо̀ взѧ́тъ є҆сѝ, вземлю
же па́ки по́йдеши ѿ ничегѡ̀ сотворе́нъ є҆сѝ
нижѐ па́ки вѣ́си, ка́мѡ ѡ҆брати́шисѧ, и҆
кꙋю ча́сть полꙋчи́ши. тѣ́мъ негорди́сѧ
сла́вою, прехо́дитъ бо̀. ни бога́тьствомъ
и҆ щеза́етъ бо̀. ни бл҃горо́дїемъ плоть
ски́мъ, всѝ бо є҆смы̀ тлѧ̀ и҆ пе́пелъ. ни си́лою
ни премꙋдростїю, нижѐ красото́ю пло́ти. нѣ́сть
се̑ ѿ тебѐ, нижѐ чи́мъ и҆ нѣ́мъ. ничто́же бо и҆ма

ши новсѧ̀ соу́ть бж҃иѧ. а҆́ще бо ра́зꙋмомъ и҆ пре
мꙋдростїю гордѣ́тисѧ восхо́щеши, но бг҃ъ ю҆
дадѐ. а҆́ще си́лою и҆ красото́ю пло́ти но бг҃ъ
всѧ̀ оу҆стрѡ́и. а҆́ще и҆мѣ́нїемъ и҆лѝ бога́тъ
ствомъ, но бг҃ъ дарова̀. а҆́ще бл҃горо́дїемъ,
но всѝ є҆смы̀ землѧ̀ и҆ пе́пе. а҆́ще и҆ са́на вели́ зрѝ
чествомъ но бг҃ъ всѧ̀ содержа́й є҆сть, а҆́ще ко́
имъ любо добродѣ́телнымъ и҆справле́нїемъ,
но бг҃ъ помо́же і҆оу҆крѣпѝ всѧ̀ бж҃їѧ соу́ть а҆
не на́ша не и҆ма́ши чи́мъ взима́тисѧ. нижѐ
гордѣ́тисѧ. и҆бо го́рдїй непра́вымъ и҆ не
просты́мъ пꙋте́мъ ше́ствꙋютъ. но стро́по
тънымъ те́рнїѧ і҆ѡ҆се́тꙋ и҆ спо́лненнымъ. го́р ѱа҃омъ
дїй бо̀ речѐ законопрестꙋпова́хꙋ ѕѣло̀, і҆ѡ҆ рне
зако́на бж҃їего оу҆клони́шасѧ. ничре́зъ что̀ и҆
ное́ та́кѡ быва́етъ престꙋпле́нїе и҆ паде́нїе, +
ꙗ҆́кѡ чре́зъ горды́ню. оу҆ви́димже и҆стиннꙋ.
горды́ни ра́ди сатанаи́лъ, сн҃бсѐ свержен
бы́сть, ꙗ҆́кѡже про҃рокъ и҆саїѧ гл҃етъ. Ка́кѡ глава ді
спадѐ сн҃бсѐ денни́ца. и҆ воа́дъ сни́де. горды́ дни гла
ни ра́ди мно́гїи погибо́ша. навходоносо́ръ є҃.
знамена́телнѡ моу́ченъ бы́сть. фараѡ́нъ
свои́ потопле́нъ бы́сть. голїѧ́дъ ѿ дв҃да оу҆
бїе́нъ бы́сть. а҆ма́нъ повѣ́шенъ. ѡ҆лофе́рнъ зрѝ
ри

ѿіюди́ѳы оусѣ́ченъ, и҆ ты́сѧща ты́сѧщей, гор
ды́ни ра́ди падо́ша и҆ погибо́ша. фарисе́й всѧ̀ до
бродѣ́тели ра́зсыпа а҆ наи҆па́че вн҃нѣ́шнїи времена̀.
Мно́зи ѿбг҃а, і҆ ѿст҃ыѧ правосла́вныѧ вѣ́
ры ѿпа́даютъ, гнꙋша́ющесѧ простра́ннѣй
шимъ чи́номъ цр҃ко́вным, и҆лѝ дх҃о́вныхъ
простото́ю и҆лѝ возбране́нїемъ впоста́хъ, а҆
наи҆па́че всѣ̀ правосла́вныѧ добродѣ́телнаго
житїѧ̀ ѿпа́даютъ. а҆ и҆новѣ́рнїи начисте́цъ
надѣ́ючисѧ раслтѣ́лисѧ. мно́зи ѿсластолю́
бныхъ згорды́ни мирско́й, тщесла́вїѧ ра́ди,
и҆ чл҃коѹго́дїѧ па́даютъ, и҆з ѡ҆брѣта́юще но
вотво́рныѧ ѻ҆де́жды. и҆ про́чаѧ сꙋетнаѧ. оу҆
твари ра́зли́чныѧ (ꙗ҆́же ни́щихъ ѡ҆бнажи́ша)
вдомѣ́хъ простра́нныхъ, и҆зижди́телствахъ, и҆зли
шни́хъ власкосе́рдыхъ ꙗ҆де́нїѧхъ, и҆ почествова́нїихъ ра
ли́чныхъ впитїѧ́хъ маге́рныхъ сопринꙋжде́нї
емъ да́же доизꙋмле́нїѧ. встре́тенїѧхъ на
пыще́ныхъ и҆ превозноше́ныхъ впозрѣ́нїѧхъ
и҆намиза́нїѧхъ ле́стныхъ. въсловесѣ́хъ сꙋет
ныхъ, въ смѣ́сѣхъ лицемѣ́рныхъ и҆ кощꙋ
нахъ во и҆гра́хъ блѧдотво́рныхъ ра́зли́чьныхъ,
оу҆мышле́нїи пища́лей, і҆ ѡ҆рга́новъ. въ пре
любо творе́нїихъ, во киче́нїихъ, власка́нїѧхъ.

в҆тщесла́вїѧ, влегкомы́слїи, вънарꙋга́нїи, въсваже́нїи и҆воинны́хъ многѡ ѻ҆бра́зны пре возноше́нїѧхъ, и҆ самово́льствахъ, влюбле́нїи по́честей. и҆похвала́хъ, дрꙋжебъскихъ и҆ ра́бскихъ, и҆ славолю́бїи, всамолю́бїи, ща де́нїи себѐ. наконе́цъ рекоу̀, невозмо́жно и҆ неподо́бно всѣ́хъ ѕло́бъ ѿгорды́ни и҆сходѧ́щихъ и҆ счестѝ. сегѡ̀ ра́ди молю́тѧ, негорди́сѧ нивчесо́мже в҆ми́рѣ се́мъ, всѧ́ бо здѣ̀ ѻ҆ста́нꙋтъ, и҆впра́хъ растлѣ́ютсѧ. ты́же тамъ са́мъ є҆ди́нъ ѿи҆деши. и҆дѣ́же небꙋдꙋ̀ зрѣ́ти, нинаса́ны и҆ вели́чества но ко́ждо подѣ́ломъ и҆лѝ цр҃тво воспрїи́метъ и҆лѝ мꙋкꙋ, ѿ неѧ́же и҆збави на́съ гдⷭ҇и.

СТИХИ;

Го́рдїи и҆ презо́рливїи ст҃а́го писа́нїѧ послꙋша́йте ма́ло; Гл҃етъ бо̑, го́рдость и҆ презо́рство бѣдѣ̀ и҆поги́бели нача́ло. Гдⷭ҇ь го́рды проти́витсѧ смире́ннымже благода́ть да́етъ; Горды́нѧ бо̑ ве́щъ и҆спо́лнена безоу́мїѧ, и҆ е́ю бѣ̑ ѡ҆бла́даетъ ѿсеѧ̀ роди́тсѧ оу҆ничиже́нїе ѻ҆сꙋжде́нїе хвала́мъ ѿро̑ зна́менїѧ безпло́дїѧ; и҆ стꙋпле́нїю прⷣтча прогони́тель по́мощи бж҃їѧ. Паде́нїемъ хода́тай. ѡ҆камене́нїе и҆зꙋмле́

нїю; гнѣвꙋ ꙗрости источьникъ дверь лице мѣрїю; Согрѣшенїемъ хранитель, бѣсовское оутверженїе; Немилосердїю ходатай милованїѧ невѣденїе; сꙋдїи безчл҃ченъ словѡ полѡжникъ горекъ; хꙋленїю корень и всѧкой ѕлобѣ, бж҃їи сопротивоборецъ; сихъ ради возненавидена гордынѧ бг҃омъ и чл҃ки; Покайтесѧ презорлївїи данепогибнете въ геенне вовѣки;



Г҃ в҃ ѠГРѢСѢ глава̀, д҃ї. роздѣлъ, в҃.

Іѡан гла҃ и҃ Іс҃ дь нш҃ъ іс҃ хс҃ и бг҃ъ гл҃етъ. Аминь аминь гл҃ю вамъ: ꙗкѡ всѧкъ творѧй грѣхъ рабъ єсть грѣхꙋ. Похоть заченши раждаетъ грѣхъ, грѣхже содѣѧнъ раждаетъ смерть.

Іѧко гла҃ а҃

Іоан гла҃ г҃ Творѧй грѣхъ, ѿ дїѧвола єсть, ꙗкѡ исперва дїѧволъ согрѣшаетъ; тоиж: Аще речемъ ꙗкѡ грѣха̀ неимамы, себѐ прельщаемъ, істинны нѣсть внасъ; ѻсемъ

а҃ гал гла҃ а҃

ꙗ҆вна сꙋ́ть ча́да дїѧ́волѧ; Да̀ нѐ цр҃твꙋ рим гла҃ ѕ҃.
етъ оу҆́бо грѣ́хъ во ме́ртвенномъ на́шемъ
тѣ́лѣ, во є҆́же послꙋ́шати є҆гѡ̀, впо́хо
тѣхъ є҆гѡ̀; ни҃ж: Невѣ́сте ли, ꙗ҆́кѡ є҆мꙋ
же представлѧ́ете себѐ рабы̀ впослꙋша́нїе,
рабы̀ є҆стѐ є҆го́же послꙋшаете и҆лѝ грѣха̀
въ сме́рть, и҆лѝ послꙋша́нїѧ в пра́вдꙋ. Не оу҆ є҆врѐ гла҃ ві҃
до́крове ста́сте проти́вꙋ грѣхꙋ̀ подвиза́юще
сѧ. Ст҃ы́й прр҃къ давы́дъ оу҆тискоу́етъ
ѿгрѣхо́въ гл҃ѧ. Се́бо вбеззако́нїихъ зача́тъ ѱл҃о́мъ н҃
є҆смь и҆ вогрѣсѣ́хъ ради́мѧ ма́ти моѧ̀.
Нѣ́сть ми́ра вкосте́хъ мои́хъ, ѿли ѱл҃о́мъ лз҃
ца̀ грѣхо́въ. На тѣ́хъ кото́рые ѡ҆грѣхѣ̀. ѱл҃о́мъ лг҃
Сме́рть грѣ́шникомъ люта̀; Поги́бнꙋтъ ѱл҃о́мъ ѯз҃
грѣ́шницы ѿлица̀ бж҃їѧ; Ко́ждый за є҃моѵ гл҃ка д҃
свои́ грѣ́хъ да оу҆́мретъ; Дш҃а̀ согрѣша́ю є҆клє гл҃ ні҃
щаѧ та и҆ оу҆́мретъ. Сожгоу́тсѧ беззако́н и҆са̀ гла҃ а҃
ницы и҆ грѣ́шницы вкоу́пѣ, и҆ небꙋ́детъ
оу҆гаша́ѧй; Длѧ̀ чего̀ перестерега́етъ
і҆сꙋ́съ. Ꙗ҆́коже ѿлица̀ змїи́на бѣжѝ ѿ сира̀ гл҃ка
грѣха̀, а҆́ще бо приступи́шъ оу҆гры́знетъ тѧ̀.
Зꙋбы є҆гѡ̀ ꙗ҆́кѡ зоу́бы лво́вы, оу҆бива́ютъ
дш҃ю то́йже. Грѣ́шникъ приложи́тъ грѣ
хѝ нагрѣхѝ; Да не ѡ҆тѧгча́тъ ва́съ грѣсѝ г҃ кни҃ езры

ГЛАВА SЇ ВА́ШИ НИДАВОЗДВИ́ГНУТІѦ БЕЗЗАКО́НІѦ ВА́ША,
го́ре и́же сотѝ́нУтіѧ ѿгрѣ́хъ свои́хъ . и
ЧИ́Л ГЛ ЄЇ ѿтѧгча́тіѧ ѿбезЗако́ній свои́хъ ; Дша̀
а́ще сотвори́тъ грѣ́хъ рУко́ю го́рдости ѿзе́
мецъ , и́лѝ ѿпришле́цъ , бга и́ѧ разгнѣ́
вletъ , и́дапотребѝ́тіѧ дша̀ тà ѿлюди́й
КНИ Г ЕЗДР свои́хъ ; Го́ре и́мъ и́же согрѣ́шлю́тъ и́ него
ГЛАВА ЕЇ храня́ютъ За́повѣдей мои́хъ , речѐ гдь ,
непрощѹ́ и́мъ ; выше . Изы́йде о́гнь ѿ
тнѣ́вa є́гѡ̀ . и́пожже́тъ ѿиновáнїѧ землѝ .
и́грѣ́шники и́ѧкѡ хвраи́тїе зазженѹ́ ; то́и́ж
ГЛАВА SЇ Да не глетъ грѣ́шникъ кребѣ́ и́ѧко є́же него
грѣ́ши́хъ . и́ѧко оУгліе́ о́гненно возгори́тіѧ
на главѣ́ є́гѡ̀ ; Отцы́й рд҃а́нлъ а́рха́ггл҃ъ
ТОВ ЖГА Є кто́ви́и , гла ; Иже бо творитъ грѣ́хъ и́
ЗРИ ПРИ Є безЗако́нїе , вра́гъ є́сть дшѝ свое́й . Плѣ
и́нцами грѣхо́въ свои́хъ ко́ждо затаза́
СИРА ГЛА Є етіѧ ; Нерцы̀ согрѣ́ши́хъ и́ что̀ ми бы́сть
о́чище гдь бо̀ є́сть до́лготерпѣли́въ , о́ставле́нїе
нїи безстраха́ ненѹ́ди прила́гати грѣхѝ нагрѣхѝ ;
ГЛАВА І то́и́ж . Согрѣша́ющаго въ дшю свою кто̀
ѿправди́тъ и́лѝ кто̀ проклáкитъ бесчествУю
ФЛАВА СЇ ща живо́тъ свой ; то́и́ж Незаповѣда нн є́ди́
номѹже бщєствовати , нне́дастъ ѿлáбы

ни є҆ди́номоу́же согрѣши́ти ; то́и Невѣ́зоу́и глава҃ кї
два́ци грѣхѡ̀ во є҆ди́номъ бо неи҃звини́шни
мъ . кто̀ помина́етъ ѻ҆бма́нники , и҃змїе
оу҃ѕна́ема и҃ вѣ́хъ приступа́ющихъ козѣ́
ре́мъ ; Та́коже ходя́щаго съ мо́жемъ грѣ
шникомъ и҃ приимѣ́ша́ющаго сѧ грѣ́хъ є҆гѡ̀.
Лоу́чше є҆ди́нъ пра́ведникъ не́жели ты́сѧща глава҃ кѕ
грѣшниковъ ; И҃змыва́етсѧ ѡ҃мертвеца́ , глава҃ лд
и҃ па́ки прика́сѧсѧ є҆мѹ̀ ка́ко по́льза є҆́сть
и҃змы́тїѧ , та́коже и҃ чла́къ поста̀ ѡгрѣ́хъ
свои́хъ , и҃ па́ки ходя́и то́же творя̀ , моля́
боу̀ є҆гѡ̀ кто̀ оу҃слы́шитъ , и҃ что̀ оу҃спѣ́етъ
смире́нїемъ свои́мъ ; Согрѣша́и є҆ди́нъ є҃кле҃ а҃
погоу́битъ бл҃гости́ню мно́гѹ ; Согрѣше́нїѧ ѕ҃здры г҃
послѣ́дняѧ превзыдо́ша непра́вдѹ пре́жнюю ; Го́ре нс҃а гла҃ є҃
привлача́ющи грѣхѝ свои́ ꙗ҆́ко оу҃же долги́ , и҃ ꙗ҆́ко
и҃ гаюни́чна ре́менемъ , безѕако́нїѧ своѧ̀ ; Гаѕ ѱло҃ ѳ҃
дражи́ гда̀ грѣ́шныи̯ помно́житъ гнѣ́ва своего̀
не взы́щетъ . и҃ нѣ́сть бг҃а предни́ ѡ҃ сквернѧ́ютъ
сѧ пѹ́тїе є҆гѡ̀ навы́кшѧ вре́мя . Грѣ́шниковъ сѳа҃ гла҃ ѳ҃
бг҃ъ не послѹ́шаетъ но а҃́ще кто̀ бг҃очтецъ
є҆́сть и҃ во́лю є҆гѡ̀ твори́тъ того̀ послоу́
шаетъ ; Е҆́лицы безѕако́нно согрѣши́ша , рн҃ гла҃ в҃
безѕако́нно и҃ погибнѹ́тъ . и҃ е҆́лицы вѕако́

нѣ согрѣши́ша зако́номъ соу́дъ прїи́мꙋтъ;
а҃ ко҃ гла҃ е҃і Жа́лѡ сме́рти грѣ́хъ, си́лаже грѣха̀ зако́нъ.

Предисловіе

Мно́гагѡ и҆ ве́лїегѡ ѕла̀, в҆ на́съ вино́ю є҆́сть грѣ́хъ и҆ в҆сей ѕло́бѣ и҆сто́чникъ, ко́ренемъ, и҆ ма́ти быва́етъ є҆ди́немъ
зрѝ чл҃комъ пра́дѣдомъ на́шимъ а҆да́момъ, вни́йде грѣ́хъ в҆ ми́ръ се́й, а҆ грѣхо́мъ сме́рть на всѧ̀ чл҃ки привни́де. ѿчесогѡ̀ познава́емъ ко́ль ве́лїѧ бѣды̀ и҆ тѧ́жести ѿгрѣхо́въ и҆схо́дѧт. и҆ за̀да́ма, ка́ина, и҆ ламе́ха и҆ пото́пꙋ всегѡ̀ ми́ра и҆ пѧти̇̀ градо́въ содомски́хъ сожже́нїѧ и҆ безчи́сленныхъ повсѧ̀ вѣ́ки мимоше́дшїй лю́дской погибели. О҆чесо́мъ а҆́ще бы повѣствова́ти кто̀ восхотѣ́лъ. не оу҆до́бно всей кни́зе всегѡ̀ в҆мѣсти́ти свидѣ́тельствꙋетъ ст҃о́е писа́нїе. ѡ҆бои́хъ завѣ́товъ, и҆ внѣ́шнїи кро́нники. и҆ и҆сто́рїи. на́мъ подоба́етъ ꙗ҆́же нꙋжнѣ́йшаѧ предложи́ти да грѣха̀ оу҆бѣжи́мъ, а҆ поне́же дїѧ́волъ ѕлоко́зненъ, чюжді́и грѣхи̇̀ ве́лїими предлага́етъ, а҆ своѧ̀ зама́лые всѧ́комꙋ мнѣ́ти поо҆ча́етъ да не прельща́емсѧ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃лїи хр҃то́съ бг҃ъ на́шъ

наказꙋетъ . Мни́тели ѩкѡ галїле́ѧне сі́и лѳ гла ѓї
грѣшне́йши па́че вс҃ѣхъ бы́хꙋ , ѩкѡ та
кова́ѧ пострада́ша . ни глю́ вамъ : но а҃ще
не покае́тесѧ , вси́ та́кожде погибне́те . За
чи́мъ ко́ждый не бꙋ́ди безꙋ́менъ , кои́
грѣхи́ ма́лыми неразꙋмѣ́й жебы́ѧ невпа́лъ
в҃ тꙋ́ю вино́ꙋ , собо́рꙋ кардагенькагѡ . сице
глю́щагѡ ; а҃пл҃ꙋ бг҃ословꙋ́ глю́щꙋ . а҃ще
рече́мъ , ѩкѡ грѣха́ нѣ́сть вна́ , себѣ блаз
ни́мъ . развраща́ѧй сїѐ ѩкѡ не поꙋ́чинѣ́ ,
но смиренномоꙋдрїе́мъ рече́но е҃́сть да бꙋ́детъ
про́клѧтъ ; толкова́нїѧ : Поне́же вси́ во
грѣхѣ̀ е҃́смы , и҃ никто́же чи́стъ ѿ грѣха́ .
а҃ще е҃ди́нъ дн҃ь живота́ е҃гѡ е҃́сть , про
кля́тїю повине́нъ , гла́ѧ смиренномꙋдрїе́мъ
а҃не поꙋ́чинѣ́ а҃пл҃ъ рече́ сїѐ , а҃ще рече́мъ
ѩкѡ грѣха́ в҃ на́съ нѣ́сть , себѣ соблажня́
емъ . тѣ́мже не прельща́йма . е҃ди́нъ то́к
мѡ гдь бг҃ъ безгрѣ́шенъ . то́иже : И
сты́и васи́лїй ѿтрꙋдсе́нныхъ . а҃ще вѣ́рꙋемъ зри
гдѣ́би глю́щꙋ , ѩкѡ кі҃ѧкъ твори́й грѣ́хъ ,
ра́бъ е҃́сть грѣ́хꙋ . и҃ па́ки , вы́ ѿ о҃ц҃а
дїа́вола е҃́сте , и҃ по́хоти о҃ц҃а ва́шегѡ хо́
щете твори́ти . да ꙋ́бѣ́мы , ѩкѡ нето́кмо
рвї

причастникъ є҆сть, но и҆ рабъ гдⷭ҇на. сего̀ бо и҆ ѿца̀ и҆мѣетъ. є҆гѡ́же кто̀ дѣлѡ творитъ. и҆ послꙋшествꙋетъ. а҆пⷭ҇лъ рекїй не вѣстели ꙗ҆кѡ є҆мꙋже представлѧ́ете себѐ в послꙋша́нїе, рабѝ є҆стѐ є҆го́же послоу́шаете, ре́кше грѣха̀ во сме́рть. Того́же: А҆́ще грѣхъ до́бръ хранѝ є҆гѡ̀, а҆́щели па́гꙋбꙋ на но́ситъ творѧ́щемꙋ, вскоу́ю хо́щеши впа́гꙋбѣ бы́ти; Грѣхъ до́ндеже роди́тсѧ ма́лѡе стыдѣ́нїе и҆мѣетъ, а҆ є҆гда̀ сконча́етсѧ безъстоу́дна оу҆строѧ́етъ сотво́ршагѡ є҆гѡ̀; Є҆гда̀ твори́мъ грѣхъ, по́хотїю ѡ҆мраче́ни соу́ще неразꙋмѣемъ. а҆ є҆гда̀ скончаемъ по́хоти и҆ оу҆га́сшей го́ркое жа́лѡ сме́ртное восхо́дитъ, и҆ быва́етъ грѣхъ, ꙗ҆кѡ лю́тый ѡ҆бли́чникъ стоѧ̀ в совѣсти; Не смотри́мъ ꙗ҆кѡ немоу́чими є҆смы̀ ѡ҆ грѣсѣхъ но сегѡ̀ лѣпѡ смотри́ти, А҆́ще не согрѣши́хомъ. а҆́щеже погрѣша́юще здѣ̀ моу́ки не поде́млемъ, бо́льши до́лжни є҆смы̀ трепета́ти, да не вѣчнѡ моу́чимсѧ; А҆́ще не оу҆вѣ́мы каковы̀ на́съ сотвори́лъ є҆сть бг҃ъ, не позна́емъ каковы̀ на́съ сотвори́лъ є҆сть грѣхъ; Ст҃ый і҆ѡ҆а́ннъ златооу́тъ, гл҃етъ;

Злат҃ѹ на дѣнѧ нра в҃і

григорїи синант

кор нра в҃ д҃

Ничто́же бо та́кѡ несмы́сленно . и҆ боу́ее
и҆ ноу́жднѡ, ꙗ҆́кѡже грѣ́хъ, всѧ́ превраща́
етъ; и҆ слива́етъ и҆ погꙋблѧ́етъ . и҆дѣ́же а҆
ще воско́читъ, безви́денъ є҆́сть видѣ́нїемъ,
тѧ́жекъ и҆ско́рбенъ, и҆дꙋ́шю впа́гꙋбꙋ вѣ́дый;
то́йже: Грѣха̀ па́че ничто́же є҆́сть ѕлостра́ тимо҃
днѣ́йшее . зрѝ ка́кѡ прⷪ҇рокъ напи́соуетъ нра в҃.
тогѡ̀ є҆стество̀ . возсмердѣ́шасѧ .
и҆согни́шасѧ ра́ны моѧ̀ . воистиннꙋ бо̀
гно́ѧ є҆́сть го́ршїи . и҆ѕлосмра́днѣйшїи нечи́ зрѝ
стъ, ме́рзокъ, и҆ скве́рненъ, и҆ ничто́же
тѧжча́йше, и҆ горча́йше па́че грѣха̀; то́йже
никто́же ти мо́жетъ па́костити, а҆́ще не
ты̀ са́мъ себѐ па́костишъ . а҆́ще не и҆́маши
грѣха̀, и҆зъба́витъ тѧ̀ гдⷭ҇ь . а҆́ще и҆́маши
грѣ́хъ . а҆́ще и҆ враѝ бꙋ́деши ѿпаде́ши . а҆да́
мъ враѝ бѣ̀ і҆ ѿпадѐ, и҆ бѣ́си спадо́ша; то́й
же: Грѣ́хъ тма̀ є҆́сть, и҆ тма̀ глꙋбока̀ . і҆ѧ́в вто҃ на
ствено ѿ є҆́же безсо́вѣстнѣ і҆оу҆таи́телнѣ іѡа҃ нра
дѣ́йствовати є҆го̀ всѧ́къ бодѣ́лаѧй ѕла́ѧ, воу҃ є҃.
ненави́дитъ свѣ́та, і҆ ꙗ҆́же ѿтай быва́емаѧ зрѝ
сра́мъ є҆́сть и҆ гл҃ати, і҆ ꙗ҆́коже оу҆́бо во тмѣ̀,
ни дрꙋ́га ни врага̀ кто̀ вѣ́сть, но ѡ҆всѣ́хъ
не вѣ́сть веще́й є҆сте́ствъ, си́це и҆ вогресѣ́хъ.

(ниж) всѧкѡ творѧй грѣхъ пїѧнствꙋющи
хъ ничимже разнствꙋютъ и не истовѧщихъ
сѧ. ко єже бѧше не познати єстество;
тойже тѧжекъ бо и бременен грѣхъ, іѡло
ва всѧкагѡ тѧжчайши. іѡщꙋтивыи бо
єгѡ. ниже малѡ возрѣти може. бгꙋ раздрашае
мꙋ. аггл҃ꙋ прогонимꙋ бѣсꙋ радꙋющꙋсѧ, геен
нѣ болѣзнꙋющой насъ прїѧти; тогоже:
Горе чл҃кꙋ томоу имже имѧ бж҃їе хꙋлитсѧ,
єгдаже горе бꙋдетъ, всѧка абїе мꙋка и то
мненїе бꙋдетъ. Бл҃женже имже имѧ бж҃їе
славитсѧ. не оубо ꙗкоже вотмѣ боуде
мъ. но всѣхъ дабѣгаемъ грѣговъ. (гнꙋ
шатисѧ ими; ст҃ый никита. Єгда бо ѿ
грѣха оуклонимсѧ, и вовсѣмъ ѿсодѣѧнїѧ
єгѡ изыдемъ тогда ꙗвитисѧ хощетъ
горекъ влдка оумный фараѡнъ дїѧволъ, ꙗкѡ
изшедшимъ намъ ѿхотѣнїѧ єгѡ, ратꙋѧ
насъ. тѧжцыже приставницы ꙗвитисѧ хо
тѧтъ споспѣшницы єгѡ соуще бѣсове. и
грѣхъ ꙗвитисѧ хощетъ. калъ и бренїе.
калъже грѣхъ гл҃етсѧ. єгда всѣхъ самѣхъ
себе ѡслабимъ, и іздамы когрѣхоу, поне
же и калъ слабъ єсть бренїе же гл҃етсѧ єгда

нра пи. зри і оустрашисѧ

нравꙋ ѯз оумершимъ грѣхомъ вкрещенїи жити внемъ неподобаетъ; всло а то є.

себѣ собира́емъ ѡгрѣха̀. поне́же и҃бре́нїе сотѫ гнѹтѣ́ше ка́ла е҆́сть, бре́нїеже ка́лъ мѣ́ше. и҃ наполѣ́ще ѹ҃ше́нъ. е҆́же е҆́сть пли́нѳъ. то гда́же и҃ пра́здникъ прише́ствїѧ гн҃а на́шегѡ е҆́же прейдо́хомъ ѡгрѣха̀ кра́вдѣ, до́брѣ пра́здноуемъ; в҃тый ѳеѳила́ктъ; глаголѧ мѣ́и полѣ́знѣе видѣ́нїю. ко́ждо бо вна́ е҆́ гда̀ согрѣша́етъ жена̀ е҆́сть. си́ рѣ́чь дша̀ немощна̀. хлнаѡ́нлъже а҆́кѡ че́рменъ грѣ́хъ кровови́денъ, ѳоубі́йственъ и҃мѹщи. дще́рь же и҃ма́ть такова́ѧ дша̀. лѹка́вѧ дѣ́мнїѧ бѣсо́вскѧ бо сѹ́ть. грѣ́шницыже сѹ́ще ѱы́ и҃мѣ́ нѹ́ѣ. нечисто́тъ по́лкы, тогѡ̀ ра́ди и҃ недостоѝ ни е҆́мы прїѧ́ти хлѣ́ба бжїѧ̀ е҆́же причастѝтисѧ прчтыхъ та́инъ. а҆́ще ли познаемъ сѧ̀, а҆́кѡ ѱы̀ е҆́мы и҃повѣ́мы и҃ѕорцемъ грѣхы̀ на́ша. тогда̀ и҃ щѣлеетъ дшѝ. е҆́же сѹ́ть дѣ́мнїѧ бѣсо́вскѧ, то́йже но не дало́ѹ мѣ́ваютъ здѣ̀ нѣ́цыи, ка́кѡ речѐ. а҆́ко грѣ́шныхъ бг҃ъ непослѹ́шаетъ а҆́бо молѧщи сѧ̀ е҆́моу ѡпроще́нїи грѣхо́въ послѹ́шаетъ. чл҃колюбецъ бо е҆́сть. что̀ же реку́тъ, а҆́ще грѣ́шныхъ бг҃ъ непослѹ́шаетъ подоба́етъ оу҃ бо ктаковы́мъ ни ѡ҃вѣща́ти. но ѡ҃ба́че ре

мѧ зал
превод
не.

зри і оу҃
боисѧ

вто і҃ѡ
анна за
лд.

чемъ. ꙗкѡ єже грѣшъныхъ непослꙋша
ти бг҃ꙋ, се знаменаетъ. ꙗкѡ бг҃ъ
знаменїй дѣꙗти грѣшникомъ не да
етъ, небо̀ вселꙗетсѧ дх҃ъ бж҃їй въ тѣлѡ
должно грѣхови. просꙗщимже ѿ срдца
ѡставленїѧ грѣховъ и истинною послꙋша
зрѝ етъ неꙗкѡ грѣшника. нокающасѧ, абїе
же просѧтъ ѿпꙋщенїѧ. и приступиша ѿ
грѣшныхъ чина. и вкающихсѧ достойно
же речесѧ ꙗкѡ грѣшныхъ бг҃ъ непослꙋша
етъ. нижѐ грѣшникомъ даетъ блгдть
знаменїй. какѡ бы ихъ аще вопросѧтъ.
нѣкоемъ такѡвемъ ненавидитъ, ꙗкѡ
имъ недостойнаѧ просѧтъ. и аще послоу
шаетже просѧщихъ ѡставленїѧ, не ꙗкѡ
грѣшныхъ но ꙗкѡ кающихсѧ послоушаетъ.
зрѝ Прочее всѧкїй небꙋди безꙋменъ, своѧ̀ грѣ
хѝ малы разꙋмѣѧ, даневпадеши взапре
вслов вто ми щенїе соборꙋ кардагенскогѡ и прочее. Ст҃ый
никита; Всѧкъ грѣхъ змїѧ̀ єсть исти
ннаѧ. и иже той творѧй ѕмїѧ̀ и той
вто кѡ ѯ҃ѕ бываетъ; тоиж: Тма̀ єсть безоумїе и
грѣхъ свѣтже разꙋмъ и житїе ѡбоженное.
грѣхъ творѧй себѐ вреждаетъ а беззаконїе

содѣва́ѧй дрꙋгі́ѧ врежда́етъ, но ѡ҆се́мъ тѧ́
жае мꙋ́ченъ бꙋ́детъ. Рꙋце ва́ши по́лны и҆са̀ гла҃ а҃
кро́ве; толко҃: Бж҃твенное писа́нїе грѣхѝ
зове́тъ кро́вїю, ꙗ҆кѡже дв҃дъ воѱалмѣ̀ н҃ зрѝ
гл҃етъ и҆зба́вимѧ ѿкро́вїй, двои́хъ ра́ди
ви́нъ ѵ҆еврѣѡвъ кро́вь ме́рзка бы́сть. и҆ се
гѡ̀ ра́ди кро́вїю зо́воутъ грѣхѝ, и҆мижe
всѝ ꙗ҆кѡ нечи́стыми гнꙋша́тисѧ до́лжни.
поне́же и҆ ѿ а҆пл҃овъ заповѣ́данѡ кро́ви стре дѣѧ́нїе е҃і
щи́сѧ, и҆ пре́жде взакѡ́нѣ. Ст҃ый мака́
рїй гл҃етъ; Преврати́вшꙋбосѧ чл҃кꙋ ѿза́ вбесѣ҃ ма҃
повѣди. и҆ под ѡ҆бѣща́нїемъ гнѣва ражда́
емꙋ, взе́мши и҆ под свою̀ вла́сть грѣхъ,
и҆ не́й ꙗ҆ки бе́здна нѣ́каѧ го́рести, вто́нко
сти и҆ глꙋбинѣ̀ соу́щи, вше́дши вънꙋтрь,
па́сты дш҃е́вныѧ содержи́тъ, да́же доглꙋ
боча́йшихъ е҆ѧ̀ клѣте́й; Поне́же вовноу вбесѣ҃ е҃і
тренне́мъ оу҆мѣ̀ ѕло́бѣ, ко́рень е҆́сть всо
ста́вахъ. и҆ разбо́йникъ вохра́минѣ е҆́сть,
сѝ рѣ́чь проти́внаѧ си́ла: проти́вника оу҆бѡ
и҆мы́слена е҆́сть. и҆ а҆́ще кто̀ неположи́тъ
по́двига проти́вꙋ грѣхꙋ̀, поча́сти влива́
емаѧ внꙋтреннѧѧ ѕло́ба, за и҆сполне́нїе при
во́дитъ чл҃ка воꙗвле́ннаѧ грѣхѝ, во е҆́же

бесѣда г҃ ѡдѣловати ; Нѣ суть то́чію трѝ ча́сти
грѣха̀ , ѥ҆ни́хже до́лженъ ѥ҆́сть не́какѡ ѻ҆по
лча́тнѣмъ но́ безчи́сленнѣмъ ; О҆́тый дородѣ́й
впоу́чѣнїи ѕ҃ пи́шетъ . Ѥ҆ли́кѡ кто̀ ѡдѣ
ловлетъ грѣ́хъ , и҆знемогле́тъ ѿнегѡ̀ , ѝбо
грѣ́хъ не́моущнѡ творителенъ ѥ҆́сть , и҆гни
ѧ҃ ѕ҃ ла творитъ и҆моу́щаго ; то́ѫ҆ . Ѥ҆ли́къ грѣ́хъ
и҆лѝ заслстолю́бїе . и҆лѝ заребролю́бїе . и҆лѝ
заславолю́бїе быва́етъ . и҆ ѥ҆́же а҆́ще стра́жде ,
тѳ҃ѕ ѿгрѣхо́въ на́шихъ стра́ждемъ ; то́ѫ҆ . Пре
рекѡ́хъ ва́мъ мно́жицею , я҆́кѡ ѥ҆́ли́къ и҆́же
подѣ́нствѹ грѣ́хъ , па́ки подроу́чники на́съ
твори́тъ врагоу́ . понеже самово́льнѣ ва́ми
сѧ҃ низлага́емъ , и҆поо҆у́щаемъ . нѣ́сть ли
оу҆́бо грамота̀ . и҆ ке́лїе ѻ҆коми́ство . повне
гда̀ и҆збавити на́съ хр҃тоу ѿада своє́ю кро́
вїю , и҆повнегда̀ слы́шимъ ѥ҆мѫ̀ ѥ҆лѝ . а҆́ще
па́ки по́йдемъ и҆ вложи́мъ себѣ̀ во а҆́дъ . оу҆́бо
нѣ́смы лѝ досто́йнѣ , е҆́ще го́ршей и҆ ѡкля
а҆́нтѣйшей мѹ҃ц҃ѣ , ѥ҆́ли́къ бо и҆́же подѣ́й
то҃ ѵ҃ лмѧ҃ствѹ грѣ́хъ , под а҆́дъ сводитъ ; Богрѣ
ѕ҃ хъ оу҆́бѡ пребыва́ющїи , и҆ра́дѹющїимъ
ви́хъ . и҆ наслажда́ющїимъ свинїа́мъ подо́
бни суть валя́ющимъ вкалѣ ; О҆́тый

аммо́нїй ; Вѣдомо да є҆сть , ꙗ҆ко грѣ патерикъ
шный ѡ҆каѧ́ннѣйше є҆сть ското́въ , оу҆не
є҆моу̀ бы́лѡ бы́лобы ꙗ҆ко безсло́веснымъ , ни
жѐ ѿмертвыхъ воскресноу́ти . Ст҃ый гри
го́рїи синаитъ ; Подобаетъ вѣдати , глава рєї
ꙗ҆кѡ и҆ бѣсо́въ грѣшный го́ршїй є҆сть . по
не́же бываетъ ра́бъ тѣхъ и҆ послꙋшни́къ ,
и҆ ѿсю́дꙋ сни́ми вотмѣ̀ затворѧ́етсѧ бе́здны .
во и҆стиннꙋ горѣ́й бѣсо́въ є҆сть . и҆же ѿни́хъ
ѡ҆бладаемый . сего̀ ра́ди ѡ҆каѧ́ненъ є҆сть ,
и҆же льсти́тъ себѐ непщоу́ѧ пра́ведна бы́
ти , оу҆вы̀ блазне́нїѧ твоего̀ и҆ пре́лести ѕло̀
бѣ́сне . ѱѐ не чи́сте всѐ скве́рный , во о҆́гнь
и҆ тмоу̀ ра́ди престꙋпле́нїѧ за́повѣдей ѿсле́
шисѧ ; Оу҆бо́йсѧ ѿ чл҃че коли́каѧ патерик
бл҃га́ѧ погꙋблѧ́еши грѣхо́мъ . ви́ждь и҆ оу҆ра
зꙋмѣ́й , ка́кѡ ма́лагѡ ра́ди вожделе́нїѧ ,
хо́щеши са́мъ сѧ̀ лиши́ти ца́рствїѧ нб҃нагѡ .
ѿ го́ре чл҃ческомꙋ ро́дꙋ , ꙗ҆кѡ є҆ди́нагѡ
ра́ди часа̀ , всего̀ трꙋда̀ и҆дѣлъ свои́хъ ,
мзды̀ хо́щꙋтъ лише́ни бы́ти , и҆ ѿ бг҃а
ѿ па́сти , и҆ бѣсо́мъ сочта́тисѧ , и҆ моу́це
вѣ́чной пови́нны бы́ти ; разсꙋдѝ и҆ оу҆вѣ
ждь , что̀ при ѡ҆брѣта́еши смра́домъ грѣ

рѕі

хо́вынымъ и҆коли́ко погꙋбля́еши бл҃го.
ѿто в҃ дн҃: Вжитїи ст҃а́гѡ кипрїя́на пи́ганѡ. и҆же
бѣ́сове, во ѡ҆́бразы грѣхо́вныя пре ѡ҆бража́
ютсѧ чрезъ тѯе. спо́собовъ; Что̀ и҆ патери́къ
ски́тскїй свидѣ́тельствꙋетъ ѡ҆ є҆вста́дїи
оу҆чн҃нице і҆ѡа́нновѣ, кото́рагѡ бѣ́сы стра́
шнѡ вѣнча̀, сотвори́вши два̀ ли́ка,
ка́къ та́мъ пи́шетъ; Приконцы̀ се́й главы̀
воспомѧ ноу̀ ѡ҆разли́чїи грѣхо́внемъ. Пре́ж
де подоба́етъ вѣ́дати, что̀ є҆́сть грѣ́хъ.
коли́ко сꙋгоу́бъ грѣ́хъ. и҆ каѧ̀ грѣха̀ раз
дѣле́нїѧ грѣ́хъ є҆́сть рече́нное и҆лѝ сотворе́н
ное, и҆лѝ вожделѣ́нное проти́вꙋ зако́нꙋ
вѣ́чномꙋ. сꙋгоу́бъ же грѣ́хъ є҆́сть перворо́д
ный и҆ дѣйстви́тельный перворо́дный, а҆да́
мль на всѧ̀ и҆злива́етсѧ, кр҃щенїемъ же
ст҃ы́мъ потребля́етсѧ: дѣйстви́тельный,
є҆го́же мы̀ са́ми твори́мъ покр҃ще́нїи. но
раздѣле́нїе грѣха̀ дѣйтви́телнагѡ, мно́га сꙋть
є҆́сть сво́йственный, и҆лѝ чюжды́й Сво́й
а҃ ственный, є҆го́же мы̀ согрѣша́емъ, чюж
ды́й є҆го́же и҆ны́й твори́т. но не кромѣ̀ на́съ,
и҆лѝ похваля́ющих и҆лѝ совѣ́тꙋющих, и҆лѝ посо́бъ
наи҃ сл҃в ствꙋющихъ, и҆лѝ снисходя́щихъ, и҆ не воз

бранѧ́ющихъ. по а҆пт҃лꙋ неприѡ҆бща́йсѧ чю
ждымъ грѣхо́мъ. Грѣхъ є҆́сть вожделе́н в҃
ный, и҆́же свобо́дною во́лею сотворе́нъ
є҆́сть, и҆лѝ ѿса́мыѧ ѕло́бы и҆ го́рдости, и҆лѝ
и҆́наго согласꙋющей во́ли. не вожде́ленный
же. є҆гда̀ на си́лїемъ, и҆лѝ ѿнесмышле́
нїѧ. и҆лѝ ѿне́мощи соверши́сѧ лоука́ве,
и҆лѝ небреже́нїемъ бл҃го́е не содѣ́ѧсѧ; Грѣхъ г҃
є҆́сть проти́во со́вѣсти, є҆гда̀ кто̀ вѣ́дый
во́лю бж҃їю, проти́во є҆́й твори́тъ. не
вѣ́денїѧже грѣ́хъ. є҆гда̀ что̀ мо́жетъ
бл҃го бы́ти є҆́же лꙋка́во быва́етъ, є҆́же
проти́вний творѧ́тъ, сопротивлѧ́ющїисѧ
и҆́стиннѣ. Грѣхъ є҆́сть внꙋтреннїй оу҆ма̀, д҃
во́ли и҆ страсте́й, сѝ є҆́сть ко́ждо помы
шле́нїѧ лꙋка́вое, сꙋмнѣ́нїе ѻ҆бз҃ѣ, и҆ ѡ҆
во́ли є҆гѡ̀ недовѣ́рство, оу҆ничиже́нїе бж҃їѧ
пра́вды, и҆ про́чее се́й є҆́сть сокрове́нный,
внѣ́шнїй є҆́сть, коего́ждѡ сло́ва, и҆лѝ
дѣ́ла и҆лѝ ма́нїѧ скоу́дость, и҆лѝ ѕло́ба,
проти́вѧщаѧсѧ зако́нꙋ и҆ во́ли бж҃їей. се́й
грѣ́хъ є҆́сть ꙗ҆́вственный, и҆́же собла́зна на
ри́четсѧ собла́знаже є҆́сть. непра́во рече́нное
и҆лѝ сотворе́нное подаю́щее дрꙋго́мꙋ паде́нїѧ

є҃ виноу̀; Грѣ́хъ є҆́сть дх҃о́вый, и҆́мже свои́
ственно дх҃ъ оу҆ꙗ҆звлѧ́етсѧ, ꙗ҆́ко є҆́ресь
безбо́жїе, ѿча́ѧнїе. и҆ про́чее, плотьскі́й,
и҆́мже пло́ть ѡ҆скверня́етсѧ. ꙗ҆́кѡ пїѧ́нство
ѕ҃ блꙋ́дъ, прелюбодѣѧ́нїе и҆ про́чее; Грѣ́хъ
є҆́сть цр҃твꙋѧ́й, є҆моу́же чл҃къ несопротив
лѧ́етъсѧ бл҃года́тию дх҃а ст҃а́гѡ. но повинꙋ
етсѧ грѣхоу̀ впо́хотѣхъ плотьски́хъ, и҆грѣ
ха̀ а҆́ки хꙋдо́жества и҆звыка́етъ, сегѡ̀ ра́ди
быва́етъ вино́венъ сме́рти вѣ́чныѧ. а҆́ще не
пока́етсѧ, и҆проще́нїѧ христо́мъ не оу҆лꙋ
чи́тъ. сегѡ̀ ра́ди и҆ а҆пт҃лъ па́велъ на ка
зоу́етъ. данецр҃твꙋетъ грѣ́хъ вмертвеномъ
ва́шемъ тѣ́лѣ. во є҆́же послоу́шати є҆гѡ̀
впо́хотѣхъ є҆гѡ̀ и҆ про́чаѧ; Не цр҃твꙋѧ́й
грѣ́хъ, є҆моу́же чл҃къ ѿрожде́нный,
проти́витсѧ бл҃года́тїю дх҃а ст҃а́гѡ па́ки
ражда́юща є҆го̀ къ животоу̀ вѣ́чномꙋ
нижѐ несе́тсѧ ко и҆сполне́нїю є҆гѡ̀ всѧ́кимъ
стремле́нїемъ, и҆ сего̀ ра́ди твори́тъ є҆гѡ̀ не
пови́нна сме́рти вѣ́чной, зане́же ка́етсѧ.
з҃ и҆ проще́нїе хр҃то́мъ прїе́млетъ. Грѣ́хъ
є҆́сть прости́тельный, є҆́сть а҆́ки расположе́
ный ко сме́ртномꙋ, и҆ вы́нꙋ слꙋча́етсѧ и҆лѝ

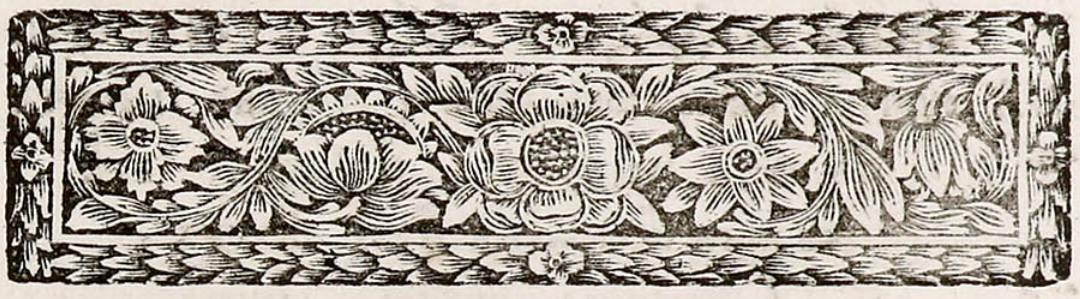
ра́ди и҆соверше́нства дѣ́ла, и҆лѝ ра́ди без чи́нїѧ, къ концоу̀ ведоу́щихъ. і҆ѡ҆боѐ ра́ди скоу́дости чи́на слꙋча́етсѧ, грѣ́хъ се́й ра́ди и҆ чре́зъ бл҃года́ть и҆ послꙋша́нїе пресовершеннѣ́йшее сп҃си́телѧ на́шегѡ ѿпꙋща́етсѧ пред̾ бг҃омъ. не прости́телный же грѣ́хъ, и҆лѝ сме́ртный, ко́ждо є҆́сть грѣ́хъ не прощенный: ꙗ҆́кѡже прр҃къ свидѣ́тельствꙋетъ. и҆ грѣха́ бо немо́жетъ кто̀ соверши́ти, кромѣ̀ вели́кагѡ и҆стлѣ́нїѧ себѐ, кромѣ̀ вели́кагѡ поврежде́нїѧ бли́жнѧгѡ, и҆ кромѣ̀ вели́кагѡ оу҆ничиже́нїѧ бо́жїѧ; Ст҃ы́й а҆наста́сїи во ѿвѣ́техъ; Вѣ́домо да є҆́сть ꙗ҆́кѡ є҆ди́нагѡ ра́ди грѣха̀, казни́тсѧ всѧ̀ землѧ̀, и҆ гра́дъ, ꙗ҆́коже собо́рникъ речѐ, ꙗ҆́ко согрѣша́ѧй є҆ди́нъ. погꙋби́тъ мно́гихъ. и҆ се̑ ѿдв҃да оу҆вѣ́дати. ꙗ҆́кѡ се́дмьдесѧтъ ты́сѧщъ, во є҆ди́нъ ча́съ оу҆мро́ша. є҆го̀ ра́ди прегрѣше́нїѧ. то́йже. И҆́же мно́гѡ согрѣша́ютъ и҆ немоу́чатсѧ. бо́лши боѧ́тисѧ и҆ мно́го трепета́ти до́лжни соу́ть; расте́тъ бо и҆́мъ моу́ка, и҆ томле́нїѧ. немꙋче́нїемъ бо и҆ долготерпѣ́нїемъ бж҃їемъ, є҆ли́кѡ бл҃года́ти прїѧ́хомъ, толи́ко бо́льши мꙋ́чими боу́демъ;

Ст҃ый і҆ѡа́ннъ дамаски́нъ. Ꙗ҆́кимъ спосо́
доклеры бомъ, грѣхо́мъ борони́тисѧ, гл҃етъ; Ко
сестры всѧ́комꙋ собра́нїю грѣхо́въ мо́глъбы сопроти
+ влѧ́тисѧ. а҆́ще бы всегда̀ и҆беспреста́ни чл҃къ
помышлѧ́лъ дѣ́лъ свои́хъ бг҃а зри́телѧ,
а҆гг҃ла стра́жа, препд҃бїѧ добро́ты, сла́сть при
вре́меннꙋю. грѣха̀ скве́рнꙋ, живо́тъ немо
щный, сме́рть невѣ́домꙋю. ра́дость и҆лѝ мꙋ
че́нїе безконе́чное. ѿчи́стыѧ со́вѣсти поко́й
до чл҃ческое досто́инство. бж҃їю блгдть. а҆ па́че
бро́тъ всѣ́хъ хрⷭ҇то́вѡ житїѐ. сме́рть и҆ крⷭ҇тъ, и҆
ст҃ы́хъ є҆гѡ̀ по́двиги. и҆ а҆́ще здѣ̀ чл҃къ не
и҆спра́витсѧ. то во́гробъ вше́дши, въвѣ
чномъ пла́менѣ гее́нскомъ погребе́нъ бꙋде́тъ. бг҃ъ
чл҃колю́бецъ дапода́стъ на́мъ трезвѣ́нїе, є҆́же
разꙋмѣ́ти па́кость ѿгрѣхо́въ. давозмо́
жемъ о҆каѧ́нное житїѐ и҆спра́вити а҆ми́нь;

СТИХИ

Всѧ́къ и҆́же є҆́сть ѿбг҃а, къ гдⷭ҇нимъ слова́мъ
приклонѝ слоу́хꙋ; Гл҃етъ бо ꙗ҆́кѡ всѧ́къ тво
рѧ́й грѣ́хъ ра́бъ є҆́сть грѣхоу̀. А҆пⷭ҇лъ же и҆
ꙗ҆́ковъ: по́хоть заче́нши раждае́тъ грѣ́хъ
вѣща́етъ; И҆ ѿнебреже́нїѧ грѣ́хъ содѣѧ́нъ
сме́рть раждае́тъ; Цр҃ко́вникъ ꙗ҆́кѡже ѿли

ца̀ змїи́на бѣжѝ ѿгрѣха̀ ; А҆́ще пристоу́пишъ
оу҆кры́знетъ тѧ̀ оу҆бо́йсѧ сего̀ стра́ха ; И҆́бо
грѣ́хъ быва́етъ всѣ́мъ ѕлы́мъ нача́лѡ ; Ѿ
во́дитъ кдїѧ́волꙋ и҆́же впꙋща́етъ вна́съ своѐ
жа́лѡ ; оу҆бои́мсѧ грѣхотво́рцы данесведе́м
сѧ доте́мности вѣ́чной . Пока́емсѧ грѣхо́въ
дасподо́бимсѧ ра́дости безконе́чной ;



Г҃ г҃ Ѡ҆гнѣвѣ глава̀ , е҃ї . роздѣлъ , г҃ .

Хрⷭ҇то́съ сп҃съ на́шъ во ст҃о́мъ є҆ѵⷢ҇а́лїи речѐ ;
Всѧ́къ гнѣ́ваѧсѧ набра́та своего̀ всоу́е . ма҃ гла҃ е҃
пови́ненъ бꙋ́детъ сꙋдоу̀ . а҆ и҆́же а҆́ще рече́тъ
бра́тꙋ своемоу̀ ю҆ро́де , пови́ненъ боу́детъ ге
е́ннѣ ѻ҆гненной , ст҃ы́й а҆по́столъ па́велъ ; Всѧ́ є҆ѳ҃ е҃ гла҃ д҃
ка го́рестъ , и҆гнѣ҃ , и҆ ꙗ҆́ростъ , и҆ кли́чь , и҆хꙋла̀
дав́озметсѧ ѿва́съ . совсѧ́кою ѕло́бою ; Гнѣ҃ вы҃ ск҃з
ва́йтесѧ и҆ несогрѣша́йте . сл҃нце данеза́йде во
гнѣ́вѣ ва́шемъ . нижѐ дади́те мѣ́ста дїѧ́волꙋ .
Гнѣ҃ погꙋбля́етъ и҆мꙋ́дрыхъ ѿвѣ́тже смире́нъ при҃ гла҃ е҃ї

ѿ имѣ ꙗрость, слово жестокѡ воздви
гла кз. жетъ гнѣвъ; тоиж: Тѧжекъ камень,
инꙋедобь носимъ песокъ, гнѣвже безꙋ
кд. мнагѡ тѧжей обоегѡ. тоиж: весь гнѣвъ
свой износитъ безꙋмный, премꙋдрыйже со
іѡвъ крываетъ въ части; Безꙋмнагѡ оубиваетъ
гла е. гнѣвъ, не смысленагѡже оуморитъ рвеніе;
при гла. Грѣхолюбецъ радꙋетсѧ съ варомъ ажесто
зі сердый не оусрѧщетъ блгихъ, на своихже
сира гла оустнахъ огнь собираетъ; Гнѣвъ іꙗрость
кз. сіи сꙋть мерзость. имꙋжъ грѣ
шникъ ѡдержанъ ими бꙋдетъ;
гла ки. Останисѧ ѿ свара, іоума
лиши грѣхи;

Предисловіе

Ѡ гнѣвѣ воспомѧнꙋвше ꙗкѡ тѧжеснаѧ
ивелїѧ брань на насъ ѿѧдꙋ гнѣвнагѡ
исходѧщаѧ. вердце впавши, во скоре зрѣ
ніе оума нашегѡ ослѣплѧетъ, ꙗкѡ не
можемъ разсꙋжденїѧ правагѡ имѣти, и
правды бжїей содѣлати посвидѣтельствꙋ.
Стаго прорка двда смѧтесѧ ѿ ꙗрости
око моѐ. дша моѧ іоутроба моѧ. стыйже
іꙗкѡвъ. гнѣвъ бо мꙋжа, правды бжїѧ не

водѣ ва́етъ. сіѐ воспомина́юще всѣ́ми си́ла
ми стреща́сѧ и҆ма́мы, ѿ ѧ҆́дꙋ гнѣ́въ нагѡ,
ѿ негѡ́же ве́лїѧ тщета̀ дш҃и̇̀ прибыва́етъ,
и҆ ве́сь трꙋ́дъ на́шъ дх҃о́вный погиба́етъ и҆
про̑. ѡ҆ кото́рой па́гꙋбѣ ст҃и́и ꙋ҆жа́сно пи́
шꙋтъ. и҆́хже воспомѧ́немъ; Ст҃ы́й васи́лїй
вели́кїй ѡ҆ ра́зности гнѣ́ва пи́шетъ; Гнѣ́вꙋ гла̑ рч҃г.
і҆ѧ́рости ра́личїе всѧ́кѡ во ꙋ҆стремле́нїи лѣ́жи̑т.
гнѣ́вающемꙋсѧ ꙋ҆́бо во ꙋ҆строе́нїи и҆ ꙋ҆стремле́нїи
є҆ди́номъ и҆мꙋ́щꙋ ст҃рть. ꙗ҆́кѡже ꙗ҆влѧ́етъ
рекі́й. гнѣ́вайтесѧ а҆ не согрѣша́йте. ꙗ҆рѧ́
щемꙋжесѧ. ꙋ҆́же нѣ́что и҆мно́жае показꙋ
ющꙋ. ꙗ҆́рость бо и҆́хъ речѐ по подо́бїю змі́инꙋ
зе́лнѣйше ѿ неѧ̀ движе́нїе вра́здраже́нїе и҆
менꙋ́етсѧ. го́ресть жѐ ꙋ҆строе́нїе лютѣ́йшее гор
ѕло́бы ꙗ҆влѧ́ѧ. то́ж: Что̀ є҆́сть да́ти мѣ́ кость
сто гнѣ́вꙋ; Ре́кше нѐ проти́витисѧ лꙋка́ рч҃в.
вомꙋ, ꙗ҆́коже пи́сано є҆́сть. бїю́щемꙋтѧ въ
деснꙋ́ю лани́тꙋ ѡ҆братѝ є҆мꙋ̀ и҆дрꙋгꙋ́ю. и҆ли̇̀ і҆ про́
чаѧ є҆́же го́нѧтъ ва́съ. во́ градѣ се́мъ бѣ́гайте
во дрꙋгі́й ТОГОЖЕ̑ ВОПРОСЪ: Гл҃ютъ
нѣ́цыи ꙗ҆́ко не возмо́жно є҆́сть чл҃кꙋ є҆́же не
гнѣ́ватисѧ; ѾВѢТЪ. А҆́ще воз толко̑
мо́жно є҆́сть во́инꙋ пре̑ цр҃емъ стоѧ́щꙋ гнѣ ѱ҃лма д҃

рк

ватїѧ . ни сѝце сло́во и̏мать тлѣмое .
а̏ще бо чл҃ка лицѐ равнощéстна по ѥ̑стествѣ ,
прі и̏мѣнїемъ достóи̏нства стр҃ть возбранѧ .
кольмѝ па́че и̏звѣстúтіѧ кто̀ , бг҃а и̏мѣ
ти назира́теля свои́мъ движе́нїемъ мно́
гѡбо̀ мно́жае бг҃ и̏спытѹ́ѧ ср҃ца і҃оу́тро́бы
ви́дитъ движе́нїе дш҃ѝ , нижѐ чл҃къ вл҃це .
Ст҃ы́и і҃ѡа́ннъ златоу́ст҃ъ сѝце гл҃е ;
ѱло 55 д. Чи́сти бу́демъ гнѣва . и̏бо не живе́тъ дх҃ъ
ст҃ы́и , и̏ дѣже ѥ̑сть гнѣвъ , тѣ́мже и̏
про́клят҃ъ бу́детъ гнѣвли́вый . но что́же
бо̀ здра́во и̏зыти мо́жетъ , и̏дѣже гнѣвъ
и̏хо́дитъ . не ѥ̑же раздража́тіѧ комѹ̀ лю́то
ѥ̑сть , но ѥ̑же бе҃словéснѣ , и̏ли ѥ̑ди́ной пра́
вдѣ . гнѣвъ бо речѐ не пра́ведeнъ не ѡ̑пра́въ
ди́тіѧ . не про́сто гнѣвъ , но не пра́ве
ти̏ денъ . нижѐ бо кро́то́сть и̏гнѣвъ , звирѣп
хость ство бывáетъ . но ѥ̑гда̀ вре́мѧ про́сит҃ъ ,
а̏ко а̏ще ѥ̑ не небу́детъ , ѥ̑ лéстно ѥ̑сть ;
илдѣѧ ѝ ѝ ѝ

изверь паче, нежели чл҃къ. да видимъ
оубо что есть потребнѣйше. ниж: Кро
ткій исебѣ сладокъ, иінымъ полезенъ.
гнѣвливыйже, исебѣ не любъ, иінымъ
вреденъ. ни чтоже бо не краснѣйше есть
чл҃ка гнѣвающасѧ, ни чтоже тѧжчайши,
притруднѣйши, студнѣйши. ꙗкоже
бо не вѣдущаго гнѣватисѧ, ни чтоже сладча
йше созвѣремъ жити добрѣйше, неже
ли сч҃лкомъ гнѣвливымъ. ниже: Кій му
читель ребра сице стругати возможетъ.
ꙗкѡ же гнѣвъ и возбѣшеніе. вѣмъ мно шален
гихъ ѿгнѣва недуги родившихъ, и лю ство
тыѧ ѡгневица, на и паче сіи суть. аще
же тѣломъ такѡ вреждаютсѧ, помысли
дш҃ею; ниже: Ничтоже гнѣва горши есть,
ничтоже, безъвременноѧ ꙗрости, ѡстра
есть страсть. многажды и гл҃ъ и спустилъ
есть нѣкто ѿ ꙗрости, егѡ же на исцѣле
ніе чрезъ все житіе времени требуетъ. и
содѣлалъ есть что, еже всю егѡ жизнь
превратило есть. еже бо лютѡ сіе есть стр҃ано
ꙗкѡ вкратцемъ времени, ѿвѣчныхъ насъ
многажды низрину бл҃гъ. и тмами истощи ѿкину

рка

выпоро трꙋды̀; То́йже: Помы́сли гнѣвающихсѧ,
жни и оупива́ющихсѧ ѿ ꙗрости. коли́кїѧ пѣнъ
нечи́стѣйша и҆зблева́ю гл҃ы. воистиннꙋ ꙗ҆кѡ
ѕлосмра́днꙋ сли́нꙋ и҆стича́ютъ. и҆ ꙗ҆коже
бѣснꙋющїисѧ ни є҆ди́нагѡ вѣдѧтъ ѿтꙋдꙋ
бы́вшихъ. си́це и҆гнѣвли́вый. помраче́ннѣ
бо̀ бы́вши и҆хъ мы́сли и҆ развраще́ннымъ
о҆чесе́мъ. ни дрꙋга, ни врага̀, но всѣхъ
про́стѣ зрѧ́тъ. не зри́ши бо и҆хъ трѧ
сꙋщихсѧ ꙗ҆коже ѡ҆нѣхъ, не па́даютъли̇̀
на зе́млю. но дш҃а тѣхъ до́лꙋ па́даетъ,
и҆ лѣжи́тъ толкꙋщисѧ. что̀ є҆сть лютѣй
ше неи́стовства сегѡ̀, є҆же ѡ҆печалѧ́тисѧ,
дмѣтисѧ, оу҆ꙗ҆звлѧ́тисѧ, и҆ и҆стаѧва́ти.
что̀же ли посмѣѧ́телнѣйше, и҆зимнѣйше
дш҃и̇̀ гнѣвающеѧсѧ, и҆хотѧ́щей надрꙋги́хъ
на па́дати же́нское и҆дѣтское є҆сть и҆зволе́
нїе; То́йже: всло́вѣ ѡ҆гнѣвѣ; Гнѣвъ
сѧ̀ наречѐ ст҃рть не и҆стоваѧ, а҆гнѣвли́вый
нарече́тсѧ ве́прь ди́кїй. о҆чи гнѣвли́вагѡ
возмꙋще́ни, и҆лицѐ посꙋпитъ, а҆ки льви́
ца, вогнѣвли́вой дш҃и бѣсъ вогнѣжда́етсѧ.
гнѣвли́вагѡ ср҃дце возъбѣше́нїе а҆ки о҆гнь
є҆сть. гнѣвли́ваго ни̇̀ мл҃твы, ни да́рове,

нѝ приношенїѧ не прїѧ́тны бг҃ꙋ . гнѣвли́вии
а҆́ще и҆ мꙋ́кꙋ прїи́мꙋтъ . а҆́ще и҆ чюдеса̀ тво
ря́тъ , то̀ непрїи́метъ и҆́хъ бг҃ъ гнѣва дѣла.
вотщѐ трꙋди́тсѧ гнѣвли́вый , и҆ всѐ погꙋ
бля́етъ . а҆́ки е҆хи́дна вреди́ти ло́витъ . а҆́ще́рка
вегда̀ и҆ зно́итъ зла́ѧ мно́зи ѡ҆верже́нїе шкоди́
творя́тъ , ко чл҃кмъ враждꙋ и҆́мꙋтъ дїа́ ти
волꙋ , и҆ того̀ во́лю творя́тъ . на враждꙋ
ꙋ҆ть бо́рзи ; а҆наѕмире́нїе лѣни́ви . тѣ́мже
молю̀ вса̀ твори́ти да̀ ꙋ҆ѵтоли́мъ гнѣвъ;
То́иже : О҆ра́зните҆ гнѣва ; Гнѣва́йтесѧ ѱлѳ̃ д
а҆негогрѣшли́те , а҆́ще глете и҆ прочаѧ ;
Не гл҃етъ гнѣвъ погꙋби́ти , ни а҆́роитъ ѡ҆гнѣ
щи́ полезна бо̀ ꙋ҆ть и҆́ма̀ , и҆ потре́бна . на
непра́ведныхъ ѡ҆бидѧщихъ а҆наѣ́нивыхъ ,
и҆ на бѣ́сы здѣ̀ проро́къ , ѡ҆непра́веднемъ ,
ѡ҆безелове́чной а҆́роити гл҃етъ . ѡ҆нюдꙋже
хр҃тосъ запрѣщаѧ гл҃аше гнѣваѧсѧ на бра́
та своего̀ всꙋе повинен҃ъ е҆́сть о҆́гню гее́н
скомꙋ . ви́дѣли мѣ́рило и҆́справле́нїе . гнѣ
ваѧсѧ речѐ тꙋне . ѡ҆бачеже и҆ попра́вдѣ
гнѣватисѧ быва́етъ . поне́же и҆ па́велъ ,
прогнѣваѧсѧ на е҆лли́ма . и҆ пе́тръ наѧна́нїю,
и҆спдо́ирꙋ . о҆ба́че нѣ́сть се҆ рещи гнѣвъ

простъ, но премудрость и милованіе, и
оустроеніе. гнѣваетжесѧ и ѡц҃ъ на сн҃а,
но добра ради. Онъ бо гнѣваетсѧ тунѣ,
иже себе ѡправдити хощетъ. и себе ѿмсти
ти хотѧ аиже другихъ исправити, іѿне
правды избавити. аще иразгнѣваетсѧ
таковый нѣсть гнѣвливъ, но паче всѣхъ
кротчайши єсть. ꙗкоже имы гл҃емъ про
гнѣвасѧ бг҃ъ. не себе ѡправдаѧ но насъ
исправити хотѧ; ѡтроѧкомъ гнѣвѣ;
Гнѣвайтесѧ и не согрѣшайте. гнѣвъ оубо
ничтоже ино. толикѡ желаніе мще
ніѧ. гнѣвже три чины содержитъ
єдинъ бл҃гій, вторый посредній. третійже
неполезный, єже єсть грѣхъ. гнѣвъ оубо
бл҃гій, єгдасѧ гнѣваемъ на грѣхи наши.
гнѣвайтебосѧ рече анесогрѣшайте. іапо
столъ гл҃етъ. аще быхомъ сами себе разсу
ждали. не быхомъ ѡсуждени были. єгда
насѧ гнѣваемсѧ. тогда бг҃а милостива
имамы, такоже гнѣвати начюжіи грѣхи
на ипачеже своихъ подручныхъ, бл҃го єсть,
толикоже да полюбви. сіе бываетъ. кои
в справъленію, анеѿмщенію; Вторый чинъ

гнѣва посреднїй. Егда по немощи чл҃че
стѣй. или велїѧ ради скорби. воскорѣ
возжежесѧ. абїе оугаснетъ, и непребываетъ
въ воспаленїи. и несокрываетъ ѕлагѡ вс҃рцы
ко ближнему. сїй есть гнѣвъ вовремѧ кро
мѣ грѣха, часомъ малымъ грѣхомъ. г҃.
Третїй чинъ гнѣва, неполезный і есть
грѣхъ, егда вс҃рцы гнѣваемсѧ хотѧщи ѿ
мстити брату. егда ненависть и вражда
раждаетсѧ, сицевый гнѣвъ, оубїйству ра
венъ, по реченному. не навидѧй брата,
оубїйца есть и прочаѧ; Ст҃ый дороѳей по
оученїе. и҃. пишетъ; Странно есть ино патерит҃е
комъ еже гнѣватисѧ, такожде, і еже ѡ евагрїй;
печалити кого и паки. аще кто ѧростїю оу
держанъ бысть. сей бѣсовъ оудержа. ащели
кто сею ст҃ртїю побѣждаетсѧ всѧчески ино
ческаго житїѧ есть чюждь и прочаѧ. Ст҃ый
касїѧнъ хотѧй бо ксовершенїю прїити, иже толко҃
лаѧ дх҃овный подвигъ, законно проходи ѱ҃ама д҃
ти, ѿвсѧкаго прегрѣшенїѧ, гнѣва іѧро
сти чюждь дабоудетъ. и даслышитъ что
ему апл҃ъ завѣщаетъ, всѧка рече. горесть
и гнѣвъ иѧрость. да ѿиметсѧ ѿвасъ;

вкни к гл то́йже . Да́нѣвозненави́дниши бра́та твоего̀
лѣви гл д. вѣ́рцы̀ своемъ глетъ гдь . и̂ па́ки нѣ́щѝ
мѣти́ти врага̀ своегѡ̀ нижѐ помина́й о̂би
дꙋ бли́жнягѡ твоегѡ̀ . и̂ и̂нде . пꙋтїѐ па
мѧтозло́бны̀ восме́рть . и̂ хр̂то́ѣ въ бж̂те́
нномъ ѐ̂ꙋа́лїи глетъ гнѣвамѣ набра́та свое
гѡ̀ вѣ́ꙋе . повине́нъ бꙋ́детъ вꙋ́до̀ꙋ . и̂
вѣ́къ ненави́дмй своего̀ чѧкоꙋби́йца ѐ̂сть .
оꙋвѣ́ждь , а̏кѡ ѿ̀ѡгнепале́нїѧ гнѣ́внагѡ мꙋ
жеоꙋби́йцею вицева́го и̂мене́ꙋетъ бж̂тве́нное
пита́нїе . ѣ́ихъ ра́ди и̂звѣ́стно да оꙋвѣ́мы .
а̏кѡ ѿ̀нюдъ никѧ́коже гнѣ́ватиѧ подоба́етъ
на́мъ доꙋ́хъ бо гнѣ́ва , оꙋ́мнꙋю ѣ́лꙋ помра
чи́вши , нижѐ разꙋмѣ́нїѧ свѣ́сть нижѐ
пра́вагѡ совѣ́та и̂звѣще́нїе , нижѐ пра́вдѣ
ѿ̀кормле́нїе вна́ѣ ѿ̀брѣта́етѧ . нижѐ хра́мъ
дꙋша̀ на́шемъ бы́ти возмо́жно доꙋха гнѣ
ва о̂бладаю́щꙋ . коне́цъже вѣ́мъ , подо
ба́етъ безвѣ́стное сме́рти . прѝно на́мъ
пред ѿ̀чи́ма и̂моꙋ́щимъ сохрана́ти себѣ̀ ѿ̀гнѣ
ва и̂зи́дѣти . а̏ко нижѐ цѣломꙋдрїе . нижѐ
ѿ̀рече́нїе вѣ́кой ве́щи , по́льзꙋетъ ны̀ . гнѣ
вомъ ѿ̀держи́мымъ соꙋ́щимъ на́мъ но пови
патерн нни ѐ̂мы̀ вѣ́чной моꙋ́щѣ ; Речѐ ст̃ы́й пре

реканїе предаетъ чл҃ка гнѣвꙋ, гнѣвже пре
даетъ єгѡ ѡслѣпленїю, ѡслѣпленїеже тво
ритъ єго всѧкѡ ѕло содѣлати, и ѿсегѡ
погибель бываетъ; Иже поститсѧ ѿпищи
ипитїѧ, гнѣвже безсрозмысла воздвиза
етъ, сей подобенъ єсть кораблю, попꙋчи
нѣ плавающꙋ. и бѣса кормника имоуща;
Бг҃ословъ; Слѣпъ єсть гнѣвливый, и па
костенъ, єгда и по правдѣ гнѣваетсѧ. се
го ради возлюбленне молю. престани ѿгнѣ
ва, и ѡстави ꙗрость. но оубо речеши ꙗкѡ
ѡбидѣ мѧ, и ѕлословилъ пред всѣми. и па
костьми содѣла. новоспомѧни, колика
ѕла претерпѣ гдь. ѕлословим, пороуга и распѧ
быст. ѡбаче негнѣвашесѧ. и долготерпѣли быст
молѧшесѧ ѡраспинающих. тѣмже подражаем
гда, иже намъ образъ себе даде. оувиждь
ꙗко непрестаетъ, дїѧволъ искꙋшати и по
рѣвати во гнѣвъ. сего ради на дїѧвола ѡ
брати гнѣвъ, ꙗкѡ всѣмъ пакостникъ и
искꙋшаетъ. на конецъ вѣдати подобаетъ
ꙗко и молитисѧ намъ не достоитъ и весь
подвигъ во тще. спастисѧ не подобно. но
оуготовано за гнѣвъ, мꙋки вѣчные. ѿ

ркд

єѵагрїи

ни́хже гдⷭ҇и бж҃е, и҆зба́ви и҆ сп҃сѝ на́съ а҆ми́нь;

СТИ́ХИ;

Ст҃о́е писа́нїе многоча́стнѣ гл҃етъ влⷣчестъ вꙋй собо́ю; Да не ѡ҆блада́етъ гнѣ́въ го́рестъ ꙗ҆́рость, тебѣ̀ со всѧ́кою зло́бою; И҆бо гнѣ́въ ве́лїю бѣдоу̀ дꙋшѝ содѣва́етъ; И҆ мꙋдрыхъ ѡ҆мрачи́вши со безоу́мными погꙋбля́етъ; Тѧ́жекъ гнѣ́въ ꙗ҆́кѡ ка́мень и҆ песо́къ не оу҆до́бь; носи́мъ; Премоу́дрый гл҃етъ ѡ҆ не́мъ и҆ и҆звѣща́етъ всѣ́мъ; Всѧ́къ бо гнѣ́ваѧсѧ всебѣ̀ мѣ́сто дїѧ́волꙋ да́етъ; И҆ а҆́ще нескоро гнѣ́вный пла́мень оу҆гаси́тъ ѕѣлѡ̀ согрѣша́етъ; Семоу̀ наказа́нїю ма́лїи, и҆ вели́цїи, внима́имъ; И҆ гнѣ́въ и҆ ꙗ҆́рость ѿ себѐ въ скорѣ бѣсо́мъ ѿкида́имъ;



Гдⷭ҇ ѡ҆ гее́ннѣ А҆ДА моу́цѣ. гла҃ ѕі҃ роздѣ҃ д҃.

Хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ, во ст҃о́мъ є҆ѵⷢ҇а́лїи;
ма҃ гла҃ і҃ гл҃етъ; Оу҆бо́йтесѧ па́че могоу́щагѡ,
дш҃ꙋ и҆ тѣ́ло погꙋби́ти въ гее́ннѣ; Неклю
гла҃ ка҃. чи́магѡ раба̀ в҆ве́рзѣте во тмоу̀ кромѣ́шнꙋю

тамѡ боудетъ плачь и скрежетъ зубомъ; глава и
Сынове цр҃твїѧ изгнани боудутъ вотмоу
кромѣшнꙋю тамо боудеть плачъ и скре
жетъ зубомъ; Оубойтесѧ имоущагѡ
власть по оубїенїи во врещи вдебрь огненнꙋю, лꙋк гла ві
ей гл҃ю вамъ, того оубойтесѧ; Непослꙋ солꙋ гла а
шающїи бл҃говѣствованїѧ гд҃а нашего і҃са хр҃та
иже моукꙋ прїимꙋтъ погибель вѣчнꙋю И
идꙋтъ сїи вмоукꙋ вѣчнꙋю; Страшливым апокол гла ка
же, и невѣрнымъ искверным, оубїйцамъ
и блꙋдникомъ, и чародѣемъ, и идоложер
цемъ, и всѣмъ лживымъ, часть имъ побѣдитель сно бж҃їи
во езерѣ горѧщемъ огнемъ ижоупеломъ. ласквернитель
еже есть смерть вторая; Тойже И боу гоунылый наслѣдник
детъ моученъ огнемъ ижꙋпеломъ идымъ геенны
мꙋченїѧ ихъ во вѣки вѣкомъ восходитъ, гла ді.
И моучени бꙋдꙋтъ дн҃ь и нощъ во вѣки вѣ исаи гл ѕ
комъ. Червь ихъ не скончаетъсѧ, и огнь
ихъ не оугаснетъ; И прїѧша мꙋченїе свое со езекил гл
сходѧщими во пропасть средѣ ѧзвенныхъ лв
тамѡ сѣдоша. ниже и оуспоша съ силными
падшимисѧ ѿ вѣка, иже снидоша во адъ
во ѡрꙋжїи во иньстемъ, (Ѿ геенны нѣсть
пꙋтѧ ни прехожденїѧ къ цр҃ствїю нб҃номꙋ)

рк҃е

Єклес гл д
посмерти
ниже грѣ
шини что
бл҃го прїѡ
рѣсти мо
женнѣ при
снодѣлати

Всѐ є҆́же мо́жемъ рꙋка̀ твоѧ̀ твори́ти є҆ли́ко си́ла твоѧ̀ со творѝ. ꙗ҆́кѡ нѣ́сть творе́нїѧ, и҆ помышле́нїѧ, ни ра́зꙋма, ни моу́дрости во а҆́дѣ, а҆́може ты̀ спѣ́тисѧ; Помѧнѝ ꙗ҆́кѡ гнѣ́въ не заме́длитъ ꙗ҆́кѡ ме́сть на нечести́ваго ѡ҆́гнь и҆ че́рвь.

ПРЕДИСЛОВІЕ

Тревѣ
сирах гла з

Ѡ҆стра́шной и҆ преоу҆жа́сной. тре́петной и҆ нестерпи́мой гее́ннѣ. (кото́рꙋю гдь бг҃ъ на́шъ, во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи ча́сто помина́тъ) хотѧ́щи писа́ти, внедовѣ́денїи ѡ҆ста́хъ, ка́кѡ нача́ти. поне́же и҆ ст҃ы́й со пла́чемъ, и҆ оу҆жа́сни ѡ҆не́й па́мѧтьствовахꙋ. кни́мъ же и҆возвраща́юсѧ, да ноу́жнѣйшаѧ возвѣсти́мъ пре́жде: Ст҃а́гѡ і҆ѡ҆а́нна зла тослове́снаго, (ꙗ҆́кѡ па́че и҆нѣ́хъ ст҃ы́хъ, ча́стѡ повѣ́дающагѡ ѡ҆не́й: привведе́мъ.)

Тид нрав еї

Сего̀ ра́ди ѡ҆гее́ннѣ послꙋ́шаимъ, да мно́гое нѣ́что воспрїи́мемъ ѿпреще́нїѧ и҆ ѿстра́ха сегѡ̀ а҆́ще не бы запреще́но бы́ло гее́нною вси̇̀ бы бы́хомъ въ гее́ннꙋ въ па́ли. а҆́ще не бы̀ запреще́но бы́ло ѡ҆гне́мъ никто́же оу҆бѣжа́лъ бы ѡ҆гнѧ̀, тѣ́мже є҆́же прⷪ҇нѡ гл҃ю. цр҃твїѧ не мнѣ́е гее́нна, бж҃їи про́мыслъ показꙋ́етъ.

гее́нна бо цр҃твїю споспѣша́етъ, чл҃ки стра́
хомъ кнемоу̀ порѣва́ющи; то́йже ѿкоу́дꙋ фессалони
оу҆бѡ мо́жемъ стра́хъ вы́нꙋ и҆мѣ́ти, а҆́ще нра а
ча́стѡ писа́нїй послоу́шаемъ. а҆́ще мертве́цъ
зри́мъ сы́й то́кмѡ, та́кѡ на́шю сопрѧ́та
етъ мы́сль. коли́кѡ па́че гее́нна, и҆ ѡ҆́гнь
неоу҆гаси́мый, коли́ко па́че, нескончаемое
че́рвїе. а҆́ще гее́ннꙋ пр҃но помышлѧ́емъ, не
ско́ро вню̀ впаде́мъ. сего̀ ра́ди запрѣти́лъ
є҆́сть бг҃ъ моу́кою. поне́же тоѧ̀ па́мѧть,
мо́жетъ ве́лїѧ и҆спра́вити. сего̀ ра́ди, ꙗ҆кѡ
нѣ́кое бы́лїе сп҃си́телное. прещє́нїе тоѧ̀ вло лека́рь
жѝ вдш҃а̀ на́ша. ча́сто ѡ҆бращаемꙋю, на ство
ѡ҆бѣ́дахъ навече́рѧхъ. воспоми́най речѐ, сира́хъ з҃ и҆ки
послѣ́днѧѧ твоѧ̀, и҆ во́вѣки несогрѣши́ши,
ничто́же та́кѡ поле́зно, є҆́же ѡ҆гее́ннѣ бе
сѣ́довати. ни є҆ди́нъ ѿпрезира́ющихъ гее́н
нꙋ. и҆збѣжи́тъ гее́нны. цр҃тво нета́ко
воспомина́емъ, ꙗ҆кѡже гее́ннꙋ, ѡ҆ба́че мы
воспомина́имъ, ꙗ҆́же воцр҃твїи бл҃га́ѧ, ꙗ҆́же вы́шей
въ гее́ннѣ ѕла́ѧ. понѐ и҆та́ко себѐ, да по
ѡ҆щрѧ́емъ вдѣѧ́тельнаѧ. є҆гда̀ оу҆ви́диши
нѣ́что бл҃го, и҆ ве́лїе внастоѧ́щемъ живо
тѣ̀. помы́сли цр҃тво, и҆ ничто́же бы́ти во

знепщоуеши. егда страшное помысли геен
ну, и посмѣешися. егда похотїю содер
жимъ еси тѣлесною, помышляй огнь, и
самогѡ грѣха сласть, якѡ ничесоже есть,
и избѣжиши, никтоже есть, внимаяй,
рѣчь вси басни исмѣхъ вещъ быти непщоуютъ
никоегоже страхъ имать, никтоже слѣзи
и бїетъ перси, рѣка ѡгненная кипитъ пла
мень возжызаетсѧ а мы смѣемсѧ и пресы
щаемсѧ, исогрѣшаемъ безстраха; тойже.
рим нрав ке Помышляемъ вынѹ. сѹдище страшное,
рѣкоу ѡгненѹю, оузы нерѣшимыѧ, тмѹ
несвѣтлѹю, скрежетъ зоубный, червь ядо
витый, ночлколюбивъ есть бгъ, ниоубо
глы сїѧ соуть. инили богатый онъ моу
глѹпыѧчитсѧ, иже лазарѧ презрѣвый. ниже боу
ѧѧ дѣвы ѿчертога изгнани соуть, нили
непрепитавшей егѡ во ѡгнь ѿходѧтъ оуго
тованный дїѧволѹ нили воскверныѧ ѡдѣѧ
ны ризы, пороукѹ ипоногѹ свѧзанъ бывъ
горшїи погибаетъ. нили иже сто динарѧ взыска
вый преданъ бѹдетъ мѹчителемъ. нили
чюжело еже ѡпрелюбодѣехъ реченное истинно есть,
жницех якѡ червь ихъ нескончаетсѧ и ѡгнь ихъ не

оу҆га́снетъ, но прещенїѧ ли сїѧ̀ то́кмо, а҆́ще
ѡ҆бꙋ́дꙋщихъ мꙋче́нїй невѣ́рꙋеши. понѐ оу҆́же
ѿбы́вшихъ вѣ́рꙋй. ниже́ бо бы́вшаѧ оу҆́же,
и҆вдѣ́ло прои҆зше́дшеесѧ. проще́нїѧ соу́ть,
и҆ гл҃ы то́кмо. кто̀ оу҆́бо вселе́ннꙋю потопѝ бы҃ гла҃ з҃
всю̀, и҆лю́тое ѡ҆́ное и҆стопле́нїе содѣ́ла, и҆
всемоу̀ ро́дꙋ на́шемꙋ всегꙋби́телство наведѐ.
кто́ли поси́хъ гро́мы о҆́ныѧ, и҆спале́нїѧ
и҆спꙋсти́лъ є҆́сть насодо́мскꙋю зе́млю. кто̀
є҆ги́петъ ве́сь погрꙋзѝ кто̀ ше́сть ты́сѧщъ
впꙋсты́ни и҆знꙋрѝ. кто̀ со́нмъ а҆виро́новъ
попалѝ, кто̀ и҆́же сокоре́ѡмъ и҆даѳа́номъ,
ѿве́рсти оу҆ста̀ и҆ пожре́ти повелѣ̀. кто̀ се́дмь
десѧтъ ты́сѧщъ, во є҆ди́номъ часѣ̀ вмгно
ве́нїи оу҆морѝ при дв҃дѣ. рекоу́ ли и҆́же на
є҆динѣ̀ моу́кꙋ прїи́мшихъ. и҆́же всегда́шнѣй
мꙋцѣ̀ предана̀ бы́вша ка́нна, и҆́же ка́менїемъ
побїе́ннаго совсѣ́мъ ро́домъ а҆ха́ра ка́рмина.
и҆́же ѡ҆собра́нїи дрове́цъ, то́жде са́мое постра и҆стое
да́вшаго въсꙋббо́тꙋ. пѧтьдесѧ́тники прїи́
лїи попалены̀, четы́редесѧть и҆ двое дѣ́тей
прїи҆є҆лисе́и ѿзвѣре́й ѡ҆́ныхъ снѣде́ныхъ, и҆
нижѐ ра́ди мла́дагѡ во́зраста, неполꙋчи́
вшихъ проще́нїѧ. а҆́щели же и҆ поблг҃ода́ти

равнаѧ симъ оувѣдѣти восхощеши. помы
сли коликаѧ пострадаша іюдее. какѡ гла
воинно дꙋ нестерпимомꙋ предани быша, и бранемъ
различны и люты, и чада снѣдоша жены,
ꙗкѡ хрⷭ҇тосъ имъ провѣща. ꙗкѡ падꙋтъ
во ѡстріи меча, и плѣнени бꙋдꙋтъ во всѧ
народы ꙗзыки, и бꙋдетъ скорбь велїѧ. по все
дневныѧ напасти и брани, и пагꙋбы, и
безчисленныѧ бѣды, кто исповѣсть вси
вѣсте; тоиж. Но глеши чл҃колюбивъ есть
бг҃ъ. ей но и праведенъ. помысли оубѡ.
коликѡ времѧ во смерти пребысть родъ
нашъ, единаго ради грѣха адамлѧ, пѧ
зри тысѧщъ лѣтъ имножае. ниже прⷪ҇рки слы
шаше адамъ, ниже и ныѧ ѡгрѣсѣхъ мꙋ
чимы видѣ. и боѧтисѧ емꙋ ѿкꙋдꙋ бѣ,
но избѣже мꙋки. мыже тмами оуказа
нїѧ имꙋще, и потоликихъ наказанїихъ,
безчисленныѧ грѣхи творѧще, что по
марга стражде. тоиж: Всловѣ ѡмꙋках; Ово
ритъ гѡ, мꙋчащи за любодѣйныѧ очи точїю,
дрꙋгагѡ за безꙋмный смѣхъ. иногѡ
ꙗкѡ ближнѧгѡ осꙋдивъ не испытавъ.
дрꙋгагѡ же ꙗко точїю похꙋливъ зѣлнымъ

и́лю́тыми мѹ́ками . и́замни́мый ны́нѣ
ма́лыи грѣ́хъ , стра́шнѹю ме́сть прїи́мемъ .
дѣ́лы бо и́лѝ ѥ́птїа ѥ́сть , и́лѝ мѹ́ченомъ
бы́ти ; тогѡ́же . ст҃а́гѡ вла́ѡво ѕ҃. ѩ́ко вѣ́ чна мѹ́ка ; Возлю́бленнїи мни́мъ ѩ́кѡ ѥ́дина мѹ́ка ѥ́сть . ѥ́же горѣ́ти пр҃но бо ѡ҃гнѝ не гаи́момъ , но а́ще по и҃вѣ́тїи ѡ҃пы та́емъ . дв҃ѣ . ѥ́стѐ мѹ́цѣ , гор҃и́ бо вели́кѡ ѡ҃цр҃тва ѡ҃пад҃е́ їѐ ѡ҃пад҃е́нїе го́ршам мѹ́ка ѥ́сть , і҃ѡ҃гненныа мѹ́ки нѣ́мъ ѩ́кѡ мно́зи , гее́нны то́чїю бои́тїа . а́зъ же ѡ҃пад҃е́нїа сла́вы то́м , вельмѝ го́ршѹ мѹ́кѹ и́мамъ . гее́ннаа мѹ́ки го́ркѡ и҃тя́жкѡ и́ лю́тѡ , пр҃но горѣ́ти , и́ во тмѣ́ бы́ти , и҃тма́ми рыка́ти , и́ скрежета́ти зѹ́бы . и́ не ѹ҃слы́шанѹ бы́ти , ничто́же проти́въ ѡ҃пад҃е́нїе ; сла́вы о҃но́м . не возмо́жно ѥ҃ гѡ҃ сло́во , ѹ҃каза́ти . ѹ҃боимїа таковы́а слы́шащіе , про́пастьбо ве́лїа , ѡ҃лѹче́нїе грѣ́шныхъ ѡ҃пра́ведныхъ . никто́же возмо́ жетъ помощи́ та́мъ , ра́лѹча́емы́м въ без коне́чныа вѣ́ки ; ст҃ы́и кири́лъ а҃рхїе́пп҃ъ алеѯандрі́йскїи ; гл҃е́ сло , Бою́ма сме́рти ѩ́кѡ го́ркостїю мнѣ́ ѥ́сть . бою́ма , гее́нны

рѣ҃ки

+ мѵро-
ритъ

зане безконечнаѧ єсть. боюсѧ тартара, зане не причастен єсть тѣплотѣ. боюсѧ тмы. зане не причастна єсть свѣта. боюсѧ червїѧ ѧдовитагѡ, ѧкѡ безконечна єсть. боюсѧ аггловъ на сꙋдѣ. ѧко не милостиви сꙋть. оужасаюсѧ помышлѧѧ днѐ онагѡ страшнагѡ. и не оумытнаго сꙋдища престола грознагѡ, сꙋдїи не оумолимагѡ. боюсѧ рѣки ѡгненныѧ, ѧже предсꙋдищемъ ѡнымъ влекомыѧ. и злиха кипѧщи. пламенемъ. изъ ѡщренна орꙋжїѧ. боюсѧ не ѿрочныхъ томленїй боюсѧ мꙋки конца не имꙋщиѧ. боюсѧ тмы кромѣшныѧ. боюсѧ оузъ не рѣшимыхъ и скрежета зꙋбнагѡ, и плача не оутѣшимагѡ не избѣжныхъ ѡбличенїй. ниже бо клѣветниковъ требꙋетъ сꙋдїѧ ѡнъ, ниже
довѡ свидѣтелей ниже ѡбьѧвителей, ниже ѡбли
до ченїй. но єлика сотворихомъ и глахомъ, и помышлѧхомъ принесетъ посредѣ согрѣшившихъ тоиж ниже: Горе грѣшникомъ єгда праведнїи одеснꙋю станꙋтъ а ѡни посрамлени во скорби плачюще. праведнїи возрадꙋютсѧ, а грѣшнїи возрыдаютъ. праведнїи враи,

а҆грѣ́шнии во ѡ҆́гнь не оу҆гаси́мый, пра́веднїи
внѣ́дра а҆враа́млѧ. а҆грѣ́шнїи вкипѣ́нїѧ
велїѧ́рскаѧ. пра́веднїи вчерто҃, а҆грѣ́шнїи
впро́пасть безконе́чнꙋю. пра́веднїи со а҆гг҃лы
ликꙋ́ютъ, а҆грѣ́шнїи со бѣсы̀ рыда́ютъ. пра́
веднїи ѿста́го нараклі́та оу҆тѣша́ютсѧ,
а҆грѣ́шнїи со бѣсы̀ мꙋ́чатсѧ. пра́веднїи предъ
стоѧ҃ прⷭ҇то́лꙋ влⷣчню, а҆грѣ́шнїи всегда̀ стоѧ҃
предлице́мъ дїѧ́волимъ. пра́веднїи съ бг҃омъ
а҆грѣ́шнїи ссатано́ю. го́ре грѣ́шникомъ,
ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а и҆ ѿ ст҃ы́хъ всѣ́хъ ѿлꙋча́ютсѧ
го́ре тогда̀ раска́ѧнїе, ско́рбь, нꙋ́жда.
го́ре тогда̀ и҆ безче́стно, є҆́же свѧ́занꙋ
бы́ти порꙋка́мъ и҆ нога́мъ. и҆ во̀ ѡ҆́гнь в
ве́рженꙋ бы́ти, тѧ́жкѡ, и҆ ско́рбнѡ,
є҆́же ѿсла́тисѧ вотмꙋ̀ кромѣ́шнꙋю, стра́
шнѡ є҆́же скрежета́ти зꙋбы̀ и҆та́ѧти.
тѧ́жко и҆ нестерпи́мѡ є҆́же безпреста́ни мꙋ
читисѧ, лю́то є҆́сть є҆́же пали́тисѧ ꙗ҆зы́
кꙋ не млⷭ҇тивно, є҆́же проси́ти ка́пли воды̀
и҆ непрїима́ти. го́рко и҆ неи҆змоли́мо, є҆́же
всегда̀ во ѡ҆́гнѣ бы́ти, и҆ вопи́ти и҆ по́мощи
не полꙋчи́ти. не прохо́дна ю҆до́ль, и҆ без
мѣ́рна про́пасть, не и҆збѣ́жнѡ затворе́нїе.

не прелѣ́зена стѣна̀ темни́чнаѧ, не мило
се́рдни блюсти́тели, и҆ стра́жи пеке́лныѧ.
те́мнѡ и҆ мра́чнѡ оу҆зи́лище, не рѣши́мыѧ
оу҆́зы. не ѿторгне́ны вери́ги, ді́кїи, и҆
жесто́кїи слꙋ́ги. пла́мени ѡ҆́нагѡ. тѧ́жцы
и҆ томи́телны дрꙋ́зи пеке́лные, тве́рды
ѻ҆рꙋ́жїѧ и҆ но́гти не прело́млени. же́стоки
мꙋ́ченныѧ ѻ҆рꙋ́дїѧ. люта̀ кипѧ́щаѧ смола̀
смра́денъ жꙋ́пелъ, раждеже́ныи ѻ҆дры̀ ѻ҆́ны.
не оу҆гаси́мый жа́ръ, ча́денъ и҆ ѕлово́ненъ
че́рвь. смра́днѡ оу҆ха́нїе, и҆ ме́рзко. и҆
стра́шна всѧ̀ и҆на́ѧ безчи́сленнаѧ томле́нїѧ
гее́нскаѧ. просмра́жены и҆ лю́ты ѕѣлѡ̀ стра́
шны, лица̀ бѣсо́вскаѧ и҆ не возмо́жнѡ ни̇
комꙋ̀ всѧ̀ бѣды̀ ѡ҆́ныѧ и҆зрещи̇; ст҃ы́й
є҆ѳре́мъ си́ринъ ѡ҆стра́шномъ сꙋдѣ̀; По
мы́сли бра́те грѣ́шныхъ поги́бель, є҆гда̀
при́веденїи бꙋ́дꙋтъ на стра́шное сꙋди́ще.
како́въ стꙋ́дъ прейметъ тѣ́хъ, пре́пра
веднымъ сꙋдїе́ю не и҆мꙋ́ще сло́ва ко ѿвѣ
ща́нїю, како́въ сра́мъ прїи́метъ и҆́хъ.
є҆гда̀ возгл҃етъ кни́мъ гнѣ́вомъ свои́мъ.
и҆ ꙗ҆́ростїю свое́ю смꙋти́тъ ѧ҆ гл҃ѧ. и҆дѣ́
те ѿмене̇ проклѧ́тїи во̀ ѡ҆́гнь вѣ́чный оу҆гото́

ѡ҆гее́ннѣ и҆лѝ моу́цѣ

ванный дїа́волꙋ и҆ а҆́ггеломъ є҆гѡ̀. оу҆вы̀ мнѣ̀
ꙋ҆вы̀ мнѣ̀, каковꙋ̀ ско́рбь и҆тѣснотꙋ̀ и҆мѣ̀ бѣда̀
ти хо́щетъ дх҃ъ и҆́хъ. є҆гда̀ бꙋ́детъ во̀ мнѣ̀
пль всѣ́мъ гл҃ѧй. да̀ возвратѧ́тсѧ грѣ̀ кри́къ
шницы во а҆́дъ вси̇̀ ꙗ҆зы́цы забыва́ющїи
бг҃а. оу҆вы̀ мнѣ̀ како́въ и҆́мать быти во́пль
и҆ кли́чь пла́чющихсѧ и҆рыда́ющихъ. ѿходѧ́ вереск
щи́хъ мꙋ́читисѧ го́рцѣ, въ безконе́чныѧ
вѣ́ки. оу҆вы̀ мнѣ̀ каково̀ є҆́сть мѣ́сто,
и҆дѣ́же є҆́сть пла́чь и҆ скре́жетъ зꙋбо́мъ, на
рица́емое та́ртаръ. є҆гѡ́же и҆ са́мъ сатана̀
трепе́щетъ. оу҆вы̀ мнѣ̀ какова̀ є҆́сть гее́н
на. ѻ҆гнѧ̀ неоу҆гаси́магѡ. оу҆вы̀ мнѣ̀ ка
ко́въ є҆́сть не оу҆сыпа́ющїй ꙗ҆дови́тый че́рвь.
оу҆вы̀ мнѣ̀ какова̀ люта̀ є҆́сть тма̀ ѻ҆́наѧ
внѣ́шнѧѧ, и҆ прⷭ҇но пребыва́ющаѧ. оу҆вы̀
мнѣ̀ какови̇̀ сꙋ́ть а҆́ггли, и҆́же надмꙋ́ка
ми немило се́рдїи, и҆ неми́лостивїи.
поноша́ютъ бо̀ и҆ѧ҆звѧ́тъ лю́тѣ, тогда̀
мꙋ́чимии воззовꙋ́тъ ко̀ гдⷭ҇ꙋ и҆ не оу҆слы́шитъ
и҆́хъ. тогда̀ позна́ютъ ꙗ҆́ко всꙋ́етѣ пре́й
де ве́сь живо́тъ и҆́хъ і҆ѧ́же не пщева́хꙋ и҆здѣ́
тска бы́ти, го́рести і҆ѧ́да горча́йши ѡ҆брѣ
то́шасѧ гдѣ̀ тогда̀ льже̇̀ и҆мени́таѧ сла́сть

плотьскаѧ, иныѧ бо сласти нѣсть кромѣ, еже боѧтисѧ бга. се воистинну сладость есть; ТОГОЖЕ: По смерти покаѧнїѧ нѣсть, иссохнутъ слезы ѧзыкъ ѡнѣмѣетъ что ѿвѣщати имамы (ѿ каковое будетъ рыданїе и плачь) егда предъ страшнымъ судїею престанемъ егда ѿ единыѧ страны оузримъ не изреченное цртво нбное. ѿ другїѧ вѣчныѧ муки игеенну. и посреди члческїй рдоъ весь ѿ адама даже до послѣднѧгѡ члка. Стагѡ прпдбнагѡ фомы иже вмалеѡнѣ Во всѣхъ вещахъ зри конца ꙗкѡ предъ жестокимъ станеши судїею, емуже ничесоже оутаеннѡ. ниже дарми бываетъ оуласканъ. ниже извѣтовъ прїемлетъ. но еже праведнѡ есть судити будетъ. ѡ страстне, и безумне грѣшниче, что ѿ вѣщаеши бгу, всѧ ѕлаѧ дѣла твоѧ видѧщему. не боишилисѧ вчесомъ человѣкъ согрѣшитъ, всѣмъ тѧжчайше осужденъ будетъ и казненъ. тамо лѣнивий, раждеженными остнами попиханы будутъ. ѡ бьѧстницыже и пїѧницы, безмѣрною жаждою, и гладомъ томими будутъ. тамъ нечистий сласто

вслове ѡстрашнѡ судѣ

любцы, растопленою смолою, и смердя-
щею сѣрою поливаны будут. Іакѡ ѱи
встеклыи выти будутъ, завистливыи ни
единагѡ прегрѣшенія нѣсть, иже своея
си не имутъ муки. тамъ гордий всякимъ
постиженіемъ, будутъ исполнени. лихо
имцыже бѣднѣйшимъ осужденіемъ стисне-
ны. тамо часъ единъ тяжчайшій будетъ
вмукахъ, нежели здѣ сто лѣтъ вжесто-
комъ покаянїи. тамѡ ни единагѡ ѿпо-
чиненія нѣсть, и ни единагѡ оутѣшенія
осужденнымъ. будиже нн҃ѣ скорбнымъ и
сѣтующимъ грѣховъ ради твоихъ, да
вдень судный безстраха пребудеши, со бл҃го
словенными. аще нн҃ѣ не можеши малыхъ
болѣзней терпѣти, какѡ вѣчьныя муки
возможеши понести и стерпѣти, да аще тя
еще любовь ѿсла не ѡставляетъ, вмалѣ
страхъ адъскій да воздержитъ. ктоже
страхъ бж҃їй повержетъ, долго стояти
во бл҃гомъ не возможетъ, но и въ бѣсовскія
сѣти скоро впадетъ. ; ст҃ый григорій си
наи ѡмукахъ. Муки оубо различны суть
якѡже и бл҃гихъ воздаянія. по адомъ

яко вцарствіи божіи мнози ѡбители суть

рла

сице и въ
гиеннѣ ра
ли чіе есть

же суть вся по писанію глющему. в земли
темнѣ и мрачнѣй въ земли тмы вѣ
чныя, и дѣже грѣшни живут, прежде
суда. і ѡсуждени паки вню возвращаются,
еже бо речено. да возвратятся грѣшницы
во адъ. и смерть оупасет ихъ вовѣки.
что ино есть развѣ конечный ѿвѣтъ і ѡ
лд сужденіе вѣчное; тоиж: Огнь тма и червь
и тартаръ есть. родное сладостра
стіе, и всяческія тмы невѣденія. иже
во всемъ скоктанія и раздизанія, и тре
петъ, и смрадъ ѕловонный грѣховный,
иже яко ѡбрученія и начало моукамъ,
оуже ѿ сюду вдушахъ грѣшныхъ дѣйствуе
ма, ради навыкновенія видима суть;
лз Езера ѡгненная суть сладострастующая
душа. внихже яко скверна смердящія
есть воня страстная. червія бо блудна
гѡ не оусыпающагѡ, похотныя плоти не
оудержаніе, и змія и жабы и піявицы.
похоти лукавыхъ скверныя іядовитыя.
помыслыже и бѣсове таковое оустроеніе,
ѿсюду пріят ѡбрученіе тамошняя муки:
что и стый касіянъ свидѣтелствуетъ. Яко

же цр҃тву дїавольскому подъпадаемъ, содѣлованїемъ ѕлобы. такожде и цр҃тво бж҃їе добротворенїемъ. и чистоту срдца и дх҃овное разсужденїе взыскуемъ. а идѣже есть цр҃тво божїе, тамо безъ оусумнѣнїя и животъ вѣчьный паки идѣже цр҃тво дїавольское тамо не измѣнна смерть и геенна есть. егѡже да возможемъ избѣгнути, поминаемъ на казанїе. Ст҃аго Іоанна златоуста гл҃ющаго; Да слышимъ прочее и мы. аще ѡгнь имаши похоти, сопротивъ постави огнь вѣчный. и сей абїе погаеши погибнетъ. аще восхощеши нѣчто провѣщати жестокое, помысли скрежетъ зубный, и оузда ти будетъ страхъ и аще восхощеши. и оуслыши судїю повелѣвающагѡ. свяжите ему руцѣ и нозѣ, и въверзите егѡ вотму кромѣшнюю. сице ѿженеши и сїю похоть. и аще оупиваеши ся, или ѡбьядаешися, оуслыши богатагѡ гл҃юща. посли лазаря да крайнимъ перстомъ прохладитъ палимый языкъ, и не получающагѡ, и престанеши страсти. аще лиже оупитанїи желаеши, помысли

сꙋщꙋю тамо скорбь и тѣснотꙋ, и ничтоже
восхощеши сегѡ. аще же жестокъ єси и
сꙋровъ, воспомяни дв҃ы оныя. яже
свѣтилникомъ ихъ погасшимъ, сице не
вѣстника ѿпадоша, и скоро бꙋдеши чл҃ко
любивъ. но лѣнивъ єси, ѡслабленъ. помы
шляй сокрывша талантъ, и бꙋдеши паче
ѡгня скорѣйши. но снѣдаетъ ли тя вожделѣ
нїе ближняго добра, помышляй червїе
безконечное, и оудобне и сїе ѿложи недꙋ
гованїе. и їна вся возможеши и справити,
токмѡ потщися. да оубѣжиши страшныхъ
прещенїй. ничтоже бо тяжко заповѣда
намъ бг҃ъ, єгда бо тщимся, и тяжкая
легка сꙋть, а єгда оуныемъ, и оудобная,
тяжка являются намъ; ст҃ый нилъ ѡге
проло҃ авꙋ єннѣ приводитъ; Кто возможетъ изре
щи, или исповѣдати скорбь, болѣзнь,
тѣснотꙋ, стꙋдъ, поношенїе, томле
нїе, плачь, рыданїе, мꙋчилища, геенну,
скрежетъ зꙋбный, огненꙋю рѣкꙋ. про
пасть адовꙋ, тартаръ, тмꙋ кромѣшнꙋю,
червь ядовитый и не оусыпающїй, изѡщре
нныя трезꙋбцы нагла томительства,

и҆ не ми́лостивыѧ а҆́гглы, ꙗ҆́же оу҆гото́ваше
сѧ небрегꙋ́щимъ ѡ҆свое́мъ сп҃се́нїи. а҆наи҆па́че
ꙗ҆́кѡ съсамы́мъ дїѧ́воломъ во́вѣки мꙋ́чи
ми бꙋ́дꙋтъ, Ксимъ воспо́мнимъ видѣ́нїѧ патерски
ст҃ы́хъ мно́гихъ, а҆наи҆па́че ст҃а́гѡ козмы̀
кото́рый ви́дѣлъ прѡ́пасть вели́кꙋю, вне́й
се́дмь є҆зе́ръ и҆спо́лненныхъ розмаи́тыхъ моу́къ.
а҆́ле длѧ̀ невмѣще́ниѧ вма́лой кни́жицы о҆ста да
влѧ́етсѧ. и҆на́гѡ И҆згна́ни дале́че ѿ о҆ч҃ества
ра́йскагѡ, вѣ́чно въгее́ннѣ моу́читисѧ и҆мꙋ́т.
никогда́же свѣ́та неоу҆зрѧ́тъ, николи́же
прохлажде́нїѧ неѡ҆щꙋтѧ́тъ, ты́сѧща ты́ зри
сѧщъ лѣ́тъ, в҆гее́ннѣ мꙋ́читисѧ бꙋ́дꙋтъ, і҆ꙋстроши
и҆никогда́же свободѧ́тсѧ. та́мъ и҆мꙋча́й
неоу҆трꙋди́тсѧ, и҆мꙋ́чимый неоу҆мира́етъ.
та́мъ о҆́гнь непреста́нно жгоу́щїй, и҆нико
гда́же оу҆га́снетъ. та́мъ мꙋче́нїѧ прⷭ҇но ра
спространѧ́ема, и҆никогда́же преста́ющаѧ.
и҆ повели́чествꙋ грѣхо́въ, мно́жество мꙋче́
нїй гее́нскихъ ко́ждо постра́ждетъ. а҆ и҆зъ
бавле́нїѧ неоу҆лꙋча́тъ. тѣ́ло ѡ҆́гнемъ а҆ дш҃а̀
че́рвїемъ ѕло́й со́вѣсти ноу́димо боу́детъ. то́ми
нестерпи́ма болѣ́знь, рыда́нїе, во́пль скре мо
жетъ зꙋбо́мъ, стра́хъ, смра́дъ, та́ртаръ,

рлг

свѣрѣпи и немилостиви бѣси мучители, смерть душевная, и тѣлесная, прно оуморяющая, и никогдаже нескончевающаяся; Свыше привведенныхъ свидѣтельствъ. ихже дхъ стый оучителеми црковными правовѣрнымъ ко оубѣжанїю вѣчныхъ моукъ предложи. всякъ здравый вноутреннїй разумъ имѣя. возмоглъ бы квеликому оудивленїю, оужасу, и плачю прїити каковые страшныя и лютыя муки оуготовашася, закону преступнымъ. сеже вельми (по стыхъ) трепетно. понеже изаединъ грѣхъ смертный вѣчно мучитися имутъ якоже вышше стый іѡаннъ златооустый свидѣтелствова. а тыя мученїя, нена сто. или тысяща, или сто тысящей. или тма темъ тысящъ лѣтъ оуготовашася, но во вѣки нескончаемыя. позлатословесному, и прочїихъ стыхъ. сей ѡгнь в насъ, якоже начертанный, а ѡнъ сегѡ ради, и негасимый нарицается, понеже прннѡ жжетъ, и николиже престанетъ. и аще сегѡ ѡгьня въ бани духу не можемъ понести. или вмалъ часъ руки во ѡгни со

ѡ гее́ннѣ и҆лѝ моу́це

держа́ти. ка́ко возмо́жемъ в҆ мꙋче́нїѧхъ а҆́довыхъ вѣ́чнѡ пребыва́ти и҆ а҆́ще нн҃ѣ ма́лаѧ болѣ́знь немощно́мꙋ тѧ́жестна є҆́сть. кольмѝ па́че возмо́жемъ тмы̀ болѣ́зней а҆́дъскихъ терпѣ́ти. и҆ а҆́ще нн҃ѣ ма́лагѡ смра́дꙋ и҆ страхова́нїѧ бои́мсѧ. ка́кѡ возмо́жемъ смра́дъ а҆́довъ. и҆ страхова́нїѧ, и҆ свирѣ́пство ме́рзостныхъ ви́довъ бѣсо́вскихъ понестѝ. и҆ ѕѣлѡ̀ претѧ́жестныѧ и҆́хъ и҆ не стерпи́мыѧ на́ рꙋга́нїѧ и҆́хже на́дъ на́смѣ грѣ́шники оу҆мышлѧ́ющи свирѣ́пствова́ть ва́нїѧ боу́дꙋтъ. во всѧ̀ вѣ́ки конца̀ не и҆мꙋ́щїй. сегѡ̀ ра́ди припа́даѧ молю̀. поклѧ́нїемъ и҆житїе́мъ добродѣ́тельнымъ да и҆спра́вимъ себѐ. да возмо́жемъ тѣ́хъ моу́хъ вѣ́чныхъ оу҆бѣ́гнꙋти, и҆ мл҃ть бж҃їю полꙋчи́ти ѡ҆ хр҃тѣ̀ і҆с҃ѣ гд҃ѣ на́шемъ, є҆моу́же подоба́етъ ѿ на́съ сла́ва че́сть и҆ поклоне́нїе, со безнача́лнымъ є҆гѡ̀ ѻ҆ц҃е́мъ, и҆спр҃ты́мъ дх҃омъ.

в҆ безконе́чныѧ вѣ́ки а҆ми́нь,

СТИХИ;

Гее́нна запрестоу́пствѡ бѣсо́мъ оу҆гото́вана; Та́кожде и҆ всѣ́мъ оу҆ничижи́телемъ за́повѣдей гд҃ни́хъ боу́детъ предана̀; Та́мѡ

ѡгнь вельми тяжестный и непрестанно горящей; Смолою растворенъ мглотемно коурящій, скрежетъ зоубный тартаръ, црт вія ѿ паденіе; Червь не оусыпаемый, плачь горкіи и рыданіе; Иныи мученія различная и бѣды не изчетныя; Вних же бѣси согрѣшники воспріимутъ во вѣки безчисленныя; Тѣмже оубоимся и потщимся сихъ всѣхъ изъ бѣжати; И не престаимъ бга в покаяніи слезами оумилостивляти;



Д а ѿдуши глава, зі роздѣлъ, а.

Гдь нашъ іс хртосъ и бгъ во стомъ
іѡан гл ві
Еѵаліи глетъ; Любяй дшю свою, погубитъ. ю. и ненавидяй дши своея в мирѣ
мар гл и
семъ вживотъ вѣчный сохранитъ. ю Кая бо польза члку; аще пріѡбрящетъ миръ весь, и ѿщетитъ дшю свою, или что

да́етъ чл҃къ и҆змѣ́нꙋ надꙋшѝ своей Дꙋше́
венъ чл҃къ непри́емлетъ ꙗ҆́же дх҃а бж҃їѧ,
ю҆ро́дствомъ соу́ть, и҆ немо́жетъ разꙋмѣ́
ти занѐ дх҃о́вне и҆ стѧзоу́ютсѧ; Ча́до а҆́ще
приступа́еши рабо́тати гд҃ꙋ бг҃ꙋ, оу҆гото́
ви дш҃ю свою̀ во и҆скꙋше́нїе; Не ходѝ по по́
хоти дш҃ѝ твое́й; Нече́стїемъ бо свою̀
доу́шю ѿ є҆́млютъ Разоу́мънѣ разꙋмѣва́й
дш҃ю свою̀. Дш҃а̀ согрѣша́ющаѧ та̀ и҆ оу҆
мретъ; Вдоу́нꙋ влицѐ є҆гѡ̀ дыха́нїе и҆жи́знь
и҆ бы́сть чл҃къ вдоу́шю жи́вꙋ; По ѡ҆́бразꙋ на́
шемꙋ и҆ по подо́бїю. Гдь пропны́й нб҃о, и҆
ѡ҆снова́вый зе́млю и҆ созида́ѧй дх҃ъ чл҃кꙋ
в не́мъ; (ꙗ҆́сно здѣ̀ гл҃етъ. ꙗ҆́кѡ дꙋша̀
чл҃ческаѧ не ѿвеще́й ни ѿтѣ́ла ражда́етсѧ. но
бг҃ъ є҆є̀. сотворѧ́етъ; Всѧ́ка дш҃а̀ моѧ̀ соу́ть.
ꙗ҆́кѡ дш҃а̀ о҆ч҃а. та́кожде и҆ дш҃а̀ сн҃о́внѧ
всѧ́ка дш҃а̀ моѧ̀ соу́ть;

кори гл в
сира гл в
и҆ и҆і
при гл а кз
ієзеки гл ні
бы гл в.
бы гл а
заха гл ві.
є҆кле ві.
ісаїѧ мв
ієзе гл ні

Предисловіе

Ѡ є҆стествѣ̀ и҆лѝ прироже́ню дш҃ѝ, въ
главѣ̀. г҃. прїада́мѣ в кра́тцѣ во спо
мина́ѧсѧ, и҆здѣ̀ нꙋжнѣ́йшаѧ возвѣсти́мъ.
но въ сѣ́мъ ма́ло, вѣ́дати о҆ є҆стествѣ̀, по
ле́знѣйши и҆ прили́чнѣйши сїѐ оу҆разꙋмѣ́ти,

имже образомъ спасенїе дш҃и оустрои́ти,
и ѡбреждающихъ ее҆ соблюсти и показа́ти,
по́льзу обра́щше и нетако́ пакости дш҃евнымъ.
и почесть вохране́нїи благи́хъ, и ме́рзости
в пре́не бреже́нїи. ѥ҆же всѐ по́мощїю бж҃їею
ѡ҆ ст҃ы́хъ оу҃чи́телей. (и҆хже самѣ́хъ писа́
нїм) привѣ́дши позна́емъ. а҆вперва́хъ ѡ҆
е҆стествѣ̀ дш҃и вокра́тцѣ поле́знѣ́йшее во
спомя́немъ; Ст҃ы́й григо́рїи Бг҃осло́въ; дї.
в сло҃ в на па҃хѵ Мно́го и҆ме́нна е҆́сть дш҃а̀, гла́голетъ бо́мъ
дыха́нїе. по е҆́же, ѕ҆ дѵ́нѵ вли́це е҆го̀ дыха́нїе живота̀. гла́голетъ се҆́, и҆ дш҃а̀ и҆́мать
бы́ти чл҃къ ѕ҆ до́ушѵ жи́вѵ. и ѡ҆бразъ бж҃їй
и҆́мать е҆́же по и҆́мразѵ е҆го̀ сотворе́нъ, Ст҃ы́й
кола҃ бы҃ъ г҃ Іѡа́ннъ Златоо҃у́стъ; гла́голетъ; Дш҃а̀ е҆́сть
невиди́мая (о҆́бразъ бж҃їй) но҆ поне́же не
ви́дима́я про́сто, сего̀ ра́ди о҆́коже то́й;
толко́въ ѱ҃лма ми҃ Ст҃ы́й а҆наста́сїй сина́и́тїй; Дш҃а̀ чл҃ческая
имать о҆́бразъ ст҃о́й тр҃цы, по не́же и҆́мать
па́мять, ра́зѵмъ, и҆ самовла́стїе. и҆ и҆мѣ́е
тъ смы́сленное сло́во и҆ оу҃мъ. е҆́же а҆п҃лъ
дхъ нарица́етъ. е҆́гда̀ по велѣва́етъ на́мъ
зри҃ ст҃ы́мъ бы́ти. дш҃е́ю и҆ тѣ́ломъ, и҆ оу҃
мо́мъ. не рожде́нна оу҃бѡ дш҃а̀, по ѡ҆бра

зⷭ̀ не рождéннаго бг̃а о̑ц̃а. слóвоже
е̑м̀ смы́сленное рождéнно и̑же ѡ̑нем̀ раж
дáетсѧ, неизрéченно и̑ невúдимо, и̑ бе́з
стрáстно. по о̑́бразⷭ̀ рождéннаго бж̃їѧ сѝл.
оу̑́мже нерождéнъ е̑́сть, но и̑́ исхóдитъ без
дѣ ѡ̑бтекáѧ, и̑ всѧ̀ о̑бзирáѧ, и̑ невúди
мо ѡ̑сѧзáѧ. по ѡ̑́бразⷭ̀ и̑ по подóбїю пре
ст̃áгѡ дх̃а, не вúдимаго. о̑нéмже глет̀ъ.
я̑́кѡ дх̃ъ и̑спытоу́етъ глубúны бж̃їѧ. и҃вѣсть
же и̑ исхóдна дш̃а̀ нáша. а̑́ще бо̑ бы̀ и̑схо
дúла навсѧ́къ часъ оу̑́мирáли бы́хомъ. и҃вѣсть
слóво нáше нерождéнно, понéже, а̑́ще неро
ждéнно бы̀. безслове́сны и҃вѣкацы, и̑ни́кот
ни бы́хомъ бы́ли. а̑̀ е̑́же прослáвнѣ́йши,
прослáвныхъ сúхъ е̑́сть. сїѐ я̑́кѡ прóстⷭ̀ не
какóвоу дш̃ѹ̀ и̑́мамы. тáкожде и̑ оу̑́мъ
е̑стéственъ, не сложéнъ, слóвоже оу҃бо
и̑мѣ́ѧ рождéнїе своѐ. рождáетъ бесѣ̀ слóво
в҃ѣ сцы̀. рождéнїемъ и҃вѣкимъ непости́жнымъ
и̑ безплóтнымъ, и̑ пребывáетъ в҃ѣ сцы̀ не
вúдимо. рождáетъжемъ вторы́мъ, тѣ́ле
сными оу̑́стнáми, и̑ тогдà всѣ́мъ позна
ва́етсѧ и̑ ѡ̑́рождшагѡ е̑гѡ̀ дш̃ѝ не разлýча
етсѧ. сѐ оу̑́бѡ е̑́сть по ѡ̑́бразⷭ̀ и̑ по подóбїю,

рлѣ

ꙗкѡ да по сꙋгꙋбомꙋ слова нашего рожденїю, ꙗвѣ познаваемъ бж҃їѧгѡ слова рожденїе сꙋгоубо. родибосѧ не видимо и не сказанно, и не постижно прежде вѣкъ ѿ оц҃а, и пребываше не видимъ, ꙗкѡ по дш҃и оу оц҃а, дондеже ꙗкоже ѿ ср҃ца нѣкоего, ѿ пр҃тыѧ дв҃ы, нетлѣнно и безболѣзненно родисѧ по плоти и ꙗвисѧ намъ плотїю вторымъ рожденїемъ; Дш҃а имать, памѧть еюже мимошедшїи бꙋдꙋщїи вещи воспоминаетъ. и паки имать разꙋмъ имже видимыѧ и невидимыѧ вещи взимающи разꙋмѣваетъ. иматьже и самовластїе ѕлаѧ ѿ врещи, добраѧже избрати. въ бз҃ѣ вси вещи сложены соуть, подобїеже тогѡ дш҃а имать еиже всю крѣпость бл҃гочестїѧ ѡ бьѧти мощно, но ѡсемъ доздѣ. На слова хр҃твы, ст҃ии такъ выкладаютъ; Любѧй дш҃ю свою, сей есть. иже безчинныѧ похоти еѧ сотворѧетъ. не навидѧйже еѧ сей есть иже воли ей не творитъ въ похотѣнїи вредныхъ, хотѧй во стремленїихъ послѣдовати ей погꙋбитъ ю. сп҃сенїеже нарицаетъ гд҃ь, любленїе живота.

инаго вы

+

златоу анастансїи каллист

нижѐ ѿ страда́нїй оуклоня́тисѧ . преда́ѧй же дш҃ю свою҃ бѣда́мъ и҃ смерти хр҃та̀ ра́ди , и҃ и҃стинны и҃ пра́вды , и҃такови́мъ о҃бра зомъ погоу́бль ѥ̑ѧ̀ , до́брымъ во и҃стинноу̀ погоу́бле́нїемъ , то́и҃ и҃ѣ́тъ ю҃ . наставлѧ́ѧ на добродѣ́тельное житїѐ , и҃оупра́влѧ́ етъ въ поу́ть хв҃ъ . Кото́рый вдоброт҃ъ дш҃е́вной залѣ́житъ . о҃че́мъ с҃тый і҃ѡа́ннъ златооу́стъ выво́дитъ . Слы́ши ѿдобро́ тѣ дш҃е́вной что̀ ѥ̑сть . цѣломоу́дрїе . кро́ тость мл҃тыни , любо́вь , къ бг҃ꙋ , и҃ бли́жне мꙋ . братолю́бїе , послꙋша́нїе бж҃е́ственныхъ за́повѣдей , зако́ну и҃сполне́нїе , пра́вда , сокрꙋше́нїе мы́сли , ѥ̑ѧ̀ добро́ты дш҃и , ѥ̑ѧ̀ неоу҃ е҃стества̀ , но҃ произволе́нїѧ и҃ неимѣ́ѧй мо́жетъ копрїѧ́ти , а҃имѣ́ѧй а҃ще разлѣни́тѧ погꙋби́тъ ; ни҃ . Безѿбра́зїе тѣ́лесное премѣни́ти комоу̀ невозмо́жно . а҃ дш҃е́вное в҃произволе́нїи на́шемъ . а҃ще послꙋша́етъ бга҃ нелѣ́пыѧ дш҃а̀ , оуистро́итѧ бла́го о҃бра́зна . а҃ще ли прелꙋша́етъ , погꙋбля́етъ до бро́тꙋ дш҃е́внꙋю ; то́и҃же . Здра́вїе дш҃и҃ мꙋжество , ра́зꙋмъ . а҃тлѣ́нїе ѥ̑сть гр҃ѣхъ вѣ́къ бо гр҃ѣхъ тла̀ ѥ̑сть . и҃ а҃коже дѣ́вы

толкова҃ ѱа́лма҃ мд҃ тихо҃

фе҃вет҃ъкд҃

рлѳ

цѣ растлѣтисѧ глемъ. сице и дшю покре
щенїи. грѣхъ растлѣти можетъ, неоубо
растлѣвай дшю, ибо ѿтлѣнїѧ ѕловонїе,
и смерть конца неимоущи, ѧже есть моу
ка безконечнаѧ, анадрѹгомъ мѣсте зна
ефесвесѣдїи чнѣй ѡсемъ глетъ; Ѧкожебо есть тѣле
се смерть, тако и дши, но многолютѣй
шаѧ есть смерть дшевнаѧ. страшна и
трепетна, свѧзавшисѧ бо нетлѣнномѹтѣ
лѹ во ѡгнь негасимый въводитъ, сїѧ оубо
есть смерть дшевнаѧ. оувидимъ же что
есть оумерщвенїе дшевное. ѧкоже бо тѣ
зри ло, тогда мертво бываетъ, егда дша
ѡставитъ е. поусто ѿ своего дѣйства,
тако и дша тогда мертва бываетъ, егда
пѹстѹю ѡставитъ. своего дѣйства дхъ
кор нра ѕ стый; тои. Ѿкоудѹ ѧвленно, ѧко дшю
имаши, нили ѿ дѣйствъ, егда оубо ѧже
своѧ недѣйствѹетъ неоумерлали. си рѣчь.
егда неприлѣжитъ ѡдобродѣтели, но зако
нно престѹпаетъ. ѿкѹдѹ могѹщей ѧкѡ
дшю имаши, зане ходиши. но сїе и без
словесныхъ есть. но ѧко ѧси ипїеши. но
и сїе извѣрско есть. но ли ѧко право сто

и́шъ, на двоу́хъ нога́хъ, сїѐ наипа́че пока
зоу́етъ, ꙗ҆́ко звѣ́рь є҆сѝ, чл҃ко ѡ҆бра́зенъ;
ни́ж. Є҆гда̀ востра́хъ бж҃їй непребоу́детъ в дш҃и
со ѡ҆па́ствомъ. таково́й є҆́й бы́ти ноу́жда
є҆́сть, и҆ме́ртвыхъ ѡ҆каѧ́ннѣйшой. ниже́ бо
дш҃а̀ расхо́дитсѧ вро́пꙋ, и҆пе́пелъ, и҆пра́хъ,
ꙗ҆́коже тѣ́ло, но ꙗ҆́же всѝхъ ѕлосмра́днѣй
шаѧ, впїѧ́нство, и҆ ꙗ҆́рость, и҆ въ безмѣ́
стныѧ по́хоти, и҆ в безвре́менныѧ вожделѣ́
нїѧ, доне́лѣже бо̑ є҆смы̀ во ѡ҆бы́чай ѕло
смра́дїѧ, не ѡ҆щꙋща́емъ. є҆гда́же дх҃о́вны
ми словесы̀ препита́емсѧ. тогда́ бо̑ позна
е́мъ ѕло́е; то́иж. Дш҃а̀ непра́веднагѡ, блѣ́ тимъ нра҃в є҃
да трепе́щꙋщаѧ, стыдѧ́щаѧсѧ, болѣ́знꙋю
щаѧ. невозмо́жетъ веще́й сꙋди́ти до́брѣ.
носкита́етсѧ, и҆низвлачи́тсѧ и҆погиба́етъ.
то́иж. Нѣ́сть си́це тѣ́лѡ разслаблѧ́емѡ ви́ сира́х нра҃в і҃
дѣти, ꙗ҆́кѡже дш҃ю ѿ согрѣше́нїи мно́гихъ
согнива́емꙋ и҆низпа́дающꙋю; и҆́бо впослѣ́
днюю бѣ́доу̀ низво́дитсѧ, и҆ дїѧ́волꙋ ꙗ҆влѧ́
етсѧ оу҆до́бь є҆́млемаѧ. и҆́бо таковы́ѧ соу́ть
дш҃и грѣ́шныхъ, но не та́кѡ пра́ведныхъ.
но ю҆нѣ́ютъ и҆горѧ́тъ, и҆ ска́чютъ. и҆ в са́момъ
цвѣтѣ во́зраста сꙋ́ть, и҆ всѧ́кой бра́ни прⷭ҇но

оуготовльшися, грѣшныхже. аще ималъ
пріимутъ прилогъ, абіе падаютъ и погиба
фи нра ві ютъ; Душю блгоговѣйну ничтоже возму
тити можетъ. смерть, но сіе живота
есть лоучьшаго начало. нищетали, но сіе
споспѣшествуетъ ей добродѣтели. недугли,
но ничтоже вмѣняетъ настоящую жизнь.
безславіели, новесь миръ ей распятся. и ни
чтоже возможе ѿ всѣх ей пакостити; Что
бесѣ мѕ истый макарій свидѣтелствуе веліе и бжтвенно
дѣло и чюдно во истинну есть дша. внегда бо
создати ю, такову сотвори ю бгъ, якѡ
же въ естество ея не вложи ѕлобы. но по
ѡбразу добродѣтелей дха сотвори ю. вло
жи законы добродѣтелей, разсужденіе, ра
зумъ, мудрость, вѣру любовь, и про
бесѣ л. чая добродѣтели по ѡбразу дха; тоиж
Дшаже ѡбраз дха есть. іякоже тѣлѡ
кромѣ дши мертво есть, ничтоже со
дѣлати могущи такоже кромѣ нбныя
дши, кромѣ бжскаго дха, мертва есть
ѿ цртва дша ничтоже могуще содѣяти
бесѣ ли яже бжіихъ кромѣ дха; Якоже домъ
аще не имать влку живуща, тмою и не че

ствіемъ , ѝдолажденіемъ ѡблачи́тіѧ , ѝ
скверны́ ѝгно́ѧ ѝполня́етіѧ . та́кѡ ѝ
дша̀ , ѩ́же не ѩ́мать вла́ду своегѡ̀ , то ѧ́гглы
ви́ѝ ликующіа . тмы̀ грѣхо́вныѧ ѝра́ма
стр҃тна́го , ѝ всѣ́каго бе́чествіѧ ѝпо́лнѧет
ѧ . го́ре дшѝ є́гда̀ не шествуетъ ви́ѝ гдь ,
ѝгла́ѡмъ свои́мъ не ѝзгна́етъ ѝзнеѧ̀ ду
хи лука́вства звѣ́рїѧ . ѩ́кѡ пу́ста̀ сущіа ,
ѝстерніѧ , ѝволчца̀ полна̀ , на коне́цъ ѡгню̀
пло̀ ѝно́ситіѧ ; то́и҃ : Но рече́тъ кто̀ , бесѣ л.
ко́нмъ ѻ́бразомъ дша̀ тмо́ю покры́ѧ , по
разумѣ́ѝ . поне́же а́дамъ прелсту́пль за́
повѣдь бо́жїю . ѝпослу́шавъ лука́ваго змїѧ̀
продаде́ѧ їѡ̀дадѐ себѐ дїа́волу . їѡблече́
ѧ вдшю̀ є́го̀ лука́выѝ . ѧ́зпрелсту́пле́ніе
ви́ѝде ви́ю лука́вство стр҃те́ѝ тмы̀ дша̀
блудодѣ́ицы равна̀ . всѣ́кому предае́тъ себѐ всѣ кз̀
бѣсови , ѝрастлѣва́етіѧ ѡни́хъ . того҃ : бесѣ ѻл
ѧ́ще же кто̀ вогнусти ѝлѣ́ности , не ви́ни д҃.
ма́тельнѣ въжитїѝ се́мъ хо́дитъ , їѡболѧ
своеѧ̀ не ѡвраща́етъ всѣ́кую по́хоть мир
скую . ѝ гда̀ самогѡ̀ вовсѣ́комъ впохо́ти прѝлъ
не взы́щетъ того̀ дша̀ стерніи ѝвещехъ жанїи
сего̀ ми́ра вла́етіѧ їѡ́гнѧ̀ по́хоти ри́зу

плоти сожигаетъ. і҆ѿбренїѧ сластей ѡ҆
скверняетсѧ и҆ сице недерзостна дш҃а въ дн҃ь
сꙋда ѡ҆брѧщетсѧ, и҆ сегѡ ради ѿверженна
цр҃твїѧ бываетъ, и҆въгеенну и҆згнасѧ;
вслове ст҃ый и҆саакъ сиринъ ВОПРОСЪ: Что
д҃ е҆сть е҆стество, оу҆ставленїе дш҃а. и҆ что
е҆сть чрез е҆стество, и҆ что е҆сть паче е҆сте
ства. ѾВѢТЪ: Е҆стественое оу҆ста
вленїе дш҃а. разꙋмъ е҆сть тваремъ бж҃їимъ
чювственнымъ, и҆ разꙋмнымъ. Паче е҆сте
ства е҆сть движенїе, видѣнїе. пр҃носꙋщна
го бж҃ества. Чрезъ е҆стество е҆сть, е҆же во
страстныхъ движенїе. ꙗкоже рече ст҃ый васи
лїй великїй. ꙗкѡ дш҃а. е҆гда ѡ҆брѧщетсѧ
по е҆стествꙋ, горѣ пребываетъ, е҆гдаже
внѣ оу҆дꙋ е҆стества, долꙋ на земли ѡ҆брѣ
вне таетсѧ. е҆гдаже снидетъ е҆стество ѿ своегѡ
чина. тогда страсти внемъ ѡ҆брѣтаютсѧ.
ꙗвленно оу҆бо прочее. ꙗкѡ стр҃ти дш҃евныѧ
не сꙋть е҆стествомъ е҆й. ѡ҆баче гл҃етсѧ е҆сте
ственно дш҃и желанїе, і҆ѧрость кромѣ тѣ
толко лесного е҆стества, и҆сїѧ сеѧ страсти; Дш҃а
чл҃ческаѧ ѿ бг҃а свыше е҆сть во тхновенна,
ꙗко вещь дх҃овна и҆безсмертна, на не и҆же

ѥитовѣ ѥ҃сть ѻ҃бра҆ ѝподо́бїе бж҃їе ; ѩ҃нѣе
же ѡ҃ нем҃ѣ сты҃й никита ѝракли́йскїй гл҃етъ . вело л. то к.
По ѡ҃бразѹ ѥ҃же ѹ҃мнѡ ѝ самовла́стно . ѝна
ча́льно по подо́бїюже ѥ҃же соверше́нно вдо
бродѣтелхъ . ѥ҃ли́ко мо́щно чл҃ческомѹ
ѥ҃ститствѣ . їѧ҃ ѹ҃бѡ вна́ѣ ѩ҃коже начерта́
нїе и҃мѣть бж҃ественнаго ѥ҃ститства . ѥ҃же без
мо́лвно ѥ҃же цѣ́ло ѥ҃же мр҃ѡ ѥ҃же свобо́дно
ѿ҃ѣмлемїѧ зло́бы . ѿ҃дади́мъ на́ша дш҃а҆ при
ное . ѩ҃же ѥ҃сть по ѡ҃бразѹ созда́вшаго ю҃ .
кнемѹже ѝ быть є҃ нода познаемъ досто зри
ѩ҃нїе на́ше . ѥ҃ѣ҃ чь величество ѝ бл҃го
ро́дство . ѥ҃же ѝ мѣхомъ ѝ нача́ла по
зна́нмъ же па́ки сохрани́вше сѐ такѡвѡ ка
ково҆ ѝзнача́ла прїе́мхомъ . за ѥ҃же нн҃ѣ
ѝ ни вмѣсто ѝ ны́хъ бывше не познава́емъ
себѐ . По ѡ҃бразѹ на́шемѹ ѝ поподо́бїю ѥ҃ѣ҃
рѣчь на́мъ подо́бственнаго . ѩ҃кибы не ка
кова бо́га земна́гѡ , и҃мѣющаго ра́зѹмъ , зри
во́лю па́мѧть . дш҃ю безме́ртнѹю . себѐ сво
бо́днѹ ко воспрїе́мтїю мѹ́дрости , добродѣ
тели бл҃года́ти бж҃їей ѝ ѥ҃ѕе́нїе҆мъ вѣ́чнаго ,
бл҃гонра́внаго ѝ господы́твующаго ви́димы
ми . по ѱалмо́никѹ . вс҃ѣ҃ покори́лъ ѥ҃сѝ ѱ҃ло ѝ
р҃ѧ.

ѣзѣ глаНї толкова Бы S и Ф

подно́зѣ є҃гѡ . Дш҃а согрѣша́ющаѧта҃ и҆ оу҃мретъ дш҃ею писа́нїе и҆мену́етъ , и҆ ногда҃ чл҃ка ; вре́менемъ и҆мену́етъ дш҃ю живо́тъ

леви Зї дѣми и чи́слъ гла ва Ф

чл҃чь и҆мену́етъ та́коже дх҃ѹ , тр҃ѹпа вне м же бѣ дш҃а . но гдⷣственнѣ дш҃а знамену́ етъ дх҃а челов҃ѣческаго , и҆же и҆ по҃мр҃ти о҃ста

чти ѡ҃ще екле гла вї бытїѧ в глава рїсг

е́тъ ; ст҃ы́й григо́рїй синаи́тъ ; По ѡ҃бразу бж҃ію слове́сна , и҆ оу҃мна созда́нна бы́сть дш҃а на́ша . вещ҃ественыхъ дѣ́лъ наслажде́ньми

дш҃и вмер є҃же ѡ҃ бга разлѹче́нїе

вко́тна и҆ нечю́вственна и҆ безу́мна сотвори́мъ , бга неразумѣ́вши . вѣ́сть бо навыкнове́нїе претвара́ти є҃стество҃ , и҆змѣнова́ти дѣ́йство , к҆ произволе́нїю . и҆ поне́же а҃гг҃ѣ́кую

такоже и тѣ́ло ѡ҃ дш҃и распр же́нїе ники всло дⷣ то лкованїѧ

вла́дѣетъ прелу́ша́нїѧ ра́ди погу́бльше . и҆пи́ща бж҃тве́нным лиши́вшеѧ , пе́рстїю пита́емѧ . и҆ нѣ́цыи оу҃бо ти́нѧвы и҆та́жцы , не оу҃до́бь оу҃де́ржни а҃ровѝдны , и҆ме́стницы , а҃кѡ зв҃ѣ́рїе кти́нно҃й вла́сти и҆вита́нїю сла́ще, ра́вни пе́ѡмъ кровоѧ́дцемъ , гно́нще собѣ́ю ющими а҃дѹще , любе́зно тѣ́мъ мечьта́ютѧ дебе́лыѧ и҆тѝнѧвыѧ пло́ти , и҆ пи́щу и҆ хра́мину и҆мѹще . о҃выѧе влѹ́дны нѣ́кацы . и҆ мокро́тны . а҃ко въ є҃зерѣ пїѧ́вицы , вспо́хоти и҆жа́бы и҆змїѧ҃ . є҃стьже є҃гда҃ ры́бы

премѣняющеся ползаютъ, безсловеснымъ
сластемъ радующеся. волны помысломъ,
и скверненїемъ треволненїя, и бурю присно
вдши воздвижутъ, иніиже легцы, и
тонцы, якѡ воздушнїи суще зрителное
въ дши возъвѣваютъ. вѣтры нѣкия бурны
и волнамъ смущенїе, и мечтанїя протя
жуще. есть же егда во аггглы преѡбразуе
ми, душю прельщаютъ, памятїю видо
творяще помечтанїю (и прочая) вмѣсто
истинны пре ѡбразуютъ сегѡ ради молютя. инаго нѕ
попецыся ѡдши прилѣжно оунее тебѣ во
скресити дшю свою ѿ стртей, нежели воскре
сити оумеръшихъ (ѡсемъ чти въстомъ
исаацѣ вслове нѕ) Тойже ниже Добродѣ
тель здравїе естественное прочее страсти зри
недугъ суть дшевный. прислучившаяся и
нашедшая на естество. дшевная риза до инаго
бродѣтель, анагота ей стрти и ѕлоба;
стый григорїй синаитъ. Душа страстолюбна, глава бї
и грѣхолюбива лишена, и ѿвергши блго зри
дать, и вдовъствующи, стртемъ реку,
бѣсомъ есть жилище нинѣже и въ будущемъ
вѣцѣ; Тойже ѡдшевномъ тричастїи

рм

Дша раздѣлѧетїѧ , наслове́ное , и҃ ѻ҃ро
ство́е , и҃ по́хотное . Слове́нѧ оу҃бо согрѣ
ше́нїѧ сѹ́ть сїѧ̀ . невѣ́рїе , ѐ҃рес҃ь безѹ
мїе , неразсѹжде́нїе хѹ́лы̀ , сложе́нїѧ грѣ
хо́внѧ ѿ҃тр҃тны́ѧ ча́сти ; враче́ванїе
сѝмъ сѐ . Невѹмѣ́ннѧ къ бг҃ѹ вѣ́ра ,
и҃стиннѧ вѣлѣ́нїѧ ча́стое поо҃ѹче́нїе слове́съ
дх҃о́вныхъ . чи́стаѧ мл҃тва непрестѧ́нное
бл҃годаре́нїе къ бг҃ѹ . По́хотнѧ согреше́нїѧ .
Чревоѿмде́нїе , блѹдъ , нечистота̀ , лю
боимѣ́нїе . сла́вы хотѣ́нїе . и҃вы́къ
чрезъѐ҃стественный грѣхъ . и҃щѣле́нїе
сѝмъ Воздержа́нїе , по́стъ , зло
стрѧда́нїе , неистѧжа́нїе , и҃мѣ́нїй ни́щимъ
расточе́нїе , ц҃рт҃вїѧ бж҃їѧ и҃безсме́ртныхъ
ѿ҃нѣхъ жела́нїе , сно҃положе́нїѧ люблѧ́нїе .
Ѝ҃ростнѧ согрѣше́нїѧ ; Немилосе́рдїе ,
не́нависть , памѧтозло́бїе , За́висть , и҃ча́
стое ѿ҃и́хъ поо҃ѹще́нїе ; цѣлба̀ сѝмъ . лко
лю́бїе любо́вь . состраданїе , благода́ть , не
зло́бїе . и҃ны́хъ с҃ты́хъ мно́гихъ ѿ҃по́лзѣ
дш҃ѝ и҃ вре́дахъ ѐ҃ѐ҃ . Ѻ҃ста́вивши . молю̀ гдⷭ
бг҃а ра́ди , попещемѧ па́че всего̀ ѿ҃ц҃ѣнїи
дш҃ѝ ; Го́ре бо дш҃ѝ , а҃ще вивое́мъ ѐ҃сте

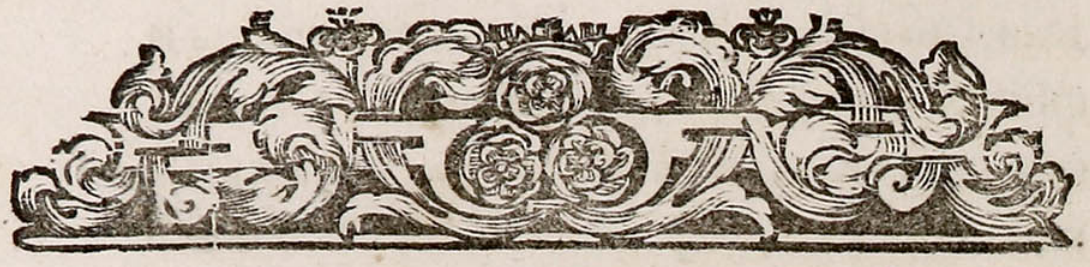
Макавеѣ д
л.

ствѣ̀, и҆ на своѧ̀ дѣла̀ то́кмо надѣ́етсѧ, не и҆мѣ́ющи бж҃твеннагѡ дх҃а прїѡ҆бще́нїѧ за нѐ оу҆мира́етъ и҆ живота̀ вѣ́чнагѡ несподобля́етсѧ. про́симъ и҆мо́лимсѧ гдⷭ҇ви прⷭ҇но и҆ безпреста́нно, дапода́стъ в҆дш҃ю на́шꙋ небе́снꙋю дш҃ю, сирѣ́чь доу́хъ бж҃твенный наставлѧ́ющїи на́съ вовсѧ́кꙋ добродѣ́тель. дажи́знь вѣ́чнꙋю полꙋчи́ти возмо́жемъ ѡ҆хрⷭ҇тѣ̀ і҆с҃ѣ гдⷭ҇ѣ на́шемъ, є҆моу́же сла́ва че́сть и҆покло не́нїе. собезнача́лнымъ є҆гѡ̀ ѻ҆ц҃е́мъ и҆ пре ст҃ы́мъ и҆благи́мъ и҆животворѧ́щимъ дх҃о́мъ, нн҃ѣ и҆во́вѣки а҆ми́нь;

СТИХИ

Дш҃а̀ оу҆бѡ є҆́сть неви́дима; Те́нка мы́сль соу́щи бг҃ꙋ оу҆подо́бима; Бг҃а мꙋ́дрость ра́зꙋмъ вѣ́дꙋщи добродѣ́тель. Самовла́стна соу́щи, ꙗ҆кѡ́вже є҆є̀ и҆ содѣ́тель. И҆ оу҆бо а҆́ще и҆ по́родꙋ въ тѣлесѝ начина́етъ; Ѡ҆ба́че сме́ртїю коу́пкѡ стѣ́лѡмъ неоу҆мира́етъ; оу҆каза́нїеже семоу̀ и҆звѣ́стно ѿ гдⷭ҇нѧ рече́нїѧ; Є҆́же небои́тсѧ ѿ оу҆бива́ющихъ тѣ́ло мꙋче́нїѧ; оу҆бо́йтесѧ па́че и҆моу́щагѡ по оу҆бїе́нїи вла́сть; И҆́же грѣ́шныхъ и҆ стѣ́лѡмъ въгее́ннꙋ вда́стъ; И҆ и҆́же жи́зни посме́рти

дши начинаетъ; Не ино точію ноѕлоу со
вѣсть имеетъ; Себо есть дши образъ и
подобіе Не инѡ якоже добраѧ со
вѣсть и прпдбіе;



Д в ѡдѣвствѣ и чистотѣ
глава. ні. роздѣлъ. в.

Хртосъ спсъ и бгъ нашъ во стомъ еѵгаліи
мѳ гла д глетъ Соуть скопцы иже скопиша сами
себѣ цртвіѧ ради нбнаго, вмѣстити да
лѹ гла к вмѣститъ; дѣвственницы равни соуть
апокол гла ді аггломъ, и снове соуть бжіи; И видѣхъ,
и се агнецъ стоѧше нагорѣ сіѡнстѣй, и
снимъ сто четыредесѧть тысѧщъ, и моу
щіи имѧ оца егѡ, написано начелѣхъ
своихъ; ниж: Сіи соуть. иже сожена́ми
неѡскверни́шасѧ. зане дѣвственницы соуть;
ако гла ѕ Стый апстлъ павелъ; Прилѣплѧѧйсѧ гдеви
глава з ви, единъ дхъ есть согдемъ. хощоу да

всѝ чл҃цы боу́дꙋтъ ꙗ҆кѡже и҆ а҆́зъ ; Не ѡ҆же
ни́выйсѧ пече́тсѧ ѡ҆гдⷭ҇нихъ , ка́кѡ оу҆годи́
ти гдⷭ҇еви , а҆ ѡ҆жени́выйсѧ пече́тсѧ ѡ҆ме́рскихъ
ка́ко оу҆годи́ти женѣ̀ . хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ
на́шъ гл҃етъ . сн҃ове вѣ́ка сегѡ̀ же́нѧтсѧ и҆ лꙋ҃ гла҃ к҃
посѧга́ютъ ; а҆сподо́бльшїисѧ вѣ́къ о҆́ный
оу҆лꙋчи́ти , и҆ воскресе́нїе ѿ ме́ртвыхъ , ниже́
нѧтсѧ ни посѧга́ютъ . ниже́бо оу҆мрети кто
мꙋ̀ мо́гꙋтъ . ра́вни бо соу́ть а҆гг҃ломъ и҆ сн҃о
ве сꙋ́ть бж҃їи воскресе́нїѧ сы́нове сꙋ́ще ; При ѱ҃ло́мм҃д
ведꙋ́тсѧ царю̀ дв҃ы вослѣ́дъ є҆ѧ̀ бли́жнѧѧ
є҆ѧ̀ приведꙋ́тсѧ тебѣ̀ . приведꙋ́тсѧ въ весе́
лїе и҆ ра́дость . введꙋ́тсѧ вцр҃ковь цр҃е́вꙋ .
Бл҃же́нна є҆́сть непло́ды неѡ҆скверне́наѧ . и҆́же пре҃ гла҃ в҃
непозна̀ ло́жа нагрѣ́хъ , и҆́мать пло́дъ впо
ще́нїи дш҃ъ ст҃ы́хъ . и҆ є҆нꙋ́хъ и҆́же несодѣ́ла
беззако́нїѧ , ни помы́сливый нагдⷭ҇а лꙋка́ваѧ
да́стбосѧ є҆мꙋ̀ вѣ́ры бл҃года́ть и҆збра́ннаѧ .
и҆жре́бїй вохра́мѣ бж҃їи оу҆го́днѣйшїи ; Лꙋ пре҃ гла҃ д҃
чши безча́дство соблагоче́стїемъ , безсме́р
тїе бо̀ є҆́сть впа́мѧти є҆ѧ̀ , ꙗ҆́кѡ и҆ пре҃ бг҃омъ
познава́етсѧ , и҆ пре҃ чл҃ки . сꙋ́щїи бо̀ воспомина́ю
ю̀ . и҆ лю́бѧтъ ѿше́дшꙋю и҆ ввѣ́цѣ вѣнцено́сно чти́
тсѧ ; Не растлѣ́нїе твори́тъ бли́зъ бы́ти бг҃ꙋ : пре҃ гла҃ ѕ҃.

ис гла ѳ ns. Сїѧ гле гдь ка́женникомъ , є́лико и҃хъ дер жа́тъ завѣ́тъ мо́й , да́мъ и҃мъ вдомѣ̀ мо́емъ , и во́градѣ мо́емъ мѣ́сто и҃мени́ то . и҃ма вѣ́чно да́мъ и҃мъ и҃ не ѿкѹдѣ пр҃гла г ѥтъ Да́стъ бо сѧ и҃мъ вѣ́ры бл҃года́ть и҃з бра́нна и҃жре́ѥй во́храмъ бж҃ї́й оу҃годнѣ́йшїй. ѕкле глаѕ вѣ́хъ вы́шша воздержа́нїа дша̀ .

ПРЕДИСЛОВІЕ

Пресла́вное ѻ҃нова́нїе , ѿвѣчествно́мъ дѣ́вствѣ и҃ бг҃ѹ прив҃ожа́ющой чистотѣ̀ . (по́вид҃ѣтелствѹ с҃ты́хъ) вѣ́мъ бо доб родѣ́телемъ глава̀ дѣ́вство . чистота́ же грігона жробцы. ѥ́сть до́мъ хр҃то́въ вожделѣ́нный . ѿни́хже ісаѧ лѣ ствіло во ѥ҃ї҃ѻ кподража́нїю дѣ́вствѹющимъ , и чистотѣ̀ лю бя́щимъ , съ бж҃ственнаго писа́нїѧ поле́ вснид въ главѣ ке Зно прив҃ѣ́вти : во́первыхъ с҃ты́й і҃ѡа́ннъ дамаки́нъ , Чистотѣ̀ хѹ́литъ плотолю́бнии, дѣ́вство вы́ше ѥ́сть , і҃ѡнача́ла , вложде́н но въ ѥ́стество̀ чл҃ве́ское ; ни є́лико ѹ҃бѡ а҃гг҃ли вы́шей чл҃ковъ , толи́ко дѣ́вство чтно ѿ҃ѡже́нїѧ . і ѥ́сть сре́днее , между̀ а҃гг҃лами и҃ чл҃ки со ѿ҃бою ѹ҃ча́стїе и҃мѣ́ющи : вто на ѱ҃лом мдѣ ѕ. Ѿ҃ты́й Васи́лїй Вели́кїй Приведѹ́тїѧ (дбы) въвеселїи , и҃ ра́доити , въведѹ́тїѧ цр҃ковь

цр҃ву; Не понꙋжди вшедшїи въ дѣвство. ни печалїю ни нꙋждею прїемше честное житїе. но въ веселїи и радости, ѡтаковомъ и справленїи радꙋющися. сїи приведꙋтся цр҃еви, и приведꙋтся не на просто мѣсто, но в цр҃ковь цр҃евꙋ. сщ҃енныя бо со сꙋды, ихже не ѡскверни чл҃ческое присязанїе. восвятая ст҃ыхъ внесꙋтся, и власть и мѣти начнꙋтъ, внезаходимыя входы, идѣже скверниии нозѣ не походятъ. ѡсемъ и прр҃ркъ молится гл҃я. Єдино просихъ ѿгд҃а то взыщꙋ, даживꙋ вдомꙋ гд҃ни. вся дни живота моегѡ; Ст҃ый іѡаннъ златоꙋстъ; хр҃тꙋ дш҃и вдѣвствѣ и вчистотѣ пожившїи. тїи во ѡбители нб҃ныя въведꙋтся. по пришествїи же гд҃немъ дѣвство всюдꙋ по вселенной и справися, и не токмѡ оу насъ, но и вскидѧнехъ и фрацѣхъ, и індѣянехъ и персѣхъ, и инѣхъ варварѣхъ множайшихъ дѣвственниковъ лики, и мч҃никовъ полцы, и иноковъ племена оумножишася. тоиж: Сего ради павелъ гл҃етъ, хощꙋ да вси чл҃цы бꙋдꙋтъ якоже іазъ. понеже вѣдяше якѡ вси можахꙋ быти въ дѣвствѣ якоже іѡнъ.

Ѱл҃омъ кѕ.

ри҃ бесѣд҃ гі

+

вира к. Єврѣ ѕі

рмг

нижѐ бо̑ сїѐ ре́клъ бы̀, а̑щебы не бы́ло мо́
щно хо́щеши бы́ти добродѣ́телный и̑ нача́ла
и̑ми́сѧ то́кмо (ѿкꙋ́дꙋ не може́нїе ѿлѣ́но
сти) и̑мамы спосп҃ѣшника бг҃а, то́чїю по
пеце́мсѧ и̑ всѧ̀ послѣ́дꙋютъ. то́иж: Не
вси̑ вмѣща́ютъ но и̑мже дано̀ є̑сть. да
оу̑вѣси ꙗ̑ко ве́лїй по́двигъ і̑ не ꙗ̑кѡ до ча́
стїе нѣ́кое понꙋ́дителное вознепщꙋ́еши,
дано̀ бо̑ є̑сть хотѧ́щимъ; ниж а̑ще оу̑бо
вы́шнѧгѡ даѧ́нїѧ є̑ди́нагѡ є̑сть, и̑ни
ꙁбы̑ кто́же са́ми со вно́сѧтъ дѣ́вствꙋющїи. и̑
тне̑ лишне̑ и̑мъ цр҃тво не бе́сное ѡ̑бѣща̀, и̑ і̑ны́хъ
раздѣли̑ и̑хъ скопцо́въ, да вмѣща́ютъ
і̑оу̑се́рднѣйши творѧ́тъ; ст҃ый то́иже.
ри̑ бесѣ̑ вї. О̑дѣ́вствѣ и̑ не стѧжа́нїи; Гл҃емаѧ и̑ і̑ско́
маѧ не сꙋ́ть подвиза́емыхъ любоче́стїѧ,
зри̑ ꙗ̑коже дѣ́вство и̑ нестѧжа́нїе, но̑ всѧ́чески
соверши́ти ѧ̑ подоба́етъ и̑бо ѿнꙋ́жныѧ сꙋ́ть.
и̑ потща́телныхъ и̑ і̑же си́хъ не сотвори́вый
послѣ́днюю ме́сть воспрїи́ме: сегѡ̀ ра́ди гдⷭ҇ь гл҃а
ше а̑ще не преизбꙋде̑ пра́вда ва́ша па́че кни́ж
никъ и̑фарисе́й, не вни́дете въ цр҃тво небе́
сное. а̑ и̑же цр҃тва не зрѧ́й, вгее́ннꙋ впа
де́тъсѧ всѧ́чески; вжитїи̑ ст҃а́го і̑ѡа̑нна;

+ ѡ дѣвствѣ и чтотѣ

Геѡргїй архїепкпъ алеѯандрїйскїй. пишетъ. Бѧше бо сей блаженный чистоту любѧ ѕѣлѡ и того ради на неимущихъ ю. гнѣвливъ бѧше, ꙗкоже глаше нѣкїй ѿ своихъ ему мужей. и здѣтска паче рече, гнѣвашесѧ, на иже чистоту не имущихъ, и нестыдѧще сѧ ихъ. истиннагѡ бо ради житїѧ, не брежаше, егда что возглаголютъ нань; стый іѡаннъ лѣствичникъ; Чистота есть безтѣлеснагѡ естества оусвоенїе. чистота есть домъ хртовъ вожделѣнный, и нбо срдце земное; ниже Поелику безтлѣненъ и безтѣлесенъ гдь, потолику чистотѣ и нетлѣнїю тѣла нашего веселитсѧ; ниже сице высокѡ и великѡ есть чистоты похвалѣнїе. ꙗкѡ дерзнути нѣкїимъ ѿ оцъ безстрастїе тую нарещи; стый никита и раклїйскїй; глаголетъ хртосъ ѿ двы рождьсѧ двство предпочте. и елицы аще возлюбѧтъ дѣвство, подобѧтсѧ ѡбразомъ нѣкїимъ бцѣ послѣдующе ей оуподобленїемъ Дѣвственницы послѣдуютъ агнцу. ѡколь велїѧ похвала дѣвства; ꙗкѡ сїи первенцы суть бгу и агньцу, и імѧ агнца

всловѣ еі

+

зри

всло и тол а

апокл глава ді

+

рмд

и҆ о҆ц҃а є҆го̀ начелѣхъ напи́сано и҆мѣ́ютъ,
и҆ семꙋ̀ поютъ пѣ́снь, є҆ѧ́же никто́же и҆ къ
пѣти не мо́жетъ; Того́же ст҃ый ники́та
всло҃ ѳ҃ и҆ракли́скїй. Вели́кѡ є҆́сть дѣ́вство и҆ не со
тол нї прѧже́нїе, є҆́же со а҆гг҃лы вчине́нꙋ бы́ти.
+ се и҆ноковъ ве́щъ є҆́сть, послѣдователехъ
хр҃то́выхъ і҆с҃ хр҃то́съ ѿдвы̀ раждаетсѧ,
дѣ́вство взако́нѣ ᲂу҆ставлѧ́ѧ, ꙗ҆́ко ѿсю́
дꙋ преводѧ̀, и҆къ бꙋдꙋщемꙋ препꙋща́ющꙋ;
(ни́же) Та́йна сиѧ̀ бг҃ꙋ ꙗ҆вле́нна, и҆́же
є҆́сть чт҃ы дш҃ъ то́чїю ᲂу҆невѣ́сти тѣ̀ и҆́же до́
брыѧ дш҃а с҆ собо́ю въ во́дитъ в҆ нб҃ный черто́гъ,
и҆ сомно́гою сла́достїю и҆ свѣща́ми свѣ́тлыми
прем гла҃ г҃ ᲂу҆срѧ́щетъ. и҆ ᲂу҆поко́итъ во́ вѣки; Бл҃же́нна є҆́сть
не пло́ды не ѡ҆скверне́ннаѧ здѣ̀ ѡ҆чистотѣ̀ са
мо́й и҆зво́лной, и҆ сѐ пост҃ы и҆збра́не дарь. вѣ
ры и҆ дѣ́ланїѧ, въ цр҃кви бж҃їей ѡ҆се́мъ возда́ст
хр҃то́съ вѣне́цъ дѣ́вства соблю́дшимъ чисто
тꙋ̀ дѣ́вства, и҆бо чистота̀ є҆́сть ѡ҆снова́нїе
зри̇ хр҃тїѧ́нскаго житїѧ̀. ѿ хр҃та и҆ пр҃что и҆ дв҃ы,
и҆ пр҃тчи і҆ѡ҆а́нна: дѣ́вство посре́дствꙋетъ
междꙋ̀ а҆гг҃лы, и҆ чл҃ки и҆ ѕѣлѡ̀ вели́кѡ є҆́сть.
и҆ ве́лїе мздовоздаѧ́нїе и҆ мѣ́етъ и҆́мѧ вѣ
чнѡе си̑ рѣчь, че́сть и҆мѣ́сто и҆збра́ннѣй

шее въ славѣ бж҃їей вовѣки; Ст҃ый кирилъ
и ерⷭ҇лимскїй. оувѣждь ѡславѣ чистоты,
ꙗкѡ есть аггльскїй вѣнецъ, и совершенїе
паче чл҃комъ не ѡскверним тѣла иже имать
свѣтлѣтисѧ ꙗкѡ слн҃це, малыѧ ради
сладости, сицеваго тѣлеси не покалѧимъ.
понеже грѣхъ краткїй, носрамъ ѡнемъ вѣ
ченъ чистотное житїе проходѧщїи суть
аггли земнїи дѣвственницы содѣвою мари
ею часть имѣти будутъ. (вѣдати и ѡсе
требѣ, ꙗко чистота трегуба есть. первое
въ дѣвствѣнницѣхъ. второе въ воздержни
цехъ. третїе въ брачныхъ; ст҃ый іѡаннъ
златоустъ; Бракъ бо честенъ, анесвѧтъ
соблюдати же ст҃ыню гл҃етъ цѣломудрїе и
чесность юже во брацѣ, ихже кромѣ, ни
ктоже оузритъ гд҃а; ст҃ый исаакъ сирїѧнинъ
гл҃етъ Дѣвственникъ есть, не иже тѣло
свое сохранивый ѿсочетанїѧ нескверно. но
стыдѧйсѧ ѿсебе, егда на единѣ будетъ.
любиши цѣломудрїе, ѿжени скверныѧ по
мыслы, впоученїй чтенїѧ, и протѧженныѧ
мл҃твы. и тогда прѧмо винахъ естества
во оружишисѧ кромѣже сихъ, чистоту

васи́лїи глава в҃і

чистоты паче всѣ прилѣжнѣишси стрещи и мамы

евре бесѣ л҃

всамо гла ѡпрочи зри всло ни

аггла

вдш҃ѝ ви́дѣти немо́щно; То́йже: О҆чище́
нїе тѣ́ла є҆́сть, прⷣпбїе ѿскве́рны плотьскі́ѧ
и҆ чре́ва. ѡ҆чище́нїе дш҃а є҆́сть свобо́днꙋ сокро
ве́нныхъ стⷭ҇ртей. и҆́же восмы́слѣ составлѧ́
емыхъ. О҆чище́нїеже оу҆ма̀ є҆́сть, во ѿкро
ве́нїи та́инствъ. О҆чища́етъ бо̑сѧ̀ ѿ всѣ́хъ
подпа́дающихъ чю́вствъ, во о҆́бразѣхъ дебе
льства̀ и҆́хъ и҆ ѿроча́та ма́лые чи́сты соу́ть
тѣ́ломъ, и҆ безстра́стны дш҃е́ю и҆ никто́же
и҆́хъ нарица́етъ чи́сты оу҆мо́мъ. чистота̀
оу҆ма̀ є҆́сть соверше́нїе во о҆браже́нїѧ, нб҃на
го видѣ́нїѧ. є҆́же внѣ̀ чю́вствъ дви́жи
магѡ, вси́лѣ дх҃о́внѣй го́рнѧгѡ ми́ра не
и҆зче́тныхъ чюде́съ, и҆́хже пребыва́нїе раз
дѣли́сѧ дрꙋ́гъ ѿ дрꙋга те́нкихъ, вневи́ди
мыхъ слꙋже́нїихъ, є҆́же въ смы́слѣ сꙋ́щихъ
бж҃тве́нныхъ ѿ крове́нїй, ча́стыхъ во и҆
слово д҃ змѣне́нїихъ на всѧ́къ ча́съ; то́йже И҆́но
є҆́сть чистота̀ оу҆́мнаѧ, дрꙋга́ѧже серде́
чнаѧ. оу҆́мъ бо є҆ди́но є҆́сть дш҃е́вныхъ
чю́вствъ срⷣцежѐ є҆́сть ѡ҆бъ є҆млющее и҆ сѐ, дер
жа́щее внꙋтреннѧѧ чю́вства, и҆ сѐ є҆́сть ко́
рень, и҆ а҆́ще ко́рень ст҃ъ и҆ вѣ́твїе ст҃о́е си
рѣ́чь, а҆́ще ѡ҆чи́стится срⷣце ꙗ҆вѣ̀ ꙗ҆́кѡ и҆

всѧ̀ чю́вствїѧ ѻ҆чи́стѧтсѧ; ни́же: Чисто
та̀ ско́ро быва́ема, и҆ ско́ро ѿхо́дитъ, чи
стота́же бы́вшаѧ мно́гими тру́ды̀ и҆ ско́рбь
ми, не ѡ҆скверня́етсѧ ѿбра́нїй. бг҃ъ бо̀ оу҆
крѣпля́етъ ю҆. и҆ на́гѡ. Боу́ди ти̑ чисто
та̀ во ѡ҆снова́нїе, и҆ насе́й созида́й про́чаѧ
добродѣ́тели и҆ ꙗ҆́кѡ грѣ́хъ тѣле́сный, па́че
всѣ́хъ стр҃тей смѧте́тъ оу҆́мъ и҆ сокру
ша́етъ ра́зумъ. та́кѡ и҆ чи́ста
чл҃ка приво́дитъ на свобо́доу, и҆ чю
вства повину́етъ ра́зуму. чистота̀ превоз
лю́бленна є҆́сть бг҃у. и҆ втой лю́битъ почи
ва́ти. чистотѣ̀ наипа́че пода́етсѧ дх҃о́внаѧ
красота̀ дш҃и̑ на́шей, не повинове́нїемъ
пло́ти и҆ дх҃у безсме́ртнаѧ є҆́сть похвала̀
чистоты̀, и҆ предъбг҃омъ и҆ чл҃ки ꙗ҆́сна є҆́сть.
ражда́етсѧ оу҆́бѡ чистота̀, во оу҆мерщвле́нїи
пло́ти, и҆ бѣ́доу поде́млемъ во стр҃тѣ́хъ.
оу҆мира́етъ чистота̀ безпоста̀ и҆ воздержа́
нїѧ. не почива́етъ дх҃ъ гд҃нь въ тѣлѣ не
чи́стыхъ, новъчи́стыхъ и҆ добродѣ́тель
ми оу҆добре́нныхъ; Ст҃ый ники́та сти
ѳа́тъ, кра́снѣ ѡ҆писа̀; Да нерече́ши в҆ срдцы̀
свое́мъ чистотоу̀ дѣ́вства не́мощноми по

чее стѧжа́ти, тлѣ́нїю и҆ неи҆́стовствꙋ тѣле́
сномꙋ разли́чнѡ подпа́дшꙋ и҆дѣ́же бо̑ бо
лѣ́зни покаѧ́нїѧ воѕлострада́нїи и҆тѣплѡ
тѣ̀ вло́жатсѧ в҆дш҃ѝ, и҆ слеза́мъ во оу҆
миле́нїи рѣ́ки потекꙋ́тъ, ѿтꙋ́дꙋ всѧ̀ грѣ
хѝ тверды́нѧ низложи́тсѧ, и҆ сковрода̀
всѧ́ка ст҃рте́й погаси́тсѧ, и҆ соверша́етсѧ
зрѝ є҆́же порожде́нїи прише́ствїемъ оу҆тѣ́шите
лѧ, па́ки чистоты̀ и҆ дѣ́вства пола́та
дш҃а̀ быва́етъ. внюже па́че є҆сте́ственный
бг҃ъ соше́дъ, свѣ́томъ и҆ ра́достїю не и҆зре
че́нною и҆ ꙗ҆́кѡ на пр҃то́лѣ сла́вы сѣ́дъ вы
со́цѣ оу҆ма̀ є҆ѧ̀. дае́тъ ми́ръ, є҆́же ѡ҆не́й
си́ламъ, си́це гл҃ѧ. ми́ръ ва́мъ ѿра́т
никъ ст҃рте́й ми́ръ мо́й даю̀ ва́мъ, во
є҆́же по є҆стествоу̀ двиза́тисѧ. ми́ръ
мо́й ѻ҆ставлѧ́ю ва́мъ, во є҆́же па́че є҆сте
ства̀ соверши́тисѧ. три́жднымъ оу҆бѡ ми́р
нымъ дарова́нїемъ, трича́стное и҆сцѣли́въ
то́й. и҆ втро́йчное соверше́нїе повѣ́дъ, и҆
совокꙋпи́въ ю҆ себѣ̀ всю̀ дв҃ꙋ, ю҆́же доброу̀,
и҆ красноу̀, во бл҃гооу҆ха́нїи ми́ра чистоты̀
развари́въ соверша́етъ, и҆ рече́тъ кне́й. во
ста́ни прїидѝ бли́жнѧѧ моѧ̀, до́браѧ го

лꙋбице моѧ̀. дѣѧтельнымъ любомꙋ
дрїемъ. ꙗ҆кѡ сѐ зима̀ страсте́й пре́йде.
до́ждь сластолюби́выхъ по́мыслъ ѿи́де.
пойдо́ша себѣ̀, и҆ цвѣ́ты добродѣ́телей
ꙗ҆ви́шасѧ, со бл҃гооу҆ха́нїемъ разꙋмѣ́нїй на
земли̇̀ сердца твоегѡ̀. воста́ни вра́зꙋмѣ
є҆сте́ственнаго видѣ́нїѧ. и҆ прїиди̇̀ в҆ покро́
въ и҆ мра́къ та́йнагѡ бг҃осло́вїѧ, и҆ вѣ́ры
тве́рдаго во мнѣ̀ ка́мене; А҆ поне́же лꙋ́чши
(помно́гихъ ст҃ы́хъ дѣ́вство дш҃и̇̀, дѣторо́д
ство размножа́юще. и҆ бг҃ꙋ пло́дъ зрѣ́лъ.
чистотоу̀ приводѧ́щи. ѿ предложе́нныхъ
оу҆вѣ́мы. (коли́каѧ дѣ́вства и҆ чистоты̀
похвала̀) ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ все ст҃оу́ю
тр҃цꙋ са́мꙋю дв҃ꙋю назва́лъ. премоу́дрость
бж҃їю, во о҆́бразѣ дв҃ы малѧ́ютъ. (поне́
же та́кѡ ст҃о́мꙋ пꙋстынножи́телю ꙗ҆ви́сѧ.
(а҆́гг҃ли въ нб҃ѣ, в҆ дѣ́вственномꙋ чиноу̀ со
творе́ни, и҆ сни́мъ пребыва́ютъ, ра́й о҆ч҃ество
на́ше дѣ́вствомъ и҆ чистото́ю насажде́нно.
поне́же а҆да́мъ и҆ є҆ѵ҆ва вдѣ́вствѣ та́мо пре
бы́ша. а҆тѣле́сность и҆ совокꙋпле́нїе, попрель
ще́нїи и҆ грѣсѣ̀. ꙗ҆́же безслове́сныхъ є҆стест
воу̀ слꙋжа́щее. въ ве́тсѣмъ зако́нѣ дѣвст

+

в҆ стихахъ ѡ҆ дѣвствѣ

патерикъ

мѧ҃ гл҃ кв

рмз

венницы быша. мельхиседекъ чюдный, илїѧ, и єлисей. іеремїѧ, данїилъ, и трїе ѡтроцы, дѣвственницы бѧху. такожде и єсте вдѣвствѣ и цѣломоудрїи, и воздержанїи живѧху. ѡ нихже іѡсифъ євреинъ писа) сихъ пордробну здѣ невмѣстно писать. токмо поцрковнику. взавѣтѣ єсть сѣмѧ, и памѧть ихъ довѣка пребудетъ, и слава ихъ не потребитсѧ. въ пришествїи гднемъ, самъ снъ бжїй превѣчный, въ животъ прчтой двы вселившисѧ дѣвѧть мѣсецей пребылъ. и дѣвство самъ предпочтивши похвалилъ. прчтаѧ два, дѣвствомъ и чистотою (кромѣ сна своегѡ) всѣхъ стыхъ превзыйде. за сїю любовь. предъ ѡбщимъ воскресенїемъ (какъ стаѧ црковь не сумѣнно исповѣдуетъ) на нбо стѣломъ взѧта єсть, и оуже въ нбѣ дѣвство сѣдитъ. къ подражанїю дѣвственникомъ іс хртосъ, а двамъ прчтаѧ бца. и ѿсегѡ велїе оутѣшенїе, дѣвственникомъ и двамъ. стый великїй іѡаннъ кртитель и предотеча, законъ блгодати зачинаѧ, дѣвство, и пустыню возлюбилъ. Стый

маглаѳї

Іѡа́ннъ а҆пл҃ъ и҆ є҆ѵ҃али́стъ бг҃осло́въ возлю́бленный оу҆чн҃къ хр҃то́въ, є҆мꙋ́же хр҃то́съ накр҃тѣ̀ мт҃рь свою̀ врꙋчи̇̀ дѣ́вственни҃ бы́сть. та́коже і҆ ꙗ҆ковъ бра҃ є҆гѡ̀. ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́велъ. ст҃ы́й а҆пл҃ъ а҆ндре́й первозва́нный и҆ ст҃ы́й а҆пл҃ъ ѳома̀, дѣ́вственницы бѧ́хꙋ. и҆мно́жа́йшїи ѿседми́десѧтъ ст҃і́й і҆є́ра́рси, ве́лїи мно́жество дѣ́вственниковъ бы́ша. ст҃і́и мч҃нки и҆ моу́ченицы, не и҆сче́тное мно́жество, не то́кмо завѣ́рꙋ хр҃то́вꙋ. но и҆ задѣ́вство и҆чистотоу̀ кро́ви сра́достїю и҆злїѧ́хꙋ. прпⷣбнїи о҆ц҃ы̀. ве́лїй пло́дъ хр҃тоу̀ въдѣ́вствѣ принесо́ша. ꙗ҆коже ст҃ы́й і҆оу҆лїѧ́нъ де́сѧть ты́сѧщъ оу҆чн҃ко́въ оу҆роди́лъ. ст҃ы́й а҆нто́нїи пахо́мїй са́ва ѡ҆ сщ҃е́нный, ѳеѡ҆до́сїи вели́кїй. и҆ларїѡ́нъ харито́нъ. доу́ла, дані́илъ, и҆ про́чїи ст҃і́й и҆ночествовавшїи. (ѡ҆ ни́хъже простра́ннѣе, вглавѣ. л҃г) мно́жество мно́гое гдⷭ҇еви бг҃ꙋ приве́доша и҆хже здѣ̀ не вмѣ́стно и҆ списа́ти, и҆ не то́кмѡ ѿ моу́жескагѡ по́лꙋ, толи́къ пло́дъ. но и҆ вдѣви́ческомъ. ꙗ҆воже ст҃аѧ василиса. ты́сѧща дв҃цъ гдⷭ҇ви роди̇̀. є҆ѵге́нїѧ, є҆фроси́нїѧ, врꙋ́енїѧ, є҆впраѯі́ѧ,

рм҃и

и иніи множайшіи. в тѣхъ пророчество да
ѱлом рли выдово съ бысться мнѣже ѕѣлѡ честни бы
ша дроузи твои бже. изочтоу ихъ паче
апокол песка оумножатся. и стый іѡ
гла дї аннъ видѣлъ, со агнцемъ на горѣ сіѡн
стѣй сто и четыредесять тысящъ дѣвст
венниковъ. сіи бо соуть десятина, и че
стнѣйшая жертва бгови, и агнцу. ксемоу,
кор гл аї якѡ и црковь хртова, по апл ду два, и
елико аггли (по златословесному ѿ члкъ
вышши, толико дѣвство ѿсмѣшенія че
стнѣйши; А нетокмо дѣвство, вживотѣ
преизящнѡ славится но и попреставленіи
чюдотворенїемъ нетокмо вновой блгодати,
но и ввѣтсѣмъ завѣтѣ паче всѣх возвысися,
кто оумершихъ воскреси, огнь снебсе низвѣде
і оустави водоточныя облаки, рѣки раз
дѣливши посуху прейде. нбѡ заключи, и
паки млтвою ѿверзе. напослѣдокъ наѡ
гненной колесницы якѡ на нбо (по преданію
стой црквe восточной) врай взятъ есть,
плоти иживый втѣлѣ даже досихъ временъ соблю
деся. предивный и велїй пророкъ илїя дѣ
вственникъ. и что дивнѣйше, якѡ во

смерти кости ихъ, оумершихъ воскрешати, ꙗкѡ оучн҃ка̀ єго̀ іелисеѧ, оудостоишасѧ. высокъ и преславенъ дѣвства санъ, и велїи ми ѿгд҃а бг҃а дарованіи превознесенъ, паче инѣхъ пророковъ, и праведниковъ чюдотвореньми и бл҃готїю преиспрещренъ и возвеличенъ. (ꙗкѡже пространнѣе выше ѡсемъ писано) Окакѡ далече лꙋчши єсть, и честнѣйше, чистотное побз҃ѣ аг҃глское житїе, паче плотьскаго соплетенїѧ. нѣсть ни єдинагѡ оудивленїѧ и похвалы жити поплоти. сице бо не точїю хр҃тїѧне но и ꙗзыцы, и звѣрїе, и скоти жительствꙋютъ. житиже аг҃гльски чистотнѣ господеви, дѣлѡ єсть преславнѡ. сице живше свѧтїи бг҃ꙋ со єдинишасѧ, и преславнаѧ наземли содѣѧша, и просвѣтишасѧ ꙗкѡ сл҃нце вмирѣ, и нн҃ѣ почиваютъ внепрестанной радости во вѣки вѣчныѧ. ихъ же мы да подражаимъ, въ дѣвствѣ, и чистотѣ. ѡсамѣмъ точїю гд҃ѣ бз҃ѣ пр҃но радꙋющесѧ и веселѧщесѧ, бл҃годатїю пр҃тагѡ дх҃а. ємꙋже слава честь и поклоненїе въ вѣки аминь;

ѡ҆дѣвствѣ и҆ чистотѣ̀

СТИХИ

Тщи́сѧ соблюстѝ є҆сте́ственнꙋ че́сть цѣлѡ; Влюбомꙋдрїи стѧжѝ чи́сто тѣлѡ; Вцѣломꙋдрїи тезоиме́нно сво́йство; Нерастлѣ́нъ оу҆мъ, и҆ тѣла торжество̀; И҆зѧ́щнїи сїи и҆́же сожена́ми не ѡ҆скверни́шасѧ; Достолѣ́пнѡ стоѧ́нїѧ со а҆́гнцемъ сподо́бишасѧ. Тѣ́мже оу҆се́рднѡ дѣ́вствѡ и҆ чистотꙋ̀ соблюде́мъ Давѣ́чнѡ лико вствова́ти въ цр҃твїи сподо́бимъ. Та́ бѡ стѧжа́вшимъ ю҆̀ си́це сѧ̀ оу҆своѧ́емъ; Бг҃ꙋ а҆́гг҃ломъ є҆гѡ̀ дрꙋгаѧ и҆ содѣлова

етъ;



Д҃г ѡ҆добродѣтели и҆дѣлехъ

глава̀, ді. роздѣлъ, г.

Гдь на́шъ і҆с҃ хр҃то́съ и҆ бг҃ъ вост҃о́мъ є҆ѵ҃лїи
ма҃ гла҃ є҃ гл҃етъ; Та́кѡ Да просвѣти́тсѧ свѣ҃ ва́шъ
пре́дъчл҃ки. Ꙗ҆кѡ дави́дѧтъ ва́ша до́браѧ
дѣла̀, и҆ просла́вѧтъ ѻ҆ц҃а ва́шего и҆́же на́
глава̀ з нб҃сѣхъ; То́йже Тѣ́сенъ пꙋть въ водѧ́й
вживо́тъ, и҆ма́лѡ и҆́хъ є҆́сть и҆́же ѡ҆брѣ

тáютъ ѥгѡ ; Вскáкѡ оу҃бѡ дрéво , нетво
ря́щее плодà добрà , посѣкáемъ , и̂ во
ѡ҃гнь въ мѣтáемъ . бл҃гоизволи́те и̂ бу҃ди лѳ глаѕ
те мр҃ди , ꙗкоже о҃ц҃ъ ва́шъ мр҃дъ ѥ҃сть
твори́цъ дѣла , сей бл҃же́нъ въ дѣлáнїи
своéмъ бу҃детъ ; сты́й а҃пл҃ъ пáвелъ ; Дѣ їꙗко глаа
ло своѐ да и̂кýша́етъ кóиждо ; До́ндеже глаа глаѕ
врéмя и҃мамы дѣлаемъ бл҃гóе ; Вовсѣ́ко кола глаа
дѣлѣ́ бла́зѣ , плодонося́щіе и̂злитýщіе вра
зýмѣ бжї́н ; Пл҃о дх҃о́вный ѥ҃сть , любóвь , глаа глаѕ
ра́дость , ми́ръ , и̂ прочіа ; Наýчи́тесѧ до иса глаа
бро̀ твори́ти ; Оу҃клони́сѧ ѿ҃ зла̀ и̂ изотворѝ ѱло ѯг
бл҃го ; Нача́токъ пу҃тѝ бл҃гóмý твори́ти сирáхъ ѕї
пра́ведное и̂ бл҃го : Добрѡ̀ і҃ѡбря́щеши во при глаѕї
здáнїе . да а҃ще не ѿ҃негѡ̀ то҃ ѿ҃вы́шняго ;
ни́же : Добрѡ̀ изотворѝ смире́нномý , а҃не
да́ждь нечести́вомý ; Вѣ́мъ дѣла твоѧ̀ а҃поко глаа
ꙗкѡ и҃мѧ и҃маши , ꙗко жи́въ , а҃мёртвъ г
ѥ҃сѝ ; Бл҃готвори́й ѿ҃ бг҃а , а҃зълотвори́й ꙗко по
неви́дѧ бг҃а ; Про́клятъ вскъ втори́ глаа в
дѣло гдне снебреже́нїемъ ; Бл҃гóе дѣлати а҃ри глаѕ
богати́тисѧ вдѣлѣхъ до́брыхъ . бл҃гопода́
тливыхъ бы́ти , ѡ҃бщи́тельнымъ , сокро́ви
щýюще себѣ̀ о҃снова́нїе до́брое въбоу́дýщее да

Ѣдры книг глава г

пріимутъ вѣчную жизнь. Во истину не
вѣмъ какѡ сія, вразумѣти имамъ,
егда суть дѣла добрѣйшая вавилонская
нежели сіѡнская;

Предисловіе

Всегда ѡдобродѣтелехъ идѣлехъ бл҃гихъ
прилѣжати, ипоучевати себе внихъ
должни есмы понеже добродѣтель позлато
словесному источьникъ, имати икорень есть
моудрости, апрезрѣніе ея, ѿбезоумія ду
ховнагѡ раждается, и безбл҃гихъ дѣлъ без
словеснымъ скотомъ оуподобляется, а еже
страшнѣе. якѡ и сп҃тися немо́жетъ. ѡ
сихъ полезнѣйшее стяжанія ради и возлю
бленія ихъ ст҃ыхъ привведемъ; Ст҃ый ва
листъ і силіи великіи въ словѣ оустава поширотѣ.
Шедше рече гдь наоучите вся языки. оуча
ще ихъ добродѣтелей неѡва оубо блюсти,
ѡвѣхъ же нерадити. но блюсти вся елика
заповѣдахъ вамъ; тойже. Стяжанія
добродѣтелей честно есть имоущимъ, сладъ
кѡже бл҃гѡ творящимъ иполезно зрящимъ;
глава д тойж. Постиженіе добродѣтелей, аггль
ское есть сокровище, ихже блюсти всѣмъ

лѣть єсть. смиренномоудрїеже єсть сокро
вище хранительно добродѣтелемъ. Єльма глава д҃
сугоубъ єсть чл҃къ, сугоубо быти лѣпо єсть
и добродѣтелей труды же тѣлесными и ду
шевными страданьми исправляемо. тиши
на души добродѣтелемъ роднѣйшїй исто
чникъ. Ст҃ый григорїй бг҃ословъ в словѣ на бг҃осло лі
просщенїе; Очистивъ домъ дш҃и, неѡста
ви праздна, даневозвратитсѧ нечистый
дх҃ъ, и вселитсѧ пространнѣе и твержее сосе
дмїю дх҃овъ, иже противны соуть добро
дѣтелемъ симъ. ихже исаїѧ почитаетъ
гл҃ѧ. дх҃ъ мрдсти, крѣпости совѣта. ра
зума, свѣдѣнїѧ, страха бж҃їѧ. говѣнїѧ зри
наѡтбѣжанїе ѕлобы, и надѣѧнїе добродѣте
ли, єже оуклонисѧ ѿѕла сотвори бл҃го.
ѡбаже изрѧдно ѕлобы ѡчищенїе. даѡтбѣ
житъ лукавый дх҃ъ, добродѣтельже на
стѧжанїе вселенїе бл҃гаго дх҃а, потщимсѧ
стѧжати. тоиж. Даприближимсѧ свѣту
бж҃твенному, добродѣтельми и преспѣѧнїемъ,
безсмѣшенїѧ грѣховнагѡ; Ст҃ый іѡаннъ
златооустъ; Звани оубо бывше надѣла єфес нра д҃
бл҃гаѧ, презбоудетъ всѧ дѣлающе. сего ра

рна

ди звани быхомъ, ненаєдино дѣлѡ содѣ
смыслы лаемъ, нодавсѧ, ꙗкожебо чювствїѧ намъ
пѧть суть, и всѧ впотребное прїимати по
добаетъ. сице и всѧ добродѣтели. аще
лиже кто цѣломрдствуетъ убо, немлтивже
єсть, или млть убо боудетъ лихоимецъ
же, или оудалѧетсѧ убо чюждыхъ, сво
ихже непреподаетъ, всѧ тоуне бываютъ.
недовлѣетъ бо єдина добродѣтель, то
кмо. преставити насъ судищу хртову со
дерзновенїемъ. номногаѧ намъ потреба,
мадглавки и различнаѧ. Слыши убо. ха глюща ко
оученикомъ. шедше наоучите всѧ ꙗзыки,
оучаще ихъ блюсти всѧ єлика заповѣдахъ
єфеглавгі вамъ. тоиж. тѣмже ни єдинъ день ниже
два, ниже три. новыну хощетъ насъ бы
ти вдобродѣтели, иникогдаже нагимъ
быти ризы сеѧ. нетако бо члкъ безъ обра
зри зоуетъ нагъ сый тѣлѡмъ, ꙗкѡже нагъ
сый добродѣтелїю. здѣ єгѡ срабнїи ви
дѧтъ безъ образоующе, таможе владыка и
мадглавє аггли стїи; тойже. Аще кто разоритъ
єдину ѿ заповѣдей, мнїй наречетсѧ вцар
маргаристовствїи. оувѣждь двы боуѧѧ. всѧ испра

виша. дѣвство постъ, воздержанїе. ѡ покаѧнїи
бдѣнїе. ѱалмопѣнїе, долꙋ леганїе. сꙋхо
ѧденїе, млтвꙋ, не оумовенїе, трꙋдъ, и по
двиги многи єдиноже не млрдїе, всѧ пре
ди реченнаѧ добродѣтели погꙋби. ѡ немило
сердїе; брато ненавистниче, жилище имѣѧй
огнь кромѣшный вѣчный: тоиж: Аще не бесѣд ѕї.
пре избоудетъ правда ваша паче книжникъ намаѧ и
и фарисей. не внидите во црство нбное. пра
вдꙋ всѧкꙋ здѣ добродѣтель глетъ; хртосъ
тоиж: Дѣлъ намъ требѣ єсть, и дѣѧнїй наі ѡанъ бесѣд оі.
вездѣ, а не єже глы показанїѧ рещи бо
і ѡбѣщатисѧ всѧкомꙋ оудобно єсть. содѣѧ
тиже нѣсть подобнѣ легкѡ. чтоли оубо
сїѧ рѣхъ зане мнѡзи сꙋть глющїи, боѧ
тисѧ бга и любити, дѣлыже сопротивнаѧ зри
показꙋющихъ, бгъ же дѣлы любовь взыскꙋ
етъ, сегѡ ради и ко оученикомъ глаше аще
любите мѧ заповѣди моѧ соблюдайте; тоиж:
Нѣсть добрѡдѣтели прилѣжащемꙋ не мѧнра єї.
многи имѣти враги. но ничтоже сїе къ
добрѡдѣтельномꙋ сихъ бо ради свѣтлѣйши бꙋ
детъ и больши; Стый григорїй синаитъ;
ѡ добрѡдѣтелехъ. зачало добрѡдѣтелемъ, глав пг.

рнв

всѧ нача
нанїѧ и
дѣла ѿ
бг҃а нача
на и и со
вершаѥмъ

И бытїе бл҃гое и предложе́нїе желанїѧ добро
го є҃сть , ꙗ҆коже бг҃ъ вина є҃сть . И ѥ҆ди
нъ́никъ вели́каго бл҃га . добраго́же нача́ло вѣ
ра . па́чеже хр҃тосъ ка́мень вѣ́ры . є҃го́же ꙗ҆ко
нача́ло ѡ҆ѡ҆нова́нїе и҆ма́мы вѣ́мъ добро
дѣтелемъ на не́мже стои́мъ , и҆ на не́мже
созида́емъ и҆зи́ждемъ ве́лїе дѣ́ло бл҃го . и҆
є҃сть ка́мень краеуго́льный , и҆зба́ви
на́съ не́бе , и҆ дра́гъ дра́гъ . и҆ многоцѣ
нный бисе́ръ , є҃го́же и҆ска́ , и҆ во глубинѣ
безмо́лвїѧ входа́ нѣ́кто . вели́ѧ ѥ҆мѹ
хотѣ́нїѧ предаётъ , повелѣ́нїемъ за́по
вѣдей , ꙗ҆ко да ѡ҆ѡ҆бы́дѹ того́ є҃ди́ного ста́
жемъ . бо́лшїй добродѣтели , (три́) ли
бо́вь , и҆мѣ́нїе , и҆ терпѣ́нїе совершенное ;
прило авгѹста дї. Сѣ́тїи ни́лъ , ко́нмъ о҆бразо́мъ добродѣ
тельми тебѣ ѹ҆краси́ти ; Пре́вита бо рече́ проро́къ ,
ѱлъ мд. ца́рица о҆де́ѧнїю тебѣ . ри́за позла́щенныхъ ,
ѡ҆дѣ́ѧнїѧ и҆ пре и҆спещре́нна ; Да и҆ мы люде́мъ
ѡ҆пра́но не вѣ́дѹщѹ цр҃ко́вь , ѹ҆краси́мъ и҆ до
зри́ бродѣтельми , и҆ прозорли́выми бл҃гими дѣ
лы вмѣ́сто порфи́ры , вѣ́рою въ бг҃а и҆стинно
ю . вмѣ́сто дїади́мы , наде́ждею бла
гою . за пла́щь , дѣ́вствомъ , за

пленицꙋ чистотою, загривнꙋ цѣломꙋдрїемъ
заношене, воздержанїемъ. за на оушнїи,
послꙋшанїемъ, за перстни милостынею.
за сребренею порфирꙋ постомъ, заряси і ѡбод
цы, млтвою и блгодаренїемъ. за манелы
и приборы, сꙋхоядѣнїемъ, и на земли ле
ганїемъ. за миры и (за) запахи. пѣ
нїемъ і оудрꙋченїемъ. заношеня златые
смиренномꙋдрїемъ. за пѣстреня розныи,
не достаткомъ и прогненемъ. за свѣтлость
и покой. безстрастїемъ, и добродѣтелей
всѣхъ и справленїемъ. аще сице оукрасимъ
себе. вожделѣетъ. хс. црь и бгъ добротѣ
дшъ нашихъ. и въ вѣчный чертогъ нбный
введетъ. и вѣнцемъ безсмертїя оукраситъ, тои ж к
въ жизни безъ конечной и не проходимой.
и кто изречетъ, или исповѣсть. и ли по
стигнетъ, радость, покой веселїе славꙋ,
прносꙋщный свѣтъ, иже таковымъ ѿ бга
оуготованъ. око бо не видѣ, і оухо не слы
ша, ни на срдцꙋ члкꙋ взыйде. яже оуго
това бгъ любящимъ егѡ. Вышей въ спо
мнѣнїй добродѣтели, всей книжицы какъ
заховать по пространствꙋ ѡписаны.

но потре́бно расположи́ть, кото́рий дше́
вний, и҆ ко́и тѣле́сний и҆ что̀ за ѡ҆́бразъ
взахова́нїю и҆́хъ; то́йже: ст҃ы́й ни́лъ ши́
ш рѣ́й ѻ҆писꙋ́етъ; Дх҃о́вныѧ добродѣ́тели
гл҃емъ. пе́рвїе рожественныѧ четы́ре. ꙗ҆́же
сꙋ́ть мꙋ́жество, ра́зꙋмъ, цѣломꙋ́дрїе,
и҆ пра́вда, ѿни́хже ражда́ютсѧ дш҃евныѧ до
бродѣ́тели вѣ́ра, на де́жда, любо́вь,
мл҃тва, сми́ренїе, кро́тость, долготерпѣ́
нїе, не ѕло́бїе, бл҃гость. безгнѣ́вие, ра́
зꙋмъ бж҃твенный, не смꙋ́тное, не лице
мѣ́рное, любо и҆́стинное, и҆ свобо́дное,
не ѡ҆сꙋди́тельное не тщесла́вное, смиренно
мꙋ́дрїе, не сребрѡлю́бное, безстр҃тное,
мл҃тивное, пожда́тельное, безъпеча́лное,
ѹ҆миле́нное, честно́е, благово́нное бꙋ́дꙋ
щихъ, и҆ безсме́ртныхъ бл҃гъ жела́нїе, сн҃о
положе́нїе жада́нїѧ цр҃твїѧ бж҃їѧ ре́вность;
то́йже ѡ҆тѣле́сныхъ добрѡдѣ́телехъ; До
бродѣ́телиже тѣле́сныѧ сїѧ̀. па́чеже дѣла
нїѧ добрѡдѣ́телей вра́зꙋмѣ, и҆́же по бз҃ѣ
быва́емыхъ, внѣ̀ всѧ́кагѡ лицемѣ́рїѧ,
и҆безстра́стїе, приводѧ́щаѧ чл҃ка, сꙋ́ть сїѧ̀.
воздержа́нїе, поще́нїе, а҆́лчьба̀, жа́жда,

бдѣнїе, стоѧнїе всенощное, кланѧнїе ко
лѣномъ. не оумовенїе, єдино ѡдеждїе,
сухо ималѡ, и ввечеръ ѧденїе, водопитїе,
на земли леганїе, нищета, не стѧжанїе,
не самолюбїе. не и сходное молчанїе, руко
дѣлїе проходити, и всѧкѡ ѕло страданїе.
и всѧ ѧже полѣзнѣйшаѧ, всихъ пребыва
ти. не потолику ина нуждна єликѡ ст҃ое
смиренїе, и бл҃годаренїе. все на полнѧюще.
ибо тѣлесныхъ добрѡдѣтелей сихъ потреба. ино толковаи лѣствичника
Іаще кто невозможетъ сихъ и справити
ради не мощи тѣлесныѧ, или приключаю
щихсѧ ради попеченїй и мл҃ть имамы ѿ бг҃а
иже итайнаѧ вѣсть. аще лиже дх҃овныхъ
добрѡдѣтелей не творимъ, ни єдинагѡ има
мы ѿвѣта ѡсихъ, не суть бо поднуждею.
подобаетъ добродѣтельми не хрѡмати ни
чимже. но быти совершенну дѣломъ, и му
дростїю, и по ѡбоемъ совершатисѧ: и инагѡ.
Пища оубѡ оутрудивъшимсѧ, добродѣ
тельже не наказаннымъ сладка ѧвлѧетсѧ;
нилъ. Не мни стѧжати добрѡдѣтель,
не первѣе ѡней даже докрове ѡполчивсѧ
подобаетъ бо даже до смерти сопротивъ зри

лз стати ко грѣхомъ подвизательнѣ, и не
ѡслабнѣ, по бж҃твенному апл҃у; ст҃аго
зосимы калистомъ писано; Всѧка добро
дѣтель труда требуетъ, и времѧ многѡ,
і еже хотѣти намъ и любити труды. и
прежде всего, потреба дѣйства бж҃їѧ. аще
бо не дѣйствуетъ бг҃ъ, произволенїю на
шему, всуе трудимсѧ. ꙗкоже и ратаеви.
дѣлавшу землю свою. аще не ѡдождитъ
бг҃ъ на сѣꙗтву егѡ. ибо дѣйства бж҃їѧ
гѡ требуетъ. (наше произволенїе) и
мл҃твъ и трудовъ, симъ бо привлачимъ
еврѐ нрасі бж҃їю помощъ взаступленїе; Ст҃ый іѡаннъ
златоустъ. Добродѣтель всѣхъ есть оудо
бнѣйша, хощеши ли быти добродѣтелный,
началѡ имисѧ токмѡ. мнози рече не мо
гутъ, ꙗкѡ не хощутъ ѿлѣности. тѣм
же аще восхощутъ, всѧко возмогутъ.
ни чтоже добродѣтели сладчае. и чистоты
всло аі. лис сн любезънѣе. Ст҃ый дороѳей. Ꙗко оубѡ
добродѣтель естественна есть, не гиблема
бо суть сѣмена добродѣтели. рѣхъ оубо
ꙗко елико дѣйствуемъ добраѧ, и во ѡбы
чай добродѣтели бываемъ. сирѣчь свой

о҆бы́чай възима́емъ, и҆ на своѐ здра́вїе во
схо́димъ; тѣ́мже є҆сте́ственнѣ дадѐ на́мъ сов.
бг҃ъ добродѣтели. і҆а҆́ще хо́щетъ кто̀ стѧ
жа́ти добродѣтель, не до́лженъ є҆́сть бы́ти
не ради́въ нижѐ глꙋми́тисѧ. а҆́ще бо̀ не сѕі.
трезви́тсѧ кто̀ и҆ подви́гнетъ, ᲂу҆до́бь
впа́даетъ въ престꙋпле́нїе добродѣтелей. колонравї
и҆́бо добродѣтели сре́дница сꙋть цр҃ьскїй
пꙋть сꙋть, о҆не́мже речѐ ст҃ый вениами́нъ
пꙋте́мъ цр҃скимъ ходи́те, и҆ по́прище соче
та́йте. да не ᲂу҆клони́шисѧ на десно̀, ни
жѐ на шꙋе. ᲂу҆клони́ши босѧ̀ ѿ добродѣте
ли. быва́етъ стра́стна и҆ражда́етъ грѣхъ
и҆то́митсѧ ѿ него̀. ѕло́ба недꙋгъ є҆́сть
дш҃и̇, добродѣтельже здра́вїе. ка́ко
же зи́ждетсѧ до́мъ дш҃е́вный. пе́рвѣе
до́лженъ є҆́сть положи́ти ѡ҆снова́нїе, є҆́же
є҆́сть вѣ́ра. а҃. ка́мень послꙋша́нїе. в҃.
долготерпѣ́нїе. г҃. воздержа́нїе, ми́ло
ванїе, кро́тость, ѿсѣче́нїе во́лѧ своеѧ̀.
си́це ѡ҆коеѧ́ждо добродѣтели, слꙋча́ющесѧ,
лѣ́по є҆́сть положи́ти є҆ди́нъ ка́мень на
зда́нїи. попещи́жесѧ до́лженъ є҆́сть во
всѣ́хъ си́хъ, ѡ҆терпѣ́нїи и҆ мꙋ́жествѣ.

сїѧ оубѡ сꙋть оугольнаѧ, и безсихъ не
можемъ добродѣтель совершити. таже сми
ренїе потребно. всѧка добродѣтель безсми
ренїѧ бываема, нѣсть добрѡдѣтель. къ
зри семꙋ разсꙋжденїе. оутвержающее храмъ,
покровже єсть любовь, ꙗже єсть соверше
нїе добродѣтелемъ. таже окрꙋженїе зда
нїю смиренїе. се бо єсть окрꙋжающее и хра
нѧщее всѧ добродѣтели. пꙋть же смире
нїѧ єсть трꙋды тѣлеснїи вразꙋмѣ и проч;
сло лд Стый и саакъ сиринъ; Аще сотвориши до
брѡдѣтель добрꙋ, и не ощꙋтиши вкꙋше
й нїѧ застꙋпленїѧ єѧ, да не почꙋдиши
сѧ. дондеже оубо не смирится чл҃къ, не
прїемлетъ мзды своего дѣланїѧ, мзда
же не дѣланїю даєтсѧ, но смиренїю. и
ѡбидѧй вторꙋю первꙋю погꙋблѧєтъ. пре
дваривый, прїемъ мздꙋ бл҃гихъ, сей
зри прїиметъ и мꙋщагѡ дѣло добро дѣлати.
добродѣтель мати печали єсть. и ѿпечали
раждаєтсѧ смиренїе. и смиренїю даєтсѧ
бл҃годать. прочее воздаѧнїе не добродѣтели.
ниже єже онєй болѣзни, но раждаємо
мꙋ ѿнихъ смиренїю єсть. аще же силитсѧ.

пе́рвая всꙋе быва́ютъ, дѣланїе добродѣте
ли, хране́нїе за́повѣдей гд҃нихъ є҆́сть;
То́йже: Ты̀ оу҆бѡ оу҆гото́ви себѐ мꙋ́жески слово нз҃
срѣ́стися и҆скꙋ́сомъ, находя́щимъ, добро
дѣтелемъ. и҆ тогда̀ дѣланїе и҆́хъ начнѝ.
а҆́ще бо непреоу҆гото́виши себѐ ко и҆скꙋше́нїемъ
срѣтенїю добродѣтелей дѣланїя ѻ҆ша́йся.
чл҃къ сомня́ся бг҃а помо́щника бы́ти до́
бромꙋ дѣланїю. се́й ѿ своея̀ сѣ́ни бои́тся.
и҆ во́время ѻ҆би́лїя и҆сы́тости а҆́лченъ є҆́сть;
и҆ во свое́й тишинѣ̀ бꙋ́ря и҆сполня́ется. оу҆по
ва́яйже на бг҃а оу҆твержа́ется срдцемъ и҆ при
всѣхъ чл҃цѣхъ я҆ви́тся чт҃но́е є҆го̀, и҆ похва
ла̀ є҆гѡ̀, предврагѝ є҆гѡ̀. бж҃їя за́повѣди,
па́че всѣхъ сокро́вищъ ми́ра, и҆́же сїя̀
стяжа́въ, внꙋ́трь себѐ бг҃а ѡ҆брѣта́етъ;
То́йже: А҆́ще не и҆́маши дѣланїе да не слово нн҃
возгл҃еши ѻ҆добродѣтели. ка́ждо добро
дѣтель кромѣ̀ трꙋда̀ тѣле́снагѡ быва́емая,
я҆́ко и҆звѣ́рь безъдш҃енъ вмѣня́й; Ст҃ы́й
феѳила́ктъ; Вся̀ бо̀ є҆ли́ка хо́щете да
творя́тъ ва́мъ чл҃цы и҆ вы̀ твори́те и҆́мъ
та́кѡ бо̀ є҆́сть зако́нъ и҆ прр҃цы. Толкова́
нїе; здѣ̀ оу҆бо ско́рый пꙋть возводя́щїй

рн҃е

на добродѣтель показуетъ намъ аще хоще
ши дати даютъ, и ты давай. аще хо
щеши далюбѧтъ тебе врази твои. и ты
люби врагъ твоихъ. аще хощеши да ни
ктоже тебѣ не досаждаетъ, никомуже и
ты досаждай. аще хощеши любимъ бы
ти всѣми, и ты люби всѣхъ. и про
чаѧ самъ, елика ты не навидиши друго
зри му не сотвори. понеже бо законъ бжїй и
прорцы она заповѣдаютъ. елика и наше
му естеству возможна суть. Не можетъ
древо блго плода ѕла творити, ни древо
гнило плода добра творити. Толко Той
же дондеже бо гнилость имамы не може
плоды добры творити, ащели преложит
сѧ и гнила ѿложитъ можетъ плоды добры
творити и приношати. всѧкъ бо члкъ
волею гнилъ и добръ бываетъ. зриже
здѣ, ꙗкѡ не рече не возможетъ но немо
жетъ, си рѣчь, дондеже возлѣ лѣжитъ.
добра дѣла немо́жетъ плодити; Всѧко
же древо нетворѧщее плода добра посѣкаетъ
сѧ и во ѡгнь вметаетсѧ, обачеже ѿпло
сїѧ да ихъ познайте ихъ; толкованїѧ Древо

ѡ добродѣтелехъ и дѣлехъ бж҃їихъ.

же чл҃ка прилагаетъ понеже можетсѧ преса
дити, аще восхощетъ ѿ не плоднаго грѣха
на добродѣтель, ꙗкѡ не плодное древо пре
сажаемо плодоносно бываетъ. Ст҃ый ни
кита и раклїискїи. Добродѣтель хвалѧ, еже
есть даръ бж҃їй тщащимсѧ, самого хва
лимъ дателѧ добродѣтели, ѿбг҃аже
чл҃комъ добродѣтель, возводѧщи к вы
шнему житїю; тойже Зри различныѧ
пути ко сп҃сенїю. Овъ богатьство гл҃етъ
бг҃ословъ давноситъ, нищїй давноситъ не
стѧжанїе, и еже терпѣти бл҃годарнѣ нище
тоу. ни давноситъ, еже и мѣти оусердїе
к милостыни, и аще не имать еже мощи другїи ꙗже
прїимати и хвалити оусердствующагѡ. Овъ пло
доноствуи дѣѧтелную добродѣтель, Овъ
зрителную. Есть же дѣѧтельна добродѣ
тель, и справлѧема пощенїемъ, и мило
стынѧми, и слезами, и низу леганїемъ,
и иными въ водными труды, и добродѣ
телїи. Зрительнаѧже добродѣтель посей
очищенїе и возвоженїе оума ѿ всѣхъ плоть
скихъ, и къ бж҃ственнымъ бесѣдованїе.
и бж҃ственныѧ свѣтлости ѿ части прїѧти.

Слов гі то а

Слово з то аі

Зри ѡразличїи добродѣтели

да вно́ситъ кто̀ сло́во во вре́мѧ подо́бно. си̇ рѣ́чь, є҆гда̀ подоба́етъ да гл҃етъ: и҆ є҆гда̀ подоба́етъ да молчи́тъ. оу҆чи́тель да вно́ситъ оу҆че́нїе пра́во. и҆житїѐ несопроти́вѧщеесѧ оу҆че́нїю. и҆бо оу҆ча̀ до́браѧ, и҆ творѧ́й ѕла́ѧ, ꙗ҆влѧ́етсѧ ꙗ҆́кѡ є҆ди́ною рꙋко́ю притѧжи́тъ слꙋ́хъ слы́шащихъ дрꙋго́юже ѿ гонѧ́етъ и҆́хъ. оу҆чн҃кже дава́етъ слоу́хъ добрѡпоко́ренъ, и҆ сра́достїю прїима́ти, и҆ вс҃рцы̀ свое́мъ написова́ти гл҃емаѧ. и҆́нъ давно́ситъ дѣ́вствѡ, чистотоу̀, въ тѣ́лѣ и҆ в҆ дш҃и̇ и҆ справлѧ́емо да не по́мысломъ. и҆лѝ тѣ́ло
в҆сло́вѣ з҃ ток ді҃ вожделѣ́етъ, и҆лѝ каковоу̀ и҆́нꙋ ве́щъ ми́рскꙋ;
То́йже: Да не боу́детъ въ ва́съ дш҃а̀ непло́
зри̇ ды безча́днаѧ. (ни́же) преста́тїе бо̑ добро дѣ́тели, нача́ло є҆́сть ѕло́бѣ ни́же. зри́же и҆ крꙋ́гъ добродѣ́телемъ стра́хъ ражда́етъ воздержа́нїе, о҆́воже терпѣ́нїе, о҆́воже на де́ждꙋ. о҆́важе безстра́стїе, ѡ҆́воже любо́вь, о҆́воже па́ки стра́хъ, дво́и бо стра́хъ, о҆́въ оу҆́бѡ срица́телный, ре́кше нача́лный моу́ки ра́ди. о҆нѣ́мже рече́сѧ. зача́ло премꙋ́дрости стра́хъ гд҃нь, и҆ па́ки соверше́нна любы̀ во́нъ и҆згони́тъ стра́хъ, о҆́вже соверша́

телемъ, не ѡставлѧѧ ѡдерзновенїѧ прѣѡбѣ
дѣти что҃ ѻ҃немже глетъ дв҃дъ стра́хъ гдн҃ь
чи́нитъ и҃ нѣ́тъ лише́нїѧ бо́ѧщимѧ е҃гѡ҃,
и҃ четыре́же ро́дныѧ добродѣтели, мѫ҃же
ство, мѫ҃дрость, цѣломѫ҃дрїе, и҃ пра́вда.
вкрѫ҃гѣ ѹ҃бѡ їѧ҃ рещи҃ мо́гѫтїѧ за е҃же
ѡ҃ сихъ пр҃ною ѡбраща́тнїѧ влады́цѣ ѹ҃мѫ҃
ѡбходѧ́щїѧ сихъ и҃мотрѧ́ющїѧ; Ст҃ы́й и҃
и́доръ пилѫ҃сїо́тскїй ѻ҃ли́ко живѫ҃щи вдобро
дѣтелехъ, ѡ҃ неприча́стныхъ е҃ѧ҃ разли́чни
ѥ҃ѹ҃тъ. е҃ли́ко ч҃лцы ѡ҃ звѣре́й а҃гг҃ли же
ѡ҃ ч҃ло́въ. Васи́лїй це́сарь гре́чекїй до҃ѣ҃ла
своего҃ льва҃; Нета́ко кра́ѧнѧ ми́ра вс҃ѣ҃ зри
ѧ҃коже добродѣтель ѹ҃кра́шаетъ цр҃ѧ҃ (ниже)
и҃ бога́тства и҃ бл҃городїѧ҃ потре́бнѣ́йши е҃́сть
їе҃ вс҃ѣ҃. ѿ҃ е҃гомъ возмо́жна предста́вля́
етъ; Добродѣтель лꙋ́чшїи е҃́сть ѡ҃бы́ка
го ца́на. (ниже цр҃ытвы́и цр҃ытво вонѧ́ти
нѫ҃, внегда҃ вѣ́ми ѻ҃бладѧ́ти, почѧ́сти до
бродѣтельнои҃ Григо́рїй е҃голо́въ: Добродѣтель
похвалѧ́ема, ѧ҃кѡ дре́во возраста́етъ. Го́ре то
мꙋ҃ и҃же нехо́щетъ вдобродѣтелехъ подвизѧ́ти
сѧ҃ а҃наи҃па́че и҃же и҃нѣ́мъ препина́етъ; намно́
жа́йшихъ мѣ́стъ ѻ҃то́мже ст҃ы́и глетъ. Ст҃ы́и

вонсмд нѣ́йшихъ добродѣ телехъ на ипаче вра пакоститъ

гла гї

вгла а҃

петръ дамаскинъ ѡстѧжанїи добродѣтелей;
Ничтоже єсть костѧжанїю вскорѣйшее до
бродѣтелей, ꙗкоже оуєдинєнїє исѣтованїє.
ни оудобнѣе во єже согрѣшати, ꙗкѡ мѧ
теже имногословїє ко блгоразоумїю, и блго
даренїю, пооученїє ѡдарѣхъ бжїихъ. ѡна
шихъ ѕлыхъ. поспѣшество ко возращенїю
блгодѣѧнїѧ, хвалити сїѧ. ни спсенїє нево
лно приносити обыче, ꙗкоже напасти.
ни скорѣйшїи пꙋть къ бестрастїю, и премоу
дрости дха ꙗкѡже црскїи пꙋть ѿстоѧщъ
безмѣрїѧ и осꙋженїѧ вовсемъ. ни єдина
же добродѣтель, можетъ постигнꙋти
бжтвеннꙋю волю, ꙗкѡже смиреномоудрїє.
и єже оставити всѧкъ разꙋмъ и волѧ своѧ
и ничтоже поспѣшно вовсѧко дѣлѡ, ꙗко
же чистаѧ млтва. и ничтоже нѣсть препо
на, настѧжанїє добродѣтелей, ꙗкоже мо
лва, и паренїє мысли. ни: больши всѧко
го дѣѧнїѧ и добродѣтели, єже понести
зри тѧготоу искреннѧгѡ, вовремѧ смꙋщенїѧ
єго. приконцы стый множество добродѣ
телей выличаєтъ, личбою колѡ двꙋхъ сотъ.
которыхъ длѧ небреженїѧ нашего оставлѧю

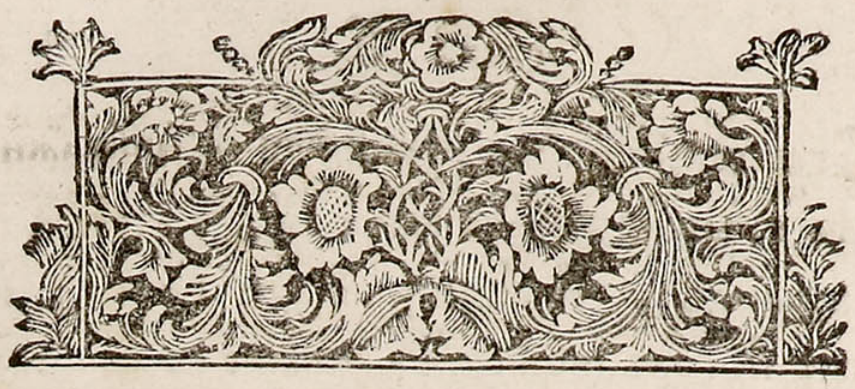
всѝ приказꙋетъ до́лжни є҆смы̀ стѧжа́ти. и҆на́го. По́двигъ добродѣтели, бл҃го́мꙋ бы́ти. и҆чистѣ́йшимъ свѣ́томъ ѻ҆блиста́ти сѧ. И҆сто́чникъ и҆ма́ти, и҆ко́рень моу́дрости, добродѣтель. а҆всѐ лꙋка́вство ѿ безоу́мїѧ, почина́етсѧ. добродѣтельный и҆стра́хъ бж҃їи и҆мѣ́ѧ всѣ́хъ є҆́сть разоу́мнѣйшїи. тѣ́мъ и҆гл҃етъ писа́нїе, зача́ло премꙋ́дрости стра́хъ гд҃нь. сегѡ̀ ра́ди є҆ли́ко кто̀ подвиза́етсѧ вдобродѣтелехъ, толи́кѡ и҆преоу҆спѣва́етъ. и҆просвѣща́етсѧ и҆ со є҆динѧ́етсѧ гд҃еви тѣ́мъ па́че всѣ́хъ добродѣтелей, потщи́мсѧ въразоу́мномъ дѣ́ланїи оу҆годи́ти гд҃еви. и҆никогда̀ непренемога́й, носоо҆усе́рдїемъ и҆ра́достїю ве́лїею, поу́ть ведоу́щїи вживо́тъ вѣ́чный лобза́й. да и҆звѣ́стенъ своего̀ сп҃се́нїѧ боу́деши. и҆пре́жде воскресе́нїѧ пло́ти, вокре́снеши дш҃е́ю, и҆живе́ши во вѣ́ки;

злато оу́стъ

СТИХИ;

Добродѣтель по є҆стествꙋ̀ похвалꙋ̀ и҆мѣ́етъ;
И҆вма́лѣ вре́мени твори́ма въ вѣ́къ пребыва́етъ. Тѣ́мже се́й подоба́етъ ревнова́ти;
Никто́же то́чно ѻ҆но́й вмѣнѧ́ти; Гд҃ьже

речѐ, да просвѣти́тсѧ свѣ́тъ ва́шъ предъ
чл҃ки дави́дѧтъ; До́браѧ дѣла̀, и ѡ҆ц҃а̀
нб҃наго просла́вѧтъ; Всѧ́кое бо дре́во не
творѧ́щее плода̀ посѣка́етсѧ; И҆ посе́мъ ко
жже́нїю вѣ́чномꙋ во ѡ҆́гнь въмѣта́етсѧ;
До́ндеже бо вре́мѧ и҆ма́мы дѣла́имъ бл҃го́е;
И҆ всѐ дш҃евре́дное ѿ себѐ ѿве́ржемъ
ѕло́е; Всѧ́къ правовѣ́рный ѿдѣ́лъ
показꙋ́етсѧ; А҆́ще вдобродѣ́те
лехъ то́щно подвиза́етсѧ; Ни
что́же бо та́ко твори́тъ
чл҃ка сла́вна; Ꙗ҆́ко свѣ́
тлаѧ добродѣ́тель бг҃о
дарова́нна; Тѣ́мже
потщи́мсѧ въне́й
гдⷭ҇еви бл҃гоꙋ́гож
да́ти; А҆́ще хо́
щемъ вѣ́чно
сни́мъ цр҃то
вати;



Д҃ д҃ ѿ дїаволѣхъ и пакости ихъ глава, к҃. роздѣлъ, д҃.

Гдь нашъ іс хрстосъ и бгъ востомъ єѵа
лїи глетъ. Видѣхъ сатанꙋ ꙗко мол лꙋк гла і
нїю снбсе спадшꙋ. се даю вамъ власть на
стꙋпати назмїю, и наскорпїю и навсю силꙋ
вражїю. и ничесоже васъ вредитъ; Дїꙗ іоан гла и
волъ члкоꙋбїйца бѣ искони и во истиннѣ
нестоитъ, ꙗкоже ложъ єсть и оцъ лжа.
Горе живоущимъ наземли и вмори, ꙗко апокол гла
снїйде квамъ дїꙗволъ, имѣꙗ ꙗрость ве вї
лїю, вѣдый ꙗкѡ времꙗ малѡ имать;
Трезвитесꙗ бодрствꙋйте, зане сꙋпостатъ а пе гла є
вашъ дїꙗволъ ꙗкѡ левъ рыкаꙗ ходитъ
искїй когѡ поглотити; Нѣсть наша бран, єфе гла д
къплоти и крови, нокначаломъ, ковла
стемъ, и къмиродержителемъ тмы вѣка
сегѡ, къдховомъ ѕлобы поднбнымъ,
Како спаде снбсе денница, восходꙗщїꙗ исаꙋ гла дї

рни

за оутра сокрушисѧ наземли, пущаѧй ко
всѣмъ странамъ тыбо рече вооумѣ своемъ на
нбо взыйду, и выше звѣздъ нбныхъ по
ставлю прстолъ свой: ниж; ннѣже во адъ сній
и езекъ глава ки деши и вкоренїе земли; Согрѣши и ѧзвенъ
бысть, ѿгоры бжїѧ свержетѧ херувимъ осѣ
нѧѧй ѿсреды камыкъ огненныхъ. возне
сесѧ срдце твое доброты ради твоеѧ, и стлѣ
хитрость твоѧ съ добротою твоею. ниже
дамъ тѧ въ попранїе наземли, пред всѣми
видѧщими тѧ и всѣ видѧщїи тебе востра
нахъ оуныли будутъ по тебѣ, впагубу учи
ненъ еси и небоудеши въ вѣкъ;

Предисловїе

Многихъ ради иноужныхъ винъ, помѧ
нухомъ ѡдїѧволѣхъ, немлстивыхъ вра
зѣхъ нашихъ. ѧкѡ сїи ѿначала и безпре
стани, на родъ члческій, а на и паче нахри
стїѧны и иноки. лютѣ свирѣпствующе брань
прно воздвизаютъ. и тщатсѧ прилѣжно,
всѣхъ под свою ѡбласть подложити, и
вѣчнѡ погубити. сїеже дѣйствуютъ, ра
зными козньми, нападаньми, и преле
стьми, и како напаствуютъ, безъщадѣ

нїѧ всѣхъ. но да оу҆вѣмы, и҆ возможемъ
ѿпрелести и҆хъ сохранитисѧ ст҃ыхъ поу҆ченїѧ
ноу҆жнѣйшаѧ воспомѧнемъ; Ст҃ый григо- вслове на
рїй бг҃ословъ. О҆спаденїи денницы, понеже па бг҃осло
взѧтсѧ на сотворшагѡ є҆гѡ̀ бг҃а. рече бо аї
боу҆дꙋ подобенъ вышнемꙋ. за таковоую гор и҆саиглаг҃ді
дыню ѿпроизволенїѧ тма̀ бысть, и҆ соущїи
под нимъ содѣтели ѕлобѣ сотворишасѧ,
ꙗ҆ко добраго бѣгствомъ. быша содѣтели
ѕлобѣ. ѕлоба бо несоущество кое є҆сть но зри
лишенїе добродѣтели ꙗ҆кѡже и҆ тма̀ свѣта
ѿшествїе, и҆ нетокмо содѣѧша ѕлобꙋ. но
и҆ намъ и҆сходатайша. ꙗ҆ко бг҃ꙋ противни
цы; Ѿтолкованїѧ. Ст҃аго а҆ндреѧ кеса апокол гла
рїйскагѡ дїѧволъ гл҃етсѧ за є҆же ѡ҆болгати вї зачало
добродѣтели, и҆ сихъ рачителѧ, и҆ самого лд
тогѡ̀ бг҃а чл҃комъ ꙗ҆кѡже а҆дамꙋ є҆го̀ зави
стника ѡ҆болга̀. сатана̀ же нарицаетсѧ. ꙗ҆ко пописа
противникъ и҆ владыцѣ и҆ рабомъ є҆гѡ̀. за
гордыню и҆зависть. ѿ а҆гг҃льскагѡ чина ни
зверженъ и҆зависть; Понеже бл҃гое свѣтъ дама кни
є҆сть, разоумный, такоже и҆ ѕло̀ тма̀ є҆сть в гла д
неразоумїѧ. свѣтже о҆нъ созданъ є҆сть со
творителемъ, и҆ добръ былъ. понеже ви

дѣ бг҃ъ, всѐ є҆ли́ко сотвори́лъ, и҆ бы́ша
ѕѣло̀ до́бра свое́ю во́лею тма̀ бы́сть, ѿто́р
жесѧ и҆послѣ́дствова є҆моу̀. и҆развратиша
сѧ безчи́сленное мно́жество а҆гг҃ловъ, ꙗ҆же
бѧ́хꙋ подни́ми оу҆стро́ени. тѣ́мъ ѿбг҃а зе
мли̇̀ стреже́нїе порꙋчено̀ бы́ло того́же є҆сте
ства̀ со а҆гг҃льми боу́дꙋще. ѕлі́и бы́ша про
и҆зволе́нїемъ. самовла́стїемъ ѿдо́браго во
ѕло̀ оу҆клони́шасѧ. не и҆мꙋтже вл҃ати, ни
ка́коже, а҆ниси́лы. а҆́ще небоу́детъ ѿбг҃а
попꙋщено̀. ꙗ҆ко во і҆ѡ҆вѣ. и҆ въсвинїѧ́хъ,
ꙗ҆ко во є҆ѵ҃а́лїи пи́сано є҆́сть; ни҆ж: Всѧ́каже
ѕло́сть ѿни́хъ и҆зъ ѡ҆брѣ́тена є҆́сть, и҆скве́
рныѧ по́мыслы, и҆подꙋща́ти чл҃ка на ѕло̀
мо́гꙋтъ, приноу́дитиже немо́гꙋтъ. вна́
шемъ и҆зволе́нїи прїѧ́ти и҆́хъ и҆ѿри́нꙋти;
Ст҃ы́й пе́тръ дамаски́нъ, ѡ҆пре́лестѣхъ дїѧ́
волихъ; Поне́же оу҆бо дїѧ́волъ ѿбг҃а ра́зꙋмъ
є҆моу̀ да́нный погꙋби́лъ, неблг҃оразоу́мїемъ и҆ го́
рдостїю. нꙋ́ждею бы́сть неразоу́менъ. и҆ сего̀
немо́жетъ собо́ю разꙋмѣ́ти что̀ сотвори́ти,
не нави́дитъ бг҃а, и҆немогі́й кнемꙋ̀ на́съ
и҆́же по о҆́бразꙋ бо́жїю бо́ритъ. мнѧ̀ всѣ́мъ
бг҃ꙋ ѿмсти́ти. ви́дѣвъ бо̑ бг҃а, сотво́рша

є҆ѵ҆ву а҆да́му на по́мощъ. дїѧволъ сотвори̑
ту̑ хода́тайцу преступле́нїю. да́стъже
оу҆бо за́повѣдь бг҃ъ, да ту̑ю соблю́дъ а҆да́мъ,
сохранѧ́етъ па́мѧть толи́кихъ даро́въ. и҆
бл҃горазу̑менъ бу̑детъ ѡ҆бл҃года́тели. дїѧ
волже са́мую ту̑ю за́повѣдь сотвори̑ винѣ̀
бы́ти, послу̑ша́нїѧ и҆сме́рть. вмѣ́сто прр҃окъ
лжѐ прр҃ки, вмѣ́сто а҆пл҃овъ, лжѐ а҆пл҃и.
вмѣ́сто добродѣ́тели ѕло́бу. вмѣ́сто за́ зри̑
повѣдей преслу̑ша́нїе вмѣ́сто поко́ѧ пра́вды
всѧ́кїй грѣ́хъ. вмѣ́сто пра́выхъ оу҆че́нїй,
є҆ре́си ме́рзкїѧ. і҆є҆гда̀ бг҃ъ чюдодѣ́йствоваше
ст҃ы́ми, нача́тъ и҆дїѧ́волъ пре́лести мно́гїѧ
ꙗ҆влѧ́ти, на па́губу мно́гимъ. сегѡ̀ ра́ди
написа́ша ѻ҆ц҃ы̀ ст҃і́й ꙗ҆́ко ѿнюдъ не прїима́
ти, нижѐ жела́ти ꙗ҆вле́нїй а҆гг҃льскихъ,
нижѐ и҆ ны̑х зра́ковъ. но всею си́лою до́лжни є҆
смы̀ вмл҃твѣ, въ гл҃емы̑х затвори́ти мы́сль
и҆ внима́ти тѣ́мъ; ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй.
ѡ҆похвалѣ̀ вра́жїи пи́шетъ; Прельща́ѧй оу҆бо вгла҃ а҃. литъ и҃
на́съ дїѧ́волъ, и҆ ра́ди мирски́хъ льще́нїй,
забве́нїе твори́ти на́мъ бл҃года́телю. ко́
знїю всѧ́кою тща́сѧ, на па́губу дш҃а́мъ на́
шимъ. на скака́ѧ на на́съ и҆ на̑ходѧ̀, впоно

ще́нїе принесе́тъ гдⷭ҇еви на́ше преѡ҆би́дѣнїе.
и҆ похва́литсѧ не поко́рствомъ на́шимъ, и҆же
не созда̀ на́съ. нижѐ оу҆мерлъ є҆́сть ѡ҆на́съ.
ѻ҆ба́че и҆ мѣ̀ на́съ послѣ́дꙋющихъ є҆мꙋ̀ внепо
ко́рствѣ, и҆ не бреже́нїи за́повѣдей бж҃їихъ,
сїѐ поноше́нїе є҆же на гдⷭ҇а, и҆сїѧ̀ похвала̀ вра́
жїѧ, тѧжча́йша мнѣ̀, ѿиже въ гее́ннѣ
мꙋ́къ ꙗ҆влѧ́етсѧ. є҆же врагꙋ̀ хрⷭ҇то́вꙋ
ве́щъ бы́ти похвалѣ̀ и҆винѣ̀ возноше́нїю.
на самогѡ̀, ѻ҆на́съ оу҆ме́ршаго и҆ воста́вша
го. є҆мꙋ́же и҆ сегѡ̀ ра́ди и҆ли́шнѣе до́лжни
є҆смы̀, ꙗ҆коже вомножа́йшихъ мѣ́стехъ
ѻ҆се́мъ пи́сано є҆́сть; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ зла
тоꙋ́стъ надѣ́ѧнїе а҆по́стольскаѧ; Да не
нра҃ нд҃. прельща́емъ себѐ. нѣ́сть на́мъ дїѧ́волъ ви
зрѝ но́венъ, а҆́ще трезви́мсѧ. ѻ҆́нъ на́съ па́че
возбꙋжда́етъ, ѻ҆́нъ на́съ воздвиза́етъ.
что̀ бо повредѝ і҆ѡва, толи́кое є҆гѡ̀ ѕло
хи́трство ни́же є҆льма̀, а҆́ще дїѧ́волъ бы́лъ бы̀
вино́венъ, подоба́ше посемꙋ̀ и҆скꙋша́емымъ
всѣ́мъ погиба́ти. а҆́щеже не погиба́ютъ,
ѿна́съ вина̀. и҆бо мно́зи и҆кромѣ̀ дїѧ́вола
погиба́ютъ, небо̀ всѧ̀ то́й оу҆строева́етъ но мно́
гаѧ і҆ѿсамогѡ̀ на́шегѡ быва́ютъ гнꙋ́ства.

а҆щеже нѣгдѣ і҆ѡ҆ный виновенъ, намъ на
чало подающимъ. мы того пріемлемъ и҆ при
зываемъ тои҆ж: Нѣсть тако веліе ѿбѣса
свободитисѧ, ꙗ҆ко е҆же ѿгрѣха и҆зѧтꙋ
быти. бѣсъ не возбранѧетъ цр҃твїѧ нб҃на
го полꙋчити, но и҆помагаетъ неволею ꙋ҆бо
ѡ҆баче помагаетъ цѣломꙋдрѣйша и҆ мꙋщагѡ
и҆ творѧ. грѣхже свергаетъ. і҆ѿбѣса лютѣй
шїи е҆сть грѣхъ; тои҆ж: Дїѧвольско мѣ
сто ничтоже и҆но, развѣ грѣхъ; е҆гда
бо дїѧволъ ꙋ҆видитъ, кого нага добродѣ
тели, а҆бїе і҆ѡ҆коптѣваетъ и҆помрачаетъ ли
це, і҆ꙋѧзвлѧетъ, и҆понꙋждаетъ на велїѧ;
Грѣси хꙋдожество быша, не просто сїѧ
проходимъ, но сотщанїемъ со свѣдѣнїемъ.
и҆воеводствꙋетъ прочее дїѧволъ своими вещь
ми. и҆дѣже пїѧнство ѕлаѧ похоть. и҆дѣ
же сквернословїе и҆кощꙋны, дїѧволъ предсто
итъ, ꙗ҆же ѿсебе вносѧй. (повинꙋющих
жесѧ е҆мꙋ ꙋ҆ꙗзвлѧетъ) стрѣлыже е҆го
сꙋть похоть ѕлаѧ. гнѣвъ на и҆паче о҆гнь
е҆сть, спохищаетъ, ꙋ҆бываетъ, пожига
етъ. но мы долготерпѣнїемъ погасимъ.
потреба ꙋ҆бо щита вѣры шлема сп҃сенїѧ.

нра҃ и҃.
е҆фе҃ нра҃ гі҃
колос нра҃ ві҃.

меча̀ дх҃о́внаго . ча́стыхъ мл҃твъ , да со
ефе бесѣ д гла в. кр҃ши́тсѧ подно́ги на́шѧ ; то́ѫ ; По что̀
дїа́волъ кня́зь вѣ́ка сего̀ гл҃тсѧ . поне́
же у҃бо неглѝ всѐ чл҃ческое е҃ствѣ̀ о҃ному
дадѐ себѣ̀ , и҃вѣ̀ е҃мꙋ̀ рабо́таютъ самохо́
тни и҃ произволя́ющѣ . и҃ хр҃то́ви у҃бо безчи́слен
зрѝ нам҃ ѡ҃бѣщева́ющемꙋ бл҃гам҃ нижѐ вним҃а
етъ кто̀ . дїа́волꙋже , ничто́же таково̀
ѡ҃бѣщева́ющемꙋ , но въгее́нн҃ꙋ препосыла́ющѣ
мꙋ , вѣ̀ повинꙋ́ютсѧ . и҃ нача́лство е҃го̀
е҃сть въвѣ́цѣ е҃мъ . и҃мно́жа́йшихъ сей
и҃мать не́жели бг҃ъ , и҃ па́че томꙋ̀ повинꙋ
ющихсѧ , не́жели бг҃ꙋ . ра́звѣ ма́лыхъ ра́
рн҃ нра҃ дї ди на́шегѡ разлꙋче́нїѧ . то́ѫ Но ѡ҃ба́че
е҃щѐ кнастомѧщимъ зїе́мъ , и҃ непомышлѧ
зрѝ емъ , дїа́волѧкагѡ злодѣ́йства ; и҃же ма́
лыми велїкам҃ ѡ҃на́ѣ ѡ҃ е҃млетъ . и҃да́етъ
вре́нїе , да похи́титъ зла́то па́чеже нб҃о .
и҃ сѣ́нь покажетъ , да ѡ҃же́нетъ ѡ҃и҃стинны.
ефе бесѣ д дгла д. то́ѫ : Не дади́те мѣ́ста дїа́волꙋ . тѣ́мже
на дрꙋгъ дрꙋга ѡ҃полча́тиѧ , мѣ́сто е҃сть
зрѝ да́ти дїа́волꙋ . (ни) никогда̀ же бо҃ и҃
ногда̀ , та́ко мѣ́стѡ и҃мать дїа́волъ ,
и҃ко́же во враждах҃ъ , бе҃чи́сленнам҃ ѡ҃ю́дꙋ

раждаю́тїа зла́а ; ни҃ : хо́щеши лиҀ бы́ти
памѧтозло́би ѝ враго́ъ , бу́ди враго́ъ дїа́
волу́ , а҃небра́ту́ . ѝ всеҀ цѣ́лый ме́чь дїа́во
лихъ пе́рсѣхъ погрꙋзиҀ ; Ка́ко пора́тꙋемїа ефе҃ нра
сотмо́ю речеҀ , свѣ́тъ бы́вше . ка́коже со́ дхи кв.
зло́бы бла́зи бы́вше . бл҃го́му бо҃ проти́вна
е҃сть зло́ба , ѝ свѣ́тъ ѡ҃гона́етъ тму́ .
а҃щеҀ ниа́ми бу́демъ тмаҀ , вїа́чески оу҃ма
зви́мїа . ка́ко оу҃бо тѣ́мъ ѡдолѣ́емъ .
а҃ще е҃же ті́и сꙋть ѡ҃е҃стестваҀ їеҀ бу́демъ мыҀ
ѡ҃произволе́нїа . пло́ти внуҀ ѝкро́вѣ , та́ко
и҃хъ оу҃лови́м ѝпобѣ́димъ ; Сты́и дороѳе́и
вповоу҃че́нїи к҃. Почто́же нарица́етїа дїа́
волъ , не то́кмо вра҃ но҃ ѝ сопроти́вникъ .
вра҃ гла́етїа , поне́же чл҃ко ненави́стникъ е҃сть
ѝ на҃вѣ́тникъ добруҀ ѝ ненави́стникъ . сопро ѝ҃не҃на
ти́вникъ же гла́етїа , поне́же вїа́кой вѣ́щи вни҃т
до́брой начина́етъ спо́ну творити . хо́щеҀ ни҃къ
ктоҀ помоли́тїа а҃ѡ҃нъ сопротивла́етїа . зриҀ
запинаҀ злы́хъ воспомина́ньми , плѣне́нї
емъ оу҃ны́нїемъ . хо́щетъ ктоҀ поми́ловати ,
а҃ о҃нъ запина́етъ сребролю́бїемъ ѝкꙋпостїю .
хо́щетъ ктоҀ побѣ́дити і҃о҃нъ запина́етъ
лѣ́ностїю ѝразлѣне́нїемъ . ѝ вовїа́кой вѣ́щи
рꙋ҃в

си́це сопротивля́етсѧ на́мъ, вне́мже начи
на́емъ до́брое. смиренномꙋдрїемъ же всѧ̀
вра́жїѧ и҆ сопроти́вника растлѣва́ютсѧ о҆рꙋ
поучен҃е. жїѧ; то́ж: Лꙋка́вый є҆́сть дїѧ́волъ. то
гда̀ ѕло̀ твори́тъ, є҆гда̀ сосмѣси́тъ ѡ҆пра
вда́нїе си рѣ́чь. о҆правда́нїю на́шемꙋ. то
гда̀ мно́жае крѣпи́тсѧ, вреди́тъ дѣй
зрѝ ствꙋетъ. є҆ди́нꙋ во́лю, и҆лѝ є҆ди́но ѡ҆пра
вда́нїе, ѡ҆брѣ́тъ дїѧ́волъ вко́мъ, и҆ си́мъ
низлага́етъ є҆гѡ̀. є҆гда̀ бо держи́мъ во́лю
свою̀, и҆послѣ́дꙋемъ ѡ҆правда́нїемъ на́шимъ,
ꙗ҆́ко добрꙋ̀ ве́щь творѧ́ще, са́ми себѐ на
вѣ́тꙋемъ. и҆нижѐ вѣ́мы ка́ко погиба́емъ.
є҆гда̀ бо не ковсѣ́мъ бра́тїѧмъ ѿи҆́де тогда̀
бѣ́съ о҆́нъ є҆гѡ́же ви́дѣ Ст҃ы́й мака́рїй,
но сѧ́ща всѧ̀ вкꙋше́нїѧ о҆́на въ ты́квицахъ.
є҆гда̀ бо̑ не посѣтѝ всѣ́хъ, но̑ ко́ждо и҆́хъ
поразꙋмѣва́ѧ навѣ́тъ є҆го̀ теча́ше. и҆ повѣ́да
ше своѧ̀ помышле́нїѧ. и҆про́чее не возмога́ше
нани́хъ лꙋка́вый; Ст҃ы́й мака́рїй ВОПРОСЪ;
бесѣ҃ кѕ. А҆́ще оу҆тиша́етсѧ когда̀ сатана̀, и҆ свобож
да́етлисѧ чл҃къ, и҆лѝ до́ндеже живе́тъ и҆ма́
бра́нь. ѾВѢТЪ. Сатана̀ же ни
когда̀ оу҆тиша́етсѧ ѡ҆полча́етсѧ, до́ндеже

а҆́ще кто̀ живе́тъ въ вѣцѣ се́мъ, і҆ѡ҆блачи́т
сѧ пло́тїю, і҆ѡ҆полча́етсѧ. но є҆гда̀ стрѣлы
лꙋка́ваго раждеже́нныѧ оу҆гаснꙋ̀, про́чее та́
мо что̀ па́кости чл҃ка. а҆́ще и҆прїи́де сатана̀ на
сꙋдъ ни́же: А҆́щеже и҆ прихо́дитъ бра́нь ѿ внѣ̀,
тольче́тъ сатана̀. но сїи внꙋтрь оу҆тверже́
ни сꙋть гдⷭ҇нею си́лою, и҆ нерадѧ́тъ сатаны̀;
ВОПРОСЪ: Сатана̀ помѣрѣли распрости выше
ра́етсѧ, и҆лѝ ꙗ҆коже хо́щетъ ѡ҆полча́ет
сѧ. ѾВѢТЪ; оу҆стремле́нїе є҆го̀ не то́
кмо на христїѧ́ны, но и҆ наи҆дослꙋжи́телѧ
и҆ на ве́сь ми́ръ. и҆ а҆́ще бы̀ и҆зволе́нїе и҆мѣлъ
ꙗ҆коже хо́щетъ ѡ҆полча́тисѧ, всѣхъ бы̀ по
гꙋби́лъ зачто̀ ꙗ҆ко дѣлѡ є҆гѡ̀ и҆ хотѣ́нїе
є҆го̀ сїѐ є҆сть; то́йже: Весма̀ дꙋхове сꙋть бесѣд кз
лꙋка́вїй, сатана̀ и҆ бѣ́сове. содержа́ще
оу҆мъ, и҆ превращаю́ще дш҃ю. мно́го плете́
ный бо дїѧ́влы и҆мѣѧ́й маґа́ны и҆ тредве́ пра́ти
рїѧ и҆ ра́знство мно́го. содержи́тъ па́ствы ки
ны дш҃е́вныѧ и҆ помышле́нїѧ, и҆ не ѡ҆ставлѧ́
етъ про́стѣ помоли́тисѧ и҆ прибли́житисѧ
къ бо́гꙋ, поне́же са́мо є҆стество̀. прїѡбщи́
тельно є҆сть бѣсово́мъ, и҆ дꙋхово́мъ лꙋкав
ства. подо́бнѣ и҆ а҆ггл҃омъ, и҆ ст҃о́мꙋ дх҃ꙋ.

зрѝ до́мъ є҆́сть сатани́нъ, и҆ до́мъ свѧта́го
дх҃а. прочее посѣща́йте оу҆́мъ свои́ бра́тїе,
комꙋ̀ є҆стѐ прича́стницы. а҆гг҃ломъ. и҆лѝ
бѣсо́мъ. чі́й є҆́сте хра́мъ. жили́ще бж҃їе
и҆лѝ дїѧволѣ; Кто̀ хо́щетъ и҆скꙋси́ти себѐ,
ски́мъ дрꙋжество и҆мѣ́етъ. ѿни́же пи́са
нныхъ свидѣ́телствъ позна́етъ, зъ ст҃ы́хъ
мака́рїевъ є҆ди́номꙋ прилꙋчи́сѧ въ пꙋсты́ни
дїѧвола срѣ́сти, сра́зными со сꙋды. во є҆́же
посѣти́ти бра́тїю. вопроше́нъ бы́сть ѿ ст҃а́
го ста́рьца речѐ; Немогꙋ̀ сокры́ти мно́го
плете́нныхъ кова́рствъ и҆хи́тростїй мои́хъ.
нехотѧ̀ понꙋ́женъ повѣ́даюти всѐ. а҆́ще
ѡ҆брѧ́щꙋ когѡ̀, поꙋча́ющагосѧ стра́хꙋ
бж҃їю, возбранѧ́ю є҆гѡ̀ главобо́лїемъ. по
роси́въ ѿсосꙋда є҆́же наглавѣ̀ мое́й и҆ пома́
зри̑ и҆вни ма́й завъ. бдѣ́тиже хотѧ́щаѧ вмл҃твахъ и҆
пѣ́нїихъ, взе́мъ ѿсосꙋда є҆́же навѣ́ждахъ
мои́хъ є҆́сть, и҆ перо́мъ пома́завъ на со́нъ
пꙋжда́ю ꙗ҆̀, и҆дрема́нїемъ ѿтѧгчава́ю. а҆ѧ́же
на оу҆шесѣ́хъ мои́хъ ви́диши, на дѣ́ло пре
слꙋша́нїѧ сꙋть оу҆гото́ванна. и҆ си́мъ творю́
не послꙋшати и҆́стинное сло́во, хотѧ́щихъ
спт҃и́сѧ. а҆ѧ́же приноздрѣ́хъ мои́хъ, вонѧ́

ми бл҃говóнными, ю҆ныѧ наблꙋдъ подви
зáю. а҆ѧ҆́же при оу҆стѣ́хъ мои́хъ растворе́н
наѧ ѡ҆бава́нїѧ, тѣ́ми по́стниковъ бра́шны
прельща́ю. и҆ ѧ҆́же хотѧ́тъ бл҃га́ѧ твори́
ти, препина́ю. и҆прилага́ю и҆́мъ си́ми кле
веты̀, и҆ празъдносло́вїе, и҆скверносло́вїе.
и҆ всѧ̀ хотѣ́нїѧ моѧ̀ оу҆го́дницы мои̇̀ дѣла
ютъ. горды́нею ѡ҆бле́къ превозноша́ю вы
сокооу҆́мныхъ помраче́нїемъ мои́хъ покꙋше́
нїй, крѣ́пко подвиза́юсѧ. и҆́же намѧ̀
ѡ҆полча́ющихсѧ, и҆ бори́ти покꙋша́юсѧ,
всѣ́хъ безпреста́ни. и҆́миже ше́ствꙋющїи,
ѿрица́ютсѧ пꙋти̇̀ и҆́стиннагѡ. (простра́
ннѣ́йши ѻ҆се́мъ въ патерикꙋ̀, прижитїи̇̀
є҆гѡ̀) то́же и҆ст҃ы́й ма́рко пꙋстынножи́
тель ви́дѣ. ст҃о́мꙋ а҆нто́нїю прише́дъ дї
ѧ́волъ гл҃а. что̀ми зазира́ете, нѣ́смь
а҆́зъ пови́ненъ, са́ми мѧтꙋ́тсѧ, а҆́зъ бо
не́ мощенъ є҆́смь. нѣ́стели чли̇̀. врагꙋ̀
ѡ҆скꙋдѣ́ша ѻ҆рꙋжїѧ вконе́цъ, и҆ гра́ды и҆́хъ ѱло҃ ѳ҃
разрꙋши́лъ є҆си̇̀. ни́же даблюди́те са́ми себе̇,
и҆ въ сꙋе не клѣни́темѧ; ст҃ы́й а҆ѳана́сїй,
вжитїи̇̀ ст҃а́го а҆нто́нїѧ, пи́шетъ, и҆́же
восхище́нъ бы́лъ ст҃ы́й, и҆ви́дѣлъ наво́здꙋ

сѣ бѣсовъ горкихъ и лютыхъ. которые за
боронѧли восходѧщимъ дш҃амъ. а то на
истрашънѣй, иже ѿпороженїѧ чл҃ческагѡ,
всѣхъ дѣлъ пытаютъ, повинныхъ имъ
вотмꙋ ѿсылаютъ. Впатерикꙋ писано,
слово а҃ иже ст҃ый антонїй видѣлъ исполина черна
досѧзающа до облакъ. поднимъ езеро
вкоторое рꙋками бїющи вкидывалъ тѣхъ
что по виновалисѧ емꙋ восвоей воли.
тойже ст҃ый антонїй повѣда, иже по
зри всѣй земли и сѣти и сильѧ дїѧвольскїѧ
распростерты видѣлъ, и слышалъ голосъ,
иже смиренный можетъ ихъ оусвоити;
ст҃ый макарїи видѣ, ꙗко въ цр҃кви зъ
братїею молѧщихсѧ, разньственнѣ нарꙋга
шесѧ дїѧволи, во ѡбразѣ мꙋриновъ,
въ цр҃кви прескакꙋюще. и еже бѣсъ мечь
таше. сїе и молѧсѧ мыслѧше. пꙋстынно
патерикъ житель видѣ. ꙗко дїѧволи, въ видѣнїи
вепровъ, междꙋ братїѧми, оугнѣтахꙋсѧ.
егда въ празнословїи, осꙋетѣ мирской,
и ѡсластѣхъ бесѣдовахꙋ; аввѣ логгинꙋ
знаменоносцꙋ бѣсъ страшные и великїѧ
пакости, козни которыми прелщаетъ хри

стїѧ́нъ. бо́лше пѧти́десѧть по́вѣстей и҆
зречѐ, наконцѐ ре́клъ. а҆́зъ є҆́смь всѧ́кїѧ
пра́вды вра́гъ, и҆ всѧ́каго грѣха̀ и҆зо ѡ҆брѣ
та́тель. сїѧ̀ моѝ стрѣ́лы, и҆́мнже оу҆ѧ́з
влѧ́ю, и҆ вро́въ поги́белный вмѣщꙋ̀, и҆́же
мое́й во́ли послѣ́дꙋютъ; ст҃ы́й пи́минъ ре
чѐ. во́лѧ на́ша дѣ́мони сꙋ́ть и҆ти́и ѡ҆скорблѧ́
ютъ на́съ да скончаемъ ѧ҆. Ст҃ы́й а҆ндре́й
кесарі́йскїй; Го́ре живꙋ́щимъ наземли̇̀ си слово в҃і
рѣ́чь мꙋ́дрствꙋющимъ земна́ѧ (а҆ не не́б
наѧ) и҆ вла́ющимсѧ на мо́ри жите́йстѣмъ.
здѣ̀ бѣ́дникомъ стр҃тнымъ бы́ти, и҆ ѡ҆каѧ́ слово н҃і
нным и҆ оу҆ми́лнымъ, соблꙋди́вшимъ ѿ
бж҃твенныхъ за́повѣдей, и҆ дїѧ́вольскимъ
сласте́мъ слꙋжа́щи и҆ ѕло́е возмѣ́здїе воспрїе́
млютъ и҆ па́даютъ; Ст҃ы́й ѳеѡ҆фила́ктъ нама́ вза
вмѣта́етсѧ кто̀ ѿ бѣ́са, во ѡ҆́гнь ѧ҆́рости преводнѣ м҃
и҆ по́хоти, и҆ въ во́дꙋ жите́йскихъ вещей
бꙋ́рю. бѣ́съ же се́й нѣ́мъ є҆́сть и҆ глꙋ́хъ
глꙋ́хъ оу҆́бо ꙗ҆́ко не хотѧ̀ слы́шати бж҃твен
ныхъ слове́съ. нѣ́мже ꙗ҆́ко ни̇̀ и҆нѣ́хъ мо
гі́и оу҆чи́ти поле́зномꙋ. но и҆сцѣлѧ́етъ і҃с,
си҆рѣ́чь є҆ѵ҃альское сло́во, є҆́мъ за́рꙋкꙋ дѣѧ́
нїѧ рекꙋ̀ си́лы, тогда̀ свободи́мсѧ ѿ бѣ

са, ви́ждьже оу҆бѡ ꙗ҆ко бг҃ъ помага́етъ
на́мъ. та́че мы̀ са́ми ѿ мѣта́емсѧ бл҃гаѧ́
твори́ти, речѐ бо воста́вый і҆с҃, си̇ рѣ́чь
бж҃їѧ по́мощъ и҆ воста̀ си̇ рѣ́чь, самого̀
взаⷱ о҃ того̀ бл҃го́е тща́нїе. То́йже И҆згна̀ се́дмь
зри̇ бѣсо́въ, є҆́же сꙋ́ть дꙋхове проти́внїи.
дꙋхъ безстра́шїѧ дꙋхъ не разꙋмїѧ, дꙋхъ
невидѣ́нїѧ, дꙋхъ лжа̀ и҆ є҆ли́ка всѧ̀ проти́
внаѧ да́ромъ дꙋха; (ѡ҆ни́хъ прр҃къ и҆са́їѧ
въ главѣ̀. а҃і. помина́етъ (То́йже пре
втолковлꙋ во́днѣ оу҆ви́ждь ꙗ҆ко оу҆бо кто̀ и҆мать бѣ́сы
ки азаⷱ лн въ себѣ̀. се́же є҆́сть бѣсо́вскаѧ дѣѧ́нїѧ
ври́зꙋ не ѡ҆блачи́тсѧ. се́же є҆́сть кр҃ще́нїѧ и҆
добродѣ́тели не и҆мать, и҆ вдомꙋ̀ непребы
ва́етъ. се́же є҆́сть вцр҃кви недосто́инъ же є҆́сть
входи́ти въ цр҃ковь, но вогробѣ́хъ є҆́же
сꙋ́ть ме́ртвыхъ дѣ́лъ (во ѡ҆бѧде́нїи и҆
пїѧ́нствѣ) вмыта́рствѣ, се́бо гро́бовѣ
ѕло́бы сꙋ́ть; То́йже Сѐ оу҆бо даю̀ вла́сть
взаⷱ на҃ наступа́ти на всю̀ си́лꙋ є҆го̀. змі́й и҆ско
толкъ рпїй бѣсо́въ толпы̀ до́лѣ плѣ́жꙋще, и҆ є҆ли́
ко оу҆бо ꙗ҆вѣ̀ вреждаютъ, то сꙋ́ть змїѧ̀.
є҆ли́коже не ꙗ҆вле́нно то сꙋ́ть скорпі́и. є҆ли́ко
блꙋда̀ и҆ любодѣѧ́нїѧ златолю́бїѧ, за́висти бѣ

съ, то̀ змїѧ̀. воѧвле́ннымъ бо̀ грѣха̀, то̑ скверни́тъ. ѡ҆́нъ же вта́йнѣ недꙋ́гомъ и҆звѣ́тъ чл҃комъ ба́нѧмъ похотѣва́ти. и҆ бл҃гоꙋха́нїѧ маза́нїи. и҆ і҆нѣ́ми ꙋ҆мѧгче́нїй тѣ́лꙋ и҆таковы́й бѣ́съ скоропі́и наречетсѧ. не ѧвле́нно и҆мѣ́ѧ жа́ло новта́йнѣ пло́ть снабдѣ́ти тща́сѧ да пове́ржетъ покарѧ́ющагосѧ въ вели́ко паде́нїе, бл҃года́тже гдⷭ҇еви даю́щемꙋ си́лꙋ настꙋпа́ти на сїѧ̀ всѧ̑. ꙋ҆ча́тже и҆́хъ не высокомы́слити речѐ, ѻ҆се́мъ не ра́дꙋйтесѧ. ꙗ҆́ко бѣ́си повинꙋ́ютсѧ, но па́че ꙗ҆́кѡ и҆мена̀ ва́ша напи́санна на нб҃сѣ́хъ, не черни́ломъ но па́мѧтїю бж҃їею, и҆ бл҃года́тїю. и҆́бо дїа́волъ свы́ше пода́етъ. чл҃цыже сꙋ́щи ни́зꙋ. пи́шꙋтсѧ вы́спрь. и҆́стиннаѧ ра́дость бо̑ є҆́же писа́тисѧ и҆ менѣ́мъ на́шимъ горѣ̀ и҆ помина́тисѧ ѿ бг҃а; Дїа́волъ гре́чески, а҆сатана̀ є҆ѵре́йски, клѣветни́къ толко́мъ и҆ ѿстоу́пникъ бж҃їй, и҆ человѣ́ковъ ѡ҆клѣветоу́етъ, промеждоу́же са́мыхъ чл҃ковъ, бра́нь междꙋ̀ ꙋ҆со́бнꙋю и҆ любопрѣ́нїѧ въ мѣта́етъ; со грѣши̇̀ и҆ ꙗ҆звенъ бы́сть, и҆ ѿгоры̀ бж҃їѧ сведе̇̀ тѧ̀. здѣ̀ и҆мѣнꙋ́етъ

Феодори

рѯ҃ѕ

дїѧ́вола царѧ̀ всѣ́хъ го́рдыхъ, и҆́же возно
ше́нїѧ ра́ди падѐ. и҆ сверженъ в҆про́пасть по
ги́бели. ѿ соше́ствїѧ хр҃то́ва во а҆́дъ. влѣ
то ҂є҃. ф҃лг. долѣ́та шестѝ ты́сѧчного.
ф҃лг. є҆гда̀ и҆ спо́лнисѧ ты́сѧща лѣ́тъ раз
рѣши́сѧ сатана̀ ко прельще́нїю и҆зѣ́лнѣ ра́
тꙋетъ чл҃ки. а҆ наи҆па́че вскончанїи ми́ра
свирѣ́пствꙋетъ и҆ прельща́етъ недапрельще́ни;
бꙋде́м. тѣ́мже прилѣ́жно подвиза́имсѧ; При
концы̀ воспо́мню, какі́ѧ па́кости бѣ́си дѣ́ютъ
тѣ́мъ. кото́рые смирски́ми, а҆́льбо вмѣ́
стахъ пребыва́ютъ Ѻ҆ц҃ъ є҆вло́гїй за а҆ввою
данїи́ломъ во а҆лєѯандрїю́ длѧ̀ потре́бы при
ше́дши; ви́дѣли мно́гихъ и҆ноковъ, нѣ́
кихъ ѿ враго́въ заоу҆ша́еми. дрꙋгі́йже на
ги́ми жена́ми о҆бье́млемы. и҆ коо҆ши́ма
ше́пчюще и҆́мъ. о҆вїи́же ѿ о҆́трочищъ мꙋже
ска по́лꙋ наги́мъ и҆гра́ющимъ сни́ма, и҆
смра́домъ чл҃ческимъ пома́зовахꙋ и҆́хъ.
о҆вы́мже мѧ́са и҆ вино̀ ѡ҆бьюха́ти приноша́
хꙋ. дрꙋгі́ѧже зрѣ́хъ и҆ моу́ща ножѝ и҆ рѣ́
жꙋще мѧса̀ чл҃ческа, и҆даю́ща мни́хомъ
о҆нѣ́мъ ѧ҆сти. и҆ ѿ сегѡ̀ оу҆вѣ́дахомъ. ѧ҆кѡ
ко́ждый и҆нококъ своє́ю стр҃тїю бори́мъ є҆́сть,

сицевы̀ бѣ́си прилага́ютъ ра́ти є҆моу̀. и҆
гл҃аше. є҆ли́кѡ стра́сти соу́ть въдꙋшѝ, то
ли́ко и҆ бѣсо́въ. и҆мже кто̀ порабоще́нъ зрѝ
є҆сть семоу̀ и҆ рабо́таетъ, попи́санномꙋ;
Є҆ѵста́фїй та́кожде оу҆чн҃икъ а҆ввы і҆ѡ҆а́нна патери
ски́тскаго ви́дѣ мно́жество моу́риновъ, со
тво́ршихъ ли́ки два̀, и҆ вѣнча́вшихъ є҆гѡ̀
стра́шно; за оу҆тае́нїе, и҆ не вѣ́рство. и҆
ны́е мнѡ́гїѧ ст҃ы́хъ ѻ҆бѣсо́вскихъ ѕло хи́т
ростѧхъ, и҆ па́костѧхъ писа́ли. здѣ̀ длѧ̀
не вмѣще́нїѧ ѻ҆ставлѧ́ю. (поча́сти, во и҆
ны́хъ глава́хъ, воспомѧноу́шасѧ) а҆надъ
всѐ и҆же (посвѧто́мъ и҆ларїѡ́нѣ) бѣ́си безъ
со́нни, и҆ всѧ́кꙋ печа́ль и҆мꙋтъ напа́гꙋбꙋ на́
шꙋ. а҆запла́та ѿни́хъ, моу́ки вѣ́чные.
къ семꙋже безъми́лостивы, и҆ стра́шны, и҆
ме́рзостны ѕѣлѡ̀ (по мно́гихъ ст҃ы́хъ ви
дѣ́нїй) всѣ́ми си́лами стерещи́сѧ ѿни́хъ,
въ грѣха́хъ и҆ страсте́хъ тре́бѣ, давѣ́чна
го совокꙋпле́нїѧ и҆хъ оу҆бѣжи́мъ. бл҃года́
тїю гдⷭ҇нею а҆ми́нь;

СТИХИ

Гдⷭ҇ь гл҃етъ, ви́дѣхъ сатаноу́ сн҃бсѐ спⷣа́ша
ꙗ҆кѡ мо́лнїю Сѐ даю̀ ва́мъ вла́сть настꙋпа́

ти назмїю искорпію; Ина всю силу вражїю, и ничесоже васъ вредитъ; Тѣмже всякъ прїемый ѿ бга сїю власть да оузритъ; И да трезвитсѧ за не дїѧволъ ꙗкѡ левъ рыкаѧ ходитъ да бодрствуетъ: Искій кого поглотити внимай что стое писанїе изъвѣствуетъ; Горе живоущимъ наземли и намори прно борисѧ со змїею; Ибо снїйде дїѧволъ кнамъ имѣѧй ꙗрость велїю Оугождаѧй бгу, нивчемъ лщенїи егѡ неслоушаетъ боѧсѧ да неснимъ засїе вгеенне въвѣкъ постраждетъ;



Е а ѡ естествѣ Глава, ка роздѣлъ а о црехъ премоудрѣишїй глетъ.

премоуро глава ѳ

Тѣло тлѣнное ѡтѧгчеваетъ дшю. Иземное житїе одебелѣваетъ оумъ и велїе попеченїе на носитъ. Стый апл павелъ Не высокомудрствуй нобойсѧ. Аще бо бгъ естественныѧ вѣтви не пощадѣ да некако и тебе непощадитъ; ниже Аще бо

ри гла аі за рѕ

ты ѿ ѥ҆ітественныѧ ѿ ѥ҆чен҃ъ дивїѧ маслины . и чрезъ ѥ҆ітество̀ прицѣпи́лѧ ѥ҆ѝ. къ до́брѣи маслинѣ . кольмѝ па́че сіи́, и҃же по ѥ҆ітествоу̀ прицѣпя́тѧ свое́и маслинѣ . Плоть похотьствоуетъ на дхъ , дхъже на плоть сїѧже дроугъ дроугꙋ проти́вны́ѧ, да неѧже хо́щете сїѧ̀ твори́те ;

пр҃ѣдсловіе

Ѡ ѥ҆ітествѣ̀ , и҆лѝ прирожде́нїю чл҃ческомꙋ. ѿ кꙋда̀ нача́ѧ , и҆ каковы́мъ пе́рвѣе бы́ло . и҆ послѣдѝ о҆ста́ло . (въ главѣ . г҃ ѡ҃ а҃да́мѣ . и҆ въ главѣ . зї . ѡ҃ дш҃ѝ) ѿча́сти воспомина́ꙋхомъ . здѣ̀ ѡ҃ оу҃правле́нїи ѥ҆ітества̀ своегѡ̀ . поне́же ро́дъ бж҃їи ѥ҆смы̀ , (полюбомоу́дромъ о҆ра́тѣ) кои́мъ о҆бра́зомъ къ во́ли бж҃їи возврати́тиѧ потщя́тиѧ потре́бѣ . да ѥ҆ітество̀ к҃ первообра́зномꙋ преклони́тѧ . сїе́же поле́знѣи , ѿ ст҃ы́ихъ порази́мѣти мо́жемъ . кото́рии и҆́це ѡ҃ не́мъ возвѣща́ютъ . Ст҃ы́и ка́листъ . патрїа́рхъ конста́нтина гра́да : Трѝ состав ле́нїѧ суть , пло́тьное , дш҃е́вное , и҆ дхо́вное . и҆ пло́тное оу҃бѡ составле́нїе е҃сть , ѥ҆гда̀ , оу҃бѡ кто̀ ра́доватиѧ хо́щетъ ,

сла҃тъ гла҃ ѳ҃

в҃ слове҃ а҃ггѳ҃ста а҃

ѻ҆злобля́ѧ и҆ ѡ҆би́дѧ дрꙋги́хъ. таковїѝ соу́ть
лихои́мцы, и҆хи́щницы, и҆ непра́ведницы.
дш҃е́вноеже составле́нїе є҆́сть, нижѐ врежда́
ти, нижѐ вреди́тисѧ ѿ когѡ̀. сѐ бо̀ є҆́сть
є҆́же по є҆стествоу̀ жи́ти. поне́же бо̀ и҆ є҆сте
ство̀ сѐ оу҆чи́тъ, и҆ повѣ́даетъ на́мъ. є҆́же
бо хо́щетъ не страда́ти, дрꙋго́мꙋ не сотво
мѧ гла з҃ рѝ, и҆ гдⷭ҇ь гл҃етъ. є҆ли́ка а҆́ще хо́щете,
лꙋки ѕ҃ да творѧ́тъ ва́мъ чл҃цы, и҆ вы̀ твори́те
и҆́мъ та́кожде. дх҃о́вноеже составле́нїе є҆́сть,
и҆ повреждатисѧ кто̀ хо́щетъ до́брыхъ ра́ди
дѣ́лъ и҆зволе́нїемъ, и҆ ѡ҆ѕло́бленъ бы́ти па́
че хо́щетъ, и҆ всѧ̀ ско́рбнаѧ терпѣ́ти хрⷭ҇та̀
ра́ди. є҆́же бо̀ повреждати когѡ̀ па́че є҆сте
ства̀ є҆́сть є҆́же не безслове́снаѧ мню̀ творѧ́
тъ. а҆ є҆́же не вреди́ти ни повреждатисѧ,
по є҆стествоу̀ є҆́сть, и҆ сѐ є҆́сть и҆ чл҃ческѡ и҆
ѡ҆́бще а҆ є҆́же страда́ти не пра́ведно, и҆ тер
пѣ́ти, пре є҆сте́ствено є҆́сть. є҆́же оу҆чи́ми
быва́емъ храни́ти, не прело́жно всѝ хрⷭ҇тїѧ
не є҆ли́цы по є҆ѵ҃а́лїю жи́ти до́лжни є҆смы̀.
зрѝ а҆́щелиже мы̀ ѡ҆брѧ́щемсѧ. нижѐ по є҆стест
воу̀, нижѐ позако́нꙋ, нижѐ по є҆ѵ҃а́лїю.
но̀ па́че є҆стества̀, и҆ ꙗ҆́коже ѧ҆зы́чески жи

вующе и҆ пребывающе . что҆ сотвори҆ти и҃мамы ,
в҃ день о҃нагѡ страшнагѡ ѹ҆да бѣжі҃м . ніже
бо прежде закона согрѣши҆лъ е҃сть , хоу҆ждь
шее и҆злча҆йше ѡбраще҆мъ мѹче҆нїе . а҆ ніже
позаконѹ бо҆льшее . а҆ ніже поблгода҆ти кр҃ще҆
нїм , нетр҃ченнѹ и҆страшнѣ҆йшѹю моукѹ прїя҆
ти и҃мѹтъ . Ѩбо позна҆вшїи во҆лю господ҃н҃ лѹкн гл҃вы
на своего҃ , и҆неотво҆ршїи , бі҃ени боудѹтъ
мно҆гѡ . неоувѣ҆дѣвшїиже ниже҃ сотвори҆в
шїи . бі҃ени бѹдѹтъ ма҆ло . но҆ и҆вѣ҆чно ;
Ст҃ы҆и василїи велїкїи . Бл҃же҆нно во и҃сти толкова҃
нѹ и҆добрѡ҃ , къ бг҃ѹ кнемоу҆же вс҃м҃ взира҆ ѱлма҃ а҃
ютъ , е҃гѡ҆же вс҃м҃ жела҆ютъ : непремѣни҆мое
е҆ствѡ҃ . нествжа҆ющїи живо҆тъ , безна
ча҆лный и҆хо҆дъ , вне҆мже нѣ҆сть премѣне҆нїа҆ .
е҃гѡ҆же неприкаса҆етсм҃ преложе҆нїе . неистека҆ю
щїимъ и҆сто҆чни҃ . нешѡскоу҆днам҃ д҃ бл҃го . нескончае
мо сокро҆вище . неразѹмнїиже ч҃лцы , и҆мироло҆бцы зрн҃
невѣ҆дѹщи тогѡ҃ бл҃га҆го е҆ствà . блажа҆тъ
мно҆гажды , бога҆тьство здра҆вїе , го҆рдость
житї҆м҃ , ѿни҆хже ничто҆же е҃сть , бла҆гѡ
тогѡ҃ е҆ствѡ҃ , нето҆чїю а҃кѡ оу҆до҆бное
и҃мать ко проти҆вным҃ превра҆та , но а҃кѡ ни
бл҃гих҃ мо҆жетъ ста҆жа҆вшихъ сверши҆ти ;

р҃зв҃

рим. вес. ві Стый іѡаннъ златоустъ. Ниже бо адамъ
ни инъ члкъ никійже, ни когдаже явля
ется кромѣ закона естественна поживъ коу
пноже бо созда и бгъ, и онагѡ закона
вложи вонь, сожителя тверда приставивъ
рим. вес. дї естествоу всемоу. тойже. Аще бо еже
чрезъ естество возможе, вѣра, кольми
паче по естествоу. ниж: Чрезъ естество же,
и по естествѹ, егда оуслышиши его ча
сто глющa, неподвижное быти сіе естество
мни глати емоу, но и лѣпое и послѣдова
телное и нелѣпое, паки сими являти име
ны. небо по естествѹ блгая и яже нетако
вая. но разѹма, волѣ, и произволенія
самогѡ; Стый исаакъ сиринъ вслове, г.
ѡ естествѣ дшевномъ такій выводъ ѡпи
са; ВОПРОСЪ. Что есть естество
дшевное, оубо безстрстно ли нѣкакѡ, и свѣ
та исполнено, или стрстно нѣкое и темно;
ѠТВѢТЪ. Аще бо бѣ нѣкогда естество
дшевное, прозрачнѡ и чисто, блженнаго
свѣта под ятіемъ. тако же и егда къпер
вомѹ възыйдетъ члкѹ, сице ѡбрѣтается.
прочее, егда стртнѣ двигнется. извнѣ

естества своегѡ, исповѣдательно есть, ꙗкоже иже црковнїи кормителїе извѣствꙋютъ. тѣмже стрти послѣди дши привни доша, и неправедно есть рещи, дꙋшевныѧ соуть страсти, аще и в нихъ сїѧ движꙋтсѧ. ширей о томъ въ главѣ, зі. ѡ дши ѡбрѧщеши. Лѣностно нѣкако члческое естество, и скорѡ оуклонително на погибель, не ѿ оустроенїѧ естества но ѿ лѣности ꙗже ѿ произволенїѧ. доволно бо тѣлꙋ еже ѿ самого себе бѣсность, и ѕлоба, си рѣчь еже къ земленымъ оустремленїе, и ѕлострастїе. Стый никита и раклїйскїй; Ѡвѣщи созданно тѣло теченїе имать вещественнымъ и сроднымъ, и тѣлеснымъ. и паче веселѧщагѡ. книмже егѡ и сраслено движенїе. есть тѣло пламенный звѣрь. нелѣпо еже есть семоу дїевꙋ звѣрю. вѧще потребы вещна брашна придавати, понеже ни юже ѿ самогѡ естества теплотоу и звѣрство тѣла оудобнѣ оукротити можемъ мнитжесѧ страдательнꙋю часть дша. пламень, и звѣрь, именоуетъ бгословъ, пламени ради, желанїе ꙗвлѧѧ. ѕвѣрѧже ради еже

злат бесѣд иі на іѡанна

всло дто а

зри

ро

ꙗ҆ростно сегѡ̀ ра́ди и҆ по́мыслъ помина́етъ,
и҆же нача́лствꙋетъ страда́лныѧ ча́сти. и҆ по
є҆же вса́днику ко́нь, та́ко томꙋ̀ жела́нїе
и҆ ꙗ҆рость дапокаря́етсѧ. а҆щеже мы въжига́
тол҃ ѕі҃ тельныѧ; То́йже ѡ҆нищелю́бїи; всло́вѣ;
Тлѣ́нно тѣ́ло, ѡ҆тѧгчева́етъ дш҃ю, и҆ по
грꙋжа́етъ зе́менно сы́й ꙋ҆́мъ, мно́гими пе
ча́льми пекі́йсѧ. ви́дѣнноеже не ꙋ҆держа́нно
тѣ́лꙋ, понра́вꙋ быва́ѧ восторга́етсѧ внебре
же́нїи бж҃їихъ видѣ́нїихъ. дѣ́йственноеже
є҆сть є҆же стѣ́ломъ борѧ́сѧ, держи́тъ и҆зъ
бра́въ троу́дъ ѡ҆добродѣ́тели, и҆же є҆сть дꙋ
шѝ свобо́да, и҆ ра́бъ бы́въ страсте́мъ ѿтер
зрѝ за́етсѧ. возвы́сивсѧ ма́ло жите́йскихъ ве
ще́й и҆вра́чь є҆сть тѣ́лѡ, ꙗ҆ко постава́ѧ.
дроу́гже ꙗ҆кѡ содѣ́йствꙋѧ къ доброу̀, дрꙋгъ
то҃ зі҃ и҆вра́гъ потомꙋ̀ ра́зꙋмꙋ; Є҆гда̀ возрю̀ кбг҃ꙋ,
є҆смь вели́къ, и҆небесе́нъ и҆ безсме́ртенъ и҆
свѣ́тꙋ наслѣ́дникъ, а҆ще ли преклоню́сѧ кпло́
ти до́лнемꙋ ми́рꙋ боу́дꙋ смире́нъ и҆зе́менъ.
и҆вре́мененъ, и҆наслѣ́дникъ ѻ҆гне́ви, ꙗ҆кѡ
зрѝ же и҆ є҆смь. во ѡ҆́нъ бо де́нь. раздѣли́тсѧ
ѻ҆́гнь, и҆ свѣ́тъ є҆гѡ̀ пра́ведницы наслѣ
дѧтъ. жже́нїеже є҆гѡ̀ грѣ́шницы. та́кѡ

бо смѣше́нїе на́ше; Сты́й ники́та стиф҃а́тъ ѻ҆ ѥ҆ститѣ҇ѣ дше́вномъ; Вѣсловѣ́сной дши́, котрѝ раздѣля́емой ѥ҆ѣ́дѣ҇ зри́мой, ѻ҆во у҆́бѡ ѥ҆́ словѣ́сно ѥ҆́сть, ѡ҆воже стра́стное. и҆ словѣ́сное у҆́бѡ ѥ҆́ по ѡ҆́бразѹ҇ созда́вшагѡ ю҆ сы́й, нетѡдержи́мо ѥ҆́сть и҆невиди́мо, и҆ не ѡ҆предѣле́нно чю́вствами а҆́кѡ вноу́трь и҆ма҇ѣ бу́детъ и҆́хъ. сѝмъ сопрїѡ҆бща́ющимъ мы́слеными и҆ бж҃твє́нными сѝламъ, по ѥ҆ститєствоу҆ вѣ́гл҃а, а҆́кѡ первоѡ҆бра́зное, ѡ҆ще́нным҃ ра́зѹмомъ сѹ́щихъ вопитє́тъ, и҆ бж҃твє́нна ѥ҆гѡ҆ вна́ѣ наслажде́нїи быва́етъ ѥ҆ститѣ҇ѣ, стра́стноеже ѥ҆́ раздѣля́ѥтїм҃ чю́вствами, страсте́мъ и҆ ѻ҆слаба́мъ подлѣ҇жа́щіе. сѝмъ чю́вственномѹ҇ пита́тельномѹ҇ же, и҆сти́тельномѹ҇ сопрїѡ҆бща́ющіемъ ѥ҆ститєствоу҆. во́здѹхаже прїе́млетъ, и҆стѹде́ни, и҆ теплоты́ и҆ пи́щъ, въпребыва́нїе бжи́вотъ, раще́нїе, и҆здра́вїе. тѣ́мже и҆ сѝмъ сои́змѣ и҆́ѥмо ѻ҆́вогда́же у҆́бо жела́етъ, безсловѣ́сно жела́нїм҃, ѡ҆́ѥже по ѥ҆ститєствоу҆ движе́нїм҃, чрезъ движ҃шіемъ. ѻ҆́вогда́же раздража́ѥтїм҃, и҆безсловѣ́сною и҆́рости́ю носи́тїм҃. а҆́лкатыѥже твори́тъ, и҆жажда́ти скорбѣ́тнїм҃ и҆ болѣ҇

ти, и҆пáки разливáтисѧ, ꙗ҆́кѡ оу҆́бѡ ѻ҆слá
бами сладѧ́щесѧ скорбмѝ сопрѧ́тꙋемѡ, є҆́же
и҆страстнáѧ чáсть є҆ѧ̀, влѣпотоу̀ нарицáет
сѧ, ꙗ҆́кѡ и҆стѧзоу́емо страстьмѝ. є҆гда̀
оу҆́бѡ мéртвенное сѐ пожéрто боу́детъ слóво
животóмъ, лоу́чшемꙋ ѻ҆долѣ́вшꙋ тогда̀
и҆живóтъ і҆с҃овъ вмéртвенной нáшей плóти
мертвоⷮ ꙗ҆влѧ́етсѧ. и҆животвóрное оу҆мерщвлéніе внаⷭ
творѧ́щъ, безстрáстїѧ и҆нетлѣ́нїѧ безсмé
ртїѧ подаю́ще пришéствїемъ дх҃а; тóйже.
И҆́же по є҆стествоу̀ движéніе оу҆мà и҆достóин
ствꙋ прилѣжà слóва, чи́стъ ѿвéщи соблю
зрѝ дáетсѧ, и҆ оу҆крашáетсѧ крóтостїю смирено
моу́дрїемъ. любóвїю и҆ми́лованїемъ, и҆ ѻ҆сїѧ́
нїемъ ст҃áго дх҃а просвѣтлѧ́етсѧ, и҆навысо́
каѧже ви́дѣнїѧ взирáѧ, врáзꙋмѣ бывá
етъ сокровéнныхъ бж҃їихъ тáинствъ, и҆ слó
вомъ премоу́дрости могꙋ́щимъ, сéй бл҃голю
би́ве слоу́житъ, нетóчїю себѣ̀ мнóгѡ оу҆сꙋгꙋ
блѧ́етъ талáнтъ, но и҆бли́жнимъ сегѡ̀ пре
подаѧ̀ наслаждéнїѧ; тóйже. И҆́же є҆ди́
ногѡ достóинствꙋ и҆ є҆стествꙋ̀, є҆́же двóй
цꙋ покорѝ врабóтꙋ, всю̀ твáрь бг҃ови поко
рѝ, во є҆ди́нѡ растоѧ́щаѧсѧ совокꙋпи́въ и҆

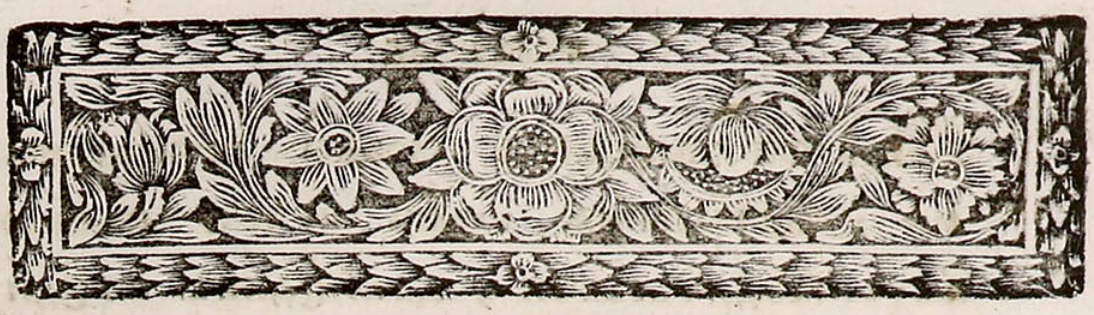
смиривъ всяческая, прочая во стомъ чти; Стый маѯимъ. Три суть подвизающая насъ надобрая. естественная сѣмена, стыя силы, и блгое изволеніе. и убѡ естественныя сѣмена яко се еже хощетъ да творятъ намъ чл҃цы и мы такожде да творимъ имъ, или егда когѡ видимъ втѣснотѣ, или въбѣдѣ, не естественѣ милуемъ. стыяже силы, или егда подвизаемся, надобрую вещъ, и обрящемъ содѣйствомъ блгоискушаемъ. блгое же изволеніе, яко егда разсоудимъ, доброе ѿ ѕлагѡ, и изволимъ блгое апонеже по стомъ макарій естество наше, пріимоующее доброеже и ѕлое, си рѣчь. бж҃твеннѹю блгодать, или противную силу, нонѣсть под ноуждею. тщатися прилѣжнѡ подобаетъ. да естество свое низпадшее грѣхомъ, воздвигненное же хр҃товымъ пришествіемъ. впознаніе и просщеніе претворити наразумъ дх҃овный. имѣюще каково естественное недостаточество, подвигомъ и справляимъ, взирающе на стыхъ, но и якѡ естественнѣ вдобродѣтелехъ приспѣвали. страсти и похоти

 ро҃в

по пра́вши, и҆мы̀ на бж҃твенное жела́нїе и҆ лю
бо́вь подви́гнемсѧ. плотьскі́ѧ є҆сте́ствен
ныѧ по́хоти. (и҆лѝ безсло́весныѧ) побѣж
да́юще, да во ѡ҆чище́нїи стр҃те́й свободи́мсѧ
вдх҃о́вномъ є҆стествѣ̀ со є҆дини́тисѧ бг҃ови
во́вѣки а҆ми́нь;

СТИ́ХИ.

Бл҃же́нно во и҆́стинꙋ и҆добро̀, кнемꙋ́же всѧ̀ взи
ра́ю. Не премѣни́мое є҆стетво̀ нѣстꙋжа́ющїи
живꙋ́тъ є҆го́же всѧ̀ жела́ютъ; Не сконча́емое
сокро́вище безнача́льный вхо́дъ. вне́мъже нѣ́сть
премѣне́нїе. Не и҆стека́емый и҆сто́чникъ, не о҆
скоу́днаѧ бл҃года́ є҆гѡ́же не прикаса́етсѧ прело
же́нїе; Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй, всѣ́хъ кпер
во о҆бра́зномꙋ воздвиза́етъ; Да всѧ́къ
потщи́тсѧ є҆стество̀ своѐ о҆бнови́ти ксе́мꙋ по
оу҆ща́етъ си́хъ ра́ди возлю́бленїи понꙋ́димсѧ
во ѡ҆бновле́нїи оу҆спѣва́ти; Да зама́лъ по́д
вигъ преѡ҆браже́ннагѡ є҆стества̀
во́вѣки оу҆тѣша́ти;



Е҃ в҃ ѿ Е҆ди́номыслїй.

глава̀, кв҃. роздѣлъ, в҃.

Гдь нш҃ъ і҆с҃ хрто́съ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃лїи
гл҃етъ; А҆ми́нь гл҃ю ва́мъ, ꙗ҆кѡ а҆́ще мадглаи҃і
два̀ ѿ ва́съ совѣща́ета на земли̇̀, о҆всѧ́кой
ве́щи, ю҆́же а҆́ще про́сита. бꙋ́детъ и҆́ма ѿ
о҆ц҃а моегѡ̀ и҆́же на нб҃сѣхъ и҆дѣ́же бо є҆ста̀
два̀, и҆ли̇̀ три̇̀ со́брани во и҆мѧ̀ моѐ, тꙋ̀
є҆смь; Наро́дꙋже вѣ́ровавшемꙋ, бѣ̀ срдце, дѣѧнглав д. кор глав а҃.
и҆ дꙋша̀ є҆ди́на; Ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́ве Молю̀
же вы̀ бра́тїе, и҆́менемъ гд҃а нш҃егѡ і҆с҃а хрта
да то́жде гл҃ете вси̇̀, и҆да̀ не бꙋ́детъ въ
ва́съ распрѧ̀. да є҆сте́же оу҆тверже́ни въ
то́йже мы́сли, и҆ в то́мже мнѣ́нїи; то́иж:
О҆ба́че въ не́же достиго́хомъ, то́же мꙋдр филип глав г҃
ствовати, и҆ тѣ́мже пра́виломъ жи́тель
ствовати; сп҃се́нїе є҆сть во мно́зѣ совѣ́те; Не прич лі кд҃
нака́заннїи оу҆стрѣта́ютсѧ во сме́рти;
Бл҃гочествїи смы́сленѣ совѣща́ша; вы́ше Со исаи глав лв҃.
вѣ́тже ѕлы̀х безако́ннаѧ совѣщева́етъ,

рог

ако гла д. Разсыпати смиренныя словесы не праведными; Наоучитеся ѿ нас не паче написаныхъ мудрствовати; да не єдинъ по єдиному гордитеся на другагѡ;

Предисловіе

Ѡ двоякомъ єдиномыслїи. Одномъ спасеномъ иже вправовѣрїи, и сожитїи по законѣ бжїи другомже вредномъ, иже въ сложенїи. законо преступныхъ, не токмо єретиковъ і ѿступныхъ, но и растлѣвающихъ правое житїе, полезно привести. но прежде рцемъ, что за полза єдиномыслїя: Стый прркъ двдъ выславуючи рекъ;
Ѱло ѯз Бгъ вселяетъ єдиномысленныя вдомъ. (ѡчемъ выкладаетъ, Стый феѡдорит, и Стый аѳанасїй краснѣ описаша) єдиномысленныя называющи тѣхъ, который вдобродѣтелехъ, єдинодушно пребывающе, якѡ оуды хвы всогласїи православїя, цркви сїѡнской і єлимской иже єсть домомъ бжїимъ. апреславнѣйшее по апл҃у, самою ѡблюбеницею и тѣломъ єгѡ суть даже до возраста дховънагѡ, вмужа совершена вмѣру возраста хртова исполненїя,

что̀ вѣ вохране́нїи ѥдиномы́слїѧ да́рꙋетїѧ.
Они́мже ст҃и́и бл҃голѣ́пне написа́ша; Ст҃ы́и
васи́лїи вели́кїи въ предписло́вїи гл҃етъ; А҃ще лист҃ъ г҃и
въ бесловє́сныхъ и҃справля́емо о҃брѣта́емъ
и҃же вѣ́вѣ̀ согла́сїе, за є҃же къ предводи́
щимъ бл҃гопокоре́нїѧ; ни: Мно́го мно́ ко гла в҃и
жае, ѵ҃цркви бж҃їи; кни́ѥже рече́мъ. вы
є҃стѐ тѣ́лѡ хр҃то́во і҃ꙋдн ѡ҃чи́сти. держа́
ще и҃̀вѣ и҃ѡвокꙋпля́ющіе ко́ждо ко дрꙋго́мꙋ.
ко четѧ́нїю ѥди́ныѧ то́чїю во и҃́стинꙋ гла
вы. є҃же є҃сть хр҃то́съ а҃вни́хже, ни ѥдино
мы́слїе и҃справля́етїѧ. нижѐ ѡ҃ꙋзъ ми́ра
соблюда́етїѧ, ни и҃́же вдѣ́ кро́тоиѣ хранит
ѧ. но и҃ра́дво́енїѧ, и҃пр҃ѣ и҃ ре́вноиѣ
ѡ҃брѣта́етїѧ, мно́га ꙋ҃бо дерзнꙋ́тїѧ
и҃менова́тиѧ тѣ́мъ ꙋ҃ды хр҃то́вы, и҃ли ѡ҃
него̀ нача́льствоватиѧ гл҃ати. но ц҃рт҃вꙋетъ
в тѣ́хъ плотьско́е мꙋдрова́нїе. и҃ враждꙋетъ
на́ бг҃а, зако́нꙋ бо бж҃їю не повинꙋетїѧ:
Ст҃ы́и і҃ѡа́ннъ златоꙋ́стъ Ѥди́нꙋ вѣ́мъ ко г҃а а҃д
дадѣ̀ главѣ̀ а҃да́ма. Поне́же бо̀ не довлѣ́ло
бы́ на́мъ привѣстѝ подо́бнѣ̀ во ѥдиномы́шле
нїе. є҃же того́жде ꙋ҃щества̀ бы́ти, а҃ще
бы́хомъ и҃ нетого́жде и҃мѣ́ли прароди́телѧ,

ро҃д

и сїе оустроилъ есть. аще бо нн҃ѣ мѣсты
самыми растоящеся. чюжды быти непщу
емъ себе, другъ друга. аще бы родъ нашъ,
и мѣлъ двѣ началѣ многимъ паче сїе было
бы. сего ради якоже ѿнѣкїя единыя гла
вы. все тѣлѡ связа чл҃ческаго рода; Той
дѣян нрав же Но не якоже нн҃ѣ разлучихомся, раздѣ
лз лихомся велицыи, и малїи. овиже во
зносимся, овїиже завидимъ и нетерпѣ
ниемъ еже потребовати другъ друга, оустроени
бывше такѡ ѿ бг҃а. ниже Идѣже два, и
ли трїе суть собрани, рече воимя мое,
ту есмь посредѣ ихъ. аще лиже два велїя
могутъ, многѡ паче множайшїи. ниже
сице еже во единомыслїи быти бл҃гимъ,
зри веселитъ а еже ѿсложенїя быти ѕлымъ,
паче раздражаетъ бг҃а. Тойже Которые
собрани воимя хр҃тово, суть оубо рѣдко.
не простѣ собранїе гл҃етъ. ниже сїе взыску
етъ, токмо. но паче оубо добродѣтель
ное житїе, единомыслїе, и любовь ко
ближнему, прикорени дх҃овномъ, сомно
гимъ ѡпаствомъ истязуетъ; тойже
Будите совершенни. втойже мысли и

втомже нравѣ. (да не непщꙋете речѐ. ꙗко да́же догл҃ъ бы́ти со єдине́нїю. є҆же оу҆бо ѿ по́мысла согла́сїе взыскꙋю) ни́же: Є҆стьже и҆ разꙋмѣ́нїй. согласꙋющемꙋсѧ є҆щѐ во́лею не согласова́тисѧ. ꙗ҆кѡ да є҆гда̀ тꙋю жде вѣ́рꙋ и҆ мꙋщеи, не бꙋдемъ соє҆дине́ни полюбвѝ. си́це бо̀ вразꙋмѣ́нїѧхъ со є҆ди нѧ́емсѧ (та́ѧжде бо̑ разꙋмѣва́емъ) нра́вомже нектомꙋ̀ то́йже: Дарече́мъ пе́рвѣе коли́кꙋю и҆мꙋтъ сла́дость, дрꙋжества дх҃о́внаѧ. о҆дрꙋзѣ́хъ гл҃ю прїи́скреннихъ, є҆динодꙋшныхъ, и҆зволѧ́ющихъ оу҆мрети о҆дрꙋзѣ́хъ. и҆же те́плѣ лю́бѧщихъ. да не и҆же про́сто лю́бѧщихъ помышълѧ́юще, и҆ о҆бъщники трапе́зъ, и҆ нарече́нїемъ дрꙋги, непщꙋете мѝ о҆блича́тисѧ сло́вꙋ: ни́же: И҆же во и҆стиннꙋ и҆ самого̀ свѣ́та любе́знѣйшїй є҆сть дрꙋгъ, прии́скренїѧ гл҃ю. и҆да не почюди́шисѧ. лꙋчьше бо̑ на́мъ да пога́снетъ сл҃нце, не́жели далиши́мсѧ дрꙋго́въ. лꙋчьше вотмѣ̀ пребыва́ти, не́жели дрꙋго́въ бы́ти кромѣ̀. и҆ ка́ко а҆зъ гл҃ю, ꙗ҆кѡ мно́зѣ на сл҃нце взира́ющїи вотмѣ̀ сꙋть, дрꙋгиже и҆зъ ѡ҆билꙋ́юще и҆ нижѐ бы̀ вско́рби

зрѝ + Ѳесалон нра в

 ро҃є

были. Ѻдрꙋзѣхъ глю дховныхъ, ничтоже
предпочитающихъ дрꙋжества ниже. Всѣхъ бѣ
рече, дша и срдце едино. И ниже единъ
что ѿ имѣнїи глаше свое быти, и раздава
шеся комꙋждо, якѡ же кто требоваше.
не бѣ тогда мое и твое. се есть дрꙋже
ство, да не яже своя не пщꙋетъ кто бы
ти своя, но яже ближняго, аяже своя
чюждая; тойже: Якоже в домꙋ оче
стѣмъ, и аки снове единочестни вси,
тако с собою пребываху. сїе чюдесно есть.
яко лишившеся имѣнїй. не яко ѿ своихъ,
всло еї то кг но ѿ общихъ питахꙋся; Стый никита:
Не бгъ ли единъ созда насъ, не ѡцъ ли
единъ въ сѣмъ намъ, ли естество ѡсе
бѣ имать. Единъ въ житїи вхо, единъ
живота всѣмъ нравъ пища и питїе, жи
вотꙋ дѣйство и строенїе тѣломъ едино,
и обращенїе житїю, в мале наше дꙋхомъ.
погребениже тѣломъ оугасохомъ, нислѣда
временнаго киченїя, оставльше житїя,
якѡже иѡвъ, ѿтогоже кала сотворени,
авгꙋста кз помяни яко создалъ мя еси; Ѿпатери
+ ка ѿстарчества. Иже недвое мысленнꙋ бы

ти, но є҆ди́нꙋ мы́сль и҆мѣ́ти горѣ̀ къ бг҃ꙋ, а҆не ꙗ҆́кѡ змїѧ̀ по́лзати поземли̇̀. є҆дино мы́сленныѧ бо̑ въ во́дитъ в҆до́мъ гдⷭ҇нь. и҆да непристꙋ́пиши кнемоу̀ водвою̀ пꙋтю̀. кры́лѣ же є҆ста̀ дѣѧ́нїе и҆видѣ́нїе, и҆́миже восхо́димъ къ бг҃ꙋ. ѡ҆не́йже и҆дв҃дъ молѧ́шесѧ, и҆ли̇̀ чистота̀ и҆мл҃тынѧ, ꙗ҆́же боу́ѧѧ дѣ́вы, є҆ди́нѡ крыло̀ и҆мѣ́ша, сегѡ̀ ра́ди ѿ падо́ша. и҆ли̇̀ по́стъ, и҆мл҃тва мо́жета бо̑ и҆ ѿсме́рти и҆зба́вити чл҃ка, и҆ли̇̀ послꙋша́нїе и҆пра́вость срⷣца ꙗ҆́же врага̀ є҆ста̀ и҆ра́тника презо́рствꙋ, и҆си́мъ подо́бнаѧ. Присе́мъ тре́бѣ воспомѧноу́ти. ꙗ҆́ко невсѧ́кое є҆диномы́слїе поле́зно. ното́кмо сїѐ и҆пово́ли бж҃їей соверша́етсѧ. а҆ чре́зъ за́повѣдь бж҃їю сотворе́нно, нето́кмо по́лзы неприно́ситъ, но и҆вѣ́чномꙋ томле́нїю под̾ па́даетъ. ѻ҆се́мъ всѐ писа́нїѧ, ве́тхаго и҆но́ваго завѣ́та свидѣ́тельствꙋютъ. а҆ ст҃ы́е и҆ бг҃оно́сные ѻ҆ц҃ы̀, правовѣ́рными пра́вилами под̾ а҆наѳе́мою заповѣ́даша, сосхизма́тики согла́сїѧ неи҆мѣ́ти поне́же и҆вста́ромъ завѣ́тѣ гдⷭ҇ь бг҃ъ, ѻ҆ничесо́же та́кѡ прогнѣ́вашесѧ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆со є҆дине́нїи вѣ́рныхъ соиноплеме́нники. и҆ ра́

вы гла ѕ ди сего соединенїѧ потопъ бысть. мно
жественно въбжтвенномъ писанїи осемъ;
свидѣтелствъ, инемощно подробнꙋ исчести
всѣхъ. Стый прркъ двдъ вначалѣ ѱа
амовъ, тѣхъ блженными нарицаетъ. иже
неидꙋтъ насовѣтъ нечестивыхъ. виноу по
ѱлом зі лагаѧ. спрпдбнымъ преподобенъ боудеши,
асостроптивымъ развратишисѧ. ꙗкоже бо
гꙋбителства подобаетъ бѣгати, сопребы
ванїѧ ѕлыхъ. иже бо слыши ѕлобою своею
зри неже разбойницы и члко оубїйцы вреждаютъ.
разбойницы обнажаютъ ѿтѣлесныхъ добръ,
а ѕлочестивїи дшевныхъ благотворенїй, и
ꙗкоже дꙋша преславнѣйше тѣлеси, тако
и вредове еѧ тѧжчайши, ѿѕлонравныхъ
соединенїѧ. имиже оуловлѧетъ дїѧволъ
не оутверженныхъ. Осемъ блженный ага
питъ глетъ; Зѣло полезно мню быти,
еже бѣжати ѕлыхъ сопребыванїѧ. ибо со
жительствꙋющемꙋ всегда соѕлыми члки,
или пострадати, или навыгнꙋти ноужда
нѣчто ѕло. а иже добрымъ сопребываѧй,
или подражателствꙋ блгихъ на оучитсѧ, или
оумаленїю ѕлыхъ накажетсѧ. Стый іѡаннъ

златоу́стъ . Го́рши бѣ́ть чл҃цы лꙋка́вїи , бѣ́совъ и́льво́въ лво́ве бо̀ данїи́ла оу҃срами́ша ѥ́м , и́ ю҃дѣ́ниже гд҃а распа́ша . вра́нове и́ лїю̀ въ горѣ̀ пита́хꙋ , бра́тїѥ же і҃ѡ́сифа преда́ша , зми́ева ѩ́спиды , і҃ѡа́нна въ пꙋсты́ни ѕтыда́хꙋѥ́м , и́родъ же оу҃сѣ́кнꙋ ѥ́гѡ̀ . па́ вла́ вло́вомъ бѣ́сы и́згона́ше . а҃лекса́ндра ковача̀ зло́бы побѣди́ти немо́же нн҃ѣ ; И҃ко то́и҃же бл҃гі́и чл҃къ , бл҃га́ѥ и́зно́ситъ , та́ко и́лꙋ ка́вый лꙋка́выѥ и́ а҃ки ѿко́рене го́рка , вѣ́ тви и́ли́ствїе , и́цвѣ́ты и́ пло́дъ го́рекъ ѥ́сть . та́кѡ и́лꙋка́ва чл҃ка , хожде́нїе и́ по зорѣ́нїе , и́ ѻ҃бразъ и́ рꙋцѣ̀ лꙋка́ва ѥ́сть̀ . и҃ра́ди подоба́етъ бѣ́гати лꙋка́вства и́ непра́вды тѣ́хъ , ѥ́ли́ко и́ла , гл҃е́тъ бо̀ премоу́дрый . оу҃клони́ѥ́м ѿни́хъ и́ и҃змѣни́ѥ́м , но́сѣ́ бо̀ и҃́хъ налꙋка́вство текоу́тъ , и́ про ро́къ моля́шеѥ́м гд҃ѣ́ви . и҃збавимъ гд҃и ѿ чл҃ка лꙋка́ва , и́ ѿ мрꙋ́жѝ грѣ́шнича и҃закона преступ҃на ; то́и҃же . И҃бо сто́лпъ зи҃ждꙋ щїи , ѥ́диномы́слиша во своѥ́мъ слѣ̀ и́ѥ́ми ви́ни па́ки нево́лею оу҃́бо ѿполе́зномъ же о҃ба́че распрѣ́шаѥ́м . и́ ѻ҃коре́нже соу҃щїи слѣ̀ ѥ́диномы́слиша , его̀ ра́ди до́бръ разде́ли

ро҃з

н҃а ѕ҃ на і҃ѡа́нна

шасѧ. и҆ ю҆да є҆диномы́сли со і҆ю́деи ѕлѣ̀,
є҆сть оу҆бо раздѣли́сѧ до́брѣ, и҆ є҆сть є҆ди́
номы́слити ѕлѣ̀; то́йже Лю́тѡ оу҆бо лю́
на і҆ѡ́анна нравоу҃ нз тѡ сопребыва́нїе лꙋка́выхъ, несице ско́рѡ
гꙋби́тельство каса́етсѧ, и҆ кра́ста растлѣва́
етъ смѣша́ющихсѧ не дꙋгомъ содержи́мыхъ
ꙗ҆кѡже ѕло́ба лꙋка́выхъ мꙋже́й тлѧ́тъ
бо ѡ҆бы́чаѧ бл҃гі́ѧ бесѣ́ды ѕлы́ѧ и҆ прр҃къ
па́ки и҆зы́йдѣте ѿсерды̀ и҆́хъ, и҆ ѿлꙋчи́те
сѧ. никто́же оу҆бѡ ѕла́гѡ да держи́тсѧ
дрꙋга, а҆́щебо сн҃о́въ ѕлы́хъ и҆мѣ́юще ѿмѣ
та́емъ и҆ нестыди́мсѧ є҆стества̀, нижѐ се
гѡ зако́новъ, ни̑ сꙋщїѧ ѿнегѡ̀ нꙋжди.
мно́гѡ па́че ѻ҆бы́чныхъ и҆зна́емыхъ бѣ́гати
подоба́етъ, лꙋка́выхъ сꙋщихъ. а҆́ще бо̑
и҆ ни є҆ди́нже ѿни́хъ прїи́мемъ вре́дъ, лꙋка́выѧ
оу҆бо сла́вы и҆збѣжа́ти не возмо́жемъ.
внѣ́шнїи бо̑ нежитїѐ и҆ спытꙋ́ютъ. но ѿсожи
вꙋщихъ на́съ сꙋдѧтъ; вы́ше: Сегѡ̀ ра́
ди хр҃то́съ речѐ. а҆́ще о҆́ко твоѐ соблажнѧ́
етъ и҆стни̑ є҆. а҆́ще нога̀ твоѧ̀ ѿсѣцы̀ ю҆.
мѧ҃ гла҃ і҃ а҆́ще же ѿ оу҆деси̑ раздѣлѧ́тисѧ подоба́етъ
ѕлѣ̀ соприбыва́ющимъ на́мъ, мно́гѡ па́че
ѿдрꙋго́въ ѕлѣ̀ сопребыва́ющимъ на́мъ.

а҆́кѡ не бе́здѣ ѥ҆дномы́шле́нїе до́брѣ, а҆́ко же оу҆́бѡ ни́же бе́здѣ раздѣле́нїе бл҃го. сїѧ̀ гл҃ю дабѣ́гаемъ лу́кавыхъ. и҆ да пожене́мъ бл҃ги́хъ. а҆́ще бо бо оу҆дер҃ѣхъ. со гни́вшее и҆ не и҆́цѣлное ѿ҆ѣцаемъ. бо́лще ѧ̀, да не и҆ про́чее тѣ́ло то́нже бре́дъ прїи́метъ. кольмѝ па́че ѿ҆ложивꙋ́щихъ сѧ̀. сїѐ дѣ́йствовати нꙋ́жно. тѣ́мже вс҃ѣ̀ да дѣ́йствꙋемъ. во ѥ҆́же не соблазни́ти бли́жнѧго. житїѐ бо҆ а҆́ще и҆сцѣло̀ пра́во вꙋ́детъ со бла́знъ и҆ны́мъ подаю́ще, вс҃ѣ погꙋби́. а҆́ще оу҆́бо та́ко не возмо́жно ѥ҆́сть до́брѣ жи́ти посредѣ̀ злы́хъ занѐ зло́бы оу҆до́бїе на оу҆ча́емѧ, па́че не́жели добродѣ́тели. бѣ́жи пагꙋ́бы вс҃ѣ̀. да не вобѣ́ки раскамба́тимѧ о҆́ны́мъ вꙋ́деши и҆ ничто́же оу҆спѣ́еши. тщи́ сѧ̀ соблг҃и́ми со пребыва́ти да не ѿ҆нра́вовъ и҆́хъ прїе́мъ по́лзꙋ. бг҃ꙋ̀ бл҃го оу҆годи́ши и҆ вподо́бишимѧ жре́бїѧ пра́ведныхъ. х҃ѿ҆̀ гдⷭ҇ѣ̀; ѥ҆мꙋ́же сла́ва че́сть и҆ покло́не
ние во вѣ́ки а҆́минь;

С Т И Х Й

Гдⷭ҇ь ншⷭ҇ъ кнⷭ҇мъ, и҆дѣ́же два̀ и҆лѝ трѝ со́брани бо́имѧ моѐ вѣ́цаетъ. Тꙋ̀ а҆́зъ по

ро҃.

средѣ̀ правовѣ́рныхъ пребыва́ю оу҆тѣша́етъ
А҆пⷭ҇лъ же, да не сꙋ́ть въ ва́съ распрѧ̀ да̀
є҆́сть оу҆твержени; Вто́йже бл҃гоче́стїѧ
мы́сли и҆ вбл҃гопрїѧ́тномъ мне́нїи;
Да за є҆диномы́слїе бл҃го́е
во оу҆ча́стїи ст҃ы́хъ при
чте́тесѧ И҆вѣ́чнагѡ
содрꙋже́нїѧ за сїѐ
сохране́нїе сподо́
битесѧ.



Є҆ г҃ Ѡ҆ЕРЕСѢХЪ глава̀, к҃г, роздѣ҃, г҃.

Ст҃о́е є҆ѵ҃алїе, на мно́гихъ мѣ́стахъ во
спомина́етъ; Гдⷭ҇и, не до́броели сѣ́мѧ
мѧ҃ гла҃ гі сѣ́ѧлъ є҆сѝ на селѣ̀ твое́мъ; ѿкꙋ́дꙋ оу҆бѡ
и҆мать пле́велы; и҆нже речѐ и҆мъ: вра́гъ
чл҃къ, сѐ сотворѝ; Сп҃съ постерега́етъ.
гла҃ кд блюдѣ́те да никто́же ва́съ прельсти́тъ;
мѧ҃ гла҃ гі Воста́нꙋтъ лжѐ хри́сти. и҆ лжѐ прⷪ҇рки,

и дадутъ знаменїѧ и чюдеса. ко ѥже прель
стити, аще возможно и избранныѧ; лѹ гла ка
Времѧ приближисѧ, ней зыйдите оубо во
слѣдъ ихъ Азъ прїидохъ во имѧ оца мо іѡан гла є
егѡ, и не прїемлете мене. аще инъ прїи
детъ во имѧ свое того прїимете: Внемлѣ
те ѿлживыхъ прроковъ иже приходѧтъ ма гла з
къ вамъ во ѡдеждахъ овъчихъ внутрьже
суть волцы. хищницы ѿплодъ ихъ по
знаете ихъ; Азъ бо вѣмъ се, ꙗкѡ по дѣѧн гла к
ѿшествїи моемъ. внидутъ волцы тѧ
жцы въ васъ, не щадѧщїи стада. и ѿ ва
самѣхъ востанутъ моужїе глющїи развраще
ннаѧ: Стый апл петръ: Будутъ въ посла в
насъ льживїи оучители, иже внесутъ ѥреси глава в
погибели; ниже И въ преоумноженїи лести
выхъ словесъ васъ оуловѧтъ (ниже) прель
щающе дша не оутверженны. и прочаѧ
Стый апл и еѵлистъ іѡаннъ. Мнози в а и в
лесцы въ нидоша в миръ: Стый апл іюда поа за
Впослѣднѣе времѧ будутъ ругатели, по оє
своихъ похотѣхъ и нечестїихъ. ходѧщїи Стый апл за он
павелъ (на многихъ мѣстахъ Подобаетъ а ко гла аі
бо и ѥресемъ въ васъ быти;) даискуснїи бы

в кор гл аі ва́ютъ въ ва́съ; Такови̇ бо̑ лжѐ а̑пл҃и дѣ
лателе льсти́вїи. пре о̑бразꙋющїисѧ во а̑пл҃ы
хр҃то́вы и̑ не ди́вно. са́мъ бо̑ сатана̀ преѡ̑бразꙋ
етсѧ воа̑гг҃ла свѣта. неве́лїе оу̑бѡ, а̑ще и̑слꙋ
жи́телїе є̑гѡ̀ преѡ̑бразꙋютсѧ ꙗ̑кѡ слꙋжи́теле
пра́вды. и̑хъже кончи́на бꙋдетъ подѣ́ломъ
кола гл в и̑хъ; Блюдѣ́тесѧ да некто̀ ва́съ бꙋдетъ
прельща́ѧ филосо́ѳїею, и̑тще́тною ле́стїю
ти гл і попреда́нїю чл҃ческомꙋ; Є̑ретика̀ чл҃ка, по
пе́рвомъ и̑ второ́мъ наказа́нїи ѿ рица́йсѧ;
в ти гл г Лꙋка́вїи чл҃цы пре оу̑спѣ́ютъ на го́ршее;
фили гл г Блюди́тесѧ ѿ псо́въ, блюдѣ́тесѧ ѿ ѕлы́хъ
кола гл в дѣ́лателей; Ꙗ̑же сꙋть сло́во оу̑бѡ и̑ мꙋще
премꙋдрости, всамово́льной слꙋжбѣ и̑ про́чаѧ
гала гл а Но и̑ а̑ще мы̀, и̑ли̇ а̑гг҃елъ съ нб҃сѐ бл҃говѣсти́
тъ ва́мъ па́че є̑же прїѧ́сте про́клѧтъ да
пе гл г бꙋдетъ; Возлю́бленнїи (сїѧ̀) предвѣ́дѧще
храни́тесѧ. да нелестїю беззако́нныхъ свѣ
де́ни бы́вше, ѿ паде́те своегѡ̀ оу̑тверже́
є кни мои гл гі нїѧ. Прр҃о́къ (ло́жныи) и̑ли̇ ви́дѧ со́нїѧ
да оу̑мретъ (ни́же) сегѡ̀ ра́ди погꙋбите
г езедры гла єі са́ми ѕло́е ѿ ва́съ. Всѧ́къ невѣ́ренъ вне
вѣ́рїи свое́мъ оу̑мретъ. сѐ а̑зъ невѣ́дꙋ
речѐ гд҃ь населе́нїе земли̇ ѕла́ѧ. ме́чь и̑ гла́дъ

и смерть и погубленіе; иже поскверниша
беззаконіемъ всю землю, и наполнена
есть дѣлъ ихъ льстивыхъ; Мерзость грѣ- сирах гла г
шнику бл҃гочестіе Тойже Каѧ община
волку со агньцемъ, такоже и грѣшнику со
бл҃говѣрнымъ. Сіѧ гл҃етъ гдь силъ не послоу- ерем гла кс
шайте словесъ пророкъ, иже пророчеству
ютъ вамъ и прельщаютъ васъ, видѣніе
срдца своегѡ гл҃ютъ. а не ѿ оустъ гдних;
ниже Се азъ на пророки, мечтающіѧ лжоу,
рече гдь, иже провѣщаша та, и прельсти
ша люди моѧ во свою лжоу и въ чюдесѣхъ
своихъ, ѧкѡ азъ не послахъ ихъ низапо
вѣдахъ имъ;

Предисловіе

Сприлучшейсѧ литеры потребно возмнѣхъ
помѧнути, ѡплевелахъ, еретическихъ.
которыхъ вельми многѡ в послѣднѧѧ време
на насѣѧлъ діѧволъ же за оумноженіемъ
куколю, и пшеница оумалѧетсѧ и псуетъ
асіе потреба вѣдати. иже Ст҃ый Іѡаннъ
златооустъ. сугубый образъ. ересіи ѡ
писуетъ. единъ ѧже догматъ. то есть ко бесѣд ки
преданіи. адругій распрь. то есть здва.

вѣ́рвомъ , е̑ретицы̀ зоблꙋди́ли . во второ́мъ
свары и вѣ́рнии по оувѣ́зли . е̑ди́на ра̑ны̀ легча́
то̀ и́шїе . а́ле е̑реси па́губны , и́впропасть
заставля́ющихъ в ни́хъ прова́датъ . что̀ лѣ́
пей и́ст҃ы́хъ оу́чи́телей пи́ѣмъ . поразꙋмѣ́
магари ти мо́жемъ ; Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ златоу́стъ
в словѐ о̑лжѐ оу́чи́телехъ . Ѡба́че мо́щно
(ѡ̑ е̑ретице́хъ) предъста́вимъ ѿ ст҃ы́хъ пи
са́нїй . и́ сихъ а́ки врагѝ и́ во́лки и́зже
нѣ́мъ ѿ хр҃то́ва ста́да , и́ ѿ о́вца̀ е̑гѡ̀ .
тѣ́мъ бо̀ и́ во́лцы нарекѡ́шася ѿ прр҃къ , и́ ѿ са
могѡ̀ а̑ки , и́ ст҃ы́хъ а̑пл҃ъ е̑гѡ̀ . и́ нетокмѡ
во́лцы , но и́ каꙁи́тели нечести́вїи и́ проти́
вницы , и́ вразѝ , и́ навѣ́тницы , и́ лице
мѣ́ры , и́ та́тїе и́ разбо́йницы , и́ лжѐ оу́чи
тели и́ лжѐ прр҃цы , и́ наста́вницы слѣ́пїи ,
и́ прелести́ницы и́ блазни́тели , и́ сы́нове лꙋ
ка́ваго , и́ дꙋхобо́рцы , о̑хꙋли́вшїи дх҃ъ
бл҃года́тный , и́мже не ѿ пꙋ́титїа нивѣ́мъ
вѣ́це нивѣ́дꙋщемъ . и́миже пꙋ́ть и́сти
нный хоу́литїа и́мать , къ семоу́же
і҃ѡа гла и҃ ча́да лꙋка́ваго дїа́вола , а́кѡже гл҃а кни́мъ
и за ол гдь . а́кѡ вы̀ е̑стѐ о̑ц҃а̀ ва́шего дїа́вола .
и́ па́кы бг҃осло́въ і҃ѡа́ннъ , вѣ́дома речѐ бꙋ́ть

ча́да дїа́волѧ ни́ж; Врази́ бо непрїѧ́зни, цр҃ко́внїи є҆ретицы̀, ничи́мсѧ ра́зни ѿпро́чїихъ пога́нъ незна́ющихъ бг҃а во всѧ̀ ро́ды, поги́бели предадѧ́тсѧ. пословеси̇ гдⷭ҇ню є҆́же гл҃а, всѧ́къ са́дъ є҆гѡ́же ненасади̇ ѻ҆ц҃ъ мо́й и҆скорени́тсѧ; Гдѣ̀ сꙋ́ть и҆́же воюющїи на цр҃ко́вь пре́жде ца́рїе и҆вла́стели, си́лнїи и҆ моу́дрїи, неразсы́пашалисѧ, и҆ и҆згибо́ша, и҆ бы́ша нивочто́же коу́пнѡ, спрославле́нїемъ и҆превозноше́нїемъ и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ ды́мъ и҆зче за́юще и҆счезо́ша. ѻ҆ни́хже вопїѧ́ше цр҃кви. ꙗ҆́кѡ ѻ҆быдо́ша мѧ̀ пси̇ мно́зи. но̀ погибо́ша вси̇. то́и ни́ж; Разꙋмѣ́йте возлю́бленїи бж҃твеннымъ писа́нїемъ гл҃ющаѧ, и҆не смѣша́йтесѧ содѣ́лающими беззако́нїе. мно́зи бо̀ соу́ть оу҆чи́тели и҆зги́бели, и҆ є҆щѐ мно́житисѧ и҆мꙋ́тъ. блюдѣ́тесѧ оу҆́бо, ꙗ҆́ко дні́е лꙋка́ви сꙋ́ть. и҆вре́мѧ своѧ̀ слꙋги̇ собира́етъ, нонепочюди́сѧ семоу̀, а҆́ще и҆во́лцы боу́дꙋтъ па́стырїе, къ є҆пк҃помъ бо и҆ презви́теромъ а҆пл҃ъ гл҃аше. ꙗ҆́ко ѿва́съ са мѣ́хъ воста́ти и҆мꙋ́тъ, мꙋ́жїе гл҃ющїи развраще́ннаѧ. тѣ́мже ни кто́же да прельща́етъ вы, и҆́же и҆звнѣ̀ и҆мѣ́ѧй ѻ҆бра́ а҆гг҃ль

рпв

мѧ гла ей

зри

скій. авнутрь діявольскій. ѿплодо бо
ихъ познавати, самѣмъ гдемъ оучими
есмы. послушайте православніи, и со ере
тики не смѣшевайтеся. да не сведени бу
дите въ вѣчныя муки сними. и прочая
дѣянра мѕ. тои: Тѣмже да не болѣзнуемъ, яко ере
си суть, идѣже лжехристи, и хрту на
сильствовати восхотѣша и прежде сегѡ и по
поглу семъ, да бы сосѣнити истинну, но исти
мити нна сіяетъ, и всѣмъ явленна есть вездѣ.
сіе и при прроцѣхъ бяше, бяху лже
прроцы. іѿсосужденія паче просіяша. тма
свѣтъ, и тишину буря показуетъ. ни
чтоже вреждаютъ ереси, пачеже и лучшихъ
творятъ, внимающихъ оумомъ. Сіе бо
всякому члку мощнѡ іоудобнѣ вѣдати.
Одогматѣхъ здравыхъ и высокихъ. и ра
галаглае. стлѣнныхъ Ересей мати есть любоначалія
ри нраз. вожделѣніе. Зависть ереси породи, и за
тимобе коны расторже естества. ѿ еже завидѣ
сѣ в. ти, любоначальствовахѹ. іѿеже любѡнача
льствовати, ереси раждаху; Иссякненіе
любви, ереси породи; Подобаетъ ересемъ

бы́ти въ вла́сѣхъ ; Ѳреси́ зд҃ѣ гл҃аи́ , не ѥ҆ѥ́ ко ѥ҆сѣ
и҃же догма́тъ , но и҃же ра́спръ сѝхъ , а҆ще кв.
ли҆ и҃а҆ще догма́тъ гла́лъ бы , ни та́кѡ по́
далъ бы вин҃ѣ . ни ѯ҃ко бо ѡ҆ресѣхъ сѝхъ
рече́ , и҃же на трапе́захъ , ѡ҆любопрѣ́ніи
се́мъ , и҃ра́тѡмніи , и҃ раско́лѣ и҃ ѡ҆про́чїи
ихъ и҃вле́нно сотвори҆ ; ни ѯ҃ще́лиже догма́
были́ бы́ша ра́спра҆ , не бы́ та́ко бе҆сѣдовалъ
и҃мъ кро́тцѣ . слы́ши про́чее , ѥ҆гда́ нѣ
что таково́ гл҃етъ . та́кѡ ѥ҆сть зе́ленъ , к
ѡ҆у҆тверждаю́щіи , и҃запрѣща́ющіи . ѡ҆у҆твер
да́и́ бо , и҃ко ѥ҆гда́ гл҃етъ . а҆ще а҃гг҃лъ гла҃ гла҃
бл҃говѣ́ститъ ва́мъ па́че ѥ҆́же прі́и́мете , а҆на́
ѳема да бу҆детъ . Запреща́ймже и҃ко ѥ҆гда́
гл҃етъ , и҃же зако́номъ ѡ҆правда́ется бл҃го
да́ти ѿпадо́ите ; Ѳ҃тый ни́конъ , ѿло́ка
тре́тїѧгѡ ; Вними́йте себѣ ѿло́жлыхъ + тои҆ зла҃
проро́къ, прі́и́ду҆тъ бо҆ ква́мъ воо҆де́ждахъ ѡ҆в гроло
чихъ вну҆трьже ѹ҆ть во́лцы и҆ хи́щницы . ло́ ѡто кд.
жныѧ проро́ки зд҃ѣ . не ѥ҆ретики҆ на зна́ме
нова́ется , и҃коже а҆́зъ мню́ но жи́тїе и҆ му҆ самолю́я
цихъ растлѣва́емо , лице́же добродѣ́тели цы сласто
показу҆ющіе , и҃же лица҆ и҆ менова́нїемъ на любцы ир҃у
рица́ти мно́зи навыко́ша . тѣ́мже и҆ при гатели сїи
ѿ ѡ҆дѣла
ющіи ѿ
рпг

ѿ єдіности вѣры. ведетъ гл҃ѧ, ѿ плодъ ихъ познаетъ ѧ. мы ѿ себе не гл҃емъ. єлика слышахомъ ѿ хрⷭ҇та сїѧ вѣщаемъ. ѿкꙋдꙋже сей, ꙗко иже ѿ себе гл҃ѧй ложный пророкъ єсть. аще гл҃ѧй ѿ себе ложна пророка назнаменаетъ. гл҃етъ прⷪ҇ркъ ієзекіиль, живꙋ азъ гл҃етъ гдⷭ҇ь, пророки блазнѧщїѧ люди моѧ, не послахъ ихъ. ѿ себе гл҃аше, ѿ срⷣца своегѡ провѣщеваютъ. Свѧтый іѡаннъ бг҃ословъ гл҃етъ; Гл҃ѧй разꙋмѣѧ бг҃а, а заповѣди єгѡ не соблюдаѧ, ложь єсть. (ниже. ѿ єже ѡ слоулѣ) не точїю творѧщїи ѕлаѧ, но и сихъ похвалѧющїи тожде, или лютѣйше ѿ нихъ

ѿ толко ва ѱ҃лмаа прїимꙋтъ мꙋченїе: инаго Ино оубѡ грѣхъ єсть, ино нечестие, грѣхъ ѿ немощи бываетъ вѣрнагѡ чл҃ка ємоуже предлѣжитъ по

зри каѧнїе, їочищенїе кровїю хвⷭ҇ою. нечестїеже вольное, ѿ благочестїѧ ѿстꙋпленїе, єже ієресь именꙋетсѧ. нетокмо бо таковіи некаютъ сѧ ѡ нечестїи. но и вгоръдость преоуспѣваютъ. ꙗкоже и самъ сатана, и се єсть реченное прⷪ҇рокомъ, ꙗкѡ двое согрѣшиша людїе, іꙗкѡ воспрїѧтъ ѿ рꙋки гдⷭ҇нѧ, сꙋгꙋбаѧ согрѣ

на ѱ҃лом а шенїѧ своѧ. Феодоритъ Обычноже єсть

бж҃инмъ кни́гамъ , нечестны́ми прозыва́ти безбо́жьство . и҆ли҆ многобо́жьство де ржа́щіа . гр҃ѣшникиже живу́щихъ въ беза́ко́нїи , и҆люба́щихъ сквёрное житїе , гу́бителяже нето́чїю гу́ба́щихъ самѣхъ но и҆нѣхъ ; с҃тый никита и҆раклійскій (Пра вовѣрнїи) а҃ккоже наводѣ поко́м воспита́ еми . вра́зумѣ и҆зрѣнїи и҆ла́дости бже ственныхъ писа́нїй , не то́кможе сѐ . но па́ стыра добра вѣ́дущіа данепрелща́етсѧ ѡ҃ложны оу҆чи́тель . нижѐ послу́шайте и҃хъ а҃ккѡ па́стыреи та́тїи сущихъ и҆разбо́йникъ . и҆ вѣ́до ми па́ки ѡ҃па́стыра не имѣ́ша́ющесебѐ чю жи́ми ста́ды . ѡ҃негѡ оу҆бѡ є҃же имѣ́ша́ти ѧ҃ чюжи́ми ста́ды . си рѣ́чь вѣ́рнымъ имѣ́ша́ющемѧ ѳ҃ересѣ́кѝ , быва́етъ невѣ́ дѣнїе . и҆ во оу҆чи́телѧхъ по зна́менїѧ ноѧ́ щіе и҆ начерта́нїѧ и҃хже и҃стинный па́стырь положи́къ о҆бразы . ѡ҃ є҃ѵ҃аллїѧже їѧ̀ прїѧ́тъ с҃ты́й , гла́етъ хр҃то́съ . зна́ю моѧ̀ и҆на́емъ ѡ҃мои́хъ . гла́етсѧ привое́нїе . си рѣ́чь прї своѧ́ю а҃зъ моѧ̀ о҆вца̀ , ї҃онѝ привоя́ютъ менѐ . послѣ́дствующіже и҆зовущіи па́стырь ски и҆ свобо́дѣ . си рѣ́чь не ле́стѣ и҆мѣ́лен

люпре́ нїи и҆стѧ зан҃ї стре цисѧ ѡ҃ сн҃ боникдѧ подабыкае

зри

соер҃тики ѧ҃ шню нео четовати вели́ѧ па кость ѡ҃ сн҃ быва́етъ.

нѣ и вольнѣ. ꙗко подобаетъ свободными
дверьми же. си рѣчь. правыми вѣры оученьми. еже предлѣжитъ всѣмъ вѣрнымъ.
дверьже глетсѧ всѧко бжтвенно писанїе.
Зри тѣми бо писанїи къ вѣрѣ приходимъ. или
и хртосъ дверь глетсѧ. глетъ бо азъ есмь
дверь. чюжемꙋже и ложномꙋ пастырю не по
слѣдствꙋюще, иже нешествꙋюще пꙋтемъ
еѵгальскимъ ниже входитъ дверми хртовы
ми. но ꙗкоже разбойникъ прескаче. во
дворъ си рѣчь не хощетъ еретикъ внїйти
во црковь правыми, сїѧ оубо дворъ рѣхомъ
но со ѕлымъ разꙋмомъ и про изволенїемъ
входитъ ꙗже несꙋть дворъ. входитже не
тꙋне. но да растлитъ стадо вѣрныхъ лю
токоѕі. дей. тоиж: Первыйже оубо есть пастырь
хртосъ. ꙗко началникъ той вѣры наше
ѧ бысть. и совершенно показа внасъ оуче
нїе. истиннѣже за еже истиннѣйши. и
превзѧтый бысть оучитель. ѿпавлаже и сїѧ
еретицый всѣ превращенный ѿ правовѣрїѧ всегда оучатсѧ прїѧтъ. пишетъ Стый павелъ ккола саемъ.
Зрите да не кто васъ бꙋдетъ крадѧй любо
мꙋдрствїѧ ради и тщетнаго прельщенїѧ.
и тщетно прельщенїе именова стый павелъ,

внѣшнюю филосо́фію . бг҃осло́вже вмѣсто никол҃и жиничто же бг҃осло вѣщіи тщетное прельще́ніе . и҃менова́ ї҃и зло вѣщіа сквє́рна и҆ раслабле́нна . та́же вмѣтѣ за творе́тъ . и҃сконче́ваетъ сло́во . мо́лимъ оу҃бо ѡ҃ таковы́хъ чюжи́хъ оу҃че́ній . дале́че быва́ти . и҃ спа́стыремъ и҃ ста́ду и҃коже ѡ҃нѣ коегѡ ѡ҃трав́наго и҃мє́ртнаго зла́ка и҃ нє́мо зрі҃ ноіма́щаго и҃мє́рть . і҃ді́но бы́ти вѣ́мъ и҃ пло́мымъ и҃ пла́вщихъ . и҃ не разлу́чи́тисм҃ нико́имъ нн҃ѣ . ниже́ въ бу́дущемъ живо́тѣ и҃ поко́й ї҃є оу҃бо ѡ҃ бл҃говѣ́тїм҃ прїи́мъ бг҃о сло́въ . рече́ бо̀ хр҃то́ѣ ко о҃ц҃ѹ̀ оу҃че́нн цѣ́хъ . сохрани́ ѩ҃хъ во́ и҃мм҃ твоѐ да́ бу́дѣ ѐ҃дино ; то́нже въ сло́вѣ ѡ҃прище́ствїи . рн҃ . ѐ҃пкпъ . Тыѣже ѐ҃рети́ческїи гобо́ре . толко ѳ҃ кѣтебѣ̀ бо̀ мн҃ѣ ны́нѣ сло́во , цр҃кви о҃бдержи́ши правов҃е́рнымъ и҃згна́въ . ра́звѣ и҃мате це́ркви и҃сті҃ны . и҃скрижа́ли . мыѣже нб҃и҃ и҃землѝ вл҃цѣ кла́нмемъ . и҃стѣхъ и҃зъ зрі҃ гна́нн бы́хомъ . но во́кровѣ бг҃а нб҃наго водворихомсм҃ . вы̀ зла́то и҃ сребро̀ и҃ко во́дѹ и҃зли́ваете ѡ҃ и҃лныхъ спомага́еми , ва́шей во́ли . и҃ и҃ко пе́рть собира́ете ѡ҃ цр҃ко́вныхъ да́нїй . мыѣже сло́во и҃мамы чи

стѡ. вы сотвори́сте себѣ̀ хра́мы двои̑ и̑
трикро́вны. но ника́кѡже на́шеѧ вѣ́ры
зри̑ вы́шшей нб҃съ кни́мже несе́мсѧ. лꙋчѐ на
ѧ҆́снѣ бл҃гоче́стїе не́же но многѡцѣ́ннѣ до́
мꙋ нече́стїе. и̑дѣ́же бо два̀ и̑ трїѐ со́брани
ѻ҆мое́мъ и҆́мени речѐ гдⷭ҇ь тꙋ̀ є҆́смь а҆́зъ посре
всло ѳ҃ дѣ̀ и҆́хъ; то́йже: Зако́нже є҆́сть мꙋче́нїю
толк є҃ за́повѣдь сп҃сова. бѣ́гати ᲂу҆́бѡ гоне́нїѧ
а҆невмѣта́тисѧ въ бѣ́ды̀ и̑ще́ммы кры́ти
сѧ и҆́стинною. щадѣ́ти гони́тель, да не
и̑докро́въ дости́гше. пови́нни бꙋ́дꙋтъ грѣ
хꙋ̀ мꙋчи́тельствꙋ. вре́мениже призва́вшꙋ.
и̑ ѧ҆́тымъ подвиза́тисѧ и̑ сповѣ́дати хрⷭ҇та.
и҆́же бо даѧ́тисѧ самомꙋ̀ на ᲂу҆бі́йство го́
рдо и̑ ме́рзость є҆́сть. ѧ҆́тымже мꙋжескѡ
мꙋчи́тисѧ, и̑да́же досме́рти всѧ̀ стерпѣ́ти;
толко ни̑ того́же: Мы̀ бо̑ вони́ѣхъ смире́нны є҆смы̀,
всѧ́комꙋ чл҃кꙋ, а҆и̑дѣ́же вѣ́ра стра́ждетъ,
и̑ ѿщетѣва́емсѧ бг҃а, лю́бо и̑са́на лиша́еми
є҆смы̀ несмири́мсѧ. твори̑ є҆́же хо́щеши,
и̑ насладисѧ вла́сти мꙋча̀ мѧ̀. не ᲂу҆держи́
ши бо̀ менѐ ни̑ сотвори́ши є҆́реси твоеѧ̀ при
сложи́тисѧ; Ст҃а́гѡ васи́лїѧ вели́каго кмꙋ
чи́телю гл҃ы; Ст҃ы́й и̑си́доръ пилꙋсїѡ́тъ

тимоѳе́ю четцѣ . Ꙗ̀ко же корабленицы вн҃ѣ чтлаѧ рв
дію оу̑дицꙋ ѭкрыва́ютъ . и҆рыбы не предзри
тельнѣ оу̑лови́ютъ . сице ꙗ̀зы́кавїи е҆ре́емъ зри
ѭбо́рницы , бл҃гослове́сїемъ свои́мъ слоу̑мїе́мъ
покрыва́ющіе , оу̑дицею привлека́ютъ про
ст҃ѣ́йшихъ ко сме́рти . тѣ́мже вс҃ѣ́мъ
хране́нїемъ блюде́мъ своѐ се́рдце . за не́же
вс҃ѣ́хъ въ гее́нꙋ низвестѝ тща́тїе : то́й
же : Е҆́же на пꙋ́ть ꙗ̀зы́къ не ѿнтѝ и҆̑е ирлкликꙋ
е҆́сть . е҆́же не сходи́тисѧ сни́ми въ мꙋ́дръ пр҃ѣнитрꙋ
рова́нїи , та́коже и҆ во́градъ сомари́нскїй не рнї
вни́ти . не ѭжи́тельства ѡ҆шлама́тисѧ ,
но слоче́нїе́мъ , и҆ꙁыка́вствꙋ не прикаса́тисѧ ;
ст҃ы́й и҆ е҆рони́мъ ; Ꙗ̀ще ѡ҆бра́щеши кни́ги патр҃ вкн
е҆рети́ческїѧ , немозѝ почита́ти и҃хъ , е҆гда̀
ка́ко на по́лнитїе́ ср҃дце твоѐ ꙗ̀да сме́ртна
гѡ . вне́же е҆ѝ призва́нъ , то̀ держѝ .
а҆ не прилага́й , ни оу̑е́мли ѿнегѡ̀ . сохрани́
жесѧ ѿлже и҆ме́ннагѡ ра́зꙋма , и҆́жесѧ про в ти галг
тивитъ здра́вомꙋ оу̑че́нїю ꙗ̀кѡже наоу̑ча́е
бж҃тве́нный а҃пл҃ъ . тои́же : Сохрани́жесѧ
ѿрети́къ , и҆ небе́сѣдꙋй сни́ми , хотѧ̀ и҆
испра́вити вѣ́рꙋ . е҆гда̀ когда̀ ꙗ̀дъ слове́къ
и҃хъ вреди́тъ тѣ̀ ; ст҃ы́й пе́тръ дамаки́нъ .

рп҃ѕ

оустранисѧ ѿоученїй, и прочитанїй чю
зри жихъ. паче же еретическихъ. внихъ же
ѡбрѣтаетсѧ ѧдъ душегубный; стый ан
тонїй речѐ бесѣда со еретикѝ, погибель
есть дши лютѣйши суть ѧда змїина.
глы ихъ; стый петръ патрїархъ алеѯан
дрїйскїй въ видѣнїи видѣлъ хрта̀. враз
арїй дранной ризѣ. и речѐ. еретицы ми ри
зу раздраша. (ѿарїѧ и прочїи); Мно
жество и ныхъ свѧтыхъ, который не
толькѡ писмомъ, илѝ крови своей проли
тїемъ, противъ ересей застѡновлѧлисѧ,
(длѧ̀ невмѣщенїѧ малой сей книжицы)
не могущи писать. колько соборовъ ихъ,
64 главъ во спомнѣвши скончаю; правилѡ.
помоканно нрава рнв ѯд. Стыхъ апл глетъ. Иже дерзнетъ
внїйти вжидовское, илѝ еретическое ка
доеретикъ і ѿступны пище. еже помолитисѧ. аще убѡ сщен
неходи: никъ есть да извержетсѧ. ащелиже лю
дѧнинъ да ѿлучитсѧ; Правиложе десѧтое,
рнд. Стыхъ апл повелѣваетъ. ѧкѡ молѧй
сѧ со ѿлученными. аще и не вцркви, но
въ дому̀, да будетъ ѿлученъ и той та
рнг. кѡжде; Правило лг. иже влаѡдїкїи со

бо́ра , возбраня́етъ сни́ми моли́тися .
и́лѝ ѝ́ти , и́лѝ прїима́ти что̀ ѿни́хъ
сѝ рѣ́чь мл҃тыню . Что̀ и҃тый і҃ѡа́ннъ
златоу́стъ ствержа́етъ ; мно́гажды вопо втораѧ гла
мина́хъ ва́мъ , ѡ҃безбо́жныхъ ѐретико́хъ , рѧи .
нн҃ѣ молю́ не ѡ҃ходи́тися и҃́мъ , никое́й ве
щи . нѝ во́и҃тїи нѝ впитїѝ , никдр҃ѹжѣ
ни во ѡ҃бще́нїи , нѝ влюбвѝ . нѝ въмі́рѣ .
и҃́же бо̀ вѣ́хъ прельща́ема никодо́м̀ и҃́мъ
чю́жда себѣ̀ сотворя́етъ собо́рныма
а҃пльскїа цр҃кве . и҃́стинныйжѐ ѝ нелѣ́пый ѹ҃
чн҃къ гдн҃ь , содерзновє́нїемъ вопїе́тъ .
и҃́же а҃́ще кто ва́мъ бл҃говѣ́ститъ , па́че е҃́же
прїи́мете , а҃наѳе́ма да бу́детъ . ѝ что̀ ѹ҃бо гла гла ѕ
а҃́ще вразѝ сѹ́ть е҃́ллини , не подоба́етъ лѝ
не нави́дѣти и҃́хъ . не тѣ́хъ ко̀ вѣ́рѹ и҃́хъ
ѝ ка́коже и҃стаѕѹе́ма высоча́йшой прему́
дрости да не вре́дъ и҃́мъ на́мъ сотвори́тъ ,
ѝ приходи́ти ѝ ѹ҃тѣша́ти повелѣва́етъ ;
Сты́й ка́листитъ патрїа́рха констанитна гра́ вело́вѣ и
да , ѐретицы̀ ю҃ностнам мѹ́дрова́нїем , ѝ
смѹще́нїем , ѝ молвы̀ сотавла́ти хотя́ще , кто вѣ́рны
ра́ди по́хотїй свои́хъ . не то́кмо бо̀ и҃́ко во вѣ́рїи сѹ
ничто́же по́лзы не и҃мѹ́тъ беззако́нною ци гоними

рп҃з

ще и ѡбидѧще . но и погꙋбле́нїе дш҃а́мъ
своимъ хода́тайствꙋютъ . растлѣва́юще и
растлѣва́еми . и за́повѣди чл҃ча , и преда́
нїѧ чю́жда вносѧ́ще . а за́повѣди и преда́
нїѧ престꙋпа́юще . и завѣща́нїѧ и повелѣ
ннаѧ ѿ бж҃твенныхъ зако́новъ и пра́вилъ
презира́юще ; въ поги́белныѧ про́пасти в̾ па́
даютъ , и вѣ́чнымъ томле́нїемъ и мꙋками
ѻ̑сꙋжда́еми быва́ютъ , спрїе́млющими и по
слꙋшающими и҆́хъ . тво́е всѐ возлю́бленне
спи́лностїю оу̑важа́ющи . стережи́сѧ вы́ше
положе́нныхъ ва́жныхъ запреще́нїй зоста
вꙋй ѿ ересе́й не поколе́блемъ . да оу̑бѣжи́ши
бѣ́чныхъ мꙋкъ а̑ми́нь ;

СТИХИ ;

Ѿ гд҃а бг҃а и̑ сп҃са на́шегѡ , правовѣ́рнымъ
и̑зрече́ны словеса̀ ; Воста́нꙋтъ лже́христи
и̑ проро́цы и̑ дадꙋтъ зна́менїѧ и̑ чюдеса̀ ;
Кое́же прельсти́ти и̑ збра́нныѧ вре́мѧ при
бли́жисѧ ; Нѐ и̑зы́дѣте во слѣ́дъ и҆́хъ ,
и̑ ло́жныхъ оу̑че́нїй и̑ чюде́съ всѧ́къ стережи́сѧ ;
Но і̑а̑п҃аа гл҃ы вольсти́выхъ словесѣ́хъ ва́съ
оу̑ловѧ́тъ преоу̑множе́нїи ; Въ растлѣ́нномъ
житїѝ прельща́юще дш҃а не оу̑тверже́нны ;

ното̀ и̑ме
не хр҃тсѧн
ски зовет
сѧ Впосле
днїѧ време
на и̑скꙋпꙋю
ще правовѣ
рнїи жител
ствꙋютъ

Востанꙋтъ и҆ оу҆множатсѧ ѕлохитрїи лжи
вїи оу҆чители; И҆же распростронѧтъ и҆ вне
сꙋтъ е҆реси и҆ схизмы погибели; Тѣмже
повелѣнїѧ бл҃гочестивїи древнихъ ст҃ыхъ по
чнтаемо; И҆соборное цр҃кви восточной пре
данїе и҆ сполнѧемъ; предъвсѣми правдꙋ
бж҃їю и҆сповѣдати дерзновеннѡ; А҆ще и҆
оу҆корѧтъ и҆ досаждаютъ претерпимъ бл҃го
дарственно: Засоблюденїе правовѣрїѧ и҆
звѣстно оу҆поваемъ мздꙋ прїѧти И҆съ
гдⷭ҇емъ бг҃омъ, и҆ а҆гг҃лы и҆ всѣми ст҃ыми
во вѣки оу҆тѣшати;

СВѦТЫХЪ А҆ПОСТОЛЪ

Нижебо всѧкъ пророчествꙋѧ и҆ прпⷣбнъ, ни всѧкъ бѣсы и҆згонѧй ст҃ъ. и҆бо ва
лаамъ пророчествова волхвъ ѕлочестивъ сый, и҆саоулъ и҆каїѧда. многаждыже и҆дїѧволъ
гл҃етъ: и҆ и҆же сними бѣсы. но не ѿ сего
бываетъ вни́хъ, бл҃гочестїѧ и҆скра ꙗ҆вѣ
оу҆бѡ ꙗ҆ко нечестивїи. а҆ще и҆ прроче
ствꙋютъ. не ѿкрываютъ прроче́ствомъ
своимъ бл҃гочестїе. ни и҆же бѣсы и҆зго
нѧюще, ѿ сихъ и҆схожденїѧ прпⷣбна,
нибꙋдꙋтъ. но и҆ послѣднїѧ и҆хъ мꙋки подъ

пристиже
нїе на отво
ренїе ерети
ческаѧ.

рпи

сло мг

имутъ; никонъ: Ибо антихристъ приходя по пущенію бжію. сотворитъ служащимъ емоу бѣсомъ премнога знаменія и чюдеса ложна. к погибели оубо не вѣрнымъ. ко искусуже вѣрнымъ, и что дивно, аще дія волу поспѣшествующу емоу творитъ знаменія различная нечтаніемъ. внегда оуви дѣхомъ и инныя нѣкія волхвы, и ѡ боя нники содѣловшая чюдеса различна ѿдѣйства бѣсовскагѡ. ѿнихже суть и аннїй, и амвріи, иже имъ примоусіи жезлы своя возмія претворше, и воды во кровь преложивше, и жабъ множество ѿ водъ изведоша якѡ испо лнити землю египетскую (пространнѣе осемъ чти востомъ ни конѣ.;)



Ж҃и Ѻ́житїй Глава҃ , кд҃. роздѣлъ а҃.

Сѵ҃ли́стове сѵ҃тїи́ вси҃ четы́ре , житїе
хр҃та҃ бг҃а и҆ сп҃а на́шегѡ бл҃говѣствова́
нїихъ свои́хъ на́мъ къ̀ подража́нїю є҆ли́кѡ
поѵи́лѣ , и҆ ѹ҆подобле́нїю житїю хр҃то́ву прав
ди́вѣ написа́ли и҆ препо́дали о҆́чемъ ; Сѵ҃ты́и
а҆пла҃ъ па́велъ (нфїли́пп҃ъ) прив҃о́дитъ ; До гла҃а а҃
сто́йно бл҃говѣствова́нїю хр҃то́ву жи́тель ко гла҃ д҃
ствѹ́йте да живо́тъ і҃сов҃ъ въ тѣ́лѣ на́шемъ
яви́тїм҃ ; а҆ѡ҆ себѣ̀ а҆́зъ бѡ̀ зако́номъ зако́ глаго҃ла
ну҆ ѹ҆мро́хъ да бг҃ови . живъ бѹ́дѹ , хр҃то́ гла҃ в҃
ви распя́хїм҃ , живѹ́же нектомоу҆́ а҆́зъ , но
живе́тъ вомнѣ̀ хр҃то́съ ; На́ше житїе на҆фили гла҃ г҃
нѣ́сѣхъ е҆́сть ѿнюдѹ́же и҆ сп҃и́телм҃ жде́мъ ;
гда҃ і҃са҃ хр҃та҃ ; а҆́ще живе́мъ дх҃о́мъ , дх҃омъ
и҆ дахо́димъ ; Вы̀ подража́тели на́мъ бы́сте гала҃ гл҃
и҆ гдѣви ; бл҃же́нъ и҆́же всѣ́хъ пожи́вет҃ъ ; и҆ соло҃ гла҃
и҆́же а҃ . положи́тъ сердцы свое́мъ . И҆мѣ́м҃ а҃
моегѡ̀ наказа́нїа и҆ не ѿпѹ́йтѣм҃ , но҆ сѣх҃ цр҃ка гла҃
рани҃ е҃ . себѣ̀ бжи́во́тъ свои́ ; и҆ при гла҃ і҃

ѿ житїи

Предисловїе

Всѝ бж҃твеннїи писанїѧ старагѡ и новаго
завѣта ко исправленїю, бг҃оѹгоднагѡ
житїѧ потѧгаютъ насъ. и ѿ растлѣннагѡ
пребыванїѧ ѿводѧтъ но в произволенїи на
шемъ по прр҃чествѹ і еремїинѹ Гдь бг҃ъ по
ложилъ животъ и смерть гл҃ѧ; Се азъ даю
предвами пѹть животный, и пѹть сме
ртный и паки. предложилъ ти огнь и водѹ,
и на неже хощеши простри рѹкѹ свою. в
добромъ ведый произволенїи, житїѧ жи
вотъ вѣчный обрѧщемъ. а врастлѣнїи
ѕлагѡ житїѧ смерть вѣчнѹю исходатай
ствѹемъ себѣ. котораѧ во езерѣ огнен
номъ и жѹпеломъ съ дїѧволомъ во вѣки
вѣкѡмъ, день и нощь мѹчитисѧ приведетъ.
каковымъ образомъ той бѣды оубѣщи
акъ доброму и справїти себе житїю. ст҃ыхъ
послѹшаемъ; Ст҃ый дома осемъ гл҃етъ.
Ходѧй помнѣ, не имать ходити вотмѣ
гл҃етъ гдь. сїи сѹть гл҃ы хр҃товы. имиже
наказѹеми есмы. дажїтїѧ егѡ и ѡбыча
евъ наслѣдѹемъ, аще хощемъ истинно бы
ти осщ҃енными, и ѿ всѧкаго ослѣпленїѧ
срдчнаго свободными. вѧщее оубѡ тщанїе

повле
кают
гла ка
снра гла еї
ію з іѡа
глава и

наше дабудетъ вжитїи гда іса хрта по
мышляти. понеже оученїе хртово, вся
оученїя стыхъ преходитъ; ниже Ктоже
хощетъ и сполънѣне. и восласть хртовы
словеса вмѣщати, подобаетъ тщатися,
да все свое житїе емоу со единяетъ;
Стый петръ дамаскинъ; Хотяй ѡбрѣсти
хрта, во стомъ еѵалїи егѡ ѡбрящеши.
не токмо прочитанїемъ но оуподобленїемъ
житїя егѡ, еже в мирѣ. и пребыванїя;
По хртѣ спасители. житїе стыхъ воспо
мнѣвши, которое в соборникахъ и проло
гахъ и патерикахъ знайдуемъ з оуваженя
оустрашитися приходитъ. а стымъ іѡан
номъ златословеснымъ рекоу; Присно евре бесѣ ки
оубо наипачеже егда стыхъ помышлю и
справленїя. тогда ми находит ѿчаяватися,
яже ѡ мнѣ самомъ, якѡ ниже во снѣ и скоу зри
прїяхомъ тѣхъ, внихже они все время
пожиша, незагрѣхи прїемлюще казнь, но
прно исправляюще и бгу оугождающе; Ане
толко стїи, але и первые хртїяне дивно по да
жили.. Ѻкоторыхъ стый касїянъ пи
шетъ; Со велїемъ опасенїемъ. Обще жи в кни гл е

рч

тельство сохранѝша и такѡ подвижно и
ѻ҃стро живѧхѹ . ꙗкѡ и новѣрнымъ во оу҃
дивлѐнїи великѡмъ . тѹдолюбное и под
ви́жное и҃хъ житїѐ бы́сть и прочам ; На́мъ
ка́кѡ жи́ти с҃ты́хъ послоу́шаемъ . С҃ты́и
васи́лїи велѝкїи . во оу҃ста́вахъ поширотѣ
лист҃ и Молю҃ оу҃бѡ вы҃ , любвѐ ра́ди гда на́шего
і҃ѵ хр҃та̀ да́вшагѡ себѐ ѿгрѣшѣ́хъ на́шихъ .
ко́снемсѧ нѣ́когда попече́нїѧ дш҃ъ на́шихъ ,
ѻ҃скорби́мсѧ ѿ ѻ҃бѣщ҃а́нїи предвари́вшаго жи
тїѧ̀ . подви́гнемсѧ ѿ бѹ́дѹщихъ во сла́вѹ
бж҃їю и хр҃та̀ є҃гѡ̀ , и покланя́емагѡ с҃та́гѡ
дха̀ . да не вразлѣне́нїи се́мъ ѻ҃ста́немъ .
и настоя́щее оу҃бѡ пр҃нѡ оу҃ныни́ѥмъ ѥ҆да́ющеѥ .
ко оу҃тренне́мѹже про́чее нача́лѡ дѣло́мъ ѿ҃
лага́ющеѥ . та́же постиже́нїи бы́вше ѿ҃ нѣмѣ́
жѹщагѡ дѹ́шїи на́шїи , не пр҃їгото́влени ко
бг҃и́мъ дѣ́ломъ . ра́дости оу҃бѡ невѣ́стнии
чествїѧ и҃зве́ржени бѹ́демъ . пра́зноже и без
оу҃спѣ́ха пла́чюще , слѣ̀ прозѝше́дшаго жи
тїѧ̀ лѣ́тѡ . пла́чющесѧ тогда̀ . є҃гда̀ мно́
жае ничто́же лѣ́ть є҃сть раска́ющимсѧ .
нн҃ѣ вре́мѧ бг҃опр҃їа́тно , речѐ а҃пл҃ъ нн҃ѣ
ѥ҆ когда҃ зд҃нь спе́нїѧ ; то́нже И҃же нача́ти и҃же

кбгꙋ пꙋть, срдца чл҃ческагѡ ко єже на нб҃сѣхъ житїю преложенїе, ꙗкѡ мощи гл҃ати. наше житїе на нб҃сѣхъ єсть, и єже вели чайшее. началѡ ко хрⷭ҇тꙋ єже подобїѧ, иже насъ ради ѡбнища, богатъ сыи. єже не предъ исправивъ, не мощнѡ єсть намъ, по єѵ҃алїю жительства прикоснꙋти ся; ниже: Гдⷭ҇ꙋ нашемꙋ рекшꙋ. сїи сꙋть. иже в тернїи сѣѧнїи, иже ѿпечали попеченїй. и сластїи житейскихъ содавлѧе ми соуть, и нетворѧтъ плода; Ст҃ый григорїй бг҃ословъ внд҃лю новꙋю; бг҃ословъ: гї. Ѡбновлѧйтесѧ, и ветхагѡ чл҃ка ѿвергше, вновости жизни живѣте, всѣмъ оуздоу возложивше, изнихже смерть. всѧ оуды накажемъ. всю ѕлꙋю древа снѣдь вознена видимъ, сегѡ ради точїю поминающе, ветхихъ да оубѣжимъ; ниже: Восїѧвшей дх҃овнѣй жизни. плотьскаѧ жизнь нежительствꙋетъ. Ѡбновленныи животъ возшествꙋемъ, єгда недвижимъ ко грѣхоу пребꙋдемъ. тойже. Добрѡ житїе безоученїѧ паче пользꙋетъ. нежели оученїе бездобраго житїѧ. Ѡва бо имолча ползꙋетъ, ѡвоже

зри

инд҃ла

рч҃а

вопїѧ бо́ле смꙋща́етъ . и҃мѣ́ѧй сло́во и҃ до́брое житїе́ , того҆ дша҆ ѹ҃кра́шена вѣ́ми о҃бразы филосо́фскимъ бг҃овидѣ́нїемъ ;

нама҃ нра҃ хд҃.

Сты́й і҃ѡа́ннъ златоꙋ́стъ Тѣ́мже мо лю҃ . мно́го҆ да҆ сотвори́мъ тща́нїе є҃же въ вѣ́рѣ правосла́вной стоа́ти . и҃житїе́ пока за́ти и҃зра́дное . а҃ще бо неи҃житїе́ прило́ жнмъ вѣ́ры достои́нно , послѣ́днюю постра́ ждемъ ка́знь . и҃ сїе́ показа́ти ѹ҃бо і҃ѡпре́ жнихъ вре́менъ бл҃же́нный па́велъ . є҃гда҆ глаше́ , а҃ко тꙋ́юже пи́щꙋ дх҃о́внꙋю а҃до́ ша , и҃вѣ́н то́же питїе́ дх҃о́вное пи́ша . и҃ приложи́въ , а҃кѡ не и҃спо́шасѧ , ѹ҃бі́енни бо бы́ша в҃пꙋсты́ни . показа́же и҃воє҃ѵ҃ангелі́и хр҃то́съ , є҃гда҆ бо ви́дѣ нѣ́кїихъ , бѣ́ сы и҃згоня́щихъ . и҃пр҃роче́ствꙋющихъ . в҃мꙋки ѡ҃водимыхъ , и҃вовсѣ́хъ є҃го́ при́тъ чахъ . а҃кова҆ а҃же дре́въ а҃же не́вода , а҃же те́рнїи , а҃же древа҆ нетворя́щегѡ плода҆ вѣ҆ зри҃ же и҃ а҃же ѡ҃дѣ́лъ добродѣ́тель взыскꙋ́ютъ . ѡ҃дагма́тахъ бо҃ ма́ло бесѣ́дꙋетъ . ниже́ бо҃ тре́бꙋетъ трꙋда́ вѣ́щъ . о҃житїи́ мно́жицею , па́чеже вездѣ́ . вегда́шнѧ бо҃ а҃же кѣ́мꙋ ра́ть . тѣ́мже и҃тꙋ́дъ . и҃что҆ глю́ жи́тель

ство вїе цѣ́ло . и̏бо ча́ѧ его̀ презрѣ́на ,
ве́лїѧ наво́дитъ зла́ѧ , ѝ въгее́нну̀ вмѣ
та́етъ ; то́ѝ . Зри́шили и̏ко е̏гда̀ нетво тн нра ѐ
ри́мъ во́лю бжїю̀ под̀ сѣ́тїю ѐмы̀ дїа́волю .
нето́кмобо вѣ́ры пра́выѧ , но ѝжитїа̀ тре́
бѣ нес̄житїа̀же то́кмо . но ѝс̄ ѐдина́го
согрѣше́нїѧ , мно́гажды вхо́днмъ вгее́нну̀ .
ѐгда̀ ѝна́ѧ него̀ противо́ѝна , боу́дутъ бл̄га́ѧ .
поне́же ѝдѣ́вы незаблоу́дъ оу̏коре́ни бы́ша ,
незаза́бнитъ , непїа́нитва ра́ди , внѣ̀ловѣ́рїѧ зрѝ
ра́ди . понедоста́тка ра́ди ѐле́ѧ ѝ о̏нїи про ма гла не
кла́тїи , и̏ко хр̄та̀ непрепита́хѹ ; то́ѝже рй нра кѣ
С̄вѣ́ю прочее и̏же ѡ̀ѣбѣ̀ разѣмо́трим ,
ѝнима́ѹюже ни ѐдино́мѹ подади́мъ вино́ѹ .
и̏бо е̏сть по́прище настоя́щее житїѐ . ѝ бѐз
чи́сленных̀ о̏че́съ с̄вю́ѹ мѣ́ти потре́ба .
ѝнижѐ мнѣ́ти доволно̀ бы́ти наш̄вѣ́тъ ,
е̏сть бо ѝ ѡ̀нев̀ѣ́дѣнїи прїа́ти мѣ́сть , ѐгда̀
невѣ́деніе непроти́тельное боу́детъ . поне́же
і҃ю́дее ѝ е̏ллины невѣ́дѣша . но с̄вѣ́та не
и̏мѹтъ доста́йна ; ни̏ . С̄вжитїа̀ твое
гѡ̀ . а̏ще кто̀ повреди́тїа , прїи́мешн бѣ
доу̀ послѣ́днюю . и̏бо лѹка́ваго ра́ди жи
тїа̀ , безче́сленнам боу́ть хѹле́нїа . сїе про́

чее потщи́мсѧ и҃спра́вити , ни҃ : Та́же неꙋ
мл҃е́шимсѧ хр҃тїа́нинъ ꙋ҃бо бы́ти и҃повѣ́
дꙋмсѧ . и҃немогі́и показа́ти ѡ҃жи́тельства
твоегѡ҃ . хр҃то́въ бо҃ рече҃ . дабозрѧ́тъ свѣ҃
тй нрл і вла́шъ предъ чл҃ки ; то́йже : Та́кѡ ꙋ҃бѡ жи
вемъ , ꙗ҃кѡ данехоꙋлитсѧ и҃мѧ бж҃їе ниже҃
коглавѣ҃ чл҃вѣ҃тѣи даблюде́мъ . ниже҃ ꙗ҃кѡ
дасло́е прїи́мемъ мнѣ҃нїе . новоѡ҃бои́хъ мѣ҃
рꙋ почита́емо , вни́хже и҃вла́етсѧ рече҃ ꙗ҃ко
филй б свѣ҃тила́ ѥ҃мі́рѣ . сегѡ҃ бо ра́ди на́съ ѡ҃ста́
вилъ ѥ҃сть , да ꙗ҃кѡ свѣ҃тила боꙋдемъ . да
ꙋ҃чи́телїе и҃ны́мъ ꙋ҃стро́имсѧ , да ꙗ҃кѡже
зри ква́съ боꙋдемъ , да ꙗ҃кѡже а҃ггли сл҃ки по
живе́мъ . да ꙗ҃кѡже мꙋ́жїе сома́лыми дѣ҃ть
ми҃ . ꙗ҃кѡже дх҃о́вни҃и содше҃вными да прїѡ҃бъ
ра́щꙋтъ ѻ҃ни҃ , да вѣ҃мена боꙋдемъ . да пло
принесе́мъ . небре́ше потре́ба слове́съ , а҃ще҃бы
толи́кѡ житїе на́ше проїи́ло небре́ше потре́ба
ꙋ҃чи́телей , а҃ще҃ бы́хомъ показа́ли дѣ҃ла , ꙗ҃кѡ
никто́же бы былъ ѥ҃ллинъ , а҃ще҃ мы были
бы́хомъ хр҃тїа́не , ꙗ҃кѡже подоба́етъ . а҃ще҃
ꙗ҃же ѥ҃сть хр҃то́ва , храни́ли бы́хомъ , а҃ще҃
ѡ҃бижде́ны и҃ ꙋ҃каре́ми бл҃гословле́мъ . а҃ще҃
зло҃ стра́ждꙋще , благодѣ҃тельствовали бы

хомъ, никто́же бы та́кѡ звѣ́рь бы́лъ, ꙗ҆́кѡ
є҆́же непритещѝ ко бл҃гоче́стїю; ни́ж. Ка́кѡ
возмо́гꙋтъ почюди́тисѧ христїѧ́нствꙋ ви́
дѧтъ житїѧ̀ поро́чнаѧ, дꙋши кземли̇̀ при
вѧ́занныѧ, и҆мѣ́нїѡмъ равно̀ сни́ми чюди́
мсѧ. мно́го же и҆вѧ́щше. сме́рти подо́бнѣ зри̇̀
бои́мсѧ, кнедоу́гомъ подо́бнѣ стꙋжа́емъ.
подо́бнѣ сла́вы жела́емъ и҆могоу́тьства, сре
бролю́бїѧ ра́ди, ссѣцаю́ще себѐ, времена́мъ
рабо́таемъ. ѿкоу́дꙋ и҆мꙋтъ вѣ́ровати. ѿ
зна́менїй и҆ли̇̀ житїѧ̀. но̀ ѿлюбве́ли, всѧ̀ сїѧ̀
поги́бе, сего̀ ра́ди ѡ҆ и҆ны́хъ вре́де мы̀ сло́во
и҆мамы возда́ти; то́йже. Житїѐ досто́й коло҃ бесѣ҃д
но вѣ́ры пока́жемъ. мно́га бо сїѧ̀ потре́бꙋ в҃
етъ жи́тельства. и҆ мно́га бо́лшагѡ, не́же
ли дре́внѧѧ. и҆́же бо̀ бг҃а позна̀, и҆ бж҃їи бы́
ти ра́бъ сподо́бисѧ, па́чеже и҆ сн҃ъ, смотри̇̀
коли́кїѧ добродѣ́тели тре́бꙋетъ. Сїѧ̀ бо̀
є҆́сть похвала̀ ѻ҆хр҃тѣ̀, є҆́же пра́во жи́ти,
то́чїю досто́йно бл҃говѣствова́нїю хр҃то́вꙋ жи́
телствꙋйте. что̀ є҆́сть є҆́же то́чїю, сїѐ є҆́сть
взыскоу́емое то́чїю, и҆ничто́же и҆но́е, а҆́ще
сїѐ боу́детъ ничто́же ско́рбно слꙋчи́тсѧ ва́мъ;
Живоу̀ нектомоу̀ а҆́зъ. ноживе́тъ вомнѣ̀ гала҃ гла҃ в҃

хр҃то́съ ; Что̀ є҆́сть живе́тъ вомнѣ̀ хр҃то҃:
ничто́же речѐ бывае́тъ ѿменѐ, и҆́хже хр҃то́съ
нехо́щетъ. ꙗ҆́кѡбо сме́рть гл҃етъ. не сїю̀ о҆́б
щꙋю, но ю҆́же ѿгрѣхо́въ. си́це и҆живо́тъ
зри̇ є҆́же ѡ҆нѣ́хъ свобожде́нїе. бг҃ови бо̑ никто́
же мо́жетъ и҆накѡ жи́ти, но̑ ра́звѣ оу҆ме́
рый грѣхꙋ̀ ꙗ҆́кѡже хр҃то́съ тѣле́снꙋю подѧ́тъ
сме́рть. си́це и҆ а҆́зъ ꙗ҆́же на грѣ́хъ оу҆мер
тви́те бо̑ оу҆́ды ва́ша сꙋ́щаѧ наземли̇̀. и҆ па́
ки гл҃етъ. ве́тхїй на́шъ чл҃къ распѧ́тсѧ,
є҆́же въ бра́ни бы́сть. поси́хже, а҆́ще пребоу́
деши ме́ртвъ грѣхꙋ̀, живе́ши бг҃ови. а҆́ще
же па́ки воскреси́шъ є҆гѡ̀, погꙋби́лъ є҆сѝ
сн҃з сицевы́й живо́тъ; Живо́тъ се́й настоѧ́щїй
на ѱл҃ѡ ѕ҃ нѣ́сть живо́тъ; то́йже. Ничто́же хꙋдѣ́й
ши нѣ́сть, па́че моу́жа неи҆спра́вленнѡ жи
воу́ща. а҆́ще и҆ ца́рь є҆́сть. ꙗ҆́кѡже па́ки бо́л
ша нѣ́сть, па́че моу́жа добродѣ́тель и҆моу́
фили҃ бесѣ҃ ща, а҆́ще свѧ́занъ є҆́сть; внима́й ѡ҆па́сно
молю̀, даневсоу́е сокрꙋша́емсѧ. є҆́сть жи
во́тъ пр҃носоу́щный и҆ безсме́ртный. сси́мже
небе́сный. на́ше бо речѐ житїѐ є҆́сть на нб҃сѣ̑.
зри̇ є҆́сть живо́тъ тѣле́сный, и҆́мже живе́мъ и҆
дви́жимсѧ, и҆ є҆смы̀. не є҆сте́ственнымъ

оу̑бѡ нежи́ти живото́мъ , ноѝмъ грѣхо́
вным̑ъ , и̑мже ѳ҃и чл̑цы живоу́тъ влѣпо
тѣ̀ . нежела́ѧй бо̀ настоѧщагѡ живота̀ . ко
и̑но́мꙋ тщи́ѧнїѧ . ка́кѡ и̑ма̑ъ живе́тъ . и̑же
ѡ̀мерти небрегі́н , и̑ ничто́же ѿ҃оу̑щихъ же
ла́ѧ здѣ̀ . ка́кѡ и̑ма̑ъ живе́тъ . тѣ́мже
нѣ́сть се̑ трꙋ́дъ е̑́же нн҃ѣ оу̑мрети . но стоу̑
е̑́же жи́ти грѣха̀ живото́мъ . Тѣ́мже а̑́ще
и̑ оу̑мреши ѡ̀живе́ши , и̑бо и̑ хр҃то́съ оу̑мре .
а̑́ще оу̑бо оу̑мира́емъ , а̑́ще же живе́мъ , гн҃и
жи́ти боу́демъ . Тѣ́мже а̑́ще кто̀ жела́
етъ хр҃та̀ ви́дѣти . а̑́ще кто̀ болѣзнꙋ́етъ
а̑́ко невиди́мъ е̑́сть . ѥ̀ѥ̀ оу̑слы́шавъ житїѥ̀
чю́дно да пока́жетъ , и̑ вѣ́ма̀ оу̑зритъ и̑ не
погрѣши́тъ наде́жды . Збо́лшею бо̀ сла́вою
на о̑́блацѣхъ прїи́детъ ꙗ̀ви́ти ; то́и̑же .
Да боу́демъ достовѣ́рни свидѣ́телїѥ . ка́кѡ
боу́демъ достовѣ́рни , ѡ̀житїѐ налѣго́ша
а̑пл҃ꙋ і҃ꙋде́и̑же налѣга́ютъ и̑ на́мъ стр҃ти ,
повелѣва́ющїи ѡ̀вре́щи́мъ свидѣ́тельства , но
даповини́емъ . свидѣ́тели бо̀ е̑́мы ѡ̀бг҃а
посла́ни бы́вше ; ни́же . Мы̀ гл҃емъ . а̑́кѡ
слы́ша́хомъ о̑́хр҃тѣ̀ , и̑ вѣ́рꙋемъ ѡ̀бѣща́н
ным̑ъ ѡ̀негѡ̀ . и̑новѣ́рный га́ютъ покажи́

р҃ч҃д

соло̀ вѣ́сѣ д҃ а̑ ѳ҃

д҃ѣ́м нра̀ и҃ а̑ ѳ҃

д҃ѣ́м нра̀ и҃ м҃з

те сіе глы. житіе бо ваше противнаѧ сви
дѣтельствуютъ, ꙗкѡ невѣруете; Бга бо
исповѣдуютъ вѣдати, дѣлыже ѿмещут
сѧ. тмами житіе растлѣнное содѣловаетъ
ѕлаѧ звѣрей члки творитъ, и звѣрей без
зри словеснѣйшихъ содѣловаетъ. ниже бо ѿра
стлѣнныхъ догматъ возможно воспрѧноу
ти житію сущу таковꙋ, ниже пребывати
воздравѣй вѣрѣ. но ноужда многа сіѧ
пріѧти. тѣмже молю, да попецемсѧ ожи
тіи добрѣмъ да непріимемъ догматъ ѕлы:
рим нра і Иже бо вогрѣсѣхъ живоущіи, непостоѧнни
евреи бесѣд і суть въ вѣрѣ, и оудобь искушаеми; Ни
чтоже сице доброе, ꙗкоже житіѧ чисто
та, ничтоже сице блгочинное, ꙗко жи
тіе изѧщное. ничтоже тако ключимое,
евре нра е ꙗкоже добродѣтель; Все житіе на подви
зѣ быти непщуемо и никогдаже покоѧ взы
щемъ. никогдаже оскорблѧеми соуще стра
нно постраждемъ, скорбію намъ совершити
подобаетъ. напасть насъ недостиже,
а кор гла і разве члческаѧ молимже бгу невніити
внапасть, вшедшейже терпимъ доблѣ ниж
Ащели что ѿвреждающихъ. благочестіе

бываетъ . а́ще и҃тыѧ́шнымъ подобаетъ по
страда́ти сме́рти ничи́мже ѡ҃трица́имсѧ .
та́же всѣ́ житїѧ́ на́шегѡ бра́ни вре́мя є҃сть.
ѡ҃бхо́дитъ дїа́волъ рыка́ѧ а҃ки ле́въ , и҃щи
когѡ҃ поглоти́ти ; то́и҃ Да по оу҃ча́емсѧ ѡ́жи
тїи҃ , а́ще бо҃ їѧ́ не и҃спра́вимъ , тѹ́не и҃зы́де
вми́ръ прїидо́хѡмъ , па́чеже и҃горѣ́ . и҃ме́ть
бо҃ вѣ́ра добо́льна въ цр҃твїе въ вѣ́сти҃ , но
и҃ны́не на и҃спа́че і҃ѡ҃ѹди́ти и҃ма́ть , житїѣ́
сло҃ показѹ́ющихъ . вѣ́дыи бо҃ во́лю гдна
своегѡ҃ и҃ не сотвори́въ ю҃ бїе́нъ бѹ́детъ мно́
гѡ , и҃ па́ки , а́ще не бы́хъ пришелъ и҃ гл҃лъ
и҃мъ , грѣ́ха́ не́бы́ша и҃мѣ́ли . кото́рыи бо҃
и҃мѣ́ти бѹ́демъ ѡ҃вѣ́тъ , внѹ́тр҃ь зри҃
цр҃твїа́ бы́вше и҃ причасти́вшисѧ та́инствъ соуст҃ра
не и҃зрече́нныхъ , є҃ллинъ го́рши бывае́мъ , шисѧ.
а́ще бо҃ и҃знѣ́мсѧ зави́стїю і҃ро́стїю ,
вещь не оу҃до́бна чистолюбомѹ́дрїе ѡ҃брѣсти҃ ,
вино́вноеже поне́же нетщи́имсѧ лѣ́чебы прїи
мати ѡ҃писа́нїи . ниже҃ споо҃ѹбрѣзне́нїемъ и҃мъ
вни́маемъ , и҃болѣ́знїю и҃стена́нїемъ но кто повоѡли
проситъ҃ сегѡ҃ ра́ди є҃гда҃ оу҃бѡ мно́гѡ сопрїи божиѧжи
детъ житє́йскихъ вещє́й потопля́етъ вса҃ . тиб҃ѹде
а҃ще ко́е бы́сть прио҃брѣтенїе погѹбля́етъ. той по
знаетъ и
стинное

рч҃є

оученіе. Толкъ ѱлма а

Блжен҃ъ иже на пути грѣшныхъ неста. путь бо житіе сіе на ричетъ. понеже бо воскончаніе житія сего приходимъ; Блжен҃ъ оубо иже не замедлитъ согрѣшники, но оуншимъ помысломъ, вдоброчестное ичистое житіе приступимъ; ниж Два бо єста пути пред нами, єдинъ широкъ и пространенъ, адругій тѣсенъ ипечаленъ; выше; Такѡ бо прстое єѵаліе глетъ. внидите оузкими враты, широкая бо врата и путь, ведутъ напогибель, и мнози суть иже входятъ сими; ниж Имать гладкіи путь имягкіи, водца лстива бѣса илукава сладостію всякою бѣдя, иже єгѡ послушаютъ, во изгибель ведый. аострый іоузкій путь, аггла благодатна труды благовонными, ведущъ блгоє совершеніе. дондеже дѣтскій єсть кождо ѿнасъ; то всемъ житіи сладости ищетъ. аиже мужъ єсть. то нихудѣся попечетъ. здѣ бо плотное сладости оугоженіе атамѡ наказаніе имученіе люто; ниж: Да блаженъ єсть єгѡже не соблазнитъ сласть лестная назгибель. но терпѣніє надежда спсенія ждетъ. ивпу

ти ѕлы не стꙋпаетъ. и насѣдалище гꙋбитель несѧде. сеже есть со ѡбыкшими во грѣсѣхъ не прикасаетсѧ ниже. Да ни чтоже такѡ блазнено ꙗкѡ чл҃ческое житїе. но ижесѧ бога боитъ, ѿ всегѡ тогѡ ѕла свободенъ бꙋдетъ; Грѣшный бо вживотѣ своемъ бл҃говолитъ, наслаждаетсѧ и радꙋетсѧ. по ѿшествїиже ѿсюдꙋ осꙋжденъ бꙋдетъ; Жилище наричетъ, нн҃ѣшъ нѣе житїе, внемже пребываемъ (вмалѣ) а не живемъ: Ст҃ый никита стиѳатъ. На двое раздѣлѧетсѧ чл҃ческое житїе, и во три чины имать конецъ собираемыхъ сего іовѡ оубо его общительно есть и мирско. овоже не ѡбщительнѡ и премирно іобщителное оубо вцѣломꙋдрїе раздѣлѧетсѧ, и несытьство. не ѡбщитель ное же в любомꙋдрїе, въ естественно хꙋдожество, и впаче естественно дѣйство ѿ сихъ. ово оубо или праведномꙋ сочетоваетъсѧ, по естествꙋ грѧдꙋщее и не праведнѣ, и въ правдꙋ вмѣщаетсѧ. заблꙋдивше ѿиже поестествꙋ движенїѧ. ово же. аще оубо помыслы поженетсѧ. пра

ѱломн҃. афанасиѳ҃ феодрит҃ трехво сть фи лософїѧ

вило́мъ и҆ справля́емо, во безмѣ́рное
скончева́етсѧ є҆стество́мъ па́че є҆стества̀
соверши́всѧ. а҆щелѝ полюбоче́стїю ѡ҆бꙋча́емо
мы́сли солжꙋ́тъ, вне́и҆ скꙋ́сенъ скончева́ет
сѧ оу҆́мъ. і҆ꙗ́кѡ не со верше́ннѡ въ лѣпотꙋ̀,
зри̇ и҆змѣта́етсѧ соверше́нствѡ; И҆́же пло́ть
ски живꙋ́ще, и҆мно́гѡ пло́тьское мрⷣова́нїе
налѣжа́щеє всебѣ̀ и҆мꙋ́ще, пло́тни ѿнⷣю
сꙋ́ще, не мо́гꙋтъ оу҆годи́ти бг҃ови, те́мни
бо̑ сꙋ́ть мꙋдрова́нїемъ, и҆лꙋча́мъ бж҃твена
гѡ свѣ́та, всѧ́чески не прича́стни. налѣ
жа́щїѧ бо̑ о҆́блаки страсте́й, ꙗ҆́коже высо́
кїѧ стѣ́ны ѡ҆стѣня́ющїѧ. не и҆мꙋ́ща лꙋча̀
дх҃овы́ѧ, не просвѣще́ни пребыва́ютъ. слѣ́пы
же і҆о҆́чи и҆мꙋ́ще свои́хъ дш҃ъ, не мо́гꙋтъ
ко оу҆́мнымъ добро́тамъ бж҃їимъ возни́кнꙋ
ти, и҆свѣ́тъ ви́дѣти и҆́стинныѧ во и҆́стиннꙋ
жи́зни, и҆ превы́ше бы́ти, ви́димыхъ сми
ре́нїемъ, но ꙗ҆́коже ско́тни сотво́ршесѧ, и҆
чю́вство бы́вше ми́рꙋ, въ чю́вственныхъ и҆
чл҃ческихъ ве́щехъ словесѐ свѧзꙋ́ютъ досто́
инство, и҆ по́двигъ ве́сь, и҆ви́димымъ и҆
тли́мымъ и҆́мꙋтъ, дрꙋ́гъ дрꙋ́га си́хъ ра́ди
ра́тꙋюще. і҆ѿси́хъ сла́вы и҆сла́сти плотьскі́ѧ

итщету велику, сице быхъ прегрѣшенія
мняще. книмже влѣпоту якѡ ѿлица
бжїя пророческое оное да глетсѧ словѡ. не
имать пребыти дхъ мой вчлцѣхъ сихъ.
занеже плоть суть; Стый исаакъ сиринъ; слово а҃
Начало пути жизни, еже прно по оучити
оумъ вcловесѣхъ бжїихъ, и внищетѣ жи
ти, еже оубѡ ѿтуду напаятисѧ споспѣ
шаетъ, втоѧ совершеніе. сирѣчь. еже
напаятисѧ ѿпооученія словесъ бжїихъ,
помагаетъ тебѣ. во еже нищеты исправле
нію, не стѧжаніе іоупражненіе подаетъ ти,
иже исправити по оученіе словесъ бжїихъ.
помощъ же двою сею, скоро возноситъ
въ восхожденіе всѧкагѡ зданія добродѣ
телей; Стый исидоръ ѳамасію: Мнѣ мир уѵ.
ное видѣніе ради, яже на особь ѿлученія зри
приложисѧ. иже бо посредѣ мѧтежа жи
вый и вѣдати нбнаѧ хотѧй. забылсѧ
есть. яко посѣянное втернія. ѿ онѣхъ
подаваѧетсѧ иже не оупразнивсѧ бга по
знати не можъте; Стый феѡдилактъ: взлбі марка толкова
Кождо васъ свѣтилникъ есть, иже до
лженъ есть полагатисѧ на свѣщницѣ. си

рѣчь на высотѣ. по бзѣ житїемъ, да
инѣмъ можетъ свѣтити, а не подспудомъ
чревоѡбьяденїя, ї еже пищи тщанїя, и
же пододромъ покоя. никтоже бо ѡпи
щи пекїйся и покоя желая можетъ свѣ
тилникъ быти всѣмъ свѣтя своимъ жи
тїемъ. нѣсть бо тайно еже не явится.
кождо насъ или блгѡ или ѕло творитъ
втайнѣ явится здѣ и множае паче вбудꙋ
щемъ; тоиж: Азъ есмь лоза истинная.
се же есть корень. выже рога окомъ оупра
жняется сонъ. оцъ егда ѡкорени небо
рече. но ѡрогѣ. всякабо розга не творя
щее плода изметъ, ю. се же есть всяка
гѡ чл҃ка. вѣроюбо часть бывающе корень.
и соединишася гдеви. достоитъ бо и
плодъ приносити. си рѣчь житїе приноси
ти добродѣтельно. ащели же единъ оубѡ
высокъ ѿвѣтъ вѣры имать кто а не
соблюденїя ради заповѣди плодъ приноси
ти. мертва бываетъ розга, вѣра бо без
дѣлъ мертва есть. Всякже корень охрстѣ
оубо быти мняся. якоже вѣрꙋетъ. вся
ка бо рече розга яже ѡнемъ аще не прине

Зайтоко нїѡнна еѵглиста.

ктосохсмъ и хстѣ бы тихощедо же есть жи тїю его по ревновати.

сетъ плода. и҆зметъ ю҆ ѻ҆ц҃ъ сеже є҆сть кромѣ сн҃овнѧ ѡ҆бщенїѧ полагаетъ. плодъ же приносѧщꙋ і҆ѻ҆чищаетъ. здѣ же разꙋмѣемъ ꙗ҆ко а҆ще ѳѣло и҆добродѣтелен є҆сть кто. требꙋетъ ѿ бг҃а помощи. безплодноеже, ниповиноградѣ быти можетъ, приносѧщееже плодъ плоднѣе содѣлаетъ ѻ҆ц҃ъ. разꙋмѣйже и҆скорби, и҆ ради ѹ҆ченикъ гл҃ати сїѧ. понеже скорбни миѧтсѧ быти. дѣлатели присаждати. ꙗ҆влѧетъ и҆мъ гдⷭ҇ь скорбїи ради роднѣйше бꙋдꙋтъ. ꙗ҆кѡже и҆ присажденїемъ розги. и҆ скꙋси бо крѣпчайша паче и҆хъ ꙗ҆вѧтъ; И҆ныхъ ст҃ыхъ ѻ҆бг҃оѹгодномъ житїи, многи писма длѧ не въмѣщенїѧ ѻ҆ставивши, приконцы сей главы спатерика предложꙋ: чтѡ ст҃ый сисой рече; Сꙋть нѣцыи, лѣностїю дни житїѧ своегѡ препровождающе. и҆ словомъ ѹ҆бо и҆щꙋтъ спⷭ҇тисѧ, дѣломъже не начинаютъ. смиренїю и҆ нищетѣ, и҆ прочїимъ дѣломъ ст҃ыхъ не подобѧтсѧ. но ложна творѧтъ ѻ҆ч҃ескаѧ житїѧ, своею гордынею гл҃юще. не возможнѡ є҆сть комꙋ сицеваѧ терпѣти. не помышлѧюще, ꙗ҆кѡ и҆дѣже бг҃ъ вселитсѧ,

зри

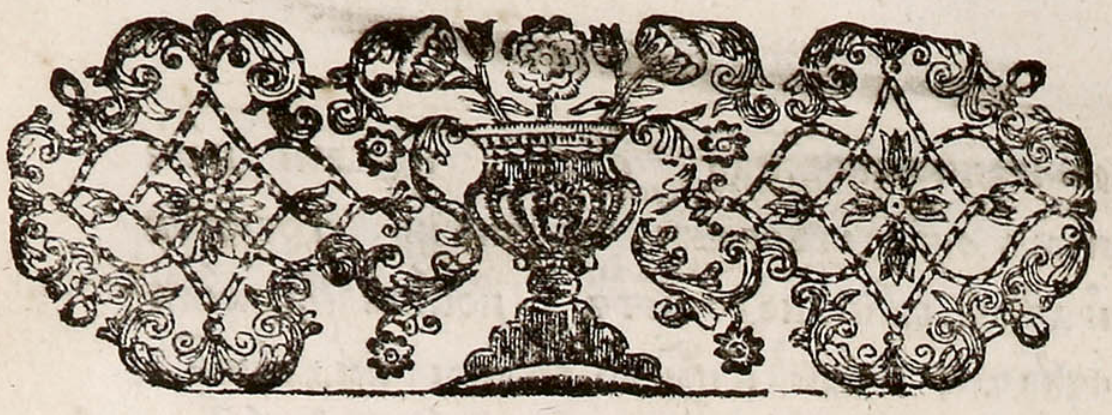
рч҃и

БГОДАТІЮ СТАГО КРЩЄНІЯ И ДѢЛАНІЕМЪ СПСНЫХЪ ЗАПОВѢДЕЙ, ПАЧЕ ЄСТЕСТВА ВЄЩИ И ДАРОВЄ БЫВАЮТЪ: ИБО ОУСЕРДСТВУЮЩИХЪ ВДОБРОМЪ ЖИТІИ, ГДЪ ПОМОЖЕТЪ И БЛГО
ЗРИ СЛОВИТЪ. ЛѢНИВЫХЪ И НЕЧЕСТИВЫХЪ ЖИТІЄ, ПРЕВРАТИТЪ И ПОГУБИТЪ; СЕГѠ РАДИ МОЛЮ ВОЗЛЮБЛЕННЕ. БУДИ ЙКѠ НА ПУТЬ БЖИТІИ СВОЕМЪ ВСЕГДА ГОТОВЪ. НЕПРЕСТАННО ОЇЕМЪ ПОПЕЧЕНІЄ И МѢЙ. ДА ОУПРАВНШИ ПОХОЛИ ГО СПОДНЕЙ, ЖИВОТЪ МАЛОВРЕМЕННЫЙ. ИБО НА СТОЯЩЕЕ ЖИТІЄ, МОРЄ МНОГОБОЛЕННОЕ ЄСТЬ. КТѠ НАПУТЬ, ДАЛЕЧАЙШІЙ ШЄСТВОВАТИ ХОТАЙ, НЕ ВОВСЕМЪ СПРИЛѢЖАНІЕМЪ ГОТОВИТСЯ. МЫЖЕ НА ПУТЬ НЕ ИЗБѢЖНЫЙ И ВѢЧНЫЙ ПОИТИ ЙМАМЫ. И ПОЧТѠ НЕГО
ЛѢНИЙ ТОВИМСЯ, ПОЧТѠ ОЇЕМЪ НЕГОТОВИМСЯ И СЯ ОУНЫВАЕМЪ. ДИВСТВО НАШЕМУ НЕЧЮВСТВІЮ КО БЕЗСМЕРТІЮ, И ВѢЧНОЙ СЛАВѢ ѠНТИ ХОТЯЩЕ, И ЛѢНИМСЯ И ОУНЫВАЕМЪ. КТѠ СКОРБИТЪ ИЛИ ЛѢНИМСЯ, СЕГѠ МИРА ЧЕСТЬ И СЛАВУ ПРІЯТИ ХОТАЙ. КТѠ ѠТЯГЧАЕТСЯ ВРЕМЕННОЕ БОГАТЬСТВО ПРІЯТИ ЖЕЛАЙ НИ КТОЖЕ. НО ПАЧЕ ВСИ ОУСЕРДНѢ ОЇЕМЪ ТЩАНІЕ И ПОПЕЧЕНІЄ ИМУТЪ. ЯЩЕ СВЕТНѠ И СКО

ро и҆зщезъновенно є҆сть. кольми паче намъ оу҆сердствовати въ житїи добромъ и҆ дѣлѣ бж҃їи подобаетъ. понеже замалъ трудъ, веселїе и҆ цр҃тво вѣчное предлѣжит. є҆гоже да сподобимсѧ получити а҆минь.

СТИХИ.

И҆збраннаго сосуда хв҃а словеса наказателныѧ внемлите; Даже достойно бл҃говѣствованїю хр҃тову поживете; Нашебо житїе на небесѣхъ ѿ нюдуже и҆ сп҃стелѧ ждемъ. Потщимсѧ оу҆сердно вподвизѣхъ да ѿ о҆нюду не ѿпадемъ; бл҃женъ и҆же Достойно званїю христїѧнскому поживетъ; Взираѧ на пребодителѧ, и҆ оу҆чн҃ковъ є҆гѡ послѣдствуѧ пребудетъ; тѣмже правовѣрнѧй подвигнисѧ оу҆красити житїе дѣлы; Да побѣждьши врага облечешисѧ вризы бѣлы: соблюдъ свѣщу не оу҆гасиму, къ желаемому прїидеши; И҆ сомурдыми дѣвами радующесѧ вчертогъ хр҃товъ въ нїидеши;



Ж в҃ Ѡ҆жа́твѣ и҆ сѣѧ́нїи гла҃. ке҃ роздѣ҃ в҃.

Гдь на́шъ і҆с҃ х҃с. сп҃съ и҆ бг҃ъ ре́клъ;
іѡа҃н гла҃в жнѧ́й, мздꙋ̀ прїе́млетъ, и҆ собира́етъ
пло́дъ вживо́тъ вѣ́чный, да и҆сѣѧ́й вкꙋпѣ
гала҃т гла҃в ра́дꙋетсѧ и҆жнѧ́й; Сѣѧ́й вплоть свою̀ ѿ
пло́ти по́жнетъ и҆стлѣ́нїе. а҆сѣѧ́й въ
Дх҃ъ, ѿ дх҃а по́жнетъ, живо́тъ вѣ́чный,
ма҃д гла҃в г҃і Ковсѧ́комꙋ слы́шащемꙋ сло́во цр҃твїѧ и҆ не
разꙋмѣва́ющемꙋ прихо́дитъ лꙋка́вый, и҆
восхища́етъ всѣѧ́нное всердцы̀ є҆гѡ̀ се̑ є҆́сть
припꙋти̇̀ сѣѧ́нное, а҆нака́мени ты̑х сѣѧ́нное.
(и҆ проча́ѧ чти̇̀ во є҆ѵ҃а́лїи коне́цъ о҆́въ три́де
ѱло҃м рке сѧтъ) Сѣющїи слеза́ми ра́достїю по́жнꙋтъ.

Пре́дисловїе

Ѡ ра́знствѣ жа́твы и҆ сѣ́менехъ, ст҃і́й
є҆ѵ҃али́сты многоча́стнѣ помина́ютъ
ст҃ы́й матѳе́й, в҆ главѣ̀. ѳ҃. О҆жа́твѣ сп҃се́нїѧ
дш҃ъ человѣ́ческих. а҆в главѣ г҃і. О҆жа́твѣ скон

ча́нїѧ ми́ра. і҆ѡ҆сѣ́мени ро́зномъ ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ. гла҃ д҃
ѡ҆жа́твѣ бл҃ги́хъ дѣ́лъ. і҆ѡ҆сѣѧ́нїи тѣ́хъ,
помина́нїе твори́тъ. ѻ҆́ви бо̑ прино́сѧтъ
плоды̀ тридесѧ́тныѧ, ѻ҆́вїиже шестьдесѧ́ ст҃ыи кали
тныѧ ѡ҆́вїиже стори́чныѧ. поне́же ко́ждїй ст҃ъ гла҃ ма҃
да́ръ сво́й ѿ бг҃а и҆́мать. стори́чныѧ плоды̀
принесы́й, и҆́же дꙋ́шю и҆ тѣ́лѡ со блю́дъ въ
чистотѣ̀. дѣ́вствомъ и҆ безрⷭ҇тїемъ, и҆си́мъ зри̑
всѧ̀ и҆мѣ́нїѧ, и҆ самогѡ̀ себѐ ѿда́въ, послꙋ
ша́нїемъ кра́йнимъ. шестьдесѧ́тный, и҆́же
во бра́цѣ соцѣломꙋдрїемъ, бг҃о оу҆го́дно живы́й.
и҆ по́лъ оу҆бѡ и҆мѣ́нїѧ себѣ̀, по́лъже бг҃ꙋ
ѿдѣли́въ. тридесѧ́тный, и҆́же в҆ цѣломоу́
дрїи и҆ѡ҆сщ҃е́нїи со прѧ́гъсѧ, и҆ тре́тїю ча́сть во
зложи́въ бг҃ꙋ. и҆ побѣди́въ славолю́бїе. сла
столю́бїе и҆ сребролю́бїе. ѿни́хже вели́каѧ па
де́нїѧ чл҃комъ быва́ютъ. пе́рвымъ падѐ,
денни́ца бы́въ, и҆ во́дїѧвола претвори́сѧ.
в҆ торы́мъ ни́зпаде а҆да́мъ. тре́тїимъ и҆ю́да.
ѿдвꙋнадесѧти а҆пⷭ҇ловъ поги́блъ. но не ѡ҆
се́мъ на́мъ предложе́нїе но ѡ҆жа́твѣ бл҃гой,
и҆ сѣ́менехъ дх҃о́вныхъ. є҆́же є҆́сть сло́во
бж҃їе. є҆го́же сѣ́етъ сн҃ъ бж҃їй вездѣ̀ сы́й
и҆ всѧ̀ и҆сполнѧ́ѧй. сѣ́етже а҆пⷭ҇лъми,

и҆пони́хъ сꙋ́щими оу҆чи́тельми. и҆ потѣ́хъ послѣ́дꙋющими па́стырѧми споспѣшествꙋю щихъ и҆ и҆справлѧ́ющихъ сло́во и҆́стинное. и҆́же трꙋдѧ́тсѧ во сп҃се́нїи чл҃ческомъ, сѣю ще нн҃ѣ до́брое сѣ́мѧ, и҆ пле́велы растерза́ юще. да по же́нше плоды̀ покаѧ́нїѧ прине сꙋ́тъ врꙋчи́вшемꙋ. но вре́мѧ ко ст҃ы́мъ оу҆ чи́телемъ преклони́тисѧ; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златооу҆́стъ; Є҆гда̀ гл҃етъ ѡ҆самарѧ́нѣхъ, возведе́те о҆́чи ва́ши и҆ ви́дите ни́вы ꙗ҆́кѡ пла́вы сꙋ́ть кжа́твѣ оу҆́же. и҆ па́ки. жа́т ва оу҆́бѡ мно́га дѣ́лателейже ма́лѡ. ка́кѡ оу҆́бѡ та́мо, жа́твѣ оу҆́бо бли́зъ бы́ти речѐ. здѣ̀ же бы́ти жа́твꙋ речѐ, по и҆но́мꙋ зна менꙋ́емꙋ. и҆ ка́ко и҆́нде речѐ. и҆́нъ є҆́сть сѣ ѧ́й и҆́нъ жнѧ́й, здѣ́же себѐ речѐ сѣ́ющаго. занѐ и҆та́мъ. не себѐ но прр҃о́ковъ и҆ а҆пл҃овъ, ра́зньствꙋѧ гл҃аше. и҆ во і҆юде́ехъ и҆ самари́та нѣхъ, са́мъ прр҃ки сѣ́ѧ. є҆́стьже и҆дѣ́же жа́ твꙋ и҆сѣ́ѧнїе, са́мое сїѐ нарица́етъ ко и҆но́ мꙋ, и҆ и҆но́мꙋ сїѧ̀ и҆ менꙋ́ѧ. є҆гда̀ оу҆́бѡ по коре́нїе, и҆ послꙋша́нїе, слы́шащихъ гл҃етъ. жа́твꙋ ве́щъ нарица́етъ, ꙗ҆́кѡ всѐ соверши́въ. є҆гда̀ же плода̀ взыскꙋ́етъ. ѿоу҆слы́шанїѧ,

Нама бесѣ мв҃ і҆ѡ҆а́нн гла҃ д҃

сѣѧнїе и҆ жа́твꙋ сконча́нїе гл҃емъ; то́йже: Ꙗ҆коже бо всѣмена́х, нѣсть сѣющемꙋ ꙗ҆чь ме́нь жа́ти пшени́цꙋ. си́це и҆ вдѣлѣхъ, влага́ѧй во пло́ть оу҆пита́нїе, пїѧ́нствꙋ по́хоть безмѣ́стнꙋю, ꙗ҆́же ѿ си́хъ по́жнетъ. ка́ѧ соу́ть, сїѧ̀. моу́ка, томле́нїе стꙋ́дъ, смѣ́хъ. и҆стлѣ́нїе. многоцѣ́нныхъ бо̑ тра пе́зъ, и҆ бра́шенъ, ни ка́ѧже (по́лза) и҆́на кончи́на ра́звѣ и҆стлѣ́нїе. и҆́бо са́маѧ та́ѧ разтлѣва́ютъ. и҆ сни́ми и҆стлѣва́етъ тѣ́ло. дх҃о́внаѧже не такова̀ сꙋ́ть. но всѧ̀ си́мъ проти́внаѧ. смотри́же. посѣѧлъ є҆сѝ мл҃тыню. о҆жида́ютъ тѧ̀ нб҃наѧ сокро́вища, и҆ вѣ́чнаѧ сла́ва. посѣѧлъ є҆сѝ цѣломꙋдрїе, прїи́меши че́сть, и҆ побѣди́телное дарова́нїе. и҆ ѿ а҆гг҃лъ бл҃гохвале́нїѧ, а҆ ѿ подвигополо́жника вѣнцы̀; то́йже И҆ кто̀ є҆́сть ѿ ва́съ, ко́и сѣѧли слеза́ми, прїе́млютъ воздаѧ́нїе ра́дости, да вѣ́даетъ себѐ всѧ́ко чи́мъ бо́льше сѣѧлъ сѣ́менъ пла́чю. тѣ́мъ бо́лше бꙋ́детъ бра́ти о҆вощє́й и҆ весе́лїѧ о҆́бразъ бо̑ бꙋдꙋщихъ бл҃гъ, оу҆́же в нн҃ѣшнемъ щади́тсѧ и҆́бо ꙗ҆́кѡ нн҃ѣ є҆́сть прохлажде́нїе о҆ско́рбехъ, та́ко и҆ въ боу́дꙋщемъ боу́детъ

наі҆ѡа́нна нра҃ п҃д покóй ѿтрꙋдѣ́хъ; тóйже. Е҆гда̀ бж҃твен
нымъ словесе́мъ. ма́лѡ внима́емъ, житéй
скимъ же внеза́пꙋ себѐ ѿда́емъ и҆непреста́ннѣ
си́це бо̑ сѣ́ѧніе подавлѧ́етъ всѐ безплода̀ бы
ва́ютъ. да́же оу҆бо несіѐ боу́детъ ма́ло да
возри́мъ на́ нб҃о, и҆прини́кнемъ вогро́бы,
и҆ ра́ки ѿше́дшихъ, и҆ на́съ бо̑ са́мый се́й
ѻ҆жида́етъ коне́цъ. и҆та́же ѿше́ствїѧ ноу́
жда, дапрїготовлѧ́емъ себѐ ко и҆схо́дꙋ семꙋ̀.
мно́гихъ на́мъ по́мощи тре́бѣ, поне́же
про́пасть ве́лїѧ оу҆гото́васѧ небрегоу́щимъ,
и҆никто́же на́мъ тогда̀ помо́жетъ. а҆́ще не
потщи́мсѧ и҆спра́витисѧ вжитїѝ; С҃ты́й
ѱл҃ом҃ рн҃е а҆фана́сїй; Сѣ́мена гл҃етъ за́повѣди, є҆́же
и҆справлѧ́ютъ пра́веднїи во́плоти, грѧдꙋ́ще
же въ боу́дꙋщемъ, вѣ́цѣ. бремена̀ свои́хъ
дѣ́лъ принесꙋ́тъ пра́веднїи; то́йже: Е҆ли́
цы въвѣ́цѣ се́мъ вни́йдꙋтъ, и҆́мени ра́ди
хв҃а впеча́ль въ бꙋ́дꙋщемъ вѣ́цѣ ѻ҆брѧ́щꙋт
сѧ вра́дости; С҃ты́й а҆наста́сїй сина́йскїй.
ѱл҃о́мъ ѕ҃ Вѣ́дый и҆звѣ́стно, ꙗ҆́ко сѣ́ющїи ка́плю и҆зъ
ѻ҆́чїю сле́зъ. свесе́лїемъ по́жнꙋтъ травоу̀ не
бе́снꙋю, и҆ пла́кахꙋсѧ мѣта́юще сѣ́мена своѧ̀.
грѧдоу́щїиже прїи́дꙋтъ свесе́лїемъ навоскресе́

нїе , взе́млюще рѹкома́ти свои́ а́киже сто́ю
водо́ю . ѷбо слеза́ми и ѻ́гне́мъ ѷзноси́мъ .
ѹмиле́нїи покрещае́ми ѿвсего́ зла́ чи́сти бы
ва́емъ . никр҃ще́нїе бо́ , нисле́зы , нисѹми
ле́нїе , без҃ стра́шо дха́ бо́ли . данедни́ем то
мѹ́ . е҆гда́ бо́ сѣ́мъ ча́съ кр҃ще́нїа , ѡбрѣ
тем вна́съ ѹмиле́нїа , бл҃года́ть бо́ и ѿпѹ
ще́нїа , е҆́же во кр҃ще́нїи даю́тїа . во гро
хѣ́хъ расто́ще ѻ́скверни́хомъ . слеза́миже
до послѣ́днаго ѷ́здыха́нїа . повса́ дни
кр҃ти́тисѧ , ѷчи́сти бы́ти мо́жемъ ; ѻ҃тцы́й
а҆ндре́й кесарі́йскїй ; Са́мъ гдь , жа́твѹ ко
нчи́нѹ ми́ра нарече́ , е҆́же бо́ ѹ҆спхноѹ́ти жа́
тва́ , ѷ҆вля́етъ е҆́же поспѣ́шити вре́мени
ско́нча́нїа , е҆гда́ прїспѣ́вше а҆́ко пшени́
ца . созрѣ́ла сѣ́мя бл҃гоче́стїа нбны́хъ жи́
тницъ ѹ҆дослѣ́нтїа , стри́десѧть , ѷ҆́сть
деся́тъ и҆сто́ , земледѣ́лателю плодоно́сїе
подава́ющее ; ѻ҃тцы́й никѝта ѷракліи́скїй ;
Ноѹ́жно е҆́сть сѣ́ти , и҆ е҆́же жа́ти вжи́ тницѹ , посе́мъ ѹ҆тверже́но , и҆ ѷзвѣ́стно
е҆́сть . та́ко и҆ вдобродѣ́телны́хъ житїа́хъ ,
и҆ тру́дъ е҆́сть е҆́же посѣ́ти , и҆ ѷпожа́
ти , и҆ вѣ́нцѹ жи́тницѹ собра́ти совер ше зри

нїемъ добродѣтели. посеемже оутвержено,
и извѣстно есть собраное. мнози бо добро
дѣтель дѣлающе недоспѣша въсовершенїе,
въ бжтвенныѧ житница собрати нонерадѣ
вслов і то нїемъ сихъ ѿпадоша; тойже. Пишетъ во
кг еѵалїи охртѣ ꙗкѡ лопата врꙋцѣ егѡ ичи
ститъ гꙋмно свое. исоберетъ пшеницꙋ,
а плевы сожжетъ огнемъ не оугасающимъ. ꙗвлѧетъ
же лопата чищенїе разсꙋждающи плодное
ѿнеплоднагѡ ꙗкѡ пшеницꙋ ѿплевы. и ꙗко
тщее ѿмѣтаетъ вѣтръ, полноеже вжи
тницꙋ полагаетъ. огньже ꙗвлѧетъ гꙋбѧ
скверны. тоще бо есть грѣхъ и оудобь сга
раѧ оуже бо вѣща исекира прикорени древа
лѣжитъ. секираже посѣченїе неплодныѧ
дшы. взѧ бо ѿеѵальскїѧ притчи. еже
молитъ огородникъ оставити смоковъ и
се лѣпо. да ѡкопаетъ и осыплетъ гноемъ;
глава рм Стый исидоръ кзосимѣ; Смиренный зо
симе, послѣднѧѧ година есть. что ꙗкѡ
вначаткохъ живота оунываеши. жатва те
зри бѣ прїиде. плава есть нива кпосѣченїю.
что ꙗкоже прежде сѣѧнїѧ нерадиши, вла
сы тѧ ѡкончинѣ данаоучатъ. что долгое

вре́мѧ тѧ ненаказа̀ конца̀ зрѣ́ти, сꙋдїѧ̀ стра́
шный прихо́ди, что̀ негото́виши дѣ́лъ твои̑х
къ составле́нїю. преста́ни пїѧ́нствꙋѧ, и҆
стрезви́сѧ понѐ по́здѣ. не посмѣва́йсѧ
бж҃їемꙋ долготерпѣ́нїю, ꙗ҆дѧ̀, и҆ пїѧ̀. не
заме́длитъ прїитѝ гдⷭ҇ь тво́й ꙗ҆кѡже ты̀
непщꙋ́еши. но тогда̀ прїи́детъ, є҆гда̀ ты̀
не вѣ́си, подоба́етъ тѝ про́чее воспрѧнꙋ́ти,
понѐ ѡ҆нѣ́мъ стра́хомъ оу҆цѣломꙋдрившꙋсѧ.
Ст҃ый григо́рїй ни́скїй всло̑: Подо́бно ти
сѣ́ѧнїе, во́ времѧ жа́твы ꙗ҆ви́тсѧ. го́реетъ
посѣ́ѧлъ є҆сѝ, по́жнеши снопы̀ таковы́ѧ.
безмл҃тынѧ потечѐ. и҆ мѣ́нїѧ возлюби́въ и҆
ми́лости не полꙋчи́ши. та́кожде ѿдаю́щагѡ т҃
ми́лостивымъ. гнꙋша́лсѧ є҆сѝ оу҆бо́гагѡ,
возгнꙋша́етсѧ и҆ тебѐ, ѻ҆оу҆бо́жавый на̑ ра́ди, мадглаке
рекі́й. а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ, поне́же не сотво
ри́сте є҆ди́номꙋ си́хъ ме́ньшихъ ни мнѣ̀ со
твори́сте; Ст҃ый феѡфила́ктъ: Разли́чни намадзачна.
сꙋть добродѣ́тели и҆ видѣ́нїѧ, разли́чьнаже
и҆ преоу҆спѣ́ѧнїѧ дꙋхо́внагѡ ра́зꙋма, ꙗ҆ко
же комꙋ́ждо да́етсѧ почистотѣ̀ срⷣца. зрѝ
же ꙗ҆ко чи́нъ и҆ расположе́нїе во при́чти се́й.
подоба́етъ же на́мъ пре́жде сло́во слы́шати

и҆разꙋмѣти. ѡ҆ба́чеже да не бꙋ́демъ.
ꙗ҆кѡже припꙋтѝ сѣѧнное, да оу҆держи́мъ
крѣпкѡ в҆ср҃цы оу҆слы́шаеное та́же любоимѣ
тельны́мъ бы́вшимъ погꙋби́мъ сло́вѡ, ка́ѧ
бо̑ по́льза є҆сть, а҆́ще оу҆слы́шꙋ и҆прїимꙋ̀
нетщателны̑м любоимѣ́телнымъ же попече́нїемъ подавлю̀
слы́шанное; Сегѡ̀ ра́ди молю̀, сѣ́имо во
трꙋдѣ̀ и҆по́двизѣ, да по́жнемъ вра́дости.
гала҃ гла҃ ѕ҃. сѣ́имо дх҃о́вныѧ плоды̀, ра́дость ми́ръ
любо́вь, долготерпѣ́нїе, благосты́ню,
ми́стыню поми́лованїе, да́же не
сла̑ тлѣ́нїе по́жнемъ. и҆пи́щꙋ безконе́чнꙋю,
до́сть и҆ сп҃се́нїе наслѣ́димъ. сѣ́имъ въ ср҃ца́хъ на́
шихъ чи́стаѧ помышле́нїѧ, бл҃га́ѧ зрѣ́нїѧ,
да́же ꙗ҆кѡ до́браѧ землѧ̀, и҆плоды̀ до
бры̀ принесе́мъ. О҆въ оу҆бо сто̀, о҆вже
маг҃ глаг҃і шестьдесѧ́тъ, и҆же три́десѧ̑ да не лѣно
стїю и҆ не радѣ́нїемъ, погꙋби́мъ дх҃о́вное
сѣ́мѧ нб҃ное. нижѐ печа́лми жите́йскими,
подави́мъ сѣ́мѧна дх҃о́внаѧ. но пле́вы вра́
жїѧ до конца̀ и҆сто́ргнемъ, и҆пло́дъ при
несе́мъ гд҃еви, да сподо́бимсѧ вѣ́чныхъ
бл҃гъ. О҆хр҃тѣ̀ і҆с҃ѣ нш҃емъ є҆мꙋже сла́ва,
во́ вѣки, а҆ми́нь;

ѡ҆жена́хъ

СТИ́ХИ;

Ѡ҆сѣ́ѧнїи дх҃овномъ ст҃о́е писа́нїе на́мъ предлага́етъ; Да всѧ́къ ѿдо́брыхъ сѣ́менъ пл҃о вживо́ вѣ́чный собира́етъ, сѣ́ющїи слеза́ми добродѣ́тели, сра́достїю бꙋ́дꙋтъ жа́ти; А҆лѣни́вїй и҆безꙋ́мнїй ѿгла́да и҆жа́жды и҆мꙋ́тъ и҆стаѧва́ти; До́ндеже вре́мѧ и҆ма мы потщи́мсѧ не вплоть сѣ́ѧти и҆ стлѣ́нїе;

Да не вго́рести съ бѣ́сы̀ и҆ грѣ́шни ки вѣ́чное поженемъ ры да́нїе;



Ж҃ г҃ Ѡ҆жена́хъ глава̀, к҃ѕ. роздѣ́лъ, г҃.

Хр҃то́съ сп҃си́тель в҆прест҃о́мъ є҆ѵ҃алїи речѐ; Всѧ́къ и҆же возри́тъ на женꙋ̀. ко є҆же вожделѣ́ти є҆ѧ̀ оу҆же любодѣ́йствова сне́ю, вс҃рцы свое́мъ; бѣ́гайте блꙋдодѣ́ѧнїѧ; Не смотрѧ́й на красотꙋ̀ же́нскꙋ, и҆женѣ̀ вдо бро́тѣ не восхощѝ, гнѣ́въ и҆безстꙋ́дїе и҆ срамота̀ вели́ка; ѿжены̀ нача́токъ грѣха̀,

и҆то́ю оу҆мира́емъ всѝ; то́иж: Лꙋ́чше жи́ти
солвомъ и҆змїемъ, не́жели сожено́ю лꙋка́вою; ма́ла
є҆́сть всѧ́ка ѕло́ба проти́во ѕло́бѣ же́нстѣй;
то́иж: Не срѣта́й жены̀ блꙋдни́цы да невпа
де́ши всѣ́ть є҆ѧ̀ то́иж Дѣ́вы неглѧ́дай да
не когда̀ соблазни́шисѧ впо́хотѣхъ и҆́хъ;
ѿвратѝ о҆́чи своѝ ѿжены̀ кра́сныѧ и҆ не глѧ́
дай чꙋжі́ѧ добро́ты: вдобро́тѣ
же́нстей мно́зи соблазни́шасѧ. І҆ ѿсеѧ̀
дрꙋжбы ꙗ҆́кѡ о҆́гнь разгора́етсѧ; жена̀ бе
зꙋ́мна и҆ де́рза, лише́на (хлѣ́ба бꙋ́детъ
и҆́же не вѣ́сть стꙋда̀, сѣ́де призыва́ющи
ми́мо ходѧ́щаѧ и҆́же є҆́сть въ ва́съ безꙋ́мный
єкле гла з да оу҆клони́тсѧ комнѣ̀; О҆брѣта́ю а҆́зъ же
нꙋ̀ горча́йшꙋ па́че сме́рти, ꙗ҆́же є҆́сть лови́
тва, и҆ се́рдце є҆ѧ̀ сѣ́ть. и҆ со оу҆́зъ врꙋкꙋ̀
є҆ѧ̀. бл҃гооу҆гожда́ѧй бг҃ꙋ и҆звине́тсѧ ѿнеѧ̀,
сира гла мв а҆ согрѣша́ѧй оу҆ловле́нъ бꙋ́детъ ѿнеѧ̀; Не
зрѝ на добро́тꙋ всѧ́кагѡ человѣ́ка и҆ посредѣ̀
же́нъ не сочета́йсѧ ѿри́зъ бо̀ и҆ схо́дѧтъ
мо́леве, и҆ ѿжены̀ лꙋка́вство лꙋ́чше ѕло́ба
мꙋ́жеска, не́жели добродѣ́тель же́нска;
и҆жена̀ несрамѧ́щаѧсѧ поноше́нїѧ;

ѡ҆жена́хъ

Предисловіе

Нетꙋ́не возлю́бленне, ѿ бж҃твеннагѡ писа́нїѧ ѡ҆ жена́хъ здѣ̀ помѧнꙋ́хомъ. вина̀ семꙋ̀, дабы̀ ѿ того̀ плода̀ є҆гѡ́же въ кꙋси́ти, (по ст҃о́мъ і҆ѡа́ннѣ лѣ́ствичникѣ) всѧ́кѡ ѿ реко́хомсѧ, ѿбѣга́ли, и҆ не то́кмѡ смотрѣ́ти, но нислы́шати, нижѐ помышлѧ́ти да дерза́емъ, поне́же па́че дв҃да крѣпча́йши не мо́жемъ себѐ въ мѣнѧ́ть. къ си́мъ внима́имъ ѻ҆па́сно, поне́же вра́гъ многоко́зненный безпреста́ни рыка́етъ, и҆скі́й когѡ̀ поглоти́ти, пе́рвей (по ст҃о́мъ і҆а́ковѣ) вложи́тъ по́хо҃ та́же по́хоть заче́нши ражда́етъ грѣ́хъ, грѣ́хъ же содѣ́ѧнъ ражда́етъ сме́рть. и҆ ты́мъ ѻ҆гне́мъ безчи́сленныхъ. не то́кмо и҆́же ѡ҆пали́лъ, но и҆ погꙋби́лъ. про́чее да ѡ҆па́снѣйши все́мъ пребꙋ́демъ. ст҃ы́хъ наказа́ющихъ послꙋ́шаемъ; ст҃ы́й васи́лїй (на слова̀ є҆ѵ҃нльскїи) оу҆анаста́сїѧ во ѿвѣ́техъ пи́сано; Всѧ́къ возрѣ́вый наженꙋ̀, є҆́же похотѣ́ти є҆ѧ̀, оу҆́же прелюбодѣ́йствова сне́ю ве́рдцы свое́мъ. по и҆́стиннѣ страшна̀ є҆́сть за́повѣдь, и҆ вели́кѡ є҆́сть трезве́нїе. что̀ є҆́сть

і҆ако҃ гла҃ а҃

жена̀ , ра́звѣ сѣ́ть оу҆творе́на прельща́ющаѧ
чл҃ки во сласте́хъ . свѣ́тлымъ лице́мъ и҆
высо́кою вы́ею . о҆чи́ма назира́юще лице́мъ
склабѧ́щесѧ , и҆ ѧ҆зы́комъ пою́щи , и҆ гла́
сомъ скверня́щи , и҆ словесы̀ привлача́щи къ
паде́нїю , и҆дѣ́лы оу҆бива́ющи . мно́ги бо̀
тѣ́ми вра́гъ оу҆ѧзви́вши погꙋбѝ . без
числа̀ сꙋ́ть ѧ҆́же ѿже́нъ падо́ша и҆ погибо́
ша . тѣ́мже оу҆вѣща́етъ мꙋ́дрый ѿ добро́
ты же́нскїѧ мно́зи прельща́ютсѧ , и҆ ѿсеѧ̀
любо́вь не прия́знена , ѧ҆́кѡ о҆́гнь возгора́
етсѧ . что̀ є҆́сть жены̀ де́рзой на земли̇̀
преле́стнѣй . и҆сто́чникъ ѕло́бѣ , сокро́вище
зри̇ не чистотѣ̀ . смертоно́снаѧ бесѣ́да , о҆чемъ
о҆чесем поползнове́нїе . Дш҃а́мъ па́гꙋба , се́рдцꙋ
ѧ҆́зва . ю҆́ннымъ хорꙋ́гви а҆́дова . низпада́е
мое жела́нїе . что̀ є҆́сть жена̀ , ст҃ы́мъ
о҆болга́телница . поко́ище ѕми́но . Дїѧ́
воль оу҆вѣ́тъ , бези҆сцѣле́нїѧ ѕло́ба , спа
са́емымъ собла́знъ . денна́ѧ бл҃ѧд . гости́нь
брѣ ца па́гꙋбнаѧ , торжни́ца бѣсо́вскаѧ . что̀
днѧ є҆́сть жена̀ любо́вь ѕло́бы , безстꙋ́дный
звѣ́рь , неоу҆держі́мое стрѣмле́нїе . не восъ
хлаще́ннаѧ оу҆ста̀ , та́йнамъ ѡ҆бличе́нїѧ .

тéмный вóждь , грѣхóмъ оу҃чи́тельница .
пи́ща слóбнам . нeсы́тнам пóхоть ,
мѹ́цѣ вѣ́чной пода́тельница . (и́ прóчам чти҃
тáмъ) ни́же поразумѣ́ваи́ и́ непрельща́и
ѧ ѡ҃жены҃ . ѡ҃кры́и ко́жѹ ли́чнѹю , и́
тогда҃ оу҃зрѣ́вши прелéстнѹю крáсотѹ , я҃кѡ
ко́сти фле́гмы жи́лы и́ смрáдъ помышля́и
ѡ҃старѣ́вшѹюсѧ оу҃мира́ющѹю , и́ впрáхъ .
и́ чéрвь снѣ́дáемѹю , и́ посты́ди́мъ и́ пока́и
ѧ ; Ѳ҃ти́и григо́рїи бг҃осло́въ вно́вѹю нѣ́дéлю.
Крáсенъ бѣ́ къ видѣ́нїе , и́ дóбръ къ снѣ́дь , ѧ҃нтипáхи
я҃ же менѣ́ оу҃мори́вый пло́дъ . бѣ́жи́мъ бла бг҃ослóдї
гордѹма́нїѧ , на́съ самѣ́хъ блюдéмъ ,
да тѣ́мъ не побѣ́ди́тъ добро́ты похотѣ́нїе .
ни́же да и҃похи́тишимъ свои́ма о҃чи́ма . я҃ще
е҃сть мóщнѡ , дáже и́ позрѣ́нїѧмъ храни́м .
е҃ѹѹ́ѹ по мы́слѣ сла́дкѹю прéлесть почита́емый
мдъ ; ка́кѡ бо спѣ́тъ ни҃ждáм . е҃гóже по
гѹбѣ́ свои́мъ ; Ѳ҃ти́и никúта и́ракли́йскїи .
Блюди́мъ сáмъ и́ вними́ себѣ́ , да не ѡ҃бъ толкѡ
дúтъ тѣ́м желáнїе добрá . о҃чи оу҃бѡ та́кѡ
да цѣломѹдрíтвѹютъ , я҃кѡже дѣ́вица къ
чрто́зѣ . та́кѡ и́ о҃чи бо бѣ́ждахъ прикро
вéни да бѹ́дѹтъ . и́ ни҃же блѹ́дна зрѣ́нїѧ ,

жа́ло дш҃ѝ да движ҃ѹтъ. Сты́й прр҃къ и҆ Є҆реми́а҃. вни́йде смє́рть о҆коне́цы; Сты́й
† Іѡа́ннъ златоу́стъ ѡ҃жена́хъ; Ничто́же
прологъ іюля́ к҃ дн҃ь Є҆сть подо́кно наземли́ женѣ̀ зло и҆зы́чной,
никі́йже у҃бѡ звѣ́рь то́чнѣ Є҆сть женѣ̀
проны́рливой. что̀ льва̀ зл҃ѣе вчетверо́но
гихъ, чтолѝ змі́а҃ лют҃ѣ́й въ по́льзающихъ
нѣ́сть ничто́же, а҃коже жена̀ зло и҆зы́чь
ѕ҃ира҃ гла҃ на. послѹшествѹ́етъ мѝ прем҃ѹ́дрый гл҃а҃ лѹ́чь
к҃є ше жи́ти сольво́мъ, и҆лѝ ѕ҃мі́ємъ впѹ́сты
ни, не́жели ѕ҃оженою зло и҆зы́чною и҆лѹка́вою.
да не мни́те прр҃о́ка безѹ́мна ре́кша ѡ҃ самѣ́
хъ бо҃ вещє́й навы́кни ѡ҃ па́нѣ. жены́ ра́ди
ѕ҃ы гла҃ є҆ а҆да́мъ и҆зра́и҃ и҆згна́нъ бы́сть. пре́жьде по
то́па ви́дѧще сно́ве бж҃ї́и дш҃е́ра҃ чл҃а҃, а҃ко
добры́ сѹ́ть, пожа́ша себѣ̀ жены̀. и҆ ѡ҃ сово
купле́нїа҃ ни́ми пото́пъ бы́сть. во҃ второ́мъ
ро́дѣ, ѡ҃ же́нъ мно́зи погибо́ша дали́нда
самъ ѱо́на и҆ нопдеме́нникомъ предадѐ.
дв҃дъ кро́ткїй, женою́ прельще́нъ и҆ ѹ҃ рі́ю
ѹ҃би́ти сотворѝ. жена́ми дїа҃во́лъ прем҃ѹ
драгѡ соло́мона҆ въ прест҃ѹпле́нїе въ ве́рже. кра́
нове и҆лію҆ впѹ́сты́ни, въ горѣ̀ кормля́хѹ,
Є҆зве́льже тогѡ̀ по бл҃года́ти дождевней

на смéрть и́ кáше . данїи́ла врóвъ , лвы́ оу́
стыдѣ́шася . а́праведнаго на оу́дэ́хъ и́ є́зв
бе́ль оу́бы́ . зми́и и́ а́спиды и́ кераты , бо́м
хо́мъ і҃ѡа́нна кр҃ти́теля в҃пло́щыни . и́ ро
дїа́же оу́мѣ́кнути сотвори́ є́гѡ . ѕ҃ло́е
о́ѵ҃трое дїа́воле о́рѫ́жїе . жена́ безстꙋ́дна ,
никогóже стыди́тсѧ . ни прр҃ка бои́тсѧ ни
оу́чи́теля чтетъ , вѣ́хъ злѣ́е зла́ жена́ ,
ꙋгꙋ́бо злѡ́ и́ не оу́кроти́мѡ ; то́йже в҃ѣ́ ꙋ҃ т҃
ꙋровéйши и́лютѣ́йши жены́ блꙋдни́цы . да
слези́ м҃ ѡ́ї҃родїа́дѣ , и́ ѡ́ѵ҃поревнова́вши о́ѵ҃ной .
мнóга бо́ и́ нн҃ѣ́ такова́ пи́ршества быва́ютъ .
а́ѵ҃ще и́ не і҃ѡа́ннъ оу́бива́тсѧ , но хр҃то́вы
оу́ды , и́ мно́гѡ лютѣ́йше . неглавоу́ бо́ про́
ватъ на блю́дѣ , нн҃ѣ́ пла́шꙋщїи но дш҃а
возлѣ́жа́щихъ . є́гда́ бо́ рабо́въ себѣ́ тво
ра́тъ , и́ въ безза́конна́ жела́нїѧ приво́
да́тъ . и́ блꙋдни́цы загражда́ютъ , негла
воу́ ѣ́млютъ но дш҃ю закала́ютъ , прелюбо
дѣ́йства сотвора́юще . (ни́же) а́ѵ҃ще недꙋ́ги
и́ родїа́дина бли́зъ є́сть . но ѡ́ѵ҃ною пла́менный
тогда́ дїа́волъ , и́ сни́ми ликꙋетъ нн҃ѣ́ ,
и́ дш҃а́ возлѣ́жа́щихъ плѣне́ны прїе́мъ ѿ
хо́дитъ . и́ вомно́гїа́ люте́йшїа грѣхи́

нима нра
ми

послѣдѝ вмѣта́етъ то́йже Мно́зи блꙋдни́
цамъ внима́юще, не то́кмо вѣ́чнꙋю.
сме́рть и҆ мꙋ́кꙋ прїѧ́ша. но и҆здѣ̀ ѕлѣ̀
тꙋ́ти погибо́ша, по̆твор̆ми и҆ про́чїими ме́рзки
нӑми ми паде́ньми; то́йже Невнима́й женѣ̀ ѕло́й,
нӑдѧ̀ ꙗра пꙋстнаѧ
ме́дъ бо̑ ка́плетъ ѿоу҆сте́нъ жены̀ любодѣ̀
йцы, и҆́же навре́мѧ наслажда́етъ тво́й гор
та́нь, послѣди́же горча́йши же́лчи ѡ҆брѧ́
щеши. и҆о҆стрѣ́е па́че меча̀ ѡ҆бою́дꙋ о҆́стра;
Вни́кнемъ во гро́бы, и҆ оу҆зримъ зра́къ оу҆
краше́нїѧ же́нскагѡ, ка́кѡ всѐ пра́хъ ка́кѡ
сме́рть горча́йшаѧ пожда́етъ. ка́ко всѐ пе́
пелъ тлѧ̀ и҆ смра́да и҆спо́лнена; то́йже:
Ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́велъ гл҃етъ бѣ́гайте блꙋдо
дѣѧ́нїѧ (си̑ рѣ́чь нечистоты̀) толко́въ Ст҃а́
гѡ і҆ѡ҆а́нна златоу҆ста Не речѐ оу҆далѧ́йте
сѧ, но бѣ́гайте, си рѣ́чь сотща́нїемъ
твори́те, є҆́же свободи́тисѧ ѿѕла́го. любодѣ
ѧ́нїе є҆́сть и҆нокꙋ, и҆ прелюбодѣѧ́нїе вели́ко є҆́же
сожена́ми всожи́тельствовати, и҆лѝ ча́сто
бесѣ́довати. є҆гда́ бо ка́мень є҆сѝ ѻ҆чл҃че,
о҆́бщагѡ є҆стества̀ сы́й, и҆паде́нїемъ подлѣ
жи́ши, и҆ о҆́гнь внѣ́драхъ держи́ши, тѣ́м
же нехощѝ и҆спали́тисѧ, данепоги́бнеши;

Йбо грѣхъ пло́тьскїи , цр҃твїа нб҃наго ѡчю патери́къ
жда́етъ , и҃гее́нне ѻ҃гненнѡй преда́етъ . тѣ
мже ѡбѣгай смире́нный и҃ноче ѡтеле́снаго
грѣха̀ ; Йна́гш . Тѣ́мже чистотоу̀ и҃збра́
вшїи ѡбѣга́йте ѡже́нъ . и҃непрїближа́йтеся
ко ѡгню̀ , сѣ́но гоу́ще . гольво́мъ и҃медве́
демъ ѻ҃ста́ти , не́же гоже́нами пребыва́ти .
скорѣ́е оу҃язви́шисѧ ѡ҃ни́хъ не́жели ѡлю́тыхъ
звѣре́й . нета́кш ско́ро воинъ грѣ́хъ впаде́
ши ѩ҃кѡ внечистотоу̀ , є҃гда̀ вре́мя ки́емоу̀
ѡбря́щетсѧ . то́кмш ѡбѣга́й вре́дъ . мо́
жетъ невреди́тисѧ ; Йнъ . Безза́кѡнно ,
го́ркш , и҃послѣ́днмѧ погибель , а҃́ще кто̀
є҃́сть ѡжены̀ прелще́нъ . и҃ны́й мно́жайшїи
ѻ҃ле́мъ писа́нїа ѻ҃ставля́ю с҃ты́хъ ка́кш стре
жа́хѹсѧ ѡ҃невѣ́стъ помя́немъ ; С҃ты́й а҃рсе́ профе́ра т҃
нїи вста́роити сы́й , оу҃далѧ́шесѧ ѡ҃невѣ́стъ
є҃гда̀ сла́вныѧ жена̀ ѡ҃ри́ма . прои́ є҃гѡ ѻ҃мо
ли́твѹ , и҃рече́ є҃́й . молю́ бг҃а , да погибне́тъ
па́мять твоѧ̀ ѡ҃тъ сердца моегѡ ; С҃ты́й мар пате́ сло т҃
тинїа́нъ , ѡжены блѹдни́цы во ѡгнь вѣко
чи , и҃келлїю ѻ҃ставль ѡбѣжѐ . вторицею ,
ѡжены̀ кнемоу̀ приплы́вшой , вмо́ре вѣкочи ,
и҃бѣгла скончавъ житїѐ своѐ . Ѓа́ковъ пѹты́

нно жи́тель, падѐ содѣ́вою, є҆́же ѝщѣ
лѝ, послѣдѝ бе́лїемъ покаа́нїемъ и҆спра́вимъ;
Жена̀ костáрцѹ прїи́де вп҃ѹ́тыню, и҃ѡбра́нн
стрáстéй пе́рты своѝ сожжѐ. а҆ѡна̀ ѡ҃тра́ха
ѹ҃мре. и҆ мл҃твою воскресѝ є҆́мѹ, и҆добрѣ́ скон
ча́ем; И҃нокъ подви́жный, и҆мѣ́ бра́нь,
и҆лѝ по́хоть нлженоѹ̀. є҆гда̀ о҆на̀ ѹ҃мре, ѡ҃
ве́рзъ гро́бъ, смра́дъ є҆є̀ ѡ҃трѐ, и҃тѣ́мъ
февра҃ а҃. бра́нь побѣдѝ, ѡ҃смра́да о҆́нагѡ; Ста́рецъ
пате́рскїи є҆ди́нъ въ҃ чл҃ѣ́тъ, впадѐ въ҃ блоѹ́дъ; Сты́й
і҆ерони́мъ гла҃ше, а҃ще и҆́деши во́градъ и҆лѝ
вове́сь. до́лѹ и҆мѣ́й о҆́чи. даневозди́гне
ши себѣ̀ бра́нн. и҆данедéрзнеши сѣ́дѣти со
жено́ю, нижѐ а҃́сти. данесотвори́ши блѹдà
та́й, ѣ҆ сердцы своéмъ, и҆ ѹ҃мѹзви́шимъ;
Сты́й и҆ва́къ и҃ри́нъ велѡ́вѣ ѳ҃. ѡ҃жена́хъ;
А҃щеже поноѹ́днишнмъ гла́ти жена́мъ, ѡ҃врати
лицѐ своѐ ѡ҃вндѣ́нїмъ и҃́хъ, и҆та́кѡ ни́ми
бесѣ́дѹй. ѡ҃бестѹ́дныхже бѣ́жѝ а҃́кѡ ѡ҃
о҆́гнѧ, и҆ а҃́кѡже ѡ҃чѣтéй дїа́волнхъ, ѡ҃
врѣтенїм и҃́хъ. и҆нобестѣ́дованїм и҆вндѣ́нїм.
данеоу҆стѹ́дитм твоѐ ѣ҆рце ѡ҃любѐ бжїм, и
ѡ҃скверни́ттнм тимѣ́нїемъ стрáстéй. а҃ще
и҆бѹ́дѹтъ сестры̀ по́плоти, а҃́кѡ ѡ҃чюжи́хъ

себѐ соблюда́й ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ дамаски́нъ
вглавѣ̀ к҃д. вжитїѝ ст҃а́гѡ і҆ѡаса́фа пи́сано
ѡ҆жена́хъ ; Бѣ́сы ѡ҆́ные кото́рые люде́й сво́ ноемврй д҃
дѧтъ , видѣ́нїе и҆бесѣ́да же́нска , ꙗ҆́кѡ
стрѣла̀ вс҃рце оу҆ꙗ҆звлѧ́етъ , и҆наи҆па́че . стрѣ
ла̀ є҆ди́но тѣ́ло оу҆ꙗ҆зви́тъ , а҆по́хоть же́н
скаѧ дш҃ю и҆тѣ́ло гꙋби́тъ ; Ст҃ы́й марти
нїѧ́нъ гл҃етъ . ꙗ҆́кѡ лꙋ́чше содїѧ́воломъ бе
сѣ́довати , не́же жена́мъ безсра́мнымъ , и҆
содїѧ́воломъ бы́ти , не́же сожена́ми оу҆кра
ше́нными ско́ро бо̑ прело́жно є҆стество̀ чл҃че
ское ; Бж҃твенныѧ пра́вила запрѣща́ютъ ,
сожена́ми бесѣ́дъ , и҆спребыва́нїи ; Сего̀ ра́
ди совсѧ́кимъ тща́нїемъ подоба́етъ на́мъ
ѿже́нъ храни́тисѧ . дане ѿде́рзости безоу́
мныѧ паде́мъ , и҆ѿриновени ѿбг҃а . и҆ст҃ы
а҆гг҃лъ бы́вше . содїѧ́волы воѡ҆гнѝ неѹ҆гаси́
момъ во́вѣки ѡ҆ста́немъ . ѿни́хже
да и҆зба́витъ на́съ гдⷭ҇ь бг҃ъ , и҆да
пода́рꙋетъ в҆чистотѣ̀ скон
ча́тисѧ а҆ми́нь .

; ;

;



Ѕ҃ ѻ҃бловстрадавшїй ѩ҃влаго

стрⷭда́нїи глава҃ ѯ҃з҃ . роздѣлъ . а҃ .

ѩ҃ша гла҃ sї.

Гдь нш҃ъ и҃с҃ъ хр҃то́съ и҃ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҃ѵ҃алїи . А҃мі́нь гл҃ю ва́мъ , а҃кш во зрыда́ете вы҃ , а҃мі́ръ возра́дуетсѧ . выѣ ско́рбни бу҃дете , но ско́рбь ва́ша въра́дость бу҃детъ ; Зло҃ стра́ждетъ ли҃ кто҃ ѵ҃ ва́съ

ѩ҃ко гла҃ і҃, а҃пегла в҃

да мл҃тву҃ дѣетъ ; Ка́ѧ бо҃ хвала҃ , а҃ще бо грѣша́ющіе , му҃чими терпите҃ , но҃ а҃ще до бр҃ш҃ твора́ще и҃ стра́жду҃ще терпите҃ , сіѣ оу҃го́дно пре́дъ бг҃о́мъ ; Зло҃ постражди҃ , а҃кш до́бръ во́инъ і҃с҃ хр҃то́въ ; Трезвимсѧ

тиглад҃ в҃ гла д҃. пригла г҃

о҃вїе́мъ , зло҃ постражди҃ ; Сіе́ не прнемо

сиргла в҃і҃

га́и҃ внаказа́нїи гдни҃ вїе҃ є҃ли́кш а҃ще на нѣ́что ти бу҃детъ пр҃їими҃ и҃ во и҃змѣне́нїи смире́нїѧ своегш҃ долготерпи҃ . Слы́шите возлю́бленїи мои҃ рече҃ гдь , ѥ҃ предва́ми дни҃ ско́рбнїи , і҃ш҃ꙋ҃ѣхъ и҃збавлю҃ ва́съ . нѐ бо́итесѧ ни оу҃ѵ҃мнѣва́йтесѧ , а҃кш бг҃ъ во

єдрыгла҃ sї.

и҃ю҃дигла҃и҃ дитель ва́шъ є҃сть ; Вси҃ люба́щіи гда бг҃а по мно́зѣхъ и҃скуше́нїихъ и҃зыйдо́ша ѿми́ра въ вѣ́рѣ . а҃ иже и҃скуше́нїѧ не пр҃їа́ша

со страхомъ гдⷭ҇нимъ и҆ не терпѣнїемъ своимъ
вноношенїе роптанїе свое приносили предъ гдⷭ҇емъ
и҆ стреблени сꙋть ѿгꙋбителѧ. и҆ погибоша;
Бл҃женъ чл҃къ є҆гѡже ѡ҆бличитъ бг҃ъ, нака Іѡ҃ гла҃ е
занїѧ же вседержителева не ѿвращайсѧ; при гла҃
Є҆гѡже любитъ гдⷭ҇ь тогѡ наказꙋетъ и҆ бїетъ прои гла҃ г
всѧкаго сн҃а ѡ҆ц҃ъ є҆гѡже прїемлетъ; А҆зъ апо гла҃ г
и҆хже а҆ще люблю, ѡ҆бличаю и҆ накажꙋ, поре
внꙋй ꙋ҆бо и҆ покайсѧ; Бл҃женъ мꙋжъ и҆же Іѧко гла҃ а
претерпитъ и҆скꙋшенїе, зане и҆скꙋшенъ
бывъ прїиметъ вѣнецъ жизни. є҆гѡже ѡ҆
бѣща бг҃ъ любѧщимъ є҆гѡ; Ꙗкѡ не до ри гла҃ ві
стойныи страданїѧ нынѣшнѧгѡ времене,
къхотѧщей славѣ ѧ҆витисѧ внасъ. сн҃е мой є҆ѵре гла҃ ві
не пренемогай наказанїемъ гдⷭ҇нимъ, ниже
слабѣй ѿнегѡ ѡ҆бличаемъ. влⷣко гдⷭ҇и, се є҆дры гла҃ з
разсмотрилъ є҆си закономъ твоимъ, ꙗко
праведнїи возслѣдꙋютсѧ нечестивїиже поги
бнꙋтъ, праведнїи носѧтъ теснотꙋ ꙋ҆пова
ющи пространнаѧ си рѣчь бꙋдꙋщагѡ вѣка
ꙋ҆тѣшенїе, є҆же воспрїимꙋтъ вси пострада
вшїи, ѡ҆господѣ;

Предисловіе

Ѡ ѕлострада́нїи сꙋгꙋ́бомъ, є҆ди́номъ пра́вды ра́ди бж҃їѧ, ѡ҆дрꙋго́мъ грѣхо́въ ра́ди свои́хъ. восхотѣ́хъ въ кра́тцѣ воспомѧнꙋ́ти. и҆́же ст҃і́й всѝ ѕлострада́нїемъ, пра́вды ра́ди бж҃їѧ сконча́шасѧ. мы́же грѣхо́въ ра́ди свои́хъ, втерпѣ́нїи потщи́мсѧ ѕло̀ пострада́ти, да возмо́жемъ по а҆по́столꙋ. впричастїи бы́ти сн҃о́внемъ, а҆не прѐ любодѣ́йчищномъ. и҆да не не пренебрега́емъ въ наказа́нїи гдⷭ҇ни. терпѣ́нїѧ и҆́мамы потре́бꙋ, безнегѡ́же не возмо́жно сп҃се́нїе полꙋчи́ти. сего̀ ра́ди всѧ́кое ѕлострада́нїе, і҆ ѿ себѐ са́мыхъ і҆ ѿ внѣ́шнихъ претерпѣва́ти по є҆ли́ко возмо́жно потщи́мсѧ. ѕлострада́нїе бо̀ и҆ско́рбь ѻ҆гра́да ра́йскаѧ є҆́сть. и҆ ѻ҆се́мъ наказа́нїѧ ст҃ы́хъ послꙋ́шаемъ; Ст҃ы́й маѯи́мъ. Бж҃твенное писа́нїе похвалѧ́етъ, наказа́нїѧ сп҃си́тельнагѡ прещенїѧ сподоблѧ́тисѧ ѿ бг҃а по гл҃ющемꙋ сло́вꙋ. є҆го́же лю́битъ гдⷭ҇ь наказꙋ́етъ, бїе́тъ же всѧ́каго сн҃а є҆го́же прїе́млетъ. бл҃же́нъ чл҃къ по бж҃твеномꙋ проро́кꙋ. є҆гѡ́же нака́жетъ гдⷭ҇ь ѿ зако́на своего̀, сѝ рѣ́чь, ст҃ы́ми

Єѵреглав҃і

Ѳикарчаст҃ амл҃тва д҃ втоковаⷩ ѱ҃лма ѻ҃в.

своими, заповѣдьми на оучитъ єгѡ̀. си
рѣчь, ѡ҆братитъ єгѡ̀ впознаніє, лютыхъ
єгѡ̀ согрѣшеній, да ꙗ҆ко познавъ и҆хъ, и҆воз
дохнꙋ̀ ѡ҆ни́хъ, съболѣзнію сердечною спсеніє
ѿбга, и҆помощъ полꙋчи. добрѡ̀ оубо и҆ѕѣ
ло̀ спсительно, єже вотрꙋдѣхъ съ члки зри
быти си рѣчь совсѣми праведными скорби
терпѣти. въ нн҃ѣшнемъ житіѝ, и҆ сними
раны пріимати єже єсть о҆чески, ѿгда на
казоватисѧ, да не стꙋжаемъ си оубѡ вна
носимыхъ на насъ праведнымъ сꙋдомъ
бж҃їимъ скорбѣхъ. и҆ и҆же не бл҃годарствꙋемъ
къ сотворшемꙋ насъ, а҆ки презирающꙋ насъ
и҆ ѡ҆бидимыхъ нечестивыми. но паче по
знавши хр҃тїѧнолѣпнѡ, беззаконїѧ наша,
єликѡ согрѣшаемъ. всегда̀ предъбг҃омъ на
шимъ. каемсѧ прно сослезами, и҆ и҆спо
вѣдаемсѧ ємꙋ̀, ѿстꙋпающе ѿвсѧкагѡ
грѣха̀, и҆ той оуничижитъ стꙋжающихъ
намъ. та̀ бо єсть но и҆стинѣ сотворѧє
ма сила о҆гдѣ. ю҆же прркъ оучилъ єсть
во и҆ныхъ гл҃ѧ, сотворимъ силꙋ ѡ҆гдѣ.
и҆ той оуничижитъ стꙋжающихъ намъ.
сегѡ̀ ради претерпѝ доблественнѣ, всѧ на

ходѧ́щаѧ. ꙗ҆́кѡ дасподо́бишисѧ оу҆ча́стїѧ со ст҃ы́ми; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златооу҆́стъ. (є҆́же ѿ заточе́нїѧ, къ кирїѧ́кꙋ є҆пк҃пꙋ) си́це писа̀; вжитїѝ ст҃ы́мъ спи́сано григо́рїемъ а҆рхїє҆пк҃опомъ а҆леѯандрі́йскїимъ. Пе́
зрѝ рвѣе помы́сли ѻ҆влады́цѣ, ка́кѡ ѿ са́мыхъ пеле́нъ гони́мъ бы́сть. и҆ въ ва́рварскꙋю зе́млю ѿ бѣжѐ. со держа́й ми́ръ ве́сь, ѻ҆́бразъ на́мъ бы́сть, во є҆́же не ѡ҆ѕлобля́тисѧ внапа́стехъ. во спомѧнѝ стр҃ть спаси́телевꙋ, є҆ли́ки оу҆кори́зны на́съ ра́ди подѧ́лъ є҆́сть. ѻ҆́вїй оу҆бѡ самарѧни́номъ и҆ нарица́хꙋ, ѻ҆́вїиже бѣ́са и҆ мꙋ́ща и҆ лжѐ проро́ка. гл҃ахꙋ бо̑: ꙗ҆́кѡ се́й чл҃къ, ꙗ҆́дца и҆ винопі́йца, и҆ ѻ҆кнѧ́зи бѣ со́встѣмъ и҆згони́тъ бѣ́сы. что́же внегда̀ приведе́на є҆гѡ̀ и҆згоры̀ и҆звре́щи̇. ѻ҆́ле чюдеси̇, и҆ налицѐ є҆мꙋ̀ плева́хꙋ, и҆ полани́тѣ є҆гѡ̀ оу҆дарѧ́хꙋ. что́же, ꙗ҆́ко и҆же́лчїю є҆гѡ̀ напаꙗ́хꙋ. и҆ тро́стїю по главѣ̀ бїѧ́хꙋ, и҆ вчервле́ннꙋю хлами́дꙋ ѻ҆блача́хꙋ є҆гѡ̀, и҆ є҆гда̀ те́рнїемъ є҆гѡ̀ вѣнча́хꙋ, и҆ колѣ́нѣ преклонѧ́хꙋ, и҆ є҆гда̀ ведѧ́хꙋ є҆гѡ̀ кровоѧ́дцы ѻ҆́ные псы̀, на стра́сть веде́нъ бы́сть на́гъ.

и҆ всѝ є҆гѡ̀ ѻ҆ста́виша ѹ҆ченицы̀. и҆ а҆́ки лꙋ
ка́ваго ко́егѡ посредѣ̀ ѕлодѣ́евъ распѧ́ша до
сажда́юще и҆ нарꙋга́ющесѧ копїе́мъ ре́бра про
бодо́ша. и҆ ѡ҆клѣвета́ша по воскресе́нїи.
ꙗ҆́кѡ ѹ҆чн҃цы̀ є҆гѡ̀ ѹ҆крадо́ша. воспомѧни̇̀
же па́ки а҆по́столовъ ꙗ҆́кѡ ѿвсю́дꙋ гони́ми
бѧ́хꙋ. и҆ во́ градѣ кры́ехꙋсѧ. и҆ па́велъ ѹ҆
нѣ́коей порфи́ропрода́вницы жены̀. и҆ пе́тръ
ѹ҆си́мона ѹ҆смарѧ̀, ꙗ҆́кѡ не и҆мѧ́хꙋ тїи де
рзнове́нїѧ ѹ҆бога́тыхъ, но послѣди̇̀ всѧ̀
ѹ҆до́бна и҆́мъ бѧ́хꙋ. вы́ше: Тѣ́мже да
не скорьби́ши возлю́бленне. но помина́й
проро́ка гл҃ющагѡ. нарꙋга́нїѧ человѣ́ческаго
да не ѹ҆бои́шисѧ. и҆ ѿ ѻ҆ѕлобле́нїѧ и҆́хъ не
побѣжда́тисѧ. ꙗ҆́кѡже бо̑ волна̀ ѿмо́лъ
нїѧ, та́кѡ снѣде́ни бꙋ́дꙋтъ вы́ше: а҆́зъ
бо є҆гда̀ и҆згонѧ́емъ бы́хъ и҆́зграда, ни
чи́мже ѻ҆си́хъ попеко́хсѧ, но гл҃ахъ в̾ себѣ̀.
а҆́ще хо́щетъ цр҃ца взаточе́нїе мѧ ѿсла́ти,
да ѿшле́тъ. гдⷭ҇нѧ є҆́сть землѧ̀ и҆ и҆сполне́ ѱлⷭ҇омъ кг҃
нїе є҆ѧ̀. а҆́ще хо́щетъ прете́ртимѧ пило́ю.
да претре́тъ. и҆са́їю и҆́мамъ ѻ҆бра́зъ.
а҆́ще хо́щетъ и҆ вопꙋчи́нꙋ морскꙋ́ю во врещи̇̀
мѧ̑, то и҆ѡ҆́нꙋ воспомина́ю се

бѣ̀. а҆́ще хо́щетъ мѧ̀ вро́въ во врещѝ, то и҆́мамъ дані́ила колво́мъ въ ве́рженнаго. а҆́ще хо́щетъ ка́менїемъ поби́ти, то̀ стеѳа́на и҆́мамъ первомчн҃ка сїѐ пострада́вшагѡ. а҆́ще хо́щетъ и҆ главꙋ̀ мѝ ѿѧ́ти то и҆́мамъ кр҃ти́телѧ. а҆́ще хо́щетъ и҆мѣ́нїѧ мѝ ѿѧ́ти, а҆́ще и҆́мамъ Да ѿ и҆́метъ. на́гъ и҆зы до́хъ и҆зчре́ва мт҃ре моеѧ̀, на́гъ и҆ ѿи́дꙋ. менѐ и҆ а҆пл҃ъ на казꙋетъ гл҃ѧ. лица̀ чл҃ча бг҃ъ не прїе́млетъ. и҆ а҆́ще бы́хъ чл҃комъ оу҆гожда́лъ. хр҃то́въ ра́бъ небы́хъ бы́лъ. и҆ да вы́дъ во ѡ҆рꙋжа́етъ мѧ̀ пре̑ цр҃и̑ и҆ не стыдѧ́хсѧ мно́гаѧ намѧ̀ кова́хꙋ но всѧ̀ за́висти ра́ди сотвори́ша. но всѧ̀ колѝ пе ча́ленъ є҆сѝ бра́те кирїа́ке, ꙗ҆кѡ взаточе́нїе на́съ ѿсла́вшїи, нато́ржищи дерзнове́нїе и҆мꙋтъ. и҆мно́жествѡ вослѣ́дъ и҆́хъ и҆́детъ ѻ҆рꙋжено́сцевъ. новоспѡмѧнѝ себѣ̀ бога́та гѡ и҆ла́зарѧ, кото́рыми оу҆бо внн҃ѣшнемъ вѣ́цѣ дрꙋчи́мъ бѣ̀, кото́раѧже подѧ́тъ. что̀ ѡ҆нагѡ повреди́ла є҆́сть нищета̀, и҆ что̀ по́лзова дрꙋга́гѡ бога́тствѡ. и҆ сїѐ влд҃чнѣе є҆́сть смотре́нїе, ꙗ҆кѡ проти́вꙋ сотвори́лъ є҆́сть моу́кꙋ нечести́вымъ. поко́йже пра́ве

днымъ. дави́дѧтъ дрꙋ́гъ дрꙋ́га, и҆ дрꙋ́гъ
дрꙋ́га познава́ю. вде́ньбо̑ соу́дный оу҆зрѧ́тъ
ст҃ы́хъ веселѧ́щихсѧ нечести́вїи. а҆ цр҃твїѧ на
слѣ́дити невозмо́гꙋтъ, новѣ́чнѡ моу́чими
боу́дꙋтъ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златооу́стъ. оу҆слы́ кфессало
шимъ и҆мже соу́ть оу҆ши слы́шати, на сїе нра оу
лѣжи́тъ хр҃тїѧ́нинъ є҆же спострада́ти по ро́дисѧ
хр҃тѣ̀ гото́вꙋ бы́ти ѡ҆всѣ́хъ гл҃етъ вѣ́рныхъ.
на сїѐ лѣжи́мъ и҆мы̀, ꙗ҆кѡбы в҆поко́й лѣжа́ зрѝ
ще, стра́ннѡ стра́ждемъ ли. па́че же, чесо̀
ра́ди стра́ждемъ. ниже́ бо̑ ско́рби вре́мѧ, ни
жѐ и҆скꙋше́нїе пости́же ны̑ то́чїю чл҃ческое.
бл҃говре́менно є҆сть и҆ква́мъ рещѝ, не оу҆ до
кро́вѣ ста́сте проти́вꙋ грѣхоу̀ подвиза́юще
сѧ. па́чеже не сїѐ бл҃говре́менно є҆сть рещѝ,
не оу҆ и҆мѣ́нїй пренебрего́сте. ни҆ж: Толи́каѧ
пострада̀ хр҃то́съ, на́съ ра́ди враго́въ сꙋщи́х.
что̀ мо́жемъ показа́ти мы ѿтѣ́хъ ꙗ҆же
є҆го̀ ра́ди пострада́хомъ, ничто́же соу́ть.
а҆ ꙗ҆же стра́ждемъ ѿнегѡ̀ бл҃га́ѧ, безчи́сленна
соу́ть. вы́ше ѿкогѡ̀ и҆мѣ́нїѧ похище́нна
бы́ша хр҃та̀ ра́ди, кто̀ заоу́ше́нъ бы́сть.
кто̀ дасажде́нъ да́же дослове́съ. гл҃ю ѿкоу́
дꙋ похвале́нїе, и҆дерзнове́нїе мо́жеши и҆мѣ́

к тимо д бесѣ д тн ; Стыѝ а҃пⷭтлъ па҃влъ ; Зло̀ страждѣ до оу҃зъ . а҃кѡ злодѣѝ . ѡ҃темъ хва҃литъ и҃ ѡ҃тебѣ̀ оу҃тѣше҃нїе , и҃подвиза҃нїе вво҃дитъ , и҃ ѥ҃ими двема̀ слы҃шателю̀ помазу҃етъ , ѥ҃имъ ѥ҃же вѣ҃дати , злострада҃ти , и҃ ѥ҃же ни҃ѥдѝ помже непотре҃бномъ сїѐ тверити . сїѧ̀ стра

бесѣда в жды̀ и҃збра҃нныхъ ра҃ди ; то҃и҃ . а҃ще бл҃жа҃ на҃ шъ и҃ оу҃чи҃тель , кр҃тъ претерпѣ̀ мно҃гѡ . па҃че мы оу҃зы . постраждѝ бл҃говѣствова҃

зри нїю , подоба҃етъ бо҃ оу҃ченикѹ̀ ѻ҃ е҃ѵ҃а҃лїѝ стра да҃ти . на҃ше ѥ҃же и҃зволити и҃хотѣти , бж҃ѥже . и҃ ѥ҃же ѡ҃блегчи҃ти и҃ оу҃поко҃ити ; то҃и҃.

р҃ и҃ нра҃ в҃і Хр҃то҃съ сп҃съ на҃шъ , нето҃чїю возбраня҃етъ ѡ҃ оу҃бі҃и҃тъ , но и҃ повелѣ̀ чи҃стѹ быти ѡ҃ гнѣ ва . и҃ ко ѥ҃же злострада҃ти гото҃вѹ быти . и҃нето҃лико оу҃гото҃витѝ страда҃ти , е҃ли҃ко

зрѝ нѣ҃товѣствый хо҃щетъ , ноидалеча҃е превосходи ти , и҃ побѣжда҃ти ѥ҃гѡ̀ не и҃ нѣтовѣства , пре мно҃жествомъ , своегѡ̀ любомоу҃дрїа̀ бога҃т

ма҃ гла҃ е ствомъ . нижѐ бо҃ речѐ . а҃ще кто̀ оу҃да҃ритъ тѧ вдесноу҃ю лани҃тѹ , претерпѝ до҃блествен нѣ , и҃ оу҃молчѝ . но прилож҃илъ ѥ҃сть ксмоу҃ ѥ҃же дрѹгѹю томѹ̀ пода҃ти . сѣбо̀ свѣ҃тлаѧ побѣда , ѥ҃же бо҃лше ѥ҃мѹ̀ пода҃ти нежели

хо́щетъ : ни . Смотри́же доѕади́лъ ти є́сть
о́нъ сице . ты вла́сть и́мѧши сотвори́ти до
ѕа́дъ похвалоу̀ тебѣ̀ . а́ще бо̀ оубо проти́въ
доѕади́ши . срамъ поостёрлъ є́сѝ . а́ще же
бл҃гословѝши доѕади́вшаго тѧ̀ . вѣ́мъ оу̀зрѝши
настоѧщїѧ вѣнча́ющїѧ тѧ̀ и́проповѣ́дающи .
зри́ши ли не є́же злострада́ти то́чїю . но и́
є́же непострада́ти и́ми вла́сть и́мамы . є́же
воистинну̀ чюдѐсно є́сть ви́дѣ́ти ли є́сѝ . и́миже
ѡби́димы є́мы̀ . бл҃годѣ́телитвуемъ бываѥ.
а́ще хо́щеⷨ̀ и́ѡ́и́мѣ́нїсѧ . и́ѡра́на , ѥ и́ѡи́ны
вѣ́ є́сть ви́дѣ́ти слу́ча́ющееѧ . а́ще бо̀ проти́
вными ѿда́емъ и́мъ , о́ни́хъ зло̀ постра
да́хомъ , и́ ѡ́ни́хже бл҃годѣ́телытвуемъ .
вугубый ѵ́вѣ́нецъ сопле́та́емъ вѣ́не́цъ . то́и́же :
Смотрѝ колѝкїѧ злострада́нїѧ ча́стыѧ
ско́рби , бѣ́ды , а́лчьбу̀ и́ жа́жду , а́пл҃ъ сте
рпѣ́ , и́ вс҃ѝ ст҃и́и́ то́же . и́ѧ̀ вспомина́и́мъ ,
и́ никогда́ же ѡ́ слабѣ́емъ . а́ще и́ бе҃зчи́сле
нна́ѧ стра́ждемъ зла́ѧ . ѡ́ и́ѧже на нб҃сѣ́хъ
помышля́емъ , и́ вс҃ѧ̀ стерпи́ма боу́дутъ ;
Ст҃ы́и́ и́ла́къ хр҃їа́ни́нъ . Бл҃годари́мъ бг҃а , ѵ́слове́ли
и́ѧкѡ по҃слà на́мъ бл҃готь ї҃ю . и́подо́би на́съ зрѝ
ѡ́бѣ́тницами бы́ти страда́нїи́ , прр҃ко́въ .

вдⷭ

и апл҃овъ, и прочїихъ ст҃ыхъ, иже во
пути семъ претерпѣвшихъ скорби, любѡ
ѿ человѣкъ прїидутъ, любо ѿ бѣсовъ любо
ѿ тѣлесѣ, кромѣ бо мановенїѧ бж҃їѧ симъ
прїити и попуститисѧ немощно єсть ниже
Толико бо сїѧ вещъ єсть, ꙗкоже ꙗвлен
нѡ нарицаетъ даръ. єже оуготовлѧтисѧ
комоу, о иже въ бг҃а оупованїи страдати.
гл҃етъ бо апостолъ. се ѿ бг҃а дано бысть
намъ, єже нетокмо во хр҃та вѣровати,
но и єже онемъ страдати. и ꙗкѡже ст҃ый
петръ написа. ꙗкѡ єгда страждете
правды ради. бл҃жени єсте ꙗкѡ обѣщни
цы стр҃темъ хр҃товымъ бысте. прочее, не
єгда будеши въ пространствѣ радоватисѧ
подобаетъ, ѡскорбѣхъже или ѕлостраданїи
лицемъ дрѧхловати. ꙗкѡ чюждыхъ пути
бж҃їю, сихъ вмѣнѧти. ѿ вѣка бо и ѿро
довъ, кр҃томъ и смертїю наступаема єсть
стезѧ єгѡ. (ниже) путь бж҃їй крестъ
повседневный єсть и страданїе, никтоже
бо взыйде на небо со ѡслабою, и вѣмы гдѣ
путь сей ѡкончеваетъ; тойже Се волѧ
бж҃їѧ дх҃а, да вотрудѣхъ пребываютъ люби

злострадание и смерт хр҃а ра цр҃тво нб҃ное хо дата и ст вуетъ

слово л҃ѕ

мицы є́гѡ̀ . недо́хъ бж̄їй , живе́тъ , вонѵ́же
в̀ поко́й пребыва́ющїи нодна́ко́лїй . ѩ́коже нѣ́кїй
ѿлюбле́нникъ бг̀а рече́ , кла́хѫ ѩ́кѡ нави́къ дн̄ь
ѹ́мира́ю . вс̀ѣмъ ѿлѹча́ютсѧ сно́ве бж̄їи ,
ѿпро́чїихъ . да́ѣи ѹ́бѡ вонко́рбѣхъ и́тра
да́нїи живѹ́тъ ми́ръ впи́щи и́ поко́й свѣ́
тлитсѧ . не бл̄говоли́ бг̀ъ , дапочію́тъ
люби́мицы є́гѡ̀ до́ндеже соу́ть втѣ́леѝ .
нопа́че вонхотѣ́ бы́ти тѣ́хъ во є́ли́ко сѹ́ть
в̀ ми́рѣ , вонко́рби въ злостра́данїи , и́ тѧ
готѣ́ , и́ трѹдѣ́хъ , въ̀лишє́нїихъ , во є́ди
не́нїи , и́ потре́бѣ и́ недо́зѣ , и́ ѹ́ничиже́нїи
и́ па́коститѣхъ и́ д̀ръчномъ сокрѹше́нїи , и́ тѣ
леѝ сло́млене , и́ ѿрече́нїй ѩродникъ , и́ дрѹ
гѡ́въ в̀ мѹдрова́нїи печа́лнѣмъ , и́ і̀змѣне́
нїи , видѣ́нїй вс̀ѣмъ тва́ри . и́ сндѣ́нїи не
подо́бнемъ и́ селе́нїи ѩ́ночестѣмъ ; ни́же Го
ни́ми ѿц̄лковъ , и́ вѣ́ѣовъ , и́ про́чїихъ зло
стра́данїй . ѩ́кѡ́їи ѹ́бѡ ѿ гна́нн бы́ша . и́
сло́во бж̄їе и́по́лнисѧ вни́хъ гл̄ющее , ѩ́кѡ
в̀ ми́рѣ ско́рбь прїи́мете но ѡ́мнѣ̀ возра́дѹ
етесѧ . вприйдѹщѡмъ живо́тѣ̀ ; Отцы́и
маѯи́мъ и́сповѣ́дникъ . ко єльпи́дїю , Не
зло́ стражда́й , и́ ѿ стра́сти недѣ́йствѹемый

бг̀очести
но живѹ
щїи вго
нєнїи и
скорбѣхъ
д̀ повизлю
тсѧ и свѣ
тлѣишїмъ
ѩвлаюсѧ

го́рдости прилага́етсѧ, и҆лѝ вина́мъ ѿсѣка́емымъ, и҆лѝ псо́мъ ле́стне ѿ стꙋпа́ющимъ; Е҆льма̀ е҆сѝ ѕлонра́венъ. ѕло̀ страда́ти не ѿмещи́сѧ, е҆гда̀ тѣ́мъ смири́всѧ го́рдости и҆збꙋ́деши; то́йже Наноше́нїѧ напа́стнаѧ, о҆вѣ́мъ оу҆бѡ к҆ пре́дбывъшимъ грѣхо́мъ погꙋбле́нїи о҆вѣ́мъже к҆ нн҃ѣ дѣ́лаемымъ, дрꙋзѣ́мже кхотѧ́щимъ дѣ́йствовати сѧ, пресѣка́нїе наво́дитъ, и҆лѝ ко́искꙋсꙋ слꙋча́ющаѧсѧ ꙗ҆коже прїи҆ѡ́вѣ; видѣ́нїй Разꙋ́мный оу҆бѡ бж҃твенныхъ сꙋде́бъ врачева́нїе, размышлѧ́ѧ, бл҃годаре́нїе прино́ситъ семоу̀, си́хъ ра́ди слꙋча́ющихсѧ напа́стей и҆ ѕлострада́нїй. никого́ и҆но́гѡ си́мъ вино́вна. но своѧ̀ грѣхѝ помышлѧ́ѧ. безꙋ́мныйже и҆ неразꙋмѣѧ бж҃їѧ про́мысла, согрѣша́ѧй наказꙋетъ. и҆лѝ бг҃а, и҆лѝ чл҃ки помышлѧ́етъ, свои́хъ ѕо́лъ вино́вный;
слово і҃ Ст҃ы́й ка́листъ; О҆бновле́нїе дш҃ѝ, винꙋ̀ и҆ мѣ́ть мы́сленнаѧ зима̀ (ꙗ҆коже сꙋ́ть) и҆скꙋше́нїѧ и҆ напа́сти: а҆́ще пре́жде дш҃а̀ не оу҆бѣли́тсѧ, и҆ оу҆снѣжи́тсѧ скорбьмѝ, тѣснота́ми, и҆ напа́стьми, и҆ бѣда́ми,
гдⷭ҇ь бг҃ъ ве всѧ́кими. не мо́жетъ процвѣстѝ и҆ плоды̀

добродѣтелей принести, и҆ на ѡ҆бновленїе
прїити дх҃овныѧ красоты. Ст҃ый никита
и҆ракли́йскїй; Ча́ша врꙋцѣ̀ гд҃ни не растворе́
на ѱ҃ломъ. о҃д. не растворе́наѧ ча́ша
гнѣвъ, растворе́наѧ же мл҃рдїе бж҃їе, дро́
ждїе гнѣвъ послѣднїй; ѿ бг҃ословїи г҃ї.
Нѣсть воа́дѣ ѿше́дшимъ и҆сповѣданїѧ и҆
и҆справле́нїѧ. затворѝ ᲂу҆бо бг҃ъ здѣ̀ ᲂу҆бо
и҆житїѐ и҆дѣѧ́нїе, та́може содѣѧнныхъ и҆
стѧза́нїе; Втолкова́нїи. г҃ї. а҆́ще здѣ̀
не мꙋчимсѧ, то̀ ѡ҆намо. лꙋчши здѣ̀ на
ка́занꙋ бы́ти и҆ ѡ҆чище́ннꙋ, не́жели въ та́
мо сꙋщꙋ мꙋкꙋ по́сланꙋ бы́ти. та́мо
вре́мѧ є҆́сть мꙋче́нїю, а҆не ѡ҆чище́нїю, по
ѡ҆ригеѡ́новой бъ д҃ѧ́ди; Втолкова́нїи.
з҃ї. Вѣ́мъ ꙗ҆́кѡ же́стокъ є҆сѝ, и҆жи́ла
желѣ́зна вы́ѧ твоѧ̀ мои́мъ не покланѧ́ѧсѧ
во́лѧмъ. Беззако́нствꙋѧ беззако́нꙋеши,
и҆ ѿмѣта́ѧисѧ ѿмѣта́еши, и҆ нака́зан
ми не ᲂу҆цѣломꙋдрѧ́ешисѧ; Втолкова́нїи.
и҃ї. Прети́тъ бг҃ъ. а҆́ще ѿ си́хъ не нака́
жетесѧ, пойдѣ́те ко мнѣ̀ въ прекѝ, и҆
а҆́зъ ква́мъ соѧ́ростїю в҆ прѣкѝ и҆ поражꙋ̀ вы̀
совраще́нїемъ пра́вагѡ пꙋтѝ; Ст҃ый варъ

лїей ради
пользы по
пꙋщаетго
не́нїѧ и҆
бѣды и҆
скорби;
всло҃ ѕї
втолкова҃
зрѝ
зрѝ
л҃
и҆са́и гла҃
влеввитѣ

сꙋно́дїй. О҆е҆́же ѕло̀ поле́зны всѣ́мъ ско́р
би; Писа́нїе гл҃етъ мно́ги ско́рби пра́ве
днымъ. и҆ ѿ всѣ́хъ и҆́хъ и҆зба́витъ ѧ҆ гдⷭ҇ь,
и҆ мно́ги ра́ны грѣ́шномꙋ. и҆лѝ ᲂу҆́бо пра́
веденъ є҆сѝ и҆лѝ грѣ́шенъ носи́ти До́лженъ
є҆сѝ ᲂу҆ничиже́нїе, не мо́жемъ бо бы́ти кромѣ̀
скорбе́й. терпѣ́нїе на́съ ᲂу҆чи́тъ и҆́мамы
и҆зрѧ́дна ᲂу҆чⷭ҇телѧ а҆пⷭ҇ла гл҃ющa. ско́рби те
рпѧ́ще. и҆́бо предлѣжа́тъ ско́рби хотѧ́щимъ
спасти́сѧ. гдⷭ҇ь бо речѐ вми́рѣ ско́рбни бꙋди
те. и҆ па́ки мно́гими скорбьмѝ подоба́етъ
на́мъ вни́ти во цⷭ҇рⷭ҇твѡ нбⷭ҇ное. блюдѝ ꙗ҆ко
хо́щетъ спⷭ҇ти́сѧ, реки́й приско́рбна є҆́сть
дш҃а моѧ̀ досме́рти. О҆ста́витѧ ма́лѡ по
скорбѣ́ти да ѡ҆брѧ́щеши мⷭ҇ть ѿ негѡ̀ зате
рпѣ́нїе. въ ча́съ стра́шныи ѡ҆́нъ. а҆́ще бо
во всѐмъ хо́щемъ поко́й и҆мѣ́ти, ᲂу҆слы́шати
и҆́мамы воспрїѧ́сте бл҃гаѧ̀ въ животѣ̀ ва́
шемъ. всѧ̀ страда́нїѧ на́съ ра́ди претерпѣ̀
вл҃дка на́шъ і҆с҃ хрⷭ҇то́съ и҆ бг҃ъ. и҆ ка́кѡ
мы̀ помина́юще є҆гѡ̀ не претерпи́мъ ли дасо
ѡ҆бѣ́щницы є҆мꙋ̀ бꙋ́демъ. блюдѝ ꙗ҆́кѡ за́
вовѣдь и҆́мамы во всѐмъ бл҃годари́ти бг҃а.
Да не преврати́тъ на́съ добро̀ ненави́стныи

вне бл҃годаренїи погꙋбимъ всѧ̀; Претерпѣ
вай ᲂу҆бо бл҃годарнѣ молю̀ тѧ̀ возлюбленне,
и҆ ѕлопостражди̇ всѧ̀ находѧщаѧ, дасимъ
ѕлѡстраданїемъ ѕлобы и҆збꙋдеши. Е҆лика
бо̀ ꙗ҆зва, толико и҆ лѣкованїе. Е҆ликѡ ве
ликъ стрꙋпъ, толика и҆мать быти цѣль
ба̀. Е҆ликѡ грѣхъ, толико и҆мать быти
и҆ѕлостраданїе. Сегѡ̀ ради памѧтьствꙋй,
своѧ̀ многаѧ не достачества, не ѿри
цайсѧ ни когдаже цѣлбы̀ терпѣнїѧ.
ꙗ҆ко да ᲂу҆зрѣвъ своѐ дш҃евное
здравїе: ѕѣло̀ посемъ ѡ҆цѣль
бѣ̀ страданїѧ и҆ терпѣнїѧ
возрадꙋешисѧ, и҆ бг҃ꙋ бл҃го
даренїе ѻ҆семъ воздаси,
ꙗ҆кѡ и҆сцѣли̇ тѧ̀
е҆мꙋже слава и҆ по
клоненїе вовѣ
ки а҆минь;



Ѕ в҃ Ѡ ѕлопомнѣнїй или памѧто ѕлобїи. глава. к҃и. роздѣлъ. в҃.

Мѧ гл҃и ѕ҃ Хр҃тосъ сп҃съ и бг҃ъ нашъ гл҃етъ. Аще не
ѿпꙋстите чл҃комъ согрѣшенїѧ ихъ, ни
оц҃ъ вашъ ѿпꙋститъ вамъ согрѣшенїй ва
глава є҃. шихъ; Шедъ прежде смирисѧ со братомъ,
своимъ, и тогда принеси даръ твой.
глава и҃і Гл҃а і҃с петрови. не гл҃ю тебѣ до седмь кратъ
ѿпꙋщати, но доседмьдесѧтъ кратъ седми
цею Ѡпꙋстите кождо ѿсрдцъ (вашихъ) ни
іако гл҃а а҃ Ѡложите всѧкꙋ скверну. избытокъ ѕлобы;
пе гл҃а г҃ Не воздающе ѕла заѕло, или досажденїе
ри гл҃а в҃і задосажденїе Несами себѣ ѿмщающе. Блю
сола г҃ є҃ дите да не кто ѕла заѕлѡ комоу воздастъ
при гл҃а к҃ Немсти врага своегѡ, но пожди гд҃а своегѡ
гл҃а к҃д. дати поможетъ; Нерцы имже образомъ
гл҃а к҃ѕ сотвори ми, ѿ дамъ ємꙋ и ѿмщꙋ Безꙋм
сира гл҃а к҃з ный своею ѕлобою мерзокъ; Творѧй ѕло
въ валитсѧ вне и неразꙋмѣетъ ѿкꙋдꙋ ємоу
гл҃а к҃и прїидетъ Мщаѧ ѿ гд҃а ѡбрѧщетъ мщенїе,
и грѣхи своѧ ѿ двизанїѧ ѿдвигнетъ; По

мѧни послѣднѧѧ растлѣнїе и смерть, и пре
стани враждовати; Пꙋтїе памѧтоѕлоб
ныхъ во смерть; Кождо ѕлобꙋ ближнѧгѡ захар гл и
своегѡ, непомышлѧйте во срдцахъ вашихъ,
и клѣветоу лживыхъ не возлюбите. Зане
всѧ возненавидѣхъ, глетъ, гдь. Аще воздахъ ѱлом з
воздающимъ ми ѕла, да ѿпадꙋ оубѡ ѿпрагѡвъ
моихъ тощъ, да поженетъ оубѡ врагъ дшꙋ
мою и постигнетъ и прочїее. с. е.

Предисловїе

Ѡ велїей пакости ѕло по мнѣнїѧ, поне
же зѣло человѣка вреждаетъ. во стомъ
же писанїи пооученїѧ многїи. имиже вредъ
той дꙋшегꙋбный, должни есмь тщатисѧ
и скоренити, да не возненавидими ѿвсеви
дѧщагѡ останемъ, иже не ѕлѡ помина
ти. но всѧ со благодаренїемъ терпѣти по
веолѣ. и дабы немощъ сїю ѿврещи, стыхъ
наказоующихъ послоушаемъ; Стый іо
аннъ златооустъ; Блгїй и человѣкѡлюби намѧ глаѕ
вый гдь бгъ оузаконо положилъ есть намъ,
не памѧтоѕлобїе. и заповѣдалъ есть,
аще оставимъ братїѧмъ прегрѣшенїѧ
оставитъ и намъ бгъ. еюже бо мѣрою

сиї

мѣримъ. ѿмѣритсѧ намъ. ѕлопомнѣніе
бо вражда любви, и ничтоже инѡ такѡ
мерзко гдеви, ꙗкѡ ненависть и немилосер
бесѣд ѯа дїе, и ѕлопомнѣніе. тойже: Неглю досед
мижды кающемꙋсѧ прощати но седмьдесѧть
седморицю нечисло положено здѣ, но еже
безчисленно, и всегда и прнѡ, окоже бо
есть. тмами множицею ꙗвлѧетъ; ниже:
Даневозмнитсѧ нѣкимъ, великѡ и тѧ
жкѡ повелѣвати, предложи притчꙋ раба до
лжнагѡ, десѧть тысѧщей талантъ. (неза
зирающїиже себѣ ꙗкѡ ꙗзычникъ и мытарь
намаѧ нра ѯа тойже: Да не оубѡ въ себѣ мечъ вонзаемъ
ѕло помнѧще что бо ѿ еже ѕло помнѣти
лютѣйше что себѣ таковое содѣлаетъ опе
чаливый, ꙗкѡво ты самъ себѣ содѣлаеши
гнѣвъ, поминаѧ. и привлачаѧ не себе ѡсꙋ
зри ждающагѡ ѿ бга сꙋда. аще бо трезвишисѧ
и любомꙋдрствꙋеши, на главоу онагѡ преи
детъ лютое и ѡнъ бꙋдетъ стражай ѕлѣ.
ащелиже пребꙋдеши негодꙋѧ и стꙋжа симъ,
тогда самъ постраждеши вредъ. не ѿ она
гѡ но ѿ себе, да не оубѡ гли ꙗкѡ досадими
и ѡклѣвета, и безчисленнаѧ содѣла ѕлаѧ,

Єли́ко бо̑ а҆́ще рече́ши, толи́ко па́че пока зри̑
зꙋеши є҆гѡ̀ бл҃готелѧ. дадѐ бо при́тчю ѻ҆
мы́ти грѣхѝ, ꙗ҆кѡ бо̑ є҆ли́ко бо́льши ѻ҆би́
дѣнъ бꙋ́деши, толи́кѡ бо́льшагѡ ѻ҆ставле́
нїѧ грѣхо́въ. вино́венъ тебѣ̀ ѹ҆строѧ́етсѧ
а҆́ще бо̑ хо́щемъ, никто́же на́съ ѻ҆би́дѣти
возмо́жетъ, но и҆врази̑ вельми̑ по́льзꙋ
ютъ на́съ. и҆ что̀ гл҃ю чл҃ковъ, что̀
ѹ҆бѡ лꙋка́внѣйше дїѧ́вола. но ѡ҆ба́че і҆ѿ ѻ҆но
гѡ мно́гꙋ винꙋ̀, благоискꙋ́ства и҆ мѣ́емъ.
и҆показꙋетъ і҆ѡвъ. а҆́щеже̑ дїѧ́волъ вина̀
бы́сть вѣнце́мъ. что̀ ѹ҆боѧ́лъсѧ є҆сѝ чл҃ка
врага̀ ни̑ж; Помы́сли ѹ҆бо ꙗ҆кѡ вл҃ка тво́й,
ѡ҆клѣвета́нъ бы́сть ѿсатаны̀, і҆ѿчеловѣ
кѡвъ. ꙗ҆кѡже и҆ са́мъ гл҃аше. а҆́ще до́мꙋ
вл҃кꙋ, вельзеѹ́ла нарекоша, мно́гѡ па́че
дома́шнихъ є҆гѡ̀; ни̑ж: А҆́ще превосхо́ди̑т те
бѐ, є҆́же бг҃а подража́ти. Воспомѧни̑ рабы̀,
і҆ѡ҆сифа, и҆моѵсїѧ, па́вла стефа́на, и҆
про́чїихъ. мно́гаѧ лю́таѧ пострада́вши̑х,
и҆молѧ́щихсѧ ѡ҆вразѣ́хъ; то́и̑ж: Є҆гда̀ не ѡ҆ дѣѧ̑нра̑ ма.
ставлѧ́ем е гнѣва нопита́ем ѹ҆себѐ, дома́шнѣе ѕло̀.
ꙗ҆кѡже нѣкоегѡ мꙋчи́телѧ памѧто ѕло́бїѧ.
самѣ́хъ бо̑ пре́жде погꙋблѧ́емъ, є҆́же ѕло̀

зрѝ шалей ст҃ва

помнѣ́ти, ѿсю́ду да́же хотѧ́щаѧ бы́ти
премину̀. ни҃ж. Что̀ сегѡ̀ лютѣ́йше, не и҆стовъ
ст҃ва, є҆́же всегда̀ ѻ҆печелѧ́тисѧ, и҆дмѣ́ти
сѧ, и҆ воспалѧ́тисѧ. таковы̀ сꙋ́ть дш҃а̀
памѧто ѕло́бникъ. и҆дѣ́же а҆́ще ᲂу҆ви́дѧтъ,
є҆мꙋ́же хотѧ́тъ ѿмсти́ти, а҆́бїе ᲂу҆ѧ́звиша
сѧ. а҆́ще гла́съ то́кмѡ ᲂу҆сшлы́шатъ
низпа́даютъ. трепе́щꙋтъ, и҆ нало́жи
расписꙋ́ютъ томле́нїѧ мꙋ́чащесѧ; ни҃ж:
Лꙋ́чши ѕмїй и҆лѝ, є҆хи́днѣ лѣжа́ти, вс҃рцѣ
не́жели ѧ҆́рости, и҆ ѕлопомнѣ́нїю, ѻ҆́наѧ бо̀
зрѝ а҆́бїе на́съ свободи́ли бы̀. сїѧ́же пребыва́ютъ
вы́нꙋ зꙋ́бы водрꙋзи́вши ѧ҆́дъ и҆ спꙋща́етъ.
Є҆брє̀ нра҃в кѕ. при гла҃в ві҃.
лю́тыѧ во ѻ҆рꙋжа́етъ по́мыслы; то́и҃ж: Памѧ
тоѕло́бїе, вели́кѡ согрѣше́нїе. памѧто
ѕло́бныхъ бо речѐ пꙋтїѐ во сме́рть, и҆ ѕло
помина́телей не ᲂу҆слы́шитъ бг҃ъ мл҃твы; то́и҃ж
въ сло́вѣ наказа́тельномъ ст҃а́гѡ поста̀. Па
мѧто ѕло́бствꙋѧй на всѧ́къ дн҃ь содѣва́етъ
грѣ́хъ. и҆ никогда́же то́й сконче́ваетъ.
кꙋ́ю ᲂу҆́бо человѣ́че и҆мамы мл҃ть рцы̀ ми̑,
такѡвꙋ̀ лю́тꙋ звѣ́рю подаю́ще себѐ. ка́кѡ
хо́щетъ вл҃ка кро́токъ тебѣ̀ и҆ прилѣ́женъ
бы́ти, сра́бнымъ, ты̑ лю́тъ и҆ не мл҃твъ

бывъ. нолѝ досадѝ тебѣ̀ сра́бный и҆ ты̀
влⷣцѣ досаждаеши мно́гажды. гдѣ̀ до
сто́йное сра́бнагѡ и҆влⷣки. и҆ се́й оу҆́бо є҆́сть
є҆гда̀ і҆ѡ҆би́димъ, о҆ба́че досадѝ и҆ прогнѣ́
ва. ты́же влⷣцѣ досажда́еши, нивчесо́мъ
о҆би́димъ, бл҃годѣтельствꙋемъ ѿнего̀ на
всѧ́къ дн҃ь; ни҃ж: о҆ста́ви всѧ́къ гнѣ́въ,
и҆ сточѝ гно́й, не пщꙋеши оу҆́бо о҆́нагѡ по́ль
завати, пе́рвѣеже себѣ̀ мꙋ́кꙋ наво́диши,
ꙗ҆́кѡже мꙋчи́тель прⷣеста́въ тебѣ̀ внꙋтрь ѿ
всю́дꙋ грѣ́хъ, и҆стощева́етъ твоѧ̀ внꙋ
треннѧѧ. что̀ бо̑ бꙋде́тъ о҆каѧ́ннѣйши зри̑
чл҃ка прⷭ҇но гнѣ́вающесѧ. ꙗ҆́кѡже бо бѣснꙋю
щїйсѧ никогда́же наслажда́ющїисѧ тиши
ны̀, си́це и҆памѧтѡѕло́бствꙋѧй и҆ враждꙋѧ.
никогда́же наслажда́етсѧ никоего̀ смире́нїѧ.
прⷭ҇но ѡ҆горчева́ѧ себѐ и҆ бꙋрѧ помышле́нїи на
всѧ́къ собира́ѧ дн҃ь. гл҃ы помина́ѧ и҆ве́щи,
помы́сли рѣкꙋ̀ о҆́гненнꙋю, и҆ че́рвїе ꙗ҆дови́
тое, и҆ стра́шный сꙋдъ, и҆ преста́ни ѕло
помнѣ́нїѧ; Ни что́же та́кѡ весели́тъ бг҃а,
ꙗ҆́кѡ є҆́же не бы́ти памѧ тоѕло́бивꙋ, сїѐ
грѣхѝ о҆ставлѧ́етъ; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ лѣ
ствичникъ; Злопомнѣ́нїе є҆́сть, ꙗ҆́рости всло҃ ѳ҃.

совершенїе, грѣхомъ хранитель, правдѣ не
навистъ, добродѣтелемъ погꙋбленїе. ржа̀
зрѝ дш҃ѝ, червь оумꙋ̀ молитвѣ посрамленїе.
моленїю ѿсѣченїе. любъвѐ ѡчюжденїе. дш҃и
гвоздь оуглебшїй, не сладостно чювъство,
во сладости горестнѣй любимо, всегдашнїй
грѣхъ, безсонное безаконїе, повсечастнаѧ
ѕлоба, єдина сїѧ̀ и безвиднаѧ темнаѧ
страсть. гл҃юже памѧтоѕлобїє. ѿраждаю
щихсѧ, а не раждающихъ, и раждающихъ
єсть. оутоливый гнѣвъ погꙋбѝ памѧтоѕлобїе
оц҃ꙋ бо̀ живꙋ сꙋщꙋ, чадородїе бываетъ.
стѧжавый любовъ, оустранисѧ вражды̀,
враждꙋѧй, трꙋды̀ себѣ̀, безвременны собе
ретъ. ниже: Памѧтѡѕлобꙋѧ, ѕлопоми
най набѣсы, и враждꙋѧ враждꙋй своемоу̀
тѣлꙋ всегда̀ памѧтоѕлобенъ безмолвникъ,
возгнѣздившаѧсѧ аспида, ѧдъ смертоно
сенъ всебѣ̀ носѧй. памѧть стр҃тей і҃совыхъ
исцѣлитъ памѧтоѕлобїе, ѕло̀ поминаѧ и
покаѧтисѧ мнѧйсѧ, подобенъ єсть, иже
слово и҃ воснѣ̀ тещѝ мнѧщемꙋсѧ; Ст҃ый дороѳей.
патерик і҃ И ст҃ый марко: ѕлоба впомышленїи по
оучаема, острит срдце, оубиваемаже моли

твою ѝнадѣ́ждою вокрꙋша́етъ то̀ . зло̀ по
мнѣ́нїе бо є́сть . ѝпотре́ба трезвѣ́нїѧ мно́
га . да не оу̑коснѝтъ вс҃ѣ́хъ ѝвъ бѣ́дꙋ̀ впа́
днетъ; ни́же : Гнѣ́въ а̑́ще оу̑коснѝтъ , бы
ва́етъ зло́ꙋ̀ помнѣ́нїе ѝпро́чее , а̑́ще не про
лїе́тъ кро́вь свою̀ , непремѣ́нитїѧ ѿне́гѡ̀ . ѱло́мъ в҃
А̑́ще возда́хъ воздаю́щимъ мѝ зла́ѧ , да
ѿпадо́ꙋ̀ ѿвра́гъ ; Сїѐ пою́ще вѣ́бѐ кленѐмъ ,
а̑́ще воздаѐмъ зло̀ за зло̀ . ѝ колѝка возда
ва́емъ зла́ѧ вмѣ́сто злы́хъ , ѝ нерадѝмъ ,
но ѝпрѣ́ѡбѝднмъ . є́сть же воздава́ти зло̀ за́
зло̀ . нѣ́токмѡ дѣ́лѡмъ , но ѝзло́вомъ ѝ
о̑́бразомъ ; нѝ . Мл҃твꙋ̀ дѣ́ѧй завра́га̀ ,
неѧмато зло́бенъ бꙋ́детъ ; ВОПРОСЪ .
Кѝй грѣ́хъ є́сть тѧжча́йшїй . СѠВѢТЪ .
Гла̀ а̑́пт҃лъ . а̑́кѡ бо́лши вс҃ѣ́хъ бл҃гѝхъ лю
бо́вь . а̑́вѣ а̑́кѡ ѝ вс҃ѣ́хъ злы́хъ зла́ѧ зло̀
помнѣ́нїе , ѝ бра́то ненавидѣ́нїе ; Ст҃ы́й
а̑ммо́нїй ; А̑́ще кто̀ ѝмѣ́етъ зло̀ помнѣ́ патер҃и҃
нїе , на какова̀ любѡ чл҃ка . а̑́ще нѣ́мое о̑́кѡ
ѡслѣпѝлъ є́сть , ѝ зло̀ по́мнитъ . мл҃тва
є́гѡ̀ невоѵхо́дитъ къ бг҃ꙋ̀ , ни́жѐ дапрельща́
етъ вѣ́бѐ , а̑́ще ѝме́ртвыѧ воздвѝгнетъ ,
не ѝмать мѝлости ѝпрощѐнїѧ ѿбг҃а ; ѝна́къ

Ѩкоже кто̀ сѣмѧ вмо́рѣ , ѝча́ѧ жа́ти.
сти́ѧ афа́насїѧ сѝце сло̀ по́мнѧ ѝмоля́сѧ ; ВОПРОСЪ.
Кі́й грѣ́хъ твори́ молі́твы бг҃ѹ непрїѧ́тны ;
ѿ҃ВѢТЪ . Памѧтосло́бїе по гд҃ню слове
сѝ глю́щѹ . ѧ̈кѡ ѧ̈ще принесе́ши да́ръ твой
тѹ̀ , помѧне́ши ѧ̈кѡ бра́тъ твой ѝмать
нѣ́что натѧ̀ . ѡ̀стáви да́ръ твой пред ѡ̀лта
ре́мъ ѝше́дъ пре́жде смири́сѧ сбра́томъ сво
и́мъ . ѝ тогда̀ принесѝ да́ръ твой . ѧ̈кѡ
ѧ̈кѡ памѧтосло́бїе твори́тъ . да́ръ непрїѧ́
тенъ ; ВОПРОСЪ . Кі́й грѣ́хъ тѧжча́й
ши́й є́сть . ѿ҃ВѢТЪ . ѧ̈ще є́сть ѧ̈кѡже
зрѝ речѐ ѧ̀пт҃лъ . бо́льши вовсѣ́хъ бл҃гъ любо́вь ,
ѧ̈кѡ ѧ̈кѡ вовсѣ́хъ злѣ́е . сло̀ помнѣ́нїе .
ѝ братоненавидѣ́нїе ѝнепоми́лованїе . Ст҃ы́и
всѡвóрни ѧ̀наста́сїй сина́йскїѧ горы̀ ; Па́че всѣ́хъ ѝны́х҃
кѹ пóсно҃ грѣ́хо́въ го́ршее є́сть памѧтосло́бїе . слы́шѝ
всѧ́къ грѣ́хъ пома́лѹ ѹ́бо начина́етсѧ . во
ско́рѣѥ ѡ҃тцѣ́ѥтсѧ , ре́кше блоу́дитъ кто̀ .
ѝпогрѣ́шитъ свое́мъ разѹ́мѣ́къ впокла́нїе при
хо́дитъ . ѹ́бива́етъ кто̀ . ѝпое́мъ вели́че
ствѣ́ грѣ́хà въсѣ́бѣ̀ прише́дъ кпозна́нїю при
хо́дитъ . памѧтосло́бїеже непрестáнно ѧ̈ма́
стра́сть пла́щѹ . ѧ̈бо сто̀ ѝлѣ́жà . ѝмо

лѧ́сѧ, и҆пꙋ́ть ше́ствꙋѧ. непреста́ннѣ все
гда́шнїй стѧжа̀ ꙗ҆дъ въ срдцы свое́мъ. и҆же
се́ю стра́стїю держи́мый. тѣ́мже се́ю порабо
ще́нъ бы́въ. нижѐ бл҃года́ть бж҃їю прїе́мле
нижѐ ѻ҆ставле́нїю грѣхо́мъ сподобля́етсѧ.
и҆ дѣ́же бо памѧтоѕло́бїе всажде́нно є҆́сть.
та́мо ничто́же по́лзꙋетъ ни по́стъ, ни мо
ли́тва, ни сле́зы, ни и҆сповѣ́данїе, ни проще́
нїе. ни дв҃ство ни мл҃тынѧ, нижѐ и҆но что̀ зри̑ и҆ оу
бл҃го всѧ́ бо разрꙋша́етъ памѧтоѕло́бїе є҆же страшисѧ
ко бра́тꙋ. внима́имже соѡ҆па́ствомъ. нере
че́бо а҆́ще принесе́ши да́ръ тво́й кже́ртвенни
кꙋ и҆тоу̀ помѧне́ши ꙗ҆́ко и҆́маши что̀ набра́та
своегѡ̀. ше́дъ смири́сѧ с҆бра́томъ свои́мъ.
и҆тогда̀ прише́дъ принеси̑ да́ръ тво́й. и҆ а҆́ще
принесе́ши да́ръ тво́й и҆тоу̀ помѧне́ши ꙗ҆́кѡ
и҆́мать что̀ бра́тъ тво́й на тѧ̀. и҆ ди̑ и҆смири́сѧ.
а҆́ще оу҆́бѡ ѕло́бꙋ и҆лꙋка́вство бра́тнѣе до́лжни
є҆смы̀ лѣкова́ти. кꙋ́ю мл҃ть и҆́мамы, и҆мѣ́
ти мы̑. не то́кмѡ мы̀ се не творѧ́ще но и҆
бра́тїѧ памѧто ѕло́бствꙋющей лю́тыи змі́евъ
ꙗ҆дъ всебѣ̀ кры́юще; тои҆ж: вы҃, зри̑ и҆же тмꙋ̀
тала́нтъ влады́цѣ до́лжнагѡ. тмꙋ̀ же та
ла́нтъ слы́ша. бре́мѧ грѣхо́вное разꙋмѣ́й
ск҃в

той є҆гда̀ припадѐ ко вл҃цѣ. є҆льма̀ пока́
ѧсѧ. о҆всѣ́хъ о҆́нѣхъ проще́нїе полꙋчѝ.
памѧтоѕло́бствовавъ же. и҆ не простѝ клевре́
тꙋ своемꙋ̀ не ктомꙋ̀ ѿра́дꙋ полꙋчѝ, но вѣ́
чной пре́данъ бы́сть гее́ннѣ, и҆возмо́же
памѧтоѕло́бїе, є҆ди́но погꙋби́ти є҆гѡ̀ па́
че всѣ́хъ о҆́нѣхъ тѧ́жкихъ тмꙋ̀ тала́нтъ
согрѣше́нїй. тѣ́мже молю́сѧ. бѣжи́мъ лꙋ
ка́ваго сегѡ̀ и҆ не проще́ннагѡ грѣха̀; то́ж:
Ка́кѡ не оу҆жаса́ешисѧ и҆ ни спада́еши, и҆́же
сокрове́ннаѧ ср҃ца вѣ́дꙋщемꙋ гл҃ѧ. о҆ста́ви
ми ꙗ҆́ко же о҆ста́вихъ бра́тꙋ моемꙋ̀. чи́мъ
ра́зниствꙋетъ ѿклѧ́твы. такова́ѧ моли́
зрѝ тва. се гл҃еши и҆ на сѧ̀ ѿвѣщева́еши. а҆́ще
о҆ста́вихъ о҆ста́ви ми. а҆́ще прости́хъ про
сти́ми. а҆́ще по ми́ловахъ поми́лꙋй мѧ̑.
а҆́ще держꙋ̀ памѧтоѕло́бїе на клѣвре́та. оу҆дер
жѝ. а҆́ще гнѣ́ваюсѧ. прогнѣ́вайсѧ. вню́
же мѣ́рꙋ мѣ́рѧ да возмѣ́ритсѧ. а҆́ще лице
мѣ́рнѣ простѧ̀ лице мѣ́рнѣ да поми́лованъ
бꙋ́дꙋ. а҆́зъ сꙋ́дъ насѧ̀ творѧ̀ вл҃ко. слы́
шахъ бо стра́шный тво́й гла́съ гл҃ющ вню́же
мѣ́рꙋ мѣ́рите возмѣ́ритсѧ ва́мъ. і҆а҆́ще не
ѡ҆ста́вите чл҃комъ согрѣше́нїѧ и҆́хъ. нижѐ

ѻ҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный ѻ҆ста́витъ ва́мъ ; ѿпра́вилъ ; А҆́ще кто и҆́мать враждꙋ̀ на ко гѡ̀ , въ цр҃ковь да не вхо́дитъ , нижѐ при но́сы є҆го̀ , до́ндеже примири́тсѧ . (да не прїе́млютсѧ) и҆́бо моли́тва є҆гѡ̀ вклѧ́твꙋ и҆ грѣ́хъ вмѣнѧ́етсѧ да твори́тже на всѧ́къ дн҃ь , покло́новъ пѧтьдесѧ́тъ (и҆ мно́жай шаѧ ѻ҆се́мъ впра́вилѣхъ ѡ҆брѧ́щеши) та́ко мно́гѡ свидѣ́тельствъ показа́вши , ѻ҆ѕло помнѣ́нїи . молю̀ возлю́бленне , не памѧ тоѕло́бствꙋй , но̀ воспрїимѝ кро́тость , и҆ долготерпѣ́нїе , и҆побѣ́ждай бл҃гимъ ѕло́е , а҆не ѕло́е ѕлы́мъ . помина́й ꙗ҆кѡ рече́но свѧ ты́ми ѻ҆ц҃ы̀ . ꙗ҆кѡ ѕло̀ помнѣ́нїе ꙗ҆дъ є҆́сть , поѧда́ющїй и҆мѣ́ющаго . и҆ моли́тва є҆гѡ̀ въ клѧ́твꙋ , и҆ве́сь трꙋ́дъ ни вочто́же є҆гѡ̀ . сегѡ̀ ра́ди ᲂу҆бо́йсѧ таковы́хъ па́костей . претерпѝ и҆ простѝ ѿ срдца , да сподо́бишисѧ и҆са́мъ ѿ всеви́дѧщагѡ проще́нїѧ . и҆ сеѧ̀ стр҃ти вселютѣ́йшїѧ , и҆ мꙋ́ки и҆го́рести и҆збꙋ́деши , и҆ побѣди́ши врагѝ , и҆жи́знь вѣ́чнꙋю полꙋ чи́ши . да пода́стъ на́мъ гдь бг҃ъ млрдїемъ свои́мъ сїѐ є҆мꙋ же сла́ва и҆покло́ненїе во вѣ ки а҆ми́нь.

ст҃ы апл҃а пал҃а пра вила риг.

патери



З҃ г҃ Ѡ ЗЛОБѢ глава̀ к҃д ро́здѣлъ. г҃.

Гдь нш҃ъ і҆с҃ъ хр҃то́съ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ
є҆ѵ҃алїи гл҃етъ: Лꙋка́вый чл҃къ, ѿлꙋка́
маг҃ глав҃ і. ваго сокро́вища, и҆ зно́ситъ лꙋка́ваѧ.
ѕлаѧ вы: Ка́ко мо́жете до́браѧ твори́ти ѕлѝ
і҆ѡан҃ за҃ зі. сꙋще; Не ревнꙋй ѕло́мꙋ, но бл҃го́мꙋ, бл҃гѡ
творѧ́й ѿ бг҃а є҆сть, а҆ ѕло̀ творѧ́й, неви́
рим҃ гла҃ ві дѣ бг҃а; Ст҃ы́й а҆пт҃лъ па́велъ; Непобѣ
жде́нъ быва́й ѿ ѕла̀ но побѣжда́й бл҃ги́мъ
кор҃ гла҃ ді ѕло́е: Зло́бою младе́нъствꙋйте; И҆щꙋща
прич҃ глаа҃ і го ѕло̀, пости́гнꙋ є҆гѡ̀; А҆ще пра́ведникъ
є҆два̀ сп҃се́тсѧ, нечести́выйже и҆грѣ́шный
гла҃ зі гдѣ̀ ꙗ҆ви́тсѧ. И҆же возда́етъ ѕло́е вдо́брое,
гла҃ кѕ не подви́житсѧ ѕло́е и҆здо́мꙋ є҆го̀. Безꙋ́мный
сирах҃ гла҃ з своею ѕло́бою ме́рзокъ; Не творѝ ѕла̀ и҆ не
пости́гнетъ тѧ̀ ѕло̀, ѿстꙋпѝ ѿ непра́вды
гла҃ лг҃ і҆ꙋклони́тсѧ ѿ тебѐ; Боѧ́щагосѧ гд҃а, не
гла҃ кз. срѧ́щетъ ѕло̀. Творѧ́й ѕло̀ въ вали́тсѧ внѐ,
и҆ не ꙋ҆разꙋмѣ́етъ ѿкꙋдꙋ є҆мꙋ̀ прїи́детъ,
є҆дры гл҃ е Мно́зѣй ѕло́бѣ наꙋчѝ пра́зность; Сокры́

етсѧ пꙋ́ть пра́вды, и҆ боу́детъ цр҃ство непло́
днѡ ѿвѣ́ры; Ни́же; непра́вда и҆ невоздержа́нїе
оу҆мно́житсѧ наземли̑; То́йже. Лꙋ́чше да глага̀ д҃
бы̀ є҆смы̀ не́были пребыва́ти живꙋ́ще воѕлѣ̀,
и҆ претерпѣва́ти невѣ́дꙋще чесо̀ ра́ди; Є҆гда̀ та҃ гла҃ д҃і
бо̀ невозмо́женъ сотвори́тсѧ вѣ́къ ѿста́ро впослѣ́д
сти тогда̀ больма̀ оу҆мно́житсѧ на ѡ҆бита́ю ни̑ време
щихъ ѕла́ѧ. оу҆дали́босѧ дале́че и҆́стинна, и҆ не оу҆мно́
приближи́сѧ лжа̀. То́йже: оу҆́же неоу҆молчю̀ житсѧ ѕло́ба.
ѡ҆нече́стїѧхъ и҆́хъ. ꙗ҆́же беззако́нно содѣ глава̀ и҃
лаваютъ, низтерплю̀ и҆́мъ, и҆́же ѕлѣ̀ тво
рѧ́тъ; Возненави́дѣхъ а҆́зъ пꙋти̑ развраще́ при гла҃ к҃
нныхъ ѕлы́ѧ; То́йже. Є҆гда̀ прїи́детъ нече глава̀ ц҃і
сти́вый, воглꙋбиноу̀ ѕо́лъ, нерадитъ. на
хо́дитъже є҆моу̀ безче́стїе и҆ поноше́нїе. И҆зче
зѐ беззако́нникъ, и҆погибе го́рдый, и҆потре
би́шасѧ беззако́ннꙋющїи ѕло́бою, и҆творѧ́
щїи согрѣша́ти чл҃ки вело́вѣ всѧ́же ѡ҆блича́ю
щаѧ привратѣ́хъ претыка́нїе полага́ютъ, и҆
поползо́ша въ непра́вдѣ пра́веднаго; сн҃ове іере гла҃ д҃
безоу́мни сꙋть и҆ бѣсны̀. мꙋ́дры сꙋть дасо
творѧ́ютъ ѕла́ѧ. бл҃гоже твори́ти непозна́
ша; То́йже. Слы́ши по́лче бꙋ́й, и҆́же не глава̀ є҃
и҆́маши ср҃ца. и҆́же и҆мѣ́ющи о҆́чи неви́дѣти.

Ездрыглз̃ї И оу̑ши и̑нелы́шите ; Ко̀времяже сїѐ что̀ со
твори́ши є̑гда̀ прїи́дутъ зла́я сѐ гла́дъ и̑
ка́знь , и̑ско́рбь и̑ тѣснота̀ по́сланы соу́ть бїе
нїе во оу̑правле́нїе , и̑вовсѣ́хъ сі́хъ нечѡ̑воа́т
тіѧ ѿбезззако́нїй свои́хъ . на оу̑бі́е́нїе па́
михѣглз̃ мятѣтвовати бу́дутъ всегда̀ ; Оу́вы лю́тѣ
мнѣ̀ дше̃ и̑ꙗкѡ погибѐ бг̃обои́зниви̑й ѿзе
млѝ и̑справля́ющагѡ вочлцѣ́хъ нѣ́сть вѝ
вкро́вѣ́хъ сѹ́дятіѧ ко́ждо дру́гу своемѹ̀ мы́
сли зло̀ наслѡ́бу , рѹ̑цѣ свои́ѧ оу̑готовля́ю ;
пригла кл Костропотнымъ стропотнаѧ пу́тѝ посыла́етъ
ісѡ̑гла г̃ бг̃ъ . Всѧ́къ бо̀ дѣ́лаи̑ зла́я , ненави́дитъ
свѣ́та , и̑неприхо́дитъ ко свѣ́ту , дане
ѿблича́тіѧ дѣ́ла є̑гѡ̀ и̑ꙗкѡ лу́ка́ва сѹ́ть ;

ПРѢДИ̑СЛОВІЇ̑

Зло́бѣ , и̑лѝ зло́сти , ѿкѹ́дѹ нача́лѡ
и̑мѣетъ , и̑ко́ль гу́бительна е̑́сть ѿцы́
пи́сані̑й ко и̑зъ́ѧсне́нїю е̑́мѹ̀ , тре́бѣ предло
жи́ть , всѧ́кі̑и̑ порази́мѣти мо́жетъ . и̑ꙗкѡ
зло́бѣ ѿпрелѹ́ша́нїѧ за́повѣ́дей бжі̑ихъ ,
вна́ѧ роди́тіѧ и̑расте́тъ , и̑никто́же всѣ́мъ
непови́ненъ , то́кмѡ разслабле́нїе на́ше . ѿ
не́мже какова̀ тщета̀ дїа́воломъ , и̑ а̑да́мѹ

бы́ть , вѣмъ вѣдомѡ ; дша́ бо ѡ̃ зло́бы
и̃та бы́вши , вѣхъ безꙋмне́йши быва́етъ ;
Подавозмо́жемъ оу̃хранѝтниа его̀ вре́дꙋ , зла нра з
ѣ̃тыхъ по оу̃че́нїа послꙋша́емъ ; Ѻ̃тый гри сло напа
го́рїй бг̃оглове́ц : Зло́ба нетꙋщество̀ ко́е е̃сть , сти аг
полнше́нїе добродѣтели , и̃ко́же и̃тма̀ , свѣ
та ѡ̃шествїе . Что̀ и̃̃стый і̃ѡа́ннъ дамаскі и ни в гла
ѣ̃квидѣтелствꙋетъ гл̃а ; Поне́же бл̃го свѣтъ д
е̃сть разꙋмный , та́кожде и̃ зло̀ тма̀ е̃сть ,
неразꙋмїа . ѡ̃дїа́волѣхъ кото́рый вамовла́
стїемъ ѡ̃добра̀ возло̀ оу̃клонѝшаа . и ѡ̃
ни́хъ вы̀ зло́ба оу̃мы́слиа ; Ѻ̃тый і̃ѡа́ннъ ма бе
златоу́стъ . Зло́е ничто́же и̃но е̃сть , но
ра́звѣ е̃же прелꙋша́ти бг̃а . е̃же ѡ̃лѣ́ности
быва́етъ ; Вы́ше . И̃̃ще хо́щеши пе́рваго зри
чл̃ка смотрѣ́ти , ка́ко во ѡ̃сла́вѣ ма́ло вре́
мя , негли ни́же де́нь ве́сь , вра́н жи́въ вто
ли́кꙋ попо́лзе́а зло́бꙋ , и̃́ко и̃́равно̀ бж̃їе
мечта́ти . и̃прелѣ́стника бл̃года́теля непще
ва́ти и̃ е̃ди́нꙋ за́повѣдь неи̃мѣ́ти . а̃̃щебы
пото́мъ житїе жи́лъ . что̀ оу̃бо неѡдѣ́ялъ
бы ; Е̃ди́но то́чїю зло̀ , е̃же согрѣши́ти ; ефесѣ д
То́нже . а̃̃ще ї̃а̀ и̃́же согрѣшѝ а̃да́мъ , кро дѣа нра
мѣ̀ ловѣта согрѣши́лъ бы , кто̀ бы е̃го̀ на

и҆схи́тилъ ѿбѣ́дъ. но небы̀ согрѣши́лъ рече́ши. ѿкꙋ́дꙋ ми̑ сїѐ гл҃етъ и҆́же бо̑ си́це сла́бъ и҆ оу҆ны́лъ, и҆ къбезꙋмїю гото́въ, ꙗ҆́кѡже прїѧ́ти сицевы́й совѣ́тъ, мно́гѡ па́че и҆кромѣ̀ сегѡ̀, сїѐ бы́ло бы, вы́ше са́мсѧ о҆би́дѧй са́мъ себѐ врежда́етъ. небо̀ во всѐмъ дїѧ́волъ на́мъ вино́венъ. номно́гаѧ и҆ ѿ самого̀ на́шегѡ гнꙋ́ства быва́ютъ. а҆́щеже нѣ́где и҆ о҆́ный вино́венъ, на́мъ нача́ло подаю́щимъ. є҆льма̀ а҆́ще дїѧ́волъ бы́лъ бы̀ вино́венъ, подоба́ше посемоу̀ и҆скꙋша́емымъ всѣ́мъ погиба́ти. а҆́щеже не погиба́ютъ

Ѳессалоникъ нра҃ ѳ҃

ѿ на́съ вина̀; То́йже; Ѿкꙋ́дꙋ оу҆́бѡ ѕло́ба. ѿкꙋ́дꙋ мно́жайшїи ѕлі́и. ѿкꙋ́дꙋ вопроша́еши. рцы̀ ми ты̀, ѿкꙋ́дꙋ ѕло́ба недꙋ́говъ: ѿкꙋ́дꙋ и҆зꙋмле́нїе, ѿкꙋ́дꙋ со́нъ тѧ́жкїй. ни лѝ ѿневнима́нїѧ. а҆́ще є҆сте́ственнїй недꙋ́зи ѿ произволе́нїѧ и҆мꙋ́тъ нача́ло мно́гѡ па́че произволи́тельнїи; Ни́же: Є҆гда̀ наче́ньшейсѧ ѕло́бѣ невозбрани́мъ, нижѐ ѿсѣче́мъ нижѐ постигнꙋ́ти мо́жемъ конца̀ про́чее, но бо́льшаѧ быва́етъ ѿна́шеѧ крѣ́пости; Ни́же: Мно́гаѧ глꙋбина̀ ѕло́бы є҆́сть, зрѝ вели́кїѧ стремни́ны. мно́гаѧ до́лꙋ тма̀,

тѣ́сный пꙋ́ть, внима́имъ со́страхомъ, со
тре́петомъ ше́ствꙋймо, нижѐ надесно̀ нижѐ
налѣ́во оу҆клоня́ющеся; То́йже: Ничто́же
та́кѡ вражде́бное на́шемꙋ є҆стествоу̀, ꙗ҆ко
же ѕло́ба. ка́коже вражде́бна є҆́сть на́мъ ѕло́
ба, и҆ дрꙋ́жество добродѣ́тель ѿвсю́дꙋ ꙗ҆в
ле́ннѡ; Ни́же: Добродѣ́тель оу҆бѡ ꙗ҆коже
ма́ти во и҆́стиннꙋ любо́вная, во оу҆тверже́нїи
оу҆строя́етъ. ѕло́ба же въ бѣда́хъ ве́щъ бла́
знена соу́щи и҆ бѣ́дна. никогѡ́же бои́тся,
ничто́же в себѣ̀ свѣ́дый ѕлѡ̀. никомꙋ́же
па́ки оу҆пова́етъ, въ ѕлобѣ̀ живы́й. тре
пе́щетъ и҆ со зазо́ромъ зри́тъ всѣ́хъ. со́вѣ
сти нетерпи́тъ сꙋди́ща, не то́чїю внѣ́шнїи,
но и҆ в нꙋтреннїи по́мыслы сокрꙋша́ютъ и҆,
не ѡ҆ставля́юще є҆гѡ̀ оу҆тѣ́шитися. То́йже;
Тѣ́мже молю̀ бѣжи́мъ ма́лыхъ ѕлы́хъ,
вели́кая бо̀ ѿси́хъ ражда́ются. и҆́же во
гресѣ̀ навы́къ гл҃ати. ничто́же ѿсегѡ̀. по
ма́лꙋ вся̀ погꙋбля́етъ. сїѐ бо̀ ѕло́бꙋ въ ве
дѐ. а҆́щеже гл҃еши сластьмѝ ѿѕло́бы, гл҃и
коне́цъ є҆я̀, восме́рть бо сїя̀ ѡ҆бращаетъ;
Ст҃ый григо́рїй бг҃осло́въ, Что̀ ꙗ҆́кѡ ѿ вра
ти́шася лю́дїе моѝ, ѿвраще́нїемъ ѕлы́мъ,

филип. нра. дї

ри нра вї

зри

всло ѡ҆ѧ вѣ града

ѿ него́же коне́чнѣе сокрꙋша́тъсѧ, и҆ растлѧ́
тсѧ. стра́шно бо̑ бра́тїе є҆́же в̾ па́сти въ
зри̑ рꙋцѣ̀ бг҃а жи́ва. стра́шнѣйшеже лицѐ гдⷭ҇не
на творѧ́щаѧ ѕла́ѧ, и҆ всепа́гꙋбствомъ ѕло́бꙋ
потреблѧ́ѧ, стра́шенъ слꙋхъ бж҃їй, и҆ а҆ве
левъ гла́съ чꙋвствꙋѧ молча́щею кро́вїю. стра́
шнпже но́ги, ѕло́бꙋ пости́жꙋще. стра́шно
же всѧ́кагѡ и҆ сполне́нїе, ꙗ҆кѡже небы́ти.
ка́мѡ ᲂу҆бѣжа́ти бж҃їѧ движе́нїѧ, ни на нб҃о
возлѣтѣ́ти, ни воа́дѣ вмѣсти́тисѧ, ни
квосто́комъ ѿ бѣ́гнꙋти, ни вморски́хъ со
то́йже кры́тисѧ концѣ́хъ: вели́ка ѕло́бѣ лѣчба̀,
и҆сповѣ́данїе и҆ бѣ́гство согрѣше́нїй; Ст҃ы́й
поꙋ́ченїе і҃ дороѳе́й Зло́ба ѡ҆ себѣ̀ ничто́же є҆́сть,
нижѐ бо̑ сꙋщество̀ ко́е є҆́сть, нижѐ соста́въ
кі́й и҆́мать. не боу́ди то. но ᲂу҆кло
зри̑ ни́шисѧ дш҃и̑ ѿ добродѣ́тели быва́етъ стра́
стна, и҆ ражда́етъ грѣ́хъ. тѣ́мже и҆то́
митсѧ ѿ негѡ̀, не ѡ҆брѣта́ющи є҆сте́ствен
ное нѣ́кое ᲂу҆покое́нїе вне́мъ. ꙗ҆кѡже водре́
вѣ че́рвь, вмѣ́ди ржа̀, ври́захъ мо́ль.
си́це и҆ дш҃а̀ твори́тъ ѕло́бꙋ, ника́кѡже пре́
жде сꙋщꙋ ни̑ и҆ мѧ́щꙋ соста́въ, и҆та̀ мꙋчи
тсѧ ѿ ѕло́бы и҆ до́брѣ речѐ ст҃ы́й григо́рїи.

ѡ҆ ѕло́бѣ и҆лѝ ѕло́сти

О҆́гнь бо ве́щи подро́дъ и҆ поѧда́етъ ве́щъ, ꙗ҆́коже ѕлы́хъ ѕло́ба; То́йже; Недѣ́ти быва́йте оу҆мы̀ но ѕло́бою младе́нствꙋйте что̀ є҆́сть є҆́же младе́нствовати ѕло́бою. младе́нецъ не и҆мѣ́ѧй ѕло́бы, а҆́ще ѡ҆бещестится, не гнѣ́вается. и҆ а҆́ще почте́нъ боу́детъ нетще сла́вится. а҆́ще во́зметъ кто̀ є҆го́ваѧ, не печа́лꙋетъ, младе́нствꙋетъ бо ѕло́бою. не ѿмщева́етъ стра́сть. неде́ржится сла́вы. То́йже: Нѣ́сть ѕло́ба во́градѣ, ю҆́же гдⷭ҇ь не сотворѝ ѕло́бꙋ гл҃етъ, всѧ̀ ѡ҆ѕлобля́ющаѧ си̑ рѣ́чь. ско́рбнаѧ быва́ющаѧ кнаказа́нїю на́шемꙋ, за ѕло́бꙋ на́шꙋ. ꙗ҆́же сꙋть, гла́да, гꙋби́тельство, трꙋ́съ, бездо́ждїе, недꙋ́зи, бра́ни, сїѧ̀ небыва́ютъ по бл҃говоле́нїю бж҃їю, но попꙋще́нїю, попꙋща́ющꙋ бг҃ꙋ на вести́сѧ сїѧ̀ на́ны къ по́лзѣ; То́йже: Безъсꙋщества̀ нѣ́какѡ є҆́сть и҆ не соста́вна ѕло́ба, на́шеѧ ра́ди лѣ́ности, ѿ небытїѧ̀ составлѧ́ема. и҆ па́ки на́шимъ и҆ справле́нїемъ погꙋблѧ́ема, и҆ нивочто́же вмѣнѧ́ема; Ст҃ы́й а҆наста́сїй во ѿвѣ́тѣхъ; Сы́нове безꙋ́мнїи, и҆ не смы́сленнїи, хи́три сꙋть ѕло̀ сотвори́ти, неразꙋмнѣ́йши сꙋть.

ск҃з

а҆́ще премѣни́тъ мꙋ́ринъ ко́жю свою̀, и҆ ры́сь пестроти́ны своѧ̀. та́кѡ и҆ навы́кшїи ѕла́ѧ, добрѡ̀ твори́ти невозмо́гꙋтъ; То́йже; Творѧ́й ѕла́ѧ въ паде́тъ внѐ, и҆ неразꙋмѣ́етъ ѿкꙋ́дꙋ прїи́детъ не него̀. не пра́вда низлага́етъ ꙗ҆зы́ки, о҆хꙋжда́ютсѧ. племена̀ грѣ́шныхъ. но на ѿмще́нїе сꙋ́ть дꙋ́си, и҆́же во́ времѧ ꙗ҆́рости и҆ сполнѧ́ютъ повелѣ́нїѧ сотво́ршагѡ всѧ. О҆́гнь и҆ гра́д, и҆гла́д и҆ сме́ртнаѧ наноше́нїѧ, всѧ̀ сїѧ̀ къ востѧгнове́нїю ѿ ѕло́бы быва́ютъ. звѣ́рїе скорпі́ѧ, змі́еве, и҆ га́дове, на ѿмще́нїе бра́ни на па́сти, сокрꙋше́нїѧ, и҆ па́гꙋбы беззако́ннымъ созда́шесѧ. и҆ тѣ́хъ ра́ди
всѣда д҃ и҆ пото́пъ бы́сть; С҃ты́й мака́рїи; Пре́жде всѣ́хъ размысли́тельнагѡ, и҆ разсꙋди́телнагѡ соста́ва дш҃е́внагѡ, прилѣжа́ти до́лжни сꙋ́ть. да́же разсꙋжде́нїе до́брагѡ и҆ ѕла́гѡ воизвѣще́нїи прїѧ́вше, и҆ ꙗ҆́же па́че є҆стества̀ въ веде́ннаѧ чи́стымъ є҆стество́мъ разсꙋжда́юще; про́сто и҆ безпретъ кнове́нїѧ поживе́мъ. да́же а҆́ки ѡ҆че́съ соста́вꙋ тре́бꙋюще, не примири́телни, и҆ не мо́жни во ѕло́бныхъ вина́хъ бы́ти возмо́

жемъ. и сице бж҃ве́ннагѡ дарова́нїѧ спо
до́бльшисѧ, досто́йни гд҃а бꙋ́демъ. Ни́же:
А҆щеже кто̀ бл҃гости и҆ долготерпѣ́нїѧ бж҃їю
налѣжа́щꙋ є҆моу̀. (и҆же ненахо́дитъ во ѿм
ще́нїе, сꙋ́щимъ поча́сти согрѣше́нїй преткно
ве́нїемъ, и҆лѝ та́йнымъ и҆лѝ ꙗ҆вле́ннымъ,
зрѧ̀ и҆ молча̀, ꙗ҆кѡ кпокаѧ́нїю ѡ҆жида́ѧ
и҆ бг҃ъ) са́мъ впрезрѣ́нїе мно́гое прише́дъ
согрѣше́нїе къ согрѣше́нїемъ прилага́етъ, и҆
лѣ́ность клѣ́ности собира́етъ, и҆ претъкно
ве́нїе копреткнове́нїю созида́етъ, и҆ сполнѧ́
етъ предѣ́лы согрѣше́нїѡмъ. и҆ втоли́кѡ
про́чее преткнове́нїе прихо́дитъ, ѿ негѡ́
же ктомꙋ̀ не мо́жетъ возни́кнꙋти. но со
крꙋша́етсѧ, и҆въ коне́цъ лꙋка́вомꙋ пре́данъ
бы́въ, погиба́етъ; мꙋ́дрость. а҃. Ст҃а
гѡ і҆ѡ҆а́нна лѣ́ствичника. Зло́е оу҆бѡ бг҃ъ ѿкѕ сло́ва
ни сотворѝ ни созда̀, прельсти́шажесѧ нѣ
цыи ре́кше є҆сте́ствены нѣ́кїѧ ѿ страсте́й в
дш҃и. не разꙋмѣ́вше, ꙗ҆кѡ соста́внаѧ
є҆стествꙋ̀ сво́йства. мы̀ востра́сти прило
жи́хомъ, каково̀ є҆стество́мъ вна́съ сѣ́мѧ
чадоро́дїѧ ра́ди, мы́же претвори́хомъ то̑
наблꙋ́дъ. є҆стество́мъ вна́съ ꙗ҆ростна

 ски

ЗМІѦ . прі́емлемъ же мы тѫ на и́скренна гѡ . внѧ́ть є́сть ре́вность , за є́же добро дѣ́тели ревнова́ти . мыѩе наслѣ́ ревнѹ́емъ. є́стествомъ дш҃и є́же сла́вы жела́ти . но

Сърце чл҃че внѣврежде́нїи нѣсто́чникъ зло́бы бывае́;

вы́шнѧѧ є́стествомъ є́же гордѣ́тисѧ но на бѣ́сы . та́кѡже и радо́стна гда ра́ди и и́скреннагѡ бл҃гѡ дѣ́ланїй . прїе́мъ и зло помнѣ́нїе ненаврагѝ дш҃е́вныѧ . прїе́мъ желе́нїе пи́щи . а҃нѣблѹже́нїѧ нелѣ́ностива дша воздви́же наса҃ бѣ́сы . оумно́жившимже сѧ ра́темъ оумно́жишасѧ вѣ́нцы . не оу҃ста́вле́мый ѿ҃ра́тникъ , не вели́кѡ вѣнча́етсѧ . а҃нѣже ѿ҃слѹча́ющихсѧ паде́нїй , не и҃знемога́ѧ ѿ҃ а҃гг҃лъ и҃кѡ ратобо́рецъ просла́витсѧ ; Толкова́

вслове́ѣ г҃. нне и҃и . Ст҃а́гѡ никѝты ; Да́ждь вѣ́щи и҃ до на́съ . кто̀ со́тникъ а҃рекѣ вослѣ́бѣ мно́ги преп҃ѣва́ѧй . и҃кѡ о҃нъ въ во́ннѣтвѣ стори́чномъ , и҃рабо́тлетъ и҃кѡ и҃но́мѹ кесаре́ви дїа́волѹ . кнѧ́зю слѣ́бѣ и҃же вми́рѣ глетъ;

вторлѣки за к҃ф҃.

Ст҃ы́й фесѡ҆ѳилакт҃ъ ; Со́тникъ же є́сть вели́къ оу҃мъ , и҃же старѣ́йшинъствѹетъ мно́гимъ во слѣ́бѣ . вѣ́щи мно́ги вжитїи и҃мѣ́ѧ и҃матьже раба̀ боля́щѧ безъловѣ́нѹю ча́сть по́хоти . и҃роитъ гл҃ю и҃по́хоть рабо́

тна бо҆сїѝ вчини́шасѧ бы́ти. и҆ призва̀ і҆с҃а
и҆ посла̀ кнемꙋ̀ хода́таѧ і҆ю́деѧ, се́же є҆́сть
и҆сповѣ́данїѧ, и҆ю́деѧ бо҆ и҆сповѣ́данїе тол
кꙋ́етсѧ. а҆́ще бо҆ не и҆сповѣ́данїели сїѧ̀ сꙋ́ть
гл҃и, и҆смире́нїѧ речѐ бо҆ нѣ́смь досто́инъ
да подъкро́въ мо́й вни́йдеши, и҆про́чаѧ.
вѣ́ровавъ оу҆́бо таковы́й во і҆с҃а. и҆ во ско́рѣ
воспрїи́метъ раба̀ своегѡ̀ здра́ва ꙗ҆́рость гл҃ю
и҆ по́хоть; феѡ́дори́тъ Пра́вымъ и҆пра́ве
днымъ сꙋдо́мъ сꙋдѧ̀ всѣ́хъ бг҃ъ. прили́чна
воздаѧ́нїѧ творе́нїю твори́тъ. и҆рачи́те
лѧ до́брымъ нра́въ всѧ́ческиѧ по́мощи спо
до́би҃. творѧ́щихже проти́въное и҆скоре́нїѧ
и҆сто́ръгнетъ. си́це бо҆ и҆́хъ влады́ка оу҆ка
за́въ. Златооу҆́стъ И҆чл҃къ вчестѝ сый не ра
зꙋмѣ̀, приложи́сѧ ското́мъ не смы́сленнымъ
і҆оу҆подо́бисѧ и҆́мъ. ви́дѣ бо҆ пꙋ́ть сп҃се́нїѧ.
и҆ не восхотѣ̀ по немꙋ̀ и҆ттѝ, но оу҆клони́сѧ
оу҆стропо́тнаѧ и҆ не поле́знаѧ дѣла̀. тѣ́мъ
подщи́сѧ о҆сп҃се́нїи на́шемъ. да не внеза́пꙋ
восхи́титъ ꙗ҆́ко ле́въ дш҃ю на́шю, не сꙋ́щꙋ
и҆ізбавлѧ́ющꙋ. нижѐ спаса́ющꙋ на́съ. ꙗ҆́кѡ
же речѐ прр҃къ вкꙋ́пѣ безꙋ́менъ. и҆ не смы́сленъ
поги́бнета. і҆оста́витъ чюжди́мъ бога́ть

в то́ко
ѱ҃лмалѕ

на ѱло
ми.

ство своѐ. гро́би и҆́хъ хра́ми и҆́хъ бꙋ́дꙋтъ.
вознесо́ша бо̑ и҆мена̀ своѧ̀ пре̑ земны́мъ жи
на ѱло̑ тїемъ ѕлы́мъ: феѡдори́тъ. Мно́га речѐ
безза́конїѧ тобо́ю сотворе́на. а҆пⷭ҇льскїи ре
щѝ гл҃ѧ. не прелюбы̀ сотвори́ши. ты̀ пре
любы̀ дѣ́еши. и҆творѧ́щимъ такѡва́ѧ спо
спѣ́шникъ быва́еши. о҆бнажи́вже оу҆ста̀ ѿ
и҆́стинны лжѝ лꙋка́въства и҆спо́лнилъ є҆сѝ.
ле́стьже ти ѧ҆зы́къ о҆стри́тъ. тѣ́мже і҆оу҆
жики не бреже́ши и҆ зако́нъ є҆стества̀ попира́
еши. і҆о҆тай преса́ды бра́тїи поставлѧ́еши.
и҆словесы̀ клеве́ща дѣла̀ со вѣ́тъ творѧ́ще
на́нь си́це безза́конїѧ по́вѣсть сотвори́въ.
долготерпѣ́нїѧ. є҆́же и҆́мать. оу҆каза́етъ.
и҆мꙋ́кꙋ предтѣ́щѝ предъ глаго́летъ сегѡ̀
ра́ди молю̀, оу҆клони́сѧ ѿ ѕло́бы, и҆ сотво
рѝ благо́е. бори́сѧ со врагѝ, да побѣди́
ши ѕло́бꙋ, и҆ стрезви́сѧ, да по то́мъ не
возраста́етъ. стѧжѝ добродѣ́тели, да со
храни́ши себѐ, ѿпа́костѧщихъ тѧ̑. є҆ли́
цы безъслове́снѣ порабо́тишисѧ. ѕло́бѣ.
со настоѧ́щею жи́знїю, и҆ вѣ́чныѧ ѿще
ти́шасѧ. и҆ па́мѧть свою̀ ѿсреды̀ бл҃ги́хъ.

ѡ҆ѕло́бѣ и҆лѝ зло́сти

и҆стреби́ши. тѣ́мже воспрѧни̑ не лѣнѧ́щи
сѧ. не пощади̑ пло́ти и҆ дш҃а̀ своеѧ̀.
да вѣнце́мъ нетлѣ́нїѧ оу҆вѧзе́ши
сѧ. ѿ хр҃та бг҃а. є҆мꙋ
же сла́ва и҆ по кло
не́нїе во́вѣки
а҆ми́нь;



З҃ а҃ ѡ҆ ЗАКОНѢ И҆ЛИ̑ ЗА̑ПОВѢДЕ́ХЪ

глава̀, л҃. роздѣлъ, а҃.

Ст҃о́е є҆ѵ҃а́лїе свидѣ́телствꙋетъ Зако́нъ і҆ѡа҃н гла҃в а҃
моѵсе́ѡмъ да́нъ бы́сть, благода́ть же
и҆ и҆́стинна і҆с҃омъ хр҃то́мъ бы́сть; а҆́ще хо́ ма҃ гла҃в д҃ї
щеши вни́йти вживо́тъ, соблюди̑ за́повѣди;
Ше́дше оу҆́бо на оу҆чи́те всѧ̀ ꙗ҆зы́ки, кре гла҃в к҃и
стѧ́ще и҆́хъ во́имѧ ѻ҆ц҃а и҆ сн҃а и҆ ст҃а́гѡ дх҃а
оу҆ча́ще и҆́хъ блюсти̑, всѧ̀ є҆ли́ка заповѣ і҆ѡа҃н гла҃в д҃ї и҆ в҃ї
дахъ ва́мъ; И҆мѣ́ѧй за́повѣди моѧ̀. и҆
соблюда́ѧй то́й є҆́сть любѧ́й мѧ̀ за́повѣдь
є҆го̀ живо́тъ вѣ́чный є҆́сть; И҆́же бо ве́сь і҆ѧко҃н гла҃в
зако́нъ соблюда́етъ согрѣши́же во є҆ди́номъ

ри҃ гла҃ в҃ бы́сть всѣ́мъ пови́ненъ. Не слы́шателїе за
ко́на пра́веднїи предъбг҃омъ но творцы̀ за
гла҃ з҃ ко́на ѡ҆правдѧ́тсѧ. зако́нъ оу҆́бо ст҃ъ. и҆
гла҃ і҃ за́повѣдь ст҃а, и҆ пра́ведна и҆ бл҃га; Кончи́
на зако́нꙋ хр҃то́съ, въ пра́вдꙋ всѧ́комꙋ
а҃ ти҃ гла҃ а҃ вѣ́рꙋющемꙋ; Пра́веднику зако́нъ не лѣжи́тъ
є҃ моѵ҃ гла҃ ѕ҃ но беззако́ннымъ и҆ не покори́вымъ: снабдѝ
за́повѣди гд҃а бг҃а своего̀. и҆ свидѣ́нїѧ
ѱ҃ло҃ а҃ є҆гѡ̀; Ст҃ы́й прр҃къ Дв҃дъ. Взако́нѣ гд҃ни
ѱ҃ло҃ иі҃ по оу҆чи́сѧ дн҃ь и҆ но́щъ; Зако́нъ гд҃нь не
поро́ченъ. ѡ҆бращаѧ́й дш҃а за́повѣдь гд҃нѧ
ѱ҃ло҃ рні҃ свѣтла̀; бл҃же́ни не поро́чнїи впꙋ́ть ходѧ́
сти҃ ка҃ щїи въ зако́нѣ гд҃ни; Про́клѧти оу҆клонѧ́ю
сти҃ чв҃ щїисѧ ѿ заповѣде́й є҆го̀; Ꙗ҆кѡ а҆́ще не зако́нъ
твой по оу҆че́нїе моѐ є҆́сть. тогда̀ оу҆́бо по
сти҃ ргі҃ ги́блъ бы́хъ восмире́нїи мое́мъ, законо
престꙋ́пныѧ возненави́дѣхъ, зако́нъ же
твой возлюби́хъ. па́че ты́сѧщъ зла́та и҆
сти҃ рки҃ сребра̀; Ко всѣ́мъ за́повѣдемъ твои́мъ
при҃ гла҃ д҃ на правлѧ́хъсѧ: И҆́же храни́тъ за́повѣди,
соблюда́етъ свою̀ дш҃ю пренебрега́ѧйже своѧ̀
гла҃ ѕ҃ пꙋтѝ поги́бнетъ свѣти́лникъ за́повѣдь
зако́на и҆ свѣ́тъ и҆ пꙋ́ть живо́тный и҆ ѡ҆бли
сира҃ гла҃ л҃ че́нїе и҆ наказа́нїе; Соблюда́ѧй зако́нъ оу҆мно́

житъ приношенїе. Даю законы моѧ — ієре гла ла
во оумы ихъ и на сердце ихъ и напишу ѧ.
Снабдите же и да сотворите ꙗкѡ сїѧ пре — в закон гла дї
мудрость ваша и смышленїѧ предвсѣми
странами; тамъ И да будутъ ти слове — гла кз
са сїѧ ꙗже азъ заповѣдаю ти днесь вердцы
твоемъ и въдши твоей; Проклѧтъ — е моус гла кз
всѧкъ чл҃къ иже не пребудетъ во всѣхъ сло
весѣхъ закона (бж҃їѧ) еже творити ѧ
и рекутъ вси люди; И будетъ аще не послу — тим гла иї
шаеши гласа гд҃а бг҃а твоегѡ, снабдити и
творити всѧ заповѣди егѡ елико заповѣ
даю ти днесь. и прїидутъ на тѧ всѧ клѧтъ
твы сїѧ и постигнутъ тѧ. и проклѧтъ — зри
будеши ты воградѣ, и прокълѧтъ ты и
населѣ. (Ниже) и проклѧтъ. внегда въ
ходиши, и проклѧтъ ты внегда и сходи
ши, и прочаѧ твоѧ; Да не ѿступѧтъ — ісус нави гла а
книги закона сегѡ ѿ оустъ твоихъ, но да
поучаешисѧ внихъ днь и нощъ, дасмы
сленны сотворити все писанное; Ничтоже — сирах гла кг
сладъчайше токмо внимати заповѣдемъ — исаи гла и
гд҃нимъ Законъ бг҃ъ впомощь даде; той
же Понеже преступиша законъ измѣниша — гла кд

сла

за́повѣди, и҆зрꙋши́ша завѣ́тъ вѣ́чный.
сего̀ ра́ди проклѧ́тїе поѧ́стъ зе
млѧ̀ ꙗ҆́кѡ согрѣши́ша живꙋщїи на не́й;
(Ни́же) го́ре престꙋпникомъ и҆́же престꙋ
пи́ли сꙋть зако́нъ. стра́хъ и҆ про́пасть и҆
прꙋглѡ на ва́съ живꙋщихъ на земли̇̀. и҆ бꙋ
детъ бѣжа́й стра́ха, впаде́тсѧ впро́пасть;
в҃ закон гла҃ д҃ да не прїложи́те кословесе́мъ є҆́же а҆́зъ запо
вѣ́даю ва́мъ. нижѐ да ѿимѣ́те ѿ ни́хъ,
снабди́те за́повѣди гдⷭ҇а нш҃егѡ ꙗ҆́же запо
гла҃ в҃і вѣ́даю ва́мъ а҆́зъ; то́йже: снабди̇̀ и҆ по
слꙋшай и҆ да сотвори́ши всѧ̀ словеса̀. ꙗ҆́же
а҆́зъ заповѣ́даю тебѣ̀ дне́сь да бл҃готи бꙋде́.
при҃ гла҃ л҃ и҆ сн҃о́мъ твои́мъ по тебѣ̀ во́ вѣки; Всѧ̀
словеса̀ бж҃їѧ раждеже́нна є҆́сть оу҆пова́ющимъ
на́нь защища́етъ са́мъ боѧ́щїѧсѧ є҆гѡ̀ не
приложи̇̀ ничто́же словесе́мъ є҆гѡ̀ да не ѡ҆бли
в҃ зако́нїи а҃і чи́тъ тѧ̀, и҆ ло́жъ боу́деши. (Зако́нъ бж҃їй
дѣ́ломъ да и҆ сполнѧ́етсѧ в срⷣцы соблюда́ти,
и҆ предъѡ҆чи́ма прⷭ҇но и҆мѣ́ти.)

Предисловїе

Ѡ҆ зако́нѣ гдⷭ҇ни, кото́рагѡ бг҃ъ ѻ҆ц҃ъ,
чре́зъ прⷪ҇роки по́далъ, сн҃ъ бж҃їй є҆ѵⷢ҇али́
сты, ѡ҆бѧсни́лъ и҆пⷭ҇лъми впро́повѣди всемꙋ̀

свѣтꙋ подалъ дх҃ъ ст҃ый истолкова ст҃ыми
оц҃ы, и во вся народы распространилъ, здѣ
предложити пред ся въ зяхъ. недля выводовъ
ко испытанїю закѡна, но соблюденїя ради,
заповѣдей бж҃їих презкоторых захованє живот ч҃
вѣчный обѣщанный, а презъ преслꙋшанїе ч҃
ѿпаденїе ѿ бг҃а и проклятствѡ. ѿкотора
го да оубѣгнемъ постараймося, взаповѣдех
гд҃нихъ по оучатися и сохранити, да полꙋ
чимъ мл҃ть бж҃їю. что ст҃ыхъ наꙋки сразꙋмѣем
лꙋчшей; Ст҃ый василїй великїй. ѿ словъ оуста
ва поширотѣ; Шедше рече гд҃ь на оучите вся
языки, оучаще ихъ не ова оубѡ блюсти
овѣхъ же нерадити, но блюсти вся єлика
заповѣдахъ вамъ, и ап҃лъ послѣдованне
пишетъ. ни єдиноже. нивчемъ дающе пре
тыканїе. да не порочнѡ боудетъ слꙋженїе.
но во всемъ составляюще себе. якѡ бж҃їи
слꙋги. аще бо не вся намъ ко сп҃сенїю ра
зꙋма нꙋжнѡ былѡ. ниже написаны были
быша вся заповѣди, ниже вся хранити,
нꙋжнѣ речена быша. что ми польза ѿ и
нѣхъ исправленїя аще хощоу юрода рекъ бра
тꙋ повиненъ быти геєннѣ. что ми польза

ѿ мно́гихъ свобо́ды ѿ є҆ди́нагѡ держи́момꙋ
врабо́тꙋ. творѧ́й бо̑ речѐ грѣ́хъ, ра́бъ є҆́сть
грѣхоу̀. что́же ли прибы́токъ. ѿмно́гихъ
безстра́стїѧ. и҆́же є҆ди́ною стра́стїю растлѣ
ва́ющемꙋ тѣ́лѡ. и҆ а҆́ще оу҆бѡ рече́тъ кто̀
множе́ство христїѧ́нъ, нехранѧ́ща всѧ̀ за́
повѣди, безоу҆спѣ́хали и҆́мꙋтъ и҆ нѣ́хъ хра
не́нїе; Ни́же. Є҆льма̀ оу҆бѡ ника́коже мо́щ
нѡ є҆́сть сп҃ти́сѧ не творѧ́щимъ за́повѣдей
бж҃їихъ дѣ́ла, нижѐ презрѣ́ти что̀ ѿпове
лѣ́нныхъ безбѣ́днѡ и҆́же оу҆бѡ множа́йшаѧ
ѿ за́повѣдей престꙋпа́ющїи. в ко́ей ча́сти
зрѝ оу҆чини́тисѧ хотѧ́тъ, ни ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ꙋ̀ слꙋжа́
щꙋ бг҃ꙋ нижѐ ꙗ҆́кѡ вели́каѧ, ѻ҆бѣтова́ющꙋ
вѣ́рꙋюще, нижѐ ꙗ҆́кѡ влⷣцѣ̀ рабо́тающе,
а҆́ще бо ѻ҆ц҃ъ а҆́зъ є҆́смь речѐ, гдѣ̀ є҆́сть сла́ва
моѧ̀, и҆ а҆́ще гдⷭ҇ь, гдѣ̀ стра́хъ мо́й, боѧ́и
боѧ гдⷭ҇а, взаповѣ́дехъ є҆гѡ̀ восхо́щетъ
ѕѣло̀. престꙋпле́нїемже зако́на, бг҃а речѐ
безче́ствꙋеши, ка́кѡ оу҆бѡ є҆́же посла́сти
житїѐ. ѿ и҆́же за́повѣди предпоче́тше живо
та̀ бл҃же́нство. и҆ ра́вно жи́тельство ст҃ы́мъ
и҆ ꙗ҆́же со а҆́гг҃лы весе́лїѧ ѻ҆лицы̀ хрⷭ҇то́вѣ себѐ
приложи́мъ, младе́нческаѧ во и҆́стиннꙋ оу҆ма́

таковаѧ мечтанїѧ; Ниже Какѡ бꙋдꙋ
скоимждо ѿ стыхъ. постопамъ ихъ неходи зри
вый. кто сице неразсꙋдителенъ страстопо
ложникъ. ꙗкѡ равнымъ сподобити вѣн
цемъ побѣдителѧ, иже никакѡже подви
завшагѡсѧ благъ ли бгъ есть. но и праве
денъ. милостивъ но и сꙋдїѧ воздаѧ комꙋ
ждѡ подѣломъ; Стый григорїи бгословъ
Законъ соблюдаѧ страхъ ѿ женеши, всѧ
кїи бо сохранѧѧй законъ, безпреткнове
нїѧ поживетъ сладкѡ бо и блгочестно,
еже взаконѣ гдни поꙋчатисѧ и ꙋтѣша
тисѧ ѻбзѣ. нежели словомъ правовѣрїе имѣ
ти. дѣлы бо соблюденїе законо совершити,
подобаетъ, и тѣмъ кзакѡнодавцꙋ любовь по
казати; инагѡ Сїи бо две вещи хртїѧни ѱалом а.
нꙋ свойственны. да прно взаконѣ гдни. зри
днь и нощъ; си рѣчь всѧ дни живота
своегѡ поꙋчаетсѧ і егѡ исполнѧетъ; А пре
стꙋпаѧй закона (по апостолꙋ) бга бечес
твꙋетъ, рꙋганїе бо есть законоположни
кꙋ, закона презрѣнїе и прїѡбидѣнїе.
егѡже имѧ бжїе хꙋлимо есть во ѧзыцѣхъ;
Стый іѡаннъ златоꙋстъ законъ пото галлаглаг

непочю данъ. по неже іюдее не ѡщущахꙋ грѣховъ
вахꙋ своихъ, не ѡщущающеже. ниже оставле
нїѧ желахꙋ. даде законъ ѡбличаютъ ꙗзвы
да во жделѣютъ врача; Выше: Вмѣстѡ оу
зды, законъ имъ наложенъ. наказꙋѧ
на правлѧѧ. возбранѧѧ престꙋпати. тѣм
же не малъ прибытокъ ѿ закона: Ниже:
Аще бо не бы законъ данъ былъ, вси во
ѕлобꙋ изнꙋрилисѧ быша. никтоже ѿ іюдей
восхотѣлъ бы послꙋшати хрта; Ниже: Аще
бо законъ пѣстꙋнъ єсть и подним стре
гоми бѣхомъ. затворени. нѣсть проти
зри венъ блготи но испоспѣшникъ, ащеже при
шедши блгодати, пребываетъ держати,
тогда противенъ єсть. и повреждаетъ
ѱлоѵ҃ нї. спсенїе; Законъ гднь не пороченъ ѡбраща
феодори ѧй дша законъ свидѣнїѧ. іѡправданїѧ
іѡправленїѧ и заповѣдь исꙋди, моѵсеѡвъ
законъ наричетъ. такѡжде и самъ нари
цаетъ. ѡвогда бо глетъ, си ѡправданїѧ
исꙋдбы. ꙗже далъ гдь моѵсею. и сохрани
ши законъ бга своегѡ, и соблюдеши за
повѣди єго наричетжесѧ законъ, ꙗкѡ
истое житїе. оуправлѧѧ іоучинѧѧ. сви

дѣніѧже , ꙗ̀кѡ на согрѣшлꙗющіѧ послꙋше
ствꙋ ѝ прѣстꙋпленїѧ закѡна оу̀казꙋ .
ѡ̀правленїе же ꙗ̀кѡ пра́вдѣ оу̀ча̀ . їѡ̀мѣ
тѧ не пра́вдꙋ , ѝ пра́ведники ѝсправлꙗ .
заповѣдьже ꙗ̀кѡ дѣ́ланїе заповѣдѧ ѝпо
велѣва́ властели́ники . ѵ̀дыже ꙗ̀кѡ бж҃їѧ
ѵ̀ды ꙗ̀вля́ . їоу̀казꙋ ꙗ̀кѡ добрѡ̀ прїи
метъ храня́щїи прѣстꙋпа́ѧже . ка́знемъ
пре́данъ бꙋдетъ ; Гл҃е́тже закѡ́нъ бж҃їй ,
кромѣ̀ вѧ́кагѡ проро́ка , чл҃ѣ́кїѧ дш҃ѝ
ѻ́бразїѧ ѵ̀видѣ́нїѧже гдне , млады́ѧ ѝ не
совѣ́ршенныѧ оу̀мꙋдря́етъ . веселя́тже сѧ
ѡ̀правле́нїѧ . вин҃ѣ̀ ѡ̀правле́нїй показꙋ́ющи
заповѣ́дьже провѣщае́тъ . оу̀мный зра́къ
оу̀ча́щимъ бг҃ꙋ слꙋжи́ти . говѣ́нїеже ѝ стра́хъ
бж҃їй . хране́нїе сі́хъ завѣщева́ѧ . вѣ́чныхъ
бл҃гъ ходата́йствꙋетъ наслажде́нїе , во пра́вдꙋ
же стра́ха бж҃їѧ пречи́ста наречѐ . ѝ рѣ́чь
кромѣ̀ вѧ́кагѡ зазо́ра . ꙗ̀кѡ нꙋ́дномꙋ стра́
хꙋ чл҃ѣ́комꙋ ѝ стра́ха ѝмꙋ́щꙋ . ѵ̀дныже ѝстин
ны ѡ̀правле́нны речѐ ꙗ̀кѡ ѝчи́сти . мꙋ́ки
вправдꙋ приноси́ще чл҃ко́мъ . ѝхже жи́тїе
не прилага́етїѧ не ѝмы́сленнымъ скотѡ́мъ по
свидѣ́тельствꙋ проро́чю . Ѝна́го . Ѐди́нъ за ѱл҃ѡ̀мѣ
влд

конъ здругагѡ идетъ новый зстарагѡ. Они
же оба суть глубоки понеже великихъ таинъ
гла гала исполненіе; хртосъ ны искупилъ есть ѿкля
твы законныя хртосъ клятвою разорилъ
токо зла есть; законъ ветхій пріятъ конецъ (о
чомъ ширѣй чти въ бесѣдъ апл҃скихъ) Ст҃ый
іѡаннъ златоуст҃ вслове на пятьдесятицу:
Дх҃ъ ст҃ый. пришедъ новагѡ завѣта.
новые и предивные законоположенія пре
далъ. иже бы ся ѡбьявилъ бчемъ ты вѣр
зри ный ѿ новѣрьца разнствуешъ, какъ есть
вышшіи новый законъ надстарый, тако
и ты имѣешъ перевышатъ всѣхъ. кото
рыйже законъ сн҃бсе данъ, дх҃а бл҃готь.
кой разумніи твои таблицы, вко
торыхъ тотъ законъ во ѡбражается дш҃а
и тѣло. кое твое дх҃овное ѡбѣзаніе всего
ѕлагѡ выкорененіе избрыжене, который твой
олтарь, разумъ дх҃овный которая твоя
дх҃овная ѡфера, все доброе дѣло, кая
цр҃ковь твоя. ѿбг҃а сотворенная срдце чистое,
внемже бг҃ъ пребывати любитъ, тѣхъ те
ѱлѡ рнї бѣ наоукъ новый завѣтъ оучитъ. ВО
ПРОСЪ. И кто можетъ вся заповѣди

соблюсти многимъ сущимъ : ѿвѣтъ.
Иже бгови подобитсѧ, истопамъ егѡ по
слѣдуетъ, иже бо вещми мирскими порабо
щенный никтоже можетъ гдеви подобити зри
сѧ. но ѡставивый всѧ. и вослѣдъ хртовъ
идый всѧ намъ заповѣди ѿбга даны бы
ша, да аще оскудѣетъ едина, сопроти
вный еѧ путь ѕлобы всѧкѡ приводитъ,
все бо потреба есть хранити. данепогрѣ
шитъ едино и все погубитъ; Маѯимъ.
Тогда бо праведни есмы и ѿсамогѡ гда по
крываеми бываемъ, и вовсѧкомъ мирѣ и
твердости соблюдаеми есми. егда стыѧ за
повѣди и повелѣнїѧ егѡ. сострахомъ и лю
бовїю бжїею соблюдаемъ во срдцахъ нашимъ.
и дѣломъ исполнѧемъ. аще бо любѧщимъ
законъ. си рѣчь заповѣди влдки хрта дѣ зри
ломъ исполнѧющимъ миръ многъ есть про
ѧвленно убо ѧкѡ нелюбѧщимъ его ни един
соблазнъ, но всѧка скорбь и теснота. по
бжтвенному апслу ѿкрываетсѧ гнѣвъ бжїй
снбсе навсѧко нечестїе и неправду члкомъ и
прочаѧ; Стый дорофей. Даде убо закон поученїе а
бгїй бгъ напомощь наѡбращенїе наиспра
слє

вле́нїе зло́бы ; Ни́же : дадѣ́ на́мъ по бл҃гости
свое́й. за́повѣди с҃ты́м ѡ҃чища́ющїм на́съ ,
да́ліе во ѥ҃хо́щемъ. во́можемъ па́ки ѡ҃чи́сти
тисм . соблюде́нїемъ за́повѣдей , не то́
кмѡ ѡ҃грѣхо́въ на́шихъ , но і҃ѡа́мѣхъ стра
сте́й ; Ниже за́повѣди хр҃то́вы вѣ́мъ хр҃тїа́
номъ да́шасм . и̑ подаѣ́житъ вса́кїй
Зрѝ хр҃тїа́нинъ храни́ти и̑хъ , да́ни сѹ́ть . а̑ко
же бы кто̀ рекъ цр҃ю̀ до́лжныма . кто̀ не
да́стъ да́нии . ка́ко оу҃бѣ́гнетъ мѹ́ки . оу҃бо
ѻ҃ц҃ы̀ не то́кмо за́повѣди сохранѝша . но
и̑ да́ры прииѣ́ша бг҃ѹ . дѣ́вство и̑нестажа́
гла аї. нїе ; То́йже За́повѣди хр҃то́вы николи́же
ѡ҃бѣ́тша́ютъ , но ѥ҃ли́ко дѣ́лаемы сѹ́ть .
толи́ко ѻ҃бновла́ютсм , С҃ты́й і҃ѡа́ннъ да
маки́нъ ѻ҃зако́нѣ бж҃їй . и̑ зако́нъ грѣ́хѫ
кни д гла кг. Бл҃го́е бж҃во . и̑ преблага́м ѥ҃гѡ во́лм . по не́
же ѥ҃̀ бл҃го́е . ѥ҃же бг҃ъ хо́щетъ . зако́нъ
оу҃бо ѥ҃сть ѥ҃же на оу҃чле́тъ ѥ҃гѡ за́повѣдемъ .
Зрѝ а҃́же вне́мъ превыва́ющіе во свѣ́те бы́ли бы
ѥ҃мы̀ , ѥ҃го́же оу҃бо прести҃пле́нїе грѣ́хъ ѥ҃сть
а҃́же ѡ҃по оу҃ще́нїемъ дїа́волм , і҃ѡна́шегѡ не
прину҃жде́ннагѡ . и̑самовла́стнагѡ дерзнове́
нїм роди́телм , нарица́етжесм и̑̀ зако́нъ ,

пришедый оубо бж҃їй законъ по оумыслъ
нашъ, привлачитъ къ самомꙋ себѣ иво
збꙋждаетъ совѣсть нашꙋ. ибо нарицает
сѧ и совѣсть наша законъ оума нашегѡ;
Тойже Ниже: Правда закона исполнѧетсѧ
втѣхъ, ꙗже не по плоти ходитъ. но по
дх҃ꙋ, по неже дх҃ъ споспѣшествꙋетъ, не
мощи нашей. иподаетъ силꙋ. законꙋ
оума нашегѡ. сопротивъ законꙋ. ꙗже во
оудесѣхъ нашихъ не во зможноже есть.
развѣ терпѣнїемъ имл҃твами заповѣди
бж҃їѧ исполнѧти; Ст҃ый и саакъ сиринъ: всло҃ нї.
ВОПРОСЪ. Аще подобаетъ всѧ запо
вѣди господни хранити, іаще нѣсть
образъ сп҃сенїѧ. иже не хранѧщемꙋ ихъ;
ѿ ВѢТЪ. Осемъ ниже вопрошати ко
мꙋ потреба. аще бо и многи сꙋть. сохра
нитисѧ всѧко должни сꙋть. ащелиже не
данны ѿ сп҃са. не должни были бы. живо
творныѧ егѡ заповѣди. ꙗкѡже напоенїѧ
чистительныѧ ст҃ртїй нашихъ дастъ намъ,
еже бо напоенїѧ не дꙋжномꙋ тѣлеси. се за
повѣди страстнѣй дш҃и. іꙗвѣ есть ꙗко
заповѣди прѧмо страстемъ, положени

бы́ша, ко врачева́нїю престꙋ́пшаѧ дꙋша̀; Ни́же
Дш҃а не здра́вствꙋетъ. не храня́щи за́повѣ
дїй, хране́нїеже за́повѣдей. є҆щѐ по̑ дх҃о
вною любо́вїю є҆́сть, ѕло́ба престꙋпле́нїѧ
ра́ди за́повѣдей привни́де на́мъ, про́чее
ꙗ҆вле́но. ꙗ҆́кѡ всохране́нїи па́ки, прихо́дитъ
здра́вїе. но нижѐ кромѣ̀ дѣ́ланїѧ и҆́хъ по
добле́тъ на́мъ желати. и҆лѝ надѣ́ѧтисѧ
о҆чище́нїѧ дш҃и. внегда̀ и҆спе́рва неше́ствꙋ
емъ вꙋпꙋтѝ о҆́номъ ѿводѧ́щомъ къ дш҃е
внѣ́й чистотѣ̀; Ни́же: Не гл҃и ꙗ҆́кѡ бы́сть
кто̀ и҆лѝ дре́внихъ, и҆лѝ послѣ́днихъ, не
сохранѝ за́повѣди, и҆ дости́гъ чистоты̀
срдчныѧ. и҆ видѣ́нїѧ дх҃а сподо́билъсѧ.
и҆́же за́повѣди не сохрани́въ, и҆послѣ́дꙋ не
ше́ствова ст҃ы́хъ, ст҃ъ нарица́тисѧ недо
гла҃ к҃. сто́инъ; Ст҃ы́й григо́рїй сина́итъ всѣ́хъ
за́повѣдей сложе́нїе. сочетова́емѡ. и҆ согра
жда́емѡ дх҃омъ. чл҃ка бы́ти гл҃етъ, совер
зрѝ ше́нна и҆лѝ не соверше́нна, по преспѣ́ѧнїю
быва́ема. и҆за́повѣди оу҆бѡ ꙗ҆́кѡже тѣ́лѡ.
добродѣ́телиже, ꙗ҆́кѡ оу҆тверди́тельнаѧ на
выкнове́нїѧ ко́сти, бл҃года́тьже ꙗ҆́кѡ дш҃ю
жи́вꙋ. и҆ дви́жꙋщꙋсѧ, и҆ дѣ́йствꙋющꙋю. ꙗ҆́кѡ

же тѣлѡ вѣ҃ заповѣдей дѣйства, не радѣніе
бо ѝтщáніе къ превращéніемъ хр҃тóвы
мл҃ца и҆лѝ совершéна покажетъ . нн҃ѣже и҆
въ бу҃дущемъ вѣцѣ ; Сты́й никúта стид҃а
Е҃гдѣ дѣ҃телнѣ трудúмъ кто҃ . ѡ҃дѣлáній
заповѣдей , внезапу҃ вне и҆зъ҃глáннѣй и҆не
и҆зречéннѣй рáдости бу҃детъ ꙗ҃кѡже и҆змѣ
нúтисѧ е҃моу҃ . стрáнным҃ и҆ пáче слóва и҆змѣ
нéніемъ , и҆тѧжесть оу҃бо ѡ҃ложúти тѣлé
нꙋ҃ю . забы́ти же пúщи и҆нá . и҆ ны́хъ е҃сте
ствá нꙋ҃жныхъ . давѣсть то вы́ти бж҃ïе при
шéствїе кнемꙋ҃ . творя́щее вподвизáющихъ
сѧ животвóрное оу҃мерщвлéніе , и҆рáдующее
тѣмъ ѡ҃ю҆дꙋ҃ , оу҃же безплóтныхъ оу҃строé
ніе , сѧ҃ бл҃жéнным҃ жúзни ходáтай смире зрѝ
нïѧ . питáтелница же и҆мáти , сто́е оу҃ми
лéнїѧ любóвница же и҆ нетрá и҆ бж҃твéнаго
свѣта видѣ́ніе , пр҃тóлъ безстрáстїѧ . и҆ ко
нéцъ свáтым҃ тр҃ца бг҃ъ ; Тóиже . Всѣ́ко
мꙋ҃ и҆же ѵ҆терпѣ́нїи дѣ́лющꙋ҃ заповѣди ,
повнꙋ҃треннемꙋ҃ чл҃кꙋ҃ . и҆ ко е҃дúной зрáщемꙋ҃
слáвѣ бж҃ïей . чéсть дáстым҃ рáзꙋма нб҃наго .
смирéніе дш҃и҆ и҆нетлѣ́ніе ꙗ҃кѡ непослꙋ҃шникꙋ҃ зрѝ
но творцꙋ҃ закóна бл҃гть е҃гѡ́же и҆рáзꙋмъ

свидѣтельствованъ сꙋщъ, ѿдѣлъ неѡбеще́
ститъ бг҃ъ, но и҆прослáвитъ сословесы̀ рáзꙋ
ма. и҆же премꙋдростїю є҆гѡ̀ восїѧ́вши в҆цр҃кви
вѣ́рныхъ поне́же бо лицемѣ́рїѧ нѣ́сть ѿне
гѡ̀. а҆ и҆же и҆зрве́нїѧ подвизáющемꙋсѧ. и҆
проти́вѧщемꙋсѧ оу҆бѡ словесе́мъ води́мыхъ
ѿдх҃а повинꙋ́ющесѧ своемꙋ̀ рáзꙋмꙋ. и҆преле́
стнымъ словесе́мъ и҆же во ѡ҆бражéнїемъ ѻ҆бле
жи́момъ є҆ди́немъ благочести́вымъ. и҆води́
момъ, ѿславолюби́ваго дх҃а. скóрбь и҆тѣ́сно
та̀ дáетсѧ. зáвисть и҆ ꙗ҆́рость, и҆ гнѣ́въ,
нн҃ѣ оу҆бо невозмѣ́здїе прéлести є҆гѡ̀ послѣ
ди́же во оу҆ничижéнїе. є҆́же междоу̀ собóю
оу҆ничижáющимъ дрꙋ́гъ дрꙋ́га, и҆лѝ ѿвѣ
щáющимъ є҆моу̀ пословесе́мъ, в҆дéнь вóнь
же сꙋ́дитъ бг҃ъ тáйнамъ чл҃ческимъ, и҆во
здáстъ комꙋ́ждо подѣ́ломъ є҆гѡ̀; Ст҃ы́й
григóрїй бг҃ослóвъ вслóвѣ, в҃. бг҃ослóвъ. кд҃.
Сегѡ̀ рáди оу҆бо за є҆́же подобáше ѿврещѝ
ѕлóе и҆збрáтиже дóброе, дáстсѧ намъ закóнъ
напóмощъ, ꙗ҆кѡже речѐ и҆сáїѧ, чл҃ка люби́вагѡ
цѣлéнїѧ закóнъ є҆́сть крóтцѣ ѿводѧ̀ нáсъ
ѿльстѝ, и҆возводѧ̀ ко и҆́стиннѣ, и҆бывáетъ
нáмъ сéй ꙗ҆́коже нѣ́каѧ стѣна̀, ꙗ҆́кѡже бо̑

прегра́да внѹтреннимъ возбранѧетъ вънѣшни
мъ
примѣша́тиѧ , ѥ́иже и́ закѡ́нъ пред гра́да
бѧ́ше , поредѣ́ бга́ и́ идолъ , и́ ѡ́ идолъ
ѹ́бо ѡ́ходѧ́ на́ъ къбгѹ ; Толкова́нїѧ ѳ́та́
гѡ никѝты . Ѡ́ же мо́ѵ́ѥшмъ да́нный за токо дѐ
ко́нъ бгоглове́ъ напи́сѧ и́мѣноѹ́тъ , краздѣ
лѐнїю не пи́санна́го . ѡ́ же а́да́мѹ сѹ́щимъ ѡ́не
гѡ̀ поразли́чныхъ времене́хъ да́нъ бы́ть ,
и́лѝ краздли́чїю ѥ́ѵ́а́льскаго , и́ѧмое бо̀ ѥ́ѵ́а́
лїѥ непи́сане ст́ы́мъ а́по́столомъ . предано̀
бы́ть , о́не́мже и́ бгъ пр̀ркомъ і̀ереми́емъ
гла́ше а́ѵ́кѡ сі́и́ завѣ́тъ ѡ́ же завѣщаю́ даю̀
зако́ны мо́ѝ вмы́сли ѵ́ ихъ и́ на сердцы́хъ ѵ́ ихъ на
пишоу́ а́ , пи́санныи ѹ́бо закѡ́нъ сі́це ре
че́ да́нъ бы́ть , а́кѡже завѣща́хъ , и́ни́хъ
ра́ди , ѧ́ко рѣ́чь , ѳ́да́нныхъ ра́ди ви́нъ за
ѥ́же па́кости́ное бы́ти ѵ́ о́строе смотри́тельное
же , ѥ́же кро́ткое стро́йное . и́ ѥ́щѐ ѹ́бѡ за
ко́нъ вни́йде . ре́кше закѡ́нъ положи́тъ . да
гѡ̀ прочита́ющіе къ разѹмѣ́нїю содѣ́телѧ по
магаемъ ; ѳ́ты́и́ фе́ѡ́фила́ктъ : Мо́жеши на ст́аго
разѹмѣ́ти , вино́ бо ѥ́ѵ́а́лїе сло́ѵ́ѡ во́дѹже Ѡ́анна
вѣ́ прѣ́жде ѥ́ѵ́а́лїѧ . во́дна́бо бѣ́ша кѣ́мъ Зача́ло
совершѐнїе недости́гнѹвши . а́кѡже сі̀е реко́ѹ̀ . ѕ
сли

вдастъ гдь законы различны человѣкомъ. Єдинъ вранъ вторый принои, третїи прї авраамѣ ѡбрѣзанїе. четвертыи моѵсеѡвъ пѧтый прркы. всиже тїи ко єѵгальскомꙋ словꙋ исилѣ слагаеми. водни бѣша, аще кто простыхъ по грамотѣ имѣѧ, во глꙋбиснꙋже приникъ дхомъ. разꙋмѣетъ сокровенаѧ ѡбрѧщетъ водꙋ виномъ бывающꙋ, простѣ бо глѣмаѧ. пограмотѣ разꙋмѣваѧ мнозѣмъ вода соущи. дховнѣже разсꙋждаѧ, ѡбрѧщетъ вино доброе послѣжде пїемо иблюдомѡ ѿжениха хрта зане впослѣ
зла фолиѵ нра є днѧѧ времена ꙗвисѧ єѵгалїе. Осꙋждаетъ єже вѣдати. єгда кромѣ дѣѧнїй исправленїе бꙋдетъ; Стый петръ дамаскинъ ѡпрестꙋпленїи закѡна. Горе мнѣ ꙗкѡ и кромѣ грѣховъ иныхъ. велико єсмь ѡзаповѣдехъ. ихъ же несоблюдохъ. гдѣ ѡбѣ
зри ты крщенїѧ, гдѣ ѡбѣщанїѧ ко хртоу. и ѿмѣтанїѧ сатаны. гдѣ соблюденїе всѣхъ заповѣдей бжїихъ, гдѣ оуподобленїе хртово. тѣлесныхъ ради и дшевныхъ добродѣтелей, єгѡже ради хртїѧнинъ нарекохсѧ гдѣ ѡбѣтъ иноческагѡ ѡбраза, гдѣ вѣра

иже к бгу. всякую печаль ѿмѣщущи. еяже ра
ди и горы преставити моглъ бы, аще бы
якѡ зернѡ горушично стяжалъ тоу. гдѣ
совершенное покаянїе, ѿстоящее ѿ всякагѡ
слова и дѣла лукава. гдѣ сокрушенїе дше
вное. и конечный плачь. гдѣ кротость,
и млтыня, чистота срдчная и ѿ ѕлыхъ мы
слей обдержимое воздержанїе, и совершенїе
всякое добродѣтели. гдѣ безстрастїе и со
вершенная любовь, преимоущая всякъ оумъ
смиренїя, еяже ради снположенїя сподо
бляюся. гдѣ терпѣнїе со блгодаренїемъ гдѣ
непрестанная млтва, и слезы сѣтованныя,
и печаль смертная. гдѣ непрестанная па
мять блгодѣянїй бжїихъ, и блгодаренїе
ѡсихъ; Такѡ много свидѣтелствъ о зако
нѣ бжїи ананболей о выполненїю егѡ при
ведши и то сномаканона воспомню; Законъ
нѣсть, токмо даръ бжїй. но самъ бгъ
даръ давый, якѡ покаряйся закону, бгу
покаряется, законъ есть началникъ князь,
емоуже повиноватися достоитъ; Тѣмже
молютя оусердствуй оубѡ возлюбленне ко гду
въ заповѣдехъ егѡ теплѣ не лѣнясь,

ꙗ҆кѡ давсѧ̀ бꙋ́детъ тебѣ̀. спе́шны и҆ ра́до
стны, же ла́тельны, и҆ любю́мы, потщи́сѧ
дн҃ь и҆ но́щь, внепреста́нномъ попече́нїи со
блюда́ти за́повѣди гд҃ни, ꙗ҆́же сꙋ́ть дра
жа́йши па́че зла́та и҆ ка́менїй многоцѣ
нныхъ, возрѝ на ст҃ы́хъ, ка́ко въ за́повѣ
дехъ гд҃нихъ ве́сь живо́тъ сво́й сла́дцѣ по
двиза́ющасѧ сконча́ша, и҆ вѣ́чнаѧ бл҃га́ѧ во
спрїѧ́ша. позрѝ на престꙋ́пниковъ за́повѣ
дей бж҃їихъ, ꙗ҆́ко впроклѧ́тїи и҆счезо́ша и҆
погибо́ша съшꙋ́момъ оу҆бо́йсѧ ча́сти ѕлы́хъ
поревнꙋ́й до́брымъ да сподо́бишисѧ
оу҆тѣ́шатисѧ сни́ми вѣ́чнѣ весе́литисѧ. о҆х҃ѣ̀
і҆с҃ѣ̀ гд҃ѣ̀ на́шемъ, є҆мꙋ́же
сла́ва со о҆ц҃е́мъ, и҆ со
ст҃ы́мъ дх҃омъ,
во́вѣки
а҆ми́нь



З г҃ ѡ҆зависти и҆ ненависти

глава̀, л҃в. роздѣлъ, г҃.

Гдь нашъ і҆с҃ъ хр҃тосъ и҆ бг҃ъ во ст҃омъ
є҆ѵ҃алїи гл҃етъ; Се здравъ є҆сѝ, кто іѡа҃н гла҃в є҃
мꙋ̀ не согрѣшай; Ст҃ый а҆пл҃ъ: Сегѡ̀ ради а҃ ко҃р гла҃в а҃
въ васъ мнози немощни и҆ не дꙋжливи
и҆ спѧтъ доволни; А҆ще внешнїй нашъ зачало роз
чл҃къ тлѣетъ, но внꙋтреннїй ѡ҆бнѡвлѧет
сѧ; Є҆гда̀ бо немоществꙋю, тогда̀ силенъ рч҃е
є҆смъ; Что̀ є҆щѐ оу҆ ꙗ҆звлѧетесѧ прилагаю исаѝ гла҃в а҃
ще беззаконїе, всѧка глава̀ въ болезнь,
и҆ всѧкое срдце въ печаль. ѿногъ даже до гла
вы̀. нѣсть внихъ цѣлости, нижѐ ꙗ҆зва.
нижѐ близна̀ нижѐ рана палѧщаѧ. нѣсть
пластырѧ приложити, нижѐ є҆леѧ. нижѐ
ѡ҆бѧзанїѧ; Здравїе и҆ сцѣлнѡ лꙋчше є҆сть, сирах гла҃в а҃
злата, и҆ тѣло здраво нижѐ богатьствѡ
беззчисленнѡ; Тойже: Первѣе даже внедꙋгъ глава̀ и҃і
не впадеши смирисѧ, и҆ вовремѧ грѣховъ оу҆вра
покажи̇̀ ѡ҆бранїе. и҆ незабꙋди воздати во чюйсѧ

ѡ҆бѣ҃ вре́мѧ мл҃твꙋй не забꙋди досме́рти во є҆́же ѡ҆правди́тисѧ;

Предисловіе

Ѡ҆ здра́віи здѣ̀ помѧнꙋ́хомъ. не ꙗ҆́кѡ сіѐ похвалѧ́юще, но да и҆звѣсти́мсѧ кото́рое поле́зно є҆́сть здра́віе. дш҃е́вное и҆ тѣле́сное. (ꙗ҆́коже мы̀ прельща́емсѧ во мнѣ́ніи) здра́вствꙋюще бл҃го полꙋ́чнѡ жи́ти. ѿкꙋ́дꙋ не дꙋ́зи роди́шасѧ, и҆ ка́кѡ по́льзꙋютъ со бл҃годаре́ніемъ терпѧ́щихъ. и҆ ꙗ҆́кѡ грѣхо́въ ра́ди привнидо́ша, и҆ ко́и здра́въствꙋюще не пріе́млютъ здѣ̀ наказа́ніѧ, та́мо вѣ́чнѡмꙋ томле́нію предадꙋ́тсѧ. О҆се́мъ по оу҆че́ніѧ ст҃ы́хъ привведе́мъ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ
ефе бесѣд кд злато оу҆́стъ. Здра́віе дш҃и є҆́сть. мꙋже́ство, разꙋ́мъ. добро́таже є҆́й, цѣ́ломꙋ дріе, и҆ пра́въда. (О҆се́мъ въ главѣ̀. зі҃.
в кор бесѣд д о҆дш҃ѝ ши́рей) Внꙋтренній чл҃къ ѡ҆бновлѧ́етсѧ вѣ́рою оу҆пова́ніемъ оу҆се́рдіемъ мл҃твою
марга ѡ ла и҆ словесы̀ бж҃іими; То́йже Немно́гѡ пло́
заслово л тнѣ и҆ здра́віе тѣлеси̇̀ добро̀ нодобродѣ́тель, и҆ є҆́же страда́ти побз҃ѣ прилꙋ́чьшаѧсѧ сіѐ бо дш҃ю че́стнꙋ, и҆ тѣ́ло твори́тъ

ѡ҆здравїй и҆ недоу́зѣ

Вто́мъ добродѣ́тель. и҆здра́вїе тѣле́сное, во є҆́же повинова́тисѧ дш҃ѝ. а҆́ще бо̀ добро̀тѣ́ло. и҆здра́вое нотѣ́лѡ хꙋ́ждьши ѿ дш҃ѝ є҆́сть ꙗ҆́коже о҆́ловѡ хꙋ́ждьши зла́та; Сꙋгꙋ́бѡ здра́вїе, и҆ ма́ти здра́вїю, не доста́точество не тѣле́снагѡ то́кмо но и҆ дш҃е́внаго; Дш҃а въсы́тости сꙋ́щи, со́тами рꙋга́етсѧ, дш҃ѝ же нище́тнѣй, и҆ го́рко бл҃гѡ ꙗ҆влѧ́етсѧ; Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй; гл҃етъ По є҆́же и҆згна́номъ бы́ти и҆зраѧ̀, и҆слы́шати впо́тѣ лица̀ твоегѡ̀. снѣ́си хлѣ́бъ тво́й тогда̀ до́лгимъ и҆скꙋсо́мъ. и҆ є҆́же на земли̇̀ страда́нїѧ земледѣ́лства хꙋдо́жество соста́вихо́мъ. во ᲂу҆тѣше́нїе и҆́же ѿклѧ́твы ско́рбнымъ, ра́зꙋмъ на́мъ. и҆ постиже́нїе хꙋдо́жества сегѡ̀. бг҃ꙋ дарова́вшꙋ. си́це и҆ поне́же повелѣ́ни бы́хомъ. взе́млю па́ки возврати́тисѧ. ѿнеѧ́же взѧ́ты бы́хомъ. и҆ вотлю̀ ѡ҆сꙋжде́ни грѣха̀ и҆ сегѡ̀ ра́ди воста́рости сїѧ̀ вложе́ни, бы́вше, подана̀ бы́сть и҆́же ѿврачевства приноси́маѧ болѧ́щимъ. понѐ коли́кꙋю. ᲂу҆бѡ̀ по́мощъ. ни бо̀ сама̀ ѿ себѐ. ѿземли̇̀ и҆зрасто́ша бы́лиѧ. но ѧ҆ вѣ хотѣ́нїемъ содѣ́телѧ кна́шей по́льзѣ

ефе нра є҃

дѣѧ нра ѕі

при гла кз

вгла мѕ лив рмд

реме ство

и҆з не со́ша; Ни́же Не всю̀ вто̀ виноу̀ є҆́же здра́вствовати, и҆лѝ не дꙋ́говати полага́ти, но ꙗ҆́кѡ во сла́вꙋ бж҃їю. и҆ ѡ҆́бразъ дш҃а́мъ прилѣжа́нїѧ потре́бꙋ ꙗ҆́же ѿ негѡ̀ прїима́ти: Ни́же: И҆́же бла́зѣ и҆ мꙋ́дрѣ оу҆строѧ́ющагѡ. живо́тъ на́шъ бг҃а прїе́млющѣ ꙗ҆́звы грехо́въ ра́ди на́шихъ ѿ негѡ̀ пе́рвїе оу҆́бѡ про́симъ ра́зꙋмъ сло́ва, понемꙋ́же наво́дитъ, ра́ны пото́мже болѣ́зненныхъ премѣ́ненїе, и҆ терпѣ́нїе, ко є҆́же соискꙋше́нїемъ и҆ и҆звожде лѣ́нїе пода́ти, є҆́же мощѝ на́мъ претерпѣ́ти да́вшижесѧ на́мъ и҆сцѣле́нїѧ бл҃года́ти. сне́кїимъ винома́слїемъ ꙗ҆́кѡже ѡ҆впа́дшемъ вразбо́йники, и҆лѝ ра́ди смо́квъ ꙗ҆́коже прїе́зикїи. бл҃года́рственне прїе́млемъ. и҆ ничто́же сомни́мсѧ; Ни оу҆́бѡ бѣ́гати всѧче́ски хꙋдо́жества врачевства̀ ѿрече́ннѡ. нижѐ нато̀ всю̀ и҆ мѣ́ти наде́ждꙋ послѣ́дованно: про стра́ннѣй во ст҃о́мъ чтѝ. Ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ всло́вѣ ѡ҆нищелю́бїи; Всѝ є҆ди́но є҆смы̀ ѡ҆ гдⷭ҇ѣ, а҆́ще бога́тъ а҆́ще оу҆бо́гъ, а҆́ще ра́бъ, и҆лѝ свобо́дь. а҆́ще здра́вствꙋѧй. зрѝ недꙋ́жнѡ и҆мѣ́ѧй тѣ́лѡ. є҆ди́на глава̀ всѣ́мъ. ѿнего́же всѧ̀ хрⷭ҇то́съ, ꙗ҆́коже є҆смы̀

другъ другу оудове сице комуждо. и ко
всѣмъ вси неоубѡ презримъ. ниже нерадимъ
предъвпадшихъ во ѡбъщую немощъ. ниже
возлюбимъ паче. зане наша добрѣ имутъ
тѣлеса, или плачемъ, ꙗкѡ страстнѣ бра
тію и непщуемъ. єдинѡ оутверженіе быти.
нашихъ плотіи идушъ. иже на нихъ чл҃кѡ
любіе; Тойже Ниже; Данехвалитсѧ вели
кій во славѣ. ниже здравствуѧй воздравіи.
ниже добріи влѣпотѣ. ниже юныи во юносл҃иности
сти ниже воиномъ ничимже иже хвали
мыхъ. аще достоитъ сокращенне реши,
иже осемъ дмѧйсѧ, норазвѣ осемъ да
хвалитсѧ точію во єже разумѣти и взы
скати бг҃а. и съ болѣзновати страждущимъ, и къ будущему себе что бл҃гѡ ѿла
гати сіѧ бо всѧ тлѣнна и пременна; Выше
Тѣлѡ здравствуемѡ боритъ. искорбитъ
боримѡ, єже ꙗкѡ клеврета люблю, и ꙗкѡ
врага ѿвращаюсѧ єгоже ꙗкѡ ꙗзѧ бѣгаю хоробa
и ꙗкѡ наслѣдника стыжусѧ, и истаѧти,
любопрюсѧ, и не имамъ кого споспѣшника;
Ниже: Врагъ єсть оусерденъ. и другъ на вѣт
никъ ѡ сопрѧженіѧ и ѡ сужденіѧ. єгоже бо

ю́сѧ ѡ҆бъ є҆́млю. и҆ є҆го́же люблю̀ пре́жде да́же
бори́тисѧ смирѧ́юсѧ, и҆ пре́жде смири́тисѧ
оу҆ступа́ю; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоу҆́стъ всло́
вѣ ꙗ҆́кѡ возвели́чишасѧ. Ни́же здра́віе про́
сто добрѡ̀ є҆́сть, а҆́ще нѣ́кто вподоба́ющее
пріе́млѧ то̀ бꙋ́детъ, но вдѣ́ланіе ѕло́е, и҆ли̇ в
пра́зность не поле́знꙋю нижѐ сѐ безвины̀
є҆́сть. тѣ́мже и҆ па́велъ гл҃аше, а҆́ще кто̀ не
хо́щетъ дѣ́лати нижѐ да ѧ҆́стъ. нижѐ недꙋ́гъ
ѕо́лъ, а҆́ще бы̀ недꙋ́гъ ѕо́лъ бы́лъ лѣ́пѡ бѧ́ше
по семоу̀ бы́ти ѕлоу̀. и҆ и҆мꙋ́щагѡ оу҆́бѡ є҆гѡ̀.
а҃ти гла҃ е҃ и҆ тимоѳе́й хотѧ́ше бы́ти посемꙋ̀ ѕо́лъ
спослѣ́днимъ недꙋ́гомъ борѧ́сѧ; вина̀ бо
речѐ ма́лѡ пріе́мли стома́ха ра́ди и҆ ча́
стыхъ твои́хъ недꙋ́гъ, дрꙋгі́йже прр҃къ о҆чи́
ма недꙋ́говаше, и҆ прр҃очествова́ше и҆бꙋ́дꙋ
щаѧ предзрѧ́ше. ничто́же не дꙋ́гъ на добрѡ
на ѱло҃ рма. дѣ́тель бы́сть возбране́ние; То́йже: Ст҃і́й
бо вси̇, вне́мощехъ во ско́рбѣхъ и҆ печа́лѣхъ,
зри̇ свѣ́тлѡ просі́ѧша. и҆ ѳилосо́фи ꙗ҆ви́шасѧ.
тѣ́мже и҆ прр҃къ гл҃аше. бла́гѡ мнѣ̀ ꙗ҆́кѡ
смири́лъ мѧ̀ є҆сѝ, ꙗ҆́кѡ да на оу҆чю́сѧ ѡ҆пра
вда́ніемъ твои́мъ. и҆ па́велъ гл҃аше. за пре
оу҆множе́ніѧ ѿ крове́ніѧ да не превозношꙋ́сѧ,

Данъ ми бысть пакостникъ аггелъ сата
нинъ да мꙋчитъ мѧ. Осемъ три краты
гдⷭ҇а молихъ да ѿстꙋпитъ ѿ мене. И҆ речетми
довлѣетъ ти благодать моѧ, сила бо моѧ
внемощи совершаетсѧ, тѣмже и҆ бл҃говолю
внемощехъ вдосажденїихъ. въ бѣдахъ во
и҆згнанїихъ в тѣснотахъ по хрⷭ҇тѣ, егда не
мощствꙋю, тогда силенъ есмь. Тойже ѡ҆ и҆но
цѣхъ; Аще кто. не дꙋгомъ (нѣкїимъ ѿ
и҆ноковъ) ѡ҆бъѧтъ бꙋдетъ, нѣсть, слезъ,
ни рыданїѧ. но молитвы. не врачевстїи
рꙋцѣ. но вѣра самаѧ множицею свободи
не дꙋжнагѡ; Ниже Іаще бꙋдетъ не дꙋгъ. не
бываетъ ѿ чревѡ ѡ҆бьѧденїѧ, ниже ѿ вино
питїѧ, но и҆ самыѧ не дꙋговъ вины похвалъ
и҆ сполнены. а҆ не ѡ҆сꙋжденїѧ. ꙗкѡже сїѧ
и҆ли бо бдѣнїѧ и҆ли поста зѣлность. и҆ли
что ѿ сицевыхъ недꙋги содѣловаетъ, ѿ ню
дꙋже ꙋ҆добь свободни бываютъ. довлѣетъ
бо не ктомꙋ трꙋждающимсѧ подобнѣ всѣхъ
свободитисѧ лютыхъ; Виждь какѡ себе
прельщаеши ꙗко мниши вѣровати, не вѣрꙋѧ
еще ꙗкѡже достоитъ и҆стинно. Аще бо
вѣчнымъ и҆ не и҆сцѣлнымъ безстрастной дш҃и

тимъ нрав. дї.

+ онедуги

маргарит бесѣдми

ꙗзвамъ. и страстемъ ѕлобы, оувѣрилъ
еси ѿ хрта исцѣленымъ быти. вѣровалъ
бы еси ему могущу исцѣлити и привремен
ныѧ тѣлесныѧ страсти и недуги. и кне
му самому прибѣглъ бы еси презираѧ врачев
скаѧ начинанїѧ и цѣльбы. дшю бо создавый той
и тѣло сотвори. и иже оную безсмертную и
сцѣлѧѧ, той и тѣлѡ можетъ ѿ привре
менныхъ страстей и недуговъ исцѣлити.
Ниже: Немощнымъ и мирскимъ и внѣшнимъ
члкомъ за многую блгость остави бгъ во
ѿраду и цѣльбу, и прилѣжанїе тѣлеси. си
ми врачеватисѧ изволи анеинокомъ;
патерски тскїи Рече стый аще постигнетъ тѧ недугъ тѣла.
не пренемогай, ибо попущаетъ влдка о ѕло
битисѧ тѣлу. на ѡбновленїѧ дши, ты
кто еси не дугуѧй, не тойли овсемъ про
мышлѧетъ, егда кромѣ егѡ живеши
прилѣжи оубѡ поволи егѡ, подѧти поле
знаѧ и помилуетъ тѧ; Рече авва и саїѧ.
аще не дугти прїидетъ. вкеллїи безмо
лствующу, да не пренемогаеши, но паче
блгодари бга. аще лиже смущаетъсѧ срдце
твое, рцы ему не стужитъ ти болѣзнь

сїѧ̀, па́че гее́нны ѻ҆́гненныѧ, внюже и҆ма
ши пойтѝ вѣ́чнѡ мꙋ́читисѧ и҆сѝце ѹ҆тѣ́
шишисѧ А҆́ще бы ча́емый поко́й и҆мꙋ́ки зрѝ
стра́шныѧ бꙋдꙋщїѧ ѹ҆вѣ́далъ бы кто̀ а҆́ще
бы и҆ червьмѝ снѣда́мъ ве́сь бы́лъ бы по все
гда̀, терпѣ́лъ бы не ѡ҆слабѣва́ѧ. Ст҃ы́й
ка́листъ патрїа́рхъ констѧнтинопо́льскїй: всло҃ ѕї.
се здра́въ бы́сть ктомꙋ̀ не со грѣша́й.
Познава́емъ ѹ҆́бѡ ꙗ҆́ко пре́жде ѿгрѣхо́въ
чл҃кꙋ роди́сѧ недꙋ́гъ; Вси̇̀ бо недꙋ́зи ѿгрѣ сирин҃ глал҃ з҃
хо́въ слꙋча́ютсѧ быва́ти, нѣ́цыи ѿ ѡ҆бьѧ
де́нїѧ и҆пїѧ́нства и҆поко́ѧ быва́ютъ ѿнача
ла̀ же самого̀, ѿгрѣха̀ не дꙋ́гъ. втѣ́ло ка́и
ново внїи́де. по братоѹ҆бі́йствѣ рѧсла́бисѧ быт҃ глад҃
тѣ́ло є҆гѡ̀. и҆сто́чникъ бо и҆ко́рень. и҆ма́ти
всѣ́мъ ѕлы́мъ грѣ́хъ є҆́сть; То́йже: Вси̇̀ на сло́во ѕ҃.
па́сти и҆ и҆скꙋше́нїѧ грѣ́хъ ра́ди быва́ютъ.
нѣ́коимъ ѹ҆́бо напогꙋбле́нїе. пре́жде содѣ
ѧ́нныхъ грѣхо́въ ѻ҆́вымже ѻ҆дѣѧ́нїи ны́нѣ
шнихъ и҆́нымже ра́ди хотѧ́щихъ бы́ти на
ѿсѣче́нїе, ꙗ҆́же бо здѣ̀ наноси́маѧ соблг҃ода
ре́нїемъ прїима́емъ. и҆́же бо не постра́ждемъ
здѣ̀, вѣ́чно мꙋ́читисѧ бꙋ́демъ; Ст҃ы́й
ники́та вслове̑ ѡ҆нищелю́бїи; По и҆са́їи, ни то́ко мг҃

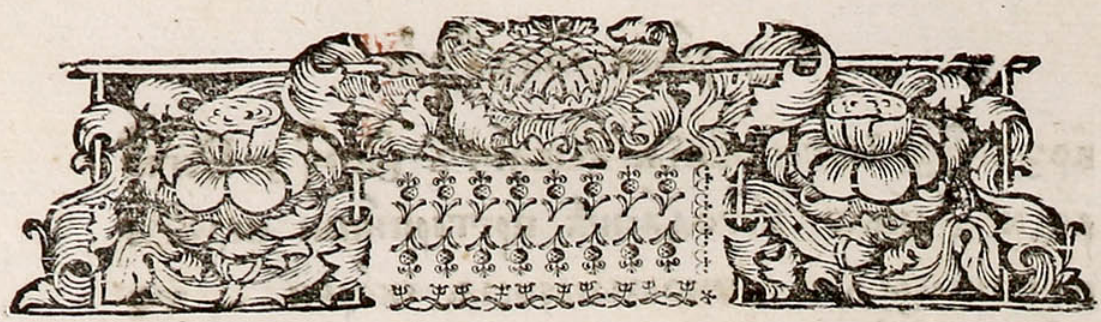
ꙗ҆зва, ниструпа, нимозо́лѣ жгꙋща сѝ
стра́сти тѣ́ла, вдш҃е́вныѧ прево́дѧтъ нра́
вы, бг҃осло́въ гл҃етъ. ꙗ҆звы дрꙋгъ кгрꙋгꙋ
сва́ры и҆раско́лы, стрꙋпыже льстивѡ срдце.
мозо́лиже горѧ́щїи, ѿбезслове́снагѡ возвы
зрѝ шенїѧ нижѐ а҆́ще по є҆ѵ҃альстѣй при́тчи без
ѻ҆рꙋжїѧ ѡ҆брѣ́тъ разбо́йникъ дїѧ́волъ, ѿ
і҆ерлима во і҆ерихо́нъ, ѿвысоты̀ добродѣте
лей, нани́зъ, ѕло́бы сходѧ́ща, и҆та́кѡ
тѧ̀ ѕлѣ̀ оу҆ꙗ҆зви́тъ, ꙗ҆кѡ ѱало́мникꙋ лѣ
пѡ ѻ҆тебѣ̀ гл҃ати. возсмердѣ́шасѧ и҆согни́
шасѧ ра́ны моѧ̀. то́кмѡ пребꙋди и҆щѝ вра
ча̀, а҆неѿча́йсѧ своегѡ̀ сп҃се́нїѧ. и҆рече́тъ дш҃и
твое́й сп҃се́нїе твоѐ є҆́смь а҆́зъ, и҆ по є҆ѵ҃алїю
вѣ́ра твоѧ̀ сп҃се́тѧ, и҆ сѐ цѣ́лъ бы́сть, кто
моу̀ несогрѣша́й; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоꙋ́стъ.
вбесѣ҃ ві҃ Ве́лїе оу҆бѡ тѣлесѝ здра́вїе, мно́го же бо́ль
ше дш҃е́вное, и҆толи́кѡ бо́льше, є҆ли́кѡ
дш҃а̀ тѣлесѝ лꙋчши. тѣ́мже оу҆врачева́нїе є҆ѧ̀
трꙋднѣ́йше, а҆́ще всѧ́къ ви́дъ ѕло́бы ѿго́
нитсѧ, вско́рѣ оу҆врачоу́еши є҆ѧ̀. Ве́лїе є҆́сть
враче́вство дш҃и не́мощь тѣлесѝ. кто̀ сїѐ до́
брѣ оу҆пра́витъ, наи҆змове́нїе грѣхо́въ, на
оу҆хране́нїе бра́ни ѿпло́ти ми́ра и҆дїѧ́вола, на

ѡ҆здра́вїи и҆недꙋ́зѣ

возмѣ́здїе терпѣ́нїѧ быва́етъ є҆моу̀; Сегѡ̀
ра́ди є҆ли́кѡ бл҃года́рнѣ претерпи́ши недꙋ́ги
на носи́мыѧ. и҆непомы́сленыѧ ско́рби. то
ли́ко посе́мъ оу҆тѣше́нїе ѿсегѡ̀ прїи́меши.
помно́жествꙋ бо речѐ болѣ́зней мои́хъ оу҆тѣ
ше́нїѧ твоѧ̀ возвесели́ша дш҃ю мою̀. прр҃къ ѱлⷭ҇ѡ чⷭ҇
гл҃етъ, нескꙋча́й и҆непренемога́й внедꙋ́зѣ.
смотри́телнѣбо ѿбг҃а, наоу҆врачева́нїе грѣхо́въ
попꙋще́нѡ бы́сть. лꙋ́чши здѣ̀ претерпѣва́
ти. вре́меннꙋю ско́рбь, не́жили посе́мъ ско
рбѣ́ти вѣ́чнѣ хо́щетъ на́съ гдⷭ҇ь вми́рѣ се́мъ
и҆мѣ́ти, всегда̀ во оу҆тѣсне́нїи и҆ско́рби. а҆не
в҆простра́нствїи, здра́вїи и҆бл҃годе́нствїи, да
неразлива́емсѧ вземны́хъ преле́стныхъ
страсте́хъ, даѿздѣ́шнѧгѡ оу҆тѣ
сне́нїѧ. и҆ско́рби, оу҆се́рдно
квѣ́чнѡ простра́нствꙋ
восхо́димъ, прⷭ҇но
ѡ҆гдⷭ҇ѣ веселѧ́ще
сѧ, во́ вѣки
а҆ми́нь.

; ;

;



З҃ Ѡ ЗДРАВІИ И НЕДУЗѢ

глава, л҃а. роздѣлъ, в҃.

Гдь нашъ і҃съ хр҃тосъ и бг҃ъ, во ст҃омъ,
еѵ҃аліи, впричти ѡзависти поминаетъ;
ма҃ гла҃ к҃ Пришедши же первѣе мнѧху вѧщше пріѧти,
пріѧша и тіи попенѧзю, пріемшеже роптаху.
на гд҃на гл҃юще ꙗкѡ сіи послѣдніи, єдинъ
часъ сотвориша, и равны намъ сотворилъ
с҃ пе҃ гла҃ в҃ єси; Ѡ҃ложше оубѡ всѧку ѕлобу, и всѧ
ку лесть и лицемѣріе, и зависть, и всѧ клѣ
а҃ ко҃ гла҃ г҃ веты. Идѣже бо въ васъ зависти и рвеніѧ
и распрѧ, неплотстили єсте. и почл҃ку ходи
гала҃ гла҃ е҃ те; Аще другъ друга оугрызаете и снѣда
ете, блюдитесѧ, да не другъ ѿ друга. и стре
блени будете; Ниже. Таковаѧ творѧщіи,
ѱ҃ло҃ л҃ѕ цр҃твіѧ бж҃іѧ ненаслѣдѧтъ; Незавиди тво
і҃ ꙗко҃ гла҃ г҃ рѧщимъ беззаконіе; Идѣже бо зависть и рве
а҃і ѡ҃ а҃ гла҃ в҃ ніе, тамѡ нестроеніе и всѧка ѕла вещъ. Не на
видѧй брата своегѡ, вотмѣ єсть. и
вотмѣ ходитъ и не вѣсть камѡ идетъ.

ꙗ҆́кѡ тма̀ ѡ҆слѣпи̑ є҆мꙋ̀ о҆́чи; Всѧ́къ не на
ви́дѧй бра́та своегѡ̀ чл҃кѡоу҆би́йца є҆́сть.
и҆ не вѣ́сте ꙗ҆́кѡ всѧ́къ чл҃кѡоу҆бі́йца. не
и҆́мать живота̀ вѣ́чнагѡ. Да не вознена
ви́диши бра́та своегѡ̀ во оу҆мѣ̀ сво́емъ.
ѡ҆бличе́нїемъ да ѡ҆бличи́ши бли́жнѧгѡ твое
гѡ̀, да не прїи́меши є҆гѡ̀ ра́ди грѣха̀;
Не́нависть воздвиза́етъ бра́нь; Оу҆́же бо
всѧ́кѡ грѣ́хъ ва́шъ є҆́сть, ꙗ҆́кѡ тѧжбы̀
и҆́мате междꙋ̀ собо́ю;

за҃ ѻ҃ѕ
леви҃ гла҃ ді҃
при҃ гла҃ і҃
а҃ ко҃ гла҃ ѕ҃

Предисловіе

Ѡ҆ вели́кой зара́зѣ за́висти ското́рыхъ
роди́тсѧ не́нависть и҆ клѣвета̀. ѕло
рече́нїе и҆шемра́нїе предложи́ть предсѐ взѧ́вь
ши наи҆бо́лей. длѧ̀ оу҆стерже́нїѧ то́й па́гꙋ
бы. ѡ҆ кото́рой вномокано́нѣ пи́шетъ за́
висти бо лꙋка́вое. блꙋда̀ и҆ прелюбо дѣѧ́нїѧ
тѧжча́йши є҆́сть. ѡ҆не́йже и҆звѣ́стнѣй
со ст҃ы́хъ поразꙋмѣ́емъ кото́рый та́кѡ
ѡ҆не́й ѡ҆писꙋ́ютъ. Напредложе́нныѧ слова̀
є҆ѵ҃а́льскїе ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златооу҆́стъ. вы
во́дитъ. ѡ҆тѣ́хъ дѣ́лателехъ вразли́чныхъ
во́зрастехъ прише́дшихъ и҆ бл҃гоискꙋ́ствова

сира҃ гла҃ і҃
ма҃ бесѣ҃ кд҃

вшихъ. и҆же въ при́тчи за́висть предложе́
на. бо послѣ́дьнѧѧ стра́сть ѕло́бы держа́
тисѧ. за́висти и҆рве́нїѧ а҆страна̀ ѡ҆на́ѧ не
бе́снаѧ. чиста̀ є҆сть за́висти, и҆ про́чѧѧ.
Сты́й григо́рїй Двоесло́въ на сло́ва є҆ѵ҃аль
скїе. За оу҆тро є҆сть на ча́лѡ свѣ́та. ѿ а҆да́
ма доно́ѧ. ча́съ г҃ ѿно́ѧ до а҆враа́ма ча́съ
ѕ҃ ѿ а҆враа́ма домоѵи́сеѧ ча́съ д҃ ѿ моѵи́сеѧ
до прише́ствїѧ гдⷭ҇нѧ ча́съ а҃ї, докончи́ны
ми́ра сего̀. дѣ́латели проро́цы а҆пⷭ҇ли оу҆чи́
тели, и҆сповѣ́дницы, преподо́бнїи. и҆ всѝ
вѣ́рнїи, и҆же до́брѣ въ виногра́дѣ тру́диша
сѧ. и҆ воспрїи́мꙋтъ ра́внꙋю мздꙋ̀ во цⷭ҇ртвїи
небе́сномъ, и҆ дѣ́же посвѧто́мъ, васи́лїи
вели́комъ и҆ны́хъ сты́хъ; бг҃ъ любо́вь
є҆сть. нꙋ́жда всѧ́ко не́нависти бы́ти дїѧ́
волꙋ, ꙗ҆кѡже оу҆бо любо́вь и҆мѣ́ѧй бг҃а
и҆мать, си́це и҆ не́нависть и҆мѣ́ѧй дїѧ́вола
всебѣ̀ пита́етъ. Предисло́вїе ли́стъ. д҃
Ѿтолкова́нїѧ та́мъ (посвидѣ́тельствꙋ
ст҃а́гѡ писа́нїѧ) внѐ всѝ. и҆ всѧ́къ тво
рѧ́й лжꙋ̀, и҆ не и҆мать во́нь вни́йти, всѧ́кое
є҆скве́рнѡ. и҆ творѧ́ще ме́рзость и҆ лжꙋ̀.
Но на предлѣжа́щее возврати́мсѧ: Сты́й

тои҆ и҆ста́
го фе́ѡ҆ди
лакта ма҃
за п҃

і҆ѡ҆а́ннъ златоѹ́стъ. Бл҃гослове́нъ бг҃ъ, и҆́же такѡвы́ѧ, и҆мѣ́ѧй рабы̀. За́висти всѧ́коѧ свобо́дныѧ дрꙋ́гъ дрꙋ́жнимъ сна слажда́ющесѧ до́брымъ: Ни́же: Ты́же дрꙋ́га сꙋ́ща вра́гали вмѣнѧ́еши, и҆ ка́кѡ и҆ и҆́наче ко хрⷭ҇тꙋ̀ показꙋ́еши бра́нь сего̀ ра́ди а҆́ще и҆зна́менїѧ сотвори́тъ кто̀, а҆́ще и҆ дѣ́вство и҆ по́стъ и҆до́лꙋ лега́нїе пока́жетъ. и҆ ко а҆гг҃ломъ, чре́зъ сїю̀ добродѣ́тель по сти́гнетъ всѝхъ бꙋ́детъ сквернѣ́йшй за́висть и҆мѣ́ѧй согрѣше́нїе, и҆ прелюбодѣѧ́нїе и҆ блꙋ́дника̀ и҆ разбо́йника. и҆ гробокопа́телѧ законо престꙋ́пнѣйши є҆́сть: Ни́же: Мл҃твы бо̑ тре́бꙋетъ недꙋгова́нїе сїѐ, и҆ мно́гагѡ мо ле́нїѧ а҆́ще бо̑ нелюбѧ́й бра́та, а҆́ще и҆ и҆мѣ́нїѧ расточи́тъ, а҆́ще и҆ вмꙋче́нїи просиѧ́етъ ничто̀ соверша́ет мно́жае, а҆ и҆́же сопротивлѧ́ѧйсѧ, ничимъ же ѡ҆би́дившемꙋ. помы́сли коли́кагѡ мꙋче́нїѧ досто́инъ. се́й и҆ є҆ллиновъ го́рши, а҆́ще бо є҆́же люби́ти лю́бѧщихъ. ничто́же ѻ҆ставлѧ́етъ на́мъ и҆мѣ́ти, мно́жае ѻ҆нѣ́хъ а҆ и҆́же лю́бѧщимъ зави́дѧй гдѣ̀ ста́нетъ рцы́ми, и҆́бо ѿ є҆́же ра́товати, го́рше є҆́сть. є҆́же зави́дѣти, ра́тꙋѧй бо винѣ̀ разо́рше

ся, є҆ѧ́же ра́ди бра́нь и҆ враждꙋ̀ разорѝ. зави́
дѧйже никогда́же дрꙋгъ бꙋде́т, і҆ѡ́въ ᲂу҆́бо бо
рбꙋ̀ ꙗ҆вле́ннꙋ показꙋ́е, се́йже со ѡ҆сене́ннꙋ, і҆ѡ́въ
ᲂу҆́бѡ винꙋ̀ мнѡ́гажды и҆мать рещѝ, бл҃госло́внꙋ
бра́ни. Се́йже ничто́же и҆нѡ. ра́звѣ бѣсно
ва́нїе, и҆ во́лю сатани́скꙋю комоу̀ сицевꙋю
зрѝ сравни́лъ бы̀ ктѡ̀ дш҃ꙋ каково́й є҆хи́днѣ и҆
а҆спидꙋ. каково́мꙋ че́рвїю кото́ромꙋ моты́
льномꙋ жꙋкꙋ. нижѐ бо̑ скве́рнѣйшее что̀
сицевы́ѧ дш҃и сїѐ бо цр҃кви превратѝ. сїѐ
є҆ре́си породѝ. сїѐ бра́тнюю во ᲂ҆рꙋжѝ рꙋкꙋ.
и҆кро́вїю пра́веднагѡ десни́цы ᲂ҆мочи́тисѧ
сотворѝ, и҆зако́ны расто́рже є҆стества̀. и҆ сме́рти
ве́рзе две́ри и҆ клѧ́твꙋ ᲂ҆нꙋю вдѣ́ло и҆зведѐ:
Ни́же; Ви́дишили, къколи́кимъ ѕлы́мъ,
припрѧже́нна за́висть, ка́кѡ несы́тый дїѧ́
волскїй ра́зꙋмъ, и҆ во́лю є҆го̀ и҆спо́лни, и҆
толи́кꙋ томоу̀ предложѝ трапе́зꙋ, є҆ли́кѡ
ви́дѣти жела́ше ᲂ҆нъ, бѣжи́мъ ᲂу҆́бѡ недꙋ
га сегѡ̀. нѣ́сть бо̑ нѣ́сть ᲂ҆гнѧ̀ ᲂ҆нагѡ ᲂу҆бѣ
жа́ти. ᲂу҆гото́ваннагѡ дїѧ́волꙋ. сеѧ̀ несво
ко̑ нра̑ кд бо́ждшимсѧ болѣ́зни. То́йже; Лю́то ᲂу҆́бѡ
за́висть лю́тѡ, и҆своѐ препира́етъ презира́ти
сп҃се́нїе, та́кѡ и҆ка́инъ са́мсѧ погꙋбѝ, и҆пре́

жде сего̀ и́паки о́ц҃а е́го̀ оу́бивъ дїа́волъ
та́ко слоу́лъ зла́го бѣ́сѣ призва̀ наскою̀ дшю̀.
и́призва́въ па́ки вра́чевѣ завѝдмше. такова̀
бо е́сть за́висть. вѣ́дмше а҃ко сп҃е́нъ бы́сть,
и́погибнѹти па́че хота́ше, не́жели спа́сша
го хвали́ма ви́дѣти, что̀ сѣ̀ лютѣ́йши боу́ зрѝ
детъ стра́сти, небы́ кто̀ погрѣши́лъ,
дїа́воле и́ча́дїе тво́ю наре́клъ. и́ во ѡ҃номъ
оу́бо тщесла́вїѣ пло́дъ. па́чеже и́ ко́рени.
о́бома́бо сїѣ̀ зла́. себѣ̀ са́ми сотрома́ти
ѡбыко́ша. Ничто́же бо таково̀ раздѣла́етъ а҃ко нра́ла
и́ раздража́етъ, а҃коже за́висть и́ не́навистъ.
лю́тое. сїѐ недѹгованїе, и́ вса́ком мило
сти лишенное, и́ ко́ренѣ злы́хъ вничео́мъ
лютѣ́йшее сребролю́бецъ оу́бо тогда̀ ра́дѹетсѧ.
е́гда̀ са́мъ прїе́млетъ. завѝстника́же тогда̀
ра́дѹетсѧ. е́гда̀ дрѹги́й непрїе́млетъ, а́ не
е́гда̀ са́мъ прїе́лметъ. бл҃годѣ́ѧнїе бо себѣ̀ и́
мѣна́етъ. дрѹги́хъ зло̀ полѹче́нїе, не своѐ
бл҃годе́нствѡ. о́бщїй нѣ́кїй вра́гъ чл҃ческое зрѝ
о́бходѧ е́стествѡ̀. и́ хр҃то́вы оу́ды бїѧ́. и́
е́гоже что̀ бѹдетъ не и́сто́вѣе. бѣ́съ завѝ шале́нїе
дитъ оу́бѡ но чл҃ко́мъ. бѣ́ѹдже ни́е́ди́номѹ.
тыѣ́же чл҃къ сы́й. чл҃ко завѝдишн, и́ на

єдинѡплеменитагѡ востаєши, и кꙋпнѡ
роднагѡ, єже ниже бѣсъ творитъ. и кꙋю
полꙋчиши милость. которыйже ѿвѣтъ
трѧсыйсѧ и блѧдеѧ. Ниже: Нетакѡ бо
моль присѣдѧй. и червь снѣдати обыкоша
древо. ꙗкоже зависти. огневица самыѧ
снѣдаетъ кости завидѧщихъ. и дш҃ев
ко нра кз ное цѣломꙋдріе погꙋблѧетъ; Тойже Не
шален истовствѡ єсть ꙗвленное єже искреннихъ
ство добрымъ оугрызатисѧ. сіе бо неистовѧ
щихсѧ єсть и бѣснꙋющихсѧ псовъ. ꙗкоже
бо они на всѣхъ наскачютъ, обличїѧ.
такѡ и сіи завистїю раздражаеми. лꙋчше
зри єсть змїѧ имѣти во оутробахъ валѧюща
госѧ. нежели зависть вноутрь полъзаю
щꙋю. онагѡ бо множицею изблевати мо
щнѡ былїи. и пищею оутѣшати, а зависть
ѣ не вооутробахъ валѧетсѧ, но внадрѣ дш҃ев
номъ пребываетъ, и неоудобь и стребитель
на єсть страсть, самꙋю снѣдаетъ дш҃ю,
ко нра лї растерзающїи влачащи; Завидѧй съ бг҃омъ
ратꙋетсѧ, а не онемъ, ты завидѧй ра
тꙋешисѧ со цр҃ковїю. на бг҃а ополчаешисѧ,
дѣло сатанинско твориши; Тойже:

ѡ зависти

Давѣрꙋемъ оубѡ и да любимъ бг҃а, да не и ѡ насъ гл҃етсѧ бг҃а исповѣдаютъ вѣдѣти, дѣлыже ѿмещꙋтсѧ, і паки вѣры ѿвержесѧ, і єсть не вѣрнагѡ горши. Єгда онъ и рабомъ іюжикамъ и чюжимъ помагаетъ. тыже ниже кродꙋ ближнимъ оугождаѧ, каѧ бꙋдетъ тебѣ прочее надежда или ѿвѣтъ, бг҃ꙋ хꙋлимꙋ и досаждаемꙋ тебе ради, смотри бо колики даде намъ притчи бл҃готворенїѧ бг҃ъ. Овогѡ оубо ꙗкѡ сродника, овогоже ꙗко дрꙋга, ѡвогѡже ꙗкѡ сосѣда, овогоже ꙗко согражданина овогоже ꙗкѡ чл҃ка милꙋй рече. аще ничтоже тебе сихъ держитъ, но всѧ растерзаеши оузы, оуслыши павла, ꙗкѡ не вѣрнаго єси горшїй. аще бо враговъ любити повелѣнъ бывъ, братїю и домашнихъ ꙗкѡ враговъ зриши, кое оубо сїе не истовство безчл҃чїе и лютость. оубойсѧ таковаѧ дѣйствꙋѧ, даненавистїю и безꙋмїемъ истаеши. и погꙋбиши себе ѿжизни вѣчныѧ, и въгеенну впадеши; Тойже: Ничтоже зависти и ненависти горши. ниже тщеславїѧ лютѣйше сїѧ безчисленнаѧ ѡбыче растлѣвати бл҃гаѧ. Ст҃ый ни

ира пв на іѡанна

зри

бесѣд лє.

всло ѳ

ТОК К. кѝта : Зáвистьоу҃бо є҃сть печáль ѡближнáгѡ добрѣ҃ , рéвностьже подóбїе бг҃имъ , и҃ теплотà кълюбвѝ ; Сты́й никѝта сти фáтъ ; а҃ще и҃змѣнѝ мѵ҃ринъ кóжю свою҃ . и҃ры́ь пестротѵ҃ свою҃ . и҃ завѝстницы воз мóгѵ҃ бл҃го рещѝ , и҃ совѣ҃товати . по оу҃чѝ вшимъ злы́мъ , пáтоюбо запинáютъ блѝжнимъ своѝмъ . понéже болѧтѝвно хóдятъ и҃ на а҃грывáютъ дрѵ҃ги своѧ҃ , и҃сти нѵ҃ не гл҃юще , занéже навы́че и҃зы́къ и҃хъ гл҃ати , и҃стнаѧ и҃ лóжнаѧ . оу҃бо а҃же бѣ҃жѝм гw рáди рáзѵма . и҃ слóва ѿнѝхъ . завѝ
АВГѴ҃ Т҃ Г҃ димыже и҃ на а҃гравлéми. Сты́й василїй велѝкїи Бѣ҃жѝмъ брáтїе бг҃оугодникїѧ҃ сѣ҃ти да не оу҃вѧ҃ ше възлóбѣ҃ грѣ҃хóвнѣй , гóршей мѵ҃цѣ҃ пре
Зрѝ дани бѵ҃демъ . Зáвистьбо҃ . и҃ скóрбь ср҃цѵ҃ . и҃ тлѧ҃ дш҃ѝ и҃зшúлш тѣ҃лѵ҃ , разорéнїе любвѝ . ко вс҃ѣмъ врáдà , wлѵ҃чéнїе рóдѵ҃ . спóна добрѡдѣ҃тели , злóгъ мѵ҃чéнїю . геéннѣ҃ на слѣ҃дїе . лишéнїе бѵ҃дѵщїѧ҃ жúзни , что҃
ЕТОЛКО ѰЛМА З҃ є҃сть Зáвистѝ ѻкамéннѣ҃е ; Несѐ смотрúй . тóкмш а҃кш а҃ще врагѝ и҃мáши но а҃ще ви нѵ҃ вражды҃ подáмше и҃мъ . wбе҃мъбо҃ и҃ хр҃тóсъ не заповѣ҃да врагѝ не и҃мѣ҃ти , сéбо не вúдшей влáсти є҃сть , но вобладáти на

шей є҆́сть тѣ́хъ люби́ти, а҆нѐ не нави́дѣ
ти. а҆ є҆́же на́съ кто̀ не нави́дитъ ту́не.
нѣ́сть на во́ли на́шей сїѐ. но не нави́дѧ
щихъ. и҆́бо лука́вий бл҃ги́хъ не нави́дѧ
всꙋ́е. и҆ хр҃та̀ бо ненави́дѧхꙋ всꙋ́е. і҆а҆пл҃ы
враги̇̀ и҆мѣ́ѧхꙋ ѕлі́и. и҆прр҃ро́ко и҆стинныхъ
ненави́дѧхꙋ; Ни́же: И҆́бо ненави́дѧй, и҆
не хотѧ́й враждꙋ̀ ѻ҆ста́вити. растаѧва́етсѧ
и҆растлѣва́етсѧ, и҆ не преста́ннꙋю бра́нь во
срдцы̀ и҆́мать. ты́же а҆́ще не враждꙋ́еши.
но па́че лю́биши. вы́шши є҆го̀ є҆сѝ и҆безмол
вы̀ пребыва́еши и҆ себѐ мно́го по́лзꙋеши. не
борю́щи ѻ҆ногѡ. но па́че мирꙋ́юще; Ни́же
а҆́ще ли̇̀ жесто́къ себѐ ꙗ҆влѧ́етсѧ се разꙋмѣ́й
про́чее, а҆́ще кто̀ бѣ́сомъ содержи́мъ. по
пꙋсти́всѧ натѧ̀. ри́зы твоѧ̀ расто́ргнетъ.
кого́бы ре́клъ ѕлостра́ждꙋща себѐ и҆ли̇̀ ѻ҆но
гѡ сотво́ршаго ти̇̀ таково́е ꙗ҆вѣ̀ ᲂу҆́бо ꙗ҆ко
ѻ҆ногѡ. подоба́етъ бо̑ не ѡ҆ри́зѣ скорбѣ́ти
но ѡ҆сотво́ршемъ сїѐ, поне́же срдце є҆гѡ̀ бѣ́
сове. пре́жде расторго́ша, та́кобо і҆ ѡ҆гнѣ́
вающихсѧ и҆ не нави́дѧщихъ подоба́етъ скор
бѣ́ти. равно̀ бо и҆ті́и сбѣснꙋ́ющимисѧ
стра́ждꙋтъ; Смотрѧ́емже про́чее, да не

дрꙋги́мъ возда́ти хотя́ще . ѕа́ми ѿприта́
ницꙗ ѿпаде́мъ . и҃ѧще тысѧща кра́тъ
ненавидимы бꙋдемъ . никогоже мы
да не ѿвраща́емсѧ нищаненави́димъ враж
да́ бо е҃сть сѣ , поне́жебо е҆ли́кш добрѡ́
твори́шн злы́мъ . толи́ка бга воздаꙗ́нїѧ
ходата́йствꙋеши себѣ ; Ст҃ы́й и҃ла́къ .
слопд. Обрѣ́тый за́висть ѡбрѣ́те снею дїа́вола ;
мѳ҃ѕ про Ст҃ы́й е҆фре́мъ . Не́нависть ѿза́висти и҃зро
ити и҃зрыть ѿневѣ́рствїѧ невѣ́рство ѿжесто
се́рдїѧ . жестосе́рдїе ѿсла́бости , сла́бость ѿчре
воꙋго́дїѧ . лѣ́ность ѿнетерпѣ́нїѧ . нетерпѣ́
нїе ѿвелерѣ́чїѧ , ко́реньже всѣ́мъ злы́мъ за́
ст҃ы и҃ѳ҃ъ висть . и҃ще тѧ́ боретъ злопомнѣ́нїе моли́
сѧ ѿвсегѡ̀ дш҃и , ѡбра́тъ о҃но́мъ и ѿбѣ́гнетъ
ѿтебе́ , зри́ данепрїи́меши стр҃ть за́висти ,
дата́ непо́жретъ дїа́волъ жи́ва , моли́мсѧ бго
ви даꙁба́вишисѧ ѿсегѡ̀ бѣ́ды : Про́чее по
мы́сливше возлю́бленне сла́м и҃же ѿза́висти
ꙋбои́мсѧ стра́шной погибели ѿнегѡ̀ о҃вои́хъ
всѣ́ нена болѣ́зненымъ злы́хъ , а҆нѣ́ѿчюжи́хъ . хр҃то́съ
ви́дѧй бра возлюби́ на́съ врагѡ́въ сꙋ́щихъ . и҃мы подра
та чако жа́имъ е҆го̀ и҃непревꙋ́шлемъ и҃же запове́дꙗ
о҃бы́йцею ѿ на́мъ дасподо́бимсѧ проще́нїѧ свои́хъ злы́х
писа́нїѧ полꙋчи́ти а҆ми́нь .
о҃сꙋжда
ютсѧ ;



И҃ а҃ ѿ и҆ночє́ствѣ и҆ ѿ сла́вѣ є҆гѡ̀. Глава̀, л҃г. роздѣ́лъ а҃.

Гдⷭ҇ь на́шъ і҆сⷭ҇ъ хрⷭ҇то́съ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ; Возми́те и҆гѡ моѐ на себѐ. мѳ҃ гла҃ а҃і
и҆ наоу҆чи́тесѧ ѿ менѐ ꙗ҆кѡ кро́токъ є҆смь и҆ смире́нъ срⷣцемъ, и҆ ѡ҆брѧ́щете поко́й дш҃а́мъ ва́шимъ. и҆го бо моѐ бл҃го, и҆ бре́мѧ моѐ легко̀ є҆сть; То́йже: Всѧ́къ и҆же ѡ҆ста́витъ глава̀ ѳ҃
до́мъ. и҆лѝ бра́тїю, и҆лѝ сестры̀. и҆лѝ ѻ҆ц҃а̀ и҆лѝ ма́терь. и҆лѝ женоу̀ и҆лѝ ча́да. и҆лѝ се́лѡ и҆мени моего̀ ра́ди. сторицею прїи́метъ и҆ живо́тъ вѣ́чный наслѣ́дитъ; А҆́ще кто̀ грѧде́тъ лѹ҃ гла҃ ді҃
комнѣ̀ и҆ не возненави́дитъ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀ и҆ма́тере. и҆жены̀ и҆ча́дъ и҆ бра́тїи и҆ се́стръ. є҆ще́ же и҆дш҃и̇ своеѧ̀. немо́жетъ мо́й бы́ти оу҆чени́къ, и҆ и҆же нено́ситъ крⷭ҇та̀ своего̀ и҆ вослѣ́дъ менѐ негрѧде́тъ немо́жетъ мо́й бы́ти оу҆чни́къ;
И҆же восхо́щетъ дрꙋ́гъ бы́ти ми́рꙋ вра́гъ бж҃їй іако҃ гла҃ д҃
быва́етъ; Нелюби́те ми́ра. ни ꙗ҆же в ми́рѣ; іѡа҃ гла҃ в҃
Ми́ръ прехо́дитъ и҆ по́хоть є҆гѡ̀. а҆творѧ́й

сн҃а

а кор гла з волю бжїю пребываетъ вовѣки; Добрѡ єсть
аще пребудутъ якоже азъ; Неѡженивыйся
печется ѻгдних какѡ оугодити гдеви,
аѡженивыйся печется ѻмирских. какѡ
оугодити женѣ, раздѣлися жена идѣва:
Ниже. Блженнѣйшеже єсть, аще такѡ пребу
дутъ помоемоу совѣту мнюбося и азъ дхъ
галаглав бжїй имѣти; Хртови сраспяхся. живуже
глава є нектомоу азъ ноживетъ вомнѣ хртосъ;
Иже хртови суть плоть распяша. сострть
кологлав ми ипохотьми; Аще оубо оумросте сохрто.
ѿстихіи мира. почто аки живуще вмирѣ
глава г стезаетеся; Горняя мудрствуйте анезе
числглав ѕ мная; Иже аще ѡбѣщаетъ ѡбѣтъ кбгу
даѡчиститься чистотою идавоздержится
ѿвина исекира. Оцта винна и ѡловина, да
непїетъ. и єликоже содѣлается ѿгроздъ
винныхъ данепїетъ;

Предисловіе

Ѡпреславномъ иноческомъ житїи воспо
мянути добрѡ. єгѡже самъ снъ бжїй.
блгимъ илегкимъ именова, апстли стїи воз
любльше єгѡ. вѣрнымъ преподаша. бгоно

снїи ѻ҆цы̀ и҆скꙋсомъ проше́дши. писа́нїемъ
ѿ ст҃а́гѡ дх҃а подарова́ннымъ ми́рꙋ всемꙋ̀.
похвала́ми и҆зѧсни́ша. и҆́хже къпо́льзѣ дх҃о́
вной вкра́тцѣ предложи́ть. сꙋди́вши воспо
мѧноу̀. а҆́ще бы кто̀ всѧ̀ ѡ҆брѣта́ющасѧ пи
са́нїѧ и҆́хъ, предложи́ти восхотѣ́лъ, не то́
кмо сїѧ̀ кни́жица невмѣсти́тъ но и҆са́мое
и҆зчита́нїе. є҆́же в житїѧ́хъ ст҃ы́хъ. и҆ пате
рика́хъ ски́тскихъ. и҆ россі́йскихъ, неꙋсе́
рднагѡ чита́телѧ ѻ҆тѧготи́ти мо́гꙋтъ
но ра́ди жела́ющихъ сп҃се́нїѧ. поле́зно нꙋж
нѣ́йшое привѣсти̇̀; Ст҃ы́й васи́лїй вели́
кїй; Гдⷭ҇ꙋ на́шемꙋ і҆с҃ꙋ хрⷭ҇тꙋ̀ ре́кше помно́ в гла з
зѣ, и҆мно́жайшими вещьми̇̀. крѣ́пкимъ лит ѯе
оу҆каза́нїемъ всѣ́мъ, а҆́ще кто̀ грѧде́тъ
комнѣ̀. да ѿве́ржетсѧ себѐ. и҆ во́зметъ
крⷭ҇тъ сво́й. и҆ да послѣ́дꙋетъ ми̇̀. и҆ всѧ́къ
ѿ ва́съ и҆́же не ѿрече́тсѧ всѣ́хъ свои́хъ,
не мо́жетъ мо́й бы́ти оу҆чени́къ. непщꙋ́емъ
заповѣ́данїе. на мно́жайшее протѧза́ти.
сѧ. и҆́хже ѿ чꙋжде́нїе нꙋ́жнѡ. и҆бѡ дїѧ́ зри̇̀
вола пре́жде всѣ́хъ ѿ рица́емсѧ. и҆ страсте́й
плотьски́хъ ѿре́кшихсѧ та́йныхъ стꙋда̀. и҆ сро́дст
вїй тѣле́сныхъ и҆ дрꙋжбы чл҃ческїѧ. и҆ ѡ҆бы́

чаѧ житїѧ̀ ра́тꙋющемꙋсѧ. ко ѡ҆па́ствꙋ бла
говѣствова́нїю сп҃се́нїѧ. и҆ є҆́же си́хъ нꙋж
нѣ́йшее. са́мъ ѿрече́тсѧ со вле́ксѧ ве́тха
гѡ чл҃ка содѣѧ́нми є҆гѡ̀. тлѣ́ющагѡ въ
по́хотѣхъ преле́стныхъ ѿрица́етжесѧ и҆
всѣ́хъ пристра́стїй мирски́хъ. забавлѧ́ти
могꙋ́щихъ ра́зꙋмꙋ бл҃гоче́стїѧ роди́телѧ
зри̑ оу҆бѡ таковы́и и҆́же о҆ хр҃тѣ̀ і҆с҃ѣ бл҃говѣ
ствова́нїемъ ро́ждьшаѧ є҆гѡ̀ вмѣни́тъ и҆ти
нныѧ. бра́тїюже и҆́же то́й дх҃ъ сн҃оположе́
нїѧ прїи́мшаѧ. стѧжа́нїемъ же вси́мъ
є҆́же и҆ є҆́сть. ꙗ҆кѡ чꙋжи́мъ внима́етъ
є҆ди́немже сло́вомъ. є҆мꙋ́же хр҃та̀ ра́ди ве́сь
ми́ръ распѧ́тсѧ. и҆ то́й ми́рови, ка́кѡ кто
мꙋ̀ мо́жетъ бы́ти прича́стникъ кострасте́мъ
мирски́мъ. Ни́же Тѣ́мъ же соверше́нное
оу҆бѡ ѿрече́нїе є҆́сть. є҆́же безъпристра́ст
ное и҆ спра́вити. и҆ ксамомоу̀ животꙋ̀. и҆
ѡ҆сꙋжде́нїе сме́рти и҆ мѣ́ти, ꙗ҆кѡ не насѧ̀
надеѧ́тисѧ. но̀ покарѧ́тисѧ во все́мъ гд҃нимъ
повелѣ́нїемъ; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златооу҆́стъ;
патери скїтскїи А҆́ще кто̀ хо́щетъ. и҆́стинно оу҆годи́ти гд҃е
ви, то́й, о҆ч҃ества, и҆ ро́да и҆ и҆мѣ́нїѧ,
и҆ всегѡ̀ ми́ра страстоте́рпчески да совлече́т

сѧ, и҆́же бо̑ не ѿрече́тсѧ всегѡ̀ и҆ мѣ́нїѧ
своегѡ̀ и҆ неоу́мретъ всемоу̀ ми́рꙋ. то́й не зрѝ
мо́жетъ бы́ти оу҆чени́къ гдⷭ҇нь, и҆ а҆́ще нево
злю́битъ гдⷭ҇а бг҃а своегѡ̀. всею̀ дш҃е́ю,
и҆ бли́жнѧгѡ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ. и҆ а҆́ще дѣ́вства
безскве́рна. дш҃е́внагѡ и҆ тѣле́снаго не сохра
ни́тъ доконца̀. немо́жетъ бы́ти оу҆чн҃къ
гдⷭ҇е́нь. и҆ а҆́ще ми́лости и҆ млⷭ҇рдїѧ не стѧ́жетъ
во внꙋ́треннемъ срⷣцы̀ и҆ сосꙋ́дѣ и҆ оу҆гото́витъ
са́мъ свѣщꙋ̀ свѣ́тлꙋ во стре́тнїе нбⷭ҇номꙋ же
нихꙋ̀, да не вто́й ча́съ оу҆га́снетъ никомоу́же
подаю́щꙋ и҆ е҆ле́ѧ. что̀ вто́й ча́съ оу҆спѣ́етъ,
а҆́ще кто̀ чи́сто сохрани́тъ тѣ́лѡ своѐ, а҆
внꙋ́треннѧгѡ чл҃ка не ѡ҆чи́ститъ, е҆́же е҆́сть
ѿ жестосе́рдїѧ. и҆спо́лнь лꙋка́вства, и҆ не́на
висти. памѧтоѕло́бїѧ, ꙗ҆́рости, рве́ннѧ,
и҆ презо́рства, и҆́же бо̑ гнѣ́ваетсѧ на бра́та
своегѡ̀ е҆щѐ во тмѣ̀ хо́дитъ, и҆ чл҃коѹ҆бі́йца
е҆́сть. гл҃етъ писа́нїе и҆ ничто́же оу҆спѣ́етъ;
Ни́же Молю̀ вы̀ ча́да послꙋша́нїе ко старѣ́й
шимъ стѧжи́те. ꙗ҆́коже а҆пⷭ҇ли повинꙋ́ющесѧ
хрⷭ҇тꙋ̀, послꙋша́нїе бо̑ е҆́сть ма́ти вѣ́чной,
жи́зни, а҆ преслꙋша́нїе е҆́сть ма́ти поги́бели.
противлѧ́ющїи бо сѧ старѣ́йшинамъ сꙋ́дъ се

бѣ прїимꙋтъ. молю вы чада любовь по
бзѣ. дрꙋгъ ко дрꙋгꙋ. идѣже бо любовь
єсть тамѡ хртосъ, и той заповѣди єгѡ
соблюдаєтъ. иже любитъ брата, и оучникъ
той єсть хртовъ. к семоу смиренїє любите
єже гдь смирися насъ дѣля. до смерти
и распятїє. да имы послѣдꙋемъ ємꙋ сми
ренїємъ. и такѡ побѣдимъ гордость дїя
волю. и да не бꙋдетъ оувасъ никтоже пре
кословецъ, или досадитель. или празно
словецъ. или ропотникъ или клѣветникъ или сре
бролюбецъ. сїяже вся дїяволи сꙋть плоды молю
вы чада. на оучитеся многѡ молитися и
плакати многѡ. то бо оутвержаєтъ оумъ.
и дшю питаєтъ покаимся и плачемъ. да
вѣчныхъ мꙋкъ оубѣгнемъ; Стый єфремъ
прол. Дев. нї. сиринъ ко инокомъ. Тыже ѿдрꙋже. по
неже оубо мира ѿреклъся єси, почто оубо
покоя мирскагѡ ищеши во скорбь позванъ
єси, а ѡслабы ищеши. на ноготꙋ позванъ
єси а ты ризъ добрыхъ требꙋеши. на постъ
зри и воздержанїє ѡбѣтъ сотворилъ єси. чесо
ради оупитанїя въ зыскꙋеши на брань изшелъ
єси, и безъорꙋжїя побѣдити хощеши.

на бдѣнїе призва́нъ є҆сѝ , а҆нна́ не́ыт҃ъ є҆сѝ . на плачь и҆рыда́нїе позва́нъ є҆сѝ . и҆дер
зе́ши смѣ́хотвїа и҃гра́ти , влюбо́вь при
зва́нъ є҆сѝ , и҆ та́ко смѣ́ши не́нависть на
бра́та и҆ мѣ́ти . на покоре́нїе о҆бѣща́лъ є҆сѝ
и҆ка́ко не о҆ужа́лешисѧ прекосло́вити . и҆лѝ
преслу́шати . наслѣ́дити хо́щеши ц҃рство
нб҃ное а҆плотьика́мъ помышля́еши . и҆что̀
ѡ҃вѣща́еши бг҃ꙋ во страшный дн҃ь , безмо́л
вникъ лѝ є҆сѝ . помни́ сѣдмѝцихъ втемни́
цы , и҆́ако не то́кмо затворе́ни сꙋ́ть . но
и҆ѡ҃ко́вани . пꙋстынникан є҆сѝ . помни́
взаточе́нїи сꙋ́щихъ . и҆вплѣне́нїи стра́ждꙋ
щихъ . и҆пастырей о҆́бчихъ какови́мъ бѣ́дꙋ
впꙋстыня́хъ и҆ гора́хъ . ѡ҃тꙋ́дени и҆́ною ѡ҃
дождѧ претерпѣва́ютъ ; Ни́же : Бл҃же́нъ и҆́же
во зненави́дѣ сꙋ́етное человѣ́ческое житїе .
блаже́нъ свободи́выйсѧ вс҃ѣ́ земны́хъ и҆ вре́
менныхъ вѣ́ка сего̀ вещє́й . бл҃же́нъ преп҃ѣ
ва́ѧй вдовродѣ́телехъ и҆́ноческихъ и҆́ꙗвоздер
жа́нїи . моа́нтве и҆ слеза́хъ , бл҃же́нъ чи́сто
тою подо́бѧсѧ а҃гглꙋ . є҆ди́номꙋ бг҃ꙋ
ꙋгоди́ти тща́сѧ , и҆ всѣ́мъ за́повѣди є҆гѡ̀
востра́хомъ совершивый ; То́ѥже : Потщи́мсѧ

зри оубѡ братїе. по подобїю стыхъ, прпдбныхъ
оцовъ жити. чернечествуимъ, якѡже
іони. чернечествуй оумови духови іобра
зу. чернечествуй тѣлу взору. языку и
брашну. чернечествуй помыслъми смѣху.
и всѣмъ яже чюжди суть пользы Ниже;
оудержи языкхъ свой ѿ многихъ словесъ,
мечь бо есть ѡбоюду остръ, возлюби
нбнаѧ, іѡмерзи земнаѧ не оубойсѧ во
спрїѧти жестокагѡ пути. ведущаго вжизнь
вѣчную, токмо начни ходити понему,
и бгъ поспѣшитъ ти, дерзай любимиче,
нисанъ ничесть, ни величество, ни старѣй
шинство. во црство нбное вводитъ, ни
ѿмуки избавитъ. но токмо соблюденїе,
вънихже ѡбѣтъ бгови прїсѧгнухомъ и
сполнити; Стый іѡаннъ лѣствичникъ всло
вѣ. а, оѿверженїи; Аще не всѧкъ крстѧй
сѧ спсетсѧ. но творѧй дѣла бжїѧ, явѣ
не всѧкъ постригїйсѧ спсетсѧ. но иже аще
сохранитъ. яже инокомъ подобнаѧ, не
зри вси бо иже въ мнтрѣ иноцы суть, но тво
рѧй дѣло иноческое той есть инокъ, рече
бо гдь, не всѧкъ глѧйми гди внїйдетъ

воцарство нбное, но творяй волю оца мо
егѡ иже на нбсѣхъ; Выше: Инокъ есть,
иже единѣхъ бжихъ держайся, во вся
комъ времени, и мѣстѣ. и вещи, инокъ
есть очищенно тѣлѡ. и зчищенна оуста.
и просвѣщенъ оумъ. инокъ есть. болѣ зри
знена дша, внепрестаннѣй памяти смер
тнѣй по оучающися, и спящи и бдящи,
ѿшествіе мира есть самоволная ненависть,
і ѿверженіе естества, полученія ради выше
есть естественныхъ; Ниже: Да видятъ вси,
иже къ доброму сему подвигу жестокому,
и тѣсному и легкому, приходящіи якѡ
во огнь пріидоша вскочити, аще огнь не
вещественный всебѣ вселити ожидаютъ да искуша
етъ кождо себе, и такѡ ѿхлѣба сегѡ иже со
горчицами даяетъ, и ѿчаши сея иже сослезами
дапіетъ. даненасудъ себѣ воинствуетъ; Ниже.
Вонмемъ себѣ егда какѡ црю цремъ. и
гдсу гдемъ. и бгу бгомъ зовуще насъ внбный зри
чинъ, ѿлѣности ѿречемся, и настрашномъ
судѣ обрящемся безъ ѿвѣтни; Стый иси
доръ пилусіѡтъ, петроу, сон. Иночество
ѿ друже всѣхъ заповѣдей гднихъ есть по

сне

зрѝ дражáнїе, и҆прїѧ́телище безгнѣ́вно. нелꙋкáвнѡ, негордѣли́во, несребролюби́во. несамолю́бно. всѣ́мъ повинꙋ́ющесѧ слꙋжáще всѧ́комꙋ, чю́жде ѿню́дъ тѣ́ла до́мъ самогѡ̀ дх҃а, ꙗ҆зы́къ бл҃годáренъ и҆моу́ще, намоли́твꙋ потре́бенъ, надосáдꙋ недви́жимъ, сповиновéнїемъ всѧ̀ творѧ́щи. и҆спомлáнїемъ водѧ́щагѡ є҆го́же и҆вре́мѧ и҆трꙋ́дъ. и҆ бж҃твéнный причéтъ. накорми́лѣ предстáтельства посадѝ, прислꙋжéнїѧ вѣ́тровъ и҆ ведꙋ́ща и҆оу҆клонѧ́юща ѿни́хъ; Ст҃ы́й симеѡ́нъ но́вый бг҃осло́въ; И҆нокъ є҆́сть и҆ и҆сповѣ́данїемъ ѡ҆бѣщáнїѧ, пре́д бг҃омъ и҆ а҆́гг҃лы, ꙗ҆́сно ѿрекі́йсѧ ми́ра, и҆ ꙗ҆́же в҆ми́рѣ, и҆ ѡ҆бѣщáсѧ хр҃тꙋ̀, и҆ бж҃твенной бл҃годáти, тáйнѣ и҆разоу́мнѣ, и҆ тоу̀ мы́сленнѣ и҆чю́вственнѣ прїе́мъ, ѿнеѧ́же оу҆́бо всѧ̀ тѣлéснаѧ хотѣ́нїѧ и҆мирскáѧ желáнїѧ, возненави́дѣна оу҆мерщвлѧ́ютсѧ. и҆бываéмъ ко всѣ́мъ тѣ́мъ недѣ́йственъ, и҆тогда̀ срáдостїю всѧ́кою. и҆соо҆сéрдїемъ тéплымъ бываéтъ дѣ́лателенъ, и҆ бж҃твéннымъ зáповѣдемъ бж҃їимъ и҆ всѧ́кимъ сластовре́дїемъ возгнꙋшáвсѧ, и҆ всѣ́мъ лю́бо и҆мѣ́нїемъ и҆ всѧ́кимъ любослáстїемъ, ꙗ҆́коже сы́й в҆нѐ пло́ти

имира. знаемъ точїю стому дху, исоеди
няѧся и радуѧся прно и поѧ азъ же огдѣ
возвеселюся и возрадуюся обзѣ моемъ ина
кωже иноку быти немощнω. три бо суть
сласть, имѣнїе слава вреждающаѧ инока,
и аще ѿсихъ несвободится нѣсть инокъ. иже
еще сластемъ подклоняѧйся. норабъ есть зри
грѣхоу идїаволу. инокъ любоимѣнїе держай,
нѣсть инокъ но идоломъ поклонитель. инокъ
славы земныѧ желаѧ нѣсть инокъ, нокнѧ
зю сего мира воинъ храбрый. держимый сими
треми, чюждь есть спсенїѧ. и аще единымъ
ѿсихъ побѣжденъ, не имать оучастїѧ
сбгомъ, аще ипостится, аще ибдитъ,
имлтву творитъ, ивсѧкое ино ѕлострастїе
страждетъ всуе весь трудъ его бываетъ; Стый
иславъ сиринъ. Подобаетъ иноку быти во слово ѯг
всѣхъ своихъ образѣхъ образъ пользы зрѧ
щимъ егω. ѧкω даѿмногихъ добродѣте
лей его свѣтѧщимъ. ѧкоже лучами видѧ
щїи. иже истинѣ врази инехотѧще исповѣ
дѧтъ. ѧко есть христїѧномъ оупованїе спа
сенїѧ извѣстно. ѿвсюдуже притекутъ кне
моу ѧкω прибѣжищу сущу. ѧкω возвысити

ся ро́гъ цр҃ко́вный, навраги̇̀ є҆ѧ̀ и҆мно́гїѧ по
дви́гнꙋти кре́вности добродѣ́телей, и҆зми́ра
и҆зы́йти, и҆бы́ти є҆го̀ почита́ема, ѿдобро́
ты жи́тельства. похвала̀ цр҃кви хр҃то́вы. и҆но
зри̇ честно́е жи́тельство. подоба́етъ оу҆́бо и҆нокꙋ
и҆мѣ́ти о҆́бразы кра́сные ѿвсѣ́хъ стра́нъ свои̑х,
презрѣ́нїе ви́димыхъ, и҆звѣ́стное нестѧжа́
нїе небреже́нїе соверше́нное пло́ти. поще́нїе
высо́кое пребыва́нїе въбезмо́лвїи. бл҃гочи́нїе
чю́вствъ, и҆всѧ́коѧ распрѧ̀ ѡ҆вѣ́щехъ вѣ́ка сегѡ̀
ѿсѣче́нїе. Бл҃же́нный кири́лъ є҆пк҃пъ тꙋро́вскїй;
Внима́й своемоу̀ о҆́бразꙋ, и҆житїю̀ и҆ноческомꙋ
и҆смотри̇̀ своего̀ о҆бличе́нїѧ. и҆позна́й себѐ во
двою̀ є҆стество̀ и҆мꙋщагѡ сло́гъ, повѣ́тхо
мꙋ зако́нꙋ же́ртвꙋ себѣ̀ сотвори́лъ є҆си̇̀.
о҆нѣ́хъ а҆́гнецъ закала́емыхъ в҆пꙋсты́ни на
зри̇ па́схꙋ бг҃ви. да не бꙋ́деши коро́стовъ, и҆
хро́мъ, и҆ слѣ́пъ, и҆ра́ненъ сі́и по ве́ржени
быва́ютъ, поро́ка дѣ́лѧ ѱо́мъ и҆пти́цамъ
на снѣ́дь. ты́же не ра́дствомъ себѐ прине́съ
здѣ̀. блюди̇̀ о҆па́сно. да не бѣсо́мъ по
ко́йще здѣ̀ бы́въ. и҆ дш҃ю свою̀ гее́ньскимъ
нетопыре́мъ преда́си. коро́стовъ бы́въ. тво
ре́нїемъ грѣхо́въ. жро́мже прїлѣжа́нїемъ

житѣ́йскихъ вещіе́й , елѣ́пже не плоти́вомъ жи зри
вѧ̀ . о́чре́вѣ то́кмѡ пекі́нїѧ . да не бу́ди иѥ̈нимай
поро́ченъ ра́зжже́нїемъ тво́имъ їоу́слы́шиши
ка́ко ка́инъ . ктевѣ̀ во́вращє́нїе твоѐ , ѡ
вѣща́ бо то́кмо до церко́вныхъ две́рей во
свое́й во́ли бы́ти , ѡ҃ре́кѣ да́же до сме́рти
вполу́ша́нїи жи́ти . позна́й ѡ҃ри́зы своѧ̀
ѥ̈ѧкѡ оу҃мерлъ є҃ї̀и . ктомѹ̀ не помы́сли ни
ма́ло своѐ во́льство . оу҃та́нти во́рцы твоѐмъ.
да не оу҃мре́ши . дш҃е́ю . ѥ̈ѧко їѡа́нїѧ оу҃слы зри
шавъ петра̀ гл҃юща , почто̀ воихотѣ̀
їскѹси́ти дхъ с҃ты́й не ѡлга̀ ч҃ако́мъ но
бг҃ѹ , да не не ради́ши о҃во́ѥ̈мъ ѡ҃бѣтѣ , да
не зѣ́ждетѣ́ѧ на тебѣ̀ писа́нїе гл҃ющее лѹ́чше
бы непозна́ти пѹ́ти ѥ̈и҃стинны . не́жели по
зна́вши оу҃клони́тисѧ ѡ҃нѣ̀ ; С҃ты́й и҃ ѡ҃толко ѯ҃ма а.
ѧ́лакъ си́ринъ Го́ре ѥ̈ноку҃ о҃ному҃ лжу҃щему҃
во ѡ҃бѣща́нїи своѐмъ , и҃ простира́ющу҃ рѹку҃
дїа́волу҃ . внегда̀ попира́ти свою̀ со́вѣсть .
є҃же во́дви́гнѹ́ти нѧ̀ . вн҃ѣкоемъ ма́лѣ
и҃лѝ вели́цѣ о҃бразѣ грѣхо́вн҃ѣмъ , и҃ не во
змо́гшу҃ па́ки ста́ти , предъли́цемъ вра́гъ
твои́хъ . вра́вїе́нїе ча́сти дш҃а̀ своѧ̀ . ко́имъ
оу҃бо лице́мъ хо́щетъ ре́сти ѕ҃дїю̀ внегда̀ зри

дрꙋзи єгѡ̀ ѻ҆чище́ни . сря́щꙋтъ дрꙋгъ дрꙋ
га ѻ҆нѝ . ѿни́хже то́й ѿлꙋчѝ пꙋть сво́й . и҆
стезю̀ поги́бели ше́ствова . и҆дерзнове́нїѧ
ѿпадѐ . і҆є́же ᲂу҆бо стра́шнѣе всѣ́хъ . занѐ
ꙗ҆коже то́й здѣ̀ пꙋть сво́й ѿлꙋчѝ ѿни́хъ ,
си́це ѿлꙋчи́тъ єгѡ̀ , ѿни́хъ хрⷭ҇то́съ бг҃ъ
в҆дн҃ь стра́шнаго сꙋда̀ . сегѡ̀ ра́ди не воскре́
снꙋтъ не чести́вїи на сꙋдъ . занѐ ѿсю́дꙋ
дѣѧ́нїе и҆хъ ѡ҆сꙋжде́нно є҆сть , ни грѣ́шни
цы всовѣ́тъ пра́ведныхъ но въ воскресе́нїе
сꙋда̀ ; Ст҃а́гѡ симеѡ́на дивного́рца видѣ́
нїе ; Речѐ ми . и҆же ꙗ҆ви́выйсѧ а҆гг҃лъ , ꙗ҆кѡ
впослѣ́дьнѧѧ времена̀ . ве́сь и҆ноческїй чи́нъ ,
впоги́бель совратитсѧ , ра́звѣ нѣ́цыи ма́лїи
возлюби́въшїи трꙋ́дъ и҆ болѣ́знь и҆смире́нїе .
и҆спаса́ѧ да спасе́тъ дш҃ю свою̀ ; Впослѣ́днѧѧ
днѝ во и҆ноцѣ́хъ , во́сте є҆два̀ є҆ди́нъ спаса́
зрѝ емый бꙋ́детъ . впѧтѝ десѧти́хъ же не вѣ́мъ .
і҆ᲂу҆жасни сѧ а҆́ще ѡ҆бря́щетсѧ . всѝ ᲂу҆бо совратѧ́тсѧ .
лю́бѧще трапе́зы і҆ѡ҆бъѧде́нїѧ , лю́бо нача́ль
ство сребролю́бїе . мно́зи ᲂу҆бо зва́нїи ма́ложе
проло҃ ма҃ гї ли҃ ѳ҃. марта л҃ и҆збра́нныхъ . А҆ѡ҆мирски́хъ . Рече́но є҆сть
ст҃ы́мъ дх҃омъ . ꙗ҆кѡ ѿтмы̀ дш҃ъ , є҆два̀
є҆ди́ной ѡ҆брѣсти́сѧ сп҃са́ющисѧ ; ѿлимона́ра

Речѐ с҃тыи́ ста́рецъ , вѣ́рꙋ и́мѣтеми ча́да. ѷ̀ко велика̀ сла́ва и̂ похвала̀ ц҃рю̀ . ѿ мѣ́щꙋ щемꙋ́мъ ц҃рства , и̂бываю́щꙋ ѷ̀ноко́ꙋ . и̂ претерпѣва́ющꙋ бг҃а ра́ди . поне́же честнѣ́ѩша сꙋ́ть дх҃о́внаѧ чю́вственныхъ , вели́къ же врамъ и̂ бе́честїе ѷ̀ноко́ꙋ , ѡ̂ставлѧ́ющемꙋ ѷ̀ноческїи́ чи́нъ и̂бываю́щꙋ ц҃рю̀ , и̂ не полага́ющемꙋ на бг҃а ѹ̀пова́нїѧ , воздаю́щаго комꙋ́ждо по дѣ́ломъ є҃го̀ ; С҃тыи́ ц҃рь константи́нъ , по преставле́нїи свое́мъ , прїи́де ко с҃то́мꙋ пани́ю пꙋ́стынно жи́телю . и̂пла́чемъ гла́ше . не вѣ́дехъ ни разꙋмѣ́хъ . ѷ̀ко толи́ка сла́ва и̂ че́сть . подава́етїѧ ѷ̀ноко́ꙋ во ц҃рствїи́ нб҃но . ѩ̀же вс҃е́ мі́рꙋ ѹ̀бо́жество ѡ̂злоб ле́нїе и̂ тѣ́лесноꙋ́ нꙋ́ждꙋ . претерпѣ́ша . гд҃а и̂ бг҃а ра́ди . ѧ̀ще́бо вѣ́далъ бы́хъ . ѷ̀ко толи́кꙋ прїе́млютъ сла́ꙋ ѡ̂ста́вилъ бы бы̂ ѧ̀зъ . вѣ́нецъ и̂ порфи́рꙋ ни́кипетръ и̂мало вре́менное сꙋ́етное ца́рство . и̂ послѣ́довалъ бы́хъ житїю̀ ѷ̀ноческомꙋ . ви́ждꙋ бо̂ ѷ̀хъ и̂ мꙋ́щиа крылѣ̀ ѻ̀гненны . ѷ̀миже взима́ютїѧ и̂лѣта́ютъ въ го́рнїи и̂ є҃рли́мъ и̂ та́мо оу҃тѣ ша́ютїѧ . ѧ̀зъ же и̂́хъ не полꙋ́чаю , и̂ пово прошє́нїи с҃та́го ѿ̀иде ; С҃тыи́ пꙋ́стынножи

* патери прⷭ мажка.

Зрѣ

Зрѣ

тель видѧ́ндъскїй , ѡвидѣнїѧ̀ въ ка́пищи
бѣсо́въ позна́ ѩ́кѡ вели́къ е́сть чи́нъ ѩ́но
ческїй , ѩ́бо дїа́волъ вѣнча́ по бѣ́ждьшагѡ
ѩ́нока , и̂ его̀ ра́ди и̂ та́мъ ви́дѣвый о́ста
ѩ́нокомъ ; Феѡ́до́ій цр҃ь ю́ный прїи́нде ко
е́гиптенинѹ ѩ́нокѹ и̂ повкѹше́нїи хлѣ́ба .
речѐ е́мѹ цр҃ь . бла́же́нни е́стѐвы , и̂ безпеча́
ли житїѧ̀ сегѡ̀ пребыва́ющїи , во ѩ́стиннѹ
воцр҃твїи воспита́нъ е́мь николи́же во сла́
дость хлѣба и̂ воды̀ . та́кѡ ѩ́дохъ и̂ пи́хъ ,
ѩ́кѡже дне́сь и̂ речѐ ста́рецъ . понѣ́жемы
ѩ́ноцы , всѣ̀ ѩ́де́нїе на́ше и̂ питїѐ со бл҃госло
вѣ́нїемъ сотворя́емъ . тогѡ̀ ра́ди ѩ́хѹдо́е
на́ше бра́шно сла́дкѡ ѩ́вля́етїѧ , вдомѣ́хъ
же ва́шихъ , вѣ́сь тр҃ѹдъ ѩ́де́нїѧ ва́шегѡ .
безбл҃гословѣ́нїѧ выва́етъ , и̂ тогѡ̀ ра́ди
ѡ̂ставлѣва́етїѧ , и̂ нача́тъ цр҃ь ѿто́лѣ ѩ́ноки
чта́ти ; Ѳ҃ты́й цр҃ь е́лезво́й е́фиѡ́пскїй
бы́лъ ѩ́нокомъ лѣ́тъ . е҃ї . во вели́кой ни
щетѣ̀ . и̂ ввоздержа́нїи пожи́вѣ̀ . Ѳ҃ты́й
і҃ѡ҃а́ѳ҃ъ и̂ндїскїй , лѣ . лѣ́тъ , дн҃ны́мъ
ѩ́жесто́кимъ житїе́мъ препроводи́въ , вп҃ѹ
ты́ни преста́вїѧ , Ѳ҃ты́й и̂гна́тїй и̂зъ
цр҃ѧ̀ миха́ила ра́гкаве́ѧ , ѩ́ночестовавъ .

пате́ и̂ пр҃ѧдека к

прѡо́кт҃а кд

послѣдѝ патрїа́рхъ конста́нтина гра́да бы́ст. та́кожде и̑ ст҃ы́и̑ стефа́нъ сн҃ъ ц҃рѧ̀ васи́лїѧ ѝноческова и̑ патрїа́рхъ константинопо́льскїи̑ . но не вмѣ́стно всѣ́хъ ц҃рскаго и̑ сѝнклѝтскаго родо́въ и̑счита́ти , ѝхже напо́лнена сѹ́ть житїѧ̀ ст҃ы́хъ и̑ мч҃ническихъ ; ѠКо́ль нача́ѧ ѝноческїи̑ чи́нъ Вѣ́тхомъ завѣ́тѣ , са́мъ гдь кмоуи́ю гла . ѝкѡ же вы́ше писа́ѧ . и̑ сѝи нарица́хѹ ѧ ї҃е҃е҃е . чи҃л гла ѕ҃ послѣдѝ при е҃лиѣ́и̑ пр҃ро́це . вплѹ́тыни живѧ́ хѵ : Соверше́нѣ́же въ хр҃то́вомъ прише́ствїи̑ . ѡ҃ст҃а́гѡ е҃ѵ҃ангели́ста ма́рка во е҃ги́пт҃ѣ ѝноческїи̑ чи́нъ и̑ во а҃лекс҃андрі́и , ѡ҃ него̀ о҃нова́ѧ о҃ле́мъ пи҃сѧ̀ фило́нъ (дре́вниї̑ и̑сто́рикъ) е҃вре́ѧнинъ простра́нно і҃ѹдє́ѣ́и̑ вкни́зѣ . в҃ глава̀ е҃ї . ѕ҃ї . ѕ҃ї . е҃пифа́нїи̑ , на е҃ре́сь . к҃ѳ . каїа́нъ кни́га . в҃ . глава̀ . е҃ . созо́менъ кни́га . а҃ . глава̀ . ѕ҃ї . ники́форъ кни́га . в҃ . глава̀ ѕ҃ї . ан ва́нїи̑ филосо́ѳъ къ васи́лїю вели́кому̀ вли́тѣ. рм҃г . ѝноческїи̑ чи́нъ похвала́етъ златоу҃стыи̑ , кни́га . г҃ . напи́сѧ̀ о҃житїи̑ ѝноковъ . в҃ . а҃ . дїо҃ни́сїи̑ а҃реѡпагитъ . о҃ц҃р ко́вной і҃ера́рхїи̑ въ главѣ̀ . ѕ҃ . а҃ . о҃ш҃рече

сн҃ѳ.

нїи мира, и ѡпостризѣ иноческомъ. васи
лїй великїй, очинꙋ̀ иноческомъ глава̀.
385 тне. и ныхъ стыхъ множайшихъ, не
вмѣщенїѧ ради здѣ̀ оставихъ Понеже жи
тїе иноческое зачалосѧ, по бжтвенной за
повѣди. и по прроческомъ іеѵальскомꙋ.
и апльскомꙋ оученїю и прежде закона и вза
конѣ. и въ блгодати гда нашегѡ іса хрта
жительство иноческое, всѣхъ жительствъ
честнѣйши оустависѧ. и почтено бысть.
Зри а иже здѣ̀ невмѣстно ѡвсемъ писать.
самыѧ крайны древле иночествꙋющїѧ приве
демъ. ибо на полнисѧ ѿнихъ египетъ
ливїѧ, еѳїѡпїѧ индїѧ мавританїѧ.
фиваида. сирїѧ, киликїѧ, галатїѧ.
понтъ арменїѧ персида палестина, аравїѧ
асїѧ. еллада испанїѧ галїлїѧ изведѐ по
всей землѝ. на полнисѧ монастырей лѣчба̀
не малаѧ иночествꙋющихъ была̀. Оустаго
пахомїѧ братїи. ѯе. и. у. Оустагѡ феѡ
дора осщеннагѡ. число̀ братїи. ѯг. и ф.
Оудꙋлы и гꙋмена всинаи. ф. знамено
сныхъ Оусавы осщенагѡ. и феѡдосїѧ вели
кагѡ ѯі. егда̀ во іерлимѣ были; Данїилъ

великїй. дофиваиды пришелъ архимандри
тъ стрелъ єгѡ снимъ ҂є. братїи: оустаго
и оулїѧна. былѡ братїи. ҂і. вгорѣ афо
нской Оустагѡ афонасїѧ былѡ братїи
всѣхъ. ҂з. Навостоцѣ изападѣ. по всѣ
мимошедшїи времена. велїе множество было
Вросїи большой и малой множество велїе
презъ шесть сотъ лѣтъ, быша. и нн҃ѣ бл҃го
датїю бж҃їею ѡбрѣтаютсѧ по всюдꙋ впеще
рахъ такожде. очомъ ширѣй впатерикохъ
писано. приконцы сей главы. что зна
читъ чинъ иноческїй воспомню; Ст҃ый
григорїй синаитъ; Постриженїи власовъ ꙗв
лѧетъ всѣхъ помышленїй и печалїй жите
йскихъ ѿѧтїе, ѿверженїе и бѣжанїе ми
ра єсть. ѿ многѡ мѧтежнагѡ морѧ.
втихое пристанище спасенїѧ входъ или ѿ
земли на небо восхожденїе. камилавка три
образы ꙗвлѧетъ. шлемъ сп҃сенїѧ. покры
вало оумное, и єже по дх҃овномꙋ главное
хранилѡ. мантїѧже єсть. ѿнѣкихъ амо
форо гл҃емое, плащеница погребанїѧ, из
наменїе смерти, по иномꙋже образꙋ аггль
стїи сꙋть поподобїю крылѣ, параманъ

ѥ҃сть, цр҃ктъ вѣ҃ры. кѹкольже зна҃менїе
неѕлобїа, и̑ мла҃нчества, по҃мъ реме҃нный
зна҃менїе по҃хотнѹю ме҃ртвость ра҃ди цѣло
мѹдрїа бы҃вшѹю. кр҃тъже ѥ҃сть, ѥ҃же ѿ
всѣхъ оу҃мерщвле҃нїе и҃вла҃етъ и̑ недѣ҃йство
ванїе, пло҃тьскимъ оу҃годїемъ, а҃кш да
ме҃ртвъ бѹ҃детъ ѿ всѣхъ. и̑ пригвожде҃нъ
бж҃їй любвѝ, о҃бразъже вѣ҃ь и҃ноческїй и҃в
ла҃етъ, о҃дѣя҃нїе цр҃ковное и҃ а҃гг҃лыское и̑ ѥ҃же
ѡблещи҃ма҃ сѧ в҃ пра҃вдѹ свѣ҃та. а҃кш кѹ҃пѹбицею;
Къ семоу̀ и̑ сїѣ̀ воспомя҃нѹти поле҃зно. а҃кш
и҃ночество второ҃е кр҃ще҃нїе ѥ҃сть. Занѐ вжи
тїѝ с҃тыѭ҃ ка симео҃на и̑ і҃ѡа҃нна пи҃сано.
предъвоспрїа҃тїемъ о҃браза и҃ноческаго. гл҃ахѹ
и҃мъ бра҃тїа. бл҃же҃нни ѥ҃сте вы, и҃бо оу҃тро
ѿ рожде҃нни и̑ о҃чще҃нни и҃мате бы҃ти, ѿ
всѣхъ грѣхо҃въ. а҃коже пре҃жде во с҃то҃мъ.
кр҃ще҃нїй. и̑ оуслы҃шавше о҃нїи оу҃мнѣ҃вшася
о҃ем҃ъ с҃ты҃йже ни҃конъ и҃гѹ҃менъ гла҃ и҃мъ.
о҃ставле҃нїе ми҃ра воспрїа҃тїе и҃га хр҃то҃ва, бл҃го
да҃тїю ѥ҃гѡ̀ прест҃о҃ю, всѧ̀ грѣхи̑ о҃чща҃етъ.
и̑ ѥ҃сть а҃кш второ҃е кр҃ще҃нїе. и̑ вжитїѝ с҃та
гѡ а҃нто҃нїа велѝкаго прилѝчно семоу̀ поми
на҃етъ и̑ ѿ ѥгѡ̀ самогѡ̀, всѧ҃кїй мо҃жетъ

познати, ꙗко великъ єсть иноческій по
стригъ занѐ въ бж҃твенной литургіи соверша
етсѧ; Ащелиже образъ точію не дѣйственъ зри
воспріѧхомъ образъ бо ничтоже єсть. рече
бж҃твенный єфремъ безъдѣла ꙗкоже и дѣло
безъ образа. ко иноческому оустроенію но
дѣло єсть житейскихъ; Ст҃ый іѡаннъ
златооустъ; Раѧ всѧкагѡ лучши пустыню бесѣд и на
сію оузриши бывшу, и тмы ликовъ матѳеѧ
анг҃гельскихъ, во чл҃ческихъ образѣхъ, и на
роды мученикъ, и собраніе, двцъ, и всѧ
ко оубѡ діѧвольское мучительство разруша
емо. Хр҃товоже цр҃тво сіѧюще. Хр҃товѡ
воинство и цр҃ьское стадѡ, и горьнихъ силъ
гражданство; Не сице єсть свѣтло небо
оупещренными ѕвѣздъ ликами, ꙗкоже
пустынѧ єгипетскаѧ, кущи ѿвсюду намъ
показующи иноческіѧ; Сіѧ всѧ возлюбле
нне разсудивъ молю да не ѡбленишисѧ. во
ѡбѣщаніи своемъ здѣ да нетамѡ
каѧтисѧ имаши вовѣки и ничто
же оуспѣеши потрудисѧ мало да
вовѣки почіеши во цр҃твіи не
бесномъ аминь.



И҃ в҃ ѡ҆ и҆сповѣда́нїи. глава̀. л҃д. роздѣлъ, в҃.

Мѳ҃ гл҃ г҃ Ст҃о́е є҆ѵ҃а́лїе свидѣ́тельствꙋетъ; Тогда̀
и҆схожда́ше кнемоу̀. и҆ є҆рⷭ҇ли́мъ и҆ всѧ̀
гл҃ и҃ї и҆юде́ѧ, и҆сповѣ́дающе грѣхѝ, Є҆ли́ка а҆́ще
разрешитѐ наземлѝ боу́дꙋтъ разрѣше́на на
дїѧ҃ гл҃ д҃ нб҃сѣ́хъ; Мно́зи ѿ вѣ́ровавшихъ прихож
їѧко гл҃ е҃ да́хꙋ. и҆сповѣ́дающе дѣла̀ своѧ̀; И҆сповѣ
дꙋ́йте оу҆́бѡ дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ согрѣше́нїѧ;
і҆ѡа҃ гл҃ а҃ А҆́ще и҆сповѣ́дꙋемъ грѣхѝ на́ша, вѣ́ренъ
є҆́сть и҆ пра́веденъ, да ѻ҆ста́витъ на́мъ грѣ
хѝ, и҆ ѡ҆чи́ститъ на́съ ѿ всѧ́кїѧ не пра́вды
леви҃ гл҃ є҃ Да и҆сповѣ́сть грѣ́хъ. є҆го́же дѣ́лма согрѣ
чил҃ гл҃ є҃ ши́лъ є҆́сть вне́мъ; Дш҃а̀ да и҆сповѣ́сть
ѱ҃ломъ л҃а грѣ́хъ и҆́же сотворѝ; Беззако́нїе моѐ поз
при҃ гл҃ ки҃ на́хъ; и҆ грѣха̀ моегѡ̀ не сокры́хъ Сокрыва́
ѧй нече́стїе своѐ непоспѣ́етсѧ воблага́ѧ,
а҆исповѣ́даѧйсѧ безо҆бличе́нїѧ возлю́бленъ
сира҃ гл҃ д҃ї бꙋ́детъ проще́нїе полꙋчи́тъ; Нестыди́сѧ

и҃сповѣдати грѣхѝ своѝ и҃ не порабощáйимъ вúмъ
комꙋ чл҃вкꙋ загрѣхъ . Вы́ше Соблюдѝ
врéмя и҃ сохранúмъ ѡ҃лꙋкáваго , и҃ѻ҃ дш҃ѝ сво
éй нестыдúмъ . Є҃сть бо стоу́дъ на водѣ́ и҃
грѣхъ , и҃ є҃сть стꙋ́дъ слáвы и҃ бл҃годáть .
и҃ непр҃їи́мѝ лица̀ на дш҃ю свою̀ . и҃ нерамля́
ймъ ѻ҃ладéнїи своéмъ ; беззакóніе моѐ а҃зъ ҃ломъ ꙗз
возвѣщю́ , и҃ попекꙋ́мъ ѻ҃грѣхѝ̀ моéмъ :

пр҃ѣ́дсловіе҃

Ѡ҃ и҃сповѣданіи . и҃ли и҃сповѣди , є҃же
двоя́ко разꙋмѣ́ютсѧ . вызна́нїе грѣ
хóвъ . и҃ бл҃гоити бж҃іей ноздѣ̀ ѡ҃тмóмъ
и҃сповѣданіи , ѻ҃нéмже на множа́йшихъ мѣ
стехъ , во стóмъ писа́нїи положúшѧ . по
вѣ́тхомъ завѣ́тѣ . є҃гда̀ разли́чнымъ тр҃ꙋ
до́мъ . ко щ҃е́нникомъ приходи́ти нѣ́конмъ
повелѣ́но̀ . и҃ и҃сповѣдати грѣхѝ . вно́вой ма҃ гла҃ нї
благодáти хр҃то́съ бг҃ъ на́шъ сты́мъ а҃пл҃о́мъ ѡ҃ш҃а глак
не тоу́не власть вказáти и҃ разрѣшáти грѣхѝ
дарóва . и҃ предъ а҃пт҃лъми грѣхѝ и҃сповѣдахꙋ.
на послѣдокъ злоꙋмноженїемъ вѣ́рныхъ
ст҃ы́и ѻ҃цы̀ . писа́нїемъ оутвердúша , да без
и҃сповѣданїѧ и҃ є҃пит҃емьѝ и҃ грѣхѝ непроще
ны̀ . ѻ҃е́мъ нꙋжнѣ́йшое ко и҃справле́нїю вкра

тцѣ ѿ ст҃ы́хъ привведе́мъ; Ст҃ы̀й васи́лїи
вели́кїй в̾ сло́вѣ внима́й. Внима́й себѣ̀.
ꙗ҆́кѡ да пора́венствꙋ согрѣше́нїѧ, и҆ ꙗ҆́же ѿ
врачева́нїѧ по́мощъ прїи́меши, вели́ко є҆́сть
зри̇ и҆ лю́то согрѣше́нїе, мно́га ти̇ є҆́сть потре́ба
и҆сповѣ́данїѧ, сле́зъ го́ркихъ. не ѡ҆скꙋ́дна
бдѣ́нїѧ. не преста́ннагѡ поста̀; Ни́же:
Є҆гда̀ что̀ впомышле́нїихъ согрѣши́лъ є҆сѝ.
є҆гда̀ вче́мъ ꙗ҆зы́къ поползе́сѧ. ѿ мы́сли
предъи҆сте́къ. є҆гда̀ въ дѣ́лѣхъ роу́кꙋ содѣ́
лалъ є҆сѝ. что̀ ѿнелѣ́пыхъ. а҆́ще поза́повѣ
дехъ житїѐ прохо́диши а҆́ще неѡ҆сꙋди́лъ
є҆сѝ когѡ̀. а҆́ще гнѣ́въ оу҆держа́лъ є҆сѝ.
и҆ не возненави́дѣлъ є҆сѝ бра́та. и҆ ѿ ꙗ҆́рости
и҆жестосе́рдїѧ воздержа́лъсѧ є҆сѝ, а҆́ще своѧ̀
а҆недрꙋ́жнѧѧ грѣхѝ и҆стѧза́лъ є҆сѝ. и҆ а҆́ще
ѡ҆брѧ́щеши согрѣше́нїѧ. пока́йсѧ во и҆спо
вѣ́данїи. И҆сповѣ́данїе грѣхо́мъ. и҆́мать
врачевство̀ таково̀ ꙗ҆ково́же и҆́мать. и҆ тѣле́
сныхъ стрꙋ́повъ ѡ҆бъѧвле́нїе, ꙗ҆коже стра́сти
тѣле́сныѧ, не всѣ́мъ ѿкрыва́ютъ чл҃цы, но
и҆скꙋ́снымъ. си́це и҆ и҆сповѣ́данїе, грѣхо́вное,
быва́ти до́лжно є҆́сть къ могꙋ́щимъ оу҆враче
ѐтолкъ ва́ти; То́йже: Оу҆чи́тже на́съ сло́во, не

покрыва́ти твои́хъ зла́ыхъ, нн҃ ꙗ҆кѡ нѣкам
погни́тїм во глубинѣ̀ дш҃ѝ ѻ҆держа́ти грѣхѝ
но ѝповѣдати сов҃ѣ́тъ ѡ҃бнажа́ющи. ꙗ҆кѡ
же бо ѻ҆гне́мъ жго́мый. є҆гда̀ вноу́трь во
глубинноу̀ въ мѣща́етїм о҃гнь, бо́лшїй не
дв҃гъ содѣва́етъ. ѝзше́дыняже на҃вѣ, на
де́ждв здравїю ѝвлм҃етъ. ѝ҆ще ѝ при дш҃ѝ,
ѡ҃кровє́нным ꙗ҆звы грѣхо́въ наздравїе протво
ра́ютїм, а҆та́емыма ве́лїю па́гвбв содѣва́ютъ
ѝ собира́етъ себѣ̀ гнѣ́въ, вдн҃ь гнѣва,
є҆гда̀ на все ми́рномъ позо́рищи предъ҃ѣ
ми ѡ҃кры́ютїм; Ѳ҃тый і҃ѡа҃ннъ златоу́стъ.
Какшва́м цѣльба̀ є҆́сть согрѣше́нїй первое ѡ҃ сегрѣ҃ниа҃ а҃
зазрѣ́нїм свои́хъ согрѣше́нїй. і҃ѡ҃ѝповѣда
нїм, ѝповѣ́мъ на мѧ̀ беззако́нїе мое ѱ҃ ло҃ ла҃
гдеви, ѝ па́ки гл҃и ты̀ грѣхѝ твоѝ пе́рвѣе
да ѡ҃правдн҃шим. ѝ҆ пра́ведникъ себѣ̀ о҃гла
го́лникъ, въ пе́рвомъ словесѝ. второ́е ѡ҃смн
ренномвдрїм мно́гаго, ꙗ҆кшже бо плѣни́ца
нѣкам златам҃ є҆́сть. ѝ҆ ꙗ҆́ще нача́ло прїи́
метъ. вс҃ѝ послѣдвютъ. ꙗ҆́ще бо ѝповѣ́сти
грѣхъ, ꙗ҆кшже ѝповѣ́дати подоба́етъ.
ѝ҆цѣле́нїе прїе́млеши; То́йже: Кто̀ оу́бо ма҃ бесѣ҃ а҃
дв҃да разв҃мнѣ́йшїй бѣ҃. но ѡ҃ба́че согрѣ

в҃г

шивъ не ѡщꙋти, вожделе́нїю по́мыслы вѣ
оу́держа́вшю. сегѡ̀ ра́ди тре́боваше свѣти
лника. ѿпр҃ро́ка. и҃гл҃ъ воспомина́ющихъ
ѱло ла ѥ҃мꙋ, и҃хже содѣла; и҃на҃гъ: Тѣ́мже и
прїво́дитъ гл҃ѧ беззако́нїе мое показа́хъ,
и҃грѣ́хъ мо́и не сокры́хъ. си рѣ́чь безсра́ма
о҃бъѧви́лъ ѥ҃сть. предтобо́ю о҃ц҃ꙋ дх҃о́
вному. си рѣ́чь надма́ну пр҃рку. предни́мъже
па́дъ речѐ. согрѣши́хъ гд҃ꙋ бг҃ꙋ моемꙋ и
ты̀ гд҃и ѿпꙋсти́лъ ѥ҃сѝ беззако́нїѧ моегѡ̀;
Вы́ше: Сѝ рѣ́чь нелѣ́стїю, и҃лицемѣ́
рствомъ. но ѿ҃ ср҃ца ка́ѣтѧ и҃повѣ́дающе
грѣхѝ своѝ. сокрꙋше́нным се́рдцемъ. и
творя́щи плоды̀ досто́йны покаа́нїю. по
пи́санномꙋ. оу́клонисѧ ѿ҃ зла̀ и҃сотворѝ бл҃го;
Евр҃ейска То́йже: Воиповѣ́данїи вины̀ глаго́лати;
неи҃спы Неи҃повѣ́дꙋй и҃же бли́жнягѡ. гл҃и и҃же твоѝ
тꙋй къ бг҃ꙋ та́кѡ небꙋдетъ ктомꙋ согрѣше́нїе.
а҃ще и҃же и҃ны́хъ рече́ши, ничто́же по́льзо
валѧ ѥ҃сѝ. но и҃погꙋби́лъ ѥ҃сѝ. а҃ще лѝже твоѝ
и҃повѣ́ди вѣ́ще. мно́гꙋю мздꙋ̀ и҃маши;
Коврнаа То́йже: Пре́жде вс҃ѣхъ, даоу́боимсѧ грѣ
хо́въ. себо ѥ҃сть моу́ка, сѐ гее́нна, сѐ безчи
ственныѧ зла́ѧ. не даоу́боимжесѧ то́кмѡ.

но и покаимсѧ, исповѣданіемъ и слезами,
и бгꙋ датщимсѧ оугождати вынꙋ. себо
єсть цртво се животъ, се безчисленнаѧ
блгаѧ; Выше: Тѣмже да геенны боимсѧ.
но єже приразитисѧ бгꙋ. сіе бо всѣхъ єсть
горъшее, и тѧжчайше. ꙗко прогнѣваемъ
єгѡ; Тойже: Что ѿчлче приразилсѧ єси кор ира
бгꙋ. и забываеши грѣхи. се второе прира кв.
женіе втораѧ вражда. коимъ оубо грѣхомъ
просиши разрѣшеніе. и хъжели ниже вѣси зри
самъ. и ѕѣлѡ непечешибосѧ ниже печалꙋ
еши, какѡ воздаси слово, иже нетщишисѧ
покаѧніемъ, и сповѣданіемъ во скорѣ пре
мѣнитисѧ избыти тѧжкихъ. Нежди ѡбра сирахглаѳ
титисѧ ко гдꙋ бгꙋ, и неѿлагай днь ѿ дне
не вѣси бо что породитъ на ходѧй. ѿ єже
бо оубо ѿлагати и сповѣданіе, бѣда быва
етъ и страхъ. а ѿ єже не ѿлагати спсеніе
ꙗвленное и твердое. не гли бꙋдетъ времѧ
єгда, ѡбратитисѧ требѣ бꙋдетъ, сіѧ
словеса ѕѣло прогнѣваютъ бга: Тойже:
Да сокрꙋшимъ срдца, да восплачемсѧ ѡсо нра з на
грѣшенныхъ нами, ꙗкоже повелѣ хртосъ. іѡанна
да оумилимсѧ ѡпрегрѣшеніихъ нашихъ,

да и҆зочте́мъ ꙗ҆ со ѡ҆пасе́нїемъ, ꙗ҆́же попре́
жнемꙋ вре́мени, всѧ̀ на́ми дерзнꙋ́таѧ.
дапотщи́мсѧ сїѧ̀ ѿкры́ти всѧ́чески. мно́
зри̇ ги бо̑ всїѐ бг҃ъ ѿве́рзе на́мъ пꙋти̇̀ гл҃и бо̑
ты̀. грѣхи̇̀ твоѧ̀ пе́рвѣе рече̇̀, да ѡ҆правди́
шисѧ. и҆ па́ки беззако́нїе мое̇̀ возвѣсти́хъ
тебѣ̀, и҆ты̀ ѻ҆ста́вилъ є҆сѝ нече́стїе срцⷣа
моегѡ̀. ниже̇̀ бо ма́ло на́мъ поспѣша́етъ.
но є҆́же ᲂу҆ма́лити грѣхо́въ вели́чество, ча́
стое тѣ́хъ ѻ҆гл҃анїе, и҆ па́мѧть ѡ҆ни́хъ и҆
и҆́нъ сего̀ поспѣши́телнѣйши пꙋ́ть є҆́же ни
є҆ди́номꙋ ѿсогрѣша́ющихъ кна́мъ ѕлѡ̀ по
мнѣ́ти. є҆́же всѣ́мъ прегрѣши́вшимъ
кна́мъ проща́ти прегрѣше́нїѧ. ꙗ҆́же
хо́щешили. и҆ тре́тїй чи́нъ ᲂу҆вѣ́дѣти.
зри̇ ᲂу҆слы́ши данїи́ла гл҃ющa. тѣ́мже грѣхи̇̀
твоѧ̀ млⷭ҇тынѧ́ми и҆скꙋпи̇̀. и҆ прегрѣше́нїѧ
твоѧ̀ щедро́тами ни́щихъ. є҆́сть и҆ і҆но
ксимъ моли́твъ ча́стость, і҆ є҆́же прїсѣдѣ́
ти стерпѣ́нїемъ къ бг҃ꙋ моле́ньми, прино́
ситъ нѣ́кое ᲂу҆тѣше́нїе на́мъ не ма́лѡ и҆ра
зрѣше́нїе согрѣше́нныхъ, и҆ по́стъ є҆гда̀ со
чл҃колю́бїемъ, є҆́же ко и҆ны́мъ быва́етъ,
погаша́етъ ѕѣ́лность гнѣ́ва бж҃їѧ. ѻ҆́гнь

бо во спалѧемъ, погашаетъ вода. Амл҃ты
ни очищаютъ грѣси; Ст҃ый Анастасій ѡ и
сповѣданіи. До брѡ есть и полезнѡ. и
сповѣдати грѣхи, и скꙋснымъ дх҃овнымъ
оц҃емъ, а не не вѣжамъ и не искꙋснымъ, не
разсмотрѧющимъ ѡсихъ, да не полезною
ихъ любовію и строеніемъ не и сцѣльнымъ,
и нехитрымъ разсмотреніемъ, епитимія
преѡбидитсѧ. и не полезна содѣлаетъ и лѣ
нива кающагосѧ, аще оубо ѡбрѧщеши мꙋ
жа дх҃овна. могꙋщаго тѧ оуврачевати,
не стыдисѧ исповѣждьсѧ емꙋ, аки бг҃ꙋ.
а не чл҃кꙋ. Рече бо нѣкто ѿ ст҃ыхъ мрдый
одш҃и своей не стыдитсѧ паденіемъ сво
имъ, и не срамлѧетъ исповѣдати грѣховъ
своихъ, и не зазоритсѧ; Выше, гл҃етъ бо
Іѡаннъ бг҃словъ, аще исповѣмы грѣхи
своѧ, вѣренъ намъ есть гдь ѿпꙋстити
грѣхи. Ниже: Тѣмже аще и чл҃къ есть дх҃о
вный. но бг҃ъ тѣмъ наказꙋетъ и проща
етъ. ꙗкѡже нафаномъ дв҃да. тѣмъ и
гл҃аше, да ѡбратѧтъ мѧ боѧщіисѧ тебе
гд҃и. и вѣдꙋщіи свидѣніѧ твоѧ. пока
жетъ мѧ праведникъ мл҃тію іѡбличитъ мѧ,

проло҃ апрѣк.

Х҃

зри

и҆бо і҆ере́и слꙋгѝ бж҃їи, и҆строи́тели спасе́нїѧ,
се́бо і҆а҆пл҃ъ гл҃аше, та́кѡ да мнѧ́тъ на́съ,
ꙗ҆кѡ слꙋгѝ хр҃то́вы, и҆строи́тели та́йнамъ
бж҃їимъ. чл҃къ бо̑ чл҃кꙋ помага́етъ, покла́
нїемъ ѻ҆блича́ѧ запреще́нїѧ. бг҃ъ же ѻ҆чища́
етъ грѣхѝ ка́ющимсѧ, речѐ бо̑. гл҃и ты̀ грѣ
зрѝ хѝ своѧ̀ да ѡ҆правди́шисѧ: А҆́ще кто̀ дх҃о
+ вника не послꙋшаетъ. то́й ѻ҆сꙋжде́нїе во
спрїи́метъ. пословеси̑ гд҃ню, слꙋшаѧй ва́съ
менѐ слꙋшаетъ, а҆ѿмета́ѧйсѧ ва́съ менѐ
ѿмета́етсѧ. та́кѡ і҆нн҃ѣ а҆́ще кто̀ рече́тъ.
ꙗ҆ко бг҃а бою́сѧ и҆ слꙋшаю а҆ѻ҆ц҃а дх҃о́внаго
презира́етъ, такѡвы́й ло́жъ є҆́сть пре̑ бг҃омъ.
и҆ сп҃се́нїѧ кромѣ̀. и҆сповѣ́данїемъ бо стрꙋпы
і҆ѧ́звы дш҃е́вныѧ и҆сцѣлева́ютсѧ. ꙗ҆кѡже
врачю̀ не дꙋгъ тѣле́сный ѻ҆бъѧвле́нъ. и҆сцѣ
лева́етсѧ, а҆ ѹ҆та́енный ве́лїю болѣ́знь и҆ мꙋ
кꙋ на но́ситъ, и҆ послѣди̑ сме́рть. та́кож
де и҆ грѣхѝ ѹ҆та́енныѧ, а҆ не и҆сповѣ́даннїи
ѻ҆ц҃ꙋ̀ дх҃о́вномꙋ. дш҃ю и҆ тѣ́ло ѹ҆морѧ́ютъ,
и҆ ве́лїю ра́дость дїѧ́волꙋ сотворѧ́ютъ, то́й
бо прельща́етъ и҆ приво́дитъ ко ѹ҆та́енїю грѣхо́въ
впоги́бель; И҆наго: И҆сповѣ́данїе є҆́сть, и҆зре
че́нїе во́льныхъ ѕлы́хъ дѣ́лъ, и҆́же ѹ҆сты̀

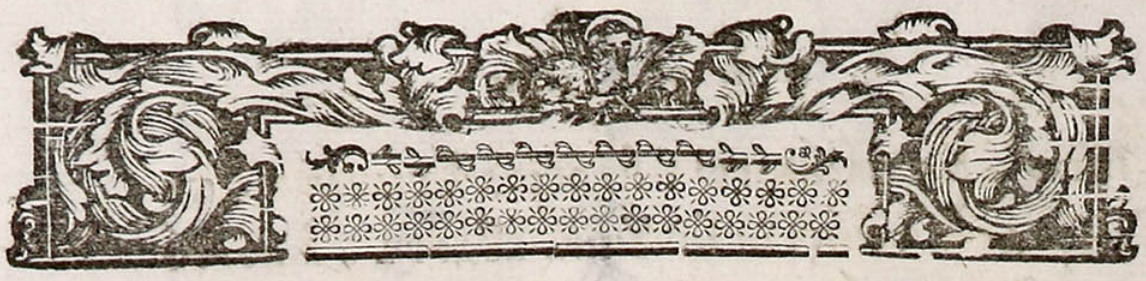
безсрама бываетъ, іоглаголаніемъ изявленныхъ
сокровенныхъ таинъ срдца извѣщеніе. предъ
тѣмъ иже имать по правилахъ стыхъ
оцъ, законную власть ѿбга. Азъ есмь исаи гла мг.
по тираѧ безаконіѧ твоѧ. сугуба есть
сила ѿпущеніѧ грѣховъ. первая есть
свышше бжтвеннаѧ, еѧже невидимо и
стинное кающемусѧ исповѣданіемъ дарует
сѧ. втораѧ. вручена есть ѿбга. іереѡмъ
правовѣрным. по гдню реченію: Имже ѿпустите іѡан глав к
грѣхи. ѿпустѧтсѧ имъ (и сполнившимъ +
епитемію) Исповѣдь вколицѣхъ образѣхъ
соблюдаетсѧ. Размышленіе истинное, и во а
спомѧновеніе грѣховъ сотворенныхъ. и со
жаленіе оних сооумиленіем и сокрушеніем срдца. Исчи в
тати подобает грѣхи смертнии и повседневнии.
соуть безчисленніи аснѣстисѧ возмо
гутъ постомъ. и млтвою и милостынею;
Исповѣдовати грѣхи подобаетъ. непренебре г
женіемъ. носовеліемъ желаніемъ. и оумиле
ніемъ, виноу полагаѧй насебе самогѡ анеина
го; Кромѣ огражденій, и оумышленіи всѧ д
кихъ исповѣдь дабудетъ, невоѡбвиненіи
иныхъ, неѧкѡ адамъ еввою извѣтъ тво

є҃ рилъ; Ни єди́нъ грѣ́хъ данеоу҆тайтсѧ. и҆ се
гѡ̀ ра́ди ко́ждо число̀ грѣхо́въ свои́хъ до́лженъ
ѕ҃ є҆́сть и҆сповѣ́сти. Наипа́че сра́ма непотре́бна
гѡ стрещи́сѧ. и҆́же кои҆зѧ́вле́нїю грѣхо́въ пре
з҃ пина́етъ; Нето́кмо са́мыи грѣхи̇̀ и҆сповѣ́да
ти, но и҆вины̀. ꙗ҆́же грѣ́хъ тѧжча́йшимъ
твори́тъ, а҆́ще намѣ́стѣ ст҃о́мъ, и҆лѝ про
сто́мъ, а҆́ще в҆по́стъ, и҆лѝ и҆ногды а҆́ще вде́нь
дѣ́лателный и҆лѝ неде́лный, и҆лѝ пра́знестве
нный, а҆́ще водни̇̀ и҆лѝ вноши̇̀, а҆́ще вто́й
ча́съ, є҆гда̀ дрꙋзі́и в҆ц҃ркви стоѧ́хꙋ. и҆про́чее.
и҃ сїе́бо ѡ҆блегча́етъ, и҆ ѡ҆бтѧжа́етъ грѣхи̇̀; Ка́
ко и҆почто̀ согрѣши̇̀, а҆́ще по є҆стествꙋ̀, и҆лѝ
проти́вꙋ, а҆́ще ѿне́мощи, и҆лѝ ѿстра́сти,
а҆́ще ѿневѣ́денїѧ, и҆лѝ па́ки и҆збра́нїѧ и҆совер
ше́ннаго произволе́нїѧ грѣ́хъ содѣ́ѧсѧ. тѧ
жча́йши бо грѣ́хъ и҆́же ѿпроизволе́нїѧ, не́же
ѳ҃ ли и҆на́кѡ и҆спо́лнисѧ; Подоба́етъ и҆сѐ вѣ́да
ти, ꙗ҆́кѡ двѣ̀ ве́щи сꙋ́ть ꙗ҆́же и҆сповѣ́дь не
поле́знꙋю сотворѧ́ютъ. пе́рвое, а҆́ще кто̀ не
и҆мѣ́етъ произволе́нїѧ грѣхи̇̀ ѻ҆мерзи́ти, и҆
преста́ти ѿни́хъ. второ́е а҆́ще грѣ́хъ оу҆тайт
і҃ сѧ, и҆лѝ неи҆́стинно и҆сповѣ́стьсѧ; Дх҃овни
ка̀ оу҆смотрева́ти бл҃гоговѣ́йнагѡ, разсꙋди́тель

нагѡ, молчали́вагѡ, и добродѣтелнагѡ, ксе моу̀ давблгочестіи искꙋсенъ бꙋдетъ, а просто́гѡ истрастна́гѡ, и неоутверже́ннаго ѿбѣга́ти, ꙗкѡ врача̀ безꙋмна. длѧ̀ сниска́нїѧ здра́вїѧ дш҃е́внаго. А ѡ ра́зньствѣ грѣхо́въ чти̇̀ въ главѣ̀, д҃і. приконцѐ; Сїѧ̀ всѧ̀ нетꙋ не нивсоуе привведо́хомъ. нодасоразсꙋжде́нїемъ, всѧ̀ изѡбличи́ши. и испра́виши, и возненави́диши грѣхи̇̀, и во и́стинномъ покаѧ́нїи, оугоди́ши бг҃ꙋ и невосхи́тишисѧ внеза́пꙋ неиспра́вивсѧ; Приконцы̀ и сїѐ воспомѧнꙋ̀ ꙗкѡ дш҃а̀ ꙗже нечастѣ исповѣданїемъ ѻчища́етсѧ, вели́кими тѧ́жестьми ме́рзостьми ишка́редами ѻскверня́етсѧ. оумножа́юще че́рвїе тлѧ́щее, со́вѣсть и дш҃ю оуморѧ́ющи и впа́гꙋбꙋ ведꙋще. сїѐ всѐ разсꙋди́въ потщи́сѧ здѣ̀ исповѣданїемъ и покаѧ́нїемъ и́стиннымъ испра́витисѧ, да ѡчи́стившисѧ полꙋчи́ши ѻставле́нїе грѣхо́въ испо до́бишисѧ цр҃твїѧ небе́снаго во вѣки безконе́чныѧ а́минь.

; ;

;



И҃ г҃ ѿ имѣнїи или богатствѣ

глава̀ , л҃е . роздѣлъ , г҃ .

Хр҃то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ на́шъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃алїи
ма҃ гла҃ ѕ҃ гл҃етъ ; Никто́же двꙋ́мъ гд҃иномъ рабо́
тати мо́жетъ ; Немо́жете бг҃ꙋ рабо́тати и҆ма
глава̀ і҃ мо́нѣ ; Нестѧжи́те зла́та . ни сребра̀ , ни
глава̀ ѳ҃ї мѣ́ди припоѧсѣ́хъ ва́шихъ ; Прода́ждь и҆мѣ́
нїѧ твоѧ̀ и҆да́ждь ни́щимъ ; Ни́же . Ꙗ҆́кѡ
неꙋ҆до́бь бога́тый вни́йдетъ во цр҃тво небе́
сное ; Го́ре ва́мъ бога́тымъ , ꙗ҆́кѡ воспрїи́
лꙋ҃ гла҃ в҃ї млете оу҆тѣше́нїе ва́ше ; Продади́те и҆мѣ́нїѧ
і҆ако гла҃ е҃ ва́ша и҆дади́те ми́лостыню . Прїиди́те нн҃ѣ
бога́тїи , и҆пла́читесѧ и҆рыда́йте ѻ҆лю́тыхъ
фи҃ гла҃ ѕ҃ ско́рбѣхъ ва́шихъ ; Вмѣнѧ́ю всѧ̀ оу҆ме́ты
ти҃ гла҃ ѕ҃ бы́ти ; Хотѧ́щїи богати́тисѧ , впа́даютъ
внапа́сти и҆сѣ́ти и҆по́хоти мно́гїѧ ; Ко́рень
бо всѝмъ ѕлы́мъ сребролю́бїе є҆́сть ; Бога́тымъ за
ѱ҃ло҃ ѯ҃а ѻ҃е . прещай невысокомꙋ́дрствовати . Бога́тство
а҆́ще тече́тъ не прилага́йте срдца Оу҆снꙋ́ша
є҆кле҃ гла҃ а҃ сира҃ сно́мъ свои́мъ , и҆ не ѡ҆брето́ша ничто́же
всѝ мꙋ́жїе бога́тьства рꙋ́къ свои́хъ ; Сꙋ

ета҆ ѵ҆етитвїй вѣ́ческам ѵ҆ета҆ ; Блаже́нъ гла҃ ла҃
бога́тъ и҆́же ѡ҆брѣ́тем безпоро́ка , и҆́же во
слѣ́дъ зла́та не́йде . кто҆ е҆́сть да ѡ҆блажи́мъ
е҆гѡ҆ ; То́йже : Добрѡ҆ е҆́сть бога́тство гла҃ гі҃
внемже нѣ́сть грѣха҆ . и҆ па́ки зло҆ е҆́сть ни
щета҆ во ѡ҆ѵ҆тѣ́хъ нечести́выхъ ; Гдѣ҆ сѹ́ть варх҃ гла҃ г҃
кнѧ́зи стра́нитїи , и҆ влады́щїи звѣре́мъ
земны́мъ , и҆ граю́щїи пти́цами нѣ́ными .
и҆ храня́щей зла́тѡ и҆ сребро҆ , и҆́мже ѹ҆пова́ше
чл҃цы , и҆ нѣ́сть конца҆ тѫжа́нїю и҆́хъ и҆́ко водѣ́ла зри҆
вающен сребра҆ и҆ пекѹ́щїимъ и҆ нѣ́сть ѡ҆брѣ́
тенїм дѣлече́мъ и҆́хъ погнѣ́ша и҆ во҆ а҆дъ
вниде́ша и҆ и҆́ни ви́нхъ мѣ́сто вста́ша .

ПРѢ́ДСЛОВІЄ

Хр҃то́съ е҆п҃съ и҆ гдь , и҆стинны́й вра́чь дш҃ъ
и҆ т҃ѣле́съ на́шихъ ѡ҆вре́де и҆ мѣ́нїй и҆
бога́тствъ , и҆́ко бг҃ъ предѣ́вѣдмй вс҃ѣ во
сто́мъ е҆ѵ҃а҆лїи мно́жицею . ѡ҃ водѣ҆ ѡ҃ и҆́хъ
помина́етъ : ст҃и҃ а҃пли҃ влц҃ѣ своемѹ҆ пови
нѹющем вс҃ѣ презрѣ́ша . прпбнїи и҆ бгоно́
снїи ѡ҆́цы҆ мч҃ники . ѹ҆бѣга́ющие па́кости . ѡ҃
и҆мѣнїй вс҃ѣ ѡ҆ста́вниша . и҆ ѡ҃ себѣ҆ самѣ́хъ
и҆ нѣ́мъ по́льзѹ преподаю́ще , мно́гими
поѹче́нїи : и҆звѣще́нїе сотвори́ша . егѡ҆ ра҆

ди мрцы мира препоны воучениѧхъ бога
тество оуничижахꙋ, и осемъ писанїѧ о
ставиша, каковый извѣтъ христїѧномъ,
колми паче инокомъ. любителемъ имѣ
нїй остаетъ, ради преткновенїй многихъ
и пакостей ѿ сихъ стыхъ привведемъ;
нама бесѣ ѯг. Стый и ѡаннъ златоустъ. Понеже бо ѡ
имѣнїихъ бѣ слово, и всѣхъ ѡбнажитисѧ
наказꙋетъ, показꙋѧ, ꙗкѡ не ѿемлетъ
зри имѣнїѧ, но прилагаетъ сꙋщимъ, и вѧ
щихъ ихъ не токмо но и толикѡ больше.
Еликѡ земли нбо и еще мнѡжае рече, со
кровищеже изобильное воздаѧнїѧ ꙗвлѧѧ
пребытно не крадомое, ꙗкоже мощнѡ есть,
чл҃ческими назнаменати слышащемꙋ, не
довлѣетже еже имѣнїй пренебрещи, но
и нищихъ препитати тѣми, но и послѣ
довати хр҃тоу. Еже есть всѧ повелѣваемаѧ
ѿ него творити и кострадaнїомъ быти го
товꙋ, и смерти всегдашней аще бо кто хо
щетъ послѣдовати мнѣ, да ѿвержетсѧ
себе, и возметъ кр҃тъ свой и да послѣдꙋ
нра ꙋч ѯг етъ ми; Тойже: Аще помыслиши ꙗкѡ
богатѣѧ оубѡ. никогда же престанетъ

жадаѧ и истаѧваѧй множайшимъ вожде
лѣнїемъ свободишисѧ имѣнїй и недꙋгованїе
возможеши оустави сїе. Аще бо нн҃ѣ имѣ
нїй погибающихъ желающе. егда неполꙋ
чатъ мꙋчатсѧ. кольми егда прїимꙋтъ
ощꙋщенїе, еже несподобитисѧ неизречен
ныхъ бл҃гихъ онѣхъ кто прочее оудовлѣ
етъ во оутѣшенїе нѣсть ни ктоже, не оубѡ
гл҃и имѣнїй величество. но помышлѧй
тщетоу, еликѡ ѿ него претерпѣваютъ ра
чители егѡ, въ мѣсто сихъ нб҃са погꙋблѧ
юще, и тоже страждꙋще, ꙗково оубѡ,
аще кто во цр҃твїи великїѧ чести воспрїи
метъ, а той гноѧ стогъ имѣѧй велїѧ о
семъ мрдствꙋетъ, ничтоже бо оного собра
нїѧ имѣнїй разнствꙋетъ. наипачеже лꙋ
чши онъ кземледѣланїю приличенъ. но и
нымъ таковымъ, покопанноеже злато к
ничемꙋже сихъ, и да бы токмѡ не потребно
былѡ нн҃ѣже и многи воспалѧетъ имѣюще
мꙋ, аще не впотребное имъ дѣйствꙋетсѧ
безчисленнаѧ бо ѕлаѧ, ѿсюдꙋ прозѧбаютъ сегѡ
ради внешнїи твержꙋ ѕлыхъ сребролюбїе нарицахꙋ
ст҃ый павелъ ꙗвственнѣйше корень сїе всѣхъ ѕлыхъ

дѣѧнра з҃. ре́клъ ; То́йже : Но сїѐ речѐ сребролю́бїе дїѧ́
волъ вне́съ і҆оу҆бо бѣ́гай ѿнего̀ нижѐ да прїи́
зри̇ меши ; Ви́дѣлъ ли̇ є҆си̇ . ꙗ҆кѡ ѿдїѧ́вола
є҆сть и҆мѣ́нїи любле́нїе ви́дѣлъ ли̇ є҆си̇ ꙗ҆кѡ
тма́мъ ѕлы́мъ сїѐ є҆сть вино́вно ѿрази̇ во
жделе́нїе . і҆оу҆бѣ́гнеши грѣха̀ ; Ни́же : Не
чюждꙋсѧ пре не брега́ющимъ но не пренебрега́ю
щимъ , ѕѣло̀ сїѐ є҆сть дꙋща̀ гнꙋ́ства и҆спо́л
зри̇ неныѧ мꙋ́хъ и҆комаре́й . ничто́же ра́знствꙋю
щаѧ до́лꙋ , пли́жꙋщесѧ , и҆валѧ́ющесѧ во
бре́нїи зла́тꙋ и҆ка́менїемъ драги́мъ и҆ца́рской
кор нра кг. ри́зѣ предлѣжа́щимъ о҆лова и҆ рꙋ́бища желѣ́е
ши : То́йже : оу҆бои́мсѧ ма́тере всѣ́хъ
ѕлы́хъ и҆сто́чника толи́кихъ бѣ́дъ и҆мꙋ́къ .
не сы́тънагѡ бѣсова́нїѧ , вре́да на́шемꙋ
спасе́нїю . дш҃етли́телнаго гее́ннѣ дрꙋ́га .
врага̀ цр҃твїю нб҃номꙋ , навы́кнемъ ꙗ҆кѡ
землѧ̀ сꙋть и҆пе́пелъ и҆мѣ́нїе , ꙗ҆кѡ , воско́
рѣ погиба́ютъ и҆бꙋдꙋщи́х повреждаютъ ;
і҆ѡа҃нбесѣд нд҃. То́йже Не мо́жете двѣма̀ го сподинома ра
бо́тати си̇ рѣ́чь , бг҃ꙋ и҆ мамо́нѣ . а҆́ще бо̑
семꙋ̀ рабо́таемъ не постра́ждемъ о҆́наго то
ми́тельства , и҆́бо томи́тельства всѧ́кагѡ
горча́йше . и҆мѣ́нїй вожделѣ́нїе . сла́дость бо̑

ни є́дино́у и́мѣетъ , по пече́нїаже и́завѣты и́ навѣты и́клѣветы и́добродѣтели бе́чи́лен нам҃ собране́нїа . лѣ́ность ѡ҃ тъ́додѣ́ма́нїе лихо́н ма́нїе пїа́нство и́же свобо́дны рабо́въ твори́ , и́ сребро́ къ́пленны го́ршихъ , и́рабо́въ не чл҃ковъ , нолю́тѣ́йшомъ ѡ҃ тъ́страсте́й не дъ́гъ дше́ вныхъ . тако́вы́й мно́га бг҃ъ и́чл҃комъ не оу́годнам҃ держа́етъ , оу́боя́вся да не кто́ є́го́ , влады́чество ѡ҃ и́мет҃ъ сїе ѡ҃ го́рки́м҃ ра бо́ты , и́ дїа́волъскаго на и́льства . сїе бо на и́пя́че всѣ́хъ лютѣ́йше . и́ко вто́ли́кихъ содержи́ми зло́ы́хъ оу́слаждаемся и́верни́ъ ло бы́за́емъ , и́ воюзи́ницы живъ́ще тмы́ и́ сполнены , на свѣ́тъ и́ зы́йти не мо́жемъ . па́чиже не хо́щемъ , но сказъ́имъ себѣ́ зло́ы́ ми . оу́слаждаемся не дъ́гомъ ; О҃ тъ́ы́й ва и́лїй велїкїй ; А҃ ще ви́дишн кого́ пребога тѣ́вшїа . не блажи́ є́го́ живота́ , а҃ ще и҃ѡмно́ гихъ мно́гажды и́сто́чникъ и́тека́ютъ и́ мѣ́нїа , не прїима́ти є́го́ бога́тьства , а҃ ще тече́тъ тлѣ́нное є́и́тества бога́тьство . по то́ка бы́стрѣе и́мъ́щихъ є҃ претѣка́етъ , и́нде и́на́го вѣ́сть и́змѣна́ти , и҃ко́же рѣ ка́ вы́соты нево́ма , прибли́жа́етїм҃ кои́то́м҃

со҃

веліи҃ па кость ѡ҃ желанїа҃ и́ мѣнїи бива́е

зр҃

приводи́ вшїисми҃ мѣнїе҃ дїа́волъ ра бо́таю҃ .

тѳ҃ѵма҃ хѳ҃а҃ .

щимъ на́брезѣ. кꙋпноже прикоснꙋвшисѧ, а҆бїе ѿи҆де та́ко и҆бога́тство. оу҆до́бїе бы́строе и҆мать. и҆ по́льское прише́ствїе. и҆ны ѡ҆и҆ныхъ и҆змѣнѧ́ти сотворѧ́ѧ, дне́сь ѻ҆ногѡ селѡ̀, и҆за оу҆тра дрꙋга́го. и҆пома́лѣ и҆на́го возрѝ на до́мы сꙋщаѧ во градѣ́хъ, коли́ка оу҆же, ѿне́лиже бы́ша и҆мена̀ прїѧ́ша, и҆нъ ѿи҆на́го стѧжа́вшихъ и҆менꙋеми. и҆ зла́то прⷭ҇но ѿ и҆мꙋщаго рꙋкꙋ и҆стека́ѧ, и҆ і҆но́мꙋ прехо́дитъ. и҆ всѧ̀ и҆змѣнѧ́ютсѧ, и҆ вско́рѣ ѿлѣта́ютъ; Ст҃ый маѯи́мъ; Чесо̀ ра́ди бꙋѧ́еши ѻ҆ч҃лче. бога́тьства лѝ дѣлѧ не ви́дѣлъ лѝ є҆сѝ предтобо́ю бы́вшихъ. и҆ наги́хъ ѿше́дшихъ, ꙗ҆кѡже роди́хомсѧ на́зи. таковы́и и҆коне́цъ воспрїи́мемъ и҆ни что́же возмо́жемъ взѧ́ти ссобо́ю та́мо; То́йже: Тѧ́жко стѧжа́нїе є҆сть зла́та и҆лѝ сребра̀, ꙗ҆кѡ стѧжа́вшихъ низъво́дитъ воа҆дъ. легко́же и҆высоко̀ є҆сть не стѧжа́нїе, крылѣ̀ и҆мѣѧ возво́дитъ квысотѣ̀ цр҃тва нб҃наго; И҆на́го: Что̀ бо є҆сть зла́то ра́звѣ дро́ждїе земленое, что̀ сребро̀ и҆ка́менїе многоцѣ́нное, ра́звѣ дро́ждїе земленое. вни́хъ со́браное. и҆ что̀ сꙋть винсо́ннаѧ оу҆пещре́нїѧ

порфирнаѧ. и прочаѧ симъ подобнаѧ одѣ
ѧнїѧ развѣ оуметы худыхъ червей. что
суть кожи соболїи. и подобныи развѣ по
кровенїе звѣрей мертвыхъ. что полаты и
высокїѧ вежи, и многоцѣннаѧ зданїѧ.
пространныѧ и народнии гради развѣ зе
млѧ. чтоже ли чести, ничтоже елика
вмирѣ. землѧ суть. любиши блгаѧ зе
мленнаѧ любиши землю. позна суету
сихъ. ѧже ти миръ подаетъ. и блюди сердца
своегѡ неприлагати имъ; Стый Іѡаннъ а тим нрав
златооустъ. Бѣжимъ оубо корене ѕлыхъ, зі
и всѣхъ оубѣжимъ сребролюбїе есть корень
ѕлыхъ, павелъ провѣща, пачеже. Хс
павломъ. ѿсегѡ хищенїѧ вражды распрѧ.
плачеве. и всѧ враждебнаѧ прозѧбаютъ.
на всѣхъ наскачюще, не псы закалающе.
нодша члческїѧ. Сребролюбецъ всѣхъ вра тим нрав з
ги быти непщуетъ, ѧже всѣхъ взѧти
хотѧй. вселенной всѣй есть врагъ и имѣ
нїй любитель и прочаѧ: Стый Іоаннъ лѣ
ствичникъ: Сребролюбїе есть идоломъ по слово ѕі
клоненїе невѣрству дщи, немощи извѣ
стникъ, старости волфъ, гладу провозвѣ х

іоа

ст҃и́тель , бе҃здо́ждїю воспомина́нїе . ре
бролю́бецъ є҃сть є҃ѵ҃альски рѵ҃га́тель . и҆ само
вело в҃ ѧ҃ во́льный прест҃ѵ҃пникъ ; О҆т҃ы́й ники́та ми
толко мг҃ трополи́тъ и҆ раклі́йскїй ; Повозвожде́нїи
сѵ҃ть оу҃бо є҃ги́птѧне вѣ́сове , со сѵ҃дже
зла́ти и҆ сре́брени , є҃же о҆разли́чныхъ вещі́й
сокро́имое бога́тьство на́ше , и҃мже т҃и҆
влады́чествѵ҃ютъ . строи́тели на́ми тѣ́хъ
зри́ пре́лести прїе́млюще , и҆ того́ нзнѵ҃ре́нїѧ є҃же
оу҃бо запов҃елѣ́ваютъ , и҆ исходѧ́ оу҃бо ѿгрѣ́
ха́ , се бо́ми разѵ҃мѣ́й є҃ги́петъ , возми́
кпотре́бѣ чѵ҃ждѧ́ оу҃бо и҃ко побѣ́ѵ҃ѣкомъ
оу҃че́нїи стро́нма , твоѧ́же и҃ко тебѣ́ дана́
ѿ҃бг҃а да їѧ́ и҃кш лѣ́по оу҆стро́ниши . сон҃
зы́йдѵ҃тъ же тебѣ́ и҆ мѣ́нїѧ бг҃ови оу҃бо́гихъ
ра́ди рѵ҃ки́ плодоно́сствѵ҃ема , подража́й и҆
зра́нитанъ и҆ и҃кшже о҆нѝ мно́га лѣ́та
є҃ги́птѧномъ рабо́тавше , и҆ не могѵ҃ще и҃мѣ́ѣ
проси́ти рабо́тныѧ мзды́ , прѣйдо́ша пре́ле
стью , пре́лесть подложи́вше се҃ бг҃ѵ҃ . сѝце и҆
ты́ рабо́тавъ оу҃мномѵ҃ фарао́нѵ҃ , о҆земли́
и҆земле́ныхъ оу҃пражна́мсѧ и҃же и҆ мно́жество
влѣ́потъ и҃менова́тиѧ и҃мѵ҃тъ и҆ сего́ ра́ди
до́лжни сѵ҃ть мздо́ю оу҃ѧти оу҃бо є҃ги́птѧ

ны бѣсовы, расточивъ добрѣ ꙗже ѕлѣ
снискалъ єси буди и азъ исповѣдую тру
дилсѧ єси калнымъ симъ борѧсѧ тѣломъ,
изданїѧ воздвиже чюжда оубо, ꙗко по
тебѣ инїи взимаютсѧ. блазненыже тиме
ннаго ради оудобь разрушенїѧ, имже ра
зрушаемомъ, и памѧть ихъ погибаетъ,
оеже оних прослутїемъ. себо мню на
знаменовати єже сшумомъ, понеже оубо
работавъ оутрудилсѧ єси, почто туне
и сходиши. и безприбытка, почто оста
влѧеши бѣсомъ ꙗже не тѣхъ, бж҃їѧ бо зри ибне мли
суть всѧ, рекшаго аг҃гломъ моє єсть сре
бро изла́то, и данїиломъ приложившаго:
ꙗкѡ и ємуже хощу дамъ сїѧ, вчера бѣ
совъ бѧху ꙗко ѕлѣ строима, бг҃у попу
стившу. днесь тебѣ даетъ сїѧ вл҃дка,
да оустроишисѧ на сп҃сенїе, сотворивъ себѣ
други оубогїѧ ѿ мамоны неправедныѧ,
мамонаже єсть не праведное богатьство,
такоже и єже паче потребы. и три грады
пифосъ, рамесисъ, пїѡнъ. ихже єврей
фараѡну создаша, три помыслы быти
нѣцыи разумѣша, сребролюбїѧ, сла

зрѝ столю́бїѧ, славолю́бїѧ, ѻ҆ни́хже состои́т
сѧ всѧ́къ грѣ́хъ. си́хъ оу҆́бо градо́въ па́
мѧти поги́бель, невооу҆глѣ и҆ втайнѣ бꙋ́детъ
вѧ̑до носшꙋ́момъ. си рѣ́чь. прослꙋ́та и҆сꙋщимъ
ма повсю́дꙋ оу҆вѣ́дано; То́гоже. Е҆гда̀ и҆мѣ́емъ
то҃ к҃ бесѣ҃ и҆мѣ́нїемъ и҆ неи҆скꙋпоу́емъ плѣне́ныхъ и҆ оу҆бо́
ѳ҃ гимъ непомага́емъ ѻ҆бра́зно є҆́сть, ꙗ҆́ко и҆́хъ
оу҆бива́емъ; Взы́щемъ бога́тьство є҆́же вдѣ́
лехъ бл҃ги́хъ ѻ҆ноѧ̀ да оу҆бѣжи́мъ нещеты̀,
ꙗ҆́же воѕло́бѣ оу҆строѧ́етъ, є҆ѧ́же ра́ди и҆бо
га́тый ѻ҆́нъ ни́щъ бѣ тѣ́мже нижѐ ка́пли
воды̀ и҆спроси̇̀; Ст҃ы́й ни́лъ, ѻ҆. и҃. по́мыслѣхъ
Сребролюби́въ и҆́нокъ. впаде́тъ вомно́гїѧ сѣ́
ти, нестѧжа́тельже, в҆мл҃твахъ оу҆пражнѧ́
етсѧ, и҆прочита́нїи, нестѧжа́телѧ моу́жа.
ничто́же крѣпча́йши къ бг҃ꙋ бо всегда̀ взира́
етъ. ѿ бога́тства горды́нѧ быва́етъ. ѿго
рды́ниже жела́нїе. неприкла́дныхъ послѣ́дова
ти ѻ҆бы́че; Ни́же. Жела́нїе бога́тьства, не
стѧжава́емѡ дрѧ́хлꙋетъ. стѧжа́вшижесѧ,
зрѝ томи́тъ попече́нми. поги́бшиже печа́лїю лю́
тою оу҆довлѧ́етъ и҆ коспсе́нїю запина́етъ, и҆
всѧ́кꙋ ѕло́сть рожда́ющи оу҆бива́етъ пови
нꙋющихсѧ є҆мꙋ̀; Ст҃ы́й и҆си́доръ пилꙋсїѡ́тъ;
глава̀ рм҃ѕ Ничто́же ѡ҆брѧ́щетсѧ в҆житїи̇̀ лю́то. є҆́же не

вожделе́нїѧ ра́ди пе́нѧзей быва́етъ. засїѐ
вражды̀ и҆сва́ры и҆бра́ни, засїѐ оу҆бі́йство ра зрѝ
збо́й и҆клѣветы̀ засїѐ негра́дове то́кмо, но
и҆пꙋсты́нѧ и҆вселе́ннаѧ всѧ̀. и҆землѧ̀ ненасе
ле́ннаѧ. кровмѝ ды́шетъ и҆оу҆бі́йствы. и҆ни
жѐ мо́ре ѡ҆шаѧ́лосѧ є҆́сть сїѐ ѕло́е, но и҆та́мъ
сомно́гимъ вни́йде не и҆́стовствомъ; Ни́же.
Є҆ли́ка кто̀ ѡ҆брѧ́щетъ, ꙗ҆́же сꙋ́ть ѕла́ѧ всѧ̀,
лю́бо а҆́ще в҆совѣта́лищихъ, лю́бо вдомѣ́хъ,
лю́бо насꙋди́лищахъ, лю́бо воградѣ́хъ то ѿ
сего̀ ко́рене прозѧба́ющаѧ оу҆́зритъ. но что̀
трꙋждꙋсѧ. всѧ̀ бо недꙋгованїѧ сего̀ ѕло́бꙋ, зрѝ
нижѐ вси̇̀ коу́пно соше́дшесѧ, и҆зрещи̇̀ возмо́
гꙋтъ, и҆что̀ ча́ю, мнѧ́йсѧ жи́ти, небо̀
жи́въ є҆́сть, бога́тьства недꙋгомъ содержи́
мый. кто̀ оу҆́бо си́це вра́гъ непроповѣ́женъ,
ꙗ҆́кѡ же сребролю́бїе, живы́хъ оу҆́бо дш҃ю погꙋ
блѧ́ѧ, ме́ртвыхже тѣ́лꙋ досажда́ѧ. ꙗ҆́ко
же мꙋчи́тель сꙋ́ровъ, непреста́нно мꙋ́ча;
Ни́же: Та́кѡ бла́знена ве́щь є҆́сть бога́тство.
и҆посме́рти ѕѣло̀, тѧжча́йша и҆стѧзоу́етъ
ко́зни. наги́хъ предло́живши. с҆доса́дою
мно́гою дш҃ю и҆тѣ́лѡ дрꙋчитъ. и҆внеи҆звѣ́
стїи сп҃се́нїѧ оу҆строѧ́етъ. си́це и҆богатство

всѣмъ вина̀ ѕлы́мъ показа́сѧ стѧжа́вшимъ
є҆. Приконцѐ воспо́мню что̀ ст҃ый і҆ѡа́ннъ
сло҃ ѡ҆покаѧ̀ златоу́стъ речѐ. О҆сребролю́бїи, ꙗ҆́кѡ сро́кгаѧ
маргари́т погибель и҆з него̀ роди́тсѧ. и҆́же ѿли́ка, в҃і.
а҆пт҃лъ і҆ю́дꙋ вели́кꙋю вла́сть. ѿхр҃та̀ прїе
мшагѡже и҆стѣ́ни є҆го̀ пе́рвїе боѧ́лисѧ бѣ́со
ве. сребролю́бїѧ ра́ди ка́къ нагого погꙋби́лъ
и҆́же про́далъ само́го гд҃а. гїезі́ю прокаже́нна
д҃цр҃тгла҃ є сотворѝ вмѣ́сто оу҆чн҃ка и҆пр҃рка. сребролю́бїе
дѣѧ҃гла҃ є а҆на́нїю и҆самфи́рꙋ сме́рти предадѐ, і҆ю́дейскїѧ
нача́лники растли́ло и҆тате́мъ прича́стники
содѣ́ла. сїѐ ты́сѧщнаѧ ѕла́ѧ вмі́ръ введѐ.
пла́чемъ и҆воздыха́нїемъ неи҆мꙋ́щихъ напо́
лнило. тѣ́мже молю́тѧ нела́комись насо
бра́нїе веще́й земны́хъ, всѐбо здѣ̀ о҆ста́нетъ,
ты́же са́мъ взе́млю ѡ҆брати́шисѧ ѿнеѧ́же взѧ҃
є҆сѝ. неѕѣло̀ гони́сѧ заси́мъ, и҆́же нехотѧ̀
всѧ̀ о҆ста́виши, и҆тщи́ма рꙋка́ма, и҆посра́
мленною дш҃е́ю. ѿселе ѿи҆деши, бл҃же́нъ є҆́сть
се́й и҆́же всѧ̀ презрѣ̀ гд҃а ра́ди ꙗ҆́кѡ нб҃ными
бл҃ги́ми о҆богати́тсѧ. дасподо́битъ и҆на́съ
гд҃ь бг҃ъ презрѣ́ти до́лнаѧ дапр҃но сꙋщны̀х вѣ́чны̀х
бл҃г оу҆достои́мсѧ о҆х҃ѣ і҆с҃ѣ гд҃ѣ нш҃е́м. є҆мꙋ́же сла́
ва чт҃ь и҆поклоне́нїе, со о҆ц҃е́м и҆ст҃ы́м дх҃о́м нн҃ѣ и҆
пр҃но и҆во́вѣки вѣкѡ́мъ а҆ми́нь.



В і ѿ крещеніи глаголъ, а҃ѳ роздѣ҃, а҃.

Гдь нш҃ъ іс҃ хс҃ и бг҃ъ вост҃омъ еѵ҃аліи
ап҃ломъ повелѣ. Шедше наоучити всѧ мѧ гла кѕ
ꙗзыки, крестѧще ихъ воимѧ оц҃а и сн҃а
и ст҃аго дх҃а. оучаще ихъ блюсти всѧ ели
ка заповѣдахъ вамъ; Аще кто неродит іѡа гла г
сѧ водою и дх҃омъ, неможетъ, внійти,
во цр҃твіе бж҃іе; Елицы во хр҃та іс҃а гд҃а рим гла ѕ
кр҃тихомсѧ. спогребохомсѧ оубо снимъ кр҃ще
ніемъ во смерть; Елицы во х҃а крестистесѧ, гала гла г
во хр҃та ѡблекостесѧ, ѡбрѣзани бысте
ѡбрѣзаніемъ не рꙋкотворенным. Спогре колос гла в
бшесѧ емꙋ кр҃щеніемъ; Егда нечистый дх҃ъ мѧ гла ві
изыдетъ ѿ чл҃ка, преходитъ сквозѣ безво
днаѧ мѣста ища покоѧ. и не ѡбрѣтаетъ.
тогда гл҃етъ, возвращꙋсѧ вдомъ мой,
ѿнюдꙋже изыдохъ, и пришедъ ѡбрѣта
етъ празденъ, пометенъ, и оукрашенъ. зри и оубо
тогда идетъ, и вземлетъ съ собою седмь сѧ нетво
и нѣхъ дꙋховъ лютшихъ себе: и вшедше рѧй добрых дѣлъ

сод

живꙋтъ тамо. и бываютъ послѣднѧѧ
Еврей глаѕ чл҃кꙋ томꙋ горши первыхъ; Не возможно
бо просвѣщенныѧ единою и вкꙋсившїѧ дара
нб҃наго. и причастники бывшїѧ дх҃а ст҃аго.
и добраго вкꙋсившїѧ бж҃їѧ гл҃а. и силы
Зри грѧдꙋщаго вѣка, і ѿпадшїѧ. паки ѡбно
влѧти впокаѧнїе, второе распинающїѧ себѣ
кора глаѕ сн҃а бж҃їѧ и порꙋгающїѧ; Но ѡмыстесѧ.
но ѡсвѧтистесѧ, но ѡправдистесѧ именемъ
гд҃а нашего і҃са хр҃та. и дх҃омъ бг҃а наше
ти глаѕ г го; Спасе насъ банею ѿрожденїѧ и ѿновле
нїѧ дх҃а ст҃аго егоже излїѧ на насъ ѡби
лно і҃с х҃смъ спсителемъ нашимъ.

Предисловїе

Ѡ ст҃омъ кр҃щенїи. ѧже есть основанїе
спасенїѧ хр҃тїѧнскаго бл҃гочестїѧ.
и вѣчнаго живота дверь, полезно воспо
мѧнꙋти, ѿ коль на часѧ, и что знаме
нꙋетъ и колико кр҃щенїй. аще мы ѡбѣтъ
цѣлъ крещенїѧ сохранихомъ, и коей каз
ни повинни сꙋть кр҃щенїе ѡсквернившїи,
и како попрестꙋпленїи исправити сїе воз
ю можемъ коразсꙋжденїю ст҃ыхъ писанїѧ при
стꙋпимъ; Ст҃ый василїй великїй; ѡ ст҃омъ

дх҃у; Вѣра совершенная бываетъ оутвержен глава і
но вѣрою Ст҃ый григорїй бг҃ословъ вслове
на кр҃щенїе. Кр҃щенїе есть основанїе вѣры, зри
оума совершенство цр҃тва нб҃наго ключь
житїя сего измѣненїе работы свобожденїе,
союзу ѿрѣшенїе примиренїя оутвержен̃їе.
свѣтлое дарованїе бл҃годати бж҃їей и некон
чанїе всѣхъ бл҃гъ Ст҃ый Іѡаннъ златооу
стъ; Главизну имамы бл҃гихъ, кр҃щенїя дѣян нра
ради оставленїе согрѣшенїй прїяхомъ, м
ѡсщ҃енїе дх҃а причастїе. сн҃оположенїе жи
вотъ вѣчный. Ѿкуду начася: Самъ
гдь и спаситель нашъ іс҃ хс҃. кр҃щенїе пре
подаде, и оузаконоположи, и сотвори,
образъ своему законоположенїю. егда мѧ гла г
кр҃тися. ѿ Іѡанна во Іѡрдани. не требуя
очищенїя чистъ и нескверненъ сый и праде
дняго грѣха кромѣ. но насъ очиститъ
і ѿмыетъ, и водное естество и иная
вся. своимъ пришествїемъ ѡст҃итъ. по
слѣди и оученикомъ своимъ повелѣ. да
идутъ вся языки кр҃тити воимя оц҃а
и сн҃а и ст҃аго дх҃а. и сїя заповѣдь есть
оузаконенїемъ святаго кр҃щенїя тайны.

сое

Что̀ є҃сть крщ҃е́нїе . ѿ кни́ги цр҃ко́вной и҆ є҃ра́рхїи и҆лѝ сщ҃еннонача́лїа (ѕ҃ѣ́таго дї ѻ҃нн҃їа а҆рєѳпаги́та глава̀ . в҃ . и҆ ѿмазу́има со и҆ны́ми є҃го̀ писа́нїа ѕ҃каза́тельми) Крещ҃е́нїе є҃сть нача́ткох҃ и҆ ви́ною привсомо́ющею бг҃ѹ и҆ нб҃ное наслѣ́дїе . да́рующее чл҃кѹ , нб҃о а҃ще кто̀ нероди́тсѧ водо́ю и҆ дх҃о́мъ послове́и гдню немо́жетъ ви́йти во цр҃тво нб҃ное . Дѣ́ланїе и҆лѝ спра́ва крщ҃е́нїѧ . вели́ко . поне́же о҆чища́етъ прароди́телнаго грѣха̀ сно́положе́нїе и҆ бе҃зсме́ртїе да́рѹетъ ; Коли́ко крщ҃е́нїй и҆ ѿ҃разли́чїи и҃хъ ; Гр҃го́рїй бг҃осло́въ , а҆фона́сїи , і҃ѡа́ннъ дамаки́нъ , Ка́листъ , Пе́рвое крщ҃е́нїе бы́сть пото́пное , на ѿ҃мще́нїе грѣха̀ . Второе́же крщ҃е́нїе мо́ремъ и҆ о҃бла́комъ . Зна́менїеже бѧ́ше о҃блакъ дх҃ѹ . мо́реже водѣ́ ; Тре́тїе крщ҃е́нїе є҃же зако́номъ мѡ҃ѷ́е́йскимъ , вмѣ́къ бо нечи́стый ѿмыва́шесѧ водо́ю и҆ не пира́ше ри́зы , и҆ та́ко вхожда́ше вонь́мъ . Четве́ртое крщ҃е́нїе и҆ѡа́нново впокаа́нїе при водя́щее , крщ҃а́ющихсѧ да вѣ́рѹютъ во хр҃та̀ ; о҃бе́мъ бы́ше : Па́тое хр҃то́во крщ҃е́нїе и҃мже крести́тсѧ . подаа̀ на́мъ о҃бразъ крщ҃е́нїѧ .

і҃ѡа гла ѳ҃ г҃

бы гла ѳ҃ з҃ в мои дї

в мои к҃

ма г҃

Шестое крщенїе покаянїемъ и слезами полезно; Седмое кровїю и мученїемъ. имже стїи мнозїи крстишася. ѕѣло чтно. понеже ктомоу не оскверняется скверною; Осмое крщенїе послѣднее. неспасенное. в прїидущемъ судѣ. гдѣ непокаявшїися. вѣчно мучими будутъ. Ѿтѣхъ всѣхъ пространнѣе здѣ писать невмѣстно, но ѡнужнѣйшомъ намъ вчесомъ повинни есмы воспомянемъ; Стый василїй великїй впрежнихъ оуставахъ. ВОПРОСЪ. Что свойственно христїянину. ѾВѢТЪ. Еже ради крщенїя ѿ воды и дха родитися свыше; ВОПРОСЪ, Что свойственнаго рождьшагося водою, ѾВѢТЪ. Еже якоже и хртосъ оумре единою. такѡ и крщенному мертву быти, и недвижиму ко всякому грѣху. пописанному якѡ елицы крстихомся во хрта. во смерть егѡ крестихомся. спогребохомся оубѡ ему крщенїемъ восмерть. се ведуще якѡ древнїй нашъ члкъ распятся. да оупразнится тѣло грѣховное. еже кто му неработати грѣху; ВОПРОСЪ

Что̀ свойство рождьшагосѧ дх҃омъ; Ѿ
вѣтъ Еже быти оно, поданнѣй
мѣрѣ. еже есть ѿнегоже родисѧ, ꙗко
зри же писано есть, рожденное ѿплоти плоть
есть. и рожденное ѿ дх҃а дх҃ъ есть.
Вопросъ; Что̀ свойственно иже свы
ше рождшагосѧ; Ѿвѣтъ Еже совлещи
сѧ ветхаго чл҃ка содѣѧньми, и ѡблещисѧ
вновагѡ, ѡбновлѧемаго вразꙋмъ. по ѡб
разꙋ создавшагѡ и, порече́нномꙋ ꙗкѡ ели
цы во хр҃та крестистесѧ во хр҃та облекосте
бг҃осло в сѧ. Ст҃ый григорій бг҃ословъ вслове накр҃ще
ніе; Нб҃ное есть еже во кр҃щеніи бы
ваемое свѣтеніемъ и лѣпотою живота сегѡ
с҃ и҃ї измѣненіемъ; Тойже: Иже нечистый дх҃ъ.
ѿ дх҃овнаго домꙋ дш҃а ѿгнавше, и той
очистивше и пометше. не оставити пра
зри здна, да не возвратитсѧ нечистый дх҃ъ.
и вселитсѧ пространнѣе и твержее со седмію
дх҃овъ, иже противни сꙋть добродѣте
лемъ симъ; Ниже: Добродѣтели оубѡ на
стѧжаніе, вселеніе бл҃гаго дх҃а потщимсѧ
стѧжати злобаже сихъ лишеніе и привлеченіе
лꙋкавагѡ сотворѧетъ; Ст҃ый іѡаннъ зла

тоу́ютъ . Крщ҃е́нїе бо̀ ничто́же и҃но є҃́сть . ра́звѣ оу҃бі́е́нїе крщ҃а́емаго , и҃ воста́нїе о҃на го ; Бы́ше Крещ҃е́нїе є҃́сть кр҃тъ распа́тъ воі҃мъ ве́тхїй на́шъ чл҃къ и҃ па́ки ѡ҃бра́зни бы́хомъ подо́бїю сме́рти є҃гѡ̀ . и҃ па́ки спо гребо́хомъ оу҃́бо є҃моу҃ крщ҃е́нїе́мъ во сме́рть крщ҃е́нїе бо на ве́тхїй чл҃къ погребе́мъ , и҃ воста̀ но́вый То́йже . Блюди́тѣ оу҃́бо да не́имъ и҃́ти вѹ҃демъ . по є҃́же рещѝ ѡ҃тца́ю҃мъ сатаны̀ . і҃ѡ҃бѣща́ю҃мъ тебѣ̀ хр҃те ; Ни́же Та́же да не́ послѹ҃шаеши змі́ю . да не и҃ ны́ми тѣ̀ и҃ ме́тъ речѐ , и҃ гордыни твоеи҃ и҃слѹ҃жбы тво е҃и҃ і҃ггловъ твои́хъ . Ни́же : самого̀ ѡ҃бъ є҃млеши вла́ѹ҃ , смѣшива́ешимъ тѣ́лѹ҃ горѣ сѣдя́щемѹ҃ , и҃дѣ́же принѹ҃́пити нѣ́сть мо́щно дїа́волѹ҃ а҃́ще не сни́йдеши ты̀ кнемѹ҃ . не возмо́жетъ взы́йти и҃дѣ́же є҃и҃̀ . на нб҃ѝ бо є҃и҃̀ ; То́йже : Бли́цы бо ко хр҃та крести́тесѧ речѐ мно́го стра́шнѣ́йшее . то̀ полага́етъ , а҃́ще бо̀ хр҃то́мъ є҃́сть сѧ̀ бж҃и́й . ты́же внего̀ о҃блече́мъ . сѧ̀ и҃мѣ́мъ вевѣ̀ и҃ кнемѹ҃ оу҃ подо́бимъ , во є҃дѣ́нно сроиство̀ и҃ во є҃ди́нъ о҃бра́ приведе́мъ о҃ле́ коли́кш є҃́сть ве́лїе ко хр҃тѹ҃ ѡ҃ є҃дине́нїе : ѡ҃́пли́кнхъ за́повѣ́дь

ѿвѣтъ Ст҃аго анастасїѧ. Крестивыйсѧ бо кромѣ
грѣха и нечестїѧ да бꙋдетъ. дрꙋгъ бж҃їй
зри аврагъ дїѧволꙋ. причастникъ хр҃тꙋ ѿлꙋ
ченъ ѿсатаны, і ѿбѣсовъ і ѿпрелести ихъ
чистъ прпдбнъ бл҃олюбивъ, имѣѧй страхъ
єгѡ. имолѧсѧ бг҃ꙋ. іаще бога оц҃а нари
цаеши. долженъ єси сн҃овнѧѧ творити,
иво всѣхъ бл҃гихъ проходити, да ненедо
стойне оц҃а нарицаѧ, оукоренъ бꙋдеши ѿне
гѡ. ꙗко первенецъ сн҃ъ древле и зраиль слы
ша ꙗкѡ сн҃ъ славитъ оц҃а, и рабъ господи
на своегѡ боитсѧ да аще рече оц҃ъ єсмь,
михеглав ха. то гдѣ єсть слава моѧ. аще ли гдн҃ъ. гдѣ
єсть страхъ мой. слава оц҃емъ преподобїе
сн҃овне, честь владыкамъ страхъ рабїй;
ѱломѕ. Тойже Єльмаже охристїѧнине вохр҃та
ѡблечесѧ крещенїемъ оутвержайсѧ, да не
цр҃ьскꙋю ризꙋ изгноиши. да неѡскверниши
кр҃щенїѧ ризы любодѣйствомъ да неѡсмра
диши блꙋдомъ нихꙋлою огнꙋси и прочее;
Ниже Часто ризꙋ кр҃щенїѧ мл҃твами и по
клоны. (постомъ и мл҃тынею) потрѧ
сай, да немолїє ѕлыхъ мыслей тꙋю и
стлѧтъ, іоувидѧтъ предавшїи тебѣ аггли,

ѧкѡ не сохранѝ чи́сты нчтѡ сотвори́шн вон
испыта́нїй . кіемѹ креще́нїѧ не ѡбрѧщешн .
нн сщ҃е́нника нн їѡрда́на но что ѡ҃ не бреже́
нїѧ рѣка́ ѻгненнаѧ . Сты́й фешдила́ктъ . нама́ зѧ
мн.
Тыѣже и́нце разумѣ́й , ѧкѡ кр҃ще́нїемъ и
згона́етїѧ не чи́стый дхъ , їѡбхо́дитъ въ
безво́дныхъ и невѣ́рныхъ дш҃и́хъ . но во
ѡ҃нѣ҃ не ѡбрѣта́етъ поко́й , поко́й бо ѥ҃сть
вѣсо́мъ , ѥ҃же хрнстїа́номъ ствжа́ти , лѹ
ка́вымн дѣ́лы , не кр҃ще́нныхъ бо свои́хъ и҃ зрѝ
ма́ть , во звращаѧтжесѧ на кр҃ще́ннаго со седь
мїю дхо́въ ѧкѡже бо се́дмь дхо́вныхъ да
ро́въ та́кѡ нлѹка́выхъ се́мь злы́хъ дѹхо́въ.
ѥ҃гда́же возврати́тїѧ на креще́ннагѡ , їѡбрѣ
та́етъ ѥ҃го́ пра́дндющна ѡ҃до́брыхъ дѣ́лъ , и
со прѧ́тана , ѥ҃н рѣчь а҃ѣности ра́ди . не имѹ
щн вѣбѣ дѣ́ло на сопротнвле́нїе сѹпоста́
томъ . тогда́ вше́дъ во́нъ го́ршїй пе́рваго
па́кости ѥ҃мѹ . пре́же бо кр҃ще́нїемъ ѡ҃чи́щь зрѝ
шѹѧ . пото́мъ же нѣторо́мѹ кр҃ще́нїю нѣтъ
наде́жи , ра́зьѣ покаа́нїемъ зѣло́ трѹдне ;
То́йже ; а҃ѣже ѥ҃мѹже лопа́та врѹщѣ ѥ҃гѡ вто лѹ
кнвда
вѣ зна́менаетъ , ѧкѡ а҃ще крести́ вы не мни
те ѧкѡ ѹ҃же не повинни ѥ҃сте́ , но а҃ще по
сѡи

сихъ житіе не порочно явите. аще ли ни,
сожжетъ вы огнемъ негасающимъ, плевелъ
зри бо есть неплодный оумъ и токмо премыка
яйся много житейскими вещьми прено
симъ. многаже и ина оутѣшая блговѣство
ваше людемъ, оутѣшеніе бо есть по исти
ннѣ правое оученіе, блговѣщеніе влѣ
слова і то г. поту преводное. Стый никита;
Вѣра оубо совершается крщеніемъ
и предходитъ исповѣданіе ко спсенію, оумѣ
совершеніе ѿгрѣха непопустити ся проуспѣ
ти оумъ и несовершенне пребысть. ннѣже по
естествоу про оуспѣтіе воспріимъ совершенъ
и бгови день бываетъ. и ключа црствія нбнаго
феофилакт дхъ стый на всякаго крщаемаго сходитъ тщи не ѿгоняй его. ѿверзаетъ крщеннымъ животъ воздаваетъ
тѣлесному. и полгрѣху кдховнѣй и бжтве
ннѣй погубленіе: и дерзновенію свободенъ
врага мѣсто сыновство. тѣмъ вопіетъ па
велъ оуже нѣси рабъ носнъ, да аще снъ и наслѣ
дникъ бжій. осщаетъ бо крщеніемъ сложе
ный члкъ ѿдша и тѣла, дався глю елика
банѣ блгодать; тобо есть лучшіи бжій
всловѣ аі токо и даръ; Тойже: Люто есть вѣща и бѣдно
надѣятися второму очищенію оскверне

шимсѧ покрещенїи. требовати болѣзненаго
врачеванїѧ. ѿвергшꙋ крщенїѧ бл҃годать ко
лико оубо излїемъ слезъ да такоже насъ очи
ститъ ꙗкѡ первое крщенїемъ бж҃твенныѧ
банѧ погꙋбихомъ. ктоли порꙋчитсѧ ꙗкѡ
ждетъ смерть. нашего леченїѧ. и҆неповинни
грѣхомъ. ни должный сꙋдъ прїиметъ в҆геенне
огню ты оубо словеснаго сада дѣлателѧ по
молиши. по є҆ѵ҃алїю притча влдкꙋ да пощадитъ,
неплодныѧ смоковницы дꙋши. но и҆ѡ҆поу
ститъ осыпати ю҆ гноемъ на помощъ плода
сотворенїю, и҆ и҆сповѣданїемъ ꙗвленнаго стꙋ
да и҆ сотворенїѧ дш҃и и҆смиренїѧ. и҆ и҆зможде
нїѧ тѣлꙋ, є҆же є҆сть постъ. бдѣнїе, и҆про
чее и҆знеможенїе. не ꙗвленноже пощадитъли
бг҃ъ. дане и҆нъ ѿ того долготерпѣнїѧ вредит
сѧ и҆ горѣе бꙋдетъ. видѧ того согрѣшшагѡ
и҆немꙋчиша; Тойже. Ты оубо крстивсѧ, в то на про
и҆невозлѧзи, но трꙋжайсѧ и҆ дѣлай чистотꙋ сщ҃е то ко
в҆дш҃и твоей. и҆ возвысисѧ добродѣтельми, ли
да поживеши себѣ добрѣ, а҆ще поминаеши
є҆ѵ҃альскꙋю притчꙋ, ꙗкѡ лꙋкавый дх҃ъ ѿгнанъ
ѿ тебе крщенїемъ ходитъ по безводнымъ мѣ ма гла ві
стомъ. и҆ща доушъ неимоущихъ крщенїѧ,

сод

и не ѡбрѣтаѧ таковыхъ возвращаетсѧ. паки
къ тебѣ егѡже оставн и ѡбрѣтъ добродѣ
тельми хрта всельшасѧ ѿбѣгаетъ, аще ли
обрѧщетъ праздну дшю твою и ничтоже и
зри и сени мѹщу ѿ хртова крщенїѧ исправлеѧ. абїе со
май множайшимъ ѕлымъ вскочитъ, и вселитсѧ
втѧ. и бываютъ послѣднѧѧ горши первыхъ.
покрещенїи бо велїе ѕло. ꙗко вкусивъ добра,
предалъ еси себе нерадѣнїю. и ѕлаго въвелъ
еси тѣмъ извѣстно живетъ в тебѣ лука
вый; Стый ефремъ в словѣ о второмъ при
шествїи хртовѣ; Сострахомъ задержаѧ,
воспомѧноу вамъ братїе первое истѧзанїе
зри о стомъ крщенїи будетъ, еже крщены есмы
воимѧ бжїе, во стой церкви, и ѿрицалисѧ
есмы сатаны и всѣхъ дѣлъ его. не единого
нидвухъ нидесѧти новсѣхъ дѣлъ его.
осемъ первїе всего дати ѿвѣтъ, аще кто
чисто исполни свое ѡбѣщанїе. блженъ боу
детъ, а иже не сохрани горе томоу боудетъ
ѡ таковыхъ речено бысть лучше бы имъ неро
дитисѧ; Ниже. Тогда по испытанїи
томъ ꙗвленна боудутъ дѣла пред аггелы и
члки тогда разлучени будутъ праведницы

ѿгрѣ́шныхъ ѻ́вїи во цр҃тво нб҃ное а́ки во ѻ́гнь
вѣ́чный содїа́волъ ; Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ зла
тоу́стъ ; А҃ѡнн́хже покрще́нїи согрѣши дѣ҃ вѣсъ
вшїи , толи́къ дадо́у҃тъ вѣ́дъ , е҃ли́къ бы а
ѧ́ше і҃ѡа́нѣ па́ки вмѣне́на была́ , имно́го го́
рши , нектомѹ́бо про́стъ е҃́сть грѣ́хъ , но и
вѣроу́бъ и҃тригоу́бъ , и ѧ́кѡ бо́льшїй е҃́сть со Зри
грѣше́нїй вѣ́дъ , рече́ па́вел҃ъ ѿри́нѹ́въ кто́ за
ко́нъ моу҃́шекъ . вемл҃дїа́ , при двѹ́хъ и҃ли мих҃ей
трїе́хъ свидѣ́телехъ оу҃́мира́етъ , коли́кѡ гла ї
не пщѹ́ете го́ршагѡ сподо́битїа́ томле́нїа́ .
и҃же сн҃а́ бж҃їа́ по пра́вый , и҃ дх҃а бл҃года́ть
оу҃коре́нивъ . Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ дамаскі́хъ . Подо кнїи д.
ба́етъже всею си́лою . и҃ бе҃зѕмѹ́щенїа́ сохрани́ти гла і..
на́съ самѣ́хъ чи́стыхъ ѿ҃квѣ́рныхъ дѣ́лъ да
не па́ки ѧ́кѡ тѝ на свою́ блевѡ́тинѹ́ возвра
ти́вѣшїа . па́ки рабы́ грѣ́хѹ́ на́съ самѣ́хъ
сотвори́мъ , вѣ́ра бо҃ бе҃здѣ́лъ мє́ртва е҃́сть ,
та́кшже и҃дѣла́ бе҃вѣ́ры . поне́же с҃та́а вѣ́ра патерн҃
дѣ́лы и҃вля́ютїа́ . Приконце́ воспо́мню . дет҃ е҃
Ст҃а́гѡ григо́рїа́ бг҃осло́ва , вело́вѣ ѡ҃проивѣ лѣ́ от҃ро
ще́нїи ѧ́же стра́шно кр҃ще́нїе по воскресе́нїи ї лѣ́ не
и҃змє́ртвыхъ вѹ́детъ гро́зна́го ра́ди . вомгно спасоша
ве́нїи бо҃ о҃́ка . ѧ́кшже рече́ а҃по́столъ посѣкли сѧ нопо
гибоша
имного
и нѣхъ

сїѧсту, все сотворенїе бгъ приведетъ насудъ, горе тѣмъ котории крещенїѧ несохраниша горе всѣмъ. еже ѡзаповѣдехъ гдⷭ҇нихъ не радившимъ писано бо ѡтаковыхъ, проклѧти оуклонѧющїисѧ ѿзаповѣдей твоихъ, сихъ всѣхъ оубоѧвшисѧ. молю сохрани ѡбѣтъ цѣлъ, да оубѣгнеши страшныхъ мукъ. исподобишисѧ части стыхъ аминь;



Къ ѡкротости глава лз. роздѣлъ в.

Хртосъ спсъ и бгъ нашъ востомъ еуалїи глетъ.
Мѧ глав е Блжени кротцыи, ꙗко тїи наслѣдѧтъ
глава аї землю; Наоучитесѧ ѿмене, ꙗко кротокъ
колос глав г есмь исмиренъ ердцемъ: Облецытесѧ воутро
бу щедротъ, и блгость исмиренномудрїе, кро
ѱлом кд тость и долготерпѣнїе; Наоучитъ гдь, кро
исаи глав ѯѕ ткїѧ путемъ своимъ; Накого возрю. но
накроткаго, и молчаливагѡ и трепещущаго
сирах глав г словесъ моихъ; Чадо дѣла своѧ сокрото

стїю препровождай, и чл҃комъ прїятнымъ возлюбленъ будеши. Тойже; Чадо кротостїю прослави дш҃ю свою, и даждь ей честь противу санови ея. глава і

Предисловїе

Ѡкротости или тихости: яже всякому к полученїю сп҃сенїя, вельми потребна, сїя есть украшенїемъ христїянства, и наслѣдїе гд҃не: и ходатайствуетъ, сохраняющимъ ю. неизреченная бл҃гая, а наипаче яко самъ гд҃ь научаетъ кроткихъ, и наставляетъ, напуть сп҃сенїя. потщимся прїискрено сохранити тоу, да в землю присно пребывающую, со кроткими вселимся, ко усердствованїю ее ст҃ыхъ поученїя привведемъ. Ст҃ый василїй великїй. Бл҃жени бо рече кротцыи, велико в добродѣтелехъ кротость. Оная бо земля нб҃ный іер҃лимъ, небываетъ сваряющихся корысть но долготерпѣливыхъ и кроткихъ умомъ наслѣдїе предлѣжитъ; Тѣхъ убо именова кроткихъ. имже гд҃ь бесѣдуетъ. научитеся ѿ мене рече яко кротокъ есмь и смиренъ срдцемъ иже ѡ упрятанїи обы

на ѱл҃ѡ кг

зри

сп҃а

чаѧ. и всѧкїѧ страсти имѣнени, ꙗко ни
єдинагоже имѣти мѧтежа, пребывающагѡ
вдшахъ, тїи кротцыи нарицаютсѧ. тѣмъ имо
ѵсей послꙋшествованъ кротокъ быти, и двдъ кро
тость бо не ѕлобїю мати, ктоже єсть кро
ткїй, не преложный всꙋдбахъ, єже ко
блгѡ оугожденїю бжїю тщимыхъ; Тойже
Ѿ постныхъ глава з. Кротостиже и сполненꙋ быти, паче постни
кꙋ лѣпо єсть. понеже кроткомꙋ дхꙋ,
или при ѡбщисѧ или при ѡбщитисѧ жела
етъ, и подобаетъ страннопрїимцꙋ. стран
номꙋ подобитисѧ, аще ли и негдѣ потре
ба негодованїю налѣнѧщагосѧ и подъ ѡбластїю
нашею оучиненагѡ, да бꙋдетъ помысломъ
растворено негодованїе. ибо меча прїемлютъ
оубїйца. прїемлютже и врачевстїи отроцы
но ѡвїи гнѣвомъ и сꙋровствомъ орꙋжїе прїе
млютъ, и всѧ безмѣстнаѧ творѧтъ и своѧ
соплеменники оубиваютъ. овїиже орꙋжнымъ
дѣйствомъ. болныѧ сими ползꙋютъ и
страждꙋщаѧ спасаютъ сице ниже словомъ
обтѧжати вѣдыи, множаей пол
зова сегѡ. онемже творитъ, негодова
нїе. Стый григорїй бгословъ вслове ѡни

щели́вїи . Добро̀ кро́тость . и̑ свидѣтелствуетъ моѵ̈се́й и̑ дв҃дъ сїѧ̀ пре́жде и̑ны́хъ свидѣтельствоваше , сі́хъ оу҃чи́тель и̑ гдь . ни крича́ низовы́й , нижѐ наста́гна гла́съ и̑пѵ҃ціѧ́мъ . нижѐ тѵ҃жа̀ на водѧ́щихъ , вели́ ко бо вдобродѣтеляхъ кро́тость , бг҃ъ бо почива́етъ накро́тких҃ъ и̑ молчали́выхъ , да слы́шатъ кро́тцыи хр҃то́вы оу҃ченицы̀ , и̑ да во спрїи́мѵ҃тъ сїю̀ бж҃тве́ннѵю̀ блгода́ть , є҃ю́же и̑справля́ти кро́тость возмо́гѵ҃тъ . не вѣ́дѣнїе бо кро́тости мно́гѵ҃ па́кость сотво́ритъ , гдь же нао҃у҃чи́тъ кро́ткїѧ̀ пѵ҃те́мъ свои́мъ : и̑ что̀ сем҃ блже́нне є҃сть ; Сты́и̑ мака́рїй Жили́ще бо҃ . оу҃поко́е́нїе дх҃ѵ҃ . сми ренномѵ҃дрїе є҃сть любо́вже и̑ кро́тость , и̑ про́чаѧ гдн҃ѧ за́повѣди . тѣ́мже до́лженъ є҃сть хотѧ́и̑ пои҃стинн҃ѣ оу҃годи́ти бг҃ѵ҃ . и̑ прїѧ́ти бг҃ѵ҃ . и̑прїѧ́ти ѿ҃ниго̀ не́нѵю̀ дх҃а блгость , и̑спра́ви́ти и̑ соверши́тисѧ дх҃омъ сты́мъ , во всѣ̀ за́повѣди понѵ҃ди́ти себѐ . и̑ нихо тѧ́щее сре҃це покори́ти . поре́ченномѵ҃ . его̀ ра́ди новы́мъ за́повѣдемъ твои́мъ напра́вляхѡ́мъ . вели́къ пѵ҃ть непра́вды возненави́дѣхъ ; Сты́и̑ і҃ѡа҃нн҃ъ златоу҃стъ ѻ҃кро́то

всло л. сти хвой выводитъ гл҃ѧ; Сп҃съ нашъ бѣ
сы иганѧѧ, итмами содѣловаѧ бл҃гаѧ.
и понеже бѣса и мущагѡ того на рекоша,
не на пусти молнїѧ со громомъ, не сокруши
ѡклѣветающихъ не потопи ѧзыкъ, иже
зри сице бестуденъ и не бл҃годаренъ. таже и всѧ
могій, но ѿрази ѡклѣветанїе, точїю рекъ
азъ бѣса не имамъ, но чту пославшагомѧ
елмаже и рабъ. архїереѡ оудари его, что
рече, аще ѕлѣ гл҃ахъ. свидѣтельствуй
ѡѕлѣ, влка аггломъ, ѿвѣщеваетъ рабу,
нѣсть потреба должайшихъ словесъ, симъ
часто поучайсѧ. ничтоже бо тихости и
кротости крѣпчайше, сїѧ обноси вмысли
дѣѧнра л҃д. твоей; Тойже: Да подражаемъ имы,
да противу бїемъ бїющихъ кротостїю,
молчанїемъ. долготерпѣнїемъ, лютѣй
шаѧ бо суть сїѧ раны. болшаѧ ѧзва, и
тѧжчайшаѧ не бо еже оуѧзвлѧтисѧ тѣ
зри ломъ. но еже мыслїю, есть многихъ оура
нѧемъ, но понеже вчину дружества іоусла
ждаютсѧ, аще же приключившагосѧ, оуѧзви
ши досадителне. елма срдца коснулсѧ еси
ѕѣло ѡскорбилъ еси. сице паче срдце ихъ

оу҆раня́емъ. та́кѡ бо́лѣе кро́тость оу҆раня́ етъ де́рзости; То́йже, Вся́ка оу҆бодобро дѣ́тель добро̀, на и҆па́чеже ти́хость, и҆ кро́ тость, сїѐ чл҃ковъ показꙋ́етъ на́съ сїѐ ѿзвѣ ре́й раздѣля́етъ, сїѐ а҆гг҃ломъ, рети́тися оу҆строя́етъ, сего̀ ра́ди и҆ хр҃то́съ ча́стѣ ѻ҆се́й добродѣ́тели мно́ги словесы̀ и҆знꙋря́етъ, кро́ткимъ бы́ти и҆ ти́химъ повелѣва́я: не словеса́же и҆знꙋря́етъ то́кмѡ, но и҆ве́щьми сїѐ наказꙋ́етъ ѻ҆вогда̀ оу҆бо заоу҆ша́емъ, и҆ терпя̀, ѡ҆вогда́же оу҆каря́емъ и҆ навѣ́тꙋемъ, и҆ па́ки навѣ́тꙋющимъ надста́въ, и҆́же бо и҆ бѣснꙋ́ющагося є҆гѡ̀ наре́кше и҆самаря́нина и҆ мно́жицею восхотѣ́вши оу҆би́ти, и҆ ка́ме нїемъ побива́юще, сі́и ѡ҆бше́дше є҆го̀ во проша́хꙋ, а҆́ще ты̀ є҆сѝ хр҃то́съ, и҆ нижѐ си́ це и҆́хъ ѿража́ше, потоли́кихъ и҆ такѡ вы́хъ навѣ́тѣхъ но сомно́гою ѿвѣщева́ше ти́хостїю. То́йже: Что̀ є҆́сть кро́тость, и҆ что̀ не мꙋ́жество. є҆гда̀ дрꙋги́мъ оу҆бо ѡ҆ би́димы же. не ѿмща́емъ. но молчи́мъ са́ми. сїѐ не мꙋ́жества є҆́сть. є҆гда́же ѕлы̀ стра́ждꙋще терпи́мъ сїѐ кро́тость є҆́сть, что̀ же дерзнове́нїе. па́ки то́жде. є҆гда̀ зрѝ

на сѡ҆а̀ бе сѣ̀ ѯа҃.

зрѝ возлꙋби сохрани

ѡдрꙋгихъ подвизаемсѧ, что же дерзость
єсть; єгда онасъ самѣхъ ѿмщати хо
щемъ, тѣмже великодꙋшїе. кꙋпно и де
рзновенїе, дерзость же паки и немꙋже
ство. Великїѧ крѣпости познанїе єсть
кротость доблественныѧже іюношескїѧ дши
и ѕѣло высокїѧ кротость требꙋетъ; Той
ти нрав д же Ниже: Ничтоже любезнѣе нравовъ
блгихъ, ничтоже сластнѣе и сладчайше,
тихости и кротости, и послꙋшанїѧ всѣмъ
єсть ключимъ, сицевый, и ниже работы
срамлѧютсѧ таковїи ниже нищагѡ ѿбѣ
гаютъ. ниже недꙋжнагѡ и болѧщагѡ.
всѣми бо ѡбладаетъ. и всѣмъ добродѣтель
ѡдолѣваетъ; Ниже: Ꙗкоже бо кроткихъ
начинаемїи наипаче трепещꙋтъ. сице и
добродѣтелныхъ невоздержнїи вѣдꙋще ѿ
дѣѧ нрав нв коихъ ѿпадоша. Тойже: Кроткагѡ оубо
чл҃ка. и добрагѡ дш҃ею. говѣемъ вси кне
мꙋ. почитаемъ и срамлѧемсѧ. Ст҃ый ва
глав пѧ силїй великїй кто єсть кроткїй. Не пре
ложный всꙋдѣхъ, иже ко блгоѹгожде
нїю бж҃їю тщимыхъ: Ст҃ый іѡаннъ лѣ
глав кд ствичникъ Кротость єсть непреложное

ѹ́мѣ ѹ́строе́нїе . въ че́стѣхъ и̑ въ безче́сті
мхъ , тако́жде и̑мѹщи кро́тость е̑сть .
воимѹще́нїихъ не̑искреннаго безъѡ̑щѹще́нїа ,
и̑чи́сте ѡ̑не́мъ моли́тиа : кро́тость е̑сть
надлежа́щїи не̑ростномѹ мо́рю ка́мень , ѥ̀м
прираже́ающїимсѧ е̑мѹ̀ волны̀ разбива́ѥ , и̑ ни
ка́коже позыба́нїѧ прїе́млѥ , кро́тость е̑сть
терпѣ́нїю ѹ́тверже́нїе , любы̀ две́рь па́чеже
ма́ти , разѹмжде́нїю вина̀ , ѡ̑ставле́нїю хода́
тай . Дерзнове́нїе въ мт̃вѣ . ст̃а́гѡ дх̃а
въ мѣстили́ще . кро́тость е̑сть послѹша́нїю
спостѣ́шника , бра́тствѹ во́ждь . безѥ́цнимѣ
воспла́щенїе , на̑ѥ́цнимѣ ѡ̑тѣче́нїе , и̑ ра́до
сти пода́тельница , хр̃то́во по̑дража́нїе ,
а̑г̃ли́ское сво́йство , бѣ́ломъ ѹ̑зл . и̑ го́рести
щи́тъ , воѕердцы̀ кро́тких̃ъ почи́етъ гд̃ь
дш̃а́же мате́жна дїа́волѣ сѣда́лище ;
Ст̃ы́й и̑ла́къ ѕи́рнъ ; Нача́ло премѹдрости слово п̃д.
бж̃їа кро́тость , и̑ простота̀ и̑же ѡ̑ велѥ́кихъ , зрѝ
и̑крѣпкїа дш̃и . и̑ тве́рдаго мѹдрова́нїа бы
ва́ютъ , и̑ но́сятъ неду́ги челов̃ѣча . вы̀
бо̑ речѐ и̑лнїи не́моцїи не мощны́хъ но́сите ,
и̑ согрѣша́ющаго и̑спра́вите дх̃омъ кро́тости.
и̑ ѡ̑ плодо́въ дх̃а ст̃а́го чи́слитъ а̑пл̃ъ смире

ніе и терпѣніе; Тойже Ниже. иже страха ради
бжїѧ смирѧющемꙋсѧ послѣдꙋетъ кротость
оудесе. со блгочинными чювствы и сердцемъ
сокрꙋшеннымъ. на всѧкое времѧ. Ниже:
Бꙋди кротокъ анеревнивъ ѿ ѕлѣ преко
словіе нѣсть жительство хртїѧнское. и
нѣсть назнаменано вооученїи хртовѣ, весе
лисѧ свеселѧщимисѧ, и плачи сплачꙋщими,
зри себо есть знаменіе чистоты снедꙋжными
недꙋгꙋй. согрѣшными плачи. скающи
мисѧ порадꙋйсѧ. любимъ бꙋди всѣмъ
члкомъ, и единъ бꙋди вмыслѣ твоемъ
ѡбѣщникъ бꙋди страстемъ всѣмъ. и тѣ
ломъ твоимъ. далече бꙋди ѿ всѣхъ, не
ѡбличай кого. ниже по ношай, ниже ѕлыхъ
в жительствѣ ихъ; Аще любиши кротость.
бꙋди восмиренїи. и аще сподобишисѧ сми
ренїю. порадꙋешисѧ на всѧко времѧ; Стыи
сенадїи патрїархъ константинопольскїи;
вcловѣ ѡвѣрѣ; Кротокъ бꙋди ко всѧко
мꙋ члкꙋ. и старѣйшимъ тебе и мѣншимъ.
лицемѣрнаѧ бо кротость, еже оусты
ждатисѧ болшихъ, меншихже ѡѕлоблѧ
зри ти; Кротко стꙋпанїе, проткѡ сѣданїе.

кро́токъ взо́ръ, кро́тко сло́вѡ всѧ̀ сїѧ̀ тебѣ̀
да бꙋ́дꙋтъ. ѿ си́хъ бо̑ и҆́стинный христїѧ́
нинъ ꙗ҆ви́шисѧ. Кро́тость же, є҆́же недо
сажда́ти никомꙋ́же ни вслове́сѝ, ни вдѣ́лѣ
ни вповелѣ́нїи, но всѧ́комꙋ нра́вы свои́ми
сладити срдце. Ст҃ый є҆фре́мъ си́ринъ Бл҃же́нъ слово
и҆ треблаже́нъ во и҆́стиннꙋ и҆ мѣ́ѧй кро́тость
си́хъ бо̑ сп҃съ на́шъ и҆ гдⷭ҇ь бл҃жи́тъ гл҃ѧ.
бл҃же́ни кро́тцыи, ꙗ҆́кѡ ті́и наслѣ́дѧтъ
зе́млю. что̀ бл҃же́нства сегѡ̀ и҆ ра́дости
свѣтлѣ́е. є҆́же наслѣ́довати зе́млю ра́й
скꙋю: Ни́же Потщи́тесѧ молю̀ вы̀ стѧжа́
ти кро́тость, кро́ткїй бо̑ всѧ́кими бл҃гими
ᲂу҆кра́шенъ є҆́сть. ко всѧ́комꙋ дѣ́лꙋ гото́въ
во всѣ́хъ бл҃ги́хъ и҆ скꙋ́сенъ є҆́сть, ѿ всѣ́хъ
похвале́нъ є҆́сть, лꙋка́вства кромѣ̀ є҆́сть
лицемѣ́рїѧ дале́че є҆́сть, таковы́й нари́четсѧ
ра́бъ бж҃їй. непорабоща́етсѧ бо за́вистїю не
покарѧ́етсѧ клѣветѣ̀ ѿвраща́етсѧ ѻ҆гл҃анїѧ. зрѝ
клѣветнико́въ ненави́дитъ, и҆ ѻ҆гл҃ꙋющаѧ
ѿ рева́етъ. Ѡ҆ бл҃же́нное бога́тьство кро́
тости, ꙗ҆́кѡ и҆ ѿ а҆́гг҃лъ. и҆ ѿ ст҃ы́хъ сла́ мѧ҃ зача҃ мг
вима є҆́сть; Ст҃ый феѡ҆фила́ктъ, И҆го
хрⷭ҇то́во кро́тость и҆ смире́нїе смирѧ́жесѧ всѧ́

кому чл҃ку имать покой, и безъсмуще-
гордѣ нїѧ пребываетъ ꙗкоже не кроткїй и тще-
ли вы славный, въ печалѣхъ всегда есть, хотѧ
превозноситисѧ. оудобнѣйшеже есть наше-
му смиренному естеству смиритисѧ, не-
ша жели превозноситисѧ. ѿ сегѡ бо спсенїе, а
книга а ѿ ѡнаго пагуба. Ст҃ый никонъ Кротокъ есть
ѡнъ, иже ꙗже нань согрѣшенїѧ носити
могїй. и зелный ѿ мститель напаствуе-
мымъ, еже бо ѿ обидимыхъ не гнѣва-
тисѧ. нѣсть кротость нонемоудрость и ѕло-
ба; Ст҃ыхъ розныхъ здание окротости,
и похвалы приведши. наконцы и то воспо-
мню. иже кротостїю и долготерпѣнїемъ,
всѧкаѧ ѕлость побѣдитсѧ побѣждать по-
треба благимъ ѕлое, а неѕлое ѕлымъ лучше
всѧкїй исправитсѧ кротостїю, нежели ꙗро-
стїю. лучше милостыню, нежели гнѣвомъ
иже бо съѧростїю и гнѣвомъ. неточїю кто
исправитъ что. но и себе повредитъ. бл҃го
прїѧтнѣйши слово едино, во кротости
реченное, нежели со ꙗростїю тысѧща. сегѡ
ради молю стѧжи кротость дасподобишисѧ со
хр҃томъ кроткимъ и ст҃ыми послѣдовавшими
ему во кротости вѣчно оутѣшатисѧ аминь.



К г҃ Ѡклеветѣ и клѧтвѣ. глава. л҃и роздѣлъ. г҃.

Гдь нш҃ъ і҆с҃ъ хр҃то́съ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ
є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ; Бꙋ́ди сло́во ва́ше. є҆́й. є҆́й. ма гл҃ є
нѝ нѝ. ли́шшеже сею̀, ѿ лꙋка́ваго є҆́сть;
а҆́зъ же гл҃ю ва́мъ неклѧ́тисѧ всѧ́ко; Не і҆ѧко гл҃ д.
ѡ҆клѣвета́йте дрꙋ́гъ дрꙋ́га бра́тїе, ѡ҆клѣве
та́ѧй бо̀ бра́та, и҆лѝ ѡ҆сꙋжда́ѧй. ѡ҆клѣве
та́етъ зако́нъ; то́йже: Неклѣни́тесѧ зача҃ нз
ни нб҃омъ. ни земле́ю, нижѐ ко́ею клѧ́т
вою; Не прїе́мли и҆́мене гд҃а бг҃а твоегѡ̀ всꙋе і҆сход гл҃ кє
не ѡ҆чи́ститъ бо гдь прилага́ющихъ и҆́мѧ
є҆го̀ тꙋ́не; Не ѡ҆болжи́те ко́ждо подрꙋ́га, леви гл҃ ѳї
и҆ неклѣни́тесѧ и҆́менемъ мои́мъ на непра́
вдꙋ; Ѻ҆клѣвета́ющаго та́й и҆скреннѧго свое ѱл҃о р҃.
го̀ сего̀ и҆згонѧ́хъ. Ви́дѣхъ се́рпъ лѣтѧ́щъ, заха гл҃ є
вдолготꙋ̀ ла́ктїй. к҃. а҆вширотꙋ̀ де́сеть.
и҆ речѐ комнѣ̀ си̑ клѧ́тва и҆сходѧ́щаѧ на лицѐ
всеѧ̀ землѝ; Оу҆стна́ма свои́ма порꙋ́ганъ сира гл҃ кг

спс

бꙋ́детъ грѣ́шникъ и҆ клѣветни́къ, и҆ го́рдїи
соблазнѧ́тсѧ. О҆́навзаклина́нїе. не прила
га́й оу҆́стъ свои́хъ, и҆ не клѣни́сѧ и҆́менемъ
зрѝ ст҃ы́мъ: Ни́же. мꙋ́жъ клены́йсѧ мно́га
и҆спо́лнитсѧ безза́конїѧ. и҆ не ѿ и҆́метсѧ
ѿдо́мꙋ є҆гѡ̀ ра́на а҆́ще согрѣши́тъ грѣ́хъ є҆гѡ̀
нане́мъ. и҆ а҆́ще пре́зритъ сꙋгꙋ́бо согрѣши́тъ.
и҆ а҆́ще вотщѐ ка́ѧсѧ не ѡ҆правди́тсѧ. и҆спо́л
мала гла г҃ нитсѧ до́мъ є҆гѡ̀ нанесе́нїи; Прїидꙋ̀ ква́мъ
насꙋ́дъ. и҆ бꙋ́дꙋ свидѣ́тель ско́ръ на прока
зи́телѧ и҆ напрелюбодѣ́йца. и҆ наклѣнꙋ́щїи
сѧ и҆́менемъ мои́мъ волжꙋ̀, и҆ налѣша́щаѧ
зрѝ мзды̀ на є҆́мника, и҆ на насильствꙋющаѧ.
вдови́ца, и҆ пха́ющаѧ си́рыѧ. и҆ на
оу҆клонѧ́щаѧ сꙋ́дъ прише́льца, и҆ на не боѧ́
щаѧсѧ менѐ гл҃етъ гла́съ вседержи́тель;

Предисловїе

Пе́рвѣе ѡ҆клѣветѣ̀ па́костной посе́мъ ѡ҆
клѧ́твѣ па́гꙋбной воспомѧноу́ти ѿ ст҃ы́хъ
оу҆чи́телей ксохране́нїю тре́бѣ. в҆ пре́жнемъ не
ѡ҆па́сънїй мно́го крати́цею претыка́ютсѧ,
и҆ бѣдꙋ̀ дш҃ѝ свое́й. и҆ помраче́нїе на но́сѧтъ.
впослѣ́днемъ ѡ҆тѧгоче́нїи мно́гими ѕло́ба
ми па́даютъ. но да оу҆разꙋмѣ́емъ па́гꙋбꙋ

ѿ сихъ и сохранитисѧ возможемъ стыхъ
послушае. Стый василїй великїй. Что̀ есть гла ѕї.
ѡклѣветанїе. Две времени непщую быти,
вни́хже лѣтъ есть рещѝ, ѡнѣкоторомъ годи
ѕломъ. егда̀ нужду имать. совѣщевати тсѧ
со другими. иже насѐ искусными, како и
справленъ будетъ согрѣшивый. и паки
егда̀ потреба будетъ оутвердити некоторыѧ,
иже ѿ невѣжда могущїѧ множицею со при
мѣситисѧ ѕлому. ꙗкѡ добру̀, апⷭ҇лу за
прещающу, не примѣшатисѧ ктаковымъ,
да некогда̀ прїиметъ кто̀ сѣти своей дшѝ, зрѝ
еже ѡбрѣтаемъ, тогоже апⷭ҇ла сотворша.
имже пишетъ ктимоѳею, ѡ алеѯандрѣ
ковачѐ, кромѣ же таковыѧ нужды глѧй
что̀ накого̀, ꙗко датогѡ̀ оболжетъ,
илѝ пронесетъ клѣветникъ есть. аще исти
нно будетъ глемое: Оклѣветаѧй илѝ
послушаѧ егѡ̀, чесому̀ достойни; Ѿлу гла оз
ченїю обоѝ, ѡклѣветающаго бо тай сегѡ̀
изгонѧхъ и воиномъ речено бысть не вела
дость послушай ѡклѣветающаго. ꙗкѡ да
не изѧтъ будеши; Ꙗкѡ недостоитъ на ли б
не сущаго тоу брата глати что̀, аще исти

спз

сло҃ і҃ нно бꙋ́детъ гл҃емое; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ст
+ вичьникъ ѻ҆клѣвета́нїе є҆́сть порожде́нїе не
на ви́стное. то́нка ꙋ҆за де́бела и҆ сокрове́нна,
и҆ потаѧ́щисѧ пїѧ́вица любо́вїю є҆́млющи,
зрѝ и҆ бе́звѣсти творѧ́ща кро́вь любви̇̀ лице
мѣ́рїе. срⷣцꙋ скверне́нїе тѧ́жести хо
да́тайца, и҆ чистотѣ̀ и҆ сче́знове́нїе. ꙗ҆́кѡ
же сꙋ́ть ѡ҆трокови́ца бе́зсра́мнѡ ѕла́ѧ содѣва́
ющи. сꙋ́ть же дрꙋгі́ѧ срамлѧ́ющесѧ. і҆ѻ҆тай
лютѣ́йша пе́рвыхъ сотворѧ́юще, си́це і҆ѻ҆
страстѣ́хъ бе́зче́стїе є҆́сть вѣ́дѣти. мно́жай
шаѧ ѻ҆трокови́ца. лицемѣ́рїе лꙋка́вство.
печа́ль памѧ́тоѕло́бїе. ѻ҆клѣвета́нїе срⷣчное.
и҆на ꙋ҆́бо є҆́же мнѣ́ти влага́юще на и҆наже
блюдꙋ́ще. Ни́же И҆́же ѡ҆клѣвета́нїѧ дх҃ъ
побѣди́ти хо́щетъ, не согрѣша́ющемꙋ но
влага́ющемꙋ бѣ́сꙋ ꙋ҆кори́знꙋ да напи́сꙋетъ.
оз҃ ои҃ Ст҃ы́й є҆фре́мъ си́ринъ, Насажда́ѧсѧ вклѣве
тѣ̀ дрꙋга своегѡ̀ се́й ꙗ҆вѣ̀ ꙗ҆́ко вни́хже ꙋ҆́бо
клѣве́щетъ втѣ́хъ і҆ꙋвѧ́знетъ, ѻ҆клѣве
та́ѧй бо̑ бра́та своегѡ̀. себѐ ѻ҆сꙋжда́етъ. пло́
тѧнъ бо̑ вплотьски́хъ похотѣ́хъ ѡ҆бѧзꙋ
етсѧ. клѣветни́къ и҆́мать всебѣ̀ всѧ̀ вкꙋ
пѣ. шепта́нїе и҆клѣветꙋ̀ и҆ не́нависть, та

ковы́й братоу́бі́ица е҃сть , ѝнемі́лостивъ.
ѝмѣ́й вебѣ́ стра́хъ бж҃ій . ѝ срце чи́сто ,
таково́мꙋ клевета́ ме́рзка , о҆чюжи́хъ та́ зри҃
йна́ не пыта́етъ . о҆ладе́нїи дрꙋги́, нерадꙋетъ
нево҆кверни́вый смра́домъ оу҃стъ клеветны́мъ,
его҆ оу҃ста́ бла́го оу҃ха́ютъ . рыда́нїю ѝпла́чю
оу҃бо достои́нъ . во клеветѣ҆ ѡбре́тыйсѧ .
о҆таковы́хъ а҆пл҃ъ гла́етъ а҆́ко клеветницы́ кор҃глаѳ҃
ѝдоседи́теле . ц҃рт҃вїа҃ бж҃їа҃ не наслѣ́дятъ ; +
Сты́й і҃ѡа́ннъ златоу҃стъ ; Ничто́же та́ дѣ҃ѳ҃ѳ҃ра҃
ко оу҃до́бь пренебрего́мыхъ твори́тъ . а҆́ко ді.
е҃же ѡклеветати . ничто́же та́ко говѣ́й
ныхъ . а҆́кѡ е҃же доѧжда́емыхъ терпѣ́
ти , Ни́же; Рекоша́ слѣ҆ , а҆́же ѕма́тѧй
о҆моу҃и́и . ѝмꙋки на ни́хъ а҆́бїе ѝстѧ́же
сло́во . кото́рый ѡвѣ́тъ клеветницы́ прїи́ чи́слъгла҃
мꙋтъ . о҆клевета́ющїе ѝны́хъ . трем҃ъ ли́ вї.
цемъ па́кости́тъ . клеветни́къ ѡклеветае́
момꙋ. ѝлы́шащемꙋ , ѝсамъ себѣ; Мазни́м҃ъ зри҃
Клеве́щꙋщемꙋ на дрꙋга҃ претобо́ю . загради҃
оу҃ста҃ да неꙉꙋбъ грѣ́хъ во прїи́меши . себѣ҆
прилꙋчиши́ къ сло́й стра́сти . і҃о́номꙋ де́р
зость пода́ти , на дрꙋга клеветати ; сло҃воп҃ѕ
Сты́й ѝса́къ сѷри́нъ . О҆клеветавы́й бра́та

своегѡ̀. во ѕло́бѣ є҆го̀ ѡ҆брѣта́етъ бг҃а. ѡ҆
глаго́лника себѐ. ѻ҆глаго́лꙋѧй когѡ̀. всобра́
нїи. ѹ҆крѣплѧ́етъ своѧ̀ ꙗ҆́звы, посрамлѧ́ѧ
бра́та предъѻ҆чи́ма дрꙋжи́ны є҆гѡ̀, крѣ
пость за́висти показꙋ́етъ своеѧ̀ пре́двысоко
мꙋ́дрымъ и҆недꙋгꙋющимъ за́вистїю соблюде́
нїемъ гл҃и. Речѐ а҆́вва и҆пе́рхїй. лꙋ́чши є҆́сть
ꙗ҆́сти мѧ́со и҆вино̀ пи́ти. не́жели клѣвета́
ми ꙗ҆́сти пло́ти бра́тнѧѧ. И҆на́го. Нѣ́сть
ни ка́ѧ стра́сть го́рши клѣветы̀, чюжі́й бо
грѣ́хъ повѣ́даѧй клѣветни́къ на себѐ прїе́
млетъ поноше́нїе; Феѡдори́тъ; Быва́
ѱло҃ р҃. ющаѧ ѻ҆тай, ѡ҆клѣвета́нїѧ не прїима́хъ но
покꙋша́ющагосѧ то̑ твори́ти и҆згонѧ́хъ;
рк҃е ѿпра́вилъ. Ѹ҆карѧ́ѧй (и҆лѝ ѡ҆клѣвета́ѧй)
и҆скреннѧго, пре́жде да́же смири́тсѧ пре
дни́мъ, та́же да ѿлꙋчи́тсѧ въ є҆петемїѝ
пи́сано бо є҆́сть гл҃ѧй бра́тꙋ ю҆ро́дѣ пови́
соборад҃ нен є҆́сть гее́нѣ ѻ҆гненной. Ꙗ҆́ко не досто́
прави рк҃а итъ про́стꙋ ѹ҆кори́ти сщ҃е́нника и҆лѝ запре
ща́ти, и҆лѝ поноша́ти и҆лѝ клѣвета́ти вли
цѐ, а҆́ще нѣ́гдѣ и҆і҆стинна сꙋ́ть, а҆́щеже по
сти́гнетъ сїѐ сотвори́ти люди́нъ, да є҆́сть
а҆на́фема, и҆ да и҆згна́нъ бꙋ́детъ и҆сцр҃кви ѿ

лꙋчен҃ъ е҃сть ѡц҃ы҃мъ тр҃цы , ѧ посла҆нъ бꙋдет҃ъ
во їю҆дино мѣсто : пи҃сано бо е҃сть старѣ҆йши҆
не люде҆й свои҆хъ да не рече҆ши зла҆ та҆кожде , ѧ
наѧтомꙋ҆телꙗ бе҆чествꙋ҆й; Мно҆зи вели҆кам зла҆м:
постра҆да҆ша ѡклевет҃ника҆ не҆жели ѡра҆тны҃.
мно҆зи оꙋ҆ше҆сною не҆мощїю погибо҆ша. не҆жели ѕꙋ
потꙋ҆ты : ѩже клевет҃ника҆ послꙋ҆шлет҃ъ : ѩли҆
ѩ҆мъ е҃сть лꙋка҆въ нра҆вомъ . ѩли҆ ѡнюдъ ѕкꙋ
доꙋ҆менъ е҃сть . но вре҆мꙗ оꙋ҆же ѡкла҆тѣ҆ во
спомаѧноу҆ти ; Ст҃ы҃и҆ васи҆лїи҆ вели҆кїи҆ . ѡкла҆
тѣ҆ ; Во благовѣ҆ствова҆нїи . ѡнюдъ ѡрече҆ на҆ѱло҆ дї
но҆ кла҆тимъ что҆ оꙋ҆бо ѩ҆кѡ вездѣ҆ : тогѡ҆же
смотре҆нїѧ дѣ҆ржитїѧ гдⷭ҇ : варꙗ҆м грѣхо҆въ на
конча҆нїе , ѧ ѡ҆пе҆рваго начатка ѡц҃ѣка҆м лꙋка҆
вство : ѩ҆кѡже бо ве҆тхїи҆ зако҆нъ гл҃аше:
не прелюбы҆ сотвори҆ши а҆хр҃то҆съ ни҆давожде
лѣ҆ши , ѧ ѡ҆нъ оꙋ҆бо неоꙋбї҆ешѝ . се҆йже ѡвер
ше҆нне҆йшам законополага҆м да҆непрогнѣ҆вле
шимъ . та҆ко ѩ҆здѣ҆ ѡ҆вожде ро҆ты ѩ҆зѣ҆ѕтъ
разѣ҆ѕкла҆ѕтъ кле҆ны҆и҆бо҆ѩ҆ недо҆бра҆м полꙋчи҆тъ.
а҆ще кто҆ ѩ҆ѕблазни҆тїѧ а҆нерота҆нїѧ до҆брѣ҆
кла҆тве҆нныѧ бѣ҆ды ѩ҆ѕбѣ҆жа҆лъ е҃сть . Ни҆же ;
Бра҆мно бо ѡнюдъ . ѩ҆нераꙁꙋмно сѣ҆ гла҆ти .
ѩ҆кѡ недостоо҆йно вѣ҆ры , кла҆твою оꙋ҆тверже҆

дѣмнодѣ нїе приноси́ти ; Сты́й їѡа́ннъ златоу́стъ.
Тѣ́мже дапокоже́мъ себѣ̀ зако́нъ некла́тн
ем , да ѿ́вѣчемъ ѿ оу́стъ на́шихъ оу́здꙋ , да
наложи́мъ на́ꙁы́къ . никто́же данедерзнетъ
кла́тнем бго́мъ . нѣ́сть здѣ̀ и́ждивѣ́нїе и́
трꙋда̀ , довлѣ́етъ воихотѣ́ти , то́кмо и́мꙋ̀
бы́ти ; тѣ́мже ве́лїимъ гла́сомъ завендѣ
телствꙋю наврагѝ церко́вным невстꙋпа́ти
клѣ́нꙋщемꙋ̀ . Зрѝ кто̀ и́ны́хъ кле́нетъ ко́ль
конрдоу́ стра́шно ; То́йже . Ничто́же бо е́сть сквер
на́вѣе дш̃ѝ кленꙋщїм . нижѐ нечи́стѣ́йша
и́ꙁы́кла , ѕицева́м дежꙋщаго чл̃къ е́сн̀ , да
Зрѝ не́лѕиндкїй а̃дъ и́ꙁблева́еши . чл̃къ е́сн̀ нево́
ди ꙁвѣ́рь . егѡ̀ ра́ди оу́ста̀ тебѣ̀ дана̀ бы́
ша данеоу́грыꙁа́еши , но да и́ѕцѣлме́ши и́
ны́хъ а̃ꙁвы воспомлнн̀ чегото́м пооу́чи́хъ .
гла́етъ бг̃ъ , проща́ти и́ ѡ́ставлма́ти тыѣ
и́менѐ мо́лиши ѡбѣ́щника бы́ти , превраще́нїю
мои́хъ повелѣ́нїй и́нѣдме́ши бра́та . и́ ѡ́ба
гре́ши и́ꙁы́къ . а̃ко бѣ́сꙋющїим ѿ́ꙋмои́хъ
оу́до́въ зоу́бы , ка́ко непщꙋ́еши дїа́волꙋ вне
ли́тисм и́змѣ́тисм , е́гда̀ таковꙋю моли́
твꙋ оу́слы́шитъ , ка́ко бг̃ꙋ прогнѣ́ватисм и́
ѿ́вратн́тисм и́ненави́дѣ́ти , е́гда̀ ѕицева́м

прѣніши, ѥгѡже что҃ бѹдетъ лютѣѩшее, ѩщебо҃ котаѩннамъ. неподобаетъ приступа ти ѩмоѹщемѹ враги҃, а҆ѩже неимѹщаго то кмо. но ѩнаѩмъ молѧщагоѩмъ, жа҆ко неподо баетъ. и҆ ѡ҃тѧмыхъ ц҃рко҃вныхъ о҃гра҃тъ и҆ згна҃ти. Бы҃ше ѕ О҃бидѧщїи бо҃ а҆ки своѩ҃ ѹ҃ѧзвлѧющи дша҃. мно҃гихъ влѣзъ достоѩ҃ ни сѹтъ ѩрыда҃нїй, а҆ѩнекла҃твъ. То҃ѩже ѕ О҃ѿкѹдѹ ѹ҃бо привни҃йде кла҃тва ѥгда҃ зла҃ѧдѣѧнра҃д҃. возраста҃ша, ѥгда҃ вїѩ҃ кѹпно горѣ҃, ѩдо҃лѹ бы҃ша. ѥгда҃ ко҃ѩдолю слѹженїю ѹ҃клониша вѧ, тогда҃ ѹ҃бо ѥгда҃ невѣрнїи. прочее ѩвлѧ хѹѩ҃ бг҃ѹ призыва҃хѹ свидѣтелѧ. а҆ки спо рѹчника. даю҆щіе гл҃емыхъ достодолжна. сіѣ҃ бо кла҃тва ѥ҃сть. нра҃вомъ невѣрѹемыхъ споръ ченїе: Ни҃же. Чрвь ѩземлѧ ѩпѣпелъ сыи ѩдымъ, влкѹли твоегѡ҃ привлека҃ешни наспо рѹчѣнїе ѩного понѹжда҃ешни прїѧ҃ти. клены҃и зри ѳѡжа вѧ самы҃мъ собою ѧнебгомъ. Ни҃же ѕ Гцы҃ ми влечѣши накла҃твѹ кого҃. что҃ падѣѧ вѧ ѩако кла҃твѹли престѹпи҃ти ѩмать. но ѥ҃ѕ послѣднѧго ѥ҃сть безѹмїѧ. натвою҃ бо гла въ ка҃знь ѡ҃братѧтїѧ ѹ҃не ти҃ ѥ҃сть пѣнези погѹби҃ти нежели҃ о҃ному погибнѹти. То҃ѩ

же. Ни́же. Что̀ толи́ко прїѡ̑брета́еши. є҆ли́кѡ погꙋбля́еши. кля́тво престꙋпи́лъ ли є҆́сть. то̑ погꙋби́лъ є҆сѝ ѻ҆ногѡ и҆ се бѐ, нолѝ неклѧ́тво престꙋпи́лъ є҆́сть. то и҆та́ко погꙋби́лъ є҆сѝ, престꙋпа́ти за́ повѣ́дь понꙋ́дивъ (не клѧ́тисѧ ни пра́ведне нижѐ на сїѐ кого̀ приводи́ти:) То́йже: Тѣ́мже и҆́же солга́вшїи (а҆на́нїѧ и҆ сапфи́ра) толи́ка пострада́хꙋ ѕла́ѧ, а҆́иже клѧтво престꙋпа́ющїи. что́ли непостра́ждꙋтъ. помы́слите кленꙋ́щїисѧ вы̑, клѧ́твопрестꙋпа́ющїи. ко́егѡ досто́йни бꙋ́дите мꙋче́нїѧ Ни́же: А҆́щеже согрѣша́юще здѣ̀ не мꙋчи ми быва́емъ. па́че трепета́ти до́лжни є҆смы̀. є҆льма̀ мно́гаѧ быва́ютъ ны́нѣ. ꙗ҆кова́ же припото́пѣ, но пото́пъ небыва́етъ, гее́нною во съпрети́сѧ. и҆ томле́нїемъ. мно́зи согрѣша́ютъ. ꙗ҆́коже содо́млѧне. но ѡ҆́гненный не сни́йде до́ждь ѻ҆гненнаѧ бо̑ ᲂу҆гото́вана є҆́сть рѣка̀, мно́зи бо ѧ҆́же. и҆ зра́ильтѧны согрѣше́нныѧ дерзнꙋ́ша, но не ᲂу҆грыза́хꙋ и҆́хъ змїѧ̀. ѻ҆жида́етъ бо̑ и҆́хъ че́рвь не сконча́емый, мно́зи гнезїе́вы дерза́хꙋ. но прокаже́ни не бы́ша. ѻ҆жида́етъ.

нра҃ в҃ї

зрѝ

ѡ҆клѣветѣ̀ и҆клѧ́твѣ

бо̑ и҆́хъ въ мѣ́сто прока́зы є҆́же на по́лы ра
зсѣче́ннымъ бы́ти. и҆ положи́тисѧ слице
мѣ́ры. мно́зи и҆ ка́ѧхꙋсѧ и҆ клѧ́твопре
стꙋпи́ша. А҆́ще же и҆ оу҆бѣгѡ́ша да недерза́
емъ. о҆жида́етъ и҆́хъ скре́жетъ зꙋ́бный.
но и҆здѣ̀ негли̇̀ постра́ждꙋтъ. неи҆́мꙋтъ
оу҆бѣ́гнꙋти а҆́ще и҆ не а҆́бїе тꙋ̀ но во и҆́ныхъ грѣ
сѣ́хъ да́же лютѣ́шее томле́нїе бꙋ́детъ сего̀
ра́ди да внима́емъ молю́сѧ себѐ даѧ́же ѿ
сю́дꙋ мꙋ́ки оу҆бе́гше ꙗ҆́же ѿ бг҃а чл҃колю́бїѧ сподо́
бимсѧ полꙋчи́ти бл҃гдотїю и҆ чл҃колю́бїемъ.
г҃а нш҃его і҆с҃а х҃а сни́мже о҆ц҃ꙋ̀ кꙋ́пно сост҃ы́мъ
дх҃мъ сла́ва и҆ держа́ва во́вѣки а҆ми́нь.



Л҃а ѡ҆ лю́бви бо́жїей и҆ бли́жнѧго

Глава̀ а҃д. роздѣ́лъ. а҃.

Хр҃то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ на́шъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи
гл҃етъ; Возлю́биши гд҃а бг҃а твоего̀. ма҃ гла҃ кп
всѣ́мъ се́рдцемъ твои́мъ и҆ всею̀ дш҃е́ю
твое́ю и҆ всею̀ мы́слїю твое́ю. сїѧ̀ є҆́сть пе́рвѧѧ

сч҃а

и болшаѧ заповѣдь, втораѧже подобна
ей возлюбиши искреннѧго твоего ꙗко самъ
себе. всїю двою. заповѣдїю весь законъ
ѡан гла гі и прроцы висѧтъ. Осемъ разумѣютъ вси
ꙗко мои оученицы есте. аще любовь има
те междꙋ собою: Сїѧ заповѣдаю вамъ
глава еі далюбите дрꙋгъ дрꙋга: Возлюбленнїи во
глава д злюбимъ дрꙋгъ дрꙋга, ꙗкѡ любы ѿбга есть.
зач од Аще кто речетъ ꙗкѡ люблю бга абрата сво
его ненавидитъ ложъ есть. ибо не любѧй
брата, како бга можетъ любити: Аще
а кор гла гі ꙗзыки человѣческими гаю. или аглскими
любвеже не имамъ. быхъ мѣдь звѣнѧ
щаѧ. или кимвалъ звѧцаѧй. и аще имамъ
прроочество, и вѣмъ тайны всѧ. и весь ра
зꙋмъ и всю вѣрꙋ; Ниже: И аще предамъ
тѣло мое во еже сожещи е любвеже не имамъ
ефес гла е никаѧ полза ми есть; Ходите влюбви ꙗко
же и хртосъ возлюби насъ и предалъ есть
ако гла ѕі себе заны; Иже не любитъ гда іса хрта да
рим гла гі бꙋдетъ проклѧтъ; Любы искреннемꙋ ѕла
нетворитъ, и сполненїе оубо законꙋ любовь
петръ гла д е моѵ есть; Любовь покрываетъ множество грѣ
ховъ: Далюбиши гдл бга твоего. Да бꙋ

дꙋтъ тѝ словеса̀ сїѧ̀ во срдцы и҆ дшѝ твое́й, глава̀ ѕ҃
и҆ дагл҃еши вни́хъ. сѣдѧ̀ и҆ ды́й. лѣжа̀ и҆
востаѧ̀. Люби́же бли́жнѧго своегѡ̀ а҆ки леви̑ гла̑
са́мъ себѐ; Надвсѣ́ми стѧжи́те лꙋбо́вь ді̑ коло̑ гла̑ г҃
ꙗ҆же є҆сть сою́зъ соверше́нства. Коне́цъ за ти̑ гла̑ а҃
вѣща́нїю є҆сть, любы̀ ѿчи́ста се́рдца. и҆ со́
вѣсти бла́ги и҆ вѣ́ры нелицемѣ́рны:

Предисловїе

Преслáвное ѻ҆снова́нїе, ѻ҆гдⷭ҇ьствꙋющей, всекра́сной любвѝ, ѿбжⷭ҇твеннагѡ писа́нїѧ предложи́ти восхотѣ́вши пре́жде ѻ҆дѣ́йствѣ само́мъ. вчесо́мъ сохранѧ́етсѧ, воспомѧнꙋти поле́зно, а҆поне́же ѻ҆вели́чествѣ любвѝ словесы̀, (по ст҃о́мꙋ і҆ѡ҆а́ннꙋ лѣ́ствичникꙋ,) бла́знено и҆ бѣ́дно є҆сть проходи́ти невнима́ющимъ, и҆́же ѡ҆любвѝ гл҃етъ. ѻ҆бз҃ѣ гл҃ати нача́тъ. є҆́же а҆гг҃ломъ подѣ́йствꙋ ѻ҆сїѧ́нїѧ є҆сть вѣ́домо. предѣ́лъ же тогѡ̀. гл҃ати хотѧ́й, въ бе́знѣ слѣпотꙋѧ песо́къ чте́тъ чего̀ ѧ҆ грѣ́шный помраче́нный невѣ́жа ᲂу҆боѧ́вшисѧ. до просщ҃е́нныхъ ст҃ы́мъ дх҃омъ. и҆́мже ѿкрове́нно бы́сть ѻ҆се́мъ ѿча́сти ᲂу҆даю́сѧ и҆ нꙋжнѣ́йшое ко сохране́нїю ча́сточки како́й (безнеѧ́же сꙋе

тно спсе́нїе) при въвестѝ потщꙋ́сѧ. Свѧ
ты́й васи́лїй вели́кїй ѡ҆́иже къ бг҃ꙋ любви̇̀;
слово а҃ Не оу҆чи́ма оу҆́бо є҆́сть ꙗ҆́же къ бг҃ꙋ любо́вь.
нибо̀ свѣ́тꙋ ра́доватисѧ. и҆ жи́зни при
творѧ́тисѧ ѿ и҆но́го навыко́хомъ; Ни́же:
За́повѣдь оу҆́бо прїе́мше. люби́ти бг҃а любо́
внꙋю си́лꙋ а҆́бїе впе́рвомъ оу҆строе́нїи. совло
же́ннꙋ и҆́мамы: и҆ оу҆каза́нїе неѿвнѐ. но
са́мъ сїѐ ѿсебѐ и҆ всебѣ̀ навы́кнетъ; Ни́же:
ѿ тогѡ̀ є҆ди́наго є҆́же ѿ негѡ̀ бы́ти люби́ти
и҆жела́ти. преизѧ́щнѣ до́лжни є҆смы̀ и҆
висѣ́ти ѡ҆па́мѧти є҆го̀ вы́нꙋ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆ма́
терѣхъ мл҃дницы. ꙗ҆́кѡ по ѻ҆́бразꙋ и҆ поподо́
бїю є҆гѡ̀ со́здани. и҆ сло́вомъ и҆ ра́зꙋмомъ
почте́ни є҆смы̀, и҆скꙋпле́ни кр҃то́мъ є҆го̀ и҆
страда́ньми. и҆ не и҆зрече́нными бл҃ги́ми
ѻ҆бдарены̀ є҆смы̀; То́йже ВПРЕ́ДИСЛОВІЙ
И҆дѣ́же любо́вь ѻ҆скꙋдѣва́етъ. та́мо всѧ́ко
въхо́дитъ не́нависть, а҆́ще оу҆́бо ꙗ҆́кѡже
речѐ і҆ѡа́ннъ бг҃ъ любо́вь є҆́сть, нꙋ́жда всѧ́ко
не́нависти бы́ти дїѧ́волꙋ: ѡ҆любви̇̀ ко бли́
глава̀ в҃ жнемꙋ: То́йже; Є҆льма́ же повелѣ́ни бы́хомъ
и҆скреннѧго ꙗ҆́кѡ себѐ люби́ти навы́кнемъ,
а҆́ще и҆ си́лꙋ ко и҆сполне́нїю за́повѣди сеѧ̀ и҆́ма

мы ѿ бга , кто оубо невѣсть , ꙗко кро
ткѡ и ѡбщи́тельно живо́тно чл҃къ е҃сть ,
а҆не є҆ди́нъственно и свирѣпо . ничто́же бо
та́ко свои́ственно є҆ствѣ на́шемꙋ е҃сть ,
ꙗкѡ ѻ҆бщи́тися дрꙋгъ дрꙋгꙋ и тре́бовати
и любити є҆ди́но племе́нное ; Ни́же : Лю
бящемꙋ оубо гда , люби́ти послѣдовлнно
и҆скреннаго . люба́ꙗже дрꙋга , ꙗже къ бг҃ꙋ
любо́вь и҆сполня́етъ , гдꙋ наслѣ҆дꙋ сїю бл҃го
да́ть прїе́млющꙋ . То́ꙗже мц҃а і҆ю́ля въ
є҃ . днь Сїѧ҆ сна бо́жїѧ сн҃бе кна́мъ сведѣ
любве́ ра́ди все́ доброе и҆зи́де . сею́бо сме́рть
оумертви́ѧ , а҆́дъ плѣни́ѧ , а҆да́мъ ѻ҆б
бови́ѧ . любве́ ра́ди є҆ди́но ста́до бы́ть
ꙗ҆гглмъ и҆ чл҃комъ . любве́ ра́ди ра́й ѿве́рзе
ѧ . любве́ ра́ди цр҃тво нб҃ное проповѣ́дꙋѧ .
сїѧ҆ пꙋсты́ни и҆зи́ ꙗко гра́ды . сїѧ҆ рыба́рѧ
оумꙋдри́ , сїѧ҆ го́ры и҆ вертепы и҆спо́лни пѣ
сньми . сїѧ҆ наоу́чи мꙋ́жи и҆ жены́ тѣ
сными и҆ скорбными пꙋте́мъ ходи́ти . но
доко́лѣ не ѡ҆ста́влю любо́внаго словесе́ . ꙗ҆ггли
бо́ не мо́гꙋтъ и҆сповѣ́дати ꙗже ѡ҆любви́ е҆́сть
и҆справле́нїй бл҃же́нныхъ . любы́ приноси́тель
всемꙋ добрꙋ́ дѣ́лꙋ ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ зла́то

прологъ
сло ѡ҆лю
бви

зри и҆ моли
бга дапо
дастъ

маргари слово а

оу҃стъ Любо́вь глава̀ е҃сть вс҃ѣмъ добродѣ҃те
лемъ . и̂ ко́рень и̂ и̂сто́чникъ и̂ма́ти то́и̂ не
сущи , ѡ҃ и̂ны́ на́мъ по́льза нѝ е̂дина́же та́бо
е҃сть . оу҃чнко́въ г҃днѝ о҃бразъ . начерта́нїе бо́жї
и̂хъ рабо́въ , познава́нїе а҃пт҃ломъ . о҃е́мъ бо̂
позна́ютъ всѝ речѐ , а҃ко моѝ оу҃ченицы̀
е҃стѐ , вчесо́мъ оу҃бо во е҃жели ме́ртвыхъ во
скреша́ти , и̂ лѝ прокаже́нныхъ о҃чища́ти .
и̂лѝ бѣ҃сы и̂згони́ти , нѝ речѐ . но вс҃ѣ҃ о҃на
ми́мо те́къ , о҃е́мъ позна́ютъ , а҃ще лю́би
те дроугъ дроуга , о҃на́ бо вы́шнѧѧ бл҃года́
ти да́рове . е҃ї́же чл҃ческїѧ дроушѝ е҃сть и̂
справле́нїе ; Ни́же Никоже оу҃бо не сущи любвѐ ,
пѹ҃тъ е҃сть вс҃ѣхъ бл҃гихъ . сего̀ ра́ди и̂ па́
велъ тъ̀ возвыша́етъ . па́чеже е҃ли́ка а҃ще ре
че́тъ не оу҃достои́нитва е҃ѧ̀ пока́жетъ . что̀
оу҃бо вѹ҃детъ равно̀ а҃ко пр҃роки содержи́тъ и̂
Зрѝ зако́нъ весь , е҃ма́же кромѣ̀ . ни вѣ́ра ни
ра́зумъ . ни та́инствомъ видѣ҃нїе ни са́
мое мѹ҃ченичество , ни е҃дино ничто́же и̂
рибѣ҃ Д҃ мѹ҃щаго бо́мо́жетъ спастѝ ; Любвѐ хр҃то́вы
мно́гѡ кна́мъ оу҃каза́нїи . Пе́рвое а҃ко
(сѣ҃бе сни́де , и̂ мно́гѡ постра́да) і оу҃мре .
второе . а҃ко ѡ҃ничествы́хъ . г҃ . а҃ко при

мирѝ бг҃ꙋ ѻ҆ц҃ꙋ̀ и҆сп҃сѐ і҆ ѻ҆правда̀. ꙗ҆ко безсме́р
тныхъ сотворѝ. ꙗ҆кѡ сн҃ы содѣ́ла и҆ на слѣ
дники; То́йже а҆́ще помы́слимъ (ꙗ҆кѡ нра҃ є҃.
по таковы́хъ дарова́нїихъ) коли́ждо то
мꙋ̀, досажда́емъ. побѣщи́сленныхъ бл҃ги́хъ,
то́йже стои́тъ моля́й. є҆ли́жды того̀ пре
тѣка́емъ, то́йже не презира́етъ. но при
тѣка́етъ и҆ привлачи́тъ, и҆ ксебѣ̀ притяза́
етъ. а҆́ще бо сїѧ̀ помы́слимъ. возъмо́жемъ
любо́вь къ бг҃ꙋ во спали́ти, ве́лїѧ ѹ҆́бо до зрѝ
бро́та и҆ не и҆зрече́наѧ. и҆ сла́ва и҆ бога́тьство
любѧ́щагѡ на́съ, на́ша же мно́гаѧ хꙋ
дость, ка́кѡ не безчи́сленныхъ є҆смы̀ досто́й
ни мꙋ́ки, и҆́же си́це хꙋ́ди і҆ ѿ ве́ржени ѿта
кова́гѡ вели́каго и҆чю́днагѡ люби́ми. со пре
мно́жествомъ всѧ́кимъ. и҆ расвире́пѣюще ѻ҆
є҆гѡ̀ любвѝ, ничесо́же тре́бꙋетъ ѻ҆́нъ ѿна́
шихъ. и҆ нижѐ та́кѡ преста́етъ ны̀ любѧ́й.
мы̀ ѕѣло̀ тре́бꙋемъ є҆го́выхъ. и҆ нижѐ си́це
прїе́млемъ є҆го̀ любвѐ, но и҆мѣ́нїѧ и҆дрꙋ́жъ
бꙋ и҆ сла́вꙋ. па́че тогѡ̀ предпочита́емъ, ѹ҆́бо
не влѣпотꙋ̀ лѝ гее́нна и҆мꙋ́ка, а҆́ще и҆ сꙋгꙋ́ба и҆
тма́ми, мно́гажды толи́каѧ что̀ бо и҆ма
мы рещѝ. є҆гда̀ сатани́нскаѧ повелѣ́нїѧ

предпочитаемъ, паче хвы законовъ, и спа
сенїѧ своегѡ̀ не щадимъ, предпочтемъ дѣ
ла̀ ѕлобы, ѿ иже всѧ̀ за насъ по страдавша
гѡ, и коего ѿвѣта, и прощенїѧ таковаго
достойна суть и нѝ единаго. Тойже: Лю
бити бг҃а, что̀ есть да претерпимъ ꙗкѡ
же і онъ претерпѣ̀ и потщимсѧ то̀ еже тво
рити, ꙗже онъ сотворѝ, и стерпѣнїемъ
ожидаемъ егѡ̀ и готови да будемъ на при
шествїе егѡ̀: той бо прїидетъ судити
всѣхъ, и воздати комуждо подѣломъ егѡ̀,
се есть любити бг҃а еже терпѣти и не сму
щатисѧ. и бл҃годарити егѡ̀ безпрестани.
не словесы̀ і ꙗзыкомъ, но самыми вещьмѝ
и дѣлы срдцемъ і оумомъ, ѿ всеѧ̀ дшѝ во
злюбимъ возлюбившаго насъ, аще забу
детъ жена̀ отроча̀, но іазъ не забуду тѧ̀
глетъ гдь; Ст҃ый никита стифатъ о люб
вѝ. Зачало оубо любвѝ бж҃їѧ, еже ви
димыхъ и чл҃ческихъ вещей пренебреженїе,
средаже срдца і оума̀ очищенїе, и знѝхже мы
сленное, оумныхъ очїю ѿкровенїе и позна
нїе сокровеннаго внасъ нбнаго цр҃твїѧ, ко
нецъже не одержимое раченїе, иже паче

Исаїлѧ гл҃ам д҃о

Зрѝ

естественныхъ божїихъ даровъ. естественно желанїе иже съ бг҃омъ со вокупленїѧ еѧ, іеже внемъ оупованїѧ. Идѣже любы бж҃їѧ, іоумъныхъ вещей дѣланїе, и причастїе не приступнагѡ свѣта, тамъ силъ дш҃евныхъ смиренїе. іоума очищенїе, и вселенїе ст҃ыѧ тр҃цы. любѧй бо мѧ рече, слово мое соблюдаетъ и оц҃ъ мой возлюбитъ его и кнему прїидемъ. и ѡбитель оунегѡ сотворимъ; Ст҃ый іѡаннъ лѣствичникъ: Любовь оуподобленїе бж҃їе. слово л҃
по елику чл҃кѡмъ достижнѡ. подѣйству пїѧнство дш҃и посвойству источникъ вѣры беззднa долгѡтерпѣнїѧ море смиренїѧ. любовь есть во истинну ѿложенїе всѧкїѧ сопротивныѧ мысли. занеже любовь невмѣнѧетъ ѕлагѡ. любовь и безстрастїе и сн҃оположенїе, имены едиными разньствуютъ. ꙗкѡже свѣтъ и огнь и пламень. во едино сотичютсѧ дѣйство, сице и осихъ разумѣй: Ниже Любовь пророчеству податель. любовь чюде семъ ходатай. любовь осїѧнїю бездна, любовь источникъ огнѧ. елико истечетъ. толикѡ жаждущагѡ распалѧетъ. любовь аггл҃ь

зри

ское стоѧ́нїе. любо́вь преспѣѧ́нїе вѣ́чнымъ;
С҃тый мазѝмъ и҆сповѣ́дникъ коельпїдїю.
И҆́же къ любви̇̀ бж҃їей. оу҆́мъ и҆мы́и пригвожде́нъ
всѣ́хъ ви́димыхъ и҆ самого̀ тѣ́ла. ꙗ҆́кѡ тꙋже
да небреже́тъ. А҆́ще живо́тъ оу҆мꙋ̀. просще́
нїе є҆́сть ра́зꙋма, сего́же ꙗ҆́же, къ бг҃ꙋ любо́вь
раждаетъ. до́брѣе ничто́же и҆бо́льши па́че
ст҃ыѧ любвѐ. А҆́ще любо́вь є҆́сть є҆́же долго
терѣ́ти, и҆ бл҃гꙋ бы́ти, гнѣ́ваѧйжесѧ, и҆лꙋ
ка́вствꙋѧй, чꙋ́ждь любвѐ. ꙗ҆вѣ є҆́сть, ꙗ҆́кѡ
любвѐ чꙋ́ждый. бг҃а є҆́сть чꙋ́ждь. поне́же
оу҆́бо бг҃ъ любѡ́вь є҆́сть. Любѧ́й бг҃а, неѡ҆пе
зри̇ ча́литъ бли́жнѧгѡ, ни печа́лꙋетъ накѡгѡ̀.
вре́менныхъ ра́ди. но є҆ди́нꙋ печа́ль печа́лꙋетъ
сп҃се́ннꙋю, и҆ ѻ҆всѣ́хъ чл҃цѣ́хъ до́брое при́сно
мы́слитъ; Не небрѣзи̇̀ за́повѣди любо́вныѧ.
зане̇̀ є҆ѧ̀ ра́ди сн҃ъ бж҃їи бꙋ́деши, престꙋпи́въ
же ю҆̀ сы́нъ гее́ннѣ ѻ҆брѧ́щешисѧ; С҃тый до
сло́во д҃ роде́й. И҆ны́й твори́тъ во́лю бж҃їю, за са́мꙋю
тꙋ̀ любо́вь ꙗ҆́же къ бг҃ꙋ. любѧ́йже ю҆̀ сво́йстве
ннѣ. за є҆́же бл҃гоѹ҆годи́ти бг҃ꙋ се́й вѣ́сть что̀
є҆́сть и҆́стое то̑ до́брое. се́й и҆позна̀ что̀ є҆́сть
бы́ти сбг҃омъ. се̇̀ се́й є҆́сть и҆мѣ́ѧй и҆́стиннꙋю
любо́вь соверше́ннꙋю. С҃тый и҆сла́къ си́ринъ;

Трїѐ ѻ́бразы ѥ́ѹть . и́миже вѣ́кам словѣ́снам слово ни
дша̀ , бгови приближитиѧ мо́жетъ , и́лѝ
теплото́ю вѣ́ры , и́лѝ ѥ́тра́ха ра́ди . и́лѝ нака́за +
нїемъ гдни́мъ никто́же мо́жетъ прибли́жи Зрѝ
тиѧ того̀ любвѝ . а́ще непредвари́тъ ѥ́дино
ѡ̀тре́хъ ѥ́ихъ ; То́йже . ВОПРОВЪ ; Ко́е слово ка
ѥ́ѥть соверше́нїе . мно́гихъ пло́дъ дх҃о́вныхъ .
ѠБѢТЪ . Ко́гда̀ кто̀ сподо́бится . сове
рше́нныѧ любвѝ бжїѧ . ВОПРОВЪ ; Ѡ҃ко́
дѹ разѹмѣ́етъ кто̀ . а́ко доспѣ́ѥтъ вѣ́ . .
ѠБѢТЪ , Ко́гда̀ подвигнетсѧ па́мать
бжїѧ вомы́слѣ ѥ́го̀ , а́бїе ср҃це ѥ́го̀ подви́гнет
сѧ влюбовь ѥ́го̀ . и́ ѻ́чи ѥ́го̀ и́зноса́тъ сле́
зы богатно , ѡ́бы́чай бо̀ и́мать любо́вь ѡ̀пла́
мати любимыхъ , вжиза́ти сле́зы . и́тако
вы́и сы́и . никогда́же лиша́ѥтсѧ ѡ̀ле́зъ . За
не́же не ѻ́ѥкѹдѣ́ваемѹ ве́щъ , прикоса́ѧи того̀
впа́мать бжїю , а́кѡже и́воинѣ своѥ́мъ бе
ѕ҆ѣ́довати бг҃ѹ . ѻ́бы́чай бо любвѣ̀ подѣ́ѧти
ѕ҆ицева́м , и́тѣ̀ ѥ́ѥть соверше́нїе чл҃ко́мъ вжи
зни и́хъ ѥ́ей ; То́йже . Ра́й ѥ́ѥть любо́вь слово пр
бжїѧ , вне́мъ же пи́ща вѣ́хъ бл҃же́нныхъ .
и́дѣ́же бл҃же́нный па́велъ , напита́ѥсѧ пи́ща
па́че ѥ́ѥтества̀ , ѡ̀не́лиже вкѹсѝ дре́во жи́зни ,

та́мо зовя́ше гл҃ѧ, ꙗ҆́же о҆́ко неви́дѣ и҆ оу҆́хо
неслы́ша и҆ на срдце чл҃кꙋ невзы́йде, ꙗ҆́же оу҆гото́
ва бг҃ъ лю́бѧщимъ є҆го̀, ѿ дре́ва сего̀ возбра
не́нъ бы́сть а҆да́мъ совѣ́та ра́ди дїѧ́волѧ.
дре́во жи́зни є҆́сть любо́вь бж҃їѧ, ѿ него́же и҆
зрѝ спадѐ а҆да́мъ. и҆ктомꙋ̀ несрѣ́те є҆го̀ ра́дость
новземли̇̀ терно́внѣй дѣ́лаше и҆трꙋжда́ше
сѧ, и҆́же любвѐ бж҃їѧ лиши́всѧ. хлѣ́бъ
по́товъ ꙗ҆́сть, вдѣ́лѣхъ свои́хъ, а҆́ще и҆
вопра́вости ше́ствꙋетъ. є҆го́же перво со́зда
нный повелѣ́нъ бы́сть ꙗ҆́сти по ѿ паде́нїи,
до́ндеже оу҆́бо ѡ҆брѧ́щемъ любо́вь. вземли̇̀
терно́внѣй є҆́сть дѣ́ланїе на́ше. и҆ посредѣ̀
те́рнїѧ сѣ́емъ и҆жне́мъ, а҆́ще и҆ сѣ́мѧ на́ше
бꙋ́детъ, сѣ́мѧ пра́вды, на всѧ́къ ча́съ
стрече́мсѧ ѿ негѡ̀; Ни́же: Бл҃же́нъ ꙗ҆ды́й
ѿ пи́щи а҆гг҃льскїѧ любвѐ. є҆́же є҆́сть і҆с҃.
а҆ꙗ҆́коже ꙗ҆ды́й ѿ хлѣ́ба любвѐ, хрⷭ҇та ꙗ҆́стъ,
зри̇̀ и҆́же над̾ всѣ́ми бг҃а свидѣ́тельствꙋетъ і҆ѡ҆а́нн
гл҃ѧ. бг҃ъ любы̀ є҆́сть, и҆́же влюбви̇̀ живы́й
вми́рѣ се́мъ. воздꙋ́хъ о҆́наго воскрⷭ҇се́нїѧ
ѡ҆бонева́етъ ѿсю́дꙋ. и҆ всѣ́мъ воздꙋсѣ́ пита́
ютсѧ пра́веднїи воскресе́нїи: любо́вь є҆́сть
црⷭ҇тво є҆́же ѡ҆бѣща̀ гдⷭ҇ь, та́йнѡ а҆плⷭ҇омъ

ꙗсти во цр҃твїи своемъ. еже бо ꙗсте и пїете на трапезѣ цр҃твїѧ моего. что есть точїю любовь. се есть вино веселѧщее сердце чл҃кꙋ. егда достигнемъ любовь достигохомъ къ бг҃ꙋ, и пꙋть нашъ совершисѧ; Тойже: Любовь ꙗже ѿ нѣкихъ бываема вещей, ꙗкѡже свѣща есть мала. ѿ масла питаема и такѡ состоитсѧ свѣтъ еѧ. или ꙗкѡже потокъ текꙋщъ ѿ дождa. егѡже оубо теченїе престаетъ. иже составлѧющаѧ тогѡ вещи. оскꙋдѣнїе пострадавшей, любовже ꙗже бг҃а виновна имѧщи. ꙗкѡже и сточникъ есть кипѧщь. и никогдаже теченїе его пресѣцаетсѧ. тойбо единъ есть любве источникъ. и не ѡскꙋдна вещь тоѧ. Ст҃ый петръ дамаскинъ: Слово бж҃їе нѣсть многословїе. егда гл҃емъ вси чл҃цы многѡ. тогда едино слово бж҃їе несмы совершили, си рѣчь гдⷭ҇ь рече. возлюбиши господа бг҃а твоегѡ, ѿ всеѧ дш҃и. и прочее. колика оубо рѣша оц҃ы. колика и написаша. и еще гл҃ютъ и пишꙋтъ. не совершиша единъ гл҃ъ сей. еже бо изъ всеѧ дш҃и. рече василїи великїй. еже ни какоже

слово а҃

зри

зри

что̀ па́че бг҃а люби́ти, поне́же а҆́ще кто̀
дш҃ю свою̀ лю́битъ, не лю́битъ ѿ всеѧ̀ дш҃и
бг҃а но и҆сполꙋ, а҆́ще лижѐ себѐ и҆ дрꙋга́ѧ не
и҆счетнаѧ лю́бимъ, ка́ко бг҃а люби́ти мо́жемъ.
смѣ́емли рещи̇̀ сїѐ а҆́ще не вре́меннꙋю жи́знь
ва́снь. и҆ бꙋдꙋщꙋю за и҆скреннѧго лꙋбо́вь не
рим нра оу ѿ ложи̇̀; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоꙋ́стъ. Любо́
вьже є҆́сть ненагі́и словеса̀. нижѐ цѣлова́
нїѧ про́сто но застꙋпле́нїе. и҆дѣ́лы показа́
нїе. ꙗ҆́кѡ є҆́же нищетꙋ̀ разрѣша́ти. є҆́же
не дꙋ́жнымъ споборѧ́ти, є҆́же бѣ́дъ сво
божда́ти, є҆́же во ѡ҆бъстоѧ́нїихъ сꙋщимъ
предста́тельствовати є҆́же пла́кати со пла́чю
щими. и҆ра́доватисѧ во сп҃се́нныхъ; И҆нъ
Люби̇̀ и҆скреннѧгѡ, и҆ не нави́дѧщаго, да
бꙋ́деши ча́до бж҃їе, а҆́щели не оу҆до́бъ ти̇̀ є҆́сть
люби́ти и҆скреннѧго. горѣ́е бꙋ́детъ ти̇̀,
зри̇̀ го́ре ти̇̀ въ гее́ннѣ ѻ҆каѧ́ненъ є҆́сть се́й. и҆́же
и҆зволѧ́етъ въ гее́ннѣ горѣ́ти: не́жели и҆скрен
нѧго люби́ти (лꙋби́ти зы́читъ всего̀ до́
браго вовсѣ́хъ нꙋ́жныхъ дш҃и̇̀ и҆ тѣ́лꙋ и҆ про́
чее) вы́ше: Да про́чее не смѣ́хъ ѻ҆цари́цѣ
добродѣ́телей сирѣ́чь любви̇̀ писа́ть. Длѧ̀
вели́кагѡ ѻ҆скꙋдѣ́нїѧ є҆ѧ̀ впослѣ́днїи време

мена : Но молю̀ возлю́бленне стѧжѝ любѡ́вь
и҆стиннꙋю. къ бг҃ꙋ и҆ бли́жнемꙋ не оу҆водѝ вне́
шнею преле́стною, ꙗ҆́же всластѣ́хъ и҆ трапе́
за́хъ, и҆ ласко се́рдствахъ, всѧ́кабо пло
тьска́ѧ любо́вь ло́жна и҆ лицемѣ́рна, и҆ сꙋе
тна самолю́бцꙋ кончи́на поги́бель, прилѣ
пи́сѧ го́сподеви и҆ ничто́же пред̾ почтѝ, па́ вали̑ рп҃ѕ
че любвѝ є҆го̀ вми́рѣ се́мъ, сїѐ то́кмо взы
щѝ и҆ поженѝ, да стобо́ю пребꙋ́детъ. во вѣ́ки
любо́вь бж҃їѧ. не сконча́емаѧ ра́дость и҆ пр҃сно
сꙋщное на слажде́нїе. и҆ живо́тъ вѣ́чный. сеѧ̀
ничто́же лꙋ́чши и҆ честнѣ́йши нѝ на нб҃сѝ ни
наземлѝ ѡ҆брѧ́щеши, сїю̀ и҆мѣ́й па́че всѣ́хъ
сокро́вищъ честнѣ́йшꙋ. и҆ па́че многѡцѣ́нныхъ
а҆да́ма́нтъ дража́йшꙋ. Да стобо́ю вѣ́чное марга
оу҆тѣше́нїе и҆ ра́дость. пресели́тсѧ ко и҆сто́ ри́то
чникꙋ любвѝ, є҆мꙋ́же пѣ́нїе. є҆го́же дер
жа́ва. є҆го́же си́ла, въ не́мже всѣ́хъ
бл҃ги́хъ вино́вное є҆́сть и҆ бѣ̀ и҆ бꙋ
детъ, вне оу҆става́ющїѧ.
в҆вѣ́чныѧ вѣ́ки а҆ми́нь.



Л҃ Ѡ҆лжи и҆ лꙋка́вствѣ

глава̀ . м҃ . роздѣлъ . в҃ .

Хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ нш҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃алїи
ІѠАНГЛАВ. гл҃етъ. Вы̀ ѿ ѻ҆ц҃а̀ дїѧ́вола є҆стѐ. и҆ по́хо
ти ѻ҆ц҃а̀ ва́шегѡ хо́щете твори́ти. Є҆гда̀
гл҃етъ лжꙋ̀, ѿ своихъ гл҃етъ ꙗ҆ко ло́жъ є҆сть
МАГЛАВ. І. ІѦНОГЛАВ. Г. ІѠ҆ц҃ъ лжа̀: Лꙋка́вый чл҃къ ѿ лꙋка́ваго сокро́ви
ща, и҆зно́ситъ лꙋка́ваѧ. Не хвали́тесѧ ни лжи́
ПЕТГЛАВ. В. те на и҆стиннꙋ. ѿложи́те всѧ́кꙋю ѕло́бꙋ лꙋка́в
ЄФЕГЛАВ. Д. ство и҆ лицемѣ́рїе. Тѣ́мже ѿло́жше лжꙋ̀, гл҃ите
ѱлѡ҃ е҃. и҆стиннꙋ ко́ждо и҆скреннемꙋ. Погꙋби́ши всѧ̀
ѱлѡ҃ лї. гл҃ющїѧ лжꙋ̀; Потреби́тъ гдⷭ҇ь всѧ̀ ѹ҆стны̀
льсти́выѧ И҆же ѹ҆твержа́етсѧ на̀ лжа́хъ сей
ПРИГЛАВ. Д҃. вѣ́тры пасе́тъ Ѹ҆ста̀ гл҃ющихъ лжꙋ̀ ѹ҆би
ИСАГЛАВ. ва́ютъ дꙋшю; Положи́хомъ лжꙋ̀ ѹ҆пова́нїе
на́ше. лже́ю покры́хомсѧ. и҆ лжа̀ ѹ҆крѣпи́
ѱлѡ҃ н҃д. сѧ на земли̇̀ Ꙗ҆ко лꙋка́вство вжили́щихъ
ЛЕВИТ. ОА. и҆хъ; Не солжи́те и҆ не ѡ҆болжи́те ко́ждо по
ПРЕМГЛАВ. ЕІ. дрꙋга; Лꙋка́вства люби́тели. досто́йни

смерти суть. Вскую премолчасте безако- Іѡсіѧ гла
ніе, и плодъ его объимасте, изъѧсте і сира гла
плодъ лжа; Возвратисѧ ѿ неправды, и ѕѣло зі.
возненавиди мерзость; Путіе нечестивыхъ при гла д
темни, не вѣдѧтъ какѡ претыкаютсѧ Іосіѧ гла
Нѣсть истинны ни млсти ни свидѣніѧ бжіѧ д.
на земли клѧтва и лжа и разбой, и татьба,
и любодѣѧніе разсыпаласѧ по земли; Не левит гла
сотворите не правъды всудѣ, вмѣрилехъ ѳі.
и востоѧлѣхъ и впревѣсѣхъ, всѧ правдивы
мѣры. и судъ праведенъ да будетъ въ васъ ѱлом ѯча
лживи сынове члческіи вмѣрилѣхъ.

Предисловіе

Страшное прещеніе бжественныхъ словесъ. возмогла бы возразитъ глаголющихъ лжу. но оцъ лжи пресвоѧ служителѧ, тщитсѧ безумныхъ впагубу лжею низвести, и вынѣшніи времена ложъ велми распространиласѧ. но любѧщіи истинну гнушаютсѧ лъжею, и всѧкъ хотѧй спастисѧ да оуклонитсѧ ѿ неѧ да не сначалникомъ лжи во тму ѿшлетсѧ, полезно есть стыхъ ѿводѧщихъ ѿ лжи послушати; Стый іустинъ

ψалѡ ѕ̄ ще́нно мч̄никъ гл̄етъ ; Лжѝ трѝ чи́ны ,
є̑ди́нъ смѣхо́вный , є̄же творя́тъ ра́ди бе́
чи́нныхъ грохота́нїм . ӣ ра́ди прїѡбрѣте
нїм , є̑гда̀ кто̀ лжет ра́ди своего̀ , и̑ли и̑
но́го пожи́тку . г̄ . ко оу̑бы́тку и̑ли оу̑ни
чиже́нїм бли́жнягѡ . О̑бач́е́же вс̀е грѣхъ ;
Сты́й а̑фана́сїй вс̀ѣхъ лжи́вых̀ъ о̑бщїм
вои жде́тъ погибе́ль . Сты́й васи́лїй вели́кїй ;
А̑ще подоба́етъ смотре́нїемъ . а̑коже вс̀е по
зрѝ тре́бным̀ъ не а̑кимъ лга́ти ; Ѡ̑вѣща́нїе
гда̀ на́шего і̄с̀а хр̄та с̀е не проща́етъ є̑ди́ною
ре́кшу . а̑кѡ лжа̀ ѡ̄дїа́вола є̄сть . разли́чїе лжѝ
ни є̑ди́ноже и̑зма́вльшу . а̑пл̄ъ свидѣтелитву
напи́савъ , а̑кѡ а̑ще нестра́ждетъ кто̀ невѣ
нча́стїм . а̑ще незако́нно постра́ждетъ ;
Сты́й і̄ѡа́ннъ лѣствичникъ . Поро́дъ оу̑бо
вело бї желѣзу о̑гнь . поро́дже мнѡгосло́вїю и̑бладо
сло́вїю лжа̀ . лжа̀ є̄сть любвѝ потребле́нїе ,
кля́тво прест̄упле́нїеже . ѡ̄бга ѡ̄вержє́нїе , да
никто́же ѡ̄бгомы́сленныхъ . ма́лъ нѣкїй лжи
зрѝ вый грѣхъ помы́слитъ . стра́шенъ бо ѡ̄вѣтъ
па́че вс̀ѣхъ , наїю дх̄ъ повѣды́й сотворѝ ,
а̑кѡ погу́бишн вы̀ гл̄ющїм лжу ; Ни́же . Ли
цемѣрство ма́ти лжѝ . мно́жицею и̑нна̀ .

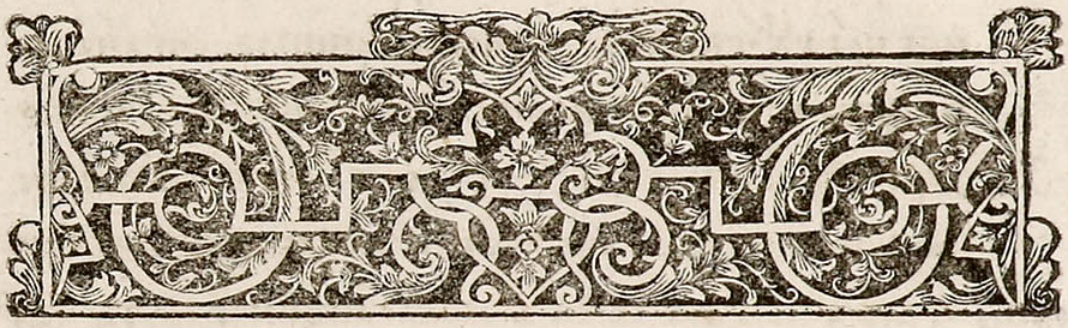
ничто́жебо̑ нѣ́цый лицемѣ́рство оу҆ставля́ютъ
нолжѝ пооу҆че́нїе, и҆содѣ́теля возбране́ннымъ
кля́твамъ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златооу́стъ: Ни Євреи бесѣд ѳі
є҆ди́наже лжа̀ дабꙋ́детъ в҆ва́съ данеи́наѧ оу҆бо
гл҃емъ. и҆наѧ́же мꙋ́дрствꙋемъ се́бо є҆́сть лжа̀,
нижѐ дама́ло дш҃евствꙋемъ. сїѐ бо нѣ́сть и҆сти
ннаго се́рдца. ѿ є҆́же бо невѣ́ровати. є҆́же
ма́ло дш҃е́ствовати быва́етъ; То́йже. Лжа̀ генва́р л҃
є҆́сть пе́рвый грѣ́хъ, и҆ремество̀ дїѧ́воле. то́й
бо пе́рвый солга̀ а҆да́мꙋ. и҆ве́сь на́шъ ро́дъ в҆ве
дѐ въпа́гꙋбꙋ. а҆́ще и҆простый се́й мнѧ́тъ
грѣ́хъ дрꙋзі́и. ѡ҆бы́чаемъ агоу́ще дрꙋ́гъ дрꙋ
гꙋ; Ст҃ы́й ка́листъ патрїа́рхъ константи
нопо́льскїй; Лжа̀ ѿлꙋка́ваго є҆́сть, и҆ ꙗ҆́кѡ слово зі
же бо оу҆ста̀ нело́жна ѡ҆сщ҃а́ютсѧ ѿ и҆́стинны
хр҃та̀ бг҃а, та́кожде и҆лжоу́щїи ѡ҆скверня́ютсѧ зри̇
ѿ ѻ҆ц҃а̀ своего̀ дїѧ́вола. любѧ́й бо̑ и҆́стиннꙋ
бг҃а лю́битъ. ра́дꙋѧйжесѧ лжѝ во́лю дїѧ́волю
лю́битъ и҆совершае́тъ; Ст҃ы́й дороѳе́й. Ви́ слово ѳ҃
дите оу҆бо ѿкꙋ́дꙋ ѿлꙋча́емъ себѐ. и҆комоу̀
прилѣпля́емсѧ лже́ю. ꙗ҆вѣ ꙗ҆́ко лꙋка́вомꙋ.
а҆́ще оу҆бо хо́щемъ по и҆́стиннѣ спасти́сѧ. до́
лжи є҆смы̀ все́ю си́лою и҆тща́нїемъ. люби́ти
и҆́стиннꙋ. и҆храни́ти себѐ ѿвсѧ́кїѧ лжѝ: да

не҃ѡлꙋчи́тъ на́съ ѡ҃и́стинны живота̀. вꙋтьже
трѝ разли́чїѧ лжѝ. е҆́сть бо҆ лжа́й мы́слїю, и҆
е҆́сть и҃же сло́вомъ лжа́й. и҆ е҆́сть и҃же вто сѧ́
мое жи́тїе своѐ лжа́й. Т҃о́йже ни́же. Лжа̀
сѝхъ ра́ди трїе́хъ быва́етъ, а҃. и҆лѝ за е҆́же не
оу҆кори́ти себѣ̀ и҃смири́тисѧ, лже́тъ кто̀, б҃.
и҆лѝ за е҆́же неоу҆держа́ти во́лю, г҃. и҆лѝ за е҆́же
прїѡ҆брѣ́стѝ и҃непреста́етъ развраща́ѧй здѣ̀.
развраща́ѧ та́мо вса̀ оу҆хищра́ѧ что̀ рещѝ,
до́ндеже и҃сполнитъ хотѣ́нїе своѐ, тако́мꙋ
николи́же вѣ́рꙋ е҆́млютъ. но и҃́ще и҃стиннꙋю
гл҃ъ рече́тъ. никто́же мо́жетъ вѣ́рꙋ и҃́ти
е҆мꙋ̀, но и҃стинна е҆́го̀, не и҃́то вѣ́рна ѡ҃брѣ́т
та́етсѧ: Ни́же. И҃же воево̀ жи́тїе лжа́й
е҆́сть. е҆́гда̀ кто̀ бла́дни́къ сы́й притворѧ́етъ
себѣ̀ воздержа́нїе. и҆лѝ лихои́мецъ е҆́сть и҆
гла́етъ ѡ҃мило́стыни. и҃хва́литъ милосе́рдїе.
Зрн̀ и҆лѝ презо́ривъ е҆́сть. и҃чюди́тисѧ смиренномꙋ
дрїю, и҃не и҃́ко хотѧ̀ похвали́ти ю҆́ю, нодѧ
стꙋ҃ вас҃ прельсти́тъ себѣ̀ и҃ны́ѧ; Лжи́ви сно́ве чл҃че
великїи стїи. Г҃ас҃тлѣ́нны и҃мꙋ́щіе дш҃а ꙋ҆ди́щіе. и҃хъ
ѱло҃ же ѡ҃ка́етъ и҃ прр҃къ гл҃ѧ: го́ре нарица́ющимъ
тмꙋ̀ свѣ́тъ, а҃ свѣ́тъ тмꙋ̀, гл҃ющи го́рко
мꙋ̀ сла́дкое. и҆ сла́дкомꙋ го́ркое. дла҃вдꙋ́тъ

мнѣ̀ речѐ нынѣ́шнам. и҃кто̀ вѣ́сть бу́дущіам сломѣ́рища зла́м, па́че бл҃гих҃ъ и҃збира́ющи и҃ду́етнам па́че и҃стинныхъ почита́м. и҃вре́меннам па́че вѣ́чныхъ и҃зволя́м лю́бящи ско́ро минꙋ́ющꙋю вла́сть. па́че непрестáннагѡ свѣ́та, и҃вин҃ъ весе́лїм и҃збира́м; Погꙋби́ши вса̀ гл҃ющїм лжꙋ̀: Толкова́ніе. Наказꙋ́ющам ꙋ́бки грѣ́шныхъ сло́во предлага́етъ, не толи́ко дане́нависти ꙋ́бки ста́нꙋтъ, е҃́же бо҃ и҃сте́ нейзрече́нна ꙋ́бка е҃́сть, но и҃зъ вѣ́хъ речѐ. погꙋби́ши гл҃ющїм лжꙋ̀ о҃ба́чеже неимꙋ́щайсм чл҃че, ни оу҃диви́тсм, е҃гда̀ ви́дниши нѣ́кїихъ лжꙋ́щихъ. похища́ющихъ, ѡ҃би́дящихъ. и҃на́м зла́м твора́щихъ. и҃ничто́же злоистра́ждꙋщихъ. таково́ бо҃ е҃́сть е҃стество бж҃ïе, ѡ҃ врати́вшихсм доконца̀ здѣ̀ о҃ставля́етъ прїа́ти бл҃га́м та́може ꙋ́бки вѣ́чным и҃́ко же и҃ ѡ҃бога́томъ пи́шетсм: Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй: И҃же ста́вила и҃ мнѣ́ рила сꙋ́гꙋба и҃́мꙋтъ, на ѡ҃би́дꙋ бли́жнимъ, сꙋ́тьже и҃хи́рницы и҃ лихои́мцы, и҃́мже бг҃ъ проти́витсм; ВОПРОСЪ; Чесо̀ ра́ди сꙋ́етни СѢ́ТЪ. Поне́же лжи́вы Гдⷭ̀ лжа̀ и҃́хъ ѡ҃бли́чаетсм. вме́рилѣхъ, ѱ҃ло҃ е҃

всꙋдѣхъ, волъжѐ глаго́ланїи. и҆льще́нїи
Ст҃ы́й а҆ѳана́сїй во ѿвѣтехъ ко а҆нтїѡ́хꙋ
кнѧ́зю: Принꙋжди лжꙋ̀, невмѣнѧ́етъ.
во грѣхъ. показꙋѧ ѿ а҆враа́ма пред̾ авимеле́
хомъ солга́вша. и҆ ѿ и҆рода несолга́вша и҆ по
ги́бша но сїѐ срасмотре́нїемъ да бꙋдетъ є҆гда̀
ѿ бѣды̀ слꙋчи́тсѧ когѡ̀ и҆зѧ́ти: Ст҃ы́й
слово кд і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ о҆лꙋка́вствѣ; Лꙋка́в
хитрос ство є҆́сть хꙋдо́жество, па́чеже безо҆бра́зїе
бѣсо́вское, и҆́стинны лиши́вшесѧ, и҆ мнѡ́
гихъ таи́тисѧ мнѧ́ще лицемѣ́рство и҆ лꙋ
ка́вство є҆́сть пра́вости премѣне́нїе, прель
ще́нна мы́сль, строи́тельство лжꙋще, при
нꙋжде́нны клѧ́твы, соплете́нна словеса̀,
глꙋбина̀ се́рдца, бе́здна ле́сти, сѡтверже́на
лжа̀, смире́нїю сопротивобо́рецъ. покаѧ́
нїю лицемѣ́рїе, пла́ча оу҆дале́нїе, и҆ сповѣ
данїю вражда̀, своѐ разꙋмочи́нїе, паде́
нїѡмъ хода́тай. воскресе́нїю сопроти́вникъ
доса́дамъ ѡ҆склабле́нїе. притво́ренѡ бл҃гѡго
вѣ́ниство бѣсо́вскѡе житїѐ, лꙋка́вый є҆́сть
дїѧ́волꙋ соѡ҆бѣ́щникъ, и҆ соиме́нникъ и҆про́
чее, Ѿвы́ше приведе́нныхъ свидѣ́тель
ствъ ѡ҆лжѝ мню̀ ꙗ҆́кѡ довлѣ́тъ о҆се́й ѕло́

бѣ, ковозгнꙋша́нїю хотѧ́щемꙋ спасти́сѧ. но оу҆бѡ ве́лїегѡ ѻ҆пасе́нїѧ тре́бѣ, дабы̀ во многѡсло́вїи лжѝ оу҆храни́тисѧ. а҆́ще поми на́ти бꙋ́демъ, ꙗ҆́кѡ лже́ю дїѧ́волꙋ, а҆ и҆сти нною бг҃ꙋ со є҆динѧ́емсѧ, гдⷭ҇ь дасподо́битъ на́съ и҆стиннꙋ люби́ти, и҆ сохранѧ́ти сїю̀, є҆мꙋ́же сла́ва че́сть, и҆ по клоне́нїе вовсѧ̀ вѣ́ки а҆ми́нь;



Л҃ г҃ ѡ҆ли́хве и҆ ѡ҆ласка́нїи

глава̀, м҃л, роздѣ́лъ, г҃.

Гдⷭ҇ь нш҃ъ і҆с҃ъ хрⷭ҇то́съ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃ѧ́лїи гл҃етъ; Блюди́те и҆ храни́тесѧ ѿ лихои́мства. ꙗ҆́ко не ѿ и҆збы́тка и҆ме́нїй є҆го̀ живо́тъ комꙋ̀ є҆́сть; Благотвори́те и҆ взаи́мъ дава́йте. ничесо́же ча́юще и҆ бꙋ́детъ мзда̀ ва́ша мно́га: Лихои́мцы и҆хи́щницы црⷭ҇твїѧ бж҃їѧ не наслѣ́дѧтъ; Ли

лꙋ҃ гла҃ в҃і
гла҃ ѕ҃
ко҃ гла҃ ѕ҃

ефес гла҃ е҃ хоимецъ иже есть идолослужитель. не
тим гла҃ ѕ҃ имать достоянїя во цр҃ствїи х҃а бг҃а. Ко
левит гла҃ ке҃ рень всѣмъ ѕлымъ сребролюбїе есть. Сребра
твоегѡ не давай влихъву, и пищи твоея
ѱлом дї не даждь всугубину: Иже сребра своего не
даде въ лихву. имзды на не повинныхъ
исаи гла҃ г҃ не прїятъ; Блажащїи вы льстятъ вы. исте
сол гла҃ в҃ зя ногъ вашихъ возмущаютъ. Никогда
же во словеси ласканїя быхомъ; Да не расти
ши брату твоему лихвы сребренныя, и лихвы
пищныя, и лихвы всякїя вещи емуже
исаи гла҃ е҃ аще взаимъ даси; Горе гл҃ющїи лукавое
доброе и доброе лукавое, полагающїи свѣтъ
гл҃ющїи тму, и тму свѣтъ полагающїи горкое сла
езеч гла҃ ни҃ кое, и сладкое горкое; Чл҃къ правдивъ. сребра
своего въ лихву не вдастъ, и прибытка не
возметъ. і ѿ неправды ѿврати руку свою;
аввак гла҃ в҃. Лютѣ множай всебѣ не сущая его, доко
лѣ отягчай узу свою тяжцѣ; Ниже:
Горе грабящимъ грабленїе ѕлое домови сво
ему, уничижити въ высоту гнѣздо свое,
якѡ и сторгнути ѿ руки ѕлыхъ.

ѡ лихвѣ и ласканїи

Предисловїе

Ѡ пагубной лихвѣ, и вредномъ ласка-
нїи. ꙗкѡ въ послѣднѧѧ времена ѕѣ-
ло распространишасѧ, врастлѣнныхъ ѕло-
бою человѣцѣхъ, вкратцѣ во спомѧнути
требѣ сихъ ради ꙗко лихва. тѧжекъ и су-
ровъ грѣхъ есть, законъ гдⷭ҇нь и цр҇ковныи
преданїѧ, и внешнїи оуставы, запрещаютъ
ее но и ласканїѧ дш҇е вреднаго писанїѧ воз-
бранѧетъ. сїеже ѿ ст҇ыхъ привведши лучше
оуразумѣемъ Ст҇ый василїй великїй Сребра на ѱлⷪ҇
своего не дастъ влихву. много во ст҇омъ ді.
писанїи ѡглаголуетъ грѣхъ сей. егда ї езе гла҇ кв
кїиль въ великихъ ѕлыхъ полагаетъ лихву,
прїимати ї оумноженїе. и законъ ꙗвѣ ѿри-
цаетъ, не даси влихву искреннему своему.
и паки рече лесть на лесть, и лихву на лихву,
ї оградѣ во множествѣ ѕлыхъ и зо ѡбилую-
щемъ рече, не ѡскудѣетъ ѿстогнъ его ли-
хва и лесть; Тойже Ниже Лихва ꙗкоже
мню много родїе ѕлаго на реченѡ бысть,
ѿкуду оубо ѿинуду лихва нарицаетсѧ, бо-
лѣзней ради и печалей. ꙗже творѧтъ дш҇амъ
заимшихъ. ꙗкѡже болѣзнь раждающой.

тг

та́ко приложе́нїе сꙋщемꙋ подѧ́дромъ пре
стои́тъ, ли́хва на ли́хвꙋ. лꙋка́вꙋ роди́те
лелю лꙋка́вое и҆сча́дїе, сїи да гл҃ютъ. и҆сча́
дїе є҆хи́днова, ли́хвенное рожде́нїе. є҆хи́дны
гл҃ютъ, чре́во ма́терне проѧда́ющи, ражда́
тисѧ. и҆ ли́хвы до́мы должны́хъ и҆зъѧда́
ющи ражда́ютсѧ, сѣмена̀ лѣ́томъ растꙋ́тъ.
и҆живо́тнаѧ лѣ́томъ соверша́ютсѧ. а҆ли́хва
при́сно расте́тъ, і҆оу҆множа́етсѧ впоги́бель
дш҃ѝ беззако́нїе не пра́вдꙋ и҆лѣ́сть воспрїе́млю
щемꙋ приносѧ́щи; На во схище́нїе не жела́й
на ѱлоѯа толкова нїе. те; Ст҃ы́й То́йже; Го́ре речѐ оу҆пова́йте
ве́сь со́нмъ люді́й, ви́дѣ лѣни́вое послꙋша́нїе
і҆о҆сꙋдѝ, ѡ҆ба́че сꙋетни сн҃ове чл҃честїи, па́ки
ѿрица́етсѧ. не оу҆пова́йте на не пра́вдꙋ,
зрѝ и҆́же ѿне пра́вды собра́нное бога́тьство, до
во́лнѡ себѣ̀ на крѣ́пость и҆ держа́нїе и҆завѣ́тъ
бы́ти и҆зволѧ́ѧ. подо́бенъ є҆́сть недꙋ́жно
мꙋ, во мно́жествѣ не дꙋга здра́вїе пола
га́ѧ, не оу҆пова́йте на не пра́вдꙋ, та́кобо
па́коститъ на всѧ́кꙋ добродѣ́тель, и҆ на во
схище́нїе не жела́йте не бы́ти чюжи́мъ похо
тнико́мъ оу҆вѣщева́етъ. Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ
на мѧ бе пѧ злато оу҆́стъ. сребролю́бїе бꙋ́ихъ и҆ не смы́сле

нныхъ содѣ́ловаетъ, и҆ лю́тыхъ, и҆ѱо́въ
вмѣ́сто чл҃ковъ. па́чеже ѱо́въ лютѣ́йшихъ
и҆бѣснꙋ́ющихсѧ и҆ не и҆́стовѧщихсѧ; Ничто́ нра҃ па҃.
же и҆́но лютѣ́йши и҆́бо безчи́сленныхъ наги́хъ
стꙋднѣ́йши сꙋ́ть, мно́гꙋ лꙋ́чше на́гꙋ бы́ти
ѿри́зъ не́жели ѿлихоима́нїѧ ѡ҆блече́нꙋ бы́ зрѝ
ти, і҆ѡ҆бходи́ти побѣсѧ́щихсѧ. не си́це
оу҆ѧзвлѧ́ютсѧ бѣснꙋ́ющїисѧ ка́менїемъ,
ꙗ҆́ко хище́нїе и҆лихоима́нїе мꙋ́чащи дш҃а̀,
ꙗ҆́коже во гро́бѣ живꙋ́тъ тѣ́лѡ ка́мени не
чю́вственнѣйши, дш҃ю ѡ҆бносѧ́ще ме́ртвꙋ,
тѣ́мже не погрѣши́тъ кто̀ гробо́мъ и҆́хъ на
ре́къ, ꙗ҆́ко гдⷭ҇ь на́шъ і҆ю́деемъ ре́къ. подо́
битесѧ гро́бомъ пова́пленнымъ внꙋ́трь по́
лни сꙋ́ще лихоима́нїѧ и҆всѧ́кїѧ нечистоты̀;
То́йже. Лихоимецъ та́ть є҆́сть и҆разбо́йникъ. фессалони҃
ѻ҆́наго мно́гѡ лютѣ́йши є҆ли́ко и҆мꙋчи́те нра҃оу҃ і҃
лнѣ́йши. ѻ҆́нъ бо̀ оу҆́бо и҆за є҆́же кры́тисѧ. и҆
за є҆́же внощѝ покꙋша́тисѧ, мно́гѡ дерзно
ве́нїѧ ѿсѣца́етъ, а҆́ки срамлѧ́ѧсѧ и҆боѧ́сѧ
є҆́же согрѣша́ти. се́йже безстꙋ́дствовавъ, на
го́ю главо́ю посредѣ̀ то́ржища, ꙗ҆́же всѧ́че
скихъ похища́етъ. та́тьже и҆мꙋчи́тель сы́й.
мно́го сквернѣ́йшїи па́че ѻ҆́ныхъ є҆ли́кѡ и҆без

стꙋднѣйшїи имꙋчи́телнѣйши ; То́йже .
ефесвесѣдн҃ї Лихои́мецъ ꙗкоже идолослꙋжи́тель ѿстꙋпа́
етъ ѿбг҃а. иданевознепщꙋеши про́сто гл҃анное
ма҃ гла҃ ѕ҃ изрече́нїе е́сть хр҃то́во гл҃ющее ; Немо́жете
бг҃ꙋ рабо́тати имамо́нѣ . ѿри́нꙋша себѐ ѿбо́
жїѧ рабо́ты , ѿре́кшїижесѧ е́гѡ̀ вл҃дчества , и
зла́тꙋ бездꙋшномꙋ рабо́тающїи . бл҃гоꙗвле́н
но . ꙗкѡ идоли слꙋжи́телїе сꙋть ; То́йже :
ефесвра҃ е҃ї Лихои́мецъ стои́тъ невдомꙋ̀ нопосредѣ̀ гра́
да , нетѣ́ло нодш҃ю̀ дїѧ́волꙋ предаѧ̀ , та́ко
ꙗко исни́мъ жи́ти , ивходи́ти кнемоу̀ . ꙗкѡ
во и́стиннꙋ коблꙋдни́цы . ибо по́хоть свою̀ .
всю̀ испо́лнитъ исхо́дитъ ; Ст҃ый ка́листъ .
сло́во л҃д Лихоимѣ́нїе ве́лїе ѕло̀ е́сть , иничто́же лютѣ́
йше сегѡ̀ . разбо́йничество бо̑ дрꙋго́е . крово
проли́тїе и оубі́йство . ꙗкѡже ѿро́ди змі́и
ны па́костѧтъ , лихвопрїѧ́тїе поги́бель со
творѧ́ющи . затворѧ́ютъ цр҃твїѧ нб҃наго
двери , ивѣ́чнымъ мꙋкамъ предаю́тъ ; Ст҃ый
ѡктоврїѧ̀ г҃ї антїѡ́нъ : Мздо̀ и́мецъ , ирезои́мецъ ,
исребролю́бецъ , играби́тель . е́дина колесни́
ца е́сть , четвери́чна . имꙋщи го́рдостнаго
воза́таѧ сатанꙋ̀ , иже бг҃омъ све́рженъ бы́сть .
собира́етъ же всѧ̀ послѣдꙋющаѧ емꙋ̀ восвою̀

погибель, но неподобаетъ добрѣ смыслѧ
щимъ. ѿвраждебника водимымъ быти:
данеснимъ во ѧму вѣчнагѡ огнѧ оувалѧт
сѧ. Вопросъ. Колико ѕлобъ єсть влихвѣ. а҃
Ѿвѣтъ. а҃, Ꙗко закону бж҃їю противи
тсѧ, в҃. Єсть пописанїю оубійство. Ꙗко сирагав лд
оубиваѧй искреннѧго иже ѿємле ємꙋ пожи
венїе, г҃. Єсть идолослꙋженїе по апⷭ҇лꙋ єфес глав е
лихоимецъ єсть идолослꙋжитель, д҃. Хо
датайствꙋетъ геєннꙋ. лихоимцы цр҃твїѧ
бж҃їѧ ненаслѣдѧтъ, є҃. Лихоимецъ єсть а҃ кор гл҃ ѕ҃
тать и разбойникъ ꙗкоже дїѧволъ никогда
же спитъ, ѕ҃. Всѧкомꙋ добромꙋ дѣлꙋ злат солꙋн
и правдѣ противитсѧ, з҃. Тща єсть ми нра гі
лосердїе и бл҃годати бж҃їей, и҃. Ꙗко нико
гдаже оубг҃а части неимать, и ѿчюждаетъ
ѿ ст҃ыхъ и бѣсомъ вбратство, и вѣчное мꙋче
нїе предаетъ: Нохотѧй лихоимствъ избы злат солꙋн
ти. немалаѧ ѿ многихъ даѿдастъ. но поза нра і
кхею четверосꙋгꙋбаѧ. и много сꙋгꙋбаѧ ѿпо
хищенныхъ. и да престанетъ похищати.
Дх҃овныйже инокъ или лихвꙋ взимаѧ или правил рлз
да престанетъ. или да извержетсѧ. по м҃д.
правилꙋ ст҃ыхъ апⷭ҇лъ; Ст҃ый іѡаннъ зла

лꙋ҃ гла҃ ѕ҃ тооу́стъ. Го́ре ва́мъ є҆гда̀ до́брѣ рекоу́тъ
ри҃ нра҃ зі҃ ва́мъ вси̇̀ чл҃цы. Сей гл҃ъ напи́шемъ, и҆ на
стѣна́хъ и҆ надве́рехъ, и҆ вмы́сли, и҆ ча́сто и҆
гл҃емъ и҆ ѻ҆бно́симъ; Ни́же. Лю́то оу҆бо.
и҆ всѧ́кого безще́стїѧ и҆спо́лнено. є҆́же воград
ски́хъ ве́щехъ сла́вы жела́ти, є҆гда́же вдх҃о
вныхъ сїѐ и҆́стое стра́ждеши. кото́рое проще́
нїе ѻ҆ста́нетъ ти̇̀. что̀ сего̀ безоу́мїѧ го́рше.
є҆́же ѿ потако́вства и҆ ласка́нїѧ оу҆слажда́тисѧ,
ласка́нїе бо є҆́сть прельща́ющихъ. Ст҃ы́й и҆ си
ѡ҆рїо гла҃ доръ. Ласка́тель го́рдо вожделе́нїе. сꙋго́е
то҃д и҆ бездꙋ́шное. возноше́нїѧ тща́ѧ, и҆ зе
мна́ѧ сла́ва, дабо́зметсѧ ѿ на́съ. даѧ́тель
бо̑ и҆храни́тель до бродѣ́телей ѻ҆́бразъ на́мъ
ѻ҆ставлѧ́ ѧ҆ речѐ, сла́вы ѿ чл҃къ не и҆щꙋ̀. бж҃їе
бо̑ даѧ́нїе є҆́сть сла́ва. а҆́ще и҆ творцы̀ и҆ме́нъ
здѣ́шнѧгѡ живота̀ сѣ́нїю зва́нїе ѻ҆́ное ѿ
ри́нꙋша; Ст҃ы́й и҆ сла́къ си́рїѧнинъ; Лꙋ́чше
є҆́сть всели́тисѧ со звѣ́рми̇̀. не́жели всели́тисѧ
со ѕлѣ̀ живꙋ́щими, сѣди̇̀ со гипсо́мъ не́же
ли̇̀ со лихои́мцемъ и҆ не сы́тымъ; бꙋ́ди дрꙋ́гъ
оу҆бі́нцы, не́жели любопе́рцы, лꙋ́чши бесѣ́дѡ
вати со свинїе́ю. не́жели со ласкосе́рдымъ,
лꙋ́чше бо̑ коры́то свинїи̇̀. не́же оу҆ста̀

ѡ лихвѣ и ѡ ласканіи

ядецъ ласкосердыхъ; инъ Ласканіе погибель любъви, мнози обычай имутъ, не владомымъ оугождать, но имѣнію ихъ, оунее есть во враны впасти. неже въпохлѣбчыство, они бо тѣло мертво ядятъ асіи живыхъ дши погублѧютъ. сегѡ ради молю. во зненавиждь лихоимъствѡ. и бѣжи ѿпохлѣбъцо, да ѕлобы избывши, вдобродѣтелехъ житіе пройдеши. и получиши ѿ бга милость емуже слава вовѣки аминь,



М а. ѡ млтвѣ Глава, мв. роздѣлъ, а.

Стое еѵаліе свидѣтельствуетъ глѧ Изый де вгору помолитисѧ. ибѣ обнощъ вмлтвѣ бжіи: Сице оубо молитесѧ вы. Оче нашъ иже еси на нбсѣхъ. Тойже

лукигла ѕ.

млтвлаѕ

гла кѕ.

тѕ

ГЛА КS Бдѝте и҃молѝтесѧ , да не вни́дете во и҃ску́
МАГЛААІ ше́нїе ; Всѧ̀ є҃ли́ка а҃́ще молѧ́щесѧ про́сите.
вѣ́руйте и҃́ко прїе́млете и҃ бу́детъ ва́мъ ;
ЛѢГЛААІ Подоба́етъ всегда̀ моли́тисѧ , и҃ не стужа́
ти сѧ ; Бдѝте у҃́бо на вся́ко вре́мѧ моля́
щесѧ . да сподо́битесѧ у҃бѣжа́ти всѣ́хъ
Є҃ФЕГЛАБ сѝхъ хотя́щихъ бы́ти и҃спыта́ти пре҃но́мъ
чл҃вскимъ ; Всѧ́кою моли́твою и҃моле́нїемъ
моля́щесѧ . на вся́ко вре́мѧ , дх҃о́мъ вїѐ
ВОЛѢГЛА ѝ҃стое бдя́ще : Всегда̀ ра́дуйтесѧ . не пре
В. ста́нно мо́ли́тесѧ. молю́ у҃́бо пре́жде всѣ́хъ
твори́ти мл҃твы . моле́нїѧ прошє́нїѧ .
ГЛА А. бл҃годаре́нїѧ за всѧ̀ чл҃ки . Ст҃и́н а҃пт҃ли ча́
ДѢѦГЛАГ сто молѝлисѧ ; Сѝ бо́ху терпя́ще є҃́дино
ду́шно . вмоли́тъ и҃моле́нїи со жена́ми и҃
мари́ею ма́терїею и҃ сво́ею и҃ со бра́тїею є҃го̀ .
Вку́пѣже пе́тръ і҃ѡа́ннъ вхожда́ста во ст҃и́
лище на моли́тву . вча́съ . д҃. тогда̀ по
ста́вшесѧ и҃ помоли́вшесѧ . возло́жше ру́ки
на́ша ѿпусти́ша и҃́хъ ; Ст҃ы́й пр҃ро́къ дв҃дъ
ѰАЛО НД глетъ ; Ве́черъ и҃ зара́ у҃́тра и҃ полу́дне пов҃ѣ́мъ
и҃ возопію̀ і҃ѹ҃слы́шитъ гла́съ мо́й . Полу́ну
щи востаю̀ и҃ испов҃ѣ́датисѧ тебѣ̀ . О҃ўбо́ахъ
пра́вды твоея̀ Седми́цею дне́мъ хвали́хъ тѧ̀

Помолисѧ оц҃ꙋ твоемꙋ втайнѣ. (Ниже) молѧщесѧ не лишше гл҃ите, ꙗкоже ꙗзычницы не много моленїѧ но празно моленїѧ гд҃ь запретѝ) аминь аминь. гл҃ю вамъ, ꙗкѡ єлика аще просите ѿ оц҃а (моегѡ) воимѧ моѐ дастъ вамъ; Грѣшниковъ бг҃ъ не послꙋшаетъ. но аще кто бг҃очтецъ єсть и волю єгѡ творитъ, тогѡ послꙋшаетъ. Молитесѧ дрꙋгъ задрꙋга ꙗкѡ даисцелѣєте. много бо можетъ мл҃тва праведнаго по спѣшествꙋемаѧ. Во всемъ мл҃твою и моленїемъ со бл҃гѡдаренїемъ прошенїѧ ваша дасказꙋютсѧ къ бг҃ꙋ; Прежде даже не помолишисѧ оуготови себѐ, и не бꙋди ꙗкѡ человѣкъ и скꙋшаѧ гд҃а;

мѳ҃ гл҃ а҃ з҃
іѡан гл҃ а҃ ѕі.
іѡан гл҃ а҃ ѳ҃
іѧко гл҃ а҃ є҃
филип гл҃ а҃ д҃
сирах гл҃ а҃ и҃

Предисловїе

Велїѧ почесть и слава мл҃твы, въ бж҃твенномъ єѵ҃алїи. вписанїихъ пророческихъ и ап҃льскихъ. въ богословскихъ. и прпбнических. и ст҃ыхъ всѣхъ (ко оусердствованїю и бл҃гомꙋ подражанїю нашемꙋ) предложено ѡбрѣтаемъ. єюже ст҃їи бг҃ови соєдинишасѧ. и вѣчнагѡ живота сподобишасѧ. и всѧкїй хотѧй спастисѧ. да оусе

рдствꙋетъ безпреста́ни вне́й. ве́лїю по́лзꙋ и҆ сокро́вище дарова́нїи бж҃їихъ, ѿ мл҃твъ прїобрѣстѝ возмо́жетъ, и҆ тѣ́ми всѧ́кихъ бѣ́дъ и҆ напа́стей, ви́димыхъ и҆ неви́димыхъ враго́въ и҆збꙋ́детъ здѣ̀ въ кра́тцѣ нꙋ́жнѣйшое ѿ ст҃ы́хъ, ѡ҆ мл҃твѣ предложи́мъ. ѿ кꙋ́дꙋ нача́сѧ и҆ ѡ҆бл҃гочи́нїи є҆ѧ̀ въ главѣ̀. о҃д. ѡ҆брѧ́щеши; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ злато оу҆́стъ въ сло́вѣ ѡ҆ мл҃твѣ. Поне́же глава̀ бл҃ги́хъ мл҃тва є҆́сть. и҆ ѡ҆снова́нїе и҆ ко́рень поле́знаго житїѧ̀: Сѐ живо́тъ и҆здра́вїе и҆ бога́тьство. сѐ предѣ́лъ бл҃ги́хъ въ мѣ́нѧю. є҆́же помоли́тисѧ бг҃ꙋ. счи́стою со́вѣстїю, и҆ нетлѣ́ною дꙋше́ю, ꙗ҆́кѡже бо̑ свѣ́тъ сл҃нце. та́ко дш҃ѝ моли́тва, а҆́ще бо̑ слѣ́помꙋ̀ тщета̀. є҆́же не ви́дѣти сл҃нца. коли́ка тщета̀ хр҃тїѧ́нинꙋ, є҆́же немоли́тисѧ не преста́нно. и҆ мл҃твою свѣ́тъ хв҃ъ въ дш҃ю въводи́ти; Ни́же: На́мже подоба́етъ бг҃ꙋ повинꙋ́ющимъсѧ, при́сно жи́ти впѣ́нїѧхъ и҆ мл҃твахъ. и҆звѣ́стнѣе лю́бѧщи бж҃їю слꙋ́жбꙋ, не́же свою̀ дш҃ю. та́ко оу҆́бо подоба́ше жи́ти на́мъ пр҃но. подоба́ющїй живо̑ чл҃комъ и҆́же оу҆́бо не мо́литсѧ бг҃ꙋ. нижѐ

вжⷭ҇твенныѧ бесѣды прїимати желаетъ не
престанно, мертвъ єсть и бездшенъ. зои іоуст
и не причащаетсѧ єже мудровати. сїе бо рашісѧ ле
самое велїе безумїе знаменїе єже не позна нивы на
ти величества чести ниже любити млтвы, млтву
ниже смерть мнѣти дши єже не кланѧти
сѧ бгу. ꙗко же бо мню сїе тѣло наше,
дши не сущи мертво єсть и смердѧще, та
ко и дша не движущи себе на млтву мер
тва єсть іѡкаѧнна и смердѧща. и всѧкоѧ
смерти горчайше, мнѣти подобаетъ:
Ниже бѣсы ѡбтичютъ не престанно, ищуще
коего нага молитвы да похитѧтъ и по
губѧтъ сего; Тойже: хрⷭ҇тосъ не требуѧ
молитвы творѧще молитвы, тебе хотѧ корн нра
ввести, да часто внимаеши молитвѣ, кз
да не престанно сотрезвенїемъ. и сомногимъ
бдѣнїемъ. сїю твориши, бдѣтиже не
єже вноши востоѧти токмо глю. но и
єже во дни трезвитисѧ вомолитвахъ. бо
дръ бо нарицаетсѧ таковый, понеже єсть
вноши молѧщемусѧ спати, и водни немо
лѧщемусѧ бдѣти, како сїе. какоѡно,
єгда простерта будетъ къ бгу. єгда по

 ти

мышлѧ́етъ къ комꙋ̀ бесѣ́дꙋетъ, є҆гда̀
оу҆вѣ́сть ꙗ҆́ко а҆́гг҃ли сотре́петомъ и҆ стра́хомъ
предстоѧ́тъ. то́йже приступа́етъ безстра́
ха оу҆мо́мъ скита́ѧсѧ. и҆́же: вели́ко є҆́сть
ѻ҆рꙋ́жїе мл҃тва а҆́ще соприлѣжа́нїемъ быва́етъ.
а҆́ще безтщесла́вїѧ, а҆́ще со дш҃е́ю чи́стою.
сїе бы́лїе є҆́сть сп҃си́телное. и҆ возбрани́телное
грѣхо́въ. и҆ врачева́нїе прегрѣше́нїемъ. То́йже:
дѣѧ҃н нра воу҃ лѕ Да потщи́мсѧ и҆мы̀ и҆ ѿве́рземъ себѣ̀ не́бо,
и҆лїѧ̀ и҆ затворѝ и҆ ѿве́рзе, нб҃о мл҃твою є҆́сть
бо и҆ на нб҃си ю҆зи́лище, є҆ли́ка а҆́ще речѐ свѧ́жи
те наземли̇̀, бꙋ́дꙋтъ свѧ́зана и҆ на́нб҃си
дамо́лимжесѧ внощѐ и҆ разрѣши́мъ сїѧ̀ оу҆́зы
ꙗ҆́ко бо мл҃твы грѣхи̇̀ разрѣша́ютъ. Да оу҆
вѣща́етъ насъ вдова̀, и҆ дрꙋгъ ѻ҆́ныи вно
щи̇̀ толкі́й. да оу҆вѣща́етъ на́съ корни́лїе,
моли́твы бо̀ твоѧ̀ речѐ и҆ мл҃тынѧ пре́дъ
бг҃а взыдо́ша; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ лѣ́ствичникъ
сло́во к҃и ѡ҆ мл҃твѣ̀ Мл҃тва є҆́сть потоѧ̀ оу҆́бо творе́
нїю, со сꙋществїе и҆ со є҆дине́нїе чл҃кꙋ съ
бг҃омъ. подѣ́йствꙋже ми́рꙋ ѻ҆ставле́нїе.
бж҃їе примире́нїе, слеза́мъ ма́ти, и҆ па́ки
дщи̇̀ грѣхо́въ ѻ҆чище́нїе. и҆скꙋше́нїѡмъ
мо́стъ. скорбе́мъ средостѣ́нїе, ра́темъ со

крꙋше́нїе. а҆гг҃льское дѣ́ло. безтѣле́снымъ всѣ́мъ пи́ща. бꙋ́дꙋщее весе́лїе не прохо́дное дѣ́ланїе. добродѣ́телемъ и҆сто́чникъ, дарова́нїемъ хода́тайца, преспѣ́ѧнїе не ви́димо, пи́ща дш҃и оу҆мꙋ̀ просщ҃енїе. Ѿча́ѧнїю секи́ра. оу҆пова́нїю позна́нїе. печа́ли разрѣше́нїе. бога́тство и҆нокомъ безмо́лвникомъ сокро́вище. ꙗ҆рости о҆хꙋжде́нїе. зерца́ло преспѣ́ѧнїю, оу҆строе́нїѧ показа́нїе, бꙋ́дꙋщимъ вѣ́стникъ, сла́вы назна́менанїе; То́йже Ни́же: Ꙗ҆коже земно́мꙋ цр҃ю ме́рзокъ є҆́сть. и҆́же томꙋ̀ предстоѧ́й, и҆лицѐ своѐ ѿвраща́ѧй. и҆ врагомъ є҆го̀ бесѣ́дꙋѧй. си́це и҆ ѿ гд҃а ме́рзокъ є҆́сть, и҆́же вмл҃твѣ предстоѧ́й, и҆ нечи́стыѧ по́мыслы прїе́млѧ. вы́ше: Скве́рна є҆́сть є҆́же бг҃ови предстоѧ́ти, и҆ не подо́бныѧ мы́сли мечта́ти, погꙋбле́нїе є҆́сть, є҆́же впопече́нїѧ не поле́знаѧ плѣнова́тисѧ. краде́нїе є҆́сть є҆́же не чꙋ́вственнѣ мы́сли пари́ти, поро́къ є҆́сть прило́гъ како́вли лю́бо тогда̀ кна́мъ приближа́ющїисѧ. Проси̇̀ пла́чемъ, и҆щи̇̀ послꙋша́нїемъ, толцы̀ долготерпѣ́нїемъ, и҆́же бо си́це просѧ́й прїе́млетъ, и҆ и҆ща́й ѡ҆брѧ́щетъ,

патр
єкнвкїи

и толкующемꙋ ѡбрѣзетїа ; Нача́ло всемъ
добрꙋ мл҃тва є҃сть спасе́нїю и҆жи́зни вѣ́чьной
хода́таица , а҆́кѡ вса́къ (чи́стѣ) мо
а́йса съ бго́мъ бесѣ́дꙋетъ . мл҃тва ѡ҆бщее
дѣ́ло є҃сть , а҆́гглѡмъ и҆ чл҃кѡмъ . та́мъ тѣ
совокꙋпля́етъ сни́ми . и҆нко́ро бжи́знь и҆́хъ
приступля́еши . та́м и҆ ѡ҆лꙋча́етъ внебреже́нїи
ѡбрѣта́ющꙋтнсм , и҆́бо че́сть мл҃твы ,
ѡбнима́нїм блгоро́дїм и҆ бра́зꙋмъ въ во́дитъ,
и҆ возлѣтѣти твори́тъ на́ нбо , и҆ къ бгꙋ
зри совни
маніемъ

кни г гла
и

приближитнсм ; Сты́й и҆сидо́ръ ; А҆́ще кто҃
хо́щетъ всегда҃ съ гдемъ бы́ти , на вса́къ
ча́съ да мо́литсм и҆ чте́тъ да є҃гда҃ мо́лимсм
съ гдемъ бесѣ́дꙋемъ . є҃гда́же чте́мъ гдь
кна́мъ бесѣ́дꙋетъ мл҃тва ста́м ма́нна не
бе́снам . є҃ю́же дш҃а ѡ҆живля́етсм и҆ пита́
етсм ; Сты́й гена́дїй патрїа́рхъ . Мл҃твы
дш҃е́вным пи́ща не ѡ҆лага́й , а҆́кѡ же бо҃ тѣ́ло
тꙋ́житъ пи́щи лиша́емо , та́ко и҆ дш҃а .
пи́щи мл҃тве́нным лиша́ема . кразслабле́нїю.
и҆ ѹ҆мертвле́нїю ѹ҆́мномꙋ приближа́етсм ;
Тойже : Постонѝ а҆́ки мыта́рь . приклѣни
а҆́ки блꙋ́дный , ѹ҆мили́см а҆́ки а҆́хавъ проле́зи
сѧ а҆́кѡ блꙋдни́ца , зовѝ а҆́кѡ ханане́м ,

предѣтѡ́й а҃ко вдовица , молѝмъ а҃ко є҃зекі́ю , смири́мъ а҃ко манасі́ю . а҃ще та́ко мо́лимъ , прі́иметъ бл҃гі́й гд҃ь моли́тв҃ твою а҃ки ма́ти младе́нца ; а҃ще хо́щеши вт҃ѣлѣ а҃ко безплѡ́тенъ бг҃ови слу҃жити мл҃тв҃ не престáнн҃ и҃ мн҃ѣй во се́рдцы та́йно и҃ бу҃детъ дш҃а твоѝ пре́жде сме́рти равна̀ а҃г҃гломъ сáмаѧ бо̀ пáмать бж҃їѧ ѹ҃тѣшáетъ дш҃ю . и҃ ѡ҃живля́етъ вс҃ѣ є҃ѧ си́лы ; Ст҃ы́й и҃саа́къ сѷри́нъ : Нача́ло помраче́нїю ѹ҃ма̀ вне слов҃ѣ гдà зри́тѣ зна́менїе є҃го̀ вдш҃ѝ . вопе́рвыхъ зрѣ́ніе вел҃ѣ́ніе вел҃ѹ́жбы и҃мл҃твы . и҃нъ бо̀ пу҃ть прел҃ѣсти дш҃ѝ и҃мѣетъ , а҃ще нето́чїю пе́рвїе ѿ҃т҃ѹ҃ дѹ҃ и҃спаде́тъ . внегдà бо̀ по́мощи бж҃їѧ ли́шитѣ . ѹ҃до́бнѣ подпада́етъ вр҃ѹ́ки сопроти́вратникъ є҃ѧ и҃ и҃но ; Ѹ҃твердѝ себѣ̀ бл҃тв҃а пр҃но пре́д бг҃омъ се́рцы ноѧ́щимъ по́мыслъ чи́стъ . и҃спо́ленъ ѹ҃мили́нїѧ , и҃бг҃ъ храни́тъ мы́сль твою̀ . ѿ҃нечи́стыхъ и҃ скве́рныхъ по́мыслъ данепоу҃тъ бж҃їй ѹ҃кори́тѣ ѿ҃тебѣ̀ : моли́мъ пе́рвїе є҃же ѡ҃чи́стити ѿ҃тр҃ѧсти́й . второѐ є҃же и҃зба́вити ѿ҃нев҃ѣ́жествїѧ . и҃зба́вені҃ѧ . тре́тїе ѿ҃вы́кшаго и҃ку҃ше́нїѧ и҃ ѡ҃ста́вле́нїѧ : Ст҃ы́й григо́рїй сина́итъ : Моли́тва глава р҃сѣ

єсть вновоначальныхъ оубо ꙗко огнь, весе
лїѧ ѿсрдца вдыхаемъ. всовершенныхъ же ꙗко,
свѣтъ блго оухаѧ дѣйствуемъ, или паки
млтва, аптльское проповѣданїе. вѣры дѣй
ство, оуповаемымъ составъ, дѣйствуема
зри тревен любовь. аггльское движенїе, дѣло и веселїе
ихъ. осщенїю знаменїе, крщенїю ꙗвленїе.
дха стаго обрученїе, христїѧнству оутверже
нїе, премудрость бжїѧ. хртово ꙗвленїе. ино
кихъ дѣло безмолвствующихъ жительство.
аггльскаго жительства знаменїе. млтва єсть
бгъ дѣйствуѧ всѧ вовсѣхъ за єже єдину бы
ти, оца и сна. и стагѡ дха дѣйствующа
всѧ охртѣ ісѣ млтва восхищенїе оума кбгу
Стый никита стифатъ; Не престаннаѧ
млтва онную быти разумѣй, извѣстно ꙗже
непрестающи ѿдши весь день инощъ, ꙗже не
впротѧженїи рукъ. или предстоѧнїи тѣле
си, и ꙗзыка гласе зрѧщимъ видитсѧ ново
оумнѣмъ поученїи. и оума дѣланїи и бжїей
памѧти, прилѣжнымъ оумиленїемъ видѧ
щимъ разумѣваетсѧ: Стый нилъ; Стѧ
жи слезное исправленїе. прежде всѧкаго про
шенїѧ, вельми бо радуетсѧ влдка твой во

слезахъ и мл҃твѣ. аще ѡбладаетсѧ оумъ твой
еще во времѧ молитвы. не оувидѣ ꙗко инокъ зри
молитвено и еще мирѧнинъ есть, внешнюю
сѣнь оукрашаѧ кромѣ бо дх҃а ст҃агѡ надѣѧ
сѧ молитисѧ нехвалитъ но хꙋлитъ; Ст҃ый
симеѡнъ новый бг҃ословъ: Иже мл҃твы своѧ, слово д҃
и пѣнїѧ безстраха ꙗко подѣлїе совершающе зри и оужа
мнѧтъ бг҃ꙋ приносити таковыхъ преѡбидли снисѧ про
ва оума пред ставша бг҃ꙋ изженꙋтъ аггли дерзивче
бж҃їи, ѿпосѣщенїѧ гд҃нѧ, и прїемлютъ его невнимѧй
абїе бѣсове. и ведꙋтъ аможе хотѧтъ совла мл҃твѣ и
стїю воскверная мѣста, и безмѣстнаѧ и лꙋ смѣѧй в
каваѧ. и бг҃ъ его неизбавлѧетъ, зане самъ цр҃кви со
онъ преѡбидитсѧ, законъ бо положи. ра дрꙋги
ботайте гд҃и вострасѣ и радꙋйтесѧ емꙋ во глати
трепетѣ. и сего ради добрѣйши бѧше,
ѿнюдъ никакоже пѣти, нетако бо ѡблада
ти дꙋши бѣсове могꙋтъ. воиныхъ всѧ
цѣхъ грѣсѣхъ ꙗкоже впреѡбидѣнїи бж҃їй, и
царь земный должникомъ согрѣшающимъ
ѿпꙋщаетъ. преѡбидѧщимъ же его, и тѧ
жекъ есть. сего ради нѣсть больши грѣха,
паче еже преѡбидливе молитисѧ бг҃ꙋ. Да ѱлом ов.
не прельщаемъ себе чающе единою долгою толкова

молѝтвою полꙋчѝти ѥвы́ше по́мощь . до́н
деже пребыва́емъ вогрѣ́шѣхъ на́шихъ пи́санѡ
бо̀ е̑сть про́сите и̑ непрїе́млете . Занѐ зл҃ѣ
про́сите . дале́че ѿгрѣ́шникъ спасе́нїе . и̑́ꙗкѡ
ѿправда́нїи твои́хъ невзыка́ше ; Поꙋче́ инде
нїе ка́ко моли́тисѧ . е̑́же трезви́тисѧ оу̑ ѱлоа д
мо́мъ е̑́же дш҃ю сокрꙋше́нꙋ и̑ мѣ́ти . е̑́же толко́
со и̑точники сле́зъ приходи́ти къ бг҃ꙋ . е̑́же ванїе
ничто́же житє́йско проси́ти , е̑́же бꙋдꙋщихъ
жела́ти , е̑́же о̑дхо́вныхъ дарѣ́хъ моли́
тисѧ . е̑́же враго́въ ѥвои́хъ не кла́ти ,
е̑́же нинако́гоже зло́ꙋ и̑мѣ́ти . е̑́же вс҃ѣ̀
стра́сти ѿдш҃а ѿгна́ти . е̑́же мно́гꙋ кро́
тость и̑мѣ́ти . и̑́зыкъ бл҃гохвале́нїю оу̑ Зрѝ
чи́ти . е̑́же ни е̑ди́нꙋ о̑бщи́нꙋ (грѣ́хмѝ) ѥвнима
и̑мѣ́ти со вселе́нскимъ врагомъ . глюже ѿ
дїа́волѣ , и̑́же бо сокрагѝ ѿбщꙋетъ . та
кова́гѡ и̑ вне́шнїй зако́ни мꙋ́чатъ ; И̑ны́хъ
сты́хъ мно́жество похва́лъ . Дл҃ѧ̀ невмѣще́
нїѧ здѣ̀ ѡстави́вшин . прикоицы вопома́
нꙋ ста́рагѡ зако́нꙋ мꙋ́жей сты́хъ .
исхо гл҃ѣ̀ мл҃твою врагѡ́въ побѣ́ждьшихъ . Мои́и́й
а҃а҃ро́нъ . ї҃ѡр҃ъ . побѣ́дишл мл҃твою и̑ воз
дѣ́ꙗнїемъ рꙋ́къ а҃ммали́ковъ . и̑ сы́ъ наѣ

винъ . мно́гїѧ наро́ды мл҃твами па́че . и
ѥ́же о҆р҃жїемъ побѣ́ди сы́нове рꙋви́мовы и
га́довы . и по́лъ колѣ́на манаси́ина враги
побѣ́дѝша . призва́вши бг҃а и ѥ҆зекі́ѧ ца́рь
а҆сирі́анъ , мл҃твою прилѣ́жною . низло
жи́въ и побѣ́ди . и ю҆́да макка́вей . порази
а҆полло́нїѧ самарі́йскаго и ерѡ́на сирі́скаго .
оу҆крѣпле́нїемъ люде́й ѡ҆́ бг҃а по́мощи . ію
ди́ѳъ достохва́льнаѧ , мл҃твою о҆лофе́рна
стра́шнаго оу҆бїе́ . і҆ере́мі҆ѧ пр҃ркъ , ѡ҆́рсва
тимѣ́нна оу҆слы́шанъ бы́сть , і҆ѡ́на ѡ҆́ чре́ва
ки́това мл҃твою спе́сѧ , дані́илъ ѡ҆лво́въ .
трїѝ о҆́троцы ѡ҆пе́щи мл҃твою и҆зба́влени бы
ша , і҆ѥ́зекі́ѧ ѡ҆смерти манасі́ѧ ѡ҆́ оу҆́зъ моли́
твою свобожде́ни бы́ша ; вно́вой бл҃годати
ст҃і҆и а҆пт҃ли . мно́жество чюде́съ на оу҆вѣще́нїе
моли́твою сотвори́ша . и мёртвыхъ воскре
си́ша ст҃и́телїе ѥ҆ре́и мл҃твою и чюдотворе́
нїемъ низложи́ша . мч҃нцы мл҃и́твою мѵ́ки
стра́шныѧ побѣ́ди́ша и мѵ́чителей чюда́ми
оу҆страши́ша . пр҃бнїи о҆́цы всѧ оу҆хищре́
нїѧ бѣсо́въ низложи́ша . вели́кими мл҃т
вами и вено́щнымъ стоа́нїемъ хотѧ́й вѣ
дать по́двиги и҆́хъ . въ мл҃твахъ и поста́хъ

+ парали́пом
нъ гла ѥ҃
парали
гла лѳ
а ма гл
а
і҆юди гл
гі

да прочте́тъ, терпѣ́нїе же вели́кое в мл҃т
вахъ ст҃а́гѡ мака́рїѧ симео́на сто́лпника
патерик ію ѕ ст҃а́гѡ висарїѡ́на. м҃. дне́й и҆ноще́й стоѧ̀
пѣснь ѕ на мл҃твѣ и҆ пꙋмплі́ѧ. и҆́же по. і҃. дне́й
не ѿ стꙋпи́ша ѿ моли́твы; Ст҃ы́й ники́та
всло з҃ в толк ві и҆ракли́йскїй Мл҃тва оу҆бѡ є҆́сть, моле́нїе къ
бг҃ꙋ, пѣ́сньже славосло́вїе и҆ хвале́нїѧ вели́че
ства бж҃їѧ Ве́лнего трезве́нїѧ и҆ прилѣжа́
нїѧ, в҆ непреста́нныхъ мл҃твахъ тре́бѣ.
да возмо́жемъ оу҆бѣ́гнꙋти сѣте́й дїѧво
лихъ. и҆ не ѡ҆слабѣва́й в҆ мл҃твахъ, а҆́ще не
скорополꙋча́емъ, ѡ҆ нѧ́же про́симъ, поне́
кола гла в же бо́льшее мздовоздаѧ́нїе полꙋча́емъ Во
о҆́бщихъ мл҃твахъ подоба́етъ за цр҃ѧ, и҆ за
всѧ̀ вла́сти сꙋщїѧ прилѣжа́ти, о҆се́мъ про
стра́ннѣе ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́велъ ктимофе́ю писа̀;
всло ме Ст҃ы́й и҆са́акъ Є҆гда̀ прибли́жишисѧ пре́дъ
бг҃омъ моли́твою, си́це бꙋди въ по́мыслѣ
твое́мъ, ꙗ҆́коже мра́вїѧ, и҆ ꙗ҆́коже га́дове
земні́и, и҆ ꙗ҆́коже пїѧ́вицы и҆ ꙗ҆́коже о҆тро
ча̀ не мотꙋ́ѧ. и҆ да нерече́ши предни́мъ что̀
вра́зꙋмѣ, но младе́нчествꙋющаго мꙋдрова́
нїемъ прибли́жисѧ бг҃ови, и҆ поиди̇̀ пред
ни́мъ, да сподо́бишисѧ про́мысла о҆́ногѡ

ѻ҃ческаго быва́емаго ѿ ѻ҃цъ нача́дѣхъ;
(ѺѺ и́мже мл҃твы возмо́жеши бж҃іе вели́че
ство и́ свою̀ хоудость позна́ти; Мл҃тва оумна́
ѧтнѣйшаѧ ѿ҃тыхъ скитъ҃скихъ ѻ҃цъ;
Н а безчи́сленное и́вели́кое твоѐ м҃лр҃діе и́ не
и́зрече́ннꙋю бл҃года́ть. пребл҃гі́й и́вещедрый
г҃ди бж҃е. ѹ҃повам҃ дрза́ю вмл҃твѣ прим҃ѣ
та́тиѧ, ктебѣ̀ творцꙋ̀ моемꙋ̀. не мо
щны́й ко врачꙋ̀, плѣ́нникъ ко и́зба́вителю,
а҃лчꙋщі́й и́жа́ждꙋщій ко и́сто́чникꙋ живота̀.
ни́щій ко цр҃ю̀ н҃бномꙋ, ра́бъ ко вл҃цѣ, тво
ре́нїе ко творцꙋ̀, ѻ҃ста́вленный копребл҃го́
мꙋ моемꙋ̀ ѹ҃тѣ́шителю. но ѹ҃жаса́ю҃ѧ тво
его̀ стра́шнаго вели́чества. а҃кѡ н҃бса н҃бсъ
ѻ҃бъ́ѧтитѧ̀ немо́гꙋтъ. а҃рха́гг҃ли, херꙋви́
ми, серафи́ми пред҃тобо́ю трепе́щꙋтъ. по
крыва́ющіе ли́ца своѧ̀. и́ вс҃ѧ̀ тва́рь пре҃то
бо́ю. а҃кѡ мгнове́нїе мѣ́рила вмѣня́ютъ҃ѧ,
и́ вс҃и́ и́зы́цы, а҃кѡже ка́пля проти́вꙋ мо́
ря ѥ́сть что́же а҃зъ ка́лъ пра́хъ и́ пе́пелъ,
ка́кѡ дерзнꙋ́ти и́мамъ, ко твоемꙋ̀ вели́че
ствꙋ̀. и́же безчи́сленно прогнѣ́вахтѧ̀ прѐ
бл҃га́го и́ вещедра́го творца̀ и́ б҃га, а҃ще бо

воспомѧнꙋ твое блгоꙋтробіе къ члкомъ, и крайнѣе смиреніе оустрашаюсѧ ꙗкѡ ты гдь и бгъ словомъ своимъ шести деньми, всѧ видимаѧ и не видимаѧ сотворилъ еси. впо слѣдокъже лѣтъ сошедъ на землю, лг лѣта, спасенїѧ ради члческагѡ во плоти потрꙋдисѧ. зракъ рабїй прїемъ смиривъ себе даже до смерти смертиже крестнѣй. сего ради бгъ не и щетенъ члкомъ быти блго и зволилъ еси, да насъ бжтвенны сотворишъ. и со единиши себе во едино, но оубѡ что воздамъ тебѣ засїѧ, блгодѣтелю мой гди. кое долъжное дарованїе принесꙋти ѿ бже мой которое сравненїе твоимъ покажꙋ. щедротамъ предамли себе на раны. претерплю ли смерть, но что се егда червина смерть сравнитсѧ создатевей тмотысѧ щноїе. и не подобно. азъ бо аще и претерпѣлъ быхъ, но себе ради. тыже спсителю мой. не себе ради но насъ ради, горкꙋю и поносную смерть претеръпѣлъ еси, оцта и желчи вкꙋсилъ еси, да насъ горести вѣчныѧ избавиши что же ти засїе принесꙋ, ѿ гди бже мой. кое благодаренїе воз

зри и со страхомъ блгодари гда бга.

да́мъ, кꙋ́ю похвалꙋ̀ скве́рными оу҆стна́ми и҆ зрекꙋ̀. но сла́ва неи҆зрече́нномꙋ ти чл҃ко любїю. и҆ не пости́жномꙋ млⷣрдїю и҆щедро́тамъ да́рꙋйми гд҃и сле́зы і҆оу҆миле́нїе. да́рꙋйми пла́чъ, да пла́чюсѧ дн҃ь и҆ но́щъ грѣхо́въ мои́хъ и҆дш҃е́вной слѣпоты̀, да́рꙋйми сп҃си́телю мо́й, оу҆мрѣ́ти грѣхꙋ̀ распѧ́тисѧ ми́рови, да оу҆ме́рши грѣхꙋ̀ пло́тїю. сподо́блюсѧ ѡ҆тебѣ̀ пожи́ти дх҃омъ. да ни когда жетѧ̀ ктомꙋ̀ нивче́мъ вѧ́щше сицева́го долготерпѣли́вагѡ, гд҃а и҆ влⷣкꙋ моегѡ̀ прогнѣ́ваю, да ни когда́же ѿтебѐ бг҃а моего̀ оу҆страня́юсѧ. но да всегда̀ стобо́ю любо́вїю сподо́блюсѧ со є҆дини́тисѧ. и҆ славосло́влю и҆ бл҃года рю́тѧ вы́нꙋ. со безнача́лнымъ ти̑ ѻ҆ц҃е́мъ и҆ всѐ ст҃ы́мъ бл҃ги́мъ, и҆ животворѧ́щимъ дх҃о́мъ всегда̀ нн҃ѣ и҆ прⷭ҇но и҆ во́вѣки вѣко́мъ а҆ми́нь;

МОЛИ́ТВА Е҃

Поми́лꙋй мѧ бж҃е повели́цѣй мл҃ти твое́й, смире́нно молю́тисѧ. оу҆слы́ши и҆ поми́лꙋй раба̀ твоегѡ̀. Воплоще́нїѧ ра́ди твоего̀ и҆ прише́ствїѧ в҆ми́ръ рж҃тва же и҆ кр҃ще́нїѧ, и҆ поста̀ ст҃а́гѡ твоего̀ креста̀ ра́ди и҆ страда́нїѧ.

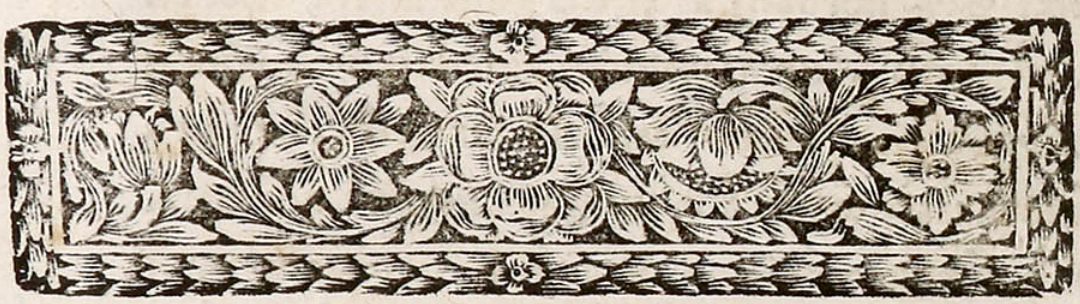
тдї

смертиже и погребенїѧ. и воскресенїѧ ради, и преславнаго вознесенїѧ твоего̀. сошествїѧ ради, ст҃аго твоего̀ оутѣшителѧ дх҃а. и втораго страшнаго твоего̀ паки пришествїѧ. а҆зъ грѣшный и недостойный рабъ твой со оумиленїемъ ктебѣ̀ припадаѧ молюсѧ милостивнымъ си̑ о҆комъ. призри намѧ̀ раба̀ твоегѡ̀ и҆мр҃къ, и҆простѝ мнѣ̀ всѧ̀ согрѣшенїѧ волнаѧ и҆неволнаѧ, виждь скорбь и҆ ѡ҆ѕлобленїе моѐ. и҆ ѡ҆блегчѝ є҆. и҆ми́ръ свой дарꙋ́ими, чл҃колюбїемъ и҆бл҃гостїю твоею соблюдѝмѧ. и҆бг҃ословѝ ѿвсѧкогѡ ѡ҆злобленїѧ насилїѧ мч҃енїѧ наважденїѧже и҆нападенїѧ дїѧвольскаго и҆збавити бл҃го и҆зволи ты бо̑ є҆ди́нъ є҆сѝ грѣхѝ мира вземлѧй, и҆недꙋги и҆болѣзни наша понесый, и҆ и҆сточникъ цѣльбамъ, и҆врачь дш҃амъ и҆тѣломъ нашимъ. и҆тебѣ̀ славꙋ возсылаемъ собезначальнымъ тѝ о҆ц҃емъ и҆сопрест҃ымъ и҆животворѧщимъ ти̑ дх҃омъ нн҃ѣ и҆пр҃но и҆ вовѣки вѣкомъ а҆минь;

Мл҃тва пречтой бцⷣѣ, г҃. Цр҃це моѧ̀ пребл҃гаѧ. надежда моѧ̀ бцⷣе прїѧтелище сирымъ и҆странным предстателнице. скорбѧщимъ радости, о҆бидимымъ покровителнице. зри

шн мн̀ вѣдѫ̀ , зрѝши ми скорбь помози́ ми ꙗ҆́ко нeмощнꙋ ѻ҆кормѝмѧ ꙗ҆́ко стра́нна . ѻ҆бѝдꙋ мою̀ вѣ́ви . разрѣ́ши тѧ̀ . ꙗ҆́ко во́лиши , ꙗ҆́кѡ не ꙗ҆́мамъ и҆ны́ѧ по́мощи , ра́звѣ тебѐ . ни и҆ны́ѧ предста́телницы , ни бл҃гі́ѧ оу҃тѣ́шителницы . то́кмо тебѐ ѳ҃гомт҃и : ꙗ҆́кѡ дасохрани́ши мѧ и҆покры́еши . вовѣ́ки вѣко́мъ а҆ми́нь ; ѻ҆хр҃тѐ вы́ѣхъ ц҃рю̀ , по и҃ наверши даждьми слезы теплы̀ , даплачю̀ свою̀ дш҃ю ꙗ҆́же слѣ̀ погꙋби́хъ ; ѳ҃дѣце м҃рі́е ; проси́ мою̀ дш҃ю , помраче́нꙋю лю́тѣ житє́йскими сластьмѝ ; Та́кѡ мно́гі́ѧ свидѣ́тельства , и҆похвалы̀ ѡ҃мл҃твѣ предложи́вши воспомяно́ѹ ѡ҃поклоне́нїи навоста́къ посто́мъ вла́дѣ́нїи . дре́внѣе ѻ҆́чество взыскꙋемъ а҆поклоны̀ сегѡ̀ ра́ди ѿправꙋемъ . падо́хомъ прест҃пле́нїѧ ра́ди , давоста́емъ вꙋтрꙋдѣ̀ ма́ломъ со воста́вшимъ хр҃то́мъ и҆на́нѣбо возводи́ми вы вла́емъ , а҆ ѿлѣ́ности и҆звнима́нїѧ . поимѣ́хъ бѣ́ю́мъ быва́емъ , ꙗ҆́ко ви́дѣша ст҃ы́й ма ка́рі́й . и҆ст҃ы́й ма́ркѡ . и҆проче́и ст҃і́й па́ко сти ѿбѣ́ю́въ намли́твѣ и҆ вцр҃кви ѡ҃бхожда́хꙋ и҆ꙋгла́хꙋѧ . и҆наго́нъ преклоня́хꙋ , и҆кве́рными по́мыслы лѣни́выхъ помрача́хꙋ и҆ и҆звотѫ

жда́хꙋ во́нъ и҆ѿ ѻ҆ставле́нїѧ пра́вилнаго бѣ́сы
ᲂу҆крѣпля́ютсѧ сего̀ ра́ди молю̀. потщи́сѧ
возлю́бленне. вприлѣ́жныхъ мл҃твахъ, да
побѣди́ши врагѝ. припадѝ котворцꙋ̀, и҆при
бѣга́й кнемꙋ̀ безпреста́ни не ᲂу҆нывáи нираз
слабѣва́йсѧ. нача́стыѧ мл҃твы. носоᲂу҆се́р
дїемъ ве́лїимъ и҆слюбо́вїю бл҃годѣ́телѧ своего̀
славосло́ви дасподо́бишисѧ полꙋчи́ти проще́
нїе грѣхо́въ и҆жи́знь вѣ́чнꙋю, а҆ми́нь;



м҃ѕ ѻ҆ми́лостыни̑ глава̀. мг҃. роздѣ́лъ. в҃.

Хр҃то́съ сп҃съ и҆бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ;
ма҃ гла҃ е҃ Бл҃же́ни мл҃твїи. ꙗ҆ко тїи поми́ловани
глава̀ ѕ҃ бꙋ́дꙋтъ. Внемли́те мл҃тынѧ ва́шеѧ, нетво
лꙋ҃ гла҃ в҃ї ри́те пред̾ чл҃ки. дави́дими бꙋ́дите; Прода
ди́те и҆мѣ́нїѧ ва́ша. и҆дади́те ми́лостыню.
сотвори́те влага́лище неветша́ющаѧ сокро́ви
в҃ко гла҃ д҃ ще не ѡ҆скꙋдева́емое на небесѣ́хъ; Сѣ́ѧй

скꙋдостїю . скꙋдостїю и҆пожнетъ ; Добро
хотъна бо̑ дателѧ любитъ бг҃ъ : Бл҃гопо тим гла҃ ѕ҃
датливымъ быти ѡ҆бщительнымъ , сокрови
щꙋюще себѐ ѡ҆снова́нїе до́брое въбꙋдꙋщее да
прїимꙋтъ вѣчнꙋю жизнь . Бл҃же́нъ разꙋмѣ ѱло҃ м҃
ва́ѧй нани́ща и҆ ѹ҆бо́га вдн҃ь лю́тъ и҆зба́витъ
и҆ гдⷭ҇ь ; Расточи̑ даде̑ ѹ҆бо́гимъ , пра́вда ѱло҃ раї
є҆гѡ̀ пребыва́етъ во вѣкъ ; Млⷭ҇тынѧ ѿвсѧ́ то гла҃ д҃
кагѡ грѣха̀ и҆сме́рти и҆зба́витъ ; Є҆ли́кѡ
мо́жешъ , толи́ко бꙋди милосе́рдъ ; И҆зба при гла҃ гї
вле́нїе дш҃и̑ мꙋжа своѐ бога́тство ; Пра́вед
нїи же ще́дрѧтъ и҆ ми́лꙋютъ О҆́гнь палѧ́щъ сира гла҃ г҃
ѹ҆гаси́тъ вода̀ . и҆ млⷭ҇тынѧ ѡ҆чи́ститъ грѣ
хи̑ : Грѣхи̑ своѧ̀ ми́лостынѧми разсы́пли дани гла҃ д҃
и҆ не пра́вды твоѧ̀ щедро́тами ѹ҆бо́гихъ ;
Бл҃га є҆сть мл҃тва спосто́мъ и҆ ми́лостынею, гла҃ вї
наи҆па́чеже сокро́вище зла́та собира́ти , ꙗ҆кѡ
млⷭ҇тынѧ ѿ сме́рти и҆збавлѧ́етъ , сїѧ́же
и҆ грѣхи̑ ѡ҆чища́етъ и҆ твори́тъ ѡ҆брѣсти̑ жи
во́тъ вѣчный ; Ст҃ы́й а҆рха́гг҃лъ рафа́илъ гла҃ вї
ктовїи гл҃а ; Ѿ и҆мѣнїѧ твоегѡ̀ твори̑ товїѧ гла҃ д҃
ми́лостыню , не ѿврати̑ лица̀ твоегѡ̀ ни ѿ
є҆ди́наго ѹ҆бо́гаго . а҆́ще се̑ несоѵвори́ши ,
то̀ ни ѿ тебѐ ѿврати́тсѧ лицѐ гдⷭ҇не ; Неи҆з сира гла҃ з҃

немогай в млтвѣ своей и млтыню творити непрезри.

Предисловіе

Ѡ млтыни. во всѣхъ божественныхъ писаніяхъ велія похвала, но внн҃ѣш
оутрат нїи времена велми ѿ проторовъ. яже во
ѡдеждахъ. и пространныхъ питаніяхъ.
и много служеніяхъ. и злишнихъ стяжа
ніяхъ, оскудѣваетъ. яже к бж҃іей слу
ѡбще жбѣ. или воспоможеніе правыхъ нищихъ.
жителе діяволъ руку имѣющихъ. скорчаетъ. и
напочести и сласти. и во ѿмщеніе другихъ
руки в подоѧніи. не щадномъ простираетъ.
но да оувѣмы коликая млтыня бѣ во дре
внихъ и якѡ имѣнія своя. прежде
цр҃квамъ дх҃овнымъ и оубогимъ части ѿдѣ
ляху. сіеже творяху на всякое лѣто. по
повелѣнію гд҃ню. и бл҃гословени быша о
семъ ст҃ыхъ свидѣтельства привведемъ;
намл҃ нра҃ ѯд Ст҃ый іѡаннъ златооустъ аще не преизбу
детъ правда ваша паче книжникъ и фарисей.
не в нидите во цр҃тво нб҃ное. аще и млтыню даси невящшуюже древнихъ. невнидеши,
и колико онїи подаша млтыню. сіе бо и

вáмъ рещѝ хощꙋ̀ да не дáвшїи оу҃бѡ воздвѝг
нꙋтїм ко є҃же дáти дáвшїиже . да неве
лемꙋдрꙋ́ютъ . но и̓ приложе́нїе даю́дꙋ̀
лютъ , что̀ оу҃бѡ да̀ша ѡ̓нн̀ . и̓мѣнїи зрѝ
своúхъ подамхꙋ̀ десмтúнꙋ . и̓ пáки и̓нꙋ̀ ѕрн̀ тенимáн
десмтúнꙋ ѡ̓ нюдꙋ́же мáло нетре́ть и̓мѣнїи
подамхꙋ̀ . трн̀ бѡ̀ десмтúны глаголемы їѐтво
рáтъ и̓ поúхъ начáтки , и̓ первороже́ннам ,
и̓ нна мнюжáншам ви́рѣчь . и̓̀же ѡ̓грꙋ́бѣхъ
и̓̀же ѡ̓̀чище́нїихъ и̓̀же в̀ прáзднцѣхъ .
и̓̀же и̓ ѡ̓вы́лїи . и̓̀же во ѡ̓тѣче́нїи долго́въ . ѡ̓ш̀тав
и̓ по ѡ̓пꙋще́нїи рабо́въ , и̓зи̓мтꙋова́нїемъ ле́нїи
свобожде́ннымъ лúхъ . а̓̀ще же третúнꙋ да
вый и̓мѣ́нїя . па́чеже полови́нꙋ . по ѡ̓нѣхъ
бѡ̀ глагóлема полови́на е҃сть , а̓̀ще оу҃бѡ и̓̀же
полови́нꙋ да́въ . ничтóже ве́лїе годѣлова
етъ . а̓̀ и̓̀же ни́же десмтúнꙋ дамн чемꙋ́
достóинъ е҃сть влѣпотоу̀ оу҃бѡ глаше , ма́
ли глаемїи дане пренебрежемъ оу҃бѡ . е҃же ѡ̓
жúтельствъ попече́нїм . а̓̀ще оу҃бѡ ча́сть
е҃гѡ̀ пренебрежена́ е҃дúна , толúкꙋ прино́
витъ погúбель е҃гда̀ ѡ̓ бúдꙋ повúнни бꙋ
демъ ѻ̓бꙋждающемꙋ сꙋдꙋ̀ . ка́кѡ и̓зъ
жúмъ мꙋ́ки . которꙋ́юже не постражде́мъ

ка́знь, и ка́ѧ на́мъ спсе́нїѧ наде́жда:
Ст҃ый ка́листъ патрїа́рхъ константинопо́ль
вн҃лю дї сло дї скїй Кто́же є҆сть сотво́ршїи стори́чнаѧ и҆́же
нестѧжа́нїе и҆дѣ́вство возлюби́вый, шесть
десѧ́тныйже пло́дъ, и҆́же сожено́ю позако́
нꙋ в цѣломꙋ́дрїи живы́й и҆ по́лъ и҆мѣ́нїѧ
своегѡ̀ разда́вый тридесѧ́тныѧже плоды̀ при
ноша́ѧй и҆́же тре́тьюю ча́сть и҆мѣ́нїѧ своегѡ̀
раздаѧ̀ ни́щимъ. Ст҃ый і҆ѡа́ннъ злато
єфе нра д. ꙋ҆́стъ. Го́ре ми́лостыни речѐ нетворѧ́ще
мꙋ. а҆́щели̇ во ве́тсѣмъ сїѐ творѧ́ше, мно́
гѡ па́че вно́вомъ, а҆́ще и҆дѣ́же попꙋщено̀
бы́сть и҆мѣ́нїй стѧжа́нїе, и҆ наслажде́
нїе и҆ прилѣжа́нїе, толи́къ бы́сть про́
мыслъ є҆́же кни́щимъ по́мощи. мно́гѡ
па́че и҆дѣ́же повелѣны̀ є҆смы̀. всѧ̀ поврещи̇.
номнѣ̀ чюдѧ́сѧ нѣ́кто не́ коего гл҃аше де
сѧти́нꙋ да́етъ ѻ҆́нъ си́ца коли́каго стꙋда̀
сїѐ и҆спо́лнь є҆́сть, а҆́ще же во і҆ю́деехъ не
зри̇ бѧ́ше во ꙋ҆дивле́нїи сїѐ. во хр҃тїѧ́нѣхъ чю́
дно бы́сть, а҆́ще тогда̀ бѣда̀ бѧ́ше, є҆́же
десѧти́нъ лиша́ти, помы́сли коли́ко бы́сть
єврє нра лв нн҃ѣ; Тойже Похвала̀ ми́лостини;
Мат҃ыни́хꙋ до́лжница є҆́сть и҆зѧ́щънаѧ.

и҆ предста́телница дѣ́лающихъ ю҆ люби́ма бо҆
є҆́сть бг҃у. и҆ бли́зъ є҆го̀ стои́тъ, ѡ҆ни́хже
а҆́ще хо́щетъ оу҆до́бно прося́щи бл҃года́ть,
то́чїю а҆́ще не бу́детъ ѡ҆би́дима ѿ на́съ
(ѿ грабле́нїѧ) цр҃ца бо҆ є҆́сть во и҆́стинну
чл҃ки подо́бныѧ творѧ́щи бг҃у. бу́дите бо̀ ни́же
речѐ ще́дри. ꙗ҆́кѡже ѻ҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ныи ще́дръ
є҆́сть, перна́таѧ бо и҆ле́гкаѧ є҆́сть оу҆престо́ла
цр҃скаго стоѧ́щи. є҆гда̀ су́димсѧ внеза́пу зри̑
прилѣта́етъ. и҆ ꙗ҆влѧ́етсѧ, и҆ и҆зима́етъ на́съ
ѿ му́ки, сеѧ̀ хо́щетъ бг҃ъ. па́че не́жели
же́ртвы: Ни́же: Сїю̀ возлю́бимъ є҆ю́же
сп҃со́хомсѧ. сїю̀ па́че и҆мѣ́нїи да предпочи
та́емъ, и҆безимѣ́нїй дш҃ю млⷭ҇тиву да и҆
мамь. ничто́же та́ко начерта́тельно є҆́сть,
хрⷭ҇тїѧ́нина ꙗ҆́кѡ же млⷭ҇тынѧ. ничесому́же зри̑
та́кѡ и҆ невѣ́рнїи, и҆ всѝ чюдѧ́тсѧ. ꙗ҆́кѡ
є҆гда̀ ми́луемъ, мно́гажды бо и҆ мы̀ тре́
буемъ. бж҃їѧ млⷭ҇ти, су́дъ бо҆ безмлⷭ҇ти, не
творѧ́щимъ млⷭ҇ти, могі́й пода́ти мно́
гаѧ, а҆ма́лаѧ даѧ́й про́клѧтъ є҆́сть; То́й зри̑
же: Млⷭ҇тынѧ є҆́сть ма́ти любви̑; хрⷭ҇тїѧ́н тн҃ нра҃в
ство начертава́ющеѧ, всѣ́хъ зна́менїй бо́ль
шеѧ, є҆ю́же оу҆ч҃ницы ꙗ҆влѧ́ютсѧ хрⷭ҇то́вы,

тз҃ї

сїѧ цѣленїѧ єсть нашихъ согрѣшенїй. ѡмы
тїе скверны нашеѧ дши, лѣствица на нбо
оутверженнаѧ, сїѧ хртово тѣло свѧзуетъ;
дѣѧн нрав кв Тойже; Сїе єсть милостынѧ, єже всегда
подавати, аще хощеши ꙗкоже ѿисточникъ
одождати тебе бжїю милосердїю, и ты и
сточникъ имѣй млтыни ничтоже бо єй ра
филипъ нрав а вно єсть; Тойже: Аще кто млтыню да
ѧй. себе первїе не оустроилъ єсть аки прїе
млѧй, паче нежели даѧй аки преѡбрѣтаѧй
безчисленныѧ, аки блгодѣтельствуемъ
сый нежели блго дѣтельствуѧй да не даетъ,
аще аки благодать подаѧй. прїемлющему
да не даетъ. не бо єже дати, се єсть млты
ню содѣлати. но єже со оусердїемъ и раду
ющесѧ. єже блгодать и мѣти прїемлюще
му, аще бо кто не сице даетъ. да не да
етъ тщета бо єсть сїе, а не млтынѧ, хс
єсть самъ прїемлѧй, обѣща сто крати
цею. и животъ вѣчный творѧщимъ мило
дѣѧн нрав кг стыню воздаѧнїе: Тойже: Милостынѧ
же не въ пенѧзехъ бываетъ токмо, но и
въ вещехъ, ꙗковоже что глю. єже и за
ступати и руку подати, многажды бо

и҆ пе́нѧзей бо́лѣ спасѐ са́мыми вещьмѝ за
ступле́нїе мо́жешъ и҆ слꙋже́нїемъ, мо́жешъ
и҆ совѣ́томъ. сїѐ всѣ́хъ мно́гꙋ бо́льши и҆ зрѝ
лꙋчьши не во гла́дъ разрѣша́ешъ, но сме́рть
лю́тꙋю сицевы́ѧ млⷭ҇тыни а҆пⷭ҇тли ѿ и҆зоби́лїѧ
бѧ́хꙋ и҆ спо́лнени. сегѡ̀ ра́ди раздаѧ́нїе пе́нѧ
зей. дрꙋги́мъ по себѣ̀ врꙋчи́ша, са́ми же
ꙗ҆́же восло́вѣ ᲂу҆че́нїѧ показꙋ́юще бѧ́хꙋ;
Ни́же: А҆́ще ви́дишъ сребролю́бїемъ ѻ҆держи́
ма помилꙋ́й чл҃ка ᲂу҆давлѧ́етсѧ ᲂу҆гасѝ є҆гѡ̀
ѻ҆́гнь, что̀ ᲂу҆́бо а҆́ще не повине́тсѧ, ты̀
своѐ сотворѝ, дане ѡ҆блѣни́шисѧ. Ни́же:
А҆́ще ви́диши нага̀ и҆стра́нна. на́гъ бо во
и҆́стиннꙋ и҆стра́ненъ є҆́сть небе́съ. и҆́же ѡ҆житїѝ
пра́вемъ не прилѣжи́тъ. возмѝ и҆ во ѡ҆бита́ли
ще твоѐ и҆ ѻ҆де́зи ври́зы добродѣ́тели. сотво
рѝ є҆гѡ̀ гражда́нина небе́снагѡ. что̀ ᲂу҆́бѡ а҆́ще
а҆́зъ са́мъ на́гъ бꙋ́дꙋ речѐ. и҆ себѐ ѡ҆дезѝ. пре́жде
ри́зою добродѣ́телей а҆наготы̀ ѕло́бы ᲂу҆срами́
сѧ; ст҃ый дорофе́й До́лжни є҆смы̀ твори́ поуч҃ дї
ти ми́лостыню. заса́мое то до́брое. спо
страда́юще дрꙋгъ дрꙋгꙋ. ꙗ҆кѡ свои́мъ ᲂу҆
домъ. та́кѡ ᲂу҆гожда́юще комꙋ̀. ꙗ҆коже
мы̀ ѿ ѻ҆́нагѡ ᲂу҆гожде́нїе прїе́млемъ, та́кѡ

тнї

зрѝ даю́ще, ꙗ҆́коже са́ми взима́юще. и҆сїѧ̀ є҆́сть є҆́же вра́зꙋмѣ ми́лостынѧ; Ни́же: Ве́лїѧ є҆́сть ми́лость, ми́ловати дш҃ю бо́льшаѧ є҆́сть и҆честнѣ́йши тѣле́сныѧ. ꙗ҆́коже дш҃а
слово пе̃ на́дтѣломъ. Ст҃ы́й и҆ саа́къ си́ринъ; Гдⷭ҇ь ми́лостынѧ, повелѣ̀ кподо́бїю нб҃нагѡ ѻ҆ц҃а, ꙗ҆́кѡ приближа́ющаѧ томꙋ̀ соверша́ющихъ сїю̀. се и҆́стино, и҆нижѐ мы и҆́ноцы, без мо́лвїѧ кромѣ̀ ми́лостынѧ почита́емъ, но ꙗ҆́кѡ ѿпопече́нїѧ и҆мѧте́жа, по є҆ли́кѡ мо́щно ᲂу҆дали́тисѧ тщи́мсѧ. Понꙋ́димъ ᲂу҆́бо вы́нꙋ себѐ. дабꙋ́демъ во всѧ́ко вре́мѧ внꙋ́трь ми́лостиви. ѻ҆всѧ́комъ є҆стествѣ̀ слове́сныхъ. та́ко бо повелѣва́етъ на́мъ ᲂу҆че́нїе гдⷭ҇не. и҆сѐ є҆́сть ра́знство безмо́лвїѧ на́шегѡ а҆нѐ ꙗ҆́коже прилꙋчи́сѧ, не то́кмо сїѧ̀, внꙋтреннѧѧ на́ша сохрани́ти. но і҆ є҆гда̀ зове́тъ вре́мѧ дѣ́лъ. и҆нꙋ́жда веще́й. не не брещѝ є҆́же показа́ти любо́вь ꙗ҆вѣ̀ по доба́етъ, Ми́лостынѧ ꙗ҆́же въ бра́тїѧ, веще́мъ бо̀ сꙋ́щимъ бли́зꙋ, и҆ дѣ́ломъ и҆ спо́лнити и҆ соверши́ти сїѧ̀ и҆стѧ́жетъ ѿна́съ бг҃ъ, ꙗ҆вле́нѡ ᲂу҆́бо, а҆́ще не стѧжа́хомъ что̀. не повелѣ́ни бы́хомъ. впа́сти впопе

че́нїе и҆мѧте́жь ни́щихъ ра́ди. а҆́ще оу҆́бо и҆́мамъ
и҆стѧ́жемсѧ; Ни́же: А҆́ще ли̑ же кто̀ жи
ве́тъ со мно́зѣми, и҆ бли́зъ чл҃ко́въ є҆́сть,
и҆ поко́итсѧ втрꙋдѣ́хъ и҆ны́хъ, любо́вь
здра́вїѧ. внедꙋ́га вре́мѧ. и҆ то́й до́лженъ
є҆́сть сотвори́ти, да не мечта́етсѧ ло́жнымъ
безмо́лвїемъ свои́мъ, ко́ждо сицевы́й не
млⷭ҇тивъ є҆́сть, Ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ, стихъ ѕ҃ вело аі҃.
Пре́же оу҆сꙋша́ше рꙋ́кꙋ свою̀. скꙋпостїю и҆зла
толю́бїемъ, дне́сь простри̑ ю҆ на по да́нїе и҆
человѣ́кѡлю́бство добро̀ цѣле́нїе рꙋки̑ болѧ́
ща разсы́пати и҆ да́ти оу҆бо́гимъ и҆щерпа́ти
є҆́же и҆́мамъ и҆зоби́льнѣе. до́ндеже до дна̀ зри̑
досѧ́жемъ. є҆да си́це воскипи́тъ тобѣ̀ пи́
ща. ꙗ҆́коже всарре́фе сидо́нстей. па́чеже
а҆́ще сѧ̀ лꙋчи́ши, и҆лїю̀ кормѧ́щи, до́брѣ
и҆мѣ́нїе свѣдѣ́ти, є҆́же хрⷭ҇та дѣ́лѧ не и҆мѣ́
ти о҆́бъ оу҆бо́жавшагѡ на́съ дѣ́лѧ; Бг҃о
сло́въ: лⷭ҇а. Стѧ́жимъ своѧ̀ дш҃а ми́лосты
нѧми, подади́мъ сꙋ́щимъ оу҆бо́гимъ, да
та́мо сꙋ́щїѧ ѡ҆бога́тимъ, да́ждь ча́сть воспрїи́
дш҃и, не то́чїю пло́ти, да́ждь ча́сть бг҃ꙋ. мемъ
не ми́рови то́чїю; Ст҃ы́й ники́та, Ча́сть втоⷯ҇колⷭ҇а
вѣща̀ бога́тьство дае́мы тре́бꙋющимъ,

никогда̀ же и҆стощи́мъ, бг҃омъ да́емаго да́ра, а҆́ще и҆ всѧ̀ да́си. лю́бо и҆са́мсѧ да́си бг҃ꙋ, не да́лъ є҆си, но па́че во́змеши. Ни́же: своего̀ бо ничто́же и҆́маши всѧ̀ бж҃їѧ, кто̀ сотвори̑ зе́млю и҆ всѧ̀ ꙗ҆́же на не́й, кто̀ созда̀ тѣ́лѡ, кто̀ вдохнꙋ̀ дш҃ю, что̀ и҆́мать чл҃къ своего̀, да ѡ҆то́мъ ѡ҆пра
вдитсѧ. Бл҃же́нъ разꙋмѣва́ѧ на ни́ща і҆оу бо́га, сего̀ ра́ди не не бреже́мъ ѡ҆ни́щихъ, и҆ твори́мъ ми́лостыню, пи́сано бо̑ є҆́сть и҆ збавле́нїе чл҃кꙋ и҆мѣ́нїе є҆го̀, и҆са́мъ сп҃съ заповѣ́да гл҃ѧ. сотвори́те себѣ̀ дрꙋ́ги, ѿмамо́ны не пра́ведныѧ. да є҆гда̀ ѿи҆́дете ѿсю́дꙋ. при́мꙋтъ вы̀ во своѧ̀ кро́вы и҆зача́шꙋ стꙋде́ныѧ воды̀ мздꙋ̀ ѡ҆бѣща̀ стꙋде́ныѧ же воды̀ а҆не те́плы, да не цѣно́ю дро́въ вы́нꙋ ѡ҆брѣ́тши, не сотвори́м повелѣ́ннагѡ дн҃ь же лю́тый наречетъ сꙋ́д стра́шный. что̀ бо є҆́сть
зри̑ лютѣ́й тогѡ̀ и҆стра́шнѣе оу҆́же бо̑ ѿше́дши сегѡ̀ свѣ́та не и҆скꙋпи́ти и҆ме́нїемъ дш҃а̀ своѧ̀ зри́мо оу҆бѡ ꙗ҆́кѡ нѣ́сть ѿ бг҃а безпра́вды ни чесо́же бл҃гі́и бо̑ бг҃ъ на́шъ ꙗ҆́ко чл҃колю́бецъ стро́итъ всѐ напо́льзꙋ на́шю да оу҆бо́гїи бога́ томꙋ быва́етъ во ѡ҆дѣѧ́нїе грѣхо́въ. тогѡ̀

в толко ва҃ѱлма і м҃.

ра́ди и҃гдⷭ его҆ смири҆. а҆ его҆ возне́се, да
бога́тый, бу́детъ оу҆бо́гому҆ напо́льзу҆, а҆
оу҆бо́гїй забога́того кбг҃у҆, да оу҆бо́гаго ра́ди зри и вни
бога́тый спⷭе́тїа, и҆ви҆ нетлѣ́ннаго вѣ́нца маи
поїа́ты бу́демъ достóйны: Сты́й а҆фана́сїй;
И҆ко нѣ́сть въ҆мерти помина́й тебе́ вча́съ толкова
бо҃ вме́рти ѡ҆бе҆мле́тъ стра́хъ, дани҆ бг҃а ниро́ ѱа́ма ѕ҃
да. нидру́гов҃ по́мнитъ чл҃къ, нипока́
нїе, нимилости́ныа҆ е҆му҆ тогда́ достѣ́тъ,
во а҆дѣ́же кто҃ и҆сповѣ́стїа со ѡ҆ставле́нїемъ
о҆бу́дн҃, нипока́нїе во нии҆сповѣ́данїе оу҆спѣ́
етъ чл҃ку҆: Сты́й і҃ѡа́нн҃ златоу́стъ,
та́мже; И҆дѣ́же па́мати бж҃їа нѣ́сть то҃
нии҆сповѣ́данїа, и҆ а҆́въ а҆́ко непрїа́тїа:
посме́рти рече́ пока́нїю нѣ́сть, поне́же и҆́бо зри҆
га́тый и҆сповѣ́дамⷭа и҆ка́мⷭа. но ничто́же
безвре́менства ра́ди непольꙋ́чи҆. и҆дѣ́вы во
ехотѣ́ша е҆ле́и ѡ҆брѣ́сти҆, нонико́же и҃мъ
недаде́. его҆ ра́ди и҆ппр҃къ мо́литⷭа. здѣ́
ѡ҆грѣ́хъ о҆чи́стити҆ⷭа и҆на́стра́шной сꙋ́дищи
дерзнове́нїе и҃мѣ́ти, и҆́бо рече́. а҆́ко нѣ́сть во
вме́рти помина́йтⷭа. во а҆дѣ́же кто҃ и҆сповѣ́
стїа: то҃. Мно́гъ поистинѣ́ стра́, мно́гъ
трепе́тъ и҆неи҆сповѣ́дима бѣ́да и҆непреста́ющїа зри҆

слезы и непремолчное воздыханіе, егда̀ внеза̀
апу гдь пріидетъ, напрестолѣ высоцѣ и пре
вознесенне, тогда̀ нбо свіется, и звѣзды
спадутъ, и силы нбныя предтѣкутъ. гроби
ѿверзутся, тѣлеса̀ востаютъ. источницы
пресохнутъ. бездны восколеблются, кацемъ
намъ подобаетъ стати тогда̀. дающе сло
во ѡдѣлехъ. и помышленіихъ и ѡпразномъ
словеси̇, дневномъ же и нощномъ, ѡволны
и неволныхъ осемъ бо дни̇ пещися ноужно
есть, что̀ имамы ѿвѣщати. тогда̀ бо
ѿнюдъ помощи небудетъ время новся̀ мо
лва̀ бездѣлна, торжищу бо разсыпавшуся,
нѣсть ктому̀ купли пріѡбрѣтеніе; Иныхъ
стыхъ разсужденія. и похвалы̀, и творенія
млтыни и воспріятія возмѣздія, и спо
лнены житія̀ стыхъ патерики̇ прологи, яже
невмѣстно вся̀ и счести̇ кому̀. несогласуютъ
вси̇ писма̀, яко хртосъ нестыдится воѡбразѣ
нищихъ рукъ простирати, хотя̀ тебѣ велію
мзду̀ ѿдати вовторое пришествіе, блжен
есть сподобивыйся таковой блгодати горе
же млтыни несотворшимъ ѡтѣхъ бо. Стый
іѡаннъ златооустъ сице глетъ слово ѡпокая

нїи ; Соу́дъ оу̑гото́васѧ безми́лостивенъ , ма҃гари́тъ
несотво́ршимъ ми́лости , оу̑слы́шите про́чее ,
болѣ́зненный и̑неключи́мы гла́съ , и̑же ва́мъ
немилосе́рдїе и̑сходатай , ѿи̑де́те ѿменѐ про
клѧ́тїи во ѡ̑гнь вѣ́чный . ви́дители ѿвѣ́тъ
лютѣ́йшїй и̑тщетꙋ̀ ве́лїю ; слы́шастели оу̑жа́
сное немилосе́рдныхъ ѿше́ствїе кодїѧ́волꙋ и̑
а҆гг҃ломъ є҆гѡ̀ немилосе́рдїи оу̑жасни́тесѧ , и̑
содрогни́тесѧ , и̑навы́кните мл҃ти . и̑хи́щни
цы оу̑страши́тесѧ . и̑навосхище́нїе нежела́й
те . и̑бо дѣ́вы бꙋ́ѧѧ всѧ̀ добродѣ́тели и̑
спра́вльше , ѿнемилосе́рдїѧ нето́чїю небе́снагѡ
лиши́шасѧ . но и̑вотмꙋ̀ ѿсла́шесѧ . Ѡ не
милосе́рдїе : жили́ще и̑мѣ́ѧй ѻ̑гнь кромѣ́
шный и̑дѣ́же пла́чь и̑скре́жетъ зꙋбо́мъ .
Ѡ лю́таго и̑несы́тагѡ звѣ́рѧ сего̀ коли́къ
ви́дъ мꙋ́къ оу̑гѡто́ва неми́лостивымъ . си́хъ
ра́ди всѣ́хъ да оу̑бѣжи́мъ . бꙋ́демъ ми́ло
стиви , да полꙋчи́мъ ѿхр҃та̀ вде́нь стра́шна
гѡ сꙋда̀ ми́лость , и̑сподо́бимсѧ цр҃твїѧ
небе́снаго а̑ми́нь .

; ;

;



М҃г ѡ҆ мирѣ и҆ прелестѧхъ его
глава҃ . м҃д . роздѣлъ . г҃ .

іѡан гла҃ а҃ Сто́е є҆ѵ҃а́лїе свидѣ́телствꙋетъ ; Вмирѣ
бѣ̀ . и҆ми́ръ тѣ́мъ бы́сть . и҆ми́ръ є҆го̀ не
глава҃ з҃ позна̀ . А҆зъ свидѣ́тельствꙋю о҆не́мъ , ꙗ҆ко
лꙋк гла҃ д҃ дѣ́ла є҆гѡ̀ ѕла̀ сꙋ́ть : Возведѐ і҆с҃а дїѧ́волъ
на́горꙋ высо́кꙋ , и҆показа́ти є҆мꙋ̀ всѧ̀ цр҃твїѧ
вселе́нныѧ , вчертѣ̀ вре́меннѣ , и҆речѐ є҆мꙋ̀
дїѧ́волъ , тебѣ̀ да́мъ вла́сть сїю̀ всю̀ , и҆сла́
вꙋ и҆́хъ . ꙗ҆кѡ мнѣ̀ дана̀ бы́сть , и҆ є҆мꙋ́же
а҆́ще хощꙋ̀ да́мъ ю҆̀ . ты̀ оу҆бо а҆́ще поклони́
іѡан гла҃ е҃ шисѧ предомно́ю , бꙋ́дꙋтъ тебѣ̀ всѧ̀ ; Ми́ръ
іѧко гла҃ д҃ ве́сь воѕлѣ̀ лѣжи́тъ . И҆́же восхо́щетъ дрꙋ́гъ
кор гла҃ е҃ бы́ти ми́рꙋ . вра́гъ бж҃їй быва́етъ ; До́лжни
в҃ кор гла҃ ѕ҃ є҆смы̀ ѿ ми́ра сего̀ и҆зы́йти ; Ко́е ѡ҆бще́нїе
є҆фес гла҃ ѳ҃ свѣ́тꙋ котмѣ̀ . На́ша бра́нь кмиродержи́те
лемъ тмы̀ вѣ́ка сегѡ̀ кодх҃ово́мъ ѕло́бы под
нб҃нымъ ; Что̀ запо́льза є҆́сть чл҃комъ вна
стоѧ́щемъ житїѝ воско́рби и҆ посме́рти оу҆по
ва́ти ка́знемъ . Ни́же ; Да ѡ҆блегча́тсѧ сїй

и҆́же безѕако́нїе сотвори́ша . ѿбезѕако́нїй
свои́хъ , невозмо́жетъ бо҆ десѧтоты́щнаѧ
ча́сть о҆́житїѝ чл҃ковъ ; є҆ди́нрѣчь спасти́ѧ
по є҆го́мъ и҆месѡ́нѣ : Тѡ́и҆же . Го́ре ѥ҆вѣ́тѹ про мр҃ї
и҆́же ѡ҆бнима́ютъ вне́мъ , и҆́же прибли́жнѧѧ глава ѕ҃
о҆рѹ́жїе ѝскорѹше́нїе и҆́хъ . ѝзостани́тъ ѧ҆зы́къ зрѝ
кобра́нїи и҆́мѣчь вре́мѧ и҆́хъ . бѹ́детъ бо҆ внегго
стоѧ́нїе чл҃комъ . и҆ и҆́ныѧ и҆ны́мъ возмогаю
щїи , и҆нерадя́тъ цр҃ѧ̀ своегѡ̀ . и҆начѧ́льникъ
пѹ́ть дѣ́лъ свои́хъ ; Ѡ҆тступи́те и҆зы́и҆дите и҆саіи нв҃
ѿмі́рѧ . и҆нечистотѧ́мъ є҆гѡ̀ неприкаса́йте
сѧ , и҆зыи҆ди́те ѿ҆ре́ды̀ є҆го̀ ѿлѹ́чителѧ во
здви́жѹщей гнѣ́вы гдн҃ѧ . и҆́ко немо́гте́
жемъ и҆зы́и҆дете . ни҆ ѹ҆бѣжа́нїемъ ѿи҆́дете .

ПРѢДСЛОВІЄ

Ѡ҆ и҆збѣжа́нїи мі́рѧ въ главѣ̀ , ѕ҃ . вкра́м
тцѣ̀ воспомина́ѧхомъ . но здѣ̀ ѡ҆́мо
прелє́стномъ мі́рѣ . подобле́тъ ѿ҆ты́хъ .
нѹ́жнѣ́йшаѧ рещѝ . понеже́ ве́лїи вра́гъ бж҃їи
рабо́въ є҆́сть . ѿнача́ла го́нитъ вигдѣ̀ бо́ретъ
пра́ведныхъ и҆мно́гїй ѿнего̀ пре́жде пото́па .
и҆ попото́пъ и҆ѕако́нѣ и҆ поблгода́ти повн
ѹ҆вшїѧмъ є҆мѹ̀ погибо́ша , и҆ннѣ́ безчи́слѧ
тѣ

ныи ѿ бга оуклоняющїися, вразвращеныхъ
прелестяхъ мирскихъ погибаютъ. нохотящїи
спастися. повинимся стому писанїю нака
зующему сице: Стый василїй амасїйскїй
фи глав г глетъ; Наше житїе на нбсѣхъ есть, ѿню
дуже испасителя чаемъ. егоже миръ въмѣ
іѡан глав и стити немо́жетъ рекшаго азъ есмь свѣтъ миру. вся
ходяй во свѣте непоткнется, всякобо являе
тои глав ві мое ѿ свѣта свѣтъ есть, рече бо дондеже свѣтъ
имате, вѣруйте во свѣтъ да снове свѣта
глав а. будете, в мирѣ бѣ и миръ егѡ не позна
и не прїятъ его елицыже прїяша егѡ дастъ
имъ власть чадомъ бжїимъ быти, вѣру
а іѡан глав в. ющимъ во имя его всякъ бо рожденный
ѿ бга побѣждаетъ миръ и всякъ любяй
его долженъ есть, якоже ѡнъ сходилъ,
и той да ходитъ. тѣмже павелъ вопїяше,
всѣхъ ѿщетихся, да хрта прїѡбрящутъ
иже есть источникъ безсмертїя. Стый
всѣд е. макарїй. Христїяномъ иный есть миръ
и пребыванїе. іоумъ и слово, идѣянїе ино
есть. и члкомъ мира сегѡ. житїе іоумъ
и слово. идѣянїе ино есть. ино суть они,
ино суть сїи и многое растоянїе, между

и҃ми і҃ѡн҃ѣ́ми бо ꙗ́ть землѝ жи́телїе . и҃
ча́да вѣ́ка сегѡ҆ ꙋ҆подо́бишасѧ пшени́це вло зрѣ
же́нной вѝто землѝ сѧ̀ . разꙗ҆вле́мы не
поꙋстоа́нными по́мыслы ми́ра сего̀ и҃ꙁвре́ю
не ꙋ҆кроти́мою земны́хъ вещє́й , похо́тѣи
и҃ многоплете́нныхъ помышле́нїй , веще́
ственыхъ . дш҃ю ѡ҆бꙋвева́ющꙋ и҃ разꙗ҆вева́ющꙋ
сатанѣ̀ ѝтомъ , ѝрѣчь , земны́ми вещь
мѝ , вє́сь гр҃ѣ́шный ро́дъ чл҃ве́кїй . ѡ҆паде́
нїй а҆да́ма прест҃ꙋпльшаго за́повѣдь . и҃ под
кнѧзе́мъ лꙋка́вствїм бы́ваше , и҃же взе́мъ
є҃гѡ҆ вла́сть и҃ прочее не ꙋ҆тѝшными помы
шле́нми прелєсти и҃ двиза́нїм разꙗ҆ва́етъ .
и҃ приража́етъ ѝтомъ землѝ вѣ́ка сы́ны вѣ́ка
сегѡ҆ . и҃ко́же бо вѝтъ пшени́ца , ѡ҃разꙗ҆
ва́ющагѡсѧ претыка́ющагѡсѧ и҃ вне́мъ не по
стоа́нно дви́жꙋщесѧ ѡ҆бращаетсѧ , ѝнце
земны́ми помышле́нми , вѣ́ка чл҃ка содер
жи́тъ лꙋка́вствїм кнѧ́зь . и҃ни́ми дви́жетъ
и҃тре́етъ . и҃зы́блетъ и҃ приража́ти сѧ̀ тво
ри́тъ, помышле́нми ꙁ҃ѣ́тными и҃ка́рдными
похотьмѝ , і҃ꙋдми ꙋ҆мъны́ми и҃мнр҃ѝми
не поꙋстоа́нно пл҃ѣнѧ̀ и҃ дви́жа . и҃ прельща́
вє́сь ро́дъ а҆да́мль . Ни́же : И҃ко же бо ѡ҃ѣ́дн

наго адама родъ чл҃ческій. на земли распро
стресѧ, тако іедина нѣкаѧ ѕлоба стра
стей во грѣшный родъ ѡдѣѧсѧ. и всѧ ѕло
бы кнѧзь не постоѧнными и вещественны
ми и суетными, и смѧтеными помышлень
ми разсѣвати доволенъ есть, ꙗкоже бо
единъ вѣтръ всѧ древеса, и сѣмена мо
жетъ зыблѧти и двизати, или ꙗкоже
единъ мракъ нощный, на всю вселенную
распростираетсѧ, сице лукавства кнѧзь,
мракъ нѣкій словесный ѕлобы и смерти
зри сый, и вѣтръ нѣкій. сокровенный и лютый
сый, всѧкъ иже на земли родъ чл҃ческій во
змущаетъ, іобноситъ не постоѧнными
помышленьми и похотьми мира прельщаѧ
срдца человѣческаѧ. и тмы невѣденіѧ,
слѣпотыже и забытіѧ, и сполнѧетъ всѧ
ку дш҃ю, ꙗже свыше: не ѿрожденную и ра
зумомъ іоумомъ, во иный вѣкъ не пре
сельшуюсѧ: Василій амасійскій: По разу
мѣемъ хр҃тово житіе вмирѣ. какѡ ѿна
чала самогѡ вгоненіи бѣжа во египетъ,
и все житіе спасово, миръ возненавидѣ.
и по искушеніи ѿдіѧвола вельми враждѹ ве

лїю воздви́гнꙋша, миролю́бцы на́ гдⷭ҇а, ѻ҆ви
ꙋ҆бо самарѧни́номъ є҆го̀ нарица́хꙋ и҆ни́й и҆мꙋ́ща,
и҆лжѐ прⷪ҇рка і҆ѧ́дцꙋ и҆винопі́йцꙋ. і҆ѡ҆кнѧ́зе
бѣсо́вьстѣмъ и҆згонѧ́ше бѣ́сы, ни терпѧ́ще
бл҃годѣѧ́нїй и҆ чюдотворе́нїи є҆го̀ ꙗ҆́ша и҆ све
за́ша и҆би́ша порꙋга́шесѧ и҆ те́рнїемъ вѣн
ча́хꙋ и҆смертїю крⷭ҇тною ꙋ҆мори́ша, что̀ же
і҆апⷭ҇тли коли́каѧ ѕла́ѧ ѿ мира пострада́ша;
и҆ пони́х мчⷭ҇нцы. стра́шно. ѿ миролю́бцⷭ҇е на ꙋ҆ды
разсѣ́чены бы́ша, прⷭ҇чтаѧже дв҃а, мирскі́й ѻ҆бра́з
ꙗ҆кѡ па ꙋ҆чи́нꙋ вмѣнѧ́ше земна́го и҆ жи
те́йского попече́нїѧ ѿве́ржесѧ, та́коже и҆
ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ крⷭ҇ти́тель сотворѝ, и҆ никого́
же ѿбж҃їихъ рабо́въ не пощадѣ̀ ми́ръ, но
зе́лнѣ гонѧ́ше, и҆хъже всѣ́хъ подро́бнꙋ не
возмо́жно и҆счестѝ, и҆ а҆́ще бы небыло и҆ ны́ѧ
вины̀. на ѻ҆сꙋжде́нїе сꙋеты̀ ми́ра. то́кмо
житїѐ і҆с҃ хрⷭ҇то́во и҆ ст҃ы́хъ всѣ́хъ. сїѐ є҆ди́
но дово́лнѡ бы́ло бы̀ на посрамле́нїе си́хъ,
и҆же и҆́менемъ то́чїю хрⷭ҇тїѧ́ны сꙋть, со ѡ҆
бща́ютсѧ и҆жела́ютъ дрꙋжества мирска́го.
стꙋдъ бꙋди жи́ти во простра́нствѣ и҆ сласте́хъ
поне́же предводи́тель на́шъ, и҆ всѝ послѣдо
вавшїи є҆мꙋ̀ пожи́ша. въ вели́кихъ бѣда́хъ

и҆ безще́стїѧхъ и҆ ѿ сихъ мо́жешъ позна́ти.
ꙗ҆́ко поги́белное житїѐ мирско́е и҆ преле́стное
ѱло҃ л҃и є҆́сть. Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоу́стъ въ сло́вѣ;
О҆ба́че всꙋ́е мѧте́тсѧ, всѧ́къ чл҃къ живы́й,
смꙋща́етсѧ и҆ доконца̀ погиба́етъ. смꙋща́
етсѧ и҆ ꙗ҆́кѡ не бы́въ безвѣ́сти быва́етъ,
смꙋща́етсѧ и҆ бога́тства скве́рнꙋ ѿно́ситъ,
не сы́тства смра́дъ прїѡ҆брѣта́етъ, смꙋща́ет
сѧ и҆ ѿ и҆скꙋше́нїѧ, ничто́же взима́ѧ ѿхо́
дитъ, тогѡ̀ мѧте́жа, а҆ и҆нѣ́хъ пи́ща.
тогѡ̀ трꙋды̀, а҆ и҆нѣ́хъ сокро́вища. тогѡ̀
болѣ́зни а҆ и҆нѣ́хъ весе́лїѧ, того̀ ско́рби,
а҆ и҆нѣ́хъ наслажде́нїѧ. тогѡ̀ восхище́нїѧ,
а҆ и҆нѣ́хъ сла́дости, томꙋ̀ клѧ́твы, а҆ и҆нѣ́хъ
оу҆гожде́нїѧ. на́нь воздыха́нїѧ а҆ оу҆инѣ́хъ
преѡ҆брѣ́тенїѧ, на́нь сле́зы а҆ оу҆инѣ́хъ и҆
мѣ́нїѧ. то́й во а҆́дѣ мꙋ́чимъ є҆́сть, а҆ и҆ни́й
мно́жицею втого́вѣ пита́ющесѧ ра́дꙋютсѧ;
Ни́же: зрѝ возлю́бленне, а҆́ще не мо́рю по
до́бѧтсѧ чл҃ческаѧ ве́щи, а҆́ще не та́мошнѧ
гѡ мѧте́жа житїѐ сїѐ и҆спо́лненѡ є҆́сть,
а҆́ще не мно́жае водны́ѧ. на сꙋ́ши о҆бꙋрева́е
ми є҆смы̀, а҆́ще невѣ́тровъ зе́лнѣйше.
дрꙋ́гъ на́ дрꙋга напада́емъ. а҆́ще не и҆мѣ́нїѧ.

ѡ҆ми́рѣ и҆ пре́лестѧхъ є҆го̀

ꙗ҆́ко же во мра́цѣ морско́мъ дрꙋ́гъ на́ дрꙋга на́съ сража́ютъ. Ни́же: Сей не и҆мѣ́ѧй болѣ́знꙋетъ. О҆́нъ и҆зоби́лно и҆мѣ́ѧ пли́щꙋетъ, держа́й и҆мѣ́нїѧ заседа́емъ є҆́сть. и҆́же вначальствїихъ подкрада́етсѧ, и҆́же во властѣ́хъ не нави́димъ є҆́сть, и҆́же всилова́нїихъ сорастворѧ́етсѧ, бра́ни ча́стые, за́висти дрꙋ́гъ на́ дрꙋга не сы́тство томи́тельствꙋетъ. лихои́мство наси́лꙋетъ. лжѐ впревъзима́етсѧ ꙗ҆́же дрꙋ́гъ ко́дрꙋгꙋ, вѣ́ра ѿбѣжѐ и҆́стинна зе́млю о҆ста́вила є҆́сть, любле́нїе трапе́зъ наста́ло, про́чее ктомꙋ̀ затворѧ́етсѧ покѧ́нїѧ две́рь, и҆ ра́йскїй вхо́дъ загражда́етсѧ. Ни́же: Непрельща́йтесѧ ᲂу҆бо бг҃ъ порꙋга́емъ не быва́етъ землѧ̀ про́чее ѕлы́хъ носи́ти не мо́жетъ. во́здꙋхъ да́же до самого̀ нб҃сѝ ѡ҆скверне́нъ бы́сть, и҆мѣ́нїй ра́ди. житїѐ нежи́телно бы́сть и҆ мѣ́нїѧ ра́ди. свобо́дъныѧ стихі́ѧ продана̀ бы́ша. пꙋтїѐ мыта́рствꙋеми сꙋ́ть. землѧ̀ раздѣлена̀ бы́сть, десѧ́тницы и҆ торго́вницы гра́ды содержа́тъ, во́ды влⷣчествꙋеми сꙋ́ть. воздꙋ́хъ цѣна́ми ѡ҆блага́емъ є҆́сть. бога́тїи попече́нми и҆стаѧва́ютъ. ᲂу҆бо́зїи ѿнищеты̀

тк҃е

посхо́ша хи́щницы житїѐ смꙋща́ютъ, до́
лжницы печа́льми оу҆вѧда́ютъ лю́бо и҆ме́нни
цы сꙋди́ща похꙋжа́ютъ. ѻ҆болъга́теле лжꙋ̀
прода́ютъ, кꙋпцы̀ напа́сти и҆ пе́не кꙋпль
ствꙋютъ є҆ди́нъ дрꙋго́мꙋ лжꙋще, клѧ́
твы и҆ стощи́ша. и҆ не доста́вше и҆́мъ
чи́мъ роти́тисѧ, то́кмо самѣ́мъ бг҃омъ
си́цеже всѣ́мъ бо: ѕлы́хъ ѡ҆бращаемымъ в҆
лѣпотꙋ̀ прр҃о́къ житїѐ ѻ҆каѧ́нствꙋетъ гл҃ѧ.
ѡ҆ба́че всꙋе мѧте́тсѧ всѧ́къ чл҃къ живы́й:
всло҃ лфеѡ҃ испа́дше мꙋ. То́йже: Что́тисѧ мни́тъ ѿ сꙋщихъ в҆
ми́рѣ оу҆блажа́емо бы́ти; нача́льство всѧ́ко
рече́ши, и҆ бога́тьство и҆ є҆́же во чл҃цѣхъ
зри̑ ꙗ҆вле́ннѣйшꙋ бы́ти но а҆́ще и҆́стинною раз
сꙋдимъ что̀ си́хъ ѡ҆каѧ́ннѣйше: є҆гда̀
ко хр҃то́вой свобо́дѣ сочета́етсѧ. кнѧ́зь бо̑
наро́домъ подълѣжи́тъ ꙗ҆рости, и҆ мно́
жествꙋ оу҆стремле́нїемъ безслове́снымъ. стра́
хꙋже кнѧзе́й бо́льшихъ, и҆ є҆́же ѡ҆блада́е
мымъ попече́нїемъ. и҆ и҆́же вчера̀ кнѧ́зь
дне́сь невѣ́жда позо́рища ничи́мъ ра́зньст
вꙋетъ. настоѧ́щее житїѐ. но ꙗ҆́кѡ та́мъ.
цр҃ѧ̀ оу҆бѡ се́й, во є҆во́дѣ же о҆́нъ. дрꙋгі́й
же во́ина чи́на и҆сполнѧ́етъ ве́черꙋже до

ѡ҆ми́рꙋ и҆пре́лестѧхъ є҆го̀

сти́гшꙋ. ница́ръ є҆́сть царе́мъ, нижѐ кнѧ́зь
кнѧ́земъ ни воє҆во́да воєво́дою. та́кѡ и҆
в̾ дн҃ь ѻ҆́ный, не ѿ лица̀ свѣ́тлости прїи́
метъ ко́йждо досто́йное. но лѝ сла́ва чест
на сїѧ̀ ꙗ҆́коже цвѣ́тъ травны́й ѿпа́дающїѧ.
но бога́тство ли́ сїѐ стѧжа́вшїи ᲂу҆карѧ́еми
сꙋ́ть Го́ре бо речѐ бога́тымъ и҆ па́ки го́ре на лꙋ҃ гла҃ ѕ҃
дѣ́ющимсѧ си́лѣ свое́й и҆ мно́жествомъ бо ѱло҃ мн҃
га́тства своегѡ̀ хвалѧ́щимсѧ: є҆клеїѧ́стъ же
гл҃етъ сꙋета̀ сꙋетствїй всѧ́ческаѧ сꙋета̀. гла҃ ѕ҃.
созда́хъ ми до́мы, и҆ насади́хъ виногра́ды,
и҆ сотвори́хъ ѡ҆гра́ды и҆ са́ды. и҆ наса́дихъ зрѝ
вни́хъ древе́съ всѧ́когѡ плода̀. сотвори́хъ
кꙋпе́ли водны́ѧ, притѧжа́хъ рабы̀ и҆ рабы́
ни. и҆ домоча́дцы мно́ги, и҆ стѧжа́нїе
скота̀. и҆ ста́дъ мно́го ми бы́сть. и҆ соб
ра́хъ зла́то и҆ сребро̀. и҆ и҆мѣ́нїѧ цр҃ьска.
и҆ стра́нническа сотвори́хъ же ми пою́щихъ и҆
пою́щаѧ и҆ виноче́рпца, и҆ пи́ща сн҃о́въ чл҃че
скихъ. и҆ возвели́чихсѧ и҆ приложи́хсѧ мꙋд
рости па́че всѣ́хъ бы́вшихъ пре́жде менѐ:
Ни́же: И҆ возненави́дѣхъ а҆́зъ всѧ́ческаѧ ми́ра
и҆ трꙋ́дъ мо́й. ꙗ҆́кѡ ѡ҆ставлѧ́ю сїѧ̀ всѧ̀,
є҆́же трꙋди́хсѧ и҆ мꙋдрова́хъ подъ сл҃нцемъ

тк҃ѡ

в сло з
тол ѕ

и҆сежѐ сꙋета̀. Ст҃ый ники́та: Сн҃ове чл҃че
стїи доко́лѣ хо́щете бы́ти дебесе́рдїи и҆
плотсті́и, и҆ держи́ми кземли̇̀, и҆ къ сла
сте́мъ земны́мъ. почто̀ лю́бите сꙋетна, и҆ не
сотоѧ́ма: сꙋетноже оу҆бо о҆но гл҃етсѧ, пра́
зри̇ зно, ꙗ҆кѡ и҆мѧ оу҆бѡ є҆сть, ве́щъ же нѣ́сть.
и҆ѧ҆нима̀ та́кѡ бога́тьство и҆ сла́ва, и҆ всѧ̀ плотьска́ѧ,
и҆мѧ и҆мѣ́ютъ то́кмо, и҆стинства и҆стоѧ́нїѧ
не и҆мꙋ́тъ. ни́же: ꙗ҆кѡ бо̑ пра́хъ возмѣта́е
тъ вѣ́тръ ѿ лица̀ земли̇̀. и҆ ꙗ҆кѡ ды́мъ ѿ
вѣ́тра расходѧ́щесѧ, и҆ ꙗ҆кѡ со́нъ и҆ гра́ющи
и҆льстѧ́щи на́съ, и҆ ꙗ҆кѡ сѣ́нь не оу҆держава́е
ма, и҆ повсе́мъ ра́вность и҆мꙋ́тъ ве́щи жи
тїѧ̀ сегѡ̀, є҆ли́ко бы́ти и҆ є҆ли́кѡ не бы́ти
и҆мъ нижѐ оу҆бѡ сꙋ́ща и҆звѣ́стна сꙋть, и҆
мꙋ́щимъ ѧ҆̀ нижѐ несꙋ́ща ненаде́ждна нестѧ
жа́вшимъ ѧ҆̀ То́йже ѿ бг҃осло́въ. з҃. Не
возри́мъ ли̇̀ на нб҃ѡ горѣ̀, не и҆зтрезви́мли
сѧ: не ѡ҆чи́мали бельмо̀ ѿ и҆мемъ, непора
зꙋмѣ́емъ ли̇̀ гдѣ̀ и҆стинное бога́тство и҆
гдѣ̀ сꙋ́щаѧ свѣ́тлость, и҆ гдѣ̀ не ѿпада
ющїй са́нъ, и҆ гдѣ̀ безъ коне́чное бл҃же́нство:
То́йже всло́вѣ. а҃ї; толкова́нїе. к҃. Что̀
бо о҆́бще тебѣ̀ и҆ ке́сареви. а҆рекꙋ̀ миродержцꙋ

ѡ̓ ми́рѣ и̓ преле́стѧхъ є̓гѡ̀

дїѧ́волꙋ, непе́рвѣе ста́ни, до́ндеже недо
сти́гнеши небесѐ. и̓дѣ́же нѣ́сть грѣха̀ ни
ѡ̓черне́нїѧ. а̓рекꙋ̀ ѕло́бы. низмїѧ̀ ловѧ́ща
припꙋти̇̀ грыза́ющꙋ пѧ́ты, є̓́же є̓́сть бѣ́съ ло
вѧ́й припꙋти̇̀ житїѧ̀, даза́пнетъ о̓бз҃ѣ
стопы̀, и̓ схи́ти дш҃ю свою̀ ѿмирска́го вре́да
ꙗ̓́кѡ па́че а̓гг҃ли и̓́же сло́томъ. ѿ горе́нїѧ
содо́мска бѣ́гай ꙗ̓́кѡ содо́ма грѣха̀. и̓ди̇̀
кдобродѣ́тели неѡ̓бращáйсѧ кѕло́бѣ. да не
ка́кѡ с̓ сѧ́дешисѧ ка́мень со́лонъ. се́же
є̓́сть непревратѝвъ, о̓жесточа́нїе, и̓ не чю́вст
вїе оу̓ма̀ к̓ поле́зномꙋ ти̇̀. о̓́бразъ бо̑ ка́
мень ѡ̓жесточа́нїю. со́льже оу̓мꙋ̀ жена̀ бо̑
ло́това возрѣ̀ воспѧ́ть бы́сть сто́лпъ сла́нъ.
сто́лпъ оу̓́бѡ на ѡ̓бличе́нїе и̓ оу̓ко́ръ на ѕло́бꙋ
ѡ̓бращáющимсѧ со́лонъ же на оу̓каза́нїе го́ре
сти, тако́мꙋ ѕлоу̀, и̓ли̇̀ ꙗ̓́кѡ добра̀ бѣ̀
ꙗ̓́кѡ со́ль напотре́бꙋ. но ѡ̓слꙋша́нїѧ ра́ди
поги́бе. да на вы́кнеши ꙗ̓́кѡ ло́тъ на́горꙋ.
та́кѡ и̓ ты̀ спаса́йсѧ навысо́комъ добродѣ
телномъ житїѝ. и̓ проти́висѧ всѧ́кѡй ѕло́
бѣ, То́йже; Всѧ́ка бо̑ є̓́сть лава́нъ ми́ръ се́й, всло в то мд
и̓долиже є̓гѡ̀ стра́стнаѧ разꙋмѣ́нїѧ и̓мир
ска́ѧ мечта́нїѧ. тѣ́мже а̓́ще кто̀ ꙗ̓́кѡ

ОЦА СВОЕГѠ МИРЪ ВОЗЛЮБИЛЪ ЕСТЬ, ТАЖЕ ХРТОУ ПРИСТРОНВСЯ ДѢАНІЕМЪ И ВИДѢНІЕМЪ, ВОСХОЩЕТЪ МИРА ѠВРЕЩИСЯ РАДИ КО ХРТОУ ПРИВОЕНІЯ. ТАКОВЫЙ ИДОЛЫ ОЦА ОУКРАДЕТЪ ВИРѢЧЬ МИРСКАА СТРАСТНАА МѢЧТАНІЯ ѠДША ДА ѠВЕРЖЕТЪ, И ПЕРВІЕ ОУБѠ РОДИЮ ДОБРОДѢТЕЛЬНОМУ СІА ДА ПОКОРИТЪ, ПОНЕ
ЗРИ СОВНИМАНИЕМЪ
ЖЕ И РАХИЛЬ ПРОХОДУ ПОДЛОЖИ ИДОЛЫ, ЕГДАЖЕ Ѡ СТРАСТЕХЪ ТРУДОМЪ ВЪ БЕЗСТРАСТІЕ ПРИХОДЯТЪ ИЛИ РАЗУМЪ. ТОГДА И ДОКОНЦА ЗАА МѢЧТА ДАПОТРЕБИМЪ; СТЫЙ И ВАКЪ СИРИНЪ **ВОПРОСЪ** ЧТО ЕСТЬ МИРЪ И КАКѠ РАЗУМѢЕМЪ ЕГѠ. И ЧИМЪ ВРЕДИТЪ ЛЮБЯЩИХЪ ЕГѠ; **ѺВѢТЪ**, МИРЪ БЛУДНИЦА ЕСТЬ. ИЖЕ ЖЕЛАНІЕМЪ ДОБРОТЫ СВОЕА ПРИВЛАЧИТЪ, ЗРЯЩИХЪ ВЛЮБОВЬ, И ОУДЕРЖАВЫИСЯ ПРИЛѢЖНЕ ЛЮБОВІЮ ЕГѠ, И ОБЪЕМЕСЯ, НЕ МОЖЕТЪ ИЗРЕШИТИСЯ Ѡ РУКЪ ЕГѠ ДОНДЕЖЕ ЄѠ ВЛЕЧЕТЪ ЕГѠ ѠЖИВОТА ЕГѠ. И ЕГДА ѠБНАЖИТЪ ЕГѠ Ѡ ВСѢХЪ, ИЗНОСИТЪ ЕГѠ Ѡ ДОМУ ЕГѠ В ДНЬ СМЕРТИ, ТОГДА ПОЗНАВАЕТЪ ЧЛКЪ. ИКѠ ПРЕЛЕСТНИКЪ И БЛАЗ
ЗРИ НИТЕЛЬ МИРЪ ЕСТЬ, ЕГДАЖЕ КТО ПОТЩИТСЯ ИЗЫЙТИ ѠМЫИЛИ МИРА ЕГѠ. ДОНДЕЖЕ

е̑сть сокрове́нъ в҃ не́мъ немо́жетъ ви́дѣти
сплете́нїя е̑гѡ̀ и̑ѣ̀ нето́кмо оу̑чники свои́.
и̑ча́да. и̑же связа́нныхъ. внѹ́трь себѣ̀ ми́ръ
держи́тъ, но и̑ нестяжа́теля. и̑ по́стники.
и̑же прето́ргшихъ оу̑зы е̑гѡ̀, ѣ̀ нача́тъ ло
ви́ти и̑хъ вдѣла́ свои́. и̑ попира́ти и̑хъ в҃
не́кїихъ о̑бразѣ́хъ. То́и̑же: ѡ̃стѹпи ѡ̃мі́ра. слѡ бл
а҃бїе разѹмѣ́ешь злоимра́дїе е̑гѡ̀, а҃ціе бо
не ѡ̃стѹпиши, ненавы́кнеши ка́ко и̑змерди́тъ.
но па́че а҃коже коне́ю до́брою ѡ̃дѣва́ешися
злоимра́дїемъ е̑гѡ̀. и̑ наготѣ̀ твоего̀ стѹ
да̀. а҃коже завѣ́сѹ сла́вы вмѣня́ши:
бл҃же́нъ оу̑дали́выйся ѡ̃мі́ра и̑тмы̀ е̑гѡ̀ и̑
вни́маѧ себѣ̀, небо̀ мо́жетъ зрѣ́нїя нижѐ
разѹжде́нїе дѣ́йствовати, и̑ли слѹжи́ти по
средѣ̀ свѣ́тныхъ живѹ́щемѹ. каково̀ мѹ́тъ
ное е̑гѡ̀ разѹжде́нїе разѹ́дѣти возмо́жетъ
подо́бное; То́и̑же: И̑же вотмѣ̀ прилѣжа́
щїи, возни́мите главы̀ ва́ша, да проси́вѣ
та́тель ли́ца ва́ша свѣ́томъ. и̑зыди́те ѡ̃
страсте́й ми́ра да и̑зы́дѹтъ контрѣ́тенїю ва́
шемѹ, и̑же ѡ̃ о̑ц҃а̀ свѣ́тъ и̑ слѹжи́телемъ
та́йнствъ свои́хъ повели́тъ вооу̑зы ва́ша
разрѣши́ти. да ше́ствѹете поетопа́мъ е̑гѡ̀

ко о҆ц҃ꙋ̀. То́йже: Оу҆вы̀ вко́ихъ є҆смы̀ свѧ́зани,
и҆ ѿ ко́ихъ є҆смы̀ низложе́ни даневи́димъ сла́
вы є҆го̀. да пре то́ргнемъ оу҆зы на́ша, и҆ по и҆ска́
вше прилѣ́жнѡ ѡ҆брѧ́щемъ бг҃а на́шего и҆на́го:
О҆ста́ви мѧ̀ си́ла моѧ̀ и҆ свѣ́тъ о҆чїю мое́ю
и҆ то́й нѣ́сть со мно́ю: слѣ́пъ є҆сѝ а҆́ще не
ви́диши ка́кѡ о҆каѧ́ннѡ стобо́ю дѣ́етсѧ,
кто̀ ли є҆сѝ рабо́таѧ ми́рꙋ. ꙗ҆́кѡ си́це при
лѣпѧ́ешисѧ ѥ҆квеще́мъ земны́мъ. и҆ не по
знава́еши сꙋеты̀ веще́й си́хъ тлѣ́нныхъ.
и҆ сїѐ ти̑ дово́лнѡ да бꙋ́детъ впозна́ние. ꙗ҆́кѡ
сн҃ъ бж҃їй всегда̀ оу҆ча́ше и҆ свидѣ́тельствова
зри̑ ше, ꙗ҆́кѡ ѕо́лъ ми́ръ. и҆повелѣ̀ презира́ти
є҆гѡ̀. О҆бра́зъ житїѧ̀ своего̀ предложи́въ,
да послѣ́дꙋемъ є҆мꙋ̀; а҆́ще бы̀. не бы́лъ
слѣ́пъ ми́ръ се́й, не ре́клъ бы і҆ѡ҆а́ннъ. ꙗ҆́кѡ
ми́ръ не позна̀. хр҃та̀. и҆ нечю́дѡ поне́же о҆че
са̀ є҆гѡ̀ по́лны бы́ша ка́ла, блꙋди́ли мирѧ́
не настогна́хъ ꙗ҆́кѡ слѣпы́й ꙗ҆́кѡ даѧ́
пла҃ ієре҃ д҃. хꙋсѧ води́ти слѣпы́мъ, по подо́бїю ѕлы́хъ,
слѣпы́й познава́ютсѧ бы́ти слѣпы́ми. но
мирѧ́не ѕѣлѡ̀ сꙋть слѣ́пы. є҆гда̀ подемѣ
ва́ютъ ходѧ́щихъ пꙋтьми̑ пра́выми, гл҃а

ше гдь миролю́бцемъ ; На сѵ́дъ а́зъ вмі́ръ
се́й прїидо́хъ , да не ви́дмщїи ви́дятъ .
и̑ ви́дмщїи да слѣ́пы бѫ́дѫтъ а́ще не послѣ
дѵ́ешъ вжитїи̑ хр҃тѡ̀ слѣ́пъ е́сѝ . а́ко же
пр҃ркъ гла́тъ . поѝдѫтъ а́ко слѣ́пыи̑ а́ко
гдеви̑ погрѣши́ша , ѡ̑ а́ще бы е́сѝ возмо́глъ
ви́дѣти ѡ̑каа́нство своѐ и̑ бра́жїа́ нарѣ
ты , не бы́лбы е́сѝ та́ко ѡ̑жесточе́нъ .
не повинѵ́мсѧ гла́мъ гдни́мъ ; Сты́и̑ ї҃ѡ
а́ннъ златоѹ́стъ . Миродержецъ гла́тем
дїа́волъ . не а́ко ми́ръ держи́тъ и̑зда́нїе .
не бѫ́ди , но а́ко тѣ́хъ нача́льствѵ́етъ дѣ
лающихъ зло́бѵ́ . а́бо зло́ба ѡ̑брѣта́ется
вомно́зѣ ми́ръ гла́ема . по е́же ко ѹ́чнико
ѡ̑ хр҃тѣ речено́мъ . вы нѣ́сте ѡ̑мі́ра а́ко
а́зъ ѡ̑мі́ра нѣ́смъ , сѝ рѣ́чь нѣ́сте ѡ̑лю́бл
щихъ лѵ́каа́вьство а́кожже ѹ́бо ни а́зъ .
Тоѝже : Что̀ молю̀ вмирскихъ слатѣ́хъ
поле́знаго , дне́сь сѵ́ть а̑ ѹ́трѡ и̑щезаю́тъ ,
дне́сь цвѣ́тъ прекра́сный , а̑ ѹ́трѡ сѵ́хїи̑ пе
пелъ . но дѵ́хо́вные во вѣ́ки свѣ́тятсѧ їа́
вны . и̑ что̀ дне́сь ма́сны́ше пребыва́ютъ . ни
когда́же о̑ны́е и̑щезаю́тъ бога́тьства , ни
коли́же прехо́дятъ . ни когда́же ѹ̑ставѵ́ютъ ,

ѳ҃ка҃ѳ

ісѡа гла
а҃.

софогла
а҃.

пригово
дивши
сѧ кмі́
рѵ́тѣ дѵ
а́бо по
дрѵ́чь
ны нма

нра мд.
на ісѡа

зрѝ ни когда̀ печа́ль. и҆лѝ за́висть, и҆лѝ ѡ҆бол
и҆вимели га́нїе прино́сѧтъ. не погꙋблѧ́ютъ тѣ́ла,
не сокрꙋша́ютъ дш҃ѝ, ꙗ҆́же в҆тѣ́хъ заключа́
ютсѧ бога́тьства тѣ́хъ жела́емъ ꙗ҆́же нб҃сѝ на
слажде́нїе, и҆ весе́лїе безсме́ртное да́рꙋетъ.
настоѧ́щаѧ всѧ̀ на де́жди ра́ди бꙋ́дꙋщагѡ
бл҃же́нства ꙗ҆́кѡ смѣ́хꙋ досто́йна, дне́сь
є҆́сть во ᲂу҆́треже нѣ́сть. а҆́ще и҆ ѕѣлѡ̀ вели́
кѡ. захꙋдо́е ѕѣлѡ̀ почита́но бы́ти подо
патерикскитски и҆ пролог маїѧ кв҃ ба́етъ; Бра́тъ нѣ́кїй ѿспаса́ющихсѧ во
просѝ ст҃а́го пꙋсты́нно жи́телѧ гл҃ѧ, ка́ко
вми́рѣ сꙋ́ще жите́йстїи лю́дїе. по́стъ, и҆
мл҃твꙋ, презира́юще, и҆ всѧ́кими бра́шны
насыща́ющесѧ. и҆ всѧ̀ по во́ли свое́й творѧ́
ще. и҆ дрꙋ́гъ дрꙋ́га ѡ҆би́дѧще, и҆ ѕлосло́
вѧще. провожда́ютъ днѝ. и҆ не па́даютъ,
нижѐ гл҃ютъ ꙗ҆́кѡ согрѣши́ша, нижѐ ѿпри
чаще́нїѧ себѐ ѿлꙋча́ютъ, мы́же посты̀ и҆
бдѣ́нми. и҆ мл҃твами, и҆ сꙋхоѧде́нїи ᲂу҆дрꙋ
ча́еми, и҆ всѧ́когѡ плотьска́гѡ поко́ѧ ли
ша́еми пла́чемъ, и҆ гл҃емъ и҆ рыда́емъ ꙗ҆́кѡ погибо́хомъ,
и҆ цр҃твїѧ ѿпадо́хомъ, и҆ гее́ннѣ пови́нни
є҆смы̀. ста́рецъ же воздохнꙋвъ речѐ. до́брѣ
речѐ бра́те. ꙗ҆́ко не па́даютъ. падо́ша ᲂу҆бо

ѡ҆ми́рѣ и҆ пре́лестѧхъ є҆гѡ̀

є҆ди́нꙋ ди́внымъ и҆ лю́тымъ паде́нїемъ. ни
жѐ воста́ти мо́гꙋтъ нижѐ и҆мѣ́ютъ кто
мꙋ̀ па́сти. ка́ѧли є҆́сть печа́ль дїѧ́волꙋ.
бори́ти до́лꙋ лѣжа́щихъ. и҆нѝ коли́же воста
ю́щихъ, и҆́ноцы ᲂу҆́бо ѡ҆вогда̀ побѣ
жда́юще, ѻ҆вогда́же побѣжда́еми. и҆па́даю
ще и҆воста́юще. скорбмѝ и҆ѡ҆скорблѧ́ютъ. бо
ри́ми и҆бо́рютъ дїѧ́вола. мирстїи́же. пе́рвый
паде́же. мно́гагѡ ра́ди неве́денїѧ прїе́мше,
нижѐ вѣ́дѧтъ ка́кѡ па́ли сꙋ́ть, ѻ҆ба́че да
ᲂу҆вѣ́си ча́до, ꙗ҆́кѡ нето́чїю а҆́зъ и҆ты̀. и҆́же
и҆́ноцы мни́мсѧ бы́ти, тре́бꙋемъ при́сно тре
зви́тисѧ, и҆пла́кати. слы́ши сѐ и҆разꙋмѣ́й,
ꙗ҆́кѡ лжа̀ ѿдїѧ́вола є҆́сть. є҆́же возрѣ́ти на
женꙋ̀. во є҆́же вожделѣ́ти, прелюбодѣѧ́нїе
вмѣнѝ бг҃ъ бы́ти, и҆ є҆́же набли́жнѧгѡ ꙗ҆́рость
ᲂу҆бі́йствꙋ приложѝ, и҆ ѡ҆сло́вѣ пра́знѣ сло́вѡ
возда́ти речѐ. кто̀ ᲂу҆́же таковы́й чл҃къ. и҆
гдѣ̀ є҆гѡ̀ ѡ҆брѧ́щемъ, и҆́же лжѝ невѣ́сть. и҆
всѧ́кагѡ лица̀ возжделѣ́мъ неи҆скꙋ́сенъ. и҆нѝ
коли́же непрогнѣ́васѧ набли́жнѧгѡ тꙋ́не. ни зрѝ
жѐ впразносло́вїи ѡ҆брѣ́тесѧ. ꙗ҆́кѡ нетре́бова
покаѧ́нїе. сѐ ᲂу҆́бѡ ви́ждь, ꙗ҆́ко и҆́же себѐ напа́
стемъ непреда́стъ конца̀, ра́зꙋмомъ смире́н

тл

ным҃ и оуничиже́нным҃ , инепобе́ржетъ себѣ
вс҃ѣ́ми попра́нъ бы́ти , ѡбы́дим҃ ѝдоса́жда
е́мъ . ѝе́ю҃ ра́достїю и҃ бл҃годаре́нїемъ бг҃а ра́
ди нестерпи́тъ . ки́мже и҃ чл҃вѣ́кїа сла́вы .
че́сти ѝпохва́лъ , ѝсла́тей неоу́далнтсѧ хри
стїа́нинъ и҃стинный бы́ти немо́жетъ : С҃ты́й
Зрн маз҃и́мъ . Мно́зѣхъ и҃ма́ть ми́ръ ни́щихъ
дх҃о́мъ . но кромѣ̀ подо́бїа , и҃мно́гихъ пла́
чющихъ . нотщеты̀ ра́ди и҃ме́нїй , и҃лѝ поги́
бели ча́дъ . и҃мно́зѣхъ кро́ткихъ . нокнечи́
стымъ страсте́мъ прилѣжа́щихъ . и҃мно́зѣхъ
а҃лчющихъ и҃жа́ждющихъ , нокъчюжи́мъ , и҃
прндобыва́ти ѿнепра́вды , и҃мно́гихъ мл҃ти
выхъ но ктѣ́лꙋ и҃тѣ́лѣнымъ и҃чи́сты ерцемъ
но тщесла́вїа ра́ди , и҃мнѡтво́рцевъ , но
дш҃ю̀ пло́ти повинꙋющихъ и҃мно́зѣхъ и҃зги́
нныхъ но а҃кш безза́конныхъ и҃мно́зѣхъ по
носи́мыхъ но о҃скве́рныхъ грѣ́сѣхъ , но о҃нѝ
е҃ди́ни бл҃же́ни . и҃же захр҃та̀ и҃ похр҃тѣ̀ и҃а҃
твори́ще и҃ стра́ждꙋще . почто̀ зане́же тѣ́хъ
прⷪ҃ю҃а е҃́сть ц҃рт҃во небе́сное ; Бра́тъ ѿподви́жныхъ
прїи́де вгорꙋ фереми́кꙋ , ко стѡ́мꙋ вели́комꙋ
о҃ц҃ꙋ̀ гл҃а , что̀ сотворю̀ о҃́че ; а҃кш погибля
ми дш҃а̀. и҃гла е҃мꙋ̀ ста́рецъ почто̀; о҃́нже речѐ,

ѡ҆ми́рѣ и҆пре́лестѧхъ є҆гѡ̀

да є҆гда̀ бѣ́хъ вмирско́мъ житїѝ. мно́го по
сти́хсѧ и҆бдѣ́хъ, и҆мно́ги сле́зы, и҆ оу҆миле́
нїѧ стѧжа́хъ. ны́нѣже ни є҆ди́нагѡ добра̀
ви́ждꙋ всебѣ̀. гл҃а є҆мꙋ̀ ста́рецъ. вѣ́рꙋй ми̑
ча́дѡ, ꙗ҆́кѡ є҆ли́кѡ творѧ́ше впросто́мъ жи
тїѝ, ѿто́ргни и҆тщесла́вїѧ. непрїѧ́тно бѧ́
ше бг҃омъ тѣ́мже и҆ дїѧ́волъ небрежа́ше. ни
бра́ни творѧ́ше. а҆ нн҃ѣ тѧ̀ ви́дитъ. ꙗ҆́кѡ
набра́нь и҆зше́дша. тѣ́мже и҆ ѻ҆́нъ во ѻ҆рꙋ
жи́лсѧ є҆́сть натѧ̀, и҆ ѡ҆ба́че оу҆го́днее є҆́сть гдⷭ҇е
ви є҆ди́нъ ѱл҃о́мъ. є҆го́же нн҃ѣ восмире́нїи
гл҃еши, па́че ты́сѧщъ, є҆́же гл҃алъ є҆сѝ вопро́
сте же житїѝ: Ни́же; довлѣ́етъ тѝ наспасе́ние
дш҃и̑ смире́нїе. и҆́мже ѻ҆правда́сѧ мыта́рь,
ни є҆ди́нагѡ добра̀ сотво́рша гл҃а. фарисе́йже,
тщесла́вїемъ. мнѣ́нїемъ всѧ̀ погꙋби̑ по́льзꙋ
же и҆ оу҆тѣ́хꙋ прїе́мъ бра́тъ поклони́сѧ а҆ввѣ̀
и҆ ѿи́де бл҃годарѧ̀ бг҃а; Ст҃ы́й а҆фана́сїй.
Бж҃їй є҆́сть да́ръ є҆́сть ненави́дѣти сꙋ́еты̀ ѱл҃о́ рнї
мирскїѧ. Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златооу҆́стъ; галаⷮгла б҃
Ми́ра гл҃етъ жите́йскїѧ ве́щи. похвалꙋ̀ ю҆́же
ѿч҃лкъ честова́нїе сла́вꙋ бога́тство. такова́ѧ
всѧ̀ мнѧ́щаѧсѧ свѣтла̀ бы́ти, сїѧ̀ а҆пⷭ҇тлꙋ зри̑
ме́ртва бы́ша таково́мꙋ бы́ти подоба́етъ хрⷭ҇тїѧ

Є҆се тл҃а

нинꙋ. дара́спнетсѧ ми́рꙋ, и҆ є҆мꙋ̀ ми́ръ: Ст҃ы́й
і҆оа́нн лѣ́ствичникъ; Гдⷭ҇ь всѧ̀ и҆́же в ми́рѣ ходѧ́щаѧ
и҆живꙋ́щаѧ мертвеца̀ ѻ҆сꙋди̇. ре́къ кнѣ́коемꙋ.
ѻ҆ста́ви ме́ртвыѧ мирѧ́ны. и҆́же тѣ́ломъ
ме́ртвыхъ погребсти̇. Ми́ръ нарица́етъ попе
че́нїе ѻ҆телеси̇ мно́жае не́жели ѡ҆дш҃и. и҆ спо
лнѧ́ти хотѣ́нїе пло́ти, и҆ є҆́же плотска́ѧ
мꙋ́дрствовати. па́че дх҃о́вныхъ: Нечисто
та́же мирска́ѧ є҆́сть сластолю́бїе, и҆ любостѧ
жа́нїе. и҆ славолю́бїе. Ст҃ы́й симеѡ́нъ. Лю
слово в҃і бо́вь мирска́ѧ вражда̀ на бг҃а є҆́сть, и҆́же а҆́ще
во схо́щетъ дрꙋ́гъ бы́ти ми́рꙋ, вра́гъ бж҃їй
быва́етъ. показа̀ на́мъ си́ми гл҃ы. ꙗ҆́ко
нето́чїю творѧ́й грѣ́хъ, то́й ѿлꙋча́етсѧ
ѿ бг҃а. и҆ вра́гъ є҆гѡ̀ быва́етъ. но и҆́же тогѡ̀
любѧ́й, и҆ жела́ѧй что̀, и҆ли прилѣплѧ́ѧйсѧ
срⷣцемъ къ чесомꙋ̀ и҆́же на земли̇ сꙋ́щихъ.
сѐ бо̀ любо́вь мирска́ѧ є҆́сть. тѣ́мже ꙗ҆вле́
ннѣ показа́сѧ. ꙗ҆́ко а҆́ще. и҆ на́гъ ѿ всѣ́хъ
зри̇ є҆́сть кто̀. и҆ нетворѧ̀ дѣ́ло ко́е грѣха̀.
чю́вственне то́чїю любѧ̀. и҆ кнемꙋ̀ прилѣжа̀.
вра́гъ бж҃їй є҆́сть; То́йже: И҆́же возненави́
дѣти хо́щетъ ми́ръ, любо́вь ѿглꙋбины̀
срⷣчныѧ и҆ дш҃е́вныѧ. до́лженъ є҆́сть и҆мѣ

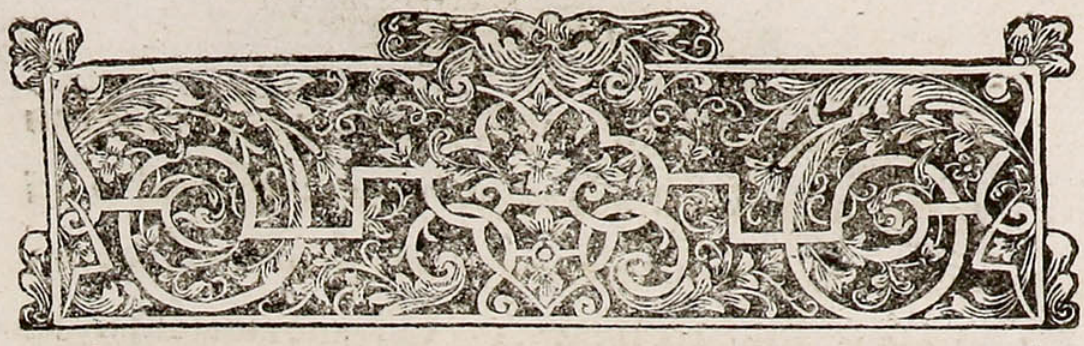
ѡ҆ми́рѣ и҆пре́лестѧхъ є҆гѡ̀

ти къ бг҃ꙋ. и҆ па́мѧтъ сме́ртнꙋю, вы́нꙋ. ничто́же бо та́кѡ и҆́ное. сїѧ̀ сра́достїю ѻ҆ста влѧ́ти, всѧ̀ творѧ̀ ꙗ҆́кѡ ᲂу҆ме́ты. и҆ сꙋсты̀ мирскі́ѧ. тѣ́хъ ѿ враща́тисѧ. То́йже: А҆́ще ми́ръ. и҆ ꙗ҆́же вми́рѣ: всѧ̀ прехо́дѧтъ, бг҃ъ же є҆ди́нъ пр҃но сꙋ́щенъ є҆́сть и҆ безсме́ртный. ра́дꙋетсѧ, є҆ли́цы є҆гѡ̀ ра́ди тлѣ́ннаѧ ѻ҆ставлѧ́ютъ. тлѣ́ннаѧже сꙋ́ть нето́чїю бога́тьства и҆ ве́щи, но и҆всѧ́ка сла́сть. и҆ наслажде́нїе грѣха̀, є҆ди́ныже за́повѣди бж҃їѧ. свѣ́тъ сꙋ́ть и҆ живо́тъ. и҆ вѣ́чное ᲂу҆тѣше́нїе. ѿ всѣ́хъ нарица́ютсѧ: Речѐ ста́рецъ бѣжи́мъ ми́ра ча́да, и҆ ꙗ҆́же вми́рѣ. ꙗ҆́ко вре́мѧ сконча́нїѧ прибли́жисѧ; Ѻ҆ко́ль мно́гѡ мѧте́жно. и҆ многопеча́лно житїѐ сꙋ́стнаго ми́ра сегѡ̀. нѣ́сть ни̑ є҆ди́нагѡ вне́мъ поко́ѧ и҆ ᲂу҆тѣше́нїѧ. то́чїю тѧ́жесть, и҆ зе́лно дш҃и томле́нїе, кі́йждо бо дн҃ь влече́тъ съ собо́ю, молвꙋ̀ и҆ тѧ́жесть, и҆ безмѣ́стныѧ бѣды̀, ѿнача́ла рожде́нїѧ человѣ́ческаго, да́же до сме́рти. нѣ́сть ми́ра и҆ поко́ѧ, но всегда́шнїй мѧте́жъ и҆скꙋше́нїе. роди́тсѧ чл҃къ съ болѣ́знїю, и҆ во́племъ вми́ръ, расте́тъ и҆жи́тельствꙋетъ. во ско́

рвѣхъ и҆ печа́лѣхъ, сконча́нїе же є҆гѡ̀ мно́го
рыда́телно, и҆ дово́льнѡ плаче́внѡ. оу҆ме́ръ
шиже бꙋ́детъ черве́мъ снѣде́нїе. дш҃и̑ же
сꙋ́дъ. и҆ посꙋдꙋ̀ паде́нїе, жре́бїѧ не и҆звѣ
стное. сегѡ̀ ра́ди молю̀, неприлага́й срдца
своего̀ кнастоѧ́щемꙋ вѣ́кꙋ. не любодѣ́й
ствꙋй ѿ гдⷭ҇а вплотьскихъ сласте́хъ. да не
на́гъ и҆ пꙋ́стъ, всѣ́хъ бла́гъ ѡ҆брѧ́щеши
сѧ, но гдⷭ҇а при́сно взыскꙋй. да вѣ́чныхъ
бла́гъ сподо́бишисѧ, не и҆щи̑ є҆го̀ въ мир
ски́хъ пристра́стїѧхъ. неѡ҆брѧ́щеши бо то́чїю
въ презрѣ́нїи ми́ра. та́кѡ бо бл҃говоли́вшꙋ
бг҃ꙋ да вмѣ́сто вре́менныхъ пре
ле́стныхъ красо́тъ вѣ́чными оу҆до
бри́мсѧ. и҆́же бꙋ́ди всѣ́мъ на́мъ
полꙋчи́ти ѻ҆хрⷭ҇тѣ̀ і҆с҃ѣ гдⷭ҇ѣ.
є҆мꙋ́же сла́ва. во́ вѣки
вѣко́мъ а҆ми́нь.

; ;

;



М. Ѡмолчанїй и многословїй

глава, м҃е. роздѣлъ, д҃.

Ст҃ое писанїе свидѣтельствуетъ. иже пе
рвое слово бж҃їе наставляющее кпокаянїю
речесѧ; Согрѣшилъ еси оумолкни. Хр҃то
во оученїе. Гл҃юже вамъ, ꙗкѡ всѧко сло
вѡ празно. еже аще рекутъ чл҃цы возда
дѧтъ ѡнемъ слово въ дн҃ь судный, ѿсло
весъ бо своихъ ѡправдишисѧ. и ѿсловесъ
своихъ осудишисѧ; Дабудетъ всѧкъ.
чл҃къ. скоръ оуслышати и косенъ гл҃ати; Аще
кто вслове несогрѣшаетъ сей совершенъ мужъ.
силенъ обуздати, и все тѣлѡ; Всѧкѡ сло
во гнилѡ. данеисходитъ изъ оустъ вашихъ,
но точїю иже есть бл҃гѡ късозиданїю, вѣры
дадастъ бл҃годать, слышащимъ; Оне
мѣхъ исмирихсѧ, и оумолчахъ ѿбл҃гъ: По
ложихъ оустомъ моимъ хранилѡ; Иже хра
нитъ оуста своѧ. и ꙗзыкъ, соблюдаетъ
душю свою ѿпечали; Иже щадитъ гл҃ъ про

тл҃г

бы гла д҃
ма гла ві
і ꙗко гла а҃
глава г҃
ефес гла д҃
ѱло ли
при гла ка
глава зі

и҆знести́же токі́й разꙋменъ, долготерпѣли́
глава̀ и҃і выже мꙋжъ премꙋдръ оу҆стны̀ безꙋмнагѡ прї
во́дѧтъ є҆гѡ̀ наѕлѡ̀ оу҆ста́же є҆гѡ̀, де́рзость
глава̀ в҃і сме́рти призыва́етъ; Ѿмногѡсло́вїѧ не
и҆збѣжи́ши грѣха̀, щадѧ́йже словеса̀, разꙋ
сира̀ гл҃і менъ бꙋдеши; Бл҃же́нъ мꙋжъ и҆́же несобла
зни́тсѧ оу҆стна́ма свои́ма. Молчали́вый
прич҃гла̀ з҃і то́й є҆́сть мꙋдръ; Нѣма кто̀ себѐ сотво
сира̀ гла̀ к҃ ри́въ возмни́тсѧ мꙋдръ бы́ти; Є҆́сть мол
ча́й ѡ҆брѣта́ѧ премꙋдрость, и҆ є҆́сть ненави́
дѧй мнѡ́ги бесѣ́ды. є҆́сть молча́й неи҆́мать
бо ѿвѣ́та. и҆ є҆́сть молча́й вѣ́дый вре́мѧ,
чл҃къ премꙋдръ оу҆молчи́тъ довре́мене, де́рзъ
же и҆безꙋменъ превосхо́дитъ вре́мѧ. оу҆мно
жа́й словеса̀ ме́рзокъ бꙋдетъ и҆властелю́ѧй
возненави́денъ бꙋдетъ;

Предисловїе

Ѡ по́льзѣ вели́кой молча́нїѧ. і҆ѡпа́ко
стѧхъ и҆ бѣда́хъ празносло́вїѧ, и҆
мно́гѡ гл҃анїѧ. по всю́дꙋ бж҃твенное писа́
нїѧ ꙗ҆снѣ свидѣ́телствꙋютъ да возразѧ́т
сѧ несмы́сленныхъ продерза́нїѧ ѿ ꙗ҆зыкобо́
лїѧ, и҆ да на вы́кнꙋтъ и҆ возлю́бѧтъ ко́рень
безгрѣ́шїю є҆го́же ст҃і́й похвалѧ́ютъ;

Сты́й и̑ноа́къ сѷри́нъ въпредисло́вїи ; Мол
ча́нїе и̑ кро́тость , премѵ́дрость наре́чемъ ,
и̑ма́ти вс҃ѣ́мъ добродѣ́телемъ а̑́ще кто̀ зрѝ
вра́зумѣ́ и̑стинно молчали́въ гда́ ра́ди . сей
по и̑стинѣ́ бѵ́детъ терпѣли́въ , и̑ мно́гъ
вмѵ́дрости , и̑ мѵ́жественъ . по дш҃и́же їоу̑
мѵ̀ , ко́еже терпѣ́ти и̑скѵше́нїѧ и̑ напа́сти
до́блественнѣ ; То́и̑же : Молчали́вый , и̑
безмо́лъвный сей по и̑стинѣ́ возлюби́ пѵ́ть
тѣ́сный ре́кше ско́рби и̑спо́лненый . кжи́зни
вѣ́чной ско́ро ѡ҃водѧ́й є҃гѡ́же мно́зи бѵ́ще
безѵ́мнїи бѣ́жатъ , презира́етъ же при́ино
вс҃егда̀ дш҃е гѵ́бный поу́ть . а̑́кѡ широ́къ сы́й
и̑ простра́ненъ и̑ сла́докъ лѣни́вымъ сѵ́щїмъ . зрѝ
молчали́въ нескорбитѧ , никогда́же ,
но терпи́тъ и̑ но́итъ вс҃ѧ̀ ско́рби со бл҃года
ре́нїемъ и̑ ра́дѵетїѧ ; Проро́къ бе́лїе и̑справле
нїе оу̑́стъ хране́нїе про́итъ оу̑ бг҃а дарова́ти , ѡ҃тъ ѳ҃ло
И̑наго И̑ хр҃то́съ гл҃итъ , а̑́ко о҃вїѧ́комъ рм҃а́фана
гл҃ѣ пра́зднѣ воздадоу́тъ ѡ҃вѣ́тъ въ дн҃ь
соу́дный : оу̑жа́снемсѧ ѥгѡ̀ , а̑́ще о҃вїѧ́комъ
словеснѡ̀ . и̑мамы ѡ҃вѣ́тъ да́ти в҃ дн҃ь ѵ҃да̀ ,
гдѣ̀ преста́нетъ злорече́нїе хѵ́ле́нїе . словеса̀ зрѝ
не оу̑го́дна . не ко́зньда́нїю бли́жняго гл҃ и̑нїмаѧ
тл҃д

мое, мно́гимъ оу҆бо мни́тсѧ. сїѐ бы́ти
не оу҆до́бно є҆гда́же оу҆вѣ́мы, чесо̀ ра́ди на́мъ
да́нъ є҆́сть ꙗ҆зы́къ во пра́вдꙋ и҆ мл҃твꙋ. и҆
въ по́лзꙋ бли́жнѧго оу҆правлѧ́ти. мы́же ѡ҆
бращаемъ ꙗ҆зы́къ. на сꙋ́етнаѧ и҆ не поле́знаѧ
гл҃анїѧ. ве́лїи є҆́сть грѣ́хъ в҆ пра́зномъ
зрѝ гл҃анїи. гꙋби́ти вре́мѧ. є҆́же повелѣва́етъ
а҆пт҃лъ па́велъ и҆скꙋпова́ти тогѡ̀ ра́ди, да на
оу҆чи́тсѧ всѧ́къ ꙗ҆зы́къ сво́й воздержа́ти.
ꙗ҆зы́къ бо̑ ма́лъ оу҆́дъ. ꙗ҆́кѡже гл҃етъ а҆по́
столъ. ма́лъ оу҆́дъ є҆́сть и҆ вельмѝ хва́литсѧ.
сѐ ма́лъ о҆́гнь и҆ ко́ль вели́ки ве́щи сожига́етъ.
и҆ ꙗ҆зы́къ о҆́гнь є҆́сть собра́нїе непра́вды.
зрѝ скверня̀ всѐ тѣ́лѡ. ве́лїе ѕлѡ̀. и҆ неꙋдержи́
мо. и҆ спо́лнь ꙗ҆да смертоно́снаго, сме́рть
бо и҆живо́тъ врꙋ́це ꙗ҆зы́ка; Нижѐ: разꙋмѣ́йте
же̑ про́чее ꙗ҆́ко оу҆́дъ се́й є҆́сть и҆́мъже бг҃ꙋ бесѣ
дꙋ́емъ всѧ́къ дн҃ь. и҆ хвалꙋ̀ возсыла́емъ. се́й оу҆́дъ
є҆́сть и҆́мже стра́шнꙋю же́ртвꙋ прїе́млемъ.
вѣ́дѧтъ вѣ́рнїи гл҃емое. тѣ́мъ въ сѧ́когѡ
о҆клевета́нїѧ и҆ ѕло́бы чи́стꙋ бы́ти подоба́
етъ. сегѡ̀ ра́ди по лага́й храни́ло пр҃но
оу҆стна́мъ свои́мъ. Слы́ши дрꙋга́гѡ прр҃ка
гл҃юща всѐ и҆сповѣ́данїе твоѐ. речѐ бꙋ́ди взако́нѣ

бга вышнѧгѡ, аще бо наоучишисѧ. нели
ше глати. но прсно стагѡ писанїѧ повѣ
даньми, ограждаешъ оуста и помышленїѧ,
можеши симъ храниломъ двери ѧзыка сво
егѡ сохранити. Многа бо исходища по зри
гибели оусты исходѧтъ, аще вратарѧ не
имутъ, си рѣчь. егда кто сквернословитъ.
егда глумнаѧ и смѣшнаѧ словеса глетъ.
егда велерѣчюетъ и хвалитсѧ. ѧкоже фа
рисей, друзїиже ѿ роптанїѧ погибоша. и
ѿ клеветы и осужденїѧ; Разумѣйже и
смерть ѿ сегѡ привниде. роду члческому. зри
жена бо бесѣдова со змїемъ и вредъ прїѧла,
и мужа оувѣщала. да бы изъѣлъ, сиже глю.
не ѧзыкъ и оуста виновна творю. но безвреме
нное бесѣдованїе, велїѧ бо есть добродѣтель.
еже малѡ бесѣдовати, ѿ многѡ глаголанїѧ
неоубѣжит грѣха, потребаже и помыслы преж
де оусты заграждати; Стый василїй вели гла ѻд
кїй. Ѿ коихъ глъ празнословїе соудитсѧ;
Ѿ нюдъ всѧкъ глъ не совершаѧсѧ. къ пре
длѣжащой охрстѣ потребѣ, празденъ есть
и толика есть. таковагѡ гла бѣда, ѧкѡ
аще и блгѡ будетъ глемое неко созиданїю вѣ

ры оу҆строѧ́тсѧ не во бл҃гости гл҃а тогѡ̀ гл҃а
вый и҆мать бѣдоу̀ но внегда̀ не к҆созида́нїю
оу҆строѧ́етсѧ, рече́нное. О҆скорблѧ́етъ дх҃а
ст҃а́гѡ; бж҃їѧ. Є҆го́же что̀ оу҆бѡ боу́детъ
нлѧ новаѧ бг҃осло дї
бо́льше ѕло̀: Ст҃ы́й григо́рїи бг҃осло́въ. Ѿ
верза́й оу҆ста̀ своѧ̀ ко словосло́вїю бж҃їю да
привлече́шъ дх҃ъ. да не восхи́титъ сме́рть,
а҆щелиже ѿверза́етъ оу҆ста̀ стоѧ̀ во є҆же
гл҃ати мирска́ѧ словеса̀. тогда̀ не дх҃ъ во
влече́ши, но сме́рть, гл҃а и҆ є҆ремі́ѧ. в҆хо́
дитъ сме́рть недо́брѣ ѿверза́емымъ чю́вст
вомъ; Ст҃ы́й, і҆ѡа́ннъ златооу҆тъ. И҆ а҆ще
кто̀ ꙗ҆коже в҆ пра́ведныхъ мѣ́рилѣхъ словеса̀
на́ша и҆стѧза́ти начне́тъ во тма́хъ тала́н
тѣхъ жите́йскихъ словесѣ́хъ є҆два̀ ѡ҆брѧ́
щетъ дина́рїй сто̀, дх҃о́вныхъ гл҃ъ, наи҆па́
зри̇ чеже ниже̇ полдесѧ́тъ Ни́же А҆пл҃ъ гл҃етъ,
тлѧ́тъ ѡ҆бычай бл҃ги̇ бесѣ́ды ѕлы̀. То́йже
то ма ира лз
Да ѡ҆чи́стимъ скве́рнꙋ ѿоу҆ше́съ дш҃е́вныхъ
ꙗ҆коже скве́рна, и҆ ка́лъ, оу҆ши плотьскі́ѧ,
не то мо задѣло но из а словеса
си́це блꙋ́дныѧ пѣ́сни. и҆ жите́йскоѧ повѣ
ствова́нїѧ и҆ кощꙋ́ны. скве́рны всѧ́кїѧ. за
пра́знаѧ и҆ мы ѿ вѣтъ твори
гражда́етъ мы́сль, и҆ слꙋ́хъ и҆ нечи́стъ
твори́тъ, и҆бѡ гно́й и҆ спꙋща́ютъ, в҆ ва́ша

слꙋхи сїѧ̀ повѣ́дꙋющїи ; Сты́й никѝта . Глетъ бг҃осло́въ. зло̀ е̑сть чю́вство и̑хже прїе́мхо м҃ъ ѡ̑рꙋжїе́мъ спе́нїе́мъ . сїѧ̀ твори́ти ѡрꙋжїе́мъ сме́р ти . ре́кше. ѡ̑чи прїе́мхо м҃ даразꙋмѣва́е м҃ дѣла бжїѧ̀ и̑ чюди́мїѧ е̑мꙋ̀ и̑зы́къ же давоспѣва́етъ твор цꙋ̀ , и̑ дабл҃гословлѧ́емъ и̑скꙋша́ющихъ на́съ слꙋхъ же дапребыва́етъ вегда̀ въбѣ́жтвенныхъ слы́шанїихъ , рꙋцеже дами́лостыню твори́мъ, а̑щебо ѡ̑чи блꙋдно зра́тъ , рꙋцеже раихща́ ютъ , и̑зы́къ же ме́рзка глетъ слꙋхже свѣт нам прїе́млетъ , бы́ти коспасе́нїю на́шемꙋ да́ нна ѡ̑рꙋдїе́мъ вина̀ погнбели . лѣ́по бо прїе́м шимъ на́мъ ѡ̑рꙋжїе́мъ вѣ́ры поапт҃лскомъ оу́че нїи, ста́ти пра́мо кознемъ лꙋка́ваго, і҃с҃ хр҃сто м҃ побѣди́вше , ре́кшемъ во і҃ѡа́ннѣ , дерза́й те а̑ зъ побѣди́хъ ми́ръ. и̑ оу́слы́шите гла́съ ижде вмат҃де́й зовꙋщаго на́съ воцр҃тво ; Сты́й і҃ѡа́ннъ лѣствичникъ ѡ̑многосло́вїи ; Мно госло́вїе е̑сть тщесла́вїе седа́лище . и̑мже себѣ̀ ѡ̑бъѧвля́ти и̑зѡ̑блича́ти любитъ . мно госло́вїе е̑сть . неразꙋмїе́мъ зна́менїе́мъ . ѡ̑клѣ ветанїе́мъ две́рь , бладосло́вїи во́ждь . лжѝ слꙋга̀ . оу́мнле́нїе́мъ разоре́нїе , оу́нынїе́мъ прнзы ва́тель и̑нꙋ̀ предотеча . смы́слꙋ разы́пане́ . со

слово кѣ

зрѝ и̑ни мы

зрѝ

хране́нїю погꙋбле́нїе. теплотѣ̀ и҆стꙋже́нїе,
мл҃твѣ ѻ҆мраче́нїе, молча́нїе вра́зꙋмѣ ма́ти
моли́твѣ, плѣне́нїѧ возвраще́нїе. ѻ҆гню̀ хра
ни́ло. по́мысломъ посѣти́тель. стра́жъ ра́
тникомъ, пла́чю ѹ҆зи́лище. слеза́мъ дрꙋгъ,
сме́ртнѣй па́мѧти дѣ́латель. мꙋцѣ живо
пи́сецъ сꙋда̀ лю́бѡ и҆спы́тникъ. скорбе́нїѧ слꙋ
га̀. дерзнове́нїѧ вра́гъ. безмо́лвїю сꙋпрꙋгъ.
лю́бо ѹ҆чи́тельствꙋ сопроти́вникъ, ра́зꙋма
приложе́нїе. видѣ́нїемъ содѣ́тель, неѧ҆вле́нно
ѧ҃ сп҃се́нїе. та́йный восхо́дъ ѹ҆ви́дѣвый грѣхо
паде́нїѧ воздержи́тъ ѧ҆зы́къ. многосло́вный
же не ѹ҆ви́дѣ себѐ ѧ҆кѡже досто́итъ, молча́
нїеже приближа́етсѧ бг҃ови. многосло́вїе ѿлꙋ
ча́етъ, ѹ҆нѣ́е є҆́сть ѿвысоты̀ па́сти. не́жели
в толкова̑ ѿѧ҆зы́ка: То́йже. Сїѐ рѣ́ша бы́ти поисти
ннѣ празносло́вїе, ѡ҆бѣща́нїе вѣ́ры. дѣ́лъ
неи҆мꙋще, вѣ́рꙋетъ и҆ и҆сповѣ́дꙋетъ хр҃та̀, но
лѣни́тсѧ и҆нетвори́тъ ѧ҆же ѡ҆бѣща́сѧ. си́рѣчь
ѻ҆дѣ́ланїи за́повѣдей. є҆́стьже и҆воины́хъ
празносло́вити. внегда̀ кто̀ и҆сповѣ́дꙋетсѧ,
и҆неи҆справлѧ́етсѧ. є҆гда̀ пока́ѧтисѧ гл҃етъ,
патери́къ и҆па́ки согрѣша́етъ; Ст҃ы́й мака́рїй речѐ,
ѧ҆кѡ пр҃то́лъ бж҃тва̀ ѹ҆мъ на́шъ є҆́сть. и҆дх҃ъ

и оу҆стà нáша трапéза христóва сꙋть. неоу҆бо
напр҃тóлѣ бж҃їи дїѧвола посадимъ. нижѐ пá
ки, да и҆зы́йдетъ слóво скве́рно, оу҆дꙋже
вхóдитъ хр҃тóсъ. ꙗ҆зы́къ бо нáшъ трóсть зри и оу҆жа
кни́жника скоропи́сца, є҆же є҆сть ст҃ый дх҃ъ, снисѧ
ꙗ҆коже бо трóсть кромѣ̀ пи́шꙋщаго неги́блет
сѧ, си́це и҆ ꙗ҆зы́къ нáшъ дѣ́йствꙋемъ ѿ ст҃á
гѡ дх҃а. словесà блáга и҆зно́ситъ, ги́блемже
ѿнечи́стагѡ бѣ́са. словесà скве́рна и҆нечи́стаѧ
кощꙋны и҆празнослóвїѧ и҆клеветы̀ и҆спꙋщáетъ;
Ст҃ый а҆нтїѡ́хъ. Празнослóвїе и҆празнохожде́ про дѣ л
нїе раждáетсѧ. ѿбестрáшїѧ бж҃їѧ, и҆ѿнена
чáѧнїѧ бꙋдꙋщихъ. а҆ще бо̑ мꙋки боѧ́лисѧ
бы́хомъ, празнослóвцы николи́же бы́ли бы
хомъ. занѐ гд҃нѧ є҆сть зáповѣдь. слóвѡ зри
воздáти нáмъ проти́вꙋ в҆дн҃ь сꙋдный, ѡ҆прá
зныхъ гл҃ѣхъ, потре́бно нáмъ нꙋждею воз
держáтисѧ и҆недáти всебѣ̀ мѣ́ста празнослó
вїю. подобáетже нáмъ совсѧ́кимъ хранéнїемъ.
блюсти̇̀ своѐ срдце и҆оу҆стà. и҆нꙋжнаѧ тóкмо бе
сѣ́довати. Ни́же; Безꙋмный бо̑ мнóжитъ
словесà, бл҃же́нъ мꙋжъ и҆же непопóлзнетсѧ
ꙗ҆зы́комъ свои́мъ, нелюбѧ́й мнóгихъ бесѣ́дъ.
ѻ҆скꙋдѣвáетъ ѕлóбꙋ. словесà мꙋдрыхъ бла

годáть , á оу҃сты̀ безꙋ́мнагѡ потóкъ лю́тъ
любм҃и́й живóтъ оу҃держи́тъ оу҃стá своѝ ; Инъ.
Бл҃гáм словесá раздизáютъ ср҃дце , воспол҃м҃
ю́тъ дш҃ю къ бж҃тве́нным҃ъ ѡ҃зидáютъ и҃
скреннáго , оу҃множáютъ любóвь благꙋ́ю и҃
прощ҃áютъ дш҃ю , á҃глы прáзным҃ъ и҃ꙁвѣтъ
ным҃ъ растерзáютъ дш҃ю . ѡ҃оу҃глшáютъ те
плотѝ дꙋ́ха , оу҃малáетъ бл҃говѣ́нїем҃ . и҃
ѡ҃блазнáютъ послꙋ́шающїм҃ и҃ вс҃м҃ злáм҃ при
но́сятъ . вѣ́лїе ѻ҃ꙋ́жїе прⷭ҃бным҃ бл҃ы , прáз
ный жѐ ꙁꙋ́ть гꙋби́тельны , затворѝ оу҃ши
Зрѝ твоѝ . ѿ҃ꙁвѣтных҃ъ и҃ прáзных҃ъ словéсъ , да
не ѻ҃жесточéетъ ср҃дце твоѐ . и҃ꙁвѣ трꙋ́ждáеши
м҃ оу҃спѣ́вáти въ бж҃тве́нной слꙋ́жбѣ . á҃ще
не ѿ҃бꙋ́здáеши ꙗ҃зы́ка . тлáтъ ѡ҃бы́чаи бл҃гі҃м҃
бесѣ́ды злы́м҃ . ѿ҃словéсъ злы́хъ проходи́тъ
къ дѣ́ломъ . помышл҃и́же ꙗ҃кѡ бг҃ъ , въ дн҃ь
стрáшнагѡ ꙁꙋ́дà . за вс҃м҃ гл҃анїм҃ ꙁꙋ́дити и҃
мать ; Но врéмя приконцы̀ , є҆щѐ кпóлзѣ
ѡ҃молчáнїи воспомáнꙋ́ти ; Ст҃ы́й пи́минъ
гл҃етъ . á҃ще помáнетъ чл҃вкъ писáнїе , ѿ҃сло
вéсъ своúхъ ѡ҃правди́шнм҃ , і҃ѿ҃словéсъ сво
úхъ ѻ҃ꙁдишнм҃ . и҃ꙁволнш҃ъ рáдостїю мо
Зрѝ лчáти ; Ст҃ы́й макáрїй велúкїй гл҃аше брá

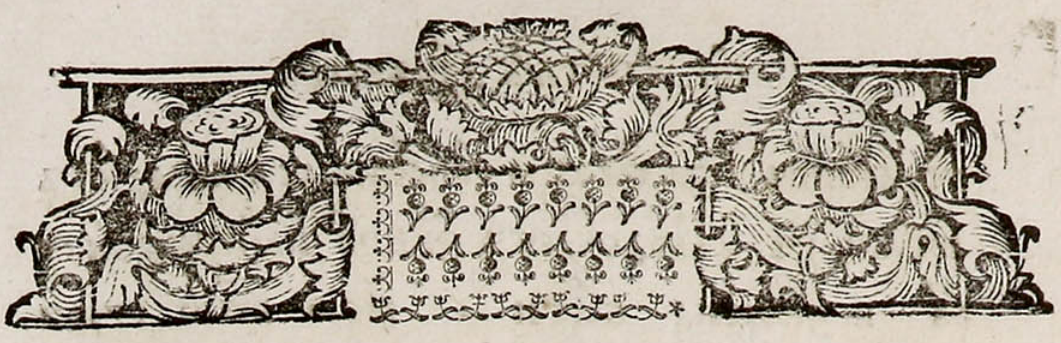
тїи вскитѣ. єгда̀ ѿпꙋщáше с собóрꙋ. бѣ
гайте брáтїе, речѐ ємꙋ̀ єдинъ ѿстáрецъ.
кáмо ѻ҆ч҃е и҆мамы бѣжáти, дáле пꙋстыни
сеѧ̀. и҆ пологáше ст҃ый. пéрсты на ѹ҆стѣхъ
своихъ гл҃ѧ. сегò бѣгайте: ст҃ый сисóй зри
гл҃аше брáтїѧмъ сѐ л҃ лѣтъ и҆мамъ, по
нéже не молю̀ бг҃а ѡ҆грѣсѣхъ. но сице молѧ
сѧ, гд҃и и҆ сє҃ хр҃те покрыймѧ ѿѧзыка мо
егѡ̀. и҆ до нн҃ѣ во всѧ̀ днѝ пáдаю и҆мъ:
ѡ҆ ст҃ѣмъ а҆гафóне повѣдахꙋ ꙗ҆ко вложѝ
кáмень во ѹ҆стà своѧ̀. на г҃ лѣта дóндеже
полꙋчѝ молчáнїє; Брáтъ вопросѝ а҆ввꙋ рꙋ патерикскїи
ѳа гл҃ѧ. что є҆сть молчáнїе, и҆кáѧ пóль
за ѿнегò; стáрецъжѐ речѐ молчáнїе є҆сть є҆же
сѣдéти вкéллїи срáзꙋмомъ, и҆ стрáхомъ
бж҃їимъ не и҆ мꙋщи ѕлопомнѣнїѧ, и҆ высо
ко ѹ҆мїѧ, таковóе молчáнїе. раждáетъ зри
всѧкїѧ добродѣтели, і҆хранитъ и҆нока ѿ
всѣхъ стрѣлъ врáжїихъ, таковóе молчáнїе
стѧжѝ. воспоминáѧ и҆ схóдъ смéрти тво
еѧ̀. и҆ сꙋдъ стрáшный не вѣси бо̀ вкотóрый
чáсъ тáть прїи́детъ, И҆нъ: Вéлїе пóстни
чества знáменїе є҆сть молчáнїе, є҆гда̀ бꙋдꙋтъ
ѹ҆стà затворéна молчáнїемъ. срáдостїю

тл҃и

дш҃а къ бг҃у во сходитъ, во многѡ гл҃анї
зрѝ иже, всѐ бл҃гоговѣнїе погублѧеши. и̑ не ди
ви́сѧ ꙗ҆кѡ стꙋ́денъ є҆сѝ вмл҃твахъ. ѿне
сохране́нїѧ; Ст҃ый пе́тръ дамаски́нъ,
Молча́нїеже нача́ло сꙋще ѻ҆чище́нїе дш҃и.
кромѣ̀ трꙋда̀ за́повѣди всѧ̀ ѹ҆строѧ́ютъ
хотѧ́щемꙋ спасти́сѧ. бѣжѝ бо̑ речѐ и҆безмо́
лвствꙋй и҆молчѝ. се бо̑ є҆́сть ко́рень безъ грѣ
шенїю. и҆па́ки, бѣгай чл҃къ и҆спасе́шисѧ
поне́же не ѻ҆ставлѧ́ютъ бесѣ́ды ѹ҆мꙋ̀ ви́дѣ
ти своѧ̀ согрѣше́нїѧ, ни бѣсо́вскаѧ ѕлохи́тр
ства; Ни́же: Потщи́мсѧ все́ю си́лою, и҆
спра́вити безмо́лвное пребыва́нїе. ѿ стоѧ́
щее ѿвсѧ́кїѧ печа́ли, жите́йскїѧ, да воз
мо́жемъ ѿѹ҆дале́нїѧ чл҃ческа, и҆молвы̀
ѹ҆бѣжа́ти. ꙗ҆ко лва̀ рыка́юща. и҆щꙋща ко
гѡ̀ пожре́ти. бесѣ́дами и҆ печа́льми жи
те́йскими. но да и҆мамъ печа́ль є҆ди́нꙋ.
ка́ко ѹ҆годи́ти бг҃ꙋ. и҆дш҃ю ѿгрѣ́хъ соблю
стѝ; То́йже: Молча́нїе и҆ нестѧжа́нїе,
па́че всѣ́хъ цр҃твъ земны́хъ предъпочита́ти
ВНИМАТЕ́ЛНО ПРОЧТИ̑ И҆ПОЧЮ̑
ДИСѦ СТ҃ЫХЪ МОЛЧА́НЇЮ;
Всѧ́къ хотѧ́й навы́кнꙋти по́льзꙋ молча́нїѧ,
ѿ ст҃ы́хъ житїѧ̀ поразꙋмѣ́й. Ст҃ый а҆нто́нїй

вели́кїй. лѣтъ. и. никиѳе́йскїй вѣдова. ст҃ы́й, а҃м
мо́нїй та́кожде. ст҃ы́й а҃рсе́нїй сло́ мо́лча́нїе лю
бля́ше. ст҃ы́й але́ксїй чл҃къ бж҃їй. ѧд. ст҃ы́й а҃вра́а́мїй
а҃мо́й лѣ. і. вѣлли́ї затворе́нкѡй. ѳ҃ та́ма́дона́
и҃м жена́ а҃ндро́ника, лѣтъ. кї. мта́м е҃ф
роси́мїа лѣтъ. кї. ѳ҃гда́же ст҃ы́хъ пѹ́ти
множи́телей вопома́нимъ оу҃страши́тельна
прихо́дитъ. ѳ҃ ст҃ы́й па́велъ пе́рвый пѹ́стын
никъ вмолча́нїи пожи́въ лѣтъ. рг҃ї. ѳ҃ ст҃ы́й
о҃нѹ́фрїй лѣтъ. ѯ҃. ѳ҃ ст҃ы́й ма́рко фра́чески́й,
лѣтъ чѳ. ѳ҃ та́м ма́рїа е҃гипта́нына, лѣтъ.
мѯ. а҃ще бы́ вы́ѣхъ по́дробѹ ѡ҃ни́хже
впро́лозѣ и҃ патери́кохъ пи́сано и҃зчита́ти
сла́ѡ бе́лїе мно́жество ѡ҃брѣта́емъ. сїи
бы́ѣ нанпа́че вполе́нїи и҃мо́лча́нїи проі҃ма́ша.
то́кмо съ бго́мъ е҃ди́нѣмъ бы́ѣдовахѹ;
Молча́нїе бо́лше вы́ѣхъ е҃́сть. и҃ кромѣ́ сего́
не мо́жемъ о҃чи́ститися. и҃ разѹ́мѣ́ти не́
мощь на́шю, и҃ вѣ́ковыма злохи́трїа но
ни́ня ѹ҃ бж҃е́ственныхъ пи́санїй прочита́емыхъ
и҃ пѣ́ваемыхъ постигнѹ́ти мо́жемъ. поне́
же сїи чл҃цы тре́бѹемъ та́кова́гѡ оу҃праж
не́нїа. и҃ли ѡ҃чи́сти и҃ли совершенно, и҃ безъ
сѭ не́мощно бо разѹ́мъ и҃смиренномѹ́дїе

прїитѝ комꙋ̀ ; С҃тый и҆ саа́къ си́ринъ ; Па́че
всѣ́хъ возлюбѝ молча́нїе, ꙗ҆́кѡ приближа́етъ
тисѧ̀ коплодꙋ̀ є҆гда̀ всѧ̀ дѣ́ла жи́тельства
сегѡ̀ на є҆ди́нꙋ странꙋ̀ поло́жишъ. и҆ молча́нїе
надрꙋгꙋ́ю, ѡ҆брѣта́ешъ то превосходѧ́щее.
ничто́же бо ᲂу҆до́бнѣе, во̀ є҆́же согрѣша́ти,
ꙗ҆́кѡ мѧте́жъ и҆ многосло́вїе. Сегѡ̀ ра́ди
молю̀, нехощѝ никогда́же что̀ рещѝ и҆лѝ
что̀ провѣща́ти, кромѣ̀ нꙋ́жда, ѿ сего̀ бо
мно́га ѕла̀ ражда́тисѧ ѡ҆быко́ша. и҆ па́че и҆
нѣ́хъ страсте́й сїѧ̀ стра́сть не вѣ́домѣ ᲂу҆ѧ
зви́тъ, и҆ мно́гажды бо̀ наче́нше ѿ бг҃оно́
сныхъ слове́съ прїидо́хомъ во скверносло́вїѧ.
кѡщꙋ́ны и҆ смѣ́хи. ѡ҆клѣвета́нїѧ и҆ клѧ́
твы, и҆ во всѧ̀ ѕла́ѧ, ꙗ҆́же ме́рзка сꙋ́ть
сїѧ̀. и҆ ѿгонѧ́ютъ бл҃гдть гдⷭ҇ню. ᲂу҆стꙋжа́
ютъ срⷣце ѡ҆тѧгчева́ютъ дш҃ю, помрача́ютъ
со́вѣсть ѡ҆печалѧ́ютъ а҆гг҃ли, веселѧ́тъ бѣ́сы,
всѧ́ко безстꙋдїе грѣ́хъ. и҆ нечистотꙋ̀ прино́
ситъ. Ѿ а҆́ще бы̀ є҆сѝ рассмотрѣ́лъ. и҆по
зна́лъ что̀ и҆́мать бы́ти засїѧ̀. во грѧдꙋ
щїй сꙋ́дъ, съ ве́лїимъ стра́хомъ ᲂу҆гожда́лъ
бы̀ є҆сѝ бг҃ꙋ є҆мꙋ́же сла́ва во́вѣки а҆ми́нь ;



Н а҃. Ѡ началствѣ дꙋховныхъ

глава̀, м҃ѕ. роздѣлъ, а҃.

Хрто́съ глава̀ и̑ нача́лникъ всѣ́хъ ре́къ;
Вы̀ є̑стѐ свѣ́тъ ми́рꙋ. вы̀ є̑стѐ со́ль зе мд҃ гла҃ є҃
мли̑ а̑ще со́ль ѡ̑бꙋѧ́етъ, чи́мъ ѻ̑соли́тсѧ,
нивочто́же бꙋ́детъ ктомꙋ̀, то́чїю даи̑зсы́
пана бꙋ́детъ во́нъ и̑ попира́ема; Є̑ли́ка а̑ще гла҃ и҃і
свѧ́жете наземли̑, бꙋ́детъ свѧ́зана на́ нб҃си:
и̑ є̑ли́ка а̑ще разрѣ́шитѐ наземли̑ бꙋ́дꙋтъ
разрѣше́на на́нб҃си; Намойсе́ѡве сѣда́лище гла҃ к҃г
сѣдо́ша кни́жницы и̑ фарисе́є, всѧ̀ ᲂу̑бо є̑ли́
ка а̑ще рекꙋ́тъ ва́мъ блюсти̑. блюди́те и̑
твори́те. подѣ́ломъже и̑хъ нетвори́те,
гл҃ютъ бо и̑ нетворѧ́тъ; Слꙋшаѧ́й ва́съ лꙋки гла҃ і҃
менѐ слꙋшаетъ, и̑ ѿмета́ѧйсѧ ва́съ менѐ ѿ
мета́етсѧ; Ѻ̑бразъ бо да́хъ ва́мъ даѧ̑коже
а̑зъ сотвори́хъ. и̑ вы̀ твори́те. Бо́лїй въ лꙋки гла҃
ва́съ да бꙋ́детъ. ꙗ̑кѡ мні́й, и̑ старѣ́й і҃
ꙗ̑кѡ слꙋжа́й а̑зъже посредѣ̀ ва́съ є̑смъ.
ꙗ̑кѡ слꙋжа́й. Па́стырь до́брый дш҃ꙋ свою̀ і҃ѡа҃н гла҃ г҃і

полага́етъ за о̑вцы а̑наѣ́мникъ нерадѝтъ
т҃и гла а҃ ѡ̑вца́хъ . Подоба́етъ є҃п҃кпу̀ и҆лѝ презвѝте
ру̀ безпоро́ка бы́ти , а҃кѡ бж҃ію строи́
телю , не себѣ̀ уго́ждающу̀ , не де́зу̀ , не
напра́вниву̀ , неги́вливу̀ , не пїа́ницы небі
и҆цы . не сквернонра́жа́тельну̀ . но странноію
бнеу̀ , бл҃голю́бцу̀ , цѣломудренно , пра́ве
дникѹ̀ преподо́бну̀ , воздержа́телну̀ , поко́ѣ
ствующу̀ , вѣ́рному̀ словесѝ по ѹ̑чє́нїю дои́
лен҃ъ бу̀детъ , и҆ ѹ̑тѣ́шѝти , воздра́вомъ
ѹ̑чє́нїи . и҆ проти́вящїмсѧ ѡ̑бли́чати .
дѣ҃ гла к҃ Бди́те помина́ющє а҃кѡ трѝ лѣ́та . дє́нь
корин и҆ но́щь , не преста́хъ ѹ̑чѧ̀ сълезѝ . По
дража́теле мнѣ̀ быва́йте , а҃кѡже а҃зъ хр҃тъ̀.
а҃ ти гла ѕ҃ Прилѣжа́щїи до́брѣ презвѝтери двоу̀бымъ че́
сти даподобля́ютсѧ . па́чеже трѹ̀жда́ющїи
фили гла г҃ѧ . вело́вѣ и҆ ѹ̑чє́нїи . Вматря́йте та́кѡ
ходя́щїѧ . а҃кѡже и҃мате о̑бра́зъ на́шъ :
Повинѹ̀йтесѧ наста́вникѡмъ ва́шимъ и҆ по
є҃вре гла г҃ї карѧ́йтесѧ ти́и бо̀ бдя́тъ о̑дше́ахъ ва́ши .
єзекиль Сѝе чл҃чь стража́ тѧ̀ є҃мъ поста́вилъ до́мѹ
гла лг҃ и҆лѵ̀ и҆ ѹ̑слы́шиши слово ѿ ѹ̑стъ мои́хъ,
и҆ проповѣ́си и҃мъ ѿ менѐ . є҃гда̀ реку̀ гр҃ѣ
шнику̀ гр҃ѣ́шниче сме́ртїю ѹ̑мре́ши ; и҆ не ѵ̀

деши глати грѣшнику. ꙗкѡ снабдитисѧ.
крове его ѿ руку твоею взыщу; Горе пасты ерем гла кг
ремъ, иже растачаютъ, и растерзаютъ ста
да паствы моеѧ. Изнемогшагѡ не подꙗсте Іезекилъ гла лд
болѧщагѡ не оуврачевасте. и погибшагѡ непо и
скасте, и властїю наказасте ѧ. и наруга
нїемъ; Молимже вы братїе знай трѹжда а солун гла е
ющыѧсѧ въ васъ и настоѧтелѧ ваша ого
сподѣ, и наказующїѧ вы, имѣйте ѧ
по преизлиха влюбви. задѣло ихъ ми вельми
рствуйте всебѣ; надер

Предисловїе

Ѡ оуправованїю великой тѧжести начальства
дховнагѡ, прежде и гуменства, и понемъ
и ерейства нужнѡ кползѣ воспомѧнути,
ꙗкѡ всїи впослѣднїи времена, ѿ неповино
венїѧ ѿ бга врученныхъ, и ѿне оусердствова
нїѧ или не прилѣжанїѧ старѣйшинъ ѕѣло
ѡтѧготѣлѡ. и ввеликой бедѣ и растлѣнїи
остало, сїеже все бысть, ꙗкѡ не ко блго
оугожденїю, взираютъ повинующїисѧ.
нокождо своѧ си ищетъ, старѣйшиже любо
началїемъ оувѣдшесѧ. поволи попущаютъ

тма

ходи́ти , сіѣ́ же вс҃ѣ́ не вполь҃зу́ о҆вои́мъ но на
ѡ҆ꙋжде́ніе , да оу҃бѣ́жимъ бѣ́ды гр҃ꙋдꙋщі́м
стар҃ѣ́йшіи и҆ ме́ншіи . сты́хъ послꙋша́имъ;
глава҃ лз Вс҃ты́й васи́лій вели́кій : Подоба́етъ наста
я҆́щемꙋ . помина́ющꙋ а҃пльское запреще́ніе ре
че́нное сохрана́ти о҆́бразъ быва́ти вѣ́рнымъ
вс҃а́цей за́повѣ́ди г҃дни я҆́вле́нно оу҃каза́ніе
свое҃ житіе҃ пода́ти , я҆́ко нн҃ѣ́дининъ҃же оу҃чи
мымъ вин҃ꙋ о҆ста́вля́ти е҃́же не́мощи҃ꙋ ,
и҆ли оу҃до́бь не брего́мꙋ не пщева́ти , за́по
вѣ́дь г҃дню . пе́рвіе оу҃бѡ е҃́же влюбви҃ хри
сто́вѣ́ смиренномꙋдрі́е . сі́це подоба́етъ ѡ҆
него҃ и҆ спрашива́тися , я҆́ко и҆молча́щꙋ ем҃ꙋ
е҃́же ѡ҆ дѣ́лъ оу҃каза́ніе . вс҃а́кого сло́ва кр҃ѣ́
пча́йши . во оу҃чи́тельство предлага́ти , а҆́ще
бо сі́и оу҃ста́въ христі́а́нитвꙋ , подража́ніе
хр҃то́во . вми́рѣ́ вочл҃ченіе . повозмо́жномꙋ
когождѡ зва́нію . и҆́же наставле́ніе мно́гихъ .
въ вре́ніи немощнѣ́йшихъ , свои́мъ хода́
таи́нствомъ преводи́ти до́лжни сѫ́ть . хр҃то́
вымъ подо́бі҃емъ по сто́мꙋ па́влꙋ гл҃ющꙋ :
подо́бни мнѣ́ быва́йте я҆́кѡже и҆ а҃зъ хр҃тѣ́ :
Ни́же ; Кро́тость оу҃бѡ нра́ва . се҃рца смире́ніе .
да́ начерта́ваетъ наста́ющаго. То́йже . К҃ бг҃ꙋ

оубѡ ꙗкѡ слоугѧ хр҃товъ ѝстроѝтель та҃ннамъ
бж҃ѥимъ , боѧ́мѧ данечто̀ чрезволю бж҃ію ѩже
вписа́нїихъ ѝповѣ́дуемꙋю . ѝлѝ рече́тъ , ѝлѝ
вообразѝтъ , ѝобра́щетїѧ лжѐ свидѣ́тель
бж҃їй , ѝвамтота́тецъ ѝлѝ приведе́тъ что̀ чю
же гдна̀ оучѝтельства ѝлѝ ѡ҃ста́витъ что̀ ѡ҃
оугѡ́дныхъ бг҃ови . кра́тїиже , ꙗкѡже пита́
телница гре́тъ своѧ̀ ча́да , бл҃говолѧ̀ пода́
ти тѣ́мъ нето́чїю бл҃говѣствова́нїе бж҃їе , но
ѝвою дш҃ю любвѐ ра́ди заповѣ́давшагѡ поло
жѝти . Тоѝиже ; Вниманѝй ꙗ҃же ѡ҃бг҃одх҃нове́н
нагѡ писа́нїѧ оуказа́нїе , ѡ҃ѩже вѣ́мѣ прет҃ꙋ
пле́нїе за́повѣди бж҃їѧ зе́лнѣ ѝстра́шне ѡ҃
метнꙋвшагѡ . тѣ́мже а҃ще ѝмножа́йшѧ ѝ
спра́витиѧ мнѝтъ ма́ложе не́где ѝлѝ е҃ди́
номъ . ꙗковы̀ любѡ за́повѣди нерадѝтъ ѝлѝ
прегрѣшѝвшемꙋ безра́зньства оумолчѝтъ ,
а҃нерѣ́вность поꙋдꙋ̀ бж҃їю пока́жетъ . ѻ҃е́мъ
е҃дномъ мꙋки прїѝметъ , а҃ще ѝѡ҃неве́ѣже
ства пострáждетъ что̀ нижѐ та́кѡ безмꙋче́
нїѧ оубѣжѝтъ : Ни́же ; а҃ще жа́лѡ сме́ртное
грѣ́хъ е҃сть , неѥ́й ѝлѝ о҃нъ . новѣ́мъ грѣ́хъ
немилосе́рдъ е҃сть оумолчева́ѩй , а҃нѣоблича́ѩй
ꙗ҃кѡже ѩже ѝдъ ѻ҃ставлѧ́ѩй . оуѧде́нный ѡ҃

тмѣ

прѣслѡ́вїе
ѧ́нїетъ з҃

нѣ

ꙗдовитагѡ бѣса анеизимаѧй, и любовь ра
зорѧетъ той; Стый Іѡаннъ златоустъ;
Евре бе лд Злое убѡ вездѣ безначаліе. и многихъ бѣдъ
вина и началѡ безчиніѧ и сліѧніѧ. наипачеже
въ цркви. толикѡ нетвердѡ есть. еликѡ и
зри началѡ вѧщшее и высочайшее. аще кормію ѿ
коробля ѿимеши, погрузишъ корабль, та
кѡ и ѿстада пастырѧ. аще ѡставишъ всѧ
развратилъ еси и погубилъ. ѕло бо есть безна
чаліе. и возмущенію вина, ѕло еже немнѣе.
и неповиновеніе начинаемыхъ; Стый апстлъ
глетъ. Ниже; Повинуйтесѧ наставникомъ
вашимъ и покарѧйтесѧ. что убѡ рече егда
ѕолъ будетъ, неповинемсѧ ли. аще убѡ вѣ
ры ради. бѣгай егѡ и ѿрицайсѧ. нетоцію
аще члкъ былъ бы. но аще и аггелъ снбсе со
шедый. аще ли же житіѧ ради, неиспытуй
зри и сіе неѿ себе глю указаніе. но ѿ бжтвеннаго
писаніѧ. слыши бо хрта глюща. на моусеове
сѣдалищи. сѣдѡша книжницы и фарисей.
всѧ убо елика. аще рекутъ вамъ творити.
творите подѣломъ же ихъ нетворите, имутъ
рече санъ. но житіѧ суть нечистагѡ. но не
житію но слѡвесемъ внимай. нравовъ бо ра

дн , никто́же даповрежда́етїм . То́йже ѕ
Ве́лїкѡ е҆́сть велїкѡ достои́нство . толи́кѡ тн҃ нра҃а
вѹ́ть бо́лшїи бѣ́ды сѫщє́нство и҆мѹ́щемѹ .
довлѣ́етъ бо҃ и҆ є҆ди́но и҆справле́нїе старѣ́йшины
вѣ́ры возвести́ на́нбо , и҆ є҆ди́нъ грѣ́хъ ба́
мѹ́ю вовре́щи гее́ннѹ : Чѹ́ждѹїм а҆́ще ко є҆́мѹ҆
ѡнача́лниковъ е҆пи́тїм мо́щнѡ , лѹ́чше е҆́сть
нижѐ ѡ҆ди́нагѡ водѝмѹ бы́ти . не́жели ѡ҃ зла́гѡ зри
о҆бладѐ́нѹ бы́ти ; Сты́й і҃ѡа́ннъ лѣ́ствѣ
ничникъ вло́вѣ кпа́стырю ; Па́стырь во́и҆стин
нѹ́ е҆́сть , и҆́же погы́бшам о҆́вцы слове́нымъ не
зло́бїемъ своѝмъ , тщанїемъ , и҆мѣ́твою ,
взыка́ти , и҆ и҆спра́вити могы́й , ко́рмчїй е҆́сть
и҆́же кре́пость ѹ҆́мнѹю ѡ҃ бг҃а своѝхъ тр҃ѹдо́въ
прїе́мый , нето́чїю ѡ҃треволне́нїм . ноѝ҃ѡа́
мыим бе́здны , кора́бль и҆сто́рнѹти могы́й ,
врачъ е҆́сть и҆́же тѣ́ло и҆дѡ́ю и҆мѣ́й безне
дѹга . и҆нѣ́дннаго пома́занїм ѡ҃нюдъ тре́
бѹ́м . ѹ҆чи́тель вои҆́стиннѹ е҆́сть . и҆́же ѹ҆́мнѹю
кни́гѹ ра́зѹма пе́ритомъ бж҃їнмъ . и҆ рѣ́чь
дѣ́йствомъ о҆ѹма́нїм . ѡ҃ негѡ҃ ѕ собо́ю прїе́
мый и҆ про́чїихъ кни́гъ не тре́бѹ́м нелѣ́вш ѹ҆
чи́телемъ ѡ҃ препита́нїм нака́зовати и҆́живо
пи́щемъ ѡ҃ преложе́нїм зна́меновати , и҆́же

до́лнихъ наказꙋѧ свы́ше ѿвысоты̀ оу҆чѝ и҆ ѡ҆́бразомъ чю́вственнымъ дрꙋго́е наказꙋй. Ни́же: Притѧжѝ и҆ ты̀ пома́занїѧ. да́нїѧ бри́твы, насыпа́нїѧ напоѧ́нїѧ. гꙋбꙋ безъ болѣ́нїе кровопꙋ́стнаѧ же пома́зы и҆ оу҆спи́тельныѧ. но и҆́же привѧ́зы. а҆́щели си́хъ не и҆́мамы. ка́кѡ хꙋдо́жество пока́жемъ, ни ка́коже пома́занїе. є҆́сть и҆сцѣле́нїе, страсте́мъ ви́димымъ. си рѣ́чь тѣле́снымъ напое́нїе є҆́сть и҆ сцѣле́нїе страсте́мъ внꙋтреннимъ бри́тва є҆́сть безче́стїе ха́плющее. и҆мѣ́нїе согни́тїе оу҆врачꙋ́юще. насыпа́нїе є҆́сть о҆чесѝ дш҃а̀ ѡ҆чище́нїе. ѿпомꙋще́нїѧ ꙗ҆́рости. смꙋща́ти оу҆терпа́ющее воспреще́нїе, кровопꙋ́стное є҆́сть настоѧ́телево. напра́сное нападе́нїе. во сп҃се́нїе недꙋгꙋющимъ, гꙋба є҆́сть. є҆́же покровопꙋще́нїи кро́ткими и҆ сла́дкими словесы̀ врача̀. недꙋ́жнымъ врачева́нїе и҆ прохлажде́нїе, Ни́же привѧ́зы сꙋть. є҆́же тщесла́вїемъ разслаблѧ́емыѧ. воспомина́нїемъ сме́ртнымъ. оу҆твержа́ти, и҆ притѧза́ти, коне́цъ всѣ́мъ но́жъ є҆́сть оу҆ста́въ и҆ ѿ рече́нїе, и҆ ѿсѣче́нїе оу҆мерщве́ннагѡ дш҃е́внѣ оу҆да. и҆ ѡ҆гни́вшагѡ. ꙗ҆́кѡ данепро́чїимъ своѧ̀ кра́сты преподастъ, бл҃а

женнѡ безболѣзнїе во врачехъ. и внастоящихъ
безстрастїе, ничтоже безчестнѣйши пасты
ря гнѣвающаяся. душа бо смущаетъ и по
губляетъ; Ниже. Аще прїялъ еси очи про
зирати, волны сущимъ въкорабли. пред гл҃и,
аще ли ни. ты истопленїю виновенъ еси. зри
якѡ ты паче всихъ воверенъ бывъ. безъпе
чалнѣ окормленїе. Словесы оусвояи якоже
и воинѣхъ. и не требе ти есть стыденїя въ
сегда, опечаляй недоугующагѡ на время,
якѡ даненадолгѡ болитъ, или оумретъ ѿ
молчанїя проклятаго. Оуслышимъ павла ве зри
ликагѡ: тимофею пишуща, настой тѣмъ
рече, бл҃говременне и безвременне. бл҃говремен
не оубѡ мня, егда ѡбличаемїи сладце прїе
млютъ ѡбличенїе, безвременнеже егда осемъ
хаплются; Избави яже ѿ бг҃а избавленный,
и спаси спасенный. ведомыя насмерть, искѹ
пуя оубиваемыя ѿбѣсовъ; зри да не какѡ
еже паче потребы твоея, во твоихъ смире
нїе. оуглїе огненное наглаву чадомъ соберешъ
во всѣхъ ти терпѣливу потреба быти, развѣ зри
гл҃емыхъ преслушанїя. Лучьше ѿгнати ѿ
обители. нежели оставити своя воля по

слꙋшники творити; Ст҃ый симеѡ́нъ но́вый
бг҃осло́въ; А҆́ще восхо́щешъ ѿврещи́сѧ и҆ є҆ѵ҃а́ль
скомꙋ житїю̀ на оу҆чи́тисѧ, да ненеи҆скꙋснꙋ.
нижѐ стра́стнꙋ себѐ оу҆чи́телю вда́си, да не
вмѣ́сто є҆ѵ҃а́льскагѡ. дїѧ́вольскомꙋ житїю̀
зри̇ на оу҆чи́шисѧ, поне́же до́брыхъ оу҆чи́телей.
добра̀ оу҆чи́тельства. ѕлы́хже ѕлаѧ̀, и҆ сѣ́ме
ней лꙋка́выхъ всѧ́ка лꙋка́ва воздѣ́ланїѧ;
То́йже: И҆́же оу҆чи́телѧ своегѡ̀. и҆ вожда̀
ꙗ҆́кѡ бг҃а зрѧ́й, со проти́въ гл҃ати немо́жетъ.
а҆́щелиже мни́тъ и҆ гл҃етъ, ѡ҆ боѧ̀ и҆мѣ́ти
давѣ́сть ꙗ҆́кѡ прелсти́лсѧ є҆́сть ꙗ҆́кѡ во о҆бо́
ихъ, и҆́же бж҃їй къ бг҃ꙋ и҆́мꙋтъ ра́зꙋмъ;
слово д҃ Ст҃ый і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ; Недиви́сѧ
о҆не́мже хощꙋ̀ гл҃ати моѵ҆се́ѧ бо и҆́мамъ
со глаго́лника. оу҆нѣ̀ є҆́сть. а҆не ко о҆ц҃оу̀
на́шемꙋ согорѣши́ти, бг҃ꙋ бо̑ про
чи҃ гл҃ави. гнѣ́вавшꙋсѧ, во́ждь на́шъ премѣни́ти
є҆гѡ̀ кна́мъ мо́жетъ. томꙋ̀ же ѿна́съ смꙋ
ще́ннꙋ. никогѡ́же ѡ҆на́съ молѧ́щесѧ не и҆́
мамы, мнѣ́же мни́тсѧ на є҆ди́нꙋ сла́вꙋ
дѣѧ҃нра҃ и҃. восходи́ти; Ст҃ый і҆ѡа́ннъ златооу҆́стъ,
Нача́лника бо̑ ничи́мъ. нача́льствꙋемыхъ
по́льзꙋющагѡ, ничто́же о҆каѧ́ннѣйши

єсть. Тойже: Рцы ми что єсть свой нра҃ нє.
ственнѣ старейшинѣ, єгда ли не єже поль
зовати начальствуемыхъ и бл҃годѣтельство
вати. аще врачевство тѣлесъ многагѡ тре
буетъ прїлѣжанїѧ, кольми паче дш҃евное,
єльма и больши єсть дш҃а тѣлеси, тѣмже зри
не єже имѣти имѧ старѣйшины ста
рѣйшиною єсть быти, но єже вдобродѣ
телѣхъ начальствовати, ащели же побѣ
ждаетсѧ, ктому нѣсть началникъ; И
ныхъ ст҃ыхъ многихъ ѡначальствѣ игумен
ства по оученїѧ. длѧ не вмѣщенїѧ малой
сей книжицы оставлѧю, ана и паче ст҃агѡ
дорофеѧ по оученїе. зі. смолитвою поле
знѡ игумену часто чести: ст҃ыйже исаакъ
сиринъ. начальства чинъ похвалѧѧ гл҃етъ,
сей хр҃товъ іаптл҃ьскїй образъ и высокъ ѕѣ
ло но аще кто здравствуетъ всѣми обра
зы, бл҃гѡ и полезнѡ начальствовати.
аще ли кто немощнуетъ чювствы да поми
наетъ писанїе. врачу и сцелисѧ самъ и да
не дерзаетъ да не погубитъ себе, и другихъ
аще бо велицыи и совершеннїи оц҃ы. пину
фїй и патрикїй и прочїи оусумнѣшасѧ вла
тм҃е

сти вели́чества, і҆ѡ҆ста́вльше бѣжа́ша. коль
мѝ па́че ключи́мо сїѐ немощны́мъ но вре́мѧ
ѡ҆сщ҃е́нствѣ предложи́ти; Пристиже́нїе.
Поне́же хр҃то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ на́шъ в҆прест҃о́мъ
Мѳ҃ гл҃ кг҃. є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ є҆ди́нъ є҆́сть ѻ҆ц҃ъ ва́шъ и҆́же
на́ на҃бсѣхъ. и҆ є҆ди́нъ ѹ҆чи́тель и҆наста́вникъ
хр҃то́съ: по́чести ра́ди сло́въ гд҃нихъ вгла
вѣ̀ м҃ѕ. нача́льство дх҃о́вныхъ а҆вглавѣ̀.
м҃з. нача́льство мирски́хъ а҆́ще
и҆ не поприлꙋ́чьшойсѧ лите́
ры расположи́сѧ.



Ѡ҆сщ҃е́нствѣ и҆ли и҆ є҆ре́йствѣ

глава̀, м҃ѕ. ча́сть, в҃.

Ѡ҆ гд҃а бг҃а самого̀ рече́нный слова̀. і҆ є҆ре́й
и҆сходгл҃ ді. приступа́ѧй ко́ гд҃ꙋ дасѧ ѻ҆ст҃и́тъ си
тѧже гл҃ кі. рѣ́чь да ст҃о живе́тъ. Возложи́ши на сло́
во сꙋдное. проповѣ́данїе і҆и҆стиннꙋ. и҆ да бꙋ

детъ на персѣхъ а҆ронꙋ е҆гда̀ внидетъ во
ст҃ое пре̑ бг҃а ; сирѣчь тща́нїе и҆ прилѣжа́нїе
И҆ е҆ре́ю да бꙋ́детъ внаоу҆цѣ и҆пра́вдѣ вина̀ и҆ левит гла҃ і҃
сике́ра непі́й ты̀ , и҆ сн҃ове твоѝ стобо́ю .
е҆гда̀ вхо́дите вохра́мъ свидѣ́нїѧ . и҆ли̇
приступа́ющимъ ва́мъ коа҆лтарю̀ . да не оу҆мре
те : и҆бꙋ́детъ се взако́нъ вѣ́чный вро́дѣхъ
ва́шихъ , и҆ да и҆́мате и҆звѣще́нїе . е҆́же ѿ
лꙋчи́ти междꙋ̀ вещьми̇ ст҃ы́ми , и҆междꙋ̀
скверна́выми . и҆ междꙋ̀ нечи́стыми . и҆меж зри̇
дꙋ̀ чи́стыми . и҆ да оу҆стро́йте сн҃о́мъ и҆ і҆л҃е ѡ҆ і҆ере́ю и҆
вымъ , всѐ взако́нное , е҆́же гл҃а гдⷭ҇ь кни́мъ; вне́мли
І҆ере́й да не ѡ҆скверна́витсѧ ѿсвѧты́хъ да не леви гла҃ ка҃
и҆зы́детъ . и҆ да не ѡ҆скверни́тъ и҆́мени ст҃а́
гѡ : бг҃а своего̀ . ꙗ҆кѡ ст҃ы́й е҆ле́й пома́за зри̇
нїѧ бг҃а на не́мъ сирѣ́чь да бꙋ́дꙋтъ пре̑ бг҃омъ
ст҃и , и҆ не поро́чни Позако́нꙋ , и҆ посꙋдꙋ̀ і҆ере̑ второ
и҆́же рекꙋ̀ . тебѣ̀ сотвори́ти : дасѧ̀ не оу҆кло законїе
ни́ши , ѿсловеси̇ е҆́же и҆звѣстѧ́тъ тебѣ̀ . гла҃ з҃.
ни на десно̀ ни на лѣ́во . и҆ чл҃къ и҆́же со тво
ри̇ презрѣ́нїе не послꙋ́шати жерца̀ . предстоѧ́ща
го слꙋжи̇ , во и҆́мѧ гдⷭ҇а бг҃а твоего̀ и҆ли̇ сꙋдїѧ̀
и҆́же вты́и дни̇ бꙋ́детъ да оу҆мретъ чл҃къ
то́й и҆ да изве́ржеши ѕло́е ѿ і҆и҃лѧ . Бо́йсѧ

тмѕ

гда всею дшею твоею говѣй гдеви: иереи
его чти, всею силою. возлюби сотворшаго
тѧ и служителей его не оставн. бойсѧ гда.
и прослави иереѧ. и даждь часть его, ꙗко
же заповѣдано ти отначала. и осогрѣшенїи.
зри и даѧнїе мышца. и жертву свѧтыни. и
начатокъ свѧтыхъ, и нищему простри роу
ку свою да соблюдетсѧ блгословенїе твое:
иерем гла еі Сїѧ рече гдь. аще обратишисѧ. обращоу
тѧ и предълицемъ моимъ станеши, и аще
отлучиши честное отнедостойнаго ꙗко оута
агеи гла в иереом наказовати люди іосіѧ гла д. моѧ будеши, Вопроси іереѧ озаконѣ,
Оуподобишасѧ людїе мои. аки не имуще
оумѣнїѧ. ꙗко ты оумѣнїѧ отверже отвер
гу и азъ тебе. от еже жречествовати мнѣ.
и ꙗко забылъ еси законъ бга своего, за
зри буду и азъ чада твоѧ. помножеству ихъ
и рассуждай тако согрѣшиша мнѣ, славу ихъ въ безче
стїе положу. грѣхи людей моихъ. изъѧ
дѧтъ. и внеправдахъ иже возмутъ инїи
дша ихъ, и будетъ ꙗкови людїе. таковы
іерее. имщу внихъ пути ихъ. и мышленїѧ
малаи гла в ихъ. отдамъ имъ. Оустнѣ и ереови со
хранѧете. разумъ изакона взыщу от оустъ

ѥгѡ. ꙗкѡ а҃гл҃ъ г҃да вседержи́теля ѥ́сть.
выѣже оу҃клони́теѣ ѿ пу҃ти́й, и҃ соблазни́сте
мнѡ́ги ѿзако́на, и҃стли́сте завѣ́тъ ле
ві́инъ, гл҃етъ г҃дь вседержи́тель и҃ а҃зъ да́хъ зрн҃
вы во оу҃ничиже́нїе. и҃ ѡслабле́ни во всѣ҃ а҃зы
ки. занѐ вы не сохрани́сте пу҃ти́й мои́хъ.
но ли́ца ѡ҃ зако́нѣ; О҃у҃бѡ нсѣ҃ гл҃а ѕ҃
плѣне́ни бы́ша лю҃дїе мои҃ за ѥ́же невиндѣ́ти
и҃мъ г҃да. и҃мно́жество бы́сть ме́ртвыхъ
гла́да ра́ди, и҃ жа́жды воды́, и҃ разшири
а҃дъ дш҃ю свою҃, и҃ разве́рзъ оу҃ста́ свои҃ ѥ́же
непрста́ти и҃ ни҃ндѹ́тъ сла́вніи. и҃ велицыи
бога́тїи. и҃ гѹ́бители и҃хъ; Та́кѡ дѣ́лаите ѕ҃ порали
вострасѣ́ г҃дни. и҃ вѣ́рнѣ ѯ҃рцемъ совершен помин
нымъ. Ни́же: гдѣ́ коли́же вопроше́нїе бѹ́детъ гла҃ ѳ҃ї
ѿзако́на ѿзаповѣ́ди ѿ сно́въ. ѿ оу҃правда́нїи.
покажи́те и҃мъ да неогрѣ́шаю́тъ г҃дѣви;
Норечетъ кто҃. ꙗкѡ їи҃ всѣ҃ речена́ бы́ша
старозако́нным. тѣ́мже да оу҃вѣ́сть. ꙗкѡ
и҃ ере́йство. старогѡ зако́на неѿрнновѣ́нно.
новновоѝ бл҃года́ти ѿ хр҃та́ бл҃голѣ́пне
и҃змѣне́нѡ. О҃и҃́мъ велегла́сный и҃саі҃а гла҃ ѯ҃а
прречествѹ́етъ гл҃а; И҃ прїи́дѹтъ и҃ наро́д
нїи пасѹ́ще о҃вцы́ твои҃. и҃ и҃ноплеме́нницы

ра́тай твои́. и҆ виногра́дницы; вы́же нарече́
тесѧ и҆ є҆рей гдⷭ҇ни. и҆ слꙋгѝ бж҃їѧ. крѣ
пость ꙗ҆зы́къ поѧ́сте въ бога́тьствѣ и҆́хъ
оу҆диви́тесѧ. Ни́же; И҆ да́мъ трꙋ́дъ и҆́хъ
правди́вымъ и҆завѣ́тъ вѣ́ченъ завѣща́ю
и҆́мъ. позна́етсѧ во ꙗ҆зы́цехъ плѣмѧ̀ и҆́хъ.
и҆ внꙋ́цы и҆́хъ посредѣ̀ лю́дїй. и҆ всѧ́къ ви́дѧй
ѧ҆ позна́етъ ѧ҆. ꙗ҆́кѡ сі́и сѣ́мѧ бл҃гослове́нно
мѧ гла е҃ ѿ бг҃а; Са́мъ же̑ хрⷭ҇то́съ сп҃съ на́шъ и҆ бг҃ъ
гл҃етъ. Немнитѐ ꙗ҆́кѡ прїидо́хъ разори́ти
зако́нъ. и҆лѝ прⷪ҇рки не прїидо́хъ разори́ти
но и҆спо́лнити, а҆ми́нь бо̑ гл҃ю ва́мъ, до́нде
же пре́йдетъ нб҃о и҆землѧ̀ и҆ ѻ҆́та є҆ди́на. и҆лѝ
є҆ди́на черта̀ не пре́йдетъ ѿ зако́на до́ндеже
прей гла з҃ всѧ̀ бꙋ́дꙋтъ; Ст҃ы́йже а҆по́столъ ѡ҆сщ҃е́нствѣ
ꙗ҆снѣ́е гл҃етъ; Прелага́емꙋ оу҆бѡ сщ҃е́нствꙋ,
понꙋ́жди и҆ зако́на преложе́нїе быва́етъ;
Ни́же: Множа́йшїи сꙋ́ть свѧще́нницы бы́в
ше занѐ сме́ртїю возбране́ни сꙋ́ть. пребыва́ти:
се́йже і҆с҃ъ за є҆́же пребыва́ти є҆мꙋ̀ во́ вѣ́ки,
непрестꙋ́пное и҆́мать сщ҃е́нство: Хрⷭ҇та̀ сп҃са
и҆бг҃а на́шегѡ сло̀ва, а҆пⷭ҇тльски и҆прⷪ҇ро́ческїи
впре́дъ ча́сти а҃. положе́ныи. нето́кмо є҆пⷭ҇кпѡ̑м
и҆ и҆гꙋ́меномъ. новсѧ́комꙋ сщ҃е́нникꙋ ѕѣлѡ̀

кнаставле́нїю вру́ченныхъ прїли́чны. ко́ждѡ бо
и҆ере́й по ст҃ы́хъ а҆наи҆па́че златоу́стомъ.
вкни́зѣ ѡ҆сщ҃е́нствѣ ѡ҆всѣ́хъ парафиѧ́нѣхъ
ѿвѣ́тъ и҆мать датѝ пре́д бг҃омъ, о҆наставле́
нїи до́брѡмъ и҆лѝ ѕло́мъ сегѡ̀ ра́ди небезраз
смотре́нїѧ. и҆мно́гагѡ о҆пасе́нїѧ. подоба́етъ
о҆ста́дѣ прилѣжа́ти. а҆наи҆па́че бж҃твеннымъ
писа́нїемъ ча́сто нака́зовати, позавѣща́нїю
ст҃ы́хъ си́це гл҃ющихъ; До́лженъ є҆́сть сщ҃е́н номоканон
никъ внлю и҆пра́здники сло́во бж҃їе проповѣда правил рнд
ти, ѡ҆вѣ́ре и҆житїѝ оу҆чи́ти, попра́вилꙋ +
н҃и. ст҃ы́хъ а҆пт҃лъ, и҆девѧ́томꙋ. 88 м
шеста́гѡ вселе́нскагѡ собо́ра: Но пре́жде подо
ба́етъ рещѝ, о҆чинꙋ̀ сщ҃е́нства что̀ зна́менꙋ
етъ. сщ҃е́нство є҆́сть. чи́нъ ѿ бг҃а пре́дан
ный, пре́жде вста́ромъ зако́нѣ самѣ́мъ
бг҃омъ. послѣдѝ ѿ хр҃та̀ а҆пт҃ломъ и҆ и҆мѣ́етъ
си́лꙋ дх҃о́внꙋю. ви́димыѧ та́йны соверша́ти
чре́зъ мꙋ́жескагѡ по́лꙋ лю́ди дѣ́йствꙋетсѧ
спасе́нїѧ ра́ди вѣ́рныхъ человѣ́кѡвъ; ѡ҆сла́вѣ
сщ҃е́нства: Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоу́стъ всло́
вѣ е҃. ѡ҆серафи́мѣхъ. Сщ҃е́нничество и҆ само зрѝ
гѡ̀ цр҃тва честнѣ́йши, и҆бо́льши є҆́сть нача́ль +
ство: Сщ҃е́нничества престо́лъ на́нб҃си поса

ждéнъ є҃сть . кто҃ їѧ҃ глетъ , сáмъ нб҃ный цр҃ь . єли́ка бо҃ а҃ще сважете наземли҃ , бꙋдꙋтъ свáзана нáнб҃и , что҃ сеѧ҃ рáвно бꙋдетъ чéсти , ѿземли҃ начáлѡ сꙋдà прїéмлетъ нéбо , понéже сꙋдїѧ҃ наземли҃ снéдитъ , влка погл҃дꙋетъ рабà . и҃ мѧ҃же оу҃бо сей ѻ҃бꙋдитъ . їѧ҃ ѻ҃нъ горѣ҃ оу҃тверждáетъ . и҃междꙋ бг҃а , и҃ чл҃чествà . стоúтъ ц҃ы́ренникъ , мѧ҃же ѿ ѻ҃нюдꙋ чéсти сводúти кнáмъ , мѧ҃же ѿнáсъ молбы́ возводѧ҃ тáмъ , гнѣвающагѡѧ҃ . тогѡ҃ ко ѻ҃бщемꙋ примѣрúвáѧ҃ є҃стествꙋ приразúвша мѧ҃ нáсъ и҃хищáѧ҃ ѿтогѡ҃ рꙋкꙋ . Тóйже ;

слово҃ ѳ҃ ѡ҃ серафúмъ

Цр҃ь тѣлеà въвѣрéмъ є҃сть и҃ сре́йже дшà . цр҃ь дóлги и҃мѣнїемъ ѻ҃ставлáетъ , и҃ сре́йже дóлги согрѣшéнїй ѻ҃нъ принꙋждáетъ , а҃ сéй оу҃тѣшáетъ . ѻ҃нъ ноу́ждею сéй же совѣ́томъ ѻ҃нъ ѻ҃рꙋжїѧ҃ и҃мать чꙋ́вственнаѧ҃ , а҃ сéй ѻ҃роу́жїѧ҃ дхо́внаѧ҃ , ѻ҃нъ бráнь и҃мать квáрваромъ . ц҃ы́ренникꙋ бráнь є҃сть къбѣ́сомъ , бóльше оу҃бѡ є҃сть начáльствѡ їѣ҃ . сегѡ҃ рáди цр҃ь главꙋ под҆ рꙋце и҃ сре́ови подклáнѧ҃етъ , и҃повéюдꙋ въвéтхомъ ц҃ы́ренницы цр҃е́й помáзавахꙋ . тóйже ; Ꙗ҆кѡ дшà тѣлѡ . днь нóщь , а҃лнце и҃ноúтъ . мѣ́сячнꙋю свѣ́тлоúтъ прехóдитъ , тáкѡ ц҃ы́ен

никъ , царѧ̀ въдоистомѝнїи превыша́етъ ;
Ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ . Ѡщ҃е́нникъ ма́етъ
бы́ти почи́танъ . вошо́бе бж҃їей кото́рагѡ
є́сть слу́гою ; Ст҃ы́й є̂фре́мъ сѝринъ . Неза на ѱ҃лѡ в҃
бива́йте вѣ́рнїи , па́чеже вы оу́чи́телїе . кпе толкова
тро̀ гла́ннагѡ , рече́ бо̀ гдь , а́ще лю́бишѝ мѧ̀
паѝ о́вца̀ мо́ѧ , тѣ́мже блюдѝ , и̂неприлѣ
шай вл҃ки своегѡ , да не ѡбрѧ́щеннѣмъ ло́жъ . и̂
та́ть , и̂ оу́бі́йца . порѹче́нъ є́сѝ̀ сло́вє́сным҃ъ
о́вца́мъ , а́кѡ а̂пт҃ли всемѹ̀ ми́рѹ . паси́же а̂
тве́рдо , претѧ̀ па́лицею желѣ́зною , сѝрѣчь зрѝ
дво́храни́тъ вѣ́рѹ правосла́внѹю и̂да творя́тъ
дѣ́ла бл҃га , ходя́ще оу́зки́мъ и̂прискорбны́мъ
пѹтемъ. а̂лка́нїе, и̂жа́ждею. и̂на землѝ лѣга́нїе,
и̂воистегли́й во́ли и̂, воу́зко́ пѹтѝ повелѣ́ на́мъ
бг҃ъ ходи́ти на землѝ ; Ст҃ы́й ни́кита и̂ра всло а̂ напа в҃
кли́йскїй ; Ст҃ы́й григо́рїй бо́ѧшесѧ прїя́ти толко а̂
ѡщ҃енство , та́гости , и̂ величества ра́ди , а́бїе
вѣ́жа̀ впо́нтъ Гл҃етъ ст҃ы́й , а́ще точїю бу̀ в҃толко в҃
детъ бл҃гочести́вы̀ и̂ оу́ступле́нїе и̂ оу́сердїе .
ни є́ди́но оу́бо сло̀ ѡ҃ни́хъ сѹ́дитѧ , ка́кѡже
ѡ҃мѣта́тисѧ бл҃гочести́вѣ . о́во зави́ю не́
мощь , є́гда̀ кто̀ ѥ́ю зри́тъ бои́тсѧ вели́че
ства слу́же́нїѧ . а̂ є́же прите́щѝ зави́лѹ зовѹ зрѝ

тм҃ѳ.

щаго е҆гда̀ кто̀ вѣ́рꙋѧ. ꙗ҆́кѡ всѧ̀ бг҃ꙋ мо́щнѡ
вело҃ з҃ послѣ́дствꙋетъ повелѣва́ющемꙋ; То́йже.
ѿто҃ з҃і До́лжни сꙋ́ть наста́вницы бдѣ́ти ѻ҆дш҃а́хъ
людски́хъ, ꙗ҆́кѡ сло́вѡ возда́ти хотѧ́ще.
а҆́ще бо̀ то́чїю е҆ди́нъ поги́бнетъ подрꙋко́ю па́
стырю ма́ло воздрема́вшꙋ вели́ка е҆́сть е҆мꙋ̀
зри и҆ вон҃ и҆ е҆рею бѣда̀. нижѐ покоре́нїѧ зако́нъ даразорѧ́ет
сѧ. е҆́же всѧ̀ держи́тъ небе́снаѧ и҆земна́ѧ.
и҆́бо мнѡгѡнача́лїе вражде́бнѡ е҆́сть, и҆ се
гѡ̀ ра́ди безнача́льно. ко́ждо вне́мже зва́нъ,
втолко ва҃ н҃і втомъ да пребыва́етъ; Не оу҆чи́те вѧ́щше по
до́бнагѡ. и҆ па́че потре́бы, и҆́бо превосходѧ́
щаѧ мꙋ́дрость пра́вдꙋ, нѣ́сть добродѣ́тель
но ѕло́ба. ꙗ҆́ко жѐ и҆ всѧ́кѡ безмѣ́рїе зло́
і҆ѡ҆ан нра҃ п҃ѕ ба е҆́сть; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоꙋ́стъ: Сщ҃е́н
никъ а҆́ще своѐ житїѐ оу҆стро́итъ до́брѣ
ѻ҆врꙋче́нныхъ же не со ѡ҆пасе́нїемъ попече́тсѧ.
слꙋка́выми въ гее́ннꙋ ѿхо́дитъ, и҆ мно́жицею
ѿ свои́хъ не пре́данъ. ѿча́дъ дх҃о́вныхъ по
гиба́етъ. тѣ́мже вѣ́дѧще оу҆́бо бѣ́ды̀. ве
ли́чество. мно́гꙋ ѿдава́йте и҆́мъ че́сть и҆
ники́та слово з҃ толк҃ е҃і любо́вь; Па́ства гл҃етсѧ. дѣ́ла оу҆че́нїѧ и҆
бл҃гоче́стїѧ, ѿ ни́хже ко́рмитсѧ дш҃а, е҆гда́
же сщ҃е́нницы нетворѧ́тъ и҆ не оу҆ча́тъ подо́бїѧ

бл҃гочестїѧ. и҆же сꙋть воспомѧнꙋтїѧ мно-
гимъ. тогда̀ ѻ҆вца̀ бл҃гочестїѧ. си̑ рѣчь вѣ-
рни лю́дїе. внѣ̀ па́ствы хо́дѧтъ. си̑ рѣчь
внѣ̀ хотѣ́нїѧ бж҃їѧ; Ѻ҆вца̀ не паси́те па́-
стырей. нижѐ вышѐ свои́хъ предѣ́лъ возно́си-
тесѧ. не сꙋди́те сꙋдїѧ́мъ; Нижѐ: Да не
ᲂу҆бо кто́ бꙋ́детъ глава̀. є҆два̀ рꙋка̀ гдѣ̀
ѡ҆брѣта́ѧсѧ. и҆ли̑ нѡга̀. и҆ ли и҆́но что̀ ѿхꙋ-
ждьшихъ ча́сти тѣлеси̑ Немню̀ бы́ти мно́-
зѣхъ ѿ сщ҃е́нникъ спаса́емыхъ, но па́че мно́-
жайшихъ погиба́емыхъ. вина́же ꙗ҆́ко крѣ-
пкїѧ дш҃а ве́щъ тре́бꙋетъ. и҆ мно́ги нꙋ́жда
и҆́мать. и҆зводѧ́щаѧ ѿ своегѡ̀ ѻ҆бы́чаѧ,
и҆ тма́ми є҆мꙋ̀ ѡ҆че́съ ѿвсю́дꙋ потре́ба. не
гл҃ими ꙗ҆́кѡ презви́теръ согрѣши́лъ є҆́сть и҆ли̑
дїѧ́конъ всѣ́хъ бо си́хъ, на главꙋ̀ рꙋкѡ
положи́вшагѡ согрѣше́нїѧ восхо́дѧтъ;
Ст҃ый дїѡ҆ни́сїй внравоᲂу҆чи́тельныхъ;
Ѡ҆і҆ере́е бг҃а вы́шнѧгѡ слꙋги̑ внима́йте себѣ̀
вы бо па́стырїе, и҆ ᲂу҆чи́телїе хр҃твꙋ ста́дꙋ на
реко́стесѧ, не вѣ́стели ꙗ҆́кѡ слове́снымъ
ѻ҆вца́мъ є҆гѡ̀ нача́лницы є҆стѐ. а҆́ще мле-
ко́мъ ᲂу҆че́нїѧ па́житехъ дх҃о́вныхъ напаѧ́е-
те ѧ҆. а҆́щелиже не ᲂу҆чи́те. и҆ли̑ не бреже́нїемъ

зри̑ что стради те бе́на каза́нїѧ

григо́рїи бг҃осло́въ зї

зла̑ надѣ ѧн то́лѧ

зри̑ и внима̑

лѣни́тесѧ . ѻ҃пе҃ще́нїи дш҃ъ чл҃ѣческихъ . и҃ ѿ҃
ще́нетва че́сть и҃ сла́ву воспрїе́млете , и҃ мзду҃
вдарѣхъ и҃ прино́сѣхъ чл҃ѣческихъ и҃мѣ́ете .
Хс҃ ѝгна и҃зцеркви дары а҃хо́дѧщимъ прованы́м дающи ѿ҃ ѡанна҃ каковы́й ѿ҃вѣ́тъ воздади́те пра́ведному҃ въ҃
одѣи́н . ѻ҃тда́ѣ е҃го҃ и҃ли́ кое́ воздаѧ́нїе прїи́н
мѣ́те . то́кмо ѿ҃вѣ́тъ лю́тый . и҃ го́рки҃ѧ
му́ки : Ни́же҃ : О҃ѳе́рее оу҃чи́телїе и҃ па́сты
рїе влюди́те ста́до вру҃че́нное ва́мъ , сокро́то
стїю оу҃ча́щіе и҃ любо́вїю . да не́зазу҃де́тѧ на
ва́ѧ рече́нное гдемъ : го́ре ва́мъ вождѝ слѣ
Мѳ гла кг пїи́н . ѩкѡ затворѧ́ете цр҃тво небе́сное пред
чл҃ки , са́ми не вхо́дите . и҃ хотѧ́щихъ вни́й
ти растлѣ́нным҃ъ житїе́мъ возбраня́ете .
Зрѝ и҃гдѣ҃ е҃сть свѣ́тъ да свѣ́тите до́брыми
дѣ́лы пре҃чл҃ки , и҃ноль земли́ ѻ҃бу҃ѧ́ете . въ
небреже́нїи : го́ре чл҃ку҃ тому҃ , и҃мже вобла́
зна прихо́дитъ зло́ымъ житїе́мъ . оу҃мѣ́е
Мѳглани е҃му҃ е҃сть . да ѡ҃бѣ́сите҃ѧ же́рновъ ѻ҃се́ль
скїй . навы́и е҃гѡ , и҃потопи́тѧ впу҃чи́нѣ
морте́й . не́желѝ да вобла́зни́тъ е҃ди́наго҃ѡ
Вправоу҃чителны Ст҃ы́й ѡ҃а҃ннъ златоу҃стъ ; Бѣ҃ѣ ѡ҃ і҃ е҃ре́ю
ѩкѡ бг҃у҃ вобе́дникъ е҃ѝ . и҃ходи́таи ѿ҃
людски́хъ согрѣше́нїихъ . е҃гѡ ра́ди вни
ма́й ѩкѡ да бу҃детъ дш҃а твоѧ́ самы́хъ

лꙋчь со лни́чныхъ чистѣ́йши. тѣлѡ же своѐ соблюда́й. вчистотѣ̀ нескве́рнѣ, кро́ткѡ и҆ти́хѡ. и҆мѣ́й хожде́нїе. поне́же на мѣ́стѣ ст҃ѣмъ стои́ши. рꙋце и҆мѣ́й чи́сты, по не́же тѣ́ма тѣ́ло хр҃то́во по̑ є҆́млеши, и҆ раз драбля́ешъ. на и҆ па́чеже сохрани̑ ꙗ҆зы́къ ѿ празносло́вїѧ, і҆ѡ҆сꙋжде́нїѧ. ꙗ҆́ко тѣ́мъ бг҃а словосло́вишъ. и҆ причаща́ешисѧ стра́шнѣй трапе́зѣ, да сохрани́шисѧ ѿ ѡ҆бъѧде́нїѧ, и҆ пїѧ́нства, тѣ́мъ бо̑ прого́нишъ дх҃а свѧта́гѡ, не ѡ҆безꙋ́йсѧ печа́льми и҆кꙋ плѧми жите́йскими да не вознебреже́ши ѻ҆порꙋче́нномъ ти ста́дѣ. сщ҃е́нника бо̑ премꙋ дрость и҆житїѐ, и҆бл҃гоче́стїе и҆ра́зꙋмъ творитъ. і҆ѡ҆́бразъ бл҃га всѣ́мъ кпо́льзѣ зрѧ́щимъ То́йже: Речѐ гдⷭ҇ь ко а҆ро́нꙋ. гл҃и ты̀ кослꙋжа́щимъ мнѣ̀, вхра́мѣ свидѣ́нїѧ. ті́и прїи́мꙋтъ грѣхи̑ свои́хъ люде́й, і҆ѿимѣ́нїѧ да́ждь левви́томъ ꙗ҆́кѡ мзда̀ ва́ша за слꙋжбꙋ ва́шꙋ и҆са́їѧже речѐ вы́же свѧще́нницы нари́читесѧ слꙋги̑ бж҃їѧ і҆єремі́ѧже речѐ, возвели́чю и҆напою̀ дш҃ю сщ҃е́нническꙋю, малахі́ѧже прр҃къ речѐ. ѹ҆стнꙋ̀ сщ҃е́нническꙋ сохрани̑ гл҃ы. зака́на и҆ ра́зꙋма.

взыщи ѿоустъ єгѡ. зане вѣстникъ єсть
бга вседержителѧ. и вмирѣ исправлѧѧ хо
дитъ, многїѧ обращаѧ ѿ неправды, за
конъ же рече. сїи осщены суть гдемъ
бгомъ. жертвы бо идары бгу своему ѡте
бѣ приносѧтъ. и сти суть. и паки бой
сѧ бга, и чти їерея, и не ѡставлѧй, и
* слугъ єго. Стый и сидоръ пилусїѡт феѡ
гла нв досю єпкпу. Бжественнаѧ оубо вещъ нѣ
каѧ сщенство. и сущихъ всѣхъ честнѣйше,
досаждаетъ же єму на ипаче. иже ѕлѣ
зри єгѡ оуправлѧющїи. да не смысленнїи. иже
сїе ѕлѣ проходѧщїи. пороки на него обра
щати несмѣли бы не достойннѣ єго прохо
дѧщїи даслезимъ; Тойже: Аще образъ
єсть їерей стаду, свѣтъ цркви именова
васѧ їесть нужда сонравы єгѡ изъ обража
тисѧ послушникомъ. ѧкѡже на печати
зри воску, аще оубо свѣтъ быти хощеши,
возненавиди безчинїе. и безстудїе смѣ
ха, и празнословїѧ. да не многихъ на оу
чишъ безчиновати їерей бо аггл бга все
держителѧ єсть. аггл же невѣсть смѣха.
но сострахомъ бгу служитъ; Стый симе

ѡ҆нъ на желателей сщ҃енства; Что́же тре́бꙋ
етъ чл҃къ сщ҃е́нъство и҆мѣ́ти, ра́звїе є҆ди́
нѡ ѿтрїе́хъ си́хъ ѡ҆брѣта́етъ. и҆лѝ пи́щꙋ
тѣле́снꙋю. и҆лѝ прїѡ҆брѣ́тенїе зла́та. и҆лѝ
по́честь ѿвсѣ́хъ, и҆ да́ры, ѻ҆тмы̀ ѡ҆ по
мраче́нїѧ. ѡ҆ не и҆́стовства послѣ́дьнѧго.
ѡ҆ ѡ҆каѧ́нства мно́гагѡ, ѡ҆ невидѣ́нїѧ ве
ли́кагѡ; ѡ҆ ла́комства, и҆тщи́хъ сꙋ́етныхъ
и҆ме́нъ. ѡ҆ де́рзости ѡ҆ мꙋдрова́нїѧ і҆ю́ды
преда́телѧ. ꙗ҆́коже бо̀ ѻ҆́нъ стра́шныѧ
вл҃чнїѧ ве́черѧ и҆чт҃ное тѣ́ло ни вочто́же
вмѣнѝ нолꙋ́чша пре́сꙋди́въ сре́бренники ма́
лыѧ. та́кѡ и҆сїи тлѣ́ннаѧ. па́че нетлѣ́н
ныхъ и҆бж҃ественны̀хъ почита́юще, и҆зъ бира́юще
дш҃евныѧ сѣ́ти; Ни́же Не прельща́йтесѧ бра́
тїе, ни дерза́йте всѧ́кѡ прикаса́тисѧ,
и҆лѝ приходи́ти не престꙋ́пномꙋ бж҃ествꙋ̀ и҆́же
бо̀ не ѿрече́тсѧ ми́ра. и҆ всѧ̀ ꙗ҆́же вми́рѣ и҆
дш҃а своеѧ̀ и҆тѣлесѐ ѿве́ржетсѧ. и҆ всѧ́кѡ бꙋ
детъ ме́ртвъ чю́вствы всѣ́ми. ни ка́кѡже
зрѧ̀ ко страстно́мꙋ ви́димомꙋ житїю̀. ни зрѝ
є҆ди́ной до конца̀ жела́ѧ мирско́й ве́щи.
нижѐ совраща́емъ словесы̀. нѣ́кїихъ чл҃ковъ
ꙗ҆́кѡ глꙋ́хъже и҆ слѣ́пъ бꙋ́детъ вми́рѣ, вещь

ми́же і҆ѡ҆бы́чаи, дѣѧ́нїи же и҆словесы̀, въ
ви́димыхъ є҆ли́кѡ ѻ҆́кѡ є҆сте́ственнѣи зрѣ
ти мо́жетъ, ни є҆ди́ноже ѿ настоѧ́щихъ
внꙋ́трь вні́йде вс҃рце. і҆ѻ҆́бразы си́хъ и҆зра́ки
не во ѡ҆бража́етъ вне́мъ слы́шаже є҆ли́ка слꙋ́хъ
прїе́млетъ чл҃ческїй и҆ пребыва́ѧ ꙗ҆́кѡ безъдꙋ
шенъ и҆ нечю́вственный ка́мемнь. ни рѣ́чи,
ни си́лы гл҃анныхъ помина́ѧ, не мо́жетъ
та́йнꙋю и҆ безкро́внꙋю, приноси́ти бо́гови
же́ртвꙋ чи́стꙋ, чистнѣ́йшомꙋ є҆стество́мъ;
ѡ҆ про́чихъ чти̑ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи, и҆ въ кни́
зѣ ѡ҆сщ҃е́нствѣ златоѹ҆́стагѡ. Про́клѧ
всѧ́къ творѧ́й дѣ́лѡ гд҃не снебреже́нїемъ
и҆ про́клѧтъ возбраня́ѧй мечю̀ своемꙋ̀ ѿкро́
ве. в толкова́нїи си́це ѡ҆брѣто́хъ на сі́й сти
Ѻ҆рꙋ́жїе и҆ли̑ ме́чь, сло́во бж҃їе, и҆мже
грѣ́си и҆ стреблѧ́тисѧ и҆мѣ́ютъ; сегѡ̀ ра́ди
старѣ́йшимъ і҆є҆ре́ѡмъ, досто́итъ сло́вомъ
бж҃їимъ грѣхи̑ и҆ скорѣнева́ти, и҆ потреблѧ́
ти. ве́лїѧ бо тщета̀ и҆ поги́бель въ пренебре
же́нїи, подоба́етъ і҆є҆ре́ѡви, си́лнымъ
ꙗ҆́кѡ самсо́нꙋ, и҆ къ сопротивле́нїю враго́въ
не ви́димыхъ, ве́лїимъ ꙗ҆́кѡ самꙋ́илꙋ и҆ли̑
саѹ́лꙋ коно́шенїю тѧ́жестей цр҃ко́вныхъ.

требѣздѣ ѿ книги д҃. и҆ли е҃. ѡ҆ сщ҃е́нствѣ нꙋ́жнѣи шꙋю гла ви̑ знꙋвпи са́ти і҆ере гла мн

ткорымъ ѝтцалѝвымъ ѝ зло́ю , кра́сным ѝ ѝзрло́ю
цѣломꙋдренным ꙗ҃ко ї҃ѡ́сифꙋ . кро́тким *
ѝмире́нным ꙗ҃ко дв҃дꙋ , ко претерпѣ́нїю
оу҃ничиже́нїи . ѝда и҃ме́тъ свѣ́тлостїю всѣ́мъ
на себѣ́ зра́щим . ѝ дабꙋдетъ со́ль не сме
рдя́щам , но прїя́тнам ѝполꙁꙋю́щам въ
сѣ́хъ . бл҃гѝми нра́вы , ѝ бг҃ꙋ ꙋго́дным жи҃тї
е́мъ , ѝ наставле́нїемъ ѝ наказа́нїемъ да
не хꙋ́литїм , но да прослав́летїм бо всѣ́хъ
и҃стинна́м вѣ́ра ; С҃ты́й ни́лъ ; Ва́мъ гл҃ю
па́че сꙋщим оу҃пр҃то́ла . о҃кꙋбыти , не тмо́
ю ѝспо́лненномꙋ . да не ѝ первоѣда́лницы
слꙋ ѝзѝмїм , а҃ще бо свѣ́тъ такѡ́въ ,
то тма̀ кольмѝ : С҃ты́й ї҃ѡа́ннъ Златоꙋ́стъ ; Ты́же с҃ꙋ слꙋжи́телю хр҃то́въ . проло
хрaни́м . ѿ ѡ҃бꙗдє́нїм , ѝ пнтї́м̀ . сера
фи́мъ бо є҃сѝ̀ пло́тный . да не па́рою ѝ ды
ха́нїем прожене́ши дха҃ ст҃а́гѡ : кѣмꙋ́же вчи
стотѣ́ ѝцѣломꙋдрїи соблюдѝ̀ себѣ́ . чи́стъ
ѝмѣ́й ѝ҆зы́къ ѿ҆ѡ҆ꙋжде́нїм ѝклѣветы , хра
нѝ̀ рꙋ́це своѝ ѿпродерза́нїм , смире́нїе прїи
мѝ̀ ѝ мл҃тивъ бꙋди , оу҃клони́м ѿ
го́рдости гнѣ́ва , любоиме́нства . сла́вы
хотѣ́нїм , ѝпомышле́нїй сꙋетных . ѝ҆м̀ бо
тц҃

всѧ чюжда суть служащихъ бгу, работай гдеви со страхомъ и любовїю, и всѧ нравы пустошныѧ ѿверзи. ѿ правилъ нра во учителныхъ ѻсщенствѣ.

Во всѣхъ тайнахъ цркве стой, православно кафолической, блгочестномъ и столѣпномъ служенїи. великое іопасное тщанїе іерею имѣти. но убо пресовершеннѣе изряднѣе во служенїи вподаѧнїиже, прїѧтїи и хранѣнїи бжтвенныѧ службы, и причастїѧ тайны. наднѣѧже ни чтоже достойнѣше, и стѣйше ичудненшее црковь бжїѧ имат. внеи бо преизѧщнѣйшїи и пребольшїй даръ бжїй затворѧетсѧ. пачеже той самый всѧкїѧ блгодати, дараже и стыни источникъ. винаже и податель хртосъ гдь. сего ради убо опасно дадщитсѧ іерей, еже цѣлѡ вдобродѣтелѣхъ, чистиже трезвеннѡ, и блгочестно, всегда пребывати; Во всѧкомъ сщеннодѣйствїи всѧкѡ датщитсѧ и ерей, имѣти и умное намѣренїе. или волю всебѣ изъ образительную, косовершенїю тайны. егоже дѣйствуетъ. ащеже неразсудителенъ въсѣмъ ѡбрѣтаетсѧ, поне тщит

ся постыхъ преданїю всицевый конецъ тайну
совершати, якѡже црковь ст҃ая восточная
совершаетъ, или якѡ служитель церковный.
аще бо сицевой поне. якѡже наруганїе нѣкое
или игру или простое нѣкое дѣлѡ дѣйство зри
вати будетъ. и сегѡ ради неточїю тайны не
совершитъ. но и самъ тяжкѡ смертно согрѣ
шитъ. и прїемляй ничтоже прїиметъ; Впе
рвыхъ да сохранитъ себе и ерей и ѡ҆пасно да
блюдетъ, ѿвещей запинающихъ къ соверше
нїю служенїя и сщ҃енно дѣйствїя пречтыхъ
тайныхъ. запятїяже симъ запрещенїе и
грѣхъ смертный. аще совѣсть ѡ҆бличаетъ
егѡ ѡ҆ грѣсѣ яковомъ тяжчайшомъ, да не зривнимаѡ ѡ҆сер ю
дерзаетъ литоргисати. дондеже не ѡ҆чиститъ
себе ѿ грѣха тогѡ внемже ѡ҆брѣтаетсѧ. со
крушенїемъ и болѣзнїю срдчною, и исповѣда
нїемъ оустнымъ пред дх҃овнымъ оц҃емъ. и
крѣпкимъ преложенїемъ. еже ктому не во
звратитися ко грѣху. аще бо дерзнетъ во
грѣсѣ смертномъ сый не исповѣдався и покая
нїемъ непред очистивъ себе литоргисати, ко
грѣху смертному внемже есть. другїй грѣхъ
тяжчайшїи смертный приложитъ, и бж҃тве

нныѧ та́йны вѣ́дъ себѣ̀ ѥ҆вшѳ́ѵжде́нїе недо
сто́нства ра́ди прїи́метъ второ́е ; Да́имъ
етъ ѥ҆зъвѣ́стное намѣ́реніе ѥ҆ре́й . оу҃ма̀ ѥ҆
во́ли свое́й вѣ́ѵжде́нїи бж҃тве́нной литорги́и .
е҆́же поѵ҃ста́ѵ гдню , ѥ҆шѳбы́чаю цр҃кви сто́й
пра́восла́вно кафоли́ческой восто́чной , совер
ши́ти та́йнѵ тѣ́ла ѥ҆кро́ве хр҃то́вой . а҆́ще бѳ҃
ѥ҆ршѧ́ло ѥ҆ме́ти небѵ́детъ оу҃ма̀ ѥ҆во́ли нешѳме́нной ѥ҆не
внемаи премѣ́нномѵ соверше́нїю та́йны . нето́чїю не
соверши́мъ є҆ є҆ . ноѧ́ко бж҃ій ѳ҆ѵ҃жде́нїе ѥ҆
сме́ртный гр҃ѣ́хъ впаде́тъ . тре́тїе . Пра́вило
цр҃ко́вное ѥ҆бж҃тве́нномѵ причаще́нїю преспѣ
ша́ющее дасоверши́тъ вс҃е . а҆́ще бѳ҃ самохо́тнѣ
ѳ҆ѳразлѣне́нїѧ что҃ ѳ҆ста́витъ , ѥ҆ли вс҃е согрѣ
ши́тъ сме́ртно . кемѵ҃ вчистотѣ̀ ѳ҆бра́щенъ
ѥ҆питїѧ̀ ѥ҆нѐ дахране́нїѧ а҆наѩ́че ѥ҆мѣ́й
ѥ҆схогл҃ѳ҃ї жен҃ѵ , бѵ́дите гото́ви г҃ . дни ѥ҆неходи́тя
кжена́мъ гдь гла҃ . а҆рха́г҃лъ рафа́илъ тови́н
фогла҃ѕ гла҃ , потрѝ дни воздержи́ѧ ѳ҆ж҃ены ; г҃ дни
пре́дличторги́ю воздержа́тиѧ до́лженъ е҆́сть ѥ҆
попричаще́нїи въто́й дн҃ь . ра́ди любвѣ̀ ѵ҃чи́ти
нбнаго цр҃ѧ̀ , помышлѧ́ѧ неизрече́ннѵю высо
тѵ̀ сла́вы . вели́чество хр҃та̀ бг҃а ѵ҃чка , ѥ҆ гѳ҃ю
безмѣ́рное досто́инство ѵ҃читотѵ̀. предни́мъ

же и҆ а҆́гг҃ли и҆ нб҃са̀ трепе́щꙋтъ. ксемꙋ̀ дапо
зна́етъ свою̀ хꙋдость скве́рность. и҆не́мощъ,
и҆ ꙗ҆́кѡ мно́гѡ ча́стнѣ прогнѣ́ва творца̀ свое
гѡ̀. престꙋпле́ниемъ за́повѣдей є҆гѡ̀; четве́
ртое. До́лженъ є҆́сть и҆ є҆ре́й со́страхомъ и҆тре́
петомъ слꙋжи́ти, смире́нны зрѣ́нїе ѻ҆чесъ.
и҆свелїи вниманїе прилѣ́жно. и҆ всѐ цѣ́ло небор
зи́телнѣ мл҃твы честѝ. и҆ собл҃гоговѣ́нїе подне
се́нїемъ рꙋкъ, и҆всѣ́мъ дѣ́йствомъ ти́химъ
и҆ бл҃гочестнымъ стоѧ́нїемъ. и҆всею поста́вою
внѣ́шнею, и҆зоѡ҆бразити до́лженъ: свою̀ вѣ́
рꙋ внꙋтреннюю. є҆ю́же крѣ́пкѡ да и҆звѣствꙋ
етсѧ. ꙗ҆́кѡ пр҃то́лъ є҆́сть сѣда́лище цр҃ѧ̀ нб҃на
го. сꙋдїѝ живы́хъ и҆ме́ртвыхъ, на не́мже
и҆стиннѡ ѻ҆́нъ сѣди́тъ. и҆тмы̀ а҆́гг҃ловъ и҆а҆р
ха́гг҃ловъ ѻ҆кр҃тъ є҆гѡ̀ со́страхомъ неви́димо
предстоѧ́тъ. пѧ́тое; Дабꙋ́детъ просвира̀
пшени́чнаѧ. квасна̀ свѣ́жаѧ чи́стаѧ до́брѣ
и҆спечена̀, и҆непресолена̀, да и҆́мать сма́къ свой
ственный и҆копрїѧ́тїю спосо́бный, та́кожде
и҆вино̀ до́брое. ѿгроздо́въ ви́нныѧ лозы̀ и҆сто́
че́нное свѣ́жое а҆неки́слое нижѐ со́ки каковы́є.
а҆́ще ска́женымъ и҆лѝ и҆ски́слымъ вино́мъ де́р
знетъ слꙋжи́ти. сме́ртно согрѣши́тъ; Свѧ

тый григорій синаитъ ѡерейскимъ чинꙋ;
Фелонь знаменꙋетъ оустроеніе чистыѧ и про
стыѧ и ѿстрасти свободныѧ дша: патра
хильже есть, по единомꙋ образꙋ оуже.
имже свѧзаша ѕлодѣй влкꙋ распеншіи, по
иномꙋже видѣнію есть препоѧсаніе црькое,
и аггльское знаменіе. стихарьже ꙗвлѧетъ
зри чистотꙋ, и свѣтовиднѣйшꙋю добродѣтелей
силꙋ, прочаѧже въсѧ назнаменꙋютъ. црко
вное блголѣпіе, и просвѣтителное наставле
ніе кнбнымъ сіѧже всѧ совершаютсѧ ѿ іереѧ,
ѿ православнагѡ епкпа законнѣ хиротониса
ного. прочее подобаетъ и ереѡмъ вовсемъ по
кор гла ѕ апстлꙋ, представлѧти себе, ꙗкѡ бжіѧ слꙋги,
зри втерпѣніи мнозѣ, воскорбѣхъ, въбѣдахъ.
втѣснотахъ, и прочее: прикладомъ всѣмъ ко
блгомꙋ житію, и наставникомъ дабꙋдетъ
дѣѧнра ꙋ анаипаче, позлатословесномꙋ, оучительнꙋ
ꙗже быти, неѕлобивꙋ. держащесѧ ꙗкоже вооуче
ніи вѣрнагѡ словеси, ащеже непроповѣдаетъ.
даизвержетсѧ, по нн. правилꙋ стыхъ апстлъ
всѧкое бо неисправленіе ѿрꙋкъ егѡ възыщет
сѧ. аще и единъ тотмо ѿидетъ, таинъ не
причастенъ, невсели превратилъ есть спсеніе,

дш҃и́бо погибель вели́кꙋ тщ҃етъ прино́ситъ.
по́слѣжде вѣ́чное томле́нїе, сохрани́тижеⷭ
ѡ҃вина҃, и҃нике́ра и҃́кѡже гл҃а гдь ко а҃ро́нꙋ и҃ лвй гла҃ т҃
вѣ́мъ і҃ере́шмъ. є҃гда҃ вхо́дите ко о҃лтарю
вина҃ и҃никера непи́й ты и҃ чⷭ҃а҃ове твои҃, да неꙋмре
те, бꙋди зерца́ломъ лю́демъ втре́звости и҃
побо́жности, всегда҃ свѣтѧ́щи а҃нтемнѣю
щи, а҃нѣ҃радѧ́щихъ. с҃ты́й і҃ѡа́ннъ злато
ꙋ҃стъ вкни́зѣ о҃щ҃е́нитвѣ, неꙋ́дитъ трє́хъ
пꙋ́лъ достѡ́йныхъ бы́ти. с҃ты́й фе҃ѡ҃фла́ктъ то҃ на҃ѡ҃н҃
Слы́шите цр҃ко́внїи строи́телїе, коеⷯ ча́сти зача́лома
ꙋ҃ть, и҃глава҃ зло́бѣ, и҃же кто҃ кра́детъ цер
ко́внаⷯ, послѣ́дн҃ преда́стъ гда҃. и҃́кѡже и҃ꙋда
ви́дншили гдѣ́ дово́дитъ златолю́бїе вопре
да́нїе. до́брѣ ꙋ҃бѡ па́велъ гл҃етъ. ко́рень
вс҃ѣ́мъ зло́имъ, и҃́кѡ преда́вшее гда҃. и҃на
вс҃а́къ дн҃ь и҃ице творитъ сребролю́бїе, сребролю
бецъ бо всегда҃ преда́етъ гда҃, и҃мѣ́нїⷯ чюжа́ⷯ
воихща́ⷯ, и҃ѡ҃ꙋбо́гихъ сла́хъ и҃лице҃ ѡ҃враща́ⷯ
сегѡ ра́ди молю҃. сохрани́ подоба́ющее щ҃е́н
ствꙋ, да полꙋчи́шъ вѣ́чнаⷯ бл҃га́ⷯ воцр҃твїи,
бг҃ъ дада́стъ на́мъ храни́ти, и҃́же слы́шимъ
данеи҃ꙋдъ на́мъ бꙋдетъ в҃ дн҃ь и҃ꙋ
да҃ а҃ми́нь;

глава мѕ

СТИХИ.

Нача́лницы ква́мъ хрⷭ҇то́съ и҆па́стырь си́це глаша́етъ; Вы̀ є҆стѐ свѣ́тъ ми́рꙋ и҆со́ль земли̇̀ тѣ́мъ всѧ́къ да внима́етъ. А҆́ще бо̑ со́ль ѡбꙋѧ́етъ. чи́мъ ѡ҆соли́тсѧ. ктомꙋ̀ ни вочто́же бꙋ́детъ; То́чїю да и҆зъсы́плетсѧ во́нъ и҆ пипира́ма всѣ́ми ни́зъ бꙋ́детъ. Свѣ́тъ вотмꙋ̀ ѿрастлѣ́ннаго жїтїѧ̀ преложи́тсѧ, Оу҆бо́йсѧ ѿ і҆ере́ю: данетебѣ̀ сїѐ въ мѣни́тсѧ; Ѿнебреже́нїѧ врꙋче́нныⷯ по и҆зъше́ствїи ѡ҆па́ствѣ и҆спыта́нїе; Стꙋдъ гее́нна, мꙋ́ки разли́чны. и҆ вѣ́чнѡе раскаѧва́нїе; Молю̀ ва́съ нача́лницы поза́повѣдехъ гдⷭ҇нихъ нача́лсвꙋйте; Подрꙋ́чнїи а҆́ще є҆стѐ о҆вча́та наказа́нїе о҆че́ское прїи҆мꙋ́ите; А҆надѣ́лы дхⷭ҇о́вныхъ. не зри́те нижѐ сꙋ́дите; Да заде́рзость сїю̀. вѣ́чнагѡ живота̀ не ѿпаде́те;



Ѡ начальствѣ Мирскихъ глава мз. Создѣлъ г.

Стый верховный апстлъ петръ глаголетъ;
Повинитесѧ оубѡ всѧкомꙋ члкꙋ созданїю а по глав в
гда ради. аще ли црю. ꙗкѡ преѡбладающꙋ
ащели кнѧземъ, ꙗкѡ ѿ негѡ посланнымъ,
во ѿмщенїе оубѡ ѕлодѣемъ. во похвалꙋже
блготворцемъ: Ниже. Бга бойтесѧ црѧ чти
те. раби повинꙋйтесѧ вовсѧкомъ страсѣ
влкамъ. не токмѡ блгимъ, и кроткимъ
но истроптивымъ се бо оугоднѡ есть
предъ бгомъ. Всѧка дша властемъ рм глав гі
предержащимъ, да повинꙋетъсѧ нѣсть бо
власть. аще не ѿ бга. сꙋщїѧже власти ѿ бга
оучинены соутьже противлюѧисѧ власти
бжїю повелѣнїю противлѧетсѧ. противлѧ
ющїижесѧ грѣхъ себѣ прїемлютъ. Дана
есть ѿ гда держава вамъ, и сила ѿвышнѧго
На оучитесѧ премꙋдрости, инепадете, ибо прем глав в

тнз

сохраняющїи преподобїе преуподобятся.
при гла к Комуждо языку оустроилъ вождà; Ста
сира гал зі лв. рѣйшинули тя поставиша, не возноси себе,
но буди вних якѡ єдинъ ѿ них, и попе
исхо гла кв цыся ими; Князю людей твоихъ да не
висхо зако гла а. речешъ ѕлà, Судите праведнѡ. непознай
те лица на судѣ, помалу и повеликѡму су
диши, и неоустыдишися лица человѣческа
якѡ судъ бжїй єсть; Проклятъ всякъ.
иже аще оуклонитъ судъ пришельцу и сиро
тѣ и вдовицы. Видите рече что творите,
небѡ члческїй судъ сотворите. но гдн҃ь, и
что єликаже судите. в васъ преизбудетъ,
слиблє и да будетъ страхъ гдн҃ь свами прно, при
нїемъ лѣжанїемъ вся творите. Гдь судїя єсть,
сира лє и нѣсть оунегѡ зрѣнїя налица; Ни вѣсть
іѡв гл лд честь возложити мудрымъ и оудивитися
леви гла ді лицемъ ихъ, Да не сотворите не правды
всудѣ, не презри лица нищагѡ, ни возри
ши налице могущагѡ, по правдѣ да суди
ши; Иже судитъ неправеднѣ праведнагѡ
при гла зі неправеднагоже праведне, не чистъ и мерзокъ
ѿ гда;

глава м҃з

Предисловіе

О начальствѣ мирскихъ выводовъ мно
гихъ не требѣ ѿраздѣленія языковъ,
постолпотворенiи. в коейждо странѣ завзят
ся, гдьже нашъ іс хрстосъ. егда пребываше
в мирѣ семъ. власти мирской непротивися.
но повелѣ петру дань ѿ дати, такожде и
стїй апстли, и мчницы. послушаху нечестивы
црей и властей кромѣ егда. что противно бгу
и вѣрѣ. не повелѣваху, въ томъ не повино
ваху ся. но изволиша по правдѣ оумрети. и
намъ послѣдовати, прежде начальствующе
му всѣми бгу. послѣжде и начальлствую
щемъ властемъ достоитъ, і и бга за нихъ
молити, да в мирнѣ оустроенїй ихъ попече
нїемъ возможемъ жизнь сїю совершити,
но время стыхъ осемъ предложити; Стый
василїй великїй в предсловїи. Зрѣхъ оубо вся
ко множества, блгочинїеже и согласїе. дото
лѣ исправляемо. донелиже ко единому
нѣкоему началнику держится. общее всихъ
блгопокоренїе, всяко еже не согласїе и раз
стоянїе и много началство, ѿ безначльства
сотворяемо, азъ же видѣхъ нѣкогда и пе

маглаз

листъ і

зрѝ і

тои

ча́льное мно́жество. зако́номъ є҆стества̀ во
є҆во́дствꙋемо. и҆ послѣ́дающе бл҃гочи́ннѣ сво
емꙋ̀ цр҃ю̀. и҆ мно́га оу҆́бо а҆́зъ такова́ѧ ви́
дѣхъ мно́гаже слы́шахъ. вѣ́дѧтъ же и҆ мно
жа́йшїи. и҆́же о҆си́хъ оу҆пражне́нїй. ꙗ҆́кѡ и҆
ѿ си́хъ и҆́стиннѡ показова́тисѧ гл҃емое.
а҆́ще бо и҆́же ко є҆ди́номꙋ произволе́нїю блюдꙋ
щимъ, и҆ цр҃ѧ̀ прїе́млющимъ, є҆ди́нагѡ свои
ственно бл҃гочи́нїе съ согла́сїемъ. оу҆́бо не со
гла́сїе всѧ́кѡ и҆ растоѧ́нїе, зна́менїе є҆́сть
рим бесѣд кг безнача́льства; С҃ты́й и҆ ѡ҆а́ннъ златооу҆́стъ;
Не на развраще́нїе о҆́бщагѡ жи́тельства хр҃то́съ,
ꙗ҆́же ѿ себѐ зако́ны въ ведѐ. но на и҆справле́нїе
лꙋ́чьшее, и҆ наказꙋ́ѧ не прїима́ти, и҆ зли́
зри шнѧѧ бра́ни и҆ неполе́зныѧ довлѣ́етъ бо и҆́же
и҆́стинны ра́ди. находи́ма на́мъ навѣ́ты.
и҆ и҆зли́шнїѧ не досто́итъ прилага́ти и҆ скꙋ́сы
и҆ неполе́зныѧ; Ни́же: Всѣ́мъ сїѧ̀ заповѣ́да
етъ, и҆ сщ҃е́нникомъ и҆ и҆́нокомъ, а҆ нето́кмо
жите́йскимъ ѿ нача́ла то ꙗ҆вле́ннѡ сотво
ри́лъ є҆́сть си́це гл҃ѧ: всѧ́ка дш҃а власте́мъ
предержа́щимъ да повинꙋ́етсѧ, а҆́ще и҆ а҆по́
зри сто́лъ є҆сѝ, а҆́ще и҆ бл҃говѣ́стникъ, а҆́ще и҆
прр҃о́къ а҆́ще и҆ кто̀ лю́бо. нижѐ бо превраща́

етъ бл҃гочéстїѧ, сїѐ повиновéнїе и непрóсто
речѐ дапокарѧ́етсѧ. но даповинꙋ́етсѧ и пéрвое
є҆́сть ѡ҆правдáнїе таковáгѡ законоположéнїѧ.
и҆ помышлéнїѧмъ вѣ́рнымъ лѣ́по. ѿ бг҃а
сúмъ завѣщáватисѧ. Тóйже: Начáлникъ дѣѧн
и҆́мать ѻ҆рꙋ́дїѧ, ꙗ҆́рость глáсъ, мꙋчи́телей. нра҃ нв҃
и҆згнáнїѧ ѿ предѣ́лъ. пóчести дарованїѧ
похвалы̀, и҆́мать и҆цѣлбы̀ закóны. и҆́мать
и҆стрáждꙋщихъ чл҃ки. и҆́мать врачéбницꙋ сꙋ
дúлище. и҆́мать оу҆чни́ковъ вóины, и҆ а҆́ще
не вѣ́дати бꙋ́детъ хи́трости врачéвскїѧ,
ни є҆ди́на ѿсúхъ пóльза старѣ́йшинство не
воимѣ́нїи. но и҆́же собóю начáлствꙋющїи.
и҆́же себѐ не пóльзовавый. кáко и҆ ны́хъ пóлзо
вати и҆́мать; А҆нтóнїй ѿ пчелы̀, Цр҃ю по
добáетъ поминáти. ꙗ҆́кѡ чл҃къ сы́й, влáсть
прїѧ́тъ ѿ бг҃а, да произволѧ́етъ оу҆бѡ на
дóбраѧ, и҆ бж҃твеннаѧ совѣ́таже преймꙋ
щихъ да трéбꙋетъ не накáзанныйже цр҃ь по
гꙋблѧ́етъ лю́ди своѧ̀; Ст҃ы́й кáлистъ;
вн҃лю правослáвнꙋю. Кнѧ́зи и҆ влáстили,
милованїе и҆ застꙋплéнїе и҆ прáвдꙋ покажи́те
на подрꙋ́чныхъ, лю́дїе повиновéнїе и҆ послꙋшá
нїе и҆мѣ́йте. кначáлникомъ и҆ ко ѡ҆брѣтá

ющимсѧ во властехъ, поставленнымъ ѿ
бгоподарованныхъ царей нашихъ, они и
мѣютъ о насъ попеченїе и промышленїе. и
о нашемъ оутверженїи и справленїи. слово
должни суть воздати бгу; блженный ага
питъ дїѧконъ; Ꙗкоже вопловцехъ егда
оубѡ корабленникъ погрѣшитъ, малу на но
ситъ соплавающимъ пагубу. егдаже самъ,
кормчїи, всему сотворитъ кораблю погибель.
такѡжде и вградѣхъ. аще оубо нѣкто
ѿ иже подъ ѡбластїю согрѣшитъ, не то
лико общее. елико себе ѡбидитъ, егда
зри же самъ кнѧзь всему гражданству содѣло
ваетъ пагубу. сей оубѡ великїѧ казни
прїиметъ, аще что презритъ ѿподо
блющихъ. со многимъ опаствомъ. да
глетъ всѧ и да творитъ; Стый і ѡаннъ
колас нра з златооустъ, Начальства прахꙋ оуподобле
ни. напыщенїе начальства ѡслѣплѧетъ
очеса мысленнаѧ. антонїй ѿпчелы. По
дначаломъ быти не наоучивсѧ. начальство
зри вати не изволѧй ѕлобѡ бо и лю то есть,
да ѕлые блгими начальствуютъ. и безу
мные разумными да не повелѣваютъ; Го

ре дши ꙗко погибе блгоговѣинъ ѿ землѧ
и исправлѧющаго во члцѣхъ нѣсть, вси во
кровѣхъ прѧтсѧ кождо подруга своего ѡ
скорблѧетъ. на ѕлобу руцѣ съвои оугото
влѧютъ. кнзѧ проситъ. и судїѧ миръ
скаѧ словеса гла, а помыслъ дша его лесть;
Гдь рече азъ есмъ судѧи вправду. и не
ѡбинуѧсѧ лица члча: да се вѣдуще вла
стели, не творите на силїѧ немощнымъ
да не предадѧтъ васъ бгови и тамѡ лютѣ
осуждени будете. о такѡвыхъ бо речесѧ.
червь. ихъ не оумретъ. і ѡгнь не оугаснетъ.
не по правдѣ судѧщихъ. і ѿимающихъ чю
жаѧ имѣнїѧ. свеликою гордостию воз
носѧщихъсѧ. и не поминающихъ дне смер
тнаго; Погибе судъ праведный. кождѡ
въ воли срдца своегѡ ходитъ, лукавствѡ
есть безмѣрнѡе. людїе не на казаннїи. на
чалницы дерзновенїи. дары гонѧще и бѣ
дныхъ не заступающе. но прежде всѣхъ
прїемлѧ правосудъсто, и не налица
зрѣнїе да не приложенїе му
ки содѣлаешъ себѣ.

Михеѧ гла з

Пролома рта ал.

Зрите ѡ судїе и вни майте.

Зри



Ѡ чести родителей часть г.

Впервыхъ вдесѧтословїи гдь бгъ рече, Чти оца твоегѡ, и матерь твою, да блго ти будетъ; Хртосъ. спасъ ѡтомъ же припоминаетъ; чти оца и матерь иже ѕлословитъ оца, или матерь, смертїю да
коло гла г. оумретъ; Стый апл павелъ глетъ; Чада послушайте родителей во всемъ, сїе бо оугодно есть гдеви, оцы не раздражайте чадъ вашихъ да не оунываютъ: Раби послушайте по всемꙋ плотьскихъ гдей вашихъ не предъ очима точїю работающе. ꙗкѡ члко оугодницы, но впростотѣ срдца боѧще
сирагла г и з сѧ бга, Дѣлѡмъ и словомъ чти оца твоегѡ. да найдетъ ти блгословенїе ѿ негѡ; Помѧни ꙗкѡ тѣми рожденъ еси, и что имавоздаси. тоеже. вземъ ѿ нихъ;
гла г Тойже: Чадо заступи въ старости оца своегѡ, и не ѡскорби его вживотѣ егѡ.

а҆́ще и҆ра́зꙋмомъ ѡ҆скꙋдѣва́етъ проще́нїе
стѧжѝ, и҆ не ѡ҆безче́сти є҆гѡ̀, всею крѣпо
стїю своею Злосло́вѧй ѻ҆ц҃а и҆лѝ ма́терь, пригл҃аи
ѹ҆гаша́етъ свѣти́льникъ свой, і҆ѹ҆зритъ
тмꙋ̀, и҆ на послѣдокъ не бл҃гослови́тсѧ;

Предисловіе

Ѡ҆ почести и҆ повинове́нїи роди́телемъ.
са́мое є҆стествѡ̀ ксемꙋ̀ привлачи́тъ,
не то́кмо съ людей бг҃а зна́ющихъ но и҆ не
зна́ющихъ, ꙗ҆кѡ са́мое присвое́нїе и҆знача́
ла сїѐ произнесѐ подоба́етъ же на́мъ сїѐ вѣ
дети, ꙗ҆кѡ и҆ноцы къ дх҃о́внымъ роди́те
лемъ мирстїи же̑ къ дх҃о́внымъ пло́тьнымъ
послꙋша́нїе храни́ти до́лжни. ѻ҆се́мъ
ст҃ы́хъ наказꙋющихъ послꙋшаемъ; Ст҃ы́й
васи́лїй вели́кїй и҆нокѡвъ наѹ҆ча́етъ како́е
по пече́нїе ѻ҆сро́дникохъ и҆мѣти; Сро́дни
ковъ ѹ҆бѡ и҆ дрꙋго́въ и҆ роди́телей ѿлꙋча́тисѧ.
толи́комъ ѹ҆строе́нїѡмъ лѣпѡ є҆сть. є҆ли
коже ме́ртвыѧ зри́мъ ѿживы́хъ ѿстоѧ́ща.
и҆бо и҆же по и҆стиннѣ къ добродѣтелнымъ
по́двигомъ совлекі́йсѧ. и҆ ми́ра всегѡ̀ съ сꙋ
щими вми́рѣ все́ми ѿвергі́йсѧ и҆ распѧ́въ
себѐ, да и҆ спо́лънѣйше рекꙋ̀, ми́рови

оумерлъ есть, миру и всѣмъ. иже вми
рѣ, аще и родители суть, аще и братїѧ.
аще и третїй. или четвертыи или мно
жайшїи степень сродства имуще, аще оубо
преступѧтъ рождьшїи ѿ житїѧ и кжитель
ству и кжитїю сыновню притворѧтсѧ во
истинну суть сродницы, не родительнїи но
братнїй чинъ имуще оцъ бо истиннѣй
шїй. первїе оубо иже всѣхъ оцъ, вторый
же по оном иже дховнагѡ наставъникъ
жительства. аще ли пребудутъ сродницы пер
вое лобзающе житїе, часть суть мира.
егоже мы ѿлучихомсѧ и ни почесомуже къ
намъ приводни. еже по плоти члка ѿлож
шимъ. и совлекшимсѧ иже ко ѡнемъ свой
ства. житейскихъ же любленїе, со ѡпа
ствомъ лобзали. и симъ всегда прїѡбщи
тисѧ желаѧ. тѣхъ любленїѧ ради часта
го бесѣдованїѧ вдшю вселилъ есть, и
паки мирскаго мудрованїѧ и сполнивъси
зри мысль, ѿ блгагѡ стоѧнїѧ ѿпаде. и
дховнагѡ мудрованїѧ ѿлучисѧ. и первыѧ
блевотины возврати въ дшю. і ѿврага
оуѧзвенъ бысть, ради плотьскагѡ сродь

ства. дх҃овное жительство помꙋщшꙋ.
Ниже: оу҆видѣвше оу҆бѡ. и҆же ѿ своихъ
прилѣжанїѧ не стерпимый вре҃, бѣжимъ
и҆же ѡ҆ѻ҆бѣхъ попеченїѧ, ꙗ҆кѡ дїѧволю
ѻ҆рꙋдїю сꙋщꙋ, и҆бѡ самъ гдь таковꙋю зри
любовь і҆ѡ҆бычай ѿреклъ є҆сть, є҆диномꙋ
оу҆бо ѿоу҆чн҃къ не повелѣвъ, нито̀ токмѡ
є҆же своимъ ѿрещисѧ, дрꙋгѡмꙋже нижѐ
на тѣлѡ ѻ҆ц҃а оу҆мерша землю посыпати.
и҆же бо ѿбѣщатисѧ своимъ хотѧщемꙋ, ре
чѐ ни ктоже рꙋки возложъ на рало. и҆зрѧ̀
вспѧть. оу҆правленъ є҆сть во цр҃тво нб҃ное, зри
погребстиже ѻ҆ц҃а молѧщꙋсѧ послѣдꙋимѝ
речѐ, і҆ѻ҆стави мертвыѧ. погребсти своѧ̀
мертвеца̀. таже мнѧхꙋ бл҃гословна и҆пра
ведна творити моленїѧ ѻ҆боѝ но не прекло
нисѧ спасъ. нижѐ малѣйше оу҆бѡ ѻ҆стави
тѣхъ ѿлꙋчатисѧ питательники нб҃наго
цр҃твїѧ ꙗ҆кѡ немощно, и҆же небеснаѧ мꙋдр
ствꙋющимъ ѻ҆сꙋщимъ наземлѝ печаловати.
Ниже а҆щелѝ во ст҃омъ писанїи повелѣно.
ѡ҆своихъ промышлѧти. но сїѐ кжитей
скимъ коиже вещное богатьство и҆ мꙋщимъ
и҆ могꙋщимъ оу҆тѣшати сродниковъ скꙋдо

сть, сїѐ рече́сѧ. кживы́мъ а҆ не ко оу҆ме́р
шимъ. и҆нок бо оу҆мерлъ є҆сть, и҆распѧ́лсѧ
зри̇ ми́рꙋ всемꙋ̀, себѐ самого̀ возложи́въ бг҃о
ви, свобо́дь є҆сть въсѧ́когѡ є҆же ѡ҆сро́дни
цехъ попече́нїѧ. Сꙋщимъ же вмирꙋ̀; Ст҃ы́й
і҆ѡ҆а́ннъ златоѹ҆стъ; Ча́да послꙋшайте роди́
телей ѻ҆гдⷭ҇ѣ. бг҃ъ речѐ та́кѡ повелѣ̀ вни́хже
а҆ще не приразишисѧ бг҃ꙋ, ꙗ҆ко а҆ще є҆рети́къ
бꙋдетъ. ктомꙋ̀ повинова́тисѧ не подоба́етъ,
нѣ́сть бо ве́щъ ѻ҆гдⷭ҇ѣ то́йже па́ки є҆же
ѻ҆гдⷭ҇е положи̇, и҆зако́ны полага́ѧ послꙋ
ша́нїѧ, и҆посрамлѧ́ѧ и҆низлага́ѧи. сїѐ бо
є҆сть речѐ. бл҃го оу҆го́днѡ гдⷭ҇еви, смотри̇ ка́кѡ
не ѿсамого̀ є҆стества̀, но пре́жде сегѡ̀ ѿє҆же бг҃о
ви оу҆го́дны хо́щетъ на́мъ всѧ̀ твори́ти. да мздꙋ̀ и҆
мамы. Ст҃ы́й ка́листъ патрїа́рхъ і҆ є҆рли́мскїй;
христиѧ́нномъ подоба́етъ бл҃гоче́стїе сохранѧ́ти.
є҆же чти́ти роди́телей. и҆ воздаѧ́ти проти́
вꙋ. трꙋдо́мъ роди́телемъ всею си́лою по
слꙋжи́ти, и҆ подава́ти ꙗ҆же напоко́й и҆мъ,
а҆ще бо̀ и҆мно́га возда́си и҆мъ, но ѡ҆ба́че про
ти́вꙋ роди́ти и҆хъ не мо́жешъ, То́йже:
И҆же дѣте́й ненаказꙋюще цѣлѡмꙋдрїю, и҆
зако́ннымъ веще́мъ. то не ѻ҆ц҃ы сꙋть но

дѣтѡоу҆бі́ицы, занѐ оу҆бі́йца тѣлѡ смерти
предае́тъ, а҆роди́телие дꙋшю; и҆нъ Лю́то
є҆́сть вдобродѣѧ́нїѧ мѣсто ча́домъ. те
рпѣ́нїе пророща́ти, а҆ заблаготворе́нїе ражда́
ти печа́ль, сѝ рѣ́чь за сла́вꙋ и҆ че́сть оу҆ко́ръ
и҆ безче́стїе воздава́ти роди́телемъ; кто̀
непослꙋ́шаетъ и҆ не почита́етъ роди́телей грѣ
ши́тъ, и҆смертїю оу҆мре́тъ во всѣ́мъ подоба́
етъ послꙋ́шати, вне́мже нѣ́сть грѣха̀. а҆́ще
лѝ проти́въ за́повѣдей бж҃їихъ повелѣва́
ютъ. не послꙋ́шати поне́же сп҃съ гл҃етъ.
и҆́же лю́битъ ѻ҆ц҃а и҆ли ма́терь. па́че менѐ ма҃ гла҃ і҃
нѣ́сть менѐ досто́инъ. а҆ст҃ы́й пе́тръ гл҃етъ,
досто́итъ на́мъ па́че послꙋ́шати бг҃а. не́же дѣѧ҃ гл҃ д҃
ли чл҃ка. Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ; сло́во г҃
Во всѣ́хъ дабыва́етъ на́мъ хр҃то́съ бл҃ги́хъ
оу҆чи́тель. ꙗ҆влѧ́етъ бо сѧ̀ и҆ то́й роди́телѧ
по́плоти мно́гажды ѡ҆ста́вивъ и҆ ѿнѣ́кихъ
слы́ша ма́ти твоѧ̀, и҆ бра́тїѧ и҆щꙋ́тъ те
бѐ, въско́рѣ до́брый на́шъ гдⷭ҇ь и҆ оу҆чи́тель. ма҃ гла҃ ві҃
безстра́стнꙋю не́нависть показа́лъ на́мъ
ре́къ ма́ти моѧ̀, и҆ бра́тїѧ сꙋ́ть. творѧ́щїи
во́лю ѻ҆ц҃а моегѡ̀ и҆́же на́ нб҃сѣхъ. бꙋ́ди тебѣ̀ зрѝ
ѻ҆ц҃ъ. и҆́же ѡ҆бре́мени грѣхо́внѣмъ спотрꙋ

ди́тисѧ мо́гій ма́тиже оу҆миле́нїѧ ѿ мы́ти
тѧ̀ ѿскве́рны могꙋ́щаѧ, бра́тъ же и҆́же ко
тече́нїю го́рнемꙋ споболѣва́ѧй. и҆ сестрꙋ̀ стѧ
жи сожи́телницꙋ не ѿто́рженꙋ. па́мѧть и҆
схо́да, ча́даже ти любе́зна да сꙋ́ть возды
ха́нїѧ срдчнаѧ, раба̀ стѧжи̇̀ своѐ тѣ́ло. дрꙋ
гі́й же ст҃ыѧ си́лы, ꙗ҆́же во́ времѧ и҆ схо́да,
по́льзоватитѧ̀ мо́гꙋтъ. а҆́ще дрꙋ́зи тїи
бꙋ́дꙋтъ ти̇̀: се́й ро́дъ и҆щꙋ́щимъ гдⷭ҇а. лю
бо́вь бж҃їѧ, оу҆гаси̇̀ любо́вь роди́телей,
гл҃ѧйже ѻ҆боѧ̀ и҆мѣ́ти себѐ пре́льсти. слы́ши
гл҃ющагѡ. никто́же мо́жетъ двема̀ гдⷭ҇номa
рабо́тати. и҆ про́чее; не прїидо́хъ речѐ гдⷭ҇ь,
миръ вложи́ти наземлю и҆ любо́вь роди́те
зри̇ лемъ къ сн҃о́мъ. и҆ бра́тїѧмъ ко бра́тїи
произво́лившимъ, но ра́ть ꙗ҆́коже раздѣли́
ти бг҃олю́бныѧ ѿ миролю́бныхъ; Ни́же:
Не оу҆ще́дри роди́телныѧ, и҆ли̇̀ дрꙋ́жныѧ сле́
зы, а҆́щели̇̀ ни, вѣ́чно хо́щешъ слези́ти:
но напредлѣжа́щее возврати́мсѧ вели́кагѡ
ѻ҆пасе́нїѧ потре́ба роди́телемъ да пово́ли
бж҃їе и҆ оу҆правлѧ́ютъ ча́да своѧ̀. послꙋ́шающа
а҆пⷭ҇ла гл҃юща; А҆́щели̇̀ кто̀ ѡ҆свои́хъ. па́чеже
ѡ҆при́сныхъ не промышлѧ́етъ, вѣ́ры ѿве́ргъ

сѧ єсть, и невѣрнагѡ горши єсть. не такъ
какъ звѣрѧта прилѣжанїе токмо овы жи
веню творѧщи. но на ибольшее прилѣжати
одши да спасетсѧ. и въ похвалу предъ гдемъ
тебѣ будетъ. и онъ послушанїемъ вышей
оглавленнымъ, огдѣ возвеселитсѧ; Стый
никита иракліискїй; Недоблихъ родителей
дѣла. єже плоти токмо раждаютъ а не
дша и се сами свидѣтелствуютъ. тѣлеса бо
дѣтей любѧтъ. ихже бо родиша, и надъ
дѣтьми болѧтъ. аще что постраждутъ.
одши же чадъ и не попекутсѧ єйже єсть
оцъ бгъ. ѿтуду бо дша, истиннаѧ же
мати одши дѣтей печетсѧ. и єсть убо
плоти готови по єстеству мати. дши
же дитѧте попеченїемъ, и прилѣжанїемъ.
да плачютсѧ убѡ дѣтей своихъ. єже пло
тни токмѡ матере. имже умроша. и ѿ
идоша дѣти кромѣ нѣкоегѡ честнагѡ испо
вѣданїѧ. си рѣчь єже ѿ дающее смерти дѣ
ти. не имоущїѧ коегѡ исправленїѧ дшевна
гѡ Братїе наказуйте дѣти своѧ бга боѧ
тисѧ а ѕлыхъ дѣлъ остатисѧ. да не ѕлѣ
погибнете. іереиже наказуйте дѣти своѧ

всло є толк дї

зрите родителей

юнѧ е проло

внимайте іереи и родителіе.

дх҃овныѧ. єпитимиѧми свѧзывающе аще ли здѣ вы не свѧзуєте то ждутъ нерѣшимыѧ оузы родимыѧже дѣти своѧ оучите. наказующе не словомъ точїю но и ранами. да не прїимите за нихъ нн҃ѣ ѿ чл҃къ срама, а въ будущїй вѣкъ мученїѧ сними. сеже не єдинемъ попомъ но и всѣмъ христиѧномъ да наказуютъ дѣти своѧ добрѣ, Вышей: Иже дѣтей своихъ цѣломудрїю не наказуютъ той горее, разбойникъ осудитсѧ. разбойникъ бо тѣлѡ смерти предаетъ, а родитель дш҃ю: анаипаче возбранѧющїи служити бг҃у. осемъ извѣщаетъ правило, пг҃. Никтоже о родителехъ да дерзнетъ препинати чадомъ своимъ. приходѧщимъ ко иноческому житїю. или ѿтерзати ѿ монастырѧ, или сегѡ ради ѿчюждати ихъ на слѣдїѧ. аще же кто постигнетъ сїе сотворити да будетъ ѿ лученъ ѿ цр҃кви дондеже покаетсѧ. Ѿсеѧже повѣсти оувѣмы. коль велїѧ пагуба бываетъ возбранѧющимъ родителемъ чада своѧ

патерискі

вслуженїе бж҃їе; Оц҃ъ іѡлинъ повѣда ѡ

зри

аввѣ павлѣ алеѯандръстемъ єгда в мироу

дивныѧ по

бѣ имѣѧше дщерь, єиже разболѣвшисѧ

доме́рти. вра́чеве ничто́же оу҃спѣ́вши о҃ц҃ъ за кхе́й попроше́нїю; о҃ц҃ею мл҃твою сотвори́ здра́ вѹ заповѣ́да не҃ѡда́ти е҃мѹ бра́кѹ. но оу҃невѣ́сти ти женихѹ҃ не҃ному҃ хр҃тѹ҃: е҃гда́же доспѣ́ во́зра́ е҃́й воихотѣ́ о҃ц҃ъ па́велъ повелѣ́нное сотвори́ти. но жена́ е҃гѡ̀ препира́ше е҃гѡ̀ сѹ҃пѹ́гомѹ҃ даневда́ ѹ҃тъ, помно́зѣхъ сопротивле́нїихъ и҃ бїе́нїи. наѹ҃дъ вда́шаѧ. вопроше́нной дѣ́вицы ѡ҃ѹ҃ дїи́ на вражде́наже ма́терїю, не воихотѣ́ въмо наѹ҃ты́рь, но бра́кѹ сочета́тиѧ, ѡ҃скорбле́нъ бы́въ ѡ҃ сего̀ о҃ц҃ъ па́вел҃ъ посовѣ́тѹ҃ дх҃о́внаго о҃ц҃а̀, вмѣ́сто дще́риносѧ̀, и҃ скѹпи́ дѣ́вѹ҃. бі҃. лѣ́тъ. и҃ ѡ҃да̀ ю҃ в҃ монаѹ҃ты́рь, сокр҃ѣ́номъ дще́рже свою҃ пощ҃ѹ҃жде́нїю мирски́хъ нача́л никовъ вда̀ бра́кѹ҃. и҃ по и҃́ дне́хъ бы́сть в҃ви дѣ́нїи. посмшѹ҃ е҃гѡ̀ свѣ́тоно́сномѹ҃ мѹ҃жю, приведѐ е҃гѡ̀ вомра́чнаѧ мѣ́ста, и҃ словмра́днїѧ и҃спо́лнена, и҃ви́дѣ мѹ҃ринъ мно́жество. разли́чнаѧ, мре́жа и҃стрѣ́лы и҃ ро́вы ко оу҃ловле́нїю чл҃ковъ гото́вящихъ. и҃ и҃нѣ́хъ ѡ҃ де́мо новъ мѹ҃чимыхъ. и҃ цѣ́лова́хѹ҃ ра́дость про́ти ю҃ па́вла и҃ а҃бїе ѡ҃брѣ́тетиѧ та́мъ жена́ и҃ дще́рь моѧ̀, и҃ бѣ̀ на не́й зми́й ма́лы, и҃ велїкїй. ви́ѧ ща прили́пша к не́й, и҃ поѧдо́ша на́съ ѡ҃бѣ́да

т҃ѕ҃

вѣсти

зри

ютра шиѧ

ти сожени́хомъ. и҆ старе́и дїа́волъ сѣде ѻ҆лѣ
вꙋю дще́ри. и҆ на ча́тъ любе́зно цѣлова́ти.
ю҆, прочїи́же бѣси нача́ша плеска́ти и҆ втин
зрѝ па́ны, и҆ гра́ти и҆ разли́чныѧ не стерпи́мыѧ
па́кости творѧ́хꙋ. и҆ поси́хъ глꙋми́вшесѧ про
вожда́хꙋ на́съ, и҆ и҆зше́дше ѿ тоу́дꙋ со свѣ
тоно́снымъ мꙋ́жемъ. прїидо́хъ ко гра́дꙋ
ѕѣлѡ̀ ди́вномꙋ. є҆гѡ́же красоты̀ оу҆мꙋ̀ чл҃чю
немо́щнѡ и҆зрещи̇̀ и҆ гл҃ахꙋ ми̇̀, ста́ни. недо
сто́инъ бо̑ є҆сѝ вни́йти внꙋ́трь. и҆бо дще́рь свою̀
ѿсю́дꙋ ѿлꙋчи́лъ є҆сѝ. и҆ ври́нꙋ є҆ѧ̀ вро́въ
смра́дный, ско́рби и҆болѣ́зни то́й хода́тай
ты̑ бы́сть, и҆сїѧ̀ ре́кше комнѣ̀. а҆бїе ѿсна̀ во
збꙋди́хсѧ, и҆сказа̀ видѣ́нїе ѻ҆но женѣ̀ мое́й,
ѻ҆на́же сказа́ми. и҆мамъ три̇̀ дни̇̀ и҆три̇̀ но́
щи. зрѧ̀ мꙋ́рина смра́дна видѣ́нїемъ, ѡ҆бъ
зри̇̀ є҆млющамѧ̀. и҆ча́сто цѣлꙋ́юща и҆гл҃ющами,
бл҃годарю́тѧ мно́гѡ, ꙗ҆кѡ множа́е хр҃та̀. ме
не̇̀ возлюби̇̀ и҆почте̇̀, и҆боѧ́хсѧ повѣ́дати те
бѣ̀. и҆тогда̀ гл҃ахъ є҆й то̑ негл҃ахъ ли тебѣ̀,
нн҃ѣ прїиди̇̀ и҆ и҆демъ вмн҃трь. и҆бꙋ́демъ мни́
си. поне̇̀ пла́чемъ грѣхи̇̀ своѧ̀, и҆ѿвѣща̀ ми,
а҆́зъ ѻ҆каѧ́ннаѧ. сама̀ погꙋби́хъ дще́рь мою̀,
нн҃ѣже ка́кѡ ѻ҆ста́влю є҆ѧ̀. носе̇̀ а҆́зъ сотвори́

ти немогꙋ̀. заоу҆траже воста́въ а҆́зъ и҆ и҆до́хъ
ко ѻ҆цꙋ̀ закхе́ю, и҆невосхотѣ̀ прїѧ́ти мѧ̀ нона
писа̀ ми надщи́цꙋ простѝ мѧ̀ бра́те. бг҃ъ ѿ
врати́сѧ тебѐ, а҆́зъже кто̀ є҆смь прїѧ́ти те
бѐ. тогда̀ скорбѧ̀ и҆до́хъ кла́врѣ ст҃а́гѡ є҆вфи
мїѧ. и҆повѣ́дахъ прилꙋчшаѧмисѧ, па́влꙋ
мꙋжꙋ добродѣ́телнꙋ. и҆гл҃а ми ста́рецъ,
во и҆́стиннꙋ ча́дѡ прельсти́лсѧ є҆сѝ. вда́въ
ѻ҆трокови́цꙋ мꙋжеви. и҆совѣ́товавый сїѧ̀ те
бѣ̀, нехотѧ́щи спасе́нїю твоемꙋ̀ можа́ше бо
а҆враа́мъ, є҆гда̀ речѐ є҆мꙋ̀ бг҃ъ закла́ти сн҃а свое
гѡ̀ да́ти, і҃. ра́бъ, і҆ефа́їѧ а҆́ще бы ви́дѣ.
ꙗ҆́кѡ прїе́млетъ сѐ бг҃ъ. хотѧ́ше закла́ти вмѣ
сто дщери своеѧ̀, і҃. ра́бъ бг҃ъ бо кꙋпленнꙋю
ѻ҆трокови́цꙋ ѿтебѐ прїѧ́тъ. дщерьже твою̀
ѿтебѐ и҆стѧ́жетъ. и҆хо́щеши ты̀ и҆́же натвоѧ̀
вѣ́чномꙋ ѻ҆гню̀ преда́тисѧ ꙗ҆́кѡ престꙋпницы:
вѣ́сили ꙗ҆́кѡ бг҃ъ неподрожа́етсѧ, пи́санѡ бо̀
є҆́сть. и҆сходѧ́щаѧ ѿоу҆́стъ мои́хъ неѿве́ргꙋ
сѧ, ше́дъ оу҆бѡ ча́дѡ и҆пла́чи грѣхѝ своѧ̀.
тогда̀ возврати́хсѧ вдо́мъ мо́й и҆потрїе́хъ
дне́хъ. ѡ҆брѣто́хъ мни́хи и҆дꙋща в҆го́рꙋ сина́й
скꙋю, и҆ше́дъ сни́ми. бл҃года́тїю хр҃то́ю и҆сѐ во
и҆́мамъ л҃в. лѣ́та, молѧ́сѧ бг҃ꙋ дн҃ь и҆но́щъ,

єгда̀ ка́кѡ прости́тъ ми мно́гаѧ согрѣше́
нїѧ. сїѧ́жемы слы́шавше просла́вихомъ бг҃а
зри́вни ма̀ ча́даимѣ ѧй и҆написа́хомъ сїѧ̀ впо́лзꙋ слы́шащимъ; ѿсе
гѡ̀ всѧ́къ оу҆вѣ́ждь ꙗ҆кѡ безꙋ́мна и҆поги́бе
лна є҆сть любо́вь роди́телей, по́плоти и҆по́
мирꙋ лю́бѧтъ, ꙗ҆кѡже ны́нѣ, ве́сь ми́ръ
всѣ́мъ стра́ждетъ, и҆всѝ роди́телѧ тща́тсѧ,
дадѣ́ти и҆́хъ по́мирꙋ и҆по́плоти ѡ҆богатѣ́ютъ
и҆просла́вѧтсѧ, а҆непоє҆ѵ҃а́льскомꙋ нижѐ по
ст҃ы́хъ житїю̀ и҆́же ми́ръ ѻ҆ста́виша и҆оу҆ничи
жи́ша сла́вꙋ є҆гѡ̀. и҆сегѡ̀ ра́ди ѿ бг҃а просла́ви
ꙗ҆ко гл҃д шасѧ. тѣ́мже сочета́ѧйсѧ ми́рꙋ по а҆пⷭ҇тлꙋ,
вра́гъ бж҃їй быва́етъ; и҆ѿвсеѧ̀ при́тчи оу҆разꙋ
мѣ́етъ, є҆гда̀ кто̀ и҆мѣ́ѧй дще́рь, и҆восхо
тѣ́лъ бы̀ ца́рь є҆ѧ̀ во ѻ҆брꙋче́нїе поѧ́ти, ѻ҆ц҃ъ
же ѻ҆се́мъ небре́гъ, невосхотѣ́лъ бы царю̀ ѿ
да́ти. новмѣ́сто тогѡ̀, нѣ́кѡемꙋ свинопа́
сꙋ ѿда́лъ бы коли́кїѧ недосто́йнъ бы бы́лъ
мꙋ́ки. си́це и҆вдаѧ́й бра́кꙋ затлѣ́ннагѡ и҆ско́
рѡ ги́бнꙋщагѡ человѣ́ка, не́жели хрⷭ҇тꙋ̀ въчи
стотѣ̀ ѡ҆брꙋча́ѧй нета́кѡ бо ѿнача́ла пре́жнїи
христїѧ́не творѧ́хꙋ. цр҃ь а҆нфи́мїи дще́ри
свое́й а҆полина́рїй небрани̇̀ ко́йночествꙋ. но є҆гда̀
пре́жде ѻ҆та́й и҆зы́де, и҆посе́мъ ꙗ҆ви́сѧ вмꙋ́же

стѣ образѣ, и молена бывши ѿ оца и ма
тери давозметъ злата и сребра с собою. ѿвѣ
ща оцы мои сихъ нетребуютъ. боящеся да
ѿ сихъ стяжанїй вѣчныхъ неѿпадутъ тѣм
же родители должни суть, вострасѣ бжїй
в молитвахъ, и постѣхъ воспитовати и нака
зовати чада своя и возбраняющи чадомъ
всякагѡ безчинїя, и ѕлыхъ общенїи, да
неѿначала навыкше, въ растлѣнїи и ѕлобѣ
скончаются и въ купѣ осудятся. занебреже
нїе ихъ вѣчнѡ со ѡнѣми мучатся. еяже
дасподобитъ насъ гдь бгъ избѣгнути и по
лучить цртво нбное. емуже подобаетъ вся
ка слава честь и поклоненїе нн҃ѣ и прно
и вовѣки вѣкомъ аминь;



Ѡнадежди или упованїи.

глава, м҃и. роздѣлъ, д҃.

Хртосъ спасъ и бгъ во стомъ еуалїи глетъ;
Возрите на птицы небесныя. якѡ ни сѣ ма гла ѕ
ютъ, ни жнутъ. ни собираютъ в житницы,

НО ОЦЪ ВАШЪ НБНЫЙ ПИТАЕТЪ А , НЕВЫЛИ НХЪ
А ПЕ ГЛА Е ПАЧЕ ЛУЧШЕ ЕСТЕ ; ВЮ ПЕЧАЛЬ ВАШУ ВОЗЛОЖ
ШЕ НАНЬ , АКШ ТОЙ ПЕЧЕТСЯ ОВЛЕТЪ : ХВАЛИМ
РНГЛА НИ СЯ ВО УПОВАНІИ СЛАВЫ БЖІЯ ; ОУПОВАНІЕМЪ
БО СПАСОХОМСЯ , ОУПОВАНІЕ ЖЕ ВИДИМОЕ : НЕСТЬ
ОУПОВАНІЕ . ЕЖЕ БО ВИДИТЪ КТШ ЧТО ОУПОВА
ЕТЪ АЩЕЛИ ЕГШЖЕ НЕВИДИМЪ НАДЕЕМСЯ ,
ПРН ГЛА Г ТЕРПЕНІЕМ ЖЕ ЖДЕМЪ . БУДИ НАДЕЯСЯ ВСЕМЪ
ѰЛО АГ СРЦЕМЪ НАГДА БГА ; БЛЖЕНЪ МУЖЪ ИЖЕ ОУПОВА
ВИРАГЛА В ЕТЪ НАГДА ; ВОЗРИТЕ НАДРЕВНІЯ РОДЫ , ИВИ
ДИТЕ КТО ОУБО ВЕРОВА ГДЕВИ , ИПОСТЫДЕСЯ
ЛИ КТО ПРЕБЫСТЬ ВОСТРАСТЬ ЕГШ ОСТАВИСЯЛИ
НСА ГЛА КІ КТШ ПРИЗВА ЕГШ ИПРЕЗРЕ И . СЕ БГЪ НАШЪ
ЕМУЖЕ НАДЕЯХОМСЯ ИВЕСЕЛИХОМСЯ ОСПЕНІЙ
ЕРЕ ГЛА ЗІ НАМЪ ; БЛГОСЛОВЕНЪ МУЖЪ ИЖЕ НАДЕЕТСЯ НА
ГДА ИБУДЕТЪ ГДЬ ДЕРЗНОВЕНІЕ ЕГШ ; ПРОКЛЯТЪ
ЧЛКЪ ИЖЕ НАДЕЕТСЯ НАЧЛКА , ИПОЛОЖИТЪ ПЛО
МЫШЦА СВОЕМ , ИШГДА ШНДЕТЪ СРЦЕ ЕГШ ;
ЕМОУГЛА ЛА ГДЬЖЕ СЯМЪ НДЫЙ СТОБОЮ . НЕШСТАВИТЪ ТЯ
НИШСТУПИТЪ ШТЕБЕ НЕБОЙСЯ ИНЕОУЖАЛЙСЯ ;
ІСУ НАВИ ОУКРЕПИСЯ ИВОЗМУЖАЙСЯ НЕОУЖАЛЙСЯ НИ
ГЛАВА А УБОЙСЯ , АКШ СТОБОЮ АЗЪ ГДЬ БГЪ ТВОЙ
АПЕ ГЛА А АМОЖЕ АЩЕ ПОЙДЕШИ ; ВЕРА ВАША ИОУПОВАНІЕ
ЕВРЕГЛА S ДАБУДЕТЪ НАБГА ; КРЕПКШ ОУТЕШЕНІЕ ИМА

мы, прибѣгшіи ꙗтисѧ запредлѣжащее оупо
ваніе, еже аки котву имамы дша. тверду
же и извѣстну. Самъ бо рече. неѿпущу тажегл гі
тѧ, ниже оставлютѧ. ꙗкѡ дерзающимъ
намъ глати гдь мнѣ помощникъ, неоубою
сѧ что сотворитъ мнѣ члкъ; Данепослу левигл дї
шаете прорицателнымъ баснемъ и кволхфомъ
неприходите, данеѡскверни́тесѧ вни́хъ;

Предисловіе

Ѿтріехъ добродѣтелей бгословіѧ. имиже
бгъ вочлцѣхъ почитаетсѧ, надежда по
средствуетъ. безнеѧже немощнѡ спстисѧ
никомуже: Внадежди оупованіѧ еносъ пер бы гла д
віе призва гда бга, и вси стіи надежди ради
присвоишасѧ бгу, и терпѣніемъ искушеніи
по апстлу во оупованіи непосрамишасѧ, ꙗкѡ
любовь бжіѧ. излїѧсѧ восрдца ихъ дхомъ стымъ
подарованнымъ имъ блгодатію бжію и мы призва
ни есмы. втой надежди оупованіѧ, кжизни
вѣчной, токмѡ дапотщимсѧ. стопамъ стыхъ по
слѣдовати. и непосрамлени пребудетъ вооупо
ваніи, но времѧ стыхъ оучителей осемъ
приввести. Стый василій великій; Всѣмъ в гла и

Ант҃ ка

начáлникомъ нáшимъ, да предваря́етъ вѣ
ра, ꙗ҆́же въ бг҃а да послѣ́дꙋетъ бл҃гонадéж
нѡмꙋ. ꙗ҆́кѡ да вѣ́рою ᲂу҆́бѡ си́лꙋ дꙋшéвнꙋю
ᲂу҆твержáемъ бл҃гѡнадéждїемже кдóбрымъ ᲂу҆сé
рдствꙋемъ. Ст҃ы́й а҆фанáсїй. Добдрò є҆́сть
надѣ́ѧтисѧ нá бг҃а. чл҃къ бо̑ чл҃ка ми́лова
ти немóжетъ. а҆́ще же и҆ ми́лꙋетъ. во вре́
мѧ ми́лꙋетъ. ᲂу҆повáнїе же нá гд҃а безъ блá
зненѡ є҆́сть. пáчеже нéжели надѣ́ѧтисѧ
на кнѧ́зѧ вѣ́ка сегѡ̀. вре́менни бо̑ соу́ть.
гд҃ь бо̑ є҆ди́нъ си́лный, и҆ моги́й всѧ̀. То́й
же: Прóклѧтъ бо̑ ᲂу҆повáнїе и҆мѣ́ѧй на
чл҃ка; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоᲂу҆́стъ. Что̀
є҆́сть ᲂу҆повáние, є҆́же бꙋ́дꙋщихъ надѣ́ѧти
сѧ. и҆ ѡ҆бᲂу́дꙋщихъ дерзáти, что̀ бо вéлїе
и҆́щетъ ѿ тебѐ бг҃ъ сáмъ ѿ себѐ всѐ цѣлѧ́ѧ
дáвъ бл҃áѧ. є҆ди́нѡ взыскꙋетъ ѿтебѐ. тóк
мо ᲂу҆повáнїе, да и҆́маши нѣ́чтѡ̀ и҆ты̀, со
внестѝ на спасéнїе твоѐ є҆́же ᲂу҆́бѡ и҆ назнáме
нꙋѧ наведѐ. а҆́щелиже є҆́же не ви́димъ надѣ́
емсѧ. терпѣ́нїемъ ждéмъ; То́йже Ничтó
же бо̑ тáкѡ мꙋжественнꙋ, и҆ не ѡ҆бинове́ннꙋ,
ко всимже твори́тъ дш҃ю, ꙗ҆́коже ᲂу҆повáнїе
бл҃гѡ́е: То́йже: Почáѧнїю и҆ ᲂу҆повáнїю

Толко ѱ҃лма ѳзї.

Рим҃ бесѣ дї

Зрѝ

Бесѣ ка

Фили

моемꙋ̀. та́кѡ бо̑ речѐ ᲂу҆пова́ю ᲂу҆пова́нїе всѧ́ бесѣ҃ г҃
ческимъ бл҃гимъ вина̀, ꙗ҆коже прр҃о́къ гл҃етъ,
бꙋди гд҃и ми́лость твоѧ̀ на на́съ ꙗ҆кѡже ᲂу҆
пова́хомъ натѧ̀; Ни́же Зри́ши ли̑ є҆ли́кѡ
є҆сть ᲂу҆пова́ти на́ бг҃а, а҆́ще что̀ любѡ бꙋ зри̑
детъ речѐ не постыждꙋсѧ сирѣ́чь не ѡ҆долѣ́
ютъ ми̑ сі́и. но вовсѧ́комъ дерзнове́нїи,
ꙗ҆коже всегда̀ и҆ нн҃ѣ возвели́читсѧ хр҃то́съ
втѣлѣ̀ мое́мъ ᲂу҆пова́нїе бо̑ непосрами́тъ нич
то́же бо̑ си́це пита́етъ дш҃ю, ꙗ҆кѡже наде́ж тойже
да бл҃гѧ, и҆ є҆же бл҃ги́хъ ѻ҆жида́ти. Свѧ коло҃ нра҃ а҃
ты́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ ѡ҆наде́жди.
Держа́ва любви̑ наде́жда тоѧ̀ бо̑ ра́ди, мздꙋ̀ сло҃ а҃, а҃
любо́вїю ѻ҆жида́емъ, наде́жда є҆сть невѣ
дома бога́тьства бога́тьство. наде́жда є҆сть
не сꙋмне́нное пре́же сокро́вща сокро́вище. та̀
трꙋдо́мъ поко́й. та̀ любви̑ две́рьта̑ ᲂу҆бива́етъ
ѿча́ѧнїе. та̀ не соу́щимъ здѣ̀ ѻ҆́бразъ на
де́жди ѻ҆скꙋде́нїе, любви̑ и҆счезнове́нїе то́й
привѧ́зани сꙋть болѣ́зни, ско́рби трꙋды̀
тꙋ̀ ѻ҆крꙋжа́етъ ми́лость, бл҃гонаде́жденъ и҆
нокъ. ᲂу҆ны́нїю заколи́тель ноже́мъ, сеѧ̀
ѻ҆́но побѣжда́ѧ. наде́жда ражда́етъ да́ръ
гд҃нь, и҆ скꙋсомъ не и҆ скꙋше́ный. не безсо́нїѧ

пребыва́етъ. наде́жда разорме́тъ и҃роитъ. О҃наво не посрами́тъ мѹ́жъже. и҃ртне бла́го о҃
сло пѐ бра́зенъ. Сты́й и҃ла́къ ги́ринъ. Во вс҃ѣхъ пѹт҃ѣхъ, и҃миже шє́ствѹютъ чл҃цы вми́рѣ, не о҃бр҃ета́ютъ вни́хъ вмире́нїа, до́ндеже при бли́жа́ютъ҃ѧ оу҃пова́нїю бж҃їю. и҃ немѷ́ретъ д҃ерце ѿ трѹда́, и҃ претыка́нїа до́ндеже достѝгне то, и҃ оу҃пова́нїе вмира́етъ д҃рце, и҃ и҃злива́ етъ ра́дость вне́мъ и҃ сѣ҃ѣтъ, є҃же рекѡ́ша покло́нна҃ѧ оу҃ста҃ и҃ испо́лненна҃ѧ стоѧ́ти;
Зри҃ Прїи́дите ко мнѣ҃ вси҃ трѹжда́ющїи҃ѧ и҃ о҃бре мене́нїи, и҃ а҃зъ оу҃поко́ю ва́съ, приближа́ѧ рече́ во є҃же оу҃пова́ти на мѧ҃ и҃ почи́е҃шъ ѿ трѹда́ и҃ стра́ха оу҃пова́нїе бж҃їе возвыша́ етъ д҃рце стра́хже гее́нскей сокрѹша́етъ то, свѣ҃тъ вмы́сла рожда́етъ вѣ҃рѹ. и҃ вѣ҃ра рож да́етъ оу҃тѣше́нїе оу҃пова́нїе. оу҃пова́нїеже оу҃твержа́етъ д҃рце. и҃ про́чїе Тѡ́иже Б҃ѧ́къ да навы́кнетъ, а҃кѡ бли́зъ є҃сть гдь, вс҃ѣ҃мъ призыва́ющимъ є҃гѡ҃ во и҃стинѹ, и҃ колѝкѡ промышле́нїе твори́тъ, о҃и҃ зда́вшихъ тебѣ҃ тогѡ҃ оу҃гожде́нїю и҃ вс҃ѣ҃ гердѧ́ чѣ҃ томѹ҃ послѣ҃дѹющихъ. а҃ще вѣ҃рѹеши а҃кѡ Б҃гъ промышле́нїе ѿ тебѣ҃ твори́тъ что҃

печалуеши и печешися ѡ временныхъ и плот-
скихъ потребахъ ащелиже не вѣруеши ꙗкѡ
тобою, промышленіе творитъ бгъ и сегѡ
ради печешися кромѣ егѡ, ꙗже ѡ потребѣ
твоей. Окаяннѣйши еси всѣхъ чл҃ковъ и
почто иживъ еси возверзи на гд҃а печаль зри іоуди-
свою и не имаши оубоятися страха находя- вися
щагѡ; Тойже: Бываетъ надежда на бг҃а. слово ѯз
срдчною вѣрою, ꙗже есть добра и соразъ
сужденіемъ и разумомъ есть и бываетъ.
и на размененна. и ѿ беззаконія сущи. ꙗже
есть ложна. чл҃къже ѿ нюдъ попеченія не
творя ѡтлѣнныхъ вещехъ. но себе преложивъ
на гд҃а нощію и днію, ничимже пекійся ми-
рскими, своегѡ ради прилѣжанія. еже въ
добродѣтели, и все оупражненія въ бж҃твен-
ная и мый и сегѡ ради небрегій оуготова-
ти себе брашна іодеяніе и оуготовленія мѣ-
сту вселенія, и прочая вся сей добрѣ и ху-
дожнѣ оупова на гд҃а, ꙗкѡ той оуготовитъ
ему. ꙗже на потребу. и си есть во исти-
нну истинна и премудрѣйша на дежда. Ни-
же: Чл҃къ иже ѿ инудъ и мый срдце погребен-
нѡ. со змією ꙗдый перстъ. и ни ѡ единемъ

то

же прилѣжа̀ оу҆гожда́ющихъ бг҃у, но всѣми
тѣле́сными наси́лиемъ, и҆ пра́зденъ ѿ всѧ́
кїѧ добродѣтели; Ни́же: Гл҃ѧ оу҆пова́ю на́
бг҃а, и҆ то́й мѧ и҆зба́витъ не прельща́ѧй се
бѐ ѡ҆ безу́мнѣ: пре варѧ́ѧ є҆́сть. и҆́же бг҃а
ра́ди тру́дъ, и҆ по́двизи вдѣ́лехъ є҆гѡ̀, є҆́же
въ тогѡ̀ оу҆пова́нїѧ, а҆́ще вѣ́руеши бг҃ови,
до́брѣ твори́ши. но вѣ́ра и҆дѣ́лъ тре́буетъ,
ꙗ҆́же въ бг҃а наде́жда, є҆́же вдобродѣ́телехъ
ѕлострада́нїй, вѣ́руешилѝ ꙗ҆́кѡ бг҃ъ промы
шлѧ́етъ твармѝ свои́ми, и҆ си́ленъ є҆́сть во
всѧ̀ новѣ́рѣ твое́й да послѣ́дуетъ подо́бное
дѣ́ланїе и҆ тогда̀ тебѐ послу́шаетъ нехощѝ
держа́ти вѣ́ру притвое́й го́рдости, вѣ́ру гл҃ѧ
кромѣ̀ дѣ́лъ; Ни́же: Сла́бый бо̀ и҆лѣни́вый
вдѣ́лѡ є҆гѡ̀. сїю̀ наде́жду и҆мѣ́ти не мо́
жетъ. но и҆́же всегда̀ прилѣжа̀ бг҃ови всѣ́хъ,
и҆ приближа́ѧсѧ є҆му̀ добро́тою дѣ́лъ свои́хъ
ко бл҃года́ти є҆гѡ̀ не скудней. ꙗ҆́кѡже речѐ
бж҃твенный дв҃дъ, и҆ счезо́сте ѻ҆́чи моѝ
оу҆пова́ющумѝ на́ бг҃а моегѡ̀; Ст҃ы́й мака́рїй
бесѣда кѕ А҆́ще кто̀ не и҆́мать предъ ѡ҆чи́ма бл҃готи и҆
наде́жди, ꙗ҆́кѡ и҆́мамъ и҆зъбавле́нїе полу́чи
ти и҆ живо́тъ, немо́жетъ претерпѣ́ти ско

рбей ниже бремени. и҆ тесный пꙋть воспріѧ́ти, сꙋщаѧ бо҆ сни́мъ надежда. и҆ ра́дость твори́тъ є҆гѡ̀ трꙋжда́ти и҆ терпѣ́ти ско́рби и҆тѧ́жесть, и҆ те́сный пꙋть воспріѧ́ти. И҆же во слѣдꙋютъ пога́нымъ ѡ҆бы́чаемъ, и҆ волхво́мъ и҆ ѡ҆ба́вникѡмъ хо́дѧтъ, и҆лѝ вдо́мъ сво́й таковы́хъ призыва́ютъ хотѧ́ще ѿни́хъ оу҆вѣ́дати нѣ́каѧ недовѣ́домаѧ, та́кѡжде и҆хопа́юща ѧ҆ медве́ди, и҆ли и҆на нѣ́каѧ живо́тнаѧ, на глꙋмле́ніе и҆ на прельще́ніе просты́хъ чл҃ковъ, и҆ и҆́же вприлꙋ́чай и҆ стре́чю и҆ вродосло́віе вѣ́рꙋютъ, такова́ѧ творѧ́щимъ повелѣ̀ собо́ръ. ѕ҃. лѣ́тъ запреще́ніе даѧ́ти, а҆́ще лижѐ не и҆спра́влени пребꙋ́дꙋтъ. и҆ позапреще́ніи си́хъ хи́трости пога́нскихъ не ѡ҆ста́нꙋтсѧ. всѧ́чески ѿ цр҃кви да ѿлꙋча́тсѧ. о҆волсвѣ́хже і҆ѡба́вницехъ рекѡ́ша бг҃оно́сніи о҆ц҃ы и҆ ст҃ы́й злато оу҆́стъ, а҆́ще и҆ і҆́мѧ ст҃ы́ѧ тр҃цы нарица́ютъ а҆́ще и҆ ст҃ы́хъ на по́мощъ призыва́ютъ, а҆́ще, и҆ зна́меніе чт҃на́го кр҃та хр҃то́ва творѧ́тъ бѣ́гати, і҆ѿвраща́тисѧ ѿни́хъ подоба́етъ, ко́ебо ѡ҆бще́ніе свѣ́та со тмо́ю. и҆лѝ ка́ѧ ча́сть вѣ́рнꙋ сне вѣ́рными: ꙗ҆́же волхво́мъ

собо҃ ѕ҃ пра҃ ѯа҃

вѣрующіи . ѡ҃вводѧще нѣкѧ ѿни́хъ вдо҃м
свои́ на прїобрѣтенїе нѣкїихъ твори́мыхъ
и҃ми лѣтѡ да пла́четсѧ, бе да послу́шаетъ
бж҃твє́нныхъ писа́нїй . гл҃е стомѣ свѣ́рными.
и̑ пото́мъ прїѧ́ты бу́дутъ ко причаще́нїю.
Зри҃ і҃и҃нде . з҃. лѣтъ є҃петемі҃и; И҃нъ Что̀ є҃сть
наде́жда . Наде́жда є҃сть и҃стинна҃ не ѕ҃
ме́нное ѹ҃пова́нїе въ гд҃ѣ бс҃ѣ . чере́зъ ѹ҃слу
же́нїе гд҃а бг҃а и҃и҃с҃а на́шегѡ і҃с҃ хр҃та̀ . по
лу́чити спсе́нїе вѣ́чное . и̑ всѣ̀мъ сі҃ѧ̀ . ѻ҃ни́хъ
же гд҃а бг҃а свѣ́рою пово́ли є҃го̀ ст҃о́й про́
симъ , ѩ҃коже ст҃ы́й а҃пл҃ъ нака́зуетъ не ѿ҃
лага́йте у҃бо дерзнове́нїѧ ва́шегѡ є҃же и҃мать
мздовоздаѧ́нїе ве́лїе : наде́ждею же҃ на́
шею є҃ди́ною є҃сть ва́мъ гд҃ь и҃с҃ъ х҃с҃ъ .
хр҃то́мъ ѩ҃кѡже ст҃ы́й а҃пл҃ъ па́велъ гл҃етъ ,
гд҃а и҃с҃а хр҃та . и҃же є҃сть ѹ҃пова́нїе на́ше да
де́ нам҃ъ бг҃ъ і҃о҃ц҃ъ . сі҃е́же бл҃го подо́бнѡ .
поне́же вне́мъ і҃ѿнегѡ̀ живо́тъ вѣ́чьный .
и̑ всѣ́кѧ блгть да́рꙋетсѧ . сегѡ̀ ра́ди во
злюбленїи по а҃пл҃ѹ ст҃о́ю вѣ́рою на́шею на зи
да́емое себѣ̀ въ дн҃ь ст҃о́мъ моля́щесѧ ва́ми се
бѣ̀ блюбвѝ со блюда́нмъ . жду́ще ми́лости
гд҃а на́шего і҃с҃а хр҃та бж҃изнь вѣ́чнꙋю и̑ да

ѡ҆надежди

всѐ желанїе и҆хотѣнїе оу҆пованїе и҆ на дежду въ гдⷭ҇ѣ бз҃ѣ и҆мамы. да тамѡ пребываемъ донегѡже конца̀ сотворены̀ є҆смы̀ да тамо спешимсѧ днь и҆ нощъ, ни дающе себѐ ни мала покоѧ. дондеже полꙋчимъ. и҆скомагѡ, и҆ да ничтоже насъ ѿсѣчетъ ѿгдⷭ҇нѧ оу҆пованїѧ, и҆ любви̇. ѿтѣхъ бо̑ полꙋченїе спⷭ҇сенїѧ и҆ вѣчныи покой во цⷭ҇рствїи нбⷭ҇немъ ѻ҆самомъ хⷭ҇рте бз҃ѣ и҆ цр҃и̇ нашемъ. є҆мꙋ же подобаетъ слава честь и҆ поклонъ, со безначалнымъ є҆гѡ̀ ѻ҆ц҃емъ и҆ спрест҃ымъ бл҃гимъ и҆животворѧщимъ дх҃омъ нн҃ѣ и҆ прїснѡ и҆ во вѣки вѣкомъ а҆минь.



Н҃ в҃ Ѡ нищелюбіи Глава, м҃д.
роздѣлъ, е҃.

Первое оученіе хр҃тово: Бл҃жени нищіи
Мат. гла. е҃ дх҃омъ ꙗкѡ тѣхъ цр҃тво небесное;
гла. в҃ Ст҃ый ап҃тлъ іꙗковъ, Слышите братіѧ
моѧ возлюбленнаѧ. не бг҃ъ ли избра ни
щіѧ мира сего, богатыи, въ вѣрѣ и на
слѣдники цр҃твіѧ. еже ѡбѣща любѧщим
егѡ выже оукористе нищагѡ; Ст҃ый
ап҃тлъ павелъ нищетою хвалитсѧ. До нн҃ѣ
акоглад. д҃ шнѧго часа, и алчемъ и жаждемъ, и на
готуемъ и страждемъ. и наготуемъ и
страждемъ и скитаемсѧ, и труждаемсѧ
дѣлающе своими руками: Ст҃ый дв҃дъ;
Ѱлом. ѳ҃. Тебѣ оставленъ есть нищій сиру ты
приглад. ді҃ еси помощникъ оукорѧѧ богатагѡ со
сирах. грѣшитъ, милуѧ же нищаго блаженъ
гла. ле҃. Не имать презрѣти мл҃твы нищагѡ;
приглад. зі҃ Вѣрнагѡ весь миръ стѧжаніе, невѣ
рнаго ниже пенѧзь;

ПРѢДСЛОВІЕ

НИщелю́бїм преѕовершє́ннѣйшам похвала̀ вко гла к
а̀пт҃лꙋ глю́щꙋ, вѣ́сте бо бл҃года́ть гда на́
шегѡ і҃ва хр҃та̀, ѩ́кѡ ва́съ ра́ди ѡ́бнища̀ бо
га́тъ сы́й, давы́ нището́ю є́гѡ̀ ѻ́богатѝте
м҃ъ; Пре́чтꙋю тѣ́жъ ма́терь свою́, гдⷭ на́шъ
вꙋчи́въ. и ѻ҃нфꙋ древоде́лю, ѩ́втоли́кой
нищетѣ̀ ѡ́бре́тѡшасм, въста́нни ѩ́кѡ безѕло
ве́сныхъ родѝ хр҃та̀ сна́ и҃гла своегѡ̀, кото́рый
ѡ́сѣ́бѣ̀ ре́кавъ, ли́сы ѩ́ѕвины и҃мꙋтъ, и҃пти ма гла и
цы нб҃ны́м гнѣ́зда. и҃мъже человѣ́чскїй не
и҃ма́ть гдѣ̀ главы̀ подклони́ти; Ст҃и́и
а̀пт҃лове послѣ́дꙋющи ꙋ́чи́телю своемꙋ̀ вели́
кой нищетѣ̀ находи́лнѣм то́же и҃вн҃ ст҃и́и со
храни́ша, ѻ́бнища́вше гда ра́ди, и҃ни́мъ ꙋго
ди́ша є́мꙋ̀. мы́же а҃ще хо́щемъ спасти́м:
послѣ́дꙋемъ житїю̀ христо́вꙋ, и҃ны́хъ є́гѡ̀:
но ѡ́по́лзѣ нищелю́бїм ст҃ы́ є́гѡ̀, но ѡ́по́лзѣ
нищелю́бїм ст҃ы́ ꙋ́чи́телей вспомя́не; Ст҃ы́й
васи́лїй вели́кїй. Кото́рїи ни́щїи дх҃о́мъ; глава рѯа
Сꙋ́ть ни́щїи дх҃о́мъ. и҃же нерадн нѣ́кїм вины̀
ѡ́бнища́ша но ра́ди ꙋ́чи́телства гднм ре́кша
гѡ; Йдѝ и҃продаждь и҃мѣ́нїм и҃даждь ни́ мгладі
тог

щимъ, а҆щеже кто̀ и҆ѧже, ка́кѡлибо слоу́чшꙋю
сѧ нищетꙋ̀ прїе́мъ оу҆пра́витъ. кво́ли бж҃їей,
ꙗ҆кѡже ла́зарь нижѐ то́й є҆сть блаже́нства
ѱ҃ло҃ лг чю́ждь; То́йже. Не прⷭ҇но хва́лна нищета̀,
но поизволе́нїю поє҆ѵ҃а́льскомꙋ смотре́нїю и҆
справлѧ́ема, мно́зи бо̀ ни́щїи и҆менемъ, ли
зрѝ хои́мцыже и҆зволе́нїемъ, и҆хже неи҆ме́нїе спа
са́етъ. но и҆зволе́нїе ѡ҆сꙋжда́етъ, нескꙋдный
бо̀ всѧ́ко бл҃же́нъ. нолꙋчши и҆зво́ливый мир
ски́хъ сокро́вищъ за́повѣдь хрⷭ҇то́вꙋ, сїѧ̀ и҆
гдⷭ҇ь блажи́тъ. бл҃же́ни речѐ ни́щїи дх҃омъ, не
зрѝ ни́щїи и҆менемъ нонищетꙋ̀ ѿдш҃ѝ и҆зволѧ́ю
ще. ничто́же непроизволе́нныхъ бл҃же́ннѡ.
зане́же всѧ̀ добродѣ́тели па́че всихъ во́лномꙋ
во ѡ҆бража́ютсѧ. ни́же; Бл҃же́ни ни́щїи,
ꙗ҆кѡ то́й є҆сть ѻ҆бнища́вый, и҆смири́выйсѧ.
во ѻ҆бразѣ ра́бїи, дамы̀ ѿи҆сполне́нїѧ є҆го̀ во
спрїи́мемъ бл҃готь. и҆же ѿст҃а́гѡ и҆чл҃колюби́ва
зрѝ гѡ дх҃а води́мъ, немꙋдрствꙋетъ ѻ҆себѣ̀. но
смирѧ́етъ себѐ, дасѧ̀ вознесе́тъ, зове́тъ
дх҃омъ велмѝ молѧ́сѧ; и҆ничто́же малолѣ́
пна вѣща́етъ, низемны́хъ и҆мирски́хъ и҆щетъ
зва́нїе оу҆слы́шанѡ гдⷭ҇еви, непорабоще́ннꙋ смы́
слꙋ плотско́мꙋ; Ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ

вело́вѣ ѡнищелюбіи . Сіѧ̀ возложи́мъ хр҃тѹ̀ , да и́скренно послѣ́дуемъ кре́стъ взе́мше , и́ко злѣ́тимъ ле́гце , кгорнемѹ̀ ми́рѹ̀ свобо́дни , нищ҃егѡ̀ низвлачи́ми , и҃пріѡбрѧ́щемъ вмѣ́сто вс҃ѣ́хъ хр҃та̀ смире́нїѧ возне́сшагѧ , и҃ра́ди нищеты̀ ѡбогатѣ́вше . и́же ; Гдⷭ҇ь бг҃ъ на́шъ гл҃етъ . востаи́нте и҃дѣмъ ѿсю́дѹ , не҃ѧ́же то гда̀ ѹ҃ченикѝ , то́кмо ѿца́наго мѣ́ста пре ста́вль , нопри́сно и҃кѡ̀ свожѧ̀ ѹ҃ченикѝ , ѿзе Зрѝ мны́хъ вели́кїй на́бнѧ . послѣ́дуемъ ѹ҃бо сло́вѹ взы́щимъ та́мошнїй поко́й. пове́рземъ здѣ́шнѣе бога́тство пріѡбрѧ́щемъ вѣ́чное . ста́жимъ свои́мъ дш҃а́мъ ми́лостыню да́ждь ча́сть дш҃ѝ , а҃неплоти , то́чїю бг҃ови а҃не ми́рѹ . да́ждь ча́сть ѥдми́мъ , и҃ш҃ѣмо́мѹ бѹ́дѹщемѹ . То́йже ; Бг҃осло́въ , дї . Пе́рвѹю взаповѣ́дехъ и҃ вели́кѹю , и҃́ко глави́знѹ зако́нѹ и҃ пр҃о́роковъ любвѣ̀ мнѣ́ти , тоѣ̀ держа́вное ѡбрѣта́ю нищелюбїе , и҃ бли́жнемъ мр҃дїе и҃ми́лость , ничи́мъ бо и҃нѣ́мъ сѧ́це вс҃ѣ́хъ бг҃ъ ѹ҃гожда́емъ быва́ еть , и҃́ко мр҃тїю и҃чл҃колюбїе́мъ : То́йже въ бг҃осло́ѹ҃ нї . Ѥ́дина глава̀ вс҃ѣ́мъ . ѿ сло́во ѥ҃ї ни́дѹже во вс҃ѣ́хъ хр҃то́ихъ і҃е҃же е҃сть са

то́д

мѣ́мъ ксебѣ̀ оу҆до́ве. та́кожде коемꙋ́ждѡ
и҆всѣ́мъ всѝ; Ни́же Ко оу҆бо́жествꙋ недꙋ́гъ.
ѕло̀ дрꙋгѡ́е ѕлы́хъ є҆́же не во́льное и҆тѧж
ча́е на клѧ́твꙋ мно́гимъ і҆оу҆до́бнѡ и҆тре́бе.
є҆́же не приступнымъ кни́мъ; Бг҃осло́въ:
л҃. Кто̀ сꙋ́щими бꙋдꙋ́щаѧ и҆скꙋ́питъ.
кто̀ тлѣ́ющимъ бога́тствомъ не разори́
зрѝ мое. кто̀ ви́димыми. не ви́димаѧ. кто̀
сѣ́нь сме́ртнꙋю презрѣ́въ живо́тъ вѣ́чный
ѡ҆брѧ́щетъ; Ст҃ый і҆ѡ҆а́ннъ златоу҆́стъ
а҃ кор. бесѣ̀ і҃. Нищета̀ сꙋ́щаѧ по бз҃ѣ. бога́тствꙋ є҆́сть
вина̀. и҆ смире́нїе высотѣ̀, і҆є҆́же сла́вꙋ пре
зира́ти, сла́вѣ вино́вно быва́етъ, сице і҆
є҆́же бꙋ́ю бы́ти, мрѣ́йша всѣ́хъ твори́;
нравоу҃ л҃ То́йже Стра́шна ва́мъ нищета̀ бы́ти мни́т
сѧ, і҆оу҆жа́сна да́же до самогѡ̀ нарече́нїѧ.
сегѡ̀ бо ра́ди ни́щи є҆смы̀. ꙗ҆́кѡ нищеты̀
зрѝ бои́мсѧ, а҆́ще и҆ бесчи́сленныѧ и҆́мамы тала́н
ты не бо и҆́же ничто́же и҆мѣ́ѧ, ни́щъ є҆́сть.
но нищеты̀ оу҆жаса́ѧсѧ. нищета̀ бо и҆цѣ́ло
кфлинра҃ і҃. мꙋдръствовати понꙋжда́етъ. Тѣ́мже не
бѣ́гаимъ нищеты̀, а҆́ки ѕла́го црт҃вїю бо
є҆́сть хода́тайствена оу҆до́бѣе па́че нището́ю
добрѡдѣ́тель и҆справлѧ́етсѧ, бога́тьсвоже

оу҆потребля́ющихъ ѕлѣ̀ погꙋбля́етъ ; То́й
же : Внищетѣ̀ бо̑ сы́й не гордѣли́въ бꙋ Еврїнра в
дешъ . цѣломрѣ́ннѣйшїй честнѣ́йшїй , кро
тча́йшїй разꙋмнѣ́йшїй . въ бога́тьствѣжѐ
пребыва́ѧй , мно́гаѧ и҆мл҃ть къ си́мъ возбра
не́нїѧ . То́йже : Да не оу҆бо вѧ́щьшагѡ нра оу ні
жела́емъ . но нищетꙋ̀ пр҃но го́нимъ сїѐ бо̑
є҆сть ве́лїе бл҃го но смирѧ́етъ речѐ и҆хꙋда́гѡ
твори́тъ , сегѡ̀ бо̑ на́мъ потре́ба мно́го бо̑
на́мъ сїѐ спосо́бствꙋетъ . нищета̀ речѐ мꙋ
жа смирѧ́етъ , и҆ па́ки хр҃то́съ блаже́ни ни́
щїи дх҃омъ . сегѡ́ли ра́ди болѣ́знꙋешъ , пригл҃ан
ꙗ҆кѡ и҆ма́ши пꙋть к҆добродѣ́тели рꙋково
дѧ́щъ . Ни́же : Рцы̀ ми̑ кі́и бы́ша чю́дни ;
не и҆лїѧ́ли̑ . ни что́же и҆мѣ́ѧй ра́звѣ ми́ зри̑
лоть нили̑ і҆е҆лисе́й . ни і҆ѡ҆а́ннъ крести́тель .
ни ли̑ а҆пл҃и пе́тръ гл҃аше хромо́мꙋ сребра̀ и҆
зла́та не и҆ма́мъ : па́велъ же пи́шетъ , ни
что́же и҆мꙋ́ще , а҆вся̀ содержа́ще ; Ни кто́
же оу҆бо да оу҆корѧ́етъ нищетꙋ̀ а҆ки бечи́слен
нымъ ѕлы́мъ вино́вꙋю , хр҃то́съ всовер
ше́нство сїѧ̀ добродѣ́тели гл҃аше , а҆́ще хо
щеши со верше́нъ бы́ти . сїѐ бо са́мъ дѣ́лы
показа̀ і҆оу҆чени́ками на оу҆чи̑ . го́нимъ оу҆бо

зри нищетꙋ. превелїе бо блго. сїѧ єсть трезвѧ
щимсѧ. толикѡ єсть добрѡ нищета. рꙋ
ководство бо єсть нѣкое. ведꙋщагѡ пꙋтѧ
кнбси, помазанїе страдальческое, обꙋче
нїе нѣкое велїе и чюдное: Ниже: Приста
нище блгоꙋтишное, ни чтоже єсть бога
тѣйшее ѿ изволившагѡ волею нищетꙋ со
ꙋсердїемъ, како азъ глю. іаще хощете
самогѡ црѧ богатѣйша сꙋща, изъѧвлѧю
волею нищетꙋ избравшагѡ црь бо многихъ
ѡпокаѧ ни мага слов в требꙋетъ. і сей все имать, и не боитсѧ;
Тойже: Хртосъ глетъ, дерзайте азъ по
бѣдихъ миръ. прїидите вослѣдъ мене,
и стопамъ моимъ послѣдꙋйте. подобни
бꙋдите мнѣ бывайте обнищевайте волею да ѡ
богатѣете, образъ моеѧ побѣды. ꙋслы
шите апостола глюща: насъ ради ѡбнища
богатъ сый смиривъ себе послꙋшливъ бывъ
даже до смерти. сице и всѧкъ хотѧй побѣ
зри дити да смиритсѧ, долженъ єсть и паче
мене. ꙗкѡже рабъ аще же ни поне ꙗкоже
азъ влка. да терпитъ гоненїѧ, до сады,
безчестїѧ, за ꙋшенїѧ и ѡплеванїѧ; Ниже:
Онището богатѣйшїй, всѣхъ црей ѡ сми

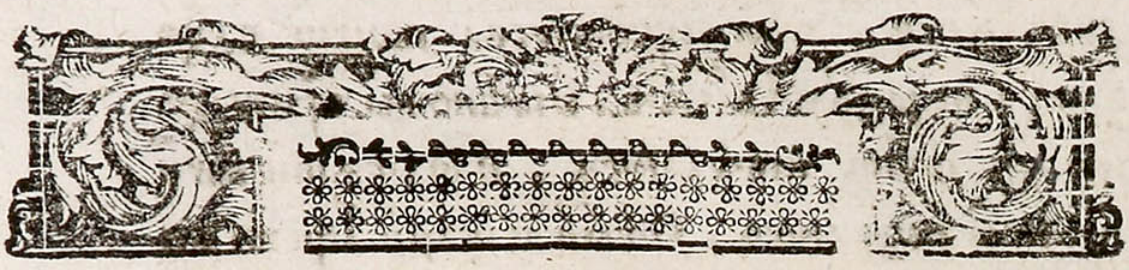
ренномꙋ́дрёе сі́лнѣ́йшее и҃полі́нъ ѳ҃мире́
нїе и҃ послꙋша́нїе . ѻ҃рꙋ́жїе , и҃ побѣ́да ми́рꙋ.
вꙋ҃ матѳ́тїѧ вѣ́къ вѣ́къ . кромѣ̀ сегѡ̀
ѻ҃бра́за побѣ́дити ми́ръ хотѧ́ ; ѻ҃тцы́й а҃фа
на́сїй . Бл҃же́ни вꙋ́ть и҃ трепещи́ни . разꙋмѣ́ на ѱ҃лѡ́м҃
вшїи , и҃ ѻ҃ꙋви́дѣвшїи хр҃та́ , ка́кѡ бога́тъ
сы́й во́лею ѻ҃бнища́ , и҃ ѻ҃бо́жествомъ и҃ зво́ли ,
и҃́же ра́достїю послѣ́дꙋютъ ѥ҃мꙋ́ . не и҃мꙋ́вѣ
рнїи бо̀ сегѡ̀ ѻ҃ꙋкоря́ютъ . и҃нѣ́ ; Тогѡ̀ ра́ды го ѱ҃лѡ́ пе
нищеты́ не стыди́мъ , поне́же больша́ѧ ча́сть
ми́ра сегѡ̀ нищет҃ѣ̀ ѥ҃сть , нерцы́ и҃́ко бо
га́та мꙋ́жа сы́нъ ѥ҃сѝ . и҃ срамъ ми ѥ҃сть .
никто́же богатѣ́е . хр҃та ѻ҃ц҃а твоегѡ̀ роди́въ
шаго тѧ̀ вкꙋпе́ли сто́и , въ нищет҃ѣ̀ хо
ди́вшаго . и҃ не и҃мꙋ́вꙑшаго гдѣ̀ главы́ по
дкло́нити ; и҃нъ : А҃ще хр҃то́съ ѻ҃бнища́ да
тѧ̀ ѡ҃богати́тъ . ни́щь бѣ̀ врожде́нїи , и҃
вжи́тїи , и҃ сме́рти , да почто̀ ты любвѝ
ѥ҃гѡ̀ ра́ди стыди́шисѧ ѻ҃бнища́ти , бла́гое
ѥ҃сть и҃мꙋ́нїе нищет҃а̀ скорѣ́е в҃ зы́деши на
нб҃а̀ нището́ю . не́жели бога́тыствомъ , ни
щїи па́стырїе ѡ҃ближа́йшаго мѣ́ста прїи
до́ша поклони́тисѧ хр҃тꙋ́ . а҃кожеви ѡ҃дале
ча́йшаго стрꙋдо́мъ . нищет҃а̀ ѥ҃сть хартїѧ

божїѧ, єюже нищїи полꙋчаютъ рай. по
неже гдь глетъ. ꙗкѡ нищихъ єсть цртвїе
бжїе, блажитъ же нищїѧ дхомъ достоитъ
же нищїѧ дхомъ достоитже блажити. ни
чтоже желающаго, преѡкаѧненъ єсть во
истиннꙋ богатый. иже многихъ желаетъ,
аще пребꙋдеши сохртомъ нищимъ, и нагимъ на
кртѣ. и послѣдꙋеши єгѡ житїю. обага
тишиса во преславное воскресенїе єгѡ воцртвїи
бесѣд ѳ нама нбномъ; Тойже: Желаѧй цртвїѧ, посмѣе
тсѧ лихоимѣнїю. бываѧй хртовъ рабъ. не
бꙋдетъ рабъ мамонѣ. но и владыка, бѣга
ющагѡ бо гонити обыче. гонѧщагѡже бѣ
гаетъ, не того гонѧщагѡ почитаетъ. ꙗкѡ
же пренебрегꙋщагѡ ю. ни єдинагѡ сице по
зри и вни май смѣваетъ ꙗкѡже желающихъ єѧ не подсмѣ
ваетъ же токмѡ, но и безчисленными обла
патерикскитъ гаетъ юзами; Рече авва и перхїй, сокровище
єсть инокꙋ нищета вольнаѧ сокрываи брате
стѧжанїе на нбси. безконца бо сꙋть покой
и вѣнцы, приконцы стагѡ варлама воспо
глав нї мнимъ; Иже желанїе имѣютъ квѣчнымъ
временныѧ пренебрегающе. и тыѧ аки оумѣты
вмѣнѧютъ, да токмѡ самогѡ гда прїѡ

бря́щꙋтъ, и҆ всѐ попече́нїе на́бг҃а возложи́
вше, наде́ждею вѣ́чныхъ бла́гъ себѐ ᲂу҆твер
жа́ютъ. тѣ́хъ а҆́зъ бога́тыѧ бы́ти и҆ ме
нꙋ́ю, а҆лихои́мцы бога́тьства кбога́ть зри̑
ствомъ прилага́юще всегда̀ сꙋ́ть ни́щими;
Ст҃ы́й а҆ндре́й а҆рхиепкп҃ъ кесарі́нскїй: Те́рнїе а҆поколеп҃
бога́тьство. сѣ́мѧ бж҃ественныхъ слове́съ по глава г҃
давълѧ́етъ, ті́й ᲂу҆бо́жества своегѡ̀ вдх҃о
вныхъ не разꙋмѣва́ютъ, и҆ слѣпоты̀ ᲂу҆мныхъ
свои́хъ ѻ҆че́съ невѣ́даютъ. и҆ ѿдѣѧ́нїй бл҃гихъ
наготы̀ незна́ютъ. Ст҃ы́й мака́рїй а҆́ще же ни
жѐ си́хъ свѣ́си всвое́мъ животѣ̀ воспла́чи,
и҆ поскорби̑, и҆ возрыда́й, ꙗ҆кѡ вѣ́чнагѡ
и҆ дх҃о́внагѡ бога́тьства, є҆щѐ не полꙋчи́лъ
є҆сѝ. и҆ и҆́стиннагѡ живота̀ є҆щѐ невосприѧ́лъ
є҆сѝ. потрꙋди́сѧ ᲂу҆бѡ ѻ҆нищетѣ̀ свое́й.
молѧ́сѧ гдⷭ҇еви дн҃ь и҆ но́щъ, ꙗ҆кѡ влю́той
нищетѣ̀ грѣха̀ сто́иши сегѡ̀ ра́ди молю̀ по
ревнꙋ́й хрⷭ҇тоу̀ сп҃сꙋ и҆ ст҃ы́мъ всѣ́мъ, и҆́же
в нищетѣ̀ в ми́рѣ се́мъ пожи́ша. не бо́йсѧ
ѡ҆бнища́ти по́ бз҃ѣ, ꙗ҆кѡ не ѡ҆ста́витъ гдⷭ҇ь
ᲂу҆пова́ющихъ на негѡ̀, и҆ не ѡ҆скꙋдѣ́всѧ ѿ
небытїѧ̀ въ бытїѐ приведы́й даѧ̀ па́щꙋ а҆лчю
щимъ. и҆ насыща́ѧй всѧ́кѡ живо́тнѡ. всегѡ̀

тоз

ещѐ преизѡбиленъ есть. семоу крѣпкѡ вѣ
руй. а несуетному собранїю. нагъ вмиръ при
шелъ еси, нагъ и ѿселѣ ѿидеши, и
ничтоже с собою возмеши, лучьши
по бзѣ сїя расточи, да пребоудетъ
мзда тебѣ во вѣки аминь.



или ѡ҃а ѡ҃ ѡбщинѣ еже есть кїновїя: и ко
мнтрь истиннїи общежители глава, ы. роздѣлъ, а.

ѡа҃ гла҃ зї Снъ бжїи предвѣчнагѡ оца своегѡ про
ситъ ѡсицевыхъ глаголя; Да вси
едино ссуть, и да будутъ совершени во
едино; Прстый дхъ всошествїи своемъ
фунда выполняющи слова христовы. Основанїе
ментъ въ вѣрныхъ общины предалъ какъ книга
дя гла҃ д дѣянїе стыхъ апл҃ъ свидѣтельствуетъ;
Народуже вѣровавшю, бѣ срдце и дша
едина ниединже что ѿ имѣнїя своегѡ
глаше свое быти. но бяху имъ вся ѡбща;

Ни́же : Бл҃года́тьже бѣ̀ вели́ка на вы́хъ и҃хъ. не бѧ́ше бо ни́щъ ни є҆ди́нъ вни́хъ . є҆ли́цы гдѣ́ сѣ́ломъ и҆домо́мъ бѧ́хѫ. продаю́ще приноша́хѫ цѣ́ны продаємыхъ и҆ полага́хѫ при ногáхъ а҃пл҃ъ , да́ше́ежем коѥ́мѫждо , ѥ҆же а҃ще кто̀ тре́бовлше И҆збра́нный сѫдъ хри҃сто́въ с҃тый а҃пл҃ъ па́велъ ; Вѣ́мъ ва́ша сѫ́гь выше хр҃то́вы ; Молю́ вы а҃зъ , датщи́нтесѧ блюстѝ , є҆дине́нїе дх҃а въ҇ оу҃зы́ ми́ра . є҆ди́но тѣ́лѡ . и҆ є҆ди́нъ дх҃ъ , и҃коже и҆ зва́ни бы́сте во є҆ди́номъ оу҃пова́нїи зва́нїѧ ва́шегѡ ; С҃тый прр҃окъ , и҆ цр҃ь дв҃дъ похва лѧ́тъ . Сѐ нн҃ѣ что̀ добрѡ̀ и҆лѝ что̀ краснѡ. ѥ҆же жи́ти бра́тїи въ҇ кѹ́пѣ : Краснѡ̀ пре́дъ гдемъ и҆́члки , совокѹпле́нїе бра́тїи , и҆ любо́вь и҃скреннихъ ; Гѣ́ша и҃нове прр҃очи ко і҃ли́ю , сѐ оу҃бѡ мѣ́сто и҆дѣ́же мы жи вемъ проти́вѫ тебѣ̀ , тѣ́сно ѥ҆́сть на́мъ . то да и҆́демъ , до і҃ѻрда́на , и҆ да во́змемъ ѿ тоу́дѫ мѫ́жъ побе́рвноу є҆ди́номѫ , и҆ да сотвори́мъ себѣ̀ тоу̀ ѡ҃бита́лища пребыва́ти тоу̀ ; Бо вели́кѡ вре́мѧ да и҆́мѧши дрѣ́ви . бра́тїѧ вы҃ждахъ бл҃го потре́бни быва́ютъ , сегѡ̀ бо́ ра́ди бл҃гости быва́ютъ ; Бра́тъ ѿ тѣ́м

ко гла ѳ

+

ѱло рѧв

сирагла кѳ

вкнѣд. цр҃тъ гла ѕ

зри ѩкѡ и҆здре́вніи ст҃и́жива́ ѯѵ҃мнтри пригла зї

бра́та застꙋпа́емъ є҆́сть, ꙗ҆́кѡ гра́дъ тве́р
дъ и҆ высо́къ ᲂу҆крѣпля́ютжесѧ, ꙗ҆́кѡ
ѻ҆снова́но цр҃тво. Лꙋчьши два̀ па́че є҆ди́
нагѡ и҆́маже є҆́сть мзда̀ бл҃га: во трꙋдѣ̀
и҆́хъ. ꙗ҆́кѡ а҆́ще паде́тсѧ є҆ди́нъ дрꙋгі́й
воздви́гнетъ є҆гѡ̀, го́рѣ є҆́же є҆ди́номꙋ
є҆гда̀ сѐ паде́тъ, не и҆́мать бо̑ воздви́жꙋ
щаго є҆гѡ̀; Бг҃ъ всѧ́кїѧ ᲂу҆тѣ́хи ᲂу҆тѣша́ѧй
на́съ ѻ҆всѧ́кой ско́рби на́шей. ꙗ҆́кѡ возмо
щѝ на́мъ ᲂу҆тѣ́шити соу́щаѧ во всѧ́кой
ско́рби. ᲂу҆тѣше́нїемъ и҆́мже ᲂу҆тѣша́ем
сѧ са́ми ѿ бг҃а; Сегѡ̀ ра́ди ᲂу҆тѣша́йте
дрꙋ́гъ дрꙋ́га и҆ созида́йте ко́йждо бли́ж
нѧгѡ ꙗ҆́коже и҆ творитѐ. Са́мже бг҃ъ ми́
ра да ѡ҆ст҃и́тъ вы̀ соверше́нны ѻ҆все́мъ и҆ все
соверше́нъ дх҃ъ ва́шъ, и҆ дш҃а̀, и҆ тѣ́лѡ, непо
ро́чно, вопришествїи гд҃а на́шегѡ і҆с҃а
хр҃та̀, да сохрани́тсѧ;

Предисловіе

Цр҃ковь ст҃а́ѧ а҆пт҃льскаѧ, правосла́внѡ ка
фоли́ческаѧ, восто́чнаѧ, ѿ прест҃а́гѡ дх҃а
наставлѧ́ема, вначалѣ̀ свое́мъ ѻ҆снову́етсѧ
ѡ҆бщежителствомъ. кото́рое ꙗ҆ вели́кѡ и҆че́
стнѡ, возвѣща́етъ по́лзꙋ є҆гѡ̀ въсѣ́мъ по

хвалмю́щіе сѝце. Сѐ ко́ль добрѡ̀, и҃ко́ль кра сно̀, є҆́же жи́ти бра́тїи вкꙋпѣ̀ ѻ҆е́мъ бо гдѣ ѡ҆бѣща̀ живо́тъ вѣ́чный: сѝми слове́сы и҃звѣ стѝ. и҃́ко сохрани́вшїи ѡ҆бщежи́телство и҃́стин ное, живота̀ вѣ́чнагѡ сподо́бятїм, и҃что̀ па́че сего̀ и҃́мать бл҃же́ннѣ́йше бы́ти, несохра ни́вшїиже є҆го̀ сꙋ́дъ и҃ка́знь поне҃́ы́хъ свидѣ́телствꙋ, прїи́́ти и҃́мꙋть. подаи҃звѣ́тнѣ́й ше сїѐ и҃ны́мъ, тѣ́хъ и҃поꙋче́нїм привведе́мъ; Сто҃́ы́й влсилїи великїй, втритцатѝ глави́ знахъ; Ѻ҃бще жи́телїе, сѝн ѻ҆па́нїи подра жа́телїе спа́ꙋ, и҃же того̀ во пло́ти жи́тель ства сꙋть, и҃́коже бо ѻ҃́нъ ли́къ оꙋче́никъ со ста́вль, ѻ҃бща вс҃̀ и ѻ҃бща себѐ а҆пто́мъ по да́стъ, сѝце и҃́ли наста́вникꙋ покара́ющеи҃м, и҃же до́брѣ пра́вилѡ житїа̀ сохраня́ющїи, а҆пто́лскоє и҃гдѣ жи́телство, ѡ҆па́сно подра жа́ша, сѝн а҆ггли́скꙋю жи́знь поревнова́ше. ѻ҃бщее и҃́коже ѻ҃́ни, и҃́же вс҃́хъ и҃мꙋть невеще́ ственнѡ стяжа́нїе, и҃мы́сленное бога́тство; то́и҃же, вы́ше. Ѻ҃бще́нїе бо҃ житїа̀ совр҃ше́ та́мже ни҃́йше а҃́зъ нарічю, вне́мже стяжа́нїм оꙋ́бѡ сво́и҃ство заточенѡ̀ бы́ть, во́лиже сопроти вле́нїе ѿгна́нѡ бы́ть, мате́жъ вс҃́къ, и҃

дама во
ѡкта гла
и анти д

глава д҃

любопрѣніе, ѿ ре́ды бы́ша, ѻ́бщаже вїѧ̀ дша̀, нра́ви, тѣлеса̀ и ѥ́лицыми тѣлесы пита́ютъ и ѹ́покои́тъ. ѻ́бщїи бгъ, ѻ́бщїй бла́гочестїѧ прикѹ́пъ, ѻ́бщее спасе́нїе, ѻ́бщїѧ по́двиги и ѿрѹ́ды, ѻ́бщее вѣнцы̀, ѥ́динъ мно́зїи, и ѥ́ди́ный неѥ́ди́нъ, новомножа́шихъ, что̀ ѹ́бѡ его̀ жи́тельства ра́вно. что́же блаже́нне́йше, что̀ совокѹпле́нїѧ и со ѥ́дине́нїѧ ѡ́пасне́йше, что̀ нра́вомъ и дша́мъ сотворе́нїѧ ра́достне́йше. чл҃цы ѿразли́чны родо́въ и҃нтра́нъ подви́гшеѧ, вто́лькѡ ѻ́па́ствѡ то́ждества сочета́шеѧ, ꙗ́кѡ ѥ́ди́нѡй дшѝ вомно́гихъ тѣлесѣ́хъ ви́дѣтиѧ, дрѹ́гъ дрѹ́гѹ равнора́бни. и гдѣ́ сооу҃се́рдїемъ, вовсе́мъ сболѣ́знѹютъ и҃ рабо́таютъ. то́йже впредни́ловїи по́стничествъ. Подоба́етъ ѹ̀бо ѥ́мѹ̀ пре́жде вси́хъ, всѣ́хъ ѹ҃держа́нѹ быти, ѥ́же ѥ́ди́номѹ быти вовсѣ́хъ сре́цѹ быти, и во́ли ѥ́ди́ной, и҃жела́нїю ѥ́ди́номѹ. ꙗ́кѡже законополага́етъ а҃пⷭҭ̀ъ ѥ́ди́номѹ быти тѣ́лѹ, ѿразли́чныхъ ѹ҃до́въ состо́авленѹ. сѥ́мѹ̀ и҃сполне́нїю Дрѹжи́ны семѹ́же нѣ́сть и҃нако и спра́вити́ѧ, а҃ще не҃ѡ́нѡ ѹ҃держа́тъ, ѥ́же не и҃менова́тиѧ что̀ комѹ̀ ѡ҃добнѡ, ни́зъ,

Зои҃вни ма́н

нисто҃ꙋдꙋ . нижеҀ ѥ҆но чтоҀ потре҃бныхъ , во
ѡ҃бщꙋю , подакомꙋждꙋ ѡ҃ни҃хъ тре҃бꙋющемꙋ
бꙋдетъ , ѧ҆нестажа҃вшемꙋ . ѩ҆кѡже те҃плꙋ
ѡ҃дежда , ѻ҃дръ , посте҃лꙗ , ѻ҃бꙋщꙗ велмиҀ тре
бꙋющагѡ . ѧ҆нестажа҃вшемꙋ бы҃ти до҃лжно
е҃сть , ѩ҆кѡже ѩ҆лчебъ ѹ҆мꙋ҃зве҃нный , ѧ҆нездра
вый тре҃бꙋетъ . и҆нцеҀ ѥ҆но ѡ҃ра҃де тѣле҃сной ѹ҆мы
шле҃мыхъ напита҃нїꙗ ; то҃иже . ВїиҀ ѩ҆же глава҃ ѕ҃
во е҃ди҃номъ ѹ҆пова҃нїи зва҃нїꙗ прїа҃ти бы҃въ
ше , е҃ди҃нѡ тѣло е҃смыҀ , главѣ ѩ҆мꙋщи хр҃таҀ ,
нопо е҃ди҃номꙋ дрꙋгъ дрꙋгꙋ ѹ҆ди҃ . ѧ҆ще нео҃
ѕо глаго҃ꙗ ко е҃ди҃нагѡ тѣла составле҃нїю .
ѻ҃дѣ҃ѥ и҆то҃мъ сочита҃емꙗ . ко҃ждѡже на҃ѩ҆ Зрѝ
ѹ҆е҃дине҃нїе ѩ҆звола҃етъ , не по бг҃ови кѡ
ѻ҃бщей по҃льзѣ҃ смотре҃нїꙗ рабо҃таѧ , но свою
страсть , самоꙋгѡ҃дїꙗ ѝ҆ сполна҃ѧ , ка
кѡ мо҃жемъ ѡ҃лꙋче҃нни ѝ҆ раздѣле҃ни на верша
ти дрꙋгъ дрꙋгꙋ , ꙋ҆до҃бное содержа҃нїѥ
ноꙋслꙋгова҃нїе . ѝ҆ лѝ повинове҃нїе , ко главѣ҃
на҃шей ѩ҆же е҃сть хр҃то҃съ . Ни҃же : Вжи
тїѧҀѡбщѧе҃нїе ко е҃мꙋждѡ своеҀ дарова҃нїе ,
ѻ҃бщеҀ сожи҃тельствꙋющимъ быва҃етъ ; Ни҃
же : ДобрѡҀже ѩ҆кра҃йнѡҀѥҀже вкꙋпѣ҃ жи҃ти
вра҃тїиҀ , е҃же ми҃рꙋ ѡ҃рхїере҃вы главыҀ .

оу҃хаю҆щꙋ , дх҃ъ с҃тыи҆ оу҃подобле҆тъ ; С҃тыи҆
акоѵнра і҃ іѡа҃ннъ златоо҃ꙋстъ . Не҆сте свои҆ цѣно҆ю
кꙋплени є҆сте҆ , въсѣ҆мъ бо҃ гі҃мъ . а҃кѡ вне҆мъ
живе҆мъ , и҆ движемсѧ , і҃е҆мы҆ , всѣ҆мъ хр҃то҆
ва а҃мамы , и҆намогѡ҆ е҃же быти тѣ҆мъ а҃
мамы . і҃е҃же жи҆ти , і҃е҃же дыха҆ти , и҆
свѣтъ и҆ воздꙋхъ , и҆ зе҆млю . а҃ще что҆
ѿ҆и҆хъ затвори҆тъ . погибо҆хомъ , а҃ще ли҆
хомсѧ , стра҆нни бо҃ є҆мы҆ и҆ прише҆льцы .
† а҃е҃же мое҆ и҆ тво҆е҆ ꙗ҆е҆ . гл҃ы ѥ҆ть хꙋ҆ды вве҆
ефѣнра к҃ ще҆хъ же нестоа҆тъ , То҆ѭже : Прокла҆тый
сей гл҃ъ и҆кве҆рный , мое҆ ѿ҆дїа҆вола въведе҆
сѧ . всѣ҆мъ на҆мъ о҃бщаѧ сотвори҆лъ є҆сть
бг҃ъ , а҃ѥ҆же ѥ҆ть нꙋжне҆йшаѧ , а҃ѥ҆ї҆а҆ не
ѥ҆ть ли҆ о҃бщіа , не҆ть мо҆щно рещи҆ , мо҆и҆
свѣтъ , мое҆ слн҃це . мо҆ѧ вода҆ , всѣ҆мъ на҆мъ
Зри҆ ѥ҆ть о҃бщіа бо҆льшаѧ . бо҆льша҆ѧ , и҆ мнѣ҆ї҆а҆
же не ѥ҆ть ли҆ о҃бщіа , да погибнꙋтъ , и҆мнѣ҆
ї҆а҆ безчи҆сленне , і҃ а҃ѥ҆же и҃хъ пре҃почита҆ютъ :
дѣа҃ѧ бе҃ Вс҃ѣ҆ вѣровавшїи҆ бѧ҆хꙋ вкꙋпѣ҆ . и҆ всѣ҆ и҆
свѧ҆ зі҃ мѣ҆хꙋ о҃бщіа . вси҆ же рече҆ , а҃не ѡ҃въ оу҃бо
и҆ма҆ше , о҃вже ни , ꙗ҆е҆ граждани҆ство а҃гг҃ль
Зри҆ ско , ничто҆же свое҆ гл҃ати , вла҆сное быти ,
ѿ҆ю҆дꙋ ко҆рень зл҃ы҆х ѿ҆вѣче҆м҃ ни҆мже тво

ря́хꙋ. показа́ша ꙗ҆́же слы́шаша, та́кѡ
во ѡ҆́бщемъ житїѝ, любе́зно пребыва́хꙋ;
Ни́же: Ви́дѣлъ лѝ є҆сѝ бл҃гоче́стїѧ прибавле́
нїе ꙗ҆́кѡ трѝ ты́сѧща приложи́шасѧ и҆мѣ́
нїѧ поверго́ша и҆ра́довахꙋсѧ и҆ мно́гое бѣ̀
весе́лїе. бо́лшаѧ бо̀ бѧ́хꙋ ꙗ҆́же прїима́хꙋ,
бл҃га́ѧ и҆никто́же поноша́ше, ни зави́дѧ
ше, ни стꙋжа́ше, не бѣ̀ напыще́нїе, ни
ѹ҆ничиже́нїе, ꙗ҆́кѡже дѣ́ти та́кѡ непще
ва́хꙋ нака́зоватисѧ. ꙗ҆́кѡ но ворожде́нїи
си́це пребыва́хꙋ вжестоко́мъ житїѝ; То́й дѣѧ҃ бе
же: И҆бл҃года́ть ве́лїѧ бѣ̀ на вси́хъ и҆́хъ, ни сѣ҃ аі
же бо кто̀ ѻ҆скꙋ́денъ бѣ̀ вни́хъ, ви́дишили
ꙗ҆́кѡ мно́гаѧ дх҃а є҆́сть си́ла. и҆дѣ́же и҆та́
мѡ сеѧ̀. потре́бе бѣ̀ сїѧ̀ бо̀ є҆́сть, вина̀
бл҃ги́хъ є҆ѧ́же и҆втори́це воспомѧнꙋ̀ наказꙋ́ѧ
всѣ́хъ ѡ҆презрѣ́нїи, и҆мѣ́ней; То́йже Сїѐ вна҃ аі.
а҆́ще и҆нн҃ѣ бы́лѡ бы, сомножа́йшею сла́до
стїю, пожи́ли бы́хомъ. и҆ бога́тїи і҆ѹ҆бо́гїи, а҃
и҆не ѹ҆бо́гимъ бо́льшꙋю не́жели бога́тымъ,
сїе приноси́лѡ бы сла́дость. Ни́же Си́це и҆
же вмн҃трѣ́хъ живꙋ́тъ нн҃ѣ, ꙗ҆́кѡ же тог
да̀ вѣ́рнїи, кто̀ ѹ҆́бѡ ѹ҆́мре ѿ гла́да,
кто́же лѝ не препита́сѧ. со и҆зѻби́лїемъ мно́ зрѝ

тп҃а

гимъ. нн҃ѣже сегѡ тꙋнѣ боѧтсѧ чл҃цы,
паче нежели впꙋчинꙋ въ пасти не измѣри
мꙋ; вы҃: Тмами сꙋгꙋба бл҃годать бж҃їѧ
была бы, и҆землю нб҃омъ сотворили бы
зри іоуди хомъ, а҆ще и҆дѣже три тысѧщи, семꙋ
бываемꙋ, сице просїѧша, и҆никтоже ѿ
нихъ на нищетꙋ ропташе, вкꙋпѣ ꙗдꙋ
щїи, менше и҆ждиваютъ, а҆растор
жне живꙋщїи многа. Ѻбща житїю вкон
стантинополю возможнѡ быти гл҃аше ст҃ый
тимнрадї златоѹстый; Тойже: Что є҆сть мн҃трь
Во и҆стиннꙋ домъ плача сꙋть мн҃стри, и҆
дѣже вретище и҆ пепелъ и҆дѣже оуединенїе,
и҆дѣже смѣхъ ни є҆динъ. ниже житейскихъ
зри вещей молва, и҆дѣже постъ и҆ долꙋлеганїе
івнимаи всѧ чиста сквара кровїи плища мѧтежей,
молвы пристанище тихое є҆сть. ꙗкоже
свѣтила сꙋть ѿ высоты. и҆же и҆здалече при
ходѧщимъ свѣтѧщїи. на пристанищи
сѣдѧщїи, и҆ ктишинѣ своей всихъ влекꙋщи
и҆ не ѡставлѧющи вотмѣ пребывати. и҆же
мѧнра ов тамо бꙋдꙋщимъ; Тойже: Первое бл҃гочи
нїе, а҆ще кто бꙋдетъ малъ, и҆ли великъ не
зритъ сегѡ ни ѻногѡ, нохꙋдѣйша себе

быти не пщꙋетъ. и҆ сице бываетъ болши
е҆дина трапеза всѣмъ и҆ слꙋжащимъ и҆ стро
ѧщимъ. таже снѣденїѧ таже ѡ҆ дѣѧнїѧ,
таже селенїѧ. тоже питїе, великъ тамѡ
и҆же хꙋдое дѣлѡ похищаѧ, нѣсть тамѡ зри
мое и҆ твое но и҆згнанъ сей гл҃ъ. виновный
безчисленныхъ бранїй. и҆ что чюдишисѧ,
а҆ще пища и҆ ѻ҆дежда е҆дина всѣмъ и҆ дѣже
дш҃а е҆дина всѣмъ, не посꙋществоу токмо.
сїе бо и҆ во всѣхъ. но по любви, нѣсть тамѡ
нищета, и҆ богатство слава и҆ бещестїе какѡ
оу҆бѡ ѡ҆брѧщетъ вхожденїе, гордость, и҆
презорство. ѿ кꙋдꙋ оу҆бѡ возметсѧ, и҆бо
многа в нихъ равность смиренїе, терпѣнїе;
Ст҃ый никита и҆ раклїйскїй; Е҆динъ е҆сть
цр҃ь бг҃ъ и҆же надовсѣми ѿ негоже быхомъ,
и҆ кнемꙋже возвратихомсѧ Тойже Е҆дино
же намъ оу҆твержение, блюденїе заповѣди
и҆же неразрꙋшити. закѡнъ е҆гоже мы ѡ҆
гражденїе и҆мамы е҆динаже слава. е҆же пре
небрещи всѧкꙋ славꙋ славы ради бꙋдꙋщїѧ.
е҆диноже богатство о҆нѡ ꙗ҆же вооу҆пованїи зри
лѣжащаѧ бл҃гаѧ страшнѣйшиже. ничтоже
развѣ е҆же небоѧтисѧ бг҃а нопрежде тогѡ

тпв

и҆но́гѡ боѧ́тисѧ кого̀: Ни́же: Сла́докъ
оу҆бѡ ми́ръ се́й. и҆ ѿ чаѧ пе́рсть. и҆ дрꙋ́зи,
и҆ сро́дницы. и҆ све́рстницы. и҆ хра́мъ се́й ве
ли́кѡ и҆ сла́внѡ и҆́мѧ и҆ торжества̀ ѿ ческаѧ
и҆ та́инства. и҆ всѧ̀ и҆́хже мы̀ дрꙋги́хъ лꙋ́чьши
мни́мсѧ. нонич то́же сла́дчае бг҃а. и҆ є҆́же
ѻ҆до́брѣмъ бѣды̀, данесѐ мни́ши. ми́ръже
бо и҆́нъ ѿмногови́димыхъ вы́шшиже и҆ пре
быва́ѧ ѿ честь же вы́шїй и҆ є҆рл҃и́мъ, є҆гѡ́
же ниє҆ди́нъ а҆нтиѡ́хъ разори́тъ нижѐ ча́етъ
преста́ти прѣ́пкїй. не ги́блющїй. сродство́же
дх҃о́вное. и҆ и҆́же подобродѣ́тели роди́вшисѧ.
Зрѝ дрꙋзи́же прр҃о́цы и҆ патрїа́рси. ѿ ни́хже на́мъ
о҆ро́ствѣ и҆ о҆́брозъ благоче́стїѧ. све́рстницыже. и҆́же
дх҃овном дн҃сь на́мъ состра́ждꙋщей и҆ терпѣ́нїемъ то́ч
но лѣ́тны, цр҃квеже небо̀ велелѣ́пнѣйше, тор
жество́же, а҆гг҃лъ ликостоѧ́нїе. и҆ та́йна
є҆ди́на вели́ка и҆ превели́ка, и҆ мно́зѣмъ со
сокрове́нна. бг҃ъ кнемꙋ́же зрѧ́тъ, и҆ сїѧ̀ та́й
ны того́ж; Добрѡ и҆є҆́же спомога́ти, и҆спобо́р
+ ствовати внапа́стехъ сїѐ и҆соло́монъ оу҆чи́тъ
гл҃ѧ бра́тїѧ внoу́жахъ добрѝ дабоу́дꙋтъ.
бра́тъ бо ѿ бра́та помага́емъ ꙗ҆кѡ гра́дъ
тве́рдъ добрѣ́йшїиже. є҆́же ѡ҆добрѡдѣ́те

ли спобѣдствовати, и҆ а҆ще ѹ҆бо мо́щнѡ бы
было, и҆телесы̀ ѹ҆бо бы́хомъ ѻ҆ѿче́скихъ ѻ҆бы́
чаехъ подвиза́лисѧ. ѻ҆рѹжїѧ прїе́мше и҆на
ра́тники зако́на ѡ҆полчи́вшесѧ, є҆лма́же
нѣ́сть вре́мѧ наси́хъ тѣлесы̀ подвиза́тисѧ
са́маѧ тѣлеса̀ внесе́м и҆пло́ти непощади́м что́ бо̑
а҆ще и҆ненн҃ѣ бл҃госла́вне ѻ҆до́бро ѹ҆мре́м по́слѣжде
бе́зъвѣсти и҆мзды̀ сконча́емсѧ. Ст҃ы́й дорофе́й;
Что̀ мнѧ́тсѧ бы́ти ва́мъ ѻ҆бщаѧ житїѧ̀ не слово ѕ҃
мни́тлисѧ ва́мъ бы́ти є҆ди́нѡ тѣ́лѡ. и҆ ѹ҆ди
дрѹгъ дрѹгѹ, наставлѧ́ющїи сѹть ѻ҆чи и҆и҆же
сло́вомъ по́лзѹющїи сѹть ѹ҆ста̀, ѹ҆шиже сѹть
послѹшающїи: рѹцеже сѹть дѣлающїи, но́зѣ
сѹть посыла́еми. и҆ и҆мѹщїи слѹже́нїѧ, глава̀
ли є҆сѝ наставлѧ́й. ѻ҆коли є҆сѝ вне́мли смо зрѝ
трѝ, ѹ҆ста́ли є҆сѝ гл҃и по́льзѹй, ѹ҆хо́ли є҆сѝ
послѹшай рѹка́ли є҆сѝ дѣлай нога́ли є҆сѝ послѹ
жѝ, ко́ждѡ даслѹжитъ въ тѣлѣ проти́вѹ
си́лѣ свое́й, и҆тщи́тесѧ при́снѡ помага́ти
дрѹгъ дрѹгѹ, и҆лѝ ѹ҆че́нїемъ и҆лѝ ѹ҆тѣше́нїемъ
въ дѣлѣ и҆помага́йте дрѹгъ дрѹгѹ, и҆ соє҆ди
нѧ́йтесѧ соє҆динѧ́ѧйсѧ бо̑ и҆скреннемѹ. бг҃о
ви соє҆динѧ́етсѧ. ѿ по́стныхъ ст҃а́гѡ васи́лїѧ
вели́кагѡ, вопро́съ; А҆ще подоба́етъ вбра́ть номокано̑

нра҃ рзї ствѣ своѐ что̀ и҆мѣти. Сїѐ сопроти́вно є҆сть,
є҆же вдѣя́нїихъ, ѡ҆вѣровавшихъ свидѣтель
ствꙋ, внихже пи́сано є҆сть, ꙗ҆кѡ нижѐ є҆ди́нъ
что̀ ѿ и҆мѣнїѧ гл҃аше своѐ бы́ти, тѣмже
гл҃ѧй что̀ своѐ воѡ҆бщемъ житїѝ са́мъ себѐ
зрѝ чю́жда цр҃кви бж҃їѧ сотворѝ, и҆ гд҃ни любвѐ.
ᲂу҆ча́щагѡ сло́вомъ и҆дѣ́ломъ дш҃ю свою̀ пола
га́ти подрꙋзѣхъ а҆ неѧ́же внѐшнѧѧ. то́жде
шесто́е пра́вилѡ, второпе́рвагѡ собо́ра возбра
номоканон нѧ́етъ; Во ст҃ый ᲂу҆бѡ а҆гг҃льскїй ѻ҆́бразъ,
правил ро҃д ѡ҆дѣѧвшїисѧ и҆вмн҃трѣхъ живꙋщїи, подрꙋ
+ кꙋ бж҃їю. та́же и҆гꙋменскꙋ, нисло́вомъ и҆ме
нова́ти твоѐ и҆лѝ моѐ и҆лѝ сегѡ̀. и҆лѝ ѡ҆нагѡ
а҆́ще бо̀ пѧ́ть ты́сѧщъ сꙋще мꙋжїе мирста́и.
ꙗ҆кѡже пи́сано є҆сть. вдѣѧ́нїихъ ст҃ыхъ а҆пт҃лъ
и҆никто́же ѿ и҆мѣнїй свои́хъ гл҃аше что̀ бы́ти.
нобѧ́хꙋ и҆мъ всѧ̀ ѻ҆́бща. колмѝ па́че воѡ҆бще́
нїи живꙋщїи несꙋть до́лжни и҆мѣти своѧ̀ ве́
щи, и҆ѡ҆со́бнаѧ попече́нїѧ, неполе́знаѧ и҆вре́
днаѧ, нижѐ дабꙋдетъ посредѣ̀ и҆хъ моѐ и҆
твоѐ, и҆лѝ сегѡ̀ и҆лѝ ѡ҆наго, и҆дѣ́же бо сꙋть
ѿплевосѣѧ́телѧ дїѧ́вола, во ѻ҆́бще житїи́хъ
возраста́емый пе́кꙋль нѣ́сть лѣ́по нарица́ти
сѧ ѻ҆́бщаѧ житїѧ̀ норазбо́йническаѧ со́нми

ща. свѧтотатствꙋ, и҆всѧкѡй ѕлобѣ и҆лꙋка
вствꙋ дѣлателище. сегѡбо ради нарицают
сѧ ѻ҆бщаѧ житїѧ. давсѧ ѻ҆бща и҆мꙋтъ и҆да
поповелѣнїю по бз҃ѣ наставлѧющаго и҆хъ, по
винꙋютсѧ є҆ди́нымъ мрдова́нїемъ покарѧ́юще
сѧ томꙋ̀, и҆послꙋшающе воблагое, и҆такѡ
достойно живꙋще, ѡ҆брѧщꙋтъ ѹ҆покое́нїе и҆
спсе́нїе вѣчное; Ст҃ый касїѧнъ ѻ҆ски́тѧнѣхъ:
Сицева́ѧбѣ добродѣтель нестѧжа́нїѧ, ꙗ҆кѡ глава̀ гі҃
ни є҆ди́номꙋ лѣть є҆сть, что̀ и҆мѣти ѿхꙋ
дѣйшихъ вещей, ꙗ҆же невсемъ ѻ҆бществова́
ла бы, кромѣ ѻ҆де́жди и҆ма́нтїи и҆рогози́ны
и҆ничто́же вѧщше вкеллїѧхъ и҆мѣѧхꙋ, и҆сїе зрѝ
со ве́лїемъ прилѣжа́нїемъ соблюда́хꙋ. дане
є҆ди́нъ дерзне́тъ рещѝ ѿни́хъ присвоѧ́юще что̀
себѐ, и҆ве́лїй грѣхъ въмѣнѧ́хꙋ. є҆гда̀ кто̀ ѿ
ѹ҆стъ и҆нока ѹ҆слы́ша ꙗ҆кѡ сїѧ̀ є҆сть кни́жица
моѧ̀, ѻ҆де́жда моѧ̀ кали́ги моѝ, зачто̀
ꙗ҆вственнѣ предъвсѣми таковы́й є҆питемъ и҆ по
длѣжа́ше; Ѿ и҆зоѡбраже́нїѧ ѡ҆и҆ноческомъ
житїѝ: ѻ҆бщее житїѐ ѹ҆чи́лище є҆сть дх҃о́вное
ѻ҆цр҃твїи небн҃омъ, и҆збѣгшимъ и҆змира грѣхо́вна
гѡ житїѧ̀, и҆разли́чными недꙋги, и҆болѣзнми
грѣхопаде́нїи ѻ҆страсче́нымъ; Здѣ̀ грамати

кїѧ тщеслáвїемъ, и҆ гóрдостїю не дꙋгꙋюще
зрѝ мꙋ, во є҆́же смири́тисѧ, и҆ ѿ всѣ́хъ послѣ́
днейшагѡ, и҆ не потре́бнагѡ себѐ бы́ти вмѣ́
ни́ти, и҆ слꙋ́жбꙋ а҆́ще и҆ безче́стнѣйшꙋю врꙋ
че́ннꙋю соблагѡдаре́нїемъ, и҆ ра́достїю соверша́
ти; Здѣ̀ реторикїѧ велерѣ́чивомꙋ, и҆́же
и҆стѧза́тисѧ и҆ препира́ти словесы̀, и҆ побѣжда́
ти любопре́нїемъ вмирꙋ̀ ѻ҆бы́кшемꙋ. во є҆́же оу҆
зрѝ мертви́ти ѧ҆зы́къ заключи́ти безмо́лвїемъ
оу҆ста̀ оу҆тверди́ти внима́нїемъ мл҃твы, оу҆́мъ
и҆ смы́слъ да ѿпа́мѧти сме́ртныѧ ни ка́кѡ
же и҆ схо́дитъ; Здѣ̀ филосо́фїѧ сластолю́
бцемъ и҆ владѣ́ти и҆ нача́льствовати вмирꙋ̀
ѻ҆бы́кшимъ. во є҆́же оу҆мꙋ́чити воздержа́
нїемъ чре́во и҆ ра́бїимъ ѻ҆́бразомъ послꙋша́
нїе со бл҃годаре́нїемъ, безпрекосло́вїѧ, и҆ропта́
нїѧ, дѣ́лати и҆ соверша́ти, то́щнѣ и҆ оу҆се́р
днѣ, во врꙋче́нной слꙋ́жбѣ. и҆ всѣ́мъ кꙋ́пнѡ
гре́шникомъ прибѣ́жище, и҆покаѧ́телноє оу҆
зрѝ чи́лище. ѻ҆́бщее житїѐ є҆́сть ѻ҆́бщїи бо̑ бг҃ъ
нарече́сѧ, ѡ҆́бщее и҆спасе́нїе содѣ́ла, є҆гѡ́же
ѡ҆бщежи́тели, нꙋ́жницы цр҃тва нб҃нагѡ пока
ѧ́нїемъ, и҆ по́двигомъ трꙋда̀ тѣле́снагѡ,
съ добрѡдѣ́тельми ѧ҆́вственѡ дѣ́йствꙋемы

ми восхищаютъ; А҆щеже нѣцыи совокꙋпле
нїе токмѡ и҆трапезꙋ ѡ҆бщꙋю и҆житїе ѻ҆бщее
и҆менꙋютъ быти, и҆справленїѧ же дѣлѡ. во
е҆же спастисѧ. и҆ е҆диномыслїѧ непоказꙋ
ютъ, раздѣлени мꙋдрованїемъ. и҆ некоими
вещми чювственными. кождѡ своѐ си бы
ти и҆менꙋѧй ѡ҆брѧщꙋтсѧ такѡжде междꙋ
сими непокориви ропотницы хꙋлницы, не зри
не бл҃годарни велерѣчиви ѻ҆болгателе, ѻ҆гла
голницы, глꙋмы творѧщїи, смѣховѣща
теле, баснословцы, сластолюбцы, чрево
ѹ҆празнители, ѻ҆собно ꙗ҆дцы, пїѧницы.
и҆ прочїи вси различїемъ ѕлобы, ѡ҆недꙋго
творени сꙋще; Таковое совокꙋпленїе,
нѣсть достойно ѻ҆бщимъ и҆менемъ и҆житїе
нарицати. но е҆сть паче разбойническагѡ,
разбойническѡ. паче ѕлодѣйскагѡ ѕлодѣй
скѡ паче ꙗ҆зыческагѡ, ꙗ҆зыческо. и҆ нечи
стагѡ нечистѣйше сицевое житїе и҆ совокꙋ
пленїе е҆сть, и҆ честнѣйши ꙗ҆зыцы не позна
вшїи бг҃а ѿнеразꙋмїѧ. нежели сїи ложнїи
воини прикровени ѿ внѐ хр҃тїѧнствомъ, въ
нꙋтрьже сꙋть житїемъ и҆ нравомъ, и҆доло
поклонницы в҆ дн҃ь сꙋдный пре гд҃емъ ѡ҆брѧ

тп҃е

тꙋтсѧ и҆ны́хъ ст҃ы́хъ мно́гихъ ѻ҆ѡ҆́бщемъ
житїѝ поꙋче́нїѧ длѧ̀ тѧ́жести, и҆ длѧ̀
невмѣще́нїѧ ѻ҆ставлѧ́ю, по не́же и҆ въ гла
вѣ̀ кв҃. ѻ҆е҆диномы́слїи томꙋ́же прили́чнѡе
воспомина́лосъ. а҆ѿлꙋче́нїи ѿ ѻ҆́бщагѡ жи
тїѧ̀, ни́же запо́мощїю гдⷭ҇не въ главѣ̀. ѻ҃з.
предложи́тсѧ. приконцы̀ е҆щѐ ст҃а́гѡ васи́
лїѧ вели́кагѡ настѧжа́телей вмнⷭ҇трѣ́хъ во
спо́мнимъ си́це гл҃ющагѡ глава̀ л҃. Проѧ́вле́
ннѡ ꙋ҆́бо е҆́сть таковы̀, ѿсѣче́нїе и҆ꙋ҆мерщве́
нїе своеѧ̀ дш҃ѝ. поꙋ́чаѧсѧ и҆ма́лыми ца́тами
своѐ сво̀ спасе́нїе ѿдава́ѧ, и҆дади́те дерзнꙋ́ти
зрѝ ма́лѡ, вторы́й нѣ́кїй і҆ю́да бы́въ ѿкратьбы̀
начина́ѧ, кратьба̀ бо̑ е҆́сть ѡ҆со́бнѡ стѧжа́нїе,
и҆ развраща́етъ впреда́тельство, преда́етъ
бо̑ и҆то́й и҆́стинное сло́вѡ. ꙗ҆́кѡже ѻ҆́нъ гдⷭ҇а;
Ни́же: Та́же презрѣ́въ кто̀ бж҃їй стра́хъ,
зрѝ и҆зако́ны ст҃а́гѡ дх҃а, и҆ пе́рвїе ꙋ҆́бѡ татьбꙋ̀.
татьба бо̑ е҆́сть. е҆́же ка́кѡ во́ли бо̑ и҆ ѿкꙋ́дꙋ
лю́бо ѡ҆со́бное стѧжа́нїе, пото́мже і҆ ѿстꙋп
ле́нїе, ꙋ҆мы́слитъ и҆ разлꙋче́нїе ка́кѡ не сло́
во и҆́стинное преда́лъ е҆́сть, и҆ вторы́й і҆ю́да
бы́въ, по вмѣ́стномꙋ преда́тельствовавъ
номока и҆́стиннꙋ; тогѡ̑: А҆́ще кто̀ и҆мать что̀

во ѡ҃бщемъ житїи҆ , внѹтрь монастирѧ , поправи
и҆ли внѣ , да пребѹдетъ не причащенъ , рф.
а҆ще кій и҆нокъ , имѣй҆ сребреники . и
неиспов҃ѣтымъ при смерти , должен҃ъ є҃сть
и҆гѹменъ разточити є҃ на дни҆мъ , гл҃а сѝ
це : сребрѡ̀ твоє҆ стобо́ю да бѹдетъ вполги Зрѝ
бель . и҆такѡ погрѣвсти҆ є҃го̀ безпѣнїѧ ,
а҆ще҆ли не ѹ҃мерлъ , є҃питимїѧ҆ ѕ҃ . лѣтъ при
ча́стїе на па́сху , покло́новъ кра́вилнымъ
по . ке . Ст҃ы́й ни҆кѡнъ ѿ҃тча́рствѹ҆ . бра҃
вопроси҆ ѻ҆ц҃а пи҆мина гл҃а . хощѹ҆ во ѡ҃бще҆е
житїе҆ ви҆́йти и҆ жи҆ти , гл҃а є҃мѹ҆ ст҃ы́й .
а҆ще҆ хо́щеши во ѡ҃бщее҆ житїе҆ ви҆́йти , и҆ не
ѿрече́шисѧ вс҃а́кое ве́щи и҆зѣ҆ѵ҆́ды . не мо́
жеш҃ъ во ѡ҃бщемъ житїи҆ пребыва́ти , ѡ҃бо
ни надча́шею ѡ҃бласти . про́чее гда҃
ра́ди припа́дам молю҆ возлю́бленнїи҆ , поне́же
и҆зво́ли́хомъ ѿ҃ц҃ы́хъ ѡ҃по́льзѣ вели́кой
ѻ҆бщагѡ житїа҆ . і҆ѡа́гѹ҆ѣ҆ не брегѹщихъ
є҃го̀ житїе҆ бо ѡ҃бщее҆ є҃ѵ҆а́нгельское҆ а҆пльское на
ча́лѡ хр҃тїа́нскагѡ живота҆ ѿ҃ хр҃та҆ гда҃ и҆
ѿ҃ пр҃та́гѡ дха҆ и҆ ст҃ы́хъ бж҃ны́хъ пре́дано и҆
на҆ї҆е҆ ѡ҃бѣщи́хомсѧ . и҆ прие́гою потверди́
хомъ того҆ а҆́кѡ и҆зво́лнагѡ пѹ́ти҆ спе́н
тпѣ

наго крѣпкѡ держи́мсѧ ꙗ҆кѡ да́ра ѿ гдⷭ҇а
бг҃а подарова́ннагѡ сохраня́ющасѧ прилѣ́жно
подоу҆тра́тою сп҃се́нїѧ мъше́ло собра́нїѧ всѧ́
кихъ веще́й и҆зли́шнихъ, а҆наи҆па́че преѡ҆ка
ѧ́нныхъ ца́тъ. и҆́хже ра́ди, ѿ а҆пⷭ҇льскаго
ли́ка со бира́ѧй поги́бе но не стѧжа́нїе и҆ безъ
и҆ме́нство. коне́чьное лобыза́емъ, да спо
до́бимсѧ вѣ́чныхъ бла́гъ, во цр҃ствїи небе́с
номъ полꙋчи́ть ѡ҆ хрⷭ҇тѣ̀ и҆ сⷭ҇тѣ гдⷭ҇ѣ на́
шемъ є҆мꙋ́же сла́ва. ны́нѣ и҆ при́
снѡ и҆ во́вѣки вѣко́мъ а҆ми́нь;



Ѡ҆ ѡ҆ ѡ҆ сꙋ́ждѐнїй глава̀ н҃а роздѣлъ в҃.

мѳ҃ гла҃ з҃ Гдⷭ҇ь на́шъ і҆с҃ хрⷭ҇то́съ и҆ бг҃ъ гл҃етъ; Несꙋ
ди́те да несꙋди́ми бꙋ́дете, и҆́мже бо сꙋ
лꙋ҃ гла҃ ѕ҃ дите сꙋдитсѧ ва́мъ; Что̀ ви́диши сꙋче́цъ
и҆́же во ѡ҆чеси̇̀ бра́та твоегѡ̀. бервна́же и҆́же
і҆ѡа҃ гла҃ з҃ во ѡ҆чеси̇̀ твое́мъ не чꙋ́еши; Не сꙋди́те на
лица̀ но пра́ведный сꙋдъ сꙋди́те; Ст҃ы́й а҆пⷭ҇лъ
рим҃ гла҃ в҃і па́велъ; Тѣ́мже безъѡ҆твѣ́тенъ є҆сѝ ѿ

чл҃че; вс҃ѣкъ сѹдѧ́й и҃мже бо сѹдо́мъ сѹдишъ дрѹгѹ себѣ ѻ҆сѹжда́еши; Тѣ́мже пре́жде а҃ ко гл д҃ вре́мени, ничто́же сѹдите. до́ндеже прїи́детъ гдь, и҆ ѡ҆свѣ́титъ та́йнаѧ тмы, и҆ ѡ҃бъ ѧвѝтъ совѣ́ты серде́чныѧ, и҆ тогда̀ похва лѧ́ бѹдетъ комѹ́ждо ѡ҃ бг҃а: а҃ще паде́тъ пр҃и гла кд вра́гъ твоѝ не ѻ҆бра́дѹйсѧ ем҃ѹ̀ в҃ соблажне́нїи е҃гѡ̀ не во зло́бѣ: Гдь вѣ́хъ а҃ сэ҃рца сѵ́вѣтъ и҃же сѹдитъ комѹ́ждо проти́вѹ дѣ́ водѧ́тъ ломъ е҃гѡ̀; Е҃ди́нъ е҃́сть законоположни́къ а҃ ко гла д҃ и҆ сѹдїи́ могі́и спт҃ѝ и҆ погѹби́ти. тыѭ кто̀ е҃сѝ ѡ҆сѹжда́ѧ дрѹга,

ПРѢДИСЛОВІЄ

Ѻ҆ тлаготі́ѣ ѻ҆сѹжде́нїѧ. и҃ко незна́ющїи свои́хъ и҃зъ. ча́сто тѣ́мъ претыка́ютсѧ и҆ па́даютъ. поле́зно. воспомаѧ́нѹти къ сохране́нїю, дабы́ѹбѣ́жимъ ѻ҆сѹжде́нїѧ грѣ́ха̀. никъто́же бо е҃́сть свобо́дь, и҆лѝ не причастенъ ко́емѹ грѣ́хѹ̀, а҃ще и҆ е҃ди́нъ дн҃ь пожи́вет҃ъ в҃ ми́рѣ. въ безъзако́нїихъ бо по проро́кѹ зача́ты е҃смы̀ и҆ во грѣ́сѣхъ на́шихъ родѝ на́съ ма́ти на́ша и҆ вс҃ѣкъ прилѣ́жно и҆ спыта́въ себѣ ѡ҃бра́щемъ. а҃ще не в҃ то грѣ́сѣ̀ то вонно́мъ, а҃ще не в҃ вели́цемъ то̀ л҃о́мъ

то вмалемъ, не ѡправдитбосѧ предъгдемъ
всѧкъ живый и никтоже чистъ єсть предъ
гдемъ всѧкъ живый вси грѣшни єсмы и не
мощни, требуемъ млти бжїѧ. сегѡ ради
недерзаемъ прежде суда бжїѧ осуждати,
стыхъ по оученїѧ ѡсемъ послушаемъ;
Стый василїй великїй что єсть несудите;
гла рнг Гду ѡ вогда оубѡ глющу. несудите и не
осуждени боудите ѡ вогдаже праведный
соудъ судити повелѣвающу, не єже ѿнюдъ
судити возбранѧемсѧ. но разньство суда
видѣти наказуеми єсми. окоихже суди
ти подобаетъ. и ѡкоихъ ни ѧвѣ предалъ
зри єсть намъ апл, онихже оубѡ повласти
когождѡ лѣжащихъ. и ѿписанїѧ невозбра
ненныхъ рекъ: тыже что судиши брата тво
егѡ, и паки нектомоу оубѡ другъ друга
судимъ, ѡ не оугодныхъ же бгу оукорѧѧ не
судѧщихъ, и самъ иже ѿ себе судъ износѧ.
повелѣваетъ предати сатанѣ воизмождєнїе
плоти, да дхъ спсетсѧ, Ниже; Бжїѧ судь
бы ѿмщати не ѿреченѡ єсть ноужда, ѧкѡ
данеснимъ воспрїиметъ бжїѧ гнѣва оумол
чеваѧй; Стый іѡаннъ златооустъ в сло

вѣ ѡ҆покаа́нїи. Ѥ҆же ѡ҆ѕѹжда́ти ѡ҃ бы́кнѹвый да маргари́т
бѣ́гнетъ ѥ҆́же ѡ҆ѕѹжда́ти, гдѹ̀ глю́щѹ. не ѕѹди́те
не ѡ҆ѕѹжде́ни бѹ́дѣте . и̇ да не ѡ҃ рече́шнїм
па́ки ра́ди ѡ҆слѡбле́ннагѡ , но гда̀ помина́й
глю́щагѡ , не ѕѹди́те нали́ца̀ но пра́ведный
сѹ́дъ ѕѹди́те . и̇ па́ки не ѡ҆ѕѹжда́йте . а҆́ще
ли и̇ногѡ ѕѹда́ѥ́ты . таждѐ твори́шъ не
ѹ҆бѣ́гнеши ѕѹда̀ бжїѧ ; Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ лѣ слово і҃
ствичникъ ; Ско́рый пѹ́ть ко ѡ҆ставле́нїю
грѣхо́въ ѥ҆́же не ѡ҆ѕѹжда́ти , тѹ́жде ѥ҆́сть о҆́
гнь водѣ̀ , а҆́коже і҃ѥ҆́же ѕѹди́ти . и̇ ка́ати
ѧ҆ хотя́щемѹ а҆́ще и̇ вса́мый и̇хо́дъ ѹ҆ѕрѣ
ши нѣ́коегѡ согрѣша́ющїа . нитогда́же тогѡ҃
ѡ҆ѕѹжда́й , безвѣ́сти бо ѥ҆́сть во чл҃цѣ́хъ бжїй
сѹ́дъ . Ни́же , Послѹ́шайте менѐ вси̇ сла́ни . слово м҃е
чюжды́хъ грехо́въ и̇спыта́теле . а҆́ко и҆мже
ѕѹдо́мъ ѕѹди́те ѡ҆ѕѹди́тесѧ и̇ ви́ихже ѹ҆кори́мъ
бли́жнагѡ вта́ѧжъде впадемъ ; Ст҃ы́й а҃на слово м҃е
ста́сїй сина́йскїѧ горы̀ : О҆́цъ не ѕѹди́тъ ни
комѹ̀же речѐ гдь но ѕѹдъ вѣ́сь да́лъ ѥ҆́сть і҃ѡа гла ѥ҃
сно́ви ѕѹда́й ѹ҆бѡ пре́жде прише́ствїѧ хр҃то́
ва . сопроти́вникъ ѥ҆́сть хр҃то́въ , а҆́кѡ сда́нъ
ѥ҆гѡ҃ вознѝтивъ . не ѕѹдимъ ѹ҆бѡ бра́тїѧ
молю̀ вы а҆́кѡ да прощенїѧ сподо́бимїѧ .

ты̀ оу҆бѡ ви́дишъ бра́та согрѣша́юща, невѣ
сиже каковѣ́мъ конце́мъ житїѐ пре́йдетъ
разбо́йникъ о҆́нъ и҆́же со хр҃то́мъ распѧ́тый
влицѐ разбо́йниковъ бѣ̀. и҆ ю҆даже
а҆пл҃ъ и҆ оу҆чени́къ хр҃то́въ бѣ̀, и҆ вма́
лѣ вре́мени премѣне́нїе бы́сть. разбо́й
никъ во цр҃твѡ. оу҆чн҃икже въ па́гꙋбꙋ. ѡ҆ба́
зрѝ че бꙋ́ди и҆грѣ́шенъ бра́тъ. ѿкꙋ́дꙋ вѣ́си
про́чее є҆гѡ̀ дѣѧ́нїе мно́зи согрѣши́въше ꙗ҆вѣ
пока́ѧшесѧ вельмѝ ота́й, і҆ѿна́съ оу҆бѡ ꙗ҆кѡ
грѣ́шницы о҆сꙋди́шасѧ ѿ гд҃а же бг҃а ѡ҆правда́
ни бꙋ́дꙋтъ. тѣ́мже да не сꙋ́димъ; Ст҃ы́й
пооу҆че́нїе дорофе́й; Ничто́же є҆́сть го́ршее, ѿ є҆́же
сꙋди́ти что̀ бо̀ си́це ненави́дитъ бг҃а, и҆ ѿ
враща́етсѧ. ꙗ҆коже о҆ц҃ы̀ реко́ша, ничто́
же си́це прогнѣ́ваетъ бг҃а, и҆ ничто́же та́кѡ
о҆бнажа́етъ чл҃ка. и҆ приво́дитъ во ѡ҆ставле́
нїе. ꙗ҆кѡ є҆́же ѡ҆клѣветова́ти. и҆ и҆́нѡ є҆́же
ѡ҆сꙋжда́ти. и҆ и҆́нѡ є҆́же оу҆ничижа́ти: є҆́же
о҆клѣветова́ти є҆́сть. є҆́же рещѝ накогѡ̀ ꙗ҆ко
солга̀ о҆́нъ си́це, и҆лѝ ꙗ҆кѡ разгнѣ́васѧ.
и҆лѝ ꙗ҆кѡ соблꙋдѝ и҆лѝ что̀ такѡвѡ̀ сѐ є҆́сть
є҆́же гл҃а на́нь на́нь пристра́стнѣ согрѣше́нїѧ
є҆гѡ̀, а҆ є҆́же ѡ҆сꙋжда́ти є҆́сть, є҆́же рещѝ ꙗ҆ко

о҃нъ сѝца ло́жъ є҃сть , гнѣвли́въ є҃сть . блѵ
дни́къ є҃сть сѐ бо҃ ѡ҃ѵ҃ждѝ сѧ́мѵю тъ҃ ре́вность
дш҃а є҃гѡ҃ . и҃ ѡ҃вѣща́ на всѐ житїѐ є҃гѡ҃ .
їм҃ѐ є҃сть тѧ́жка ве́щь . и҃нѡ рещи҃ и҃ко
разгнѣвлѧ́ , а҃ и҃но ѵ҃ди́ти и҃ко гнѣвли́въ
є҃сть ; То́и҃же Ни́же : Почто҃ же па́че не
себѐ ѡ҃ѵ҃ждаемъ . и҃ зла́ѧ на́ша и҃же и҃зъ
сѫ́тна вѣ́мы , и҃ ѡ҃ни́хже хо́щемъ сло́во да́ти ,
бг҃ѵ , почто҃ воихища́емъ сѵ҃дъ бж҃ї́й . что҃
хо́щемъ ѡ҃ созда́нїѧ є҃гѡ҃ . не до́лжни ли
є҃мы трепета́ти слы́шаще что҃ прилѵ҃чи́ѧ
вели́комѵ о҃но́мѵ ста́рцѵ . слы́шавшемъ о҃нѣ
коемъ бра́тѣ въ па́дшемъ въ блѵ҃дъ . и҃ ре́кше
мѵ҃ Бг҃ѣ сотвори́лъ є҃сть невѣ́сти ли́ какѡ зри
во҃ оу҃жа́снѡе гла́гъ о҃не́мъ во ѡ҃те́чницѣ
и҃ко принесе́ а҃ггла́ дш҃ю согрѣши́вшагѡ кне
мѹ҃ . гла́ є҃мѹ҃ , ви́ждь є҃го́же о҃ѵ҃дна́лъ
є҃си҃ оу҃спе гдѣ҃ повелѣва́еши вложи́ти є҃гѡ҃ во
цр҃тво ли҃ и҃ли во мѵ҃кѹ҃ . є҃сть ли҃ сѧ҃ тѧ́го
ты҃ что҃ страшне́е , и҃ко сѣ́мѵ о҃но́мѵ
ста́рцѵ , пре оу҃дни́вшѵ пребы́ти все҃ вре́мѧ
свое҃ сослеза́ми : и҃тма́ми болѣ́зней , є҃два҃
прїѧ́ти проще́нїе ; То́и҃же Ни́же ; Бг҃ѵ є҃ди́
номѵ є҃сть , є҃же ѡ҃правда́ти . вѣ́дѧщемѵ

тп҃д

когѡ́ждѡ оу҆строе́нїе и҆си́лꙋ, ѡ҆бращє́нїѧ и҆да
рова́нїѧ, растворе́нїѧ и҆скꙋ́ство. и҆сꙋдѧ́щемꙋ
проти́вꙋ си́мъ, комꙋ́ждѡ ꙗ҆́кѡ са́мъ вѣ́сть.
и҆на́ковѡ сꙋ́дитъ бг҃ъ ꙗ҆́же ѡ҆є҆пⷭ҇кпе, и҆ и҆на
ковоже ѡ҆кнѧ́зи. и҆ и҆ноково ꙗ҆́же ѡ҆и҆гꙋ́ме
не. и҆ и҆ноково ꙗ҆́же ѻ҆и҆ноцѣ̀ и҆ и҆ноково ꙗ҆́же
ѻ҆ста́рцы. и҆ и҆ноково ꙗ҆́же ѡ҆ю҆ноши. и҆ и҆но
ко ꙗ҆́же ѡ҆ недꙋ́жнемъ, и҆ и҆нокѡ ѻ҆здра́
вѣмъ. и҆ кто̀ мо́жетъ сїѧ̀ сꙋдьбы̀ вѣ́дати,
то́чїю то́й є҆ди́нъ сотвори́вый всѣ́хъ и҆ со
патери́къ зда́вый всѧ̀. и҆вѣ́дый всѧ̀: Чл҃цы ѻ҆ста́вше
пла́кати грѣхо́въ свои́хъ и҆взѧ́ша сꙋ́дъ сы
но́вскїй, и҆ са́ми ꙗ҆́кѡ безгрѣ́шни сꙋдѧ́тъ
дрꙋ́гъ дрꙋ́га, и҆ оу҆́бѡ нб҃о ѻ҆се́мъ оу҆диви́сѧ.
зри і оу҆бо́ и҆сѧ и҆землѧ̀ оу҆страши́сѧ, ті́иже нестыдѧ́тсѧ
не чꙋвствꙋ́юще; Ст҃ы́й вели́кїй ѿски́тѧнъ
пате́рскі речѐ почто̀ сꙋ́диши прелюбодѣ́емъ и҆ оу҆бі́йцамъ,
и҆ и҆номꙋ ѿ беззако́нныхъ и҆мать бо̀ своегѡ̀
сꙋдїю̀, па́че же не и҆стѧзꙋ́й є҆ди́нꙋ странꙋ̀,
но своѧ̀ прегрѣше́нїѧ мно́гаѧ и҆ спытꙋ́й.
и҆ ѡ҆брѧ́щеши себѐ мно́жицею па́че ѻ҆нѣ́хъ
го́рша. и҆ты̀ оу҆́бѡ возрѣ́лъ є҆сѝ, любодѣ́й
ныма ѻ҆чи́ма, сїѧ̀ оу҆́бо и҆ са́мъ вѣ́си по
гдⷭ҇ню гла́сꙋ ꙗ҆́кѡ любодѣ́йствовалъ є҆сѝ во

сердцы̀ имно́жицею оу҃ничижи́лъ є҆сѝ бра́та твоегѡ̀. не вѣ́силѝ а҆́ко о҃е́мъ гдь речѐ, а҆́ко рекїѝ бра́тѹ своемѹ̀ ю҃ро́дѣ. повинен҃ъ є҆́сть гее́нне о҃гненной. а҆́же вы́ѣхъ стра шнѣ́йше а҆́кѡ недоистѡ́йне приступа́еши ко стры́мъ та́йнамъ, и҆ повини́нъ бы́ваеши тѣ́лѹ и҆ кро́ви хр҃то́вой, и҆ а҆́кѡ и҆ ю҃де́и ра спя́ша є҆гѡ̀, и҆ повинни бы́ша заколе́нїю є҆гѡ̀, та́кожде и҆ недоисто́йне причща́ющїимъ, тѣ́лѹ и҆ кро́ви хр҃то́вой то́жде твори́тъ. и҆ подо́бнѣе є҆́сть пла́че. не҆жѡ раздра́вый о҃де́ждѹ цр҃е́вѹ, и҆ о҃скверни́вый є҆дина́че смерть прїе́млютъ. и҆́же тѣ́лѡ є҆гѡ̀ прово́дшїи о҃скверня́ющїиже нн҃ѣ нечи́стою дш҃е́ю є҆ди́нъ ѹ҃дъ грѣпе́шнми є҆го̀ прїи́мти и҃мѹ́тъ по гл҃ѹ а҆́пла; тѣ́мже вели́кїй чл҃къ. о҃бѹжда́ми и҆ но́го а҆нти́христъ хр҃то́въ ѡ҃брѣта́летїм. поне́же сі́нъ и҆ вла́сть да́де є҆мѹ̀ о҃ц҃ъ. а҆ѡ҃нъ воихі́ти ѹ҃дїѧ̀ пре́жде є҆го̀ бы́въ. сегѡ̀ ра́ди а҆́ще и҆ свои́ма о҃чи́ма оу҃зриши со грѣша́ющїа, да не ѡ҃бѹдиши є҆гѡ̀, є҆ди́нъ бо҃ є҆́сть ѹ҃дїѧ̀ сн҃ъ бж҃їй. С҃ты́й а҆фана́сїй коа҃нтиѡ҃хѹ ВОПРОСЪ Кѧ҃ ѡ҃зако́нѣ дей прощае́тъ чл҃кѹ вели́кѡ прегрѣше́нїе

тч҃

Ѿвѣтъ. Гдⷭ҇ꙋ гл҃ющꙋ не ѡ҆сꙋди́те не ѡ҆сꙋ
жде́ни бꙋ́дете. и҆ па́ки ѡ҆ста́ви на́мъ ꙗ҆кѡ
же мы̀ ѻ҆ставлѧ́емъ должнико́мъ на́шимъ
проꙗ҆вле́нно ꙗ҆кѡже не сꙋди́ти и҆скреннѧгѡ
проща́етъ грѣхи̇̀. Нѣ́тктоже мꙋ́жъ ст҃ъ,
ви́дѣ дрꙋга́гѡ согрѣша́юща. и҆ прослези́въ
речѐ. се́й ᲂу҆́бо согрѣши̇̀ дне́съ а҆́зъ вѣ́дѣ
согрѣши́ти ᲂу҆́тре и҆́мамъ; Та́може Речѐ
нѣ́кто ѿ ст҃ы́хъ ꙗ҆кѡ нѣ́сть бо́льше па́че
за́повѣди сеѧ̀, є҆́же неᲂу҆ничижи́ти комꙋ̀
бра́та своегѡ̀, и҆ непрїи́метъ ѻ҆се́мъ сꙋ́да
а҆́щелиже ви́диши бра́та согрѣша́юща, и҆
нерече́ши є҆мꙋ̀, поне́же да позна́етъ согрѣ
ше́нїе ѿрꙋ́къ твои́хъ хо́щетъ и҆стѧ́зана бы́
ти кро́въ є҆гѡ̀, а҆́щелиже ᲂу҆слы́шитъ и҆ не
ѡ҆брати́тсѧ, и҆ ᲂу҆́мретъ во грѣсѣ̀, свое́мъ.
добрѡ̀ ᲂу҆́же є҆́сть ѡ҆блича́ти любо́вїю а҆неѡ҆
клѣвета́ти, и҆ли̇̀ ᲂу҆ничижа́ти ка́къ врага̀.
Про́чихъ ст҃ы́хъ длѧ̀ невмѣще́нїѧ тѧ́жести
ѻ҆ствлѧ́ю. приконцы̀ гдⷭ҇а ра́ди молю̀. хра
ни́сѧ тѧ́жести и҆ны́хъ грѣхо́въ смотрѧ́ти,
небѡ̀ ѻ҆ннѣ́хъ и҆спы́танъ бꙋ́деши но ѡ҆со́бѣ
возда́си сло́во. не сꙋди̇̀ а҆́ще не хо́щеши бы́
ти ѻ҆сꙋжде́нъ. а҆́ще ты̀ не согрѣша́лъ бы̀

єсѝ, и̑ на́гѡже согрѣша́юще не нави́стнѣ
ѻ̑сꙋжда́еши и̑ты̀ та́жде твори́шъ. престꙋ
па́ѧ за́повѣдь бж҃їю во ѡ̑сꙋжде́нїи, є̑же
и̑ согрѣша́ѧй чл҃къ ѡ̑сꙋжда́ѧй и̑ не и̑нѣ́хъ
ꙗ̑ко ѕло̀ зерца́лѡ є̑сть всѣ́хъ всебѣ̀ во
ѡ̑бража́етъ себѐ жѐ неви́дитъ и̑ ꙗ̑ко скверна́ва
ба́нѧ въ сѣ́хъ и̑змыва́етъ, сама́же вобла́тѣ
стои́тъ, си́це и̑ нѣ́хъ ѻ̑сꙋжда́ѧ всѣ́хъ
смотрѧ́етъ себѐ же неви́дитъ неѹ̑тѣша́й
сѧ ѻ̑согрѣше́нїи и̑ныхъ. бѣ́сы бо̑ то́чїю
ра́дꙋютсѧ, ѡ̑паде́нїи грѣ́шныхъ, поне́
же и̑ са́ми погибо́ша чл҃къ же ѻ̑спасе́
нїи чл҃ческомъ ра́доватисѧ до́лженъ
є̑сть. да и̑са́мъ сп҃се́нїе полꙋ
чи́тъ и̑ ѡ̑брѧ́щетъ ѿ гд҃а
мл҃ть нн҃ѣ и̑ вд҃нь
стра́шнагѡ сꙋда̀
а̑ми́нь.

; ;

;



Ѡ ОБХОДНИЦѢХЪ ИЛИ ѿбѣгателехъ измнтрѧ. глава нв. роздѣлъ. г.

Гдь нашъ іс хртосъ спсъ и бгъ во стомъ
лѹ гла ѳ еѵлїи глетъ. Никтоже возложъ рѹкѹ
свою нарало изрѧ въ спѧть. оуправленъ
ма гл ні есть во цртвїе бжїе. Иже аще соблазнитъ
единагѡ ѿ малыхъ сихъ вѣрѹющихъ вмѧ.
оуне емоу есть, да ѡбѣситсѧ жерновъ оселскїй навый егѡ. и въверженъ бѹдетъ въ
море. горе мирѹ ѿ соблазнъ, нѹжда бо
есть прїити соблазнамъ, ѡ баче горе члкѹ
томоу. имже соблазна приходитъ; Стый
в по гла в петръ. Лѹчше бы не познати пѹти правды. нежели познавшимъ возвратитисѧ.
ѿпреданныѧ имъ свѧтыѧ заповѣди, слѹчибосѧ имъ истиннаѧ притча песъ возвратисѧ на своѧ блевотины и свинїѧ ѡмывшесѧ въ калъ тинный, Согрѣшающїи во братїю. и бїюще ихъ совѣсть немощнѹ сѹщѹ во хрта согрѣшаетъ Повелѣваемъ вамъ, ѿвсѧкагѡ брата ѿ лѹчатисѧ безчиннѡ хо

дѧ́щагѡ; Свидѣ́тель поста́влю въ ва́съ дне́сь небо́ и зе́млю. живо́тъ и сме́рть, да́лъ е҆́сми предлице́мъ ва́шимъ бл҃гослове́нїе и клѧ́тву; Вины́ и҃щетъ мѫ́жъ хотѧ́ разлѫ́читисѧ ѿ дрѫго́въ на вся́кое же вре́мѧ оу҃кори́теленъ бѫ́детъ; И҃же ѡ҃ горчи́ша зако́нъ мо́й е҆гда́ е҆ще́ бѣ́хѫ и҃ мѣ́ющи свобо́доу. и е҆гда́ бы́ти и҃мъ ѡ҃творенѡ̀ покаа́нїѧ мѣ́сто не разѫмѣ́ша. но оу҃ничижи́ша, и҃мъ тре́бъ поме́рти вмѫче́нїи позна́ти; Оу҃вы́ лю́тъ напомѧ́щемѫ по́дрѫга своегѡ̀ ко враще́нїю мѫ́тна;

е҆мой гла҃

при гла҃ нї҃

е҆҃ѕ҃ѕды гла҃ ѳ҃

а҃лва́ко гла҃ е҆҃

собращє́нїѧ

Предсловїе

Сѣлїи́мъ ѡ҃желанїе́мъ сїю̀ глави́зну понѫ́дихѡмъ писа́ти. и҃ко въ послѣ́днїи времена́ сїи лю́тыѧ сѣлѡ̀ е҆́два ѻ҃ста́. мн҃тре́и сѫ́дъ ѡ҃бще жи́тельныхъ, в которы́ни по́двиговъ дре́вних҃ъ нивоздержа́нїѧ с҃ты́хъ высоча́йша гѡ. и҃ ны́хъ добродѣте́лей, смире́нїѧ и҃ терпѣ́нїѧ. сѣлѡ̀ ма́лѡ что̀ ѻ҃ста́. нѣцы́ же и҃зволи́вше. и҃ночествовати, мно́гимъ вре́менемъ и҃скѫси́вшемѧ, ѻ҃бѣ́тъ пре́дъ гдⷭ҃мъ бг҃омъ. и҃ а҃ггелы̀ е҆гѡ̀. и҃ с҃ты́ми всѣ́ми а҃наи҃па́че предъ ѻ҃ц҃е́мъ свои́мъ дхо́вным҃ъ и҃ гѹ́меномъ и҃ всѣ́ю бра́тїею. приѣ́гѫ

допослѣднего и҆зъдыха́нїѧ сожи́тельствова
ти выкона́вши повре́мениже разлѣни́въши
сѧ и҆ о҆слабѣ́вши, оу҆вы̀ го́ре попира́ютъ о҆
бѣ́тъ сво́й. ѿ бѣ́гши пови́нни запреще́нїю
ст҃ы́хъ о҆ц҃ъ. и҆ а҆наѳе́мѣ собо́рной быва́ютъ
и҆ подпа́даютъ, о҆се́мъ и҆стиннѣ́йше ѿ
ст҃ы́хъ писа́нїѧ и҆звѣсти́мсѧ, да ѿ бѣ́гъ
шїи возвратѧ́тсѧ и҆ пока́ютсѧ, а҆ и҆скꙋ́снїи
в҆ сохране́нїи да оу҆твердѧ́тсѧ вседꙋ́шне о҆се́мъ
тща́щесѧ, да́же доконца̀ непоколеба́тисѧ,
ѿ лꙋ́чьшаго в҆ го́ршее оу҆до́бно бо̑ прело́жно
є҆стество̀ на́ше ѿ по́двига в҆ сла́бость. сегѡ̀
ра́ди ст҃ы́хъ наказꙋ́ющихъ и҆запреща́ющихъ
послꙋ́шаемъ; Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй нача́л
никъ и҆ пе́рвый списа́тель и҆ноческихъ оу҆ста́
вовъ гл҃етъ Подоба́етъ оу҆вѣ́ритисѧ ꙗ҆вѣ̀.
ꙗ҆кѡ и҆же є҆ди́ною въ соꙋ́зъ и҆ сочета́нїе при
ше́дый дх҃о́внаго бра́тьства невозмо́жно
є҆сть є҆мꙋ̀ ѿсѣца́тисѧ и҆лѝ ѿлꙋча́тисѧ си́хъ
и҆мже совокꙋпи́сѧ а҆́ще бо̑ чл҃цы мъно́жицею
бо ѡ҆бще́нїѧ житїѧ̀ ве́щнаго сходѧ́щесѧ, ни
ка́коже мо́гꙋтъ па́че схожде́нныхъ раз
лꙋча́тисѧ, и҆лѝ сѐ творѧ́й пови́ненъ
є҆сть оу҆ста́вленнымъ запреще́нїемъ. мно́жае

па́че, и҆́же па́че восхожде́нїе прише́дый дх҃о́вна
гѡ сожи́телства, и҆́же нерѣши́мо и҆вѣ́чнѡ стѧ
жа́вшимъ совокꙋпле́нїе невозмо́жно є҆мꙋ̀ є҆́сть.
є҆́же ѿдѣли́тисѧ, и҆ѿсѣца́ти себѐ ѿси́хъ,
и҆́мже сопримѣси́сѧ, и҆лѝ сѐ творѧ̀ тѧжча́й
шими себѐ и҆́же свы́ше запреще́нми ѻ҆блага́етъ,
а҆́ще бо̀ жена̀ вопрїѡ҆бще́нїе мꙋ́жа приведена̀,
и҆пло́тскѡ и҆мꙋ́ще совокꙋпле́нїе є҆го̀, а҆́ще то
мꙋ̀ навѣ́тꙋющи ѡ҆брѧ́щетсѧ сме́ртїю ѻ҆сꙋжда́
етсѧ. мнѡ́жае па́че и҆́же дх҃о́внагѡ ѻ҆бще́нїѧ
сочетова́йсѧ, самомꙋ̀ свидѣ́телю и҆хода́таю
дꙋхꙋ пови́ненъ вразлꙋче́нїи быва́етъ и҆ꙗ́кѡ
же ᲂу҆ди тѣле́снїи є҆сте́ственнымъ сочета́ни
соᲂу҆́зомъ, ѿтѣ́ла ѿто́ргнꙋтисѧ немо́гꙋтъ,
и҆лѝ а҆́ще ѿто́ргнетсѧ. сме́ртнѡ ѿто́ргшесѧ бꙋ
детъ си́це и҆по́стникъ, бра́тствꙋ сочетова́ѧ
сѧ є҆́стества̀ крѣпча́йшимъ соᲂу҆́зомъ дх҃о́вна
гѡ сочета́нїѧ держи́мъ вла́сть неи҆́мать ѿсѣ
ца́тисѧ, си́хъ и҆́мже совокꙋпи́сѧ, и҆лѝ тво
рѧ̀ сѐ ме́ртвъ є҆́сть дш҃е́ю и҆лише́нъ дх҃о́внагѡ зри̑ и҆ꙋст
подаѧ́нїѧ: ꙗ҆́кѡ є҆́же кнемꙋ̀ ѡ҆бѣща́нїемъ ѿ рашисѧ
ве́ргъ. а҆́щеже гл҃етъ кто̀ ꙗ҆́кѡ ѕлі́и нѣ́цыи
сꙋ́ть ѿбра́тїи небо̀ всѝхъ вино́вныхъ
сотвори́тъ, небо̀ ѻ҆ѕло́бѣ прїѡ҆бще́нїе сотво

рѝша . ѩкѡ ѡолга́емъ невѝнмъ бы́ти зло́мъ ;
ни́же : Ничто́же бо̀ ѿ҃ѣ́же тебѣ̀ прелщи́ти
оу҃до́бнѣйше , поне́же вѣдѣ́нь ко́ждо тебѣ̀ о҃пра
вдова́нъ быва́етъ , гла́дотнам вѣдѣ̀ бы́ти
поле́зна , да́ѣ҃ть оу҃бо таковы́й , о҃вѣжде́нъ
ѿ҃ѣ́стнины вѣдѣ́ць . ѩкѡ ѡбла́знамъ винѣ̀
зрѝ множа́йшимъ быва́ѩ , ре́кше лѣка́вымъ оу҃ка
за́нїемъ кре́вности ра́вным безмѣ́стїѡмъ
раздража́ѩ пр҃но . и҃го́ршемѹ насл҃ѣ́дникъ бы
ва́ѩ , оу҃не ѣ́мѹ ѣ́ѥ҃ть . ѩкѡ даже́рновъ о҃лѝн
ѡбѣ҃ѣ́нтїѩ нарѣ́ин ѣ́го̀ и҃вѣ҃ве́ржен вѣдетъ
вѣпѹчи́нѹ морѣ́кѹю , внегда̀ бо̀ дш҃а̀ ѿ҃прѣ́тѹ
пле́нїѩ навы́кнетъ мно́гагѡ и҃сполня́ѣ҃тїѩ не
оу҃держа́нїѩ . лихо́и҃мѣ҃тваже и҃чревоѡ҃бѣ́дѣ́нїѩ ,
лжѣ̀ и҃вѣ́ѩкагѡ злонра́вїѩ , и҃коне́чное водно̀
развраща́ѣ҃тїѩ лѣка́вства послѣ́дними прин҃ѹ
жда́ема зла́ми , и҃же бо таковы́мъ наста́
вникъ оу҃стро́ѣ҃ѩ , даѣ҃матра́етъ коли́кимъ
дш҃а́мъ вино́венъ быва́етъ . и҃же нѣкоѿ҃ѣ҃
томъ свое́ѩ дш҃ѝ , довлѣ́ти могі́и что̀ оу҃бо
непа́че таковы́й подража́ваетъ вели́каго пе
тра̀ , оу҃каза́нїе и҃звѣ́стным вѣ́ры , и҃же вдо́
брыхъ стоа́нїѩ про́чїимъ быва́етъ , нѣбо̀
пе́тръ , и҃ли а҃ндре́й , и҃ли і҃ѡа́ннъ ра́ди і҃ѹди

на лꙋка́вства ѿторго́шлсѧ , ѿпро́чаго а҃пт҃ль
ѩкагш ли́ка нижѐ и҃нъ кто҃ ѿа҃пт҃лъ , сію винꙋ
ѿстꙋпле́нїѧ сотвори҃ , нижѐ что҃ ѿ҃е҃же пока
ра́тисѧ хр҃тови҃ . ѿ҃онагш зло́бы возбране́нъ
бы́ть . ногосподнимъ покара́ющесѧ оу҃че́нїемъ
бл҃гоче́стїе добродѣ́тель ревнова́хꙋ , никакшже
ко о҃наго лꙋка́вствꙋ ѡбраща́ющесѧ . нижѐ
оу҃бо гла́ѩ , а҃ко ра́ди зла́ыхъ разлꙋча́тисѧ .
ѿдх҃о́внагш принꙋжда́емъ сочета́нїѧ винꙋ
бг҃осло́внꙋ и҃зъѡбрѣ́те своего҃ неоу҃тверже́нїѧ ;
нижѐ : Нибо҃ но́е предивный нерече҃ къбг҃ꙋ ,
а҃кш достои́нъ мѝ и҃зы́ти и҃змі́ра , поне́
же вѝ сꙋть лꙋка́ви нопретерпѣ́ , па́че
страда́лнѣ и҃до́блественнѣ , и҃ло́тъ вѡдо́мѣ
межде҃ толи́ка нечестїѧ , добродѣ́тель не
растлѣ́ннꙋ сохранѝ ; нижѐ . Тѣ́мже ве́л
ко оу҃бш непщева́нїе , благослове́нш хотя́ще зрѝ
мꙋ разлꙋча́тисѧ ѿ дх҃о́внаго стомы́ѧ ѿ҃а҃то
бы́ть вели́кꙋ бо҃ ско́рбь и҃ нелѣ́потꙋ . вдш҃а́хъ
чювственныхъ . ѿ҃ѣ́чёнїемъ содѣ́ловлетъ . и҃
та́кш себѣ́ ме́ртва и҃ животъ̀ непричастна
показꙋетъ . шиѓрѣй о҃то́мъ во с҃то́мъ чтн҃;
С҃тый і҃ѡа́ннъ златоу҃стъ въ сло́вѣ кфес҃
дорꙋ и҃спа́дшемꙋ . Бл҃го вре́мѧ и҃мнѣ҃ е҃сть

тчд

рещѝ нн҃ѣ. и҆ мно́жае па́че не́жели прр҃ку
и҆ є҆ремі́й, нибо̀ гра́да разоре́нїе пла́чу а҆́зъ,
нижѐ законопрестꙋ́пныхъ мꙋже́й плѣне́нїе.
но дш҃и сщ҃е́нныѧ о҆пꙋстѣ́нїе, и҆хра́ма хр҃то но́
зрѝ снагѡ ниѕложе́нїе и҆ погꙋбле́нїе, и҆ красотꙋ̀ по́
мысла ю҆́же попали̇̀ дїѧво̑ во ѿ паде́нїи твое́м,
і҆ѧ́кѡ рꙋ́ки ва́рварскїѧ. ст҃а́ѧ ст҃ы́х о҆скверни́ша.
и҆ о҆́гнь вло́жше всѧ сожго́ша: Ни́же; нн҃ѣ
же нектомꙋ̀ но пꙋ́стъ и҆ бж҃твенныѧ красо
ты̀ ѡ҆бнажи́всѧ. пꙋ́стъ тве́рдости всѧ́кїѧ и҆
хране́нїѧ, ни две́рїй нижѐ вереи̇̀ и҆́мать,
но ѿве́рстъ є҆́сть. дш҃етлѣ́ннымъ и҆ скве́р
нымъ по́мысломъ, а҆́ще и҆ го́рдостный и҆ли̇̀
блꙋ́дный, и҆ли̇̀ сквернѣ́йшїй ѿвсѣ́хъ. во схо́
щꙋтъ прївні́йти, возбра́нѧѧ ничто́же.
сегѡ̀ ра́ди пла́чю и҆сѣ́тꙋю, и҆́же оу҆́бѡ о҆́бщꙋю
сме́рть сїю̀ пла́чющимъ: влѣпотꙋ̀ кто̀ за́
зритъ малодꙋ́шїю мно́гомꙋ. є҆гда́же вмѣ́
сто тѣле́съ, дш҃а предлѣжи́тъ ме́ртва,
тма́ми и҆мꙋ́ще ѧ҆́звы кто̀ та́кѡ сꙋ́ровъ,
немилосе́рдъ є҆́сть. и҆́же въ мѣ́сто рыда́нїѧ
и҆ пла́ча, оу҆тѣ́шительнаѧ словеса̀ приввести̇̀.
ничто́же бо дш҃и честнѣ́йши. ничто́же бо̑
досто́йно, ѧ҆́кѡже бо̑ та́мо є҆́сть не пла́ка

ти, безꙋмїѧ є҆́сть. си́це здѣ̀ є҆́же пла́ка
ти, любмрїѧ є҆́сть; Ни́же: Тѣ́мъ же да
не ѿча́емсѧ. є҆гда̀ бо̀ пады́й не воста́етъ
ве́лїе бо̑ ѕло̀ є҆́же па́дшю нехотѣ́ти воста́ти.
но внечю́вствїи пребыва́ти. то́чїю не вопїю́щꙋ
ко врагꙋ̀, зако́ли бі́й не пощади̇̀: про́чее во
ст҃о́мъ чти̇̀; Ст҃ы́й є҆фре́мъ ѿкни́ги ст҃а́
го ни́кона, сло́во; Стопа́мъ влцѣ̀ хрⷭ҇тꙋ̀
ка́кѡ послѣ́дꙋемъ, вповинно́венїи старѣ́й
шимъ ѻ҆гдⷭ҇ѣ нехотѧ́щимъ бы́ти и҆ ѿмѣ́ста
на мѣ́сто прехо́димъ. пе́рвїе ᲂу҆́бо до́лженъ
кто̀ навы́кнꙋти. ѿ своихъ помышле́нїй. по
что̀ и҆ко́еѧ ра́ди вины̀. хо́щетъ ѻ҆ста́вити
своѐ мѣ́сто, и҆дѣ́же ѻ҆бѣща́сѧ жи́ти є҆гда̀
трꙋда̀ ка́кѡ хо́щетъ ѿбѣ́гнꙋти. вовнꙋтре
ннюю пꙋсты́ню гони́тъ мнѧ̀ легча́йшее мѣ́
сто ѻ҆брѣсти̇̀ во пꙋсты́ни, є҆гда̀ па́ки ѿнена
ви́стника добрꙋ̀ дїѧ́вола. ре́вностїю и҆зави
стю постре́ка́емъ. ꙗ҆́кѡ и҆но́мꙋ бра́тꙋ пре
ᲂу҆спѣ́вшю въ ви́димыхъ, то́йже не полꙋчи̇̀
по́чести, сегѡ̀ ра́ди хо́щетъ ѻ҆ста́вити мѣ́
сто. є҆гда̀ ка́кѡ бра́ни бѣ́гаѧ, добродѣ́
телей ра́ди. и҆ли̇̀ впослꙋша́нїй бы́ти, ᲂу҆є҆ди
не́нїе го́нитъ. а҆́ще ᲂу҆́бо и҆спыта́емъ и҆ ᲂу҆ра

зумѣемъ сущую оунасъ страсть, самолюбїѧ да не послѣдуемъ и невпадаемъ вруце лука выхъ бѣсовъ. но прежде крѣпко себе и спытай, аще желанїе истинное есть бываемое, анерастлѣннымъ образомъ. Взатворъ внити хотѧщему подобаетъ прежде вмнтрь внити и пострищисѧ, и г лѣта впослушанїи повиноватисѧ мнтрѧ того и гумену, вострасѣ божїи, и аще вси поносы и страсти побѣдитъ и искусится втерпѣнїи добрѣ, тогда съсовѣтомъ да затворѧтъ его. и даже досмети пребудетъ, въ немже изволи. Стый василїй великїй;

комока нонъ правил рєі.

Аще хощеши оставити обитель, внейже еси званъ былъ оца и братїю кромѣ ереси но заукоризну і ѧзву, или ѧко видѣлъ еси нача смутившуюсѧ, обитель, или бдѣнїѧ ради и низу леганїѧ, и неумыванїѧ. или ѧко мнїй еси всихъ, і ѧко же желаеши мира. и ѧже вмирѣ или ѧко огорчитѧ оцъ твой и гуменъ или братъ твой, и сего ради хощеши изыйти. го

зри іоу страшисѧ.

ре тебѣ кому тѧ оуподоблю, токмо іюде предателю отлучившусѧ хрта. іоучникъ

єгѡ̀ ; Ст҃ый ни́лъ сло҃ : Пе́рвїе превож
деле́нное и҆зѣлѡ̀ ѻпа́сное . и҆ночествꙋющихъ
житїѐ , нн҃ѣже ме́рзкое бы́сть ꙗ҆кѡжѐ зри́
ши занѐ ѿтѧгча́ютсѧ ѹ҆бо всѧ̀ гра́ды и҆
ве́си , ѿлжѐ мона́ховъ . ѡ҆бходѧ́щихъ і҆
ѡ҆бтека́ющихъ всꙋе . ꙗ҆кѡжѐ прилꙋчи́сѧ мно́ зрѝ
гимъ безстꙋдїемъ , и҆ не ра́зствомъ , смꙋ
ща́ютъжесѧ̀ вси̇ до́мꙋ вл҃ки , и҆ не сла́дце
и҆мꙋть во и҆стиннꙋ . и҆ксамомꙋ̀ возрѣ́нїю ,
вѣ́дѧще , тѣ́хъ проша́ковъ безстꙋдїе . и҆
две́рїй свои́хъ пребыва́ющихъ ѿню́дꙋже и҆ пра́
во по добродѣ́тели жи́тельствꙋющихъ сꙋдъ
порꙋга́нїе ꙗ҆вѣ̀ мни́тсѧ , и҆ кто̀ нн҃ѣ і҆ере
мі́ѧ но́вый ꙗ҆ви́лъ бы сѧ ѹ҆бо рыда́ти
поле́зне . и҆ подостоѧ́нїю срамлѧ́ю бо
сѧ ли́шше что̀ писа́ти : Скве́рный да ї҆ако гла҃
скверни́тъ се є҆щѐ , и҆ пра́ведный пра́вдꙋ да кв҃
твори́тъ є҆щѐ ; Толкова́нїе ста́рагѡ ѹ҆чи́
телѧ а҆вгꙋсти́на : И҆звѣ́стно возвѣща́ю сїѐ впо҃ла рл҃з
любви̇ ва́шей , ѿзача́ла са́магѡ и҆ скꙋси́хъ зри̇
ꙗ҆кѡ лꙋчьшихъ и҆до́блественнѣйшихъ па́че
тѣ́хъ , и҆же вмн҃трѣ́хъ ѹ҆тверди́шасѧ до
бротворе́ньми не ви́дѣхъ та́кѡжде не ѡ҆брѣ
то́хъ ѕлѣ́йши на҆тѣхъ , и҆же вмн҃трѣхъ развра

тишаѥмъ , илѝ ѿпадо́ша ѿ ѡбѣща́нїѧ ѥго̀ и ѥ̀ разумѣю , ꙗкѡ ѡ́нихъ рече́нѡ бы́ти и̂ сбыва́ѥтсѧ ; Сты́и ꙗ̃ннъ Зла тоу́ѥтъ кфе̃дорꙋ и̂спадшемꙋ . Иже оу́бѡ и̂номꙋ ѡбѣща́ѥмъ женихъ̀ , и̂ того̀ ѡ̃ста́вль, Зрѝ женѣ̀ сочетова́ѥтсѧ , таковы́и бра́къ то ли́ко прелюбодѣ́йства лютѣ́йши , ѥ̃ли́кѡ лꙋчши ѥ̃сть ѡ̃чл҃ковъ бг̃ъ . И̂нокъ и̂лѝ и̂но кимъ , а̂ще прїи́дꙋтъ во ѡ̂бще́нїе бра́ка . не сꙋдитсѧ то̂ бра́къ . но блꙋдъ , его̀ ра́ди до не́леже не распꙋститсѧ , цр̃ковъ да не вхо́дятъ , но да ѡ̃лꙋча́тсѧ , по ѕ̃ . пра́вилꙋ . ст̃а́гѡ васи́лїѧ вели́каго . по распꙋще́нїнже ѥ̃ї . лѣ́тъ да не причаста́тсѧ . а̂ще лижѐ безпокаѧ́нїѧ оу́мрꙋтъ , не погреба́ти , нижѐ по́минъ твори́ти и̂̃мъ . и̂бо чю́жди сꙋть хр̃тїа́нъ ; Пра́вила сты́хъ бгоно́сныхъ ѻ̂ц̃ъ и̂собо́рный ѡ̃нюдъ запреща́ютъ . и̂ноко́мъ постри́женнымъ не и̂ходи́ти . ѡ̃своегѡ ѻ̂бѣ́тꙋ безблагослове́нїѧ на стоѧ́щаго . ве́лїѧ бо̂ бѣ́да и̂ вре́дъ ѡ̃сего̀ быва́ѥтъ , ꙗкожѐ вы́шей свидѣ́тельствовакомъ , но прили́чно здѣ̀ ѡ̃прежде бы́вшихъ вспомянꙋти , колика бѣ́да

сл҃ѹчи́сѧ пи́сано є҃сть впатерикѣ ски́тскомъ
ста́рецъ нѣкі́й пѧтдеся́тъ лѣ́тъ пожи́вѣ
не и҃сходѧ и҃змо́нтра . и чернечествова до́
бр҃ѣ . семѣ́ позави́дѧ дїа́волъ , и҃прельсти҃
є҃гѡ и҃зы́ти и҃змо́нтра҃ безъблгословє́нїѧ ,
и҃запе́нъ но́гѹ є҃гѡ разъразѝ ѡ҃ка́мень .
и҃ стє́кши кро́ви и҃ бы́сть мє́ртвъ , и҃повѣ́дашѧ
и҃гѹме́нѹ ѻ҃имє́рти є҃го҃ . о҃нже не до ѹ҃мѣ́ша
ка́ко вра́гъ прельсти҃ є҃гѡ и҃зы́йти и҃з мо
на́стырѧ҃ безъблгословє́нїѧ , и҃повелѣ҃ вс҃ѣ́мъ
бра́тїѧмъ . дапомо́лѧтсѧ и҃ни́мъ ѡ҃ѹмє́рше҃м
бра́тє , и҃молѧ́щимсѧ о҃́мъ дє́нь и҃ но́щь , прїи́
де о҃́мъ гла́съ небре́гшагѡ ѡ҃бѣ́та своего҃ , не
причита́йте кобра́тїи нооу҃́жемъ зано́зѣ по
ве́ргше , вове́зите вро́въ и҃отвори́ша та́ко ꙁ
Дрѹги́и ста́рецъ о҃́же . ч҃лѣ́тъ и҃мѣ́ѧ вта патерик҃
ковоѝ ста́роити сы́и , і҃ѡ҃и́де во́градъ безбла ски́тски
гословє́нїѧ о҃́ча , и҃впадѣ҃ въ́блѹдъ . и҃ невоз
мо́же стра́ха и҃ сра́ма ра́ди пока́ѧтиѧ во
ско́рѣ , нозакоснѣ҃ до́ндеже о҃́троча҃ прине
сѐ воскри́тъ , и҃ви́мъ ви́дѣвшимъ пла́чъ со
тво́риша неоу҃тѣ́шимъ , мно́зиже и҃ѡ҃чаѧ́ша
сѧ вконе́чнѹю ра́дость бы́ша вра́гѹ , а҃ще́лиже ꙁри҃
воимє́рть оу҃ло́вить кого҃ и҃́бытвенно сѣ́и ѡ҃ бга

ѡ҆сꙋжде́нъ є҆́сть, си́хъ ра́ди ви́нъ собо́рами
собо́ръ ѕ҃ запрещено̀ си́це; А҆́ще кото́рый и҆́нокъ ѿбѣ
гнетъ ѿмн҃трѧ̀. и҆лѝ во и҆́нъ мн҃трь вни́йдетъ
и҆лѝ вмирско́мъ жили́щи ѡ҆бита́етъ, са́мъ
зрѝ то́й и҆спрїе́мшимъ даѿлꙋчи́тсѧ, до́ндеже во
звратитсѧ восво́й мн҃трь, а҆́щелиже ѿє҆пи́ско
па, и҆лѝ ѿа҆рхимандри́та посовѣ́тꙋ и҆гꙋме
на. настрꙋ́й сп҃се́нїѧ по́сланъ, и҆лѝ гдѣ̀ поста́
номоканон правил з҃ вленъ бꙋ́детъ безвины̀ є҆́сть; И҆́нока постри́
женна и҆зше́дшаже самово́лнѣ, недосто́итъ
прїима́ти водрꙋгі́й мн҃трь по д҃. пра́вилꙋ и҆́же
вхалкидо́нѣ ст҃а́гѡ собо́ра а҆́щелиже и҆гꙋ́менъ
зрѝ прїи́метъ є҆гѡ̀, лиша́етсѧ и҆гꙋ́менства. И҆гꙋ
менъ, а҆́ще соприлѣжа́нїемъ невзы́щетъ и҆но
ка и҆збѣ́гшагѡ. и҆неда́стъ є҆мꙋ̀ подоба́ющагѡ
лицꙋ̀ є҆гѡ̀ врачевства̀ и҆ꙋтверже́нїѧ. даѿлꙋ
чи́тсѧ по г҃. пра́вилꙋ второпе́рвагѡ собо́ра;
вглавѣ̀ л҃ кѳ҃ Васи́лїй вели́кїй перестерега́етъ и҆гꙋ́меновъ не
прїима́ти ѡ҆бхо́дниковъ; Подоба́етъ ᲂу҆́бо
дх҃о́вныхъ состоѧ́нїй наста́вникомъ непро́сто
нижѐ бези҆стѧза́нїѧ ѿстꙋпа́ющаѧ бра́тїи,
дрꙋ́гъ ѿдрꙋ́га воспрїима́ти, себо̀ є҆́сть смꙋ
ще́нїе соверше́нно и҆разоре́нїе, и҆дх҃о́внагѡ дѣ
ла низложе́нїе. ни́же; А҆́ще ᲂу҆́бо лѣни́вѣй

ше видитъ мощно ему со свободою ѿбѣгати
иже единою оуставленныхъ всостоянїи тру
довъ, и преходити ко другому обителищу,
и жити безсохраненїя и невоздержателнѣ,
оудобъ ѿторгнется, и тогѡ погибели вино
венъ, иже готовѣ прїемляй будетъ и ѕлое се зри
пред идый множицею и добрѣ шествующихъ
ѿправаго пути и праведнагѡ ѿстави, и всих
погибелна дающагѡ вины, поползновенїемъ
соберутся. якѡ оубо данесе будетъ ѿступаю
щихъ ѿбратїя, или наказуемъ и возвраща
емъ, ѿнюдуже изыдоша или непокаряю
щимся намъ, оуклоняемся и ѿвращаемъ и
собесѣдованїя ихъ ѿрицаемся и братїямъ
всѣмъ сїя запрещаемъ. ниже; Апстлъ бо
ѡничтоже дѣлающихъ рече, сего знаменай
те и испримешайтеся ему, якѡ иже одсѣ
схожденїя проторзая. горшихъ ѿклѣвет
никъ, и ѿоупивающихся и ѿиже вопразности
пребывающихъ смѣетъ положити, всякому
вѣдомо есть. тако много свидѣтелствъ
показавши приконцы авву Іѡсифа привве
ду; Всякое дѣло безблгословенїя бываемѡ
проклято есть по стыхъ свидѣтельству

тчи

кольмѝ па́че и҆схожде́нїе, и҆лѝ ѿбѣжа́нїе
и҆зъ ѡ҆би́тели про́клѧто и҆толи́кѡ стра́шнѡ
зрѝ ꙗ҆́кѡ кро́вїю мч҃нческою до́ндеже проще́нїѧ
ѿ ѻ҆ц҃а несподо́бисѧ. не полꙋчѝ ѻ҆ставле́нїѧ,
ѡ҆чо́мъ запо́мощїю бж҃їе в҆ прилꙋчшайсѧ ли
те́ры. ѿ назадѝ во спо́мнитсѧ что̀ стра́
шнѣйше пи́санѡ. ꙗ҆́кѡ ст҃і́й ѻ҆ц҃ы неповелѣ
ша ѡ҆бхо́дниковъ погреба́нїю предаѧ́ти, ни
приноше́нїѧ затѣ́хъ приноси́ти. ꙗ҆́кѡ пре
стꙋпникꙋ є҆моу̀ сꙋщꙋ свои́хъ ѡ҆бѣ́товъ,
є҆же ѡ҆бѣщасѧ на ѿрече́нїи ми́ра, пред а҆́гг҃лы
бж҃їими, и҆ всѣ́ми ст҃ы́ми, и҆ предъч҃лки
и҆ пребыва́ти присвое́мъ ѡ҆бѣ́те в҆ мн҃трѣ,
допослѣ́днѧгѡ и҆здыха́нїѧ, и҆ послꙋша́нїѧ
зрѝ да́же до сме́рти кнастоѧ́щемꙋ храни́ти. ѿ
ко́ль стра́шна ве́щъ. и҆ сꙋ́дъ бж҃їи напре́жде
бы́вшихъ, а҆́щели не всѣ́мъ предкнове́нїе.
и҆лѝ ка́знь прилꙋчи́сѧ позлатослове́сномꙋ
вѣ́чнаѧ томле́нїѧ и҆ стра́шныѧ а҆́довы ѹ҆́зы,
и҆ мꙋ́ки ѻ҆́гнь и҆ че́рвь непока́ѧвшихсѧ пре
стꙋпниковъ ѡ҆бѣ́товъ свои́хъ ѹ҆гото́вавши
сѧ ѻ҆жида́ютъ, си́хъ ра́ди всѣ́хъ воспомѧ
нꙋ́тыхъ ви́нъ гд҃а бг҃а ра́ди. возлю́бленнїи
припа́даѧ молю̀ любо́въ ва́шю не ѿ пада́йте

оу҆тверже́нїѧ своегѡ̀. и҆ непогꙋблѧ́йте са́ми себѐ. ѿлꙋче́нїемъ и҆ попра́нїемъ ѡ҆ бѣ́та своегѡ̀, невѣ́мъ а҆́ще кто̀ та́къ ѡ҆ка́менелъ є҆́сть. давы́ше положе́нныхъ запреще́нїй не оу҆бои́тсѧ. и҆́хже ѿнꙋжды вписа́хъ ꙗ҆́кѡ всі́й в҆ послѣ́днїи времена̀ лю́таѧ ѕѣлѡ̀. мно́зи в҆таково́е безстꙋ́дїе пришли̇̀ ꙗ҆́кѡ ниво что́же в҆мѣнѧ́ютъ присѧ́гꙋ свою̀ попра́ти и҆́мже пода́ждь гдⷭ҇и бж҃е и҆стрезви́тисѧ ѿ ѻ҆мраче́нїѧ лю́тагѡ и҆ въ чю́вство прїити̇̀, не возмо́жнѡ бо̑ никомꙋ́же солга́вшꙋ бг҃ꙋ и҆ не пока́ѧвшꙋсѧ и҆́стинно спасти́сѧ неспѧ́щимъ бо̑, нилѣнѧ́щимсѧ црⷭ҇тво нбⷭ҇ное оу҆гото́ванно ноподви́жникомъ и҆ борю́щимсѧ крѣ́пкѡ совраги̇̀ и҆ вси̇̀ вѣ́мы ꙗ҆́кѡ велми̇̀ є҆́сть сокраще́нно житїѐ на́ше коне́цъ безъ и҆зъвѣ́стенъ. сме́рть приспѣва́етъ. стра́шный днь сꙋда̀ прибли́жисѧ, и҆стѧза́нїе ѡ҆бѣ́товъ не ѿрече́нно согрозо́ю и҆ во спро́ситсѧ. всохране́нїи за послꙋша́нїе и҆терпѣ́нїе неизрече́ннаѧ вѣ́чнаѧ блага́ѧ запренебреже́нїе и҆ попра́нїе ѡ҆ бѣ́та вѣ́чьныѧ и҆ стра́шныѧ мꙋ́ки сїѧ̀ прⷭ҇нѡ воспомина́юще завстѧга́ймосѧ. ѿ безчи́ннагѡ и҆ па́гꙋбнагѡ ѿлꙋче́нїѧ, и҆ не

прогнѣ́ваемъ тѣ́мъ гд҃а бг҃а, и҆ ст҃ы́хъ а҆гг҃лъ, и҆ всѣ́хъ ст҃ы́хъ да бл҃года́тїю бж҃їею и҆ ст҃ы́хъ мл҃тва́ми, сохрани́вши ѡ҆бѣ́тъ доконца̀ сподо́бимсѧ цр҃твїѧ нб҃наго полꙋчи́ти со всѣ́ми ст҃ы́ми во всѧ̀ вѣ́ки а҆ми́нь;



П҃а ѿпокаѧ́нїй глава̀, н҃г. роздѣ́лъ, а҃.

Гдь на́шъ і҆с҃ хр҃то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ ре́къ,
Мѧ гла д҃ Пока́йтесѧ прибли́жибосѧ цр҃твѡ нб҃ное;
Лꙋ гла г҃ Сотвори́те плоды̀ досто́йны пока
Дѣѧ гл г҃ ѧ́нїѧ; Пока́йтесѧ и҆ ѡ҆брати́тесѧ да ѡ҆чи́
Дѣѧ гл з҃ї стите́сѧ ѿ грѣ́хъ ва́шихъ Нн҃ѣ повелѣва́
етъ бг҃ъ, чл҃комъ всѣ́мъ всю́дꙋ пока́ѧти
сѧ. Занѐ оу҆ста́вилъ є҆́сть де́нь во́нже хо́ще
Ри гла в҃ тъ сꙋди́ти вселе́ннѣй впра́вдѣ. И҆лѝ ѡ҆ бога́
тьствѣ бл҃гости є҆гѡ̀, и҆ крѡ́тости и҆ дол

готерпѣнїи нерадиши. не вѣдый ꙗкѡ бл҃го
дать въ покаѧнїе тѧ̀ вводитъ пожестокос
ти же твоей, и непокаѧнномꙋ срдцꙋ собѝ
раеши себѣ̀ гнѣвъ в дн҃ь гнѣва, и ѿкровенїѧ
праведнагѡ сꙋда̀ бж҃їѧ иже комꙋждо во
здастъ подѣломъ егѡ̀; Тѣмже оубѡ гала гл҃ в҃
дондеже времѧ имамы. дѣлаимъ бл҃гое ко
всѣмъ; Обратитесѧ ко мнѣ̀ ѿ всего̀ срдца іѡа гл҃ в҃
вашегѡ, в постѣ̀, и вретищи, и плачи,
и рыданїи; Измыитесѧ, и чисти бꙋдѣте, исаі гл҃ а҃
ѿимѣте лꙋкавствїѧ ѿ дш҃ъ вашихъ, пред
очима моима. престаните ѿ лꙋкавствїй
вашихъ; Ꙗкѡ нехощꙋ̀ смерти грѣшника, и езекі гл҃ лг
но еже ѡбратитисѧ емꙋ̀ ѿпꙋти̇̀ своегѡ̀,
и живꙋ быти; Не замедли ѡбратитисѧ сира гл҃ е҃
ко гдⷭ҇ꙋ, и не ѿлагай дн҃ь ѿднѐ. внезапꙋ
бо изыдетъ гнѣвъ гдⷭ҇нь и вовремѧ мести
погибнеши. Сице гл҃етъ гдⷭ҇ь вседержитель, захар гл҃ а҃
возвратитесѧ оубѡ ѿпꙋтей вашихъ лꙋка
выхъ, и ѿдѣѧнїй вашихъ не прїѧзненныхъ;
Не поноси̇̀ чл҃кꙋ ѡбращающꙋсѧ ѿ грѣха̀, по сира гл҃ и҃
мѧни̇̀ ꙗкѡ вси̇̀ есмы̀, во епитемїѧхъ;
Тойже: Обратисѧ ко гдⷭ҇ꙋ и ѡстанисѧ гл҃ зі
грѣха̀. помолисѧ прѧмѡ лицꙋ̀ и оумали

пестыканїѧ: восходѧй квышнемꙋ, и во
звратисѧ ѿ неправды, и ѕѣлѡ возненавиди
тои гл ѕі мерзость: Млть и гнѣвъ оу негѡ и кождо
и а гла мѕ подѣломъ своимъ обрѧщетъ; Помѧните
сїѧ и воздохните покайтесѧ прельстившесѧ
при гла и обратитесѧ срцемъ Кто сѧ похвалитъ чисто
имѣти срце, или кто дерзнетъ рещи чистъ
та гла кд быти ѿ грѣховъ; Седмицею падъ праведный
востаетъ нечестивїй же изнемогꙋтъ во
ѕлыхъ; Обратитесѧ и ѿверзетесѧ ѿ всѣхъ
ѥзекїи гла иі нечестїй вашихъ, и не бꙋдетъ вамъ на
мꙋченїе не правды ѿверзите ѿ себе и всѧ не
честїѧ ваша ѧже нечествовасте комнѣ;

Предисловїе

Задшеспасенное покаѧнїе. Еже есть
крщенїе второе ѕѣлѡ великолѣпнѣ,
гдꙋ бгꙋ блгодаренїе, честь и поклоненїе,
должни есмы возсылати. ѧкѡ подарова
члческомꙋ родꙋ. которое аще не былѡ бы
оставленно, не бы спаслаcѧ всѧка плоть.
никтоже бо чистъ ѿ грѣха, токмо единъ
бгъ. сїе велїе врачевъство. не токмо насъ
свобождаетъ ѿ грѣховъ, но и къ бгꙋ возво

дитъ да возлю́бимъ ѥ̀. и̂ прино́ вне́мъ, оу҃ѕ́рдни быва́емъ. ко вожделѣ́нїю по́льзы ѥ́гѡ̀ и̂ сохране́нїю ст҃ы́ѧ и҃миже ст҃ы́и дх҃ъ дѣ́йствова приведе́мъ; О҃ты́и ва́жнїй ве́лїкїй вло́вѣ прїи́дѣте; Покаа́нїе сп҃е́нїе, не вѣ́дѣнїеже покаа́нїѧ сме́рть; Пе́рвѣе оу҃́бо возненави́дѣти до́лженъ ѥ́сть, ка́ющїимсѧ зазо́рнѡе пе́рвое своѐ житїѐ, впа́мѧти ѥ́гѡ̀ гнѹ́шающїимсѧ и̂ ме́рзящи. пи́ѧнѡ бо́ ѥ́сть. не полѣ́нѹ возненави́дѣхъ и̂ ѡ̂ме́рзъ мѝ зако́нъ жѐ тво́й возлюби́хъ. по то́мже бо́ящїимсѧ оу҃чи́телѧ прїе́млетъ вѣ́чныѧ мѹ́ки, слезя́мже вре́мѧ познава́етъ, вре́мѧ покаа́нїѧ; И҃ѡ и҃же по́бѣ́ печа́ль покаа́нїе воспла́нѣ́нїе нера́каа́нно по а҃пⷭ҇лѹ ꙗ҆ко дѣ́ва́етъ сво́йства печа́льнаѧ на вѣ́дѣ̀. сѣ́бо то̂ са́мое, ѥ́же по бз҃ѣ̀ ѡ̂печа́литисѧ ва́мъ коли́кѡ содѣ́ѧ въ ва́съ тща́нїе; Т҃ѣ́мже ѡ̂ сѝхъ вѣ́домо. а҃́ко не то́кмѡ ѡ̂ходи́ти подоба́етъ ѿ грѣ́хѧ̀. и̂ ѡ̂погрѣша́ющихъ ѥ̀мѹ̀ страда́ти, но и̂ ѿ̀ѥ̀мѹ́ти самѣ́хъ погрѣша́ющихъ; дв҃ѣ́ рѣ́кшѹ, ѿ̀ѥ̀мли́те ѿ̀ менѐ вс҃ѣ̀ дѣ́лающїи безаконі́е. а҃пⷭ҇ъ запове́давшѹ, ст҃аковы́мъ ни́же а҃́ти; Плоды

достóйны покаѧ́нїю не тóкмо ѿ бѣжа́нїе
ѕлꙋ̀ но и҆приложе́нїе добродѣ́тели то̑ бо̑ по
и҆стиннѣ пл҃о и҆ ѿро́ди покаѧ́нїѧ, є҆́же дѣла
ти бл҃гóе; Позна́еши и҆ разꙋмѣ́еши не бре
же́нїе своѐ и҆ воздóхнеши, ѻ҆ безꙋ́мїе моѐ,
ка́кѡ пренебрегѡ́хъ покаѧ́нїе. лю́тѣ ꙗ҆́кѡ въ
лѣ́ности и҆зжи́хъ житїѐ. тѣ́мже пре́жде
часа̀ тогѡ̀ поми́лꙋй себѐ. и҆ прїимѝ во ᲂу҆мѣ̀
послѣ́днїй ѻ҆́нъ и҆ стра́шный дн҃ь и҆ схóда;
Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоу́стъ. ѡ҆покаѧ́нїи.
собóрни́ть слóво л҃а Покаѧ́нїе лѣчьба̀ прегрѣше́нїѡмъ и҆зжи́тїе
беззакóнїѡмъ и҆ знꙋре́нїе слеза́мъ, дерзнове́
нїе къ бг҃ꙋ, ѻ҆рꙋ́жїе на дїѧ́вола, нóжъ ѿрѣ
жꙋщїй є҆мꙋ̀ главꙋ̀. сп҃се́нию наде́жда, ѿча́
ѧнїю ᲂу҆бие́нїе. сїѐ ѿ верза́етъ нб҃о сїѐ вра́й въ
вóдитъ, сїѐ дїѧ́волꙋ ѡ҆долѣва́етъ. поне́
же спокаѧ́нїемъ растворѧ́етсѧ чл҃колю́бїе
бóжїе. чл҃голю́бїю бж҃їю мѣ́ры нѣ́сть, нижѐ
слóвомъ сказа́тисѧ мóжетъ бж҃їѧ бл҃гость
Ни́же; Грѣ́хъ, сра́мъ и҆ поноше́нїе, и҆ безче
стїе и҆́мать. покаѧ́нїеже дерзнове́нїе, и҆ пра́
вдꙋ и҆́мать гл҃и ты̀ беззакóнїѧ своѧ̀ пе́рвѣе,
да ѡ҆правди́шисѧ что̀ срамлѧ́ешисѧ, є҆гда̀
грѣ́хъ твори́лъ є҆сѝ не срамлѧ́ешисѧ, а҆ є҆гда̀

лѣчьбꙋ̀ прилага́еши что̀ срамлѧ́ешисѧ. То́й
же: Что̀ оу҆́бо нѣ́сть ли̇̀ покаѧ́нїе, но крще́
нїе нѣ́сть въ торо́е. покаѧ́нїеже є҆́сть,
и҆ мно́гꙋю и҆мꙋ́ще крѣ́пость, и҆ ѕѣло̀ во
грѣсѣ́хъ погрꙋже́ннагѡ, а҆́ще восхо́щетъ мо́
жетъ свободи́ти ѿгрѣхо́внагѡ бре́мене. и҆
бѣдꙋ̀ прїе́млющагѡ оу҆стро́йти во оу҆тверже́
нїи, а҆́ще и҆ въ са́мое прїи́детъ ѕло́бы̀ дно̀.
и҆ сїѐ ѿмно́гихъ мѣ́стъ ꙗ҆вле́ннѡ. є҆да̀ бо̀
па́даѧ речѐ не воста́нетъ, и҆ли̇̀ ѿ вращаи́сѧ
не ѡ҆брати́тсѧ. Вели́ка си́ла покаѧ́нїѧ, нра҃ в҃і
занѐ ꙗ҆́кѡ снѣ́гъ содѣва́етъ на́съ. и҆ ꙗ҆́ко
же во́лнꙋ оу҆бѣлѧ́етъ, а҆́ще и҆ предвари́въ
грѣ́хъ вша́ръ ѻ҆мо́читъ дш҃и на́ши. Но ко҃р нра҃в д҃
да оу҆вѣ́си ꙗ҆́ко не про́стыѧ гл҃ы покаѧ́нїе.
и҆́же оу҆́бо гл҃ютъ пла́катисѧ грѣхо́въ, а҆ни
что́же ве́лїе дѣ́лаютъ. но постѧ́тъ оу҆́бѡ
и҆жесто́кими ѡ҆дѣва́ютъсѧ ри́зами, и҆мѣ́
нїйже па́че корче́мствꙋющихъ жела́ютъ. и҆
гнѣ́вомъ вѧ́щше ѕвѣре́й є҆́млютсѧ, и҆ ѻ҆ѕло
гл҃анїихъ ра́дꙋютсѧ па́че, не́жели ѡ҆похва
ла́хъ дрꙋзі́й. не сꙋ́ть сїѧ̀ покаѧ́нїе ѻ҆́бразъ
є҆́сть покаѧ́нїѧ сїѐ, и҆ сѣ́нь то́кмо а҆непо
каѧ́нїе; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ лѣ́ствичникъ ѡ҆по

слово є҃ каѧ́нїи; Покаѧ́нїе є҆́сть возва́нїе кр҃ще́нїѧ. покаѧ́нїе є҆́сть зало́гъ къ бг҃ꙋ втора́го жи тїѧ̀. ка́ѧйсѧ є҆́сть смире́нїю кꙋпе́цъ, пока ѧ́нїе є҆́сть тѣле́снагѡ оу҆тѣше́нїѧ пр҃ное без наде́ждїе. покаѧ́нїе є҆́сть самѡо҆сꙋжде́нъ по́мыслъ и҆ безъпеча́ленъ, само печа́ленъ по каѧ́нїе є҆́сть, дш҃и на де́жда. и҆ ѿве́рженїе безнаде́ждїѧ, ка́ѧйсѧ є҆́сть ѡ҆сꙋжденникъ не посра́мленъ. покаѧ́нїе є҆́сть премѣне́нїе гд҃не. сегѡ̀ ра́ди сопроти́вныхъ согрѣше́ нїемъ бл҃одѣѧ́нїй, покаѧ́нїе є҆́сть со́вѣ стное о҆чище́нїе. покаѧ́нїе є҆́сть самово́ль ное всѣ́хъ ско́рбныхъ терпѣ́нїе ка́ѧйсѧ є҆́сть содѣ́тель свои́мъ мꙋ́камъ. покаѧ́нїе є҆́сть. ско́рбь оу҆тро́бѣ крѣ́пка, и҆ дꙋшѝ оу҆ѧзвле́ нїе. во чꙋ́вствїи держа́внѣ; То́йже: Ни́же Нѣ́сть на́мъ вро́въ беззако́нїѧ впа́дшимъ и҆ не вобе́зднꙋ смире́нїѧ ка́ющихсѧ погрѧ́з шимъ ѿтꙋ́дꙋ и҆звлече́ннымъ: недиви́сѧ по всѧ̀ днѝ па́даѧ нижѐ ѿскочѝ. ностóй мꙋже ственнѣ̀ впокаѧ́нїи, и҆ всѧ́кѡ оу҆срамълѧ́ етсѧ терпѣ́нїѧ хранѧ́й тѧ̀ а҆́гг҃лъ. до́ ндеже но́въ є҆́сть и҆горѧ́щъ стрꙋ́пъ, оу҆ до́бъ и҆сцѣлѣ́емъ быва́етъ. лѣ́тнїй бо̑, и҆не

брегомїи и҆ѡ҆леденѣвшїи, неоу҆до́бь и҆сцѣлѣе ми и҆мно́га трꙋда̀, и҆мелѣ́за, и҆бри́твы, и҆ ѻ҆гнѧ̀, здѣ̀ ковра́чева́нїю тре́бꙋюще мнѡ́зѣмъ вре́менемъ неи҆сцѣ́лнѡ; ни́же. Ка́ѧйсѧ по и҆́стиннѣ всѧ́къ де́нь во́нже непла́четсѧ, ꙗ҆́кѡ погꙋби́въ того̀ мни́тъ. а҆́ще и҆нѣ́каѧ бл҃га́ѧ сотвори́лъ є҆́сть во́нь; ни́же. Во́нмемъ всѝ, наи҆па́чеже па́дшїй ненедꙋговати вс҃рцы̀ ѻ҆ри ге́на безбо́жнаго недꙋгомъ, бж҃їе бо̀ человѣ̀ кѡлю́бїе предлага́ѧ скве́рный, оу҆до́бь прїѧ́тенъ восластолюби́выхъ быва́етъ. та́мже; Зна́менїе попече́ннаго покаѧ́нїе, є҆́же всѣ́хъ приключа́ющихсѧ, ви́димыхъ и҆неви́димыхъ скорбе́й, досто́йны себѐ помышлѧ́ти, и҆сихъ мно́жае; Ст҃ый є҆фре́мъ всловѐ ѡ҆покаѧ́нїи; Потщи́тесѧ молю̀ возлю́бленнїи вма́лое сѐ вре́мѧ себѣ̀ помощѝ: покаѧ́нїемъ и҆слеза́ми бг҃а оу҆моли́те, долготерпѣли́вагѡ и҆мно́гѡ мл҃твагѡ, ждꙋщагѡ на́шегѡ ѻ҆бращенїѧ, и҆подаю́щагѡ жи́знь непрезира́емъ сп҃се́нїѧ на́шегѡ. ненаслади́мъ себѐ мирски́хъ похотѣ́й ꙗ҆́кѡ па́гꙋбны сꙋ́ть, и҆ послѣдѝ раска́ѧнїе тво рѧ́тъ. и҆́бо всѧ̀ сла́ва и҆сла́сти ми́ра сегѡ̀, по гиба́ютъ, и҆ничто́же и҆́нѡ по́йдетъ сна́ми то́

КМО ГОѢИ , НѸЩАМ МѸКИ ѺНИХЪ . НИКТО́ ЖЕ НА́МЪ ПОМОЩЍ ВОЗМО́ЖЕТЪ ВДЕ́НЬ О́НЫЙ , НИ О́ЦЪ НИБРА́ТЪ НИДРѸГЪ НОТО́КМѠ ВЖИВО ТѢ ІѸЩЕЕ И̂ТИННОЕ ПОКАА́НІЕ , И̂ЕГѠ̀ ПОСПѢШНЫМ ДѢТЕЛИ , ЛЮБО́ВЬ И̂ТИННАМ НЕЛИЦЕМѢРНАМ , СМИРЕ́ННАМ МѸДРОСТЬ ПО́ЕЗѢ . ПОСЛѸША́НІЕ НЕТЩЕСЛА́ВНОЕ , ПО́СТЪ МЛ҃ТВА ОУ҆СЕ́РДНАМ ВОЗДЕРЖА́НІЕ ѺВЕГѠ̀ ЄЛА̀ , А̂НАПЛА́ЧЕ МА҃ТЫНА И̂ПРО́ЧІА ДОБРОДѢТЕЛИ , И̂ВІА́КОЕ БГОДѸХНОВЕ́НОЕ ЖИТІЀ ЄІ̀А ДОБРОДѢТЕЛИ И̂ХО́ДАТЪ ѺВЕГѠ̀ ЖИТІ̀А СПА́МИ . И̂ПРОТИВЛА́ЮТІА СИ́ЛАМЪ БѢ ТОВІКИМЪ , ХОТА́ЩИХЪ НЫ ЗАПА́ТИ ВОИ̂ХО́ДЪ ѺМИ́РА СЕГѠ̀ . ЄІ̀А ВООУ́МѢ И̂МѸЩЕ . ПОТЩА́ ІА ВНѢ́ШНЕМЪ ВѢЩѢ ВПОКАА́НІИ И̂ТИННОМЪ ПОЖИ́ТИ , ДЛОУ́БѢГШИ СТРА́ШНЫХЪ А̂ДСКИХЪ МѸКЪ , ІПОДО́БНІА ІОПРАВЕДНЫМИ ВѢ́ЧНЫХЪ БЛГЪ ПОЛѸЧИ́ТИ ; СТЫ́Й И̂ЛА́КЪ СИРІА́НИНЪ ВІЛО́ВѢ , ПГ . О̂ПОКАА́НІИ : БЛГОДА́ТЬ ІОБЛГО ДА́ТІЮ . ПОКАА́НІЕ ДАДЕ́А ЧЛКОМЪ ПОКАА́НІЕ Е̂СТЬ ПОРОЖДЕ́НІЕ ВТОРО́Е ѺТ҃ БГА , И̂ЕЮЖЕ ОУ҆БО ѺВѢ́РЫ , ЗАЛО́ГЪ ПРІА́ХОМЪ ПОКАА́НІА РА́ДИ ДА́РЪ Е̂ГѠ̀ ЧА́ЕМЪ , ПОКАА́НІЕ Е̂СТЬ ДВЕ́РЬ МА҃ТИ , ѺТ҃ВЕ́РСТА ГОНА́ЩИМЪ ТѠ̀ . ДВЕ́РІЮ БО́ СЕЮ ВХО́ ДИМЪ КЪБЖЕ́СТВЕННѢЙ МА҃ТИ , И̂КРОМѢ̀ ЄІ̀А

вхо́да , не ѡбра́щемъ мы́сли зане́же вѣ́сегда́ше́ша , побѫ́тственному̀ писа́нїю о́правда́емъ тѹ́не , тогѡ̀ бл҃года́тїю . покаа́нїе е҃́сть бл҃года́ть втора́а , и́ражда́ется̀ а̀ сердца̀ ѡ҃тъ́ры и́тра́ха . стра́жъ же е҃́сть же́злъ о́чекїй о́кормла́ющїи на́съ , до́ндеже достѝгнемъ вра́и бл҃гі́хъ дхо́вныхъ . и҃́гда̀ достѝгнемъ о́ставла́етъ на́съ и҃воззраща́ется̀ ; ни́же . бл҃же́нъ оу҃пи́вы́йся̀ вино́мъ покаа́нїа ѡ҃́сего̀ пи́вше блѹдни́цы гов҃е́йни бы́ша . и҃пїа́ницы бы́ша по́стницы , и҃гр҃е́шницы забы́ша пѹ́тѝ претыка́нїа , и҃бога́тїи вожделѣ́ша нищеты́̀ , и҃оу҃бо́зїи ѡ҃богати́шася̀ наде́ждею и҃недѹ́жнїи бы́ша и́лнїи , и҃гр҃ѹ́бїи оу҃премѹ́дри́шася̀ ; ни́же . Покаа́нїе е҃́сть кора́бль стра́же о́кормѝтель е́мѹ̀ любо́вь прита́нице бо́же́ственное . поглаща́етъ оу҃́бѡ на́съ стра́хъ вкораблѝ покаа́нїа , и́ превози́тъ мо́ре жите́йское смерда́щее , и́ коприта́нцѹ̀ бѫ́тве́нному̀ , е҃́же е҃́сть любо́вь , на́ставла́етъ на́съ , вне́же оу҃́бѡ зра́тъ всѝ трѹжда́ющїися̀ , ѡ҃бременє́нїи , вкаа́нїи . і҃́гда̀ достѝгнемъ любо́вь , достигохомъ̀ къ бг҃ѹ̀ , и҃пѹ́ть на́шъ совер ши́ся̀ . и҃ прїи́дохомъ̀ ко ѡ҃́строву̀ , и҃́же

ѿвнѣ оудꙋ мира сꙋщемꙋ идѣже оц҃ъ, сн҃ъ, и ст҃ый дх҃ъ; Ст҃ый петръ дамаскинъ; Иже во оупованіи покаянія по ползаяся вторицею, сей ѕло козиствомъ шествꙋетъ сбг҃омъ, семꙋ не довѣдомѣ пріпадаетъ смерть. Покаяніе дщи есть господня. цр҃я и бг҃а, и многое дерзновеніе и мать къ бг҃ꙋ, якѡ возможетъ и ѕѣло грѣшныя спасти; Братъ во проси аввꙋ пимина гл҃я, что есть покаяніе, и рече емꙋ ст҃ый еже ктомꙋ не сотворити грѣха сегѡ ради нарекѡшася не порочни и праведни понеже осташа грѣховъ и беспорока скончашася; Ст҃ый генадій патріархъ Аще истинное покаяніе хощеши пріяти то яви е дѣломъ, аще гордости каешися, пріими смиреніе. аще ли піянства, і объяденія каешися, возлюби постъ, аще любодѣянія каешися, сохрани чистотꙋ. оуклонися бо ѿѕла сотвори бл҃гѡ. ѿпреди словія ѱалтыри; Горе ѿлагающемꙋ дн҃ь ѿдне покаяніе, и время ѿвремени. не прельщайся безꙋмный дѣлателю, время временемъ наполнити, не довлѣетъ бо дн҃ь

зри

патерикъ

толкованіе.

и ча́съ своегѡ̀ до́лга влⷣцѣ. не ѻ҆скꙋ́днѣ и҆
спо́лнити во чл҃цѣхъ. недꙋ́хъ бо̑ бж҃їй жи
ве́тъ, во и҆́же впоко́й пребыва́ющихъ но
дїѧ́волїй. никто́же взы́де на нб҃о со ѡ҆сла́
бою. Та́мже: Нелѣни́сѧ впокаѧ́нїи лю
би́миче вма́ломъ се́мъ вре́мени. да не ра
скаѧва́тисѧ и҆́маши, въ безконе́чныѧ вѣ
ки. подвиза́ющимсѧ ᲂу҆гото́вано че́сть и҆
сла́ва, а҆лѣни́вымъ и҆ не ка́ющимсѧ,
мꙋ́ка вѣ́чнаѧ; Ст҃ы́й ники́та и҆ раклі́й
скїй; А҆́зъ ᲂу҆́бо прїе́млю покаѧ́нїе, и҆ сле
за́ми кр҃ще́нїе, и҆покланѧ́юсѧ да́вшемꙋто̀ всло҃ і. то҃ кв
бг҃ꙋ. и҆ вѣ́дый ꙗ҆́ко не́мощїю ѡ҆бложе́нъ.
ми́лꙋю и҆нѣ́хъ да и҆са́мъ поми́лованъ бꙋ́дꙋ;
є҆́юже бо̑ вѣща̀ мѣ́рою мѣ́рите возмѣ́рит
сѧ ты́же что̀ гл҃еши, доко́лѣ а҆́ки во снѣ̀
мечта́еши, ꙗ҆́кѡ фарисе́й и҆́мѧ то́кмо и҆мы́й
чи́сто. а҆не дѣ́лѡ. и҆мое́ю не́мощїю ѻ҆бло
же́нъ. на дыма́ѧсѧ ꙗ҆́кѡ высо́къ нѣ́кто и҆
вели́къ и҆ не прїе́млеши ка́ющихсѧ. ни сле́зъ
и҆зли́ва́еши стражда̀ сни́ми. є҆гда̀ та́кѡ
ѻ҆сꙋ́дитъ тѧ бг҃ъ. ꙗ҆́кѡ не лѣ́по чл҃колю́бїю
хр҃то́вꙋ по ст҃о́мꙋ и҆са́їи. и҆ не́мощи на́ша и҆
недꙋ́ги а҆рекꙋ̀ грѣхи̇̀ взе́мъ ꙗ҆́кѡ во ѻ҆́бразъ

а҆́гнца загрѣхѝ людїѝ пожира́ема. и҆заны̀
оу҆бїе́нъ бы́сть и҆ѻ҆се́мъ гл҃етъ ми́лости хо
щꙋ̀ а҆не же́ртвы. и҆петро́ви во про́шшꙋ,
ꙗ҆́ко седми́жды причаща́ти бра́та речѐ до седми́
десѧтъ седми́цъ ни лѝ дв҃да прїе́млеши ка́
зри̑ не ѿ чаева́и сѧ грѣшныче. ющасѧ ѻ҆любодѣѧ́нїи, і҆оу҆бі́йствѣ. нижѐ
прро́ческагѡ да́ра погꙋбѝ покаѧ́нїемъ. ни
петра̀ ли прїе́млеши во стра́сть хрⷭ҇то́вꙋ ѿ
ве́ргшисѧ три́щи. и҆ три́жъды и҆ сповѣ́
давша люби́ти и҆. ни и҆́же вкори́нѳе сма́че
хою соблꙋди́вша. па́велъже ви́дѣвъ
є҆гѡ̀ и҆спра́вльшасѧ покаѧ́нїемъ, мо́
литъ кори́нъѳѧны прия́ти впе́рвꙋю любо́вь
и҆звѣ́тъ нане́съ. данека́ко во ѿча́ѧнїе прїи́
всловѣ а҃і детъ; Ст҃ы́й григо́рїй: бг҃осло́въ еі҃ А҆́ще бо̀
прⷭ҇но, є҆́же дне́шнеє преминꙋ́ѧ. наоу҆́тренїе
смотри́вши, пома́лꙋ ѿлага́нїемъ ѿзла́го
кра́домъ ꙗ҆́ко жѐ томꙋ̀ нра́въ є҆́сть прельща́
ти гл҃юще мнѣ̀ да́ждь нн҃ѣшнее. бг҃ꙋ бꙋдꙋ
зри̑ и҆блюди́сѧ пре́лести вѣ́совскїѧ щее мнѣ̀ ю҆́ность бг҃ꙋ ста́рость мнѣ̀ насла
жде́нїе, ѻ҆номꙋ непотре́бное, коли́ка ѡтебѣ̀
бѣда̀ коли́кѡ чрезнаде́ждꙋ напа́сти. и҆лѝ
ра́ть бо̑ погꙋбѝ, и҆лѝ трꙋ́съ земленый по
сы́па. и҆ли́ мо́рѧ взѧ̀ и҆лѝ звѣ́рь восхи́ти

или недугъ погуби или крупа преседши оуда оукру
ви. что бо есть оудобѣе оумрети ꙗко чело
вѣку, аще и высокѡ мыслитъ образомъ или
ѿпитїѧ оумноженнагѡ, или вѣтръ свергл зри
или конь восхитивъ. или былїе ѿоустроенїѧ
наглѡ ѡбративсѧ. обаче и воѱа мѣсто дру
зїи погибоша. Стагѡ василїѧ великагѡ; прави пг
Всѧже сїѧ пишемъ, ꙗкѡ плоды искушати
покаѧнїѧ невсѧкѡ лѣтомъ ѡсуждаемъ та
ковыѧ но образомъ покаѧнїѧ внемлемъ.
Ащели неѿверженъ имутъ свой ѡбычай. и
сластемъ плотскимъ работати хотѧтъ, не
жели гдеви, и жизни по еѵалїю не прїе
млютъ ни едино слово намъ ксимъ мыбо
людемъ не покоривымъ глемъ ꙗко спасаѧ
спаси дшю свою не восхощемъ стаковыми
погибнути; Покаѧнїе стыхъ дивное и мно зри стыхъ покаѧнїи
голѣтное: Павелъ. а. пустынникъ жилъ,
ргї. лѣтъ, маркѡ пустынникъ жилъ. зри ѡнемъ вжи чїи ста
рлз. антонїй великїй жилъ. ре. лѣтъ, си го макарїѧ
меѡнъ столпникъ пожилъ лѣтъ. нг.
въ великомъ покаѧнїи. и терпѣнїи, онуфрїй стый лѣтъ. ѯ. архиппъ стый лѣтъ.
ѯ. еѵстратїй лѣтъ. ое. іѡаннъ рыль

скїи . ѯ҃ . ма́ркѡ фра́ческій вгорѣ̀ лѣтъ . ч҃ѕ
ма́рїѧ е҆ги́петскаѧ лѣтъ н҃з . и҆ѧ́ковъ пꙋ
сты́нникъ жи́лъ лѣтъ . о҃а . а҆лезѣ́й ч҃лкъ
бж҃їй лѣтъ впокаѧ́нїи жесто́комъ препроводѝ
лѣтъ . л҃д . і҆ѡ҆а́ннъ кꙋ́щникъ , и҆ про́чїи и҆́хже
не вмѣ́стно всѣ́хъ по е҆ди́номꙋ и҆счестѝ, къ
то́сѧ не ᲂу҆диви́тъ и҆ не ᲂу҆жа́снетъ , зрѧ̀
свѧты́хъ втоли́комъ долголѣ́тномъ пока
ѧ́нїи сконча́вшихсѧ ; Толи́кое мно́жество
свидѣ́телствъ ѿ свѧты́хъ ѡ҆покаѧ́нїи прїве́д
ши , приконцы̀ воспомѧнꙋ̀ . ѡ҆плодѣ́хъ ѿ
негѡ̀ и҆сходѧ́щихъ покаѧ́нїе и҆́стинное сво
боди́тисѧ ѿ недꙋга грѣхо́внаго , и҆ полꙋчи́
ти здра́вїе дш҃е́вное ; сꙋгꙋ́бо е҆́сть покаѧ́нїе
внꙋтреннее , и҆ вне́шнее . внꙋтреннее всокрꙋ
ше́нїи ср҃дца , и҆ ᲂу҆миле́нїи соверша́етсѧ .
вне́шнѣе каково̀ показа̀ мыта́рь слѣза́ми.
колѣ́но преклоне́нїемъ , и҆ бїе́нїемъ впе́рси ;
На трѝ ча́сти раздѣлѧ́етсѧ покаѧ́нїе , на
сокрꙋше́нїи ср҃дца , на и҆сповѣ́данїи ᲂу҆сты̀ и҆
на соверше́нїи е҆петемъ̀и . Коли́кѡ плодо́въ
а҃ покаѧ́нїѧ . а҃ ᲂу҆дале́нїе грѣха̀ , и҆ е҆гѡ̀ востѧ
в҃ гнове́нїе . в҃ . Возвраще́нїе дш҃е́вное , ко
пе́рвомꙋ е҆ѧ̀ ᲂу҆строе́нїю и҆ поко́ю по прро́кꙋ

г҃. Взыска́нїе чистоты̀ є҆мѫ́же погꙋби́хомъ г҃
грѣхмѝ. егѡ̀ подо́бїе и҃нъ блꙋ́дный, д҃.
Весе́лїе, и҆ ра́дость дш҃ѝ по проро́кꙋ, Возра́ д҃
дꙋе́тсѧ дш҃а мо́ѧ ѻ҃гдѣ. ѡ҆блече́бо мѧ̀ ври
зꙋ̀ спсе́нїѧ, и҆ о҆де́ждою весе́лїѧ о҆дѣ́ѧ мѧ̀.
є҃. Живо́тъ дш҃ѝ, грѣхмѝ оу҆ме́рщшой є҃
пореченномꙋ, ме́ртвъ бѣ̀ и҆ о҆́жнѣ; ѕ҃. ѕ҃
Прнсвое́нїе бл҃года́ти. є҆мѫ́же погꙋбѝ грѣхо́мъ
дш҃а̀, з҃. Ѡ҆бе́рженїе рам̀, погл҃ꙋ гдню̀ дне́сь з҃
сомно́ю бꙋдеши врна̀; О҆коль мно́жество лѳ гла кг
бл҃гъ и҆дхо́вныхъ даровани́й грѣ́шнымъ да́рꙋ
етъ сто́е покаа́нїе; Разбо́йника вра́ѝ введе́,
дв҃дꙋ ѿпꙋще́нїе грѣхо́въ дарова̀. манасі́ю
проще́нїю сподо́би: петра̀ вперво́е достоа́нїе
введѐ. блꙋ́днагѡ сна вдо́мъ о҆́чекїй возврати
вши, тельца̀ оу҆пита́ннагѡ сподо́би. ниневі́
тяны ѿ҃вержде́нїѧ и҆ка́зни свободѝ; Сто́е
покаа́нїе свѧ́занныѧ разрѣша́етъ. заключе́
нное ѿ҃верза́етъ, всѣ̀ сопротивныѧ ве́щи
оу҆толма́етъ. всѐ сокрꙋше́нное и҆справла́етъ,
впокаа́нїи сто́мъ наде́жда бл҃га нвобо́да, и҆
о҆́чще́нїе грѣхо́въ. Ѳ҃ преблгослове́нное по
каа́нїе, соверша́емое и҆сповѣ́данїемъ грѣхо́въ
достойны сотворѧ́ешъ оу҆ста̀, о҆́чистивши

и҆хъ стꙋдодѣ́йства, воꙋпова́нїи бл҃го́мъ хва
лꙋ̀ и҆сла́вꙋ возсыла́ти бг҃ꙋ въсокрꙋше́нїи приво
дѧ̀ тѣ́хъ. и҆́же ст҃ы́ѧ за́повѣди гд҃нѧ пре
стꙋпи́ша, воисполне́нїи бл҃го́мъ ѿгее́нны и҆зба
влѧ́еши чл҃ка правовѣ́рнагѡ. сїѐ возлюби̇̀ и҆
о҆блобыза́й. оу҆се́рдствꙋй вне́мъ покаѧ́нїе бо̑
и҆́стинное, воѿрече́нїи ми́ра вобезмо́лвїи,
въвоздержа́нїи всѧ́комъ нето́кмѡ бра́шенъ,
но и҆всѝхъ зрѣ́нїй глаго́ланїй, слы́шанїй а҆на
и҆па́че въсохране́нїй пла́ча. оу҆миле́нїи и҆терпѣ́
нїи всѧ́комъ, ничто́же є҆́сть лꙋ́чше и҆лѝ поле́
знѣйши, ꙗ҆́кѡ впокаѧ́нїи ѿю́ности да́же
доста́рости проходи́ти. во́времѧ бо̑ сме́ртное
неизвѣ́стнѡ. и҆мно́зи вто́мъ прелсти́шасѧ
сира̑ к҃д. ѡ҆бѣща́нїе лꙋка́во мно́гихъ погꙋби̇̀, бѣ́сы бо̑
непочива́ютъ ногото́вѧтъ непреста́ннѡ сѣ́ти.
стрѣ́лы, мѣ́чи̇̀, и҆ро́вы, да́же низри́нꙋтъ
сꙋ́щихъ вне̇̀ покаѧ́нїѧ. и҆напа́даютъ вча́съ не
надежны́й воспрѧни̇̀ трезви́сѧ,
и҆впокаѧ́нїи неизмѣ́нномъ скон
ча́й житїѐ своѐ. дасподо́
бишисѧ вѣ́чны̑х бл҃гъ,
вовсѧ̀ вѣ́ки
а҆ми́нь;

Пѣ҃ ѡ҃ПОСТѢ глава҃ , к҃д . роздѣлъ , в҃ .

Хрто́съ ѝспасъ нб҃съ на́шъ пе́рвѣе сла́мъ по
стѝвсѧ дни҃ , м҃ . ѝно́щїй , м҃ . послѣдѝ ма гла д
взалка҃ ѝна́мъ гла́тъ ; Тыѝже поста́ѧ пома́ глава в
жи главꙋ̀ свою҃ ѝ лицѐ своѐ ѹ҃мы́ѝ , ѩ҃ко дне
ѧ҃вѝшѧ чл҃комъ поста́ѧ : Вси́ ро́дъ ѝнѣ́чь ма гла ѳ
вѣ҃ко́вѝкїй ничи́мже мо́жетъ ѝзы́ти то́кмѡ
мл҃твою ѝпоста́мъ ; Го́ре ва́мъ наѣщ҃е́нїи лѳ гла в
нн҃ѣ , ѩ҃кѡ взя́лчете ; Слꙋжа́щимъ же ѝмъ дѣ гла і
гдⷭ҇и , ѝпоста́щимѧ рече҃ дх҃ъ ст҃ы́ѝ , ѿдѣ
ли́те мѝ варна́вꙋ , ѝ҃ѧвла , надѣ́ло нане́же при
зва́хъ ѝ҃хъ тогда҃ поста́вшесѧ , ѝпомоли́
вшесѧ ѿпꙋсти́ша ѝ҃хъ ; Да пребыва́ете въпо ѩ҃ко гла з
стѣ҃ ѝмл҃твѣ҃ ; А҃ще бо҃ по́плоти живе́те ѝма
те ѹ҃мрети; Заповѣ́да҆вⷭ҇ъ а҆да́мꙋ гла҃ , ѿвѣ҃ ѕы гла ѕ
каго҃ дре́ва ѥ҃же вра҃ , снѣ́дїю снѣ́ѝ ѝ҃ѿдре́ва ѥ҃же ст҃и ѕі
разꙋмѣ́ти до́бро҃е , ѝ҃лꙋка́во҃е , не снѣ́сте ѿне
го҃ , во́нже бо҃ днь , а҃ще снѣ́сте ѿнего҃ .
смⷵ́ртїю ѹ҃мрете ; Воитрꙋби́те трꙋбо́ю дх҃о́
вною҃ , вїѿ҃нѣ , ѻ҃бвати́те по́стъ , про ѳ҃ѳ҃ ѳ҃ѳ҃ ѳ҃ѳ҃

повѣдите исцѣленіе. вы; Обратитесѧ ко
захаглаи мнѣ ѿвсегѡ срдца. впостѣ. Такѡ глетъ
гдь вседержитель. постъ. д. и постъ.
е и постъ з. и постъ. і. будетъ дому
іюдову врадость и ввеселіе, и впра
ѱлѡ лд і ри здники блгіѧ; Смирѧхъ по стомъ дшю
мою Колѣна моѧ изнемогѡста ѿпоста
Иплоть моѧ измѣнисѧ;

Предисловіе

Пре имѣтельство стагѡ поста, хрста спси
телѧ, постомъ четыредесѧтодневнымъ
оукрашена который преступленіе не пощеніѧ а
дамова своим стым постом исправилъ апонеже
коглаві по стомъ апостолѣ тѣлѡ есмы хртовѡ,
іоуди ѿчасти злюбви кглавѣ цркви сіѡнской
слова егѡ бжтвенныи, и стыхъ егѡ на пе
редѣ положены да оувѣмы, ꙗкѡ не ѿоумы
шленій члческихъ постъ оустависѧ. но во
всѣхъ заповѣдехъ бжіихъ, первенствую
щи, давностію оупережаетъ, и вельми че
ловѣческому народу полезенъ есть. что
за польза всохраненіи егѡ. и коликаѧ па
кость и бѣда, впреступленіи егѡ, ѿ
стыхъ оучителей извѣстити къ сохраненію
егѡ намъ ѕѣлѡ полезнѡ; Стый іѡаннъ

златоустъ въ надю сыропустную ѡ постѣ Во
струбимъ на новъ мѣсецъ трубою, внаро
читый днь праздника нашегѡ. постъ
приведесѧ со воспитатель аггломъ прроком
мати, апостоломъ другъ, мученикомъ
оудобренїе прпдбнымъ похвала, иночествую
щимъ со воспитатель. егѡже и самъ гдь
во плоти сый сохрани того оуставы, иаще
хощеши любимиче. слыши тогѡ храбор
ства. поста не сохранивъ адамъ, изгнанъ
бысть израѧ. иземлю терноносную дѣлати
повелѣнъ бысть. поста не сохранивше при
нои члцы бжїѧ негодованїѧ во искусѣ бы
ша. ипотопленїе всемирнагѡ суда подъѧ
ша, постъ ное оставль, подъсмѣѧнїе вна
гѡтѣ сыновомъ ѧвисѧ. постъ не сохра
нивъ исавъ. первенства почесть погуби,
іочей млтвы чюждь бысть. поста не по
четше снове іилевы. нбныѧ пищи иблгѡ
дати бжїей ѿпадоша, оувѣдели не почет
шихъ поста. какова ѕлаѧ пострадаша
ша, познай сохранившихъ тогѡ, како
вой чести, иблгодати быша достойни;
Постивсѧ моисей м. днїи и м нощїй за

уѳ

ко́нъ прїѧ́тъ, и҆ со боровóдецъ і҆ и҆л҃евъ до
стóинъ показа́сѧ пости́всѧ и҆лїѧ̀ дні́й м҃
и҆ нóщий м҃. колесни́цею ѻ҆гненною, воз
веде́нъ бы́сть на нб҃са, и҆мже и҆всечестна́ѧ
ми́лоть, па́че цр҃скїѧ багрѧни́цы честнѣ́й
ши показа́сѧ. пóстъ данїи́лъ стѧжа́въ,
и҆ди́вїимъ звѣре́мъ оу҆ста̀ загради̇̀. без
вреда̀ ѿ сихъ снѣ́ди пребы́сть. пóстъ трїѐ
ѻ҆троцы ѡ҆бъѐмше, пе́щъ раждеже́ннꙋю
седмори́цею погаси́ша. і҆ѻ҆́гнь сотвори́ша
ꙗ҆́ко дх҃ъ хла́денъ шꙋмѧ́щъ; Пóстъ ни нѧ
ви́тѧне сохра́ньше, чл҃цы и҆ скóти, тридне́
внагѡ прещенїѧ и҆ схище́ни бы́ша. ст҃і́и
прр҃оцы пóстъ соблю́дше, бг҃овидѣ́нїемъ
и҆ прозрѣ́нїемъ прича́стницы бы́ша; По
стóмъ воспита́нный і҆ѡ҆а́ннъ, бóлїй
всѣ́хъ прр҃оковъ на рече́нъ бы́сть, и҆ гд҃а сла́
вы сподóбисѧ кр҃ти́ти что̀ прр҃оки всредꙋ̀ при
вожꙋ̀. пости́всѧ гд҃ь нш҃ъ и҆с҃ъ хр҃тóсъ.
м҃. дні́и, и҆ м҃. нóщїй, и҆ врага̀ низложи̇̀,
и҆ на́съ зри́телѧ сла́вѣ своéй сподóби бы́ти;
Ст҃і́й а҆пóстоли. тѣ́мъ во ѻ҆рꙋжи́вшесѧ,
и҆ сегѡ̀ ра́ди всю́дꙋ, и҆ ѻ҆кр҃тъ зе́млю проте
чѐ вѣща́нїѧ и҆́хъ, и҆ вконцы̀ вселе́нныѧ гла

го́лы и҆́хъ. но и҆ст҃і́и мч҃нцы то́й воспрїе́мъ
ше хра́мы и҆же́ртвы и҆дольскїѧ низложи́ша.
и҆мꙋчи́телей ꙗ҆́рость нивочто́же вмѣни́ша;
но и҆ прⷣпбнїи то́й возлюби́вше. ѻ҆ста́виша
ми́ръ. і҆ѧ́же вми́рѣ всѧ̀. и҆ впꙋсты́нѧхъ и҆
гора́хъ и҆ верте́пахъ, и҆ впро́пастѧхъ зе
мны́хъ. по а҆по́столꙋ всели́вшасѧ, всѧ̀ оу҆
хищре́нїѧ дїѧ́волѧ низложи́ша. тѣ́мже
то́й воспрїе́мше честны́й да́ръ со сꙋдъ ѻ҆сщ҃е
нїѧ и҆́стинны и҆ зоѡ҆браже́нїѧ, бл҃гоче́стїѧ
глави́знꙋ. дх҃о́внагѡ оу҆чи́телства соглаго́лни
ка. страсте́мъ оу҆мерщвле́нїе. грѣха̀ оу҆бїе́нїе. зрѝ
ѕло́бѣ сопротивобо́рца, бѣсо́мъ погꙋбле́
нїе. дїѧ́волꙋ запреще́нїе. и҆доломъ низложе́
нїе цр҃ква́мъ бл҃голѣ́пїе. царе́мъ держа́ва.
и҆ є҆ре́сѡмъ оу҆добре́нїе. дѣ́вствꙋ сꙋпрꙋга.
мꙋже́мъ смы́слъ младе́нцемъ наказа́нїе.
рабо́мъ ѻ҆сла́бꙋ, ни́щимъ оу҆тѣше́нїе дш҃а́мъ
тишинꙋ̀ тѣлесе́мъ врачевство̀. по́мысломъ зрѝ
ми́ръ. по́хотѣмъ развраще́нїе и҆ а҆гг҃ломъ
є҆диножи́телны чл҃ки содѣва́ющи. и҆ вѣ́чна
го цр҃твїѧ прича́стники на́съ творѧ́щи. и҆
взако́нѣ дн҃ь и҆ но́щъ, поѹ҆ча́тисѧ повелѣ
ва́ющи. и҆ тма́ми бл҃ги́хъ на́мъ ст҃ы́й по́стъ

приноситъ сїѧ̀ всѧ̀ дѣйствꙋетъ и҆стинный
постъ, а҆нелицемѣрный, С҃тый василїй ве
з҃ї ликїй всловѐ о҆постѣ̀; Постъ начало по
каѧнїю, постъ всѧкого дѣланїѧ началникъ.
постъ бꙋдꙋщїѧ жизни о҆бразъ. не тлѣнна
го пребыванїѧ подражанїе. постъ с҃тымъ
дрꙋгъ. ꙗ҆кѡ бл҃го оу҆бѡ воздержанїе. со
противноже и҆ люто и҆ проклѧто, не воз
бранное пища, и҆ питїѐ, на слажденїе.
хотѧй оу҆бо поститисѧ не сѣтꙋй и҆ юдейски,
но є҆ѵ҃алски себѐ просвѣтли, не плачасѧ чре
вныѧ скꙋдости. но наслаждаѧсѧ дш҃ею дх҃о
внымъ насълажденїемъ; Ниже: Пости
мсѧ, постъ бо прїѧтенъ. бл҃гооу҆го
денъ бг҃ови. и҆стиненъ постъ. ѕлыхъ
ѡ҆чюжденїе. воздержанїе ꙗ҆зыка. ꙗ҆рости,
ѡ҆шаѧнїе похотїй ѿлꙋченїе, о҆клѣветанїй,
лжа̀, и҆клѧтвы, и҆ всихъ потребленїе ѕлыхъ,
постъ є҆сть и҆стинненъ и҆ благопрїѧтенъ.
надѧ сыро пꙋ лис рки Тойже; Притецы̀ оу҆бо свѣтлѣ кдарꙋ по
стномꙋ древнїй даръ є҆сть постъ не ѡ҆бет
шеваѧ нистарѣѧсѧ. но ѡ҆бновлѧѧсѧ прⷭ҇но,
и҆ во ю҆ность процвѣтаѧ. Ниже: Понеже
оу҆бо не постихомъсѧ, и҆ спадохомъ и҆зраѧ̀.

постимсѧ нн҃ѣ ꙗ҆кѡ да кнемꙋ̀ возвратимъ
сѧ. не требꙋютъ бо҃ здравствꙋющїи врача̀,
но болѧщїи, разболѣхомсѧ ради грѣхо
въ и҆сцѣлеемъ ради покаѧнїѧ. покаѧнїе
же кромѣ̀ поста̀ праздно. проклѧта землѧ̀,
тернїе и҆ волчецъ дапрозѧбнетъ тѝ скорбѣти
повелѣнъ є҆сѝ а҆ непитатисѧ, постомъ при
своисѧ бг҃ꙋ. постъ мл҃твꙋ возсылаетъ на
нб҃о. смилостынеюже растворенъ грѣхѝ о҆чи
щаетъ. Тойже всловѐ прїидите комнѣ̀.
А҆ще оу҆держиши чрево внїйдеши врай. а҆ще
ли не оу҆держиши бысть смерти снѣденїе.
Чрево бѣсованїѧ бо҃ страсть, не вомноже
ствѣ брашенъ, показовати свою̀ страсть
о҆быче, новпохотѣнїи и҆вмалѣ вкꙋсѣ. а҆ще зрѝ
оу҆бѡ похотѣнїе мало нѣкоегѡ вкꙋса возмо
жетъ тѧ̀ вложити вочрево бѣсованїѧ страсть:
безтрꙋднѣ тѧ̀ смерти предасть. тойже;
Разꙋмъ о҆бщїи дабꙋдетъ, є҆же неждати сы глава̀ д҃і
тости, є҆же бо҃ преисполнѧти оу҆тробꙋ, и҆ листъ п҃и
о҆тѧгчевати пищами клѧтвѣ достойно го
сподꙋ рекшꙋ; Горе вамъ насыщеннїи и҆самое лꙋка̀ ѕ҃
же тѣлѡ непотребно къдѣйствїемъ оу҆строѧ
етъ. и҆коснꙋ̀ оу҆добь сносно и҆готовѣйше ко

Зри бре́домъ , нониже́ сла́дкое снѣ́ди , коне́цъ подоба́етъ твори́ти . нако́еже жи́ти потре́бу , ѡ҃рица́ющимсѧ сла́сти блу́дныѧ , е҃же бо̀ рабо́тати сластє́мъ , ничто́же и҃но ра́звѣ бга̀ себѣ̀ твори́ти чре́во . ѡ҃бъѧде́нїѧ нелю́бость злоздра́вїе , недугъ , невобо́дство , и҃ждиве́нїе : Сты́й і҃ѡа́ннъ златоу́стъ .

Дѣ҃нр кз Ѡ҃бо гдѣ на́шъ моги́й проузре́ти чю́до вбу́ты ни , оу҃мышле́нїемъ мно́гѡ снѣде́нїѧ . сице

Зри про́стѹ и҃хѹ́дѹ пи́цѹ оу҃гото́ва тѣ́мъ . а҃кѡ хлѣ́бомъ по і҃ѡа́ннѹ и҃чме́нным быти , и рыбы ча́сть нахлѣбѣ , ѡ҃пи́вѣже невоспома́ нѹ̀ а҃кѡ саморо́днѣ довлѣ́ющи . вс҃ѣ́мъ по тре́бамъ водѣ̀ предлѣжа́щи , ра́звѣ а҃ще кому̀ болѣ́зни ра́ди . па́кости бо̀ е҃сть тако

Зри ѡ҃пр҃ї а҃тномъ пость . бое питїѐ . а҃ще ѡ҃и҃мѣши ѡ҃тебѣ̀ сооу́зъ и҃рѹ кобїе́нїе , и҃гл҃ъ роптанїѧ и҃да́си а҃лчющемѹ хлѣ́бъ , ѡ҃дш҃ѝ твоем҃ и҃дшю̀ смире́ннѹю нады

Зри тнши , тогда̀ воїи́метъ свѣ́тъ твои́ . и҃тма̀ твоѧ̀ бѹ́детъ а҃кѡ полу́дне . и҃бу́детъ бг҃ъ стобо́ю пр҃но ; Хр҃то́съ пѧтїю̀ хлѣ́бовъ и҃две ма̀ рыбами , наро́довъ оу҃чредѝ , ѕ҃е҃ . Сты́й і҃ѡа́ннъ кр҃тѝтель бѣ҃ше ѧдый а҃кри́ды и҃ме́дъ дивїй и҃вина̀ и҃нкѣ́ра непи́тъ . Сты́й а҃пр҃тан

воитерзáхѹ клáвы , їѧдáхѹ ѿ̾ѡбѹдѣнїѧ з
тóйже . Ѩкоже оубóгам трапéза дóбраго здравїѧ їнаслажденїѧ мáти є̃сть , тáкω їнаслажденїѧ мáти є̃сть , тáкω їнаслажденїѧ мáти є̃сть , тáкω

зрѣнїа попꙋщáетъ ѧсно зрѣти . что нюдéшомъ при
ѡбладáнїи ключúма , размотрѝ молю ѧбо є҃гда о҆чрево
ѡбъѧдéнїи печáхꙋсѧ и є҃гда о҆мрачúхъ по
мышлáхꙋ . ничесóже дх҃óвнаго зрѧхꙋ , ни
нравоучéнїа же внимáхꙋ ; С҃ты́й никúта . Добрѡ̀ оу҆дер
є҃втокоя жáнїе тѣлꙋ , глетъ пáвелъ оу҆держѝ тѣло и҆по
рабощѝ є҃ , и҆жидóмъ оу҆кáзъ нано́ситъ , по́
хотїи рáди и҆дéнїа , и҆питїѧ̀ погúбшимъ па
оу҆вúйцѧ дóша бо̀ вꙋ҆ты́ни , во є҃дúнъ дéнь , ѯ҃к . и҆
трѝ тысѧщи и҆нано́ситъ ѧкѡ тѣ̀ о҃бразъ
нáмъ бы́ша , небы́ти нáмъ похотникóмъ
злы́хъ , и҆хр҃тóвъ же постúвцѧ , тáкѡ побѣ
дѝ дїáвола , и҆вла҃же и҆потрéбное моли́
твѣ и҆вдѣнїю прéжде стрáсти вдѧше и҆молѧ́
тѣкоѧ шимѧ . тогóже ; Брáшно чрéвꙋ , и҆чрéвш бра́
шномъ бг҃ъ чꙋ҃жъ . и҆тѧ̀ даоу҆празни́тъ ,
оу҆трóбꙋже рꙋ҃мѣвáй нечрéво , но ѻ҆бъѧдé
нїѧ є҃сть же рáбъ чрéвꙋ ѡ҆бъѧдáтель ѿнюдꙋ
же , и҆вла҃дникъ бывáетъ ; С҃тáгѡ и҆лáка ѝ
слово ка рина . И҆кѡже покóй чрéва начáлѡ вс҃ѣхъ
злы́хъ . и҆лáбитъ ї҃ѧ̀ вжизáющее желáнїе
блꙋдà и҆ще пꙋ҃ть бо́жїй с҃ты́й . вс҃ѧкое добро
дѣтели ѻ҆новáнїе , пóстъ є҃сть и҆вдѣнїе , и҆
бóдрость , волꙋжéнїе бж҃їе , врапѧ́тїже тѣ

лесѐ всю нощъ сопротивъ сладости сонней,
постъ защититель єсть всякой добродѣте
ли, и начало подвига и вѣнецъ воздержни
комъ. и доброта дѣвству и ѡсщенію, и свѣ
тлость цѣломудрія, и начало пути хртіянъ
ству. и мати млтвѣ, и источникъ мудро
сти и оучитель безмолвію, и предваряющихъ
всѣхъ благихъ. тойже; Ѿ невоздержанія
главѣ ѡтягченіе. и тягота тѣлесѣ многа
сборенїемъ раму, тѣмже нужда оставити
ѿ службы бжїя, лѣность бо воєже творити
метанія втой, небреженїемъ обычнымъ по
кланянїемъ, помраченіе и студеность помы
сла оумъ дебелъ и неразсуденъ ѿмятежа,
и многагѡ потемнѣнія помыслъ. примракъ
дебелъ и мраченъ простертъ во всей дши оуны
ние много во всяко дѣло бжїе: ниже. Ксимъ
же и оскверненіе, но и постеляже окаяннагѡ,
одѣяніе єгѡ и самоеже то тѣло все сквернит
ся. множествомъ сквернагѡ истицанія єже
якѡ же ѿ источника, ѿ него текущагѡ и ни
внощи точїю и водне случается єму;
стый калистъ патріархъ константинополски
нлдя сыр. Постъ єсть нетокмо єже позно

пос мти стынѧєст и ѿсегода ро анїѧ бо жїѧ и та инствасло во од. всловѣ ое

зри

угі

ѧ҃сти . но и ѥ҃же мало ѧ҃сти . и не ѥ҃же вовто
рыи дн҃ь ѧ҃сти ѥ҃сть воздержа́нне . но ѥ҃же
неи҆ка́ти разли́чныхъ бра́шенъ . поще́нїе ѥ҃сть
трапе́за е҆диновидным҃ъ бра́шномъ составле
нна поще́нїе безлове́йно ѥ҃сть , ѥ҃же вре́мя оу҆ре
че́нное дожда́вши невоздержнѣ котрапе́зѣ
оу҆стремля́тисѧ и҆пло́ть кѹ́пно и҆ оу҆мъ коля
стем҃ъ предложе́нным҃ъ прива́зати поще́нїе
и҃стинно ѥ҃сть нето́кмо и҆стаѧва́ти тѣ́лw .
но и҆ча́ть оу҆гото́ванню́ дава́ти ни҆щим҃ъ ,
да́же прїе́млющїи пи́щѹ w҃на́съ , и҆ныщ҃ю́щїи
ѧ҆ помо́литсѧ о҆на́съ , и҆прїя́тно бг҃ѹ поще́
нїе на́ше бѹ́детъ , и҆нето́кмо w҃бра́шенъ но и
w҃вѣ́хъ злы́хъ воздержа́тисѧ повелѣ́но ѥ҃сть;
патерикъ Трїи оу҆ста́вы и҃мѹ́тъ ѧ҃сти воздержа́нїе до
во́лство и҆зы́тоить , воздержа́нїе ѥ҃сть ѥ҃же
ѧ҃дшѹ а҆лка́ти . ниже҆ w҃тѧгчева́тисѧ зы́тоить
ѥ҃сть , ѥ҃же о҆тѧгчева́тисѧ ма́ло а҆ ѥ҃же пона
сыще́нїи па́ки ѧ҃сти , две́рь ѥ҃сть чревобѣ́сїѧ ,
ѥ҃юже бл҃ѹдъ вхо́дитъ , пи́ща ѧ҃коже во́нъ ,
w҃ненака́занныхъ дш҃ъ лѹ́чшаѧ w҃и҆ма́ютъ .
слово к҃ в҃ сти хѧ . ѥ҃ста́го григо́рїѧ бг҃осло́ва напа́сѣ ; Что҆
оу҆бо́ завистьва́ни бы́хомъ w҃лѹка́ваго
прельсти́хомсѧ . престѹпи́хомъ w҃па́дшѹ

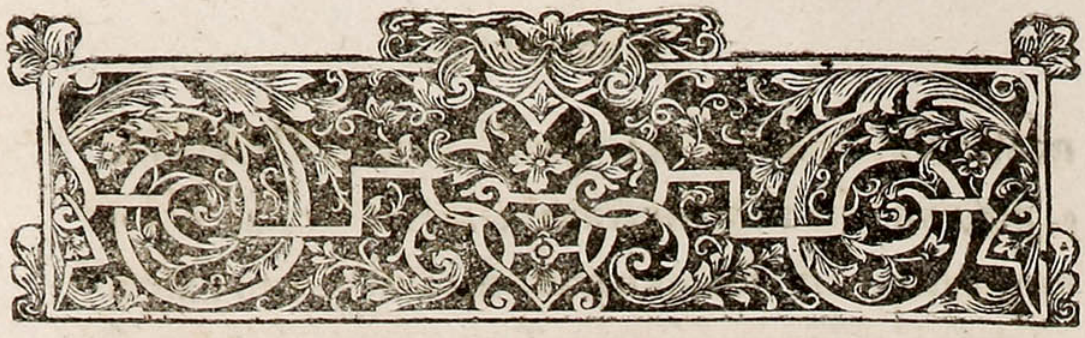
хомъ и҆ тогѡ̀ ра́ди пости́мсѧ, поне́же то
гда̀ не пости́хомсѧ ѿдре́ва ра́зꙋма подꙋ́дер
жа́въшесѧ. є҆льма̀ же не пости́лъсѧ тог
да̀ пра́ѻ҆цъ на́шъ. влѣ́потꙋ пости́тисѧ
повелѣ́ни бы́хомъ да є҆́же погꙋби́хомъ по́
стъ не сохра́нше. ра́й воспрїи́мемъ то́й
хранѧ́ще. кнемꙋже посто́мъ на́мъ є҆́сть воз
вращє́нїе. Ст҃ый феѡ҆фила́кътъ; Пости́всѧ Мѧ҃гла҃ ѕ҃
хрⷭ҇то́съ да ꙗ҆ви́тъ ꙗ҆кѡ ѻ҆рꙋ́жїе вели́кое
є҆́сть, по́стъ на и҆скꙋше́нїе. ꙗ҆ко па́че и҆ на
ча́лѡ є҆́сть, всѧ́кѡмꙋ грѣхꙋ̀, пи́ща. а҆лчꙋ Зри̑
щемꙋ бо̑ довлѣ́етъ, є҆ди́нъ хлѣ́бъ. всѧ́ко
Колѣ́ни мои̑ и҆знемогѡ́ста ѿпоста̀. Не Ѱлѡ҃ ри҃ феѡдо҃
сла́бымъ бо̑ и҆ пи́щщнымъ житїе́мъ жи́хъ.
но и҆зли́шше же́стокимъ и҆зе́лнымъ, и҆сви
дѣ́тели сꙋ́ть, сподо́бльшїисѧ ст҃а́го житїѧ̀
і҆оу҆че́нїѧ хрⷭ҇то́ва, ꙗ҆чме́нныѧ хлѣ́бы ꙗ҆́же ноша́
хꙋ, і҆и҆сторга́хꙋ кла́сы и҆рꙋка́ми стира́хꙋ
гла́да дѣ́лѧ; Ст҃ый і҆ѡ҆а́ннъ лѣ́ствичникъ; Сло́во де҃
Не прельща́исѧ не свободи́вшисѧ фараѡ́на.
ни го́рнїѧ па́схи оу҆зри́ши, а҆́ще на горчи́
цꙋ і҆ѡ҆пресно́къ ꙗ҆си вы́нꙋ. горчи́ца є҆́сть Зри̑
по́стнаѧ нꙋ́жда и҆трꙋ́дъ: безква́снаѧжѐ
не дмѧ́щеесѧ мꙋдрова́нїе: ко твои́мъ воз

дыха́нїемъ , да и́сполнитсѧ сло́во глю́щее
а́зъ же́ внегда́ бѣ́ю́мъ ра́товатимѧ . ѡ́бла
ча́хъмѧ ковре́тище . и́смирѧ́хъ посто́мъ
дш҃ю мою́ . и́молитвѫ́жъ мо́ѧ вн҃ѣдрахъ
дш҃и́ моеѧ́ прилипа́ше . Ст҃ы́й фило́ѳе́й .
патер҃и Вкѹше́нїе сла́дко и́згна́ и́зра́ѧ . пѫ́ть бо́
вс҃ѣ́мъ зло́ы́мъ , нача́ло и́ ко́рень , погѷбели
зр҃и́вне́ чл҃кѹ е́ѕть пи́ща и́питїе́ . и́любы́и свое́ тѣ́лѡ
мли. бл҃года́ти бж҃ї́ѧ не полѹчи́тъ . Ст҃ы́й и́ла́къ
слово́ка сиро́ѧ . а́ще и́зложи́вый зако́нъ посты́тъ ,
кто́ ѿ́ ни́же соблюда́ющихъ зако́нъ не тре́бѹ
ютъ посты́тисѧ . а́ще въ ра́н҃ по́стъ оу҃за
Зр҃и конополож҃и́ѧ , то́ кольмѝ па́че нн҃ѣ . .
а́ще пре́жде и́звы потре́бно бы́ть бы́лїе,
то́ кольмѝ па́че прїи́звѣ грѣхо́вн҃ѣй ; Й
нагѡ . Зло́ бо́ е́ѕть е́же не ра́доватисѧ о҃зм
дра́вїи дш҃е́вн҃ѣмъ но скорѣ́ѣти оу҃мале́нїе
пи́щи . Воздержа́нїю свои́ственно е́ѕть
Здра́вїе тѣ́лѹ , и́ дш҃и́ ко́пость . не воз
держа́нїеже роди́тъ не́мощь и́недѹгъ , и́
прибла́жи́тъ къ болѣ́знемъ и́ сме́рти . не
е́дино оу҃дале́нїе бра́шенъ по́стъ содѣ́лова
етъ , но оу҃дале́нїе грѣхо́въ . Ѳро́ды ѡ́бъѧ
де́нїѧ ; Ст҃ы́й і҃ѡа́нн҃ъ лѣ́ствичникъ ;

Сн̃ъ первороднын мо́й влꙋдѣ дѣ́тель, слово дг
б̃ же́нтостѐ рꙋ́чнам. г̃ мо́ре по́мыломъ.
во́лны сквернѐнїемъ. Дще́рм мо́м. лѣ́но зрѝ
ть, многосло́вїе дерзнове́нїе смѣ́хъ, не
послꙋша́нїе. нечꙋ́вствїе, плѣне́нїе, вле
хвале́нїе, продерза́нїе миролю́бїе, мл̃твы
ѻ̀скверне́нїе. ѝ про́чам на па́сти не наде́жны
ѝ не нача́нны; Ст̃ы́и дорофе́и вело́вѣ ѻ̀по ії
стѣ̀; Да ѝ́кожѐ посте́мсм чре́вомъ. ни
це да посте́мсм ѝзы́комъ ѻ̀шамва́ющесм
ѡ̃скорло́нїм, ѝпразносло́вїм. та́кожде зрѝ
да посте́мсм ѻ̀чи́ма, е̃́же не гла́дати сꙋ́е
тнам ѝ не продерзова́ти. та́кожѐ, ѝрꙋ́це,
ѝ но́зѣ возбрана́ти ѡ̃вема́кїм зла́м ве́цем.
ѡ̃вема́кагѡ гре́хѣ про́сте бываемагѡ вѣ́ми
чꙋ́вствы нш̃ими дѣ́йствꙋемам; То́ѝже: А̃ще словоді
посте́мсм кто̀ ѝлѝ затщесла́вїе, ѝлѝ ѝ́кѡ до
бродѣ́телем твори̃, таковы́и не посте́мсм;
Ни́же; А̃́ще вра́зꙋмѣ посте́нїм, не ѝ́мать
себѣ̀ ѝ́кѡ добродѣ́тель сотвори̃. но да воздер
жа́нїемъ стя́жетъ цѣломꙋдре́е ѝ смире́нїе.
Ст̃а́м мр̃їе бц̃а гла́ше сто́мꙋ доси́фею.
посте́мсм ѝ не а̃́жде мма́м ѝ моли́мсм ча́сто.
ѝзбавнши́м ѡ̃ мꙋ́къ. Толи́ко мно́гѡ до
стовѣ́рных свидѣ́телствъ, ѻ̀ст̃о́мъ постѐ.

и҆ спосо́бахъ є҆го̀ ѿ ст҃ы́хъ приве́дши. и҆ да за
градѧ́тсѧ оу҆ста̀ оу҆ничижа́ющихъ ст҃ы́й по́стъ.
ѿпра́вилъ є҆щѐ а҆пⷭ҇льскихъ и҆ ст҃ы́хъ собо́ровъ,
к҆ концꙋ̀ воспо́мнимъ; ст҃ы́хъ а҆пⷭ҇лъ. А҆́ще
правил ѯ҃д. кто̀ є҆пⷭ҇кпъ, и҆лѝ пресви́теръ. и҆лѝ дїѧ́конъ
номо ка и҆ сг҃і и҆лѝ чте́цъ, и҆лѝ пѣве́цъ ст҃ыѧ па́схи четы
зри де редесѧ́тницы не пости́тъ. и҆лѝ среды̀ и҆лѝ
рзаѧ̀ ра пѧтка̀. ра́звѣ а҆́ще не дꙋ́гомъ тѣле́снымъ
зрѣшати возбране́нъ бꙋ́детъ, да и҆зве́ржетсѧ. людѧ
посты̀ ни́нъже да ѿлꙋчи́тсѧ. смотрѝ ꙗ҆́кѡ пра́вило
а҆пⷭ҇льское, ст҃ꙋ́ю четыредесѧ́тницꙋ и҆ всѧ́
кꙋю сре́дꙋ и҆ пѧто́къ ра́вно оу҆законоположѝ
пости́тисѧ, кромѣ̀ не́мощи и҆ разрѣше́н
ныхъ. сщ҃е́нникъ не постѧ́йсѧ да и҆зве́р
жетсѧ людѧни́нъже ѿ ст҃а́гѡ прича́стїѧ да
ѿлꙋчи́тсѧ; Ст҃ы́й и҆гна́тїй намѣ́стникъ
пос д҃ кфи а҆пⷭ҇льскїй, Среда̀, и҆ пѧто́къ да пости́тсѧ без
липъ всѧ́кого прекосло́вїѧ. Свѧты́й а҆фана́сїй
правил сеі Разрѣша́ѧй, сре́дꙋ, и҆ пѧто́къ се́й распи
зри и҆ оу страшн нае́тъ гдⷭ҇а, ꙗ҆́кѡ і҆ю́дее. и҆́бо всре́дꙋ про́
данъ бы́сть, а҆впѧто́къ распѧ́тсѧ собо́ръ
правил д҃ вга́грѣ; А҆́ще кто̀ нѣпостѧ́щихсѧ кромѣ̀
тѣле́сныѧ нꙋ́жды разгорди́тсѧ и҆ пре́данныѧ
посты̀ во ѡ҆́бщинꙋ, и҆храни́мыѧ ѿцр҃кви
зри разрѣша́етъ цѣ́лꙋ сꙋ́щꙋ вне́мъ и҆ соверше́ннꙋ

по́мыслꙋ, а҆наѳе́ма да бꙋ́детъ; Сїѧ̀ всѧ̀
разсꙋди́вши возлю́бленне. молю̀ гдⷭ҇а ра́ди
не пренебрега́й цр҃ко́внагѡ преда́нїѧ ѡ҆ ст҃ы́хъ
постѣ́хъ. да не го́ршее ѿневоздержа́нїѧ не́
жели а҆да́мъ постра́ждеши; По́стъ на всѧ́ понѣдль сы́ти и҆ ноу
кое вре́мѧ поле́зенъ є҆́сть. и҆збира́ющимъ стрени
и҆ соблюда́ющимъ є҆гѡ̀ нижѐ бо̑ и҆скꙋше́нїе
бѣсо́вское дерза́етъ на постѧ́щагосѧ. бꙋ́ди
побѣжда́ѧ, а҆ не побѣжда́емъ. ѻ҆блада́ѧ
сластьмѝ. а҆ не ѻ҆нѝ тобо́ю а҆́ще хо́щешъ въ
вѣ́чномъ животѣ̀ бы́ти свобо̑. побѣжда́
ющемꙋ речѐ гдⷭ҇ь да́мъ ꙗ҆́сти ѿдре́ва живо́ поко гл в
тнагѡ сꙋ́щаго посредѣ̀ раѧ̀. дѣ́лайте ре іѡа гла ѕ
чѐ. не бра́шно ги́блющее но пребыва́ющее вживо
тѣ̀ вѣ́чномъ. пло́ть бо̑ не по́льзꙋетъ ни
что́же речѐ гдⷭ҇ь. сего̀ ра́ди не ѕѣло̀ во бра́
шнѣхъ ѹ҆тѣше́нїе своѐ полага́й. нѣ́сть бо̑ ри гла д
цр҃тво бж҃їе бра́шно и҆ питїѐ. но пра́вда
ми́ръ и҆ ра́дость ѻ҆дс҃ѣ ст҃ѣ. сїѧ̀
взыскꙋи ввоздержа́нїи да
сподо́бишисѧ вѣ́чнѣ
ѹ҆тѣ́шитисѧ во
цр҃твїи нб҃нѣ̑м
а҆ми́нь;



П҃ г҃ ѡ҆ пїѧнствѣ глава҃. н҃е роздѣлъ. г҃.

Гдь нш҃ъ и҆с҃ъ хр҃то́съ перестерега́етъ на́съ
лѹ҃ гла҃ ка҃ Внемлите себѐ да не когда̀ ѡ҆тѧгча́ютъ
сердца ва́ша ѡ҆бъѧде́ніемъ и҆ пїѧ́нствомъ.
гла҃ ѕі҃ Ꙗ҆ко же бы́сть во́дни но́евы. та́кѡ бꙋ́детъ
и҆ во́дни сн҃а чл҃ча. ꙗ҆дѧ́хꙋ, пїѧ́хꙋ, женѧ́
хꙋсѧ, посѧга́хꙋ. до него́же днѐ вни́иде ное́
вковче́гъ и҆ прїи́де пото́пъ и҆ погꙋбѝ всѧ̀.
ѥ҆ѳе҃ гла҃ є҃ Не оу҆пива́йтесѧ вино́мъ вне́мже є҆́сть блꙋдъ;
ко҃ гла҃ ѕ҃ Нелсти́те себѐ, ни пїѧ́ницы цр҃твїѧ бж҃їѧ
соло́мо҃ не наслѣ́дѧтъ; А҆́ще кі́й бра́тъ и҆менꙋемъ
глава҃ кг҃ бꙋ́детъ пїѧ́ница. стаковы́мъ нижѐ ꙗ҆сти;
глава҃ д҃ Не бꙋди винопі́йца. всѧ́къ бо̀ пїѧ́ница
ѡ҆бнища́етъ комꙋ лю́тѣ не пребыва́ющимли
во пїѧ́нствѣ; Вино́мъ законопрестꙋпнымъ
сира҃ гла҃ ла҃ не оу҆пива́йсѧ. ввинѣ̀ немꙋжа́йсѧ мно́ги бо̀ по
гꙋбѝ винѡ̀. ни́же; Пїѧ́нство напретыка́нїе
оу҆малѧ́ѧ крѣ́пость, и҆ претворѧ́ѧ стрꙋпїѧ;
при҃ гла҃ к҃ Не оу҆де́ржно вино̀ и҆ про́клѧтѡ є҆́сть пїѧ́нство.
распꙋс Совѣща́хъ в҆сердцы̀ мое́мъ ѿста́вити ѿвина̀
тно пло́ть мою̀, да сердце моѐ наста́витсѧ кмꙋдро

сти и оухрани́тєм безумїа ; Го́ре востаю́щи м̑ сѣклѣгла ѣ̑
и́зъ оу́тра гона́щимъ , сикє́ръ жду́щимъ ве́
чера вино̀ бо̀ гожже́тъ а̑ . ни́же ; Го́ре кр҃ѣп
ким҃ ѵ҃ва́лъ вино̀ пїю́щимъ , и́стекла́ницы чер
плющїи сикє́ра . то́йже ; Пла́читєм о́вин҃ѣ̀ главà кд
вию́ду . прест҃а́ла е̑сть вс҃ѣ̀ ра́дость земна́м҃ ;
вы́ше . Горка́ бы́сть ѡ̑ло́ви́на пїющимъ . За на́пой
пов҃ѣда́ нам҃ъ реки́й , непи́йте вина́ вы̀ . и́но вс҃ѣкїй
ве ва́ши до́вѣка : Блу́дъ и́вино̀ и́пїа́нниче ѳ̑ре гла ле
ство прїа́тъ д̑ре людє́й мои́хъ ; ѳ̑ѡсїа гла д

пр҃ѣдисловїе

Сове́щимъ ижела́нїемъ ею̀ глави́зну писа́ти
поноу́дихом . а́ко вси́й вполѣ́днїи времена̀
а́вственно хр҃то́во бж҃ственное проче́нїе , вра
стл҃ѣ́нныхъ зло́бою чл҃ѣ́хъ и́сполня́етєм ,
поне́же с҃ѣло̀ оумно́жимъ ѡ̑бъяде́нїе и́пїа́н
ство . и́хже ра́ди бж҃е́ственное писа́нїе , и́чте́
нїе дш҃еспаси́тельныхъ слове́съ . и́послоу́ша́нїе
и́сц҃ѣли́тельное , вре́довъ и́зъ грѣхо́вныхъ
пренебреже́нно и́что̀ го́ршее . и́тѣ́хъ а́же ѡ̑ни́хъ
вопомина́ютъ ненави́дятъ и оуни́чижа́ютъ ,
а́чеюго̀ ча́сти то́кмо по а́пт҃лѣ , е̑гда̀ ре сѡлѣ гла е̑
кѵ҃тъ ми́ръ и оутвержє́нїе . тогда̀ нападе́тъ
внеза́пу . всѐ гѵ҃бительство но вре́мя с҃тыхъ ,
о́е́мъ вре́де прибѣ́гши ; С҃тый васи́лїй вели

кїй вслове внлю сырную ; Пиянство гда не
подъемлетъ , дха стагѡ ѿгонитъ , дымъ
оубо прогонитъ пчелы , дарованїя же дхо
вная ѿгоняетъ пресыщенїе . тамже выше ;
Пиянство воблуженїе вводитъ невѣрнѡ єсть
сокровище . вооутлу дѣлву вливаеши питїе
бо протичетъ своимъ путемъ истѣкая . грѣ
хже втебѣ остаетъ , пребывая ввинѣ гла
ву твою ѡмрачаеши вся ти мястися мнятъ
пїянство сонъ наводитъ , брата смерти , что
оубѡ ѡтягчеваеши пїянствомъ , изатворяе
ши входъ всебѣ ; выше . Данепредвориши ви
нопїтїемъ , водное питїе никтоже шуменъ
бысть ѿводы . ниоукогѡже глава поболѣ ,
никтоже чюжия ноги потребова . свободным
житїемъ живый ипрочая ; Стый Іѡаннъ
Єѵалскїя вс нра нз златооустъ . Ничтоже бѣсу любезно , якѡ
же наслажденїе и пїянство понеже бо исто
чникъ имати єсть всѣхъ ѕлыхъ . сими бо
и зраилтянъ воидолослуженїе вложи , сими
содомлянъ взаконопреступная воспали во
жделенїя , ипогибоша огнемъ сими безчи
сленныхъ иныхъ погуби игеенне предаде .
коебо ѕло несодѣловаетъ пища , ипитїе сви
ней ифовъ ѿчлкъ творитъ ; таковїй ни

чимже беснꙋющихсѧ разнствꙋютъ. ꙗкѡ само
изволне привлачатъ не истовство. оуста и
очи, иноздри и всѧ просте пїѧнство помра
чаетъ, аще оузриши дш҃ю ꙗкѡже внѣкоей
зимѣ имразѣ измерзшꙋ и ѡцепенѣвшꙋ,
и велїю бѣдꙋ ѕлостраждꙋщꙋ; тойже. Невво а҃ кор҃ нра҃ кз
ди пїѧнства печали матери. дїѧволꙋ ра
дость безчисленнаѧ раждающаѧ ѕлаѧ. ибо онъ
смерти оуподобивсѧ, и главоболѣнїѧ недꙋги зри и ꙋжа
и забвенїѧ имертвости обра. таже содрꙋгомъ оубо снисѧ.
неизволилъ бы еси снитисѧ оупивсѧ. хр҃та же
внꙋтрь имѣѧ дерзаешили рцыми втоликѡ
вмѣтатисѧ пїѧнствѡ. Тойже; Аще оупи в҃ кор҃ нра҃ і
ваешисѧ и пїѧнствꙋѧ пребываеши. оуслыши
богатогѡ гл҃ющагѡ. пошли лазарѧ. да кра
йнимъ перстомъ прохладитъ палимый ꙗ
зыкъ и неполꙋчающагѡ и престанешъ. ма҃ нра҃ о҃
Тойже Идѣже пїѧнство тамѡ диѧволъ.
идѣже стꙋдныѧ гл҃ы, и насыщенїе тамо зри
дѣмони ликꙋютъ. ꙗкѡже прибогатѣмъ.
и ироде: Ст҃ый еѵагрїй ко инокомъ; Да
не ѡбвеселитъ тебе питїе. ни насыщайсѧ пи
щами да не оутыетъ плоть тѣла твоегѡ.
и мысли скверныѧ, Да не ѡбстꙋпѧтъ тебе. фе҃ра҃ кі
нерцы. днесь праздникъ пїимы винѡ.

уни

и҆заоу҆тра пентико́стїѧ. нѣ́сть пра́здника и҆нокомъ. па́чеже и҆ всѣ́мъ хр҃тїѧ́номъ хотѧ́щимъ спасти́сѧ. є҆же не на полнѧ́ти чре́во, па́сха госпо́днѧ преста́нїе ѿ грѣха̀. пентико́стїѧ же воста́нїе дш҃ѝ, и҆ бл҃готворе́нїе. пра́здникъ бж҃їй не помнѣ́нїе ѕла̀ а҆ѕло̀ помина́ющїи прїи́мꙋтъ пла́чи. пентико́стїѧ гд҃не воспрїѧ́тїе любвѐ. не нави́дѧйже бра́та своегѡ̀, паде́тъ паде́нїемъ зе́лнымъ. пра́здникъ бж҃їй во оу҆тѣше́нїи дх҃о́внѣмъ и҆ впозна́нїи и҆стинномъ а҆нѐ во ѡ҆бъѧде́нїи и҆ пїѧ́нствѣ; Ст҃ы́й фео́доръ є҆де́скїй: Вино̀ оу҆бѡ весели́тъ срдце чл҃кꙋ по прр҃о́кꙋ гл҃ющемꙋ. ты́же ѿ и҆ноче пла́кати и҆ рыда́ти ѡ҆бѣща́всѧ, такова́гѡ оу҆клонѧ́йсѧ весе́лїѧ. да возвесели́шисѧ дармѝ дх҃о́вными. веселѧ́йжесѧ вино́мъ сосра́мными по́мыслы поживе́тъ. и҆ вомнѡ́ги впаде́тъ ско́рби, пра́здникъ не винопи́тїемъ творѝ. но ѡ҆бновле́нїе оу҆ма̀ и҆ дш҃ѝ чистото́ю, о҆бъѧда́ѧйжесѧ, и҆ оу҆пива́ѧсѧ прогнѣ́ваеши гд҃а па́чеже пра́здниковъ нача́лника. бдѣ́ти въ мл҃тахъ и҆ вочте́нїихъ всегда́шнихъ, впра́здники па́че повелѣ́но въ всѣ́мъ. пра́знꙋѧй чре́вомъ, и҆ сластьмѝ. ꙗ҆кѡже пога́не и҆ є҆ре́тицы̀ творѧ́тъ, се́й є҆сть вра́гъ и҆ па́гꙋбникъ

дш҃и свое́й . и҆ и҃мать почти́тися сбога́тымъ
во́вѣки; Что̀ пїа́ницы срамнѣ́йши . по
смѣ́телен ѥ̃сть всѣ́мъ тма́ми о҆́бжде́нїа
достои́нъ . Звѣ́рь па́че ѥ̃сть . а҆нечла́къ . вопїа́
нитвѣ̀ вїа́кам зло́ба совершаѥ́тїа . и҆ дш҃и
па́губу твори́тъ . и҆ а҃ще кто̀ нелиши́тїа пїа́
нитва . сойдолословжи́тели ѡ҃ соу́дитїа; Рече
нѣ́кїй ѡ҃ сты́хъ вѣ́гаи пїа́нитва а҃кѡже зми́й
а҃ще залюбовъ . ма́лѡ и҆ спѣ́ши . преста́ни .
и҆ а҃ще заклина́ѥтъ тѧзва́вый . и҆ покла́на́ѥтъ
тисм̀ дозе́млѝ . не внемѝ кла́твѣ и҃хъ .
мно́жицею бо̀ сатана̀ понꙋжда́ѥтъ . напи
тїѐ и҃ноковъ . вѣ́сть бо̀ а҃кѡпитїѐ . и҃жены
ѡ҃лꙋча́ютъ ѡ҃ бга́ члки; ѠѠ кни́ги ра́и стагѡ
ни́ла : По́хоть пїа́нитва рѣ́нїе . и҆ бѣснова́
нїе роди́тъ . и҆ сꙋть ра́вны . и҃мже їа̀ при
ставлатъ ра́зꙋмъ запина́ютъ . моли́тва .
и҆ сле́зы . и҆ щѣле́нїе и҃мъ; Ѡ҃пи́ршествахъ .
илѝ бланке́тахъ Сты́й и҆ ѡ҃а҃нн҃ъ златоꙋ́стъ
Мно́гам и҆ нн҃ѣ пи́ршества быва́ютъ . а҃ще
и҆ не іѡа́нн҃ъ оубива́ѥтїа . но хр҃то́ви оу҃ди . и҆
мно́га люте́йше неглаво҆ꙋ́ про́сатъ на блюдѣ́
нн҃ѣ пла́шꙋщїи . но дш҃а̀ возлѣжа́щихъ .
Ни́же : Но оу҃бѡ рече́ши . а҃кѡ ничто́же стра
жду҃ ѡ҃ пїа́нитва и҆ пламе́нїа ноѥ̀ стра́ждеши

зла дѣа нра кз

іюнь ѕї

ѡпате рика сло

вѣсема нрадуе ми

ѿсла́сти коблꙋдꙋ̀ побѣжда́емъ: і ѡ҆́но стра́шное
оу҆́ды хрⷭ҇то́вы, блꙋдни́чи оу҆́ды творѧ́ а҆́ще
бо̀ и҆ не дш҃и и҆родїѧ́дина бли́зъ є҆́сть. но
ѡ҆́ною плѧса́выи тогда̀ дїѧ́волъ, и҆ сни́
ми ликꙋ́етъ нн҃ѣ, и҆ дш҃а возлѣжа́щихъ
плѣне́ны прїе́мъ ѿхо́дитъ. а҆́ще жѐ бы̀ воз
мо́жно, пїѧ́нства пребыва́ти кромѣ̀. но
и҆ ны́мъ прїобща́етесѧ грѣхо́мъ лютѣ́йшимъ.
и҆́бо мно́гихъ собла́знъ по́лны таковы́ѧ
слов҃ вн҃лю пи́ршества. Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй; Мѧ́са
си лѝ не ꙗ҆́си. но клѣвето́ю бра́та снѣда́еши
вина́ли не пїе́ши. но даса́ды не оу҆держева́е
зрѝ ши, го́ре оу҆пива́ющимъсѧ не ѿвина̀. ꙗ҆ро
сть пїѧ́нства є҆́сть дꙋшѝ. и҆зꙋмле́ннꙋ тꙋ
творѧ̀ ꙗ҆́кѡже и҆винѡ̀. печа́ль пїѧ́нство є҆́сть,
и҆ та погрꙋжа́етъ мы́сль. стра́хъ дрꙋго́е пї
ѧ́нство. є҆гда̀ ѿни́хже не досто́итъ быва́
етъ ѿстра́ха бо речѐ вра́жїѧ, и҆змѝ дш҃ю
мою̀. і ѿню́дъ ка́ѧждѡ стра́сть, и҆стꙋпи́
телны мы́сли сꙋ́щи. пїѧ́нствѡ во пра́вдꙋ
да на ри́четсѧ и҆ стра́стїю кто̀ гнѣ́вною оу҆пи
ва́етсѧ. невѣ́сть са́мсѧ растерза́ѧ, бѣ́гай
сегѡ̀ пїѧ́нства и҆ ни є҆́же ѿвина̀ прїе
злаⷮсолꙋ̀ мли. Пиѧ́нство дш҃ѝ ѿвсѧ́ческихъ ѕо́лъ,
бесѣ҃ ѳ҃. и҆ бога́тьство и҆ мѣ́нїй жела́нїе, и҆тѣле́съ

рече́нїе . и̑ вїа́ко пристра́стїе , пїа́нство
е̑сть ; Ст҃ы́й никі́та и̑раклі́йскїй ; Бл҃го
ѡбра́знѣ да хо́днмъ , я̑кѡже заповѣ́л
ва́етъ а̑пл҃ъ . не и̑гра́ньми , и̑ пїа́нствы
нело́жи сквє́рнымн . до́брѣже совокꙋпѝ и̑
гра́мъ и̑пїа́нствмъ , ло́жа и̑ бл҃ꙋды̀ , ѿ
тѣ́хъ бо̑ раждаю́тїм . и̑ гра́мн бо ꙋпива́
етїм , ꙋпи́вжесм и̑ кло́жꙋ зри́тъ . сы́нже
бл҃ꙋдитъ вино́мъ къ безза́конномꙋ смѣ
ше́нїю , и̑ сластє́мъ я̑кѡ бо̑ слѝ ꙋчи́тє
аїѐ . и̑ гра́мъ и̑ пїа́нствомъ на ꙋча́ютъ
сло́имъ ꙋче́нїемъ . ло́жꙋ и̑бл҃ꙋдѣ̀ па́чеже по
не́же . е̑же ꙋчи́ти ѡдше́вных̀ъ , и̑ тѣ́нше
е̑сть свои́ственнѣише ꙋ́бѡ е̑сть гл҃ати ,
я̑кѡ сѣ́мм ꙋ́бѡ е̑сть и̑хъ пїа́нство . воз
дѣланїеже тогѡ̀ и̑ пло́дъ бл҃ꙋдъ ; Сло́во
ст҃а́гѡ васи́лїм велїкагѡ ѡпїа́нствѣ. Бѣжи́м
бра́тїе пїа́нства о̑бъ̑щагѡ бл҃ꙋда̀ , безꙋ
дтвꙋ о̑ц҃а . я̑же на вїа́къ безчи́нный ви́дъ
прибо́дитъ , не ꙋ́бо быва́етъ что̀ бл҃го
пїа́нствомъ ѡскверня́емѣ дш҃и , пїа́нство
самово́лный бѣ́съ . ѿ̀ла́сти вдш҃а́хъ раж
да́етїм пїа́нство , сло́вѣ ма́ти . а̑добро
дѣ́тели сопротивле́нїе , кр҃ѣ́пкагѡ страшли́
ва покажетъ , цѣломꙋдреннагѡ бл҃ꙋдника̀,

пра́вды невѣ́сть смы́слъ ѿ є҆́млетъ, ꙗ҆́кѡ
же вода̀ сопроти́вна є҆́сть ѻ҆гню̀, та́ко и҆
безмѣ́рное питїѐ. смы́слъ погаша́етъ,
бѣсѧ́щагѡсѧ вси̇̀ ка́ютъ, а҆ ѹ҆пива́ющемꙋ
сѧ вси̇̀ смѣ́ютсѧ, и҆ то́же стра́ждетъ.
но ни поми́лованїѧ досто́инъ є҆́сть пїѧ́ни
ца; Ни́же: влага́етъ ѹ҆́бо сїѐ въ болѣ́зни
тѧ́жки глава̀ же немогꙋ́ще пра́во пребыва́
ти вра́мѣ но сѣ́мо і҆ѡва́мо і҆ѡва́мо прекла
нѧ́етсѧ, сно́ве тѧ́жцы и҆ѕли̇̀ быва́ютъ.
главꙋ̀ ѡ҆тѧгча́ютъ, ѹ҆чи́телемъ же
ѿвсю́дꙋ кна́мъ во пїю́щимъ, и҆ гл҃ющимъ
не ѹ҆пива́йтесѧ вино́мъ вне́мже нѣ́сть
сп҃се́нїѧ, доко́лѣ пи́вомъ впа́даеши въ бѣ
дꙋ̀, не и҆́стинна бѣ̀ пред̾ чл҃ки, не до́бръ
позо́ръ хр҃тїѧ́нскима ѻ҆чи́ма зрѧ́щъ: пїѧ́н
ство є҆́сть па́гꙋба є҆мꙋ̀, и҆ смы́слꙋ є҆гѡ̀.
и҆ крѣ́пости тлѧ̀ житїю̀ порꙋ́га и҆ вѣ́чнаѧ
сме́рть, ѿсего́же на́съ да и҆зба́ви бг҃ъ; При̇̀
концы̀ є҆щѐ ѻ҆само́мъ пїѧ́нствѣ за пра́вила
ми воспомѧ́немъ. И҆́нокъ а҆́ще ѹ҆пїе́тсѧ
правил рл҃д и рмг. соблꙋди́лъ є҆́сть, и҆запреща́етсѧ нл҃ь пѧ́ть
Сщ҃е́никъ ѹ҆пива́ѧсѧ. и҆ли̇̀ въ ходѧ̀ вкорче́
мницꙋ. и҆ли̇̀ да преста́нетъ и҆ли̇̀ да и҆зве́р
жетсѧ. Пиѧ́нство стра́хъ бж҃їй ѿго́нитъ

смерти предаетъ. и во огнь вѣчный посы
лаетъ; арсахарсосъ философъ рече. егда
сѣдиши впиру. а҃. чашу испіеши здравію. зри
в҃. сладости. г҃. безумію. д҃. бѣсовствію.
Сія вся возлюбленне разсудивъ. яко піян
ство не точію вѣчныя жизни но и времен
ныя лишаетъ, и погубляетъ вкупѣ дш҃ю
и тѣло. и весма не потребна бг҃у и чл҃комъ
быти творитъ. имуку вѣчную ходатаи
ствуетъ. возненавиждь ѿ срдца погибель
приносящее, увязшимъ внемъ возлюби
трезвость и воздержаніе. дасимъ утѣша
тися имаши огдѣ вовѣки:



П д҃ ѿплачи глава. ѥ҃. роздѣлъ. д҃

Хр҃тосъ и бг҃ъ нашъ во ст҃омъ еѵ҃аліи рекъ,
Бл҃жени плачущіи яко тіи утѣшатся. ма҃ гла҃ е҃
Аминь гл҃ю вамъ яко восплачетеся, и во іѡа҃ гла҃ ѕі҃
зрыдаете вы. амиръ возрадуется, выже
скорбни будете. но скорбь ваша врадость

ука

лѹ гла҃ д҃і бꙋ́детъ; Са́мъ хр҃то́съ пла́касѧ; ви́дѣвъ
іѡа҃н гла҃ г҃і гра пла́касѧ ѻ҆не́мъ; прослези́сѧ надъ ла́за
дѣѧ҃н гла҃ к҃ ремъ А҆п҃лъ па́велъ гл҃етъ; Трѝ лѣ́та но́щъ
и҆ дн҃ь не престаѧ́хъ ѹ҆ча̀ сослеза́ми коего́ждо
ко҃р гла҃ в҃ ва́съ; Писа́хъ мно́гими слеза́ми; Ст҃ы́й
ѱло҃м ѕ҃ давы́дъ гл҃етъ; И҆змы́ю на всѧ́кꙋ но́щъ ло́
же моѐ слеза́ми мои́ми посте́лю мою̀ ѻ҆мо
ѱло҃м м҃а чю̀. Бы́ша сле́зы моѧ̀ мнѣ̀ хлѣ́бъ дн҃ь
ѱло҃м ѻ҃д и҆ но́щъ; Пита́еши на́съ хлѣ́бомъ сле́з
и҆ ра нымъ; Питїѐ моѐ сопла́чемъ растворѧ́хъ;
іере҃м гла҃ г҃ да попла́четъ дш҃а̀ моѧ̀ ѿпла́ча горды́нѧ.
і҆сан гла҃ к҃в и҆ пла́ча да воспла́четъ. Да и҆зведꙋ́тъ ѻ҆́чи
сле́зы дн҃ь и҆ но́щъ, и҆ да не ѹ҆мо́лкнꙋтъ;
і҆ѡв гла҃ д҃і Ѻ҆ста́вите мѧ̀ да пла́чюсѧ го́рцѣ Кто̀ чи́стъ
є҆кле҃с гла҃ з҃ ѿскве́рны никто́же, а҆́ще и҆ є҆ди́нъ дн҃ь жи
тїѐ є҆гѡ̀ наземли̇̀ Лꙋ́чще и҆тти̇̀ въ до́мъ
пла́ча. нежели̇̀ ходи́ти вдо́мъ весе́лїѧ; Не
сира҃х гла҃ м҃ пра́зство ве́лїе созда́но бы́сть всѧ́комꙋ.
и҆гѡ тѧ́жко возложе́но насынѣ́хъ а҆да́мо
выхъ. ѿднѐ и҆схо́да ѿ чре́ва ма́тере и҆́хъ.
до днѐ погребе́нїѧ вма́терь всѣ́хъ; Ка́ко ра́
товїѧ гла҃ є҃ дость мнѣ̀ бꙋ́детъ и҆́же во тмѣ̀ сѣжꙋ̀:
ми҃х гла҃ з҃ Ѹ҆вы̀ дꙋшѐ, рыда́ше прр҃о́къ, ꙗ҆́кѡ поги́бе
бл҃гоговѣ́йный ѿземли̇̀. и҆ и҆справлѧ́ющагѡ въ
є҆ка҃с гла҃ з҃ чл҃цѣ́хъ нѣ́сть; Срдце мꙋ́дрыхъ вдомꙋ̀ пла́

ча. и сердце безумныхъ вдому веселїѧ; Ве
селїе нечестивыхъ паденїе, силу иматъ
обрадованїеже беззаконныхъ пагуба;

Предисловїе

Во оудолѣ ѡсемъ плачевномъ, про оуста
вленно врачевство ѿ бга, на измовенїе
скверн грѣховныхъ, болши крещенїѧ.
по крщенїи слезныи источникъ. который
аще не даровалъ бы чл҃ческому роду по
стому Іѡанну лѣствичнику. редцы бы и слово з҃
не оудобъ ѡбрѣтаеми спсаеми быша. по
неже вси грѣхомъ. повинни есмы. и ни
ктоже чистъ попаденїи попаденїи адамо
вомъ предъ бгомъ. и сполнены есмы скверн
и лукавства и страстей безчисленныхъ. плоть
немощна. ратницы бѣсове безсонни и си
лни напасти различны. ѕлоба превозрасте
и оумножисѧ. паденїѧ не изъвѣстна смерть
приспѣваетъ, судъ страшный приближисѧ.
сихъ ради всѣхъ потребуемъ пользы пла
чевнѡй. юже стїи ѕѣло похвалѧютъ; Стый
анастасїй: Недивисѧ благодать и пущенне. ѱлоѕ҃
еже вокрщенїи даетсѧ, растуще вогресехъ.
оскврнихомъ и оугасихомъ млады бо крщае

укв

мсѧ слеза́мнже доста́рости. и҆ допосле́днѧго
и҆ здыха́нїѧ, повсѧ̀ днѝ крести́тисѧ и҆ чи́сти
бы́ти мо́жемъ. ни҆ж Блаже́ни пла́чющїи, речѐ
гдⷭ҇ь, ꙗ҆ко ті́й оу҆тѣ́шатсѧ. сле́зы гл҃ютъ
ꙗ҆же по́бз҃ѣ, сꙋ́ть бо̀ сле́зы ро́домъ ꙗ҆коже
помертвецѣ́хъ, сꙋ́тьже сле́зы непрїѧ́знины
зрѝ ѿтщесла́вїѧ, и҆ѿпохотѣ́й тѣле́сныхъ и҆ѿпїѧ́
нства, и҆ѿмно́гаго бра́шна сїѧ̀ сле́зы непо́ль
зꙋютъ, но а҆́ще сле́зы дх҃о́вныѧ стѧ́жимъ,
ѿстра́ха бж҃їѧ и҆мꙋ́ки ѿпомышле́нїѧ сме́ртна
гѡ и҆сꙋда̀, вни́хже а҆́ще заме́длимъ добрѡ̀
на́мъ бꙋ́детъ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоѹ́стъ.
ѱл҃о ѕ҃ Трезве́нїе о҆бз҃ѣ и҆мꙋ́щїи дш҃а̀ своѝ слеза́ми
ꙗ҆кѡ дожде́мъ напаѧ́ютъ. и҆сѣ́мена добродѣ́
телна возраста́юще всѧ́кїи пле́велъ по́мыслꙋ
лꙋка́вый и҆стерза́ютъ. такѡвы́ѧ сле́зы и҆спꙋ
ща́ѧ нивочто́же земна́ѧ вмѣни́тъ, но ѿвсѧ́
кїѧ ѕло́бы дꙋ́шю и҆збавлѧ́етъ, и҆па́че сл҃нца
мы́сли своѧ̀ ꙗ҆влѧ́етъ, оу҆строѧ́етъ немни́
теже ꙗ҆кѡ и҆нокѡмъ. сїѐ то́кмѡ гл҃етъ и҆зна
ча́ла бо̀ кжите́йскимъ лю́демъ, па́че предло
зрѝ же́нѡ бы́сть поѹче́нїе, а҆не и҆нокѡмъ мирсті́и
мирскі́и бо̀ па́че тре́бꙋютъ покаѧ́нїѧ цѣлбы̀, свидѣ́
послꙋ́си тели сꙋ́ть въветхи́хъ неневи́тѧны, е҆зекі́ѧ
манасі́ѧ, навходоносо́ръ. и҆про́чее: вно́вомъ

пе́тръ магдалы́ни, и҆про́чее ното́кмѡ воцр҃кви
собо́рной а҆пт҃лыской и҆восмире́нней со́вѣсти сїѐ
быва́етъ. то́йже. сло́во ѡ҆ѹ҆миле́нїи; Же́р магарит
тву̀ слове́снꙋю бл҃говоли́тъ бг҃ъ. си́мъ кади́
ломъ вели́тъ бг҃ъ кади́ти дш҃ю, се́ю водо́ю
плащани́ца и҆змыва́етсѧ внюже тѣ́лѡ і҆со́во
ѡ҆бви́тъ і҆ѡ҆сиѳъ па́чеже са́мъ гдь ѹ҆мыва́ет
сѧ. и҆блꙋдни́цꙋ се́ю водо́ю о҆чища́етъ. се́ю во
до́ю ст҃і́и мы́ютсѧ. дш҃а̀ о҆чища́етсѧ тѣ́ло
просвѣща́етсѧ, расте́тъ ѹ҆мъ весели́тъ срдце.
о҆мыва́етсѧ чю́вства да́ръ дх҃о́вный всѣ́мъ да́ зрѝ
рꙋетъ стра́шнѡже, а҆́ще кто̀ бꙋ́детъ сꙋхо́е
дре́вѡ. неи҆мѣ́ющее вла́ги сле́зъ проклѧ́тїѧ
даненаслѣ́дитъ, бл҃года́тїю сле́зною па́дшїи
воста́ютъ ѿча́ѧвшїисѧ спаса́ютсѧ. заблꙋждь
шїи наставлѧ́ютсѧ, не́мощнїи ѹ҆крѣплѧ́ют
сѧ, ѹ҆зы разрѣша́ютсѧ о҆́гнь ѹ҆гаса́етъ,
и҆тма̀ прого́нитсѧ. то́йже; Нена́ше є҆́сть намаж бе а
смѣѧ́тисѧ и҆дрочи́тисѧ, и҆наслажда́тисѧ но нра оу ѕ
сꙋщихъ наи҆гра́лищи, не и҆́же о҆рꙋжїѧ носѧ́щих
дх҃о́внаѧ, но и҆́же дїѧ́волꙋ соверша́емыхъ.
о҆́нъ бо̀ є҆́сть и҆́же хꙋдо́жество сїѐ сотвори́въ, зрѝ
ни́же; Смѣхотво́рцевъ ка́менїемъ побива́ нра оу кг
ти повелѣва́етъ; Ѹ҆бои́мсѧ возлю́бленнїи є҆́же нра кг
слы́шати сїѧ̀ гл҃ы нѣ́сть и҆гра́лище житїѐ на

стоѧ́щее. невосмѣ́хъ бо̑ скончева́етсѧ, но и̑
нра҃ гі мно́го прино́ситъ вре́дъ; Нектомꙋ̀ бо̑ зе
млѧ̀ є̑сѝ и̑взе́млю ѿи̑деши, номно́гѡ си́хъ
лютѣ́йшиѧ тма̀ кромѣ́шнаѧ ю̑зы нереши́
мыѧ. че́рвь ѧ̑дови́тый скре́жетъ зꙋ́бный,
прави҃ ѯ҃ и̑про́чее; собо́рꙋ карфаге́нскогѡ. Дре́внѧгѡ
о̑бы́чаѧ прїе́мше человѣ́цы, се́же є̑сть со
бира́тисѧ нанаро́читыхъ мѣ́стехъ. и̑лѝ при
цр҃ква́хъ впа́мѧти ст҃ы́хъ. мꙋ́жїе, и̑же́ны
сходѧ́щїисѧ пи́ръ творѧ́тъ и̑ ѹ̑пи́вшесѧ мно́
гаѧ творѧ́тъ безѡ̑бра́зїѧ, и̑глꙋмѧ́тсѧ,
зри̑ и̑плѧ́шꙋтъ ѧ̑же сꙋ́ть пога́нскаѧ пре́лести. ѿсе́
ле ни присщ҃е́нныхъ мѣ́стѣхъ, и̑дѣ́же па́мѧти
ст҃ы́хъ быва́ютъ, ни на и̑ны́хъ мѣ́стѣхъ томꙋ̀ бы
ва́ти доконца̀ пра́вилми ѿсѣка́етъ, ѧ̑кѡ мно́
гихъ хр҃тїѧ́нъ влекꙋ́щїѧ впоги́бель; Ст҃а́гѡ
слово з҃ і̑ѡ̑а́нна лѣ́ствичника; Пла́чь по́ бз҃ѣ є̑сть
сѣ́тованїе дꙋше́вное. болѣ́зненна се́рцѧ
ѹ̑строе́нїѧ. пр҃но жада́емое не и̑стовѣ̀ въ
зыскꙋ́ѧ. и̑ во прегрѣше́нїи тогѡ̀, болѣ́з
ненїе гонѧ̀. и̑ вослѣ́дъ тогѡ̀ сболѣ́знїю во
пїѧ̀. и̑лѝ си́це пла́чь є̑сть, о̑стень зла́тъ
дш҃и̑. всѧ́кагѡ пригвожде́нїѧ і̑ѡ̑бъѧ́тїѧ
ѡ̑бложе́нъ. и̑ во присѣще́нїи ср҃дчномъ ѿпре
подо́бныѧ печа́ли водрꙋже́нъ; Ни́же И̑же

сле́зꙋ дꙋше́внꙋю притѧжа̀. томꙋ̀ всѧ́кѡ
мѣ́стѡ на пла́чь ключа́емѡ, а҆́ще ли̇̀ то́
кмѡ внѣ́шнимъ дѣ́лаетъ, мѣ́ста і҆ѡ҆́бра
за и҆спытꙋѧ не преста́нетъ. и҆́же ѡ҆вогда̀
пла́часѧ. ѡ҆вогда́же пита́ѧсѧ и҆ смѣѧ́сѧ,
подо́бенъ є҆́сть, и҆́же со хлѣ́бомъ пса̀ сласто
лю́бїѧ мѣта́ющемꙋ. и҆́же ѻ҆́бразомъ тогѡ̀
ѿго́нитъ дѣ́ломже присѣде́ти є҆мꙋ̀ вели́тъ
бꙋ́ди ско́рбенъ а҆не лю́бо показа́теленъ, ко
своемꙋ̀ срⷣцꙋ и҆стꙋпи́теленъ боѧ́тбосѧ бѣ́со-
ве скорбе́нїѧ. ꙗ҆́коже та́тїе ѱо́въ. Ни́же:
Да быва́етъ ти̇̀ є҆́же на ѡ҆дрѣ̀ твое́мъ возъ
лѣжа́нїе. є҆́же во гро́бѣ твоегѡ̀ положе́ зри̇̀
нїѧ. ѻ҆́бразъ. и҆ ма́лѡ ᲂу҆снѣ́ши, и҆ са́моѧ
трапе́зы воспрїѧ́тїе. черве́й ѡ҆́ныхъ болѣ́
зненное снѣде́нїе, бꙋ́ди ти̇̀ въ воспомина́
нїе. и҆ ма́лѡ напита́сшисѧ, и҆питїѧ̀ во́
днагѡ прїе́млѧ, жа́жди пла́мени ѻ҆́наго не
забыва́й. и҆ всѧ́кѡ понꙋ́диши є҆́стествѡ̀
внанесе́нїиже безче́стїѧ. сꙋдїина̀ помы́слим
стра́шнагѡ ѿвѣ́та. и҆ всѧ́кꙋю го́рестъ и҆ пе
ча́ль, кро́тостїю и҆ терпѣ́нїемъ, ꙗ҆́кѡ ме
че́мъ посѣче́мъ, ѻ҆гнѧ̀ вѣ́чнагѡ па́мѧть,
по всѧ̀ ве́черы да спи́тъ стобо́ю и҆ совоста́
етъ. и҆николи́же разлѣне́нїе во́ времѧ пѣ

нїѧ тобо́ю не ѡ҆бладаетъ когда҆. да понѹ́ж
даетъ тѧ҆ надѣ́ланїѧ пла́ча. Зане҆ то́й
твоѧ҆ ѡ҆дежда. вы҆ѣ́вшѧ҆ не́рѣтвыхъ пла́
чющїи, вчерна́ѧ ѡ҆блача́тїѧ. тегѡ҆ ра́ди
пла́че рыдаи҆. ѩ҆кѡ ѡ҆неболѣ́зненнагѡ чи́на,
воболѣ́зненный вѹ҆дъ себѣ҆ свѣлъ е҆сѝ҆. ра́ди
свои́хъ грѣхо́въ; Держи҆ пла́чь всею кр҃тѣ
постїю. пре́жде бо҆ ѹ҆тверже́нїѧ. ѹ҆до́бъ
ѡ҆ѕемлемъ быва́етъ, ѡ҆ плищевъ и҆ попече́нїй
тѣле́сныхъ. и҆пита́нїѧ҆, и҆многосло́вїѧ҆.
и҆глѹмле́нїѧ҆. Сохрани҆ е҆гѡ҆ ѩ҆кѡ зѣ́ницѹ
о҆ка, доме́лиже ѡ҆и҆детъ, и҆же воплачи
прїи҆мемъ по҆ бз҃ѣ хо́дитъ, дн҃ь пра́здноѧ
не престаетъ. а҆ и҆же тѣле́снѣ пра́здноватъ,
того҆ пла́чь вѣ́чный хо́щетъ прїѧ́ти, нѣ
Зри҆ сть о҆сѹжденнико́мъ вътемни́цы ра́дованїѧ
и҆ нѣсть и҆ноко́мъ и҆стинны́мъ наземли҆.
пра́зденика, во и҆стинѹ гд҃нь да́ръ пла́чь и҆
весе́лїе дш҃и҆ да́ритвуѧ. сло́во вѣ́кѡ да́мы
бг҃ови. Зане҆ безпреста́нїй напла́кахомїѧ;
Ст҃ы́й и҆ слаѧ҆ ѥ҆ѵ҆ринъ ѡ҆то́мже; До́нде
слока ѯе же о҆у҆бѡ҆ непрїи҆метъ кто҆ да́ръ сле́зный.
е҆щѣ вовне́шнѣмъ чл҃цѣ е҆сть. дѣ́йство
дѣ́ла е҆гѡ҆, і҆е҆щѣ҆ не ѡ҆щѹ́тѝ҆ дѣ́йства со
кроме́нныхъ дх҃о́внагѡ чл҃ка. но во пребы

ва́нїи мирски́хъ стои́тъ ; Ни́же Пла́чь дѣ
ланїе чл҃кꙋ . са́мое бо̑ тезои́менитство и҆́ме
ни є҆гѡ̀ , насѐ мо́литъ і҆ꙋ҆тѣша́етъ . пла
че́венъ бо̑ и҆менꙋ́етсѧ , ре́кше го́рекъ срдцемъ
всѝ же ст҃і́и пла́чюще и҆зыдо́ша ѿжитїѧ̀ се
гѡ̀ . і҆а҆́ще ст҃і́и пла́кахꙋ , і҆о҆́чи и҆́хъ и҆спол
нѧ́хꙋсѧ при́снѡ сле́зъ . до́ндеже ѿжитїѧ̀ и҆
зыдо́ша . кто̀ не пла́четсѧ данераскаѧва́
тисѧ и҆́мать вѣ́чнѡ ꙋ҆тѣше́нїе и҆нокꙋ ѿпла́ча
ражда́етсѧ. і҆а҆́ще соверше́нный побѣдоно́сцы,
пла́каша здѣ̀. ка́кѡ ꙋ҆мо́лкнꙋ ѿпла́ча и҆спо́л
неныи ꙗ҆́звъ дш҃и ꙋ҆ме́ршой грѣхмѝ рыда́юще;
Ст҃ы́й феѡ҆ѳила́ктъ бл҃же́ни пла́чющїи ; То маглаѳ є҃
лкова́нїе : О҆грѣсѣ́хъ пла́чющїи бл҃же́ни сꙋ́ть,
а҆не ѡ҆жите́йскихъ нѣ́кїихъ пла́чюще речѐ .
се́же є҆́сть прⷭ҇нѡ , а҆не є҆ди́ною . и҆ нѐ то́кмо
ѡ҆ грѣсѣ́хъ и҆ бѣда́хъ . но і҆ѡ҆бли́жнихъ ꙋ҆тѣ
ша́етсѧ здѣ̀ пла́чайсѧ ѡ҆грѣсѣ́хъ , ра́дꙋетсѧ
дх҃о́вно . мно́жае въ бꙋ́дꙋщемъ возвесели́т
сѧ ; Ст҃ы́й дороѳе́й : А҆́ще є҆́сть пла́чь кро слово к҃
мѣ̀ сле́зъ . Не пла́чь сле́зъ ра́ди , но сле́зы
пла́ча ра́ди посредѣ́же чл҃ковъ . а҆́ще кто̀
ѿ сѣче́тъ свою̀ во́лю . и҆ невнима́етъ согрѣ
ше́нїѡмъ чл҃ческимъ . се́й стѧжава́етъ пла́чъ
ѿ сегѡ̀ бо̑ собира́ютсѧ по́мыслы є҆гѡ̀ . и҆ си́

це собира́емы : раждаютъ ѹ҃же по́ бз҃ѣ ,
патер҃ печа́ль во̀ сердцы . печа́льже сле́зы : С҃ты́й
ста́рецъ речѐ . ѹ҃ко́же сте́нь свои́ ѹ҃мамы
съ собо́ю , та́ко̀ до́лжни е̂смы̀ пла́чь и҆ оу҃
мле́нїе и҆мѣ́ти , и҆дѣ́же коли́ждыжды е̂смы̀ ;
С҃ты́й пе́тръ дамаскинъ ; До́лжни е̂смы̀ оу҃бо
го́рко̀ пла́кати . поне́же о҆чище́нїе безпла́
ча небыва́етъ , пла́чь же въ мр҃тѣ́жи не пре
ста́нѣ не быва́етъ . безъ и҆зъѧ́тїа́ же
разлоу҃че́нїе же дш҃и҃ ѿтѣ́ла е҆́сть бѣ́дно е҆́сть,
безъвѣ́тное бо̀ речѐ лѣ́ствичникъ . ѹ҃мъ оу҃бо
и҆ не вѣ́рно , и҆ бѣ́дно . С҃ты́й ники́та сти
фа́тъ ; Двою̀ сѫщею вна́съ , ѹ҃же ѿтого́же
сѫщества̀ е҆стественныхъ и҆ стица́нїй . родна́
же и҆ сле́зъ ѹ҃миже ри́зѹ дш҃е́внѹю ѡ҆скверня́
емъ . и҆ ѹ҃мнже па́ки тѣ̀ о҆чища́емъ нѹ́жда
ѹ҃же ѿ҆сѫщества̀ . скве́рнѹ на́шѹ ѿмы́ти ѹ҃же
ѿ҆ того́же сѫщества . движащимисѧ слеза́
ми ѹ҃нако̀ бо̀ е҆́же ѿ҆ е҆стества̀ . скве́рнѹ о҆чи
сти́ти не́мощно ; И҆дѣ́же дх҃омъ с҃ты́мъ
сы́ше дѣ́йствѹемъ . мздѹ̀ ѡ҆бъе́млетъ ра́
дость дш҃е́внѹю . и҆ коне́цъ томѹ̀ . е҆́же ѿ҆
сле́зъ о҆чище́нїе , и҆ порожде́нїе и҆ е҆́же къ бг҃ѹ,
патер҃ со е҆дине́нїе , и҆ совокѹпле́нїе ; Гео́ша с҃тїи
ски́тскїи о҆́цы̀ . а҆́ще хо́щеши и҆мѣ́ти пла́чь,

возлюбѝ нищетꙋ̀, и҆ смире́нїе. и҆ нѐ и҆ мѣ́й
до́брыхъ веще́й, вкеллїи твое́й, и҆ помина́й
сꙋдъ, и҆ сме́рть. Бра́тъ вопроси̇̀ ст҃а́го ста́р
ца. ка́ко пла́чь возмогꙋ̀ стѧжа́ти. и҆ рече̇̀
ста́рецъ. пла́чь ѻ҆бы́чаемъ прихо́дитъ, и҆
помышле́нїемъ грѣхо́въ. подоба́етже и҆ мꙋ
щемꙋ є҆гѡ̀, да всегда̀ помышлѧ́етъ грѣхи̇̀
ѻ҆каѧ́нствъ ро́да на́шегѡ. и҆ мꙋкꙋ, и҆ на
па́сти, и҆ сме́рть. та́кѡ ᲂу҆мерли ѻ҆ц҃ы̀ на́ши,
и҆ гдѣ̀ нн҃ѣ сꙋть. и҆ та́ко ѿ стра́шныхъ во
спомина́нїй, пла́чь стѧжава́етъ; Ст҃а́гѡ
мака́рїѧ ски́тскагѡ по ᲂу҆че́нїе; Пла́чемсѧ
бра́тїе. да и҆ спꙋстѧтъ ѻ҆чеса̀ на́ша сле́зы.
и҆дѣ́же поженꙋтъ на́ша тѣлеса̀. и҆ пла́кахꙋ зри̇̀ внелѣ
сѧ вси̇̀; Все̇̀ житїе̇̀ на́ше настоѧ́щее ᲂу҆до́ль
є҆́сть плаче́внаѧ. все̇̀ пребыва́нїе нн҃ѣшнее,
вина̀ є҆́сть слеза́мъ. сѣ́й сослеза́ми. а҆́ще
ра́дость та́мо хо́щеши поѧ́ти. пла́касѧ
са́мъ гдⷭ҇ь. пла́кахꙋ прⷪ҇ро́цы и҆ апⷭ҇ли. Пла́кахꙋ ст҃и́те
ли и҆ мч҃нцы̀ пла́кахꙋ черно́ризцы и҆ пꙋстынножи́
тели и҆ вси̇̀ пла́кавшеисѧ прибли́жишасѧ къ бг҃ꙋ.
па́чеже пра́ ѻ҆ц҃ъ на́шъ а҆да́мъ. ка́ко го́рко
по и҆згна́нїи, ра́йстемъ пла́касѧ. ты̀ а҆́ще
нѣ́си безꙋ́менъ послѣ́дꙋеши ст҃ы́мъ. пла́чь
ᲂу҆́бѡ ꙗ҆́кѡ вогрѣсѣ́хъ роди́лсѧ є҆си̇̀. и҆ непре

ᲂу҆кѡ

ста́ннѡ на всѧ́къ дн҃ь пре́дъ гдⷭ҇емъ согрѣша́
еши, тма́ми тѣ́мъ. пла́чь ꙗ҆́кѡ и҆́маши
врагѡ́въ ви́димыхъ и҆ неви́димыхъ. пла́чь
ꙗ҆́кѡ и҆́маши ᲂу҆́мрети, вотлю̀ ѡ҆бра
ти́тисѧ. дш҃а́же проитѝ и҆́мать стра́
шныѧ мыта́рства. и҆ ко́е мѣ́сто полꙋчи́тъ.
хрⷭ҇то́воли, и҆лѝ а҆́довѡ жили́ще. сїѧ̀ всѧ̀
расмотри́въ. пла́чи здѣ̀ вокра́тцѣ.
да въ безконе́чныѧ вѣ́ки, со ст҃ы́
ми возра́дꙋешисѧ ѡ҆ хрⷭ҇тѣ̀ і҆с҃ѣ
гдⷭ҇ѣ на́шемъ а҆ми́нь;



П҃е ѡ҆ помыслохъ глава̀. н҃з. роздѣлъ. е҃.

Гдⷭ҇ь на́шъ і҆с҃ хрⷭ҇то́съ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи
ма҃ гл҃ гі҃ речѐ. ѿ срⷣца и҆ схо́дѧтъ помышле́нїѧ
лꙋ҃ гла҃ ѕ҃ ѕла́ѧ; Благі́й чл҃къ ѿ блага́гѡ сокро́вища
срⷣца своегѡ̀, и҆зно́ситъ бл҃о́е. и҆ ѕлы́й чело
вѣ́къ, ѿ ѕла́гѡ сокро́вища срⷣца своегѡ̀ и҆зно́
а҆ цар҃ст҃ гл҃ ситъ ѕло́е: Чл҃къ взира́етъ на лицѐ, а҆ бг҃ъ
ѕї пои҃ гла҃ еї на срⷣца̀: Ме́рзость гдⷭ҇еви по́мыслъ непра́вед

ный . чи́стыхже че́стны ; Испра́вите помы
шле́нїа ва́ша и пу́ти ва́ша Доко́лѣ пожи
вѹ́тъ в тебѣ́ помышле́нїа бѣ́ды ; Ра́ди
лѹка́вствъ помышле́нїй ва́шихъ , ѩкѡ о́гнь
гнѣ́въ мо́й разгори́тсѧ . и не ѹга́снетъ
ктомоу̀ ; Го́ре ва́мъ помышля́ющимъ не по
ле́зная ѝдѣ́лающимъ зла́а ; Гдь ѥ́вѣсть по
мышле́нїа чл҃ческа . ѩкѡ сѹ́ть ѹ́етна бл҃же́нъ
ѩже ѩметъ ѝразбі҃ѥ́тъ мнцы твоѧ̀ ѹ́каме́нь
Се́ гдь ѥ́вѣсть вс҃ѧ̀ дѣ́ла чл҃ческаѧ , и начина́нїе
и помышле́нїе ср҃ца̀ ѩхъ ; Строптя́вам помы
шле́нїа ѡ҃лѹча́ютъ ѡ҃ бг҃а ; Мно́ги прелы́ти
мнѣ́нїе ѩхъ , и мышле́нїе лѹка́во погѹби
ѥ́вѣсть; То́ѥже: Размышля́й в повелѣ́нїихъ
гдн҃ихъ, и въ за́повѣдехъ е҃гѡ ѹ́чи́ся пр҃но.
то́ ѹ́тверди́тъ ср҃це твоѥ́ , ѩжела́нїе премоу́д
рости дано́ ти бѹ́детъ ; Строптѝво ср҃це
чл҃кѹ , и не ѝспы́танно . кто̀ . е҃ познаетъ .
ѧ́зъ гдь и ѝспыта́ѧ ср҃це и ѝскѹша́ѧ ѹ́тро́бы ,
ѩже воздаю́тъ комѹ́ждо по пу́ти е҃гѡ ,
и по плодо́мъ ѡ҃бре́тенїа е҃гѡ ;

глава ѝз
ѱломъ
раѕ
ѱло чг
ѕ҃здры г
гла ѕї
прегла а
сира гла г
гла ѕ
внемли се
мѣ при
лѣжно
ѥре гла зї

Предсловїе

Ѻ движе́нїи по́мыслъ непрестáнныхъ .
во чл҃цѣ не ѹ́тверже́нномъ стра́хомъ

бж҃їимъ. не подобаетъ дивитисѧ. понеже
и ст҃ымъ, в началѣ случалосѧ. но еже не ѿ
ревати, ни противитисѧ тѣмъ. пакостнѡ
и враждебно ѿ помыслъ, или вѣнчатисѧ или
погибнути внераденїи приходитъ. сегѡ ради
да не оуглыбнемъ в нихъ. ст҃ыхъ наказанїѧ,
слышаще сохранимъ; Ст҃ый василїй великїй;
вглав а и вглавѣ а Подобаетъ оудержевати всѧцемъ образомъ
помыслъ. трезвенно приставлѧющи мысли
в посѣщенїе, ꙗкѡ да не прельщаетъ дш҃и,
не присетными оустремленми. оудобъ ктѣле
снымъ ѿвлеченїемъ оудалѧтисѧ. блюденїе
бо тѣлу есть окозрѣнїеже дш҃и срасленный
тоѧ оумъ. Ниже. Дш҃а оубѡ ꙗже оумное
свое еже естественно всѣѧнное ей. ѿсотво
ршїѧ еѧ. ст҃ыѧ тр҃ца в трезвенїи и подоба
ющих дѣйствїи сохранѧющїѧ. аще всих видѣнїѧ
оустроитсѧ ꙗкѡ взирати елико мощнѡ, на
ст҃ую тр҃цу помышлѧющи бж҃твенныѧ славы
непристоупное. и бл҃женства свѣтлость, без
страстное, и неподвижное веселїе. сопрочї
ими бл҃гими. и свой нравъ коправедному,
и правому. красному же, и мирному ѡбу
читъ внегдаже еже помышлѧти и оуѧснѧти
сѧ. подобающими видѣнми престанетъ.

тогда҃ ꙗкоже цѣнцы безчинни наитоѧтелѧ ѡвѣ́ргше вогнаютъ тѣлѣ́нымъ стра́сти и̑ по́мы слы помрачаютъ дш҃ю и̑ раздѣлѧютъ; Ни́же ѥ҆ще оу҃бѡ дш҃а҃ взри́телномъ и̑ помы́лен номъ бо́дрствуетъ храни́и тѣ҃. а҃ще ли пра́ зность возлю́битъ зри́телнше неподви́жное и̑мѣ́ѧ. сно́мъ разлѣне́нїе, оу҃держа́на бы́в ши. тогда҃ по́мыслѣми ѡ҃правлѧѥ совращаѥт ѧ. и̑ дш҃ю ра́вными ѡ҃блага́етъ согрѣше́нъ ми не ѡ҃ своеѧ҃ зло́бы. но ра́ди о҃но҃ѧ пре немога́нїѧ. Два҃ оу҃бѡ ѡ҃браза суу́ть и̑мнже не подо́бныѧ мы́сли стужа́ютъ пра́вымъ по́мыслом҃ъ. и̑ли҃ дш҃и по своемоу҃ пренемо га́нїю, ѡ҃неподо́бныхъ блазна́щїи, и̑ мечта́ нїѧ ѡ҃мечта́нїѧ безелове́нѣ полу҃ча́ющи, и̑ли҃ понѣ́ву҃ дїа́волю поку҃ша́ющуѧ вещи́ мъ. безмѣ́стїѧ а҃вла́ти мы́сли, и̑ тщу҃ ѡ҃ водити ѡ҃похва́лных҃ъ зрѣ́нїѧ разѣмотре́ нїѧ; Сты́и҃ і҃ѡа҃ннъ златоу҃стъ; ѥ҆ще во схо́щеши о҃блада́ти безмѣ́стнымн помышле́ нымн. сѣ́и҃ цр҃ь. и҃же ѡ҃блада́етъ помышле́нь ми и̑ стра́стьмн҃ мно́гам҃ и҃мать во́инства цр҃ь. но и̑мы́ па́че сы́хъ, множа́йшам҃ и҃ма мы помышле́нїѧ. нѣ́сть бо и̑честь҃ не и̑чи́ тное мы́слїи҃ мно́жество, ѥ҆же вна́ѣ. но

а҃ще трезвѝшнѣмъ ѡбладáеши всѣ́ми; Ни́же
Бꙋ́ди цр҃ь, всѧ̀ повéргъ лꙋкáвыѧ пóмыслы
ѝдѣáнїѧ, ѝ согрѣшéнїѧ закла́нъ. ѡ҃ц҃ѣ́нни
къже себѣ̀ принесѐ бг҃ови. ѝ пожéрлъ тѣ́лѡ,
ѝ сáмъ закла́нъ бы́въ. прр҃о́къ же бꙋдꙋщаѧ
навыщáѧ. ѝ бж҃твенъ бы́въ ѝ печатлѣ́мъ;
ко нра в Тóйже Кáкѡ бꙋ́детъ бж҃твенъ оу҃мъ. ѡ҃
є҃же вы́нꙋ томꙋ̀ поꙋ҃чáтниѧ. ѝ ѡ҃ є҃же за
конꙋ̀ внимáти безпрестáнн ѝсполюдáти за
филнтъ повѣ́ди є҃гѡ; Тóйже: а҃ще помы́слнмъ
бы́ѣи ѝкѡ вездѣ̀ предстóитъ бг҃ъ. ѝ всѧ̀ зрѝтъ
ѝ слы́шитъ. не тóчїю дѣ́емаѧ ѝ гл҃емаѧ но
ѝ ѝ́же во ср҃цéхъ всѧ̀. ѝ ѝ́же вогл҃бинѣ̀ по
мышлéнїѧ. ꙋ҃дúтелен бо є҃́сть, помышле
нїй ѝ мы́слїй ср҃чныхъ. а҃ще сѝце оу҃стрóймъ
себѣ̀. нѝчтóже помы́слнмъ ѝлѝ рече́мъ. ѝлѝ
манра ог сотворúмъ лꙋкáвѡ; Тóйже: Помы́сли кáкѡ
породúлѧ є҃сѝ. котóрыхъ сподóбилѧ.
каковъ̀ ѡ҃дéждꙋ прїáлъ є҃сѝ. кáкѡ хрáмъ
оу҃стрóилѧ є҃сѝ нерꙋ́шúмъ. кáкѡ дóбръ, не
злáтомъ оу҃крáшенъ бы́въ ни бúсеры. но сúхъ
честнѣ́йши дх҃омъ с҃ты́мъ, сегѡ̀ рáди не бꙋ
ди побѣ́жде́нъ лꙋкáвыми пóмыслы. ѡ҃нúхъ
же злобóнїѧ, ѝ бождéнїѧ безмѣ́стнаѧ.
то ѡ҃ша ѝ҃ а҃ ѝ҃же черве́́й соу́ть нечистѣ́йшаѧ; С҃ты́й фе

ѡ̑длáктъ. Тáть прихóдитъ да оу̑крáдетъ, и̑ погѹбúтъ. Толковáніе: Тáтм и̑лѝ вóлка здѣ̀ разѹмѣ́ти безѹ́мнаго врагà є̑гѡ́же льва̀ и̑ менѹ́етъ писáніе, и̑ скорпíю и̑ѕмíю и̑же вохищáти оу̑бѡ о̑вцà глáетъ сѐ. є̑гдà злы́хъ рáди дѣ́мнїй нѣ́кихъ сн҃ѣдь себѣ̀ сотворѧ́етъ, разгóнитъ же, є̑гдà лѹкáвыми пóмыслы ѡ̑сквернáютъ дш҃ю. и̑же тáть достóйнѡ нарéчетсѧ. крáдѧ лѹкáвыми пóмыслы. и̑ оу̑бивáѧ сложéнїй рáди. гѹбѧ́же дѣ́мнїй рáди. прилагáетъ оу̑бѡ нéмкїи послѹ́чаю блѹдà пóмыслъ. сéже є̑́сть тáтба, а̑щелúже сложúтсѧ чл҃къ лѹкáвыми пóмыслы тогдà глáетсѧ оу̑бивáемъ ѡ̑дїáволл. є̑гдáли сотворúтъ злѡ̀ тогдà погúбáетъ, и̑нѣ̀ є̑́сть є̑́же неприхóдитъ нодаоу̑крáдетъ и̑ оу̑бїéтъ и̑погѹбúтъ, сїѧ́же оу̑бо тáтїи протúвнаѧ разорѧ́ѧ гдѣ и̑творѧ́ бж҃твенный живóтъ даéтъ совѣщáѧ нáша пóмыслы. сты́хъ рáди помышлéнїй прихóдимъ. и̑тѣлесà бл҃гúхъ рáди дѣ́мнїй, и̑лúшше даéтъ вúрѣчь и̑ и̑нѣ́хъ пóлзовати, оу̑чúтелными дáры, и̑ц҃рство нб҃ное а̑ѩкѡ лúшше нѣ́кое почéстїе подавáѧ нáмъ. сéбо є̑́сть пáстырь дóбрый, а̑ненаѣ́мникъ а̑ѩкѡ и̑ѹдéйскїй кнѧ́зь нерадя́ще ѡ̑людéхъ. нотóкмѡ мздѣ̀ прїимá

зрѣвнелн

ютъ ѿнихъ, ѩнѣцѹтъ бо́ по́лзы лю́демъ но
ѥже ѿлюде́й лѣ́хвы прїѡбрѣ́тенїе; Ѳ҃ти́й ни
то҃ѱлмѣ кѝта ѩракліи́скїй; Бл҃же́нъ рече́ ѩ҃же лѹка́выѧ
рѧ҃ѕ. по́мыслы. младе́нцы е҆щѐ сѹщи нєсовѣше́нныѧ
пре́жде да́же невоспитѣ́ютїѧ, ѩвозрастѹтъ
натогѡ҆, во́зметъ ѩпоразѝтъ ѩпогѹбѝтъ,
за҆ѥ҃же прибѣга́ти кохр҃тѣ҆, ѩтогѡ҆ по́мощи
себѣ ка́мень, ѩ҃мже злы́ѧ по́мыслы рѣша́тїѧ;
ни́же. Рыдаю́тъ ѩвоздыха́ютъ бѣ́сове, а҆ще
ви́дятъ страстны́ѧ по́мыслы, пре́жде возмра
ще́нїѧ оу҆бива́емыѧ ѩстра́сти ѳ҃вѣща́емыѧ дон
деже мла́ди сѹть. е҆гѝпетскїѧ зло́вы нача́
дїѧ, пре́жде же́злом҃ъ, соверше́нїѧ потре
вловѣ ѳ҃ бля́ютїѧ; то́ѩ҃же толкова́нїе, л҃. Подави́
днмъ кїй бо́ сѹть помышле́нїѧ, пе́рвенцы,
кїнжели дѣ́телны ѩ҃хже рыда́етъ е҆гѝпетъ,
грѣ́хмѝ погѝбшихъ ме́рзцы по́мыслы втрѝ
їѧ҃ дѣла́тїѧ, вприло́гъ ѩвоѡчета́нїе, ѩ҃же
Зрѝ бра́нь ѩменѹютъ, ѩвложе́нїе про́чее е҆́сть оу҆́бо
пе́рвенецъ по́мыслъ пе́рвый страстны́й. при
ло́гъже ѩжела́нїе дѣ́телѥ҃же пе́рвенцы, стра
стны́ѧ по́мыслы ѳ҃ни́хже ѩвдѣ́йствѡ е҆́же по
завѣща́нїи на́мъ дѣ́йствѹемый грѣ́хъ при
хо́дитъ, достóйна бо́ но́щи такова́ѧ ра́на,
ѩ҃же бо́ но́щи дѣла ѩтѹ́дѣ҆ досто́йна сѹть,

но́щи и҆потребле́нїю и҆забве́нїю предава́тисѧ. ни́же; Повидѣ́нїиже вавило́нъ є҆́сть мѧ те́жъ. дщи́же сегѡ̀ грѣ́хъ є҆го́же ѻ҆клѧ́нна нари́четъ проро́къ: ꙗ҆́кѡ несꙋ́щественна и҆несо ста́вна на́шегѡ ра́ди небреже́нїѧ, ѿнесꙋ́щагѡ состаѧ́щасѧ. и҆па́ки на́шего ра́ди и҆справле́нїѧ погиба́юща, и҆ є҆́же небы́ти приходѧ́ща, гл҃етъ бо̑ ктомꙋ̀ ᲂу҆́мнѡ ст҃ы́й: ꙗ҆́кѡ бл҃же́нъ є҆́сть и҆́же возда́стъ тебѣ̀ воздаѧ́нїе твоѐ є҆́же возда́стъ на́мъ что́же да́хомъ во́лю на́шю, и҆что̀ воспрїѧ́хомъ грѣ́хъ, что̀ во зда̀ є҆́сть, и҆́же ктомꙋ̀ несодѣ́ѧти того̀ бл҃же́нъ речѐ и҆ и҆́же лꙋка́выѧ по́мыслы млⷣнца є҆щѐ сꙋ́ща несоверше́нныѧ пре́жде да́же ᲂу҆́бо не воспитѧ́тсѧ и҆возрастꙋ́тъ, нотогѡ̀ во́зметъ и҆поразитъ и҆погꙋби́тъ, за є҆́же прибѣга́ти кохрⷭ҇тꙋ̀ и҆тогѡ̀ по́мощи. себѐ є҆́сть ка́мыкъ, и҆́мже ѕлы́ѧ по́мыслы рѣша́тсѧ, нонамла де́нца па́ки давозврати́мсѧ, и҆́мже погꙋблѧ́е момъ во́плѧ всѧ̀ полна̀. є҆ги́птѧномъ рыда́ ютъ бо̑ и҆воздыха́ютъ бѣ́сове, а҆́ще ви́дѧтъ стра́стныѧ по́мыслы, пре́жде возвраще́нїѧ ᲂу҆бива́емыѧ и҆стра́сти ѿсѣца́емыѧ до́ндеже и҆ є҆щѐ мла́ди сꙋ́ть, ꙗ҆́же бо̑ ᲂу҆́бѡ є҆ги́петскїѧ ѕло́бы и҆сча́дїѧ, пре́же воѕломⷨ соверше́нїѧ потре

бля́ютсѧ. а҆ ꙗ҆́же и҆зра́илскїѧ добродѣ́телнаѧ ра
зꙋмѣва́нїѧ соблюда́ютсѧ ѡ҆ бли́тїемъ пе́рвен
ственнымъ. ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆́бо соверше́нїе бл҃го́е
прїи́детъ і҆ѡна́мѡ ᲂу҆́бѡ пе́рвое ᲂу҆стремле́нїе
ѕла́гѡ потребля́етъсѧ здѣ́же и҆́же пе́р
вой ѕло́бы. въхо́дъ, и҆́стиннагѡ ра́ди
а҆́гнца ѿвраща́етсѧ. небо̀ внꙋ́трь бы́вшаго
гꙋби́телѧ ᲂу҆мышле́нїемъ и҆згна́нїемъ. но
ꙗ҆́кѡ да ᲂу҆́бѡ нижѐ нача́ло вхо́дъ храни́мъ.
хране́нїеже є҆́сть и҆тве́рдость пома́занїе и҆з
на́менїе, сїѐ ᲂу҆́бѡ вна́съ ѡ҆брѣта́ѧ стыди́т
зрѝ сѧ и҆ бои́тсѧ. ѿхо́дитъ гꙋби́тель, и҆сме́рть
ѿхо́дитъ, поне́же сꙋгꙋ́бно вхо́дъ сме́рти,
и҆лѝ по́мыслы согрѣша́емъ не здра́вїе нижѐ
пра́вѣ помышля́юще. и҆лѝ поги́белнѣ согрѣ
ша́емъ, согрѣша́емъ безслове́снѣ ꙗ҆ря́ще
сѧ. и҆ похотѣва́юще, тогѡ̀ ра́ди сꙋгꙋ
бной кро́ви зна́менїе. і҆ᲂу҆́бѡ по́мыслъ
є҆́сть ꙗ҆́кѡже навдве́рїе, влⷣчнѣ́йши бо̑ стра́
стьже ꙗ҆́коже поⷣклѣпѝ наⷣпредве́рїю предлѣ
гла҃ ѯ҃ жа́ще: Ст҃ы́й григо́рїй сина́итъ Нача́лѡ
по́мысломъ и҆ вина̀. раздѣ́льшїисѧ є҆дино
ви́дно, ра́ди преступле́нїѧ чл҃кꙋ, про́ста
па́мѧть. є҆ѧ́же ра́ди и҆ бж҃твеннꙋю погꙋ
бѝ, сложе́нъ ѿпро́стагѡ. и҆ разли́ченъ ѿ

е́диновѝдна́гѡ . свои́ми и́лами бы́въ по
ги́бе . По́мыслы словеа̀ вѣ́ковѣка сѹ́ть и
стр҃те́мъ предотѐчи . а҆́кѡже и҆ вещи́мъ сло
веа̀ ѡ҆разѹмлѣ́нїа не возмо́жно бо̀ е҆́сть бла
го́е , и҆лѝ зло́е содѣ́ати . не прїи́ма́ти пе́рвее
тогѡ̀ по́мыслъ . е҆́лма̀ по́мыслъ е҆́сть при
ло́гъ безви́дное подвиже́нїе . и҆лѝ хѹ́до́е по
движе́нїе вещи́е́й , а҆́ковѣ́хъ лю́бо ; Бо́ вре
ма ѿстрастна́гѡ дѣ́йства по́мыслы о҆́вїи
о҆́бо пре҆́ѧдѹ́тъ , о҆́вїиже послѣ́дѹ́ютъ . и҆
предвара́ютъ о҆́бѡ по́мыслы мечта́нїи . по
слѣ́дѹ́ютъ же мечта́нїемъ стра́сти . и҆вѣ́ковъ
о҆́бо предвара́ютъ стра́сти послѣ́дѹ́ютъже
страсте́мъ вѣ́ковѣ ; Сты́й никѝта стидѧ́тъ;
Смире́нїю по́мыслѹ ѿдхо́въ лѹка́вьствїа имѹ
тѝвшѹ́мъ , а҆́бїе и҆враждѣ́бнымъ стрѣ́лы по
хотѣ́й . на҆́иже бы́стрѡ текѹ́щагѡ . квыо
тъ̀ о҆́ума̀ ѡловѧ́щихъ , и҆ плотолю́бныхъ
вѣ́ковъ пѹща́ютїа ча́сто . о҆́умже ѡ҆́же кго́
рнимъ движе́нїа ѡторгша . внелѣ́потна
движе́нїа и҆змѹще́нїа впа́даетъ . и҆ та́кѡ
безчи́нне плѡ́ть на҆́ дхъ , начина́етъ вооста́
нїа творѝти . скокта́нми о҆́умъ и҆ражде
же́нми ѡторга́ющи . и҆ тиме́нїемъ сла́стїи
посы́пати того̀ жела́ющи , а҆́ще небы́ гдѣ

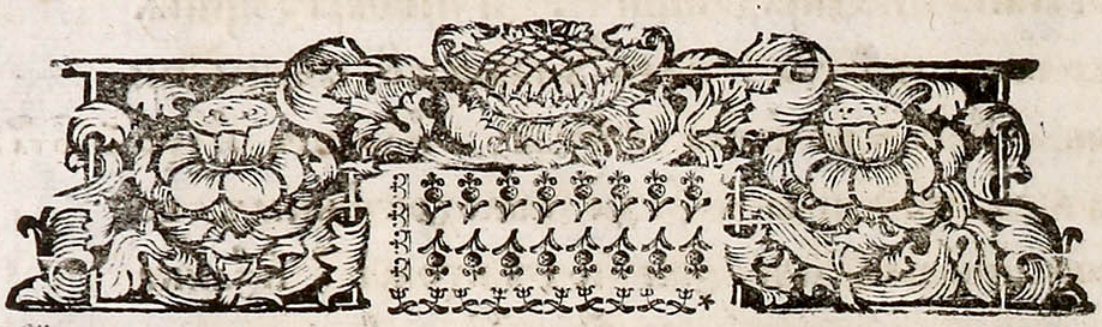
саваѡ҆ѳъ прекрати́лъ дни́й тѣ́хъ. и҆ си́лꙋ
терпѣ́нїѧ дарова́лъ свои́мъ рабо́мъ, небы̀
спасла́сь всѧ́ка пло́ть. ѿго́ръшагѡ оу҆держа́
патерик на бы́вши: Речѐ а҆́вва феѡ́на занѐ оу҆пра
здни́сѧ на́шъ ѿвидѣ́нїѧ бж҃їѧ. плѣне́ни
быва́емъ ѿпо́мыслъ и҆ похотѣ́й плотьски́хъ;
Гл҃аше ст҃ы́й ста́рецъ всѧ́комꙋ по́мыслꙋ ти̑
гл҃и. на́шъ ли̑ є҆сѝ и҆ли̑ ѿсопроти́вныхъ.
ꙗ҆́кѡже мы́ши ѕлы́ѧ по́мыслы, подоба́етъ
по є҆ди́ной и҆збива́ти, да не оу҆мно́житсѧ.
и҆оу҆ны́въ ѻ҆ста́виши до́мъ пꙋ́стъ: Речѐ ста́
рецъ, нѣ́сть сѐ на́мъ грѣ́хъ. є҆́же вхо́
дѧтъ вна́съ помышле́нїѧ. но є҆́же на ѕло̀
ѡ҆бращати и҆́хъ. є҆́сть бо̑ ѿпомышле́нїѧ по
грѧ́знꙋти, и҆ є҆́сть ѿни́хъ вѣнча́тисѧ;
слов҃ ві Ст҃ы́й дороѳе́й: Потщи́тесѧ дѣ́лати до́браѧ
помышле́нїѧ. да та́ѧ ѡ҆брѧ́щете та́мѡ. є҆́же
бо̑ а҆́ще и҆́мать кто̀ здѣ̀, то̑ и҆схо́дитъ сни́мъ. и҆то̀
хо́щетъ и҆мѣ́ти та́мо. Речѐ а҆́вва мельхі́й. по
мышле́нїе твоѐ вы́нꙋ да бꙋ́детъ воцр҃твїи не
бе́снѣмъ. и҆ во ско́рѣ наслѣ́диши; Реко́ша
ст҃і́и ски́тстїи ѻ҆ц҃ы. а҆́ще смꙋтѧ́тъ тебѐ
скве́рныѧ по́мыслы, несокры̀ и҆́хъ но а҆́бїе по
вѣ́ждь и҆́хъ ѻ҆ц҃ꙋ̀ своемꙋ̀ дх҃о́вномꙋ, и҆ ѡ҆бли́
чи и҆́хъ. є҆ли́ко кры́етъ чл҃къ по́мыслъ сво́й.

толи́ко па́че мно́жатїѧ и҆ прїе́млютъ сі́лу. врачевъ́ство ѹ҆́мъ па́мать смертнаѧ и҆мѹ́чє нїѧ бѹ́дѹщаго вѣ́ка; Гекóша сті́н, є҆гда̀ змі́й и҆зы́йдетъ и҆зъ҆ѧзвины своеѧ̀, и҆ а҃бїе бѣ́житъ. та́ко и҆лѹка́вый по́мыслъ ѡ҆блича́емъ ско́ро погиба́етъ. ѩ҆́ко че́рвь пождае́тъ дре́во. та́ко и҆лѹка́вый по́мыслъ, погѹбля́етъ сердце, ѧ҆вля́ѧ помышле́нїѧ своѧ̀, ско́ро и҆ сцѣли́тїѧ. сокрыва́ѧйже ѹ҆́хъ, горды́ню ѹ҆́мать. а҆́ще не и҆зъ҆ѧ́вїши ѹ҆́хъ. смире́нїѧ не ѹ҆́мѣши. бг҃ъ бо҃ ѡ҆вéръзый ѹ҆стà ѻ҆тли́цы валаáмовѣ. той полéзнаѧ возвѣ́ститъ. а҆́ще и҆грѣ́шенъ и҆ не достóинъ є҆́сть вопроша́емый; Стый и҆ла́къ и҃рини. Двѣ҆ жє́нїе по́мысломъ вѣ́цѣ ѡ҆чистúхъ ви́нъ бывáетъ; Пéрвїе ѹ҆́бо ѡ҆хотѣ́нїѧ плотскáго є҆стéственнаго. Второ́е, є҆́же ѡ҆мы́чта́нїѧ. чѹ́вствъ мирскúхъ вещéй, и҆́хже ѹ҆слы́шитъ и҆ ви́дитъ; Трéтїе ѡ҆ препрїѧ́тїѧ, и҆ ѡ҆па́мати и҆́хже и҆́мать во ѹ҆́мѣ. Четвéртое ѡ҆прилóгъ бѣсо́вскихъ борю́щихъ на́съ во всѧ̀ стра́сти, ви́нъ ра́ди є҆́же предѣ̀ грѣ́хомъ; Сегѡ̀ ра́ди даáже до смéрти не мóжетъ чл҃къ не и҆́мѣти по́мыслъ и҆ бра́ни донéлиже є҆́сть вжи́вотѣ̀ пло́ти сегѡ̀; Ни́же. Побѣ́ждь

шїи стра́сти добродѣ́тельми, а҆́ще и҆стꙋжа́
еми сꙋ́ть ѿ по́мысловъ, и҆ прило́гъ четы́рехъ
ви́нъ но не побѣжда́ютсѧ. поне́же и҆мꙋ́тъ
си́лꙋ и҆ восхища́етсѧ оу҆́мъ и҆́хъ впа́мѧти
бл҃гі́ѧ и҆ бж҃е́ственныѧ; По́мыслы хꙋ́лныѧ
си́мъ ѿгонѧ́й; Ст҃ы́й ни́лъ гл҃етъ; Є҆гда̀
прїи́детъ ѕлы́й бестꙋ́дный по́мыслъ не сопри
ста́ни. нижѐ собесѣ́дꙋй є҆мꙋ̀. нижѐ прїимѝ
є҆гѡ̀. но па́че ѡ҆печа́лисѧ, и҆ ѿврати́сѧ є҆гѡ̀.
бі́й лицѐ своѐ и҆ пе́рси. совоздыха́нїемъ и҆ сле
за́ми возопі́и влады́цѣ хр҃тꙋ̀ и҆глаго́ли;
Мл҃тва Поми́лꙋй мѧ̑ гд҃и ꙗ҆́кѡ не́мощенъ
є҆́смъ. посрамѝ гд҃и мо́й борю́щагѡ мѧ̑
бѣ́са. ѡ҆сѣнѝ надглаво́ю мое́ю бл҃года́ть
твою̀. и҆ ѡ҆бꙋрева́ющїймѧ по́мыслъ оу҆кротѝ
твое́ю тишино́ю, сло́ве бж҃їй и҆ спасѝ мѧ̑;
Пост҃о́мже и҆ ѡ҆а҆́ннѣ лѣ́ствичникꙋ. И҆ со҃вымъ
и҆́менемъ бі́й ра́тники. сохранѧ́йжесѧ ѿ бе
сѣ́дъ. и҆ слы́шанїѧ и҆зрѣ́нїй и҆ ѡ҆сꙋжде́нїѧ.
сі́й бо̑ оу҆крѣплѧ́ютъ нечи́стыѧ по́мыслы,
и҆ стра́сти воздви́жꙋтъ. Вконе́цъ вѣ́дати
тре́бѣ. ꙗ҆́ко мы́слей на́шихъ трѝ сꙋ́ть ро
жде́нїѧ. сі́ирѣчь прихо́дѧтъ ѿ бг҃а и҆ ѿ
дїѧ́вола. и҆ ѿ на́съ сами́хъ. ѿ гд҃а бг҃а сꙋ́ть
є҆гда̀ ст҃ы́й дх҃ъ просвѣще́нїемъ посѣща́етъ

на́съ подкрѣпля́ющи до по́двиговъ. и҆ сп҃се́н
нымъ ѻ҆скорбле́нїемъ запрестꙋпле́нїе пре́жде
содѣ́ѧнныхъ приводѧ́щи, наказꙋ́етъ, и҆
оу҆миле́нїе да́рꙋетъ; а҆ ѿдїѧ́вола по́мыслы на
но́сѧтсѧ, є҆гда̀ ѕлоко́зньствомъ прельща́ет
на́съ ꙗ҆кѡже а҆да́ма и҆ є҆ввꙋ лжѐ ꙗ҆кѡ благо
сты́нею подкра́дающи. и҆ преѡ҆бразꙋ́щисѧ
во а҆гг҃ла свѣ́тла. поа҆пл҃ꙋ са́мъ бо̀ сатана̀ пре
образꙋ́етсѧ во а҆гг҃ла свѣ́тла. и҆ ѿна́съ и҆ схо́ в҃ ко҃ гл҃ а҃і
дѧтъ по́мыслы, є҆гда̀ самохотѣ́нїемъ во
спомина́емъ себѐ є҆же содѣ́ѧхомъ, и҆ є҆ли́ка
слы́шахомъ поречѐнномꙋ гдⷭ҇ь вѣ́сть помы ѱло҃ чг҃
шле́нїѧ чл҃ческа, ꙗ҆ко сꙋ́ть сꙋ́етна. си́хъ ра́
ди подоба́етъ прилѣ́жно блюсти̇̀, да по́
мыслы на́ша коблг҃и́мъ оу҆правꙋ́емъ. ча́сто
внима́ючи бж҃твенномꙋ писа́нїю мл҃твамъ и҆
пра́вила цр҃ко́вномꙋ и҆ келе́йномꙋ со оу҆миле́
нїемъ и҆ сокрꙋше́нїемъ ср҃дца проходѧ́щи сїѐ к
семꙋ̀ посто́мъ, и҆ воздержа́нїемъ, и҆ рꙋко
дѣ́лїемъ оу҆пражнѧ́щисѧ оу҆мъ кнб҃нымъ воз
води́мъ ѿземны́хъ и҆зли́шнихъ попече́нїй
оу҆клонѧ́щисѧ, призира́ти да до́брое сѣ́мѧ,
а҆некꙋ́коль впо́мыслохъ ѡ҆бноси́мъ. помина́
юще пи́санное. сꙋ́ть пꙋтїѐ мнѧ́щїисѧ пра́
вый бы́ти. послѣ́днѧѧже и҆́хъ зрѧ́тъ

водно адово. а наипаче нивчимъ не вѣровати себѣ нотокмѡ наставляющимъ насъ. ко исполненію заповѣдей бжїихъ. вся съ совѣтомъ творяще да возможемъ ѿ прелести яже впомыслохъ очистити. и ѡгдѣ оутѣшатися во вѣки аминь;



Пѡпоснꙋшанїй и преслꙋшанїю

глава. ни. роздѣлъ. ѕ.

Гдь нш҃ъ и҆с҃ъ хр҃тосъ сп҃съ ѡсебѣ рече;
іѡан гла ѕ Внидохъ сн҃бсе, недастворю волю мою
но волю пославшагѡ мя оца; Ст҃ый лꙋка
лꙋк гла в еѵ҃алистъ. ѡнемъ гл҃етъ; Прїиде вназаретъ,
и҆бѣ повинꙋяся и҆ма и҆ѡсифꙋ и҆ бг҃ородицы;
мѧ гла к Сн҃ъ чл҃ческїй не прїиде да послꙋжатъ емꙋ.
тоиж гла гї но послꙋжити; Нѣсть оучн҃къ надъоучи
теля своегѡ. ниже рабъ надъ гд҃на. довлѣтъ
оученикꙋ да бꙋдетъ оученикъ, якѡ оучитель
іѡан гла ві егѡ, и рабꙋ якѡ гдь егѡ: Аще кто мнѣ

слꙋжитъ. мнѣ̀ да послѣдъствꙋетъ, и идѣ и гі
же є҆смь а҆зъ та́мѡ и слꙋга̀ мо́й бꙋдетъ.
А҆ще сїѧ̀ вѣ́сте бл҃же́ни є҆стѐ. а҆ще твори́те
ѧ҆; Хр҃то́съ пострада̀ по на́съ. на́мъ ѻ҆ста́вль а҃ пе гла в҃
ѻ҆́бразъ да послѣ́дꙋемъ стопа́мъ є҆гѡ̀;
Смири́лъ себѐ послꙋшли́въ бы́въ, да́жедо фили гл к҃
сме́рти сме́ртиже кре́стныѧ. Всѧ́ка дш҃а ри гла в҃
власте́мъ предержа́щимъ да повинꙋетсѧ; По
винꙋйтесѧ наста́вникомъ ва́шимъ и покарѧ́й
тесѧ. ті́и бо̀ бдѧ́тъ ѻ҆дш҃а́хъ ва́шихъ:
Сн҃ъ кова́рный послꙋшли́въ ѻ҆цꙋ̀, а҆ сн҃ъ не при гла гі
покори́выи впоги́бель: Лꙋчши є҆сть же́ртвы а҃ цре гла єі
бл҃гі́ѧ послꙋша́нїе, и па́че тꙋка ѻ҆внѧ̀. ꙗ҆ко
ѹ҆бо грѣ́хъ є҆сть чарова́нїе, та́кѡ и грѣ́хъ є҆сть
противле́нїе, ꙗ҆кѡ грѣ́хъ є҆сть идолопоклоне́нїе,
та́кѡ грѣ́хъ є҆сть престꙋпа́ти за́повѣди
госпо́днѧ; Воста́ша намоѵ҆сеѧ дафа́нъ и чи гла бі
а҆виро́нъ и со́нмъ и҆́хъ. и разсѣ́десѧ землѧ̀
и пожрѐ ѧ҆ до́мы и҆́хъ и всѧ̀ сꙋщаѧ, сокоре́ом зри
и҆ско́ти и҆́хъ; Ни́же. Ѻ҆́гнь и҆зы́де ѿ гд҃а
и сожже. с҃. и҆. н҃. мꙋжъ прине́сшихъ фимі
ѧ́мъ; Не весели́сѧ ѡ҆сы́нѣхъ ѕлочести́выхъ, єкле или сира гл бі
а҆ще ѹ҆мно́жатсѧ не ѹ҆тѣша́йсѧ ѡ҆ни́хъ,
а҆ще нѣ́сть стра́ха бж҃їѧ вни́хъ. не вѣ́рꙋй

животꙋ̀ и҆́хъ. нижѐ зрѝ надѣ́ланїе и҆́хъ лꙋ
чши бо̑ є҆ди́нъ пра́ведникъ. не́жели ты́сѧ
ща не боѧ́щихсѧ бг҃а и҆ ᲂу҆́мрети безча́дъ не́
пре́гла а҃ жели и҆мѣ́ти ча́да нечести́ва. Ст҃ы́й дх҃ъ
наказа́нїѧ ѿбѣжи́тъ льсти́ва, и҆ ѿи҆́метсѧ
ѿпомышле́нїй безразꙋ́мныхъ. и҆ ѡ҆бличи́тсѧ
ѿнаходѧ́щагѡ беззако́нїѧ. чл҃колю́бенъ бо̑
дх҃ъ премꙋ́дрости. и҆ не и҆звини́тъ проклѧ́
при гла і҃ тагѡ, ѿ ᲂу҆сте́нъ є҆гѡ̀; Пꙋтѝ жи́зни хра
ни́тъ наказа́нїѧ. наказа́нїемже не ѡ҆бли
че́нный прельща́етсѧ; То́йже Любѧ́й нака
гла҃ в҃і за́нїе люби́тъ чю́вство. не навидѧ́йже ѡ҆бли
глава̀ г҃і че́нїѧ безꙋ́менъ; И҆́же щади́тъ жезла̀ не
навиди́тъ своегѡ̀ сн҃а любѧ́йже наказꙋ́етъ
глава̀ д҃і є҆го̀ прилѣ́жно; Не нави́дѧщїи ѡ҆бличе́
глава̀ є҃і нїѧ скончава́ютсѧ ме́рзцѣ; Безꙋ́мный
порꙋга́етсѧ наказа́нїю ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀;
глава̀ ѕ҃і И҆́же ѿвраща́етсѧ наказа́нїѧ ненави́дитъ се
бѐ: соблюда́ѧйже ѡ҆бличе́нїѧ лю́битъ свою̀
дш҃ю. ни́же; Прие́млѧй наказа́нїе во бл҃ги́хъ
бꙋ́детъ. хранѧ́йже ѡ҆бличе́нїе ᲂу҆мꙋдри́тсѧ.
глава̀ з҃і Прекосло́вїе воздви́жетъ всѧ́кїй ѕлы́й гдⷭ҇ь
глава̀ к҃а а҆́гг҃ла немл҃тива и҆шле́тъ є҆мꙋ̀; Мꙋ́жъ по
слꙋшли́въ сохра́нно гл҃етъ, нечести́вже без
глава̀ к҃д стꙋ́днѡ става́етъ лице́мъ. Ненака́заннїи

оу҆срѣта́ютсѧ восме́рти ; Прїими́те наказа́нїе ѱло́мъ в
данекогда̀ прогнѣ́ваетсѧ гдⷭ҇ь и҆ поги́бнете ѿпꙋ
тѝ пра́веднагѡ ; Оу҆бо́йтесѧ менѐ и҆прїими́ софо҃ гл҃г
те наказа́нїе и҆неи҆мате потреби́тисѧ ;

Предисловїе

Ѡ преблагослове́нномъ послꙋша́нїи , кото́
рое по ст҃ы́хъ приво́дитъ содерзнове́нїемъ
допресто́ла бж҃їѧ , и҆ ѡ҆деснꙋ́ю послꙋша́нїю оу҆чи́
телѧ хрⷭ҇та̀ спⷭ҇и́телѧ поставлѧ́етъ. безнегѡ́же
никто́же ѿстрастны́хъ оу҆зритъ гдⷭ҇а нота́ко
вели́кагѡ достоѧ́нїѧ по́чести и҆бл҃же́нства
приводѧ́щи . кто̀ с҆любо́вїю невоспрїи́метъ ,
е҆гѡ́же ст҃і́и вельмѝ прославлѧ́ютъ и҆́хже здѣ̀
привведе́мъ ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ :
Послꙋша́нїе е҆́сть ѿве́рженїе дш҃ѝ своеѧ̀ докон слово д҃
ца̀ , тѣ́ломъ показꙋ́емъ ꙗ҆вѣ̀ и҆ли̇̀ па́ки сопро
ти́вное . послꙋша́нїе е҆́сть неи҆стѧза́ннѡ по
ше́ствїе , самохо́тнаѧ сме́рть неи҆спыта́емаѧ
жи́знь . безпеча́лнаѧ бѣда̀ непооу҆че́нный
к҆бг҃ꙋ ѿвѣ́тъ , безстра́шїе сме́рти , безбѣ́дное
пла́ванїе . спѧ́щее пꙋтьше́ствїе послꙋша́нїе
е҆́сть , гро́бъ хотѣ́нїѧ и҆воста́нїе смире́нїѧ ,
послꙋша́нїе е҆́сть оу҆мершвле́нїе оу҆до́въ , вживꙋ
щемъ смы́слѣ неѿрече́тъ , и҆ли̇̀ разсꙋ́дитъ мер

тве́цъ во бл҃ги́хъ, и҆лѝ є҆́же мнѣ́тисѧ воѕлы́х
и҆ оу҆мори́вый свою̀ дш҃ю бл҃гоче́стнѣ ѿвѣща́
етъ. послꙋша́нїе є҆́сть ѿложе́нїе разсꙋжде́
нїѧ въбога́тстве. нача́ло оу҆мершвле́нїѧ среда̀
жѐ безболѣ́знїе, коне́цъ же нечꙋ́вствїе, про́
чее всѧ́кѡ и҆недвиже́нїе болѣ́зни. тогда̀ то́
чїю болѧ̀ и҆стражда̀, ви́дитсѧ живы́й мер
тве́цъ сы́й, блаже́нникъ є҆гда̀ себѐ оу҆зритъ
свою̀ во́лю творѧ́ща, боѧ́сѧ своегѡ̀ сꙋда̀.
ни́же; Послꙋша́нїе є҆́сть невѣ́ровати себѣ̀,
зрѝ вдо́брыхъ всѝхъ да́же доконца̀ житиѧ̀. По
слꙋшли́вый са́мъ насѧ̀ сꙋдъ и҆зно́ситъ, а҆́ще
гдⷭ҇а ра́ди соверше́ннѣ послꙋшаетъ. и҆́же ѻ҆во
гда̀ послꙋшаѧ ѻ҆вогда́же преслꙋшаѧ ѻ҆ц҃а̀ свое
гѡ̀, подо́бенъ є҆́сть мꙋжꙋ. ѡ҆вогда̀ ва́ръ сы́плю
щемꙋ во о҆́чи, ѻ҆вогда́же лѣчбꙋ̀. ни́же;
Ѿпослꙋша́нїѧ смире́нїе ѿсмире́нїѧ, разсꙋжде́
нїе ѿтого̀ разсмотре́нїе. ѿсего́же прозрѣ́нїе
и҆кто̀ оу҆́бо непотече́тъ надо́брое сѐ послꙋша́нїѧ
тече́нїе такѡвы́хъ бл҃гъ зрѧ́й предсобо́ю оу҆го
то́ванїе. ни́же; Впослꙋша́нїи пребыва́ющїи
крѣ́пки, и҆неподви́жны дꙋши стѧ́жꙋтъ,
и҆безстрꙋда̀ кохрⷭ҇тꙋ̀ прозира́ютъ; Ꙗ҆́кѡ зла́
то въгорни́лѣ, во ѡ҆́бщемъ житїѝ и҆скꙋсѝ и҆
в҃ главѣ л҃ прїѧ́тъ и҆́хъ; Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй. Ст҃ы́й

а҆пⷭ҇лъ па́велъ; Повелѣва́етъ всѣ́мъ власте́мъ глава̀ і҃
пре и҆мꙋ́щимъ повинова́тисѧ. а҆́ще оу҆́бо вла
сте́мъ мирски́мъ толи́кѡ повинове́нїе ѿ бл҃го
чествꙋющихъ бж҃е́ственное сло́во ѿда́стъ и҆ тѣ́мъ
тогда̀ внече́стїи живꙋщимъ. коли́кѡ бл҃гопоко
ре́нїе, до́лженъ є҆́сть по́стникъ и҆́же ѿ бг҃а поста́
вленномꙋ нача́лникꙋ, и҆ по зако́нꙋ ѻ҆́нагѡ прїе́м
шемꙋ вла́сть вноси́ти да не сопротивлѧ́етсѧ бо́
жїю завѣща́нїю. и҆́же наста́вникꙋ сопротивлѧ́й
сѧ Ни́же: Самомоу̀ гдⷭ҇ꙋ гл҃ющꙋ слоу́шаѧй ва́съ лꙋ҃ гла҃ і҃
менѐ слꙋшаетъ, и҆ ѿмета́ѧйсѧ ва́съ менѐ ѿ
мета́етсѧ а҆ ꙗ҆́кѡ є҆́же ст҃ы́мъ а҆пⷭ҇ло
мъ речѐ. ѻ҆всѣ́хъ и҆́же пони́хъ наставлѧ́ющихъ
взако́нилъ є҆́сть. ѿмно́гихъ и҆ несꙋме́нныхъ
свидѣ́тельствъ писа́нїѧ, и҆зна́менїй ꙗ҆влен
нѣ́йшихъ є҆́сть предста́вити. тѣ́мже послѣ
дованно оу҆ста́вомъ бж҃е́ственнымъ словеса̀
сотвори́хомъ. ка́кѡ ст҃і́и ко влⷣцѣ, бл҃гопо
коре́нїе показа́ша, ꙗ҆́кѡже а҆враа́мъ повелѣва́
емъ всѧ̀ ѡ҆ста́ви. и҆ мно́гѡ востра́нствїи и҆
и҆скꙋ́сахъ пострада̀, и҆ про́чїи ст҃і́и въ ве́тсѣмъ
списа́нїи, во послꙋша́нїи просїѧ́ша: Ни́же
Ст҃і́и а҆пⷭ҇ли ка́кѡ послꙋшахꙋ и҆ повинова́хꙋсѧ
хрⷭ҇тоу̀. преклѡ́нше вы́ѧ подъ ꙗ҆ре́мъ послꙋша́
нїѧ бѣ́ды̀, напа́сти, доса́ды, ка́менно бїе

НІА, ЖЕЗЛѠ БІЄНІА, БЕЗЧЕСТІА, КРТЫ. И РАЗЛИЧНЫА СМЕРТИ СРАДОСТІЮ ПРЕТЕРПѢВАХѸ. ЯКѠ РАДОВАТИСА ИМЪ И ПРАЗНОВАТИ СВѢТЛѠ. ВНЕГДА ХРТОВЫМЪ СТРАДАНІЄМЪ ПРИЧАСТИА. СІЄ БГѠПОКОРЕНІЄ, И СТАЗѸЄМЪ ЄСТЬ ИЖЕ ПО БЗѢ ПОСТНИКЪ КО ИГѸМЕНОУ ПРИНОСИТИ ХРТОСЪ БѠ ОУЧНИКИ ПРІЯТЪ СЄ ЖИТІЄ ЯКОЖЕ ОУЖЕ ПРЕДРЕКОХОМЪ. ЧАКОМЪ ВѠОБРАЗѸА. НАСТАВНИКЪ БѠ АЩЕ СѠ ѠПАСТВОМЪ НАВЕРШАЕТЪ НАЧЕРТАНІЄ ЄЖЕ ПРІЯТЪ ВЄЩИ БЛГОЧЕСТІА. НИЧТОЖЕ ИНО ЄСТЬ, РАЗВѢ СПА НАШЕГѠ. ИМѢЙ ЛИЦЄ. И ХОДАТАЙ БГѸ И ЧАВЄКОМЪ БЫВАА. И ЩЕННО ДѢИСТВѸА БГОЗИ. ПОКАРАЮЩИХСА ЄМОУ СПАСЕНІЄ. И СЕМОУ ѠѠ САМОГѠ ХРТА НАКАЗѸЕМИ ЄСМЫ; НИЖЕ ЯКОЖЕ ѠВЦА ПАСТЫРЮ ПОКАРАЮТСА. ТАМѠ ѠБРАЩАЕМИ, ЯМОЖЕ ПАСТЫРЬ ВЕДЄТЪ СИЦЕ ЛѢПО ЄСТЬ, ИЖЕ ПО БЗѢ ПОСТНИКОМЪ НАСТАВЛАЮЩЕМѸ ПОКАРАТИСА. НЕМНОГО И СПЫТОВАТИ ЗАПОВѢДНАА. ИСПОЛНАТИ БЛАГОЧЕСТНО; ТОЙЖЕ ИСТИННОЕ И СОВЕРШЕННОЕ ПОСЛѸШАНІЄ, ПОДРѸЧНЫХЪ И НАСТАВЛАЮЩЕМѸ ВИМЪ ПОКАЗѸЕТСА. ВНЕГДА НЕТОКМѠ БЕЗМѢСТНЫХЪ ПОСОВѢТОВАНІЮ НАСТОЯЩАГѠ ѸДАЛАТИСА. НО НИЖЕ ПОХВАЛЬНАА КРОМѢ ѠНАГѠ СОВѢТА ТВОРИТЪ;

Зри и прѣв нѸи

Зри

Дѣ впрѣсло лист г

То́йже в сло́вѣ прїиди́те комнѣ̀; Всѐ бо̑ є҆́же кромѣ̀ є҆гѡ̀ быва́емо. кратьба̀ нѣ́каѧ є҆́сть. и҆ ст҃ота́тьство, ко сме́рти ведꙋ́щее, а҆ некпо́лзѣ. а҆́ще и҆ мни́тсѧ тебѣ̀ бл҃го бы́ти, а҆́ще бо̑ бл҃го чесо̀ ра́ди не ꙗ҆́вѣ быва́етъ. во проси̇̀ по́мыслъ тво́й, и҆́же разбо́йничество вати тѧ̀ десны́ми ко́зньствꙋющи ра́ди бо̑ бл҃ги́хъ, ꙗ҆́кѡ сѐ преслꙋша́нїи. лѣ́влѧ тебѣ̀ дѣѧ́нїѧ приготовлѧ́етъ; То́йже гл҃етъ вглавѣ̀. л҃ѳ. Всѧ́ко согрѣше́нїе во спомина́ти подоба́етъ настоѧ́щомꙋ, и҆ли̇̀ ѿ самогѡ̀ согрѣши́вшаго, и҆ли̇̀ ѿпозна́вшихъ, лꙋ́чшежѐ ѡ҆бличе́нїе содерзнове́нїемъ кры́емыѧ дрꙋ́жбы, нижѐ оу҆бѡ и҆́нъ, и҆ но́мꙋ да сокрыва́етъ, да не брато оу҆бі́йца вмѣ́сто братолю́бца бꙋ́детъ; Ни́же Не ѡ҆клѣвета́нїе сѐ боу́детъ нижѐ ѻ҆сꙋжде́нїе: но любо́вь и҆ по болѣ́нїе, є҆́же бра́та ѿ грѣха̀ и҆зба́вити, и҆ на поу́ть сп҃се́нїѧ напра́вити. то́чїю не предко́имъ ли́бо, но предстарѣ́йшимъ є҆мꙋ́же вла́сть и҆ нача́лѡ є҆́сть врꙋчено̀ да и҆зъвѣща́етъ, и҆звѣща́ѧи же да боу́детъ покрове́нъ: До́лженъ же є҆́сть и҆дроу́гъ дрꙋ́га воспомина́ти, рече̇̀ нѣ́кто ѿ ѻ҆ц҃ъ, а҆́ще оу҆ви́диши бра́та согрѣша́юща, и҆ нерече́ши да позна́етъ грѣ́хъ сво́й, ѿрꙋ́къ

ѿномо кано́нъ пра́вл со краще́н ѡ҆исправле́н бра́та стра́н ѻ҆и

зна́менай

зри твоихъ взыщется кровь его. аще ѡбли
ченъ пребудетъ, онъ грѣхомъ своимъ
оумретъ; василїйже великїй въ правилѣ седмъ
десятомъ тойжде сокрывающимъ грѣхи,
еже и согрѣшающимъ запрещенїе подаетъ;
Ст҃ый григорїй вслове ѡязвѣ града. Бг҃о
словъ кв; Тщимся древа животнаго не ѿ
пасти, горкимъ вкусомъ грѣха. лучьше
наказати согрѣшающая, еже оучити іѡ
бращати. егоже бо любитъ гдь наказуетъ,
зри іѡтческое запрещенїе воспрїимемъ, дша бо
не наказанна не исцѣлна не еже оуязвленну
быти люто, но не оуцѣломудрятися,
всло оа язвою лютѣ; Ст҃ый и саакъ; Свобода не
наказанїя, есть мати страстей, іѡтсе
гѡ кпространству грѣховному оуклоняем
ся: Да вѣси повиненъ быти суду ѡному
яко пререканїе воздвижетъ всякъ ѕлыи.
гдь же аггла не милостива посылаетъ ему
патерискитскїи ВОПРОСЪ Какѡ разумѣти могу,
аще послушанїе мое приятно будетъ бг҃ови
аввы зинона; ѾВѢТЪ Первое знаме
нїе помышленїя блгая, и любовь бж҃їя
и страхъ. второе знаменїе, смиренному
зри дрїе ко всѣмъ. и сїе помышляти. якѡ

не чл҃комъ слꙋжитъ, но бг҃ꙋ. і҆аггл҃омъ, і҆ꙗ́кѡ предъжертвенникомъ хт҃овымъ предъ стоѧ́ти. порече́нномꙋ ѿ гд҃а. и҆ дѣ́же є҆смъ са́мъ, тꙋ̀ и҆ слꙋга̀ мо́й бꙋ́детъ. тре́тїе знаменїе. словеса̀ оу҆миле́нна безропта́нїѧ гл҃и. воздыха́нїѧ срдчнаѧ, сле́зъ проли́тїе, стра́хъ бж҃їй, жела́нїе бꙋдꙋщихъ бл҃гъ. врꙋче́нныхъ ѡ҆па́ствѡ да ничто́же безго́да поста́витсѧ. ни вы́ше потре́бы ввещехъ бꙋ́детъ. но всѧ̀ свѣ́рою и҆ со стра́хомъ бж҃їимъ быва́ютъ. а҆́ще оу҆бѡ сїѧ̀ зри́ши въ себѣ̀ благопрїѧ́тна є҆́сть слꙋжба, і҆оу҆го́дна пре́дъ бг҃омъ і҆аггл҃ы і҆чл҃ки. а҆́щежѐ лꙋка́вствомъ и҆ ле́стїю и҆не разꙋмїемъ, слꙋжба твоѧ̀, ропта́нїе, и҆ смꙋще́нїе. го́ресть и҆ котора́нїе. не пощадѣ́нїе бра́шенъ. и҆зли́шъ воспрїѧ́тїе, і҆є́же втай ꙗ҆сти, лѣ́ность вмоли́твѣ, сы́тость со́ннаѧ, расточе́ние со безстра́шїемъ, ѿ бг҃а врꙋче́нныхъ ста́рецъ ѿсвѣне́нїе новонача́лныхъ ѿтрѧсе́нїе, болши́хъ оу҆коре́нїе. мирски́хъ блажи́тель, и҆ на ꙗ҆де́нїе и҆ питїѐ сни́ми гото́въ. таковы́й слꙋжи́тель, тщесла́вїю дрꙋ́гъ. горды́ни оу҆чн҃и́къ, хвала́мъ лове́цъ, небѡ̀ повелѣ́ннаѧ ѿпреста́телѧ твори́тъ. ни

нра гла вї.

ЗРН

ЗРН

ЗРН

ювѣтникъ по настоа́тели сѫщагѡ быва́етъ
новѣмъ ѿ себѣ твори́тъ . и́ та́й ѿнастоа́ща
гѡ расточа́м . дїа́вола оу҃бѡ весели́тъ , и́ се
бѣ погѫбля́етъ . і҆ѣха́рѵ і҆изра́ильтѵ быва́етъ
дрѵгъ ге҆е҆зе́и҆ѡ ѡ҆бѣщнико҆ъ . і҆ ю҆де преда́те
лю оу҃чени́къ , і҆ана́нїи́ и҆ сапфи́рѣ бра́тъ .
таковы́и дїа́коникъ . дѣлатель безмзды
трѵдъ оу҃бѡ претерпѣвам , мздыже лиша́
емъ , таковы́и слѵжи́тель . дневны́и а҆́гнецъ
а҆носны́и во́лкъ . таковы́и во и҆ноцѣхъ оу҃
бо е҆́сть ѡ҆бразомъ , въмнра́нѣхъ же мѵдрова́
нїемъ таковы́и послѵшни́къ . дре́во без
пло́дное е҆́сть , и҆сто́чникъ безво́денъ . до́мъ
безпокро́ва , таковы́и слѵжи́тель , ѿдїа́во
ла пита́етїа тщеславі́емъ ; и҆напа́етїа
гордыне́ю , і҆ѡдѣва́етїа безстѵдїе́ . и҆ наоу҃ча́емъ
е҆́сть преканїю . і҆ѡбчѵа́е е҆́сть лѵка́вство . тако
ва́гѡ слѵжи́телм оу҃мъ помрача́етїа , немы́слъ
ѡ҆темне́нїа . и҆ сре҆це ѡ҆каменї́а . и҆вле҆пот҃ѵ
ѿпо́мыслъ блѵдныхъ скокта́емъ е҆́сть и҆вра
дїе́ръ рѵкоблѵдїа впада́етъ . таковы́и слѵ
жи́тель привзы́и҆де е҆́лленское жре́нїе сѵетїе́мъ ,
и҆бо е҆́ллени , пти́ца , и҆четверого́лм жрѵще .
бѣ́ѡмъ оу҃ченицы́ бы́ша , се́и҆же нектомѵ҃ пти́
ца , и҆четверого́лм жре́тъ творм҃ же́ртвѵ ,

но себѣ̀ же́ртвꙋетъ и҆бѣсо́мъ ѡ҆сѧза́нїемъ,
рꙋкоблꙋдїѧ и҆разслабле́нїемъ оу҆ма̀ и҆сладостра́ зри̑
стїемъ, вовсегѡ̀ дїѧ́вола ѡ҆дѣва́етсѧ, и҆дрꙋгъ
па́чеже и҆ра́бъ тѣ́мъ быва́етъ. таковы́й слꙋ
жи́тель напра́ства и҆спо́лненъ, и҆го́рести налїѧ̑
є҆́сть, и҆гнѣ́вомъ помꙋще́нъ и҆злопомнѣ́
нїемъ, и҆не́навистїю оу҆держа́нъ бы́сть, и҆что̀
подоба́етъ мно́гѡ гл҃ати цр҃тва нб҃нагѡ ѿпа
дѐ, и҆гее́ннѣ пови́ненъ є҆́сть а҆́ще не и҆спра́витсѧ
и҆стинны́м покаѧ́нїемъ посто́мъ и҆бдѣ́нїемъ,
и҆мл҃твами, и҆ и҆сповѣ́данїемъ, и҆смиренно
мꙋдрїемъ, да́же доконца̀ вто́мъ пребы́въ;
Ст҃ы́й є҆фре́мъ: Бл҃же́нъ стѧжа́вый и҆мѣ́ѧй ѵ҃ки
послꙋша́нїе, таковы́й подража́тель бл҃го́мꙋ
оу҆чи́телю хр҃тꙋ̀, и҆́же послꙋшли́въ да́же досме́р
ти и҆мѣ́ѧй послꙋша́нїе, подража́тель гд҃ꙋ,
и҆снаслѣ́дникъ є҆мꙋ̀ бꙋ́детъ. послꙋшли́вый
бг҃ꙋ и҆чл҃комъ оу҆го́денъ, и҆всѣ́ми восхвалѧ́емъ
є҆́сть, послꙋшли́вый вско́рѣ вдобродѣ́тели
возно́ситсѧ, и҆вовсе́мъ преспѣѧ́нїе и҆мѣ́етъ.
послꙋшли́вый запреща́емъ непререкꙋ́етъ, пове
лѣва́емъ непреща́етсѧ заповѣ́дꙋемъ негнѣва
етсѧ, ковсѧ́комꙋ дѣ́лꙋ гото́въ, вдосажде́
нїи нераздиза́етсѧ воско́рбѣхъ ра́дꙋетсѧ в҆пе
ча́лѣхъ похвалѧ́етъ гд҃а, ѿмѣ́ста намѣ́сто

непреходитъ, внемже званъ дапребываетъ
втомъ, о҆ц҃а̀ неоукаряетъ и҆братїи неоуничи
жаетъ, житїѧ̀ монастирьскогѡ неоуклоняет
сѧ. но и҆почити радуетсѧ внемъ мнози оубѡ
во и҆стинну плоды̀ послушанїѧ, проклѧтъ же
зрѝ и҆ о҆каѧненъ и҆же послушанїѧ нестѧжа̀, но
роптанїе таковый въ мн҃трѣ̀ велика ѧзва.
и҆соблазнъ о҆бщїй братїи, и҆ѿвращенїю любви̇
со е҆диненїю прогонитель смутникъ миру, ро
птивъ повелѣваемъ пререкуетъ вовсѣхъ дѣ
лехъ непотребенъ, лѣнивъ, пакостенъ, и҆
лукавъ, многѡ о҆бразенъ и҆много козненъ
е҆сть, и҆вомногихъ побѣждаемъ и҆прелщаетъ,
сважаетъ братїю и҆пакости творитъ, и҆кто̀
оубѡ нео҆каѧетъ таковаго; С҃тый дороѳей.
словѡ к҃ Хотѧй оубо творити, о҆вогоже ѿрицати
сѧ и҆лѝ разсуднѣйша себѐ показуетъ, ѿпо
велѣвающагѡ е҆мꙋ̀. и҆лѝ ѿдѣмоновъ поруга
емъ е҆сть, ѧже ѡ҆боѧ̀ ѕлаѧ и҆бѣсовска; С҃тый
варсоно́ѳїй великїй слово: Гдь речѐ моѧ̀ о҆вца̀
моегѡ̀ гласа слушаютъ и҆мнѣ̀ послѣдуютъ,
и҆же оубо и҆стиненъ оучн҃икъ е҆сть, вовсемъ
дапослушаетъ о҆ц҃а̀ своегѡ̀ даже досмерти,
и҆вовсѣхъ ѧже творитъ о҆ц҃ъ е҆гѡ̀ дасозиду
етъ себѐ, и҆данесмѣетъ разсуждати гл҃емыхъ

и҆лѝ повелѣ́нныхъ. ни́же: И҆́же бо̑ хо́щетъ
своѧ̀ разсꙋжде́нїѧ, и҆лѝ хотѣ́нїѧ твори́ти,
таковы́й є҆́сть сн҃ъ дїѧ́волїй. и҆́же а҆́ще что̀ зри̑ и҆оу̑ жасни́ѧ
твори́тъ, во́лю дїѧ́волю твори́тъ а҆́ще и҆бы́сть
во́лѧ пра́веднѣйши ѿ ѻ҆ц҃а̀ своегѡ̀ ничто́же
є҆́сть; то́йже. А҆́ще бо̑ хо́щеши ве́щи разсꙋ
жда́ти, ве́лїю ско́рбь насѐ привлачи́ши да
и҆звести́тсѧ се́рдце твоѐ, ꙗ҆́кѡ дїѧ́волъ
є҆сѝ а҆нѐ чл҃къ. вневѣ́рьствѣ и҆ не поко́рствѣ
живы́й, вѣ́си лѝ ꙗ҆́кѡ не покарѧ́ющїисѧ
ѻ҆ц҃ꙋ̀, таковы́й го́рши дїѧ́вола быва́ютъ;
Ст҃ы́й григо́рїй сина́итъ; Вра́чь и҆зрѧ́дный гла҃ рз
пе́рвый. и҆́же кза́повѣдемъ не мощнꙋ́ющимъ.
и҆ мꙋ́тное потемнѣ́нїе и҆зблева́ти хотѧ́
щимъ оу҆до́бъ. нѣ́сть и҆́нѡ ꙗ҆́коже неразсꙋ
дное и҆свѣ́рою во все́мъ послꙋша́нїе, лѣ́чьба̀
є҆́сть ѡ҆живлѧ́ющаѧ мно́гѡ сло́жна добродѣ
телемъ пию́щимъ. и҆ но́жъ согни́тїѧ ꙗ҆звен
наѧ ѻ҆чища́ющи: є҆́же свѣ́рою и҆ просто́ю
и҆збра́вый ѿвсѣ́хъ, дѣ́йствовати всѧ̀ стра́
сти, є҆ди́ною ѿсѣ́чѐ. и҆ въ безмо́лвїе не то́
чїю дости́гнꙋвъ но оу҆́же и҆спра́вивъ, послꙋ
ша́нїѧ ра́ди хр҃та̀ ѡ҆брѣ́тъ и҆ подража́тель
є҆мꙋ̀, и҆ ра́бъ бы́въ и҆гл҃емъ; То́йже: По
винове́нїе є҆́сть хр҃то́ви рабо́танїе. а҆гг҃льское дѣ

ланіе. и҆ сполне́ніе за́повѣдемъ. послꙋша́ніе
є҆́сть жи́знь вѣ́чнаѧ. нб҃наѧ лѣ́ствица.
восхо́дъ сокраще́нъ бога́тство вѣнце́мъ.
безстра́стїѧ тече́нїѧ смире́нїю ма́ти, хр҃тꙋ̀
ᲂу҆своѧ́етъ и҆ со є҆динѧ́етъ. ѿ всѣ́хъ разрѣша́
етъ ᲂу҆́зъ плотьски́хъ и҆ страсте́й, любви̇̀ роди́
зри̇ телница. послꙋша́ніе всѧ̀ дѣ́йствꙋетъ за́
повѣди и҆справлѧ́етъ. повинове́ніе нб҃ѡ є҆́сть,
ꙗ҆́ко во сх҃о бж҃твенѣ́шїй ᲂ҆́во бо̑ на смире́нїи.
ᲂ҆́во бо̑ на любови́днемъ пр҃то́лѣ сѣдѣ́ти бла
года́ти ᲂу҆своѧ́етъ. сего̀ ра́ди и҆́же ѿпови
нове́нїѧ ѿпады́й ѿ нб҃съ и҆ ѿ бг҃а низве́рженъ
є҆́сть. бж҃твеннѣ́йшїи ᲂ҆ц҃ы̀ ᲂу҆ста́виша;
сло́ворк҃а То́йже. Ма́ла и҆ сокраще́нна лѣ́ствица пови
нꙋ́ющимсѧ степе́ней. є҃. и҆́же ксоверше́нїю ве
дꙋ́щихъ и҆́мать. а҃. ѿверже́нїе. в҃. повино
ве́нїе. г҃. послꙋша́нїе. д҃. смире́нїе. є҃. бж҃твенъ
наѧ любо́вь, ꙗ҆́же бг҃ъ и҆ ѿверже́нїе ᲂу҆́бо ѿ
а҆́да возво́дитъ лѣжа́щагѡ. и҆ порабоще́нъ
на́гъ ѿти́ны свобожда́етъ повинове́нїе хр҃та
ѡ҆брѣ́те, и҆ томꙋ̀ слꙋжитъ. послꙋша́нїе дѣ́й
ствꙋемо за́повѣдми. дѣ́лаетъ лѣ́ствицꙋ.
и҆ си́мъ восхожде́нїе вдꙋши̇̀ завѣща́етъ.
ѿнего́же высокотво́рное смире́нїе. горѣ̀ во
зно́ситъ. и҆ цр҃цы добродѣ́телемъ любви̇̀

преда́вши хр҃то́ви приводѧ̀ представлѧ́етъ и҆ та́кѡ сокраще́нною лѣ́ствицею, ᲂу҆до́бъ на́ нб҃о восхо́дитъ. и҆́же со и҆́стинною и҆ ра́зꙋмомъ повинꙋ́ѧсѧ, Си́мъ пѧти́мъ добродѣ́телемъ, ꙗ҆́же лѣ́ствицы, пѧ́ть страсте́й сопротивлѧ́ютсѧ преслꙋша́нїе, не повинове́нїе, самоᲂу҆го́дїе, ѡ҆правда́нїе. и҆ все па́гꙋбное возноше́нїе. сі́и бо̑ ᲂу҆́ды лꙋка́вомꙋ велїѧ́рꙋ поглыта́ющемꙋ повинꙋ́ющихъ сѧ лже́ю. и҆ сводѧ́щемꙋ тѣ́хъ во сокро́вище а҆́довѡ. кта́мо живꙋ́щемꙋ змїю̀ преслꙋша́нїе є҆́сть, ᲂу҆ста̀ не сы́тагѡ а҆́да. прекосло́вїе ꙗ҆зы́къ є҆гѡ̀ ꙗ҆́ко мѣ́чь ѻ҆́стрый, само ᲂу҆го́дїе зꙋбы є҆гѡ̀, ѡ҆правда́нїе пе́рси є҆гѡ̀, возноше́нїеже несы́таѧ ᲂу҆тро́ба є҆го̀. и҆́же бо̑ пе́рвїе послꙋша́нїемъ побѣди́тъ. про́чее є҆ди́немъ си́мъ ѿсѣчѐ, и҆ є҆ди́немъ восхо́домъ на нб҃са востечѐ. ꙗ҆́коже є҆ди́немъ преслꙋша́нїемъ, во про́пасть а҆́довꙋ схо́дитъ; ѿ лѣ́ствицы: Нача́лѡ сп҃се́нїѧ правосла́вныхъ є҆́сть, попи́санномъ стра́хъ гд҃нь. стра́хъ ᲂу҆́бѡ гд҃нь ражда́етъ сокрꙋше́нїе срⷣчное. сокрꙋше́нїеже срⷣчное ражда́етъ, ми́ра ѿверже́нїе и҆ всѣ́хъ веще́й, пѣ́нѧ зеиже и҆ имѣ́нїй внꙋтреннихъ и҆ внѣ́шнихъ

стра́шное и҆ гро́мное запреще́нїе и҆ погибель преслꙋшни ко́мъ

ꙋ҆ма

ѡ҆бнаже́нїе: ѡ҆бнаже́нїе же раждаетъ смире́нїе, и҆ и҆́стинное послꙋша́нїе, безнегѡ́же бл҃го не содѣва́етсѧ смире́нїе. своегѡ̀ оу҆го́дїѧ оу҆мерщвле́нїе. своего́же оу҆го́дїѧ оу҆мерщвле́нїе всѣ́хъ ѕло́бъ и҆ стра́стїй и҆ скорене́нїе: и҆ скорене́нїеже всѣ́хъ ѕло́бъ и҆ стра́стїй, добродѣ́телей возраще́нїе, добродѣ́телейже возраще́нїе и҆ оу҆мнѡже́нїе срⷣчное ѡ҆чище́нїе: срⷣчное же ѻ҆чище́нїе, соверше́нство а҆по́стольское, си́ рѣчь христїѧ́нство, во правосла́вномъ чл҃цѣ, раждаетъ соверше́нное и҆ коне́чное. Се́же ѿ преподо́бнагѡ григо́рїѧ сина́итъ низводѧ́ща до а҆́да. Нача́токъ паде́нїѧ чл҃ческагѡ, преслꙋша́нїе. сїѐ породѝ своѐ оу҆го́дїе. свое́же оу҆го́дїе ѡ҆правда́нїе, ѡ҆правда́нїеже, вопрекѝ гл҃анїе: вопрекѝ гл҃анїе. любопрѣ́нїе любѡпрѣ́нїеже. непокоре́нїе: непокоре́нїеже, невѣ́рїе, невѣ́рїеже паде́нїе. си́ рѣчь. ѿ цр҃кви и҆ ѿ бг҃а ѿриновенїе. Се́же ѻ҆ боѧ̀ лѣ́ствица ѿ преподо́бнагѡ мака́рїѧ; Покарѧ́ющимъ сѧ словесѝ гдⷭ҇ню, и҆ бл҃гъ плⷣо дѣ́лающимъ. зна́менїѧ соу́ть сїѧ̀. пла́чь, сѣ́тованїе, безмо́лвїе, главы̀ кива́нїе, внима́нїе, молча́нїе, прилѣжа́нїе, болѣ́зненно, рыда́нїе болѣ́знь се́рдца ѻ҆ бл҃гочестїи быва́ема. дѣла́же,

зрѝ преслꙋша́телю

зрѝ и҆ внима̀

бдѣ́нїе поще́нїе, воздержа́нїе, кро́тость, долъготерпѣ́нїе, непреста́ннаѧ мл҃тва, бж҃е́ственныхъ писа́нїи поꙋче́нїе, сохране́нїе вѣ́ры, смире́нїе, братолю́бне покоре́нїе, трꙋдъ ѕло̀ страда́нїе, бл҃стынѧ, ѕло̀ оу҆тва́рїе, и҆ всѐ добродѣ́телное прилѣжа́нїе да́рꙋющее. свѣ́тъ є҆́же є҆́сть гдⷭ҇ь, не творѧ́щїѧже живо́тнагѡ плода̀. зна́менїѧ сїѧ̀ оу҆ны́нїе, паре́нїе, выше́нїе, не внима́нїе, роптанїе, киче́нїе. дѣ́лаже сїѧ̀, прⷭ҇ноѧде́нїе, гнѣ́въ, ꙗ҆́рость, клѣвета̀, дме́нїе. безвре́меннѡ сло́вїе не вѣ́рне оу҆строе́нїе. за́висть, смꙋще́нїе, скве́рнѡ прїѡ҆брѣ́тенїе. сребролю́бїе, рве́нїе презо́рство блѧде́нїе. безвре́менный, смѣ́хъ славохотѣ́нїе, и҆ всепа́гꙋбнаѧ тма̀, є҆́же є҆́сть сатана̀: Вжитїѝ ст҃ыѧ мела́нїи Ко́е и҆́стинное послꙋша́нїе; Ю҆́ноша нѣ́кїй прїи́де и҆зми́ра в̾ мн҃трь, хотѧ́й и҆ночествова́ти, є҆мꙋ́же и҆гꙋменъ речѐ прїимѝ же́злъ и҆ бі́й всей сто́лпъ по плю́й є҆гѡ̀ и҆ оу҆корѝ, и҆ сотворѝ та́ко ю҆́ноша. и҆ вопросѝ є҆гѡ̀ и҆гꙋменъ, что̀ тѝ гл҃а сто́лпъ се́й; о҆́нже рече́ ни что́же, гл҃а є҆мꙋ̀ ста́рецъ, хо́щешили тако́въ бы́ти ꙗ҆́кѡ се́й сто́лпъ терпѣли́въ и҆ послꙋшли́въ повсе́мъ прїимꙋ̀ тѧ̀ и҆ а҆́ще немо́жеши

патери

зрѝ

и҆внелмли

умв

си́це терпѣ́ти, возврати́сѧ, ѿ ню́дꙋже
прїи́де; ѻ҆ го́ре и҆нокꙋ не сохра́ншемꙋ послꙋ
ша́нїѧ. є҆́же ѡ҆бѣща́сѧ пре́дъ бг҃омъ, да́же
патерик досме́рти сохрани́ти; Речѐ а҆́вва и҆ пе́рхїй,
ꙗ҆́кѡ со кро́вище є҆́сть и҆нокꙋ послꙋша́нїе, и҆
мѣ́ѧй є҆ и҆ то́й послꙋшанъ боу́детъ, и҆ со
дерзнове́нїемъ распѧ́томꙋ предста́нетъ. рас
пѧ́тый бо̑ всемоу̀ ми́рꙋ гдⷭ҇ь, послꙋшли́въ
бы́въ да́же досме́рти; И҆́же повинꙋ́етъ на
стоѧ́щемꙋ. а҆гг҃ломъ подо́битсѧ, а҆преко
сло́вꙋѧй дїѧ́волꙋ, послꙋша́нїе бо̑ є҆́сть ма́ти
вѣ́чной жи́зни, а҆ преслꙋша́нїе ма́ти є҆́сть
поги́бели. Гл҃ахꙋ ст҃і́и. ꙗ҆́кѡ а҆́ще кто̀ вѣ́рꙋ
и҆́мать к комоу̀. и҆да́стъ себѐ в послꙋша́нїе
є҆моу̀. нетре́бꙋетъ кто̀ послоу́шати за́
повѣ́ди бж҃їѧ. но всю̀ во́лю свою̀ ѿда́ти
ѻ҆цꙋ̀. и҆ не и҆́мать вины̀ ѿ бг҃а. си́мъ бо̑
пꙋте́мъ вси̇ ст҃і́й ше́ствоваше. и҆́бо ничто́
же ѡ҆каѧ́ннѣйше. не и҆мꙋ́щемꙋ когѡ̀ наста
влѧ́ющагѡ в пꙋ́ть бж҃їй; Ст҃і́й вси̇ согла
сꙋ́ютъ ѡ҆послꙋша́нїи, ꙗ҆́кѡ пе́рваѧ за́по
вѣдь бж҃їѧ, вне́йже чл҃къ самогѡ̀ себѐ и҆
во́лю свою̀ до́лженъ попра́ти. є҆ди́нъ гл҃етъ
авгꙋстин послꙋша́нїе и҆́стинное, па́че всѣ́хъ добрѡ
дѣ́телей. и҆ бо́лше є҆́сть па́че и҆нѣ́хъ, є҆́сть

ѻ҆снова́нїе нача́токъ и҆ма́терь всѣ́хъ бла́гъ.
и҆ дрꙋгі́й гл҃етъ. послꙋша́нїе всѧ̀ добродѣ́ григорїи
тели роди́тъ. и҆ со блюда́етъ. и҆мать бы́
ти, самово́лное, любо́вьное ра́достное
ꙗ҆кѡ хода́тайствꙋющее ца́рство нб҃ное и҆
стинное нелицемѣ́рное, смире́нное про́стое,
пребыва́ющее. сїѐ а҆́ще бꙋ́деши и҆мѣ́ти,
побѣди́ши всѧ̀ навѣ́ты бѣсо́вскїѧ и҆ прево
знесе́шисѧ впрїидꙋ́щемъ вѣ́це. сїѐ є҆́сть
ѕѣло̀ возлю́бленнѡ бг҃ꙋ, и҆ па́че всѣ́хъ же́р
твъ прїѧ́тнѣйшее вто́мъ ст҃і́й всѝ ᲂу҆годи́
ша гдⷭ҇еви, и҆ просла́влени сꙋ́ть во́вѣки.
а҆ѡ҆преслꙋ́шницехъ. Ст҃ы́й ни́конъ и҆лѣ́стви
чникъ; ᲂу҆́нее є҆́сть и҆змⷭ҇тря̀ и҆згна́ти, всловѣ́а
не́же свою̀ во́лю ѻ҆ста́вити послꙋ́шники тво
ри́ти ѿгна́вый бо̀ мно́гажды и҆ згна́ннагѡ
смире́ннѣйша сотворѝ и҆ свою̀ про́чее ѿсѣца́
юща во́лю, мнѧ́йже чл҃колю́бїе, и҆ схожде́
нїе таковы́мъ даѧ́ти во́времѧ и҆схо́да ѡ҆ка
ѧ́нно клѧ́ти є҆гѡ̀ сотвори́лъ є҆́сть; Толи́
кѡ мно́го знамени́тыхъ свидѣ́тельствъ
ѻ҆послꙋша́нїи бг҃оᲂу҆го́дномъ. і҆ѡ҆преслꙋша́нїи
поги́белномъ, приве́дши. приконцѣ̀ во
спомѧнꙋ̀ ст҃а́гѡ симеѡ́на дивного́рца. ꙗ҆кѡ
впокоре́нїи ѻ҆ч҃ескомъ пребыва́ющимъ. ѕѣлѡ̀

враждꙋютъ и҆зави́дѧтъ бѣ́си и҆ всѧ̀ ко́зни
і҆ꙋхищре́нїѧ воздвиза́ютъ, и҆ вины̀ пока
зꙋютъ бг҃осло́вны, да ѿто́ргнꙋтъ ѿнѣ́дръ
о҆ч҃ескихъ, и҆не́навистъ на о҆ц҃а̀ воставлѧ́
ютъ, но не послꙋша́й ѕлохи́трства бѣсо́в
скагѡ. помина́й пи́санное. претерпѣ́вый
доконца̀ то́й сп҃се́тсѧ не возмо́жно бо̀ без
повїнове́нїѧ комꙋ̀. не то́кмѡ тѣле́снагѡ
но и҆дꙋше́внагѡ да повине́тъ пло́ть дх҃ꙋ
спасти́сѧ. ѿпослꙋша́нїѧ живо́тъ вѣ́чный,
а҆ѿпреслꙋша́нїѧ сме́рть вѣ́чнаѧ, є҆ѧ́же да
возмо́жемъ послꙋша́нїемъ ст҃ы́мъ оу҆бѣ́щи,
и҆сподо́битисѧ съ сохрани́вшими сїѐ.
вѣ́чно оу҆тѣша́тисѧ со хр҃то́мъ
бг҃омъ. є҆мꙋ́же сла́ва и҆ по
клоне́нїе нн҃ѣ и҆ пр҃но и҆
во́вѣки вѣко́мъ
а҆ми́нь;



Пз҃ ѿпречистыхъ тѣла и крове хрⷭ҇товы причащенїи глава. кд҃. Іоздѣлъ з҃.

Гдⷭ҇ь нашъ Іс҃ хрⷭ҇тосъ спⷭ҇ъ и бг҃ъ, не изреченный вмилости вѣрныхъ своихъ на оучрежденїе взывающи рече; Прїимите ядите. се есть тѣлѡ мое; Пїйте ѿнеѧ вси. себо есть кровь моѧ новагѡ завѣта. за многихъ изливаемаѧ во ѡставленїе грѣховъ. Аминь аминь, гл҃ю вамъ, аще не снѣсте плоти сн҃а чл҃ческагѡ и непїете крови егѡ. живота не имате всебѣ. ядыи мою плоть, и пїѧй мою кровь. имать живо҃ вѣчный и азъ воскрешѹ егѡ впослѣднїй дн҃ь. Ст҃ый ап҃ гл҃ъ павелъ; Хлѣбъ егоже ломимъ. не ѡбщенїе ли тѣла хрⷭ҇това есть ꙗко единъ хлѣбъ. едино тѣлѡ есмы мнози. всѣ бо ѿ единагѡ хлѣба причащаемсѧ; Тѣмже иже аще ꙗстъ хлѣбъ сей. и пїетъ чашю гдⷭ҇ню недостойне повиненъ бѹдетъ тѣлѹ и крови гдⷭ҇ни, даискѹшаетъ чл҃къ себѣ. и такѡ ѿ хлѣба да ꙗстъ, и ѿ чаши дапїетъ ядыи бо и пїѧй не

Мѧ гл҃а кѕ҃

Іѡан гл҃а ѕ҃

Ако гл҃а аі҃

Ко гл҃а аі҃

достойне сꙋдъ себѣ̀ ꙗ҆стъ и҆пїетъ неразсꙋж
при гла҃ д҃ да́ѧ тѣ́ла гдⷭ҇нѧ; Прїиди́те ꙗ҆ди́те мо́й хлѣ́бъ
ѱ҃лом кв҃ и҆пі́йте винѡ̀ є҆́же раствори́хъ ва́мъ. Оу҆гото́
валъ є҆сѝ предомно́ю трапе́зꙋ, пред всѣ́ми
стꙋжа́ющими оу҆масти́лъ є҆сѝ є҆ле́ѡмъ главꙋ̀
мою̀. и҆ча́ша твоѧ̀ оу҆поѧ́ющаѧ мѧ̀ ко́лъ дер
ѱ҃лом лг҃ жа́вна; Вкꙋси́те и҆ви́дите ꙗ҆кѡ бл҃гъ гдⷭ҇ь.
ле҃ Пото́комъ сла́дости твоеѧ̀ напои́ши и҆́хъ;
рг҃ Винѡ̀ весели́тъ срⷣце чл҃кꙋ оу҆ма́стити лицѐ є҆ле́
рєї҃ ѡмъ, и҆хлѣ́бъ срⷣце чл҃кꙋ оу҆крѣпи́тъ. Ча́шꙋ
чис гла҃ д҃ спⷭ҇се́нїѧ прїимꙋ̀ и҆ и҆́мѧ гдⷭ҇не призовꙋ̀; Про
ѡ҆браже́нїе пречⷭ҇тыхъ та́инъ в҆дре́внемъ хлѣ́бъ
пре гла҃ ѕї҃ на́ней всегда̀ дабꙋ́детъ; Оу҆гото́ванъ хлѣ́бъ
снⷭ҇бесѐ, пода́лъ є҆сѝ и҆́мъ безтрꙋда̀, всѐ оу҆сла
жде́нїе всебѣ̀ и҆мѣ́ющїи, и҆всѧ́кꙋ сла́дость
бл҃гово́ннагѡ в҆кꙋше́нїѧ;

Предисловїе

Ѡ пречⷭ҇тыхъ и҆животворѧ́щихъ та́йнахъ,
тѣ́ла и҆кро́ви хрⷭ҇то́вой вели́чествѣ, до
сто́инствѣ преизѧ́ществѣ презкото́рою вели́
кꙋю любо́вь, и҆неисповѣди́мꙋю бл҃года́ть свою̀,
всеще́дрый, и҆превели́кїй бг҃ ро́дꙋ чл҃ческомꙋ
препо́далъ, ꙗ҆́же є҆́сть нбⷭ҇ное бра́шнѡ, хлѣ́бъ
а҆гг҃льскїй соше́дый снⷭ҇бсъ ма́нна и҆стинна́ѧ да́

рꙋющаѧ живо҃ мирꙋ. тайна таинствъ сладос҃ зри
сладостїй, ꙗже неизчетнаѧ, и неизреченнаѧ
бл҃гаѧ дарꙋющаѧ, ибѡ дш҃ю оумерщвленнꙋю
грѣхми оживлѧетъ, тѣлѡ просщ҃аетъ,
скверну грѣховнꙋю очищаетъ, похоти, и
страсти востѧзаетъ и оумерщвлѧетъ и оуга
шаетъ, любовь оугашеннꙋю к бг҃ꙋ вожжиза
етъ, и великаѧ добраѧ ходатайствꙋетъ,
о нихъже ст҃їй полезнѣйшаѧ намъ вписаше,
ихже здѣ воспомѧнемъ; Ст҃ый василїй ве толкова
ликїй. Источникъ пречтый многѡ образнѣ ѱло ма
сп҃съ именова, крщенїѧ ради и причащенїѧ ра
ди, плоти и крови егѡ источникъ живота
бываетъ, соблгобоѧзнствомъ приступающим,
ꙗкоже самъ гл҃а, жаждай дагрѧдетъ комнѣ
и пїетъ, и паки ꙗдый мою плоть, и пїѧй
мою кровь вомнѣ пребываетъ, и азъ
внемъ. сего и дв҃дъ жаждаше гл҃ѧ, ꙗкѡ же
лаетъ елень наисточники водныѧ сице жела
етъ дш҃а моѧ ктебѣ бж҃е. тойже; Понеже ѱло лг
хлѣбъ есть истинный бг҃ъ нашъ, и плоть
егѡ истинное брашно есть, нꙋжа сладость
веселїѧ, ради вкꙋшенїѧ имъ, хлѣба разꙋ
мнагѡ бываетъ, ꙗко медвеное естествѡ,
нетолми можетъ словомъ представити некꙋ

ум҃е

ным̀ его̀, и́же ни бла́готь нбнаго бра́шна,
на ма вна н и́зрещи возмо́жемъ. Отый і҃ѡа́ннъ Злато
оу҃стъ; Вѣрýйте оу҃бо я҃кω нн҃ѣ о҃на́м вече
ра́ е҃сть нане́йже хр҃то́съ возлѣжа́ше, ни
чи́мъ бо̀ о҃на́м ра́знитвýетъ ниже́ бо̀ ѥ҃ю̀ чл҃къ
содѣ́лаетъ, о҃нýюже хр҃то́съ е҃гда̀ оу҃бω і҃ѥ
ре́м подаю́ща тебѣ̀ оувиди́ши, не і҃ере́м не
пцýй ѥ҃ѥ̀ твори́ща, но хр҃та̀ невиди́мо рýкý
простира́ющаго; ни́же. Оуслы́ши оу҃бω и оужа́
внемлѣ́м ко́его ст҃ы́м пло́ти насы́титиѥ́м сподо́
бихомѣ́м, дадѐ на̀ себѐ предложѝ пожира́ема,
кото́рый оу҃бω бýдетъ ѡ҃вѣ́тъ на́мъ, е҃гда̀
Зрн таково́го причащ̀а́ющеѥ́м, толи́ко согрѣ́ша́
емъ е҃гда̀ а҃гнца а҃дýща во́лки бызе́мъ.
ѥ҃ѥ̀ бо̀ та́инство, не то́кмо вражды чи́сты
бы́ти повелѣва́етъ. ни и҃мѣ́нїй не сквадѣ́
ва́ти. но и҃дшѣ̀ не пощадѣ́ти. я҃кω же
і҃ѡнъ ѡ҃на́съ не пощадѣ̀ себѐ; То́йже:
нра пв ма Коли́цы оу҃бо гл҃ютъ, хотѣ́хъ хр҃та̀ ви́дѣ́
ти, зра́къ, и ѡ҃бразъ е҃гω. е҃мý конни́ѥ́м
е҃го̀. я҃же ты оу҃бо ри́зы е҃го̀ жела́ешин ви́
дѣ́ти. то́йже себѐ тебѣ̀ да́рýетъ не оуви́
дѣ́ти то́кмо, но и҃ ѧ҃ти, и конýтиѥ́м.
и прїи́ма́ти внýтрь, ѥ҃ѥ̀ бо̀ е҃сть глави́зна бла
Зрн гихъ я҃кω пло́ть свою̀ ѧ҃ти, и кро́вь свою̀

пити, преподалъ єсть намъ; Никтоже
оубо безблгоговѣнїѧ да приступаетъ, никто
же разрѣшенъ. всѝ горѧще оусердїемъ распа
лени и воздвижени, аще бо и юдее стоѧще.
ижезлы имѣюще врукахъ, ядѧху сотща
нїемъ многа паче трезвитисѧ тебѣ подо
баетъ. ибо немала лѣжитъ мука причащаю
щимсѧ не достойне; Помысли како не ду
гуешъ напредателѧ, и нараспеншихъ. смо
трѝ да не иты. повиненъ будеши тѣлу
и крови хртовой. Онѝ заклаша всестое
тѣло. тыже скверною дшею прїемлеши. зри и оужас
потоликихъ блгодѣѧнїихъ, ниже бо оудо
влѣемъ. єже быти члку, и єже заоуши
тисѧ и заклатисѧ. но и растворѧетъ себѐ
намъ. не вѣрою токмо, но и самою вещїю
тѣлѡ насъ своѐ оустроѧѧ. когѡ оубѡ не
подобаше честнѣйшу быти, наслаждающему
сѧ сеѧ жертвы которыѧ солнечныѧ лучѝ. не
свѣтлѣйши руце. сїю раздроблѧющему
плоть оустнамъ и сполненнымъ огнѧ духо
внаго. ѧзыку ѡкропленну кровїю грознѣй
шою. помысли которою чтїю почтенъ єсѝ.
коеѧ наслаждаешисѧ трапезы. єѧже аггли
зрѧще оужасаютсѧ, и ниже сопротивъ зрѣ

ти смѣютъ безстра́шїе. сноси́мыѧ ѿтꙋ
дꙋ ра́ди мо́лнїѧ си́мъ мы̀ пита́емсѧ. си́мъ
растворѧ́емсѧ. и҆ быва́емъ хр҃то́во тѣ́ло є҆ди́
но, и҆ пло́ть є҆ди́на. кто̀ и҆зглетъ си́лы
гдⷭ҇нѧ. и҆ слы́шаны сотвори́тъ хвалы̀ є҆гѡ̀.
кото́рый па́стырь свои́ми оу҆ды пита́етъ
своѧ̀ ѻ҆вца̀, и҆ всѣ́мъ на́съ себѣ̀ соплета́етъ.
а҃ тим нрав єї Тойже: Соедини́хтѧ, и҆ причто́хъ тѧ̀,
ѧ҆ждь мѧ̀ рѣ́хъ, пі́имѧ и҆ горѣ̀ тѧ̀ и҆ма́м.
и҆до́лѣ соплета́хꙋсѧ тебѣ̀. не про́сто смѣша́
юсѧ тебѣ̀, но сплета́юсѧ ѧ҆до́мъ быва́ю, ра
здробля́юсѧ нама́ло. да мно́гѡ растворе́нїѧ
бꙋ́детъ. и҆ смѣше́нїе и҆ соедине́нїе. со є҆ди
нѧ́емаѧ бо̑ во свои́хъ си̑ стоѧ́тъ предѣ́лехъ
а҆зъже тко́мъ є҆смъ стобо́ю. не хощꙋ̀ про́
чее да бꙋ́детъ не́что сре́днее. є҆ди́но бы́ти
кор нравъ кд хощꙋ̀ ѻ҆боѧ̀. Тѣ́ло є҆гѡ́же во ѧ҆слѣ́хъ лѣ
жа́щагѡ оу҆стыдѣ́шасѧ волстви̑. не во ѧ҆слѣ́хъ
здѣ̀, но волътари̑ лѣжа́щее не ѿжены̀ держи́
мое. но ѿсщ҃е́нника слꙋжи́мое, сїе̑ тѣ́лѡ
пригвожда́емое оу҆ѧ҆звлѧ́емое нестерпѣ̀ сме́рть.
сїе̑ тѣ́лѡ и҆ слн҃це распина́емо ви́дѧще лꙋча̀
ѿврати̑. сегѡ̀ ра́ди тѣ́ла и҆завѣ́са раздра́
сѧ. тогда̀ и҆ ка́менїе распада́хꙋсѧ. и҆землѧ̀
всѧ̀ трѧса́шесѧ. сїе̑ тѣ́ло ѻ҆крововле́нное,

копіе́мъ прободе́нное . и҃спаси́тельныя и҃ сто́чники кро́ве , и҃ воды̀ , вселе́ннѣй всѣ́й и҃ сточи́вшее ; То́йже : Сїѧ̀ кро́вь содѣ́лова етъ . а҃ко о҃бразъ цр҃ькїй вна́съ цвѣтетъ сїѧ̀ краютъ̀ и҃ свѣ́тлость дш҃и оу҃кр҃пля́е . сїѧ̀ де́мон ы҃ wго́ни . всѧ̀ весь ми́ръ о҃чи́стила ; є҃ли ефрем прг г
цы причаща́емсѧ тѣ́ла . є҃ли́цы кро́ве вкꙋ́ша́е мъ всѧ̀ , помышля́йте а҃кш о҃нагш горѣ̀ сѣда́ шагш . і҃ш҃а́ггла покланя́емагш , сегш̀ причаща́емсѧ ; Вы́ше : Оу҃тыдни́мъсѧ нш҃ем гла вы̀ . є҃йже всѧ́ческам покоре́на соу́ть . и҃ па́че а҃ггловъ лоу́чшимъ бы́ти на́мъ подоба́етъ . Зрѝ ѕ҃ вниманїй
коли́ки хо́щеши положи́ти сме́рти , без҃ численныѧ лѝ , ничто́же ра́вно возда́си . О҃тцы́ і҃ѡа́ннъ дамаскі́нъ ; А҃ще сло́вш бж҃їе жи́во и҃ вели́нш . и҃ всѐ є҃ли́кш воихотѣ́лъ сотвори́лъ є҃ли рекъ боу́ди свѣ́тъ , и҃ бы́сть та́кш боу́ди тве́рдь , и҃ бы́сть , є҃ли́же сло́вомъ гдн҃имъ нб҃а̀ оу҃тверди́шасѧ и҃ дхомъ оу҃ст̀ є҃гш̀ всѧ̀ си́ла и҃хъ . а҃ще нбо̀ и҃ земла̀ , и҃ вода̀ . о҃гнь и҃ во́здꙋхъ , и҃ всѧ̀ оу҃краше́нїѧ и҃хъ . сло́вомъ гдн҃имъ сотвори́шасѧ . Ни́же Тѣ́мже сло́вомъ сотворѧ́етъ хр҃ъ . вт҃ѣлш своѐ . а҃винш̀ . и҃ во́дꙋ в҃ кро́вь свою̀ . нбш рекъ . сі҃е твори́те вмоѐ воспомина́нїе дон

деже прїидоу̀. и҆ всемогꙋщимъ є҆гѡ̀ повелѣ
нїемъ быва́етъ, ст҃а́гѡ дх҃а дѣ́йствїемъ.
вы́ше є҆стества̀ и҆смы́сла и҆́хже никто́же мо́
жетъ разꙋме́ти. то́кмо вѣ́ра. самомоу̀
гд҃ꙋ ре́кшꙋ, сѐ є҆́сть тѣ́лѡ моѐ. не ѡ҆́бразъ
тѣ́ла но тѣ́ло. и҆ не ѡ҆́бразъ кро́ви но кро́вь.
То́йже; Стаково́ю вѣ́рою да пристꙋпа́емъ.
ꙗ҆́коже са́мꙋю влады́чню снѣ́сти пло́ть, и҆
кро́вь, и҆ во́дꙋ, ѿ самогѡ̀ хр҃то́ва ребра̀ и҆
и҆сте́кшею. ꙗ҆́кѡ ѿ самы́хъ сп҃совыхъ ре́бръ
тогда̀ текꙋ́щꙋю и҆ спива́ти; Быва́етъже
свѣ́рою причаща́ющимсѧ до сто́йне. воѡ҆ста
вле́нїе грѣхо́въ и҆ вжи́знь вѣ́чнꙋю. и҆ всохране́
нїе дꙋши̇̀, и҆ тѣ́лꙋ. а҆ и҆́же сневѣ́рїемъ недо
сто́йне причаща́ющимсѧ, въмоу́кꙋ и҆ ѡ҆сꙋж
де́нїе. ꙗ҆́кѡ гд҃нѧ сме́рть, вѣ́рꙋющимъ
оу҆́бѡ свѣ́тъ, и҆ сп҃се́нїе вѣ́чное. не вѣ́рꙋю
щимъ вмоу́кꙋ, и҆ ѡ҆сꙋжде́нїе безконе́чное;
Досто́йно прїе́млющимъ, ꙗ҆́кѡ свѣ́тъ быва́
етъ. и҆ всѐ тѣ́лѡ и҆́хъ ѡ҆ сиѧва́етъ; а҆ є҆́же
ѿ небреже́нїѧ, и҆ лѣ́ности неподвиза́тисѧ.
Зри̇ на сѡа̀ за кг. є҆ли́кѡ поси́лѣ ко причаще́нїю, ѿ сегѡ̀ кто̀
вжили́ще бѣсо́мъ быва́етъ; Ст҃ы́й феѡдила́
ктъ; А҆́ще несне́мы пло́ти сн҃а чл҃ческагѡ.
не и҆́мамы живота̀. воприча́стїи бж҃твенныхъ

тайнъ. вѣрꙋ имѣти не сꙋменнꙋ. и нево
прошати какѡ. дш҃евенъ бо чл҃къ. сеже єсть
чл҃ческими помыслы, и дꙋшевными, помыш
ляѧ непрїимаетъ выше єстества, дх҃овныхъ
ꙗкоже паче и дх҃овнагѡ брашна. гд҃нѧ пло
ти неразꙋмѣетъ. єѧже не причащающесѧ. и
вѣчьнагѡ живота не причастни бꙋдемъ.
ꙗкѡ непрїемше і҃са соуща живота истиннаго.
небо высока чл҃ческа плоть єсть, юже ꙗмы.
но бж҃їю ѡ божити могоущꙋ. ꙗкѡ смѣси
вшисѧ бж҃твоу. сїе истинное брашнѡ не ꙗкѡ
тлѣнно не истлѣваетъ. но вѣчномꙋ живо
тоу помощникъ єсть, такоже и питїе кро
ве гд҃нѧ. пр҃нѡ нежаждꙋща соблюдаетъ,
по гл҃ꙋ гд҃ню, ꙗкѡ пїѧй ѿ воды юже азъ
дамъ не вожаждетъ. иже бо кто бл҃годать
ст҃аго дх҃а, причащенїѧ ради бж҃твенныхъ
таинъ прїимаетъ, не въ залчетъ ни вож
жаждетъ; Ст҃ый никита ираклїйскїй Сп҃сꙋ
гл҃ющꙋ аще неснѣсте плоти сн҃а чл҃ческагѡ,
и непїете крови, не имате живота в себѣ. аще
оубо желаеши живота безбоѧзни, и несꙋменнꙋ
ꙗждь тѣлѡ, пїй кровь истиннагѡ агнца и бг҃а.
жизни бо всѧкїѧ подателнѡ само посебѣ сло
во ниже ѿ дв҃ы храмъ, живо словѡ имѣѧ

в сло҃ в то мв.

 ꙋми

всебѣ̀, бѧ́ше бо̑ своѐ є҆мꙋ̀ тѣ́лѡ, а҆нѐ ꙗ҆́кѡ
чю́ждѣ ѡ҆блече́нїе. а҆́ще ᲂу҆́бо прїѧ́ти са́мо
бж҃їе гл҃етсѧ. ᲂу҆́бо тогѡ̀ і҆ꙗ́же приѧ́тиѧ
тѣ́мже нижѐ ѡ҆пло́ти словесе́мъ невѣ́рѧй. є҆гда̀
слы́шиши ꙗ҆́кѡ сло́во тꙋ̀ воспрїѧ́тъ, и҆ со
є҆динѝ себѐ і҆ѡ҆божѝ и҆ превознесѐ, нижѐ сꙋ
щимъ ѿстра́сти вреди́сѧ. є҆гда̀ гл҃емъ ꙗ҆́кѡ
бг҃ъ пострада̀ пло́тїю бо̑ тогѡ̀ пострада́ти
гл҃емъ. ѻ҆ба́че ꙗ҆́кѡ свои́мъ тѣ́ломъ и҆здѣ̀
а҆́гнецъ ꙗ҆дꙋ́щихъ соблюда́й ꙗ҆́кѡжѐ ѻ҆нѝ сто
ѧ́ще ꙗ҆дѧ́хꙋ та́ко и҆ ты̀ во и҆́стинѣ тве́рдѣ
сто́й, жезло́мъ вѣ́ры подпира́емъ, нижѐ
зри̑ и҆вни ма́й всѧ́кимъ вѣ́тромъ ᲂу҆че́нїѧ ѿвлачи́мъ навы
сотѣ̀ свое́й ста́ни, и҆ не коснѝ вмы́слѣ сми
ре́нїѧ, содв҃домъ рцы̀. стоѧ́ще бѧ́хꙋ но́
ги на́ша водво́рѣхъ твои́хъ і҆є҆рⷭ҇ли́мѣ. си̑
рѣ́чь во цр҃ко́вныхъ преда́нїѧхъ да хо́димъ
и҆ пребыва́емъ, ничесо́же чꙋждее на́шегѡ
двора̀ да мꙋ́дрствꙋемъ. и҆лѝ да ᲂу҆чи́мъ,
нака́мени но́зи ᲂу҆твердѝ. ка́мень же бѣ̀
хрⷭ҇то́съ. і҆ꙗ́же во́нь вѣ́ра и҆і҆сповѣ́данїе,
за́ньже бꙋди тѝ ᲂу҆́бо и҆ма́лаѧ свѧ́зовати,
ни҃ж ꙗ҆́же по́ бз҃ѣ твоѧ̀ стꙋпа́нїѧ; То́йже: А҆́ще
хо́щеши пе́рвенецъ сме́рти ᲂу҆бѣжа́ти, пе
ча́тай кро́вїю хрⷭ҇то́твою два̀ подвоѧ̀, дѣѧ́нїе

и́ндѣнїе , да не воспла́чешнѣмъ поражє́нъ ѿ
вегѹби́телѧ бѣ́ла , а́ко в безго́дїе и полѹ
но́щїе те́мнаго его́ житїѧ до́брыхъ на́
шихъ пе́рвенецъ , ѻ҃щ҃е́нныхъ бго́ви . по́
мыловъ и҃здѣ́нїй . Ст҃ы́й дїѡни́сїй а҃рео҃
пагѝтъ : Ст҃о́е причащє́нїе пр҃чты́хъ та́инъ
тѣ́ла и кро́ве сна бж҃їѧ поне́же пологла́сїю
свѧты́хъ прѣизѧ́щнѣ́йша и҃вы́шша ѡу́жѧснѣ́й
ша та́йна е҃сть . требѣ́ и прїѡуготовле́нїѧ
ѻ҃бра́ зѣлѡ вели́его . при вѣ́рѣ и҃стїнной и не
ме́нно , ка́ко квели́чествѹ тако́мѹ прист
пный свою́ хѹдость . и҃грехѡ́ и҃ миже прогнѣ́ва
творца́ своегѡ , со вели́имъ жела́нїемъ раз
мышля́й . помина́ѧ а҃пльское сло́во . и҃дый
и҃пиѧ́й не досто́йне , сѹдъ себѣ́ и҃стъ и҃пїе́тъ ,
тѣ́мже вѣ́ скве́рны и҃стинны́мъ покла́
нїемъ ѻ҃чи́стившїи и҃примири́вшисѧ со ѡ҃скор
би́вшими тѧ́ сосмире́нїемъ глѹбоча́йшимъ
и҃ стра́хомъ причастѝѧ , и҃ бл҃годари хр҃та́
сп҃а сподо́бившаго тѧ́ таковы́мъ та́йнамъ ;
Ст҃ы́й е҃ѹфи́мїй , А҃ще кто́ ѿ ѻ҃бъѧдє́нїѧ
и҃ли́ совраще́нїемъ ѹ҃ма́ , ѡ҃скверни́тисѧ вра́
мно . А҃ще кто́ за́висти́ю и҃ли́ па́мятїю
злы́хъ , и҃ли́ ѿгнѣ́ва возмѹщи́лсѧ , да не
дерзне́тъ приступи́ти кѣмъ пр҃чтомѹ ѻ҃гню .

пре́жде доне́лиже досто́йнымъ покаѧ́нїемъ
ѡ҆мы́етсѧ, и҆ ѡ҆чи́ститсѧ ѿвсѧ́кїѧ скве́
рны пло́ти и҆ дх҃а. соверша́ѧ ст҃ы́ню ст҃а́ѧ
бо̑ сїѧ̀ нескве́рнымъ, но ст҃ы́мъ. Є҆ли́цы
жѐ ѿна́съ ᲂу҆пова́сте свое́ю со́вѣстїю, присту
пи́те, и҆ просвѣти́тесѧ; Гл҃ашѐ и҆ сѐ. ꙗ҆ко
мно́гажды ви́дѣхъ. Є҆гда̀ причаще́нїе да
ѧ́хъ бра́тїи, ст҃ы́хъ та́инъ, нѣ́кїѧ при
ступа́ющїѧ ѿпр҃чтаго причаще́нїѧ ѻ҆сщ҃а́еми.
нѣ́кїѧжѐ ѿнего̀ и҆суждаеми. і҆ ѻ҆́бразомъ
зри̑нвни ма́и нѣ́кїимъ ᲂу҆мерщвлѧ́еми, ꙗ҆ко бж҃е́ственна
гѡ свѣ́та сꙋ́ще недосто́йни. и҆на̀ ко́йждо
дн҃ь бра́тїи засвидѣ́тельствоваше гл҃ѧ.
внима́йте себѣ̀ бра́тїѧ і҆ ѻ҆ц҃ы̀. и҆ ко́ждо
ва́съ да и҆ скꙋша́етъ себѣ̀ и҆ та́кѡ ѿхлѣ́ба
да ꙗ҆́стъ пречтагѡ, и҆ ѿча́ши дапїе́мъ ꙗ҆кѡже
речѐ а҆пт҃лъ, недосто́йне бо̑ прїе́млѧй, сꙋ́дъ
себѣ̀ ꙗ҆́стъ и҆пїе́тъ, сегѡ̀ ра́ди в҆ва́съ мно́зи
не́мощни и҆недꙋ́жни дш҃а́ми, и҆спѧ́тъ мно́зи
си́рѣчь болѧ́тъ и҆ ᲂу҆мира́ютъ; Ст҃ы́й симеѡ́нъ
сло́вѡ ѕ҃ бг҃осло́въ; А҆́ще и҆́же недосто́йный плоды̀ по
каѧ́нїѧ показа́вый, недосто́инъ бы́ти ѿвсе
гѡ̀, бг҃одꙋхнове́нна писа́нїѧ ѡ҆блича́етсѧ, ка́
зри̑ кѡ рцы̀ ми̑ кромѣ̀ сле́зъ ѻ҆чи́ститисѧ когда̀
возмо́жеши. и҆досто́йне ѿса́мыхъ пречтыхъ

та́инъ причасти́шисѧ пло́дъ бо̑ покаѧ́нїѧ сле́
зы; А҆́щели не и҆́стинно ѻ҆чища́тисѧ, ѿскве́
рны грѣхо́вныѧ, потщи́мсѧ новнерадѣ́нїи,
и҆лѣ́ности и҆разслабле́нїи ше́ствовати бꙋ́демъ,
не ѹ҆се́рдствꙋюще впокаѧ́нїи всегда́шнемъ, ни
что́же бо̑ ѿ є҆́же є҆ди́ною попла́катисѧ по́лзꙋ
етъ, небо̀ сѐ то́чїю досто́йны на́съ ѡ҆чище́нїѧ
твори́тъ, но є҆́же всегда̀ непреста́нно да́же
досме́рти пла́кати; ѿлавсаи́ка. Бж҃твеннаѧ
пра́вила непричаща́ющагосѧ, в҃ г҃. нл҃и, и҆ни́и
въ м҃. дни́й и҆стѧза́емомъ бы́ти ѿі҆ере́й по
велѣва́ютъ, а҆́ще заблгосло́внꙋю винꙋ̀ ѻ҆ста́
етъ, и҆лѝ запреще́нїѧ и҆мѣ́ѧ, дапроще́нъ бꙋ
детъ а҆́щели ѿнебреже́нїѧ ѻ҆стае́тъ, ѿсѣца́
ютъ є҆го̀ ѿцр҃кви. А҆́ще невосхо́щетъ и҆спра́ви
тисѧ, при ст҃о́мъ мака́рїй жена̀ пѧ́ть нл҃ь не
причасти́вшисѧ, во ѻ҆сли́цꙋ ѿволшбы̀ претво
ри́сѧ ю҆́же ст҃ы́й и҆сцѣлѝ; А҆́ще недосто́йне ѿстар
прїе́млеши та́инъ, пови́ненъ быва́еши тѣ́лꙋ чества
и҆кро́ви хр҃то́вой, и҆ ѡ҆брѣта́ешисѧ самогѡ̀ зри и҆ востр
хр҃та̀ ѹ҆бива́ѧ. и҆ ѻ҆́наго закла́нїю пови́ненъ пещи
є҆сѝ со і҆ю́дей, и҆́бо раздра́вый ри́зꙋ цр҃е́вꙋ и҆
ѡ҆скверни́въ ю҆, є҆дина́че сме́рть подє́млютъ,
та́кѡ и҆недосто́йне причаща́ѧйсѧ, є҆ди́нъ
сꙋ́дъ сраспе́ншими прїи́мꙋтъ. Є҆гда̀ хо́щеши пра́вило в҃

собо́ръ причастѝтиѧ сохранѝ тѧ̀ седми́цѹ, вхожде́
нїемъ, вовсѧ́комъ воздержа́нїи бдѣ́нїи, и
мл҃твахъ и҃лезáхъ, з҃. днѝй нимáла, инпи
тїѧ̀, до́ндеже причастѝшиѧ. прѝ концѣ̀ сѐѧ
главы̀ ро́зныхъ с҃тыхъ зда́нїѧ вспомянѹ̀;
О҃ц҃ы́й дїѡнѝсїй ареѳпагѝтъ: О҃ц҃тоитїю
вс҃ѣхъ с҃тоитїи преходя́щїю зове́тъ, и҃же
нѣ́ныхъ весели́тъ, и҃мѝръ вс҃ь соблюда́етъ;
а҃ще а҃гг҃лыкѹ̀ и҃мѣ́лъ бы̀ сѐи чистотѹ̀ и҃ с҃та́
гѡ ї҃ѡа́нна кр҃тѝтела преподо́бїе. нѣ́ѕи досто́
инъ то̀м с҃тыѧ причастѝтиѧ. нижѐ ю҃ дѣ́й
ствовати. занѐ нечл҃ческомѹ слѹже́нїю ѥ҃ по
слѣ́дѹетъ, и҃ а҃ще вс҃ѣ цѣ́ло годи́ще ничто́же
нно во ѹ҃мѣ̀ и҃мы́й гото́вишиѧ не ѹ҃дости́он
шиѧ ѹ҃вы̀ слѣ́поты̀ и҃же сердїѧ̀ чл҃ческаѡ,
а҃кѡ нѣ́ѕѣло вне́млютъ семѹ̀ пречи́стомѹ та́
инствѹ, и҃же сѐ ѹ҃до́бь пренебрега́ютъ и҃не
рада́тъ, с҃тыѧ и҃дхо́вной бл҃года́ти, а҃кѡ
нето́кмо сею̀ дш҃ѧ̀ о҃живля́етїѧ. ноѝнѐмо
щнаѧ пло́ть кр҃ѣпча́йшаѧ сѝлы̀ сподобля́етїѧ,
а҃ще ѹ҃бо непрїе́млеши с҃пе́ннаго сегѡ̀ врачев
ства̀, и҃вели́кїѧ по́мощи и҃же да́рѹетъ с҃пе́нїе,
добро́тѹ сѝлѹ и҃ сла́вѹ, и҃нѣ́изрече́ннаѧ дарова́
нїѧ, лиша́ешиѧ живота̀ и҃ вѣ̀безче́стїе и҃ вспо
смѣ́хъ врагѡ́мъ впа́длеши. воздыха́й пла

чи, сѣтꙋй ꙗкѡ не оу҆ є҆щѐ совлекся плоти,
и҆мира, и҆ не оу҆мерщвенъ є҆сѝ вострастехъ и҆ и҆спо
лненъ похоти движенїѧ. лѣнивъ котрꙋдꙋ
дх҃овномꙋ. и҆ оу҆нылъ къ послꙋшанїю словесъ
бж҃їихъ, стꙋденъ и҆ и҆ссохлъ воспрїѧтїи
и҆сточника животнагѡ. є҆гоже нб҃са
нб҃съ ѻ҆бъѧти немогꙋтъ. не а҆гг҃ла бо̀, но
а҆гг҃льского влⷣкꙋ. вопречистыхъ тайнахъ спо
доблѧешисѧ прїѧти. тѣмже воспомѧни
скаковою радостїю, ст҃ый і҆ѡа҆ннъ предотеча
вчревѣ матере поклонисѧ. прⷭ҇чтаѧже дв҃а
родивши воспрїѧтъ, сожеланїемъ и҆ бл҃года
ренїемъ пастырїе со оу҆дивленїемъ поклонишa
сѧ, трїе перстїе царїе, содармѝ возвеличи
ша гдⷭ҇а. симеѡ҆нъ, со а҆нною, прославиша.
ст҃їи а҆пⷭ҇ли потайной вечери бл҃годариша
сп҃са. пачеже всѝ ст҃їи со велїимъ бл҃гоговѣ
нїемъ, и҆ страхомъ. со є҆динишасѧ прича
щенїемъ хрⷭ҇тови. и҆ ѿтоѧ̀ пренадостойнѣй
шїѧ ст҃ыни всѣ прⷣпбнїи просвѣтишасѧ.
стаковымъ и҆ ты̀ зелнымъ желанїемъ, и҆
оу҆сердїемъ потщисѧ прибѣгнꙋти, ко преслад
чайшемꙋ и҆ сточникꙋ благодати. и҆ благодари
ст҃ое є҆го̀ млⷭ҇рдїе. како не гнꙋшаетсѧ стра
шный и҆ предивный нашею хꙋдостїю, но со

зри и҆ вне
мли

ꙋ҃на

єдинѧ́етъ себѣ̀. ѡ҆ любвѐ пренеи҆четныѧ.
тѣ́мже ѕѣло̀ бл҃годарѝ. не словесы̀ нодѣ́лы.
и҆ храни́сѧ многогл҃анїѧ. оу҆пражнѧ́йсѧ ѻ҆бз҃ѣ.
и҆ нетóкмо предъпричаще́нїемъ во бл҃гоговѣ
инствѣ. но и҆ попрїѧ́тїи ст҃ы́ни, совсѧ́
кимъ ѡ҆пасе́нїемъ соблюда́йсѧ, да сподо́бишисѧ
и҆ вѣ́чно цр҃твовати со хр҃то́мъ цр҃емъ, и҆
бг҃омъ. є҆мꙋ́же сла́ва и҆ поклоне́нїе, нн҃ѣ и҆
пр҃но, и҆ во́вѣки вѣко́мъ а҆ми́нь.



Г҃ а҃ ѡ҆ра́спѧтїй хрїстовѣ

глава̀, ѯ҃. роздѣлъ, а҃.

Гдⷭ҇ь нш҃ъ и҆с҃ъ хр҃то́съ. сп҃съ и҆ бг҃ъ. са́мъ
предвозвѣсти́лъ ѻ҆страда́нїи свое́мъ гл҃ѧ:
Мак҃ гл҃ в҃ Сѐ восхо́димъ во и҆ є҆рⷭ҇ли́мъ, и҆ сн҃ъ чл҃ческїй
пре́данъ бꙋ́детъ а҆рхїере́ѡмъ и҆ кни́жникомъ.
и҆ ѡ҆сꙋдѧ́тъ є҆гѡ̀ на́смерть. и҆ предадѧ́тъ є҆гѡ̀
Ꙗ҆зы́комъ и҆ порꙋга́ютсѧ є҆мꙋ̀ и҆ оу҆ꙗ҆звѧ́тъ
є҆гѡ̀, и҆ ѡ҆плю́ютъ є҆гѡ̀. и҆ оу҆бїю́тъ є҆гѡ̀. и҆
Іѡа҃ гл҃ г҃ втре́тїй дн҃ь воскре́снетъ: Ꙗ҆коже моѵсе́й
вознесѐ змїю̀ впꙋсты́ни та́ко подоба́етъ

вознести́мъ сн҃у чл҃ческомꙋ ; А҆ще а҆зъ возне гла вї
сенъ бꙋдꙋ ѿ земли . всѧ привлекꙋ кебѣ ;
Бт҃ы́й а҃пл҃ъ пе́тръ Хр҃то́съ пострада́ по на́съ, а҆ пола
на́мъ ѡ҆ста́вль о҆́бразъ . да послѣдꙋемъ сто гла к
па́мъ е҆гѡ́ ; Ни́же : Йже грѣхи́ на́ша сами́ъ
вознесѣ́ натѣ́лѣ свое́мъ надре́во . да ѡ҆грѣ́хъ
и҆збы́вше пра́вдою пожи́вемъ ; Неꙋдо́хъ ако гла в
ви́дѣти что́ въ ва́съ , то́чїю и҆́ста хр҃та̀ и҆ его̀
ра́спѧта ; Терпѣ́нїемъ да тече́мъ на пр҃лѣжа́
щїй на́мъ по́двигъ . взира́юще на нача́льника
вѣ́ры . и҆ совершителѧ и҆́са . и҆́же въ мѣ́сто
пр҃лѣжа́щїѧ е҆мꙋ̀ ра́доcти претерпѣ́ кр҃тъ .
ѡ҆срамотѣ́ не ради́въ . и҆ ѡ҆деснꙋю пр҃то́ла бж҃їѧ
сѣ́де : Йскопа́ше рꙋце моѝ и҆ но́зѣ моѝ . ѱло ка
и҆счето́ша вса̀ ко́сти мо́ѧ ; Да́ша вонѣ́дь .зи.
мою̀ же́лчь и҆жа́ждꙋ мою̀ напои́ша мѧ̀
о҆́цта̀ : Плещѝ моѝ вдо́хъ нара́ны . и҆ лани́ и҆са гла и
ты мо́ѧ на оꙋ҆дарє́нїе лица́же моегѡ̀ не ѡ҆вра
ти́хъ ѡ҆́стꙋда̀ запле́ва́нїи : Ѡ҃безза́конныхъ гла нг
люде́й мои́хъ веде́мъ на сме́рть А҆зже а҆́ко ѡ҆ пре гла аї
а҆́гнѧ незло́бивое ведо́мо бы́ на закола́нїе. Всѝ же той пла
проходѧ́щїи поꙋ́ть . да ѡ҆брата́ютсѧ и҆ ви́дѧ . глава а
а҆́ще е҆́сть болѣ́знь , а҆́кѡ болѣ́знь мо́ѧ .
Возмо́тъ на́нь е҆гѡ́же прободо́ша ; Оꙋ҆́зри зах гл
те живо́тъ ва́шъ ви́мщъ предъ о҆́чима ва́ ві.

прем гл дї. шими. Бл҃гословитсѧ древо имже бываетъ
оправданїе. Ниже. Слово твое гдⷭ҇и исцѣлитъ
та гла єї всѧ; Ты бо животоу и смерти власть има
ши, и изводиши даже до вратъ аду и воз
водиши;

ПРЕДИСЛОВІЕ

Ѡ предивнемъ рапѧтїи, и преоужасномъ
страданїи, гдⷭ҇а нашегѡ іс҃а хрⷭ҇та. сїе бо
позлатоустому главизна бл҃гихъ воспом
нѣвши. в великомъ издуменїю ижалости.
хрⷭ҇то именитый чл҃къ заставать мусить
зропоминанїѧ, спасителной моуки гдⷭ҇ней.
иже такъ великїй страшный цр҃ь цр҃емъ. и
гдⷭ҇ь гдⷭ҇емъ предкоторымъ всѧ тварь ꙗкѡ
мгновенїѧ мѣрила в мѣнѧютсѧ, и вси
зла ефе пд. ꙗзыцы или народове ꙗкѡ каплѧ противу
морѧ соуть изволи пострадати спс҃енїѧ на
шегѡ ради плотїю, а не бж҃твомъ. ѡчомъ
хотѧщи длѧ оумиленїѧ и ползы дх҃овной
вписать, несвѣмъ ѿколь начати. иже нетокмо
всѧ страданїѧ гдⷭ҇нѧ. исчести не возмож
нѡ. но и самый начатокъ. но ко ст҃ымъ
прибѣгнемъ, да на ставлени боудемъ всѣмъ:
Ст҃ый іѡаннъ златоустъ; Гдⷭ҇ь нашъ іс҃ъ

хр҃то́съ пригвожде́нъ бы́сть на кр҃тѣ̀ и҆мы́й
пра́здникъ, и҆ торжество̀ дх҃о́вное твори́мъ.
кре́стъ бо̑ на́мъ тма́ми бл҃ги́хъ вино́венъ
бы́сть, на кр҃тѣ̀ бо̑ пожре́нъ бы́ть хр҃то́съ.
а҆ и҆дѣ́же же́ртва та́мо ѿѧ́тїе согрѣше́нїемъ
примире́нїе ко вл҃цѣ. вражды̀, оу҆бїе́нїе. и҆
всѣ́хъ до́брыхъ дарова́нїе, распѧ́тсѧ хр҃то́съ,
и҆ пострада̀, да и҆скоу́питъ на́съ, ѿ рабо́ты
вра́жїѧ; Оу҆жасни́сѧ нб҃о и҆ землѧ̀. о҆снова́
нїѧ потрѧсѝ. ꙗ҆́кѡ и҆́же въ нача́лѣ ва́съ сот
вори́вый. посредѣ̀ вселе́ныѧ на кр҃тѣ̀ пло́тїю зри̑
стра́ждетъ. и҆́же мо́рю положи́вый предѣ́лъ
пѣ́сокъ. гвоздьми̑ пригвожда́етсѧ. и҆́же
а҆да́ма созда́вый, ѿ неблагода́рныхъ рабо́въ
на сме́рть о҆сꙋжда́етсѧ, о҆ди́вныхъ веще́й.
ѿ оу҆жа́сныхъ та́инствъ. ꙗ҆́кѡ созда́тель всѣ́хъ
и҆ бг҃ъ. ѿ созда́нїѧ роу́къ свои́хъ, и҆зво́ли
пострада́ти. распѧ́тисѧ и҆ оу҆́мрети. кто̀ не
оу҆жа́снетсѧ, и҆ прослези́тъ о҆не бл҃года́рствѣ
ро́да чл҃ческагѡ; То́йже. Потре́бнѡ оу҆жаснꙋ̀ ма҃ бесѣ҃
тисѧ, и҆ прослези́ти поне́же хр҃тꙋ̀ такова́ѧ
пострада́ти. не є҆ди́на бо̑ ча́сть, но всѐ
тѣ́лѡ гд҃не досажда́емо бѣ̀, вѣнце́мъ терно́
вымъ глава̀. лице́ заплева́нїе, лани́ты
оу҆даре́нїе. оу҆ста̀ во ѡ҆́цте растворе́ннꙋю

же́лчь, вкꙋси́ша. оу҆ха ѕлочести́ванїѧ, хꙋ
ле́нїѧ, и҆ порꙋга́нїѧ, пле́щи бїе́нїѧ. врꙋки
тро́сть в҆ да́ше. и҆ всѐ тѣ́лѡ лю́тѣ оу҆ѧ́зъ
ве́нно бѣ̀, и҆ накрⷭ҇тѣ повѣ́шенно. что̀ оу҆бѡ
боу́детъ си́хъ лютѣ́йше. всѧ́ко бо̑ сло́во пре
наі҆ѡа́н нра҃ пд. восхо́дитъ бы́вшее; То́йже; Мы́же нето́к
мо да прочита́емъ сїѧ̀. но и҆ намы́сли, да
но́симъ та̀, вѣне́цъ терно́вный, ри́зꙋ, тро́
сть, заоу҆ше́нїѧ, ꙗ҆́же наскра́нїи, ꙗ҆́звы, ѡ҆
плева́нїѧ, посмѣѧ́нїѧ, дово́лна бо̑ сїѧ̀ ча́стѣ
ѡ҆бращаема, всѧ́къ гнѣ́въ ѿ ꙗ҆́ти, а҆́ще и҆
нахꙋхна́емсѧ, а҆́ще и҆ непра́веднѣ стра́ждемъ,
да гл҃емъ ча́стѣ. нѣ́сть ра́бъ бо́лїй гдⷭ҇а свое
зрѝ в нима́ телнѡ гѡ̀, и҆ ꙗ҆́же ѿ і҆ю́дей гл҃емаѧ, да произно́симъ
насредоу̀ ꙗ҆́же вѣща́хꙋ, бѣсѧ́щесѧ, ꙗ҆́кѡ
бѣ́са и҆́мать, и҆самарѧни́нъ є҆́сть, ꙗ҆́кѡ ѡ҆
вельзеоу́лѣ кнѧ́зѣ бѣсо́встѣмъ и҆згони́тъ
бѣ́сы. сегѡ̀ бо̑ ра́ди сїѧ̀, всѧ̀ претерпѣ̀. да послѣ́
дꙋ є҆гѡ̀ ходѧ́ще мы̀, и҆ рꙋга́нїѧ, да терпи́мъ.
ꙗ҆́же на и҆ па́че оу҆кори́зны. но ѡ҆ба́че то́й
не то́кмо терпѧ́ше сїѧ̀, но всѧ̀ дѣ́йство
ваше ꙗ҆́кѡ бы̀ ѻ҆ста́вити и҆ свободи́те мꙋ́ки
соблюда́емыѧ, сїѧ̀ творѧ́щимъ. ве́лїѧ и҆
нра҃ ѻ҃д сп҃си́телна по́лза, впо оу҆че́нїи хрⷭ҇то́выхъ
страсте́й; То́йже: Да послѣ́дꙋемъ оу҆бѡ

ємꙋ̀, и҆ да во́змемъ кр҃тъ а҆́ще бо̑ не бли́зъ
є҆́сть гоне́нїе но и҆ ны́ѧ сме́рти вре́мѧ оу҆мер
тви́те бо̑ речѐ, оу҆ды ва́ша сꙋщїѧ наземли̇̀.
да погаси́мъ оу҆бо вожделе́нїѧ. да оу҆бїе́мъ
ꙗ҆рость. да ѿи́мемъ за́висть, си є҆́сть же́р зри̇
тва жива̀; Ни́же. да ѿи́мемъ оу҆бѡ лꙋка́
ваѧ вожделе́нїѧ. и҆бѡ довлѣ́етъ восхотѣ́
ти и҆ всѧ̀ погасо́ша; То́йже: Ты́же сїѧ̀ нра҃ пг҃
слы́ша. Ѿ чл҃че. и҆ зрѧ̀ влⷣкꙋ свѧ́занна
и҆ѡ҆бводи́ма; ничто́же бы́ти не пщꙋ́й на
стоѧ́щїѧ ве́щи. ка́кѡ бѡ̑ не безмѣ́стно,
а҆́ще оу҆бо хр҃то́съ. толи́ка претерпѣ̀ тебѐ ра́
ди, ты́же нижѐ гл҃ъ мно́жицею терпи́ши, внима́и
но то́й оу҆бѡ ѡ҆плева́етсѧ. ты́же оу҆краша́е
шисѧ ри́зами. і҆а́ще не ѿ всѣ́хъ бл҃гохвале́
нїѧ полꙋчи́ши. не живо́тенъ бы́ти непщꙋ
еши живо́тъ. и҆ се́й оу҆бо поноша́етсѧ, и҆
рꙋга́нїѧ терпи́тъ, ꙗ҆звы, подсмѣѧ́нїѧ,
бїе́нїѧ, поче́люсти, ты́же вездѣ̀ почита́
тисѧ хо́щешъ. и҆ нетерпи́ши поноше́нїе
хр҃то́во. не слы́шиши ли, па́вла гл҃юща.
подража́тели мѝ быва́йте, ꙗ҆кѡ і҆а́зъ хр҃тꙋ̀.
є҆гда̀ бо̑ кто̀ тебѐ оу҆кори́тъ, помѧни̇̀ влⷣкꙋ
своегѡ̀, ꙗ҆ко о҆́нъ всѧ̀ снарꙋга́нїемъ претер зри̇ и҆ по
пѣ̀, и҆ не ѿмща́ше. но и҆ сопроти́вными ревнꙋи

ꙋ҃нд

воздавля́ше . кро́тостїю , вемъ оу҃бо и҃мы да поревну́емъ . та́ко бо̀ возмо́жемъ и҃до са́ды терпѣ́ти , и҃мо́ки свободи́тися ; О҃тцы́й
Д҃вноцѣ тно́ю
а҃ндре́й а҃рхїе҃пкпъ крити́кїй о҃страда́нїи хр҃то́въ ; Помы́сли ꙗ҆ужа́сни́ем чл҃че . то лнкам хр҃та̀ бг҃а на́шегѡ страда́нїа , е҃ли́ко подъ и҃тъ , ѡ҃ безза́кѡнныхъ е҃вре́й . па́стырь до́брый положи́вый дш҃ю свою̀ по ѻ҃вца́хъ . кто̀ бы ѡ҃чл҃къ такова́м тогда̀ и҃зволилъ бы̀ претерпѣ́ти . и҃ко́вам во́лею , постра да̀ , и҃ претерпѣ́ , ѡ҃днѐ и҃вле́нїм , е҃же ко и҃зра́нлю . тл҃же когда̀ по бг҃озна́менїихъ . по и҃ц҃ѣле́нїихъ , поне҃изгла́нныхъ ѡ҃тъ ихъ не дѵ҃говъ ѡ҃гна́нїй . ꙗ҆ѡ҃вѣ́ѕовъ свобожде́нїи , и҃мертвыхъ воскресе́нїи . по бл҃годѣ́ни́ихъ мно́гихъ , и҃тайнствъ преда́нїи . о҃ни́хже бж҃е́ственное пна́нїе е҃ва́ллїе повѣ́ствуетъ , о҃вогда̀ оу҃бо бѣ́ша и҃мать гла́хѵ , и҃да и҃ виноби́нца . дрѵ҃гъ мытаре́мъ и҃згрѣ́шни ком . самарани́номъ , и҃ древодѣ́ланъ сн҃ъ . со оу҃коре́нїемъ предъ наро́домъ нарица́
Зри҃ ꙗ҆ оу҃ мили́ся
хѵ҃ е҃гѡ̀ . и҃ нетокмѡ́ї и҃м҃ же пре́жде кр҃та гл҃ю , и҃ ѕкѵ҃ше́нїм ꙗ҆ѡ҃клѣвета́нїем гл҃ю разли́чнам . преда́нїе , цѣлова́нїе ꙗ҆ѹдино о҃тга вле́нїе ѡ҃вѣхъ . е҃же ѡ҃мъчѝ , и҃ дрекольми

нашествїе . связа́нїе , и҃бїе́нїе . є҆́же ко ка
и҃ а҆́фѣ ѡ҃вожде́нїе . за оу҆ше́нїе , и҃ насмѣ́а
нїе . ѡ҃плева́нїе , лжѐ свидѣтельства ,
і҆є҆́же наѵ҃дѝщи , і҆тѧза́нїѧ . во́пли є҆́же
воскли́цахѫ , і҆ ю҃де́е зовѫ́щіе , распни́ , ра
спни́ є҆гѡ̀ . завы́ю свѧза́нїѧ , и҃ не мо́гн
вно бїе́нїе , є҆́же ѡ҃тве́рнїѧ вѣне́цъ . и҃черв
ле́нныѧ багрени́ца . є҆́же кло́бному со
кр҃то́мъ ѡ҃веде́нїе . и҃ посредѣ́ , слодѣ́въ
пригвожде́нїе . и҃ на кр҃тѣ́ прободе́нїе ,
бо҃гѵ҃вен҃наго ребра́ . гво́здїе , и҃́звы ,
же́лчь , ѡ҃цетъ ; є҆́же ѡ҃де́жди , жре́бїѧ раз
дѣле́нїе . поноше́нїѧ, и҃ глава́мъ поклива́нїѧ
є҆гда́ тебѣ̀ ма́ла бѫ́дь ѩ҃̀ . ко воо҃бразе́
нїю смире́нїѧ . и҃́ко хр҃то́съ бг҃ъ . толи́ка и҃та
кова̀ пострада́въ молча́ше . а҃́ѧже покр҃тѣ̀
и҃́ко стра́шна , и҃пресла́вна , ре́кше , нб҃о свы́
ше потемнѣва́емѡ . во́здѹхъ сѣ́ѵ҃ющїѧ .
слнце помраче́мѡ , лѹ́нѹ̀ почернѣ́вшѹю . зе́
млю трепе́ѵ҃ющѹюсѧ . глѹбинѹ̀ разсѣда́ющѹюсѧ .
го́ры трепе́щѹщїѧ гро́бы ме́ртвыхъ и҃спѹ́щаю
щіе , мно́гѧ тогда́шнѧгѡ вре́мени чю́днѧ .
и҃мнѧже ѡ҃блича́ема бг҃а во́плоти стра́ждѹща
го позна́ти можа́хѹ . є҆гѡ́же премно́жествомъ
благодѣ́а́нїй . чюде́съ и҃страда́нїй , невозмо́

жиѡ никомꙋ̀ и҆счестѝ : Ст҃ый ка́листъ ѯан
пѧ҃ велик фопо́ль синоѯа́рь . Вѣ́доможе оу҆бѡ дабꙋ́детъ
ꙗ҆кѡ вшестый де́нь седми́цы . ꙗ҆вѣ̀ впѧто́къ
распѧ́тсѧ гдⷭ҇ь . зане́же вшестый де́нь , и҆спе́р
ва созда́нъ бы́сть чⷭ҇акъ . но и҆вшестый ча́съ днѐ
накрⷭ҇тѣ̀ повѣ́шенъ бы́сть вто́йже ча́съ ꙗ҆кѡ
же гл҃ютъ , а҆да́мъ наѡ҆рече́нное дре́во рꙋце про
сте́ръ . коснꙋ́сѧ и҆ оу҆мре до́лжно бо̀ бѣ̀ . во́нже
ча́съ сокрꙋши́сѧ , вто́й и҆ѡ҆бнови́тисѧ . во
ѡ҆гра́дѣже ꙗ҆кѡже и҆ а҆да́мъ вра̀и , го́ркое пи
зрѝ тїѐ вкꙋше́нїе ѻ҆бразова́ше . оу҆даре́нїе на́шꙋ
свобо́дꙋ ꙗ҆вляѧ́ше ѡ҆плева́нїе , и҆безче́стное ѡ҆бъ
вожде́нїе , є҆́же ѡ҆на́съ че́сть . терно́вный вѣ
не́цъ , клѧ́твы є҆́же нана́съ ѿгна́нїе . багрѧ́
наѧ ѡ҆де́жда , зако́жаныѧ ри́зы . и҆за є҆́же
нана́съ цр҃ьскꙋю оу҆тварь , гво́здїе , ѿню́дное
грѣха̀ на́шегѡ недвиже́нїе , крⷭ҇тъ дре́во є҆́же
вра̀и , пронзе́ннаѧ ре́бра а҆да́мѡво прѡѻ҆бразо
ва́хꙋ ребра̀ . и҆зни́хже є҆вва ѿнеѧ́же престꙋпле́
нїе , копїѐ , пла́менное ѻ҆рꙋ́жїе ѿвраща́етъ ,
и҆зре́бръ вода̀ , ѻ҆́бразъ крⷭ҇ще́нїѧ , кро́вь , и҆при
чаще́нїѧ ра́ди тѣ́ла хрⷭ҇то́ва , и҆тро́сть и҆́мнже
на́мъ червле́нными пи́смены , ꙗ҆кѡ цр҃ь дре́внее
ѻ҆ч҃ество дарова̀ , и҆подписа̀ , гл҃етсѧ оу҆бѡ а҆да́
мовой главѣ̀ та́мъ лѣжа́ти , и҆дѣ́же хрⷭ҇то́съ

глава̀ вс҃ѣхъ распа́тїемъ кр҃ти́тисѧ оу҃бо хр҃то́вою
кровїю . и҃стекшею и҃дѣ́же бо҃ трв҃пъ та́мо и
ѡ҃ре́лъ хр҃то́съ прїи́де , вѣ́чный цр҃ь но́вый
а҃да́мъ . вѣ́тхаго и҃дре́ва ра́ди па́дшаго а҃да́
ма дре́вомъ и҃щѣ́лѧ́ . любо́вноеже ли҃дѡстро
то́съ , сїѐ є҃́сть ка́менно ста́нное и҃мено́вася ;
Ст҃ы́й и҃са́ак сы́рин . Бг҃ъ и҃гдь любвѐ ра́ди слов҃ѡ мн҃и
созда́нїѧ своегѡ̀ . сн҃а̀ кр҃то́мъ наме́рть преда
дѐ . сице́ бо҃ возлюби́ бг҃ъ ми́ра . и҃́ко є҃́дино
ро́днаго своегѡ̀ сн҃а̀ да́лъ є҃́сть на́ смерть о҃́не ,
не҃́ко неможа́ше и҃ны́мъ о҃́бразомъ и҃збáви
ти на́съ . но любо́вь свою́ превосходя́щую на҃бла́ѧ
вс҃ѣ́мъ . ѡ҃брѣ́тесѧ на оу҃чѧ́ на́съ . и҃ме́ртїю
є҃диноро́днаго своегѡ̀ сн҃а̀ . прибли́жи на́съ кс҃ѣ
вѣ̀ , и҃́же бы и҃мѣ́лъ чистнѣ́йши є҃гѡ̀ да́лъ
бы̀ оу҃́бо на́мъ . и҃наго ; Коли́кїѧ оу҃бо хо́ще
ши положи́ти сме́рти . проти́ву терпѣ́нїѧ
сн҃а̀ бж҃їѧ , безч҃и́сленными ничто́же возда́
си ра́вно бг҃ѹ . и҃́ко гдь бг҃ъ всѣ̀ ви́димаѧ и҃
неви́димаѧ вшестѝ дне́хъ созда́ , а҃́лг҃ . и҃тр҃ѝ и҃поло҃ъ
мц҃ы наземлѝ спсе́нїѧ ра́ди чл҃ве́скаго препо а҃пс҃тла
страда̀ , и҃потрв҃ди́ся да́же доме́рти кр҃тнѣ́й
любо́вїю . Ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ . бг҃осло́
вїѧ , и҃ ; Пожри́мъ бг҃ѹ же́ртвы хвалы̀ нагор҃ вселѡ напр҃а
нїй же́ртовникъ . кгорнимъ ликостоа́нїемъ ;

ниже. Насъ самѣхъ заколемъ бгу страсть
мн стрть подражаемъ. кровїю кровь почтемъ
накртъ взыйдемъ оусердно, сладцы гвоздїе
аще и ѳѣлѡ болѣзненны. еже сохртомъ стра
дати и захрта. ꙗкѡ ходатаиствующа блжен
лу гла кг нꙋю жизнь; Стый феѡдилактъ. Кртъ есть
оумерщвленїе и недѣйствїе страстемъ, и не
подвиженїе. распинаемый бо пригвождает
сѧ, и недѣйствꙋетъ, имже охртѣ оучитель
достоинъ, прежде самъ кртъ възѧти
и пригвождати плоть свою страхꙋ божїю и
безстрастїемъ остити. и такѡ послꙋшли
вымъ налагати симонъ бо вземый крестъ
патер ски послꙋшанїе толкꙋетсѧ; Аввы ісаїѧ: Аще
оубѡ во схощетъ оумъ взыти на кртъ.
требꙋетъ многагѡ моленїѧ и многихъ слезъ
и повиноватисѧ навсѧкъ часъ предъ бгомъ.
просѧще помощи ѿблгодати егѡ, да со
хранитъ іоукрѣпитъ; Кртъ знаменїе
есть бꙋдꙋщагѡ вѣка безсмертїѧ. Ниже
Сїѧ всѧ на образъ намъ бысть. ко прича
щенїю стртемъ егѡ. и желчь оубѡ въкꙋси
насъ ради, оуказꙋѧ намъ, ковозненави
дѣнїю всѧкого сластнагѡ желанїѧ, чюв
ствомъ. ѡплеванїѧже имже ѡплеванъ бысть.

да на оу́чи́мѣ и̂ возлю́бимъ . прїима́ти без
че́ствованнаѧ и̂ ско́рбнаѧ . вса̀ е̂ли́ка а̏ще
на́мъ прихо́дятъ . вмѣ́сто терно́внагѡ
вѣнца̀ , да пострáждемъ е̏же ѡ̂бужда́ти
себѣ̀ на вса́къ ча́съ . терпя́ще оу̂ничиже́нїѧ
безъ о̂бужде́нїѧ . тро́сть жѐ е̏юже бїя́хѹ ,
главѣ̀ е̂гѡ̀ на́съ ра́ди . о̏бразъ на́мъ е̏сть.
да́же всегда̀ и̂ мѣ́ющіе . на главáхъ смирен
номѹ́дрствъ погаси́мъ вся́кѹю гордыню́ вра́
жїю , а̏е̏же связа́нъ бы́сть пре́жде распа́
тїѧ . о̏бразъ на́мъ е̏сть . не бре́щи вся́
ко поноше́нїе ча́ческое . о̂раздра́ше́нїнже ри́зъ
е̂гѡ̀ . поле́зно оу̏бо и̂ на́мъ пре́жде распа́
тїѧ , вся́кѡ ми́ра сегѡ̀ безѕмѹще́нїѧ совле
ще́нїѧ . їа̀ вса̀ пре́жде поле́зна сотвори́ти
вся́комѹ хотя́щемѹ на̂ крⷭ̃тъ взы́ти . а̂
е̏же вшестый ча́съ распа́тїѧ гдⷭ̃ . о̏бразъ зрѝ
на́мъ е̏сть ко оукрѣпле́нїю на́шемѹ . ко вся́
комѹ оуны́нїю и̂малодѹ́шїю . до́ндеже оу̏
мретъ грѣ́хъ е̏же бо̂ . въ ѳ̅ . ча́съ возва́гла
сомъ вели́кимъ їⷭ̃ гла̀ . и̂лѝ и̂лѝ са́мо на
казѹетъ на́съ е̏же пострасте́хъ и̂терпѣ́нїе
впеча́лѣхъ до́ндеже соверше́нно погасн̀тъ .
продерза́юще нѹ́жди ра́ди . во смиренномѹ́д
рїи , и̂впѣ́нїи къ бгⷭ̃ . ѡ̂преда́нїнже дха̀ на

у̏нз

захо́дъ слн҃цꙋ. наоу҆чи́мсѧ ꙗ҆кѡ а҆́ще свобо
ди́тсѧ оу҆́мъ, ѿвсѧ́когѡ оу҆пова́нїѧ мир
ска́гѡ. зна́менїе є҆́сть ꙗ҆кѡ оу҆мертви́сѧ
чл҃къ грѣхꙋ̀. тогда̀ и҆ завѣ́са цр҃ко́внаѧ
раздѣлѧ́етсѧ, по свобожде́нїѧ оу҆ма̀, и҆
прегра́дꙋ бы́вшꙋ совокꙋплѧ́емъ себѣ̀. и҆ бг҃ъ
восхо́дитъ. про́чее распада́ютсѧ ка́менїе.
и҆ гро́бы ѿверза́ютсѧ. ꙗ҆влѧ́етже сїѐ вна́съ.
ꙗ҆кѡ а҆́ще оу҆́мъ на́шъ оу҆мертви́тсѧ ѿмира
сегѡ̀. всѧ́каѧ тѧ́жесть и҆ слѣпота̀ надлѣ
жа́щїѧ дꙋши̇̀ разсыпа́ютсѧ. и҆оу҆́мъ ѡ҆ст҃и
всѧ, и҆ѿвсѣ́хъ свободи́всѧ, сꙋбо́тьствꙋ
етъ и҆ вно́мъ вѣ́цѣ. но́ваѧ смышлѧ́й,
нетлѣ́ннаѧ препочита́етъ; Ст҃ы́й гера́симъ
на є҆ѵ҃а́лїе. Хрⷭ҇то́съ вострада́нїи, терпѣ́
нїе и҆злага́етъ. смире́нїе предъставлѧ́етъ
послꙋша́нїе и҆ сполнѧ́етъ. любо́вь соверша́
етъ. си́ми добродѣ́тельми маргари́тами. че
ты́ре ро́ги крⷭ҇та̀ оу҆краша́ютсѧ. и҆є҆́сть вы́ше
всѣ́хъ любо́вь ѻ҆деснꙋ́ю, послꙋша́нїе, ѡ҆шꙋ́юю,
терпѣ́нїе, воглꙋбинѣ̀, ко́рень добродѣ́телей
смире́нїе; Лимона́рь. А҆́вва пресви́теръ стефа́нъ
гл҃аше а҆́зъ дн҃ь и҆ но́щъ ничесо́же и҆но ви́ждꙋ.
то́кмѡ гдⷭ҇а моегѡ̀ і҆са҃. хрⷭ҇та̀ на́съ ра́ди распѧ́та
го се́же воспомина́ше на по́льзꙋ бра́тїи дати́и

вѣ навы́кнѹтъ ; Сты́й никі́та и҃раклі́йскїй ; вслово вто҃ѣ
И҃ вїа҃ датерпи́мъ за сло́во , ре́кше за хр҃та
и҃ли҃ ѡ҃преда́нїи бл҃гочести́ї҃ и҃ вмѹче́нїе входа́
ще є҃гда́ позовѣ́тъ вре́мя и҃ распина́еми ,
а҃ще вонтрѣ́бѹетїа҃ сла́цы бо҃ гво́здїе подра
жа́нїа҃ ра́ди влчны́хъ гвоздѣ́й и҃ ѹ҃повла́ема
го ра́ди весе́лїа҃ . а҃ще и҃ чю́вствѹ болѣ́зненны
тѣле́сныа҃ ра́ди болѣ́зни , сподража́етъ же
свои́ми стра́стьми́ стра́сть хр҃то́ву терпя́ бла
гомо́щно во́лныа҃ почита́етже и҃ кро́вїю ва
чню́ю кро́вь не то́кмо и҃тщи́въ свою́ кро́вь ,
но́ и҃воздержа́нїемъ скѹта́въ бѣ́сне́нъ тѣ́
за хр҃та , и҃зы́йти же и҃ма́ть на́кр҃тъ не то́
кмо чю́вствен҃нѣ , но и҃ ѹ҃мнѣ . ка́ко и҃ко́
нмъ о҃бра́зомъ превзе́мя . земле́ныхъ сло
страда́нїемъ , а҃ѥ́же болѣ́зни пло́ти нано́
витъ и҃скѹше́нїа҃ . а҃ко́же не́коегѡ гво́зди
сла́цы прїе́мла . а҃ко и҃ходата́йствѹющїа҃
бл҃же́нно́ю сла́дость ; Сѥ́же сѣ́ло́ дше спа
си́телное , и҃ поле́зное по ѹ҃че́нїе . о҃трада́
нїихъ хр҃то́выхъ , вса́къ датщи́тїа҃ . прно
впа́мати и҃мѣ́ти , и҃зра́дньѣе же , вре́ды ,
и҃ пато́къ , да сохрани́тъ ; Полѹно́щницѹ со
верша́а҃ : ї҃а҃ бл҃говѣ́йно дразмыша́етъ
ка́ко г҃дь на́шъ вполѹно́щи и҃дый кволь́нѣй

ѹ҃ни

стра́сти въ вертогра́дѣ всицево́мъ по́двизѣ
бѣ̀ прилѣ́жно моля́сѧ, ꙗ҆́ко по́тꙋ є҆гѡ̀ бы́ти
ꙗ҆́ко ка́пли кро́ве ка́плющей наземли̇̀, ка́ко
та́мо ѿво́инъ ꙗ҆́тъ. и҆коа́ннѣ пе́рвѣе ꙗ҆́кѡ
ѕлодѣ́й свѧ́занный веде́нъ бы́сть: и҆ како
ва́ѧ та́ко поно́снаѧ оу҆ничиже́нїѧ. ѡ҆плева́
нїѧ, бїе́нїѧже, и҆ неисъче́тнаѧ ѕла́ѧ во́
лею претерпѣ̀, да на́съ ѿ оу҆́зъ грѣхо́вныхъ
и҆́зметъ, и҆ ѿмꙋчи́тельства и҆ томле́нїѧ дї
ѧ́волѧ свободи́тъ; Оу҆́тренюже соверша́ѧ
прилѣ́жно со оу҆миле́нїемъ да размышлѧ́етъ
ка́ко оу҆ничиже́нїемъ ѿа҆́нны каїа́ѳѣ веде́нъ
бы́сть. и҆какова̀ та́мо и҆спыта́нїѧ лю́таѧ
зри̇ и҆ оу҆ мили́сѧ томле́нїѧ за оу҆ше́нїѧ ѡ҆плева́нїѧ нарꙋга́нїѧже
и҆ не мл҃тивлѧ оу҆даре́нїѧ ѿполꙋнощи да́же
до оу҆́тра, грѣ́хъ ра́ди на́шихъ. во́лею пре
терпѣ̀; По оу҆́трениже, въ соверше́нїи пе́рваго
часа́, бл҃гоговѣ́йно даразмышлѧ́етъ, ка́ко
сп҃си́тель на́шъ, впе́рвый ча́съ днѐ, веде́нъ
бы́сть впрето́ръ, ѿ каїѧ́фы копила́тꙋ,
ꙗ҆́ко ѕлодѣ́й бл҃годѣ́тель свѧ́занный, и҆ ка́
ко та́ко, всегѡ̀ ми́ра сꙋдїѧ̀ ѿ беззако́н
ныхъ а҆рхїе́реѡвъ и҆ ста́рецъ и҆ ю҆де́йскихъ ѡ҆бо́
лганъ и҆ ѿнепра́веднагѡ сꙋдїѝ ѡ҆сꙋжде́нъ
є҆́сть; Тре́тїйже ча́съ. восвоѐ вре́мѧ бл҃го

говѣ́йнѡ во оу҆миле́нїи срⷣца соверша́ѧ, при
лѣ́жно даразмышлѧ́етъ ка́ко спаси́тель на́шъ
вотре́тїй ча́съ днѐ, пила́томъ сꙋди́мъ бы́
сть, и҆ какова́ѧ та́мо безчи́сленнаѧ нарꙋга́
нїѧ и҆заоу҆ше́нїѧ посе́мже не ми́лостивно
оу҆мра́морнаго столпа̀ свѧ́занъ сы́й лю́тыѧ
ра́ны, ксемꙋ́же ѻ҆́стрымъ те́рнїемъ вѣнча́
нїе, и҆ и҆ны́ѧ не стерпи́мыѧ мꙋ́ки дана́съ ѿ
мꙋчи́тельства дїѧ́волѧ свободи́тъ претерпѣ̀.
Шесты́и же ча́съ соверша́ѧ, бл҃гоговѣ́йно
да размышлѧ́еши, ка́ко шеста́го часа̀ днѐ,
сп҃си́тель на́шъ носѧ̀ крⷭ҇тъ сво́й ко пропѧ́тїю
веде́нъ бы́сть, и҆ ка́ко не ми́лостивнѡ четы́ сожали́сѧ и҆ оу҆ми́лно
рма гвоздьмѝ накрестѣ̀ лю́тѣ пригвожъ косплачи́сѧ
де́нъ. наголъго́ѳе посредѣ̀ двою̀ разбо́й
никꙋ ра́спѧтъ ви́сѧше, и҆ ка́кѡ во́ини раз
дѣли́ша ри́зы є҆гѡ̀ себѣ̀, ка́коже ми́мо хо
дѧ́щїи рꙋга́хꙋсѧ є҆моу̀. разбо́йникъ ѡ҆шꙋ́юю
є҆гѡ̀ ви́сѧй хꙋлѧ́ше є҆гѡ̀. и҆ ка́кѡ тма̀ бы́сть
по всеи̑ земли̑. Девѧ́тыйже ча́съ, та́кожде
со всѧ́кимъ бл҃гогѡвѣ́нїемъ соверша́ѧ. сїѧ̀
внима́телнѣ да размышлѧ́еши: ка́кѡ сп҃си́
тель на́шъ сп҃се́ниѧ ро́да чл҃ческаго жела́ѧ.
на крⷭ҇тѣ̀ ви́сѧ возва̀ гл҃ѧ: жа́ждꙋ. и҆ ка́кѡ зри̑
ѻ҆цто́мъ со же́лчїю смѣ́шеннымъ напое́нъ

бы́сть. ка́коже дш҃ю пр҃тꙋю врꙋцѣ бг҃а ѻ҆ц҃а пре
дадѐ. и҆ ка́ко всѐ ѡ҆снова́нїе, землѝ потрѧсо́ша
сѧ ка́менїе распадо́шасѧ. ме́ртвїи ѿ гробо́въ во
ста́ша. и҆ ка́кѡ є҆ди́нъ ѿ во́инъ копїе́мъ ре́бро є҆мꙋ̀
прободѐ. и҆ а҆́бїе и҆ знегѡ̀ и҆зы́де кро́вь и҆ вода̀;
На ѡ҆бѣ́дницеже. да бл҃годари́тъ ꙋ҆се́рдно
сп҃си́телѧ, сицевы́хъ ра́ди лю́тыхъ страда́нїи,
ꙗ҆́же во́лею на́съ дѣ́лѧ претерпѣ̀, да ѿмꙋчи́
телства дїѧ́волѧ на́съ свободи́тъ. и҆ и҆злїѧ́нїѧ
ра́ди пр҃чтыѧ є҆гѡ̀ кро́ве, є҆́юже на́съ ѿ клѧ́
твы зако́нныѧ и҆скꙋпѝ, и҆живо́тъ даю́щїѧ
ра́ди є҆гѡ̀ сме́рти є҆́юже ро́дъ чл҃ческїй ꙋ҆ме́р
зрѝ шїй грѣхо́мъ ѡ҆животворѝ. и҆ прилѣ́жнѡ во
смире́нномъ ср҃дцы дамо́литсѧ, ꙗ҆́кѡ да си́хъ
ра́ди всѣ́хъ бл҃годѣѧ́нїи свои́хъ, и҆́миже ро́дъ
чл҃ческїй ѡ҆ бл҃годѣ́тельствова. по да́стъ и҆
є҆мꙋ̀ бл҃года́ть ѻ҆ставле́нїе грѣхо́въ; Вече́р
нїе мл҃твы, вмы́сли свое́й, ꙋ҆ми́лнѡ размы
шлѧ́ѧ, давне́млеши, ка́кѡ гдⷭ҇ь и҆ сп҃съ на́шъ
і҆с҃ъ хр҃то́съ по спаси́телныхъ свои́хъ страсте́хъ.
впѧто́къ ве́черъ на кр҃тѣ̀ грѣ́хъ ра́ди на́шихъ
ви́сѧ, сп҃се́нїѧ ра́ди на́шегѡ ꙋ҆́мре. ка́кѡ
є҆ди́нъ ѿ во́инъ копїе́мъ ре́брѡ є҆мꙋ̀ пробо
дѐ и҆ знегѡ̀ же а҆́бїе и҆стечѐ кро́вь и҆ вода̀: ка́
кѡ посе́мъ і҆ѡ҆́сифъ сникоди́момъ тѣ́лѡ

хр҃то́во со кр҃та́ снемше плащени́цею о҆бви́ста,
и҆ во́ гробѣ положи́ста: и҆ ка́ко ма́рїа маг
далы́ни, и҆ ма́рїа и҆ѡ҃и́сева, со пр҃чтою
мт҃рїю гдне́ю сопла́чемъ и҆ ве́лїемъ рыда́нїемъ,
к҃ горѣсти срца зра́хъ сїа́: Па́вечерницѹже,
и҆ къ сно҆ѹ и҆ до҆ѹщимъ мт҃вы совершам. да
размышля́етъ бл҃гогове́йно, ка́ко пр҃та́м
дша́ спи́телева бж҃твоу́ совокѹпле́нная во
а҆́дъ сошє́дши держа́вно кня́зя тмы сва
за́. того҆ цр҃тво пл҃ни́ и҆ дша́ вѣ́хъ ѡ҃́
вѣка та́мо сѹ́щїя пра́ведныхъ ѡ҃мѹ́чителыт
ва є҆го҆ свободи́ с҃обою возведе́, и҆ вра́и да́же
до своего҆ прела́внаго҆ возне́сенїя вели́, и҆
бл҃годаря́щи є҆го҆ зава́ бл҃годѣ́нїя и҆́же
спи́телною стр҃тїю и҆животво́рною свое́ю сме́р зри
тїю. ро́дѹ чл҃ческомѹ сотвори́. прилѣ́жно
мо́литъ да́й є҆го҆ вса́ согрѣше́нїя, тѣ́хъ
ра́ди о҆чи́стивъ, ѡ҃ вѣ́чныя мѹ́ки и҆зба́витъ
и҆ цр҃твїю своемѹ҆ сподо́битъ. Сты́й і҃ѡа́ннъ ма́ вѣ пз
златоѹ́стъ. Сїа́ ѹ҆́бо всѣ вы́нѹ да прочи́
тываемъ и҆ мно́го҆ пр҃їѡ҃брѣтенїе. и҆ велика
ѡ҃ѡ́дѹ по́лза є҆гда́ бо ѹ҆ви́дишн ѡ҃бразомъ
и҆ вещьми́ хр҃та́ нарѹга́ема, и҆ поклоня́ема,
столи́кимъ возвѣше́нїемъ, и҆ злоѹша́ема.
и҆ послѣ́дняя жа́ждѹща. а҆́ще и҆ са́мый ка́

мень бы́лъ бы̀ є҆сѝ, во́ска всѧ́кагѡ мѧгча́йши
боу́деши. и҆ всѧ́кѡ ѿве́ржеши ѿ дш҃ѝ распале́
нїе; Ст҃ы́й а҆ндре́й а҆рхїє҆пкпъ кри́тскїй Оу
коре́нъ бы́лъ є҆сѝ си́мъ не стꙋжѝ си. и҆бо. хрⷭ҇то́съ
влⷣка сы́й и҆ бг҃ъ. не то́кмо оу҆коре́нъ бы́сть, но
и҆ бїе́нъ ѿ созда́нїѧ своегѡ̀, досадѝ тебѣ̀ бли́ж
нїй но и҆хрⷭ҇то́съ заоу҆ше́нъ бы́сть, ѡ҆безче́стенъ
бы́лъ є҆сѝ, но и҆хрⷭ҇то́съ порꙋ́ганъ бы́сть. бїе́нъ
бы́лъ є҆сѝ и҆ра́нꙋ подѧ́тъ, но и҆хрⷭ҇то́съ за
оу҆ше́нъ бы́сть, и҆тро́стїю поглавѣ̀ бїе́нъ. на
рꙋ́ганъ бы́лъ є҆сѝ ѿкогѡ̀. но и҆хрⷭ҇то́съ ра́спѧтъ
бы́сть. и҆всѧ́кое безче́стїе претерпѣ̀. и҆ѡ҆ра
спе́ншихъ є҆гѡ̀ молѧ́шесѧ. сегѡ̀ ра́ди подра
жа́й влⷣкꙋ и҆гдⷭ҇а своегѡ̀. носѝ крⷭ҇тъ є҆гѡ̀ прете
рпѣва́й ско́рбнаѧ. постра́жди со хрⷭ҇то́мъ.
распни́сѧ и҆ оу҆мрѝ є҆гѡ̀ ра́ди. и҆накѡ бо̀ невоз
мо́жно црⷭ҇твїѧ полꙋчи́ти нераспе́ншемꙋ
сѧ. непрелща́емъ себѐ потщи́сѧ. и҆даво
скре́снеши и҆просла́вишисѧ сни́мъ
воцрⷭ҇твїи. є҆гѡ̀ во́вѣки.
а҆ми́нь.



Р҃ Ѡ҃ГЛ҃ЗЪ҃МѢ ИҀЛЗВѢЖДЄНІЙ

ГЛАВА҃ . ѕ҃Л . РОЗДѢЛЪ . Б҃ .

Хр҃тоѝъ сп҃съ нб҃гъ мнѭ ѡ҃ѥ҃мъ рече҃ . Свѣти҃ мѫ гла хѳ
лникъ тѣлу҃ е҃сть о҃ко . а҃ще оу҃бѡ свѣтъ
и҃же вт҃бѣ҃ тма҃ е҃сть то҃ тма҃ кольми҃ . Ѡ҃ѥ҃а лѣ гла вї
мыхъ себѣ҃ в҃ждите и҃же е҃сть пр҃аведно . Коемѫ҃ ѧкогла вї
ждо да҃етсѧ и҃вле҃нїе дх҃ѹ напо҃лзѹ . и҃но҃мѫ
же прр҃очествѹ , дрѹго҃мѫ разѹмѣ҃нїе дх҃о
во҃мъ ; Е҃ли҃ка вѹ҃ть и҃стинна , е҃ли҃ка че҃т҃на фи гла д҃
е҃ли҃ка пр҃аведна е҃ли҃ка пр҃ечта , е҃ли҃ка прелю
бе҃зна . и҃доброхва҃лна : Ѳ҃їѧ҃ твори҃те нб҃гъ
ми҃ра бѹ҃детъ сва҃ми ; Ѡ҃верза҃й оу҃ста҃ своѧ҃ пригла ла
сло҃мъ бж҃їнмъ и҃зѹдѝ вѩ҃ здра҃во . Глзѣ҃ѹ
жда҃йже оу҃бо҃га и҃не҃мощна ; Глзѹ҃мѣва҃ѧйже глава҃ ла
премѹ҃дрыи҃ пр҃їи҃метъ ра҃зѹмъ ; Ѩмже нѣ҃ть глава҃ а
сов҃ѣта , па҃дѧютъ ѩкѡже ли҃стїе ; Нѣ҃ть нрагла дї
вѣ҃ѣтѣ҃ грѣ҃шныхъ мѹ҃дрости , но е҃сть лѹ
ка҃вство и҃ме҃рзость ; Юро҃дъ , ю҃ро҃дивѣ҃ со иѣгла лѳ
вѣ҃цѣла҃етъ , и҃сердце е҃го҃ тщ҃ѣ разѹмѣ҃етъ сов҃ѣ
ршѧ҃ти безза҃конна҃ѧ . Гдѣ҃ е҃сть наѹ҃ча҃ѧй
ра҃зѹмѹ , и҃хи҃трости , то҃йже мѹ҃дрыхъ разѣ҃
ѹ҃ѣ҃а

ждаетъ, нерадивыйже оумретъ одержанїемъ безумїѧ своегѡ: совѣта всегда ѿмудрагѡ поищи. мужъ безуменъ и развращенъ размышлѧетъ буѧѧ;

Предисловїе

Ѡ дѣланїи и хранѣнїи разума, и разсужде-
бы глав в нїѧ ѧже гдь бгъ адаму врай первїе вру-
чи, еже дѣлати и хранити. сирѣчь разумомъ
дѣлати еже разумѣти, добрѣ и хранити
заповѣданїе, еже непреступати. но понеже
недѣлаше разумомъ сегѡ ради несохрани за-
повѣданїѧ. ѿ недѣланїѧ оумнагѡ. ѿпаде
бо благодати гдни, и бжтвенныѧ любве ѿчу-
ждисѧ. и згнанъ бысть и зраѧ. сегѡ ради
стїи паче всѣхъ добродѣтелей предпочтоша,
разумъ, и разсужденїе себо есть началѡ, ви-
на. и всемѹ блгомѹ и ѧкѡже въвидимыхъ, всѣхъ
зри зрѣнїе есть честнѣйши. сице и вмысленныхъ
честнѣйши есть разумъ. и всихъ вещехъ по-
знанїе. симъ мѣриломъ и правиломъ всѧ до-
бродѣтели разсуждаютсѧ и совершаютсѧ.
ѡ семъ полезнѣйша стыхъ послушати. Стый
василїй великїй; Что ино по образу созда-
вшагѡ, ѧкѡ члкъ комуже началѡ и власть

земны́хъ во́дныхъ и҃воздѹ́шныхъ живо́тъ
подано҃ є҃сть . ма́ло вчи́мъ сѹма́лнѣмъ а҃гг҃лъ
ѥ҆ллагѡ сла́на сочета́нїѧ ра́ди кземно́мѹ тѣ́лѹ
но ѡ҃бра́че разѹмѣ́ти своегѡ҃ зижди́теля си
лам҃ъ . вочл҃цѣ́хъ є҃сть дѹ́нѹ налице҃ є҃гѡ҃ и҃
рѣ́чь , ча́сть нѣ́кѹю своегѡ҃ да́ра . чл҃кѹ даро
ва́ , даподо́бнымъ позна́етъ подо́бнагѡ .
и҃ и҃же ѥ҆сть бг҃а о҃ц҃а̀ разѹмѣ́нїѧ : и҃ и҃же и҃ско
ни́ къ бг҃ѹ сло́ва прїе́мтїе , и҃ш҃и҃та́гѡ дх҃а быва́ю
щее прощ҃е́нїе . и҃ є҃же сѹ́мъ и҃мѹ́тъ ѱ҃ло́мъ
гл҃ати . мы́же ра́зѹмъ хр҃то́въ и҃мамы . тво
ри́тиже неизмѣ́нно гл҃ы їа̀ писа́нїе ; то́и҃же
ни́же . Тогѡ҃ ра́ди сло́во бы́сть . и҃зели́ѧ
вны̀ и҃толма̀ смири́ себѣ̀ . и҃ко бы́сть послѹ
шли́въ доме́рти , сме́ртиже распа́тїю . а҃ще
непе́рвагѡ своегѡ҃ рожества̀ по́мниши ѡ҃ложе́
нїе зата̀ цр҃ны̀ . прїими́ нѣ́кїй да́ръ досто
а҃нїе ра́зѹмъ . возри́ наѥ҆ѧ и҃змѣ́нѹ . и҃ разѹ
мѣ́и҃ свое҃ достоа҃нїе , многощ҃е́нноѹ кро́вїю
и҃скѹпле́и҃ є҃сѝ хр҃то́вою небѹ́ди ра́бъ гр҃ѣ́хѹ̀ разѹ
мѣ́и҃ свою҃ чи́сть , данеподо́бенъ бѹ́деши ѥ҆ма
неразѹмнымъ ; Ст҃ы́и҃ і҃ѡа́ннъ златоѹ́ѹстъ .
сло́во ѡ҃непоитнижи́мо : Бж҃е бои́тиса̀ ѡ҃ра́зѹ
ма бывае́тъ а҃ще ли ра́зѹмъ хо́щетъ оу҃празни́
тиса̀ , по а҃п҃тлѹ тогда̀ вѣ́чьски погибнемъ ,

магарі слово а

разуму несущу и яже внасъ вся ѿидутъ. и
ѿбезсловесныхъ ничимже оунши будемъ. но
множае горши всѣмъ бо ихъ лихоимствуемъ
а еже всѣми инѣми тѣлесными, и ѿмнога
гѡ изящества тѣми побѣждаемся. тойже;
Кая оубѡ суть яже хощетъ внищетѣ жити
восмиренномудріи. вопрезрѣніи славы въво
здержаніи. невооупитаніи воскорби. нево
ѿрадѣ врыданіи, небо еже разливатися и
смѣятися. воинѣхъ яже законѡположилъ
есть всѣмъ. номнози сихъ иѿрицаются то
ликѡ ѿстоятъ разумѣти быти полезная
ибжїя хотѣнія; ниже. Тѣмже подобаетъ
прежде инѣхъ всѣхъ суду намъ быти, вещи
оутверженну. дадобродѣтель избирающе,
акоб. ек. д. злобы оубѣгнемъ. тойже; Что есть разсу
жденія дховомъ, еже видѣти кто есть
духовенъ, и кто недховенъ кто прроокъ. и
кто клѣветникъ. еже ксолунянномъ глаше.
прроочества неоуничижайте, всяже искушаю
прод. ек. д. ще доброе содержите. Стый касіянъ; Что
оубо нн҃ѣ есть. еже сотворити себе погрѣши
ти правагѡ пути. неино что помоему оуста
ву, и помоему разуму. но еже неимѣти
себе вдарѣ разсужденія. сіе оубо оучитъ чл҃ка,

ѻ҃ставля́ти ѻ҃бон҃ стра҃ нахо́ ипꙋте҃ цр҃ки ходи́
ти, и҃нера́ди воздержа́нїм безмѣ́рнаго ѻ҃ставля́
етъ . ѻ҃дежꙋ҃ себѣ кра́сти , ниже́ къне҃прешо҃брѣ
тенїю и҃сла́бости ѡ҃шꙋ҃бихъ прибла́чи҃тнїм . не҃бо
о҃́ко не҃кото́рое и҃ноплеме́нникъ дш҃е́вный разꙋ
жде́нїм быва́етъ , по о҃́номꙋ є҃ѵ҃а́нгельскомꙋ сло́ глаг҃ꙋ
вꙋ глю́щемꙋ свѣ́тлникъ тѣ́лꙋ е҃́сть о҃́кѡ.
а҃́ще бо҃ о҃́ко твое҃ про́сто бꙋ́детъ, все҃ тѣ́лѡ твое҃
свѣ́тло бꙋ́детъ . а҃́ще ли о҃́кѡ твое҃ лꙋка́во бꙋ́де҃,
все҃ тѣ́лѡ те́мно бꙋ́детъ . не҃бо та́ко и҃ма́ть ,
за҃е҃́же всѣ́кам мы́сли , и҃здре́нїе чл҃ческам ра
зꙋжде́нїм и҃спытꙋ́етъ . сопра́тлетъ и҃раздрѣ
ла́етъ всѣ́кое зло́е , и҃неꙋго́днꙋю бг҃ꙋ ве́щь
и҃здале́ча твори́тъ всѣ́кꙋ пре́лесть . ни҃же ; Ни
е҃ди́нꙋ добродѣ́тель кромѣ́ разꙋжде́нїм соста
вла́ти . сопремꙋдростїю сози҃ждетем домъ ,
и҃повеселїемъ и҃справля́етем . всѣ́мъ бо҃ добро
дѣ́телемъ роди́телница и҃храни́телница быва́
етъ : то́и҃же вы́ше ; Ви́дите нѣ҃ между про́
чи҃хъ добродѣ́телей , краегра́дїе не҃́кое и҃цр҃ца
ноиѵа́рочитѣ҃ши҃л. сѣ҃́гѡ дх҃а бг҃года́тей добро
дѣ́тѣ҃ разꙋжде́нїм да́ръ . и҃ноплеме́нникъ ве́лїи , вкю
же а҃́ще и҃ноко҃ъ не всею и҃лою послѣ́дꙋетъ ,
вдх҃о́вномъ разꙋжде́нїи , не то́чїю а҃́кѡ зри
вноши҃ бо злы́хъ пропасте҃́хъ впа́даетъ но

и вогладкихъ, и правыхъ потыкаетсѧ;
Стый Іѡаннъ лѣствичникъ ѡ разсꙋжденіи.
словъ кѕ Разсꙋжденіе есть тмѣ свѣтилникъ. за
блꙋждьшимъ возвращеніе. невидѧщимъ
просвѣщеніе, разсꙋдителный есть, здра
вію ѡбрѣтатель. и недꙋгꙋ низложитель;
Разсꙋжденіе есть вводныхъ оубѡ. еже
ѡсовѣтехъ истинное познаніе. во среднихъ
же еже воистиннꙋ блгое ѿ естественнагѡ и
сопротивнагѡ не согрѣшне разсꙋждающее,
оумное чювство всовершенныхъ же, иже
бжтвеннымъ ѡсіѧніемъ, бывающій разꙋмъ,
еже и водрꙋгихъ темныхъ сꙋщихъ, своимъ
свѣтилникомъ просщати могꙋщее. или па
че всѧческихъ. се есть и познаваетсѧ раз
сꙋжденіе. бжтвенныѧ воли безсоблазнѡ
постиженіе. во всѧкомъ времени имѣстѣ.
и вещи. еже бывати обыче, единемъ чи
стымъ срдцемъ, и тѣломъ, іоусты. раз
сꙋжденіе совѣсти, чисто чювство; Стый
словопд и слакъ сиріѧнинъ; Есть разꙋмъ предва
рѧѧ вѣрꙋ. и есть разꙋмъ раждаѧсѧ ѿ вѣ
ры. разꙋмъ предварѧѧ вѣрꙋ, есть ра
зꙋмъ естественъ. раждаемый ѿ вѣры.
разꙋмъ есть дховный. что есть разꙋмъ

е҆сте́ственный, ра́зꙋмъ е҆́сть ражда́ющъ до́брое ѿ ѕла́гѡ. и҆ нарица́етсѧ разсꙋжде́нїе е҆сте́ственно. тѣ́мъ бо̑ познава́емъ до́брое ѿ ѕла́гѡ. е҆сте́ственнѣ кромѣ̀ оу҆че́нїѧ, во слове́сномъ е҆стествѣ̀ сїѐ положи̑ бг҃ъ. ѿ оу҆че́нїѧ разще́нїѧ прилогъ прїе́млетъ. и҆нѣ́сть кто̀ се̑ не и҆мы́й и҆сїѧ̀ си́ла ра́зꙋма е҆сте́ственнагѡ слове́сныѧ дш҃и̑. разсꙋжде́нїе е҆́сть добра̀ и҆ ѕла̀. дви́жимаѧ вне́й безпреста́ни. и҆лиши́всѧ сегѡ̀. ни́жше слове́снагѡ е҆стества̀ сꙋ́ть. и҆мѧ́щїиже се́й. про́сто вдш҃е́вномъ е҆стествѣ̀ стоѧ́тъ. и҆ не и҆мꙋ́тъ нѣ́кое погꙋбле́нїе. въ и҆́хже да́стъ бг҃ъ е҆стествꙋ̀ и҆по́чести слове́сныхъ, а҆ и҆́же сегѡ̀ разꙋмѣ́нїѧ погꙋбльшихъ разсꙋжде́нїе до́брагѡ ѿ ѕла́го поноси́тъ прр҃о́къ гл҃ѧ. чл҃къ в҆чести̑ сы́й не разꙋмѣ̀. чⷭ҇тьже слове́снагѡ е҆стества̀ разсꙋжде́нїе е҆́сть. разсꙋжда́ше до́брое ѿ ѕла́го. и҆ вопра́вдꙋ погꙋби́шисѧ оу҆подо́би не смы́сленнымъ ското́мъ. не и҆мꙋ́щихъ слове́сное разсꙋди́тельное. всѣ́мъ мо́щнѡ е҆́сть на́мъ пꙋ́ть бж҃їй ѡ҆брѣсти̑. и҆сѐ е҆́сть ра́зꙋмъ е҆сте́ственный. се́й предварѧ́етъ вѣ́рꙋ. и҆сѐ е҆́сть пꙋ́ть къ бг҃ꙋ и҆ си́мъ разꙋмѣ́емъ до́брое ѿ ѕла́гѡ разсꙋди́ти;

ра́зꙋмъ е҆́сть чю́вство живота̑ бе̑ смр҃тнаго сло́во ли̑

зри̑

Ни́же : Дх҃о́вный ра́зумъ чю́вство сокро
ве́нныхъ е҃же дв҃и́ствомъ стра́ха бж҃ї́м . бы
ва́емо дамо́нїе . и҃е҃гда́ кто҃ ви́хъ почю́етъ
неви́дмыхъ ѡ҃ни́хъ прїе́млетъ и҃мм дх҃о́вна
гѡ ра́зума . и҃ражда́етїм въчю́вствѣ е҃гѡ
вѣ́ра оу҃твержда́ющїм . про́чее о҃е́мъ чтиво
сто́мъ ; Ст҃ы́й никѝта , Два́же ра́зу
ма гла́емъ и҃же пре́жде вещи́й , е҃гѡже раз
у҃дителенъ нарица́емъ , і҃е҃же ввещехъ е҃го́
же дв҃телнъ и҃мену́емъ . разу҃дительный
бо҃ оу҃бо и҃ мѣ́мше а҃да́мъ пре́жде въкуше́
нїм . са́мъ бо҃ небезлове́сным҃ъ живо́тным҃ъ
и҃же нагакамн наложѝ и҃мена҃ . дв҃телный
же вкуси́въ притажа҃ , что҃ же ба́ше са́дъ
о҃нъ ѡ҃пре́ченный ; Прира́зумъ е҃сть оу҃бо и҃про
стота҃ добродѣтель словѣ́наго . е҃сть же и҃лю
тость и҃мудрость , совокупля́етжесм и҃ е҃ѝ по
средѣ҃ разу҃жде́нїе . и҃ прндругихъ же кто҃ и҃
испыта́въ подо́бне ѡ҃бра́щетъ ; Ст҃ы́й . фе
ѡ҃дна́ктъ. Б҃же да́ти кесаре́ви , мо́жете бо҃
и҃ кесаре́ви да́ти оу҃ро́къ и҃ бж҃ї́м бг҃ови да́
ти . ке́сарь бо҃ е҃сть , кого́ждо тѣ́ло на́съ ,
не ѡ҃пра́вдна потре́бл . велитъ оу҃бо гдь , ѡ҃
да́ти и҃тѣ́лу свое҃ бра́шно , и҃ нужднам ѡ҃дѣ
жнїм . и҃ бж҃ї́а бг҃ови . бдѣ́нїе поиа҃тъ и҃

велѣ в
тои

разумѣ
выи себе
разовѣ
даемъ

вто на
ма зача
нд .

зри

мл҃твꙋ, и҆и҆на. ноидїѧ́волꙋ. кесаре́виже сꙋ
щꙋ. ѿве́рзи є҆же ѿнего̀ тебѣ̀ да́ннаѧ,
ꙗ҆рость по́хоть, и҆ ꙗ҆же бж҃їѧ принестѝ бг҃о
ви. смире́нїе, воздержа́нїе, ѿ всегѡ̀;
Бо́лше ѡ҆ра́зꙋмѣ и҆ разсꙋжде́нїи не дерзнꙋхъ
писа́ти. поне́же впослѣ́днѧѧ сїѧ̀ времена̀
вельмѝ помрачи́хомъ сїѐ ѿ не внима́нїѧ на́
шегѡ. про́чее ко́ждо мо́жетъ позна́ти.
ꙗ҆кѡ ра́зꙋмъ недѣ́ланенъ є҆сть. и҆ до́лгимъ
вре́менемъ не ѻ҆чище́нъ, ра́зꙋмъ не разꙋ
менъ є҆сть. не пра́въ и҆ не и҆стинненъ є҆сть
ра́зꙋмъ. є҆сть ра́зꙋмꙋ разли́чїе. є҆ди́нъ ра́
зꙋмъ и҆же пре́жде веще́й. сего̀ ра́зсꙋди́те
лный и҆мѣнꙋютъ. вторы́й ввещехъ є҆го́
же дѣ́телный є҆сть нарица́емъ. ꙗ҆коже
и҆ всѣ́мъ вне́шнимъ веще́мъ. є҆сть
ра́зꙋмъ соверше́нъ дх҃о́венъ. є҆сть же посре́
днїи дх҃о́венъ. є҆стьже посре́днїи дш҃е́венъ.
є҆же ѿню́дъ гро́бъ плотьскі́й. ра́зꙋмъ ѹ҆кла
нѧ́ѧисѧ и҆стинны не пра́въ. нижѐ ѿ бг҃а
прия́тенъ. и҆ ѡ҆брѣта́ѧсѧ кто̀ вне́мъ воѕло́
лꙋка́вое дѣ́йство низхо́дитъ. и҆бѣ́сꙋ подъ
пада́етъ во вла́сть ѻ҆тцꙋ̀ лжи̇. и҆ вразли́ч
наѧ прегрѣше́нїѧ въ па́даетъ. взыскꙋѧиже
пра́въ и҆стинненъ ра́зꙋмъ възыскꙋетъ гд҃а,

и҆ ѡ҆бря́щетъ є҆гѡ̀. нигдѣ́же бо̑ ничто́же
ѡ҆брѣсти̑ мо́жетъ то́чїю вразъсꙋжде́нїи пра́
вѣ и҆ и҆́стиннѣ. а҆́ще кто̀ всю̀ мꙋдрость ми́ра
сего̀ и҆звы́кнетъ. не ѡ҆чи́ститже оу҆ма̀. ни
же прости́тсѧ дш҃е́ю и҆ бг҃ꙋ соє҆дини́тисѧ не
возмо́жетъ. не соє҆дини́выйжесѧ гдⷭ҇еви
вра́зꙋмѣ дꙋхомъ, востезя́хъ безвѣ́стныⷯ
є҆́сть ѡ҆чища́етсѧ и҆ просща́етсѧ оу҆́мъ сꙋгꙋ
бымъ по́двигомъ. всѧ́къ бо̑ оу҆́мъ не просще́нъ
бл҃года́тїю прⷭ҇та́го дх҃а ѡ҆безꙋмитсѧ. и҆ ра
зли́чными страстны́ми дѣѧ́нми и҆ помы
шле́ньми возсмеръди́тсѧ. недѣ́лѧй бо̑ кто̀
и҆́мъ помрача́етсѧ, и҆ потемнѣва́етъ, дѣ́лаѧ
же оу҆ѧснѧ́етсѧ, и҆ всоверше́нїе прихо́дитъ.
позна́вый и҆ просвѣти́выйсѧ вра́зꙋмѣ гнꙋ
ша́етсѧ безꙋмїѧ. и҆ въ поко́и всегда́шнемъ.
в ра́дости же и҆ въ весе́лїи дх҃о́вномъ, прⷭ҇но ѡ҆
бращаетсѧ. є҆го́же да сподо́битъ на́съ
гдⷭ҇ь бг҃ъ млⷭ҇рдїемъ свои́мъ стѧжава́
ти. во всѧ́ вѣ́ки а҆ми́нь;



Р г҃ Ѡ҆ропта́нїй гла҃, ѯв҃. роздѣлъ г҃.

Гдь бг҃ъ моѵсе́ю речѐ: Доко́лѣ со́нмъ числъ гл҃ди
ѕлы́й ро́пщꙋтъ проти́вꙋ менѐ; И҆разгнѣ
васѧ ꙗ҆ростїю гдь на и҆сра́илѧ и҆ потомѝ впꙋ
сты́ни. м҃ лѣтъ до́ндеже потребѝ всѐ рожде́
нїе творѧ́щее ѕло́е; Ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́велъ на
казꙋетъ Всѧ̀ твори́те безропта́нїѧ, и҆ рафїли гла҃в
змышле́нїѧ. дабꙋ́дите не поро́чни и҆цѣ́лы.
и҆ ча́да бж҃їѧ не поро́чна. посредѣ̀ ро́да стро
пти́ва, и҆ развраще́нна; Неропщи́те ꙗ҆коже а҃ ко гла҃ і҃
нѣ́цыи ропта́ша, и҆ погибо́ша ѿвсегꙋби́те
лѧ. Прекосло́вїе воздви́жетъ всѧ́къ ѕлы́й. при гла҃ зі҃
гдь же а҆гг҃ла не ми́лостива, по́шлетъ є҆мꙋ̀;
Сме́рть, и҆живо́тъ врꙋка́хъ ꙗ҆зы́ка. И҆зостри́ гла҃ ні҃
ша ꙗ҆зы́къ свой ꙗ҆ко змїи́нъ ꙗ҆дъ, ѱло҃ рл҃ѳ
а҆спиденъ подъ оу҆стна́ми и҆́хъ; Мꙋжъ сира гла҃ і҃
хи́тръ не поро́пщетъ; Храни́тесѧ ѿро пре гла҃ а҃
пта́нїѧ неполе́знагѡ и҆ ѿѡ҆болга́нїѧ щади́
те ꙗ҆зы́къ, ꙗ҆кѡ вѣща́нїе та́йнѡ тщѐ не
и҆детъ, оу҆ста́же лжꙋщихъ оу҆бива́ютъ дш҃ю;

ѵ҃ѯѕ

глава ѯа

Предисловіе

Ѡ пагубномъ роптаній воспомянути по
треба. внемже грѣхолюбцы часто
претыкаютсѧ. и велію пакость наносѧтъ
дши своей. по стыхъ свидѣтельству не ток
мо бо иже на инагѡ ропщай ѕлѣ творитъ.
доро поу а но и аще и насе поропщетъ кто. грѣхъ
єсть. горши єсть ѧзыкъ ропщущагѡ паче
ада. зане адъ токмѡ ѕлыхъ моучитъ.
ропщущіи благихъ и ѕлыхъ. и множае ропо
тницы пакостѧтъ себе, нежели и нымъ.
самыхъ себе оубиваютъ. и иныхъ не пользу
ютъ сіе ѿ стыхъ извѣстнѣе можемъ позна
ти; Стый василій великій, обрашенномъ
роптаніи єже єсть менши всѣхъ сице глетъ;
гла ри Пороптавый судъ роптавшихъ впустыни
имать. глетъ бо апл не ропщите ѧкоже
нѣцыи ропташа и погибоша; Тойже: ѡ ро
гла кв пщущихъ вдѣланіихъ глетъ; Пороптавше
му оубѡ, или въ возношеніи ѡбрѣтшемусѧ
достоитъ дѣланіе не примѣшати. ко иже
ѿ смиренныхъ срдцемъ, и сокрушенныхъ
дхомъ бываемому дѣланію. и ѿнюдъ не
пріиматисѧ ѿ блгоговѣйныхъ. занеже вы
сокое вочеловѣцѣхъ, мерзость предъ бгомъ.

и҆ и҆́нѡ запреще́нїе а҆пл҃у гл҃ющему. неропщи́
те ꙗ҆́коже нѣ́цыи ропта́ша и҆ погибо́ша
ѿ всегꙋби́телѧ и҆ є҆́же не ѿско́рби, и҆лѝ нꙋ́жда.
непрїѧ́тно таковы́хъ дѣ́лѡ. ꙗ҆́кѡ же́ртва
поро́чнаѧ. и҆ є҆́же сопримѣша́ти про́чїи дѣ
ланїю не бл҃гочести́внѡ. А҆́ще оу҆́бѡ о҆́гнь чюжі́й леви гла зі.
прине́сши нажертвенникъ. толи́ка гнѣ́ва во
и҆скꙋсѣ́ бы́ша. ка́ко небѣ̀ довнѡ̀ ѿскве́рна
оу҆строе́нїѧ бг҃ови дѣ́ло во смотре́нїи за́повѣ
демъ прїима́ти. ко́е бо̑ прича́стїе, пра́вдѣ
кобеззако́нїю. и҆лѝ ка́ѧ ча́сть вѣ́рномꙋ сне
вѣ́рными: тѣ́мже речѐ. беззако́нныи жрѧ́й
ми тельца̀ ꙗ҆́кѡ оу҆бива́ѧй всѧ̀. и҆ приносѧ́й
ми се́ми да́лъ ꙗ҆́кѡ кро́вь свинꙋ́ю, ѿню́дꙋже нꙋ
ждно лѣни́вагѡ. и҆ прекосло́внаго дѣ́ла ѿчюжа́
ти ѿбра́тїи. и҆ сеѧ̀ ча́сти ѡ҆па́сно прилѣжа́ти,
досто́итъ настоѧ́щимъ; То́йже. А҆́ще и҆ ѡ҆ гла нв
ма́лыхъ согрѣше́нїихъ настоѧ́й оу҆тѣснѧ́етъ;
Гд҃ꙋ и҆звѣсти́вшꙋ оу҆́бѡ. ꙗ҆́кѡ и҆ ѡ҆́та є҆ди́на,
и҆лѝ є҆ди́на черта̀ не пре́йдетъ ѿзако́на, до́н
деже всѧ̀ бꙋ́дꙋтъ. ѡ҆бъѧ́вльшꙋже ꙗ҆́кѡ всѧ́къ
гл҃ъ пра́зденъ, є҆го́же возгл҃ютъ чл҃цы, воз
дадѧ́тъ о҆не́мъ сло́во в҆ де́нь соу́дный. ни
є҆ди́ногоже досто́итъ преѡби́дѣти. ꙗ҆́кѡ ма́ зри
ла. небрегі́й бо̑ ѡ҆ве́щи речѐ. небреже́нъ бꙋ

дет҃ъ ѡ҃нем҃ѣ . и҃накоже , кі҃й гр҃ѣхъ мал҃ъ дерзнетъ кто҃ рещи҃ . а҃пл҃ъ рекшѹ , а҃ко пре ступленіемъ закона бг҃а безчестиши . а҃ще ли жалѡ смертное гр҃ѣхъ е҃сть , нелі҃ѹ и҃ли о҃нъ но вмакъ гр҃ѣхъ немилосердъ е҃сть ѹмолчева҆м҃ а҆ не ѡблича҆м҃ . а҃коже и҃же а҃дъ ѡ҆ставлѧѧи ѹ҃деномъ ѡ҃ а҃довитагѡ . а҆не и҃зима҆и и҃любо҃вьже разорѧетъ тои҃ . пи҃ла но бо҃ е҃сть и҃же цѧдитъ жезла҆ своегѡ҃ нена би҃дитъ сн҃а своегѡ҃ . любѧ и҃же прилѣжно на казоуетъ . Тои҃же : а҃ще настоѧщаго ѡ҃клѣ ветаетъ ; Нвлен҃ъ и҃ сеи҃ соудъ , ѡ҃гнѣва еж҃їа и҃же намарі҃ѧмъ , внегда҆ ѡ҃клѣвета҆ моу҃і҃ѧ. е҃ѧже согрѣшені҃е ниже҆ самомоу҃ моу҃ сею молѧщѹіѧ , не҃ѡмщено ѡ҆стави бг҃ъ; Сты҃и і҃ѡа҃ннъ златоуетъ . Зри҃шили а҃ко наказѹ етъ а҆ нероптати , тѣмъ рабо҃въ неблгораз҃ мныхъ , и҃нечювственныхъ е҃сть е҃же роптати которыими рцыбо сн҃ъ вож҃ чески҃хъ трѹждѧ҆м҃ ѧ , и҃небѣ҆ трѹждѧ҆мѣ ропщетъ . помы҃сли рече҆ а҃ко себѣ҆ трѹждѧешисѧ , а҃ко себѣ҆ соби раеши , о҃немъ сво҃и҃ственно е҃сть . е҃же роптати , е҃гда҆ и҃ны҃мъ трѹждаютѣ҆ . е҃гда҆ и҃ ны҃мъ потатѣ҆ , себѣ҆же собира҆и чесо҃ ради ропщетъ . а҃ко богатитьболи е҃гѡ҃ нерасте҃тъ ,

фнлі҃ нра҃ и҃ глетъ

нонѣ́ сѣ. и҃же во́лею и҃ли гонѹ́жди твора́и҃. чесо̀ ра́ди ро́пщеть. лѹ́чше е҃сть ничто́же дѣ́лати, не́жели ропта́нїемъ. погибне́тъ бо̀ и҃ма́мое то̀ быва́емое. и҃ли незри́ши. а҃кѝ бо̀ мѣ́хъ на́шихъ ї҃а̀ гл҃емъ прино. лѹ́чши и҃мъ небы́ти не́жели ропта́нїемъ, и҃мно́жицею и҃звол҃хомъ лиши́тимъ слѹже́нїа на́шего не́жели ро́пщѹщаго прїа́ти лю́то бо̀ ропта́нїе, бли́зъ хѹ́лы е҃сть занѐ ѡ҃нѝ чесо̀ ра́ди толи́кую прїа́ша ка́знь. неблагодаре́нїе вс҃ѣ́мъ е҃сть и҃же ро́пщетъ, неблаг҃одари́тъ бг҃а. а҃неблаг҃одаре́и бг҃а оу҃бо хѹ́лникъ е҃сть, наи҃па́че бо̀ то гда̀ и҃кѹше́нїа ча́стыа бы́ша. и҃ча́стыа бѣ́ды. ни е҃ди́но оу҃поко́енїе, ни е҃ди́наже ѡ҃ра́да. безчи́сленнаа ѡ҃вію́ притича́хѹ лю́таа, нн҃ѣ́же смире́нїе глѹбоко̀ нн҃ѣ тишина̀ чесо̀ оу҃бо ра́ди ро́пщеши а҃кѝ ни́цъ е҃ѝ. нопомы́шлѧи҃ і҃ова. но а҃кѡли недѹгѹе́ши. что́же а҃ще толи́кая вѣ́дый, вс҃ѣ́мъ бг҃а́мъ и҃справле́нїа. е҃ли́ка ст҃ы́и ѡ҃нъ болѣ́зноваль ли вы́ е҃ѝ. ни́же; Нѣ́сть недѹгъ о҃на́го люті҃и́ши. а҃ще и҃ безчи́сленне рече́ши. тако́въ бы́ше а҃кѝже никдо́мъ̀, ни подкро́вомъ̀ быти мощѝ. тако́въ бы́ше а҃кѝже всѣ́мъ ѡ҃рещи́ма, и҃ подво́ зѧдѹхомъ че́резъ но́щь нагно́ищи бы́ше на́гъ,

нижѐ ри́зу ѡ҆дѣ́ятися возмо́же ѥ҆толи́це
ый бол҃ѣзни ѥ҆вѣда́хъ лю́тыхъ ѿ҆а́тїи и҆ме́
нїи ѝча́дъ ѥ҆ропта́ше . и҆ сна̀ пре́жде бл҃го
да́ти , пре́жде да́же о҆вос҃кресе́нїи ѿгне́нїѥ , и҆
о҆мѹ́це ѥ҆томле́нїю что̀ гл҃анно бы́ть . ниже ;
Мы́же ѥ҆прро́ки , ѥ҆пт҃лы , ѥ҆вл҃говѣ́тники ,
послѹ́шающе ѥ҆безчи́сленнам вѣ́дѧще оу҃каза́
нїѧ . ѥ҆ѿвос҃кресе́нїи наоу҃чи́вшеѧ слове́съ ѥ҆ст҃ѹ
жа́емъ е҆щѐ . а҆́ще никто́же и҆́мать гл҃ати ,
себѣ̀ толи́кам прикл҃ючшамѧ : Сїѧ̀ вѧ̀ помы
шла́юще твори́мъ вѧ̀ безропта́нїѧ , ѝразмы
ле́нїй . мѹ́чилъ е҆́сть бг҃ъ лю́то ропотни́ковъ
ѝта́ко нецѣ́лно , а҆́ко ѿ҆шеѥ҆́ти со́тъ ты́м
зрѝ цен , ѝзше́дшихъ ѝзъ е҆гѵ́пта . то́кмо дв҃а
ѝны́хъ на҃вви́нъ , ѝхалевъ . вниду́ша вземлю
о҆бѣтова́нѹю . данаоу҃чи́мѧ ка́ко ропотни
цы нѹ́добь вни́йдѹтъ коц҃рство нб҃ное ; При
концы̀ ст҃а́го петра̀ дамаскина̀ вспо́мню глю
щаго безвѣ́тнам па́гѹба дме́нїе и҆мнѣ́нїе ,
хода́тан ѿвращє́нїе бж҃їѧ бл҃года́ти , ѝнаказа́
зрѝ нїѧ чл҃ча , а҆́коже ропта́нїе речѐ ст҃ы́й ѝла́къ .
нѹ́добное бо҆е҆́же согрѣша́ти , а҆́кѡже мѧ
до҃ло҃ д҃ тѣ́жъ и҆многосло́вїе . и҆ничто́же е҆́сть тѧжча́е ,
нижѐ гѹби́тельнѣе , е҆́же комѹ̀ нето́кмо себѣ̀
но ѥ҆ближнѧ́го вреди́ти рѹко́ю бїе́тїѧ тѣ́ло .

ꙗзыкомъ же ропотнымъ біетсѧ дша, оуклони сѧ ѿ дерзновенїѧ, ꙗкѡже ѿ смерти всѧбо немощи носитъ бгъ человѣкꙋ, а ропщꙋщагѡ нетерпитъ. аще непокажетъ его аколь ми паче иже настарѣющагѡ ропщай, тѧжкѡ в правилахъ и в стомъ василїй великомъ лѣжитъ осемъ. прочее, оуклонѧйсѧ возлюбленне ѿ ропщꙋщихъ. да не погибель дши своей на несеши. тщисѧ соблагодаренїемъ всѧ терпѣти. да сподобишисѧ благодати божїѧ вовсѧ вѣки аминь;

исаа сло ѳ пе.

глава ои



С а ѡсмиренїй глава, ѯг роздѣлъ а

Гдь нш іс хртосъ спасъ и бгъ глаголетъ; Наоучитесѧ ѿ мене ꙗко кротокъ есмъ и смиренъ срдцемъ и ѡбрѧщете покой дшамъ вашимъ; аминь глю вамъ. аще не ѡбратитесѧ и бꙋдите ꙗко дѣти, невнидете во цртво нбное. иже босѧ смиритъ

мѧ гла аі

глава иі

ꙋѯѳ

ꙗко ѡтроча сїе. тои єсть болїй во цр҃твїи
мар гла д҃ нб҃немъ; Аще кто хощетъ первый быти.
да будетъ всѣхъ послѣднїй и въсѣмъ слу
лук гла д҃ї га; Ꙗкѡ всѧкъ возносѧйсѧ смирится.
ꙗко гла д҃ и смирѧѧсѧ вознесется; Смиритесѧ предъ
пет гла є҃ гд҃емъ, и вознесетъ вы; Смиренномудрїе
стѧжите зане бг҃ъ гордымъ противитсѧ,
рим гла в҃ї смиреннымже даетъ бл҃годать. Невысокаѧ
мудрствуйте, носмиренными вѣдущесѧ;
зач р҃ї Честїю другъ друга больше творѧще; Нако
исаї гла ѯ҃ѕ го возрю токмо на кроткаго, и молчалива
быт гла и҃ї го, и трепещущагѡ словесъ моихъ; Азъ
ѱлом ка єсмь землѧ и пепелъ Азъ єсмь червь анечело
вѣкъ поношенїе чл҃комъ, и оуничиженїе лю
рл҃є рд҃ї демъ; Смирихсѧ и спасе мѧ; Восмиренїи
прич гл к҃д нашемъ помѧнулны гд҃ь. Смиреныѧ оутвер
сирах гла : и а҃ї жаетъ гд҃ь вославѣ. Корень ꙗзыкъ и стор
же гд҃ь. и всади смиренныѧ внихъ мѣсто;
глава г҃і Премудрость смиреннаго вознесетъ главу єго;
глава г҃ Єльма великъ єси тольма смирѧйсѧ, и
предъ гд҃емъ ѡбрѧщеши бл҃годать: Мерзко
глава ѕ҃ гордому смиренїе: Тойже; Аще смиренъ
будеши прїидетъ натѧ бл҃гословенїе; Нево
зноси себе совѣтомъ дш҃и своеѧ; Вышше
глава г҃ себе не ищи. и крѣпша себе не испытай,

ꙗ҆́же ти повелѣва́ютъ сїѧ̀ разꙋмѣва́й нѣ́сть бо̑ ти потре́ба та́йныхъ ;

Агѐдиѕловїѐ

Ѡ҆ высокотво́рномъ и҆ хр҃топодража́тельномъ смире́нїи : ѕѣло̀ поле́зно воспомѧнꙋ́ти . є҆́сть бо̑ по ст҃ы́хъ свидѣ́тельствꙋ мт҃и бл҃ги́хъ и҆ цр҃ца добродѣ́телей : прино сѧ́щи мно́жество бг҃а тво́рныхъ дарова́нїй : и҆бо пре́жде всѣ́хъ тре́бꙋемъ смиренномꙋ́дрїѧ. безнего́ же ни вѣ́ра , ни стра́хъ бж҃їй , нижѐ ми́лостынѧ, нижѐ воздержа́нїе , нижѐ и҆ на́ѧ . каѧ̀ добродѣ́тель мо́жетъ и҆ спра́витисѧ . безсмире́нїѧ чл҃къ ѕлѣ́йши є҆́сть всеѧ̀ тва́ри . а҆́ще и҆ равно а҆гг҃лно житїѐ и҆мѣ́ти мни́тсѧ : смире́нїемъ бо̑ всѧ̀ вра́жїѧ и҆сопроти́внаго стрѣ́лы растлѣва́ютсѧ о҆то́й пресвѣ́тлой добро́тѣ ст҃ы́хъ по ꙋ҆че́нїѧ привведе́мъ ; Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй нл҃ѧ ѡ҆мытарѣ̀ ; Смире́нїе хр҃то́во подража́нїе . возноше́нїеже и҆дерзнове́нїе безстꙋ́дїе дїѧ́воле ; Подража́й и҆́же ѿ нб҃съ соше́дшагѡ гд҃а . в҆послѣ́днее смире́нїе , и҆сопроти́вное ѿсмире́нїѧ навысотꙋ̀ ключи́ме возвы́сившагѡ . вси̑ дѣ́йства гд҃нѧ ко смиренномꙋ́дрїю наказꙋ́юща на́съ ѡ҆брѣ

ст҃ый дор҃ гла҃ г҃

пе҃ дамаскин

сло́во г҃

та́емъ. младе́нецъ сы́й а҆́бїе въ верте́пѣ.
зрѝ и҆ нижѐ на ѡ҆дрѣ̀ но во ꙗ҆слѣхъ. в҆домꙋ̀ древо
дѣ́линѣ: и҆ ѿ м҃три оу҆бо́гїѧ покарѧ́ѧсѧ: ма́
тери и҆ тоѧ̀ ѡ҆брꙋ́чникꙋ. наказꙋ́емъ слы́
шаще, и҆никомꙋже прерѣ́кꙋѧ, и҆ всѧ̀ про
ти́внаѧ молча́нїемъ носѧ̀; ни́же: Си́це
ч҃лка пре́йде всѧ́кагѡ. ѿрожества̀ да́же до
конца̀ претерпѣ̀ кр҃тъ, и҆ сме́рть и҆толи́кимъ
смиреннѡмꙋдрїемъ: по́слѣжде сла́вꙋ и҆зъѧ
ви̇. спрославлѧ́ѧ себѐ безче́ствованныѧ и҆хже
пе́рвїи сꙋ́ть. бл҃же́ннїи оу҆ченицы̀. и҆же на́
зи вселе́ннꙋю претеко́ша: непремꙋдростїю
сло́ва. непослѣ́дованїемъ наро́да є҆ди́ни ни́
щїй, и҆ оу҆бо́зи. зе́млюже и҆мо́ре проше́дше
зри̇ любо мрче ра́нами, ка́менїемъ побива́еми. гони́ми.
на коне́цъ оу҆бива́еми. сїѧ̀ на́мъ о҆ч҃ескаѧ
и҆ бж҃твеннаѧ оу҆каза́нїѧ ксимъ прїи́демъ
подража́нїю да на́мъ ѿ смире́нїѧ возсїѧ́етъ
сла́ва вѣ́чнаѧ соверше́нный и҆стинныи хр҃то́въ
да́ръ. а҆́ще всегда̀ по оу҆чи́мсѧ вси̇; То́й
гла҃ ч҃ же: Что̀ є҆́сть смиренномꙋдрїе; Смирено
мꙋдрїе оу҆бо є҆́сть є҆же всѣ́хъ не пщева́ти,
пре и҆мꙋщихъ себѐ. по оу҆ста́вꙋ а҆пл҃овꙋ и҆ спра
влѧ́етъ то кто̀ пе́рвое оу҆бо, а҆́ще помина́
зри̇ етъ за́повѣдь гд҃ню ре́кшагѡ на оу҆чи́тесѧ

ѿ менѐ ꙗ҆́кѡ кро́токъ є҆́смь, и҆ смире́нъ се́рдцемъ.
є҆́же мно́жицею, и҆ мно́гѡ ѻ҆бра́знѣ на
ѹ҆чѝ, и҆ показа̀. и҆ вѣ́рꙋемъ є҆мꙋ̀ ѡ҆бѣтова́
вшꙋ. ꙗ҆́кѡ смиря́ѧ себѐ вознесе́тсѧ; То́й
же: Тщи́сѧ всѣ́мъ бы́ти послѣ́днїи, и҆
всѣ́мъ ра́бъ. и҆ положѝ всѣ́хъ себѣ̀ чл҃ковъ
бы́ти безче́стнѣиша, и҆ грѣ́шнѣиша.
стра́ненъ, и҆ пришле́цъ. сїѧ̀ бо̑ тебѣ̀ прине
сꙋ́тъ, че́сть, и҆ сла́вꙋ; Всѧ́къ бо̑ возно
сѧ́й себѐ смири́тсѧ. а҆́ще себѐ вознесе́тъ
по́стникъ. тѧ́жка и҆́мать смиря́ющагѡ. гла҃къ г҃
и҆ да́же до а҆́да свѣстѝ могꙋ́ща, а҆́ще лѝ себѐ въ а҃
смири́тъ, превели́це вознесе́тсѧ, бг҃ꙋ воз
носѧ́щꙋ смире́ннаго: Ст҃ы́й григо́рїй бг҃о
сло́въ; Бг҃осло́въ ѯ҃. За се́ли ма́лъ хр҃то́съ слово напа҃
занѐ тебѐ ра́ди смире́нъ, занѐ запрельща́е
мое прїи́де па́стырь до́брый: положѝ дш҃ю
ѡ҆ѻ҆вца́хъ; ѯг҃. Се́ли поимы̀ твори́шъ.
си́хли ра́ди непщꙋ́еши є҆гѡ̀ хꙋ́ждьша. за
нѐ ле́нтїемъ препоѧ́сасѧ. и҆ мы́етъ но́зѣ
ѹ҆ченико́мъ. и҆ показꙋ́етъ до́бръ пꙋ́ть воз
ноше́нїѧ, смире́нїе, занѐ слѧ́кшїѧсѧ ра́ди
дш҃и до землѝ смиря́етсѧ. да вознесе́тъ
ссобо́ю, ни́зꙋ нича́щее грѣхо́мъ, є҆стество̀
и҆ сего̀ почто̀ нехꙋ́лиши. ꙗ҆́кѡ смытарѝ

ꙗ҆́стъ и҆прїе́млетъ, і҆оу҆чи́тъ, да прїѡ҆бря́
щетъ грѣ́шныхъ сп҃се́нїе; Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ
вто̑ на ма̑ нра̑ у҆ мз̑ златоу҆́стъ; Глава̀ добродѣ́тели, смирен
номꙋ́дрїе; тѣ́мже і҆ѿсеѧ̀ начина́етъ хр҃то́съ
гл҃ѧ. бл҃же́ни ни́щїи дх҃омъ. сїѧ̀ глава̀.
не власы̀ и҆ мѣ́етъ. и҆ ко́смы: но добро́тꙋ
таковꙋ̀. ꙗ҆́кѡ бг҃а привлещи̑. накогѡ̀ бо̑
зри̑ при́зрю речѐ, на кро́ткаго, и҆молчали́вагѡ,
и҆ трепе́щꙋщаго мои́хъ слове́съ. і҆о́чи гд҃ни
накро́ткїѧ земли̑. и҆бли́зъ гдⷭ҇ь сокрꙋше́нныѧ
се́рдцемъ, и҆ смире́нныѧ дх҃омъ сп҃се́тъ; Ни́же
Сїѧ̀ є҆́сть премꙋ́дрости ма́ти. а҆́ще сїю̀ кто̀
и҆ мѣ́етъ. и҆про́чаѧ и҆мѣ́ти бꙋ́детъ. и҆́бо
ѿсеѧ̀ всѧ̀ ражда́ютсѧ до́браѧ. кромѣ̀ сеѧ̀
нѣ́сть жи́ти нижѐ спасти́сѧ. То́йже: Не
оу҆́бѡ оу҆страши́сѧ. ꙗ҆́кѡ че́сти твое́й ѿ є҆м
лемои. є҆ли́кѡ бо̑ а҆́ще смири́шисѧ немо́же
ши толи́ко сни́ти. є҆ли́кѡ влⷣка тво́й, но
ѡ҆ба́че схожде́нїе сїѐ всѣ́хъ восхожде́нїе бы́
сть. Ни́же: А҆́ще смири́ши себѐ, си́це наи҆
па́че взе́млетсѧ твоѧ̀ сла́ва: си́це быва́етъ
бо́лши, сїѧ̀ цр҃твїѧ две́рь, не оу҆́бѡ и҆но́ю
вни́йдемъ нижѐ себѐ ра́тꙋемъ. не бꙋ́демъ ве
ли́цы да не всѣ́хъ безче́стнѣиши ꙗ҆ви́мсѧ;
дѣѧ̑ нра̑ а҆ То́йже; Ничто́же смиренномꙋ́дрїю равнѡ̀.

сїѐ бо̑ ма́ти, и҆ ко́рень. и҆ пита́телница, зри̑
и҆ вина̀ и҆ сою́зъ бл҃гихъ. сего́же кромѣ̀, ме́р
зски скверна́вы и҆ нечи́сты є҆смы̀. дабꙋ́детъ
кто̀ а҆́ще хо́щешъ, ме́ртвыхъ воскреша́ѧ и҆хро
мы́хъ и҆сцѣлѧ́ѧ. и҆ прокаже́нныѧ ѻ҆чища́ѧ. зри̑
съ го́рдостїюже ничто́же сегѡ̀ скверна́вѣише, и҆нѣ́ли
и҆ нечи́стѣише, и҆ нечести́вѣише. да ни что́
же бы́ти непщоу́еши себѐ. тѣ́мже да не ве
лемоу́дрствꙋемъ, нижѐ дагорди́мсѧ. ч҃цы
[illegible]млѧ̀ и҆пе́пелъ соу́ще. ды́мъ и҆ сѣ́нь и҆ пра́хъ;
То́йже: Смиренномоу́дрїе содержи́мъ. ни ри̑ нра̑
что́же бо̑ сегѡ̀ си́лнѣе. но и҆ ка́мене крѣпча́й оу҆ к҃
шее є҆́сть. и҆ а҆дама́нта твердѣ́йше. и҆ ѿ
столпо́въ и҆ градо́въ, и҆ стѣ́нъ въ большо́мъ
на́съ поставлѧ́етъ оу҆тверже́нїи. и҆ всѣ́хъ
высоча́йше, дїѧ́вольскихъ ко́зней; То́йже;
Наоу́читесѧ что̀ є҆́сть, смиренномоу́дрїе; фили̑
вы̀ и҆́же и҆́мате напыще́нїе дїѧ́вольское. что̀ бесѣ̑ в҃
же є҆́сть, є҆́же смире́ннаѧ моу́дрствовати.
не и҆́же ѿ ноу́жды, сы́й смире́нъ но и҆́же са́мъ
себѐ смирѧ́етъ. ꙗ҆́кѡ что̀ гл҃ю внемли́теже.
є҆гда̀ кто̀ высо́каѧ могі́й моу́дрствовати,
смиренномоу́дрствꙋетъ. се́й смиренномоу́дръ
є҆́сть є҆гда́же за є҆́же немощи̑, смиренномоу́
дрствꙋетъ не ктомоу̀ смиренномꙋ́дръ є҆́сть:

нра оу з Тойже Что есть смиритися. нежели оу
корену быти, хулиму и оклеветуему;
Ниже: Колика оубо раждают намъ блгая
смиренномудріе. безлобное, негнѣвное,
чл҃колюбное. трезвительное, внимателное
зри апротивная ѿвысокоумия ѕлая раждаются
тѣмже елицы гордятся. безсловесныхъ
и паче бѣсовъ соуть горши. и лоучше есть
быти безоумнымъ нежели возноситися;
Тойже ѡпокоянїи; Хр҃тосъ насъ ради ѡб
нища. богатъ сый. смиривъ себе послушливъ
бывъ досмерти. сице и всякъ хотяй побѣ
дити миродержца да смирится, долженъ
оубо есть, и паче мене. якѡ рабъ ащели
же ни, поне якѡже азъ влдка. датерпитъ
гоненїя, досады, безчестїя, заоушенїя,
ѡплеванїя, симъ образомъ наслѣдитъ
славу мою стопамъ моимъ послѣдуя вни
щетѣ и смиренїи; Ниже: Зришили смирен
номоудрїя высоту, видишили нищеты по
бѣду. видишили, не побѣдимое ополченїе.
зри смиреннагѡ срдцемъ ѿ нището; богатѣйши
внимай паче всѣхъ царей ѿ смиренномудрїе; си
лнѣишее исполинъ. ѿ смиренїе и послушанїе;
ѡ ружїе истрѣла налукавагѡ. и побѣда миру.

во и҆́стинну всоу́е мѧте́тсѧ всѧ́къ чл҃къ, кро
мѣ̀ о҆́браза сегѡ̀. хотѧ̀ ми́ръ побѣди́ти;
Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ; Смире́нїе є҆́сть слово кє
цр҃ствїю две́рь, приближа́ющїѧсѧ въ водѧ́щи
сїю̀ мню̀. гд҃а рещи̇̀ въше́дшаго. ꙗ҆́кѡ вни́й
детъ хотѧ́й и҆ и҆зы́йдетъ ѿ стра́ха ѿ жи́тїѧ, и҆
па́ству ѡ҆брѧ́щетъ. и҆ зла́къ враи̇̀, вси̇̀ є҆ли́
цы внидо́ша и҆нѣ́ми во о҆́бразѣ. та́тїе соу́ть
своеѧ̀ жи́зни, и҆ разбо́йницы. со вопроша́юще
себѐ. и҆́же пости́гнути хотѧ́ще не преста́
немъ. и҆ а҆́ще в чю́вствѣ дш҃а̀ и҆скреннѧгѡ во
все́мъ преи҆мѣ́ти на́съ мни̇̀мъ бли́зъ є҆́сть
ми́лость. То́йже Ни́же: Во и҆́стинну всѣ́мъ
страсте́мъ губи́тель є҆́сть смиронномоу́дрїе є҆́же
стѧжа́вшїй всѧ̀ побѣди́ша. роди́телницаже
є҆́сть, всѣ́мъ ѕлы́мъ сла́сть и҆ лука́вствѡ. зри̇̀
ю҆́же и҆мѣ́ѧи неоу҆зри́тъ гд҃а и҆ ничто́же на́съ
пе́рвое. неимѣ́нїе, безвторы́ѧ по́льзуетъ;
Є҆ли́цы и҆́мутъ ст҃а́гѡ дх҃а бл҃года́ть во́лею ѣто ѱла
са́мисѧ смира́ютъ ме́ншимъ по а҆пⷭ҇толу гла аг а ко
го́лющю, себѐ рабо́мъ бы́ти: нѣ́коихъ ѡ҆ гла д
хр҃тѣ̀ и҆ всѣ́мъ попра́нїе да́же досе́лѣ. и҆ ꙗ҆
кѡ о҆тре́бѣ ми́рови бы́хомъ дх҃о́внѣ бо̀ смире́
нїе стѧжа́вши всѣ́хъ творѧ́тсѧ послѣ́днеи
шїи пе́рвїиже бу́дутъ во цр҃ствїи нб҃номъ:

то ма гла аі

стый феѡфилактъ: Иго хртово смиренїе, и кротость: смиряѧбосѧ во всемъ покой имать. и безмѧтежа пребываетъ. тще славныиже и гордый, всегда в печалѣхъ. мы слѧ какѡ больши прославитисѧ. и какѡ ѡдолѣетъ врагомъ тѣмже игѡ хртово смиренїе глю. легко бо оудобь есть. смиренному нашему сѹществоу смирѧтисѧ а невозноситисѧ. но всѧ. заповѣди хртовы. иго глютсѧ. ꙗкѡ сѹть легки бѹдѹщагѡ ради воздаѧнїѧ. аще и во времѧ тѧжки мнѧтсѧ. Тойже Хртосъ рече подобаетъ ми быти въ домѹ смиреннагѡ, видишили коликое дарѹетъ смиренїе: и простое нрава. и нелестное. сна бо и оца вселѧетъ вны ꙗвленнѡ ꙗкѡ и стагѡ дха: Страшенъ есть бѣсѡмъ, иже смиренїемъ ѡполченныи: гдѹ бо подобникъ есть, аггломъ вожделенъ апломъ честенъ, мѹченикомъ сочисленъ прпбнымъ единонравенъ: мирскїй побѣдитель, вѣчныхъ и не тлѣнныхъ блгъ наслѣдникъ; Стый дорофей Что есть смиренїе и рече стый; Смиренїе велико дѣлѡ есть, и бжтвеннѡ. пѹтьже смиренїѧ есть, трѹди тѣлеснїи вразѹмѣ, и еже быти под

магарит лово в

зри

зри

слово в

свѣ́мы се́й є҆́сть пꙋ́ть смире́нїѧ. сїе́же сми
ре́нїе бж҃твенно є҆́сть. и҆ непости́жимѡ.
То́йже ѡ҆ двои́хъ смире́нїѧхъ: Пе́рвое сми
ре́нїе є҆́сть, є҆́же и҆мѣ́ти комоу̀ бра́та свое
гѡ̀ разꙋмнѣ́иша себѐ, и҆ вовсе́мъ преходѧ́ща
є҆гѡ̀: и҆ про́стѣ ꙗ҆коже речѐ ѻ҆́нъ ст҃ы́й є҆́же
бы́ти подъвсѣ́ми: второ́еже смире́нїе є҆́сть
є҆́же припи́совати бг҃ꙋ и҆справле́нїѧ, сїѐ є҆́сть
соверше́нное смире́нїе ст҃ы́хъ: сїѐ є҆сте́ственнѣ
быва́етъ в дш҃ѝ, ѿдѣ́йства за́повѣдеи:
Ни́же: Дш҃а̀ є҆гда̀ смирѧ́етсѧ, тогда̀
пло́дъ принѡ́ситъ и҆ є҆ли́кѡ твори́тъ пло́дъ
толи́кѡ смирѧ́етсѧ: є҆ли́кѡ бо̑ приближа́ю
тсѧ ст҃і́й бг҃ови. толи́кѡ ви́дѧтъ себѐ грѣ
шны. Є҆гда̀ бо̑ оу҆зрѣ̀ ст҃ы́й а҆нто́нїй всѧ̀
сѣ́ти дїѧ́волѧ, просте́рты. и҆ воздохънꙋвъ
во проси̑ бг҃а, ꙗ҆кѡ кто̀ оу҆бѡ ми́мо и҆́детъ
тѣ́хъ ѿвѣща̀ є҆моу̀ бг҃ъ, ꙗ҆кѡ смире́нїе ми́
мѡ хо́дитъ сїѧ̀; Ст҃ы́й григо́рїй сина́итъ глава рз҃і
Сꙋ́ть оу҆бѡ въ водѧ́щїй и҆ наставлѧ́ющїи
вто̀ бл҃года́рное смире́нїе ѻ҆́бразы разли́чны
соста́внїи дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ и҆ ражда́тельни молча́ние
и҆смире́нно оу҆мїе: смиренносло́вїе самооу҆коре́
нїе. сокрꙋше́нїе послѣ́дность претерпѣ́нїе и҆ зри̑
молча́нїе оу҆бѡ вра́зꙋмѣ ражда́етъ смиренно

мꙋдріе. ѿнегѡже раждаютсѧ три образы еже
смиренная вѣщати. еже хꙋдаѧ носити,
и еже себе вынꙋ оукарѧти. тріеже образы
сіи ратꙋютъ сокрꙋшеніе. еже ѿпопꙋ
щенія напастнаѧ бываемаѧ, еже исмотри
телное наказаніе глютъ. и ѿбѣсовъ нанесеніе
сокрꙋшеніеже оудобь дѣломъ творитъ дшю
подвсѣми быти, и послѣдненшꙋ всѣхъ ꙗко
ѿвсѣхъ ѡбладаемꙋ, два оубѡ сіѧ ѡбраза. со
вершенное и блгодарованное приносѧтъ смире
ніе, еже силꙋ совершенія. всѣмъ добродѣте
лемъ наричетъ, и то написꙋетъ бгови испра
вленіе. тойже; Три сіѧ сразꙋмомъ имѣ
ти, и помышлѧти еже паче всѣхъ члковъ
грѣшнѣишꙋ быти. и паче всѣхъ тварей
сквернѣишꙋ ꙗкѡ вочрезъ естественыхъ сꙋ
щꙋ, и паче бѣсовъ окаѧннѣишꙋ, ꙗкѡ рабꙋ
сꙋщꙋ бѣсомъ. и ѡбладаемꙋ ѿнихъ иже бо
словомъ повѣдающе осмиреніи. подобни
сꙋть мѣрѧющимъ безднꙋ. Стый никита
стифатъ; По елику ѿстоѧтъ востоцы ѿза
падъ. потолику ѿстоитъ истинное смирен
ноcловіе, ѿистиннагѡ смиреніѧ поелику же
болши земли небо, и дша тѣла потолику
зри дхомъ стымъ даемое совершеннымъ смирен

номꙋ́дрїе. соверше́ннѣише и҆бо́лше и҆́стинна
гѡ смире́нїѧ. то́йже; Разꙋмѣ́й самого̀
себѐ, сѐ є҆́сть и҆́стиное воистиннꙋ смире́нїе.
смире́ннаѧ мꙋ́дрствовати оу҆ча́щее, сокрꙋша́ю
щее срдце. и҆са́мое сѐ є҆́же дѣ́лати и҆храни́ти,
а҆́щелиже неоу҆разꙋмѣ́лъ є҆сѝ себѐ, нижѐ что̀
є҆́сть смире́нїе вѣ́си. нижѐ коснꙋ́сѧ и҆́стинна
го дѣ́ланїѧ и҆хране́нїѧ, є҆́же бо̀ себѐ позна́
ти. коне́цъ добродѣ́телнагѡ дѣ́ланїѧ є҆́сть.
того́же; Сохрани́ми до́брыи зало́гъ богато
тво́рнагѡ смире́нїѧ. вне́мже любвѐ сокрове́н
наѧ сокро́вище слѣжи́тъ, вне́мже оу҆миле́ зрѝ
нїѧ би́серїе храни́ми сꙋ́ть. и҆ц҃рь хр҃то́съ бг҃ъ,
ꙗ҆́кѡ напр҃то́лѣ почива́етъ. ѿзла́та неги́бнꙋ
щагѡ, состро́еннѣ да́ры раздаѧ̀ ст҃а́го дх҃а.
корми́телемъ тогѡ̀, и҆вели́каѧ своѧ̀ си́мъ
да́рꙋѧ досто́инства. є҆́же ра́зꙋма своего̀ сло́
во премꙋ́дрость свою̀ неизрече́ннꙋю земны́хъ
веще́й презрѣ́нїе, є҆́же безстра́стїемъ живо
тво́рное оу҆мерщвле́нїе и҆ є҆́же сни́мъ совокꙋпле́
нїе во є҆́же съцр҃твовати є҆мꙋ̀, воцр҃твїи бг҃а
и҆ о҆ц҃а̀. ꙗ҆́коже са́мъ кнемꙋ̀ твори́тъ моле́
нїе, о҆на́съ гл҃ѧ о҆́ч҃е и҆́хже да́лъ є҆сѝ мнѣ̀,
хощꙋ̀ даи҆дѣ́же є҆́смь а҆́зъ и҆тїи бꙋ́дꙋтъ. Ст҃ы́й
и҆саа́къ сирїѧ́нъ; А҆́ще лю́биши кросто́сть, бꙋ́ слово п҃д.

ди восмиренїи. и аще сподобишися смире
нїю порадуешися навсякѡ время. взыщи
разумъ анезлато облецыся смиренїемъ ане
виссомъ. стяжи смиренїе анецр҃тво, нѣсть
разумливый неимый смиренїя, инеимый
смиренїя, неимать разумѣти нѣсть смире
номудръ точїю мирныи. инесый мирныи ни
же смиренномудръ инѣсть миренъ, иже не
радуется ѡвзысканїи всмиренїи бг҃а, вовсѣхъ
путѣхъ имиже шествуютъ чл҃цы въмирѣ,
неѡбрѣтаютъ внихъ смиренїя. Стяжавыи
смиренїя восвоемъ срдцы, сей мертвъ миру
бысть. иоумертвивыися миру оумертвися
тоиглани страстемъ; Смиренномудрїя совершенїе
есть, еже терпѣти срадостїю, ложная
оглан҃їя. смиренїе негнѣвается, ниже раз
гнѣвуетъ кого: Чл҃къ доспѣвыи разумѣ
ти, мѣру немощи своея, сею достиже со
всловѣми вершенїе смиренїе. тойже; Смиренномудрыи
ѿ сего мира нѣсть. якоже ниже впечалѣхъ
боится измѣняетъ ниже вовеселїяхъ оуди
вляется ираспростираетъ. но все веселїе егѡ
и радость. истинная во влдчнихъ его есть,
послѣдуетже смиренномдрыи кротости. и
еже собрати себе. еже оубо есть цѣлому

дрїе чювствъ. гласъ оумиренъ. оумаленосло- зри
вїе. себе не бреженїе. одежда худа. ступа-
нїе непосовито, еже внимати долу. еже
прїимѣти вмл҃тыни, скорость слезъ. и оу
единено не подвиженїе къ ꙗрости. чювъ
ства не растекаема оумаленїе всякой потре-
бѣ еже приносити терпѣнїе. еже не боя-
тися крѣпость срдца, ражаема ѿненависти
временнаго живота. терпѣнїе искушенїй.
мысли тяжкїя и нелегкїя помышленїя по
гашенїе храненїе таинъ цѣломудрїя. стыдѣ-
нїе говѣнїе. и паче всѣхъ сихъ еже безмолв
ствовати всегда; Рече авва моѵсей ко брату патерик
захарїи: рцы ми что сотворю, слышавже слово кв
сїе по вержеся наземлю гл҃я или мене вопро
шаеши оч҃е: рече ему старецъ, вѣру ими
ми чадо. видѣхъ дх҃ъ ст҃ый. сошедыи
натя. тѣмже нужуся вопрошатитя. то
гда снемъ захарїя куколь свой соглавы. и
положи оуногъ. и поправъ рече. аще несотре зри
тся чл҃къ сице не можетъ быти инокъ При
концы сея главы возвѣщаю, яко неподо-
бно высокихъ осмиренїи похвалъ здѣ впи
сать, токмо нужнѣишая помянувъ. про-
чее оставляю. но молю тя возлюбленне, бу

ди всегда смиреномыслїѧ гл҃ѧ. смиренно всѧ дѣѧ, ꙗко да безпретъкновенъ во всѣхъ стезѧхъ твоихъ ѡбрѧщешисѧ. памѧть ствуй плоть и дш҃ю ѿкуду взѧтсѧ. кто ю сотвори, и камо паки пойдетъ. возри на себе ѿ внѣ и виждь ꙗко весь тлѧ еси, вникни внутрь и познай ꙗко всѧ ꙗже суть втебѣ суетна, ничтоже еси кромѣ блготи господни. точїю тр҃оть праздна. древо не плодное. трава и ссохшаѧ, рубъ поверженныи, дѣлвъ грѣховныи, въ сѣмъ скверным страстемъ вмѣстилище, и преизбраненъ всѧкаго беззаконїѧ со судъ. помни ꙗко возносѧщїйсѧ собѣсы, смиренныиже съ гд҃емъ. едино смиренїе можетъ сп҃ти. сице и едина гордынѧ погубитъ. и аще смиренъ будеши со гд҃емъ убо соединишисѧ. ему же слава вовѣки вѣкомъ аминь

; ;

;



Ѡ самолюбїи и страстехъ глава. ѯд. роздѣлъ. в҃

Хр҃тосъ гдь спсъ и бг҃ъ нш҃ъ во ст҃омъ
еѵ҃алїи гл҃етъ; Любѧй дш҃ю свою погꙋ Іѡан гла в҃і
битъ ю. и ненавидѧи дш҃и своеѧ въ мирѣ
семъ вживотъ вѣчный сохранитъ ю. Молю пе гла в҃
ѧко пришельца и странники, ѡгребатисѧ
ѿ плотьскихъ похотїй ѧже воюютъ на дш҃ю;
Гл҃юже дх҃омъ ходите, и похоти плотьскїѧ гла а гла в҃
не совершайте. плоть бо похотьствꙋетъ
на дх҃ъ дх҃ъже на плоть, сїѧже дрꙋгъ дрꙋгꙋ
противитасѧ. данеѧже хощете сїѧ твори
те; Впослѣднїѧ дни настанꙋтъ времена в҃ тим гла г҃
люта. бꙋдꙋтъ бо самолюбцы. сребролюбцы,
величавы, горды. Ниже: сластолюбцы паче
нежели бг҃олюбцы; и мꙋщїи ѡбразъ бл҃гочестїѧ
силыже егѡ ѿвергшїисѧ. и сихъ ѿвращайсѧ;
Во слѣдъ похотїй своихъ неходи, и ѿпо сира гла
хотїй своихъ возбранѧйсѧ. аще прїѡбрѧ ні
щеши дш҃и своей бл҃говоленїѧ, сотворитъ
тѧ ѡ брадованїе врагомъ твоимъ;

Предисловіе

Ѡ самолюбіи, и сластехъ, и страстехъ, трепагубныхъ, вразѣхъ привведши аще подобаше окоемждѡ ихъ особно рещи. но нисходѧ малости книжицы сей по единой главѣ положихъ. ибо ѿкорене самолюбіѧ. сласти, и страсти раждаютсѧ, и ѿсихъ всѧкіи грѣхъ, и преступленіе заповѣди. и погубленіе бл҃гимъ бываетъ. и ходатаиствуютъ смерть, и муки вѣчныѧ страстнѣ бо жити хотѧй тогѡ животъ смерти лютѣи, но данемнитъ кто своѧ ми вносити; ст҃ыхъ свидѣтельства осемъ предълагаю; Ст҃ый василій великій: Самолюбецъ оубо есть иже себе всѧкѡ любѧй познаваетжесѧ. аще ѧже творитъ себе ради творитъ. аще и позаповѣди будутъ бываемаѧ еже бо освоемъ оупокоеніи, ѡскудѣти что ѿпотребныхъ брату. или по дш҃и или потѣлу. ѧвленъ оуже и воинѣхъ имать самолюбіѧ недугъ, емуже кончина погибель; Ст҃ый маѯимъ исповѣдникъ ельпидию. Внемли себе ѿматере страстемъ, самолюбіѧ еже есть тѣлесное любленіе, безсловесное ѿтоѧ бо извѣстнѡ ѧвленне

григор бг҃ослов ѡнище любіи

глав рпѕ

раждаютсѧ, первыи страстныи тріе помы
слы чревобѣсіе, сребрѡлюбіе и тщеславіе. зри
изъвѣтъ ѿнужди тѣлесныѧ потребы при
емлюще. ѿнихъже раждаетсѧ всѧкъ ѕлый
соборъ, подобаетъ оубо ꙗкѡже речесѧ і.
внимати нужнѣ, и тѣхъ борити сомно
гимъ трезвеніемъ, тому оубо погублѧе
му. спогублѧютсѧ всѣ иже ѿнего; Той
же: Самолюбіе есть, иже ктѣлу стра
стное, и безсловесное любленіе. и мѣѧи ту
имать всѧ страсти; Стый и сихій пре
свитеръ феѡдулу. Нѣсть ꙗда аспидова,
и василиска. и нѣсть ѕлобы самолюбіѧ, зри
змїѧ ѕлѣйше. ꙗже суть сїѧ, хвала въ
срдцы, самохотіе, объѧденіе, блудъ,
тщеславіе, ревность, верхъ всѣмъ ѕлымъ
гордынѧ. ꙗже истерзати вѣсть неточію
члки. но и аггглы снбсе, и во мракъ вмѣ
сто свѣта облачити; Стый никита сти
фатъ; Всѣхъ добродѣтелеи, предъварѧ
етъ. завѣщательнаѧ вѣра, егда несумен
ныи нравъ приноситъ дша. но все коне
чнѣ ѿлагаетъ самолюбіе. ничтоже бо сице
ино вѣсть иже ннѣ къ подвигомъ опрѧ
тавъшемусѧ, возбранѧти дѣланіѧ и за
уон

повѣди: ꙗкѡже всеѕлобное самолюбїе. то
єсть препинанїе, преспѣѧнїѧ тщаливымъ,
то недꙋги тѣмъ, подлагаетъ и не оудобъ
исцѣлныѧ страсти тѣлесъ. имиже тепло
та дш҃евнꙋю стꙋденꙋ содѣловаетъ. иєже
ѕлѡ страдати одобродѣтели, повинꙋетъ
ѿмѣтатисѧ, ꙗкѡ навѣтнѡ бл҃гостра
стныѧ жизни. самолюбїе єсть безслове
сное любленїе тѣла, єже самолюбна сотво
рѧюще инока: рекше дш҃елюбиваже и тѣ
лѡлюбива. далече творитъ єгѡ ѿ бг҃а цр҃твїѧ
єгѡ. по гдⷭ҇ню словꙋ. любѧй дш҃ю свою
погꙋбитъ. ю҃. Дїоптра Корень всѧкагѡ без
часть г҃ ѳ҃ законїѧ єсть самолюбїе: развращаєтъ сꙋтъ по
темнѣваетъ слово помрачаєтъ оумъ. растлѣ
зри ваетъ волю, и врата спасенїѧ затворѧетъ:
самолюбїе єсть, вина всѧкагѡ ѕла: іоснова
нїе, аще бы оуставлѡ сластолюбїе. оустала
бы геенна имꙋченїе. ѠСЛАСТЕХЪ;
книг҃ в҃ глава г҃і. Ст҃ый іѡаннъ дамаскинъ; Сласти овы
сꙋть дш҃евныѧ адрꙋгїе тѣлесныѧ, сладости
дш҃евные ꙗже єдины сꙋть, тѣ подобные се
бѣ сꙋть которые сꙋть оученїѧхъ иѡвидѣнїю
итѣлесные ꙗже, бываютъ осоѡбщенїи дш҃и
итѣла атогѡ ради иплотные нарицаютсѧ,

є҆ли́коже ѡ҃напита́нїихъ и҃ѡ҃имѣ́ехъ , и҃ѡдрꙋ
ги́хъ таковы́хъ сꙋть , є҆ди́ныже по́плоти .
неимѣ́ютъ николи́же ѡ҃брѣ́сти҆ гла́дости .
па́ки гла́дости нѣ́которые сꙋть не҆и́стинные ,
и҃лжи́вые . и҃ни є҆ди́нагѡ ꙋ҆ма́ поне҆кꙋ́ствꙋ и҃ра
зꙋмѣ́нїю , а҆дрꙋги́е тѣлє́сные почл҃ествꙋ и҃гла́
дости а҆́ще тѣлє́сны сꙋть тѣ̀ . є҆сте́ственны
сꙋть вкꙋпѣ́ , потре́бны безни́хже жи́ти не
возмо́жнѡ , а҆́кѡ а҆де́нїе и҃ѡдє́жды нꙋ́ж
дные а҆дрꙋги́е є҆сте́ственны сꙋть ноненꙋ́жны
по є҆сте́ствꙋ и҃зако́нꙋ смѣ́шенїе тѣ̀ бо̀ сꙋть
напребыва́нїе всемꙋ́ ро́дꙋ . мо́жнѡ е҆́сть и҃бѕ҃
ни́хъ вдѣ́ствѣ пребыва́ти . а҆дрꙋги́е па́ки
ненꙋ́жды а҆́ни є҆сте́ственны , а҆́кѡже е҆́сть
пїа́нство . и҃блꙋже́нїе , и҃ѡбъѧде́нїе и҃зли
шнѣ́е. занѐ сꙋть поле́зны къ҆охране́нїю жи҃тїа̀
на́шего . а҆ндопрїе́мтїю ро́дꙋ нонепрепина́ютъ
потомꙋ̀ а҆́же живе́тъ по́бѕ҃ѣ . вкꙋпѣ́ нанꙋ́
жные и҃є҆сте́ственнымъ гла́дости преходи́ти ,
вторы́мъ ꙋ҆́бо чи́номъ є҆сте́ственные и҃нꙋ́ж
ные гла́дости полага́ти , вподо́бное вре́мѧ .
и҃мѣ́емъ и҃ѡбы́чаемъ быва́ющимъ ,
а҆́нныхъ ꙋ҆́бѡ всѣ́хъ ѡ҃тще́мъ подоба́етъ .
до́бра́же наслажде́нїѧ подоба́етъ разꙋмѣ́
ти . а҆́же несꙋть сплетены̀ спеча́лїю , ни

мѧте́жа творѧ́тъ, ни и́но́мꙋ вре́дꙋ роди́те
лны а҆ни надмѣ́рꙋ превосхо́дѧтъ, а҆ни ѿ подви́
жныхъ дѣ́лъ на́съ ѿвлача́ющи на мно́гѡ а҆ни
порабоща́юще: Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоꙋ́стъ;
пнль велит Блꙋдни́ца є҆́сть сла́сть сла́дце тебѣ̀ бесѣ́дꙋетъ
внача́лѣ. О҆та́й влага́ющы въ бесѣ́де го́ресть
сме́ртнꙋю, тако́въ бѧ́ше змі́й вра̀и сла́докъ
всло́вѣ, го́рекже внегда̀ страда́ти, сла́дкѡ
ᲂу҆́бо пи́ща и҆ питїѐ, го́ркѡже паде́нїе, бѣ́гай
зрѝ ᲂу҆́бо возлю́бленне. блꙋдни́цы сла́сти сла́дце
тебѣ̀ бесѣ́дꙋющꙋ го́ркїѧже сотворѧ́юще ѧ҆́звы,
бѣ́гай сла́сти ѧ҆́кѡже и҆лїѧ̀ є҆завели. бг҃осло́въ;
то̀ напа̀ не. Ѡ҆чи́стисѧ дш҃е́ю ѧ҆́кѡ ма́рїѧ сло́ва ра́ди
є҆ѵ҃а́льскаго ѿсла́стїи, ѧ҆́кѡже ѿ нѣ́которыхъ
бѣсо́въ. є҆́же вседмори́чномъ вѣ́це паде́нїѧ,
ѿ него́же свобожда́етъ сло́во; Ст҃ы́й ники́та
стифа́тъ. Ꙗ҆́коже ѧ҆́же ѿсла́сти скве́рна, са
тани́нское раче́нїе предва́ршее воисполне́нїе зла́
гѡ. си́це и҆ ѿ болѣ́зненныѧ печа́ли, о҆чище́
нїе теплотꙋ̀ и҆́мать. покаѧ́нїѧ предварѧ́ю
щꙋю воисполне́нїе пла́ча и҆сле́зъ, и҆сѐ смотре́
нїе є҆́же, кна́мъ бж҃їѧ бла́гости, да трꙋды̀
болѣ́зненными, трꙋ́дъ сласте́й и҆ тече́нїи сле́
зными. тече́нїе стꙋ́дное ѿразивше и҆ о҆чи́сти
вше, и҆зъо҆браже́нїе ѕлы́хъ ѿ ᲂу҆ма̀, и҆ безъ

ѡбразныѧ образы ѿдши безвѣсти сотво
римъ. и свѣтлѣйшꙋ тꙋ добротою естествен
ною оукажемъ: Стый маѯимъ. Три сꙋть
виновны, еже коимѣнїю любовь, сластолю
бїе, тщеславїе, и безвѣрїе, ибо непотребы
ради злато и сребрѡ, желанно чл҃ко но ꙗкѡ
датѣмъ многимъ сластемъ оугождаютъ. Стый
исаакъ: Втѣлеси сластолюбивомъ разꙋмъ бж҃їи не слово нн
живетъ. и любѧй свое тѣло бж҃їю бл҃годать
не полꙋчитъ. лѣнивымъ и сластолюбивымъ
стꙋдъ плода; Ѿ старчества: Стый старецъ прол҃авгꙋ
великїй, имѣѧй даръ впровидѣнїѧ. въшедъ сти ка
во антїѡхїю оузрѣ звѣрѧ ꙗко змїѧ вели
ка ѕѣло и все тѣло его раждеженно и распро
стерто надвсѣмъ градомъ антїѡхїею. всѣхъ
поꙗдаѧ и ѡкрꙋжаѧ несытнѣ, ѿ младаже
довелика и ереѧ, и иноки, мꙋжи, и жены, зри
и дѣти. и небѣ оубѣгаѧ ѿ снѣденїѧ егѡ.
и сей бѧше сластолюбїѧ бѣсъ. егоже азъ
видѣхъ и оубоѧхсѧ бѣгахъ внѣ града.
и зрю нѣкоегѡ гл҃юща ми. добрѣ твориши
ѿ здѣшнихъ бѣгаѧ. и въселѧѧсѧ въ горахъ.
самъ бо бѣсъ, здѣ силꙋ имать бѣгай ѿ
соблазнъ и прелести сеѧ сластолюбїѧ, ибо ѿ
сегѡ горесть дꙋши и тѧгота тѣлꙋ и ѡмра

че́нїе оу҆мꙋ̀. ѡ҆си́хъ бо̑ рече́сѧ. не и҆́мать пре
бы́ти дх҃ъ мо́й въ чл҃цѣ́хъ занѐ пло́ть сꙋ́ть;
Ст҃ый ни́лъ Ѡ҆страсте́хъ До́лжни є҆смы̀
пре́жде рещи̇̀, о҆дш҃е́вныхъ ѕло́бахъ, си́рѣчь,
страсте́хъ, стра́сти оу҆́бо дш҃е́вныѧ сꙋ́ть,
забы́тїе, оу҆ны́нїе, и҆ неразꙋ́мїе. ѿ си́хъ ꙗ҆
вѣ̀ трїе́хъ. О҆́ко дш҃е́вное, є҆́же є҆́сть оу҆́мъ
помрача́емъ, ѡ҆блада́емъ быва́етъ ѿ всѝхъ
страсті́й, ѿни́хъ же сꙋ́ть сїѧ̀, нече́стїѧ ѕло
сло́вїе. и҆ про́сто всѧ́ка є҆́ресь, хꙋла̀, гнѣ́въ,
ꙗ҆́рость, о҆строже́лчїе, человѣ́ко ненавидѣ́нїе,
памѧтоѕло́бїе, ѡ҆гл҃анїе. о҆сꙋжде́нїе ско́рбь
безслове́снаѧ стра́хъ, оу҆́жасъ рве́нїе, за́висть,
не́нависть, тщесла́вїе. презо́рство, лицемѣ́
рство, лжа̀ невѣ́рїе безꙋ́мїе. неразсꙋжде́нїе
сплете́нїе лсти́вно. лихоима́нїе мщелолю́бїе,
пристра́стїе мꙋдрова́нїе земно́е, оу҆ны́нїе
малодꙋ́шїе не бл҃года́рствїе, ропта́нїе свирѣ́пъ
ство мнѣ́нїе, нечꙋ́вство бꙋ́есть любонача́ль
ство, чл҃кооу҆го́дїе. и҆ є҆ли́ка а҆́ще кто̀ рече́тъ
и҆ пе́рвѣйшаѧ сластолю́бїѧ славолю́бїе, и҆ сре
бролю́бїе, ѿни́хже ражда́етсѧ всѧ́ко ѕло̀.
не согрѣша́етъ же чл҃къ, ни є҆ди́но согрѣше́
нїе, а҆́ще непре́жде сі́й крѣ́пцый. и҆споли́ны
ꙗ҆́кѡже речѐ. и҆́же въ по́стницехъ мꙋдрѣ́йши

ма́рко. прїи́дꙋтъ и҆ раздѣля́тъ є҆гѡ̀. и҆лѝ
забве́нїемъ и҆лѝ ꙗ҆ростїю, и҆лѝ не видѣ́нїемъ
сїѧ̀ бо҆ ражда́ютъ сла́сть и҆ ѡ҆сла́бꙋ. и҆ є҆́же лю
би́ти сла́вꙋ чл҃ческꙋю, и҆ молъвꙋ̀. пе́рваѧже
ви́на всѣ́хъ си́хъ, ма́ти всѣ́хъ ѕлы́хъ предъ зри̑
рече́сѧ, самолю́бїе, си́ рѣ́чь безслове́снаѧ лю
бо́вь тѣлесѐ и҆ страстно́е пристра́стїе: разлїѧ́
нїеже, и҆ ᲂу҆клоне́нїе ᲂу҆ма̀ съ бꙋесло́вїемъ мно́
гимъ согрѣше́нїемъ хода́тай сꙋ́ть де́рзость и҆
смѣ́хъ. теле́сныѧ же стра́сти сꙋ́ть сїѧ̀, чрево
бѣ́сїе горта́нное бѣше́нїе. та́йно ꙗ҆де́нїе,
сластолю́бїѧ разли́чнаѧ блꙋдове прелюбодѣ́й
ства, скве́рнства нечистота̀. мꙋжело́жства
дѣторастлѣ́нїѧ, стꙋдоло́жства жела́нїѧ
ѕла́ѧ всѧ̀ чре́зъ є҆сте́ственныѧ скве́рныѧ стра́
сти. кратьба̀ ст҃ота́тьство. ᲂу҆бі́йство пода
сожде́нїю, и҆лѝ побеслове́сномꙋ гнѣ́вꙋ. и҆ всѧ́
ко тѣле́сное ѻ҆слабле́нїе. и҆ наслажде́нїе во́лѧмъ
плотьски́мъ, прибыва́ющимъ па́че тѣлесѝ.
ѻ҆боѧ́нїе, волъхвова́нїе. чародѣ́йства, любо
ми́рства, па́кости добро̀ ᲂу҆краше́нїѧ. нати
ра́нїѧ лице́мъ, ѻ҆сꙋжде́нїѧ, пра́зность вы
сокопа́рство, ве́щи пристра́стныѧ, любо́вь
тѣлесѐ жи́знь ᲂу҆толстѣва́ющаѧ ᲂу҆́мъ зе́мна
и҆ско́тна того̀ содѣва́юща. и҆ никогда́же

къ бг҃у, и̑ добродѣ́тельному дѣ́ланїю воста́
ти о̑ставля́юща. ко́рень же всѣ́мъ ѕлы́мъ сре
ма҃ нра҃ бролю́бїе; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоу́стъ. Лю́то
п҃ѕ бо̑ лю́то лука́вымъ си́мъ страсте́мъ да́ти
вмѣще́нїе. тѣ́мже подоба́етъ вся́кимъ
о̑бразомъ ѿража́ти и̑ ѿрѣва́ти и̑хъ вхо́дъ
є҆гда̀ прїи́мутъ дш҃ю, и̑ ѡ̑ блада́ютъ. вели́
ка бѣда̀, и̑ поги́бель, тѣ́мже молю̀ вся̀
твори́ти. ка́ко бы̀ и̑мъ загражда́ти вхо́дъ,
нижѐ си́мъ по́мысломъ студе́нымъ оу̑тѣ
ша́юще себѐ. вся́ку ѕло́бу привводи́ти гл҃ю
щи: что̀ сїѐ и̑ что̀ о̑но безчи́сленная бо̑ ѕла́я
ѿсю́ду ражда́ются. скве́рненъ бо̑ дїя́волъ
сы́й, мно́гимъ дѣ́йствуетъ ѕлодѣ́йствомъ,
и̑ си́лою, и̑ ко́знїю и̑ напа́данїемъ, кпоги́бе
ли чл҃ческой, и̑ ѿма́лыхъ въ бо́льшая прира
жа́ются, Ни́же: Да не оу̑бѡ ко є҆стествꙋ̀
возри́ши грѣха̀, я҆кѡ ма́лъ ноя҆кѡже вели́
кагѡ быва́етъ ко́рень. да не нерадимъ, а̑ще
бо̑ подоба́етъ, нѣ́что и̑ чу́дно рещѝ. нето
ли́ка тре́бують тща́нїя вели́цыи грѣсѝ,
я҆коже ма́лыи и̑ху́дый: о̑нѣхъ бо̑ са́мое
є҆стество̀ грѣха̀, ѿ враща́тися оу̑строя́етъ.
зрѝ ма́лыяже са́мое сїѐ. влѣ́ность влага́етъ.
и̑ непопуща́ютъ до́блественнѣ воздви́гнути

сѧ: ко ѿ ꙗ҆тїю и҆́хъ. тѣ́мже и҆ воско́рѣ бы
ва́ютъ вели́цы нерадѧ́щимъ на́мъ; Ни́же:
Оу҆слы́ши что̀ хрⷭ҇то́съ наказꙋ́етъ гл҃ѧ. реки́й
бра́тꙋ своемꙋ̀ юро́де. пови́ненъ є҆́сть вгее́ннꙋ.
и҆ ѡ҆чесы̀ блꙋ́дными возрѣ́выи прелюбодѣ́й
є҆́сть соверше́нъ: и҆ смѣю́щихсѧ ѻ҆каѧва́етъ,
и҆ ѡ҆ пра́знѣ гл҃ѣ речѐ. да́ти сло́во. и҆ ѡ҆по́
мыслѣ, и҆ вездѣ̀ нача́ла и҆ сѣмена̀ оу҆бива́
етъ ѕло́бы. лѣни́вства и҆ лꙋка́вства; То́й
же; Є҆гда̀ дш҃а̀ мно́гими помꙋще́нна стра
стьми̇̀, свою̀ погꙋби́тъ добродѣ́тель, ник
чесомꙋ́же ѿвысо́кихъ оу҆долѣ́ти мо́жетъ оу҆
до́бнѣ, но и҆знемога́етъ воско́рѣ и҆ па́даетъ
и҆ коснꙋ̀ оу҆клони́вшисѧ и҆ лѣ́ности, ѿдобро зри̇̀
дѣ́тели и҆ жи́зни ѿпа́даетъ, и҆ не прохо́
ди́тъ со оу҆се́рдїемъ мно́гихъ вполе́зныхъ є҆́й є҆гда́же ѻ҆
чи́ститсѧ, ни є҆ди́нꙋ стра́сть стꙋжа́ющꙋ,
прилѣ́жнѣ зри́тъ кни́мже зрѣ́ти подоба́етъ;
То́йже: Сїѐ оу҆бѡ и҆здѣ̀ да помышлѧ́емъ дѣѧ̑н нра̑
мꙋчи́теле сꙋ́ть стра́сти. а҆́ще оу҆бѡ пренебре мн҃и
же́мъ и҆́хъ вели́ки бꙋ́дꙋтъ, всѧ́кагѡ бо̑
звѣ́рѧ лютѣ́йше во ю҆́ютъ на на́съ и҆ дш҃ю по
гꙋблѧ́ютъ: ст҃ы́й феѡ҆фила́ктъ; Три̇̀ и҆скꙋ то̑ ма̑
сы побѣди́въ гдⷭ҇ь чровоѡ҆бъѧде́нїе, тщесла́вїе, глава д҃
и҆ и҆мѣ́нїй любле́нїе. си́ми и҆ скꙋ́шенъ бы́лъ

Хр҃то́съ вплоти́ни ѿдїа́вола , їа́ бо сіу́ть
стра́сти лютѣ́йшїа́ и́ владѣ́ютъ всѣ́ми
на́ми ты́мбо побѣ́ди гд҃ь , ни́ѣже кольмѝ
па́че на́мъ тща́тиса́ тре́бѣ побѣ́ди́ти сѝхъ.
вело ѕї Ст҃ы́и никѝта и҃раклі́йскїи : Втолкова́нїи кѕ.
Пїа́вицы трѝ дще́ри бы́ша люби́ми , и҃ты́е
трѝ ненасы́ща́хуса́ . пїа́вица е҃́сть дїа́волъ,
трѝ дще́ри е҃гѡ́ , трѝ нача́лныа́ стра́сти ,
сластолю́бїе , славохо́тїе , сребролю́бїе , тѝи
николи́же ненасы́татиа́ а҃́кѡже и҃ а҃́дъ .
вело вї То́йже Толкова́нїе . е҃ . Претерпѣ́ша рече́
мч҃нцы и҃ звѣ́ри и҃ мѣ́чи , и҃ о҃́гнь , претерпи́мъ
и҃ мы а҃́кѡ ѕвѣ́рь , а҃́ рость , а҃́кѡ мѣ́чь
поѣ́ка́тельный и҃́зы́къ , и҃ а҃́коже о҃́гнь сла́сть
оу҃гаси́мъ , и҃ вса́кѡ чювство порабо́тимъ .
положи́мъ две́рь оу҃ши́ма , во бл҃говре́ма ѿ
верза́ти къ бж҃и́мъ глаго́ломъ , и҃ безго́да
затворя́ти ковлекѹ́щимъ вре́дным пѣ́
немъ , оу҃пра́вимъ , о҃́кѡ да не́имъ паде́мъ
напра́сно в҃ похоть оу҃держи́мъ и҃́зы́къ
нерещѝ гра́мныхъ лѝ на ѿреще́нїе ласкосе́рд
ствовати бездѣ́лным и҃ вреждаю́щимъ
вкѹ́сомъ лови́ми ѿсла́сти растерза́емн , ѿ
ю҃дѹ́ и҃ѿбладаемъ е҃́сть не сы́тый и҃ѿговѣ́
нїа́ и҃ ѿло́жа , и҃ѿо́чїю , и҃ѿслѹ́ха , и҃ѿно́з

дѣю . а҃кѡ волóвъ къ м҃лїй , тáкѡ и҃ блꙋдъ
кѡнáмъ мíра . и҃ сѐ є҃сть є҃же рече҆ і҃ере
мíа . а҃кѡ вни́йде смéртъ двéрми , чю҃к
твы бо҃ а҃кѡ двéрмѝ вхóдитъ вдшю҃ грѣ
хà смéрть , къи́мъ и҃мѣ́ха вѣ́гнимъ ;
Тóйже : Мнóго бóжный не тóкмѡ невѣр
нїи но и҃же слꙋжáли слы́мъ слáстемъ , кóе
ждо бо҃ вѣ́съ прѣстáтельствꙋетъ , и҃ тóею
ꙋгаждáетїа ; Тóйже Ни́же : Не покло
ни́мїа грѣхѣ́ слáсти рáди . а҃кѡ и҃ трїѐ ѡ҃
тро́цы тѣ́лꙋ златóмꙋ , є҃же поста́ви но
входоно́сор цр҃ь поклони́тисѧ , тáкѡ и҃мы
прѣстрáстїа и҃дóлꙋ грѣхà є҃же поста́ви дїа́
волъ непокло́ни́мсѧ чре́вꙋ, слáсти рáди богóмъ
сотвóрше , таковѣ́ бо҃ поклоне́нїе сотворя́
етъ ѣ҆вреволю́бїе , поклоня́ющимсѧ влáлꙋ чре
во ѡ҃бладе́нїемъ . і҃ѡбраза злáтꙋ є҃же ѣ҆ре
вролю́бїе невѣ́дый дождáетъ , дшѝ слó
вою , но по а҃пльскомꙋ повче́нїю , вóзмемъ
щи́тъ вѣ́ры , и҃мже возмóжемъ всѝ стрѣ
лы лꙋкáваго раждже́нныѧ ꙋгаси́ти , и҃
тà бráнь контрастéмъ лютà є҃сть , а҃кѡ
па́че и҃къ мꙋчи́телемъ и҃мже побѣ́ди́ти грѣхъ,
велúка бѣ́дà , а҃кѡ бóлшимъ бы́ти гони́
тель ; Сты́й кáлистъ патрїáрхъ конста́н

велóвѣ
ктоко
мꙋ

Зрѝ

слáсто
любцы и
ѣ҆вролю
бцы вра
зи сꙋтв
дꙋша
своймъ

Зрѝ

велове кз тинопольскій; Страсти суть, гнѣзда, іязвины бѣсомъ. внихже сокрываютсѧ іоутѣшаютъ, и почиваютъ имѣѧй та и мать бѣсы; Стый дорофей Вси оцы глю. ꙗкѡ каѧждо страсть ѿсихъ тріехъ раждаетсѧ. ѿславолюбіѧ, и сребролюбіѧ, и сластолюбіѧ; Тойже: Три оубо оустроеніѧ суть въ члцѣ есть дѣствуѧй страсть, и есть сопротивлѧѧсѧ ей. и есть и скоренѣваѧй ю. дѣйствуѧй страсть есть, творѧй ту, ѿмщеваѧй ту, а сопротивлѧѧйсѧ страсти есть. иже ни дѣйствуѧй, ни ѿсѣцаѧй ту. но любомудриѧ оубѡ. и мимѡ ходѧ: имѣѧйже страсть всебѣ а и скоренѣваѧй страсть есть, подвизаѧсѧ, и творѧ сопротивнаѧ страсти; Ниже: По истиннѣ тѧжка вещъ, еже дѣйствовати, и не сопротивлѧтисѧ страсти. и глю вамъ притчю. кому подобенъ есть дѣйствуѧй страсть. и пріемлѧй ту. подобенъ есть члку оустрѣлену ѿврага своегѡ. и пріемлющу рукама своима стрѣлы и влагающу. ѧ вердце свое, а сопротивлѧѧйсѧ страсти подобенъ есть стрѣлѧемому ѿврага своего. ѡблеченнуже вобронѧ, и не

пріéмлющемꙋ ѹ҃зꙋ а҃ниже и скоренѣ҃ваѧ҃ стрáсть. подóбенъ є҃сть стрѣлáемомꙋ ѷ҃звима́ющемꙋ стрѣлы и҃ сокрꙋшáющꙋ їѧ҃. или во зьрящáющꙋ ѧ҃ вѣрце врагъ̀ по писанномꙋ ѻ҃рꙋжіе ѷ҃хъ вниде́тъ вѣрце ѷ҃хъ и҃ лꙋцы ѷ҃хъ сокрꙋшáтїм; Тóйже: Вѣрꙋйте брáтїе ѷ҃ко є҃диномꙋ стрáсть, áще ѷ҃мать кто̀ во ѡ҃бы́чаи подлѣ́житъ мꙋцѣ, и҃ глꙋчáетїм ѷ҃кѡ творитъ кто̀ дéсять дóбрыхъ дѣлъ, нє҃дино҃ѕолъ ѻ҃бы́чай нѡ҃долѣ́ваетъ ѻ҃но є҃диноѡ҃, є҃же ѡ҃ѕла̀ ѻ҃бы́чаѧ҃ бываемо дéсяти дóбры; Ни́же: Дша́ áщє҃диномꙋ тóкмо стрáсть ѷ҃мать во ѡ҃бы́чаи. вонже чáсъ помы́слитъ врáгъ. нѕлагає҃м̀. ѷ҃мать во є҃м̀ подрꙋ́чницꙋ свѣ҃ стрáстїю ѻ҃ною; Тѣ́мже дóлженъ є҃сть, вѣ́къ не тóкмо ѡ҃тцы̀ стрáсти но и҃ны̀ ѷ҃хъ: и҃ тáкѡ ѡ҃прáтати дóбрѣ нрáвы своѧ҃ покаа҃нїемъ и҃ плáчемъ. Сты́й ѳ҃илофе́й; Бпады́й вострáсти лѣ́ностїю, вмѣ́сто воздыха́нїѧ҃ стáго дха дхóвъ лꙋка́выхъ дыха́нїѧ҃ и҃сполня́етїм, и҃ѷ҃же прозїва́нїѧ҃ ѡ҃тѣ́хъ бываю́тъ. ѷ҃кѡже глю́тъ сцы̀, стяжáвын бжї̈н дхъ, и҃ѡ҃стрáстїи ѻ҃чи́стивсѧ҃, ѡ҃негѡ̀ разгнѣ́ваетїм и҃воздыха́етїм бжтвенымъ живото́мъ: и҃ ѷ҃же глетъ разꙋмѣ́ваетъ. и

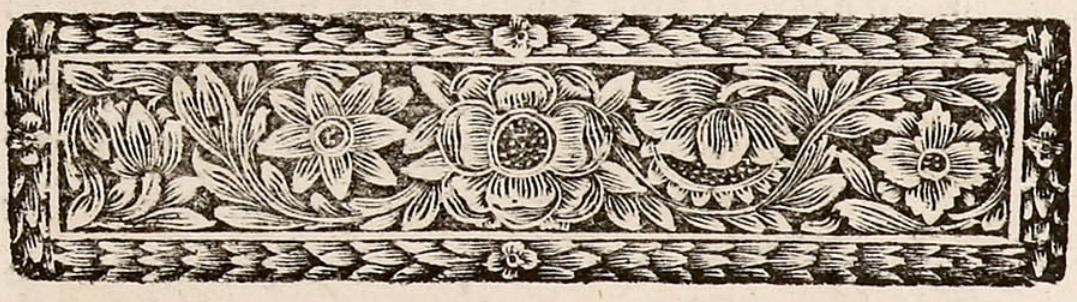
дви́жетсѧ по гдⷭ҇ню гла́сꙋ, ꙗ҆́кѡ дх҃ъ ѻ҆ц҃а̀ мое
гѡ̀ гл҃ѧи в҆ва́съ. а҆ и҆́же сопроти́вное и҆мы́й,
и҆ѿтогѡ̀ ѻ҆блада́нъ бы́въ, сопроти́вная дѣ
етъ. и҆непреспѣѧтеленъ є҆́сть; Ст҃ы́й григо́
гла ва̀ ѻе рїи сина́итъ: Нача́лѡ страсте́мъ и҆вина̀ є҆́сть.
чре́зъ потре́бство. чре́зъ потре́бствaже пре
враще́нїе превраще́нїеже. внѧ́тїе во́лнагѡ на
выче́нїѧ. хотѣ́нїѧже и҆скꙋ́съ прило́гъ, прило́
зиже бѣ́сове, про́мысломъ попꙋща́еми пока
за́ти на́шеѧ самовла́стное какѡво̀ є҆́сть;
ѻѕ Ꙗ҆́дъ жа́ла грѣхо́внагѡ косме́рти страстно́е
є҆́сть, навыкнове́нїе дш҃ѝ неподви́женъ бо̑
и҆́мать и҆непрело́женъ нра́въ. и҆́же страстьмѝ
ле ѹ҆тверди́выисѧ во́лею; Навыкнове́нїѧ стра
стна́ѧ ѡ҆брꙋче́нїѧ сꙋть мꙋкамъ, ꙗ҆́кѡже ца́
рствїѧ нб҃нагѡ добродѣ́телемъ дѣ́йства, до
ѻи сто́итъ разꙋмѣва́ти, И҆ны́ѧ тѣле́сныѧ стра́
сти. и҆ и҆ны́ѧ дш҃е́вныѧ. и҆ны по́хотныѧ,
и҆ны́ѧ ꙗ҆́ростныѧ. и҆дрꙋгі́ѧ помы́сленныѧ,
и҆ и҆ны ѹ҆́мныѧ, и҆смы́сленныѧ прїѡ҆бща́ютсѧ,
дрꙋга̀ кодрꙋзѣ́й, и҆поспѣ́шествꙋетъ є҆ди́на
дрꙋзѣ́й тѣле́сныѧ ѹ҆́бо по́хотнымъ дш҃е́въ
ныѧже коꙗ҆́ростнымъ и҆па́ки мы́сленныѧ, ко
ѹ҆́мнымъ, и҆ ѹ҆́мныѧ комы́сленнымъ, и҆па́
мѧтнымъ страда́нїемъ; ѻ҆про́чїимъ чтѝ во

ст҃о́мъ. Ст҃ы́й и҆сла́къ си́ринъ; Всѧ́ка слово д҃
стра́сть к҆ по́лзѣ быва́етъ, ѿ бг҃а дарова́сѧ.
и҆ тѣле́сныѧ стра́сти к по́лзѣ и҆ раще́нїю є҆гѡ̀.
положи́шасѧ вне́мъ та́кѡже и҆дш҃е́вныѧ, но
є҆гда̀ понꙋ́дитсѧ тѣ́ло внѣ̀ бы́ти своего̀ го
бзова́нїѧ, влише́нїи свои́хъ дш҃ѝ послѣ́до
вати. тогда̀ и҆знемога́етъ и҆вреждаетсѧ,
и҆ є҆гда̀ дш҃а̀ ꙗ҆́же бꙋ́дꙋщы тоѧ̀ ѻ҆ста́влши тѣ
лꙋ послѣ́дꙋетъ, тогда̀ и҆та̀ вреждаетсѧ.
по ст҃о́мꙋ а҆пт҃лꙋ ре́кшꙋ, дх҃ъ жела́етъ на
пло́ть. и҆ пло́ть на дх҃ъ. сїѧ̀ дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ сопро
тивлѧ́ютсѧ; То́йже. Никто́же мо́жетъ по глава̀ ѻ҃в
бѣди́ти, стра́сти то́кмо добродѣ́телми чю
вственными, ви́димыми стра́сти и҆грѣ́хъ,
ѿпрестꙋпле́нїѧ а҆да́мова привнидо́ша. Ст҃ы́й
ники́та стифа́тъ; До́ндеже ᲂу҆́бо ве́щи всѣ
бѣ̀ и҆́мамы страсте́й, и҆сихъ вины̀ самохо́т
нѣ, храни́мъ ѿтрѧсти̇̀ си́хъ непроизволѧ́ю
ще: возмога́етъ тѣ́хъ наны̀ си́ла крѣ́пость
прїе́млюще ꙗ҆вѣ̀ ѿна́съ внегда́же сїѐ ѿна́съ
ѿве́ржемъ, и҆ срдце покаѧ́нїѧ слеза́ми ѻ҆чи́
стимъ, возненави́дѣвше ви́димыхъ пре́лесть.
тогда̀ ᲂу҆тѣ́шителева прише́ствїѧ, воприча
ще́нїи быва́емъ, бг҃а зрѧ́ще восвѣ́тѣ присно
сꙋ́щнѣ, и҆зри́ми ѿнегѡ̀; То́йже. Небѡ̀ є҆́же

ᲂу҆пе

страсть сѐ идѣѧтеленъ грѣхъ. но ино сѐ идру
гое оно страсть оубо есть ѡдши разумѣвае
мое дѣѧнїеже грѣшно. еже ѡтѣлеси зри
мое сирѣчь сластолюбїе, сребролюбїе, славолю
бїе, страсти лютыѧ суть дшы. блудже или
хоимство иѡбида дѣѧнїе, грѣшнѡ, пло
тьскѡ; Стый петръ дамаскинъ. Началь
ствующїи суть бѣсове сострастьми, и
начальнїи оубѡ суть тщеславїе, мнѣнїе, и
подобнаѧ начальствуемїиже. чревоѡбъѧде
зри нїе, блудъ, и таковаѧ. апонеже страсти,
и сласти любимъ. и покой тѣлесный и волѧ
своѧ. сегѡ ради. аможе хощетъ врагъ,
ѡбъ водитъ нашъ оумъ. идѣже оумъ нѣсть
хранитель. всѧ чрезъ естествѡ, и безслове
патерит снѣ бываютъ; Вопроси авва іѡсиѳъ. аввꙋ
сисоѧ глаголѧ. закѡликѡ времѧ можетъ
члкъ ѿ сѣщи страсти. гла емꙋ старецъ.
лѣтали хощеши оувѣдати. гла іѡсиѳъ
ей. гла стый. вонже часъ страсть прїиде
тъ ѿ сѣцы ю. Ѿтѣхъ трехъ вразѣхъ,
самолюбїи, и страстехъ. ѿ стагѡ писанїѧ
почасти приведши. молю возлюбленне. да
не нерадиши ѡсихъ. но потщисѧ побѣжда
ти сїѧ, да не привременны самолюбїемъ и сла

стьмѝ. вѣ́чьнꙋю жи́знь погꙋби́ши є҆ли́цы бо̑ безсловéснѣ, послѣ́доваша пристра́стїемъ. снастоѧ́щею жи́знїю, и҆ вѣ́чныѧ ѕлѣ̀ ѿще ти́шасѧ. и҆ па́мѧть и҆́хъ поги́бе: тѣ́мже не мнѝ, цр҃ство нб҃ное наслѣ́дити. а҆́ще не цр҃вꙋ́еши надсластьмѝ непобѣди́ши, самолю́бїѧ пло́ть бо̑ и҆ стлѣ́етъ и҆ по́хоти є҆ѧ̀ въ ско́рѣ поги́бнꙋтъ. дш҃а́же сама̀ пребꙋ́детъ во́вѣки. о҆сéй сп҃сéнїи всегда̀ прилѣ́жы̀. да полꙋчи́ши вѣ́чное оу҆тѣше́нїе о҆ хр҃тѣ̀, і҆с҃ѣ гд҃ѣ на́шемъ, є҆мꙋ́ же че́сть, сла́ва и҆ поклоне́нїе да бꙋ́детъ. во́вѣки а҆ми́нь.



ѡ҆ смерти дꙋшевной и҆ тѣлесной

глава. ѯе. роздѣлъ. г҃.

Гдь на́шъ і҆с҃ъ хр҃то́съ, сп҃съ и҆ бг҃ъ гл҃етъ; Вѣ́мъ твоѧ̀ дѣла̀, ꙗ҆кѡ и҆́мѧ, и҆́маши, ꙗ҆кѡ жи́въ, а҆ме́ртвъ є҆сѝ. бꙋ́ди бдѧ̀, и҆ оу҆твержа́ѧ про́чїѧ. и҆́мже оу҆мрети, не ѡ҆брѣ

а҆поко гла г҃.

гла҃ и҃ тохъ бо дѣлъ твоихъ совершенныхъ; Той
же: Бл҃женъ, и ст҃ъ иже имать часть, въ
воскресенїи первомъ. на сихъ бо смерть. в҃ ж, не
іѡа҃ за҃ л҃ имать области; Вы ѿ мира сегѡ есте, азъ
нѣсмъ ѿ мира сегѡ. рѣхъ оубѡ вамъ ꙗкѡ
іѡаннъ гла҃ и҃ оумрете во грѣсѣхъ вашихъ; Аминь гл҃ю
вамъ. аще кто слово мое соблюдетъ. сме
римлѧн гла҃ и҃ рти не имать видѣти во вѣки; Аще бо
поплоти живете, имате оумрети. ащели
дх҃омъ дѣѧнїѧ, плотскаѧ оумерщвлѧете
евре гла҃ живи будите. Ꙗкѡ лѣжитъ чл҃комъ еди
ко҃ ѳ҃ еї ною оумрети. се тайну вамъ гл҃ю. вси бо
не оуснемъ, всиже измѣнимсѧ, воскорѣ,
вомгновенїи ока впослѣдней трубѣ, вострубитъ бо. и мертвїи востанутъ, нетлѣнни,
иѧ҃ гла҃ д҃ и мы измѣнимсѧ; жизнь ваша пара бо
есть ꙗже вмалѣ ꙗвлѧетсѧ. потомже исче
ѱло҃ ли заетъ: Ѡбаче всѧческаѧ суета. всѧкъ чл҃къ
живѧй. и оубѡ во ѡбразѣ преходитъ чл҃къ
ѱло҃ пи ѡбаче всуе мѧтетсѧ. Кто есть чл҃къ иже
ѱло҃ лг поживетъ. и не оузритъ смерти. избавитъ
дш҃ю свою изруки адовы; смерть грѣшни
комъ люта ꙗкѡ овца воадѣ положени
екаре гла҃ д҃ суть. смерть оупасетъ ихъ; Похвалихъ всѣхъ
оумершихъ паче живыхъ. и дн҃ь смертный па

че днѧ бытїѧ є҃гѡ ; Й кто є҃щѐ не бы́сть гла҃ з҃
ниже́ ви́дѣ сотворе́нїѧ лꙋка́ваго . сотво
ре́ннаго подъ сл҃нцемъ . Помина́й поле́ сира҃ гла҃ з҃
днѧ своѧ , и̑ вокѣки не согрѣши́ши ; м҃
Тоѝже : Непра́зднство ве́лїе , созда́но бы
сть . всѣкомꙋ чл҃кꙋ . и̑ ѻ҃ него та́жко на сн҃ѣхъ
а҃да́млихъ . ѿ҃дне и̑ схо́да ѿ҃ чрева ма́тере и̑хъ
до́ дне погребе́нїѧ въ ма́терь всѣ́хъ ; О҃сме́ мл҃
рти и̑ко горка́ ти̑ є҃сть па́мать , чл҃кꙋ
ми́рнꙋ , во и̑мѣ́нїи є҃гѡ живꙋщꙋ ; По́мни дї҃
и̑ко сме́рть не замедлитъ ; Вчера́ ме́ртвый лн҃
гне́тъ мнѣ̀ а҃тебѣ̀ дне́сь . Положи́хомъ за нсѣ҃ гла҃ кн҃
вѣтъ сол́домъ . и̑ сосме́ртїю зало́ги ; Поло при҃ гла҃ к҃
жи́ша присме́рти до́мъ свой . и̑ пріи́дѣ дѣ
ла́нїѧ своѧ . Да погибне́тъ дн҃ь во́нже ро ѡ҃вѡ гла҃
дихїѧ . и̑ но́щь та бꙋди тма̀ . а҃дъ ми є҃сть г҃ зї҃
до́мъ . и̑ вꙋ́мраце лѣжа́нїе мн҃ є҃сть и̑ по
стѣла́ . сме́рть прозва́хъ себѣ̀ о҃тца̀ бы́
ти . ма́терьже и̑ сестрꙋ̀ мн҃ гно́й ; Всѣ́мъ л҃д
чл҃къ вземлю́ по́йдетъ ѿ҃неи҃же созда́нъ бы́
сть ; Всꙋю ѿ҃ма́тери сн҃ и̑зше́лъ є҃мъ . да ере҃ гла҃ к҃
ви́ждꙋ тꙋ́дъ , и̑ болѣ́зни , и̑ растла́тїѧ вло
стыдє́нїе дне́ мои̑ ; Возврати́тїѧ пе́рсть , екле҃ гла҃ вї҃
вземлю́ ѿ҃неи҃же и̑ бѣ̀ и̑ дх҃ъ возврати́тїѧ ио҃ гла҃ з҃
къ бг҃ꙋ , и̑же є҃сть да́лъ є҃мꙋ̀ . Не вожделе́йте

смерти въ блуженіи живота̀ вашего, не и̑
звлекайте погибели дѣлы рукъ вашихъ.
Ꙗко бг҃ъ смерти не сотворѝ, ни веселитсѧ,
ѡ̑ погибели живыхъ; Аще падетъ древо на
югъ, и̑лѝ на северъ, и̑дѣже падетъ тамо
будетъ; Правда бо̀ безсмертна єсть, не
правда же смерти снабдѣніе тѣмже лука
вымъ любители, достойни смерти суть;
Ꙗко оудобно єсть предъбг҃омъ, въ дн҃ь
смерти воздати чл҃ку противу путѝ єго̀;
Ниже: Прежде смерти не блажѝ ни єдина
глава̀ ві го. Ꙗко вышній возненавидѣ грѣшники
глава̀ зі и̑ нечестивымъ воздастъ месть; Чл҃цы
всѝ землѧ̀ и̑ пепелъ; Червь бо̀ не скончаетъ,
и̑ о̑снь и̑хъ не оугаснетъ; Ꙗко же єдинемъ
чл҃комъ грѣхъ вмиръ вни̑йде. и̑ грѣхомъ
смерть, и̑ тако смерть во всѧ̀ человѣки
вни̑йде внемже всѝ согрѣши̑ша;

Предисловіе

Ѡ̑ъ воспомѧновеніи о̑сугубой смерти дш҃е
вной, и̑ тѣлесной оустрашитисѧ прихо
дитъ. понеже весь родъ чл҃ческій сей подъ
лѣжитъ. и̑сѐ трепетно. Ꙗко дш҃а грѣхмѝ
ѿ бг҃а разлучащисѧ оумираетъ. тѣложе съ

дш҃éю смéрть разлꙋчи́вши оу҃морáетъ : тѣмъ же всѣмъ стрáшна , и оу҃жáсна тáйна смéртнам . сіéже дúвна ѥ҃кшже тѣлéсной болѣзнѝ . ѻ҆дш҃éвнꙋю ѥ҆двà ты́мщный трепéщетъ но ѥ҃ко дш҃а надтѣ́ло мно́го ча́стнѣ вы́шши . та́ко и҆ смéрть дш҃éвнам надтѣлéснꙋю тя́жши , и҆стрáшнѣйши . понéже со дш҃éю , и҆ тѣ́ло а҃ще покаа҃нїéмъ не и҆спрáвитсѧ , вѣ́чно мꙋ́читнам бꙋдетъ . ѻ҆бѣ́мъ сѣ́ло полѣ́зномъ ко спасéнїю врачевствѣ̀ ко повседнéвномꙋ вспомина́нїю и҆ и҆справлéнїю на́шемꙋ сты́хъ . привꙋвестѝ добрò ; С҃ты́й и҃ѡа҃ннъ златоꙋ́стъ ; Бы́ть оу҃бо мéртвость тѣлéснам . ѥ҆сть же и҆ дш҃éвнам : но о҃но́м оу҃бо причáстнꙋ бы́ти . нижѐ грⷯ ѥ҆ст̀ нижѐ бѣдà ѥ҆стествà бо҃ѵ҆ не произволéнїм вéщь ѥ҆сть , бы́ть бо҃ ѿ первозда́нна́го престꙋплéнїм . прочееже во ѥ҆стество̀ вéщь и҆ спадè : ѥ҃накоже и҆ скóро разрѣши́тсѧ . сїѧ́же мéртвость дш҃éвнам . ѿ произволéнїм сꙋщи . грⷯ и҃мⷭ а҆разрѣшéнїм нединагоже ; То́йже : Дш҃а бо҃ согрѣшáющи речѐ та и҃оу҃мретъ оу҃вúждь ѥ҃ко мно́го лютѣ́йшам ѥ҆сть дш҃éвнам смéрть . тѣлéснам бо҃ смéрть разрѣши́вши дрꙋгъ ѿ дрꙋга . дш҃ю и҆тѣ́ло . сіѐ оу҃бо ѿмно́гихъ печáлей , и҆ трꙋдо́въ оу҃поко́й . ѿнꙋю

же во ꙗвленно мѣстѡ препосла, таже времe
немъ разрѣшанѡ бывши и разсыпанѡ. паки
собирается сонетлѣнїемъ, и свою воспрїе
млетъ душю. сїѧ оубѡ такова есть, дше
внаѧже трепетна есть, и страшна, небо ра
зрѣшитсѧ ꙗкѡже тѣлѡ предпосылаетъ ю,
но свѧзавшуюсѧ паки нетлѣнному тѣлу,
во огнь негасимыи вводитъ сїѧ оубѡ есть
дшевнаѧ смерть: Ниже. Дша тогда ме
ртва бываетъ, егда пусту ю оставитъ свое
в понра ѕ го дѣйства дхъ стый; Егдабо страхъ бо
жїй непребудетъ вдуши со ѡпаствомъ, ну
жда есть ей быти мертвыхъ ѡкаѧннѣй
шой, егда бо неприлѣжитъ ѡдобрѡдѣтели,
фи нра г не оумерлали есть; Даплачемсѧ ѡгрѣшныхъ
не токмѡ, ѡ оумершихъ, но и ѡживыхъ,
радуемсѧ ѡправедныхъ, неѡживыхъ, ток
мѡ но и ѡскончавшихсѧ, ѡнибо живи суще
оумрѡша. сїиже и оумерше живутъ; Выше.
Нѣсть ѕло смерть. но ѕло еже оумершу му
читисѧ, ниже добрѡ смерть, но добро еже
ѿ шедшему со хртомъ быти. тѣмже ꙗже
по смерти, или благаѧ, или ѕлаѧ; Смерть
во истинну онаѧ есть егда ктому не попу
ститсѧ оумершему в животъ возвратитисѧ.

ёгда́же по оу̑мéртвїи , жи́въ бу́детъ живото̑ м
лу́чшымъ . нѣ́сть сѐ смéрть , но оу̑спéнїе : То́
йже ; Данеѡ̑ста́вишїи оу̑бо и҃нѣ тѣ́лу жи́
ти , да тогда́ живе́тъ , сотвори҃ ё҃ , оу̑мрети
данеоу̑мретъ . а́ще бо̑ пребу́детъ жи́во непо
живе́тъ , а́ще ли́же оу̑мретъ тогда́ ѡ̑живе́тъ ;
Бо̑и҃стинну̑ смéрть сїѧ́ люта́ , смéрть гр҃ѣ
шныхъ , воспла́чи ѡ̑гр҃ѣшны҃мъ сїѐ рыда́нїе лю
бому̑дрїѧ̑ ёсть. О̑ноеже ма́лѡ дш҃їѧ , а́ще бы
хомъ рыда́ли си́мъ рыда́нїемъ вн҃ . живы́хъ
ёщѐ си́хъ и҃спра́вили бы́хомъ ; То́ю̑же. Тыже нра̄ пе на
ёгда́ оу̑слы́шишъ , а҃ко на́гъ вла҃ка воскре́се пре оу̑ тоанна
ста́ни не и҃ѡтовѣ́ства сѫ́щагѡ къ погребе́нїю .
что́ бо̑ хо́щетъ и҃зли́шнѣе сїѐ и҃зы́бре́нїе и҃нпо
ле́зное мно́гу̑ оу̑бо приноси́ми погреба́ющимъ
тщетѫ̀ . Ни́же ; сїѧ́ли оу̑бѡ небѣ́ды́щихсѧ ,
сїѧ́ли нешата́ющихсѧ . любочести́ї̀е показова́
ти , и҃па́ки сїѐ погубля́ти . Ни́же : на оу̑чаю
тебѣ̀ ри́зы полага́ти совоста́ющїю ёмѫ̀ , и҃нѣ
тла и҃зы́вля́ющїа . ми́лостыни бо̑ печа́ть сни м
ѡ̑ни́хъ сїя́ютъ ри́зъ тогда́ слы́шащїи , а́лъчю
ща мѧ напита́сте , сїѧ̀ знамени́тыхъ тво
ря́тъ , сїѧ̀ свѣ́тлыхъ сїѧ̀ вооу̑тверже́нїи
оу̑стромю́тъ . а҃ѧ́же нынѣ́ ничто́же , ёсть
и҃но , ра́зѣ и҃зы́бре́нїе мо́лемъ , черве́мъ , сїѧ̀

у̑п.ф.

глю, непогребáти возбранѧ́ѧ, но соумирé
нїемъ сїѐ твори́ти ѧ̀кш то́кмш покры́ти тѣ
прд о. лш а̑нена́го преда́ти землѝ. то́йже; Тѣ́м
же нижѐ смéрть данарица́ешн вма́лѣ вре́мени
оу̑сн8вшаго вѣмéрти, поне́же и̑спа́шихъ ви̑це
рцéмъ, оу̑мира́ютъ бо̑ ѧ̀коже рещѝ, и̑ нѣ8ть
недѣ́йственни нодстлѣ́ютли тѣ́леса̀, и̑ что̀
сїѐ. небо̀ втлѣ́нїи пребу́дутъ, подалѣ́чшлѧ
бу́дутъ дапобѣ́димъ оу̑бо ми́рл и̑та́кш ко
безсмéртїю датечéмъ дапослѣ́дуемъ цр҃ю, да
поста́вимъ и̑мы о̑долѣ́нїе. да не пренебре
же́мъ е̑го̀ сла́достей, и̑ не тре́ба бу́детъ тру
до́въ да преложи́мъ дш҃ю на́ нб҃о. и̑ побѣди́мъ
зрѝ ми́ръ вѣсь. а̑ще не вожделѣ́емъ е̑го̀, побѣди́
хомъ а̑ще поимѣ́емъ е̑мѹ̀ побѣди́хомъ,
стра́нни е̑мы̀ и̑ пришéльцы, сегш̀ ра́ди ни
е̑ди́немъ ѿ печа́лныхъ да болѣ́знуемъ. ме́р
твенни бо внѝ чл҃цы; Ст҃ы́й а̑ндре́й а̑рхїепк҃пъ
то апок гла к ска кеса́рїи кападоки́йскїй. И̑ко два̀ сѹ́ть жи
вота̀, и̑ два̀ оу̑мерщвле́нїѧ. ѥнр҃ѣчъ смéрти.
ѿ бж҃твеннаго писа́нїѧ на оу̑чáемсѧ. е̑сть
оу̑бо пе́рвый живо́тъ, попрестѹпле́нїи за́по
вѣди, привре́менны и̑ плотскїй, пособлюде́
нїже бж҃твенныхъ за́повѣдей. вторы́й о̑бѣ
ща́нный ст҃ы́мъ живо́тъ вѣ́чный. и̑ смéрти

же та́кожде сꙋ́ть двѣ̀. О҆́ва оу҆́бо плотьска́ѧ
привре́меннаѧ. ѡ҆́важе за ѿмще́нїе грѣхо́въ
наводи́маѧ въ бꙋ́дꙋщемъ вѣ́чнаѧ. ꙗ҆́же є҆́сть
гее́нна о҆́гненнаѧ, и҆ме́ртвыхже ра́зньство
зна́емъ. О҆́ви оу҆́бо бѣжа́телни сꙋ́ть. ѡ҆ни́хже
гл҃етъ и҆са́їѧ, ме́ртвїиже живота̀ не и҆мꙋ́тъ:
ꙗ҆вѣ̀ ꙗ҆́ко на носѧ́щїи себѣ̀ дѣѧ́нїеми. ѕло не оу҆зрѧ́т
смра́дїе и҆ оу҆мерщве́нїе. О҆́вїиже похва́лнїи
оу҆морѧ́ющїи во хр҃тѣ̀. дѣѧ́нїѧ тѣле́снаѧ
и҆ хр҃то́ви сраспина́емїи, и҆ ми́рови оу҆мершвлѧ́е
ми; Ни́же. Пе́рваѧ оу҆́бо тѣле́снаѧ сме́рть че
ловѣ́ческомꙋ преслꙋша́нїю є҆питемїѧ̀, си́рѣчь
ка́знь дана̀ є҆́сть, втора́ѧ вѣ́чнаѧ мꙋ́ка, пе́р
воеже, воскресе́нїе є҆́сть ѿме́ртвыхъ дѣ́лъ,
ѡ҆животворе́нїе, второе́же, ѿтлѣ́нїѧ тѣле́
снагѡ внетлѣ́нїе претворе́нїе: То́йже; Сме́рть
же и҆ а҆́дъ, неживо́тнаѧ ѡ҆дш҃евле́наѧ ѿнѣ́кїи
пи́шꙋтсѧ, но сме́рть оу҆́бо є҆́сть, раздѣле́нїе дш҃ѝ
и҆ тѣ́ла. а҆́дъ же мѣ́сто на́мъ неви́димое,
си́рѣчь не ꙗ҆вственное и҆ незъна́емое прїе́млю
щее дꙋша̀ на́ша, ѿсю́дꙋ и҆ сходѧ́щїѧ, ме́ртвыѧ
же дш҃а. оу҆мерщвле́нныѧ прегрѣше́ньми прине́
сшаѧ мертвотво́рнаѧ дѣѧ́нїѧ. пра́вед
ныхъ бо̀ дш҃и врꙋцѣ̀ бж҃їи, и҆ не прико́снетъ
сѧ и҆́хъ мꙋ́ка; Ст҃ы́й ка́листъ патрїа́рхъ:

ѕ҃га смерт оу҆мретипо́ бзѣ зем ны́мъ сꙋ етствам

зрѝ

сло́во к҃в

премꙋ́д сло́в,

Истиннаѧ смерть внутрь срдца сокровена есть.
зри и внутренїй чл҃къ оумерщвленъ есть смерть
бо ѕла и во истинну смерть, ѿ грѣха раждае
маѧ смерть; Ст҃ыи феѡфилактъ; Аще кто
толко іѡан слово мое соблюдетъ рече гдь, смерти не
зачало лг имать видѣти во вѣки, сеже есть повѣ
рованїи и житїе чисто да имѣетъ. тогда оу
бо соблюдаетъ гдне оученїе. егда чисто
имать житїе. таковый оубо не оузритъ
смерти ꙗкоже и грѣшницы оумираютъ во вѣ
ки. безконечнѣй муцѣ предаемїи, и сущаго
го живота ѿ падающе. вѣрующїи бо аще
оумрутъ по естеству, ѡбаче обзѣ живутъ;
Тойже: Оумъ нашъ многажды немощїю
тѣлесною побѣждаемъ, по естеству въ грѣхи
впадаетъ. и оумираетъ смертїю дш҃евною и
весѣ аі тѣлесною; Ст҃ый макарїй. Душа бо бездне
тмы и воглубинѣ смерти, потопльшисѧ и
мертва есть ѿ бг҃а, посредѣ звѣрей лютыхъ.
идѣже ходѧтъ силы сатанинскїѧ во оумѣ
твоемъ нѣсили адъ и гробъ и жупище и
мертвъ нѣсили бг҃у: ѡ смерти тѣлесной вре
мѧ настоитъ опамѧти смерти тѣлесныѧ ꙗже
вельми пользуетъ всѣхъ ввоспоминанїе привве
слово ѕ сти. Ст҃ый іѡаннъ лѣствичникъ; Ꙗкоже

всѣхъ брашенъ хлѣбъ нꙋжнѣйшїй є҆сть. си
це всѣхъ дѣланїй полезнѣйше смертное по
минанїе. Памѧть смертнаѧ є҆сть, повсе
дневнаѧ смерть, памѧтже и҆схода всечастное
стонанїе, страхованїе оу҆бѡ смертное є҆сть,
свойство ѿ преслꙋшанїѧ прибывшее, трепет
же смертный є҆сть, непокаѧнныхъ согрѣше
нїи знаменїе: Ниже. Памѧть смертна ра
ждаетъ въ сꙋщихъ оу҆бо посредѣ: болѣзнь
и҆скорбенїе. пачеже печаль, всꙋщихже кромѣ
мѧтеже, мати сеѧ є҆сть сладость бл҃женнаѧ.
ѿнеѧже попеченїемъ ѿложенїе. и҆ мл҃тва все
гдашнѧѧ и҆ оу҆мꙋ храненїе; Ниже. И҆скꙋсенъ
оу҆бѡ и҆же, сїю навсѧкъ дн҃ь всѧкѡ ѻ҆жидаѧй:
свѧтъ же и҆же сеѧ, навсѧкъ часъ желаѧй:
невсѧкѡ желанїе смертно бл҃го сꙋть бо и҆же вы
нꙋ нꙋждею ѡ҆бычаѧ согрѣшающїи, и҆ ѻ҆сей
молѧщесѧ сосмиренїемъ, и҆ сꙋть и҆же покаѧ
тисѧ нехотѧще, и҆смерть ѿчаѧнїемъ призы
вающе, и҆ сꙋть и҆же ѿмнѣнїѧ, безстрастны
себѐ и҆мꙋще. и҆тоѧ неоу҆страшающесѧ, и҆ сꙋть
а҆ще оу҆бо и҆нн҃ѣ сꙋть, и҆же дѣйствомъ дх҃а
ст҃агѡ, и҆схожденїе своѐ взыскꙋющїи; Ниже.
И҆же памѧть смертнꙋю и҆ сꙋда̀ бж҃їѧ всебѣ̀
всегда̀ и҆мѣти хотѧй и҆попеченїемъ и҆привле

чѣніемъ бѣщнымъ , себѣ ѝздаѧ подо́бенъ є́сть , нырѧющемꙋ , ѝ своѝма рꙋка́ма плеска́ти хотѧщꙋ . ѝже ѿ всѣхъ оꙋмертвѣ́вшихсѧ то́й сме́рть вспомѧнꙋ , а́ ѝже є́щѐ прилепле́ны чемꙋ , не оꙋпразднѝтсѧ са́мъ себѣ́ навѣ́тникъ сы́й па́мать сме́рти ѿвлека́етъ , бра́шна ѝстра́сти : Сты́й ни́лъ . Вѣдѧ́ кѐ
прологъ л. ѳ. ѳ. ѳ

домъ ст҃ыхъ цр҃тво и ꙗже внемъ не изречен
наѧ дарованїѧ, радость инаслажденїе вѣ
чное. сихъ обоихъ памѧть приведи себѣ,
и ѡгрѣшныхъ оубо воздохни прослези. и
вплачевный образъ ѡблецысѧ, боѧсѧ дане
иты всихъ ѡбрѧщешисѧ, ѡпредлѣжащихъ
же ст҃ымъ благихъ, радуйсѧ и веселисѧ, зри
даненезабудеши сихъ когда, дапоне симъ вре
дныхъ искверныхъ избѣгнеши мыслїй; Той
же. Оувѣждь ꙗкѡ малѡ временен есть
родъ чл҃ческїй, сего ради долженъ есть инокъ
николиже забывати смерти, вовсѣхъ ꙗже
творитъ, да имать в помыслѣ страхъ бж҃їи
имысль смиренную, Ст҃ый фома иже вма
леѡнъ горѣ. Днесь есть чл҃къ заоутраже не ію з.
ꙗвитсѧ. егда вземлетсѧ ѿ очїю скоро ѿ
мыслей изыдетъ, ѿ жестоты срдца чл҃че
скаго. еже токмо вещи нн҃ѣшнеѧ помышлѧ
етъ. будущихже непрезритъ. сице во всѧ
комъ дѣлѣ, и помышленїи имѣлъ бысѧ оу
мертвити. егда благу имѣлъ бы еси со
вѣсть. невельми оужасалъбысѧ еси смерти.
лучьше бы грѣховъ блюстисѧ нежели смерти зри
бѣгати: аще днесь нѣси готовъ, какѡ за
утра будеши. заутра есть дн҃ь, не надеж

Еклес з. денъ, и какѡ вѣси аще достигнеши. бла
женъ иже часъ смерти своеѧ вынꙋ предъ
очима имать. и коꙋмертвенїю навсѧкъ днь
пристроѧетсѧ. аще видѣлъ еси члка,
когда скончевающасѧ. помышлѧй ꙗкѡ и
ты тѣмже пꙋтемъ пойдеши. егда заоутра
бꙋдетъ разꙋмѣй ꙗкѡ вечера недостигне
ши. егда вечеръ прїидетъ заоутра себе неде
рзай ѡбѣщати. всегда оубѡ бꙋди готовъ.
и сице живи. да тебе никодаже смерть
не готова ѡбрѧщетъ. многѡ ихъ внезапꙋ
и не ѡпасно оумираютъ зане в часъ вонже не
чаютъ тать прїидетъ; Ниже: Возлюблен
не тщисѧ нн҃ѣ жити сице да вчасъ смерти
возможеши паче возвеселитисѧ, нежели
боѧтисѧ. оучисѧ нн҃ѣ оумирати мирꙋ. да
зри вотой часъ начнѣши со хр҃томъ. оучисѧ нн҃ѣ
все оуничижати. да втой часъ мощно ти
боудетъ ко хр҃тꙋ вдатисѧ наказꙋй нн҃ѣ тѣ
ло твое, покаѧнїемъ, и злостраданїемъ.
да во оное времѧ извѣстное возможеши
имѣти оупованїе, ахъ безꙋмнѣ, чтѡ
помышлѧеши. ꙗкѡ здѣ имаши пребыти
долгѡ. понеже ни единагѡ днѧ имаши и
звѣстна. ѿ ꙗкѡ много ихъ, прелестиша

вѫ, и ненадéжно стѣломъ разлѹчúшимѧ.
ꙗкω многáжды слы́шалъ є҆сú глющихъ.
ꙗкω о҆нъ ѿмѣча̀ погúбе о҆нъ оу҆топè, сéй
высоты̀ лѣтѫ̀. и҆лú сконѫ̀ выю сломú, сéй а҆дѹ
цú о҆древенѣ̀. сéй и҆грáѧ живото҆̀ конéцъ ѡт
ворú. є҆дúнъ ѡгнéмъ дрѹгúй желѣзомъ.
и ны́й повѣтрïемъ, ꙗнъ наѕлѣ̀ дѣлѣ̀ погú
блъ. и҆тáко вегѡ̀ конéцъ е҃сть, смéрть.
живóтъ же чл҃чскїй ꙗкω стѣнь внезáпѹ пре
хóдитъ: кто̀ та̀ вспомúнетъ поумéрти,
и ктѡ̀ помóлитѧ зата̀, творú кн҃ѣ Бл҃гоѥ.
є҆лúко мóщно ти е҃сть занѣ̀ невѣи когда̀
оу҆мрешú: и҆ что̀ слѹчúттиѧ поумéрти, тщú зрѝ
ѧ бг҃ѹ оу҆годúти и҆ о҆пúсанїи своéмъ прилѣжи. ѱло҃ѧ
Сты́й а҆фанáсїй: Ꙗкоже бо҃ взерцáлѣ ктѡ̀
вúдитъ свóй о҆бразъ. тáкω житїе чл҃че
ское стѣнѫ̀ тóщно и҆лú сноу̀ и҆чезáетъ; Сты́й
васúлїй велúкїй Ꙗхже бо҃ житїе мéртвыхъ
дѣлъ. ѿвсмáгω грѣхъ̀ и҆сполнúѧ. тѣхъ
дóмы гробú сѹть вóвѣки. мéртвъ бо҃ сы́й
грѣхú. невдомѣ̀ живéтъ новогробѣ̀ своеѧ̀
дшú оумертвéнныѧ. в҃ домѣ̀ бо҃ живéтъ не
лѣстный о҆бычлемъ и҆ простый ꙗковъ. ѡнúм
же пúсано е҃сть, ꙗкω быть чл҃къ нелѹкáвъ,
но блáгω живы́й вдомѣ̀. вогробѣхъ живéтъ

всѧ҃ ѕлый. нїѡснованїѧ покаѧнїе ввергъ. ѿ мертвыхъ дѣлъ и оуподобисѧ гробꙋ повапленнꙋ иже, извнꙋ красенъ, внꙋтрьже полнъ костей мертвыхъ, и всѧкїѧ нечистоты, тѣмъ такїй вѣщаѧ. не ѿверзаетъ оустъ, словомъ бж҃їимъ, но гробъ ѿверстъ имать гортань свой: аще кто во хр҃та вѣрꙋѧй, не подобнаѧ вѣрѣ дѣѧнїѧ творитъ. сработныхъ повелѣнїй вниманїѧ ради изижданїѧ ради писанїѧ. иссѣкаетъ всебѣ вкаменїи гробъ, вънемже ѕлобы ради оумерщвленныѧ дш҃и живꙋтъ. Тойже: Смерть грѣшныхъ люта Или животъ восмерти именꙋетъ. за неже плоть сїю смерть нарече. апл҃ъ рекъ кто мѧ избавитъ ѿтѣла смерти сеѧ. ѕлѣже творившїи тѣломъ симъ. согрѣхи сложенїе творѧщїи. лютꙋ себѣ смерть оустроѧютъ; Иного Понеже сїй животъ нашъ на и паче смертїю нежели животомъ нарещисѧ достойно. внемже всѧ скорбнаѧ намъ оумножаютсѧ. смертїюже ѿдалѧютсѧ. ѡниже невсегда наны приходѧтъ. всегда же ихъ надѣѧтисѧ имамы. но понеже насїе несматрѧемо. того ради, и смерти оустрашаемсѧ. егдасѧ тогѡ боимъ

вѫ. Егóже оустрещи́ѥмъ немóжемъ. никогдѣ
же блага́го и рáдостнаго помышлéнїѧ не и́ма
мы ни є́дин бо смéрти и́зъ вѣ́гнетъ.
Ꙗкоже сíй прро́къ, и́нде глетъ. кто̀ є́сть
чл҃къ и́же пожи́вётъ и не оу́зритъ смéрти.
Блаже́ни и́же оумира́ющїи ѻ́гдѣ. въ блгочé
стнѣ́й и непорóчной вѣ́рѣ гдⷭ҇а на́шего и҃ⷭ҇а
хр҃та̀. и вдовлéхъ дóбрыхъ тíи бо̀ прехóдятъ
ѿ смéрти вжи́вотъ. ѿ ско́рби врáдоватъ,
Ꙗкоже и є҃ѵ҃ангели́стъ і҃ѡа́ннъ глетъ. влы́шахъ апокгла
гл҃ющь мнѣ́ гла́съ глаго́лющь ми. напишѝ бл҃же́ни дї.
мéртвїи, и оумира́ющїи, ѿ се́лѣ ѻ́гдѣ є҃и҃
глетъ дх҃ъ, да почі́ютъ ѿтрⷭ҇до́въ свои́хъ.
дѣла̀ бо̀ и́хъ хотя́тъ вслѣ́дъ ѥ́ними поити;
Сты́и и҃ліа́къ сирíнъ: Бⷭ҇ди оу́мерлъ вжи́зни слово є҃
твоéй, дне́жинѣ бⷭ҇деши во смéртъ дáвлѧй
вáмъ себѣ̀ оу́мрети вподви́зѣхъ а҃ нежи́ти влѣ
ности, неточію бо̀ и́же хр҃тóвы рáди вѣ́ры.
прїе́мшїи смéртъ мⷭ҇ченицы сⷭ҇ть, но и́же зáпо
вѣ́дь є́го̀ рáди соблюдéнїѧ оумира́ющїи:
Всегдà положѝ въ сердцы твоéмъ чл҃че ꙗко днéсь
ѿи́тѝ; Речѐ а҃ввá и҃лїѧ̀ а҃зъ трéхъ бра́нїй бо
ю́ѧ є́гдà хóщетъ дш҃а моѧ̀ ѿтѣ́ла и́зы́ити
є́гдà и́мамъ срѣ́сти бг҃а, и є́гдà и́мать ѿ
вѣ́тъ и́зы́ити намѣ̀. Бра́тъ вопросѝ ѻ́ц҃а
оуч҃д

мака́рїѧ гл҃ѧ. ка́ко спасꙋсѧ. гл҃а є҆мꙋ̀ ст҃ы́й
бꙋди ме́ртвъ недосажда́й чл҃комъ. ни сла́вы
и҆́хъ прїе́мли ꙗ҆́ко мертве́цъ, и҆ спасе́шисѧ:
Ст҃ы́й симео́нъ; А҆́ще нб҃съ чл҃че и҆ о҆́блакъ
дости́гнеши: а҆́ще земны́ѧ всѧ̀ конца̀ пре́й
зри̇ деши а҆́ще и҆ всѣ́хъ мꙋдростей навы́кнеши.
сме́ртнаго часа̀ ника́коже и҆ збѣжи́ши. и҆
почто̀ всꙋе мѧте́шисѧ. Ст҃ы́й васи́лїй;
На́гъ и҆зше́лъ є҆сѝ вми́ръ се́й пла́ча. на́гъ
и҆ ѿи҆́де па́ки. что̀ всꙋе трꙋжда́ешисѧ, и҆
смꙋща́ешисѧ. вѣ́дый тако́въ коне́цъ жи
тїѧ̀. ди́вство; ка́ко ше́ствꙋемъ всѣ̀ ра́
внымъ о҆́бразомъ ѿчре́ва ма́тернѧ, сопла́
чемъ вми́ръ, и҆ ѿми́ра сꙋетнаго сопла́чемъ
во́гробъ. зача́ло и҆ коне́цъ пла́ча, ка́ѧ потре́
ба, всредѣ̀ ра́дости. со́нъ, сѣ́нь, па́ра, цвѣ́тъ,
вѣ́тръ, и҆ ба́снь житїѐ чл҃ческое оу҆вы̀ ка́ко ско́ро
и҆съ чеза́етъ, и҆ погиба́етъ вотлю̀ и҆ пра́хъ и҆ пе́пелъ,
и҆ смра́да, и҆ че́рвь, возвраща́етсѧ. и҆зе
мле́ю покрыва́етъсѧ. оу҆вы̀ стра́сти сеѧ̀;
Вели́кїѧ, пла́ча, и҆рыда́нїе. ве́лїе воздыха́
нїе, и҆ болѣ́знь, разлꙋче́нїе дш҃и̇, а҆́дъ,
и҆ поги́бель, вре́менное сѐ житїѐ, преле́стнѡ,
и҆ непостоѧ́нно, живота̀ сегѡ̀ нача́токъ
сме́рти, зача́тъ є҆́смъ и҆никто̀ мо́жетъ

и́зрещи вѣ́мъ и́же смéртїю прино́сятїѧ ;
Сты́и никúта . Оу́бо да нежде́мъ о́бщею
смéртїю оу́мрети , є́юже вни оу́мира́ютъ
чл҃цы . но є́юже ѡ҃мовчéнїѧ , и́же свои́м є́сть
є́дино́мꙋ хотя́щемꙋ , претерпи́мъ да не
жде́мъ самои́звóльнꙋю смéрть , и́же не
пло́дна є́сть и́непридобы́тна , і҃ѡ҃бща ско
то́мъ и҃чл҃ком҃ъ . но понéже подоба́етъ вѣ́м
ко оу́мрети , да не ѡ҃жида́емъ бы́ти мéртвы
но ѡ҃жи́зни въ жи́знь , да прéйдемъ , и оу́
мремъ да жи́ви бꙋдемъ , и бꙋдꙋщꙋю жи́знь
себѣ̀ ра́ди ѡ҃блгочéстїи смéрти кꙋпи́вше ;
И́зли́шнагѡ пла́чю , и скóрби оу́мéршихъ ,
вездѣ̀ с҃тóе пи́нїе возбраня́етъ . сїѐ то́
кмѡ є́ллино́мъ , и є́рети́ко́мъ прили́чно ,
и́неправовѣ́рнымъ и́же ѡ҃сéле вполкóй ѡ҃хо́
дятъ ; По речéши , почто̀ пла́кати , во
збраня́ши понéже . и дрéвнїи с҃тíи , пла́ка
хꙋ и҃ако́же и и҃ако́въ и ѡ҃и́да сна своего̀ .
и ѡ҃и́дъ о́ц҃а своего̀ . мои́сéа , и ааро́на , лю
дїе до́лгѡ пла́кахꙋ . и ѡ҃въ сно́въ свои́хъ и
про́чїи вовéтхѣмъ нлїѐ оу́до́бь ѡ҃кѣщя́
ти , понéже ко а҃ꙋ чл҃хꙋ и҃тѝ . хр҃то́съ
не ѡ҃твори́лъ є́щѐ ра́йскаго вхо́ду . по хр҃то́
вомже воскресéнїи . нектомъ̀ правовѣ́рнымъ

вело е.
токо аї

вѣ́тцїи
ся да ра
лꙋéнїе
дши ѡ҃
тѣла
невпрано
сти дѣ
ба́гихъ
пости
гнетъ

по гдⷭ҇ѣ бз҃ѣ ѿшедшимъ во истинномъ покля-
нїи скорбѣти, но вмл҃твахъ и бл҃готво-
ренїяхъ милостыни оутѣшатися, сїе при-
сно впамяти ѡбносяще якѡ кождо насъ,
во всѧ дни и часы ко смерти приближаемъся.
и се есть по ст҃омъ григорїи. со вершенный
кни гї животъ, всегдашнѣе ѡсмерти по оученїе.
нрау гла ѕї и пофилософу, сцыпѣѡнѣ африканьскомъ
наше житїе смерть есть, и навсякъ день
оумираемъ, и сокрощается животъ нашъ.
сегѡ ради четыре извѣстнѣйшїе вещи
скончанїе во споминаимъ. первое наше ѿшествїе ѿми-
ра смертїю, вкаковомъ трепетѣ, и оужасѣ
дш҃а въразлученїи ѿтѣла ѡстанетъ. егда
оузритъ горкїя, и свирѣпыя бѣсы, прине-
сшїя всѧ дѣла, словеса и мысли, и показую-
щїя и препирающеся со аг҃глы, каковая
скорбь ѡразлученїй ѿдругѡвъ изнаемыхъ.
зрии при го то вляйся и оставленїи всѣхъ вещей. ѡнихже толикъ
трудъ подъяхомъ какова нестерпима горе-
сть, и страхъ всамомъ исходѣ. и поисше-
ствїи егда мимо воздушныя дх҃и проходи-
ти начнетъ, идѣже ничтоже ѿ содѣя-
нныхъ нами. ѿнихъ не изобличится; аще-
ли неповинни ѡбрящемся, радость велїя

іоутѣшеніе. ащели во грѣсѣхъ непокаѧ
нныхъ. въ вѣчныѧ муки ввержени ѿидемъ,
второе, страшный и предивный судъ бжїй
поминай нанемже не токмѡ задѣла, слове
са, и помышленїѧ ѿвѣтъ воздавати, но
иѧкѡ доброго не содѣѧхомъ, ѡсужденїе
прїимемъ. но ѡсемъ пространнѣе вглавѣ, зри
послѣдующой ѡбрѧщеши: третїе. оугото
ванный праведнымъ не исповѣдимаѧ благаѧ.
Онихже стый апл҃ъ павелъ: окѡ не видѣ, акоглав
и оухо не слыша, и на срдце чл҃ку не взый
де, ѧже оуготова бг҃ъ любѧщимъ егѡ.
Осемъ цр҃ь и прр҃окъ давыдъ гл҃етъ. лучьши
дн҃ь единъ во дворѣхъ твоихъ паче тысѧщъ ѱло҃ пг
вѣка сегѡ мимотекущагѡ и сустнагѡ но
ѡсемъ извѣстнѣе въ главѣ. п҃. прочти и
оутѣшисѧ, четвертое, оуготованный грѣхо
творцемъ огнь вѣчный, содїѧволы содруже
нїе имученїе много различное, и воспоми
нанїе ѕѣлѡ горчайшее соѿчаѧнїемъ, ѧко
вовѣки вѣкомъ. конца неимутъ, оутѣше
нїѧ никоегѡже прїѧти, и ѧкѡ безумїемъ, зри и оубоисѧ
и маловременною сластїю, толикихъ нб҃сныхъ
благъ ѿпадоша, но нѣсть мощно тѧжести
раскаѧнїѧ, горчайшагѡ рыданїѧ и возды

ханїѧ и҆терза́нїѧ себѐ, и҆проклина́нїѧ днѧ̀
рожде́нїѧ, житїѧ̀ погꙋбле́нїѧ, вре́мени и҆ско
нча́нїѧ о҆каѧ́ннагѡ, и҆зрещѝ и҆знемога́етъ
ѿсихъ оу҆́мъ, и҆ сло́вѡ, ко и҆зглаго́ланїю то
ли́кихъ томи́телствъ, но ѡ҆сихъ всѣ́хъ тѧ́
жестѧхъ мꙋ́къ, прочтѝ главꙋ̀, ѕі҃. и҆ пре́жде
ѿше́ствїѧ своегѡ̀, потщи́сѧ бг҃а оу҆ми́лости
вити, и҆́стиннымъ покаѧ́нїемъ; Сме́рть
є҆́сть трегꙋ́ба, престꙋпле́нїѧ є҆стества̀, и҆гее́н
ны, а҃. є҆́сть на дш҃ѝ, в҃. на тѣ́лѣ, г҃. на
зрѝ ѡ҆бои́хъ; Ст҃ый и҆сі́хїи. Помина́й сме́рть
непреста́нно, и҆ ꙗ҆́кѡ своѐ дыха́нїе ве́щъ сїю̀
держѝ, всѧ́къ хр҃тои҆мени́тый чл҃къ, во всѧ́
комъ мѣ́стѣ, и҆дѣ́лѣ, и҆ на всѧ́кїй ча́съ да
внима́й ѡ҆жида́етъ сме́рти, а҆ на и҆па́че и҆́нокъ є҆го́же
ве́сь живо́тъ є҆́сть па́мѧть сме́ртнаѧ, безꙋ
мнїи ѕѣло̀ и҆́же къ сме́рти неприготовлѧ́ют
сѧ, бл҃горазꙋ́мнїи пр҃но о҆не́й поꙋча́ютсѧ
и҆приготовлѧ́ютсѧ; Приконцы̀ сеѧ̀ главы̀ ра́
зныхъ пи́смъ свидѣ́телства привнесꙋ̀, а҆́ще
и҆ непо́чинꙋ любомꙋ́дрецовъ распѣложи́хъ;
зеґа́ръ Дїѡ́птра. Сме́рть є҆́сть о҆ро́лой и҆́мже и҆ма
мы оу҆стро́йти живо́тъ на́шъ є҆го́же па́мѧть
ско́ро оу҆гаша́етъ любо́вь ми́рскꙋ; Ве́лїе бꙋ́й
ство є҆́сть, а҆́ще чл҃къ сме́ртный, непомина́

стъ смерти, велїѧже премꙋдрость єсть, не
престанно имѣти памѧть смертнꙋю. ибо
неизвѣстенъ єсть часъ смертный, и невѣси
въ которꙋю стражꙋ нощи воззоветъ тѧ гдь:
Положи намъ бгъ ꙗко посредство, смерть
да полꙋчимъ. вниманїемъ симъ животъ,
недостоинъ єсть всмерти оутѣшенїѧ, преда
вый забвенїю смерть. а иже оучитисѧ, оуми
рати преходитъ, вси оученїѧ имꙋдрости, по
неже симъ оученїемъ сподобишасѧ цртвїѧ,
внемже всѧ сокровище премꙋдрости нбныхъ
даровъ полꙋчитъ: избѣгнеши страшныхъ
мꙋченїй геенскихъ, ѿнихже никоею мꙋдро
стїю мирскою несвободишисѧ во всѣхъ тво
ренїихъ твоихъ поминай смерть, и сею памѧ
тїю возможеши оукрѣпитисѧ встрасѣ гдни.
и ѿженеши лѣность и небреженїе, и попереши
гордость и лихоимство, и сласти, и всѧ стра
сти оуничижиши, и возненавидиши, немни
ꙗкѡ далече єсть смерть, оуже бо прикорени
древа твоеѧ жизни, секира смерти лѣжитъ,
придверехъ сꙋдище, пред очима гробъ, зе
млѧ готова внюже пойдеши, немни ꙗко
инїй точїю оумираютъ, тыже неоумреши,
и кто єсть чл҃къ поживъ, и неоузрѣ смерти

нижѐ а҆вель невинностїю неизбѣжѐ смерти, нижѐ мафꙋса́лъ долгоде́нствїемъ, нижѐ но́е и҆збы́въ ѿпото́па, нижѐ а҆враа́мъ вѣ́рою, нижѐ и҆ꙗ́ковъ борѧ́сѧ с҆ гдⷭ҇емъ, нижѐ моѵсе́й бесѣ́дою с҆бг҃омъ, нижѐ самсо́нъ, си́лою нижѐ дв҃дъ бл҃женствомъ, нижѐ соло́монъ мꙋдростїю, и҆ преизоби́льствомъ не и҆збѣго́ша сме́рти. оу҆мро́ша прⷪ҇рцы, и҆ патрїа́рси: оу҆мро́ша а҆пⷭ҇ли, ст҃ители, мꙋ́ченицы, преподо́бнїи, оу҆мро́ша всѝ ст҃і́и, оу҆мро́ша кнѧ́зи вели́цыи, вельмо́жи, и҆ си́лнїи ца́рїе, и҆вла́стели всеѧ̀ землѝ. и҆ всѝ ѿ вѣ́ка бы́вшїи оу҆мро́ша. ты́жели є҆ди́нъ то́чїю ѻ҆ста́неши. не бꙋ́ди безꙋ́менъ, и҆ слѣ́пъ. ско́ро поспеши́шисѧ, со и҆нѣ́ми не и҆змѣ́нно ко сме́рти, неѡ҆безъпеча́лѧйсѧ на ко́ждой дн҃ь и҆ ча́съ приготовѧ́йсѧ. сїѧ̀ помина́й и҆ живо́тъ прирожéнѧ бл҃годарнѣ прїима́й ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а на́мъ дарова́нный а҆сме́рть прирожéнаѧ благодоу́шно сносѝ, ка́къ то́е что̀ на́съ минoу́ти немо́жетъ. живота̀ благода́ти пожида́й ꙗ҆́ко дш҃еспасе́ннаго, а҆ сме́рти грѣ́ха ѻ҆стерега́йсѧ, ка́къ дꙋшегоу́бной живота̀ смы́словъ ѿбѣга́й, ꙗ҆́кѡ бг҃ꙋ ме́рзкаго. и҆ дꙋшевре́днаго сме́рти добродѣ́тельной и҆щѝ, и҆гонѝ ꙗ҆́ко бг҃ꙋ любе́знѡ и҆ дш҃еспⷭ҇се́нной. жи

во́тъ жите́йскїй ѡ҆ме́рзи ка́къ па́гꙋбный. а҆сме́рть и҆зстꙋпле́нїѧ возжела́й: ꙗ҆ко бл҃го оу҆тѣ́шно къ соверше́нїю. и҆ легковѣ́дꙋщꙋ за живото́мъ сла́вы вседꙋ́шно тецы̀, и҆ пости́гни, ꙗ҆ко во́вѣки неизрече́нно оу҆тѣша́ти и҆́мать. а҆сме́рти гее́нны всѣ́ми си́лами ѿбѣга́й и҆ оу҆тѣка́й, ꙗ҆ко во́вѣки мꙋ́чащой си́мъ всѣ́мъ прⷭ҇но по оу҆ча́йсѧ. и҆ вы́нꙋ сме́рть помина́ѧ. прилѣ́жно моли̇̀ бг҃а дасме́рти грѣхо́вной и҆збы́въ, сподо́бишисѧ вѣ́чномꙋ животꙋ̀, воца́рⷭ҇твїи хрⷭ҇та̀ бг҃а. є҆мꙋ́же сла́ва, че́сть, и҆ поклоне́нїе, въ безконе́чныѧ вѣ́ки вѣко́мъ а҆ми́нь;



ѡ҆ сꙋ́дѣ стра́шномъ

и҆ ѡ҆ а҆нти́христѣ глава̀, ѯ҃ѕ. роздѣ́лъ, д҃.

Гдⷭ҇ь нш҃ъ и҆с҃ъ хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ, ѡ҆прише́ствїи свое́мъ, предвозвѣсти́лъ гл҃ѧ; оу҆зрѧ́тъ сн҃а чл҃ческаго грѧдоу́ща на ѡ҆блацѣ́хъ нб҃ныхъ, с си́лою, и҆ сла́вою мно́гою. и҆ по́ ма҃ глава̀ кд.

ꙋ҃чи

слѣтъ ангг҃лы своѧ, со троубны гласомъ,
велїимъ. И соберꙋтъ, избранныѧ его, ѿ
четырѣхъ вѣтръ, ѿ конецъ нб҃съ доконецъ
лꙋки глава. ка. ихъ. Бдите оубо на всѧкѡ времѧ молѧще
сѧ, дасподобитесѧ оубѣжати всѣхъ
сихъ хотѧщихъ быти, истати предъ сн҃омъ
в пер гла. г. чл҃ческимъ. Ст҃іи апл҃и. Прїидетъ дн҃ь гд҃нь,
ꙗкѡ тать внощи, вонже нб҃са съ шоумомъ
мимо идꙋтъ, стїхиѧже сожигаема разорѧт
сѧ. землѧже, и ꙗже на ней дѣла сгорѧтъ;
дѣѧнгла зї Нн҃ѣ повелѣваетъ чл҃комъ всѣмъ. всюдꙋ по
каѧтисѧ, зане оуставилъ есть дн҃ь вонже
хощетъ сꙋдити вселеннѣй вопра́вдѣ. Се сꙋ
ꙗко гла. є. дїѧ предъ двермн стоитъ. Всѣмъ намъ ꙗви
тисѧ подобаетъ предъ сꙋдомъ хр҃товымъ, да
в. д. кори гла. є. прїимемъ кождо ꙗже стѣломъ содѣѧ, или
Бл҃гаѧ или ѕлаѧ. Гд҃ь сꙋдити имать лю
евре гла. і. демъ своимъ. страшно есть впасти врꙋце
апокогла. г. бг҃а жива; Се грѧдоу скоро. держи еже и
глава д. ію за он. маши: оубойтесѧ бг҃а, и дадите емоу сла
вꙋ. ꙗкѡ прїиде часъ сꙋда егѡ; Прр҃очество
важе осихъ седмый ѿ адама енохъ гл҃ѧ. Се
прїидетъ гд҃ь, вотмахъ ст҃ыхъ агг҃лъ, со
творити соудъ ѡвсѣхъ: и изъѡбличити
всѣхъ нечестивыхъ, ѡвсѣхъ дѣлѣхъ нечее

тїѧ ихъ: Бг҃ъ богомъ, гдⷭ҇ь гл҃а, и призва ѱлⷪ҇ мѳ
землю ѿвостокъ, слн҃це дозападъ: Бг҃ъ ꙗвѣ
прїидетъ бг҃ъ нашъ, и не премолчитъ. ѡгнь
пред нимъ возгоритсѧ. и окрⷭ҇тъ егѡ боурѧ
зельна: ꙗкѡ идетъ судити земли судити чз
вселеннѣй вопра́вдѣ. и людемъ вопра́вотѣ. ісаѵ гл҃а гі.
Се днь гдⷭ҇ь грѧдетъ, неисцѣлною ꙗростїю и
гнѣвомъ. положити вселеннꙋю всю пꙋстꙋ.
и грѣшники погꙋбити ѿнеѧ; Ниже. Ибо нб҃о
возꙗритсѧ, и землѧ потрѧсетсѧ ѿ основанїй
еѧ. за ꙗрость гнѣва гдⷭ҇а саваѡѳа. се бо глава ѯѕ
гдⷭ҇ь ꙗко огнь прїидетъ, и ꙗко бꙋрѧ колесни
ца егѡ воздати ꙗростїю ѿмщенїе. и преще
нїе свое, вопламени огненнѣй. ѡ лютѣ, іерем гл҃а а.
ꙗкѡ великъ днь той, и нѣсть подобна
емꙋ, и времѧ тѣсно есть; Ниж. Ꙗко гнѣвъ гдⷭ҇нь
изыде, ꙗръ изыде гнѣвъ ѡбращаемъ, на
нечестивыѧ; Се днь гдⷭ҇нь, се конецъ пришелъ іезеѯ гл҃ иі
есть. се знаменїе гнѣва гдⷭ҇нѧ; сегѡ ради,
комꙋждо попꙋти егѡ, осꙋжꙋ вамъ. Зрѧхъ дни гл҃а з
дондеже прⷭ҇толи поставишасѧ. и ветхїй
дньми сѣде. рѣка огненнаѧ течаше пред нимъ.
тысѧща тысѧщами, предъ стоѧхꙋ емꙋ, и
тмы тмами слꙋжахꙋ емꙋ. сꙋдїи сѣде, и
книги разгнꙋшасѧ: Сꙋдъ гдⷭ҇еви ковсельшим іѡсїѧ гл҃а д

гѫ наземлѝ. занѐ нѣ́сть и̑стинны, ни ми
ѱ̑ш гла лости, ни свидѣ́нїѧ бж̑їѧ на землѝ; И̑ко
в
бли́зъ дн̑ь гдн̑ь е̑́сть оу́бы лю́тѣ; Предли
цѣ́мъ е̑́гѡ̀ имѧтѐтїѧ землѧ̀. и̑ потрѧсе́тїѧ
нб̑о со́л̑нце и̑ мц̑ъ помѣ́ркнета. и̑ звѣ́зды
оу́гасѧ́тъ свѣ́тъ свои́; Оу́бы лю́тѣ помы
шлѧ́ющимъ, дн̑ь гдн̑ь. вскоу́же ва́мъ,
сїи́ дн̑ь гдн̑ь. сѣ бо̑ е̑́сть тмѧ̀, а̑ не свѣ̑, и̑
на всѣ́хъ пу́тѣ́хъ пла́чъ; Оу́бои́тесѧ ѡ̑лнца̀
господ́нѧ. занѐ бли́зъ дн̑ь гдн̑ь велѝкїй,
бли́зъ и̑кор̑ъ сѣ́ло̀, гла́съ днѐ гдн̑ѧ го́рекъ,
и̑же́стокъ оу́чинисѧ си́ленъ дн̑ь гнѣ́ва дн̑ь
то́и̑. де́нь ско́рбенъ и̑ бѣ́денъ. дн̑ь без
го́дїю и̑ и̑чезе́нїю, дн̑ь тмѣ̀ и̑мра́кѹ.
дн̑ь о̑́блакѹ и̑мглѣ̀. дн̑ь трѹбѣ̀ и̑ кли́чю.
и̑ ѡ̑скорблю́ человѣ́ки. и̑ по́ѝдѹтъ а̑́ко слѣпі́и
заха гл д Занѐ гдѣ́ви прегрѣ́шиша; Гд̑ь вседержи́тель
а̑́вит̑ѧ, а̑́ко мо́лѣнїѧ стрѣлѧ̀ е̑́гѡ̀ и̑ гд̑ь бг̑ъ
вседержи́тель въ трѹбѣ̀ вострѹби́тъ. и̑ и̑детъ
вшѹмѣ̀ прищенїѧ своегѡ̀ и̑ вс̑ѣ̀ ст̑ы́и сни́мъ;
мала гл г Сѐ прїи́детъ гд̑ь вседержи́тель, и̑ кто̀ потер
пи́тъ, дн̑ь пришє́ствїѧ е̑́гѡ̀. и̑ кто̀ посто
и́тъ въ видѣ́нїи е̑гѡ̀; Ѡ̑нтихри́стъ: Би
дѣ́хъ звѣ́рм и̑ходѧ́ща и̑зморѧ и̑мѹ́щаго
апок гл г гла́вѣ. З. и̑рого́въ де́ѧтъ Ни́же: Здѣ̀

мудрость есть иже имать оумъ да почтетъ
число звѣря. число чл҃ческо есть и число
его хѯѕ: Антихристъ грядетъ, и нн҃ѣ мно
зи антихристи. Ѿ крыется чл҃къ грѣха, сн҃ъ
погибели. противникъ и превозносяйся паче
всякаго гл҃емаго бг҃а; Се судія бг҃ъ оубойте
ся его и останитеся ѿ грѣховъ вашихъ:
Выше. гдь крѣпкій послѣтъ ѕлая, и кто
есть иже ѿгонитъ я. изыдетъ огнь ѿ гнѣва
его, и кто иже оугаситъ его, блистанія
кто не оубоится, возгремитъ кто не оужаснет
ся, гдь запретитъ, и кто непотрясется
ѿ лица его, Все сотворенїе прибѣгнетъ на
судъ. за всяко презрѣнїе ащели бл҃го,
ащели лукаво. Оуготова на судъ престолъ
свой. и той судитъ вселеннѣй въ правду,
судитъ людемъ вопра́вотѣ; Аѡлѣтѣхъ и
овременѣхъ братїе, не требе есть вамъ писа
ти. сами бо вы извѣстно вѣсте, якоденъ
гдн҃ь, якоже тать внощи, тако прїидетъ,
егда бо рекутъ миръ и оутвержение, тогда
внезапу нападаетъ на нихъ всегубительство;
Приближается день гдн҃ь на вся языки.
якоже сотвори сице будетъ ти. воздаяніе
твое воздастся на главу твою.

а іѡан гл҃ в
в солѹн гл҃ в
ѥздд гл҃ в бі
солѹн гл҃ і
зри
лѹдія гл҃ а

Предисловіе

Слова̀ хр҃то́вы а҆пⷭ҇льскіи, и҆ прⷪ҇ро́ческіи, согла́
сно и҆ ꙗ҆́сно на́мъ ѡ҆ стра́шномъ сꙋдѣ̀ возвѣ
ща́ютъ. Є҆го́же ст҃іи всѝ предви́дѣвше вельмѝ
оу҆жаса́хꙋсѧ. и҆ сегѡ̀ ра́ди погора́хъ и҆ пеще́
рахъ и҆ впꙋсты́нѧхъ непрохо́дныхъ скита́хꙋ
сѧ. и҆ всѧ́кіѧ бѣды̀ ско́рби гла́дъ, наготꙋ̀,
и҆ ѕлострада́ніѧ, нето́чію ѿбѣсо́въ, но и҆
ѿ ѕлы́хъ чл҃ковъ, сра́достію пріима́хꙋ, и҆ пре
терпѣва́хꙋ. то́кмѡ даско́ро минꙋ́вшимъ,
си́мъ ѕлострада́ніемъ, ми́лость бж҃їю на
стра́шномъ сꙋдѣ̀ сподо́бѧтсѧ ѡ҆брѣсти̇̀.
и҆́хъже подоба́етъ, и҆ на́мъ подража́ти. но
го́рее и҆ лю́тѣ оу҆вы̀ на́мъ. ꙗ҆́кѡ ѻ҆жесто
чи́хомсѧ нечю́вствꙋюще. сѐ вѣ́дѧще ꙗ҆́кѡ
всѝ и҆́мамы та́мѡ предста́ти. и҆ оу҆́же къ
самомꙋ̀ сꙋдꙋ̀ приспѣ́хомъ. но да ѡ҆камене́
ніе на́ше возмо́жемъ оу҆мѧгчи́ти, ст҃ы́хъ
привведе́мъ; Ст҃ы́й и҆ оу҆сти́нъ; Трѝ нацр҃ковъ
гдⷭ҇ню ѡ҆скорбле́ніѧ. пе́рвое си́лою бы́сть.
Є҆гда̀ мч҃нически ст҃ы́ѧ и҆сповѣ́даніѧ ра́ди
вѣ́ры и҆́же во хрⷭ҇та̀ и҆збі́ены, второ́е льсти́
вно є҆́же Бы́сть, и҆ є҆́сть, ѿеретико́въ.
тре́тіе льсти́вно и҆ сꙋ́рово и҆́мать бы́ти во́
времѧ а҆нти́христа. нн҃ѣже оу҆́же начина́етсѧ.
Є҆гда̀ ꙗ҆зы́цы и҆ є҆ретицы̀ навѣ́рныѧ востаю́тъ;

вто҃ѱал
ма҃ ѳ҃

Преждеже ѡ҆антихристе и҆ прелестѧхъ є҆гѡ̀ во
спомѧнемъ. Ст҃ый и҆пполитъ папа римскїй;
Ѡ҆второмъ пришествїи хр҃товѣ. и҆ ѡ҆анти
христѣ; Первое оу҆бѡ хр҃тово поплоти при
шествїе, безчестно бысть. за є҆же смирен
нꙋ ꙗ҆витисѧ є҆моу̀. сице и҆ второе є҆гѡ̀
пришествїе, проповѣдасѧ славно. ꙗ҆кѡ прїи
детъ ѿнб҃съ с҆ силою а҆гг҃лъ, и҆ славою о҆ч҃ею.
первомꙋ оу҆бѡ тогѡ̀ пришествїю, и҆ѡ҆анна
кр҃тителѧ и҆ мѣѧше предотечю. второмꙋже
є҆гѡ̀ внемже хощетъ прїитѝ со славою є҆ноха,
и҆ и҆лїю̀, и҆ и҆ѡ҆анна бг҃ослова ꙗ҆вити хощетъ.
и҆ зрѝ вл҃дчнѣе чл҃колюбїе. ꙗ҆кѡ и҆ впослѣднихъ:
временѣхъ. какѡ чл҃ческїй родъ промышлѧ
етъ и҆милꙋетъ. ꙗ҆кѡ нижѐ тогда̀ кромѣ̀ прр҃о
ковъ насъ о҆ставлѧетъ. но и҆ тѣхъ послѣтъ
кнаоу҆ченїю нашемꙋ. и҆ ѡ҆бращенїю. и҆ и҆звѣще
нїю ѿсопротивнаго пришествїѧ; Ст҃ый ни
кифоръ калистъ ѯанфополь; понеже ст҃ый
и҆пполитъ, пространно писа̀ не вмѣщенїѧ
ради малыѧ сеѧ̀ книжицы. Ст҃агѡ ники
фора калиста прелагаю. Прежде вторагѡ хри
стова пришествїѧ, прїидетъ а҆нтихристъ, и҆
родитсѧ и҆зжены̀ скверны дѣвицы, ѿеѵ҆рей
сꙋщи, ѿплѣмене данова, и҆же бѧше, о҆трокъ

фа

и҆ а҆ковꙋ. и҆ похо́дитъ не́гли, є҆́же по хрⷭ҇тѣ̀
проходѧ̀ житїѐ. и҆ чюдеса̀ сотвори́тъ. є҆ли́ка
оу҆бѡ и҆ хрⷭ҇то́съ содѣ́ѧ. и҆ мертвеца̀ воскреси́тъ
о҆ба́че попривидѣ́нїю всѧ̀ содѣ́етъ, и҆ рожде́
нїе и҆ пло́ть и҆ про́чаѧ всѧ̀, ꙗ҆кѡже гл҃етъ
в҃ солꙋ҃ гла҃ в҃ а҆пл҃ъ. тогда̀ ѿкры́етсѧ сн҃ъ па́гꙋбы, вовсѧ́
кой си́лѣ, и҆ зна́менїихъ. и҆ чюдесѣ́хъ, лжи̇̀.
о҆ба́че не са́мъ дїѧ́волъ во пло́ть претвори́т
кни҃ д҃ кн҃ сѧ. ꙗ҆коже здама́ска гл҃етъ, і҆ѡа́ннъ. но
чл҃къ и҆зблꙋда̀ роди́всѧ. и҆ всѐ сатанино̀ дѣй
ство, воспрїи́метъ. и҆ внеза́пꙋ воста́нетъ,
и҆ оу҆годи́тъ лю́демъ. не́гли и҆ Бж҃твеннаѧ
писа́нїѧ про́йдетъ. и҆ по стꙋ̀ навы́кнетъ.
и҆ понꙋ́дитсѧ ѿчл҃къ. и҆ ца́рь проповѣ́стьсѧ.
и҆ возлю́битъ мно́жае є҆врене́кїй ро́дъ. и҆ во
і҆є҆рлⷭ҇имѣ сѧ́детъ. и҆ цр҃ковь и҆́хъ воздви́гнетъ,
Ст҃ы́й и҆пполи́тъ. Та́же вознесе́тсѧ срⷣцемъ:
нето́чїю навсѧ́каго чл҃ка: но и҆на бг҃а хꙋлꙋ̀ воз
гл҃етъ: непщꙋѧ ѡ҆ каѧ́нный ꙗ҆кѡ ца́рь
бꙋ́детъ наземли̇̀ до́вѣка: не вѣ́дый
всестра́стный ꙗ҆кѡ ца́рство є҆гѡ̀ вско́рѣ разо
ри́тсѧ. и҆ воспрїи́метъ оу҆гото́ванный є҆мꙋ̀
о҆́гнь, со всѣ́ми покарѧ́ющимисѧ томоу̀.
и҆ слꙋжа́щими є҆моу̀. и҆бо и҆тогда̀ свѧ́заннїи
вещьми̇̀ жите́йскими. и҆ жела́нїемъ вѣ́ка сего̀.

тїи оудобь прїстоупѧтъ кодїѧволу изнаме
наютсѧ. Ниже. Зрите христолюбцы. ꙗко
ва скорбь воднехъ онѣхъ будетъ. ꙗкова
же и небысть ѿсложенїѧ миру. ниже имать
быти тогда беззаконный вознесетсѧ серд
цемъ. соберетъ себѣ бѣсы во ѡбразѣ чл҃чи.
и призвавшаѧ того на цр҃тво ѡмразитъ.
и многи дш҃а ѡсквернитъ. сотворитъ бо се
бѣ началники ѿбѣсовъ. и ктому не будетъ
бл҃гоговѣинъ, но весь во всѣхъ жестокъ,
гнѣвливъ. наглъ будетъ, ꙗръ, лютъ,
не оустроенъ. страшенъ, ненавистенъ,
мерзокъ, не кротокъ, мучитель лукавъ,
и спеша во врещи вровъ погибелныи. весь
родъ чл҃ческїй. и оумножитъ знаменїѧ ло
жна людемъ всѣмъ во схвалѧющимъ его
ради мечтанїи; Ниже: Таже посихъ нб҃о
не дастъ росы своеѧ: облацы. не дадутъ
воды, землѧ ѿвержетсѧ плодовъ своихъ:
море исполнитсѧ смрада. внемже рыбы и
зомрутъ. рѣки изсохнутъ, блата изсѧ
кнутъ. студенцы оскудѣютъ. звѣрїе на
чл҃ки востанутъ, скоты и четвероногаѧ и зо
мрутъ, чл҃цы ѿглада и жажды скончаютсѧ.
отецъ сн҃а ѡбъемъ, и мати дщерь вкупѣ

прелесть и чюдо творенїе антихриста впогибелныхъ сн҃о оувѣритсѧ

зрѝ и҆ при лѣ́жно моли̑ гдⷭ҇а бг҃а да не до сти́гнеⷮ вре́менъ тѣ́хъ бли́зъ бо сꙋ́ть

оу҆мрꙋ́тъ, и҆ не бꙋ́детъ погреба́ющаго и҆́хъ: но землѧ̀ всѧ̀ ѿтѣле́съ пове́ргнꙋтыхъ оу҆ме́ршихъ смра́да и҆ спо́лнитсѧ. и҆мо́реже не прїе́млѧ рѣ́чныѧ стрꙋ̀и, смра́дꙋ подо́бне возсмерди́тсѧ. и҆ ѕлово́нїѧ безчи́сленнаго и҆ гнꙋ́са и҆ спо́лнитсѧ. тогда̀ гла́дъ крѣ́покъ повсе́й земли̑. тогда̀ рыда́нїе не оу҆тѣ́шимо. и҆ пла́чь безмѣ́рный, и҆ стѣна́нїе. тогда̀ оу҆блажа́тъ чл҃цы ме́ртвыѧ гл҃юще кни́мъ. ѿве́рзите гро́бы и҆ прїими́те на́съ. бл҃же́ни вы ꙗ҆́ко не ви́дѣсте дн҃їй си́хъ; Ни́же Тогда̀ по́слетъ вгоры и҆ пеще́ры и҆ впро́пасти земны́ѧ бѣсо́вскїѧ полъки̑. во є҆́же и҆ зѡ҆брѣсти̑ сокры́вшаѧсѧ ѿ о҆́чїю є҆го̀. и҆ тѣ́хъ привести̑ на поклоне́нїе є҆мꙋ̀. и҆́бо покарѧ́ющихъсѧ є҆мꙋ̀ зна́менаетъ печа́тїю свое́ю є҆́же є҆́сть начелѣ̀, и҆ на десно́й рꙋцѣ̀ число̀. хѯѕ҃. мно́га и҆мена̀ вчислѣ̀ семтента́нъ не хотѧ́щихъ же послꙋ́шати томле́нми не и҆сче́тными и҆мꙋ́ками лю́тыми, и҆ ко́зньми и҆знꙋри́тъ. ꙗ҆́же нижѐ бы́ша нижѐ слꙋ́хъ чл҃ческїй слы́ша. нижѐ о҆́ко ви́дѣ когда̀, бл҃же́ни и҆́же тогда̀ непрельстѧ́тсѧ, Ни́же. Слы́шащїи бж҃твен наѧ писа́нїѧ и҆ вмы́сли вы́нꙋ тѣ́мъ по оу҆ча́ющесѧ мо́гꙋтъ пре́лести є҆го̀ оу҆бѣ́гнꙋти. по

кры́етъ рꙋко́ю свое́ю гдⷭ҇ь. и҆́же досто́йнѣ и҆ пра́веднѣ творѧ́щихъ во́лю є҆го̀. и҆ всѣ́мъ срⷣце́мъ несꙋме́нно вѣ́рꙋющимъ и҆ припа́даю щихъ томꙋ̀; Ни́же: Воспла́четсѧ тогда̀ всѧ̀ землѧ̀. воспла́четсѧ и҆ мо́ре и҆ во́здꙋхъ воспла́четсѧ слн҃це и҆ лꙋна̀. пла́чютсѧ кꙋ́пно и҆ди́вїѧ живо́тнаѧ со пти́цами, пла́чютсѧ го́ры и҆хо́лми. и҆древа̀ польска́ѧ. чл҃ческагѡ ра́ди ро́да. ꙗ҆́кѡ всѣ̀ оу҆клони́шасѧ ѿ бг҃а. и҆ лесцꙋ̀ вѣ́роваша. прїе́мше начерта́нїе скве́р наго и҆ бг҃обо́рца. вмѣ́сто животворѧ́щаго крⷭ҇та спⷭ҇ова, воспла́четсѧ и҆ цр҃кви бж҃їѧ. гла́сомъ ве́лїимъ занѐ не приноше́нїѧ нижѐ кади́ла нижѐ слꙋ́жба бг҃оѹго́днаѧ со верша́етсѧ. и҆чте́нїе писа́нїй бж҃твенныхъ не оу҆слы́шитсѧ но тма̀ бꙋ́детъ начело вѣ́цѣхъ, и҆ пла́чь напла́чь и҆ го́ре наго́ре. и҆ а҆́ще небы̀ прекрати́лъ гдⷭ҇ь днѝ ты́ѧ небы̀ спасла́сѧ всѧ́ка пло́ть про́чее сконча́нїе ми́рꙋ, и҆збра́н ныхъ ра́ди сотвори́тъ бг҃ъ; Ни́же. Тогда̀ стра́шнаѧ трꙋба̀ возгласи́тъ, и҆ возбꙋ́дитъ всѧ̀ оу҆сѡ́пшаѧ ѿ преиспо́днихъ землѝ и҆ пра́ведныхъ и҆ грѣ́шныхъ, и҆ всѧ́кѡ є҆стество̀ ꙗ҆зы́къ и҆ пле́мѧ, воскре́снетъ вомгнове́нїи о҆́ка, и҆ предста́нꙋтъ на лицы̀ землѝ. О҆́гнен зрѝ

наѧже рѣка со ꙗростїю ꙗкѡ свирѣпое море изы
детъ и попалитъ горы и холми, и море потре
битъ, и воздухъ разлїетсѧ ѿ раждеженїѧ
ꙗкѡ воскъ, звѣзды спадутъ слнце преложи
тсѧ вотму и луна вокровь нбо совїетсѧ, ꙗкѡ
же хартїѧ, и землѧ всѧ сгоритъ дѣлъ ради
юже растлиша члцы блудомъ лжами и нечисто
тами и ересми, и убїйствы, и бранми и бу
детъ нбо ново и землѧ нова; НО ВРЕ
МѦ ѠСАМОМЪ СТРАШНОМЪ
Мат гла ѕ СУДѢ СТЫХЪ ПОСЛУШАТИ.
Буди увѣщеваѧсѧ съ соперникомъ своимъ,
скорѡ, дондеже еси напути с нимъ, да не пре
дастъ тебе соперникъ судїи, и судїѧ тѧ пре
дастъ слузѣ, и в темницу вверженъ будеши
аминь глю тебѣ, не изыдеши ѿ туду донде
же ѿдаси послѣднїи ко дрантъ, бжтвеннїи
оцы истолковаша соперника совѣсть нашу
зри быти, путьже настоѧщїи миръ, судїю бу
дущїй судъ. слугуже мучителнаго аггла
темницу случившеесѧ мѣсто мучителное ко
муждо, ко дрантъ тонкїи помыслъ, сегѡ
ради стїи оцы возвѣщаютъ намъ сма
трѧти, совѣсть свою дондеже всемъ жи
тїи живемъ да некогда страшному суду пре

дани бꙋдꙋтъ и҆вмꙋкꙋ вверженни, внейже пра
веднымъ ѡ҆сꙋжденїемъ неточ҃ію ѡ҆великихъ,
но и҆ ѡ҆тончайшихъ помыслѣхъ воздаѧнїе во
спрїимемъ, ꙗкѡже и҆ гдь глетъ: и҆же речетъ
братꙋ своемꙋ ю҆роде, повиненъ бꙋдетъ геенне
ѻ҆гненной, и҆паки возрѣвый наженꙋ є҆же по
хотѣ є҆ѧ, прелюбы сотвори, в срдцы своемъ,
подобнаѧ симъ подѣѧнїюже и҆ ꙋмꙋ, ѻ҆баче
и҆ послꙋвꙋ малѣйшомꙋ, глетъ бо ꙗко и҆
ѡ҆празнѣ словѣ, слово воздастъ всѧкъ мд гла ві
чл҃къ в дн҃ь сꙋдный; Ст҃ый феѡдилактъ; то мд гла ва ке
Оꙋжаснисѧ чл҃че и҆ помысли всебѣ, како ѡ҆ма
лыхъ согрѣшенїихъ и҆стѧзани бꙋдемъ. не
ꙗкѡ блꙋдницы ни ꙗкѡ грабители: ниже ꙗкѡ
и҆но совершивши ѕѣло мꙋчатсѧ. но ꙗкѡ не
сотворше бл҃га, по и҆стиннѣ бо аще добрѣ ра
смотриши грабитель є҆сть, и҆же многа и҆мѣѧ
и҆ немилꙋѧ аще и҆никого ѡ҆бидитъ, ꙗвѣ
є҆сть є҆лико бо и҆мать и҆злише богатство, во
схити всѧко ѿтребꙋющихъ, толики ѡ҆бидѧ, зри
є҆ликиже помиловати могїй. и҆ немилова и҆ то
го ради таковїи и҆дꙋтъ вмꙋкꙋ вѣчнꙋю, и҆ ни
колиже, ꙋ҆малѧющꙋюсѧ праведнїиже вжизнь
вѣчнꙋю, ꙗкоже праведнїи непрестаннꙋю и҆мꙋ
радость, такожде и҆ грѣшнїи, непрестанное

кни ѣгла ѣ мѵче́нїе; Ѻ тѣ́и і҃ѡа́ннъ дамаскі́нъ . По́не́же
бг҃ъ ре́клъ , а҆́ще кто҆̀ а҆́лчющаго не напита́етъ ,
и҆ нага́го не ѡ҆дѣ́етъ , бѵ́детъ въ̀ вѣ́рженъ во
ѻ҆́гнь ве́чный , и҆ а҆́ще содїа́воломъ бѵ́детъ ,
сей ѻ҆́сѵ́жде́нъ. кто҆̀ оу҆́бо́гомѵ не́далъ гдѣ̀ то́и
Зри ѻ҆́сѵ́жде́нъ бѵ́де҃ . и҆́же чѵ́же́е гра́би҃ , е҆́сли вгеѣ́нѵ
бы́ва́е҃ ѻ҆́сѵ́жде́нъ . кто҆̀ стра́ннаго не́вве́лъ вдо:
во́и҆ . гдѣ̀ сей бѵ́детъ ѻ҆́сѵ́жде́нъ , кто҆̀
ѿдо́мѵ и҆́згона́етъ , а҆́ще сей бѵ́детъ въ ве́р
женъ : е҆́же нага́го не ѡ҆блекъ гдѣ̀ ѡ҆́сѵ́ж
де́нъ бѵ́детъ то́и кто҆̀ соблекъ . Ѻ҆ тѣ́и
сло гї ефре́мъ сі́ринъ , ѡ҆́стра́шномъ гѵ́дѣ̀ ; Бо
спрїи́мѝ оу҆́бо возлю́бленне стра́хъ бж҃и́и , и҆
послѣ́днїй дн҃ь стра́шнаго гѵ́да̀ вы́нѵ . е҆́гда̀
бо҃ нб҃ны́а горя́щыа разоря́тїа . и҆́стихі́а́ гора́
ѥми и҆́ста́ютъ , земля́же и҆ и҆́же на́не́и дѣ
ла̀ ѕгора́тъ , е҆́гда̀ зв҃ѣ́зды а҆́ко ли́твїе
спадѵ́тъ слн҃цеже и҆́вна̀ поме́ркнѵ́тъ , и҆́не
дадѵ́тъ свѣ́та своего҆̀ . е҆́гда̀ и҆́вита́а҆ сѧ̀ къ
бж҃и́и , и҆́ни́детъ ѡ҆́нб҃и́ на́землю , и҆́ сі́лы
нб҃ны́а҆ поколе́блютїа҆ . е҆́гда̀ а҆́гг҃ли преди́те
кѵ́тъ , гла́сиже тр҃ѵ́бнїи проходя́щїи ѻ҆́гнь
предни́мъ горя́щїѧ текі́и ѡ҆́бъ е҆́млетъ вселе́н
нѵ́ю . ѻ҆́кр҃тъ е҆́го҆̀ бѵ́рѧ ве́лїа҆ , тр҃ѵ́би стра́
шнїи и҆ мо́лнїа҆ , а҆́ковы́же никогда́же бы

ша, нижѐ и҆мꙋтъ бы́ти, до днѐ ѡ҆наго.
ꙗ҆коже и҆ тѣ́мъ сами́мъ си́ламъ нб҃нымъ
стра́хомъ ѻ҆держи́мымъ бы́ти. про́чее како
вѣ́мъ досто́итъ бы́ти на́мъ бра́тїе тогда̀.
како́вже стра́хъ и҆ тре́петъ прїи́метъ на́съ.
помы́сли и҆ зра́нлѧ во пꙋсты́ни ꙗ҆кѡ не воз
мого́ша тмꙋ̀, и҆ примра́къ. и҆ гла́съ стерпѣ́ти, ісхо гла
гл҃ющꙋ бг҃ъ ѿ среды̀ ѡ҆гнѧ̀, но ѿбѣго́ша ꙗ҆кѡ ѳї
да не приложи́тъ и҆́мъ сло́во. Ни́же; Что̀ со
твори́мъ є҆гда̀ сни́детъ, согнѣ́вомъ, и҆ ꙗ҆ро
стїю, непостоѧ́нною, и҆сѧ́детъ на прⷭ҇то́лѣ
сла́вы своеѧ̀. и҆ призове́тъ нб҃о и҆ зе́млю, ѿ
восто́къ сл҃нца, да́же доза́падъ, и҆ ѿ всѣ́хъ
конце́въ земны́хъ, є҆́же разсꙋди́ти лю́ди
своѧ̀, ѿда́ти комꙋ́ждо подѣло́мъ є҆гѡ̀.
ѹ҆вы̀ мнѣ̀ каковѣ́мъ подоба́етъ на́мъ бы́ти, зрѝ
є҆гда̀ предста́немъ на́зи и҆ ѡ҆бремене́нни хотѧ́
ще веде́ни бы́ти на стра́шный сꙋдъ, ѹ҆вы̀
мнѣ̀; То́йже вно́вомъ сло́вѣ: тогда̀ пе́р
вое и҆стѧза́нїе ѻ҆ст҃о́мъ крещенїи бꙋ́детъ,
є҆́же крщ҃ены̀ є҆смы̀ во́имѧ бж҃їе. во ст҃о́й
цр҃кви є҆́же ѿрица́лисѧ є҆смъ предмно́гими по́
слꙋхи гл҃юще ѿрица́емсѧ сатаны̀ и҆ всѣ́хъ дѣ́лъ
є҆го̀, а҆не є҆ди́наго, и҆лѝ двоⷯ и҆лѝ пѧтѝ и҆лѝ де зрѝ и҆ вне́
сѧтѝ, но всѣ́хъ дѣ́лъ сатаниныхъ, ѡ҆се́мъ мли

пе́рвѣе всего̀ да́ти ѿвѣтъ, и҆ноцыже и҆звопро́
сѧтсѧ, а҆́ще сохрани́ша ѡ҆бѣтъ сво́й бл҃же́нъ
то́й бꙋ́детъ, и҆́же сво́й ѡ҆бѣтъ и҆спо́лнилъ.
и҆бо ѿреко́хомсѧ вси̑ го́рдости, ѡ҆бѧде́нїѧ,
пїѧ́нства, празносло́вїѧ ба́сней пѣ́сней, клѣ
веты̀, лжи̑ за́висти, гнѣ́ва, ꙗ҆́рости, ѕло
помнѣ́нїѧ, татбы̀ грабле́нїѧ смѣ́ха, и҆́гръ,
сопе́лей, плѧ́совъ, блꙋдодѣ́йства, є҆́реси,
и҆́же вѣ́рꙋютъ вострѣ́чю и҆ впро́чаѧ всѣ́хъ си́хъ
ѿреко́хомсѧ; Ни́же. Немогꙋ́же ва́мъ ѿстра́
ха люби́мицы повѣ́дати, задержа́юсѧ ѿслє́зъ
и҆ трепе́щꙋ велми̑ бо̑ стра́шенъ то́й ча́съ, то
гда̀ вопроше́ни бꙋ́дꙋтъ є҆пи́скопи, ѻ҆ста́дѣ
свое́мъ и҆ ѡ҆житїи̑. и҆ пони́хъ и҆ є҆ре́и, ѿвѣтъ
ѡ҆дѣ́техъ свои́хъ дх҃о́вныхъ, и҆ ѡ҆всѣ́хъ лю
дехъ та́же и҆ гꙋ́мени ѡ҆ и҆ноцѣ́хъ, и҆ пото́мъ
дїѧ́кони, и҆ве́сь приче́тъ цр҃ко́вный, и҆ всѧ́къ
вѣ́рный кто̀ бꙋ́ди ѿвѣтъ да́стъ ка́ко жи́лъ,
ѻ҆всє́мъ до́мꙋ свое́мъ, и҆ ѡ҆рабѣ́хъ. а҆́ще на
Зри̑ прилѣжно ѻ҆домѣ́хъ
ѹ҆чи́ли и҆́хъ зако́нꙋ бж҃їемꙋ и҆ ѡ҆любви̑ а҆́ще со
храни̑ за́повѣдь сп҃совꙋ, гл҃ющꙋ возлю́биши
и҆скреннѧго своегѡ̀ ꙗ҆ко са́мъ себѐ. пото́мъ во
проше́ни бꙋ́дꙋтъ ца́рїе, и҆ кнѧ́зи сꙋдїѧ̀ и҆вель
мо́жи, бога́тїи, и҆ ѹ҆бо́зїи ма́лїи и҆вели́цыи,
мꙋ́жїе, и҆жены̀, всѧ́къ ѿвѣтъ возда́стъ ѡ҆дѣ

лехъ свои́хъ ; Сты́и васи́лїи вели́кии . Во вопредисло́ вии лн҃ зї҃
и҃стинѹ́же ѡ҃но и҃стинно бы́ти оу҃вѣра́юмъ .
е҃же а҃ще пра́ведникъ е҃два спе́тъмъ нечести́
вый , и҃грѣ́шный гдѣ҃ и҃ви́тъмъ и҃ что҃ и҃мъ гл҃ю .
ѡ҃ного е҃гда҃ оу҃слы́шѹ стра́шнаго бж҃їа ѡ҃вѣ
ща́нїа . е҃же на҃еди́нѹ за́повѣдь вне҃вѣ́денїе
прест҃ѹпльшагѡ ѡ҃вѣща́ваетъ , не҃и҃мамъ ка́ко
досто́и҃нъ , оу҃боюмъ гнѣ́ва вели́чество .
Тогѡ́же : Ѡ҃нѣхъ то́чїю внастоя́щемъ во лїст҃ кѣ
спомяну́ти нѹ́жно е҃сть , и҃же в҃ вели́кїи .
и҃ стра́шныи сѹда҃ дн҃ь , ѡ҃лѣ́вѹю гда҃ на́шего
і҃ѵ҃а хр҃та҃ стоя́щихъ . кни́мже гл҃аше . и҃же
вели́кѹ вла́сть сѹда҃ прі҃е́мыи ѡ҃ ѻ҃ц҃а҃ . гра́дыи
просвѣти́ти та́инам тмы҃ . и҃ ѩ҃ви́ти совѣ́ты
е҃рчьны́м . ѡ҃и҃дѣ́те ѡ҃мене҃ прокля́тїи во ѡ҃гнь
вѣ́чныи оу҃гото́ванныи дїа́волѹ и҃ а҃ггело́мъ
е҃гѡ҃ . и҃ вин҃ѹ приведе҃ , не҃ а҃кѡ оу҃би́те гл҃м ,
и҃ли҃ соблѹди́те . и҃ли҃ солга́сте , и҃ли҃ не҃кого ѡ҃
би́дѣте , и҃ли҃ не҃но что҃ ѡ҃ ѻ҃тречє́нныхъ поне҃
мале҃йшее оу҃бѡ содѣ́лсте , но что҃ а҃кѡ
гл҃ги́хъ дѣ́лъ не ради́те . То́и҃же : Не҃ воз҃ вела́ пос
зове́мли себе҃ ѡ҃ни́же по ѡ҃бы́чаю жи́тїа҃ ко ѡ҃ ни́чьтъ
па́стве҃ е҃ѵ҃а҃лїа҃ . не ѡ҃чи́мали прі҃и́мемъ дн҃ь
госпо́день стра́шныи ѻ҃нъ и҃ ѡ҃бъявле́нныи ,
во́нже и҃же оу҃бѡ кдѣ҃ни́цы гд҃ни , ра́ди дѣ́м҃
фѐ

нїй приближающаѧсѧ цр҃ствїе нб҃ное, воспрїи
мꙋтъ. а иже клѣвей, ради пꙋстоты Бл҃гихъ
дѣлъ ѿринꙋтыѧ. геенна огненнаѧ, и тма
вѣчнаѧ, сокрыетъ. тꙋ бꙋдетъ рече плачь,
искрежетъ зꙋбомъ. мыже цр҃ствїе нб҃ное же
зри лати гл҃емъ. а ѿнихже есть то полꙋчити не
и внимай печемсѧ. но ни единꙋже болѣзнь ѡ заповѣ
дѣхъ бж҃їихъ прїемлюще, равныхъ почестей
полꙋчити, даже до смерти ко грѣхꙋ став
шимъ противꙋ всꙋетѣ оума нашего помы
на мадр шлѧемъ. Инагѡ: Ст҃ый Іѡаннъ злато
ѻс оустъ: Оувы мнѣ одни онаго страшнаго,
потребнѡ есть рыдати егда сїѧ слышимъ.
паче болѣзнꙋемъ и сѣтовни есмѡ и оубѡ
мнѣ оужасъ нѣкїй приходитъ гл҃емымъ симъ.
и горко рыдаю и ѿглꙋбины срдца воздыхаю,
зри и ничтоже ѡ сихъ мнѣ, но ѡнѣхъ иже ѡ
и прослезиꙋ сихъ реченныхъ, иже къ дѣвамъ, иже кпо
гребшемꙋ талантъ. и еже ѿвѣтъ кълꙋка
вомꙋ рабꙋ, и лѣнивомꙋ сихъ ради слезю,
елики славы хощемъ ѿпасти, еликїѧ на
дежды бл҃гихъ сїе всегда, и присно ѡбносимъ,
зри да потщимсѧ во бл҃гихъ, аще бы трꙋдъ
многъ былъ бы и законъ тѧжекъ подобаше
бо и сице всѧ творити. нн҃ѣже ничтоже

ѥ҃сть, таково҃ предложи́ти, ѥ҃же па́че гее́н
ны нехо҃ждше на́съ снѣда́ти и҃мать во́вре
мя о҃но, є҃гда҃ ма́лаго ра́ди оу҆клоне́нїя.
и҆ по́та нб҃о бо҃дем҃ погоу҃бивше. и҆ нейзрече́ рáи҃
нна́м҃ бл҃га́м҃, и҃бо нн҃ѣ вре́мя кра́ткш и҆
тро҃дъ ма́лъ ѡ҃ба́че разслабля́емїм и҆ возлѣ
жи́мъ назе́мли҃ по́двигъ и҆ на нб҃и вѣне́цъ,
ѿ҃ чл҃къ мо҃чи́шимъ и҆ ѿ҃ бг҃а почита́ешимъ.
въ ма́лыхъ дне́хъ тече́ши и҆ въ безчи́сленныхъ
вѣки по́чести в҆ тлѣ́нномъ тѣлѣ ра́ть,
а҆нетлѣ́номъ по́чести ки́мъ и҃но помышля́и҃,
а҃ще бо҃ хр҃та҃ ра́ди невтра́ждеши не безме́р
тенъ бо҃деши, что҃ мі́ра ра́ди тро҃жда́ешимъ,
и҃бо вс҃ѣ҆ со҃тна, кромѣ́ бж҃їм҃ оу҆гожде́нїя;
То́и҃же: Пла́чемъ и҆ воздо́хнемъ возлю́блен
нїи. а҃ще бо҃ тѣ́ло болѣ́зно҃ветъ въ҆сѣ́хъ хо́
щеши сострада́ти тебѣ́. дш҃и́же болѣ́зно҃ю
щой, и҆ погиба́ющой сторо́нцею пла́кати го́рко
подоба́етъ кольми҃ а҃ще вѣ́чно мо҃чи́тисѧ и҃ма́; сла҃ напрѣш҃
ражи́нїе:
Ѳ҃ты́и҃ кал҃и҃ патрїа́рхъ: Со҃дїа҃ ѥ҃сть и҃стинен҃ъ
и҆ пра́веденъ бг҃ъ на́шъ нивнд҃ѣ́телей тре́во҃
жи́и҃, ни ѡ҃бли́чниковъ, ни показа́нїи҃, а҆ со҃
ди́ти и҃мать въ҆сѣ́хъ ѿ҃ а҃да́ма со҃щихъ, да́
же доконча́ны бы́вшимъ. є҃ллиновъ, жи
до́въ, и҆ є҃ретико́въ. и҆ вправосла́вной вѣ́рѣ

согрѣшившихъ. сихъ бо всѣхъ воскресити имать гдь бгъ. вдн҃ь оный страшный и не довѣдомаѧ всѣхъ чл҃ковъ. предвсѣми ѿ крыетъ дѣла, словеса, и помышленїѧ, ѡ всѣхъ сихъ слово воздати имамы: Ниже Что сотворимъ тогда, иже многимъ грѣхомъ повинни сꙋще. како оубѣжимъ мꙋки оныѧ лютыѧ. тмы кромешныѧ, скреже та зꙋбнаго оузъ нерѣшимыхъ. черъвїѧ

зри и оу страшисѧ

безконечнаго, огнѧ не гасимаго. скорби стꙋженїѧ, горести. болѣзней, воздыханїѧ. тамо ѧзыки прѧжемы тамо темницы и мꙋки вѣчьныѧ. что имамы сотворити егда погнани бꙋдемъ вси. ивлекоми в геенскаѧ томленїѧ, въсѧ безъ ѿ рады тамъ всѧ безмилости, огнь ихъ не оугаснетъ и червь ихъ неоусыпаетъ. нѣсть тамо покаѧнїѧ, ни исповѣданїѧ, ни ѡставленїѧ, ниже спсенїе иже здѣ не стѧжавшимъ;

то ѱлом кн

Стый василїй великїй, Мню ѧко оуготованны намꙋченїе дїѧволꙋ, и аггеломъ егѡ.

зри

разсѣкаетсѧ гласомъ гднимъ. понеже двѣ силе воѡгни жегкаѧ и просщаѧ. лютѣ оубо мꙋчительное огнѧ грѣшнымъ жжегкаѧ остаетъ. просвѣтительноеже его праведнымъ

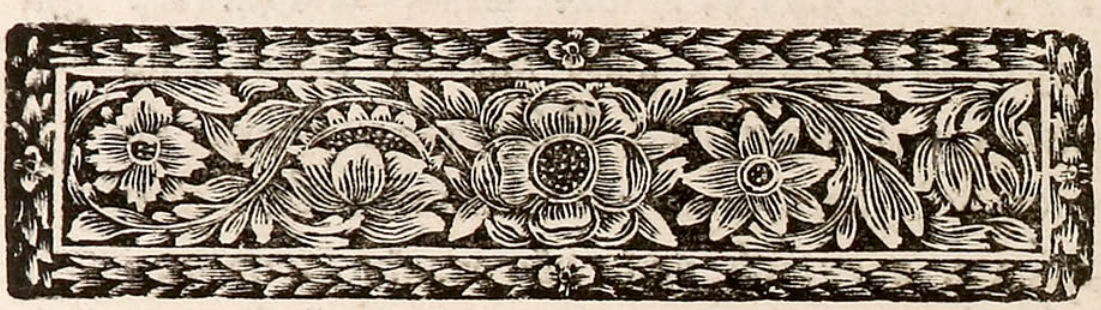
дано̀ бꙋдетъ . лю́тый дн҃ь сꙋдный не и҆щ҃е
ленный во ѡ҆́ростѣ на вс҃ѣ и҆́зыки ѿкрыва́й ко
е҆гѡ́ждо сове́ты. Сты́й варла́мъ, Не ѡ҆бы́ме́н апрѣль і
ный о҆́нъ и҆́стинный сꙋдїа̀ мѣ́рилы пра́ведными
вс҃ѣ разсꙋдитъ . и҆ словеса̀ и҆ дѣла̀ и҆ помышле́
нїа̀ . и҆ пои́дꙋтъ и҆́же бла́га̀ сотвори́вшїи
вжи́знь вѣ́чнꙋю . во свѣ́тъ неска́занный со
а҃гг҃лы весели́щеся . и҆ не и҆зрече́нныхъ бла́гъ ,
наслажда́ющеся . сты́й тро́ицѣ ра́достно пре
стои́ще . зла́же сотво́ршїи , и҆ вс҃ѣ нече
стивїи , и҆ грѣ́шницы вмꙋкꙋ вѣ́чнꙋю . и҆дѣ
же е҆́сть ра҃дство о҆́гненное . и҆ че́рвь не оу҆сыпа́
ющїй : и҆ скре́жетъ зꙋбо́мъ , и҆ нѣ́ма тма́мъ
мꙋче́нїа̀ ; Речѐ сты́й ста́рецъ . а҆́ще бы̀ во патерскїй
змо́жно бы́ло по воскресе́нїи и҆зы́йти ѿ страха
дша́мъ чл҃ческимъ , вс҃ь ми́ръ оу҆́мерлъ бы̀ ѿ
грозы̀ оу҆жа́сныя , стра́шъно бо̀ е҆́сть ви́дѣти
небеса̀ разводи́мая , и҆ бг҃а ѿкрыва́ющеся ,
огнѣ́вомъ и҆ негодова́нїемъ , и҆ во́инства
а҃гг҃лыкая , и҆ въ кꙋпѣ́ вс҃е чл҃ество трепе́щꙋ
щее : каковы́мъ на́мъ подоба́етъ бы́ти вдн҃ь
о҆́ный . тѣ́мже та́ко до́лжни е҆́смы жи́ти
а҃ко на вс҃а́къ дн҃ь и҆ ча́съ словесѐ и҆стязꙋе́ми
ѿ бг҃а ѡ҆́житїѝ свои́мъ ; Бра́тъ вопросѝ ,
ста́го а҆ммо́на . рцы̀ мн҃ѣ сло́во , гла́ е҆́мꙋ ста́

рецъ, и҆дѝ, и҆ сотворѝ ми́лость свою̀ ꙗ҆коже
ѕлодѣ́евѣ сѣдѧ́щїи втемни́цы творѧ́тъ,
ѡ҆нѝ бо̑ вопроша́ютъ гдѣ̀ є҆́сть кнѧ́зь и҆ ко
гда̀ прїи́детъ, и҆ ча́юще пла́чꙋтсѧ. та́ко
и҆и҆́нокъ до́лженъ є҆́сть и҆спытова́ти. и҆ ѡ҆бли
ча́ти дш҃ю свою̀ гл҃ѧ: го́ре мнѣ̀ ка́ко и҆́мамъ
предста́ти стра́шномꙋ сꙋди́щꙋ хр҃то́вꙋ и҆ ка́
ко и҆́мамъ є҆мꙋ̀ ѿвѣ́тъ да́ти ѡ҆всѣ́хъ дѣ
лѣ́хъ мои́хъ. а҆́ще та́ко по оу҆чи́шисѧ мо́
жеши спасти́сѧ; И҆на́го: дане посра́млени
бꙋ́демъ настра́шномъ о҆́номъ всего̀ ми́ра по
зо́рищи. не и҆мꙋ́ще ѡ҆дѣѧ́нїѧ бра́чна. є҆́же
є҆́сть преспѣ́ѧнїѧ вдобродѣ́телѣхъ. и҆́миже
дш҃а оу҆краша́етсѧ. тогда̀ бо̀ си́лы небе́сныѧ.
подви́гнꙋтсѧ. и҆ всѐ чл҃ческое є҆стество̀, гро́
зно и҆стѧ́зано и҆ сꙋди́мо бꙋ́детъ. и҆ всѧ̀
а҆гг҃льскїѧ тмы̀, а҆рха́ньгг҃льскаѧ во́инства.
зри̑ и҆ вы́нꙋ сїѧ̀ впа́мѧти ѡ҆бноси̑ и҆го́рнихъ си́лъ чи́нове, сотре́петомъ предста́
нꙋтъ. рѣка́же о҆́гненнаѧ потече́тъ. че́рвь
не оу҆сыпа́емый. и҆тма̀ кромѣ́шнаѧ ꙗ҆ви́тсѧ.
во є҆́же мꙋ́чити грѣ́шныхъ здѣ̀ оу҆́бо потщи́
тесѧ, до́ндеже вре́мѧ и҆́мате в вѣ́рѣ, и҆ до
бродѣ́телехъ преоу҆спѣва́ти. вѣ́ра бо̑ и҆дѣла̀
бл҃га́ѧ та́мо ва́мъ в по́мощъ предъста́нꙋтъ,
и҆ ѿвѣ́чныѧ и҆ зба́вѧтъ ва́съ мꙋ́ки. кромѣ̀

бо сихъ двоихъ, никтоже инъ иничтоже
ино помощи тамо можетъ. здѣ помага
ютъ въ бѣдѣ сущему имѣнїѧ сродники
и друзи. ихитрословїѧ. таможе, ни едино
ѿ сихъ можетъ. нази бо ѿ всѣхъ ѿчюжде
ни, и безъѿвѣтни предстанемъ привѣрѣ
же истинно идѣла точїю иаще благаѧ будутъ.
насъ ѡправдѧтъ, аще же ѕлаѧ ѡсудѧтъ. зри
бездѣлъ бо блгихъ вѣра мертва есть. ꙗко
же идѣла безвѣры; Сихъ ради всѣхъ во
спомѧнутыхъ винъ ѡстрашномъ судѣ пот
щимсѧ вострасѣ бжїи сѣтованїи и плачи,
блгочестно житїе препровождати. памѧть
ствующи, и не забывающи никогдаже во
дни и вноши, сѣдѧ и лѣжа, въ домѣхъ и
въ стогнахъ въ црквахъ и вездѣ поучаю
щесѧ. ѡ страшномъ и трепетномъ предъ
стоѧнїи судищу хртову: идѣже црь и кнѧзь,
воинъ, и гражданинъ. дховный и инокъ.
богатъ и убогїй, вси равнѣ, и неѡбино
венне. и стѧзани будутъ: вси во страсѣ и
трепетѣ ѡбрѧщутсѧ всѣ допразна сло
ва, даже допомысла тонка, воздадутъ
слово ничтоже тамо ѡставѧтъ безъистѧ
занїѧ и казни. ничтоже бо скверно и нечи

фи

сто въ ни́детъ во цр҃ство не бе́сное. а҆ є҆́же стра́шнѣйше, є҆́же ѿчюжде́ннꙋ сꙋ́щꙋ ѿ бг҃а. и҆ ѡ҆бличе́ннꙋ пре́двсѣми нестерпи́мъ сꙋдъ, и҆ всегорча́йшаѧ мꙋ́ка. є҆ѧ́же дасподо́битъ на́съ гдь бг҃ъ и҆збѣ́гнꙋти и҆ полꙋчи́ти цр҃ство нб҃ное. є҆мꙋ́же подоба́етъ всѧ́ка сла́ва че́сть и҆ поклоне́ние нн҃ѣ и҆ пр҃но и҆ во́вѣки вѣко́мъ а҆ми́нь;



Т҃а ѿ терпѣнїй глава̀. ѯз҃. роздѣлъ а҃.

Хр҃то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ на́шъ наказꙋ́етъ гл҃ѧ;
лꙋ҃ гл҃ ка҃ В терпѣ́нїи ва́шемъ стѧжи́те дш҃а ва́
ма҃ гла҃ і҃ ша. Претерпѣ́вый доконца̀ то́й сп҃се́нъ бꙋ
і҆ѡа҃ гла҃ ѕі҃ детъ в мирѣ̀ ско́рбь и҆мѣ́ти бꙋди́те. но дер
апо҃ гла҃ г҃ за́йте а҆́зъ побѣди́хъ ми́ръ; Ꙗ҆́ко соблю́лъ є҆сѝ сло́во терпѣ́нїѧ моегѡ̀. и҆ а҆́зъ тѧ̀ соблю́дꙋ ѿ часа̀ и҆скꙋше́нїѧ, хотѧ́щаго прїитѝ на всю̀ вселе́ннꙋю. и҆скꙋси́ти живꙋ́щїѧ наземлѝ;
і҆ѧко҃ гла҃ є҃ Ѻ҆́бразъ прїими́те бра́тїе моѝ ѕлостра́стїю и҆ долготерпѣ́нїю проро́ки и҆́же гл҃авшеѧ и҆мене́мъ гдн҃и. сѐ блажи́мъ терпѧ́щїѧ терпѣ́нїе і҆ѡ҆вле

слы́шаите, и҃ конча́ите гдню ви́дѣите . Сла́во є҃сть
оу҃го́дно пре́дъ бг҃омъ , а҃ще ѡ҃вѣсти ра́ди
бж҃їа , терпи́тъ кто҆ скорби страждà без
пра́вды . сїѝ во и҃ зва́ни бы́сте ; Хва́лим
ѧ во ско́рбѣхъ, вѣ́дуще а҃ко ско́рбь терпѣ́нїе
содѣ́лаетъ. терпѣ́нїеже и҃ скꙋ́сство, и҃скꙋ́сство
же оу҃пова́нїе , оу҃пова́нїеже не посрамлѧ́етъ ;
Долготерпи́те ко всѣ́мъ . блюди́те да не
кто҆ зло҆ за зло҆ ко́мꙋ возда́стъ . но вегда́
до́брам гони́те , дрꙋгъ ко́ дрꙋгꙋ и҃ ковсѣ́мъ.
Терпѣ́нїа во и҃ма́те потре́бꙋ . дво́лю
бж҃їю сотво́рше прїи́ми́те ѡ҃бѣтова́нїе ; Тер
пѣ́нїемъ да тече́мъ предлѣжа́щїй на́мъ по́д
вигъ . взира́юще на на ча́лника вѣ́ры и҃ со
верши́теля и҃и҃са ; Терпѧ́ потерпѣ́хъ гда҃ и҃
вна́тми . Долготерпѣли́въ мꙋ́жъ мно́гїй
вра́зꙋмъ, малодꙋ́шныйже кр҃ѣпкш безꙋ́менъ;
Долготерпѣли́вый мꙋ́жъ оу҃гаша́етъ вꙋ́ды ,
нечестивыйже воздвиза́етъ па́че . Лꙋ́чшїй
мꙋ́жъ долготерпѣли́вый кр҃ѣпкаго ; Го́ре
ва́мъ погꙋбльшнмъ терпѣ́нїе . и҃что҆ сотво
рите҆ є҃гда҆ посѣти́тъ гдь ; Ча́да терпи́те
ѿ҃ бг҃а нашедшїй ва́мъ гнѣ́въ , гони́ бо҆ тѧ
вра́гъ твой , и҃ оу҃зрите пагꙋбꙋ є҃гѡ во ско́
рѣ , и҃ навы́ю є҃гѡ на стꙋпите ; Терпѣ́нїе

апе гла а҃
рм҃ гла ѳ҃
асодгла н҃ е҃.
еврейгла і҃.
гла вї
ѱлол дѣ
при гла дї ѕ҃ї҃
гла sї
сира гла в҃
варꙋгла д҃.

ıѧкогла а҃ же дѣлѡ совершеннѡ да и҆мать, ꙗ҆кѡ да
бꙋдете совершени, и҆ всѐ цѣлы и҆ни вчи́мже
лишени; Почто̀ непа́че ѡ҆би́дими є҆стѐ по
кор гли ѕ҃ что̀ не па́че лише́ни быва́ете, но вы̀ са́ми
ѡ҆би́дите и҆ лиша́ете, да є҆щѐ бра́тїю терпѣ
зрѝ нїе сꙋгꙋбо є҆сть а҃. поле́знѡ за ѡ҆би́дꙋ свою̀.
в҃. не поле́зно є҆же є҆гда̀ къ то̀ молчи́тъ впрестꙋ
пле́нїи за́повѣди бж҃їѧ за ѡ҆би́дꙋ бо́жїю;

Предисловїе

Ѡ҆преслáвномъ терпѣнїи ѕѣлѡ̀ потре́бнѡ
воспомѧнꙋти, поне́же гдь и҆с҃ъ
хр҃то́съ са́мъ сп҃съ нш҃ъ и҆ бг҃ъ на оу҆чѝ на́съ
терпѣнїѧ и҆ ѻ҆бразъ на́мъ себѐ показа̀, непо
ви́ненъ бы́въ сме́рти на́съ ра́ди на кр҃тѣ̀ оу҆
мре. ꙗ҆ко да и҆мы̀ є҆гѡ̀ ра́ди всѧ̀ сра́достїю
марга гла и҃ претерпѣва́емъ и҆ призыва́ѧ на́съ котерпѣнїю
гл҃етъ: а҆́ще кто̀ хо́щетъ во слѣ́дъ менѐ и҆т
тѝ да ѿве́ржетсѧ себѐ, сѝ рѣ́чь самолю́бныѧ
во́ли своеѧ̀, и҆ во́зметъ кр҃тъ сво́й терпѣ
злат єврѐ нра ки. нїѧ и҆ мꙋ́жества, и҆ во слѣ́дъ менѐ да и҆́детъ
не взима́ѧйже, кр҃та̀ терпѣнїѧ. нижѐ пре
терпѣва́ѧй, что̀ є҆гѡ̀ ра́ди ꙗ҆кѡ во слѣ́дъ
ше́ствовати и҆мать. а҆ не послѣ́дꙋѧй гдеви
не и҆мать бы́ти сни́мъ. послѣ́довашасѧ втер
пѣнїи гдеви, ст҃їй а҆пл҃и: прр҃оцы, ст҃и́те

лїе , мч҃ницы преподо́бнїи , и́ всѝ ст҃и́и да́ же до смє́рти . и́за їѐ сподо́бишася жи́знь вѣ́чнꙋю полꙋ́чити . и́вътерпѣ́нїи и́хъ , пре слáвнаѧ пáмать нáмъ ѻ́ставѝ , кподражáнїю и́ писáнїемъ нáшимъ пѡ҆ѿщрáютъ . и́хже любе́зно послꙋ́шаемъ ст҃ы́и и҆ѡ҃а҃нъ зла тоꙋ́итъ . ѠвѣкА и́ ѿродо́въ скорбмѝ , тер пѣ́нїемъ , кр҃то́мъ , и́ смє́ртїю на ст҃ꙋпáема ꙋ́ть стезѝ бж҃їѧ . ст҃и́и бѡ̀ всѝ вътерпѣ́нїи во скорбѣ́хъ , и́печáлѣхъ свѣ́тло проїáша, и҆ѡ҃сѣго̀ познаваемъ и҆́ко скорби и́печáли , на вє́лїю филосо́фїю возво́дятъ нáсъ . и́вътер пѣ́нїи нш҃емъ , прослáвлени бывáемъ , и́ бг҃ъ нáми . сегѡ̀ рáди никто́же и́печáлѣхъ да не малодꙋ́шествꙋетъ , двѣ̀ бѡ̀ по́льзы ѿ҆и́хъ нáмъ бывáютъ . є҆дúна и҆́ко подви́жныхъ нáсъ твори́тъ . и́соблюда́тисѧ прочее оꙋ́чи́тъ, второ́е и҆́ко во ѡ҆правдáнїе нáмъ терпѣ́нїе бывáетъ ; То́нже : И҆́кожде впещѝ трїѐ ѻ́тро цы . пѣ́щь зє́лнѣ горѧ́щꙋю терпѣ́нїемъ оꙋ́ гаси́ша . и҆́кожде бро́къ дании́лꙋ сꙋщꙋ ꙋ҆ львы̀ , оꙋ҆стыдѣ́шася по́бѣдѣ терпѣ́нїѧ є҆гѡ̀ , и́ невре ди́ша звѣ́ри , ни ѿ҆тро́ковъ пла́мень ѡ҆пали́ , та́же и҆́ковъ колúкѡ претерпѣ́ вс҃ѣмъ є҆го̀ вс҃ѣмъ погꙋ́бльшимъ и҆дѣте́мъ и́ стажáнїемъ , и́

толкѡ ѱ҃ма рма

Зри

наѱ҃мо д҃

самомꙋ тѣлеси и непоколеба врагъ, столпа
терпѣнїѧ, іѡсиѳъ гі лѣтъ претерпѣ скорби
но и вси прроцы паче же, тѣхъ влдка. коликаѧ
зри претерпѣ и пострада, слыши и павла плодъ
ефе нра к ѿ скорби, и терпѣнїѧ показꙋющю, скорбь рече,
терпѣнїе содѣловаетъ. терпѣнїеже искꙋшенїе
искꙋсъ оупованїе, оупованїеже непостыжаетъ
видишили широтꙋ неизреченнꙋю, и веселїѧ
пристанище, скорбь рече. терпѣнїе содѣлова
етъ что оубо и но покой но паче мꙋжа терпѣ
лива могꙋщагѡ всѧ оудобь терпѣти. что ли
паче искꙋшеннагѡ бꙋдетъ крѣпчайше, что
ли и еже ѿ сихъ плодъ, сладчайшее питанїе.
трибо сладости намъ ѿ сихъ раждающїѧсѧ
глетъ: терпѣнїе искꙋшенїе и надѣѧнїе бꙋдꙋ
щагѡ вѣка блгаѧ. осемъ прроко глаше воско
рбехъ распространилъ мѧ еси; Тойже. Поне
же искони скорбми и печалми. ѡбѧза насъ не
мꙋчити хотѧ но смирити и цѣломꙋдренныхъ
сотворити. аще бо и печалемъ налѣжащимъ,
и житїе прискорбнѡ такѡ сꙋще. толика ѕла
дѣютсѧ. аще небы се такѡ оустроилъ бгъ.
гдѣбы ѕлымъ вмѣщенїе ѡбрѣлосѧ, тѣмже
напастемъ приходѧщимъ трезвитисѧ намъ
оустроѧетъ; Тойже. Аще бо весь миръ

О҆скорби́тъ на́съ, мы́же са́ми себѐ не ѡ҆скорби́мъ
ничто́же лю́тѡ бꙋ́детъ. про́чее ᲂу҆́бо нана́шей
во́ли є҆́сть, є҆́же ѡ҆скорби́ти и҆лѝ не ѡ҆скорби́ти
сѧ. То́йже; Ꙗ҆́кѡ є҆́же ѕлѣ̀ пострада́ти нра́в на дѣ
и҆терпѣ́ти до́блественнѣ ве́лїе прїѡ҆брѣ́тенїе ѧ́нїе.
и҆́мать є҆́сть бо̑ грѣхо́мъ разрѣше́нїе є҆́же по
страда́ти ѕлѣ̀, є҆́сть филосо́фїи ѡ҆бꙋчи́лище,
є҆́сть добродѣ́тели ᲂу҆чи́телство; То́йже.
Тѣ́мже терпѣ́нїемъ прїѡбща́емсѧ хрⷭ҇тꙋ̀, є҆́же нра́в ᲂу҆ ла́ѳ
бо̑ досажда́емомꙋ терпѣ́ти бж҃їе є҆́сть. а҆ є҆́же
досажда́ти про́стѣ бѣ́совѡ. терпѣ́нїѧ бо̑
и҆́мѧ по́товъ є҆́сть. и҆́мѧ и҆пожда́нїѧ мно́га ри́ бе́ ді
гѡ: Ст҃ы́й а҆пⷭ҇тлъ па́велъ; Втерпѣ́нїи мно́ вко́р гла́ ѕ
зѣ, вскорбѣ́хъ въбѣда́хъ втѣснота́хъ вотрꙋ
дѣ́хъ и҆про́чее; Ꙗ҆вѣ́бо̑ ско́рбь, превели́каѧ зла́ є҆вреи
и҆справлѧ́етъ грѣхѝ заглажда́етъ и҆тве́рдыхъ нра́в ки
твори́тъ; Сїѧ̀ во ᲂу҆́мъ воспрїи́мемъ. и҆ни
когда́же ѻ҆слабѣ́емъ, а҆́ще и҆ ѡ҆би́дими бꙋ́демъ
а҆́ще и҆разгра́блени бꙋ́демъ. а҆́ще и҆безчи́слен
наѧ постра́ждемъ лю́таѧ, бꙋ́ди на́мъ ꙗ҆́же
на́нб҃сѣхъ бл҃го и҆скꙋ́ствовати и҆всѧ̀ стерпи́ма,
бꙋ́ди бл҃го полꙋча́ти та́мѡ, и҆ ѡ҆здѣ́шнихъ
сло́во ни є҆ди́нѡ. сѣ́нь сїѧ̀ сꙋ́ть и҆со́нъ. ꙗ҆ко зрѝ
ва́же а҆́ще сꙋ́ть, ᲂу҆пова́емыхъ ѡ҆́ныхъ, и҆ча́е
мыхъ ничто́же сꙋ́ть ѿлю́тыхъ, нижѐ є҆сте

ствомъ ниже временемъ прочее, чти вправо
оученіи: Стый ефремъ; Блженъ члкъ иже
терпѣніе стяжа якѡ терпѣніе оупованіе
имать. оупованіеже непостыдитъ. что сея
зри заповѣди добрѣе хртосъ бо гдь терпящихъ
наставникъ терпѣніеже даже доконца взы
скуется. небо едино терпѣніе судится. но
во всякомъ дѣлѣ искомѡ есть, терпѣніе бо
стяжавый всякой добродѣтели касается,
во скорбѣхъ, и бѣдахъ. ѡгдѣ радуется,
блгоискусенъ внапасте. впослушаніи готовъ
вдолготерпѣніи красенъ, влюбви исполненъ
вдосажденіи блгословитъ, вкоторахъ сми
ряется въ безмолвіи мужественъ, в пѣ
ніи нелѣностивъ, в постѣхъ готовъ, въ
млтвахъ бодръ. въ дѣлѣхъ не порочнъ,
во ѿвѣтѣхъ скоръ въ житіи прилѣженъ.
вослужбахъ веселъ, вхожденіи красенъ, во
ѡбщей братіи блгъ и тихъ, и прилѣженъ
и навсяку блгую вещъ подвиженъ и востан
ливъ. Ѡкаяненъже и страстенъ. нестяжа
вый терпѣнія. сицевому бо претятъ бжт
венныя книги. горе бо рече. погубльшимъ
терпѣнія, таковый бо горекъ есть, всѣмъ
досажденія нетерпитъ воскорбѣхъ пренемога

етъ, во вѣ́комъ дѣ́лѣ непотре́бенъ, в̀ ко
тора́хъ прилѣ́женъ, в̀ покоре́нїи, ропти́въ,
в̀ послу́шанїи, лѣни́въ, в̀ моли́твахъ оу̑ны́лъ
в̀ посте́хъ дря́хлъ, во всѣ́хъ дѣ́лѣхъ тя́
жекъ, влу́кавствѣ непобѣ́димъ, во ва́рахъ
му́жественъ, сицевы́й бл҃гонеу̑ны́мъ проти́
витсѧ, и҆зави́дитъ, и҆мно́гими тщета́ми
состои́тсѧ, и҆ чу́ждъ е҆́сть вѣ́кой добродѣ́те
ли. и҆ что̀ мо́жетъ ѡ҆каа́нство сицева́го
вѣ́ и҆зрещи; О҆ц҃ы́й варсоно́фїи; Бра́тїе ра́ду́й
тесѧ е҆гда̀ в̀ па́дете внапа́сти разли́чныѧ.
оу̑вѣ́дите про́чее гдѣ̀ е҆стѐ и҆ каковѣ́ и҆мате
ви́лу. смири́те желѣ́зовный вы́й ва́ша. тер
пѣ́нїемъ бо̀ ра́ди быва́емъ ѡ҆бщ҃ницы страда́
нїе́мъ хр҃то́вымъ. а҆́ще не терпѣ́нїе́мъ ско́рби
прїе́мшимсѧ е҆мꙋ̀: ка́ко стя́жемъ дш҃и
на́шѧ: То́йже Ни́же: О҆у̑вѣ́ждь а҆́кѡ слова.
кромѣ̀ во́ли бж҃їѧ небыва́етъ и҆лѝ поко́й ко
бл҃годаре́нїю, и҆лѝ ско́рбь котерпѣ́нїю. гдѣ̀
е҆́сть пи́санное сло́во а҆́кѡ пода́ти себѣ̀ бію
щемꙋ̀ ва́съ влицѐ. сего̀ ра́ди дале́че е҆́мы ѡ҆́
бг҃а а҆́ще оу̑бѡ хо́щеши пꙋ́ть пра́вый навы́кнꙋти,
сей е҆́сть е҆́же и҆мѣ́ти бію́щагѡ а҆́кѡ ра́доватсѧ Зри
твора́щагѡ. и҆ безчествꙋ́ема, а҆́коже хва ножа
а҆́щагота̀ и҆ хва́лящагѡ а҆́коже почита́ющѧ ниѧ

ѳ҃бї

гѡ, и ѡскорбля́ющагѡ ꙗ҆коже оу҆покоева́юще гѡ, ѡскорбля́емый бо́ кто̀ и҆лѝ до́саждае́мый. а҆́ще боли́тъ ср҃цемъ. дав҃ѣетъ ѿ сего̀ ве́тхагѡ змі҃а̀ но́ситъ внѣ́драхъ свои́хъ;

слово б҃ То́йже. Претерпи́мъ оу҆́бѡ ча́дѡ бл҃года́рнѡ ско́рбь, да прі́идетъ на на́съ мл҃ть бж҃і҃а ѡ҆ би́лно. и҆ не ѡ҆слоблева́емі҃а. да невпл҃ѣне́нїе, впа́даемъ лѣ́ности, ѿ того̀ бо̀ быва́етъ на ча́ло поги́бели; помина́й сі҃е сло́вѡ ꙗ҆кѡ претерпѣ́вый Доконца̀ то́й спе́тіа. и҆ па́ки, сы́не непренемога́й внаказа́нїи гд҃ни, нижѐ ѡ҆слабѣва́й бі҃емъ ѿ негѡ̀ е҆гѡ́же бо́ лю́битъ гдь̀ наказу́етъ а҆́ще соблагодаре́нїемъ претерпи́мъ ско́рби. бу́демъ сно́ве вы́шнягѡ. а҆ разслабившіа бу́деши любодѣ́йницъ; не оу҆́бѡ до́кровє ста́хомъ: проти́ву грѣхо́мъ;

пр҃т дї Стый̀ дорофе́й. Попеці́а до́лженъ е҆́сть вза́нїи до́му дш҃е́внагѡ вся́кїй ѡ҆ терпѣ́нїи мужествѣ. сі҃а̀ бо̀ оу҆гѡ́днаа ка́менїа, ни́ми оу҆́бо сьзи́ждетіа зда́нїе. и҆ со е҆ди́нѧетъ ся̀ стѣна̀ ко стенѣ̀. и҆ не преклоня́ютіа. нижѐ разсѣда́ютіа дрѹгъ ѿ дрѹга стѣны. безе́ихъ бо́ не мо́жетъ никто́же соверши́ти ни е҆ди́ну добродѣтель. а҆́ще бо́ не и҆́мать кто̀ мужества̀ вдш҃и. нижѐ стерпѣ́ваетъ и҆ а҆́ще

неѹдетъ терпѣнїа. никтоже можетъ вла
чеки что҃ ѝ҃правити. егѡ҃ ра́ди гл҃етъ гдь.
въ терпѣнїи ва́шемъ ста́жите дш҃а҃ ва́ша:
Сты́й фе҃ѡфила́ктъ Прихо́дитъ ѹ҃бо҃ враг҃ъ кв҃ рс҃.
плѣни́ти дш҃а҃ ва́ша наведе́нїемъ зла́ыхъ
вои́хитити поку́шаѧ. новы҃ да́дите вирѣ́ра
мѣ́сто терпѣнїе. ѝ҃стаже́ите дш҃а҃ ва́ша.
е́ю ѝ҃змѣ́ною не҃ѡ҃щети́теѧ вниманїе ѹ҃
морѧ́тъ ѡ҃ ва́съ разѹмѣ́й ѝ҃звѣ́стна ѥ҃ѥ҃. не
҃ѩкѡ доконца҃ ва́съ ѹ҃морѧ́тъ неѹгѹбымъ
ва́мъ ѹ҃щимъ ѡ҃ дше́и ѝ҃тѣ́ла, не ѡ҃бое ѹ҃ме
ртвя́тъ, но е҃ди́но ѹ҃морѧ́тъ тѣ́ло, дш҃ю҃же
терпѣ́нїемъ ста́жите, е҃же ҃ѩнде рече҃ не ѹ҃бо́й ма гла і
теѧ ѡ҃ ѹ҃бива́ющихъ тѣ́ло, дш҃ѹ҃же не мо
гѹщихъ ѹ҃би́ти; Сты́й ѝ҃ла́къ и҃рине҃ъ. Не́ слово ка
мощно е҃ѥ҃ть комѹ҃ прибли́житиѧ хр҃то́ви
кромѣ҃ ско́рбе́й, не҃ сохраня́етїа пра́вда кого҃
не҃ѩзмѣ́нна кромѣ҃ тогѡ҃ а҃ще ѡ҃ѩчѣ́тъ дѣ́ла
во зрѧтаю҃щѹ҃ тоу҃. пре҃вѣща́етъ ѝ҃храня́щїѧ
ѝ҃ ҃ѩкоже сокро́вище не҃храни́мо ѡ҃бре҃тае́тїа.
То́ѩже; Ѩ҃бо во ско́рбѣхъ при вре́менныхъ со
кровена е҃ѥ҃ть побѣ́да бж҃ныхъ рлбовъ. ѧвпро
тра́ниѣвѣ҃ сокрове́нъ е҃ѥ҃ть живо́тъ ѕ҃ѹдный
мѣ́нивыхъ; Сегѡ҃ ра́ди ѝ҃звѣ́стно а҃ще не во
зненави́дитъ чл҃къ е҃и҃ живо́тъ въ ми́рѣ҃. зрѝ
фг҃і

желáнїѧ рáди бꙋдꙋщагѡ живота̀: немо́
же претерпѣти скорби. є̃гда̀ оу̃бѡ та́кѡ
оу̃гото́вится не и̃мать по́двига нижѐ скорби.
слово лѕ вóвремѧ бѣ́ды смéрти. То́йже: Сѐ вóлѧ,
бж̃їѧ, да вꙋдꙋ́тъ пребыва́ютъ любѝмцы
зрѝ є̃гѡ. недꙋ́хъ бо̃ бж̃їи живе́тъ во ни́же в̀ по
ко́и̃ пребывáющихъ, нодїѧволі́и̃, ѿ се́мъ
чтѝ простра́нне въ главѣ. кз. ѿ слостра
слово ѝи да́нїи: То́йже Честны̀ пре́дъ гдемъ бг̃омъ
скорби, и̂ и̃же ѿ не́мъ и̂ є̃гѡ ра́ди па́че вїѧ
кїѧ мл̃твы и̂жертвы, и̂ вонѧ̀ по́тѧ и̃хъ па́че
вы̀ѣхъ ѧрома́тъ. Ѻбы̀ще́ницы бо̃ сꙋть
слово пѐ а̃ггли стрáсте́мъ и̂скорбе́мъ с̃ты́хъ. Ѳгда̀
оу̃мно́жится терпѣ́нїе в̀ дш̃а́хъ на́шихъ
зна́менїе є̃сть. и̃ко прїѧ́хомъ в̀ та́и̃нѣе ра́до
сть оу̃тѣше́нїѧ: кр̀пость, терпѣ́нїѧ,
кр̀пча́и̃ши є̃сть мы́слїй, ра́дости в̀па́да
ющихъ в̀ сре́це; С̃ты́й ники́та. Принесѝ про́
чее сповѣ́стимъ, и̂ повозво́дѣ да оу̃зримъ.
є̃сть оу̃бо стóлпъ о̃блачны̀й, и̃коже и̂ сто́мꙋ
па́влу мни́тся. дх̃ъ с̃ты́и. сꙋщаѧ в̀ кар̀
стрáсте́й оу̃стꙋжа́ѧ, и̂ ѿ о̂блага́тельнаго
ѥ̃нца защищáѧ рожде́нїе ѿ него́же, и̂ и̃же
на ка́мени и̂зы̀ꙋтъ сѣ́мена. ѿне́мже во
ѱалмѣ̀ рече́но бы́сть. во́дне со́лнце не

ѡжже́тъ тебѣ̀, нижѐ лу́на но́щїю. сто́лпъ же ѻ́гненный па́ки, и́ли дх҃ъ ст҃ы́й, и́же а҃пло́мъ въ видѣ́нїи ѻ́гненномъ прїи́де, и́ли и̂ са́мъ хр҃то́съ сто́лпъ оу́бо гла́големъ. тре́пнаго ра́ди растоа́нїа тѣ́лу, ѻ́гнь же бж҃тва̀ ра́ди, бг҃ъ бо̀ на́шъ ѻ́гнь пожира́ю́й. сы́й оу́бо сто́лпъ ѻ́гненный свѣща́мъ внощѐ пре́лести на и̂стинну̀ наставля́етъ, свѣ́томъ ра́зума, пу̀ сты́нѣже оу̂пито́млема е́сть дша̀, и́же пре́же зрѝ оу́бо дне́ї҃мъ и̂ не прохо́дна̀ и̂ ничто́же носи́щїи пита́тельно. посе́мъ же оу̂пито́млема бы́вши дх҃о́мъ кро́тости, бж҃тве́нно прїе́мши на̂шествїе и̂ плоть ковавши мо́ре раздѣля́емо ѡбу́реваніе страсте́й мно́го треволне́ннаго жи тїа̀ горе́сть. фараѡ́нъ потопля́емъ. а҃мма ли́къ побѣжда́емъ. и̂ дїа́волска ѻ́рудїа бе́ственная по́мощь, рукы̀ дѣ́ланїа хлѣ́бъ дх҃о́ вна̀ пи́ща, ка́мень, хр҃то́съ, и̂ источа́ вода̀ жи́зни, рѣка̀, воспаза́ема, тече́ніе сластоли́ бїа, сто́лпце оу̂ставля́я сла̀пце пра́вды, и̂ бл҃ же́нъ держа́й то̀ небѐ незаходи́мо, вѣ мѣ́ру настоя́щей жи́зни, зло́бы ве́черомъ и̂ неразу́мїа не прешо̀долѣ́емъ, да возмо́жетъ зако́нно побѣди́ти воста́ю́щїа на́нь лука́выа бе́сы. лу́на ѡ̀ держи́мая прело́жное е́сте зрѝ внима́ тельк ѡ̀

ство наше, еже во стыхъ непреложно пре
бысть. неизмѣннагѡ ради имства, добро
дѣтели. стѣны низлагаемыѧ, ѕлобныѧ тве
рдынѧ. и всѧка высота на бга возносимаѧ,
осы предтекущїѧ бжественнаѧ некоторыѧ си
лы, намъ помагающїй, и врагомъ нашимъ
нападающимъ бѣсомъ, и данедолго словѡ
простремъ, нетокмо сїѧ тебѣ ѿ бга дана
будутъ египта исходѧщу. но и вѣчнаѧ.
Стый исаакъ: Слышиже паки образъ инъ,
всѧ обстоѧнїѧ и скорби. непричащающїисѧ
терпѣнїю. сугуба есть мука ихъ, терпѣнїе
бо члку ѿ гонитъ напасти егѡ. малоду
шїе же мати есть мченїю. и то раждаетъ
внемъ силу крѣпку оунынїѧ. внемже вку
шаетъ дшевную оудаву. еже есть вкушенїе
геенны; Тойже: Ѿ члче на нбѡ хощеши,
взыйти. и тамошнѣе цртво прїѧти, и
ѡбщенїе еже съ бгомъ и покой тамошнѧго
блженства, и еже со агглы причастїѧ. и жи
вотъ безсмертный: и во прошаеши, аще
имать путь той дѣлѡ. Ѿ чюдесе; желаю
щїи имѣнїй вѣка сегѡ разрушаемагѡ, по
волнахъ страшныхъ морскихъ преходѧтъ,
зри и в путѣхъ стропотныхъ шествовати дерза

ютъ, и ѿнюдъ не глютъ, ꙗко ѥсть дѣлѡ трѣбнно
вѣщи или печаль, ꙗже хотятъ сотвори́ти.
ꙗмы на вѣкомъ мѣстѣ ѡпокои́ испытуемъ,
ꙗщели пу́ть распа́тїм во ѹ́мѣ прїи́немъ,
вовсѣкѡ вре́мѧ втерпѣнїи прѣбудемъ ѝразу
мѣемъ ка́ко печаль, нѣсть ѹ́добнѣй сегѡ
ꙗкѡ вподвизѣ и терпѣнїи стажа́ти, ꙗже
стра́дальцемъ да́руетъ бг̃ъ не и́споведи́мая,
и вѣчнаѧ бла́гаѧ: Ст̃ы́й симеѡнъ Бг̃ослове́цъ:
Ꙗже хо́щетъ цѣлъ бы́ти. и премѣни́тисѧ
ѿ недуга грѣхо́внаго го́ркими лѣчьба́ми.
ꙗмать о́чища́ти болѣзни души́ своеѧ и тер
пѣти со бл̃годаре́нїемъ гоне́нїа. и ско́рби
ꙗкѡ бы́лїа цѣлебнаѧ. посланнаѧ ѿ̀ бг̃а
прїима́ти. ꙗще нетерпи́ши таковы́а, нешеѥ
души пу́тем и́стиннымъ. и не послѣдуе
ши ст̃ы́м ѻ̃ц̃е́м; ꙗще кто́ пожи́вет̀ъ
лѣта маѳуса́лова. и не про́йдетъ ско́рбнаго
пу́ти пра́ваго ѥгѡ́же прондо́ша ви́ни ст̃и́и.
ре́кше ѥ́же ѡ безцѣ́ценѹ бы́ти, и доляжда́
емѹ, и ѡби́днмѹ терпѣти до́блественнѣ, не
и́мать поста́гнѹти ѥмѣрѹ ст̃ы́хъ и бг̃оно́
сныхъ ѻ̃ц̃ѣ́въ. но то́чїю лѣта вотще́ прово
жда́етъ и ничто́же таковы́й ѹ́спѣетъ. Ст̃ы́й
зои́мъ. Ст̃и́и чи́сти, и не поро́чни сѹще

безче́стїѧ, и҆ гоне́нїѧ ра́ны и҆ мꙋ́ки прїѧ́ша: мы́же всѧ́кѡ до́лжни є҆смы̀ безче́стими бы́ти, грѣхо́въ ра́ди на́шихъ. и҆ безче́стни, и҆ ѡ҆каѧ́нни є҆смы̀ беззако́нїи ра́ди на́шихъ. а҆́ще и҆ никто́же ѡ҆безче́ститъ на́съ па́чеже и҆ про́клѧти бо̑ речѐ. ᲂу҆клонѧ́ющїисѧ ѿ за́повѣдей твои́хъ. є҆гда̀ всѣ́мъ ѡ҆безче́щеннымъ бы́ти, и҆́мени ра́ди хрⷭ҇то́ва. не всѣ́мъ, но ст҃ы́мъ, и҆ чи́стымъ то́чїю, кто̀ и҆ сходатай
зрѝ ствова свѧты́мъ мч҃нкомъ вѣнцы̀ ѻ҆́ные. не ѡ҆би́дѧщеи ли и҆́хъ. кто̀ дарова̀ ст҃о́мꙋ сте фа́нꙋ толи́кꙋю сла́вꙋ, не побива́ющїи ли є҆гѡ̀ ка́менїемъ. и҆ принесѐ при́тчю є҆ва́грїевꙋ. ꙗ҆́ко а҆́зъ ᲂу҆карѧ́ющихъ менѐ. ника́коже ᲂу҆корѧ́хъ но па́че ꙗ҆́ко благода́телей тѣ́хъ въ мѣнѧ́хъ, и҆ боѧ́хсѧ да нека́кѡ намое́й дꙋшѐ рече́тсѧ. цѣли́хомъ вавило́на и҆ неи҆сцѣлѣ̀; Тѣ́мже молю̀ возлю́бленне. претерпѣва́й ᲂу҆бѡ бл҃года́рнѣ, всѧ̀ находѧ́щаѧ, а҆́ще слꙋчи́ттисѧ что̀ ѿ кого̀ печа́лнѡ. не ѡ҆ногѡ вино́вна творѝ но себѐ: нетꙋ не бг҃ъ натѧ̀ сїѐ попꙋстѝ: но и҆́миже ве́сть сꙋдба́ми. котвоемꙋ̀ и҆справле́нїю ничтѡ́же бо̑ бы ва́етъ кромѣ̀ бг҃а: бг҃ъ бо̑ мно́гажды врачꙋ́ѧ тѧ̀ разли́чна попꙋща́етъ попꙋще́нїѧ, мы́же неблагѡда́рнѣ прїе́млюще, и҆ны́хъ вино́вны

творимъ. а не себѐ самѣхъ, въ немлетъ господь терпѣнїю, ѿвращаетжеся наглѡ дꙋшныя. терпѣливїй во слѣдъ єгѡ̀ шествꙋютъ: не терпѣливїиже ѿвращаются. Сегѡ̀ ради мꙋжественнѡ претерпѣвай, вовременнѡй сей жизни всякїя инанѡсимыя скорби, ꙗкѡ даво грядꙋщемъ вѣчномъ вѣцѣ ѕѣло̀ возрадꙋешися ѻ семъ, сост҃ыми претерпѣвшими всякїя скорби. и возбл҃годариши бг҃а вовѣки аминь;



Т҃в. ѿтрꙋдолюбїй и лѣности

глава̀, ѯ҃и. роздѣлъ, в҃.

Во первыхъ гдь бг҃ъ адамꙋ заповѣда; В по- бы҃ гла҃ г҃
тѣ лица̀ твоегѡ̀ снѣси хлѣбъ твой;
Достойнъ єсть дѣлатель мзды̀ своея̀; ма҃ гла҃ і҃
Ѻц҃ъ мой доселѣ дѣлаетъ и азъ дѣлаю; іѡа҃ гла҃ є҃
Лꙋкавый рабе и лѣнивый: вѣдяще ꙗкѡ жнꙋ̀ ма҃ гла҃ кє҃
идѣже несѣяхъ, и собираю оудꙋже нерасто
чихъ. подобаше оубо тебѣ̀, вдати сребрѡ̀
моє вдати торжникомъ; Ниже. И неклю

чи́маго раба̀ ѣ́вержите вотмѣ́ кромѣ́шнюю.
тамо́ бу́детъ пла́чь, и́некре́жетъ зубо́мъ;
дѣ́ гла́ к Вы́ми вѣ́сте а́ко требованію моему̀. и вѣ́ми
гомно́ю послу́жите, рцѣ́ мон ги́й всѣ́ сказа́
ва́мъ. а́ко та́ко тружда́ющимъ, подоба́
етъ заступа́ти не́мощныя. и́помина́ти сло́
во гда̀ ї̀са. а́ко ва́мъ речѐ бла́женнѣе е́сть
в когда̀ д да́че дава́ти. не́жели прїима́ти; До нн̀ѣ
шняго часа̀ и́алчемъ, и́жа́ждемъ, и́наготу́
емъ. и́тра́ждемъ, и́кита́емъ, и́тружда́
а со гла в емъ. дѣ́лающе свои́ми рука́ми; Помина́й
те бра́тїе, трудъ на́шъ и́по́двигъ. но́щь бо̀
и́ дне́нь дѣ́лающе, а́ко не о́тяготи́ти и́ни
е́диного во́ва̀съ. проповѣ́дахомъ ва́мъ бла́го
в со гла г вѣ́ствова́нїе бжї̀е; Ї̀е заповѣ́дахомъ ва́мъ,
а́ко а́ще нехо́щетъ кто̀ дѣ́лати. нижѐ да
ѱ о ов ѧ́стъ; Сѐ трудъ е́сть предомно́ю. до́ндеже
вни́ду во ц̀и́лище бжї̀е. ско́тенъ бы́хъ оу̀ тебѐ
и́ а́зъ вы́ну стобо́ю; Бы́ше. Ѡлѣни́вых̀. Вотрудѣ́хъ чл̀ѣ́ческихъ не́суть и́ сочл̀ки непрїи
прн гла б му́тъ ра́нъ; Идѝ комра́вїи Ѡлѣни́ве и́ по
ревну́й, ви́дѣвъ пу́ти е́гѡ̀ и́бу́ди о̀́наго
сти́ а мудрѣ́йшїи; Доко́лѣ лѣни́ве ни́зу слѣжи́
ши, когда́же о̀́на̀ воста́неши ма́лѡ оу̀́бѡ
спи́ши ма́лѡже съ̀ди́ши, ма́лѡже дре́млеши

маложе ѡбъ ємлеши перси рукама: потомъ
же найдетъ натѧ ꙗкѡ ѕлый путникъ
оубожїе, нищетаже ꙗкѡ бл҃гїй текунъ; Похо глава ка
ти лѣнивагѡ оубиваютъ, непроизбираете бо
руце єгѡ творити что любѡ; Камени не сира глава кв
чистому, точенъ єсть лѣнивый и всѧкъ по
движаѧй єгѡ ѿтрѧсетъ рукъ; Мнозѣй глава лг
ѕлобѣ на оучи празность. празность єсть
мати погибели. се стражъ татбѣ. Сѣто глава кв
ванїе мертвеца, з҃. днїй, буѧгѡже и нече
стивагѡ вовсѧ дни живота єго; Се беззаконїе содомы сестры твоеѧ, гордость во ѡбъ ієзе глава і
ꙗденїи хлѣба, и во изъ ѡбилїи вина, и въ
праздности напитовашесѧ; Покой и пра исаѧ сло пе
зность погубленїе дш҃и, и множае бѣсовъ вре
дити сїѧ могутъ прочее чти во ст҃омъ;

Предисловїе

Ѡ ползѣ трудолюбїѧ и ѡ пагубѣ лѣности, свидѣтельствуетъ выше положенное ст҃ое писанїе, но понеже сугубъ єсть чл҃къ ѿ дш҃и и тѣла, сугубо и дѣланїе єгѡ, имать быти трудами дх҃овными, и тѣлесными при своѧемсѧ бг҃у, лѣностїю же лукавому, но да возлюбимъ трудъ, и да оубѣгнемъ вреда

в л гла д лѣности, стыхъ послушаемъ; Стый васи
лїй великїй. Творяй бгъ члка невосхотѣ
праздна тогѡ быти, и неподвижна, но дѣй
ственна кподобающимъ враи бо повелѣ ада
му дѣлати и рай хранити, аще бо и видѣ
нїе глу прилѣжитъ. но убо и ѡсобное ревно
сти и тщанїю достойнѡ. по ѿнудуже и спаде
нїи въ потѣ лица хлѣбъ ясти заповѣда, и
адамуже реченная, ко всѣмъ иже ѿнегѡ бы
вшимъ речена быша, явѣ ѿсюду ибо смерть
повелѣ убо на оногѡ земля еси и в землю
пойдеши рекъ, всиже иже ѿнегѡ бывшїи
подпадоша подобнѣ онагѡ страсти; Ниже.
Бжтвенное писанїе дѣлати убѡ повелѣва
етъ, и двизатися тѣломъ, и паче другихъ
подпирати немощъ, нежели ѿ инѣхъ требо
вати руки, увядовати же и то, и разслабля
ти безмѣрными и стаянми никакоже и
симъ достовѣрна свидѣтеля быти, стагѡ
в со гла г апстла павла ѡвогда убо глюща. слышимъ
нѣкїихъ въ васъ безчинно ходяща и ничто
же дѣлающе, и празность безчинїе нарекша,
небезчиновахомъ рече у васъ, ниже туне хлѣ
зри ба ядохомъ у когѡ, но в трудѣ и у силїи.
нощь, и день дѣлающе, и паки инде безмо

лствовати и҆ твори́ти своѧ̀ и҆дѣ́лати рꙋка́ма
ва́шима, возноше́нїѧже всѧ́кагѡ премѣне́н
нꙋ лѣ́по є҆́сть. бы́ти по́стникꙋ и҆сре́днимъ
во и҆́стиннꙋ и҆ цр҃ьскимъ пꙋте́мъ ходѧ́щꙋ. на
ѡ҆боѧ̀ ни ка́коже оу҆клонѧ́тисѧ, нижѐ ѻ҆сла́
бꙋ лобза́ющꙋ. нижѐ приоу҆множе́нїемъ возде
ржа́нїѧ, непотре́бнѡ сотворѧ́ти тѣ́лѡ. и҆
про́чее: Ни́же; Є҆льма́же сꙋгꙋ́бъ є҆́сть чл҃къ,
сꙋгꙋ́бо бы́ти лѣ́пѡ є҆́сть и҆добродѣ́телей тща́
нїе. трꙋды́же тѣле́сными, и҆ дш҃е́вными
страда́нми и҆справлѧ́емо трꙋды́же тѣле́снїи не
пра́зность, но дѣ́лѡ є҆́сть; То́йже. Ни́же.
Та́мже: Добрѡ̀ оу҆́бѡ влⷣчнѣе житїѐ, и҆то
гѡ̀ оу҆чеников, и҆ а҆пⷭ҇тлов. ра́диже дш҃е́
вныхъ добродѣ́телей. и҆ ра́ди тѣле́сныхъ стра
да́нїи подража́ющю дѣ́йственно подаѧ́ти тѣ́
лѡ, и҆зрѧ́днымъ слꙋжа́ще дѣѧ́нїемъ; То́йже
Є҆ли́кѡ оу҆́бѡ ѕлѡ̀ є҆́сть пра́здность, что̀
подоба́етъ и҆ гл҃ати. а҆ пл҃ꙋ ꙗ҆вѣ гл҃ющꙋ.
недѣ́лаѧй, нижѐ да ѧ҆́стъ. ꙗ҆́коже оу҆́бо
нꙋ́жда комꙋ́ждѡ дневна́ѧ пи́ща. си́це нꙋ
жнѡ. и҆ є҆́же по си́лѣ комꙋ́ждо дѣ́лѡ. Ни́
же: Є҆льма́же нѣ́цыи вино́ю мл҃твъ и҆пѣ́нїѧ
ѿрица́ютсѧ, дѣ́лъ вѣ́дати досто́итъ, ꙗ҆́ко
ѿ и҆нѣ́хъ оу҆́бѡ нѣ́кїихъ комꙋ́ждѡ вре́мѧ

єсть, поцр҃ковникꙋ рекшꙋ: время всякой
вещи мл҃твѣже: и пѣнїю. ꙗкѡ
же и дрꙋгимъ множайшимъ всякѡ время
ключаемѡ. тѣмже посредѣ рꙋце движꙋще
кдѣломъ, ѡвогда оубѡ ꙗзыкомъ єгда
бꙋдетъ сѐ мощнѡ. пачеже потребно, и
късозиданїю вѣры. аще ли ни то срдцемъ
воѱалмѣхъ и пѣнїихъ, и пѣснехъ дх҃о
вныхъ. бг҃а ꙗкѡже пишетъ воспѣвати.
и молитвꙋ междꙋ дѣломъ и сполнити бл҃го
зри дарѧще оубо давшагѡ и силꙋ рꙋкамъ на дѣ
ла, и премꙋдрость мысли к воспрїѧтїю хꙋдѡ
жества, и вещъ даровавшагѡ иже во ѡрꙋ
дїихъ. и подлѣжащаѧ хꙋдожествомъ.
ꙗже аще слꙋчимсѧ дѣлающе молѧщесѧ, и
и справитисѧ дѣломъ рꙋкъ нашихъ кразꙋ
мꙋ иже къ бг҃ꙋ бл҃гооугожденїѧ, сице и не
высимое дш҃и и справлѧемъ. єгда ѡ коемж
дѡ дѣйстве, во спѣѧнїеже дѣланїѧ ѿ бг҃а
просити и разꙋмꙋ єже кнемꙋ бл҃гооугожде
нїѧ хранимъ; Ст҃ый иѡаннъ златооустъ:
ефес гла нра Бг҃ꙋ помолимсѧ. ꙗкѡ да поможетъ намъ
дѣлати. аще оувидитъ насъ ѡсебѣ пекꙋ
щихсѧ. поможетъ. небо спѧщимъ намъ
подаетъ помощъ бг҃ъ. но и самѣмъ трꙋ

жда́ющимсѧ. помо́щникъ бо̑ не пра́зднымъ зри̑
є҆́сть но дѣ́лающимъ. си́ленъ же є҆́сть бг҃ъ
бл҃гі́й, собо́ю дѣ́лѡ въ соверше́нїе привестѝ; ма҃ вс҃ѣ
Ве́лїѧ тщета̀ пра́здномꙋ, но и҆нестерпи́ма о҃и
мꙋ́ка, и҆ смꙋ́кою ѻ҆сꙋжде́нїе. мно́гагѡ сꙋщи
ѡ҆гл҃агнїѧ. не потре́бнагѡ раба̀ въ ве́рзите во зри̑
тмꙋ̀ кромѣ́шнꙋю, оу҆ви́ждь ка́кѡ низла́гаѧ
дѣ́лаѧ но бл҃га́ѧ не творѧ́й послѣ́днею мꙋ́кою
мꙋ́читсѧ. Ст҃ы́й феѡ҆фила́ктъ. хо́щеши то҃ і҆ѡа
ли̑ оу҆ви́дѣти. ка́кѡ дѣ́лаетъ бг҃ъ. ви́ждь гла҃ є҃
вселе́ннꙋю и҆ навы́кни про́мыслꙋ дѣ́лъ є҆гѡ̀.
сл҃нце во сходѧ́щее и҆ заходѧ́щее мо́ре и҆ сто́
чники. рѣ́ки, звѣ́ри, и҆ ско́ти, и҆ всѧ̀
впрѡ́стѣ сотворе́ннаѧ. и҆ ви́диши оу҆бѡ тва́рь
всю̀ дѣ́йствꙋющꙋ и҆ дви́жꙋщꙋсѧ. не и҆зрече́н
нымъ промышле́нїемъ сло́ва; То́йже: Бра́ гла҃ ѕ҃
шнѡ ги́бнꙋщее є҆́сть. пра́здно хотѧ́щимъ
жи́ти, хр҃тꙋже послѣ́дꙋющее до сто́итъ дѣ́
лати. да и҆́мꙋтъ и҆ нѣ́мъ подаѧ́ти. се́бо
и҆́мать мздꙋ̀, бꙋ́дꙋщагѡ ра́ди цр҃тва. ѡ҆бѣ́
щанїѧ ка́кѡ оу҆бо речѐ гдⷭ҇ь. ꙗ҆́кѡ нѣ́сть лѣ́пѡ
дѣ́лати бра́шна ги́бнꙋщагѡ. и҆зли́шнѣе бо
ѡ҆бра́шнѣхъ ѿсѣка́етъ тща́нїе. и҆ къ дх҃о́внымъ
повѣ́рѣ приводѧ̀. да дх҃о́вными, бо́льше пе то҃ ѱ҃а
це́мсѧ не́же тѣле́сными; Ст҃ы́й маѯи́мъ ма̀ о҃в

Добро̀ оу҃бо и҆ зѣло̀ вспи́нтельно . е҆́же во тр҃ дѣ́хъ съчлѣ́ки бы́ти , си́рѣчь со вс҃ѣ́ми пра́ ведными ско́рби терпѣ́ти . въ нн҃ѣ́шнемъ жи
Зри тїѝ , и҆ сни́ми ра́ны прїе́ма́ти . е҆́же е҆́сть о҆́чески ѿ҃ бга нака́зоватисѧ . да не стр҃ѹ́жде́м
вотр҃ѹдѣ́х и҆ скорбѣ́х и҆ напа́стѣ́х , ѹ҃до бж҃їѝм пра́ве
поу҃ и҃. дны́ наноси́мы ; Сты́ѝ дорофе́ѝ. Вни́ма́имъ себѣ̀ бра́тїе . и҆ дѣ́лаемъ сотщаніе́мъ доне́лиже е҆́ще и҆́мамы вре́мѧ . никто́же мо́жетъ стѧ жа́ти добродѣ́тели : а҆́ще и҆лѝ что̀ бл҃го .
патери́къ а҆́ще немно́гимъ тр҃ѹдо́мъ : Дѣ́лай . дѣ́лѹ рѹ́чно́е . и҆ ѡ҃бра́щеши свои́̀ хлѣ́бъ . лѣ́ность
Зри бо̀ , сме́рть и҆ паде́нїе дш҃ѝ е҆́сть ; пра́зность зло́бѣ̀ нача́ло , тр҃ѹдове́ и҆ѹдѹ́ въ бл҃гопохва
патери́къ ле́нїи сѹ́ть ; Сты́ѝ мака́рїѝ Пра́зный нижѐ вѣ́ренъ бы́ти мо́жетъ . дѣ́лаѝ и҆ со е҆́ди́нымъ
Зри бѣ́сомъ бо́ретсѧ . а҆пра́здный ты́сѧщами бѣ́сѡвъ плѣ́нѧемъ е҆́сть . и҆ па́ки . моги́̀ дѣ́ лати и҆ недѣ́лаѝ сокрадѹ́щими ѡ҃бѹдитсѧ .
впр҃аности и҆ па́кы глетъ во̀ ѡ҃тече́нице . и҆нокъ живы́ѝ сокровенна е҆́сть смр҃ти вкиновїѝ . до́лженъ е҆́сть , трѣ̀ зѣ̀ и҆ мѣ́ти ,
исаи́а ѻ҃ смире́нїе послѹша́нїе . и҆ тща́нїе надѣ́ло кино́ вїѝ : Сты́ѝ е҆́фре́мъ. Сѐ е҆́сть нача́ло горды́ни и҆ возноше́нїю е҆́же нехотѣ́ти потр҃ѹди́ тисѧ собра́тїею : е҆ли́ко посо́лѣ̀ послѹша́нїѝ .

и рукодѣлїи: сходящимже намъ не много
словимъ. нотщанїе нше да будетъ онемже
изыдохомъ; Стый Іѡаннъ лѣствичникъ:
По елику вѣра цвѣтетъ вердцы, потолику слово д
и тѣло спѣшитъ на службу: и паки. Давай
труды юности твоея оусердно хртови. да по
радуешися на старость ѡбогатьствѣ безстра
стїя; Авва исидоръ: Братїе не трудали ра
ди прїидохомъ намѣсто сїе. иннѣ оуже не
имамъ труда азъ оубо оуготова милоть,
и ду идѣже трудъ и ту ѡбрящу покой:
Новоначальный не имать и ного дѣланїя по патерикъ
требы. токмо послушанїе и трудъ тѣлесный
потщимся. дѣлати и нелѣнимся: да спа
семся. Авва антонїй; Не нависти во исти
нну достойна. и посмѣянїю праздность
мравїя, и пчелы, ѕлѣйша члка сотворяюще зри
иже ѿначала созданый повелѣно ему да дѣ
лаетъ и трудится. тѣмже первое и свойстве
нное члкомъ есть еже ѡдѣлѣхъ тщанїе и
яко неполезно есть ему празность; Стый
василїй великїй: Нехотѣвшуми ѡсихъ братїе пролог ю і
глати квамъ. оубояхся рекшаго. возбуждай лв
те спящїя надѣло, понуждайте лѣнивыя.
аще ли бѣгаете земныя страды. то не

фк

оузрите бл҃гихъ, яже бг҃ъ дѣлателемъ ѡбѣ
щалъ єсть, ѿ страды здравїе, а ѿ трꙋда
сп҃сенїе; Ниже: Хвалѧйсѧ своимъ трꙋдомъ
бл҃гословенъ бг҃ъ, а лѣнивыи слабѧ себе про
клѧтъ. аще бо бы пеклсѧ бг҃ъ лѣнивыми.
то повелѣлъ бы жито былїю раждати. алѣсꙋ
всѧкїй ѡвощъ. горе вамъ празнолюбцы. и
мѣющимъ всѧ оуды цѣлы, и тѣло здраво
и нехотѧще дѣлати. кꙋю мздꙋ ѿ бг҃а прї
имѣте, и что ємꙋ принесете ѿ своегѡ трꙋда
никтоже безтрꙋда вѣнчанъ бꙋдетъ. и ко
ждый подѣломъ своимъ воспрїимемъ: Ст҃ый
всло҃ на просщ҃енїе слово аї григорїй бг҃ословъ. Бг҃осло҃, лг҃. Вчера бо
бѣ на ѡдрѣ поверженъ ѡставленъ, и расла
бленъ, инѣ имѣѧше чл҃ка, да єгдасѧ возмꙋ
титъ вода, и ввержетъ тѧ вкꙋпель. днесь
ѡбрѣте чл҃ка тогоже и бг҃а, пачеже бг҃а чл҃ка
взѧтъ бысть соѡдра. пачеже воздвиже
ѻдръ, и ѡбличи благодать, да не паки по
верженъ бꙋдеши на ѻдрѣ согрѣшивъ ѕлаго
зри тѣлꙋ покоѧ. расла́бленъ сластьми дондеже
имаши ходити помнѧ заповѣдь. се цѣлъ
бысть ктомꙋ не согрѣшай, да не гореети нѣ
что бꙋдетъ. ѕлꙋ ꙗвившꙋсѧ по бл҃годати;
столко҃ аг Ст҃ый никита: Єсть же се итако разꙋмѣ

ти сластьмѝ разсла́бленъ тѣ́лѡмъ, нѝ кдо
бродѣ́тели дѣ́йственъ. нѝ кра́зꙋмꙋ подви́
женъ, тѣ́мъ нѝ чл҃ка не и҆́мать рѣкꙋ̀ смы́
сла, давложи́тъ себѐ вкꙋпѣ́ль. воспрїѧ́тъ ра́
зꙋмъ добродѣ́тели. до́ндеже прише́дъ сло́
во, на оу҆чи́тъ и҆ и҆сцѣле́нїю вмѣ́сто ра́зꙋмꙋ
добродѣ́тели. и҆ в̾ до́мъ и҆тѝ рекꙋ́же на́ нб҃о.
добро̀ оу҆́бо ѿлѣ́пшаго ра́зꙋмꙋ дѣѧ́нїѧ. хꙋ
ждшее взима́ти добродѣ́тели; Но вре́мѧ ѡ҆сꙋ
гꙋбомъ трꙋдѣ̀ воспомѧнꙋти. Ст҃ый и҆сла́къ
си́ринъ: Тѣле́сный трꙋдъ кромѣ̀ оу҆мныѧ
чистоты̀. ꙗ҆ко безча́днаѧ ложесна̀ и҆ сосцы̀
сꙋси бж҃їю бо̑ ра́зꙋмꙋ приближи́тисѧ немо́
жетъ. тѣ́ло оу҆трꙋжде́нно оу҆́бо твори́тъ.
и҆ ничто́же оу҆спѣва́етъ. и҆сто́ргнꙋти бо̑ стра́
сти ѿ оу҆ма̀ непекꙋ́тсѧ. сего̀ ра́ди ничто́же
пожина́ютъ; То́йже: Претерпѝ трꙋдъ по́дви
га, внего́же ко и҆скꙋше́нїю в̾ веде́нъ бы́сть.
да прїи҆́мешн ѿ бг҃а вѣне́цъ. и҆ почи́еши,
преше́дъ ѿ сегѡ̀ ми́ра, помина́й и҆ ѡ҆сла́бꙋ
о҆́нꙋю. ꙗ҆ко не и҆́мать конца̀. Втѣлесѝ ѡ҆
тѣснѧ́емѣмъ немо́гꙋтъ по́мыслы пари́ти в̾
сꙋетныхъ. є҆гда́же кто̀ сра́достїю терпи́тъ
трꙋды̀ и҆ско́рби. и҆ по́мыслы мо́жетъ ѡ҆бꙋзъ
да́ти крѣ́пцѣ. занѐ жи́ти по́мыслы не

недостои
ны и лѣни
ни ничто
же бл҃го по
лꙋчаютъ
слава на

Ссо́во
о҃з

фк҃а

коснѧтъ во трудѣ; Сердце исполненно печа
слов пд ли. ѡ неможенїи и безсилїи, ѿ тѣлесныхъ
дѣѧнїй ꙗвленныхъ навершаетъ мѣсто всѣхъ
тѣлесныхъ дѣлъ. дѣѧнїе тѣлеси, кромѣ
печали смысла, ꙗкоже тѣло безъдушно
на ѱлом о. есть. Инаго: Се трудъ мой есть предо
мною дондеже внїйду вост҃илище бж҃їе, гл҃етъ
прр҃окъ дотолѣ бо трудъ и подвигъ, дон
деже не поразумѣеши. и всовершенное позна
нїе себе не прїидеши. и донелиже любовїю съ
бг҃омъ не со единишисѧ. егдаже познаеши,
и любовїю къ бг҃у присвоишисѧ. тогда ни
единаго наземли труда имѣти будеши и то
гда впокои и радости всегдашнѣй ѡбрѧще
шисѧ Сегѡ ради молю возлюбленне не пре
бывай взабвенїи ѡвышепомѧнутомъ трудѣ
сугобомъ ибо ѿ забвенїѧ раждаетсѧ лѣ
ность, ꙗкоже гл҃етъ ст҃ый илїѧ пусты
никъ а ѿ лѣности возрастаютъ похоти, и
ѿ похоти падаетъ чл҃къ и сїи суть три
силы сатанны. ихже тщисѧ трудомъ побѣ
ждати и сострахомъ бж҃їимъ твори врученную
тебѣ службу бл҃го ѡбразно и прилѣжно ꙗко
хр҃тови служа проклѧтъ бо всѧкъ творѧй
дѣло гд҃не не прилѣжнѣ, бл҃го ѡбразно и

прилѣжно ѩкѡ хр҃тови слоужа҆ проклѧтъ бо
вса́къ твори́ дѣла гд҃не неприлѣжнѣ благо
о҆бра́но и҆ прилѣжно бо́не ѡ҆лиха́гѡ небреже́нїа
разврати́нїа , и҆лѝ паде́нїа вѣ́дый ѩкѡ вре́мѧ
житїа̀ твоего̀ ско́ро прехо́дитъ . трезви́мъ
и҆ бо́дрствуй и҆ тр҃ву́днїа вма́ломъ чаи҆̀, ѩкѡ
да вовѣ́ки возвесели́шимъ со ст҃ы́ми о҆хр҃тѣ̀
и҆̃сѣ гд҃ѣ нш̃емъ є҆мꙋ́же сла́ва ны́нѣ и҆ при
но и҆ во́ вѣки вѣко́мъ а҆ми́нь ;

Тг ѡтрѣзвѣнїй главл҃. кг҃. роздѣлъ г҃.

Гд҃ь нш̃ъ и҆̃съ хр҃ъ сп҃ъ и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ
є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ ; Да бꙋ́дꙋтъ чресла̀ ва́ша
препоѧ́сана , и҆ свѣти́лницы горѧщїи , и҆ вы̀
подо́бни чл҃ко́мъ ча́ющимъ гд҃а̀ своегѡ̀ .
когда̀ возврати́тсѧ ѡ҆бра́къ да прише́дшꙋ и҆
толкнꙋ́вшꙋ . а҆бїе ѡ҆вéрзꙋтъ є҆мꙋ̀ . бл҃же́ни
рабѝ т҃и́и ѩ҆хже прише́дъ гд҃ь , ѡ҆брѧщетъ
бдѧщихъ . а҆ми́нь гл҃ю ва́мъ . ѩкѡ препоѧ́
шитсѧ и҆ посади́тъ и҆̃хъ . и҆минꙋ́въ послꙋ́
житъ и҆̃мъ . Ни́же . Вы̀ ꙋ҆́бо бꙋ́дите гото́
ви , ѩкѡ во́нже ча́съ не мнитѐ и҆̃нъ чл҃ъ прӥ

а по гла бі ик в. а пе гла е.

идетъ. се грядꙋ скорѡ Бл҃женъ бдяй и блюдый ризы своя да не нагъ ходитъ. и оузрятъ срамотꙋ егѡ; Трезвитеся, бодрствꙋйте, зане сꙋпостатъ вашъ дїяволъ якѡ левъ рыкая ходитъ. и скїй кого поглотити; Да трезвимся ѡболкшеся во броня вѣры и любве. и вошлемъ оупованїя сп҃сенїя; Дш҃а нш҃а якѡ птица избавится ѿ сѣти ловящихъ Познавай и трезвися яко посредѣ сѣтей ходиши;

а солꙋ глв е.

ѱлоркг. вира гла д.

Предисловїе

Ѡ пользѣ трезвенїя воспомнѣвши, мню якѡ впослѣдняя времена. ѡлѣности и не вниманїя иноческагѡ пренебрегается. но пользы ради сп҃тися хотящихъ. рцемъ онемъ. якѡже бо во внешнемъ оученїи, сꙋть различныя преоуспѣянїя и степени, сице и вдх҃овномъ дх҃овныя. и помѣрѣ тщательнагѡ подвигꙋ. трезвенїя. подается просщ҃енїе. и повѣрѣ просщ҃енїя, въ трезвенномъ разꙋмѣнїи подается гд҃ня бл҃годать. елико бо кто, на и паче втрезвенїи подвизается. толикѡ и преоуспѣвает, и просщ҃ается и соединяется гд҃еви. ѡсемъ трезвенїи различнѣ ст҃їй рекѡша.

и҆ні́и оу҆ма̀ блюде́нїе. дрꙋзі́и срⷣчное хране́нїе и҆ ні́и оу҆мное безмо́лъвїе, и҆ лѝ внима́нїе. ѡ҆не́мже въ главѣ̀ в҃і. но мы̀ ѿтрезве́нїи тща́щесѧ и҆ несмѣ́юще за скꙋдость оу҆ма̀ свои́хъ вводи́ти; Ст҃ый феѡ҆ѳила́ктъ; Е҆сть оу҆бѡ но́щь ми́ръ се́й, препоѧ́санїеже чресла̀ и҆же дѣтельнѣ живꙋще. тако́въ бо о҆́бразъ дѣлающихъ, и҆мже лѣ́по свѣти́лники горѧ́ще приноси́ти, а҆рекꙋ̀ дѣтелнѣ прилѣжа́ти и҆ разсꙋди́телнѣ да́ра, да и҆мать разꙋмѣ́ти дѣтелнѣ. не то́кмо лѣ́пѡ дѣлати. но е҆́же трезви́тисѧ. ка́ко мно́зи оу҆бѡ добрѡ̀ сотвори́ша. не до́брѣже таковы́хъ чресла̀ бѣ́ша препоѧ́сана. дѣлахꙋбо свѣти́лникаже не и҆мѣѧхꙋ горѧ́ща. ре́кше неи҆мѣ́ша сло́вꙋ разсꙋжде́нїѧ. новвысоко оу҆мїѧ впадо́ша. и҆лѝ во и҆нꙋ поги́бель ро́ва. разꙋмѣ́й же и҆ сѐ ꙗ҆кѡ пре́жде чресла̀ на́ша поѧ́шетъ та́же и҆свѣти́лники горѧ́тъ. пе́рвїе дѣѧ́нїе, та́же видѣ́нїе. се́же е҆́сть оу҆ма̀ сїѧ́нїе, свѣти́лникъ оу҆бо оу҆мъ на́шъ. е҆гда̀ и҆мать въ себѣ̀ свѣтъ бж҃їй свѣтѧ́щьсѧ. то́й гл҃етсѧ горѣ́ти, потщи́мсѧ оу҆бѡ дѣтель стѧжа́ти чи́стꙋ, да и҆ два̀ свѣти́лники на́ша горѧ́ща и҆мамы, е҆ди́нъ внꙋтреннѣе сло́во о҆

толковъ лꙋки зач ѯз.

воже произно́сенъ. внꙋ́тренней бо̑ всегда̀ свѣ
тѧ́щсѧ вдши̑ про и҆зно́сенже воѧ҆зы́цѣ.
О҆́вѡ ᲂу҆́бо внꙋ́трь на́съ свѣ́титъ, ᲂу҆чи́тел
скїйже ѧ҆зы́къ всѣ́щникъ и҆ нѣ́мъ и҆мы̀ по
до́бными бꙋ́демъ чл҃комъ ча́ющимъ гд҃а сво
егѡ̀. когда̀ прїи́детъ ѿбра́ка. кто́же то
гд҃нъ, и҆с҃ъ хр҃то́съ. и҆́же чл҃ческое сꙋществѡ̀
во спрїи́мъ ѧ҆ко не вѣ́стꙋ и҆со є҆дини́въ є҆ бра́къ
сотвори́въ пло́ть є҆ди́нꙋ. воста́въ па́чеже
не є҆ди́нъ бра́къ твори́тъ но мно́ги, навсѧ́къ
бо̑ дн҃ь ᲂу҆невѣ́щева́етъ ст҃ы́хъ дш҃а̀ и҆́хже пре
ставлѧ́етъ себѣ̀, бо́дръ бо̑ ѡ҆брѣты́йсѧ бг҃ꙋ,
и҆ вл҃це, ничто́же кромѣ̀ є҆гѡ̀ за́повѣди
понꙋ́дитсѧ содѣ́ѧти. во и҆́стиннꙋ бдѧ́ща
тѧ ѡ҆брѧ́щетъ вовторꙋ́ю и҆тре́тию стра́жꙋ
ѱл҃о еі. се́же во́времѧ ѕло́е и҆ча́съ сме́ртный; Пред
зрѣ́хъ гд҃а предомно́ю вы́нꙋ, ѧ҆кѡ ѻ҆деснꙋ́ю
менѐ є҆́сть дасѧ̀ не подви́жꙋ; ВОПРОСЪ:
Что̀ є҆́сть помага́ющее чл҃кꙋ во всѧ́комъ и҆
скꙋше́нїи, и҆ ско́рби ѡ҆бдержа́щой; ѾТВѢТЪ,
Є҆́же вѣ́ровати тве́рдо ѿдши̑, ѧ҆кѡ вездѣ̀
є҆́сть бг҃ъ, и҆ назира́етъ чл҃ка всегда̀. кромѣ̀
сеѧ̀ мы́сли, не тве́рдѡ всѧ́кѡ дѣѧ́нїе. и҆ бо
лѣ́зни ничто́же по́льзꙋютъ. и҆́же бо̑ не и҆
мѣ́етъ мы́сли сеѧ̀. ни со́вѣсть мо́жетъ и҆

мѣти чистꙋ, но болитъ забвенїемъ, и невѣденїемъ нещаднѡ. боримъ єсть ѿсрамныхъ страстей а иже сподобивыйсѧ стѧжати мысль сїю ѡмнозѣ и ѡмалѣ хранитъ то сокровенно акромѣ сеѧ мнѧщїисѧ разꙋмъ имѣти. вѣдати подобаетъ. ꙗкѡ оумъ имать ѡскверненъ, и мысль помрачивши мнитъ ꙗкѡ безгрѣха своѧ похоти совершаетъ, ибо зрѣнїе єже глетъ имѣти, любодѣйчишно єсть, и не имать крѣпости, сохранити дш҃ю не ѧтнꙋ, вовремѧ брани, тѣмже превозношающесѧ, симъ лжеименнымъ разꙋмомъ оудобь ѡбращаютсѧ ѡвогда оубѡ вс҃рчное ѡбъ юроденїе. ѡвогда же иксамѣмъ страстемъ нечестїѧ, ꙗкѡже кто видѣ образъ цр҃ьскїй на досцѣ написанъ, не прелагаетъсѧ во страхъ ѿнегѡ занѐ мертвъ єсть, сице илже и менный разꙋмъ наздаиїй мысли сꙋщи ѕлагѡ бѣса, внерадство паче дш҃ю приводитъ; и во безстрашїе аистинное видѣнїе страхъ бж҃їй и любовь исходатайствꙋетъ, и безстрастїе чисто. и ѡблегченїе бранемъ, и совершенный миръ; ВОПРОСЪ. Что оубѡ сотворитъ ктѡ да стѧжетъ мысль сїю. ѾВѢТЪ; Моли

зрѝ

фк҃д

тисѧ до́лженъ є҆́сть бг҃ꙋ дн҃ь . и҆ но́щь , и҆
мѣ́ти ѡ҆па́снѡ хране́нїе . ꙗ҆зы́кꙋ , и҆ѡ҆чи́
зрѝ ма , и҆ нелѣ́ностивꙋ бы́ти ко всѧ́комꙋ дѣ́лꙋ
бл҃гꙋ . и҆ ко всѣ́мъ за́повѣдемъ бж҃їимъ .
во смиренномꙋдрїи , и҆ и҆́стиннѣ . ВО
ПРОСЪ ; Ѿкꙋ́дꙋ познава́етъ кто̀ ꙗ҆́кѡ
стѧжа́лъ є҆́сть мы́сль сїю̀ ; ѾВѢТЪ . Сїю̀
мы́сль стѧжа́вый , смире́нъ є҆́сть срдцемъ
и҆ дш҃е́ю , немѧте́женъ нра́вомъ не преди̇̀ ска́
четъ ᲂу҆сты̀ , вословесѣ́хъ поле́зенъ , и҆
всѣ́ми до́брыми ви́ды ᲂу҆кра́шенъ . потщи́м
сѧ стѧжа́ти и҆мы̀ сїю̀ мы́сль , да бꙋ́демъ
безмо́лвни , терпѣли́ви , въ воздержа́нїи
зрѝ крѣ́пцѣ . вхожде́нїи не преткнове́нни во и҆
скꙋше́нїи непобѣди́ми , ко ѿрѣше́нїю вжи
тїи̇̀ безбоѧ́зненни , и҆ бл҃го ᲂу҆се́рдни во ᲂу҆по
ва́нїи ра́дꙋющесѧ , да прїи́мемъ ѿбг҃а непре
ста́нное весе́лїе ; Ст҃аго и҆ сихи́ѧ кфеѡ҆дꙋ́лꙋ
И҆́же мно́гѡ гла́въ . ѡ҆дш҃е поле́зномъ трезве́
гла҃ а҃ нїи списа̀ привво́димъ си́це гл҃ющагѡ . Тре
ремело̀ зве́нїе є҆́сть хꙋдо́жество дх҃о́внѡ . ѿстра
стны́хъ по́мыслъ и҆ слове́съ , и҆ лꙋка́выхъ дѣ́лъ
всѣ́хъ . всѧ́кого чл҃ка , по́ бз҃ѣ и҆збавлѧ́ющи ,
пребыва́юща и҆бо́дро ходѧ́ща , и҆ра́зꙋмомъ
тве́рдымъ ше́ствꙋюща . бг҃а неи҆слѣ́димагѡ

ѿдаровꙋ́етсѧ. є҆ли́коже дово́лно та́инъ
бж҃твенныхъ и҆ сокрове́нныхъ. та́йнѡ разрѣ
ша́ѧ є҆́сть бо̑ всѧ́комꙋ заповѣ́данїю бж҃їю
ве́тхомꙋже и҆ но́вомꙋ завѣ́тꙋ сотворенѡ̀ и҆
всѣ́хъ бл҃гъ бꙋ́дꙋщагѡ вѣ́ка привожде́нїе то́
бо є҆́сть во и҆́стинꙋ сердчно́е ѡ҆чище́нїе. и҆́же
завели́чествѡ и҆ добро́тꙋ є҆гѡ̀ и҆ли̇̀ па́че и҆сти
ннѣе рещи̇̀. за не бреже́нїе и҆лѣ́ность на́ зри̇̀
шꙋ. дне́сь во и҆́ноцѣхъ ѻ҆скꙋдѣва́етъ до
конца̀; Трезве́нїе є҆́сть, пꙋ́ть всѧ́кѡй д҃
добрѡдѣ́тели и҆за́повѣди бж҃їей. є҆́же срдчное
молча́нїе, гл҃етсѧ. и҆немечта́нно скончава́ет
сѧ. и҆храни́тель оу҆мꙋ̀ є҆́сть; Ꙗ҆́кѡже и҆́же е҃
слѣ́пъ роди́выйсѧ. не зри́тъ свѣ́тъ сл҃чный,
та́кѡ и҆́же трезве́нїемъ неше́ствꙋѧй не зри́тъ
бога́тьство лꙋ́чь бж҃ственныѧ благода́ти.
ниже̇̀ свободи́тсѧ ѿлꙋка́выхъ и҆ме́рзскихъ
дѣ́лъ. и҆ слове́съ и҆помышле́нїй. се́й оу҆́бо
не свобо́днымъ нра́вомъ, во и҆схожде́нїи сво
е́мъ та́ртарскїѧ про́йдетъ кнѧ́зѧ; О҆́бразъ
оу҆бѡ трезве́нїю є҆́же привидѣ́нїѧ чи́ста блю еі҃
сти̇̀. є҆́же є҆́сть прило́гъ, зане̇̀ не́мощнѡ
є҆́сть непрїѧ́зни, безприло́га, и҆мечта́нїѧ.
по́мыслы твори́ти оу҆мꙋ̀. ко прельще́нїю ло́
жнꙋ; Дрꙋгі́йже о҆́бразъ є҆́же и҆мѣ́ти срдцѐ ѕі҃

фк҃е

глꙋбо́це, вы́нꙋ молча́щее и҆ безмо́лствꙋющее,
Ѿ всѧ́кагѡ по́мысла. и҆ є҆́же моли́тисѧ прⷭ҇нѡ
внезаходи́мыхъ дш҃ы. и҆ ча́сто призыва́ти
и҆ с҃а хрⷭ҇та̀ на по́мощъ в҆смире́нїи; И҆́нъ ѻ҆́бразъ
є҆́же па́мѧть и҆ мѣ́ти сме́ртнꙋю не ѿло́жно
в҆дш҃ѝ. сїѧ̀ всѧ̀ дѣ́ланїѧ. вмѣ́сто вра́тарей
лꙋка́выѧ помышле́нїѧ возбраня́ютъ; Ꙗ҆́кѡ
же не́мощнѡ є҆́сть чермно́мꙋ мо́рю, натве́
рди ꙗ҆ви́тисѧ посредѣ̀ звѣ́здъ. и҆ ꙗ҆́коже
нѣ́сть чл҃кꙋ наземли̇̀ ходѧ́щꙋ. дꙋхнове́
нїемъ не дыха́ти, си́це не́мощнѡ є҆́сть ѻ҆чи́
зри̇ стити срⷣце ѿстра́стныхъ по́мыслъ и҆ ѿгна́
ти ѹ҆́мныѧ враги̇̀ на́ши ѿнегѡ̀, ра́звѣ при
м҃ зыва́нїемъ ча́стымъ и҆ с҃ъ хрⷭ҇то́вымъ; И҆́бо
дїѧ́волъ рыка́етъ ꙗ҆́кѡ ле́въ. и҆ ѻ҆бхо́дитъ
и҆щѧ̀ когѡ̀ пожре́ти. со є҆го́веми си́лами,
про́чее ѹ҆́бо дасрⷣчное всегда̀ внима́нїе, и҆
трезве́нїе, и҆тща́нїе, и҆ мл҃тва, ко гдⷭ҇ꙋ и҆с҃ъ
хрⷭ҇тꙋ бг҃ꙋ нш҃емꙋ, да небꙋ́демъ пра́здни
николи́же лꙋ́чшꙋ бо по́мощъ кромѣ̀ и҆с҃а, не
ѡ҆бря́щеши вовсе́мъ животѣ̀ твое́мъ. то́й
бо є҆ди́нъ ꙗ҆́кѡ бг҃ъ: вѣ́сть бѣсо́вскїѧ, ко
ѯ҃д. ва́рства, и҆ лꙋка́вства; И҆́же дх҃о́вный пꙋть
ше́ствовати, не вѣ́сть трезве́нїѧ, ѿстра
стны́хъ помышле́нїихъ, нетвори́тъ попече́

нїѧ исправленїѧ, но все оупражненїе ѿтѣлѣ
имать. да или ѡбъѧдаетсѧ и свирѣпствꙋ зри
етъ. печалитжесѧ игнѣваетсѧ и воспомина
етъ ѕлаѧ и ѿнюдъ оумъ помрачаетъ или
безмѣрнымъ возраженїемъ ѡбъ имаетъсѧ
исмꙋщаетсѧ помыслъми. многи бо страсти
в дши нашей сокрываютъсѧ. тогда ѡбличаютсѧ егда вины ꙗвѧтсѧ. ѿ в҃. Сотницы
Ꙗкоже немощно нагꙋ во брань внити, или гла҃ в҃.
плавати великꙋю пꙋчинꙋ со ѡдеждею. или
жити, недыхающе сице немощнѡ безсмиренїѧ и чистагѡ ко хрⷭ҇тоу, моленїѧ. оумнагѡ
и сокровеннагѡ боренїѧ, изъ оучити, и хꙋ
дожно ѿгонѧти и покарѧти; Забвенїе оуга е҃.
шаетъ, оумное хранило. ꙗкоже оугашаетъ,
огнь вода, чистаѧже, и сова млтва, до
конца изгонѧетъ со трезвенїемъ ѿсердца ско
рымъ оумнымъ требꙋетъ бо млтва трезвенїѧ ꙗкоже
свѣща свѣтъ, свѣтилный. Ꙗкоже не аі҃
мощно сїе житїе жити неѧдꙋще не зри
пїюще: сице невозможнѡ безхраненїѧ оум
ногѡ, и чистоты срдчныѧ, еже есть и глетсѧ.
трезвенїе в нечто дховнѡ, и оугодно бгꙋ,
достигнꙋти дши. или свободитисѧ скверна
гѡ грѣха. аще и нꙋдитъ, кто себе страха

ѯ.ѳ. ра́ди мѹ́къ е́же неѡгрѣши́ти. Немо́жетъ
и недоѹмѣва́етъ вели́къ мона́хъ дѣ́лъ дх҃о́вномѹ
пре́жде трезве́нїа оу҃ма̀ прїи́ма́ти. и́ли невѣ́
дѧщїй и́же ѥгѡ̀ добро́тѹ. и́ли вѣ́дѧщїй за
лѣ́ностїѧже немогѹ́щїй. не́мощиже разрѣши́в
шимъ. и́ наѹ́мное соблюде́нїе возше́дшѹ.
е́же е́сть и́ глетїа. дѣ́йственное любомѹ́д
рїе оу҃мѹ̀. ѡ҃брѣте́ный бо̀ пѹ́тъ е́гоже рече́ гдⷭ҇.
а́зъ е́смь пѹ́тъ. и́ воскресе́нїе и́ живо́тъ;
и҃но́къ Се́й и́стинный и́ноу҃ꙗ мо́на́хъ и́же трезве́
нїе и́справля́етъ. и́ се́й и́стинный трезве́н
никъ. и́же е́сть во̀ ср҃цы̀ и҃но́къ. Сты́й ма
ѳеѕ҃ ке ка́рїи до трезве́нїѧ глетъ. Хотя́й причаст
никъ бы́ти бж҃тве́нныѧ сла́вы. и́ ꙗ́коже в҃
зерца́лѣ хр҃то́въ о҃́бразъ. ви́дѣти оу҃ма̀
своегѡ̀ вла́стїю. до́лженъ е́сть не сы́тною
любо́вїю и́ ненасы́щенным҃ъ рачи́тельствомъ.
ѿ҃ всегѡ̀ с҃рца и́ сна́ъ. дн҃ь и́ но́щь и́ска́ти.
е́же ѿ҃ бга̀ заст҃ѹпле́нїѧ сы́лы. е́мже невоз
мо́жно причасти́тисѧ. а́ще не оу҃дали́тсѧ
нѣ́кто̀ пе́рвїе. страдостра́стїѧ мирски́хъ
похоте́й. и́ проти́вныѧ сы́лы. и́же свѣ́та
чюжда́ е́сть. и҃дѣ́йство лука́вое. бл҃годѣ́й
ства не прїи́тно е́сть. и́ всѣма ѿ҃ чюжде́но.
тѣ́мже а́ще хо́щеши наоу҃чи́тисѧ. чегѡ̀ ра́ди

созда́ни бы́вше в̀ честѝ и̂ весе́лени вра́и. коне́
чне прїло́жи́хомсѧ нетлѣ́нным̀ ското́мъ ѱ̀ло мн
и̂ оу̂подо́бихомсѧ и̂мъ ѡ̑ па́дше нежела́нныѧ
сла́вы; То́йже Ни́же: Ви́ждь а̑кѡ преслу
ша́нїемъ рабы̀ пло́ти стра́сте́й бы́вше заклю
чи́хомъ себѣ̀ бл҃же́ннагѡ селе́нїѧ живу́щихъ
и̂ воплѣще́нїи жи́вше, е̂щѐ нарѣ́цѣ̀ вави
ло́нстей сѣ́дѧщимъ, и̂ за е̑же во е̂гѵ́птѣ на́мъ
содержа́тнѧ. е̂щѐ ненаслѣ́довахомъ землѝ
ѡ̑бѣ́това́нныѧ, теку́щїѧ мле́ко́мъ, и̂ ме́ Зрѝ
до́мъ е̂щѐ не вскуси́хомъ, ква́сомъ чи́сто нѣкимаѧ
ты̀ но е̂щѐ е̂мы̀ слу́жа́щимъ кваса. е̂щѐ не
ѡ̑кропи́хомсѧ кро́вїю бж҃їею. и̑бо е̂щѐ
е̑зе́ръ а̑дово и̂ оу̂дица зло́бы водрузи́хомъ в̀
не́мъ. е̂щѐ не взя́хомъ, весе́лїѧ спаси́тельна
гѡ хр҃то́ва и̑бо е̂щѐ жа́ло сме́рти вкорени́хомъ
вны̀, е̂щѐ не ѡ̑блеко́хомсѧ вно́вагѡ чл҃ка.
и̑же. по бг҃ѣ̀ созда́ннагѡ в̀ преподо́бїи,
поне́же е̂щѐ не ѡблеко́хомсѧ ве́тхагѡ чл҃ка
тлѣ́ющагѡ вполхотѣ́хъ пре́лести, е̂щѐ носи́м
ще о̑бразъ не́бный, со ѡ̑бра́зни сла́вы е̂гѡ̀
небы́хомъ е̂щѐ непоклони́хомсѧ дх҃о́мъ не
тлѣ́нною бг҃ови за е̑же ст҃ра́бовати грѣхѹ̀ и̂
вме́ртвенной на́шей пло́ти. е̂щѐ не вндѣ
хомъ сла́вы нетлѣ́нїѧ. поне́же е̂щѐ на́съ тѣ́м

наѧ нощь ѡбходитъ. еще не воспріѧхомъ
оружіѧ ни стрѣлъ дх҃овныхъ; понеже дѣ
ланіи темными оуѧзвлѧемсѧ. и еще не со
ѡбразихомсѧ ѡбновленіемъ оума. понеже со
ѡбразуемсѧ вѣку сему оума суетою. еще со
хр҃томъ не прославихомсѧ. за еже не постра
дахомъ снимъ. еще поношеній егѡ на се
бѣ неносимъ. живуще втайнѣ кр҃та хр҃то
ва еще во плотскихъ страстехъ и похотѣхъ оу
вѧзохомъ. Ниже: Ида всѧ со вокупивъ
реку. еще нѣсмы родъ избранъ, цр҃ское сщ҃е
ніе, ѧзыкъ ст҃ъ людіе бж҃іи понеже есмы
еще змієве и счадіѧ ехиднина, понеже в
преслушаніи бж҃іи ѡбрѣтаемсѧ. ѡсихъ прочее
какѡ достойне восплачюсѧ. печали не ѡбрѣ
таю. какоже возопивъ прослезю кмогущему
изъѧти вомнѣ ѡбрѣтающусѧ прелесть не
разумѣю какѡже воспою, пѣснь гд҃ню на
земли чюждей. какоже возрыдаю и еруса
лима какѡ оубѣгну лютыѧ работы фараѡнѧ.
какѡ оставлю ѕлое преселеніе: какѡ ѿвергу
сѧ, горкагѡ ти ранства. какѡ изыду ѿ
земли египетскіѧ. какѡ прейду чермное мо
ре. какѡ пустыню прейду велію какѡ негиб
ну оугрызаемъ ѿ змієвъ. како побѣжду

и҆ ноплеменники. ка́кѡ потреблю̀ ꙗ҆же свомнѣ̀
ꙗ҆зы́ки, ка́ко прїимꙋ̀ намои́хъ скрыжа́лѣхъ,
словеса̀ бж҃твеннагѡ зако́на, ка́кѡ оу҆зрю̀
и҆стинный сто́лпъ свѣ́та. и҆же ѿ свѧта́гѡ
дх҃а ѡ҆блака. ка́кѡ наслаждꙋ́сѧ ма́нны пр҃но
сꙋ́щныѧ свѣ́та. ка́кѡ пїю̀ животво́рнагѡ ка́ме
ни во́дꙋ ка́ко. прейдꙋ̀ і҆ѡрда́нъ входѧ̀ во бл҃гꙋю
зе́млю ѡ҆бѣтова́нїѧ. ка́ко оу҆зрю̀ а҆рхистрати́
га гд҃нѧ є҆гоже ви́дѧ і҆с҃ъ на́ввинъ па́дъ, а҆бїе
поклони́сѧ. а҆́ще бо неси́ми всѣ́ми пожи́въ и҆
стреблю̀. ꙗ҆же вомнѣ̀ ꙗ҆зы́ки. ника́кѡже
вше́дъ ѡ҆почі́ю во ст҃и́лищи бж҃їи. нижѐ прича́
стникъ бꙋ́дꙋ бж҃їѧ сла́вы; То́йже; Дш҃а̀ но бесе д҃.
сѧ́щи а҆́ки ри́зꙋ до́брое ѡ҆дѣѧ́нїе пло́ти.
и҆мѧ́щи разсꙋди́тельный соста́въ. оу҆правлѧ́ю
щїй всю̀ дш҃ю стѣ́ломъ преходѧ́щꙋю сквозѣ̀
древеса̀. и҆ре́тнїѧ житїѧ̀, и҆ бре́нїѧ и҆ ѡ҆гнѧ̀.
и҆страмнинъ сѝ рѣ́чь похотѣ́й и҆ страсте́й и҆
про́чихъ безмѣ́стныхъ вѣ́ка сегѡ̀. ѿ всю́дꙋ
должна̀ є҆́сть, сотрезве́нїемъ, и҆ мꙋ́жест
вомъ. тща́нїемъ, и҆ внима́нїемъ. стѧгова́
ти, и҆блюсти̇̀ себѐ, и҆ри́зꙋ пло́ти, да не
расто́ргнетсѧ, гдѣ̀ вжите́йскихъ ве́щехъ и҆
те́рнїи печа́лѣхъ и҆ глꙋмле́нїихъ, и҆ попече́
нїихъ земны́хъ. и҆ ѿ ѻ҆гнѧ̀ по́хоти с҆ гори́тъ.

ф҃ки

ꙗки ѻблече́нна, ѻко ѿврати́тъ е́же не вѣ
дѣти лука́вам, ѹ́хо подо́бне ѿврати́тъ
зри́ е́же неслы́шати, ѻгла́нїм ꙗ́зыкъ, е́же не
гла́ти ꙁ́ѣтнам, рѹ́цѣ, но́зѣ, ѿначинна́нїм
зла́ыхъ: и́мать бо во́лю дша̀. е́же ѿврати́
ти, и́ возврани́ти соста́вомъ тѣ́лесным.
ѿмлѣ́йшихъ возрѣ́нїй, и́ слы́шанїм лука́ва
гѡ, и́ скаре́днагѡ. и́ слове́съ нелѣ́пыхъ, и́
начина́нїй мирски́хъ, и́ лука́выхъ. и́ и́нце
ѿ гда́ помага́ема, во е́же по и́стинѣ сохра
ни́тнем е́и ѿ пречи́стыхъ зо́лъ. Ни́же бг̃ъ бо
ѻбраща́ющимсѧ кнемѹ̀ помага́етъ и́ сохраня́
етъ. про́чее чтѝ во сто́мъ главѣ̀ д̃. Ѡпо
ка́занномъ свидѣ́тельствѣ, сты́хъ и́ ихі́м
и́ мака́рїм. ѡтрезве́нїи сѝ рѣ́чь дѣ́ланїи мы
сленномъ дово́лно е́сть внима́ющемѹ прикон
цы̀ сто́го ни́ла, привѣ́дѣ̀ глю́щагѡ; Самогѡ̀
гда̀ гл̃ъ прїи́мемъ ре́кшагѡ. ѿ ср҃ца и́ сх҃одя
тъ помышле́нїм зла́м, и́кверня́тъ чл̃ка.
и́ внѹ́тренее сосѹ́да нарѹ́чивша о́чища́ти. и́
е́же дх̃омъ речѐ, и́ и́стинною подоба́етъ кла
нятнем. вїе́же прово́дитъ а̀пл̃ъ гл̃м. а́ще
молю́мсѧ ꙗ́зыкомъ, сѝ рѣ́чь ѹ́стыѧ̀ дх̃ъ мо́и
мо́литсѧ ѹ́мже мо́и безпло́денъ е́сть, по
молю́мсѧ ѹ́бѡ дх̃омъ, помолю́жемсѧ и́ ѹ́момъ

и се апл҃у завѣщавшу, хощу пять словъ
оумомъ моимъ рещи. нежели тмоу ꙗзы глати
комъ. ст҃ыйже агафонъ рече, тѣле
сное дѣланїе, листъ точїю внутреннѣе же
оумное плодїе страшное же реченїе, на се
гл҃етъ, сей ст҃ый. ꙗкѡ всѧкѡ древо рече.
нетворѧщее плода добра. сирѣчь оумнаго
дѣланїѧ. посѣкаемо бываетъ, и во огнь
вмѣтаетсѧ. ст҃ый же великїй варсонуфїй
гл҃етъ. аще не внутреннѣе дѣланїе с бг҃омъ
поможетъ чл҃ку. всуе ко внешнему труждае
тсѧ, и вси ст҃їи оц҃ы согласуютъ сему; Ни
же: Но мы не потребнїи, и повиннїи вом
нозѣхъ грѣсѣхъ. и сполнени страстей: не
хощемъ поне в малѣ познати. коимъ ока
ѧнствомъ ѡбъѧты есмы. и коему безу
мїю себе издаемъ, тщащесѧ копрїѡбще
нїю мира сегѡ, в молвы, и брани вещей.
ради тлѣнныхъ входѧще но горѣ намъ.
ꙗкѡ не познаваемъ дш҃ъ нш҃ихъ. ниразумѣ
емъ въкое жительство звани быхомъ. и ѿ
лѣности и миролюбїѧ нш҃егѡ гл҃емъ. ꙗкѡ зри
древнимъ ст҃ымъ, подобнѣ дх҃овное дѣла
нїе. намже не возможна суть, но нѣсть
тако, нѣсть хотѧщимъ бо спт҃исѧ, и

тща́щимсѧ, и҆трезвѧ́щимсѧ и҆ и҆́стинно при
лѣжа́щимъ вдѣлѣ бж҃їи по́мощъ да́рꙋетъ
помо́лимсѧ є҆мꙋ̀, да̀ пода́стъ и҆ на́мъ. втре
зве́нїи бл҃го оу҆годи́въше, полꙋчи́ти жи́знь
вѣ́чнꙋю ѡ҆само́мъ го́сподѣ є҆мꙋже сла́
ва, во́ вѣки а҆ми́нь;



Т ѿтщеслаѵ́ї́й глава̀, о҃. роздѣлъ, д҃.

Хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ нш҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи
гл҃етъ. Ка́ко вы̀ мо́жете вѣ́ровати. сла́
вꙋ дрꙋ́гъ ѿ дрꙋга прїе́млюще, и҆ сла́вы ꙗ҆́же
ѿ є҆ди́нагѡ бг҃а не и҆щꙋще: Го́ре є҆гда̀ до́брѣ
рекꙋтъ ва́мъ всѝ чл҃цы: Невѣ́си ꙗ҆́ко ты̀ ѡ҆клѧ́
ненъ, и҆ бѣ́денъ и҆ ни́щъ, и҆ слѣ́пъ. Никто́
же себѐ дапрельща́етъ, а҆́ще кто̀ мни́тсѧ
мꙋ́дръ бы́ти в ва́съ во вѣ́це є҆́мъ. бꙋ́й да̀
быва́етъ. ꙗ҆́ко да премꙋ́дръ бꙋ́детъ. пре
мꙋ́дрость бо̑ ми́ра сегѡ̀ бꙋ́йство оу҆бг҃а є҆́сть
Ни́же: Тѣ́мже никто́же да хва́литсѧ во

чл҃цѣхъ Небываймъ тщеславни другъ друга раздражающе и завидяще; Чтося хвалиши в ѕлобѣ силнѣ; Бг҃ъ разсыпа кости чл҃ко оугодникомъ. Дахвалитъ тя искреннїи а не твоя оуста и чюжая, блажащїи васъ льстятъ вы: и стезя ногъ твоихъ возмувашихъ щаютъ. Тойже: Всякая правда чл҃ческая яко рубъ предгдемъ поверженъ есть нагнойщи: Нехвалитеся и не гл҃ите высокая въ гордыни ни да изыдетъ велерѣчїе изоустъ вашихъ; Не ѡ правдай себе и не мудрися, Всяка плоть трава, и вся слава чл҃ча, яко цвѣтъ травный, исше трава и цвѣтъ ея ѿ паде; Аще кто мнитъ себе что, ничтоже сый себе льститъ. дѣло свое да искушаетъ кождо. и тогда в себѣ точїю хваленїе да имать, а не коиному, кождо бо свое бремя понесетъ;

ісаѧ гла҃ м҃

гала҃ ѕ҃

ПРЕДИСЛОВІЕ

Ѡ всепагубномъ тщеславїи не туне воспомянухомъ есть бо матерь ѕолъ по ст҃ыхъ свидѣтельству, и велїю тщету приноситъ, ѿ похвалы бо родится самолюбїе. ѿ самолюбїя же гордыня и дменїе. таже ѿ

зри

БГА ѿчюжде́нїе. Є҆го́же что҆ го́рше мо́жетъ
бы́ти не҆́во тщесла́вный вс҃ѣ̀ добродѣ́тели,
моли́тву, по́стъ и҆ мт҃ы́ню, и҆ вс҃ѣ̀ бг҃а́м
гу́битъ. то́щъ и҆ безпло́денъ о҆ста́етъ.
ѡ҆е́мъ и҆звѣ́стнѣйша, ѿ сты́хъ да оу҆вѣ
в҃ гла҃ к҃ римѣ́; Ѳ҆ты́й васи́лїй вели́кїй; Тщесла́вїе
наипа́че бѣ́гати лѣ́по є҆́сть. не є҆́же пре́жде
тр҃до́въ, є҆́же тр҃ди́тнѣм ѿставля́ющее.
хотя́ще бо҆ бы́ти зло́е мнѣ́е. но є҆́же по
тр҃дѣ́хъ вѣ́нца҆ оукрада́ющее не оу҆до́бь є҆́мле
мо на́шего спсе́нїе҆м навѣ́тованїе. є҆́же оу҆не́бе
ных҃ъ кр҃гово́въ. и҆́же нан҃ы̀ заседа́нїе҆м водр҃
зр҃ѝ жа́ющее. и҆ да́же донебе́съ оу҆вѣ́тственным҃ъ до
бродѣ́тели: низложи́ти любопра́щеѥ҆м; Ни́же:
Бѣ́жимъ оу҆́бо тщесла́вїе҆м, сла́дкаго пл҃ѣ
нника, дх҃о́вномъ бога́тствѣ сла́ждшаго
на́шихъ дш҃ъ ра́тника. че́рвїе҆м добродѣ́те
лемъ. и҆́же согладостїю на́ша до́бра҆м потре
бля́ющїе и҆́же ме́домъ пома́завшее своѥ҆м пре́
зр҃ѝ лести смр҃тное. и҆ мы́слемъ чл҃ѣ́ческимъ, па́
гу́бнꙋю подаю́щее ча́шю. мню҆ и҆́ко да стра́сти
напо́лнышеѥ҆м не сы́тне. сла́дка бо҆ є҆́сть чл҃
ѣческа҆м сла́ва не нака́занным҃ъ и҆́накоже и҆зда҆
пра́вдаго оу҆до́бь погрѣ́шати оу҆ма́знꙋвшихъ
оу҆строе́тъ, и҆́же оу҆́бо то́й жела́ѥй, своѥ҆

оу҃бо ѹжденїѧ разорилъ є҃сть. їѣже не пще
ва бы́ти чѣ́стно. ѡнѣ́мже а҃ще ѡприклю
чьшихѧ чюди́мъ є҃сть. а҃ще лꙋка́ви ѹ҃ще.
и҆лѝ безловсти́ чюдѧ́тїѧ зло́мъ їѣ похища́
етъ вѣ́ко похвалѧ́емый. є҃же ѹ҃дїѧ́мъ во
и́хъ оу҃хищре́нїи, добрѡ̀ въмѣни́ти не пщева́,
а҃ко бы́ти тщеслáвїю не то́кмо низложи́те
лю до́брымъ дѣ́ланїемъ, но оу҃бо и҆лꙋка́вымъ
наста́вникꙋ. То́иже: Непщꙋю а҃ко тщесла́ рои.
вен҃ъ є҃сть, и҆же ма́лы ра́ди а҃ще вми́рѣ сла́
вы ѿзрѧ́щихъ, и҆лѝ слы́шащихъ творѧ́ что́,
и҆лѝ гл҃ѧ, ч҃лкоꙋго́дникъже и҆же пово́ли
нѣ́коегѡ ч҃лка во ꙋго́дїе є҃мꙋ̀ творѧ́ что́,
а҃ще и҆ безче́стїѧ є҃сть достóйно быва́ющее;
То́иже: Чѣ́стиже, никáкоже взыскова́ти в҃ гла҃ кр
лѣ́по є҃сть по́стникꙋ. а҃ще бо̀ здѣ̀ трꙋдо́мъ зри
и҆ и҆справлéнїемъ и҆зыщетъ воздáнїѧ,
ѻ҆каме́нъ, мздовоздáнїй є҃сть. вре́ме
нными вѣ́чныхъ ѿщетевáѧ. а҃ще лиже
прои҆звóлилъ є҃сть. здѣ̀ оу҃бо подвизáти
ѧ, нáнбѣхъ же вѣ́нцы̀ прїѧ́ти до́лженъ
є҃сть. не то́кмо не и҆ска́ти чѣ́сти, но и҆ да
е́мы ѿрицáтиѧ, и҆ ѿражáти, а҃ко да неза
вїю по́чтꙋ та́мошнѧѧ слáвы оу҃мнѣ́нїе боу
детъ, взыскꙋ́ющїи бо̀ слáвꙋ ѿ ч҃лкъ не ѿрече́нъ

зрѝ и҆мꙋ́тъ сꙋ́дъ; Ст҃ы́й и҆ѡ҆а́ннъ златоꙋ́стъ
ри҃ нра҃ зі҃ Ничто́же тщесла́віѧ го́рше. сіе́бо на и҆ па́че
всѣ́хъ погꙋбѝ сіѐ спогибелі́ю и҆ мно́гій смѣ́хъ
наво́дитъ. и҆ пре́жде мꙋче́ніѧ сꙋ́щаго та́мо
въ безчи́сленнаѧ здѣ̀ въ лага́етъ лю́таѧ. и҆
ѿнебе́съ и҆зво́дитъ на́съ и҆ в҆ге́еннꙋ вмѣта́
зрѝ етъ. ма́ти бо̑ є҆́сть ге́еннѣ тщесла́віе. и҆
зе́лнѣ воспалѧ́етъ о҆́ный о҆́гнь, и҆ че́рвіѧ ꙗ҆
дови́таго, є҆го́же что̀ бꙋ́детъ го́рше; То́й
ма҃ бесѣ҃ же. Люта̀ стра́сть и҆ многогла́вна о҆́вибо на
оз҃ ча́льства, о҆́виже и҆ мѣ́ній о҆́віиже крѣ́по
сти жела́ютъ. пꙋте́мъ же ше́ствꙋющіи на
ми́лостыню прихо́дитъ и҆ на по́стъ и҆мл҃твы.
и҆ оу҆че́ніе и҆ мно́ги звѣ́рѧ сегѡ̀ главы̀, но є҆́же
о҆ о҆́нѣхъ тщесла́витисѧ чю́дно ничто́же, а҆
на і҆ѡа҃ є҆́же о҆ постѣ̀ ѡ҆мл҃твѣ сіѐ є҆́сть стра́нно и҆сле́зъ
нра҃ мв҃ по́лно; То́йже: Дана́вы́кнемъ оу҆́бо ѿ возлю́б
ленніи. че́сти сꙋ́щіѧ ѿчл҃къ пренебрега́ти, и҆не
жела́ти, почто́хомъ босѧ̀ че́стію велича́йшею,
кне́йже сіѧ̀ оу҆подобля́ема, доса́да, и҆смѣ́хъ,
и҆ оу҆кори́зна бы́ти ви́дитсѧ. ꙗ҆́кѡже оу҆́бо бо
га́тство сіѐ ко ѡ҆номꙋ нищета̀, и҆ живо́тъ се́й
зри̑ и҆вни ма кромѣ̀ ѡ҆нагѡ оу҆мерщвле́ніе, о҆ста́ви бо̑ ме́р
твыхъ погребстѝ свои́хъ мертвецо́въ, си́це и҆
сла́ва сіѧ̀ ко ѡ҆но́й, стꙋ́дъ, и҆смѣ́хъ. дане

оубо сїю гонимъ, аще подаѧющїи сїю, сѣни
исновъ суть худѣйши, многѡ паче самаѧ сла
ва, паче цвѣта травнагѡ худѣйши и вреднѣй
ши души; Тойже. Но еже во славѣ бы ко нра д
ти сладкѡ есть. ничтоже оубо сеѧ славы
горчайше ибо всѣхъ плѣнниковъ паче есть,
работнѣйшїи тщеславный. и приключшимсѧ
оугодити хотѧй, а иже сїе поправый всѣхъ
есть высочайшїи, непекїйсѧ ѡсущей ѿ иныхъ
славѣ; Дша бо чести желающи, и еже сла ти нра в
вима быти не оузритъ црства нбнаго; Той
же. Сей глъ напишимъ настѣнахъ, и на ри нра зі
дверехъ, и вмысли, и часто глемъ сами все
бѣ. горе намъ егда добрѣ рекутъ намъ вси
члцы; Ниже. Люто оубѡ и всѧкаго безче
стїѧ исполнено, еже вмирскихъ вещехъ.
егдаже и вдховныхъ сїе истое страждеши ко
торое прощенїе останетъ ти; мнѣже буди, ма бе ні
досаждатисѧ и пренебрещисѧ бга ради, неже
ли почитатисѧ ѿ црей всѣхъ, ничтоже бо
славы сеѧ равно; Стый иѡаннъ лѣстви
чникъ. Тщеславїе есть повиду оубо есте слово кв
ству премѣненїе, и ѡбычаемъ развращенїе,
и назиранїе оукоренїѧ. подѣйствуже дѣла
нїемъ расточенїѧ потовъ пагуба, сокрови

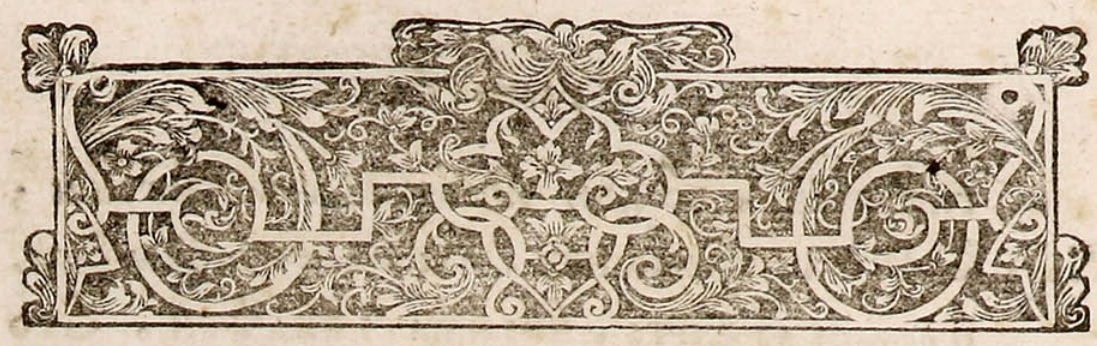
щꙋ навѣтъ, невѣрїюже ѿро́дъ. презо́рствꙋ предоте́ча, вопристанищи и҆стопле́нїе, въ гꙋ мнѣ̀ мра́вїи. дро́бна оу҆бо сꙋщи навсѧ́кѡ оу҆бо дѣлѡ и҆пло́дъ навѣтꙋющи; Ни́же. Тщесла́вный є҆сть, и҆долослꙋжи́тель вѣ́ренъ, бг҃а оу҆бо мнѧ́сѧ чты́й, чл҃комъже а҆небг҃ꙋ оу҆гожда́ти хотѧ̀, тщесла́венъ є҆сть всѧ́къ любѧ́й ꙗ҆вле́нїѧ тщесла́внагѡ, по́стъ безмѡды̀ и҆мл҃тва безприбы́тка. и҆кто̀ непосмѣ́етсѧ тщесла́вномꙋ дѣ́лателю, ꙗ҆ко а҆́ще пове́ржеши, сі́й волче́цъ, вездѣ̀ пра́во о҆строто́ю стои́тъ; Ст҃ы́й ни́лъ, ѡ҆ о҆сми̇̀ по́мыслохъ. Нача́лѡ прелще́нїѧ, тщесла́вїе, ѿнего́же подвиза́емый, во о҆́бразѣ и҆зра́цѣ, напи́совати покꙋша́етсѧ бж҃твѡ̀. не и҆щи̇̀ ѿню́дъ зра́къ во́времѧ мл҃твы прїѧ́ти. нежела́й а҆гг҃ла ви́дѣти, данесоверше́нно и҆стꙋпиши оу҆мо́мъ, ни
зри̇ что́же оу҆до́бнѣе копрелще́нїю, є҆́же мнѣ́ти и҆мѣ́ти, комꙋ̀ бы́ти что̀ вели́ко чл҃комъ
зри̇ тщесла́вїе, к҆добродѣ́тели препина́нїе ме́рзкѡ, пре́дбг҃омъ тщесла́вїе, несмы́сленни вси̇̀. мнѧ́щїи ѡ҆себѣ̀ вели́ка, ті́й бо̀ неоу҆ви́дѣша чл҃ческое є҆стество̀; То́йже. А҆́ще помы́слимъ за́повѣдїй соверше́нїѧ ѡ҆брѧ́щемъ себѐ недоста́точны, ꙗ҆кѡ кꙋпе́ль ма́ла проти́вꙋ вели́

чества мóрѧ, тщúмсѧ всегдà всѧ́чески хрáни Зри
тисѧ ѡ҃тщеслáвїѧ, данегѡ̀нерадѣ́нїѧ и҃презóр
ство и҃горды́нѧ оу҃тверди́тисѧ. є҆́же є҆́сть
всѣ́мъ злы́мъ нача́ло, и҃коне́цъ; Ст҃ы́й
є҆ѵа́грїй. Мóлнїн просвѣще́нїе гла́съ прояо прогѣмї
вѣ́дастъ гро́ма вели́ка пришє́ствїе, тщеслáвїе
же проповѣ́дуетъ. є҆гдà навы́шнїе воихóдятъ
вели́кѡ дꙋ́шн паде́нїе и҃спóмыслы небла́гн,
и҃ѡ҃тꙋ́дꙋ воглꙋбúнꙋ є҆гѡ̀ сведе́тъ, ка́мень ѡ҃
горы́ ѡ҃тóргсѧ, вокорѣ́ дóлꙋ спадéтъ. ѡ҃тꙋ
пи́вый же ѡ҃ бг҃а скорѣ́й того̀ низри́нетсѧ ве
личáнїемъ, недꙋгꙋетъ ѡ҃тꙋпи́вый и҃ своéй и Зри
лѣ, непи́вѣетъ и҃справле́нїе; Ни́же. Дш҃а́бо
величáвагѡ о҆ста́вленна бывáетъ ѡ҃ бг҃а. и҃бы
ва́етъ бѣ́сомъ ра́доств и҃ плѣне́нїе. и҃хъ ра́
ди вúхъ, бѣ́жимъ тщеслáвнагѡ величáнїѧ;
Гла́хꙋ ѡ҃ки́тан҃ъ, а҃́кѡ а҃́ще разꙋмѣва́ше, патр҃ѝ
кто̀ дѣ́ло и҃́хъ, ктомꙋ̀ не и҃ма́хꙋ є҆гѡ̀, а҃́кѡ
дѣла̀ добра̀. но а҃́кѡ грѣ́хъ; Ст҃ы́й и҃ла́къ.
Бѣ́жи тщеслáвїѧ, и҃прослáвнишнѧ, и҃ оу҃бо́й слово ѿ
ѧ горды́ни. и҃возвели́чнишнѧ, нѣ́новóмъ
чл҃ѣ́ческимъ дано̀ бы́ть тщеслáвїе. нижѐ быо
комꙋдрїе ро́дꙋ же́нскомꙋ. а҃́ще во́лею ѡ҃рекл҃ъ
ѧ҆ є҆сѝ вúхъ житє́йскихъ вещéй, ѡ҃нникако
вѣ́й ве́щи. никáкѡ же ѕкúмъ любостáжнѧ.

аще тщеславїѧ погнꙋшалсѧ єси, бѣжи ло
вѧщихъ то. бѣгай любостѧжательныхъ не
стѣжати. оудали себе ѿпирствꙋющихъ ꙗкѡ
же ѿсмрада, бѣгай блꙋдныхъ. ꙗкѡже блꙋ
да. аще бо просторечéнныхъ памѧть смꙋща
етъ помыслъ, кольми паче видѣнїе и єже
сними пребыванїе; Прочее молю возлюблен
ни ѿбѣгай тщеславїѧ, ꙗкѡ василиска. иже
аще тѧ прежде оувидитъ послꙋчаю оубїенїемъ
своимъ оубїетсѧ. воспомѧни что пострада
зри давыдъ исчитанїемъ множества людей. сме
ртнꙋю казнь нанесъ, ѻе҃. тысѧщъ, воскорѣ
дцртглак оумроша. єзекїѧ предпослы вавилонскими
данигла д похвалившсѧ, совсѣмъ плѣненъ бысть. навхо
доносоръ созданїемъ вавилона похвалившсѧ со
скоты седмь лѣтъ пребысть ꙗкѡ скотъ, и
безчисленнїи инїй тщеславїемъ погибоша тѣмъ
же, и ты пецыйсѧ. вынꙋ вѣчнѣй славѣ
временнаѧ бо прелщаетъ. невосхощи
ѿ людей хваленъ быти, да бг҃ъ
прославитъ тѧ. ємꙋже
слава и поклоненїе во
вѣки аминь.

; ;

;



Ѹ҃ а҃. Ѡ҆ѹ҆милє́нїи и҆ ѡ҆жє́сточє́нїи. глава̀, ѻ҃а. роздѣ́лъ, а҃.

Гдь на́шъ і҆с҃ъ хрⷭ҇то́съ, сп҃съ и҆ бг҃ъ гл҃етъ; а҆по гла҃ г҃
Вѣ́мъ твоѧ̀ дѣла̀ ꙗ҆кѡ ни стꙋде́нъ є҆сѝ
ни те́плъ, ѻ҆вы стꙋде́нъ є҆сѝ и҆лѝ те́плъ, но
поне́же, теплохла́денъ є҆сѝ. и҆ни те́плъ, ни
стꙋде́нъ, и҆зблева́ти тѧ и҆ма́мъ ѿ ѹ҆стъ мо
и҆хъ; А҆на камени́тыхъ сѣ́ѧнное се́й є҆сть, слы́ ма҃ гла҃ г҃і
шай сло́во. и҆ а҆бїе сра́достїю прїе́млѧй є҆, не
и҆мать ко́рене, в҆тебѣ̀ но вре́менне є҆сть бы́
вшей бо̀ печа́ли и҆гоне́нїю словесѐ ра́ди, а҆бїе сѡ
блазнѧ́етсѧ; Дадѐ и҆мъ бг҃ъ дх҃ъ ѹ҆миле́ ри҃ гла҃ а҃і
нїѧ. ѻ҆чи неви́дѣти, и҆ ѹ҆ши неслы́шати. ѱ҃ло д҃
Нало́жахъ ва́шихъ ѹ҆мили́тесѧ. Же́ртва ѱ҃лом и҃
бг҃ꙋ дх҃ъ сокрꙋше́нъ, срⷣце сокрꙋше́нно. и҆сми
ре́нно бг҃ъ не ѹ҆ничижи́тъ; Слы́ши по́лче і҆ ре҃ гла҃ є҃
бꙋй, и҆же не и҆ма́ши срⷣца, и҆же и҆мѣ́юще ѻ҆чи
неви́дите, и҆ ѹ҆ши неслы́шите, мене́ли не
ѹ҆бои́телисѧ. речѐ гдь, и҆ ѿ лица̀ моегѡ̀ нера
зболи́тесѧ; Дне́сь а҆ще гла́съ є҆гѡ̀ ѹ҆слы́ши ѱ҃лом ч҃д
те, не ѡ҆жести́те срⷣцъ ва́шихъ, ꙗ҆ко в҆про

гнѣванїи, во дни искушенїѧ вопустыни;
Мѧ гла гі Слухомъ оуслышите, и не имате разумѣти.
Изрѧще оузрите, и не имате видѣти, ото
лѣность и небреженїе и не єдинаго извѣта имѣетъ єврегла г лсте бо срдце людей сихъ. и оушыма тѧжко
слышаша, и очи свои смѣжиша, данекогда
оузрѧтъ очима, и оушима оуслышатъ, и
срдцемъ оуразумѣютъ, исцѣлю ихъ; Оутѣ
шайте себе навсѧкъ днь, дондеже днесь на
рицаєтсѧ, дане ѡжеститсѧ кто ѿвасъ ле
стїю грѣховною;

Предисловїе

Ѡ оумиленїи и ожесточенїи, невсуе воспо
мѧнухомъ занеже послѣднѧгѡ рода
чл҃цы, вмалѣ оумилѧютсѧ, множае вжесто
косердїи оувѧзаютъ, достойтъже вѣдати
ꙗкѡ оумиленїе надвое се располагаетъ, єди
нѡ єсть полезное, другоеже пакостное. пер
вое оумиленїе разумѣетсѧ скруха срдчнаѧ, или
покаѧнїе болѣзненное, или набоженство,
в҃. задрентвене, ожесточенїе. непокаѧнїе
запомѣтане внемже ѕѣлѡ вреждаемсѧ. вы
ше предположенное, бж҃твеннагѡ писанїѧ сви
дѣтелствѡ. аще икоиному нравооученїѧ рече
сѧ. но иксему ключаєтсѧ, вскудѡсти оума

сегѡ̀ несмѣ́ѧ разсꙋжда́ти свѧты́хъ предлага́ю;
Но пре́жде рече́мъ ѡ҆до́бромъ оу҆миле́нїи;
Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ; Оу҆миле́нїе слово з҃
є҆́сть, при́сное со́вѣсти и҆стѧза́нїе, оу҆́мною
и҆сповѣ́дїю, постꙋже́нїе ѻ҆гнѧ̀ срдчнагѡ содѣло
ва́ѧ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоѹ́стъ. Бꙋ́ди ма҃ сло҃ в҃і
до́бръ и҆вѣ́ренъ строи́тель своемꙋ̀ до́мꙋ, и҆бꙋ
ди вы́нꙋ во оу҆мѣ̀, ꙗ҆кѡ зрѧ̀ мꙋче́нїѧ. и҆бѣ
жѝ пре́жде вре́мени мꙋ́ки, ходѧ̀ попꙋтю̀
гдⷭ҇ню. дѣ́лаѧ нетлѣ́емаѧ, но пребыва́ющаѧ,
не ѡ҆стаю́щаѧ, но и҆дꙋ́щаѧ стобо́ю, не є҆́же
и҆звѣ́стно тѣлесѝ. но є҆́же спаса́етъ и҆дш҃ю
стѣ́ломъ, си́рѣчь любвѝ є҆́же къ бг҃ꙋ воспрїѧ́
тїе, и҆ ꙗ҆́же къ чл҃вѣ́комъ пра́ведно строе́нїе,
є҆́же ко всѣ́мъ ми́ръ непохотѣ́нїе дш҃ѝ, не
тлѣ́нїе оу҆́довъ, неглꙋмле́нїе оу҆ма̀, несогрѣ
ша́емое мы́сли, да є҆гда̀ прише́дъ ѻ҆́гнь, то
не ѡ҆брѧ́щетъ ничто́же оу҆на́съ. но всѐ є҆́же про
ти́вна є҆мꙋ̀, прилѣжа́щимъ дѣѧ́нїемъ к бг҃ꙋ.
непреста́ющꙋю мл҃твꙋ, оу҆миле́нїе, и҆сле́зы,
в мл҃твѣ. є҆́же наипа́че всегѡ̀ проти́вна сꙋть
ѻ҆гне́ви, и҆прⷭ҇носꙋ́щее сꙋгꙋ́бо поще́нїе. и҆чи́стое
и҆несовраща́емое, є҆́же ко всѣ́мъ и҆ ѡ҆всѣ́мъ
є҆ди́нъ ѻ҆́бразъ оу҆миле́нїѧ, сїѧ́же всѧ̀ быва́
ютъ ѻ҆гню̀ гꙋби́тельство, а҆дїѧ́волꙋ поврежде́ зрѝ

нїе . ѧ҃вѣ҃омъ прогоне́нїе , а҃чл҃комъ свобожде́
нїе . свобода́тъ бо҃ рабо́тавшаго , ѧ҃тлѣ́нїю
ѧ҃рѣша́тъ ѿ оу҃зъ свѧ́заннаго чл҃ка ; Сты́й
ІѲ З день фома҃ ѡ҃оумлене́ннїи ; Ни є҃ди́нъ є҃сть досто́
инъ нб҃ной оу҃тѣ́хи , пре́жде да́же , непотр҃в
дне́мъ во оумлене́нїи сватѣ́мъ . А҃ще хо́щеши
серде́чнѣ , оумлене́нъ бы́ти , вни́ди вкла́ть
свою҃ , и҃ ѿве́рзи ѿ҃ себѣ҃ шу҃мы ми́ра , ꙗ҃коже
пи́сано є҃сть , нало́жнхъ ба́шнхъ оумлни́те
ем ; То́йже Ни́же . А҃ще хо́щеши что҃ дер
зну҃ти . соблюдне́м вострае́тъ бж҃їи . неву҃ди
же , и҃зли́ше свобо́денъ , новнаказа́нїе во
стя́гни вѣ҃м чу҃вства твоѧ҃ , смра́дноиже непо
Зри҃ вини́ем , мирско́й ра́дости . пода́ждь себѣ҃ ко
рцу҃ , оумлене́нїм и҃ ѡ҃бра́щеши бл҃гоче́стїе . оу҃
мле́нїе мно́го вещи́й бл҃гнхъ ѿ҃верза́етъ . и҃хъ
же самово́лїе , скорѡ҃ гу҃би́ти ѡ҃бы́че . пресла́
вна ве́щь , ꙗ҃кѡ возмо́жетъ чл҃къ , когда҃ со
верше́нне ве́мъ житїи҃ ра́дованнем , и҃же свое҃
и҃згна́нїе , и҃нце мно́гам страхова́нїм дш҃а҃
своем҃ пред зри́тъ , и҃соблюда́етем : Ни́же .
Позна́йм быти недосто́йнымъ бж҃їм оу҃тѣ
ше́нїм , но па́че досто́йнымъ велицѣ́й бѣ́дѣ ,
є҃гда҃ чл҃къ и҃зъ ѡ҃бли́нѣ оумлене́нъ . оу҃бо ми́ръ
весь тя́жекъ є҃мѹ҃ є҃сть , и҃го́рекъ ; Вли́кѡ

прїи҆скринне себѣ̀ са́мъ присмотрꙋетсѧ чл҃къ.
си́мъ бо́лѣ сѣтꙋетъ, вины̀ подоба́ющыѧ сѣ
тованїе. и҆внꙋтрѧннѧгѡ оу҆миле́нїѧ, сꙋть
грѣхи̇̀ на́ши. вни́хже си́це оу҆плете́ни валѧ́ем
сѧ, ꙗ҆кѡ ма́лѡ небе́сныѧ ве́щи размышлѧ́ти
мо́жемъ, є҆гда̀ мно́жае бы̀ є҆сѝ ѡ҆сме́рти тво зри̇̀
е́й, не́жели ѡ҆долготѣ̀ живота̀ помышлѧ́лъ,
нелѡ́жнѣ, теплѣ́йше бы̀ и҆спра́вилъ себѐ. є҆г
да́же бꙋдꙋщїѧ, а҆дскїѧ, и҆лѝ навоздꙋсѣ и҆
спыта́нїѧ, серде́чнѣ соблюда́лъ, вѣ́рою ꙗ҆кѡ
любе́знѣ бы̀ є҆сѝ, трꙋды̀, и҆ болѣ́зни стер
пѣ́лъ, и҆ничи́мъ бы̀, жестоты̀ оу҆страши́лъ
бысѧ є҆сѝ. но ꙗ҆кѡ вс҃рдце сїѧ̀ ве́щи невхо́дѧтъ,
и҆ ꙗ҆кѡ є҆щѐ ве́щи ласка́ющїѧ на́съ лю́бимъ. се
гѡ̀ ра́ди стꙋдени̇̀ и҆ѕѣло̀ лѣни́ви быва́емъ.
моли́сѧ ко́ гдⷭ҇ꙋ, дада́стъ ти̇̀ дх҃ъ оу҆миле́нїѧ,
и҆ гл҃и сопроро́комъ. насы́тимѧ гдⷭ҇и хлѣ́бомъ
пла́ча, и҆напо́ймѧ сле́зъ вмѣ́рꙋ; Ст҃ы́й ни
ки́та стидѧ́тъ. И҆же ѿбж҃е́ственнагѡ дх҃а
прибыва́ющїи свѣ́тъ дш҃и̇̀. ѿходи́ти ѡ҆бы́че
ѿлѣ́ности, и҆небреже́нїѧ, и҆ ѿбезчи́нїѧ слове́съ
и҆бра́шенъ, и҆бо бра́шенъ безчи́нїе, и҆мо́крое
снѣ́дей. са́моеже то неоу҆держа́нное ꙗ҆зы́ка,
и҆ о҆́чїю несохрани́телное, прогонѧ́ти то̀ ѿнеѧ̀
наста́ша, и҆те́мныхъ на́съ содѣ́ловати. тмы̀

фл҃ѕ

же и҃сполнившимѣ на́мъ, звѣри вѣ҃ сѣ́нныѣ
д҃рца на́шегѡ, и҃зна́мны по́мыслы стра́стныи
а҃бїе пр҃ихо́дятъ рыка́ющие вна́ѣ, и҃проща́ще
пи́щѹ стра́стѣи, и҃воихи́тити положе́нное
вна́ѣ ѿ҃дха сокро́вище нелѣпе́зное, во и҃стини
нѹ̀ воздержа́нїе, и҃ а҃ггло́твѡрнаѧ мл҃тва. не
то́чїю ничто́же ѕнцевы́хъ попѹща́етъ, ѿ҃дѣи҃
пройти҃ нои҃ма́нїе не оу҃гаше́нно дха. ѡ҃ оу҃мѣ҃
соблюда́етъ, д҃рце ти́хо совершае́тъ и҃ чи́сто
и҃сточа́етъ бж҃тве́нное оу҃мле́нїе. и҃ дшю̀ вла
бо́вь бж҃їю разшира́етъ. и҃ею̀ всемѹ̀ весе́лїемъ
и҃дѣи҃тво́мъ совокѹпля́етъ хр҃то́ви; То́и҃жѣ
Не́мощно смиренномѹдрѹ̀ бы́ти, кромѣ҃ при
быва́ющагѡ ѿ҃пришествїе҃мъ ст҃а́гѡ дха оу҃мле́
нїе, оу҃мле́нїе бо҃ смиренномѹдрїе ст҃ы́мъ
дх҃о́мъ порожда́етъ. и҃́коже бо҃ нѣ́кая пла҃
ни́ца, дрѹгъ дрѹга ѥ҃ма́ держа́тъ, и҃ є҃ди́ною
бл҃года́тїю совокѹпле́ни сѹ́ть. совокѹпля́еми
нерастѡ́ргнѹтъ со оу҃зъ дха и҃мѹ́тъ; Ст҃ы́и
на ѱ҃ло д҃ а҃фана́сїи. Вли́кѡ помышля́ете д҃рцы҃, и҃ли҃
ѡ҃бра́тѣ, и҃ли҃ ѡ҃ и҃но́мъ зл҃ѣ, нало́жи собра́
вшимъ, са́ми оу҃мили́тѣмъ. и҃ре҃чь, поклони́те
ма҃ до́бре҃же и҃ма́ть. и҃́коже ко́ждо ло́же гро́бное
по́мысловъ ѡ҃ смерти страхомъ да и҃спра́вит
ѧ҃; Вы́ше. Бо́и҃тесѧ, и҃́ко ѡ҃бли́чника

предста́вивъ, неподо́бныѧ по́мыслы и҆стѧзꙋю
щи мꙋчи, и҆ согрѣша́ющее срдце ѡ҆бличѝ. и҆ ѡ҆сꙋ зрѝ
жда́й мꙋками. сїѐ бо̀ є҆́сть оу҆мили́тесѧ, си́рѣчь
ѡ҆бличи́те себѐ за́зрите себѐ, пока́йтесѧ;
А҆́вва пи́минъ гл҃а ѻ҆ц҃ꙋ̀ і҆ѡа́ннꙋ. а҆́ще неоу҆ме патери́къ
ртви́тъ чл҃къ всѣ́хъ похотѣ́й плотски́хъ, и҆
нестѧ́жетъ оу҆миле́нїѧ и҆пла́ча, немо́жетъ бы́
ти и҆́нокъ. всѐбо житїѐ сїѐ пла́чь є҆́сть, и҆
воздыха́нїе; Но вре́мѧ ѡ҆второ́мъ оу҆миле́
нїи приввестѝ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоѹ́стъ.
Оу҆миле́нїе здѣ̀ разꙋмѣ́й бы́ти и҆́же нагор торикбе ѳ҃і
шей ѡ҆бы́чай дш҃ѝ гл҃етъ: не и҆сцѣ́лно и҆мꙋ́щъ
и҆непрело́жнѡ зане́же, и҆ и҆́нде гл҃етъ дв҃дъ,
ꙗ҆́кѡ давоспое́тъ тебѣ̀ сла́ва моѧ̀ и҆ не оу҆ми
лю́сѧ си́рѣчь непреста́влюсѧ нижѐ преложꙋ́сѧ,
ꙗ҆ково́же во бл҃гоговѣ́нїи, оу҆мили́выйсѧ не
оу҆до́бно преста́витсѧ. та́кѡ и҆ воѕло́бѣ оу҆ми
ли́выйсѧ, па́ки не оу҆до́бно преложи́тсѧ. оу҆ми
ли́тижесѧ ничто́же и҆́но є҆́сть. ра́звѣ є҆́же во
дрꙋзи́тисѧ, не́гдѣ и҆пригвозди́сѧ. тѣ́мже
неи҆сцѣ́лное ра́зꙋма и҆́хъ. и҆непрело́жное
ꙗ҆влѧ́ѧ. дх҃ъ оу҆миле́нїѧ речѐ; Ст҃ы́й феѡфи і҆ѡа гла
ла́ктъ. Є҆гда̀ слы́шишъ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆слѣпѝ бг҃ъ ві мг
ѻ҆́чи и҆́хъ и҆ѡ҆каменѝ срдце и҆́хъ немнѝ та́кѡ
в҆ про́стѣ, бл҃гїй бг҃ъ твори́тъ. ѕлы́йже нѝ,

но бжїе ѻставле́нїе , слѣпотѣ̀ разумѣ́й до конца̀ . а҃коже что̀ гла́ю . е҃сть нѣ́кто вмѣ рꙋ лꙋка́вствꙋа . его̀ мнѝ разумѣ́ти . а҃ко надѣ́ется бг҃ъ ѡ҃брати́ти ; е҃гда́ же лѝ вои́з ли́шитсѧ злы́хъ прїи́детъ чл҃къ , тогда̀ ѻ҃ста́витъ и҃ ѻ҃ꙋбо бг҃ъ . зла́го ра́ди е҃го̀ прои́зволе́нїа , гл҃етъже чл҃къ а҃ко слѣпъ жи́ти . лише́нъ бжїа̀ свѣта , и҃ вотмѣ̀ грѣха̀ ходи́ти . а҃ще слѣпота̀ е҃мꙋ мни́тсѧ . бжїа̀ свѣта ѿ҃и́тѝ , и҃ ѡ҃каменѣ́нїе а҃рца , лише́нїе бжїа̀ сло́ва а҃рца прїе́млющихъ ѻ҃ꙋмагча́а , ѡ҃ слѣпа́етъ ѻ҃ꙋже непрїе́мла , я҃ко лꙋчѝ бжїа̀ сло́ва и҃ ѡ҃ каменѐ а҃ще нехота̀ ѻ҃ꙋмагча́ющаа а҃рца въ нꙋши́ти . и҃ доконца̀ ѿ҃итꙋпле́нїе . ѡ҃слѣпла́етъ , и҃ ѡ҃мрача́етъ . и҃ ѿ҃то́лѣ а҃ко слѣпи́ю грѣша́ютъ . Тоу҃же . Нн҃ѣ е҃сть ви́дѣти мно́ги в҃ на́съ страждꙋща , а҃́жетсѧ ѻ҃ꙋбо е҃же в҃ на́съ сло́во бжїе , и҃ плѣна́емо е҃сть . и҃лѝ ѿ҃ сла́сти , и҃лѝ ѿ҃печа́ли запина́емо . ѡ҃́во бо҃ а҃ко а҃́жемсѧ на ведемсѧ . и҃лѝ ѿ҃ми́ра сла́сти , и҃лѝ вопеча́лѣхъ бг҃а забыва́юще . и҃ ѡ҃ ꙋждаетсѧ ѻ҃ꙋбо сло́во . ѡ҃долѣва́етже безе́ло ве́сїе . блꙋдъ , любодѣа́нїе , пїа́нство сребролю бїе , а҃́рость , гнѣвъ . чл҃коненавидѣ́нїе . и҃ прочаа всѧ . и҃ раб҃ъ злоꙋшле́тъ влк҃ꙋ . та́

а҃ще гла за ни .

Зрѝ

кѡ бо єсть страстемъ востаніе, оумже нашъ
ꙗкѡ петръ многажды ꙗритсѧ, ꙗкѡ не ѿ
вержетсѧ слова, тѣмъ истоитъ и грѣетсѧ.
стоимъ оубѡ ꙗкѡ не подвижимъ ниже сми
рѧемъ. но воѧрости бꙋдѧ. грѣтижесѧ глетъ.
ꙗкоже ѿсогрѣтіѧ, и гордостію болѧ и ꙗ
ритсѧ. а ѡбличающаюже раба мала нѣкаѧ
сласть жена сꙋщи и абіе ѿмѣтаетсѧ сло
ва: и безсловесіемъ водитсѧ. и ни ѿкоегѡ и
скꙋса печали ѡбличаетсѧ. ꙗкоже тогда
петрѡ ѿрабы, и такѡ немощъ єгѡ ꙗвлѧетъ
сѧ: номолимсѧ да возритъ на васъ слово
бжіе. и впокаѧніе и слезы воздвигнетъ. и
сошедшимсѧ вонь двора сегѡ. гда распи
нающимъ архіереѡва. єже єсть миродержца.
єгда оубѡ ѿ мира. єже єсть дворъ миро
держца изыдемъ. тогда и впокаѧніи исти
нны станемъ, ꙗкоже и павелъ рече. изы
демъ кнемꙋ внѣ вратъ, сеже єсть мира,
поношеніе єгѡ носѧще; Ниже: Стый ники
та ираклійскіи; Небо оубѡ простѡ во всѧ
срдца начертаетъ бжтвеннаѧ словеса дхъ
стый, но вдобрѣ чювствꙋющихъ срдцахъ.
плоти бо єже чювствовати. или рекше и
каменна и плотна. глетъ бгословъ. срдцаже

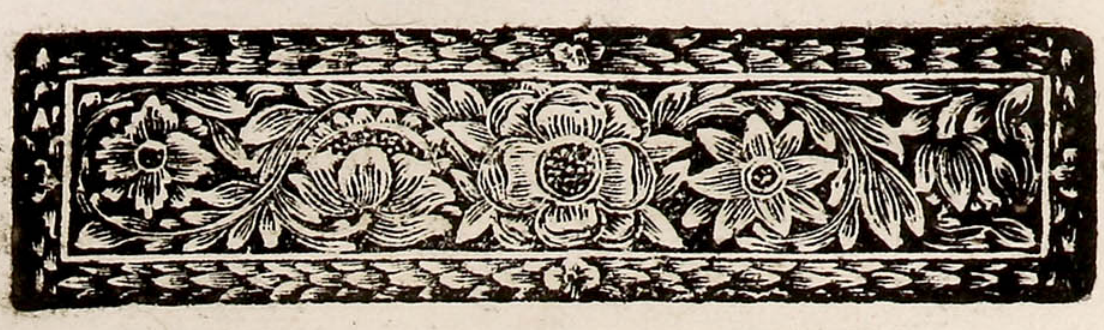
внимай

всло а то. гі.

Зрѝ ка́менно тве́рдости ра́ди. и҆ за є҆́же неоу҆до́бь
внимате льнѡ ѡ҆тира́ема сꙋ́ть пи́шема вни́хъ пло́тскаже
гл҃етъ за є҆́же чю́вствовати. сегѡ̀ ра́ди гл҃етъ.
ꙗ҆́кѡ всѧковы́хъ срⷣца́хъ словеса̀ неначертова́ют
сѧ. сверхꙋ̀ да нелестнѣ̀ ѿ рꙋ́тсѧ. но во глꙋ
бинꙋ̀ на чертꙋ́ютсѧ, не черни́ломъ но бл҃года́
тїю. пра́ведныхъ бо̀ срⷣца. ꙗ҆́кѡже гл҃етъ
вели́кїи васи́лїй. дх҃омъ живы́мъ бг҃а пи́шꙋт
сѧ. срⷣце́же ѡ҆би́дливыхъ, не дх҃омъ но черни́
ломъ с҆ро́днымъ тмѣ̀, и҆ сро́днымъ врагꙋ̀
свѣ́та пи́шꙋтсѧ. си́рѣчь бѣсо́мъ; а҆́ще нѣ́к
тѡ возмни́тъ ꙗ҆́кѡ не ко всѣ́мъ сїѧ̀ рече́на
сꙋ́ть. тогда̀ да воспомѧ́нетъ что̀. Ст҃ы́й
і҆ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ ѡ҆нечю́вствїи и҆лѝ ѡ҆же
сло́вонї сточе́нїи ко всѣ́мъ гл҃етъ Нечю́вствїе є҆́сть,
и҆ прителесѣ́хъ и҆ при оу҆десѣ̀ оу҆мерщвле́ннѡ чꙋ
Зрѝ вствѡ ѿ вре́меннагѡ недꙋ́га и҆ не раде́нїѧ
в҆нечꙋ́вствїе дости́гше. безболѣ́знїе є҆́сть
оу҆тверже́нно нераде́нїе, оу҆терпева́ющїѧ мы́сль
прⷣепрїѧ́тїемъ рожде́нїе. оу҆се́рдїю сѣ́ть. моу́
жествꙋ си́лѡ оу҆миле́нїю не вѣ́дѣнїе. ѿча́ѧнїю
две́рь забы́тїю и҆ма́ти и҆ порожде́нїе; Ни́же:
Моѝ пови́нницы ме́ртвыхъ зрѧ́ще смѣ́ютъ
сѧ. на моли́твѣ предъстоѧ́ще ѡ҆камене́ни
всѣ̀ и҆же́стоцы, и҆те́мни быва́ютъ. предъ

ще́нною трапе́зою стомѧ́ще нечю́вствуютъ ,
ст҃ы́мъ даро́мъ причащаю́щемъ , а҆́кѡ про́ста
хлѣ́ба вкꙋ́съ прїе́млютъ . а҆́зъ пооу҆тверза́ю
щимъ зра́щи рꙋга́ющимъ , вїмѣ раждаемам ѿмꙋ
же́ствА и҆ любве́ бга́м . а҆́зъ оу҆бива́ти ро́ждь
шагѡ о҆́ц҃а навыко́хъ . а҆́зъ имѣ́хꙋ ма́ти ,
а҆́зъ снꙋ́ пита́тель , а҆́зъ ы҆тоити дрꙋгъ ,
а҆́зъ колжегловѣ́нствꙋ сопле та́ющимъ . а҆́зъ ѡ҆
блича́ема неболю́ и҆ про́чее приконцы́ а҆́ще непи
та́ломъ по́стнымъ . непобѣ́дими мене́ во́
вѣки . бо́льше ѡ҆ се́мъ не дерза́ю писа́ть ,
да не ѡ҆ꙋжде́нїе ѿ негѡ , и҆ себѣ́ и҆ про́чїимъ
и҆сходата́ю ; Прикоицы . имѧ́ главы́ ст҃а́гѡ
симеѡ́на привѣ́ведъ глаго́лющагѡ . Мно́гихъ слово ѕ
на́мъ зле́зъ и҆ ма́тѣвъ и҆ трꙋдо́въ потре́ба .
дапоне́ ѿнѣ́ возмо́жемъ въ чю́вствѡ прїи
ти́ . потщи́мсѧ стѧжа́ти пло́дъ оу҆мле́нїѧ .
всѣ́мъ добродѣ́телемъ твори́телѧ . кто́
оу҆бѡ . хотѧ́й ѿ҆ѣ́ꙋдꙋ стра́сти . и҆стѧжа́ти до
бродѣ́тели , нопотщи́мсѧ оу҆ре́дно взыска́ти зри
дѣ́ланїе се́ . кромѣ́ бо́ негѡ , неоу҆зритъ дшю
свою́ чи́стꙋ никогда́же взы́щемъ цари́цꙋ сїю
добродѣ́телемъ виꙋ́шнѣ . и҆́бо сїю и҆щи́й при
лѣ́жнѡ ѡ҆брѧ́щетъ , па́чеже , тѣ́ прише́дши
ѡ҆брѧ́щетъ и҆́ꙋдшагѡ соболѣ́знїю . тѣ́ и҆ а҆́бїе

пришедши, воска всѧкагѡ мѧгчайши содѣ
лаетъ срдце. и бываетъ воды̀ живыѧ и сто
чникъ напаѧющи богатнѡ свѣрою прїемлю
щихъ слово; Прочее молю̀ возлюбленне оу
сердствуй во предобромъ оумиленїи. ѿпако
стнагѡже хранисѧ. ꙗкоже выше извѣсти
сѧ пре оуспѣвай во бл҃гихъ, ничимъ времен
нымъ запинаѧсѧ. видиши ꙗкѡ миръ сей.
пре лестен и превратен есть, и ничтоже вне мъ посто
ѧннѡ воспомѧнѝ оубѡ коликѡ человѣцы
ради тлѣнныхъ и мимѡтекущихъ вещей
страждутъ, недающе себѣ̀ ѡ почиванїѧ. нив
чесомъ тыже ради вѣчныхъ и безсмертныхъ.
ни малѡ оусердствовати хощеши. тщисѧ
оумилѧйсѧ трезвисѧ. что̀ прїѡбрѣлъ еси̇
слн҃це къ вечеру приближаетсѧ, судъ придве
рехъ ѡжидаетъ, жизнь твоѧ̀ скончеваетсѧ:
чести и вѣнцы̀ подвижникомъ оугѡто
вашесѧ, нерадивымже муки. оубой
сѧ и подвизайсѧ. даполучиши
милость въ день воздаѧнїѧ,
ѿ хрта̀ бг҃а. емуже слава
честьи поклоненїе вовѣки
вѣкѡмъ аминь.



Ѹ в҃. Ѡ ѹ҆нынїи и҆ ѡ҆снѣ

глава̀, ѻ҃в. роздѣлъ, в҃.

Хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆ бг҃ъ до всѣ́хъ ре́клъ.
Бди́те и҆ моли́тесѧ да не вни́дите во и҆скꙋ- ма҃ гла҃ кв҃
ше́нїе: Лꙋка́вый чл҃къ ѿ лꙋка́ваго сокро́ гла҃ ві҃
вища и҆ зно́ситъ лꙋка́ваѧ; И҆мже кто̀ по б҃ пе҃ гла҃ е҃
бѣжде́нъ быва́етъ, семꙋ̀ и҆ рабо́тенъ є҆́сть;
Невѣ́стели ꙗ҆́ко є҆мꙋ́же представлѧ́ете себѐ рк҃ гла҃ б҃
рабы̀. впослꙋша́нїе раби̇̀ є҆стѐ є҆гѡ́же послꙋша
ете; Да неспи́мъ ꙗ҆́коже и҆ про́чїи но бо́ солꙋ҃ гла҃ є҃
дрствꙋемъ и҆ трезви́мсѧ; Зане̇̀ сꙋпоста́тъ пе҃ гла҃ є҃
ва́шъ дїѧ́волъ ꙗ҆́ко ле́въ рыка́ѧ хо́дитъ и҆
скі́й когѡ̀ поглоти́ти; Воздрема̀ дш҃а̀ ѱ҃лѡ҃ рн҃і
моѧ̀ ѿ ѹ҆ны́нїѧ; Неда́ждь сна̀ свои́ма о҆чи́ при҃ гла҃ б҃
ма, ниже̇ да воздре́млеши вѣ́ждома свои́ма
даспасе́шисѧ ꙗ҆́ко до́рка ѿтенета̀ и҆ ꙗ҆́ко пти́
ца ѿ сѣ́ти; Ни́же: Доко́лѣ лѣни́ве ни́зꙋ
слѣжи́ши. когда́же ѿ сна̀ воста́неши. ма́ло
ѹ҆бо спи́ши ма́ложе сѣди́ши ма́ложе дре́мле
ши ма́ложе о҆бъ є҆́млеши пе́рси рꙋка́ми. по
то́мже натѧ̀ на́йдетъ ꙗ҆́ко ѕлы́й пꙋтникъ

ф҃м

сирагла а. оубо́жіе ницета́же а҃ко бга́ти текѹ́нъ ; Мно́
зѣи слобъ на оу҃чи пра́зность : малодѹ
шный же кр҃пко безѹ́менъ ; Оумалѧ́ѧ
д҃рцемъ размышля́етъ и҃ мѹ́жъ безѹ́менъ и҃
развраще́нъ , помышля́етъ бѹ́ѧ ;

ПР҃ЕДИСЛОВІЄ

Во вре́де оуны́нїѧ . є҃же толкѹ́ютсѧ гнѹ
сность страче́нїе д҃рце , и҃ сла́бость оу҃мы
слѹ . а҃не҆ѡ҃которыхъ с҃тыхъ , сме́рть дш҃и
и҃ оу҃мѹ҆ и҃ менова́ѧ . к҃ немѹ҆ и҃ ѡ҃непомѣ́рномъ
зла онра ѣнѣ кото́рыи по҃не҆которыхъ с҃тыхъ ѡ҃ невнима́
нїѧ и҃ оуны́нїѧ прибыва́етъ и҃ впослѣ́днїи вре
мена҆ , не то́кмо мірстїи лю́дїе но и҃ ѡ҃ноцы
ѡ҃слабле́нїѧ и҃ лѣ́ности , мно́гимъ сно́мъ
ѡ҃тмгча́ютъсѧ . и҃же є҃сть рожи́телница не
лѣ слок пра́ведныѧ . по҃лъ жи́зни лѣни́вымъ восхвата́
ющыѧ и҃ ѡ҃каменѧ́ющыѧ дш҃ю , но да и҃зѣ
ѣтнѣ́йше сїѐ а҃ви́мъ к҃ потщѧ́нїю бо́дрости
и҃ ѡ҃верже́нїѧ оуны́нїѧ с҃тыхъ прибведе́мъ ;
дѣ жнрако Ст҃ы́и и҃ ѡ҃а҃нн҃ъ златоу҃стыи Бо́нъ о҃бразъ
є҃сть сме́рти : и҃ кончи́ны , а҃ще прини́кнеши
вовто́гнѹ неоу҃слы́шнши гла́ѧ , а҃ще погляд
неши҆ в҃ домъ вс҃ѣхъ оу҃зриши а҃коже вогро́бъ
лѣжа́щихъ вс҃ѣмъ доволна́ сѹ́ть подвигнѹти ,

впомышленіе кончину миру; Но прежде ѡ
предѣлѣ оуныніѧ пачеже мы иноцы вонь
менъ; Стый и ѡаннъ лѣствичникъ Оуны слово гі
ніе есть разслабленіе дши и оума ѡслабленіе.
пренемоганіе постничества. не нависть свое
гѡ обѣтованіѧ. мирскихъ блажитель, бжій
ѡболгатель, ꙗкѡ немилосерду и не члколю
биву изнеможеніѧ пѣніѧ, во моли зри
твѣ немощенъ вослужбѣ желѣзенъ мужъ
послушливъ оуныніѧ незнаетъ; Ниже: Оу
ныніе ѡбдержна иноку смерть мужественна
дша, оума оумерша востави. оуныніеже и лѣ
ность все богатьство расточи. единому
и сему и всѣхъ тѧжчайшу ѿ ѡсмихъ, ѕло зри
бѣ предстателей сущу: Выше. Тричастное гро
женіе и главоболіе ѡгнедержаніеже ивитіе
во оутробѣ оуныніѧ бѣсъ сотвори; Стый
маѯимъ: Оуныніе всѣхъ дшевныхъ силъ
пріемлетсѧ. всѧ спроста единственно подви
жетъ страсти сего ради всѣхъ иныхъ стра
стей есть тѧжчайши; Стый григорій гла рлѳ
синаитъ. Оуныніе не оудобь побѣждаема
сущи страсть ѡслаблѧетъ тѣлѡ, ѡслаблѧ
етсѧ снимъ и дша ѡбѣмаже разслаблшима
сѧ. изменуетъ растоѧніе тѣлесное сосладо зри

фма

страстїемъ, сладострастїеже подвижетъ по
хотѣнїе. похотѣнїеже раждеженїе, раждеже
нїеже востанїе. востанїеже подвижетъ па
мѧть. памѧть мечтанїе, мечтанїе при
логъ, прилогъ сочтанїе, сочтанїе сложенїе,
сложенїеже творитъ дѣѧнїе еже стѣлωмъ
или еже сомного образными притраваньми
и такω инокъ побѣжденъ бывъ падетъ;
всло҃ аї Стый григорїй бгословъ. Аще слѣпъ еси
сти ли безсвѣта, просвѣти очи свои, и да не ко
тамже гда оуснеши во смерть: Толкованїе Стаго
никиты. Смерть есть доконца недвиженїе.
и оумерщъвленїе спасенїѧ силъ дши. свѣт
же трѵпостасный, нераздѣленъ же сѹще
ствомъ и естествомъ бжтва. како се оузри
ши. двдъ глетъ къ бгѹ, восвѣте твоемъ
оузримъ свѣтъ: рекѹже подѹсѣ сна: Стый
наза з при феωдилактъ Могѹ оубо и азъ разслабленъ
воне сый исцѣлитисѧ. есть бо иннѣ хртосъ вка
перна оумѣ, домѹ. оутѣшенїѧ еже есть
ери прилѣ цркoвь. азъ же есмь разслабленный дшев
жно ныѧ силы недѣйственны и не движимы ко
добрѹ имѣѧ. но ѿ четыре еѵалистъ, взѧтъ
принесѹсѧ къ бгѹ. тогда оуслышѹ чадо.
снъ бжїй бываю заповѣдїи дѣланїемъ и ѿ

пꙋстѧтъмисѧ грѣхи нокако принесꙋсѧ къ
бгꙋ, аще ѿ крыю покровъ, оумъ выше лѣжа
всѣхъ, сꙋщихъ, внасъ. тойже имать перстъ
многꙋ и керемиды. земныѧ рекꙋ вещи, но
аще раскопаютсѧ сіѧ. еже сꙋть оума силы
и бремѧ ѿложатъ, таже свѣситсѧ сирѣчь
смиритсѧ. небо есть лѣпо выситисѧ, за
не по кровъ оума ѿложи бремѧ. по ѿложе
ніиже бремени должни есмы свѣситисѧ, си
рѣчь смиритисѧ и тогда исцѣлѣю. и во
змꙋ иже тѣло къ заповѣдемъ дѣланіѧ
движимъ, не токмо бо лѣпо воставати
ѿ грѣха, и разꙋмѣти ꙗко согрѣшаемъ. но
и ѡдръ сеже есть тѣло взѧти надѣланіе
добродѣтелей. и тогда во блговидѣніе до
стигнꙋти возможемъ. ꙗко всѣмъ иже
внасъ помысломъ глати. ꙗко николиже
тако видѣхомъ. си рѣчь ꙗко николиже
тако разꙋмѣхомъ ꙗкоже нн҃ѣ, егда раз
слаблени сꙋщи и сцѣлихомъ. согрѣшайбо
и ѡчищьсѧ ѿ грѣха, таковый видитъ чи
стѣ чистѣйшее; Стый и саакъ сиріѧнинъ
Оуныніѧ ѿпаренїѧ смысла, и сіе ѿпразно
сти дѣлъ и чтеніи, и сꙋетныѧ бесѣды,
или бываетъ чревꙋ насыщеннꙋ. здѣже рцемъ

небреженіе виною людемъ ꙗко блгихъ разꙋмѣти не могꙋтъ

зри

всловѣ а҃

и ѡсмꙋщенїи. Тойже выше. Смꙋщенїе ѡбы
чай имать ѿ имати вкꙋшенїе разꙋма, и
смотренїѧ, и плѣнити разꙋмѣнїѧ ꙗже
внихъ. ꙗкѡже бо пїѧвица, испивающи
животъ тѣлесе, вокрове оудесъ. ибо коле
сница дїѧволѧ. аще мощно подобаетъ и
зри менова́ти смꙋщенїе. занеже сатана, попо
добїю колесничника. Обычай имать прно
во сходити на оумъ и поимати собранїе съ
собою страстей, и въ ходити вострастнꙋю
дшю и потоплѧти тꙋ восмꙋщенїе; Стый
симеѡнъ. Оуныніе, и тѧжесть тѣлесе, ѿ
лѣности, и прибываетъ дши. и ѡбычный
возбранѧетъ канонъ. помрачаетъ оумъ
ходатайствꙋетъ малодꙋшїе, ꙗко ѿ сюдꙋ
страхъ, и хꙋлный помыслъ. намнозѣ жи
ветъ во срдцы, и ниже воѡбычное мѣстѡ
молитвенное внійти. ѿбѣсовъ оуныніѧ и
скꙋшаемъ можетъ. но и лѣнитисѧ тогѡ,
и натворца всѧческихъ. гнѣватисѧ безсло
веснѣ творитъ. познавъ оубѡ винꙋ, ѿкꙋ
дꙋ тебѣ таковаѧ привнидѡша. потщисѧ
зри внити во ѡбычное мѣстѡ молитвы твоеѧ
и чл҃колюбцꙋ бг҃ꙋ, припади молѧсѧ, со
стенанїемъ и слезами въ болѣзни срдца твое

го̀, премѣни́тисѧ тѧ́жести оуны́нїѧ, и лꙋ
ка́выхъ помышле́нїй и да да́стъ тисѧ болѣз
нѣйне толкꙋ́щꙋ и пребыва́ющꙋ, си́хъ воско́
рѣ свобожде́нїе. Ст҃ый нилъ ѡ о҃, н҃, по́мы
слохъ оуны́нїе є҆́сть и҆знеможе́нїе дш҃ѝ. и҆зне
мога́етъже дш҃а̀, не и҆мꙋ́щи є҆́же по є҆стествꙋ̀
проти́въ и҆скꙋше́нїемъ є҆́же стоѧ́ти крѣ́пко
є҆́же бо̑ пи́ща є҆́сть, здра́вствꙋющемꙋ тѣле зрѝ
сѝ, се є҆́сть и҆скꙋше́нїе, до́блественной дш҃ѝ
порѣѧ вѣ́тръ. пита́етъ жи́та. а҆ и҆скꙋше́нїе
и҆звѣ́ствꙋютъ. терпѣ́нїе дш҃ѝ. о҆́блакъ без
во́денъ гони́мъ є҆́сть ѿвѣ́тра, и҆ оу҆́мъ терпѣ
нїѧ не и҆мы́й ѿ дх҃а и҆ оуны́нїѧ. и҆згонѧ́етъ
и҆́нока дх҃ъ оуны́нїѧ ѿке́лїѧ. и҆мѣѧ́йже тер
пѣ́нїѧ безмо́лствꙋетъ вы́нꙋ. дре́вѡ посаж
да́емѡ не прино́ситъ плода̀. и҆ и҆́нокъ ѡ҆бхо́
дникъ не сотвори́тъ плода̀ добрѡдѣ́телей;
То́йже: Лю́тъ се́й дꙋ́хъ, и҆ тѧжча́йшїй
є҆́сть. сопрѧже́нъ сꙋ́щъ дꙋ́хꙋ ско́рбномꙋ,
сѐ є҆́сть, и҆ скꙋше́нїе, до́блественной дш҃ѝ
є҆го̀, є҆гда̀ во́лны о҆́ныѧ жестоки́ѧ, воста́
ютъ на дш҃ю ѿврага̀. не є҆ли́ко ѡ҆́нъ хо́щетъ,
ѡ҆печалѧ́етъ дш҃ю. но є҆ли́кѡ томꙋ̀ попꙋ
ститсѧ ѿбг҃а. сегѡ̀ ра́ди до́блественне подо зрѝ
ба́етъ терпѣ́ти, лю́тыхъ си́хъ нанесе́нїе,

ничто́же бо̀ и҃нокъ . вѣнца̀ та́ко и҃схода́
таи́ствуетъ , а҃кожде оу҃ныи́е , а҃ще не ѡ҃сла́
бию къ бж҃ію жела́нію нꙋ́дитсѧ . ѥ҃же кр҃ѣ
пцѣ , подоба́етъ и҃мѣти , тогда̀ е҃же не
ста́ти во ѡ҃чама́нїи . и҃ мл҃тве не неради́ти .
е҃лнкѡ мо́щнѡ . и҃ па́сти нали҃цѣ вмл҃тве пое
гдемъ сълезами , молѧщимсѧ сице . гди
ви҃ждь мою̀ скорбь и҃ поми́лꙋй мѧ ; И҃нокъ
Зри оу҃нывáтель , лѣни́въ на мл҃твꙋ , и҃ неотво
патер҃ри́тъ дѣ́лѡ бж҃ïе со прилѣжа́нїемъ ; Ко а҃ввѣ
викто́рꙋ , безмо́лвнику прїи́де бра́тъ вла́врꙋ
е҃лни́нъ . гла̀ е҃мꙋ̀ . что̀ сотворю̀ о҃че . а҃кѡ
побѣжда́етъ мѧ стра́сть оу҃ныи́ѧ . ѡ҃вѣщà
ста́рецъ , оу҃ныи́е , болѣ́знь дш҃и е҃сть . а҃ко
же чꙋ́вственныма о҃чи́ма болѧщи а҃ще , воз
ра́тъ коивѣ́тꙋ . па́че стра́ждꙋтъ , та́ко не́
мощьни чюи́вствы , и҃ѡ҃мала́гѡ . и҃ скꙋше́нїѧ
Зри ско́рѡ и҃знемога́ютъ . и҃ма́лое вели́кѡ по
мышла́ютъ . и҃ стꙋжа́ютъ сѧ҃ сѣ́лѡ̀ . здра́
вїнже дш҃ію па́че и҃ скꙋше́нїю ра́дꙋютсѧ ;

ѠПРѢДИСЛОВІѦ.

ѱалтир҃ Толкова́нїе а҃кѡже нѣ́сть жи́ти по
е҃стествꙋ̀ безнѣ́ди . та́ко нѣ́сть да́
же до и҃схо́да а҃ще и҃ въ ма́лѡ вре́мѧ ѡ҃блѣ
ни́ти хотѧ́щемꙋ спасти́ѧ . е҃гда̀ не тво

римъ воли бж҃іей, посѣтію діяволею есмы
во спрянемъ всѣмъ срдцемъ; Оснѣ но поне слово кє
же святый иѡаннъ лѣствичникъ ѿ оуныніа
сонъ глетъ, рцемъ иѡсемъ вократце;
Сонъ есть оума пошествіе, внепошествіи слово г҃
тѣлеснемъ мечтаніе есть, прелесть очная.
воспящей мысли. мечтаніе есть и ступленіе
оума бдящу тѣлу, мечтаніе есть не соста
вное видѣніе вина; Ниже: Иже оубѡ сномъ
вѣруяй, подобенъ есть сѣнь свою гоняще
му. и ту покушающуся яти, бѣсове тще
славія во снѣ. пророцы будущая якѡ ѕло
хитри назнаменующе; и тайнамъ прово зри
звѣщающе; Ниже: Се же ти да есть зна
меніе прелести, муки, суды показуютъ
аггли. оубуждьшимъжеся намъ трепетъ
ни искорбни, содѣлаваютъ иже сонїемъ вѣруяй
ѡвсемъ не искусенъ; аиже бѣсомъ невѣруяй,
философъ той: всѣмъ ти муку, и судъ
провозвѣщающимъ вѣруй единемъ, ащели
ѿчаяніе тя ѡсязаетъ, и сія ѿбѣсовъ;
Стый иѡаннъ златоустъ; Никтоже солунпра
паки, сіе помышляяй далѣнится вѣдый
якѡ лѣть есть. вократкомъ времени
вся стяжати будущее бо безвѣстно есть,

фмд

и҆ та̀ є҆́сть дн҃ь гдⷭ҇нь, внезаапꙋ на ны̀ спѧ́
щїѧ нападаѧ́й. но а҆́ще неси́мъ не а҆́ки та́ть,
на ны̀ нападе́тъ но ѧ҆́кѡже цр҃скїй вѣ́стникъ.
призыва́ѧй на́съ, на оу҆гото́ванная на́мъ
бл҃га́ѧ. а҆́щели спи́мъ ꙗ҆́кѡже та́ть на́сто
и́тъ дїѧ́волъ, ни кто́же про́чее даспи́тъ. ни́
зрѝ жѐ да пра́зденъ бꙋ́детъ, къ добродѣ́те
ли, се́бо є҆́сть со́нъ невѣ́стели є҆гда̀ спи́мъ
ка́кѡ оу҆до́бь навѣ́тꙋемы є҆смы̀. є҆гда́же
бо́дрствꙋемъ, и҆ нетре́бꙋемъ толи́кїѧ стра
жа̀. є҆гда̀ спи́мъ и҆ со стра́жею мно́гажды по
филиⷩ҇нра гі҃ гиба́емъ. Чтѡ̀ мы̀ рече́мъ. спѧ́щимъ бо
нижѐ мирскі́ѧ ве́щи соверши́ти є҆́сть когда̀.
кольмѝ па́че дх҃о́вныѧ. спѧ́щимъ нижѐ ѿ
дрꙋгѡ́въ мо́щнѡ не́что прїѧ́ти когда̀. коль
мѝ па́че ѿбг҃а спѧ́щихъ нижѐ ѻ҆ц҃е́ве почита́
зрѝ ютъ. кольмѝ па́че бг҃ъ. ма́ло потрꙋди́мсѧ
давы́нꙋ почи́емъ. всѧ́кѡ скорбѣ́ти подоба́
етъ, и҆ а҆́ще нескорби́мъ здѣ̀, та́мо сїѐ пре
быва́етъ. почьто̀ не и҆зволѧ́емъ здѣ̀ скор
солꙋⷩ҇нра ѳ҃ бѣ́ти, да та́мо почи́емъ; То́йже: Не оу҆пи
ва́ймосѧ и҆ не оу҆́снемъ. не пресыща́ймосѧ и҆ма́
лѡ поспи́мъ. не неи́стовимсѧ ковне́шнимъ
и҆ втрезве́нїи пребꙋ́демъ. со́нъ бо тѧ́жкїй ѿ
не внима́нїѧ; Ст҃ы́й ни́лъ ѿкни́ги ра́й; Со́нїе

бодрствующимъ єсть многоразлично. Овымъ
оубѡ ѿ обьяденія, овымже ѿ єстества,
и нрава. инымже ѿпреподобныхъ трудовъ,
друзіи плотію истаяваютъ, ѿнемощи;
иніиже ѿзлагѡ бѣса да всякѡ препнетъ
ны ѿмл҃твы: Ст҃ый никита стидатъ:
Оиже воснѣ мечтаніяхъ: ова оубѡ суть
сонія оваже зрѣнія, оваже, ѿкровенія,
и сонія оубѡ суть. єлика не пребываютъ,
ѡ мечтателнѡмъ оума не измѣнна, но сму
щенна, и насобнѡ, и часто изменуемо.
ѿиногѡ во инѡ несетъ мечтаніе. повоста
ніи ѿсна погибаетъ, єже и пренебрещи. тща
ливіи должни суть ширей во ст҃омъ прочти;
Ст҃ый маѯимъ. Подобаетъ вѣдати, яко патерикъ
три суть тѣлеснаѧ движенія, єдино оубо
родомъ адругѡе ѿпищи, атретіе ѿнепрі
язни; инъ сказа Соблазненіе воснѣ, ѿ
многихъ винъ бываетъ а҃. ѿєже осуждати
искреннягѡ, єже єсть вельми грѣшнѡ, в҃. ѿ
высокооумія игордости и то такожде грѣ
шно; г҃ ѿмного яденія ипитія томуте при
личнѡ; д҃. ѿєстества се не грѣшнѡ но ѡба
че именуется; скверна; є҃. ѿслабости тѣле
сныя, иболѣзни нѣкія ѕ҃. ѿзависти бѣ

фм҃є

совъскїѧ. сїѧ оубо раздѣлѧютсѧ разсудител
ными оцы, и правиломъ очищаютсѧ. и
втой днь во стый олтарь не входити,
ѿпате рика ни доры брати, ни иконъ цѣловати; Стый
чуй арсенїй глаше. довлѣетъ инокꙋ аще бодръ
ный єсть да спитъ єдинъ часъ; Инїи стии три
или д. часы спати оуставиша; стый григорїй
глав ра. си наитъ, полъ нощи спати, и полъ бдѣти
писа со вершеннымже стоѧнїе, и бодрость.
Прочее невмѣщенїѧ ради оставлѧю, да не
лѣнишисѧ самъ, стыхъ прочести. молюже
тѧ во злюбленне. не оунывай но бодрствуй,
да не вѣчнѣ раскаѧватисѧ имаши, вѣкъ
твой скончеваетсѧ, смерть близъ тебе єсть,
гробъ и сꙋдъ готовъ, бѣсы ретѧтсѧ, ты
же почто оунываеши испиши много стꙋдъ
патерик бо великъ инокꙋ, ꙗкоже рече старецъ скит
скїй єже оунывати, или спати доволно.
и єже ѡбъѧдатисѧ, или пити изълишнѣе.
ѿнихже раждаютсѧ сїѧ. не глꙋмисѧ сꙋетне.
зри не ꙗко бо безсмертнъ пре бꙋдеши, воспрѧни,
и и стрезвисѧ, ѿверзи очи и слꙋхъ во спо
феѡдо рит ѱлма рнїтоко мѧни ꙗкѡ оунынїе ѡслаблѧетъ дшю. сонже
смерть скорꙋю на носитъ. прїиди вчювствѡ
возри на слнце, и мцъ. во зри на всѧ сти

хіѧ нбныѧ. ꙗкѡ не престаннѡ текꙋтъ. оумаленіе твоѧ жизни творѧще. не ѡпочи ваютъ же никогдаже. тыже почто оуныва еши: и ѡпочиваеши, помѧни какѡ стіи трꙋдишасѧ. какѡвꙋ любовь, ревность иже ланіѧ къ бгꙋ имѣша. коликіѧ подвиги, и и справленіѧ показаша, ꙗкѡ въчюжихъ тѣлесѣхъ, подвизашасѧ, не оунывающе и вельми малѡ спѧще; предъзрѣша плоть, и самое здравіе. и миръ и всѧ ꙗже внемъ, тѣмъ поревнꙋй, и всегда трезвисѧ нбодръ ствꙋй да жизни вѣчныѧ, сними сподобиши сѧ. ѡхрстѣ и сѣ гдѣ нш҃емъ ємꙋже слава со ѡцемъ, и з стымъ дꙋхомъ, во вѣки вѣкомъ аминь;



Фа: ѠФИЛОСОФІИ любленіи мꙋдрости. Глава, ог. роздѣлъ, а.

Премдрости наставникъ Хрстосъ спсъ и бгъ нш҃ъ дховне оучитъ глѧ; Бꙋдите оубѡ мрди ꙗкѡ зміе, и цели ꙗко голꙋби; И спо вѣдаютисѧ ѡче нбсе и земли ꙗкѡ оутаилъ. Маглав. і глав. аі.

єси сїѧ ѿ премꙋдрыхъ и разꙋмныхъ, и ѿкрылъ
гла ві єси та младенъцамъ; Царица южскаѧ прїи
де ѿ конецъ земли, слышати премꙋдрость со
ломонову. и се болѣе соломона здѣ; Ѿвер
гла гі. зꙋ во притчахъ оуста моѧ. ѿригнꙋ
за на і сокровенна ѿ сложенїѧ мира; Вашаже блаже
ѡ а гла д нна очеса ꙗкѡ видѧтъ, и оуши ваши
ꙗкѡ слышатъ; Вода юже азъ дамъ
ємꙋ. бꙋдетъ в немъ источникъ воды те
ꙗко гла г кꙋщїѧ в животъ вѣчный; Кто премꙋдръ
хꙋдогъ въ васъ, да покажетъ ѿ добраго жи
тїѧ дѣла своѧ, в кротости премꙋдрости,
ащеже зависть горкꙋ имате. и рвенїе во
сердцахъ вашихъ. нехвалитесѧ, нилжите
на истиннꙋ. нѣсть сїѧ премꙋдрость свыше
низходѧщаѧ, но земнаѧ дш҃евнаѧ, бѣсов
ри гла и скаѧ; Мꙋдрованїе плотское смерть єсть
а мꙋдрованїе дх҃овное животъ и миръ, зане
мꙋдрованїе плотское вражда на бг҃а: закону
глава ві бо бж҃їю непокарѧетсѧ. ни можетъ; Немꙋ
дрствовати паче єже подобаетъ мꙋдрство
вати, но мꙋдрствовати в цѣлѡмꙋдрїи ко
ємꙋждо ꙗкѡ вг҃ъ раздѣлилъ єсть мѣрꙋ
глава ѕі вѣры; Хощꙋ васъ мꙋдрымъ быти оубѡ во
кор гла а благое. кроткимъже воѕлое; Погꙋблю пре

мѫ́дрость премѫ́дрыхъ ѿвергѣ. ни́же; Бѫ́ди бгъ
и́збра́ ми́ра да премѫ́дрыа посрами́тъ. И́же глава̀ в.
гл҃емъ невнаѹ́ченныхъ чл҃ческі́а премѫ́дрости
словесѣ́хъ. но внаѹ́ченныхъ дха̀ ст҃а́гѡ;
Никто́же себѣ̀ да прельща́ѥтъ, а́ще кто̀ мни глава̀ г
тсѧ мѫ́дръ бы́ти в ва́съ въ вѣ́це се́мъ: бѫ́ди
да быва́ѥтъ а́кѡ да премѫ́дръ бѫ́детъ. премѫ зрѝ
дрость бо̀ ми́ра сегѡ̀ бѫ́йство оубѣ́гла е́сть;
Блюди́тесѧ да не кто̀ ва́съ бѫ́детъ прель кола глава
ща́а филосо́фіею ѝ тщ҃е́тною ле́стію попреда́ в.
нію человѣ́ческомъ поѧтхна́мъ ми́ра ане по
хр҃тѣ̀; Го́рнѧа мѫ́дрствѹ́йте а́нєземна́а; глава г
Зача́ло премѫ́дрости стра́хъ гдн҃ь; Бла п раї.
же́нъ чл҃къ и́же ѡбрѣ́те премѫ́дрость ѝ смѣ́р при глаг
тенъ и́же оубѣ́дѣ ра́зѹмъ. лѹ́чше бо̀ сію
кѹпова́ти, не́жели зла́та ѝ сребра̀ сокро́
вища, честнѣ́йшла е́сть ка́менїй многоцѣ́
ныхъ, неѡпротивля́ѥтсѧ е́й ничто́же лѹ
ка́во: Возненави́дѣша бо̀ зли́й премѫ́дрость глава а
стра́хаже гдн҃а непрїа́ша; И́кѡ да́ѥтъ пре глава б
мѫ́дрость. ѝ ѿ҃лица̀ е́гѡ̀ позна́нїе ѝ ра́зѹмъ.
Зача́ло премѫ́дрости стяжа́ти премѫ́дро глава д
сть, ѝ во всѣ́мъ стяжа́нїи своѥ́мъ стяжѝ
ра́зѹмъ. Сы́не послѹ́шай менѐ, ѝ бля́жени и́же глава и
пѹ́тѝ моѝ сохрана́тъ. оуслы́шите нака́за

глага ѳ ніе, и оумудритесѧ, и не ѿбѣгайте; Взы
сти и щите премудрость да поживѣте; Обличай
премудра, и возлюбитъ тѧ. не ѡбличай
премуд: гла з. ѕлыхъ да невозненавидѧтъ тебе, Пре
мудрости, никогдаже, одолѣетъ ѕлоба,
началѡ бо еѧ любы, и соблюденіе закону;
глава и Труды еѧ суть добродѣтели, цѣломудрію,
и разуму, та оучитъ: правдѣ, и мужеству,
ихже потребнѣе, ничтоже есть, вжитіи че
ловѣкомъ; Злато всложеніи тоѧ, пѣсокъ,
и ꙗкѡ калъ мнитсѧ предне́ю сребрѡ. сеѧ ра
ди пріимутъ безсмертіе, и памѧть вѣчную;
гла гі. Суетни вси члцы, внихже неподлѣжитъ,
и са гла е Обзѣ премудрость; Горе мудрымъ в самѣхъ
сира гла а. себе, и предсобою художнымъ; Корень пре
мудрости. боѧтисѧ бга и вѣтви еѧ, долго
гла кд денствіе. Вожделевъ премудрости, соблюди
заповѣди, и гдь ю подастъ; Наслѣдіе мое
паче сота медовна ꙗдущи мѧ еще воза
лчутъ, и піющіи мѧ, еще вожжаждутъ;
пре гла а Великъ есть, иже премудрость, ѡбрѣте: но
глава ке нѣсть паче боѧщагосѧ гда Въѕлохитрующшю,
невніидет премудрость, ни ѡбитает втѣлеси пови
нном, грѣхом мню духовную, ꙗже ко спасенію
глава г Премудрость, и наказаніе. оуничижаѧй не

честивъ є҆сть, и҆ пра́зно оу҆пова́нїе и҆́хъ, и҆трꙋ
ды̀ безпло́дны, не ключи́ма сꙋть дѣла̀ и҆́хъ;
Премꙋдрости нача́ло є҆ѧ̀, и҆стиннѣйши є҆сть глава̀ ѕ҃
наказа́нїѧ вожделе́нїе. прилѣжа́нїеже наказа́
нїѧ любы̀, и҆ хране́нїе зако́на; Премꙋдрость, є҆клес гла҃ з҃
помо́жетъ мꙋдромꙋ па́че десѧтѝ ѡ҆блада́
ющихъ во градѣ́хъ; Не нави́дѧщїи менѐ, при гл҃ и҃
си́ рѣчь мꙋдрости лю́бѧтъ сме́рть: Нетре́бꙋ глава̀ и҃і
етъ, и҆мѣти мꙋдрости, скꙋдоу҆мныи па́
че бо̀ во́дитсѧ безꙋмїемъ, Бл҃гоче́стїе сѐ є҆сть і҆ѡ҃ гла҃ к҃и
премꙋдрость, а҆ є҆же оу҆далѧ́тисѧ ѿ ѕла̀,
є҆сть хи́трость. си́ рѣчь ра́зꙋмъ, и҆лѝ оу҆мѣ
етность; Вы́шшихъ себѐ не и҆щѝ, и҆ крѣпча́й + сира гла҃ г҃
шихъ себѐ не и҆спытꙋй, ꙗ҆же тѝ бг҃ъ повелѣ̀
сїѧ̀ разꙋмѣва́й, нѣ́сть бо̀ тѝ потре́ба та́й
ныхъ; Ꙗ҆кѡ стро́патна є҆сть ѕѣло̀ мꙋдрость, глава̀ ѕ҃
не нака́заны, и҆ непребꙋдетъ вне́й безꙋмный;

Предисловїе

Ѡ высокотво́рной, и҆ превели́кой ве́щи. дш҃е
спасе́нной мꙋдрости, съ прилꙋчшайсѧ
ли́теры надъси́лꙋ и҆хꙋды́й ра́зꙋмъ мо́й,
писа́ти понꙋдихсѧ. помѧнꙋхъ рече́ннѡе.
гдⷭ҇ь оу҆мꙋдрѧ́етъ слѣпца̀. оу҆сꙋмнѣва́тисѧ
ми ма́ло. поне́же не своѧ̀ сѝ. но предложе́

фм҃и

нно свидѣтельство бж҃твеннагѡ писа́нїѧ,
ꙗ҆ко слн҃це сїѧ́етъ, и҆ оу҆веселѧ́етъ слюбо́вїю
чтꙋщихъ, и҆хранѧ́щихъ ю҆. положи́хъже не
всꙋе, нодапооу҆чи́мсѧ вне́й и҆сто́чникъ бо̑
и҆ма́ти, и҆ коре́нїе мꙋдрости добродѣтель.
а҆ всѐ лꙋка́вство, ѿ безꙋмїѧ и҆ не прилѣжа́нїи
в҆ писа́нїихъ зачина́етсѧ. сегѡ̀ ра́ди потщи́м
сѧ ча́стѡ, не вще́тной, но въ дш҃е сп҃се́нной
мꙋдрости, по оу҆ча́тисѧ, да оу҆бѣ́гнемъ безꙋ
мїѧ, Ст҃ы́хъ послꙋшаемъ; Ст҃ы́й васи́лїй ве
гла҃ рч҃ѕ ли́кїй на ст҃и́хъ є҆ѵ҃а́льскїй; Мꙋдрый оу҆бо
ꙗ҆кѡ змїѧ̀ є҆сть: и҆же сназира́нїемъ,
и҆ расмотре́нїемъ, си́лнаго и҆ поспѣѧнїѧ,
ко бл҃гопокоре́нїю слы́шащихъ, оу҆чи́тель
ство оу҆строѧ́ѧ. цѣлъ же ꙗ҆кѡ го́лꙋбь и҆же
не впо́мыслѣ прїе́млѧ. є҆же ѿ мсти́ти
навѣтꙋющемꙋ, пребыва́ѧже во бл҃годѣтель
ствѣ, по а҆пл҃ꙋ вы́же, нестꙋжа́йте сѝ до́брое
творѧ́ще. на про́повѣдь бо̑ оу҆ченикѝ посылаѧ
гдⷭ҇ь сїѧ̀ заповѣдꙋетъ. и҆дѣже и҆ премꙋдро
сти бѣ̀ потре́ба. є҆же оу҆вѣща́ти, и҆ не зло́
бїѧ кнавѣтꙋющимъ. То́йже ѡ҆смиренно
слово г҃ мꙋдрїи. А҆ще кнѧ́зь ми́ра, пе́рвый и҆ ве
ли́кїй и҆ неви́димый мирско́ю мꙋдростїю

оу҆мꙋдри́выйсѧ. ꙗ҆́тъ бы́въ, ѿ свои́хъ оу҆мꙋ
дре́нїй, и҆ впослѣ́днемъ оу҆стро́ивсѧ, безꙋмїи
мно́гѡ па́че, и҆́же ѿ ѻ҆́нагѡ оу҆ченицы̀, и҆
ревни́тели, а҆́ще и҆ тма́ми, оу҆мꙋдрѧ́ютсѧ.
гл҃юще себѐ бы́ти, мꙋдры ѡ҆бꙋѧ́ша: Ни́же
Гни́ло є҆́сть чл҃ческїѧ премꙋдрости, лихои
ма́нїе, ма́ложе и҆ смире́ннѡ па́че, не́жели ве́
лїе и҆ высо́кѡ, ꙗ҆́коже никто́же до́брѣ смы́слѧ,
нижѐ ѡ҆ премꙋдрости свое́й, велемꙋдрствꙋетъ,
нижѐ ѡ҆ и҆ны́хъ ко́йхъ не покори́тисѧ, ст҃о́мꙋ
писа́нїю, наказꙋющемꙋ. Данехва́литсѧ пре
мꙋдрый премꙋдростїю свое́ю. но что̀ похва
ла̀ и҆́стиннаѧ. є҆́же зна́ти и҆ вѣ́дѣти гд҃а бг҃а,
и҆ твори́ти во́лю є҆гѡ̀; Ст҃ыи феѡ҆ѳила́ктъ,
Змїѧ̀ всѐ тѣ́ло да́етъ оу҆бива́ти, главꙋ́же
блюде́тъ, та́кѡ и҆ хр҃тїѧ́нинъ. всѧ̀ своѧ̀ ѿ
да́ти, и҆ тѣ́ло своѐ бїю́щимъ, главꙋ́же є҆́же є҆́сть
хр҃то́съ, и҆ є҆́же внегѡ̀ вѣ́ра да блюде́тъ тѣ
снымъ пꙋте́мъ ходѧ́й, и҆ ве́тхагѡ чл҃ка совла
ча́ѧсѧ. а҆ поне́же змі́и вре́дны сꙋть, вели́тъ
на́мъ гд҃ь, цѣ́лы бы́ти ꙗ҆́кѡ го́лꙋби, просты́м
безлꙋка́вства, и҆ проны́рства: То́йже на в҃.
Сокры̀ та́йны бг҃ъ ѿмнѧ́щихсѧ бы́ти мꙋ
дры. не ꙗ҆́кѡ зави́дѧ, и҆лѝ пови́ненъ неразꙋ
мїю. но занѐ нѐ досто́йнымъ бы́ти, затѡ̀

ма҃ лѕ҃

фм҃ѳ

Зри ѥ҃же мнѣтиѧ бы́ти мѫ́дрымъ, нижѐ призо
вѣ́тъ бг҃а, и҆ бг҃ъ непризыва́емъ, нижѐ помо́
жетъ. нетаи́кры́ваетъ же мно́гимъ та́йнъ,
Зри да҃неломи҆ мѫ́читиѧ, а҆́кѡ по оу҆вѣ́дѣнїи,
ѡ҃ѡа́нн бг҃ вне҆бреже́нїи на́чнѫтъ жи́ти; То́йже. Даю҆
а҆́зъ оу҆бѡ во́дѫ жа́ждѫщемѫ, ѥ҃же нетоли́ка
быва́етъ, но оу҆множа́етиѧ, и҆ и҆сто́чникъ бы
ва́етъ. а҆́кѡже дадѐ па́влѫ, а҆на́нїинѡ ѻ҃гла
шенїе. и҆сто́чникъ ма́лъ воды҆, и҆то́й ѿ҃ї҆ерли́
ма да́же до и҆лли́рика оу҆че́нїемъ оу҆стремлѧ,
тѡ҃наѵ҃ки҆ и҆вовїю вселе́ннѫю; То́йже. Разѵ҃мнѣ́йже
зача́лѡ҃д҃. мѝ, вели́ка дша҆ вдо́брѣ держи́ма, и҆томи́ши
царица ѥ҃сть ю҆гъ. сѣверъ бо҃ ѿ҃писа́нїѧ хѵ҃лимъ
+ ѥ҃сть. а҆́кѡ проти́внѡ мѣ́стѡ, ѕ҃тѫденѡ҃ бо҃,
и҆мертвенѡ. и҆нако хвали́мѡ, а҆́кѡ дѫхъ
грѣ́ѧ, и҆ ѡ҃живлѧ́ѧ, тѣ́мъ и҆вопѣ́нахъ, не
вои҆стѝ сѣверъ ѿ҃гона́щи. вои҆стани́ рече́ сѣвере,
и҆ прїи҆ди҆ ю҆гъ, и҆ пра́ки про́къ рече́. ѿ҃сѣвера по
тре́битъ гдь, ре́кше сатанѫ, и҆мже дша҆ цар
ствѫющи ѥ҃сть, во ю҆зѣ бла́зѣ, и҆чаетъ дѵ҃
кто҃ всво́ хо́витъ, и҆ житїи҆ а҆дѣ́телнагѡ ра́ди держа́вѫ
ей мѫ́дро и҆мѫщи, прихо́дитъ слы́шати премѫ́дрость.
сти оупо ѥ҃же ѥ҃сть ѵ҃видѣнїе вои҆хо́дитъ, мѫ́дрость бо҃
ванїе и҆ма соломо́нова. ми́рнагѡ цр҃ѧ и҆гда, и҆ бг҃а на́ше
емѫ҃ бг҃ъ
таи҆ не ѿ҃
кры́ваетъ гѡ҃. ѵ҃видѣнїе ѥ҃сть вне́же никто́же вои҆хо́

дитъ и҃нъ . но то́кмѡ цр҃твꙋмн҃ надѣ́ятсѧ
мн҃ . вочи́нитъ , и҃зла́зъ житі҃и ; Сты́и҃ фо + глава а҃
ма́ и҃же вмалѣ́ѡнікой горѣ́ поститꙋ́шимѧ . А҃ще
є҃сі҃ разꙋ́менъ , и҃вію библі́ю , и҃зъ оу҃стъ и҃мѣ́
тн бꙋ́деши , и҃вѣ́хъ любомꙋ́дрецъ по́вѣ́сти ,
что́ти ѡ҃ѕі҃его҃ запо́мощ҃ъ . неꙋ́ми благода́ти
бж҃і҃и , и҃мѣ́ти ꙋ҃бста҃ ꙋ҃бстітві҃и , и҃вѣ́ є҃сть
ꙋ҃бста҃ . кромѣ́ люби́ти гдⷭ҇а бг҃а , и҃ рабо́тати
є҃ди́номꙋ . сі҃м҃ є҃сть высочаи́шимѧ премꙋ́дро Зрі҃
сть , оу҃ничиже́ні҃емъ ми́ра влекꙋ́щимѧ , кцр҃твію
нб҃номꙋ ; То́и҃же . Оу҃мнѣ́и҃ є҃сть во и҃стин глава б҃
нꙋ смире́нный дѣ́латель , и҃же бг҃ꙋ рабо́таетъ .
не́жели го́рдый мꙋ́дрецъ , и҃же самогѡ҃ себѣ҃
ѡ҃ста́вивши , тече́нію небе́сномꙋ вне́млетъ .
преста́ни ѡ҃ѕлѣ́ишнѧгѡ разꙋ́мѣ́ні҃и , желаніѧ
и҃бѡ мно́гѡ та́мъ ѡ҃брѣта́етсѧ , раздо́ръ и҃
прелесть ; Ни́же . Во и҃стиннꙋ оу҃че́ный є҃сть
и҃же всѧ҃ земны́ѧ ве́щи , та́кѡ себѣ҃ и҃мать ,
а҃ко гно́и҃ , да хр҃та҃ пр҃і҃ѡбрѧ́щетъ . и҃стинно
же бл҃го оу҃мны́мъ є҃сть , и҃же во́лю бж҃і҃ю тво
ри́тъ , своюже ѡ҃ставлѧ́етъ ; Сты́и҃ григо́ Зрі҃
рі҃и҃ бг҃осло́въ , сло́вѡ напроще́ні҃е ; Бг҃осло́въ
сі҃ . Нача́лѡ бо҃ мꙋ́дрости стра́хъ бж҃і҃и҃ , а҃ко
ступе́нь , и҃ ѡ҃сно́ва , наповерше́ні҃е . и҃дѣ́же бо҃
стра́хъ бж҃і҃и҃ живе́тъ , всѣ҃ лꙋка́вое дѣ́ланіе ѡ҃

бѣгаетъ. страхъ бо въводитъ дѣѧніе дѣѧ
ніеже ѻснова видѣнію, идѣже бо страхъ,
тꙋ изаповѣдемъ соблюденіе. идѣже свѣти
тсѧ плоти чистота, рекꙋже, идши чисто
та, добродѣтелей ради, тꙋ свѣтлость, ра
зꙋма бжїѧ знатїѧ восходѧщи любовію, при
лѣплѧющимсѧ емꙋ; Тойже. Ѡнищелюбіи:
стих зі Потребне мню оубо, трꙋдолюбію датисѧ
истиннѣ. или премꙋдрѣйшимъ сїѧ, слюбо
мꙋдрствовати дховнѣйшим, понеже. исе даръ
единъ. аневсѣмъ разꙋменъ, или чистотою
житїѧ, той ловити ипаче истинныѧ премꙋ
стих лг дрости искати. Тойже, ѡѧзвѣ града: Сїю
хвалю премꙋдрость, илобзаю, еѧже ради без
сроднїи прославишасѧ. ивнейже оуничижен
нїи предпочтошасѧ, иснеюже рыбаре вселен
нꙋю всю еѵгальскїми оузами оуловиша, совер
шеннымъ исокращеннымъ словомъ, оупра
жнѧемꙋю мꙋдрость побѣдивше; Тойже.
рим глав ѕі Хощꙋже вамъ мꙋдрымъ оубо быти воблгое,
всловѣ єі кроткимже во ѕлое. Бгословъ, м. Смꙋ
дрыми слюбомꙋдрствꙋй, исодховными, по
неже, исе даръ единъ. аневсѣхъ разꙋмъ и ѿ
токов г истинныѧ мꙋдрости, мрости искати. Онъ
всловѣ ѕі мнѣ мꙋдръ, иже малъ словомъ оучитъ мно

гѡже дѣ́мнїемъ , и҃житїѧ̀ добродѣтелми , и҃доистовѣ́рнѣйши твори́тъ , оу҃че́нїе своѐ и҃до брѡ̀ прїѧ́тно ; Сты́и҃ і҃ѡа́ннъ златоу́стъ. Ничто́же немощне́йши ѡ҃нѣ́хъ , дх҃а по́мощи ѡ҃пх҃ще́нныхъ . а҃ще́же вне́шнею дѣ́йствх҃ютъ премх҃дростїю , чюди́тисѧ , неподо́бле́тъ, но смѣ́тисѧ , а҃кѡ бх҃ми стѧзх҃ютсѧ оу҃чи́телми , нижѐ бо̀ ѡ҃бз҃ѣ , нижѐ ѡ҃тва́ри что̀ здра́во ѡ҃брѣ́стѝ возмого́ша , ѡ҃нѝ Ни́же ; Тще́тна и҃хъ филосо́фїѧ . а҃ще́же а҃ще внх҃трь , оу҃вѝдѧши , пе́пелъ , и҃пра́хъ , и҃здра́во ничто́же . но гро́бъ ѡ҃бе́ретъ горта́нь и҃хъ . всѧ̀ нечистоты̀ и҃мѣ́ѧ , и҃поле́нна и҃лх҃за , и҃дгма́ты всѧ̀ черве́й ; То́йже . Невне́шнею премх҃дростїю , та́бо а҃кѡже нѣ́кам рабы́нѧ , безче́ствованна . неѡ҃ста́вленна бы́ть , внх҃трь вни́ти, и҃прини́кнх҃ти во вла́тнѧ та́йны , зри́шили колѝкам сре́дѧ̀ , премх҃дрости , сѧ̀ и҃ ѡ҃ном , а҃ще а҃ггли незна́хх҃ . сѝмъ наста̀ нака́за̀ , вне́шнѧѧже проти́вное сотворѝ , нето́чию не нака́за̀ . но и҃возбранѝ и҃ преградѝ : То́йже . Ѳгда̀ оу҃бо вне́шнѧѧ премх҃дрость вре́дна е҃сть . дх҃о́внѧѧже не́х҃ть ѡ҃ва́съ да́нна , ѡ҃кх҃дх҃ и҃мѧши хвали́тисѧ , и҃ вне́шней оу҃бо премх҃дрости , никто́же себѐ дапрелщѧ́

зрѝ

на ѡ҃ гла

вгла нв ва си ѣ рь сїй

вѣтистин нїи люво мх҃дрецы ѥлицы сло весы̀ дше́вныѧ стра́сти по треблѧю.

а҃ ко бе зѣ

ко бесѣ

ѣтъ , рече́ поне́же мѫдрїѣ́ховѣхѫ ѡвре́менней
ве́щи , здѣ́же поне́же ве́щь по́льзѫ и́мать .
ри вес ѣ кѵ никто́же дахва́литїа ; То́йже . Никто́же
бо́ та́кѡ ѡ́е́млетъ и́ѡ́терза́етъ ѡпро́чихъ
а́кѡ е́́же мнѣ́тиа комѫ́ довлѣ́ти самомѫ́
себѣ́ . тѣ́мже и́впотре́бѫ дрѫ́гъ дрѫ́га поита́
вилъ е́́сть на́съ бг̃ъ . а́́ще бо́ и́мѫ́дръ бѫ́деши ,
и́на́гѡ тре́бѫ́еши . а́́щели мни́шиа нетре́бовати
безѫмнѣ́йшїй всѣ́хъ бы́лъ бы̀ е́́ѝ . и́немо
шнѣ́йшїй : таковы́й бо́ и́мѫ́та себѣ̀ поита́
вить по́мощи , и́вни́хже а́́ще погрѣ́шитъ ,
нико́егоже воспрїи́метъ . нижѐ и́правле́нїа ,
нижѐ проще́нїа и́бг̃а прогнѣ́вн̃ , гордыне́ю и́мно́
тиѣсъ ѳ ѵ гам погрѣ́ши́тъ ; То́йже . Сїа̀ слы́шащіе не
пренебрезе́мъ бо́льшихъ наказа́нїа , а́́ще и́
оу́чи́теле е́́мы̀ , а́́ще бы̀ тимоѳе́и́ . е́́мѫ́же
бі̀ѝ и́вѣ́тъ мы̀ доста́и́ни , прїе́млетъ зла́ѣ
ща́нїа , и́ оу́чи́мъ быва́летъ . да е́́щѐ вчинѣ̀
оу́чи́тельскомъ сы́ѝ , мно́гѡ па́че мы̀ : То́и́
ефѣ вѣ кѳ же . Ничто́же та́кѡ твори́тъ ѥ́рца̀ любомѫ́
дра . а́́кѡже ско́рбь , и́любомѫ́дрїе мно́гое ,
и́вниманїе . ничто́же ве́щь сла́дкѫ та́ко , а́́кѡ
же рыда́нїе е́́же по́бз̃ѣ . и́дѣ́же сѫ́ть сле́зы , вѣ́м
чеикн та́мо и́ско́рбь , а́́и́дѣ́же ско́рь и́любомѫ́дрїе
фиаи вес ѣ мно́гое и́вниманїе . Бе́лїи и́ любомоу́дрѫю

дш҃ю. ничто́же ѿпеча́льныхъ, внастоѧ́щемъ житїѝ мо́жетъ оу҆гры́знꙋти, ни вражды̀, ни хꙋле́нїѧ, ни ѡ҆клѣвета́нїѧ, ни бѣды̀, ни навѣ́ты, и҆ ничто́же ѿпроти́вныхъ. Ни́же: и҆стинное любомоу́дрїе дх҃о́вное, а҆ ꙗ҆́же внѣ́шнихъ гл҃ы то́чїю соу́ть, и҆дѣте́й и҆ гра́лище: Мꙋдрова́нїе плотьско́е де бе́лое, є҆́же ѡ҆житє́йскихъ ве́щехъ, и҆ невозмо́жнѡ дапокарѧ̀етсѧ бг҃ови: ѕло́бабо и҆менꙋ́етсѧ, а҆ моудрова́нїе дх҃о́вное, бл҃года́ть в҆дѣ́йствѣ, со произволе́нїемъ благи́мъ да́рꙋетъ: то́йже. Бж҃е́ственныхъ, и҆ чл҃ческихъ веще́й ра́зꙋмъ є҆́сть, любомоу́дрїе, тѣ́мже вѣ́сть оу҆бѡ какѡва̀ соу́тъ бж҃ственнаѧ, какова́же челч҃е́скаѧ, и҆ си́хъ оу҆бѡ оу҆далѧ́етсѧ, ѡ҆наѧ́же содѣ́ловаетъ, вѣ́сть и҆ бг҃а бл҃годари́ти ѡ҆всѣ́хъ ничто́же бы́ть непщꙋ́етъ. настоѧ́щее житїѐ сегѡ̀ ра́ди нижѐ, оу҆слажда́етсѧ бл҃ги́мъ, нижѐ ѡ҆печалѧ́етсѧ в҆сопроти́вныхъ. нижѐ ѡ҆жида́ѧй и҆на́гѡ оу҆чи́телѧ, и҆ма́ши словеса̀ бж҃їѧ, никто́же тѧ̀ наоу҆чи́тъ ꙗ҆́кѡ ѡ҆наѧ. Ѳеѡ҆дори́тъ: зача́лѡ премоу́дрости стра́хъ гд҃нь. Ноу́дихсѧ, оу҆боѧ́тисѧ є҆гѡ̀, и҆ трепета́ти то́бо є҆́сть пе́рвое писмѡ̀ бж҃їѧ бо̀ премоу́дрость, нихи́трость ꙗ҆зы́чнꙋю гл҃етъ, но ра́зꙋма бж҃їѧ, стра́хъ

зри̇ и҆ бесѣ҃ г҃

кола бесѣ҃ д҃.

на при҃ч҃ ѱ҃лѡ ·рі·

фн҃в

бо̀ начина́ющїи є́сть, а̀ соверше́нныхъ стажа́
нїе любвѝ. то́йже: Ра́зумже бла́гъ, всѣ́мъ
твора́щимъ є́гѡ. Тѡ́ко: Недовлѣ́етъ бо̀ к со
верше́нїю ра́зумъ, потре́бе є́сть дѣ́ланїю
видѣ́нїе, ѝ подоба́етъ сподо́бленномѹ бжї́ѧго
ра́зума, дѣ́лы ра́зумъ краси́ти, ѝ тѣ́м оу҃ело
афана́сїи гова́ти, пода́телю ра́зума. Е҃ли́цы премоу́д
роетное житїѐ жела́ютъ, сі́и соу́ть ѝспо́л
нени премоу́дрости, ѝ ра́зума, ѝ сомно́гимъ
стра́хомъ, рабо́таютъ гдеви, ѝ претерпѣва́ю,
добродѣ́телный бо̀ стра́ бжї́и и҃мѣ́, всѣ́хъ
є́сть разоу́мнѣйшїй; Ѳ҃ты́й и҃ла́къ сі́рінъ:
слѡ́вѡ ѳ҃. Сло́вѡ є́же ѿдѣ́нїѧ, сокро́вище оу҃пова́нїѧ,
ѝ недѣ́нна премоу́дрость, сокро́вище стѹда̀
а҃коже бо̀ хитре́цъ жївопиоу́етъ во́дѹ на
стѣна́хъ, ѝ немо́жетъ вода̀ ѿнѧ́ж жа́ждѹ є́гѡ̀
оу҃ставди́ти, та́кѡ ѝ недѣ́лательнѡ сло́во;
слѡ. п҃д. Нача́лѡ премоу́дроти бжї́и, кро́тость, ѝ про
стота̀, а҃же ѿвели́кїи, ѝ кр҃ѣ́пкїи дш҃ѝ.
ѝ тве́рдагѡ мѹдрова́нїѧ быва́ютъ. ѝ но́
ситъ недоу́ги чл҃ча, вы̀ бо̀ речѐ сі́лнїи, не́
мощи, немощны́хъ носи́те, ѝ согрѣша́ющїа
гѡ ѝ испра́ките, кро́тости, і҃ѿплодо́въ дх҃а
ст҃а́гѡ, чи́слитъ а҃пл҃ъ, смире́нїе, ѝ терпѣ́нїе;
Ѳ҃ты́й ники́та стидѧ́т: Ви́дѣхъ подъ сл҃нцем҃

речѐ премоу́дрый чл҃ка всебѣ̀ мнѧ́щесѧ моу́дъ
ра бы́ти, є҆го́же ви́дѣхъ по̑дъжи́знїю, і҆а́зъ
чл҃ческою оу҆пова́юща надѣла̀ своѧ̀, и҆ вели́каѧ
моу́дрствꙋюще, ѡ҆ чл҃ческой премоу́дрости зе
мно́й, и҆ дш҃евной, и҆ нето́чїю сеѧ̀ ра́ди на̑дпро
стѣ́йшими, взе́млющесѧ. но̀ и҆́же въ бж҃тве
ннемъ поко́и, бы́вше оу҆чи́телемъ хр҃то́вымъ,
подъ смѣва́ющесѧ въ коу́пѣ, и҆ рꙋга́ющегосѧ,
за є҆́же гл҃ъ и҆́хъ, гроу́бо о҆бра́зное, и҆ за не́же нево̑
хотѣ́ша послѣ́довати, и҆збра́нїемъ оу҆краше́н
ныхъ рече́й, внє́шнихъ мꙋдре́цъ ра́зꙋма, нижѐ
положе́нїемъ и҆́хъ бл҃гочи́нїѧ, оу҆хи́триша, вна
пи́санномъ оу҆че́нїи и҆́хъ є҆моу́же ꙗ҆́кѡ невѣ́дѧ
щꙋ. ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а не оу҆краше́нїемъ рече́мъ. нижѐ
добро гла̑ное гла̑ов, но добро̀ на̑ на́менателное,
предпочита́тельнѣе, и҆ любе́знѣе разоу́мѣнїй сїю̀
прирекꙋ̀, при́тчю пе́съ жи́въ, то́й лꙋ́чше па́
че лва̀ ме́ртва. и҆ бла́гъ о҆́трокъ, ни́щъ, и҆
премꙋ́дръ. па́че ста́ра царѧ̀, и҆ безꙋ́мна.
и҆́же неразꙋмѣ̀ внима́ти ктомꙋ̀; Ст҃ы́й гри гла̑ рк҃з
го́рїй синаи́тъ; Любомꙋдре́цъ є҆́сть бж҃твен ѿ полꙋ
ный и҆́же дѣѧ́нїемъ, и҆ видѣ́нїемъ, нехо
да́тайственне со є҆дїни́выйсѧ бг҃ови. и҆ дрꙋ́гъ
бж҃їй бы́въ, и҆ гл҃емый, ꙗ҆́кѡ пе́рвꙋю и҆ твори́те
лнꙋю, и҆ и҆́стиннꙋю мꙋ́дрость, и҆ возлюби́въ.

фн҃г

паче всеѧ иныѧ любве, и премудрости, и
разума. любословецъ же есть. и не во исти
нну любомудрецъ аще и слова любомудріѧ
имѧ присвоиши. ꙗкоже рече великій григорій
отай, иже премудрость сію содѣйство бж҃іе
любве испытуѧ попослѣднему изгл҃нію. а не
похвалы ради чл҃чеескіѧ, любомудруѧ имѣти
показателнѣ, ꙗкѡ да нелюбѡ вещенъ бу
детъ а нелюбѡмудрецъ естествомъ, славныѧ
бж҃іѧ премудрости. книжникъ же есть, иже
во цр҃ствіи бж҃іи наоучивыйсѧ, всѧкъ же дѣѧ
ніемъ во еже обз҃ѣ вѣденій, оупражнѧѧсѧ.
и в безмолвіи пребываѧй. иже износитъ
ѿ сокровища ср҃дца своегѡ, новаѧ, и ветхаѧ.
сирѣчь еѵ҃альскаѧ, и прр҃очесѧ, или ѿ нова
гѡ, и ветхагѡ завѣта. или оучительскаѧ.
или отеческаѧ, или законнаѧ, и апл҃ьскаѧ.
сіѧ бо суть новаѧ, и ветхаѧ таинства.
ꙗже дѣственный книжникъ износитъ. оу
чивсѧ въ бг҃оугодномъ жительствѣ. книж
никъ паки есть всѧкъ дѣйственный, иже
тѣлеснѣ и еще кдѣланіемъ оупражнѧѧсѧ.
витіиже бж҃твенный и естественный. иже
кразумомъ и словесемъ сущихъ посредѣ сто
ѧй, и показателенъ всѣмъ въ дс҃ѣ раздѣ

ли́телною сло́ва си́лою. любомꙋ́дрецъ же и҆́стин
ный, и҆́же преє҆сте́ственное бж҃їе соє҆дине́нїе
вѣ́дѡме, и҆ неходатайственне и҆мѣ́ѧй всебѣ̀; рк҃и
же: И҆́же кромѣ̀ дх҃а пи́шꙋще. и҆́же и҆ гл҃ю
щи, и҆це́рковь созда́ти хотѧ́щїи дш҃е́вни
сꙋ́ть. ꙗ҆́коже нѣ́гдѣ речѐ бж҃е́ственный а҆пл҃ъ
дх҃а не и҆мꙋ́щїи, таковіи бо̑ пови́нни сꙋ́ть
клѧ́твѣ гл҃ющей. го́ре разꙋ́мнымъ всебѣ̀ и҆пре
дсобо́ю хꙋдо́жнымъ ѿ себѐ бо̑ гл҃ютъ, а҆ не
дх҃ъ бж҃їй є҆́сть гл҃ѧй вни́хъ, по гд҃ню сло
веси̑, ѿ свои́хъ ᲂу҆бѡ по́мыслъ. пре́жде
чистоты̀ гл҃юще: дх҃омъ мнѣ́нїѧ прельсти́
шасѧ ѻ҆се́мъ бо̑ гл҃етъ, при́тча: ви́дѣхъ
мꙋ́жа мнѣ́вшасѧ себѐ бы́ти мꙋ́дра ᲂу҆пова́
нїеже па́че и҆́мать, безꙋ́мный сегѡ̀ и҆ є҆́же
небыва́йте мꙋ́дри ѻ҆себѣ̀ премꙋ́дрость бо̑ за
прещаетъ на́мъ: но и҆ са́мъ и҆спо́лненный дх҃а,
бж҃твенный а҆пл҃ъ, и҆ сповѣ́дꙋетъ гл҃ѧ. нибо̀
дово́лни є҆смы̀ ѡ҆ себѣ̀ по мы́слити что̀ ꙗ҆́кѡ
ѿ себѐ, но дово́льствѡ на́ше ѿ бг҃а, и҆ є҆́же
не ꙗ҆́кѡ ѿ бг҃а. пре́дъ бг҃омъ ѻ҆христѣ̀ гл҃емъ.
но таковы́хъ бо̑ словеса̀ не просщ҃е́нна, не сла́
дка: не ѿ жива́гѡ и҆ сто́чника дх҃а прїе́млю
щеже, и҆ гл҃юще, но ꙗ҆́коже ѿнѣ́коегѡ є҆зе
ра, тиме́ннагѡ срдца, пїѧ́вица, и҆змїѧ̀,

мꙋ́дрство
вати по
мѣ́ре ꙗ҆
коже бг҃ъ
хо́щетъ
а҆ не изли
ше да не

и҆ жа́бы, похотѣ́мъ возноше́нїѧ, и҆ невоз
держа́нїѧ, и҆ мꙋ́щагѡ пита́юще. и҆ вода̀ ра́
зꙋма и҆́хъ смердѧ́щи. мꙋтна̀ же и҆ горка̀ є҆ѧ́
же пїю́щїи навозгнꙋша́нїе, и҆скаре́дїе. и҆ бле
патерикъ ва́нїе, премѣнꙋ́еми ѡ҆бращаю́тсѧ: Речѐ а҆́вва и҆ пе́
рхїй: премꙋ́дръ во и҆́стиннꙋ то́й є҆́сть. и҆́же сло́
вомъ неꙋчи́тъ, но дѣла́ми добродѣ́телными
наказꙋ́етъ. Ст҃ы́й и҆ са́їѧ гл҃аше. нѣ́сть мꙋ́дрость,
є҆́же гл҃ати, но є҆́же разꙋмѣва́ти, вре́мѧ є҆гда̀
подоба́етъ гл҃ати, ра́зꙋмомъ гл҃и, внима́й
пре́жде гл҃анїѧ, и҆ ѿвѣщева́й подо́бнаѧ. не
хвали́сѧ ра́зꙋмомъ свои́мъ. никто́же, ни
зрѝ что́же вѣ́сть, коне́цъже всемꙋ̀ є҆́же себѣ̀
оу҆карѧ́ти, и҆мѣ́ти себѐ подвсѣ́ми, Два̀
+ филосо́ѳа прїидо́ста ко ст҃о́мꙋ. и҆ гл҃аста є҆мꙋ̀.
рцы̀ на́мъ о҆́ч҃е є҆́же напо́лзꙋ, ста́рецъ же
нехотѧ́ше, помно́гомже моле́нїи речѐ; вѣ́мъ
ꙗ҆́кѡ вы славолю́бцы є҆стѐ: а҆ не и҆́стинна
филосо́ѳа, бꙋ́диже ва́мъ филосо́фїи дѣ́лѡ
сѐ. є҆́же при́снѡ по оу҆ча́тисѧ ѡ҆сме́рти: и҆
молча́нїе и҆мѣ́ти. и҆блюстѝ оу҆́мъ та́йнымъ
по оу҆че́нїемъ; И҆ на́гѡ: Непотща́выйсѧ кто̀
проитѝ собо́ю. тѣ́сныи пꙋ́ть є҆ѵ҃а́льскїй: и҆
ѡ҆чище́нїи оу҆ма̀ вознебре́гъ, а҆́ще и҆всю̀ вне́
шнюю мꙋ́дрость, и҆ звы́че, слѣ́пъ

єсть дш҃е҆ю . писма҆ то҆чію оу҆бива҆тельнаго придержи҆тіа҆ . дх҃аже ѡ҆живл҆ающаго не пріе҆млетъ . и҆ не то҆чію и҆нѣхъ , но ниже себѣ со вершенне и҆ спра҆вити мо҆жетъ . и҆нъ бо҆ є҆сть ра҆зумъ ми҆ра сего҆ . и҆нже є҆сть дх҃о҆вныи҆ , дх҃о҆вной бо҆ мудрости ѡ҃пре҆та҆го дха оу҆чи шаіа҆ вн҃и҆ ст҃и҆и҆ . и҆проѵ҆ѵ҆и҆шаіа҆ и҆ко҆ влице вми҆рѣ . дне҆ѣ же не ѡ҃ст҃а҆го дха . но ѡ҃ари сто҆телм цыцеро҆на , плато҆на , и҆ про҆чи҆ихъ и҆҆зы҆чески҆хъ любомудре҆цъ мудрости оу҆ча҆тіа҆ сего҆ ра҆ди доконца҆ ѡ҆слѣпо҆ша лже҆ю и҆ прельстиша҆ ѡ҃пути҆ пра҆ваго ра҆зумѣ . ст҃и҆и ѡ҃ ст҃ы҆хъ за҆повѣде҆й хр҃то҆вы҆хъ , и оу҆мнаго дѣланіа҆ оу҆чи҆шаіа҆ . сиже то҆чію словесъ и҆ глаголи҆й оу҆ча҆тіа҆ . внѹтрь вдш҃и҆ , мра҆къ и҆ мать на и҆҆зы҆цѣ и҆хъ вн҃и҆ мудрость , и҆ко҆ же бо҆ и҆ за҆падна҆го сло҆ві҆а҆ , любомудрецы ѡ҃тѣхъ навы҆кше , сопроти҆вна҆м цр҃кви мудрьствуютъ и҆стинну , внепра҆вдѣ содержа҆ще . и҆ а҆ще ѡ҃ ст҃ы҆хъ писа҆нїи что҆ вно҆сятъ , но непъра҆во и҆мъ и҆ ѡ҃тступницы сполѣдствуютъ , хота҆ще вми҆рѣ ѣ҆мъ прелѣстной сла҆вы , поко҆м , и҆ бога҆тствы҆хъ , тыже возлюбленне не гони҆м , повне҆шней прелѣстной мудрости но мудрости бж҃іе҆й ; ѥ҆же ми҆ръ вмѣ

НѦТЪ БЎЙСТВО БЫТИ, СТЫМЪ ПОСЛѢДИТВЎЖ ОЎЧИ́ТЄЛЬНЇЄМЪ, ДА СНИ́МИ ОЎПРЕМЎДРЇШНЇЄМЪ, ВО ЦРТВЇИ ХРТА БГА: ПОЧИВА́ЕМЪ ВО ВѢКИ А́МИНЬ.

ХТ. ВЪ ХРІСТІА́НЬСКОМЪ БГО ГОДІИ ГЛВЫ. О Д. РОЗДѢЛЪ. Ѣ.

ІША ГЛА Н

ХРТО́СЪ БГЪ ГЛАВА́ И НА ЧА́ЛО И КО́РЕНЬ ВѢХЪ ХРТІА́НЪ ВЪПРИСВОЄ́НІИ РЕЧЕ́; А́ЗЪ ЄСМЬ ЛОЗА́ ВЫЖЕ РО́ЖДІЄ, ПРЕБЫВА́Й ВОМНѢ, И А́ЗЪ ВНЕ́МЪ. ТО́Й СОТВОРИ́ТЪ ПЛО́ МНО́ГЪ. А́ЗЪ ЄСМЬ СВѢ́ТЪ МИ́РЎ; ВЫ ЄСТЕ́ СВѢ́ТЪ МИ́РЎ ВЫ ЄСТЕ́ ВОЛЬ ЗЕМЛИ́; О́БРАЗЪ БО́ ДА́ХЪ ВА́МЪ, ДА́ ЯКОЖЕ А́ЗЪ СОТВОРИ́ХЪ ВА́МЪ, И ВЫ́ ТВОРИ́ТЕ; ВЫ́ЖЕ РО́ДЪ ИЗБРА́НЪ ЦРСКОЕ СЩЕ́НІЕ, ЯЗЫ́КЪ СТЪ, ЛЮДІЕ О́БНОВЛЕ́НІЕМЪ ЯКО ДА ДОБРОДѢТЕЛИ ВОЗВѢСТИ́ТЕ, ИСТМЫ́ ВА́СЪ ПРИЗВА́ВШАГО, ВО ЧЮДНЫЙ ЄГѠ СВѢ́ТЪ; О́ЛИЦЫ БО́, ВО ХРТА́ КРТИ́СТЕСЯ, ВО ХРТА́ ѠБЛЕКО́ИТЕСЯ; ИЗБРА́ НАСЪ, ВНЕ́МЪ ПРЕ́ЖДЕ СЛОЖЕ́НІЯ МИ́РА, БЫТИ НА́МЪ СТЫ́МЪ, И НЕПОРО́ЧНЫМЪ

ГЛА И МАГЛА Є ІША ГЛА ГЇ. А ПЕГЛАВ

ГАЛАГЛА Г

ЄФЕГЛА А.

блюбви҂ ; Вы є҆сте҂ цр҃кви бг҃а живаго҃ , ꙗкѡ коглаѕ
же рече҂ бг҃ъ , ꙗкѡ вселюсь внихъ и҆ похо
жꙋ҂ : и҆ бꙋдꙋ и҃мъ бг҃ъ , и҃ти҂и бꙋдꙋтъ мнѣ҂
людїе ; Вонхъже ꙗвлѧетсѧ , ꙗкѡ съѣти филиглаа
ла вмирѣ҂ : словѡ животноу҃ предержащее ;
Тѣмже оубѡ нѣсте , ктомꙋ҂ странни , и҆ ефеглае
пришельцы , но сожителе с҃тымъ . и҆ прїснїи
бг҃ꙋ , назданни бывше , на ѡ҃нованїи а҃пл҃ъ ,
и҆ пр҃ок҃ъ ; ꙋглꙋ краеꙋгольнꙋ самомꙋ҂ і҃сꙋ
хр҃тꙋ҂ ѡ҃немъже всѧко созиданїе , составлѧ
емое растетъ , во цр҃ковь с҃тꙋю господеви҂ ;
ѡ҃немже и҆вы созидаетесѧ , вжилище бж҃їе
дхомъ ; Бг҃ꙋ є҆ймы попѣшницы , бж҃їе стѧ акоглаг
жанїе , бж҃їе зданїе ; Прославите оубѡ бг҃а глава s.
вт҃елевѣхъ и҆дшахъ вашихъ ; Да ѡ҃с҃тѧ҂ леви глаа
тесѧ и҆ бꙋдите с҃ти҂ . ꙗкѡ с҃тъ є҆ймь а҆зъ аї
гдь бг҃ъ вашъ ; Да не ѡ҃скверните и҃мени глаф.
с҃тагѡ бг҃а вашегѡ ; И҆да не ѡ҃скверни҂тсѧ глак
и҃мѧ , ѡ҃щ҃е҃нныхъ мнѣ҂ , и҃ рѣчь злымъ жи
тїемъ ; Ниже : снабдите повелѣнїѧ мо҃ ,
и҆ сотвори҂те ѧ҃ , ꙗкѡ а҆зъ гдь ѡ҃нꙋ҂ю вы
С҃ти҂ ко всѣмъ житїи҂ бꙋдите . Зане҂ писано акоглаа
є҆сть , с҃ти҂ бꙋдите ꙗкѡ а҆зъ с҃тъ є҆ймъ .
велїѧ почесть пре и҆зѧщество христїанское ;

ПРѢДИСЛОВІЄ

Сѧ прѣизмѣнитъ хрістіа́нскагѡ бл҃горо́діа, и ст҃ости помаза́нїа, дсвлѣло бы прѣположе́нное ст҃о́е є҃ѵ҃аліе, и а҃пльское, свидѣтельство. но да и҃зъмени́мъ їѣ́ прѣво сходя́щее досто́инство и҃менова́нїа христї а҃нскагѡ; є҃же є҃сть прѣслáвнѡ, и вє́лїе а҃кѡ же рече́ ст҃ы́й ка́рпа и҃ бо́льши на́че вс҃ѣхъ. цр҃твъ земны́хъ и҃ нє́бны́хъ. и҃мже ѹ҃вазе́нїе безсме́ртїе и҃ ѡ҃жи́тїе ѡ҃хр҃то́мъ воспрїе́мъ хомъ. а҃є҃же стра́шнѣ́йшее, а҃кѡ хр҃то́съ є҃сть сн҃ъ бж҃ій, тыѣ́же внегѡ҃ ѡ҃блече́мъ во є҃ди́нѡ ѕ҃ро́йство, и҃ воеди́нъ ѻ҃бразъ приведе́мъ. но їѣ́ нарече́нїе и҃ ѡ҃єдине́нїе, предѣ́вное невотще́ и҃мени положенѡ҃, но во и҃сполне́нїи за́повѣ́дей вл҃чни́хъ, а҃ще бо҃ кто҃ тѹ́не во спрїе́мъ, и҃ма хр҃тїа́нъства, нетокмѡ сегѡ҃ погрѣ́шитъ. но и҃ вѣ́чьно ка́знь и҃мать. їѣ́ да и҃звѣ́стнѣ́йше и҃ зъмѣ́ни́мъ. ст҃ы́хъ по ѹ҃че́нїа приведе́мъ; Ст҃ы́й васи́лій вели́кій:

ВОПРОСЪ; Что҃ сво́йственнѡ҃ хр҃тїа́нину. **ѺТВѢТЪ**. Вѣ́ра ра́ди любвѣ́, дѣ́йствѹема. Что҃ сво́йственнѡ҃ вѣ́рѣ, Нераз ѹ҃дъное, и҃звѣще́нїе и҃стинѣ, бг҃одх҃но вє́нных гл҃ъ; ни є҃ди́нымъ помышле́нїемъ,

ст҃ы́й пр҃ дама скі нєѡ҃ чл҃ка но҃ѡ҃ х҃а и҃менѹ҃ емсавѣр нїи и҃сїѣ а҃ ма҃ томо восто҃чна а҃ мцр҃кого держитъ

ни ѿ є҆сте́ственныѧ нꙋ́жда сводимо . нижѐ ко бл҃гоче́стїю во ѡ҆браже́нне подвиза́емо : **ВОПРОСЪ** ; Что̀ є҆́сть сво́йственно вѣ́рнаго . **ѾВѢТЪ**; И҆́же втаково́мъ и҆звѣще́нїи слага́тисѧ си́лѣ рече́нныхъ и҆ ничто́же смѣѧти ѿмѣта́ти и҆лѝ надъзавѣщева́ти , а҆́ще бо̀ всѐ є҆́же не ѿвѣ́ры грѣ́хъ є҆́сть . ꙗ҆́кѡже а҆пⷭ҇лъ речѐ: вѣ́раже ѿслы́шанїѧ, слꙋ́хже гл҃о́мъ бж҃їимъ , всѐ є҆́же кромѣ̀ бг҃о дх҃нове́ннагѡ писа́нїѧ, не ѿвѣ́ры сꙋ́щее грѣ́х є҆́сть; Ст҃ы́й кири́лъ а҆лєѯандрі́йскїй; Что̀ є҆́сть христїѧ́нинъ. И҆́же по бз҃ѣ живы́й бл҃гочести́внѡ и҆ бг҃олю бе́знѣ пребыва́ѧ . Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй вглавѣ̀ л҃ѕ. чтѝ ши́рей Что̀ сво́йственно христїѧ́нинꙋ . И҆́же ѡ҆чи́ститисѧ , ѿвсѧ́кїѧ скве́рны . пло́ти , и҆ дх҃а , кро́вїю хрⷭ҇то́вою, совершатиже ст҃ы́ню во стра́сѣ бж҃їи , и҆ любвѝ гдⷭ҇ни . и҆ не и҆мѣ́ти скве́рны , и҆лѝ , вра́ски и҆лѝ что̀ ѿтаковы́хъ, но бы́ти, ст҃ꙋ и҆непоро́чнꙋ, и҆та́кѡ ꙗ҆́сти тѣ́ло хрⷭ҇то́во , и҆пи́ти кро́вь є҆гѡ̀ ꙗ҆ды́й бо̀ и҆пїѧ́й недосто́йне , сꙋ́дъ себѣ̀ ꙗ҆́стъ и҆пїе́тъ ; То́йже . Что̀ сво́йственнѡ хрⷭ҇тїѧ́нинꙋ ; И҆́же и҆збы́точествовати є҆мꙋ̀ , пра́вдою вовсе́мъ . па́че кни́жникъ и҆фарисе́й , помѣ́рѣ и҆́же во є҆ѵ҃а́лїи гдⷭ҇нѧ ѹ҆чи́тельства ,

зрѝ

Зри ѥ҃же люби́ти дрꙋгъ дрꙋга . и҃ко́же и҃хр҃то́съ во
злюбѝ на́съ , ѥ҃же навы́къ ча́съ , бо́дрствова
ти , и҃всовершéнїи и҃же кв҃ꙋ , бл҃гоꙋгожде́нїа
гото́вꙋ бы́ти , и҃ко во́ньже ча́съ немни́тъ
гдь ѥ҃гѡ прїи́детъ ; Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ Злато
рн҃ нра҃ кд ꙋ́стъ . Во хр҃та ѡ҃блецéмсѧ , и҃ни́мъ вы́нꙋ
бꙋдемъ , поне́же и҃то́ са́мо ѥ҃сть ѡ҃блщи́нсѧ ,
ѥ҃же никогда́же ѻ҃тста́тисѧ ѿ҃негѡ , ѥ҃же ѿ҃вею
дꙋ и҃вла́тисѧ ѥ҃мꙋ вна́съ сваты́нею на́шею ,
кро́тостїю : И҃бо ѡ҃блеки́йсѧ , ѻ҃но и҃вла́ет
сѧ , вне́же ѡ҃блече́сѧ , да и҃вла́тсѧ про́чее ѿ҃вею
дꙋ вна́съ хр҃то́съ , и҃ какѡ и҃ви́тсѧ . а҃ще и҃же
эри хр҃тїа́ нска изо ѻ҃наго твори́ши , что́же ѻ҃нъ сотвори́ . сн҃ъ
ѡ҃браже́нїа чл҃вески́и рече́ , не҃ймать гдѣ главы̀ подклони́
ти , тогѡ и҃ты̀ поривнꙋ́й : пи́щи наслади́сѧ
потре́бовашe , и҃ ячме́нныѧ хлѣ́бы прїе́мла
ше . ѡ҃и҃тѝ подоба́ше , и҃нигдѣ́же кони и҃под
и҃ре́мники . но толи́кѡ ше҃ствова , и҃ко и҃
ꙋ҃ грꙋдни́тисѧ спа́ти потре́ба бы́ть , и҃на воз
главїи лѣ́жа́ше , накора́бленнѣмъ но́сѣ . во
слѣщѝ подоба́ше натра́вѣ возлѣжа́ти пове
лѣ́ , и҃ ѡ҃дежды хꙋ́дыи́ . намно́зѣ са́мъ
ѥ҃ди́нъ пребыва́ше , ни ѥ҃ди́нагѡже вели́кїи по
ѣбѣ . пое́мъ и҃ и҃же накр҃тѣ , и҃ и҃же вдоя́
дахъ . и҃вѣ̀ про́ѣтѡ навы́къ поривнꙋ́й : и҃та́

ко ѻ҆бличе́шимъ во хр҃та̀. То́йже. Трѝ до в҃ко бг҃
сто́инства, сопреимѝтельствомъ и҆́мѣютъ
хр҃тїа́не. и҆́бо ц҃рствїе и҆́мамы воспрїе́мти, и
вще́нницы быва́емъ поносѧ́ще же́ртвꙋ. теле
са̀ на́ша, и҆сѝми и҆́ппро́цы поставля́емїѧ, зрѝ
и҆́же бо̀ о҆́ко неви́дѣ и҆ ꙋ҆́хо неслы́ша сїѧ̀ ѿкро
ве́на сꙋ́ть; То́йже. Ничто́же тꙋ́дѣ҆е҆́йша дѣ҃а к҃
е҆́сть христїа́нина: дрꙋ́гихъ неспаса́ющагѡ
пре́дѣлъже хр҃тїа́нства, е҆́же спасе́нїѧ бра́тнѧ на́мѣ
гѡ жела́ти, и҆ ѡ҆ставля́ти бли́жнимъ согрѣ ренїе
же́нїѧ; Ни́же. Данерече́шин невозмо́жно
мѝ е҆́сть дрꙋ́гихъ приводи́ти. а҆́ще бо̀ бꙋ́де
шин хр҃тїа́нинъ невозмо́жно е҆́же та́кѡ небы́
ти а҆́коже е҆́же во е҆́стествѣ̀. неꙋ́ть себѣ̀ пре
рекꙋ́ще. и҆́це и҆́мѧ̀ во е҆́стествѣ̀бо̀ хр҃тїа́ни
на лѣ́житъ ве́щь та̀: недогажда́й бг҃ꙋ, а҆́ще
ре́чеши а҆́кѡ сл҃нце немо́жетъ свѣ́тити, дога
дѧ́лъ е҆́сѝ е҆́мꙋ̀, а҆́ще ре́чеши а҆́ко христїа́нинъ не
мо́жетъ по́льзовати, догадѧ́лъ е҆́сѝ бг҃ꙋ, и҆
ло́жна и҆ ре́клъ е҆́сѝ, ꙋ҆до́бнѣе бо̀ со́лнцꙋ не
гре́ти нижѐ свѣ́ти́ти. не́жели христїа́нинꙋ
собо́ю непрощ҃а́ти. ꙋ҆до́бнѣйши свѣ́тꙋ бы́ зрѝ
ти тмо́ю, не́жели семꙋ̀ бы́ти; Вы́ше. Ка́
кѡ е҆́сть христїа́нинъ таковы́й рцы́мѝ. а҆́ще
ква́съ размѣ́шенъ вмꙋ́цѣ̀, непретвори́лъли

бы воѵвое ѥмѹ ѥ҃ѵтѵтво, вѣгш ѣдали квасъ, нцево́е ѥ҃сть. что́же ѥ҃сть, а҃ще ми́рш неи́спо анилш бы своегш бл҃гоѹха́нїѧ, ѣдали сїѐ ми́ромъ наре́чѣши, та́кш и҃хрнстїа́нина непо́ль зѹющагш и҃ны́хъ, вотще́ нарица́ти: тѣ́м же да ненерадимъ; ВОПРОСЪ: Что̀ ѥ҃сть зна́менїе и҃стиннаго хрнстїа́нина; С҃ты́и а҃наста́сїи снна́йскїи: ѿвѣтъ, вѣра пра́ва и҃дѣла̀ бл҃гочести́ва хрнстїа́нинъ бо̀ ѥ҃сть гдѣтвенный зри и҃стовый до́мъ хр҃то́въ, дѣлы до́брыми, и҃ бл҃гочести́выми оу҃че́нїи состоѧ́. и҃стиннѧ бо̀ вѣра дѣлы оу҃краша́ѥтсѧ. ѥгш̀ ра́ди вѣра бездѣлъ мертва̀ ѥ҃сть, а҃кожде и҃дѣлш безвѣ ры, тѣмже подоба́ѥтъ храни́тисѧ всѥю си́лою чи́стымъ ѿнечи́стыхъ дѣлъ, данеш̀на́ѧ рече́но бѹдетъ. бг҃а и҃повѣдаютъ вѣдѣти, дѣлыѥ ѿме́щѹтсѧ. тѣмже речѐ гдь, а҃ще кто̀ лю́битъ мѧ̀ сло́во моѐ соблюде́тъ. и҃ ѻ҃цъ мо́й возлю́битъ ѥгш̀ и҃кнемѹ̀ прїи́демъ и҃ѡби́ тель вне́мъ сотворимъ. да́имъ разѹмѣемъ а҃кш пра́вою вѣрою, и҃дѣлы до́брыми зи́ждетсѧ до́мъ дш҃е́вный. и҃та́ко бг҃ъ живе́тъ вна́съ. а҃кш же пи́шетъ вселю́сѧ вни́хъ и҃по хожю̀, сїѐ а҃вваа҃ а҃пт҃лъ гла́ше и҃лѝ неразѹмѣ ете а҃кш і҃съ хр҃то́съ вва́съ ѥ҃сть то́чїю а҃ще бч

со́мъ не и҆скꙋ́сни є҆стѐ невѣ́сть оу҆́бо дїѧ́волъ, є҆́сть ли вл҃ка хр҃то́съ, во оу҆мѣ̀ твое́мъ и҆лѝ нѣ́сть. а҆́щели ви́дитъ тѧ̀ гнѣ́вающасѧ, и҆лѝ презо́рива и҆лѝ смѣю́щесѧ, и҆лѝ глꙋмѧ́щесѧ, и҆лѝ немолѧ́щесѧ ча́стѡ, и҆сме́рти непомина́юща, тогда̀ разꙋмѣ́етъ. ꙗ҆́кѡ нѣ́сть вдш҃ѝ твое́й хранѧ́щаго тѧ̀, и҆та́кѡ оу҆́же ꙗ҆ко та́ть вше́дъ лꙋка́вый дїѧ́волъ. ꙗ҆́коже не сꙋ́щꙋ бж҃твенномꙋ свѣ́тꙋ в҆ср҃цы̀: ѡ҆крада́етъ до́мъ дꙋше́вный, и҆быва́етъ послѣ́днѧѧ го́рше пе́рвыхъ; Ст҃ы́й феѡфила́ктъ. Хр҃то́въ бо̀ оу҆чени́къ со́ль до́лженъ є҆́сть бы́ти, нето́кмо са́мъ бл҃гъ бы́ти до́лженъ сы́й. и҆ѕло́бы непричастенъ. но и҆нѣ́мъ пода́тель бл҃ги́нѧмъ та́кѡ бо̀ со́ль и҆сама̀ неги́бнꙋщи, пребыва́етъ и҆безстра́сти, и҆ и҆́наѧ храни́тъ негнїю́щи, и҆́мже пода́етъ своеѧ̀ ма́сти. а҆́щели со́ль, ѿложи́тъ своѐ сꙋ́ществѡ̀, нетре́бе всемꙋ̀ бы́ва́етъ, нивземли̇̀, нивоо́гни ключи́ма, а҆́зъ оу҆́бо всѧ́комꙋ христїѧ́нинꙋ. поле́знꙋ и҆ра створе́ннꙋ велю̀ бы́ти. нето́кмо оу҆чи́телства да́ръ порꙋче́нъ, а҆́кнже бы́ша а҆пт҃ли и҆ оу҆чи́тели, и҆пастꙋсѝ, но и҆невѣгла́си по́лзоваше. а҆́щели хотѧ̀ и҆непо́лзовати, и҆са́мъ неи҆скꙋ́сенъ бы́ти. се́й ѿстꙋ́пникъ христїѧ́нскагѡ само

лꙋкиза ѻ҆з

власти҃ѧ, нипо́лзоватнѣѧ, нипо́лзовати мо́
жетъ, ни вземли́ бо̀ речѐ. нивогно́н ключи́мъ
е҃сть. а҃вла́стже земли́ ра́ди по́лзование.
зрѝ гно́мже ра́ди по́лзенъ, тѣ́мъ непо́лзова, ни
по́лзливый, и҃згна́нъ вѣ́ко ѿве́рженъ,
а҃поне́же те́мно, и҃прито́чно сло́во бѣ̀ во
здвизѣ́х, е҃дино мы́шлющїм гдⷭ, данепро́
сто внима́ти рече́нное о҃колѝ, речѐ, и҃мѣ́й
о҃у҃ши слы́шати, да слы́шитъ. е҃же е҃сть и҃
мѣ́й ра́зумъ, да разумѣ́етъ, о҃у҃ши бо̀
зрѝ разу҃ мно здѣ̀ чювственную силу́ наречѐ. ко́ждо бо̀ на́съ
вѣ́рныхъ, коль е҃сть ѿбщественныхъ слове́съ,
и҃мы́шлѧ бл҃года́ти, в таковую́ ма́сть ѻбо
лче́нъ, и҃коже и҃ бл҃года́ти коль е҃сть, слы
ши́ пⷭа́вла. слово́ ва́ше бл҃года́ти соле́ю ра
створе́нно. и҃коже е҃гда̀ бу҃детъ нѣшбл҃года́
ритво безъ коли е҃сть, тѣ́мже а҃ще кто̀ нера
ди́тъ бж҃е́ственныхъ слове́съ ма́сти, и҃ни при
внимай е҃млетъ и҃хъ вѣбѣ̀. и҃нетвори́тъ ѿнни́хъ то
гда̀ бу҃й. и҃немы́слен бы́ваетъ. и҃тако ѻбу҃м
е҃тъ коль на́ша, неи҃му҃щи вы́шнѣѧ бл҃года́ти
и҃ма́сти; То́йже. А҃ще кто̀ хр҃тїа́нинъ е҃сть,
воло́ю бж҃ею да творі҃, мно́зи бо̀ бл҃гочести́вїи
бу҃ть. во́лиже бж҃їѧ нетворя́тъ. доито́нтъ
бо̀ ѡбоѐ и҃мѣ́ти, бл҃гочести́е, и҃ во́лю бж҃ію и҃

полнѧ́ти. рекꙋ́же вѣ́рꙋ, и҆ дѣла̀. и҆лѝ ꙗ҆ко
па́велъ и҆менꙋ́етъ вѣ́рꙋ, и҆ бл҃гꙋ со́вѣсть. со
верше́ннѣеже рещѝ. видѣ́нїе, и҆дѣ́ланїе.
тогда̀ бо̑ во и҆́стиннꙋ жива̀ бꙋ́детъ вѣ́ра,
є҆гда̀ и҆дѣла̀ и҆́мать бг҃оꙋго́дна. ѿ ни́хже
и҆ бл҃га̀ со́вѣсть быва́етъ. ꙗ҆коже и҆ ѿ ѕлы́хъ зрѝ
ѕла̀ со́вѣсть. и҆ са́маѧ дѣла̀ тогда̀ жи́ва.
є҆гда̀ вѣ́рꙋ и҆́мꙋтъ. разлꙋче́наже дрꙋга ѿ
дрꙋга, ме́ртва є҆́сть, ꙗ҆коже рече́сѧ. вѣ́ра,
бездѣ́лъ, и҆ дѣла̀, безвѣ́ры, Ст҃ы́й симе
ѡ́нъ но́вый бг҃осло́въ: Ни є҆ди́нъ оу҆бѡ наре в сла҃ д҃
че́тсѧ хр҃тїѧ́нинъ, нетворѧ́й во́ли хр҃то́вы.
небо̀ всѧ́къ гл҃ѧ́й мѝ гд҃и гд҃и, вни́йдетъ
во цр҃ство и҆бн҃ое, но творѧ́й во́лю ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀.
и҆́же на на́бс҃ѣхъ. и҆ па́ки а҆́зъ снидо́хъ снебесѐ
нетвори́ти во́лю мою̀, но во́лю посла́вшаго
мѧ̀ ѻ҆ц҃а̀. а҆ є҆́же ѻ҆́чее, и҆ сн҃о́внѣе є҆ди́
нѡ є҆́сть хотѣ́нїе. то̀ а҆́ще са́мъ гд҃ь
гл҃етъ сїѧ̀. ка́кѡ є҆́сть хр҃тїѧ́нинъ, и҆́же своѧ̀
хотѣ́нїѧ тво́рѧй, хр҃то́ва презира́ѧ, и҆лѝ зрѝ
ко́ими оу҆пова́нїи, призыва́етъ хр҃та̀ гд҃а
своегѡ̀, нетворѧ́й во́ли є҆гѡ̀, и҆ бѣ́сове вѣ́
дѧтъ бг҃а, и҆ и҆сповѣ́даютъ ноне творѧ́й
во́ли є҆гѡ̀, гл҃ютъ бо̑, вѣ́мтѧ кто̀ є҆сѝ
ст҃ы́й бж҃е. но поне́же ѿстꙋпи́ша, и҆ нехо

фн҃ѳ

тѧ́тъ сотвори́ти во́лю бжїю . егѡ̀ ра́ди во
тмо́ю̀ преложе́нн ѥ́сть . и́це и́менемъ хр̃то́
Зрѝ вымъ . и́ нехотя́и творити дѣ́лъ бжїихъ ,
вотмѹ̀ ѻ́сѹжде́нъ бѹ́детъ е́и хрїстїа́нинъ
е́сть . и́пасе́нъ бѹ́детъ , и́же , и́ повѣ́дѹвшїи
хр̃та̀ твори́тъ во́лю е́гѡ̀ , сотщла́нїемъ мно́
гимъ ; христїа́нина ѥ́сть тле́нна . и́ и́же
ѡ̃воздержа́нїи цвѣтѹ́щаа бла́ѣдость , пока
зѹ́етъ и́ко страда́лецъ , во и́стинѹ е́сть
За́повѣдей хр̃то́выхъ , вне́мощи тѣ́лесѣи
боръ̀ своегѡ̀ врага̀ , и́ сла́ное въ бгочести́и
страда́льца показѹ́а в кѹ́пѣ , и́ небѹ́детъ
то ѹ́ло ф погла́шаи ; О́тыи́ вели́и великїи́ : Данїи́л
то́же себѣ̀ прельща́етъ , ненака́занными зло
ны́ , и́ко а́ще , и́грѣ́шенъ , но христїа́нинъ
е́сѹ . и́ невпадѹ̀ вгее́нѹ , и́дѣ́же е́ретицы̀ .
помо́жетъ мн̀ и́ма христїа́нское , а́ще и́зда́
повѣ́ди е́гѡ̀ прите́клихъ ; слы́ши ѹ́бѡ и́ко
Зрѝ съгора́ютъ безъзако́нницы , и́ грѣ́шницы .
в кѹ́пѣ . ѻ́боимъ сгоре́нїе вино́вно : и́згре́би
бо́ , и́ тро́ицѣи , во ѻ́́боихъ прро́къ бо́ рече́ вож
же́ни бѹ́дѹтъ безъзако́нницы , и́ грѣ́шницы
ка фило в кѹ́пѣ , и́ не бѹ́детъ погла́шаи ; То́и́же .
глава ме. а́ще кто̀ прїи́мъ и́ма христїа́нства , не
+ Зрѝ твори́и дѣ́лъ хр̃то́выхъ рѹгае́тїа хр̃тѹ̀ . и́

нѣ́сть є́моу по́льзы ѿ нарече́нїа; Сты́й ма карїи Познаи́ свое́ бл҃городі́е, Вмѣ́ле, и́ до сто́инство ка́ко че́стець є́си бра́тъ хр҃то́въ, дроугъ цр҃е́въ невѣ́ста не́наго женіха́. и́же бо̀ возмо́гъ позна́ти достои́нство своем҃ дш҃ѝ. сей мо́жетъ позна́ти сі́лоу, и́ та́и ны бжтва̀. и́ па́че ѿ сюдоу смири́тиемъ; хри стїа́нство є́сть вели́кам та́йна, хрістїа́не оубо̀ и́ на́гш вѣ́ка сѣ́ть сі́ове. а́да́ма нбна гш, рожде́нїе но́вое, ча́да дха ст҃а́гш. бра́ тїм хр҃тѣ̀ свѣ́тлїи: подо́бни о҃цѣ̀ своемѣ̀ а́да́моу дхо́вномоу. свѣ́тлости о҃наго гра́да. о҃ном сі́лы. не сѣ́ть ми́ра сегш̀. но и́ на́го ми́ра сѣ́ть, са́мъ бо̀ глетъ. нѣ́сте ѿ ми́ра сегш̀ я҃коже а́зъ нѣ́смъ ѿ ми́ра сего̀; То́иже. Хрістїа́но м҃ бо̀ сла́ва и́ добро́та, и́ бога́тьство небно́е не́изъ Зри речённо є́сть. и́ сотроудо́мъ и́ по́ты, і҃ и́скоуше ми. и́ по҃ вниги мно́гими подаємш. вѣ́же бл҃го да́тїю бж҃їею; Ни́же хрістїа́нство є́сть, та́йна вели́ка: хрістїа́не соу́т ѡ҃ишегш вѣ́кѹ сына́ми, вѣсѣ҃ 51. нбнагш а́да́ма, но́вый рожда́и дха ст҃а́го, пото́мъ сі́и, бра́тїм хр҃то́ва честна́м, по до́бни о҃цѣ̀ своемоу̀ дхо́вномоу, а́да́моу. и҃мѣ́ ст҃ѹ ѡ҃номоу сто́моу, та́ м҃ того̀ ро́ду, и́ тои́ сі́лы, не сего̀ но и́ко́и сі́лы; Речѐ сты́и. сі́е оубѣ́ патерик

ждь , ꙗкѡ ниже , себѣ крестоу̀ докѡнъца̀ ра
зумомъ смирѣ́нъным ъ , і оу̀ничиже́нъным
неподлѡжи́тъ . і є́же всѣ́ми попра́нъ бы́ти ,
ѻ́бидимъже , и̂здоѧжда́емъ , и̂ сїа̀ вса̀ ра́до
стїю , и̂ благѡдаре́нїемъ , бга̀ ра́ди тер
пѣ́ти , и̂не и̂ска́ти и̂ дома́ла чл҃вѣ́кїа̀ сла́
вы : чѣ́сти , и̂ похвалы̀ . и̂ сла́дости бра́шенъ .
и̂ питїа̀ , хрⷭтїа́нинъ и̂стинны́й бы́ти не
мо́жетъ . Кирѝлъ : ѻ̂глаша́етъ : Ники́й же
на́мъ нѣ́сть оу̀спѣ́хъ . хрⷭтїа́нъми нари
ца́тиса , и̂менемъ дѣ́лы хр̃тоу̀ , и̂ ст҃ы́м
не послѣ́дующимъ ; Бо́льше сегѡ̀ недерз
нoу́хъ писа́ти . пѡне́же всѣ́мъ вѣ́домо
ꙗкѡ хр̃то́съ сп҃съ и̂ бг̃ъ : всѣ́ за́повѣ́дн
блюсти хрⷭтїа́номъ оу̀ченикѡ̀ посыла́ѧ ,
Малах. 4. напро́повѣ́дь повелѣ̀ и̂ сїа̀ кни́жица ѻ̂бе́мъ
свидѣ́тельствуетъ . тѣ́мже тѧ̀ возлю
бленне прилѣ́жно молю̀ . помни́и бл҃горо
дїе своѐ , и̂ колѝкаѧ блага́ѧ , впресла́дкомъ
хрⷭтїа́но и̂менова́нїи сѣ́мъ воспрїа́лъ є̀сѝ ,
не боу́ди нѐ бл҃года́рны̀ м толѝкагѡ достои́нъ
ства бж҃твенною любо́вїю сре̂це твоѐ оу̀ма̀з
венно всегда̀ и̂мѣ́и да̀ оу̀серднѐ дн҃ь , и̂но́щъ .
вослѣ́дъ хр̃то́въ тече́ши , тщи́ѧ , трезви
ѧ , даневоу̀е и̂ невоѡ̀здержде́нїе , сїѐ и̂ма̀ но

сиши христїѧнства, да боудеши свѣтъ, а не тма, да не ѡлымъ житїемъ твоимъ, имѧ хр҃тово похоулитсѧ, но да видѣвъше дѣла твоѧ добраѧ, прославитъ тѧ бг҃ъ, ѿ негоже сподобишисѧ засохраненїе христїѧнства вѣчныхъ бл҃гъ. О хр҃тѣ и҆с҃ѣ гд҃ѣ нашемъ, емоуже слава, вовѣки аминь.



Ѡ хꙋдости господственной Хр҃тїѧномъ пачеже инокомъ вовсѣхъ вещахъ. глава, ѻ҃е. роздѣлъ, в҃.

Гдь нш҃ъ і҆с҃ъ хр҃тосъ сп҃съ и бг҃ъ гл҃етъ, Лисы ѧзвины имꙋтъ, и птицы нб҃ныѧ гнѣзда. сн҃ъ же ч҃лческїй, не имать гдѣ главы подклонити; Что изыдосте видѣти ч҃лкали, вмѧгки ризы оболчена, се мѧгкаѧ носѧщїи вдомѣхъ цр҃ьскихъ соуть, бѣже і҆ѡаннъ ѡболченъ власы вель боужды, и по

мар҃ гл҃ а҃ и҃

глава а҃ї.

мар҃ гл҃ а҃.

ѧ҆съ оу҆смѧнъ ѻ҆чреслехъ є҆гѡ̀, ꙗ҆дый а҆кри́ды,
а҃ ко҃р гла҃ д҃ и҆ ме́дъ ди́вїй; Доны́нѣшнѧго часа̀, и҆ а҆лче
и҆ жа́ждемъ, и҆наготоу́емъ, и҆стра́ждемъ,
и҆ скита́емсѧ, и҆ тру́ждаемсѧ, дѣ́лающе,
евре̑ гла҃ а҃і Прои́доша вми́лотехъ и҆вко́зїихъ ко́жахъ:
лише́ни скорбѧ́ще ѻ҆ѕло́блени, и҆хже небѣ̀
досто́йнъ ми́ръ, в҆пу́стынѧхъ скита́ющесѧ
и҆ в҆гора́хъ и҆ в҆перте́пахъ, и҆ про́пастехъ земны́хъ;
а҃ ко҃р гла҃ з҃ Тре́бующїи, ми́ра сего̀ ꙗ҆кѡ нетре́бующе пре
бы гла҃ ки҃ хо́дитъ ѻ҆бра́зъ бо̀ ми́ра є҆гѡ̀; Да да́стъ ми̑ гдь
ѱ҃лом а҃н. хлѣ́бъ ꙗ҆сти, и҆ ри́зы ѡ҆блещи́сѧ, Ꙗ҆кѡ пресе́
лникъ а҆́зъ є҆смь, и҆ пришле́цъ, ꙗ҆кѡже вси̑.
ѻ҆ц҃ы̀ мои̑; Ѻ҆блача́хсѧ вовре́тище и҆смирѧ́хъ
єклес гла҃ а҃ посто́мъ дш҃ю мою̀. Ви́дѣхъ всѧ́ческаѧ со
творе́нїѧ, сотворе́ннаѧ поднебесе́мъ. и҆ се̑ всѧ̀
соу́ть соу́етьства; То́йже созда́хъ себѣ̀ до́мы, на
глава в҃. сади́хъ виногра́ды и҆ сады̀, сотвори́хъ ку́пели
водны́ѧ притѧжа́хъ рабы̀, и҆ рабы́нѧ, и҆ ско́то
въ мно́гѡ. и҆ собра́хъ зла́тѡ, и҆ сребрѡ̀. і҆ и҆мѣ́
нїѧ цр҃ьска. Ни́же: и҆ возненави́дехъ а҆́зъ всѧ́че
скаѧ ми́ра, и҆ троу́дъ мо́й є҆же моудрова́хъ,
подслн҃цемъ, и҆ се́же всѧ̀ суета̀; И҆зъ ѡ҆би́лїе чл҃ку
моу́дрому па́че безоу́мнагѡ, поне́же ни́щъ
ве́дѣ ходи́ти проти́ву животоу̀, бл҃говидѣ́нїе
ѻ҆чїю па́че ходѧ́щагѡ дш҃е́ю. и҆ се̑ соу́етствїи

и҃зволе́нїе дха̀ хр҃то́въ сп҃ъ на́шъ глаго́летъ; мѳ҃ гла҃ 5.
Не пецы́тесѧ оу҃бо глю́ще, что҃ ѧ҃мы и҃ли что҃
пїе́мъ, и҃ли чи́мъ о҆де́ждимсѧ вс҃ѣхъ бо҆ сі҃
а҆зы́цы и҃щ҃ѵтъ вѣ́сть бо҆ о҆ц҃ъ ва́шъ нб҃ный
ѧ҃ко тре́бѵете сі́хъ вс҃ѣхъ. и҃щ҃и́тежѥ пре́
жде цр҃тві́ѧ бж҃ї́ѧ и҆пра́вды є҆го̀, и҃ сі́ѧ вс҃ѣ
приложа́тсѧ ва́мъ;

ПРѢ҃ДСЛОВІ҃Е

Невсо́ѵе ѡ҃гдь҃тве́нной хѵдости, помано́ѵх.
поне́же сі́ѧ и҃знача́ла, оукраше́нїе́мъ хр҃тїа́н
ства бы́сть, и҃ восѧ́тыхъ цр҃тво́ва: и҃ ѧ҃ще
ѡ҃нице́любїи въ главѣ̀, м҃д. положи́сѧ ноѝздѣ̀
полѣ́знѣйшее досто́и҃. а҆на́пса́че сі́хъ ра́ди, по
не́же ны́нѣшнихъ лю́тыхъ време́нъ, пре
небрега́етсѧ по́ѵть за́повѣдей бж҃ї́ихъ: и҃
превзима́етсѧ вса́къ хотѧ́ вприи҃зъѡби́лїи
жи́ти: и҃тогѡ̀ ра́ди ма҃те́мсѧ вселе́нны́хъ
зижди́тельствѣ̀ о҆де́ждахъ. бра́шноихъ и҃во
мно́гѡ ѕтажа́нїихъ предпочита́ющε вре́менам
скорогибнѵ́щам, ѡ҃вѣ́чены́хже нижѐ помано́
ти хо́щемъ. но да҃недоконца̀ прельща́емсѧ,
оу҃ничижа́ющε сп҃е́нную хо́ѵдость. ст҃ы́хъ по
оу҃че́нїѧ о҆не́й послу́шаемъ: ст҃ы́й васи́лїи ве
ли́кїй да҃ѧ҃ста҃звет҃ъ ко́ждо себѣ̀, къ кото́
ромѵ̀ подо́бїе ключи́мѣйше, є҆́сть хр҃тї́ѧ

номъ. ко́йже воцр҃твїи живꙋщимъ, и҆вмѧ́гъ
каѧ ѡ҆дѣѧ́ннымъ, и҆лѝ ко а҆гг҃лꙋ и҆ проповѣ́д
никꙋ прише́ствїѧ хр҃тва, є҆го́же бо́лїй в рожде́
нныхъ жена́ми невоста̀. і҆ѡ҆а́нна гл҃ю заха́
рїина, є҆мꙋ́же ѡ҆дѣѧ́нїе ѿвла́съ велбоу́ждъ
и҆ дре́внїи ст҃і́и вмилотѣ́хъ, воко́зїѧхъ ко́
зри жахъ, ра́зꙋмже потре́бы наоу́чи а҆пл҃ъ, є҆ди́
ною рѣ́чїю ре́къ. и҆мꙋ́ще пи́щꙋ и҆ѻде́ждꙋ,
си́ми дово́лни бꙋ́демъ, ꙗ҆́кѡ ѻ҆де́ж
дꙋ на́мъ тре́бꙋющимъ є҆ди́нꙋ, нектомоу́
же и҆ разли́чїе є҆́же ѿнеѧ̀ оу҆добре́нїе, ѿпа́
дающимъ да нечто̀ го́рше рекоу̀, сїѧ̀ бо̑ по́
слѣжде приведо́шасѧ, ра́ди и҆ спы́тнаго сꙋе
то хꙋдо́жества, житїю̀ ꙗ҆вле́ннаже, и҆ пе́рваѧ
ѡ҆дѣѧ́нїемъ потре́ба же, са́мъ бг҃ъ по
тре́бовавшимъ ѿда́стъ, сотворѝ бо̑ тѣ́мъ
речѐ бг҃ъ, ри́зы ко́жаны. кнелѣ́пымъ бо̑
покрове́нїю до влѧ́ше и҆такова́ѧ ри́замъ пот
ре́ба, є҆льма̀ и҆ дрꙋгі́й ра́зꙋмъ восхо́ди҃, є҆́же
согрѣва́тисѧ, ра́ди ѡ҆де́ждей, ноу́жда бо̀ и҆́мъ
расмощре́нѣ бы́ти потре́ба, є҆́же покрыва́ти
на́мъ нелѣпо҃наѧ, и҆ воздобране́нїѧ бы́ти, кво́дꙋ
въ л҃ кѕ. шнымъ же вре́домъ: То́йже, О҆де́ждамъ оу҆бѡ,
і҆ о҆боу́щамъ, неизбра́ннаѧ взыскова́ти но̀
и҆зволѧ́ти хꙋдѣ́йшаѧ, ꙗ҆́кѡ да и҆всемъ смире́н

номоу́дріе пока́жемъ: а҆нѐ доброоу҆тво́рныхъ, и҆ самолю́бныхъ. и҆ небратолю́бныхъ. сла́вꙋ себѣ̀ нанесе́мъ и҆́же бо̑ пе́рвенства жела́ѧй, любвѐ и҆ смиренномоу́дріѧ ѿлꙋчи́сѧ: то́йже в҆сло́вѣ пріи҆ди́те: Не взима́йсѧ бл҃городⷭ҇твомъ плоти, че́сть взыскꙋѧ плотьскі́и бо̀ непріе́млетъ дх҃о́внаѧ. да не покоу́сишисѧ что̀ ѿи҆́же во о҆бы́чай и҆́стинны ра́вратити, и҆ свое́ю сла́бостїю препина́ти, оу҆бо подвиза́ющесѧ. себѣ̀ жѐ бре́мѧ грѣхо́вное собира́ѧ. ни в постѣ́ли мѧкча́йшей. ни во ѡ҆дѣѧ́нїихъ, и҆лѝ ѡ҆боу́щахъ, и҆лѝ во и҆́номъ нѣ́коемъ о҆́бразѣ и҆лѝ во снѣ́дехъ премѣне́нїи, и҆лѝ в трапе́зѣ, па́че оу҆рече́нна вре́мени, и҆лѝ востоѧ́нїи, и҆лѝ всѣда́лищи, и҆лѝ врꙋкодѣ́лїи оу҆покои́телнемъ, и҆лѝ чистѣ́йшимъ сїѧ̀ бо̑ всѧ̀ не то́кмѡ сꙋ́ща ти̑, но и҆ взыскоу́ема неблг҃о и҆́мꙋтъ сбытїѐ: и҆а҆́ще невско́рѣ позна́въ дїѧ́волю ко́знь ѿсѣче́щи ѿсрⷣца твоегѡ̀. ѿ паде́нїе ти̑ є҆́же о҆хрⷭ҇тѣ жи́зни оу҆строѧ́ютъ: но положи̑ в себѣ̀, всѣ́хъ чл҃ковъ бы́ти хꙋдѣ́йша безчⷭ҇тнѣ́йша и҆ грѣ́шнѣйша, ст҃ы́й григо́рїй бг҃осло́въ, сло́во ѡ҆нищелю́бїи, Добра̀ хоу́дость і҆оу́чи тѧ̀ оу҆покоева́нїемъ, и҆лїѧ̀ ѿ вдови́цы, і҆ѡа́нъ власы̀ вельбоу́жды покрыва́емъ, пе́тръ є҆ди́ноѧ ца́ты ди́вїимъ бо́бомъ пита́етъ

лⷭ҇тъ пи.

зри̑

Ни́же: Блаже́нъ оу҆́бо и҆́же сїѧ̀ разсꙋжда́ѧ, и҆ раз
дѣлѧ́ѧ сѣче́нїемъ сѣче́тсѧ сло́ва раздѣлѧ́ю
щимъ, лоу́чьшее ѿмѣ́ншагѡ восхожде́нїе во
срдцы̀ свое́мъ завѣщева́ѧ, и҆оу҆до́ль сїю̀ пла
че́внꙋю ѻ҆хꙋжда́ѧ вы́шнѧѧ и҆щѧ̀ и҆сраспина́
ѧсѧ ми́рꙋ сохрⷭ҇то́мъ и҆жела́ѧ наслѣ́дникъ
вгосло д҃ жи́зни вѣ́чныѧ бы́ти, То́йже ст҃і́й вси̑ ѿне́
всло ѕ҃. лиже хрⷭ҇то́ви ѡ҆бѣща́сѧ ничто́же и҆зво́лиша ѿ
є҆ли́ка кра́снаѧ и҆ де́рзнѣйша и҆нѣ́мъ. ни бога́
тство до́лѣ влеко́мое и҆ превраща́емое, нечре́
ва сла́ти. и҆сы́тость ѻ҆ц҃ъ доса́дѣ. ни ри́за
мѧ́гка, и҆ распада́ющесѧ ни ка́мень свѣтлоⷭ҇ти
зри и҆ вѣ́ми нида́рове, ни слоу́хъ оу҆слажда́ющъ мꙋсики́й,
ни ѡ҆бонѧ́нїе оу҆ма̀ оу҆мѧгчаѧ̀, ни плеска́нїе собо́
рищъ и҆позо́рищъ не и҆́стовѧщихсѧ. и҆́хже
дре́вле безоу́мнымъ попꙋсти́хомъ, и҆ нето́
кмѡ си́ми неоу҆держа́шесѧ но и҆творѧ́щихъ
сїѐ ѿриновенныхъ ѿбг҃а. непщоу́емъ бы́ти ꙗ҆кѡ
растлѣва́ющихъ дш҃и̑ бл҃горо́дное и҆ въ безоу́
взаⷭ҇ хз҃ толмїе въводѧ́щи; Свѧты́й Феѡ҆ѳила́ктъ
ко и҆ мака Но оу҆́бо ѡ҆блеце́мсѧ и҆ мы̀ въ багрѧни́цꙋ, во
цр҃скꙋю рекоу̀ ѡ҆де́ждꙋ. є҆́же є҆́сть смире́нїе, и҆ꙗ҆
кѡ цр҃и до́лжни є҆смы̀ ходи́ти. наступа́юще
назмїю̀ и҆ скоропі́ю оу҆держа́щесѧ ѿгрѣха̀, хрї
стїѧ́не бо гл҃емсѧ се́же є҆́сть пома́занный са

ми. ꙗ҆кѡже и҆тогда̀ гл҃аху пома́занїи да
боу́детъ оу҆бо житїѐ на́ше нера́бїе снебре
же́нїемъ. ноцр҃ьское свобо́дное. ѡ҆блеце́м
жесѧ и҆втерно́въ вѣне́цъ, се́же є҆сть по
тщи́мсѧ вѣнча́тїсѧ же́стокимъ житїе́мъ зри ѡ҆хри
и҆воздержа́ннымъ боу́демже и҆ си́монъ, є҆же стїѧне.
є҆сть послꙋша́нїе. и҆во́змемъ крⷭ҇тъ и҆сⷭ҇овъ
оу҆мертви́вше оу҆ды на́ша соу́щаѧ наземли̇̀;
то́йже Могоу́щꙋ привести̇̀ на́мъ при́тчю ѡ҆ ма҃ ва҃ м҃.
і҆лїи̇̀. и҆житне̇̀ і҆ѡа́ново ка́кѡ ѡ҆ни̇̀ живѧ́хꙋ
новмѣ́сто ѡ҆ны́хъ воспомина́етъ хꙋдѣ́йшаѧ.
да́же на́съ ѡ҆бличи́тъ ꙗ҆кѡ па́че и҆си́хъ нⷭ҇емы́
слени є҆смы̀ хотѧ́ще воизоби́лїи і҆ оу҆краше́
нїи жи́ти; то́йже. І҆ѡа́нновѡ ѻ҆дѣѧ́нїе толкⷭ҇ ма
пла́чю ѻ҆́бразъ бѣ̀ ꙗ҆влѧ́ющꙋ прⷪ҇ро́кꙋ, ꙗ҆кѡ по глава а҃
доба́етъ пла́кати ка́ющемꙋсѧ. пла́чь бо̑ є҆сть
вре́тище. ко́жаный по́ѧсъ оу҆мерщве́нїе лю
демъ и҆ ю҆де́йскимъ. ꙗ҆кѡ пла́чь ꙗ҆влѧ́ше, ѻ҆
де́жда рече̇̀ бо̑ гдⷭ҇ь. рыда́хомъ ва́мъ и҆ не
пла́касте, рыда́нїе гл҃ѧ предоте́чево житїе̇̀.
гл҃а бо̑ прїи́де і҆ѡа́ннъ ни ꙗ҆ды́и ни пїѧ́й и҆
реко́сте бѣ́са и҆мать. нокормлѧ і҆ѡа́ннова
всѧ́кѡ оу҆бѡ воздержа́нїе ꙗ҆влѧ́етъ, ꙗ҆кѡ
вра́гъ є҆сть пита́нїю; Навы́кни оу҆бѡ ꙗ҆кѡ ма҃ гла҃
нѣ́сть лѣ́пѡ и҆звѣ́стно христїѧ́нинꙋ мѧ́гкихъ кб м҃

носи́ти; Хрⷭ҇то́съ же кни́жникꙋ гл҃етъ мни́
ши послѣ́дꙋѧ ми и҆мѣ́нїе собра́ти. не ви́ди
шилѝ ꙗ҆́кѡ бездо́мꙋ є҆́смь. таково́мꙋ и҆ по
слѣ́дꙋющемꙋ мнѣ̀, подоба́етъ бы́ти; То́й
лꙋ҃ гла҃ в҃ же; Хрⷭ҇то́съ ро́ждьсѧ во ꙗ҆слѣ́хъ полага́етсѧ.
и҆ хꙋдостїю на́съ и҆ спе́рва оу҆ча̀. и҆лѝ ѡ҆бра́зно
ꙗ҆влѧ́ѧ. ꙗ҆́кѡ пріи́де в̾ми́ръ се́й, мѣ́сто сꙋ
ще на́ше, безслове́снымъ ското́мъ оу҆подо́бль
гла҃ г҃і шимсѧ. ꙗ҆влѧ́етже и҆ хꙋдость ри́зъ хрⷭ҇то́
выхъ враспѧ́тїиже є҆гѡ̀ дѣлѧ́тъ ри́зы є҆гѡ̀,
ꙗ҆́кѡ хꙋ́ды и҆ ничто́же и҆ но́го и҆ мꙋ́ще;
гла҃ д҃і Ви́ждь жемѝ бога́тьство гдⷭ҇не на́съ ра́ди
і҆оаннъ нищета̀ и҆ хꙋдость и҆́бо неи҆мы́й до́мꙋ вживо
тѣ̀ нижѐ. посме́рти гро́ба и҆мѣ̀, новчюже́
мъ полага́етсѧ. и҆ на́гъ сы́й ѿ і҆ѡ́сифа ѡ҆дѣ
ва́етсѧ; Тѣ́мже и҆ ты̀ а҆́ще є҆сѝ и҆́стинный
ра́бъ і҆с҃ъ хрⷭ҇то́въ. тщи́сѧ послѣ́довати вжи
зрѝ тїѝ є҆ли́кѡ поси́лѣ, нежела́й сꙋ́етства ми́ра
сегѡ̀ да полꙋчи́ши и҆́стиннꙋю че́сть нбⷭ҇нꙋю.
гла҃ л҃г Ст҃ы́й і҆оа́ннъ златоꙋ́стъ: Чесо̀ ра́ди взи
ма́ешисѧ ско́рѡ ги́бнꙋщими вещьмѝ ѿ чл҃че.
нехꙋды́ѧли и҆ ни́щїѧ и҆збра̀ бг҃ъ, є҆да̀ бо̀ бо
га́тыѧ и҆збра̀ не ѿверже́нныли, не хꙋ́дыли.
не оу҆бо́зили бѧ́хꙋ а҆пⷭ҇ли и҆ прⷪ҇рцы, и҆ си́ми
хꙋды́ми, и҆ оу҆бо́гими оу҆стро́и бг҃ъ. чл҃ческое

спⷭ҇е́нїе коли́цы ца́рїе мꙋчи́тели вла́стели, коли́цы кнѧ́зи сла́внїи оу҆мро́ша ѿ вѣ́ка, и҆ всѝ забы́тїю преда́шасѧ. а҆сїи ме́ншїи ѿ ве́рженїи хꙋді́й, и҆ преѡ҆би́димїи. забы́тїю не преда́ни бы́ша. но ца́рь и҆́же багрѧни́цею ѡ҆бложе́нный. совла́стели и҆ во́йны, ѿхо́дѧтъ нагро́бъ рыболо́вцевъ хꙋды́хъ ѿ ве́рженныхъ припада́ютъ и҆ мо́лѧтсѧ. и҆ велича́ютъ просла́вльшагѡ и҆́хъ гдⷭ҇а; То́йже. Во и҆́стиннꙋ ничто́же блажа́йше ѡ҆бнища́вшаго гдⷭ҇а ра́ди, никто́же та́кѡ стра́шенъ бѣсо́мъ ꙗ҆́коже смиренномꙋдрый, хотѧ́й побѣди́ти ми́ръ и҆ ꙗ҆́же в ми́рѣ дапослѣ́дꙋетъ хрⷭ҇тꙋ̀ спⷭ҇ꙋ. и҆ є҆гѡ̀ стⷭ҇ы́мъ оу҆чⷭ҇нко́мъ и҆ си́мъ низложи́тъ врага̀ мꙋчи́телѧ; То́йже, Что́тисѧ мни́тъ ѿ сꙋщихъ в ми́рѣ, оу҆блажа́емѡ, нача́льстволи и҆лѝ бога́тьствѡ, и҆ є҆́же в чл҃вцѣхъ ꙗ҆вле́ннѣйшꙋ бы́ти, и҆ что̀ си́хъ ѡ҆клѧ́ннѣйше. є҆гда̀ кохрⷭ҇то́вой свобо́дѣ сочета́етсѧ: позо́рища ничи́мъ ра́зънствꙋетъ настоѧ́щее житїѐ: Ни́же: То́й пребыва́етъ богатѣ́ѧ, є҆гда̀ ѡ҆бнищева́етъ хрⷭ҇та̀ ра́ди и҆ возно́ситсѧ. є҆гда̀ смири́ти и҆ ѡ҆хꙋди́ти себѐ тщи́тсѧ. и҆ нача́льствꙋетъ не чл҃комъ но кнѧ́земъ вла́сти миродержца тмы̀. и҆ никто́же є҆гѡ̀ разла́бити

гордїй

слово в҃. ѡ҆покаѧ́нїи

слово кфеѡ́дорꙋ и҆ спадшемꙋ

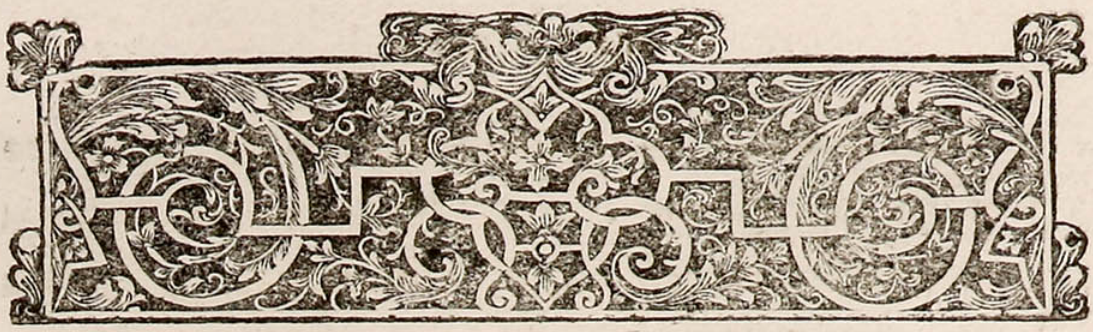
мо́жетъ; То́йже: Приходя́щемꙋ ко хр҃тꙋ
неподобле́тъ оу҃краша́тисѧ ри́зами но добродѣ́
зрн телію о҆дѣва́тисѧ. помы́сли что҆ є҃сть зла́
тво. ничто́же и҃нше ра́зве земла̀ и҆ пе́пелъ;
И҃же хва́литсѧ ѡ҆ о҆дѣя́нїихъ оу҃подо́бисѧ
хва́лѧщемꙋ себѣ̀ пово́ѧми, и҃же и҃мать на҃з
вахъ, ї҃мѣ сла́ва ѡ҃бращле́тсѧ напоѧмле́нїе.
и҃бо бо́и разꙋмѣ́тисѧ и҃мать бе́и. и҃же хва́
литсѧ ѡ҃гно́мхъ и҆ ме́рзостехъ свои́хъ. хꙋ
дыми ри́зами о҆дѣва́хꙋсѧ сватїи. и҃ко бре́
тище и҆ влаѧни́ца, прилично́йшаѧ и҃мъ бѣ̀.
хва́лѧщимжесѧ во ѡ҃дѣя́нїихъ, претитъ
слово дї бг҃ъ и҆ гл҃аѣмъ про҃ро́комъ покро́въ тво́и бꙋ
дꙋтъ че́рвїе; Гл҃аше о҆ц҃ъ и҆ма́къ и҃ко о҆ц҃ы на́
ши, и҆ о҆ц҃ъ па́мво ве́тхаѧ и҆ скорпанаѧ ноша́хꙋ.
нынѣ́же многоцѣ́нны ри́зы но́сите. и҆дѣ́те бо
ѿсю́дꙋ и҆ сказни́те бо́ и҃же здѐ; То́йже па́ки ре
чѐ. и҃ко гл҃аше па́мво и҃ко таковꙋ до́лженъ
є҃сть, и҃нок҃ъ носи́ти ри́зꙋ. и҃ко положи́ти
ю҆ внѣ̀ ке́лїи. за. г҃. днѝ да никто́же воз
слово нз ме́тъ ю҆. Сты́и и҆ма́къ: Бл҃же́нъ смире́нїи
себѣ̀ вѣ́хъ. и҃ко возне́сетсѧ. и҃же бо̀ бг҃а
ра́ди смире́нїе себѣ̀ и҆ оу҃моле́нїе. ѿ бг҃а просла
вле́тсѧ. и҃же бг҃а ра́ди а҃лча, и҆жа́жда. оу҃пи
та́етъ є҆гѡ̀ бг҃ъ во благи́хъ свои́хъ. и҃же бг҃а

ра́ди наготꙋѧ. ѡ҆ блачи́тсѧ ѻ҆де́ждею нетлѣ́
нїе и҆ сла́вы и҆ и҆́же є҆гѡ̀ ѡ҆бнищева́ѧй, и҆стин
нымъ бога́тествомъ ᲂу҆тѣша́етсѧ. и҆ ᲂу҆ни зрѝ
чижѝ себѐ бг҃а ра́ди. и҆ тебѣ̀ неразꙋмѣ́ющꙋ внима́й
ᲂу҆мно́житътисѧ сла́ва. вовсе́мъ животѣ̀ тво
е́мъ. и҆мѣ́й себѐ грѣ́шна да при́снѡ ѡ҆ пра
вди́шисѧ, бꙋ́ди грꙋ́бъ въ премꙋ́дрости твое́й
и҆ да неѧви́шисѧ премꙋ́дръ грꙋ́бъ сы́й. и҆ а҆́ще
не по́льзꙋющагѡ и҆ ненавы́кнꙋтаго смире́нїе
возвыша́етъ. коли́цы мнѣ́йшїи че́сти вели́
кимъ и҆честны́мъ хода́тай быва́етъ; Бо́льше
сегѡ̀ недерзнꙋ́хъ писа́ти да не на ѡ҆сꙋжде́нїе
бꙋ́детъ небрегꙋ́щимъ, приконцы̀ сеѧ̀ главы̀
ст҃а́го ники́ты стифа́та наказа́нїе предлага́ю
гл҃ющагѡ. Ѿ имѝ ѿ себѐ поно́съ не бреже́нїѧ
и҆ ᲂу҆ничиже́нїй нерадъ́ства̀ за́повѣдей бж҃ї
ихъ, ѿложѝ самолю́бїе и҆ напло́ть нещадно
ᲂу҆стреми́сѧ, взыщѝ ѡ҆правда́нїѧ гдⷭ҇нѧ. и҆
свидѣ́нїе є҆гѡ̀. пренебрезѝ сла́вꙋ и҆ безче́стїе,
возненави́ждь сла́стнаѧ похотѣ́нїѧ, бѣ́гай
тѣлесѐ сы́тости. и҆́миже подчре́внаѧ распала́ю
тсѧ. лобыза́й нищетꙋ̀ и҆ хꙋ́дость и҆ ѕлостра
да́нїѧ. ста́ни настра́сти крѣ́пкѡ, ѡ҆ братѝ
своѧ̀ чю́вства ковнꙋ́треннимъ дш҃е́внымъ.
прїидѝ внꙋ́трь ко дѣ́ланїю ѡ҆ гло́хъни ѿ чл҃че

скихъ вещей, и истощи всю свою крѣпость, вдѣланіе заповѣдей. плачися низу легай. постися ѕлостражди безмолствуй, разумѣй конечное неяже ѿ тебѣ самого себе, превыше видимыхъ буди смиреніемъ, в пери сумное свое око квидѣнію бж҃ію, и виждь красоту гд҃ню ѿ доброты тварей, и ѿ туду сошедъ повѣждь братіи твоей яже вѣчныя жизни, и таинства бж҃ія цр҃твія и се есть дѣло, еже ѿ чл҃къ бѣгства и конецъ еже в пустыни пребыванія; тѣмже молю тя, незабывай сихъ яже ѿ ст҃аго писанія предложишася. и да не будетъ ти тяжко хр҃ту сп҃су и ст҃ымъ ап҃ломъ, прро́комъ, и прочимъ ст҃ымъ, внище тѣ и худости послѣдовати да сподобошися вѣчныхъ, бл҃гъ сними получити, о хр҃тѣ іс҃ѣ гд҃ѣ нашемъ емуже слава во вѣки аминь.

; ;

;



Ѿ҃а Ѿче нашъ толкованіе и млтвы и сбвы: еже есть: гдⷭ҇и и сⷭ҇е хⷭ҇е: бж҃е нашъ, помилуй насъ. Глⷭ҇а, ѻ҃ѕ. роздѣлъ, а҃.

Ѿ Гдⷭ҇а бг҃а и спⷭ҇а нш҃его і҃са хрⷭ҇та. ст҃ымъ апостоломъ, а ѿ нихъ всѣмъ намъ млтва предана есть, которую ст҃іи еѵⷢ҇ли стове. матѳей въ главѣ. ѕ҃. лука вглⷭ҇а аі҃. написали впочести великой. понеже пречистыми оусты гдⷭ҇ними изреченна, и паче всѣхъ иныхъ молитвъ на частей ей, во вся дни и часы оуживаемъ, сегѡ ради полезнѡ сто имѣемъ лкованіемъ ея положити, понеже не вси силу и пространство ея разумѣютъ. между многими, сію полезънѣйшую и кратчайшую и збрахъ. иматьжеся сице всебѣ. Ст҃ый и ѡаннъ златооустъ;

Толкованіе Ѿче нш҃ъ иже еси на нб҃сѣхъ;

Оц҃а нарицаеши бг҃а. и добрѣ глеши. ибо творецъ есть всѣмъ намъ. но блюдися чл҃че. и дѣлай оугодная бг҃у и оц҃у яже той запо

вѣда свѧтыимъ своимъ є҃ѵ҃аґґєліємъ а҃ще оубо
сихъ презрѣши . и нечистыми дѣлы оупра
жнѧєшисѧ а҃вѣ а҃кѡ не бг҃а , но дїавола
призывáєши ѿц҃а, є҃гóже и҃волю творишн .
тѣмъ потщи́сѧ оубѣгнѹти сего҃ , оугожда́
тиже и҃стинномѹ бг҃ѹ и ѻ҃ц҃ѹ тьоемѹ твор
ц҃ѹ . и пáки а҃ще бг҃а нарицáєши ѻ҃ц҃а ; ѿ҃ ча́
дѡ живи́ дóбрѣ да оугодúши ѻ҃ц҃ѹ твоемѹ
и҃же на нб҃сѣхъ ; да с҃тúтсѧ и҃мѧ твоѥ; И҃что҃
оубо нѣсть ли с҃тъ бг҃ъ . є҃и с҃тъ є҃сть, нѣсть
бо҃ с҃тa а҃кѡ бг҃ъ нáшъ . но сѣ глетъ а҃кѡ ѻ҃
мнѣ҃ , да с҃тúтъсѧ и҃мѧ твоѥ . понéже є҃сть
хр҃тóсъ . и мы̀ хрістїáне и҃менемъ є҃гѡ ѡ҃ц҃а
емсѧ . глетъ бо҃ гдь . да оу҃зрѧтъ человѣцы
дóбрамъ вáша дѣлà и҃прослáвятъ ѻ҃ц҃а вашéго
и҃ творца̀ и҃ пáкн , с҃тословúши пре с҃тóе и҃мѧ
бж҃іе : дóбрѣ творúши , чистѹ соблюди́ дш҃ю
свою҃ , ѡ҃вѣмáгѡ грѣхà : да вднь воздáмнїѧ
безскверненъ и҃ не ѡ҃ѵ҃ждéнъ ѻ҃брáщєшисѧ є҃г
да предстáнеши сѹдúщѹ хр҃тóвѹ ; Да прїи́
детъ ц҃рт҃во твоѥ ; И҃что҃ оубѡ , нѣсть лн ц҃рь
бг҃ъ . а҃кѡ хóщетъ прїинтн , ц҃рт҃во є҃гѡ цáр
ствѹетъ бо҃ всéю твáрїю ви́димою и҃ невúди
мою , но а҃кѡже гра плѣнѧ́емын ѡ҃врагóвъ .
прóситъ оувре́меннагѡ ц҃рѧ по́мощи , та́кож

де и҆мы̀ ѡ҆бъ сту́плени ѿпроти́вныхъ си́лъ. и҆ грѣхо́въ и҆лука́выхъ помышле́нїи: про́симъ бл҃года́ти бо́жїей, и҆ и҆зѧ́ти на́съ по и҆но́му же о҆́бразу воцари́тсѧ бг҃ъ на̑ ꙗ҆зы́ки ꙗ҆́кѡ же прр҃о́къ гл҃етъ, поминꙋ́вшему вре́мени всѣ́ми ꙗ҆зы́ки ѡ҆блада́етъ хр҃то́съ, прїе́млѧ вѣ́ру и҆́хъ. сего̀ ра́ди мо́лимсѧ. прии́тѝ бл҃года́ти бж҃їей на́ны̀. и҆ цр҃тво́вати вна́съ, и҆́же ѿ ꙗ҆зы́къ вѣ́ровавшихъ. и҆ а҆́бїе цр҃тво нб҃ное прихо́дитъ внꙋ́трь на́съ. и҆ па́ки прїи́тѝ и҆́мать гдⷭ҇ь сꙋди́ти живы́мъ и҆ ме́ртвымъ. и҆ возда́ти комꙋ́ждо подѣ́лѡмъ є҆го̀; Да бꙋ́детъ во́лѧ твоѧ̀ ꙗ҆́кѡ на́ небеси та́ко и҆ наземли̇̀; Є҆́же речѐ ꙗ҆́кѡ на́ нб҃си, волѧ̀ твоѧ̀ бы́сть, и҆ сꙋ́ть а҆́гг҃ли твои̇̀ вми́рѣ, и҆ нѣ́сть вни́хъ за́висти и҆ не́нависти. низави́дѧщаго ни ѡ҆скорблѧ́ющаго, ни ѡ҆скорби́вшаго. но вси̇̀ втихости глꙋбо́цѣй, сла́вꙋ те́бѣ прино́сѧтъ, та́ко и҆ нн҃ѣ вна́съ дабꙋ́детъ во́лѧ твоѧ̀. и҆ па́ки во́лѧ бж҃їѧ хо́щетъ тебѣ̀ бы́ти. нелю бодѣ́й не оу҆бі́й не оу҆кра́ди, чти̇̀ о҆ц҃а твоегѡ̀ и҆ ма́терь, а҆на и҆па́че дх҃о́вныхъ возлюби̇̀, бли́жнѧгѡ ꙗ҆́кѡ са́мъ себѐ. и҆ бл҃готвори̇̀ ненави́дѧщимъ тѧ̀. и҆ моли́сѧ ѡ҆всѣ́хъ; Хлѣ́бъ на́шъ насꙋ́щный да́ждь на́мъ дне́сь; Насꙋ

фѯ҃и

щный хлѣбъ прїѧти просимъ днесь, поне же бо ѿ двою сꙋществꙋ составленъ єсть чл҃къ. ѿ дш҃и и тѣла, тѣлꙋ бо и дш҃и ко єждо сꙋщества подобна, прїѧти хлѣба просимъ. хлѣбъ оубо тѣлесныи видимъ. єже сꙋществу и состоѧнїю нш҃емꙋ доволенъ, хлѣб же дш҃евный словѡ бж҃їе. имже питаетсѧ дш҃а, ꙗкѡже рече прр҃окъ, хлѣбъ аггл҃ьскїи. ꙗде чл҃вкъ, и тѣмъ приношаѧй, непрестанное славо словїе бг҃ꙋ. хлѣбже и тѣло хр҃товѡ, иже єсть пресꙋщественъ, ємꙋ же причаститисѧ не ѡсꙋжденнѡ молимсѧ, и аще хлѣба просиши, не собирай злата и сребра, нилихо имствꙋй грабѧ оубогихъ, ненасилꙋй нищихъ. не восхищай чюжихъ, не оудержи мзды на ємникꙋ: и тогда на слѣдиши хлѣбъ ѿ бг҃а; Іостави намъ долги наша, ꙗкѡ и мы оставлѧемъ должникомъ нашимъ; Сїе оубо гл҃емъ. нн҃ѣ простимѧ такожде владыко. єлико ти согрѣшихъ. ꙗкѡже и азъ простихъ мене ѡ бидѣвшихъ. и аще немилостивъ быхъ коближнемꙋ. и не ѡставихъ ѕлобы по добострастнымъ ми чл҃комъ, ниты гд҃и оста-
зри ви. єлико ти согрѣшихъ. єй мл҃тва склѧ твою сопрѧженна. и аще во истиннꙋ не и

маши, никоеѧ̀ вражды̀ ни накого́же до́брѣ помоли́лсѧ є҆сѝ. а҆́щели ѕло́бꙋ воспомина́нїе вма́лѣ стѧжа́лъ є҆сѝ себѣ̀ клѧ́твꙋ хода́тай ствꙋеши. тѣ́мже простѝ да проще́нъ бꙋде́ши. не то́кможе стра́нныхъ но и҆свои́хъ. и҆ же подрꙋко́ю нш҃ею. и҆ всѣ́хъ та́кожде, а҆бїе вчесо́мъ ѿпꙋще́нїѧ про́сиши. а҆́ще кого̀ разрѣши́лъ є҆сѝ ѿвражды̀: а҆́ще а҆лчющїѧ хлѣ́бомъ напита́лъ є҆сѝ. а҆́ще жа́ждꙋщїѧ напои́лъ є҆сѝ. а҆́ще стра́нныѧ въве́лъ є҆сѝ вдомъ свои́, а҆́ще нагі́ѧ ѻ҆дѣ́лъ є҆сѝ. а҆́ще болны́ѧ и҆ втемни́цы посѣти́лъ є҆сѝ. а҆́ще кото́рыѧ ѿ бѣ́дъ спа́слъ є҆сѝ. до́брѣ ѿпꙋще́нїѧ про́сиши, а҆́ще сїѧ̀ всѧ̀ и҆ спо́лнилъ є҆сѝ; Не̑введи̑ на́съ во и҆скꙋше́нїѧ но и҆зба́ви на́съ ѿлꙋка́ваго; А҆́ще про́ситъ на́съ сатана̀ разсѣѧти ꙗ҆́коже дре́вле, свѧты́ѧ твоѧ̀ ᲂу҆чени́ки, и҆ ли̑ ꙗ҆́кѡ пра́веднаго и҆ѡва. неда́йже є҆мꙋ̀ на на́съ вла́сти, и҆ а҆́ще лꙋка́вый чл҃къ хо́щетъ на́съ и҆ скꙋси́ти, и҆ли̑ ѡ҆би́дѣти, не преда́йже въ рꙋцѣ̀ є҆го̀ но покры́й на́съ, ѡ҆бы́чнымъ твои́мъ чл҃вколю́бїемъ, не́мощни бо̑ є҆смы̀ чл҃цы, тѣ́мже и҆мо́лимсѧ. не пожертымъ бы́ти во и҆скꙋсѣ, ѿлꙋка́выхъ же чл҃ковъ и҆ бѣ́совъ ті́и бо̑ ѡ҆би́дѧтъ на́съ; Ꙗ҆́ко твоѐ ца́рство и҆си́

ла и слава вовѣки аминь; Оукрѣпляетъ
насъ здѣ аще бо цр҃ь есть, силенъ оц҃ъ стра
шенъ и славе. всяко имы побѣдити можемъ лу
кавагѡ. и прославимся напослѣдокъ; И нагѡ
Незабывайже каковыхъ благъ сподоби
лся еси. нарицатися сн҃ъ бж҃їй и еже оч҃е
ство твое и домъ на небеси, тщися спѣ
зри шитися к нб҃си, а не къ земли пригвождайся
и мѣй же всѣхъ влюбви, яко братїю, по
неже единагѡ оц҃а имамы бг҃а. да просла
вляеши имя бж҃їе добрымъ житїемъ, и да
ненаносиши хулы ѕлѣ живя, наипаче имя
бж҃їе хулится ѕлыхъ ради. такѡ славится
бл҃гихъ ради житїя. Аминь на трое толку
ется. во истинну, буди такѡ, или дабу
детъ правѡ:

ТОЛКОВАНІЕ МОЛИТВЫ

Гд҃и і҃се хр҃те бж҃е нашъ помилуй насъ.

Гд҃ь имя являетъ бж҃твенное естество,
и свидѣтельствуетъ, гд҃а бг҃а оц҃а, гд҃а сн҃а
гд҃а ст҃агѡ дх҃а се имя еже гл҃емъ гд҃и. низла
гаетъ тѣхъ иже проста чл҃ка гл҃ати дерзну
вшихъ хр҃та гд҃а. І҃съ имя являетъ чл҃че
ское существо, бг҃ъ совершенный и чл҃къ совер
шенный нарицается. І҃съ имя еврейско

гре́чески со́тиръ, слове́нскиже спа́съ, спа́съ же
и҆менꙋ́етсѧ, поне́же спаса́етъ и҆цѣ́лы соблюда́
етъ всѧ̀ вѣ́рꙋющїѧ внегѡ̀; Хр҃то́съ назна́
менꙋетъ є҆ди́нъ соста́въ водвою̀ сꙋществꙋ̀, є҆сте
ѿ бж҃тва̀ и҆ чл҃чества соста́вленъ, хр҃то́съ гре́че ствꙋ̀
ски, мессі́ѧ, пома́занецъ. Бг҃ъ и҆мѧ є҆сте зри̑
ство̀ бж҃твенно но́ситъ и҆же все̑ бога́тный,
всѣ́хъ ѡ҆богаща́ющїй, повне́шнихъ любомꙋ
дреце́хъ ѹ҆мꙋ̀ по бг҃осло́вцехъ, дх҃ъ ѡ҆се́мъ про
стра́ннее чти̑ в҆главѣ̀, а҃. Гд҃и і҆с҃е хр҃те̑ бж҃е,
си́ми предрече́нными четы́рми и҆мены̀ четы́ре
ѕловѣ́рныѧ є҆ре́си побѣжда́ютсѧ, и҆четы́ре
правосла́вныхъ бл҃говѣствова́нїѧ ѹ҆строѧ́ют
сѧ, и҆мнже чл҃къ сложе́нный ѿ д҃. стихі́й
ѹ҆краша́етсѧ. дш҃е́ю видѣ́нїемъ правовѣ́рныхъ
догма́тъ тѣ́ломже дѣѧ́нїемъ четверодѣте
лныхъ добродѣ́телей смы́сломъ слове́сныѧ ча́
сти дш҃и̑, мꙋ́жествомъ на ꙗ҆́рость, цѣ́ло
мꙋдрїемъ напо́хоть пра́вдоюже всѧ̀ стра́сти
и҆грѣхи̑ ѿсѣка́ѧ и҆побѣжда́ѧ и҆сѐ є҆́сть вина̀
рече́нныхъ, д҃. и҆ме́нъ, а҆ є҆́же рещи̑ на́шъ, сїѐ
ѻ҆́бщее є҆́сть сло́во бж҃е на́шъ всѣ́хъ на́съ по
ми́лꙋй и҆свѧжи̑ на́съ бра́тски. сою́зомъ любвѐ
твоеѧ̀ а҆ми́нь: Сїѐ толкова́нїе гд҃ни́хъ мо
ли́твъ, невсꙋ́е приведо́хомъ. а҆́ще и҆вокра́тцѣ

вниходя́щіе ма́лости сѧ̀ ра́ди кни́жицы . се
го̀ ра́ди наипа́че да оу҃е́рднѣ́йши вни́хъ по
тщи́мсѧ ѻ҃брѣта́тисѧ . молю̀ тѧ̀ возлю́блен
не вси́мъ се҃рцемъ твои́мъ , и҃ всеѭ̀ дше́ю твое́ю .
де́нь и҃ но́щь гда̀ взыщи́ и҃́ко да ѡ҃бра́щеши
е҃гѡ̀ . и҃да оу҃сла́диⷮ тисѧ̀ прест҃о́е и҃́мѧ гда̀
і҃сѹ̀ . па́мѧтствуи҃ и҃́ко всѝ с҃ты́и вели́ку ре́
вность и҃ оу҃е́рдіе вмоли́твахъ и҃ любо́вь не
оу҃тали́мую кг҃у̀ и҃мѣ́ша , во е҃́же забыва́ти
сѧ̀ и҃́мъ а҃́ще вт҃ѣ́лѣ и҃лѝ кромѣ̀ т҃ѣ́ла сѹ́ть
ѿ зе́лным любвѣ̀ . даражде́тисѧ се҃рцѐ твоѐ ,
вослѣ́дъ теⷯѝ с҃ты́хъ да ѡ҃бра́щеши сокро́ви
ще вѣ́чное , и҃сто́чника всѣ́хъ бла́гъ гда̀ , и҃да
сподо́бишисѧ вогрядѹ́щей вѣ́чной жи́зни ,
прі́и҃ми благу́ю ча́сть со с҃ты́ми ѻ҃хр҃тѣ̀ і҃сѣ̀
гдѣ̀ на́шемъ е҃мѹ́же сла́ва че́сть и҃поклоне́
нїе вовѣ́ки а҃ми́нь ;

Ѡ҃ бл҃гов҃ѣ́щенїи дх҃овно́мъ

глава̀ . ѻѕ . роздѣ́лъ . в .

Матѳ҃ѧ и҃ Хр҃то́съ спа́съ и҃́гъ на́шъ вос҃то́мъ е҃ѵ҃а́лїи
рекъ ; а҃ми́нь гл҃ю ва́мъ , е҃ли́ка а҃́ще сѧ̀
жите назе́млѝ бѹ́дѹтъ сѧ̀за́на на́небеси .

е́лика а҆ще разрѣшите҃ наземли҂ вꙋдꙋтъ ра
зрѣше́на на́нбесѣ҃; Нб҃о и҆земл҃а ми́мо и҆́детъ, глава к҃д
словесе́аже мо́а҆ немн́мш и҆́дꙋтъ; Преда́ти а҃ ко҃ гла є҃
преста́пника сата́нѣ҃ поꙁможде́нїи пло́ти
да́дѣхъ спе́сти҃м вдн҃ь гд҃а на́шего і҃с҃а хр҃та҂;
И҆зми́те ꙋ҆́бо ѕла́гш ѡ҃вла́съ самѣ́хъ: Пове в҃ ко҃ гла г҃
лѣва́емъ ва́мъ ѿлꙋча́тиса҃ ѡ҃вс҃ѣ́каго бра́та
безчи́нно ходя́щаго; Кла́тва гд҃ня вдо при҃ гла г҃
мѣ́хъ нечести́выхъ, дворы́же пра́ведныхъ бла́го
слова́тиса҃: Блюди́тесь ѡ҃твори́щихъ распрѣ҃ ри҃ гла ѕ҃і
и҆ раздо́ры па́че оу҆чє́нїа҃ є҆мꙋ́же вы҆ нлоу҆чи́тесь
и҆ оу҆клони́тесь ѡ҃нн́хъ; Смꙋща́и҆же ва́съ гла а҃ гла а҃ є҃
поне́сетъ грѣ́хъ и҆́же а҆ще є҆́сть; Ни́же. Дабы
ѡ҃ѕлѣче́ни бы́ли развраща́ющїи ва́съ.

Пр҃едсловїе

Ѡ҃ѿлꙋче́нїи дх҃о́вномъ оу҆ꙋмнѣва́хом тѧ́
жести сѣ҃ писа́ти но поне́же въ главѣ҃,
и҃в҃. ѡ҃вѣща́нїе бы́сть, вкра́тцѣ здѣ҃ вспо́
мнимъ, и҆нѣсвоѧ́си но сты́хъ приведе́мъ;
Ст҃ы́и васи́лїи вели́кїи. Вѣ́мко оу҆́бо непщє в҃л҃. нѣ҃ гла
ва́нїе бл҃гословно ходя́щемꙋ разлꙋча́тиса҃ ѡ҃ конц҃ѣ
дх҃о́внаго сѡстоа́нїа҃, ѡ҃́нто бы́сть вина́же
томꙋ҃ показа́ем. такова́гш нра́ва стра́сте́й
неоу҆держа́нїе, и҆ е҆́же ѡ҃тр҃ꙋдѣ́хъ негодова́нїе,

и҆сꙋда̀ немощно́е и҆неизвѣ́стное нибо̀ слы́шай
се́й ѿпрро́ка, ꙗ҆́кѡ бл҃же́ни хранѧ́щїи сꙋдъ
а҆неразарѧ́ющїи. сі́и сꙋть и҆́же бꙋ́имъ оу҆подо́
бльшїисѧ. и҆́же напесцѣ̀ понра́ва не оу҆тверже́
нїю ѻ҆снова́нїю дх҃о́внаго положи́вше зда́нїѧ,
є҆́же ма́лы ка́пли и҆скꙋше́нїи, и҆ма́лъ пото́къ
лꙋка́вагѡ ѿвлѣ́къ ѻ҆снова́нїе разори́же и҆расто
пз чѝ; Бж҃їй бо̀ гла́съ страда́льческимъ зако́
номъ жи́ти да́же досме́рти повелѣва́етъ;
бе҃ ѯ҃ ма҃ Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоу҆́стъ. Оу҆бо́йсѧ є҆́же
ѿцр҃кви ѿверже́нїѧ, и҆ є҆́же ѿсвѧза́нїѧ бѣ
ды̀, и҆ є҆́же на́нб҃сѣхъ свѧ́занꙋ бы́ти. крот
ча́йши бꙋ́детъ, и҆сїѧ̀ вѣ́дый. а҆́ще и҆неѿна
ча́лъ, помно́жествѣ оу҆́бо сꙋди́лищъ разрѣ
ши́тъ гнѣ́въ. сегѡ̀ оу҆́бо ра́ди и҆пе́рвое и҆вто
ро́е и҆тре́тїе поста́ви сꙋди́лище. да а҆́ще пе́рва
го преслꙋ́шаетъ второ́мꙋ оу҆стꙋ́питъ, и҆не а҆́ще
ѡ҆́но ѡ҆плю́етъ тре́тїѧгѡ оу҆бои́тсѧ, и҆ а҆́ще и҆се
го̀ ни є҆ди́но сотвори́тъ сло́во, бꙋ́дꙋщагѡ
оу҆жа́снетсѧ мꙋче́нїѧ и҆ и҆́же ѿ бг҃а сꙋда̀ и҆ка́
зни. тѣ́мже послѣ́днѧѧ постра́ждетъ лю
тиѧ бесѣ҃ і҃ тлѧ; То́йже. Собра́вшимсѧ ва́мъ и҆ мое
мꙋ̀ дх҃ꙋ ссилою гд҃а на́шегѡ і҆с҃а хр҃та̀, преда
ди́те такова́го сатанѣ̀: и҆згна́нъ бы́сть
оу҆́бо а҆́бїе ѿ ѻ҆́бщагѡ собо́ра. ѿто́ржесѧ ѿ

тта́да , бы́сть пꙋ́сть и́наго , предадо́ша во́л
кꙋ : Ст҃ы́й . То́йже ; Пе́рвїе навы́кнемъ
что҆ е҆́сть а҆надо́ма ; Ни́же . А҆́ще кто҆ нело́
битъ гда́ на́шего і҃ѵ҃а хр҃та҆ да́вдетъ а҆надо́
ма , сни́зшь дѣлꙋ́чнтїа ѿ всѣ́хъ , да́вдетъ
всѣ́хъ чюжда́ а҆́коже бо҆ а҆надо́мѣ , сни́зшь
да́рꙋ возложе́нномꙋ бг҃ови , никто́же дер
зне́тъ про́сто рꙋка́ма прикоснꙋ́тнїа нижѐ
бли́зъ бы́ти , та́кш и҆ѿлꙋче́ннаго ѿцр҃кви ,
всѣ́хъ ѿцѣ́цам и҆́ки на и҆́здалече́ ѿводѧ҆ ,
сни́мъ и҆́менемъ ѿпротивнаго нарица́ется ,
сомно́гою бо҆́знїю всѣ́мъ ѿрица́ма ѿтого҆
ѿлꙋча́тнїа , и҆ ѿбѣга́ти , а҆надо́мѣ бо҆ ѹ҆́бо
сни́зшь да́рꙋ ѿпротивнагш ра́зꙋма ѿлꙋча́ зрн҃
хꙋ́ма сѝ , та́кш и҆́ко разлꙋче́нїе ѹ҆́бо е҆ди́нш
и҆подо́бнѣ нїѣ҆ і҃сꙋ́но ѿмно́гихъ ѿчꙋжда́ше ,
о҆́бразъже разлꙋче́нїа не е҆ди́нъ но и҆проти́
вінъ сей о҆́номꙋ , ѿ о҆́нагш ѹ҆́бш ѹ҆дала́хꙋ
ся . а҆́ки возложе́ннагш бг҃ови , ѿнегоже а҆́ки
ѿчꙋжде́ннагш ѿ бг҃а , и҆ѿтерзшагоїа ѿцр҃кви ,
Но мнѣ а҆́кш и҆кꙋмене́йшїй вписа́нїихъ рекꙋ́тъ
нѣки́мъ предложе́нное слꙋжа́щее . сегѡ ра́ди
и҆ а҆́зъ нехощꙋ҆ с҃ты́хъ мно́гихъ о҆́ѥмъ приво
ди́ти . простра́нѣе бо҆ въглавѣ҆ , нв . ѡбра́
щеши здѣ́же двѣ҆ пове́сти предложи́въ ико

бесѣ́ sтрй҃ зача́ло р҃

фо҃в

нча́ю достовѣрнѣ́йшееже , свидѣ́тельство
ѿ̀ збы́вшихся бы́вле́тъ . ѝматьжеся́ сице
прологъ Пов҃ѣ́даше фило́нъ хр҃то́въ ра́бъ , ѝако дре́в
вгорѣ̀ ини́хъ тей̀ в гоне́нїи христїа́нъ ; є̀пкп
нѣ́кїй ѿ̀лучѝ ѝере́м ѿ̀ слу́жбы , нѣ́кїя ра́д
вины̀ . ѿ̀и́деже і҆ере́й то́й во ѝну́ стра́нѹ , нѣ
кїя ра́ди потре́бы , ѝта́ко ѝ́ма́ть бы́ть ѿ
є̀ллинъ . ѝмно́го мѹ́чимъ бы́ть , ѝне ѿ̀вержа
ся хр҃та̀ ѝѹ҆с҃ѣ́кнѹ́ша главы̀ є̀гѡ̀ . ѝбы́сть
мч҃никъ хр҃то́въ ; помла́вѣже прест҃а́вшѹ гоне́
нїю , кня́зь гра́да того̀ ви́дѣ чюдеса̀ ст҃а́гѡ
мч҃нка созда̀ є̀мѹ̀ цр҃ковь , ѝвзе́мъ мо́щи
є̀гѡ̀ вложѝ вра́кѹ ѝположѝ а҆ внѹ́трь во ст҃и́
лищи цр҃ко́вномъ, созва́же є̀пкпа ѝлю́ди вс҃ѣ .
хотѧ̀ сотвори́ти ѻ̀щ҃е́нїе цр҃кви , ѝ ѹ҆́бо є̀гда̀
во хотѣ̀ і҆ере́й нача́лѡ сотвори́ти вечерн҃ю́ слѹ́
жбы . подви́жеся ра́ка , ѝзы́де во́нъ ѝцр҃кви
ники́мъ ноима . стра́хже ѝтре́петъ пр҃и́мѣтъ
вс҃ѣ̀ сѹ́щ҃ї҆м вцр҃кви , ѝпринесша ѹ҆́жа лю́дїе
влеко́ша ра́кѹ во цр҃ковь намѣ́сто своѐ . вто
ро́еже да́вшѹ є̀пкпѹ̀ ми́ръ , а҆́бїе ра́ка ѝзы́де
ѝзцр҃кви, кня́зьже ви́дѣвъ сїм ѹ҆́бомс҃ѧ , ѝ
нача́тъ ѝнеповѣ́дателем҃ , нѐвло̀ пла́кати кѣ́гѹ
гл҃м , а҆́ко грѣ́хъ ра́ди мои́хъ нехо́щетъ ст҃ы́й
вселѝтнем҃ во цр҃кви сей̀ . та́кожде ѝвнѝ лю́дїе

пла́кахѹ сѧ. наїѣ̀ прелѧ́вное зрѧ́ще чю́дѡ, приспѣ́вшиже но́щи и҃вѵ сѵ́й мч҃нкъ є҃пи скопѹ гл҃а. почто́вы скорбитѐ ѡ҃тебѣ̀ и҃ко не пребыва́ю сва́ми во цр҃кви. но ѹ҃бо сотворѝ любо́вь и҃потрѹди́ сѧ и҃тѝ во ѡ҃нъ ѥ҆ди́ца гра́дъ, ко є҃пⷭ҇пѹ моемѹ̀ и҃поѹди є҃го̀ разрѣши́ти мѧ̀ ѡ҃запрещє́нїѧ, и҃ко ѡ҃лѹчи́лъ мѧ є҃сть ѡ҃лѹжбы, и҃его̀ ра́ди немогѹ̀ сва́ми нн҃ѣ ѕ҃ѵ жи́ти в҃цр҃кви, но и҃хождѹ̀ во́нъ и҃вѣне́цъ ѹ҃бо мѹче́нїѧ прїѧ́хъ. лица́же хр҃то́ва неви́дѣхъ занѐ во ѡ҃лѹче́нїи є҃мъ. неломышле́нїе же ты̀ са́мъ разрѣши́тимѧ̀. но ѡ҃лѹчи́вый мѧ поне́же жи́въ є҃сть, то́й са́мъ разрѣши́тъ мѧ̀. слѹжи́ти бо́ сва́ми немогѹ̀ нили ца̀ хр҃то́ва ви́дѣти. то́й бо́ сⷭ҇и́телемъ речѐ, є҃ли́цехъ сѧ́жите наземлѝ, бѹ́дѹтъ сказа́на на́нбѣхъ, и҃лѝре́къ невидимъ бы́сть. во ѹ҃тр҃ѣе же є҃пи́копъ и҃повѣ́да вїѧ̀ їѧ̀ кнѧ́зю. кнѧ́зьже слы́шавъ їѧ̀ ѡ҃ є҃пⷭ҇па ѹ҃тѣ́шисѧ. є҃пⷭ҇пъже взе́мъ сѡбо́ю не́колнкш причѣ́тни ковъ, по́йде ко є҃пⷭ҇пѹ и҃менова́нномѹ ѡ҃ц҃а́гѡ, и҃ и҃повѣ́да є҃мѹ̀ вїѧ̀ и҃же ѡ҃ц҃о́мъ мѹ ченицѣ, ѻ҃нже ско́рш востáвъ по́йде соприше́дшими, прише́дше поклони́сѧ сⷭ҇о́мѹ мч҃нкѹ, и҃речѐ хр҃то́мъ сказа́вый тѧ̀ мои̯ сми̯рє́нїе дара

Зрѣшитъ тѧ нн҃ѣ . пролитїѧ рáди крóве твоегѡ . За и҃мѧ є҃гѡ вни́ди оу҃бѡ и҆ пребꙋди снá мн҃ . в нéшеже рáкꙋ въ цр҃ковь ѕконча́ша слꙋжбꙋ . никтомꙋ не движéмъ рáка . ѿ мѣ́ста сво є҃гѡ . но чюдесá мнóга бывáхꙋ ѿнемѣ́ глаго́лꙋ бж҃їю ; Сїю и҆сторію спи҃ сты́й а҆наста́сій патрїáрхъ а҆нтїѻхі́йскїй . и҃же и҆ впро́лшемъ чтéтсѧ , в кóждое лѣ́то в цр҃кви мц҃а септéврїѧ въ . к҃ . дн҃ь . Вторáѧ , Прєсви́теръ нѣ́кій ѿ своегѡ є҃пк҃па ѿлꙋчéнъ бы́сть , є҃же не твори́ти бж҃твенныѧ лꙋтꙋргі́и . и҆ бы́сть понѣ́коей потрéбѣ ѿнти҆ є҃мꙋ во и҃ноѧ мѣ́сто. по ѿше́ствїи є҃гѡ прилꙋчи́ѧ є҃пк҃пꙋ ѕконча́тиѧ , прєсви́терже и҃ко пребы́сть во ѿлꙋчéнїи , воскóрби и҆ пренемогáнїи велѝцѣ бы́сть. и҆ недѡ рꙋмѣ́ѧше что҆ сотвори́ти , взы́йде в костанти́нъ грáдъ и҆ прїи́де ко а҆рхїє҃пк҃пꙋ чл҃кꙋ бж҃їю . и҆ и҆сповѣ́да є҃мꙋ ѡ҆ вéщи . о҃нже рече҆ є҃мꙋ , ѕкажи́ми согрѣ́шенїе твоѐ , а҃ще оу҃бѡ чрéзъ законъ ѿлꙋчи҆ тѧ є҃пк҃пъ твóй. подáмъ ти҆ разрѣше́нїе запреще́нїю о҃нже кїемꙋ҆ рече҆ . напотрéбꙋ нѣ́кꙋю посылáшемꙋ влады́кѡ . и҆ небѣ҆ протúвꙋ моéй си́лѣ да сѡ вершꙋ҆ а҃ . разгнѣ́вавшемꙋ ѿлꙋчи́мꙋ . а҆рхїє҃пк҃пъ же рече҆ . прегрѣше́нїе твоѐ чáдѡ и҃ко́же глéшн

патрик и прологъ ф҃і .

ничтóже є҃сть. и чрéзъ законъ є҃пкпъ твóй
ѡ҃лꙋчúлъ тꙗ є҃сть. нóлще и сúце є҃сть
вéщь ꙗкоже мню: нѣ́сть достóйно да ꙗ҃тъ
вáжетъ, áдрꙋгíй разрѣшúлетъ. óбáче ꙗкѡ
же хóщетъ гдь, сúце да сотвори́тъ ѡ̀ тебѣ.
поемже áрхїепúкопъ прєвúтера и҃нде воедúнъ
ѡ҃мнтрúй. и речѐ ко игꙋмено́ꙋ и кобрáтїамъ.
сїꙗ̀ и сúцевáꙗ прилꙋчúвшаꙗ прєвúтерꙋ семꙋ̀.
молю̀ вы о҃ц҃ы с҃тíи. гдá рáди потрꙋди́те
сꙗ̀ нлю сїю̀ бдѣ́нїемъ, постóмъ и мл҃твáми:
и҃бг҃ъ молúтвъ рáди вáшихъ помúлꙋетъ
прєвúтера сегѡ̀, ижé безпрáвды ѡ҃лꙋчéннагѡ
о҃нúже рѣ́ша. повелѣ́лъ є҃сѝ̀ влкѡ, и сот
ворúмъ твоéꙗ̀ рáди с҃ты́ни: пребы́вшꙋже
є҃пкпꙋ спрєвúтеромъ тáмѡ бдѣ́нїемъ и
мл҃твáми, постáщимсꙗ̀ въ сокрꙋшéнїи срца:
ѡкончáвшижсꙗ̀ нли. внаоу́трииемъ глáво
гловїи, и҃вúсꙗ є҃пкпъ ѡ҃лꙋчúвый прєвúтера.
повседнѐ о҃ц҃ев с҃тоѝ̀ и҃помѝ̀нúми. оу҃зрѣ́вже є҃гѡ̀
áрхїєпúкопъ, гла прєвúтерꙋ. познáвлеши
ли с҃тоя́щагѡ сна́ми, о҃нже речѐ. є҃сѝ̀ влкѡ
є҃пкпъ мóй є҃сть. и гла є҃моу́ шéдъ покло
нúлсꙗ є҃моу́ ꙗкѡ да прїи́меши прощéнїе. и҃нде зри
оу҃бѡ прєвúтеръ. пáдъ нaногъ̀ є҃гѡ̀ гла. про
с҃тúмсꙗ̀ влко гдá рáди. о҃нже ѡ҃вѣщáвъ

трищи. бг҃ъ чадѡ проститъ тѧ. и сїѧ
рекъ невидимъ бысть. видѣвже архїепкпъ,
со игуменомъ и братїѧми бывшее знаменїе
прославиша бг҃а. творѧщагѡ дивнаѧ и не
исслѣдимаѧ чюдеса; ксимъ двоумъ и сто
рїѧмъ полагаю и третїю; ꙗкѡ нетокмѡ
епископское ѿ лученїе сїе творитъ, но и оц҃а
дх҃овнагѡ, анаипаче игуменское ѿлученїе,
ст҃ыми соборы сотверженѡ истиннꙋ ѿсеѧ и
сторїи оувѣждь, ꙗже сицесѧ имѣетъ.
патерик скитъ Третїѧ. Повѣдаша намъ ѿ великихъ скит
скихъ оц҃овъ гл҃ѧ. ꙗкѡ инокъ нѣкїй бѣ
воскитѣ: в послушанїи повинꙋѧсѧ оц҃оу сво
емоу лѣта доволна, завистїюже бѣсовскою
послушательнагѡ вѣнца ѿ паде, изый
де кромѣ вины пагубныѧ ѿстарца,
нивочтоже вмѣнивъ запрещенїе егѡ, но ѡ
баче клѧтвꙋ себѣ и сходатай преслушанїемъ
оч҃имъ. прїидеже во градъ алеѯандрїйскїй.
и ꙗтъ бысть ѿсꙋщагѡ тамѡ кнѧзѧ, пове
лѣже совлещи снегѡ и ноческїй образъ. и
кꙋдѧше егѡ пожрети идоломъ. онъ же ни
словомъ повинꙋсѧ повелѣнїю кнѧзѧ. и
повелѣ бити егѡ жилами немилостивнѡ.
и посемъ мечемъ повелѣ главꙋ егѡ оусѣк

нꙋти. тѣлѡже єгѡ̀ вонъ и҆зграда и҆звле
щѝ. и҆ ѱомъ поврещѝ заповѣда. христо
любивїиже людїе вземше тѣлѡ єго̀ вракꙋ
вложше счестїю тѣло єгѡ̀ сопрѧташа. и҆ при
несоша во и҆нѡ мѣстѡ и҆ поставиша во цр҃кве
ꙗкѡ мч҃нка, бж҃твенноиже слꙋжбѣ совершае
мой. бозгласившꙋ и҆ єрею. єлицы ѡ҆глаше
нїи и҆зыдите. внезапꙋ всѣмъ зрѧщимъ
а҆бїе рака сама̀ и҆схождаше, ꙗкѡ никомꙋ̀
движꙋщꙋ єѧ̀. и҆ пребываше впапертѣ цр҃ко
внѣмъ даже, до ѿпꙋщенїѧ. и҆ паки сама̀
ѡ҆себѣ̀, и҆ насвоемъ мѣсте стоѧше, и҆ дѣ
же и҆ сперва положена̀ бѣ̀, семꙋ̀ оу҆бѡ быва
емꙋ: оу҆дивлѧше зрѧщїѧ сїе оу҆видѣвъ єдинъ
ѿвеликихъ ѻ҆ц҃ъ: помолѝ бг҃а ѡ҆семъ. и҆ во
скорѣ прошенїе полꙋчѝ. а҆гг҃лъ бо̀ гд҃нь пре
ставъ речѐ ємꙋ̀, почто̀ чюдишисѧ ѡ҆бывшемъ.
непрїѧшали а҆пл҃и власти везати и҆рѣшати,
и҆ ѿнихъ паки, и҆же понихъ оу҆ченицы̀. и҆
воспрїемницы и҆хъ: сей оу҆бо братъ и҆же кровь зрѝ
свою̀ за хр҃та̀ пролїѧ̀. и҆ вцр҃кви немогїй во
времѧ бж҃ественныѧ литоргїи пребыти, занѐ
ѿ а҆гг҃ловъ и҆згонимъ внѣ̀ цр҃кви. спостни
кꙋбо ѻ҆номꙋ и҆мѧ рекъ: оу҆чн҃икъ ємꙋ̀ бысть. твоемꙋ̀
и҆ оу҆бѡ ꙗкѡ мч҃никъ вѣнецъ ѿ хр҃та̀ полꙋчѝ но

За ѥ҃же бы́ти ѥ҃мꙋ ѿ҃ста́рца своегѡ̀ ка́занꙋ немо́жетъ бы́ти вц҃ркви . ѥ҃гда̀ сотворѧ́етъ бж҃твенная литоргі́ѧ . а҃ще не разорѣше́нъ бꙋдетъ ѿ҃ оказа́вшагѡ и҃ : ѥ҃мꙋ̀ оꙋвѣ́давъ ѿ҃ а҃гг҃ла с҃ты́й ѻ҃нъ ста́рецъ . взе́мъ же́злъ свои́ и҃ и҃де ко ста́рцꙋ ѥ҃го́же оученикъ бѣ̀ мч҃никъ сі́и : и҃ повѣ́да ѥ҃мꙋ̀ бы́вшаѧ , и҃ пое́мъ пр҃ѝндо́ста ѻ҃ба кц҃ркви и҃дѣ́же тѣ́лѡ мч҃ника лѣ́жа́ше : и҃ ѿ҃ве́рзше ковче́гъ проще́ніе сотвори́ста . и҃ цѣлова́вше с҃то́е тѣ́лѡ ѥ҃го̀. и҃ па́ки ковче́гъ затвори́ста . и҃ ѿ҃то́лѣ тѣ́лѡ мч҃ника бж҃твенной сотворѧ́емой литꙋргі́и пребыва́ше вц҃ркви неподви́жимѡ ; Сꙋ́ть же и҃ и҃ны разли́чны по́вѣсти ѻ҃ се́мъ патерико́хъ ски́тскихъ но не вмѣще́нія ра́ди ѻ҃ста́вишаѧ. пи́саноже ѥ҃сть . а҃ще кото́рый и҃нокъ непослꙋ́шаѧ ѻ҃ц҃а̀ своегѡ̀ и҃зы́детъ и҃з монасты́рꙗ̀ во ѿ҃лꙋче́нїи да пребꙋ́детъ до возвраще́нїѧ . а҃ще ли то тогѡ̀ не и҃спра́витъ покаа҃нїе́мъ по с҃то́мъ и҃ м҃лтвами . во ѿ҃лꙋче́нїи оу҃мры́й вѣ́чнѡ мꙋ́читиѧ и҃мать . егѡ̀ ра́ди припа́даѧ молю́ тѧ̀ . не пренебрега́й ѡ҃бѣ́та своегѡ̀ . и҃ не оу҃ничижа́й , а҃же с҃тїи҃ вписа́нїихъ ѻ҃ста́вишаѧ на́мъ , да не вотще́ раскаѧ́ватиѧ и҃маши во́вѣки а҃ми́нь ;



Ѡ ѿчаѧнїи Глава ѻи. роздѣлъ г.

Возлюбленный оучникъ христовъ глаголетъ;
Єсть грѣхъ ко смерти и єсть грѣхъ не
ко смерти избранныйже оученикъ глетъ. се
оубо глю, и послушествую ѿ гдѣ, не ктому
ходити вамъ ꙗкоже и прочїи ꙗзыцы хо
дѧтъ; всуетѣ оума ихъ помрачени смы
сломъ. сущє ѿчюждени ѿжизни бжїѧ зане
вѣжество сущее в нихъ. за ѡкамененїе срдцъ.
иже внечаѧнїе вложьшесѧ предаша себе сту
дѡдѣѧнїю; Ниже. Всѧка горесть и гнѣвъ
и ꙗрость и кличъ ихула, да возметсѧ ѿ
васъ со всѧкою ѕлобою; Тѣмже ниспущенныѧ
руки, и ѡслабленныѧ колѣна и справите: и
стезѧ правы сотворите ногамъ вашимъ
Повинитесѧ оубо бгу, противитежесѧ дїѧ
волу, и бѣжитъ ѿ васъ приближитесѧ бгу
и приближитсѧ вамъ. ѡчистите срдца, и
грѣшницы и справите срдца ваша, двоедуш
нїи; Єгда немо́жетъ рука гднѧ спсти,

а҃ і҃ѡа гла҃ е҃. ефе гла҃ д҃

єврє гла҃ в҃і

і҃ѧ гла҃ д҃

і҃са гла҃ н҃д.

фоѕ

и҆лѝ заме́длитъ оу҆хо є҆гѡ̀ не оу҆слы́шати. но прегрѣше́нїѧ на́ша разлꙋча́ютъ посредѣ̀ на́съ и҆ бг҃а: и҆ грѣ́хъ ра́ди нш҃ихъ ѿвратѝ лицѐ своѐ ѿна́съ є҆́же непоми́ловати; Ѡ҆бра
і҆ѡ҃и гла҃в в҃ ти́тесѧ ко́ гдⷭ҇ꙋ бг҃ꙋ ва́шемꙋ. ꙗ҆кѡ ми́лостивъ и҆ще́дръ є҆́сть долготерпѣли́въ и҆ мно́гѡ млⷭ҇тивъ, и҆ка́ѧсѧ ѡ҆ѕло́бахъ чл҃ческихъ;

Предисловїе

Ѡ҆тѧготѣ̀ ѿча́ѧнїѧ и҆ ѡ҆ме́рзости хꙋлы̀ воспомѧнꙋхъ. а҆́ще и҆ не є҆ди́на сꙋть сїѧ. близка́же сꙋть себѣ̀ но поне́же нѣ́коимъ прилꙋча́ютсѧ сїѧ̀. и҆ сꙋть тѧ́жка ѕѣлѡ̀. сегѡ̀ ра́ди, ксохране́нїю ѿвре́довъ тѣ́хъ
гла҃ сн҃ѕ ст҃ы́хъ привведе́мъ; Ст҃ый васи́лїй вели́кїй бж҃їѧ млⷭ҇ти и҆змѣ́рити и҆щедро́ты є҆гѡ̀ и҆ счестѝ немо́щнѡ не ѿча́ѧнїѧ є҆́сть вре́мѧ но позна́нїѧ ми́лости, и҆ зазрѣ́нїѧ грѣхо́внагѡ. и҆́хже ѻ҆ставле́нїе прелѣ́житъ кро́вїю хрⷭ҇то́вою. ꙗ҆́коже пи́санѡ є҆́сть. ꙗ҆кѡ не подоба́етъ ѿчаѧва́тисѧ, оу҆чи́мы є҆смы̀ вомно́гихъ оу҆бо и҆ мно́гѡ ѻ҆бра́знѣ па́чеже ѿпри́
аꙋкигла҃ и҃ тчи гдⷭ҇а нш҃его и҆с҃а хрⷭ҇та̀. и҆́же ѻ҆сы́не прїе́мшемъ, ѻ҆ч҃ее бога́тьство и҆ и҆стощи́вшемъ всогрѣше́нїѧ є҆го́же покаѧ́нїе ꙗ҆ково̀, и҆ є҆ли́ка пра́здника досто́йнѡ бы́сть. и҆ѿсамѣ́хъ

гл҃ъ гд҃ни́хъ навы́кнꙋемъ. и҆ са́їемъ бо̑ речѐ гла҃ а҃
бг҃ъ. а҆́ще бꙋ́дꙋтъ грѣ́сѝ ва́ши ꙗ҆́кѡ ѻ҆броще́
ни. ꙗ҆́кѡ снѣ́гъ ᲂу҆бѣ́лю̀, а҆́щели̇̀ бꙋ́дꙋтъ ꙗ҆́кѡ
червле́ное ꙗ҆́кѡ во́лнꙋ ᲂу҆бѣ́лю̀, є҆́же до́лжни
є҆́смы, вѣ́дети ѻ҆па́снѡ то́чїю а҆́ще ѻ҆́бразъ
покаѧ́нїѧ ѿᲂу҆се́рдїѧ гнꙋша́ющагосѧ грѣха̀ до
сто́йнѡ сла́венъ да бꙋ́детъ. ꙗ҆́кѡже пи́санѡ
є҆́сть во ве́тсѣмъ и҆ но́вѣмъ завѣ́тѣ и҆ пло́дъ
досто́инъ ꙗ҆́ко же рече́сѧ, во и҆́же ѻ҆се́мъ во
проше́нїи; Ст҃ы́й и҆ ѡ҆а҆́ннъ златоᲂу҆́стъ. Ни мѧ҃ нра҃
кто́же ᲂу҆́бо воѕло́бѣ сы́й да ѿчае́тсѧ; ни ѯ҃з
кто́же вдобродѣ́тели сы́й да дре́млетъ ни
жѐ се́й да дерза́етъ, мно́жицею бо̑ є҆го̀
блꙋдни́ца превзы́де: нижѐ ѻ҆́нъ да ѿчае́тсѧ
мо́щно бо̑ є҆мꙋ̀ и҆ пе́рвыхъ прейти̇̀: Ни́же. Хо́ще
шили сїѧ̀ ᲂу҆вѣ́дѣти. не вно́вомъ завѣ́те то́кмо
но и҆вдре́внемъ. что̀ бо̑ манасі́и го́рши. новозмо́же
бг҃а мл҃тива сотвори́ти. что̀ соло́мона бла
же́ннѣйше, новоздрема́въ падѐ. на и҆па́че
и҆ѻ҆боѧ̀ во є҆ди́номъ и҆мѣ́ю показа́ти бы́вшаѧ, во
ѻ҆ц҃ы̀ є҆го̀, и҆́бо до́бръ и҆ѕо́лъ, нѣ́когда бы́сть
То́йже Ни́же: И҆ раа́въ блꙋдни́ца бѣ̀, но
спасе́сѧ, и҆ разбо́йникъ мꙋже ᲂу҆бі́йца бы́сть
но раѧ̀ жи́тель ᲂу҆стро́исѧ. и҆ ю҆да ᲂу҆́бѡ ᲂу҆чи́
телемъ сы́й поги́бе, па́велъ же гони́тель,

ѧ҃бѣ бы́ть бг҃овѣ́стникъ, и̑ матфе́й мыта́рь бѣ́. но бы́ть а҃пл҃ъ. и̑ці и̑ волхвы̀ бл҃го и̑ скв҃ствовахѹ̀. и̑ мно́зи ѿ и̑зы́къ пре́жде ѿ вѣ́р жени бы́вшїи. повоспрїа́тїи оу҃годи́ша бг҃ѹ̀. и̑ бы́ша пра́ведніи. їм҃ѣ бж҃їѧ прилѣ́пнам҃. їм҃ѣ зрѣ̀ и̑ никогда́же ѿ ча́нїѧ. но пр҃но дерза́й
ѱлоѧ̀ и̑ воздви́гни тебѣ̀ кпока́нїю, То́йже. Е҃гда̀ бо̀ прі́идетъ грѣ́шникъ вогл҃бинѹ̀ мо́лъ пре ѿби́дитъ. а̑ бл҃горазѹ̀мный. а҃ще и̑ е҃дино́ю когда̀ по по́лзнетїѧ: по нѣ́кое м҃ дїа́волїи воихи ще́нїи лю́тъ ѿтѧгчева́е со́вѣсть, а҃ко немощѝ молча́ти, и̑ не покрыва́ти своегѡ̀ зла̀. ѿ и̑збы́тка д҃рца оу҃ста̀ глю́тъ. тѣ́мъ нетерпѧ̀ молча́ти. о҃бы́кнѡ о҃держа́щїѧ е҃гѡ̀ гл҃ѧ, а҃кѡ
бре́мѧ тѧ́жкѡ о҃тѧготѣ́вша намнѣ̀, Сты́й
книга р҃аи҃ нилъ; И҃кѡ послѣ́днѧѧ зло́ба е҃сть ѿ ча́нїе; Падо́хъ ѯ҃ бля́женне; рцы̀ что̀ сотворю̀ воста́ни ча́до но па́ки падо́хъ, па́ки воста́ни до ко́лѣ̀ та́ко допослѣ́днаго и̑здыха́нїѧ. речѐ бо̀ вчесо́мъ тѧ̀ ѡ҃бра́щѹ̀ вто́мъ и̑ сѹ҃ждо́ю̀. Сты́й васи́лїй вели́кїй: Бг҃одх҃новѣ́ннаго пи са́нїѧ словеса̀. ста́нѹтъ наслѹ́дницы хрїсто́вѣ. о҃бли́чю̀ бо̀ речѐ. и̑ предста́влю предли́цемъ твои́мъ грѣхѝ твоѧ̀: и̑ще вонмемъ сотрез вѣ́нїемъ глю́щи попи́слнїю, и̑ надѣ́ло прои̑з

вести. заповѣди гдни, потщателнѡ прїидем;
ꙗкѡ невѣмы вкїй ча или день гдьнш҃ъ прїидет
Но времѧ оуже ѻхулѣ вократце рещи. Ст҃ый
никита стифатъ ѻхулѣ. Люта и не оудобь
побѣдима страсть хулы, иматьже вины,
ѿ гортаннагѡ помысла сатаны. ꙗже всѣхъ
оубѡ иже по бз҃ѣ живущихъ смущаетъ. и
подобродѣтели множаеже предъ спѣвающихъ
во мл҃тву и въ видѣнїе бж҃ственныхъ вещей;
егоже ради должно есть всѧкимъ храненїемъ
чувства соблюдати. и бл҃гоговѣѧти. ѿ
всѣхъ страшныхъ бж҃їихъ таинъ и сщ҃енныхъ
и зо ѡбраженїй и словесъ, и внимати входу
дх҃а сегѡ присѣдитъ бо молѧщимсѧ и пою
щимъ намъ есть. егда оустнами нашими
не внемлющимъ ѿрыгаетъ клѧтвы наны.
и хулы неподобны на бг҃а вышнѧгѡ. гранесїе
мъ ѱалмъ. и рѣчемъ молитвы привводѧ
сїѧ но да возвращаетъсѧ нань словѡ хр҃тово.
внегда что сицево принесетъ во оустнѣ,
или всѣетъ в мысли нш҃и. и иди замною
сатанѡ: рцемъ кнемоу всѧкагѡ ѕлосмрадїѧ
и сполненне. и повинне огню вѣчному на
главоу твою хула твоѧ. и абїе коиной ко
торой вещи, Бж҃ественной или чл҃ческой

ѥ҆же нн҃ѣ и҆мѣющой оу҆мъ, пачѧнѣнїи ра҆ди оу҆праздни́мъ, и҆лѝ со слезáми къ нб҃сѣ̀ того̀ и҆ бг҃у̀ возвы́симъ; Братъ вопросѝ ст҃а ста҃ца ѿ по́мысловъ хо҃лномъ гл҃а. печáльнами ѥ҆́сть дш҃а о҆́че. ѿ вѣ́ры лукáваго хо҃льнаго, что̀ сотвори́ти недо оу҆мѣ́ваю ѿ вѣщáстый. быва́етъ на́мъ хо҃лный по́мыслъ, ѿ о҆гла́нїа, и҆ ѥ҆́же оу҆кара́ти, и҆ ѥ҆́же о҆бѫжда́ти нѣ́кїа, и҆ ѿ сихъ по́мыслы рожда́ютъ ся. ѥ҆́же твори́ти комоу҆̀ во́лю свою̀, ѥ҆́же лѣни́тися и҆ ѿ сего̀ зна́нїе ѥ҆́сть гордыни. ѩ҆́же приготовля́етъ ны̀ въ па́сти, в҃ пронаречéнныя стра́сти ѿ гла́нїемъ оу҆ничиже́нїемъ и҆ о҆бѫжде́нїемъ. ѿ сихъ рожда́ется хо҃лный по́мыслъ, и҆ а҆́ще оу҆ме́лимъ вдш҃ѝ и҆непроти́вится смире́нїемъ сопроти́вными дѣ́тельми вореченныхъ зло́бахъ. о҆ста́нетъ о҆каа́нна дш҃а̀ и҆лѝ вѣ́вѣетъ блу́днымъ и҆лѝ во нетрѣпѣ́нїи оу҆ма̀; Наказа́нїе велíкаго пу҃стынножи́теля бра́тъ ѿчлавля́ющуюся; О҆по́мыслѣхъ
пат҃ е́ скїи блу́дны ка́ко сопроти́витися и҆́мъ. Ѡ҃вѣ́тъ И҆ ѿ сихъ нетебѣ̀ е҆ди́ному то́чїю тща́нїе и҆ по́двигъ, но и҆́мъ подвиза́ющимся сего̀, понéже вели́ка сїа̀ борба̀, глю́тъ ст҃и́и о҆́цы. оу҆гѡ́бы ра́ть и҆мѣ́ти. вдш҃ѝ и҆ вѣ́дѣлъ и҆не́ймать

нѹжнѣйшин сего̀ є҃ствствà . того̀ рàди крѣп
цѣ тщàтнѣмь подоблетъ , нтрѣзвенно нбо̀
дрѣнно . соблюдàти своѐ срце ѡ҃нихъ пóмыслъ
нтрàхъ бж҃ій нмѣѧ прѣдъ óчнма , помина́
ти ѡ҃бѣщàнїе нàше , є҃же нповѣдахомъ
прѣбывàти вцѣломѹдрїи нчнстотѣ̀ . цѣло
мѹдрїеже нчнстотà невнѣшнее тóчїю житїѐ .
но нсокровѣнны срцà чл҃къ , є҃гдà чнстóтствѹ
ѥтъ ѡ҃скверных̀ъ пóмыслъ , тѣмже вѣ́чески
потщàтелно ѡ҃бѣцàти їѧ̀ пóмыслы . їюже
побѣдѹ вѣлїю , нанихъ поставлѧ́ти , є҃же мо
лúтнѣмь бг҃ѹ прилѣжно . ѩкоже предàша
ст҃íи óцы̀ разлúчными óбразы є҃дúнемже рà
зѹмомъ , о҃бъ оубо речѐ ѡ҃дѣда прїѐмъ . и҃
це молúтнѣѧ . нзгонѧ́щїи мѧ̀ нн҃ѣ óбыдó
ша мѧ̀ . рàдости мо̀ нзбàви ѡ҃ óбышедшн
мѧ̀. нняже ѡ҃тѣхъ глетъ и҃це . бж҃е впóмощъ
мою вонмн̀ . нѣ́нмъ подóбнаѧ , нняже пàки
ѡ҃тѣхъ ѹдн̀ гд҃н ѡбúдѧщнмъ мѧ̀ . нвоз҃
бранн̀ борющнмъ мѧ̀, нпрóчее ѱалмà , призы
вàйже напóмощь нѧ́же влышнши вписàнїй
подвизàвшнхѣѧ ѡцѣломѹдрїи нчнстотѣ̀ .
є҃гдàже налѣжúтъти врàнь , ѧ́вїе востàвъ
нна́нбо óчн нрѹце простéръ молúѧ и҃це ты̀
вúленъ є҃н̀ гд҃н . ѩтвóй є҃сть пóдвигъ , ты̀

ра́тѹй и҃побѣдѝ вто́мъ гдн ѻна́съ , и҃возопи́ ко вседи́лномѹ бг҃ѹ вспомо́щехъ смире́нными вѣща́нми , помина́й ма́ гдн , а҃кш не́ мощенъ е҃сѝ , сіѐ оу҃бо преда́ніе ст҃ы́хъ е҃сть и҃ а҃ще всѣ́хъ боре́нїихъ проходѝ бѹ́деши , познаеши и҃кѹ́мъ . а҃кш бл҃года́тїю бж҃їею їѝ , и҃ми зе́лнѣ побѣжда́ютѧ . всегда́же и҃сѡвымъ и҃менемъ , ѻр҃ѹжїемъ ра́ны ра́тныѧ крѣпча́йши бо́ всѣ́мъ побѣ́ды нѣ́сть , сохраня́й жесѧ ѿвидѣ́нїѧ ли́цъ и҃слы́шанїѧ бесѣ́дъ таковы́хъ , и҃же воздви́жѹтъ стра́сти и҃ вселѧ́ютъ нечи́стыѧ по́мыслы и҃ бг҃ъ соблюдѐтъ тѧ́ . и҃сїѧ́ оу҃бо ѿси́хъ ; Рече́ а҃ввá є҃ва́гріи . помина́й вы́нѹ и҃схо́дъ сво́й и҃незабыва́й ѹ҃ да́ бѹ́дѹщаго и҃мѹ́къ вѣ́чныхъ и҃небѹ́детъ прегрѣше́нїе ѽ́дши твое́и ; Тѣ́мже моли́тѧ воскло́нїемъ ско́ро ѿ ѿчѧ́нїѧ ѿскочи́ ѿхѹ́лы возведи́ о҃чи свои́ на́нб҃о . и҃прїи́ди вчю́вство престáни ѿ҆ѕлы́хъ вре́мѧ покаа́нїѧ и҃ непра́вленїѧ . дерза́й нетщесла́вїемъ , помани́ цѣ́дроты бж҃їѧ и҃мл҃ть ю҃же показа́ нагрѣ́шныхъ оу҃бо́нѣмъ мѹ́къ непока́вшимсѧ . и҃хже да и҃збáвитъ на́съ гдь и҃дасподо́битъ вѣ́чныхъ бл҃гъ сѹ҃ще́ствовати во́вѣки а҃ми́нь ;



Ц҃а ѻ҃цр҃кви что ѥ҃ко ѥ҃дина ѥ҃сть, и҃ бл҃гогов҃ѣйномъ прив҃ыва́нїи бж҃і́и. Глава҃ .

ѻ҃д. роздѣлъ, а҃.

Премоу́дрость бж҃їа ѻ҃цр҃кви свое́и рече҃ . Ѥ҃дина ѥ҃сть голу́бица моа҃, совершенна́а мо́а ѥ҃сть; Премоу́дрость созда́ себѣ хра́мъ, оу҃ твердѝ сто́лпъ се́дмь; Зна́менїе ве́лїе на́вид҃ѣ на нб҃сѝ . жена́ ѻ҃блече́на вели́це и҃лу́на подъ ноги́ма ѥ҃а҃. и҃наглавѣ́ же ѥ҃а҃ вѣне́цъ ѿ҃звѣ́здъ двана́десѧти ; Гр҃ди҃ покажу́ти невѣ́сту а҃гнчю́ жено́у ; Преди́та ц҃р҃ца ѻ҃дежено́ую тебѣ́ вризѣ́хъ позла́щенныхъ . ѻ҃дѣ́янна и҃ преоу́краше́нна ; Оу҃ти́лъ ѥ҃сть , селе́нїе свое́ вы шнїи . бг҃ъ , поредѣ́ ѥ҃гѡ и҃ неподви́жнтїм , Ц҃р҃ква ц҃р҃кви твоа҃ дивна вправ́дѣ ; Прела́вна́а глаго́лашасѧ ѡ҃ тебѣ́ гра́дъ бж҃їи ; и҃ко и҃збра́ гдь їс҃на , и҃ и҃зболи бж҃и́лище себѣ́ ; И҃кѡ та́кѡ заповѣ́да гдь , бл҃гослове́нїе и҃живо́тъ до́вѣка , ѻ҃вс҃ѣхъ созда́нїи гра́дъ довъ , оу҃ти́лъ себѣ́ їс҃нъ . и҃ избра́ себѣ́ го

ісре гла з. лꙋбиⷣꙋ є҆ди́нꙋ; Вне́мже наречено̀ є҆́сть.
: и҃ма моє҆ и҆вне́мже и҃мате вы дерзнове́нїе
лꙋки гла. До́мъ мо́й до́мъ молитвы є҆́сть; И҆лѝ ѡ҆
ѳ҃і. а҆ко цр҃кви бж҃їй нерадите. даневоскꙋжде́нїе
гла аі. ѱлом є҆. ѯхо́дитема; Вниⷣꙋ вдо́мъ тво́й, покло
нюсм коцр҃кви ст҃е҃й твоє҆й вострасѣ тво
іса гла ѕ. е́мъ; Бꙋⷣетъ въпосл҃е҃дніа дн҃и, и҃вѣ
ле́на гора̀ гдн҃а, и҆ дом҃ъ бж҃їй на вер҃сѣхъ
го́ръ, и҆возвы́нитема превы́ше холмо́въ, и҆
прїи҃дꙋтъ нанꙋ̀ вси҃ и҃зы́цы, и҆ пои҃дꙋтъ
лю́дїе мно́зи, и҆рекꙋ́тъ прїи҃дите взы́и҃демъ
на́ горꙋ гдн҃ю, и҆вдо́мъ бг҃а і҃а́ковлѧ, и҆воз
вѣсти́тъ на́мъ поу́ть свой и҆пои҃демъ поне́мꙋ;
ісфе гла є. Хр҃то́съ є҆́сть глава̀ це́ркве, и҆то́й є҆́сть спи́
тель тѣ́ла: Ни́же. хр҃то́съ возлюбѝ цр҃ковь, и҆ се
бѐ предалъ є҆́сть заню̀ да ѡ҆свѧти́тъ ю҃. ѻ҆чи́сти
ва́нею водно́ю вогл҃ѣ дапредстави́тъ ю҃.
сѧбѐ сла́вну̀ цр҃ковь не и҆мꙋ́щꙋ скверны и҆
зн҃и лѝ поро́ка. и҆лѝ нѣкое таковы́хъ. нода є҆́сть
ст҃а̀ и҆ непоро́чна; соє҆дине́нїе. хр҃та сцр҃ковїю
а҃ко гла ві. И҃коже бо̀ тѣ́ло є҆ди́но є҆́сть. соудесà и҃мать
мно́га. сѧ́же оу҃десà є҆ди́нагѡ тѣ́ла, мно́
гїм соущꙋ, во є҆ди́но соу́ть тѣ́ло, та́ко и҆хр҃то́е
а҃ко гла г. Невѣ́сти и҃кѡ хра́мъ бж҃їй є҆́стѐ. и҆ дх҃ъ бо́
жїй живе́тъ въва́съ а҃ще кто̀ хра́мъ бж҃їй

раѣлиѣ. раѣлиѣ вегѡ бг҃ъ. хра́мъ бо
бж҃їй ѥ҆ст҃ъ ѥ҆сть, и҃же ѥ҆сте вы; Да вѣси҃ти гла г
ка́кѡ подоба́ть в҃ домоу҆ бж҃їи жи́ти и҃же
ѥ҆сть цр҃кви бг҃а жива, ѥ҆ст҃ѡлъ и҃ оу҆тверже́нїе и҃
ѥ҆тинны; О҆тебѣ̀ похвала́ моѧ̀ в҃цр҃кви вели́це ѱлом҃ кѕ
и҃повѣ́мїа тебѣ̀; Гд҃и возлюби́хъ бл҃говѣ́нїе
до́мꙋ твоего̀, и҃мѣ́ѣто веле́нїѧ̀ сла́вы тво
ѥ҆мѣ̀; ѥ҆ди́ноѫ проси́хъ ѿ҃ гда̀ то̀ взыщоу҆.
ѥ҆же жи́тими въ домоу҆ гд҃ни, вс҃ѣ̀ днѝ
живота̀ моегѡ̀. Зрѣ́ти красоты̀ гд҃ня. Зрѝ
и҃поспѣ́ѣти цр҃ковь ѥ҆ст҃оую ѥ҆гѡ̀; Хто҃ъ
коцр҃кви гл҃ѣтъ пѣ́ѣни вс҃ѣ̀ добра̀ бажи́мѧ глава д҃.
мо́ѧ̀. и҃ порока́ нѣ́ѣть в҃тебѣ̀; Добра̀ бли́ж тѣ гла ѕ҃.
нѧ̀ мо́ѧ̀, ꙗ҆кѡ бл҃говоле́нїе. краснѣ̀ ꙗ҆кѡ
і҃ер҃ѣ̀мъ оу҆жи́чество коль ѡ҆ли́чно. О҆братѝ
о҆чи твоѝ пря́мѡ мнѣ̀. ꙗ҆кѡ ти́н вои
кри́ѣ̀ста мѧ; И҃же: Добра̀ ꙗ҆кѡ лꙋ́на. и҃з
бра́нна ꙗ҆кѡ цр҃ѣ̀це. вооу҆жа́ѣти ꙗ҆кѡ вчи
не́на. Проща́ѣѧ̀ и҃ ѥ҆ти́ѧ̀ і҃ер҃ли́мѣ̀ прїи́ ѣ҃ гла ѯ҃
де бо̀ тѝ свѣ́тъ, и҃ сла́ва гд҃ня на тебѣ̀ во
зи́ѣ̀. То́и҃же. Возвесели́ѧ̀ і҃ер҃ли́мѣ̀, и҃ тор гла ѯ҃ѕ.
жествꙋ́и҃те в҃ не́мъ всѝ любѧщїи ѥ҆гѡ̀. и҃ жи
вꙋщїи в҃ не́мъ. ра́дꙋи҃теся в҃ кꙋпѣ̀ тою̀ ра́до
стїю, всѝ ѥ҆ли́цы пла́ѣте о҆не́мъ; Ѡ҆и҃ли́ю варѵ҃ гла г҃
ꙗ҆кѡ вели́къ до́мъ бж҃їи. и҃ до́лгѡ мѣ́ѣтѡ

власти єгѡ. великѡ и нѣсть конъца, вы
глава е. сокъ и безмѣры, Тойже: Бг҃ъ явитъ всей
подънебной твое просвѣтеніе. прозовеши бо
ся ѿ бг҃а имя твое во вѣки миръ правъды
іѡсіа гла. в. и слава бл҃гочестія; Поймоу тя себѣ во
вѣкъ, и поймоу тя себѣ вопра́вдꙋ, и всꙋ
софо гла. е. ды. и вмилость, и въщедроты; Радꙋйся
ѕѣлѡ дщи сіѡнова. проповѣдꙋй дщи і є
рлимова, веселися и красоуйся. ѿ всегѡ срдца
твоегѡ; Ниже, Воцарится гдь посредѣ те
агеѵ гла в. бе. и не оузриши ѕла ктомоу исполню храм
захар ві. сей славы. Излію наживоущія во і єрлимѣ
дх҃ъ бл҃годати и щедротъ;

Предисловіе

Ѡ ст҃ой соборной апостольской правосла
внѡ кафолической цр҃кви восточной: кро
вию хр҃товою оуневѣщенной и ѿ сіѡна бж҃твен
исаѵ гла в. ным законом, и словом гдним и єрлима
михеѧ гла. д. прошедшой, братыже адовы никогдаже пре
ѡдолѣемой. что єсть и якѡ єдина єсть. ѿ
коудꙋ начася ѱалмодия вней. и ѡ бл҃гого
вѣйномъ пребываніи, ѿ бг҃одх҃новеннаго пи
санія кооутверженію истиннымъ чадомъ
сіѡнскимъ, здѣ всѣм предисловіи вкратцѣ во
спомяноу. гдь бг҃ъ вседержитель, и цр҃ь

всѣмъ твáри . ѿвѣхъ глáвимый нб҃ныхъ
покланáемый . ꙗкѡ ѥдúнъ ѥ҃сть . тáкѡ и ездры . г .
збрá тебѣ виногрáдъ ѥдúнъ . нѡ҃ти тебѣ гла . ѥ .
їс҃нъ : и причтѐ тебѣ лю҃ди ѥдúны ꙗже
ѥ҃сть цр҃ковь ; послѣдовано же ѡ҃нѣмъ вѣдѣти
и испытнѡ ꙗкъ четверочáстна ѥ҃сть цр҃ковь
пéрвое їмѐ созда́ннам внюжем собира́емъ на а
мт҃ѳѣ . тáже потóмъ всѣкъ ѡ҃ нáсъ вѣр
ный цр҃ковїю ѥ҃сть . ꙗкѡ же глетъ а҃пл҃ъ , а ко гла г
невѣстеан ꙗкѡ хрáмъ бж҃їн ѥ҃сте . и пáки в ко гла з
всѝ ѥдúнно вѣрнїи . повѣмъ мúрѣ цр҃ковїю
и хрáмомъ бж҃їмъ , иже ѥ҃сть стóлпъ и ѹ҃
тверже́нїе и҃стинны . и їмѐ ѥ҃сть правослáвно ѳ҃ гла д
кафолúческам ꙗже ѥ҃сть собóрнам конéчнѣе
же цр҃ковь первородных҃ъ а҃гглъ и всѣхъ чи гла г
сты́хъ селе́нїе гдне . идѣже мы тщúмїа на
здáти тебѣ жúлище бж҃їе дх҃ом҃ъ ; Цр҃ковь
бо҃ двѣмá лúцы разумѣетїа , собранїемъ
вѣрныхъ и со ѥдинéнїемъ дш҃и : ѥгдá ѹ҃бѡ
дх҃óвнѣ въ чл҃ка пріемлетїа цр҃ковь ѥ҃сть ,
вїе ѥ҃го со ѥдинéнїе ѡ҃нéже а҃пт҃лъ глетъ . вы ѥ ко гла ѕ
ѥ҃сте цр҃кви бг҃а живáго составленаже ѥ҃сть ѡ҃
прóрокъ и а҃пт҃лъ , и҃спи́телей мч҃ник҃ъ , и
прпбны́хъ и пра́ведны́хъ , и всѣхъ вѣрныхъ
дáже довконча́нїа вѣка . и҃мже всѣмъ ѥ҃сть , ѳ҃ гла и

глава̀ хр҃то́съ . посвнд҃ѣтелствꙋ а҃пт҃лов҃ , и
правовѣрные наставники церкве и апл҃ со
зидꙋтєм и сложителем со стыхъ.
прочихъ с҃тыхъ, бл҃года́тїюже бж҃їею ѡ҃рожде́ни
є҃мы вне́й . но ка́кѡ въ во́зрастъ дх҃о́вный :
и҃сполне́нїе прїи́нтѝ , о҃е́мъ потщи́мся и
потрꙋди́мся во бл҃гопребыва́нїи ц҃рко́вномъ
ѹ҃гожда́ти гдⷭ҇ви . с҃тыхъ же наказꙋю́щихъ
о҃е́мъ на́съ послꙋша́емъ ; С҃тый а҃пт҃лъ па́
велъ , и҃збра́нный сосꙋдъ хр҃то́въ глаго́летъ :
Хр҃то́съ є҃сть глава̀ цр҃кви , и҃то́й є҃сть спи́
тель тѣла . Є҃ди́но тѣ́ло и҃ є҃ди́нъ дх҃ъ
а҃кѡже и҃зва́ни бы́сте , во є҃ди́номъ ѹ҃пова́нїи , зва́нїи ва́шего , є҃ди́нъ гдⷭ҇ь , є҃ди
на вѣ́ра , є҃ди́но кр҃ще́нїе , є҃ди́нъ бг҃ъ и҃ о҃ц҃ъ
всѣ́хъ , и҃же на всѣ́хъ и҃ чрезвсѣ́хъ , и҃ во
всѣ́хъ на́съ ; С҃тый и҃ ѡ҃а҃нн҃ъ златоста́въ .
Ефесѣ гла 4
Є҃ди́на глава̀ хр҃то́съ , є҃ди́но тѣ́ло вѣ́рнїи
Ефесѣ гла 5
То́йже : Что̀ є҃сть , є҃ди́но тѣ́ло . и҃же
вездѣ̀ сꙋ́щїи повеле́нной вѣ́рнїи . и҃ сꙋ́щїи
и҃ бы́вшїи , и҃бы́ти хотя́щїи па́ки и҃ и҃же ,
пре́жде прише́ствїя хр҃то́ва , бл҃гоꙋго́дившїи
є҃ди́но тѣ́ло сꙋть ; С҃тый а҃нъдре́й а҃рхї
Тоадо колегла 6
є҃пк҃пъ кесарїи каппадоки́йскїй ; Чрезчетыре
живо́тная и҃ста́рцы . ѹ҃каза́етѐ , я҃ко бы́ть
є҃ди́но ста́до . и҃ є҃ди́на ц҃рко́вь , а҃ггло́въ
и҃ человѣ́къ , хр҃то́мъ бг҃о́мъ собокꙋпльшимъ ра

стоѧ́щаѧ. и҆ средосте́нїе граде́жа разо́ршимъ
То́йже: Поси́хъ ви́дѣхъ и҆ сѐ наро́дъ мно́гъ, наглаз
є҆го́же и҆счестѝ никто́же можа́ше. л҃д и҆ всѝ
а҆гг҃ли сто́ѧхꙋ ѻ҆кр҃тъ престо́ла и҆ ста́рцевъ
сѐ є҆ди́на цр҃ко́вь и҆ человѣ́кѡвъ. Ст҃ый и҆
ѡ҆а́ннъ златоѹ́стъ. Цр҃ко́вь бо̑ ничто́же єфенраі
и҆но є҆́сть но ра́звѣ на́шими дꙋша́ми, соз
да́нный до́мъ и҆па́ки; цр҃ко́вь не стѣ́ны и҆
покро́въ є҆́сть. но вѣ́ра и҆житїѐ; Є҆ди́на є҆́сть ко бесѣ
цр҃ковь бж҃їѧ, нето́чїю вкори́нфѣ нововсѣ́й все
ле́нной. и҆бо цр҃кви и҆мѧ нераздѣле́нїѧ, но соє҆ди
не́нїѧ и҆ со гла́сїѧ и҆мѧ є҆́сть; Ни́же: є҆́же по
вселе́нной є҆ди́ной досто́итъ бы́ти цр҃кви, а҆́ще
и҆мѣ́сты мно́гими раздѣле́ной; Ничто́же маг
бо̑ цр҃кви честнѣ́йши: ѹ҆пова́нїе и҆ наде́жда всло пре
и҆сп҃се́нїе твоѐ цр҃ко́вь. и҆ нб҃съ вы́шши є҆́сть стацр҃ца
землѝ ши́рши є҆́сть. ка́менѧ твердѣ́йши
є҆́сть. ни когда́же старѣ́етъ пр҃но ю҆нѣ́етьѧ.
сего̀ ра́ди тве́рдое є҆ѧ̀ ꙗ҆влѧ́ѧ списа́нїе. го́рꙋ
є҆ѧ̀ нари́четъ не превра́тное. ка́мень є҆ѧ̀ на
ри́четъ нетлѣ́нное. дв҃ꙋ є҆ѧ̀ нари́четъ мно
гоцѣ́нное. цр҃цꙋ є҆ѧ̀ нари́четъ сро́дное є҆́же
къ бг҃ꙋ, дщерь тꙋ̀ нарица́етъ многоплодное и҆
неплодове. тма́ми и҆мены̀ є҆ѧ̀ нари́четъ,
ꙗ҆́кѡ да пре́ставитъ тоѧ̀ бл҃горо́дїе; То́йже:

всло на пм дѐ

Сѝхъ ра́ди цр҃ко́вь бг҃у̀ возлю́бленна е҃́сть. не и҃м҃ѣ ѥ҃́же ка́менїемъ огражде́нна е҃́сть. но ѥ҃́же вѣ́рою. цр҃кве ра́ди не҃бо пропа́то вы́сть. мо́ре и҃зліа́нно. а҃́еръ протѣ́ртъ е҃́сть. Землѧ̀ ѡ҃новлана̀. ра́й наса́жде́нъ. Ни́же: цр҃кве ра́ди про҃́роцы а҃пл҃и: и҃ что̀ бо́льше ре зрѝ кѫ̀. цр҃кве ра́ди е҃диноро́дный сн҃ъ бж҃ій. бы́сть чл҃къ, и҃ кро́вь свою̀ и҃ зліа̀ о҃не́й: Ни́же, да оу҃вѣ́сти ѥ҃́кѡ па́че не҃бесъ па́че а҃гг҃ловъ. па́че всего̀ созда́нїѧ дражаи́шн е҃́сть цр҃ко́вь. сего̀ ра́ди не҃бо и҃ земл҃ѧ мимо и҃дѫ́тъ, а҃́ло вса̀ гд҃ня не пре́йдѫ́тъ. поне́же не не҃бесъ ра́ди распа́тъѧ гд҃ь но цр҃кве ра́ди. и҃ а҃́ще бо ри́мл҃ѧ е҃́сть, но побѣ́жде́нна не и҃́мать бы́ти во҃́ѣки; ст҃ы́й васи́лій вели́кій; Пре҃ста̀ цр҃ца о҃дѣ́ннѫю тебѣ̀. ри́зах҃ъ позлащѣ́нныхъ. Толкова́нїе; О҃цр҃кви бесѣ́дѫ́етъ. о҃не́ѥ́же к пѣ́сни оу҃вѣ́дѣхомъ. ѥ҃́кѡ е҃ди́на е҃́сть совер ше́ннаѧ хр҃то́ва голѫ́бица. ѥ҃́же вдесн҃ѣ́ѥ́ стра́нѣ̀ хр҃то́вѣ̀. предъитоми́ѥ́ пріе́млетъ ра́ди бл҃ги́хъ дѣ́лъ. зна́емыѧ разабу́ча́ющїѧ ѡ҃злы́хъ. ѥ҃́кѡже па́стырь разлу́ча́етъ. а҃гньца̀ ѿ҃коз лѧ́тъ. предитоитже цр҃ца жени́шѥ́кому слове҃сѫ̀ ѡ҃брѫ́ченнаѧ дш҃а̀, неца́ре҃тѫ́ема грѣ́хомъ; но хр҃то́ва цр҃тві́ѥ́ причаща́ющаѧ. о҃дѣ́ннѫю

сѧ́ . во ѡ҆дѣ́жды позлащ҆е́нныхъ , и҆ны́хъ
ѡ҆повелѣ́нїихъ , разꙋ́мныхъ нетка́нныхъ и҆
пре оу҆краше́нныхъ . свѣ́тлѡ себѣ́ и҆ сп҃е́нноле́
пно оу҆кра́шающи . поне́же бо҆ не є҆ди́на кина́
повелѣ́нїа , но разли́чна и҆мно́гѡ о҆бра́зна ,
ѡ҆бы́чныѧже и҆ є҆стє́ственны ви́димый и҆гле́мый.
и҆мꙋ́щам҃ сло́весна̀ тогѡ̀ ра́ди преоу҆краше́ннꙋ
бы́ти , о҆́десꙋю невѣ́стꙋ сло́во рече́ ; С҃ты́й
і҃ѡа́ннъ златоу҆́стъ : Насл҃ѣ́дница хр҃то́ва на ѱ҃лом҆
цр҃ковь но́вам҃ и҆ и҆сполне́нїе є҆мꙋ̀ . ѡ҆не́йже гла толкова
го́летъ , а҆пт҃лъ па́велъ ѡ҆брꙋ́чихъ ва́съ , є҆ди́
номꙋ мꙋ́жꙋ дв҃цꙋ чи́стꙋ предста́вити хр҃тꙋ̀
є҆́же і҃ѡа́ннъ гла́етъ , и҆мѣ́й невѣ́стꙋ женн҃
є҆́сть , нето́кмш бо҆ о҆́семъ невѣ́стꙋ и҆мѣ́ꙋ
е҆тъ . но и҆ндѣ́хъ є҆ди́нѡ тѣ́ло хо́щетъ бы́
ти , и҆ є҆ди́нꙋ дшю̀ добродѣ́телнымъ дѣ́м҃
нїемъ сло́вомъ , и҆любо́вїю дрꙋго́еже . а҆́ко бо҆
невѣ́ста вса̀ твори́тъ нао҆у҆гожде́нїе мꙋ́жю .
та́ко на́мъ подоба́етъ , вовсе́мъ живото́мъ зри
на́шемъ таковы́мъ бы́ти а҆́коваже є҆́сть , не
вѣ́ста вдн҃ь то́й . є҆гда̀ вчерто́зѣ сѣ́дитъ ,
є҆ди́но то́кмш печа́лꙋющи , ка́кш оу҆го́дна же
нихъ бꙋ́детъ . та́кш и҆мы̀ вжитїѝ се́мъ сѣ
да́щїе , є҆ди́но смотря́ти то́кмш подоба́етъ
на́мъ , добродѣ́тель женнхà хр҃тà . и҆бгоче

плѣнити плѣ
нней

стѝнное невѣтыски соблюдáти ; Нѝже . Хо́
щешили доброт҃ѹ цр҃кви вúдѣти . слы́ши со
ло́мона что҃ ѡ҃нéй глетъ . вѣ́мъ до́брѣ ѝкрен
нѣѣ мо́ѣ ѝпоро́ка втебѣ́ нѣ́ть оубúжде ѝ
по́мыслѣ ѥ́ѣ ѡ҃ ѝстúнны сложéнъ препомы́слѣше
уре́сла ва́ша ѝстúнною . ногúже ѥ́ѣ ко́ль кра
сны́ бл҃говѣствѹющи мúръ . сапогúже сѹть
о́бѹвше но́зѣ оугото́ванiемъ є҃ѵ҃а́лiѧ мúрна
го : Нѝже . Та́йна велúка є҃сть , ѝкѡже
па́велъ глетъ о҃хр҃тѣ́ ѝ ѡ҃цр҃кви . прiúде
хр҃то́съ во ѡ҃вита́лище ѥ́ѣ . ѡ҃брѣ́те ю҃ ѥ҃кверна́
вѹ . прокажéнноу плѣнúвѹ на́гѹ , кро́вiю
ѡ҃бли́анноу . ѝпрiе́мъ ю҃ ѡ҃мы́ ѝѥ́лее́мъ нама́
за накормѝ о҃дѣ́ѣ рúзою ѝ оу҃кра́сѝ , ѝкова́
дрѹга́ѧ ѡ҃брѣ́тнѧ немо́жетъ . то́ѝ са́мъ
о҃дѣ́нiе ѥ́ѣ бы́въ нѣ́зе́млю горѣ́ возведѣ́ .
тлкѡвѡ҃ бо҃ наслѣ́дiе оуготова́ѧ на́мъ . ѥго́
ра́ди ѝздѣ́ свое́ попече́нiе , о҃нéй творúтъ
мага вело в҃ ѡ҃тирафи мѣхъ сполѣшла́ѧ ѥ́ѝ ; То́ѝже . Ѝѥго́ ѝмѣ́ѣ бл҃го
лѣпiе ѥ́же ма́тере вѣ́хъ цр҃ковь глю сотща́
нiемъ постúгнѹти вла́мъ вовсено́щное ѝ все
гда́шнѣе стоа́нiе во ѥ́же а҃гг҃лúкое ликоиспо́
нiе подража́ющимъ непрестáнно зижди́теле
ви славосло́вiе приносúти , о҃хр҃то́вѣ даро́ва
нiи . горѣ́ вонúствѣ а҃гг҃ѣскаѧ славосло́вѧтъ .

до́лѣ в҃цр҃ква́хъ ликоⷭтоⷭ́телиⷮ҇вю́тъ чл҃цы,
то҆́же о҆́нѣхъ подража́ющε слaвослове́ніе. го зрѝ вни
рѣ̀ серафи́ми трⷱ҇и́ю пѣ́снь воспію́тъ, и҆до́лѣ матьлно
тⷱ҇южде чл҃ческое возсыла́етъ мно́жество.
о҆́бщее нб҃ным҃ и҆земны́м҃ сочетова́етсѧ тор
жество, ε҆ди́но бл҃годаре́ніе и҆ра́дованіе и҆вселе́іе.
ε҆ди́но ликоⷭтоⷭ́ніе. сі́еже не и҆зглаго́лянное
вл҃чⷱ҇е схожде́ніе сокоⷱ҇пи. сі̀ дх҃ъ с҃тый̀ сплетѐ
чета́ніе ѿ҆ческим҃ бл҃говоле́ніемъ со ε҆дини́ѧ;
Ни́же. Ничто́же та́ко ѻ҆бра́дованнⷱ҇ жи́знь
на́шю оу҆строи́тъ, а҆́ко ѻ҆́же в҃цр҃кви кра́сова зри ѝри
ніе, в҃цр҃кви печа́льным҃ весе́лїе, наспⷱ҇ѣмы м҃ вѣ́гли
ѿ҆дохнове́ніе, тр҃ⷱ҇жа́ющимсѧ оу҆поко́еніе:
Прїи́дите оу҆́бо ре́чε комнѣ̀ всѝ тр҃ⷱ҇жда́ющїи ма гла а҃ї
сѧ и҆ ѻ҆бремене́нїи и҆ а҆́зъ оу҆поко́ю вы̀. что̀ се
го̀ гла́са любе́знѣйше. что̀ зва́нїѧ сего̀ бⷱ҇
детъ сла́достнѣйше, ко оу҆чрежде́нїю тѧ̀
зове́тъ, въ цр҃ковь призыва́ѧ дл҃ка, вп҃коѝ
вмѣ́сто тр҃ⷱ҇до́въ понⷱ҇жда́етъ. тѧготъ̀ гр҃ѣ
хо́вною ѻ҆блегча́ѧ, наслажде́нїемъ бо҃ пренемо
га́нїе. и҆вселі́емъ печа́ль и҆щѣлива́етъ. ѿ҆ втокова
бл҃годѣ́тельства сегѡ̀: ѿ҆ зва́нїѧ нб҃наго; лⷭ҇ за ме
С҃тый̀ фе҃ѡ҆фила́ктъ. Ка́ко оу҆кра́нимсѧ, и҆что̀ напѣлѣи
оу҆слади́мсѧ любы̀ пи́ща твоегѡ̀, кто̀ да́стъ тебѣ̀
млекѡ̀ невѣ́сто. и҆ссⷭ҇ца сосца̀ ма́тере моегѡ̀,

ѡбрѣтшитѧ внѣ лобжꙋтѧ. и҆ктомꙋтѧ
в҆домъ матере моеѧ, и҆вложницꙋ заченшꙋю
мѧ. ѻ҆нꙋ ложницꙋ и҆менꙋетъ, и҆дѣже сꙋть
праведнїи д҃си. матерьже нарече вѣкъ сей. на
стоѧщаго житїѧ. а҆ е҆же оу҆красисѧ и҆ оу҆сла
дисѧ цр҃ковь и҆менꙋетъ, и҆дѣже множество
зри вѣрныхъ, ꙗ҆кѡ пищꙋ заповѣди прїемлюще
спасаютсѧ. а҆ сїи с҆сꙋще сосца матере моеѧ,
глава д҃ матерь и҆менꙋетъ вышнїи і҆ерⷭ҇лимъ и҆же и҆сто
чаетъ медъ и҆млекѡ ѻ҆во младымъ ѻ҆воже со
вершеннымъ разꙋмомъ. ѻ҆щаетжесѧ сїѧ пи
ща, в҆кꙋпѣ сꙋщей невѣстѣ сженихомъ ꙗ҆ко
же пишетсѧ. напоѧютъ вина своими оу҆тва
е҃ реннаго, и҆питїѧ пища потока моегѡ. а҆ще
ѡбрѧщете возлюбленнаго моегѡ возвѣстите
е҆мꙋ, ꙗ҆кѡ оу҆ ꙗ҆звенна е҆смь любовїю твоею
сею любовїю оу҆ꙗ҆звенна невѣста. Тойже Ни
же; Сїе цр҃ь напѣваетъ. Ѿ любимаѧ нало
жи моемъ вноши, е҆гоже возлюби д҃ша
моѧ, и҆скахъ е҆гѡ и҆ ѡбрѣтохъ. возвахъ
е҆гѡ и҆ оу҆слышамѧ. дондеже возведохъ в҆домъ
матере моеѧ тамже домъ матере зоветъ
н҃бнꙋю мꙋдрость, ср҃дца домъ бо бж҃їй, словꙋ
а҆ложница е҆же гл҃етсѧ сердце. ꙗ҆кѡ вселѧй
сѧ внѧ и҆похождꙋ и҆бꙋдꙋ и҆мъ бг҃ъ, и҆тїй

бꙋдꙋтъ мнѣ̀ лю́дїе, того̀ ра́ди ло́жница, и҆́же в҆не́й всѧ̀ бл҃га́ѧ лѣжи́тъ вѣ́ра, любы̀ на де́жда. по́мыслы блази́й, цѣломꙋдрїе добродѣ́тель воздержа́нїе. терпѣ́нїе мл҃тыни сле́зы сїѧ̀ зла́та и҆сребра̀ и҆ка́менїѧ драга́го честнѣ́й ша сꙋть. сїе́бо̑ натѣ́ло некладꙋтсѧ, но до бродѣ́телныхъ дш҃ъ красота̀. нало́жи мое́мъ вно́щехъ, ло́же наречѐ соверше́ннꙋю добродѣ́тель. а҆ но́щъ гл҃емъ мѣ́сто та́йное моли́твѣ, си́ми люби́маго зовꙋ́ще оу҆слы́шанꙋ бы́ти. и҆́хже дш҃а го́ры, и҆ оу҆до́лїѧ сꙋть. го́ры оу҆́бо завысотꙋ̀ добродѣ́телей, оу҆до́лїѧ же ни́зости ра́ди, занѐ прїе́млютъ вѣ́ры про́повѣди, и҆ всебѣ̀ и҆́мꙋтъ посмире́нїю. вни́хъ же є҆диноча́дый почива́етъ. сѐ прїи́де скача̀ погара́мъ, и҆гра́ѧ похолмо́мъ, се́же є҆́сть на а҆пт҃лѣхъ, се́же речѐ и҆ бж҃їѧ мꙋдрость, поси́х прїи́де в҆ш҃и пра́ведныхъ. бꙋ́детъ бо̑ речѐ в҆по слѣ́днїѧ днѝ, ꙗ҆вѣ̀ гора̀ гд҃нѧ, є҆́же є҆́сть це́ркви, что̀ є҆́сть скака́нїе сло́ва. скочѝ с҆нб҃се во оу҆тро́бꙋ дв҃чю, скочѝ и҆зложе́снъ накре́стъ, скочѝ сокреста̀ во а҆́дъ, па́ки воскочѝ на́землю, ѿ но́ваго воскресе́нїѧ па́ки воскочѝ ѿземлѝ на́нб҃о, и҆сѣ́де о҆деснꙋ́ю о҆ц҃а̀. па́ки прїи́детъ сꙋди́ти на́землю. подо́бенъ є҆́сть бра́тъ мо́й

зри разꙋмно

в҆нима́й

е́рнѣ , и́ли є́лє́нѣ нагора́хъ вєфи́лєйскихъ . го́
рыже бѫ́ть вєфи́лєйскїи́м , вы́сокам пра́ведныхъ
оу́чє́нїи́м вєфи́льже до́мъ бж̃їй наре́че́тїи́м . є́же
бѫ́ть пра́ведные , а̃́коже рече́ же́нихъ а̃́ко вїе
Зри люсм вни́хъ и̇похожда́ѫ, є́го́же до́мъ мы є́мы
бра́тъже дш̃и на́шєй влка хр̃то́съ . и̇ни́ѧ бѫ́ть
же́нїи подо́бнтаїм е́рнѣ, назрѣ́нїи чл̃ч̃єскїи е́рде́
цъ, подо́бнтаїм и̇ є́лє́нїи, за него́ бѫ́тель є́сть,
а̃́коглаві и̇дови́тымъ гадо́мъ; Мно́зи оу́бо оу́дове ,
є́дїноже тѣ́ло . Дї́вное со є́дїне́нїе хр̃та
женіха̀ вѣ́чнаго , ц̃ркове́ю є́мѫ̀ ѡ̃бра́ще́нною,
и̇зра́їе оу́тѣше́нїе правовѣ́рнымъ того́же тѣ́ла
оу́дом , а̃́кѡ ц̃рковь и̇ глава̀ и̇ тѣ́ло ,
бѫ́ть є́ди́нымъ хр̃то́мъ; а̇вгѹсти́нъ ѡ̃ со є́дї
не́ї; Не и̇мѣ́й ма́терь ц̃рко́вь , не и̇сти́
же́, а̃ще и̇ зѣло̀ мѫ́дръ бѫ́детъ о̃́ц̃а бг̃а. Пре́ста̀
ѱлѡ́мд ц̃рца о́дежду́ тебѣ̀ ; хвала̀ це́ркви хр̃то́вой .
сти́ бї ТОЛКОВА́НІЄ а̇. ѡ̃ высоты̀ мѣ́ста а̃́кѡ
предста̀ о́дежду́ ц̃рѧ̀ . в̃ ѡ̃ о́дѣ́а́нїй , бл̃го
оу́кра́ше́нныхъ и̇ разли́чныхъ . г̃ ѡ̃ бл̃голѣ́пїи́м.
д̃. ѡ̃ вну́тренней красоты̀ . є̃. ѡ̃ли́ка дѣ́въ
мѫ́дрыхъ. ѕ̃. ѡ̃ многоплоди́и. з̃. ѡ̃ вѣ́чнагѡ
апоколе ц̃рствованїи́ женихо́мъ; а̃́коже ѡ̃ є́мъ с̃ты́й
гла ѧ̀.і. и̇ ѡ̃а́нн̃ є̃ва́нгли́стъ свидѣ́телствѹетъ ; Но
соедине царе́и́м гдь бг̃ъ вседержи́тель ра́дѹемѧ и̇ви

велѝмїа ; и҆да́дѧтъ сла́ву є҆мꙋ̀ , ꙗ҆́кѡ прїи́де бра́къ а҃гнчїй и҆́же на є҆гѡ̀ ꙋ҆гото́вала є҆́сть себѣ̀ , и҆ да́но бы́сть є҆́й ѡ҆блещи́тисѧ въ вы́сонъ чи́стъ и҆ свѣ́телъ . вы́сонъ бо́ ѡ҆правда́нїе сты́хъ є҆́сть ; Ꙗ҆́же воцарѧ́тїа во́ вѣ́ки вѣ́комъ со а҃гньцемъ . бл҃же́нъ и҆ с҃тъ и҆́же и҆́мать ча́сть въ воскресе́нїи пе́рвомъ , нанихже сме́рть второ́а҃ не и҆́мать ѡ҆́бласти , но бꙋдꙋ́тъ и҆ є҆рє́и бг҃ꙋ и҆ хр҃тꙋ̀ , и҆ воцарѧ́тїа сни́мъ ; Цр҃ковь є҆́сть не҃бо земно́е . и҆хра́мъ бж҃їи и҆ невѣ́ста хр҃то́ва , кро́вїю є҆гѡ̀ ѡ҆кроплена̀ . и҆ водо́ю крщ҃е́нїа . ѡ҆чищ҃е́нїемъ поража́ющи вѣ́ , во ꙋ҆сы́новле́нїе невѣ́стнически . ꙋ҆строе́на хри́змою с҃та́гѡ дха̀ . по прр҃ѡческомꙋ̀ сло́ву . ꙗ҆́кѡ ми́ро и҆сходѧ́щи на главꙋ̀ и҆ на бра́дꙋ а҃ро́ню , сла́вою па́че ски́нїи моꙋ́сѣовы : вне́йже ѡ҆чище́ннаѧ вѣ́стїа сты́хъ . патрїа́рхами пре҃ѡбраже́нна : а҃пⷭ҇ли́ ѡ҆снована̀ , с҃ти́тельми ꙋ҆краше́нна : мч҃ни́ческою кро́вїю ѡ҆щ҃е́нна и҆ соверше́нна : вне́йже вси́ с҃ти́и во спита́вшисѧ . вне́й бг҃а славосло́вятъ ꙗ҆́кѡ на не҃би́сѣхъ ; Ѻ҆лта́рь є҆́сть престо́лъ бж҃їй ѻ҆́бразъ вифлеє́мскаго верте́па и҆дѣ́же роди́сѧ хр҃то́съ , и҆ па́ки подо́бїе є҆́сть , и҆дѣ́же погребе́нъ бы́сть . ꙗ҆́коже речѐ є҃ѵа́ли́стъ . бѣ̀ верте́пъ изсѣ́ченъ и҆́камени , и҆́нтѣ

ф҃пз

нїѣ црко
вное
сего и
менѣ
браковѣи
же высо
тададе
сѧ вчи
стотѣ
главѣ
апогла
кѣ

ѡ҆́кни
правиль
ныѧ

зри

ѱло҃ рлв

положи́ша і҃а : ѿтꙋдꙋ бо прине́сѐ бг҃ꙋ о҃цꙋ
же́ртвꙋ , дш҃и челове́ческїм , а҃гнецъ бо́жїй
заколе́нный вземлю́й грѣхи́ всегѡ̀ ми́ра ;
же́ртвенникъ е҃сть , мѣсто крестá нане́мже
и҃ сточи́ хт҃о́съ кро́вь и҃ во́дꙋ . и҃ никꙋпѝ на́съ
ѿ҃ смéрти . закла́нъ бы́сть поне́съ , и҃ ѿвра
ти́ ѿ҃гꙋби́телѧ . е҃гóже про҃ѡбразова́ а҃гнецъ
взако́нѣ мои́е҃шѧ ; Прт҃о́лъ е҃сть о҃бразъ
и҃же ната́йнѣй вéчери и҃зъ ѡ҃бразѝ . посредѣ
свои́хъ оу҃чениковъ сѣдé , и҃ раздалѧ̀ хлѣбъ и҃
вино́, втѣло и҃ кро́вь свою́ рéкъ . прїи҃мите
и҃ди́те сѐ е҃сть тѣ́ло моѐ : и҃ пи́йте ѿ҃нем҃ѵи́н.
на прести́лѣ почива́етъ сн҃ъ бж҃ій , и҃ прино́
сятсѧ и҃ раздаётсѧ вѣ́рнымъ сегѡ̀ ра́ди во
стра́нѣ ве́лїи вцéркви пребыва́ти достои́тъ ;
ѺЛИТОРГІЙ : Егда́же бж҃твенныѧ
слꙋжба дѣ́йствꙋетсѧ . вса̀ стра́сти спс҃телѧ
на́шего, о҃чи́емъ оу҃мо́мъ . и҃ па́мятемъ нш҃и
воспомина́тельнѣ прелага́ютсѧ. о҃плева́нїѧ за
оу҃ше́нїѧ , порꙋга́нїѧ , поляни́томъ , оу҃даре́
нїѧ . оу҃язвле́нїе накрестѣ̀ пригвожде́нїе , о҃
цтомъ , и҃ желчїю на пое́нїе , терно́вымъ
вѣнце́мъ оу҃вязе́нїе , и҃ копїе́мъ впречи́таѧ
ре́бра прободе́нїе , и҃ смéрть , и҃ воскресе́нїе и҃зме́
ртвыхъ и҃ вознесе́нїе на҃бсѝ , и҃ тѣ́шѧ дх҃а на

ѯрй ѡ҃ко подобле въцр҃кви є҃ктенїи и҃ вогла сослы́шати прилѣ́жно

ст҃ыѧ а҆пⷭ҇лы ни҆з посла́нїе; си́хъ ра́ди ви́нъ дѣ́й
ствꙋетсѧ: Пе́рвое восла́вꙋ и҆ хвалоу̀ вели́каго а҃.
бг҃а, и҆ сп҃са нш҃го і҆ са҃ ха҃. ре́кшаго. сїѐ твори́те зри̑
вмоѐ воспомина́нїе; Второ́е ѡ҆живы́хъ пра в҃.
восла́вныхъ, а҆рхїере́ехъ цр҃е́хъ, и҆ кнѧзе́хъ. и҆ всѣ́хъ
лю́дехъ хрⷭ҇тїѧ́нскихъ. ѡ҆ѡ҆ставле́нїи грѣхо́въ,
і҆ѡ҆полꙋче́нїи жи́зни вѣ́чныѧ. сїе́же в҆ прⷱ҇тыхъ
да́рꙋетсѧ та́йнахъ ѻ҆ни́хже простра́ннѣе,
в҆ главѣ̀ ҂н҃д. написа́сѧ. Тре́тїе ѡ҆ꙋпокое́нїи г҃.
дш҃ъ правосла́вныхъ христїѧ́нъ и҆́же внаде́
жди, и҆ покаѧ́нїи. з҆сего̀ житїѧ̀ и҆зыдо́ша.
сїе́же на́мъ преда́ша свѧті́и а҆пⷭ҇ли. и҆ бг҃осло́вцы.
ст҃ый дїѡ҆ни́сїй, васи́лїй вели́кїй, і҆ѡ҆а́ннъ
златоꙋ́стъ; Ст҃ый григо́рїй сина́итъ; Ꙗ҆́кѡ гла҃
хра́мъ ꙋ҆́бо ми́ръ се́й. ст҃и́лищеже та́йны.
вне́йже слꙋжи́ма и҆совершенна твори́тсѧ.
трапе́заже є҆ⷭ҇ть і҆ерⷭ҇ли́мъ. въне́мже гдⷭ҇ь во
цр҃и́сѧ. и҆сѣ́де ꙗ҆́ко напрⷭ҇то́лѣ, и҆закла́нъ
бы́сть на́съ ра́ди. предложе́нїемъ вифлїе́мъ
є҆́сть. вне́мже роди́сѧ хрⷭ҇то́съ. просвира́же. г҃.
и҆́мать зна́менїѧ. а҃. зна́читъ ѻ҆вча̀. є҆́же на́съ
ра́ди назаколе́нїе веде́сѧ. поино́мꙋже ра́зꙋмꙋ
нш҃е приведе́нїе подрꙋго́мꙋже пречи́стꙋю ꙗ҆влѧ́
етъ бцⷣꙋ. и҆ знеѧ́же а҆́гнецъ бж҃їй роди́сѧ.
проскоми́дїѧже. в҃. пра́здника и҆менꙋ́етъ. ро

фп҃и

жество, и҆ заколе́нїе вкоу́пѣ сотворе́мо. нача́ло и҆ коне́цъ, та́инства и҆зъ́ѧвлѧ́ющимъ, сни́миже копїѐ, и҆гоу́ба, и҆ тро́сть, спасе́нныѧ стра́сти ѻ҃бразы зв҃ѣздѧ́же є҃сть, во҃ вѣ́стившаѧ волхво́мъ вели́кїй свѣ́тъ, покро́вцыже соу́ть, и҆́же намлади́нцѣ пе́лены. і҆ ꙗ҆́кѡ добродѣ́телемъ ѻ҃бразова́нїѧ, тепло́та́ же дх҃а нашє́ствїе, хлѣ́бѧже. во҃дви́же́нїе є҃же на҃бѣ́а восхо́дъ. па́ки же копрѣдъложе́нїю во҃ враще́нїе. ре́кше вѵ҃ифлїе́мѣ оу҃строе́нїе: ꙗ҆́кѡ дапа́ки ѿ҃ню́дѹ начне́тъ. вне́мже ро́ди́мъ хр҃то́съ. ѿ҃ще́нно дѣ́йствовати своѥ҆ҝ҃ѣ́йхъ та́инства, антими́съ же҆ на҃ча́ша и҆дни́коѥ҆, и҆ про́чаѧ сокоу́ди че́стнїи: сни́миже бж҃тве́наѧ сотворе́нїѧ. о҃бо́че и҆ тыѧ́ по҃шпа́сномѹ̀ вид҃ѣ́нїю. про́мыслъ и҆ бж҃тве́нное наслажде́нїе. и҆ ц҃рство достоѝныхъ назна́меноуетъ ѿ҃ще́нническои҆ ѿ҃де́жди вглавѣ̀. мѳ҃. вча́сти второ́и҆ пи́сано, Но҃ і҆ѡ҃и҃ѣ́мъ рц҃ѣ́мъ.

и҆сх҃оглаѣ҃і дїѹтелѣ҃. а҃ ц҃рствь гла҃ в҃.

Ѻ҃коу́дѹ начна́ѧ ѱалмодїѧ́ вц҃ркви въвѣ́тхо҃м҃ѹ̀ зако́нѣ, и҆вле́нн҃ѣ́йшы мои҆е́шовы пѣ́сни и҆ сестры̀ е҃го̀ ма́рїи і҆а́ннина пѣ́снь. та́же дв҃до вы ѱа́лмы. и҆пѣ́нїѧ степе́ннаѧ соломо́ни пѣ́сни пѣ́сней. а҃ввакѹ́ма трены̀ і҆ереми́нны. и҆саїи҆ и҆трїе́хъ ѻ҃троко́въ пѣ́сни. Вно́вой Бл҃года́ти

а҃ггли прирожєствѣ̀ хр҃то́вѣ . воспѣша . бг҃ороди́чина . бг҃ороди́чина пѣ́снь , заха́рин і҃анны пѣ́сни . а҃пли повє́чери гдни воспѣ више и҆зыдо́ша въгоро́в є҆лєѡ́ньскоую . ст҃ы́й а҃пл҃ъ па́велъ вѣ́рныхъ наказоуетъ . нопа́че и҆ сполня́йтєм дх҃о́мъ глюще себѣ̀ , воѱалмѣ́хъ и҆пѣ́снїихъ и҆пѣ́снєхъ дх҃о́вныхъ . воспѣва́юще , и҆поюще восрца́хъ ва́шихъ гдєви , здѣ̀ а҃пл҃ъ дх҃о́мъ ст҃ы́мъ и҆зречѐ . и҆ ины подо́бны . ст҃нхѣ́ры і҃рмосы́ , а҆нтифо́ны , догма́тики . тропа́рїм , и҆конъдакѝ . и҆про́чам ѱалмидїм цр҃ко́внам , поа҆по́столѣхъ ст҃ы́й и҆ гна́тїй оу҃чи́къ а҃пльскїй а҆нтіѡ́хі́й , є҆пк҃пъ во ѿкрове́нїи ви́дѣ а҃ггловъ нали́кн сто́ую тро́йцѣ хвалмщихъ . і҃о́бразъ пѣ́нїм вто́мъ видѣ́нїи і҃зѡбраженный вцр҃кви а҆нтїѡ́хі́йской предадѣ̀ , ѿню́дуже преда́нїе сїѐ . во вс҃ѣхъ цр҃ква́хъ воспрїе́мто є҆́сть , ст҃ы́й васи́лїй ве ѡ҃дх҃ѣ ст҃о ли́кїй коамфилові́ю пи́шетъ . и҃ко а҆нфиноге́нъ сотворѝ и҃мнѣ свѣ́те ті́хїи . ст҃ы́и є҆фре́мъ сирїа́нинъ . зрѣ̀ си́рнъ стихѝ пѣ́сней творе́нїм гермо́ніева лю́бмщихъ , мно́ги и҃мны со оумнле́нїемъ бг҃а сла́вмщїм сотворѝ . ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ златоу́стъ и҃мны сотворѝ вопроти́въ а҆рїа́новъ , и҃мниже бг҃а в трои́цы є҆ди́наго воспѣ

лѳ̃ глава в̃ на̃ за̃ д̃
ма̃ глава ѕ̃
ѳ̃ глава е̃.
кола̃ глава г̃
сократесъ кнга ѕ̃ глава и̃.
никифо кни гї̃ н̃.
со зомен г̃ кнга г̃ а҃ї
никифо кни ѳ̃ ѕ̃

никифо кни гі кг ваемаго. на соборѣ. г҃. мъ ефескомъ, пѣ
снь бцы оухвалено. достойно есть. и про
чее. томоклій и анфимъ, тропарей творцы
процвѣтоста. иже, д҃го собору оуставы оу
твердиста. ст҃ый романъ пѣвецъ, цр҃кви со
фійскія вконстантинополю. емуже въ видѣ
проло о а нїи прч҃тая бцда даде снѣсти свитокъ. и тако
сподобися кондаковъ творецъ быти. попято
кн҃га зї мже синодѣ, иоустиніянъ сотвори имну еди
гла ки нородный сн҃е, якоже пишетъ никифоръ ка
листъ. бѣже и софронїй и ерлимскїи патри
лѣ ѕ ѿмг архъ. творецъ пѣсней церковныхъ, и ст҃ый
андрей критъскїй епкпъ канонъ великїй со
твори и имны. сергїй патрїархъ константи
нополь понѣкоихъ сотвори кд. похвалныя
прч҃тѣй бцѣ кондаки, со икосы нарицаемыя
акафистосъ. ст҃ый іѡаннъ дамаскинъ, ірмо
лой и бг҃ородичники, имногїя каноны. и
стиховная пѣнїя сотворивъ, цр҃кви предаде
снимже и косма маіоумскїй епкпъ. таже
феѡданъ, и иѡсиѳъ. ѿ дх҃а ст҃аго подвиза
еми, многїя каноны и догматическая
пѣнїя сотвориста. поседмомъ соборѣ ст҃ый
феѡдоръ студитъ, и братъ его іѡсиѳъ напи
саста трїѡдь, марко монахъ тетраѡдїѡнъ

великїѧ сꙋббо́ты сотворѝ, ле́въ премꙋ́дрый
цр҃ь. свѣти́лны написа̀. кири́лъ филосо́ѳъ,
смефо́дїемъ словѧ́нъ оу҆чи́телїе, мїнѣ́ю и҆збра́н
нꙋю сотвори́ша. бѧ́хꙋже и҆нїи творцы̀, и҆́же
дх҃омъ ст҃ы́мъ наставлѧ́емы совокꙋ́пльше
творе́нїѧ и҆ сочини́вше, нарекоша є҆ди́ны
ѻ҆кто́ихъ, дрꙋгі́ѧ минологі́ѧ, трифологїѡ́нъ,
собо́рники, и҆ ѿто́лѣ ст҃а́ѧ цр҃ковь правосла́вно
кафоли́ческаѧ чи́нъ сво́й, и҆ бл҃гоче́стїе содер
жи́тъ. кромѣ̀ и҆тали́скихъ ѡ҆рганическихъ
пища́лей. и҆́хже ѿри́нꙋ гдⷭ҇ь бг҃ъ прⷪ҇рокомъ а҆мо́
сомъ ре́къ. пѣ́сни пища́лей твои́хъ не по гла҃ ѕ҃.
слꙋ́шаю. про́чее продолже́нїѧ ра́ди ѻ҆ставлѧ́ю.
О҆вре́мениже пра́вила цр҃ко́внаго; Ст҃ы́и ва
си́лїй вели́кїй. Полꙋ́нощное вре́мѧ, па́велъ, а҃ глава̀
и҆ си́ла нꙋ́жно на́мъ преда́ша на мл҃твꙋ, ꙗ҆́ко
же дѣѧ́нїи повѣствꙋ́ютъ гл҃юще. вполꙋно глава̀ ѕ҃і
щиже па́велъ, и҆ си́ла, молѧ́щесѧ поѧ́ста бг҃а
и҆ ѱл҃о́мникъ гл҃етъ, полꙋ́нощи воста́хъ и҆ спо ѱло҃ рн҃і
вѣ́датисѧ ѡ҆сꙋдъба́хъ пра́вды твоеѧ̀, и҆ па́
ки предварѧ́ющимъ оу҆́тро, подоба́етъ на моли́
твꙋ востаѧ́ти, ꙗ҆́ко ненало́жи и҆спѧ́щимъ ѿ
днѐ постиже́номъ бы́ти поре́кшемꙋ. предвари́
сте о҆́чи моѝ ко оу҆́трꙋ по оу҆ча́тисѧ словесе́мъ
твои́мъ; Вы́ше: Оу҆́треннѧ бо, ꙗ҆́ко пе́р

вымъ движе́нїемъ дш҃а и оу҆ма̀ возложе́нїѧ
бы́ти бг҃у. и ничто́же дрꙋго́е воспрїима́ти.
впопече́нїе пре́жде да́же бж҃їимъ воспомина́нї
емъ возвесели́тисѧ попи́санномꙋ. помѧнꙋ́хъ
бг҃а и возвесели́хъсѧ. нижѐ тѣ́ло подви́г
нꙋти кдѣ́ланїю, пре́жде да́же сотвори́ти
рече́нное, ꙗ҆́кѡ к тебѣ̀ помолю́сѧ гдⷭ҇и. заоу҆
тра оу҆слы́ши гла́съ мо́й заоу҆тра предста́нꙋти
и оу҆зри́шимѧ. па́киже въ тре́тїй ча́съ на мл҃т
вꙋ собира́тисѧ, воспомѧноу́вшимъ дх҃о́внаго
зрѝ да́ра, въ г҃. ча́съ а҆пⷭ҇ломъ да́ннагѡ поклони́ти
сѧ всѣ́мъ є҆диносоу́щъно. досто́йна бы́ти
воспрїѧ́тїю, ѻ҆сщ҃е́нїю, и просѧ́щимъ ѿнего̀
наставле́нїе і оу҆чи́тельство кполе́зномꙋ по
рече́нномꙋ. ерⷣце чⷭ҇то созижди во мнѣ̀ бж҃е.
и па́ки дѣ́лъ держа́тисѧ. и прочее. шесты́й
жѐ ча́съ, поподо́бїю ст҃ы́хъ ноу́жнѣ бы́ти
мл҃твѣ сꙋди́хомъ гл҃ющимъ ве́черъ, и оу҆тро
и полоу́дне, повѣ́мъ и возвѣщоу̀ и оу҆слы́шитъ
гла́съ. ꙗ҆́кѡ и҆зба́витисѧ ѿсрѧ́щихъ бѣ
зрѝ са полоу́деннагѡ коу́пнѡ и҆ѱалмоу̀ что́мꙋ
гл҃емꙋ. девѧ́тыйже чⷭ҇а ѿсамѣ́хъ а҆пⷭ҇ловъ. намъ
глава г҃. вдѣѧ́нїихъ пре́данъ бы́сть. повѣ́дающимъ
ꙗ҆́кѡ пе́тръ, і҆ѡа́ннъ восхожда́ста вост҃и
лище намоли́твꙋ въ ча́съ. ѳ҃. соверши́вшꙋ

жемъ дню, бл҃годарє́нїе ѡ҃и́же вне́мъ да́ны
и҃спра́вленныхъ на́ми и҃ѡ҃ста́вленныхъ и҃ спо
вѣ́данїе. и҃ли́ во́лно, и҃ли́ нево́лно, и҃ли́ не
ви́днмо прегрѣше́нїе бы́ть. не́ гдѣ и҃ли́ во
гла́хъ и҃ли́ вдѣла́хъ и҃ли́ вламо́мъ сєрцы:
ѡ҃вѣ́хъ оу҃милостивля́ющимъ на́мъ мл҃твою
бг҃а. и҃ па́ки но́щи начина́ющоймъ. проше́
нїе є҃же непретко́нове́нноу и҃мечта́нїи сво
бо́дноу бы́ти поко́ю. Ни́же. тѣ́мже не є҃ди́но
вре́мя презира́ти подоба́етъ. и҃́же сюблю
ди́телиѣ воспла́воу бж҃їю и҃хр҃та є҃гѡ́ пронзво́
ля́ющимъ, вмлт҃вахъ и҃ пѣ́нїихъ соблюда́емы
хъ чинѣ́хъ жи́ти. новре́мя ѡ҃бл҃гоговѣ́йномъ
пребыва́нїи цр҃ко́вномъ рещи; Бг҃ы́й і҃ѡа́ннъ
златооу҃стый ѡ҃страдимѣ: Что є҃сть нѣко́
мое ѡ҃на́хъ и҃нтазоу҃стіи. є҃же вжтвенныя
возвыля́ющимъ пѣ́сни, стра́хомъ мно́гимъ
сопря́танныя и҃ бл҃гоговѣ́йствомъ оу҃кра́
шєнъныя. подоба́етъ прино́сити.
и҃бо соу́ть нѣцыи ѡ҃ и҃́же здѣ́ со́ бра
ныхъ. и҃́же пре҃ѡбида́ще оу҃бо бг҃а сва
та́гоже дха́ словеса́ и҃́ко вмѣня́ще гла́
сы безчи́нны и҃спу́ща́ющє, и҃ не́и҃тствующи
хъ ничи́мже мнѣ́ не належа́тъ, всѣмъ
тѣ́ломъ колѣба́щимсѧ ѡ҃бноси́ми и҃ чюжи

маргарі
слово б

Зри
люби́телю
и҃ таи́ни
ки́хъ раз

фча

ноглаcїи дх҃овнаго показоующе оустроенїѧ обычаѧ. окаѧннѣ и страснѣ подобаше ти, боѧщи сѧ, и трепещущи аг҃гльское славословїе возсылати, сострахомже многимъ исповѣданїе зиждителеви приносити. и сегѡ ради милость обрѣсти; Ниже Неразумѣешили ꙗкѡ самъ здѣ предстоитъ невидимо влдка. и когождо разумъ измѣряетъ и совѣсть истѧзуетъ. непомышлѧеши ли ꙗкѡ аг҃гли предъстоѧтъ страшнѣй сей трапезѣ. и сострахомъ многимъ. ту ѡбъемлютъ. но ты сїѧ не смотрѧеши, понеже ѿ иже мирскими слышанїи, и видѣнїи оумъ помрачилъ еси, и сегѡ ради бж҃твенным не внемлеши Ниже, неслышъли чтомаго, работайте гд҃еви во страсѣ. сели есть работати вострасѣ и радуйтесѧ ему во трепетѣ, сели есть работати вострасѣ, еже разлїѧтисѧ и протѧзатисѧ, и нїиже самогѡ себе, свѣдѣти око ихъ бесѣдуетъ. безчиннымъ гласа возвышенїемъ. се преѡбидѣнїѧ есть паче нежели страха бж҃їѧ величанїѧ анесмиренїѧ се играющихъ паче. нежели славословѧщихъ гд҃а. Паки нѣкоихъ зрю бесѣдующихъ, молитвѣ бываемой токмо, друзїиже аки

лу̑чшїи, не мл҃твѣ бывае́мой но и̑ бл҃гослове́нїе даю́щу и̑ е̑ре́ю. то́жде твори́тъ, ѡ̑ле́дерзости; когда́ бу̑детъ спе́нїе, когда́ во змо́жемъ бг҃а мл҃тива сотвори́ти. ѡ̑стави́ моли́тву и̑ о̑ному̑ запрети́. та́ко возмо́жемъ по́льзовати. То́йже, Невѣ́ивли я̑ко со а̑нг҃лы стои́ши и̑ со ѡ̑неми по́еши, со ѡ̑неми хвалу̀ возыла́еши: и̑ стои́ши смѣ́ясь, а̑ще бы̀ гро́ма трескнове́нїе и̑ спу̑ще́нїе было не на ѡ̑нѣхъ то́кмѡ но и̑ на на́съ самѣ́хъ ни что́же чюде́сно былобы. до стои́на бо̀ е̑сть трескнове́нїемъ сїе́мъ, прѣ̀ста̀ ту̑ цр҃ь согля́даетъ во́инство. тыже прѐ о̑чи́ма е̑гѡ̀ стои́ши бе вѣ́дуа̀ и̑лѝ смѣ́ясь и̑лѝ смѣю́щагося пре зира́я. но доко́лѣ порица́ти бу̑демъ. не я̑коли гу̑бителей и̑ злодѣ́евъ. и̑ прелюбодѣ́йныхъ таковы́хъ, и̑ тма́ми и̑ спо́ленныхъ злы́хъ и̑ цр҃кви и̑ згона́ти подоба́ше; То́йже е̑ди́ному̑ подоба́етъ гла́су̑ бы́ти вц҃ркви. я̑коже е̑ди́но тѣ́ло е̑́сть хр҃то́во. та́кѡ и̑дѣ́йство е̑ди́но во стѣ́й цр҃кви, е̑́же со стра́хомъ стоя́ти, и̑ слы́шати и̑ внима́ти гла́емымъ. и̑ а́мъ бо̀ е̑пк҃пъ молча̀ стои́тъ и̑ пѣ́вецъ е̑ди́нъ пое́тъ, и̑ вси̑ ѡ̑бѣща́ютъ е̑ди́нымъ гла́сомъ. почто̀ у̑́бо и̑стинну̑ о̑ста́

оубо́сѧ данеи машира ѥ̑кѣва тисаво вѣки

дѣ҃нра кд

Зри́мо люпри лѣ́жно внима́й

Зри̑ іоу̑ бо́йсѧ гл҃а́ вц҃ркви

+ п҃. олф҃з

Зри̑ѧкѡ е̑ди́но гла́су̑ вц҃ркви подоба

фчѣ

етъ бы ти

вльше. стѣни и҆ со́нїѧ го́ните. а҆́ще немо́жеши бл҃гоговѣ́йно пребыва́ти. то и҆зы́ди и҆ з цр҃кви, да инѣ́мъ небꙋ́деши напа́кость.

сло́волв҃

То́йже. Тѣ́мже молю̀ цр҃кви неѡ҆ставлѧ́емъ нижѐ па́ки на бесѣ́ды вни́хъ оу҆пражнѧ́емсѧ. стои́мъ пристра́шни и҆ тре́петни. до́лꙋ зрѧ́ще о҆чи́ма, горѣ́же дш҃ꙋ, воздо́хнемъ срдцемъ и҆ состра́хомъ воскли́кнемъ. премѣни́вшесѧ ѿ земны́хъ мы́слей навѣ́чнаѧ. Ст҃ы́й васи́лїй вели́кїй, И҆́же неѡ҆ставлѧ́ти цр҃кви, То́лкова́нїе. Послꙋ́шайте цр҃кви о҆ставлѧ́ющїи и҆ вдомѣ́хъ ѡ҆́бщихъ живꙋ́ще. ꙗ҆́ко подоба́етъ мл҃твы ѿдаѧ́ти посредѣ̀ и҆ є҆рл҃има, сирѣ́чь цр҃кви бж҃їѧ ни вове́тсѣй бо слꙋ́жбѣ своего̀ не досто́ѧше, комꙋ́ждѡ поста́вити же́ртвенника, но є҆ди́нъ бѣ̀ пока́занъ жре́ти и҆зволѧ́ющимъ. ты́же проти́вꙋ о҆ч҃ескомꙋ же́ртвенникꙋ. воздвиза́еши тре́бїще. и҆ о҆́гнь возжиза́еши, чю́ждь нане́мъ ниве́тхимъ приказа́нїемъ оу҆цѣломꙋ́дрѧсѧ, и҆ чл҃ки оу҆мо́мъ растлѣ́нны прїе́млѧ. ѡ҆скверня́ешисѧ са́мъ сни́ми. оу҆подо́бїѧвы гд҃ни лю́дїе и҆ не ѿлꙋ́чайтесѧ ча́сти спасю́щихсѧ. пребыва́юще въ вѣ́рѣ соверша́еми во дво́рѣхъ гд҃нихъ; И҆во цр҃кви є҆гѡ̀ всѧ́къ и҆́же гл҃етъ сла́вꙋ. То́й

ѱл҃о рєї

же толкова́ние: Да оуслы́шатъ глы ѱалма̀. и посра́мѧтсѧ, ма́лымъ сло́вомъ себѣ̀ возда́ющи. что̀ речѐ ѱало́мъ, и҆́же вцркви бжїи бывáй. ни ѕлосло́вїѧ ни сꙋеты̀, ни срáмныхъ вещéй и҆спо́лнь. глы возвѣща́етъ, но вцркви є҆го̀ всѧ́къ кто̀ возглетъ сла́вꙋ, стоѧ́тъ на писꙋ́юще глы стїи а҆ггли. и҆ предста́вѧтъ бгови, входѧ́щих смотре́нїѧ. мили́тва бо̀ ко є҆го́ждо ꙗ҆вле́на є҆́сть бгꙋ. кто̀ ѿ любви̇̀ кто̀ прилѣ́жнѣ въ зыскꙋетъ нбныхъ, кто̀ подо́бное конце́мъ оу҆сте́нъ вѣща́етъ, а҆ срдце є҆го̀ дале́че ѿ стои́тъ ѿ бга, а҆́щели̇̀ и҆ мо́литесѧ здра́вїѧ пло́ти и҆ тѣле́снагѡ бога́тства и҆ сла́вы члческїѧ взыскꙋѧ. неподоба́етъ же ни є҆ди́нѡ си́хъ проси́ти. ꙗ҆кѡ сло́во оу҆чи́тъ, но вцркви є҆го̀ всѧ́къ возглаго́летъ сла́вꙋ. во стра́сѣ молѧ́сѧ гдсви; Стый гена́дїи патрїа́рхъ константинопо́льскїй, вцркви стоѧ́ще на нанебеси̇̀ стоѧ́ти мни́мсѧ: Вше́дши вцрковь мы́слїю и҆ са́маѧ врата̀ нбнаѧ прои́ти. и҆ всѐ пра́вилѡ цркóвныѧ слꙋ́жбы, со оу҆дивле́нїемъ и҆ со́страхомъ сто́й смотрѧ́ѧ свѣ́рою быва́ющих, и҆ внима́ѧ дꙋше́ю. тѣле́сныма же о҆чи́ма взира́ѧ на ѡ҆́бразы, премѣни́сѧ ѿ здѣ́шнихъ мы́слей на бꙋ́дꙋщаѧ; Презви́теръ а҆ммо́нїи ли

зрии прїи ди вчю вство молю тѧ

стих ѹтрен

патер и про

мáрта є҃ торгнúмъ , вúдѣ а҃гґла стоúща ѻ҃денóю ѡ҃лтарѝ , и҃же входя́щихъ ц҃рковь и҃менà писáше , а҃лчностїю и҃сходя́щихъ и҃з ц҃ркви заглажда́ше . и҃же по г҃. днéхъ и҃ ѹ҃мрóша, сїѐ вѣ́дуще не и҃ходúте молю́ вы и҃з ц҃ркве прéжде ѡ҃пóсты всѣ́кагѡ пѣ́нїя . Сты́й стефáнъ
ѹ҃бóйся вúдѣ а҃гґлы навенóщныхъ стоя́нїихъ , раздаю́ща разли́чныя да́ры вѣ́рнымъ, ѹ҃благостоя́нїемъ трѹждаю́щимся . Вправилѣ́же пúсанѡ а҃ще кто̀ лишúтся вобóра сты́я литургíи .
зрѝ и҃ пре небрегáй даѕотвори́тъ поклóновъ , і҃ . и҃ повѣ́дающ҃ грѣхà егѡ̀ . занѐ смéртенъ є҃́сть . па́чеже а҃ще внедѣ́лю . и҃ сты́я днѝ лишúтся , кто̀ не бреженїемъ литургíи . лишúвыйся вечéрни : и҃ па́вечерни даѕотвори́тъ поклóновъ , р҃н . за полѹ́нощницѹ поклóновъ , р҃ . заѕаѹ́трени поклóновъ , і҃ . ѺТомóже ѡ҃бобóрѹ , ѕ҃ . прáвилъ , п҃ . И҃же заг҃д҃ . нли кромѣ̀ ц҃ркви пребѹ́детъ безвели́кїя нѹ́жды и҃лѝ напáсти . а҃ще є҃́сть причéтникъ да и҃зве́ржется , а҃щеже мни
зрѝ ри́йскїй да ѡ҃лѹчúтся , и҃ запретúтся є҃питемíею. а҃пт҃лькое прáвило , ѯд҃ . И҃же дéрзнетъ вни́ти вѣ́ретúческїй обóръ є҃́же помолúтися , а҃ще
зрѝ ще́нникъ є҃́сть да и҃зве́ржется . а҃мирскїй да и҃ѥгѡ ѡ҃лѹчúтся , и҃ є҃ретика̀ ц҃рковь бл҃гочестúвыхъ

непріимати помолитися. правило і҃, є. апⷭ҇лъ. Запрещаетъ яко молящися со ѿлученными аще и не в цр҃кви но в домꙋ, да бꙋдетъ ѿлꙋченъ такожде, зри ѡ семъ ширѣ в главѣ, к҃г. ѡ ересѣхъ. а ѡ мл҃твѣ полезныхъ чти в главѣ, м҃в. пространнѣе; Прочее гд҃а ради молю да не не радимъ ѡбж҃твенной цр҃ковной слꙋжбѣ, да невлѣности и оунынїи, вмѣсто мзды клятвꙋ себѣ исходатайствꙋемъ и не пренебрегаемъ взирающе. на пренебрегающихъ своегѡ сп҃сенїя новострасѣ и трепетѣ послꙋжимъ гд҃ви, да сподобимся в нб҃ной цр҃кви вѣчнѣ оутѣшатися со ст҃ыми в безконечныя вѣки вѣкомъ аминь;

щайся со ѿ падшими ѿ цр҃кве



Ц҃. ѡ царствїи небесномъ

глава. п҃. роздѣлъ. в҃.

Гд҃ь нашъ і҃съ хр҃тосъ сп҃съ и бг҃ъ вост҃омъ еѵ҃алїи гл҃етъ: Покайтеся, приближибо ся цр҃тво нб҃ное. Цр҃тво нб҃ное нꙋжно, и нꙋжницы восхищаютъ е. Цр҃тво бж҃їе внꙋтрь васъ есть; Нѣсть цр҃тво бж҃їе брашно, и пи

мѳ҃ гла҃ д҃
глава аі҃
лꙋ҃ гла҃ зі҃
ри҃ гла҃ ді҃

тїѐ, пра́вда, и҃миръ, и҃ра́дость. ѡ҆дѣ́ѥ҆тѣ;
ф҃и гла г На́ше житїѐ на́нб҃сѣхъ е҆́сть. ѿню́дѹже и҃спа
и҃телѧ жде́мъ, гда і҃са хр҃та. и҃же пре ѡ҆бра
зи́тъ тѣ́ло смире́нїѧ на́шего. ѐ҆ко бы́ти е
мѹ҆ сѡ ѡ҆бра́знѹ, тѣ́лѹ сла́вы е҆гѡ́, подвѝжествѹ
е҆́же возмога́ти е҆мѹ҆. и҃ покори́ти себѣ́ всѧ́
ѐ҆ко гла б чески. О҆́ко невиде́, и҃ ѹ҆́хо неслы́ша.
и҃ на́ ср҃це чл҃кѹ невзыдо́ша, ѐ҆́же ѹ҆гото́ва
ѐ҆ко гла кг бг҃ъ люб҃ѧщи҃м е҆гѡ́; Гра́дъ нетре́бѹѧй, слнца
и҃лѹны, да свѣ́титъ вне́мъ, сла́ва бж҃ї́а проси́ѧ
и҃ свѣти́лникъ е҆мѹ҆ а҃гнецъ: но́щи бо́ не бѹ́детъ
ѱ҃ло пг та́мѡ: Ко́ль возлю́бленна селе́нїѧ твоѧ́
гдн, сѝлъ жела́етъ и҃сконча́ѥ҆тїѧ дша́ моѧ́,
ѥ҆тй д водворы́ гднѧ: Бл҃же́нни живѹ́щїи ѵ҆домъ
ѕ твое́мъ вѣ́къ вѣ́ка восхва́лятъ тѧ́; На
сы́щѹтъ внегда́, и҃ви́тѣмниѧ сла́ва твоѧ́:
лѳ Ѹ҆пїю́тѧ ѿ҆бнлїѧ, до́мѹ твоего́, и҃пото́ко сла́
пи дости твоемъ, напои́ши и҃хъ: Бл҃же́нни лю́дїе
рзї вѣ́дѹщїи воскликнове́нїе. гла́съ ра́дости,
рм҃ѳ и҃спасе́нїе всели́хъ пра́ведныхъ. восхва́лятѧ
пр҃бнїи во сла́вѣ, и҃возра́дѹютѧ на ло́жахъ
ѐ҆ко гла лв свои́хъ; Всели́тѧ лю́дїе е҆гѡ́, вогра́дѣ ми
зѳ рнѣ и҃ ѹ҆пова́ющїе бѹ́дѹтъ до́вѣка; Бѹ́детъ
бо́ не́бо но́во и҃ зе́мля нова́, и҃ не помя́нѹтъ
пе́рвыхъ, и҃ не взы́детъ на ср҃це и҃́хъ, но ра́дость

и̑ весе́лїе ѡбрѣ́щ҃ꙋтъ нане́й . Цр҃твꙋе́тъ гдь мн̑ гла д҃
вни́хъ , вгорѣ̀ їс҃ѡ́мъ ѡ҃ннѣ̀ , и̑до́вѣка : Бди́ вѣ́дры гла
те поне́же ѹ̑гото́ванно ва́мъ цр҃твїе : Ни́же .
бꙋ́дитеже гото́ви , къ воздаа́нїю цр҃твїа́ ,
свѣ́тъ бо̑ вѣ́чный возї́е́тъ навы̀ ко́вѣки ,
бѣ́жи́те сѣ́ни вѣ́ка сегѡ̀ , и̑наслади́тесѧ весе́
лїѧ́ сла́вы ва́шем , а҆́зъ свидѣ́тельствꙋю спаси́
телемъ мои́; То́йже . ва́мъ ѡ҃коре е҆́сть ра́н глава и҃
наложде́но е҆́сть дре́вѡ живо́тное, ѹ̑гото́ванно
бꙋ́дꙋщагѡ вре́мени наслаждє́нїе, со́зданъ е҆́сть ꙋ́мно
гра́дъ, и̑ кꙋше́нъ е҆́сть поко́й, соверше́нна е҆́сть жи҃нїе
благоитны́м , и̑ соверше́нна е҆́сть премꙋ́дрость
та́мо ; Пра́ведницы во́вѣки живꙋ́тъ . и̑ въ премꙋ́ гла
гдѣ̀ мзда̀ и҃́хъ . и̑ помышле́нїе и҃́хъ предъ е҃.
вы́шнимъ . сего̀ ра́ди прїи́мꙋтъ цр҃твїе краco
ты̀ , и̑ дїади́мꙋ добро́ты ѡ҃рꙋ́кѹ гдн҃ѧ ; Въ ѡ҃шаглад҃
домꙋ̀ ѻ҃́ца моего̀ ѻ҃бите́ли мно́ги сꙋ́ть ; Мно́ дѣ҃ѧглади҃
гими скорбмѝ подоба́етъ на́мъ , вни́ти во
цр҃твїе бж҃ї́е ; Бл҃же́ны зва́нїи , навечерїа бра апоглади҃
ка а҃́гнча ;

Предисловїе

Ѡ҃ преблже́нномъ и̑пресладча́йшомъ , и̑пре
вожделе́нномъ ѻ҃́чествѣ . цр҃твїа́ нб҃на
гѡ . и҃́же ѹ̑гото́ваѧ , и̑наслѣ́дїе бл҃гослове́н

ф҃че

нымъ, заповѣдей бж҃їихъ сохранникомъ. нетꙋне воспомѧнꙋхъ. но сихъ ради дапознаемъ є҆, и҆возлюбимъ и҆потщимсѧ чающе, нескверни и҆непорочни, при оу҆готовитисѧ добрыми дѣлы. кнемꙋ вмирѣ, и҆дѣже лꙋчши є҆сть дн҃ь є҆динъ. водворѣхъ нб҃ныхъ, паче тысѧщъ сꙋетнагѡ вѣка сегѡ. и҆дѣже нѣсть болѣзни, нижажды, нигла́да, ни смерти, новѣчный свѣтъ непреста́нный, дн҃ь нескончаемый покой, радость, и҆веселїе, ю а҆гг҃лы, и҆всѣми ст҃ыми. наипаче събг҃омъ цр҃твꙋющимъ вовѣки вѣкомъ. є҆гоже бж҃тва невозможнѡ никомꙋже постигнꙋти. но даизвѣстнѣйше се ꙗвимъ ст҃ыхъ привведемъ;

Аистъ чи Ст҃ый василїй великїй вслове прїидите. Нꙋжнѡ є҆сть цр҃тво нб҃ное. и҆нꙋжницы восхищаютъ є҆. є҆ѵ҃альское словѡ, нꙋждꙋ на рече тѣлесное насилованїе. є҆же претерпѣваютъ хр҃товы оу҆чн҃цы. во ѿверженїи своихъ хотѣнїй, и҆ иже о҆тѣлеси оу҆покоенїѧ, храненїеже всѣмъ заповѣдемъ хр҃товымъ. а҆ще оу҆бо хощеши восхитити цр҃тво бж҃їе. бꙋди нꙋжникъ. подпрѧзи свою выю, и҆гꙋ работы хр҃товы. стѧгниже гл҃ю о҆кр҃тъ выѧ, да оу҆гнѣтаетъ то твою выю. о҆тончеваѧ тꙋ болѣзнь

мн добродѣтелей . впостѣхъ , вобдѣнїихъ .
вповиновéнїи вбезмóлвїи впѣнїи , вмл҃тва .
волезáхъ , врукодѣлїи , и҆терпѣнїи , вс҃м
ком скóрби . приходя́щїм тебѣ , ѡ҆бы́чнѣе
и҆ чл҃ковъ . с҃ты́й фе҃ѡ҆дилáктъ наслова́ є҃ѵ҃аль ма҃ зá и҃.
кїи : Цр҃тво нб҃ное , хр҃тóсъ є҃сть . є҃сть же
и҆ добродѣтельное житїе . є҃гда́ бо҆ а҃кѡ а҃гг҃лъ
живéтъ назе́мли . о҆у҃бо нб҃ный є҃сть ком҃ѵ
ждѡ бо҆ нáсъ є҃сть цр҃тво нб҃ное . а҃ще а҃гг҃ль зри
ски живéмъ ; Тóйже : Хотя́щемѵ прúсно лѹ҃ зá пс҃
настои́тъ цр҃тво бж҃їе . вс҃мко бо҆ цр҃твїе бж҃їе
є҃сть . а҃гг҃лское житїе . тогда́ бо҆ глéтем҃
цр҃твовати нѣтиною бг҃ъ, ничтóже въ дш҃áхъ
мирскáгѡ живéтъ . но вс҃мчески є҃мы вы́ше
мирски́хъ житїéмъ . тогда́ и҃мамы вн҃ѹтрь
нáсъ цáрствїе ; Тóйже , Гдѣ крéстъ своегò зá рї҃
цр҃тва о҆бра́ творúтъ, и҆мотрúвъ ѡ҆брáщешн.
а҃кѡ не цр҃твуетъ і҃съ вна́съ, рáзвѣ злострада́
нїемъ , питáющїи бо҆ сѧ҆ вразѣ кр҃тѹ є҃ѵ҃ть.
тóйже мóжетъ послѹ́шникъ бы́ти хр҃тѹ, и҆
взя́ти кр҃тъ є҃гѡ , и҃же добродѣтели творе́цъ. зри
и҆дый села́ мúра сегѡ . сла́ вѹ҃ща о҆ставлáѧ . внеми
и҆ и҃же внéмъ дѣла́ . и҆ къ и҆ е҃рли́мѹ го́рнемѹ
гра́дый ; Тóйже : Поне́же непрело́жно , влѣ зá раї҃
и҆ не ло́жно гдне ѡ҆бѣщáнїе . тогѡ́ рáди и҆

фч҃

рече́сѧ, дне́сь сомно́ю бꙋ́деши вра̀и, є҆́сть
оу҆бѡ тако́въ о҆́бразъ гдⷭ҇нѧ рече́нїѧ, вни́хъ
же о҆хотѧ́щихъ бы́ти, ꙗ҆́коже бꙋ́дꙋщее прїѧ́
ти, ꙗ҆́коже сѐ є҆гда̀ гл҃етъ. не вѣ́рꙋѧй оу҆́же
ѡ҆сꙋжде́нъ є҆́сть, и҆ па́ки и҆́же сло́во моѐ слы́
ша, и҆вѣ́рꙋѧй насꙋ́дъ не прїи́детъ. но пре́й
детъ ѿ сме́рти вживо́тъ. и҆ нижѐ ѿ сего̀ гл҃ъ
соста́вльше. а҆ми́нь гл҃ю тебѣ̀, дне́сь сомно́ю
бꙋ́деши вра̀и, наносѧ́ще нѣ́цыи же на и҆ па́че
оу҆лꙋчи́ти мнѣ́вше, та́ко и҆сповѣ́даютъ,
ѡ҆бѣща́ннаѧ на́мъ бл҃га́ѧ, не вра̀и житїѐ є҆́сть
и҆лѝ высо́къ пꙋ́ть, но цр҃ство нб҃ное, и҆́мже мо́
лимсѧ да прїи́детъ цр҃твїе твоѐ, не вра̀и жи
тїѐ. небо̀ рцы́ми кто̀, ꙗ҆́же ра́й то́й и҆ цр҃тво.
бл҃ги́хъ бо̀ ца́рт҃ва, ни оу҆́хо слы́ша, ни о҆́кѡ
ви́дѣ, ни насе́рдце чл҃кꙋ не взы́йде, ра́йже
о҆́ко ви́дѣ а҆да́мовѡ, и҆ оу҆́хо слы́ша о҆не́мъ,
ѿ всѧ́каго дре́ва, и҆ пи́ща ꙗ҆́ждь, и҆́бо нѝ
є҆ди́ное дре́во ѿрече́нное є҆мꙋ̀, но оу҆́бо то̀
ви́димо. и҆ ѡ҆то́мъ слы́ша и҆ на срⷣце чл҃кꙋ взы́й
де. весели́тсѧ оу҆́бо слове́сный а҆да́мъ. небѣ̀
таково̀ дѣ́ланїе и҆ весе́лїе дѣ́лательное. тѣ́м
же ничто́же проти́вно гл҃етъ, и҆́бо разбо́й
никъ ра́й оу҆лꙋчѝ, цр҃тва не оу҆лꙋчѝ, оу҆лꙋ
чи́тже є҆гда̀ всѝ вкꙋпѣ̀ соберꙋ́тсѧ, и҆́хже

вопричтѐ па́велъ , о́бачe внѣтомни́и ра́и нѣ
е́сть селѡ̀ дх҃о́внаго поко́м . сѐ оу́бѡ мно́зи,
мнѡгажды рекѡ́ша е́сть же рещи , ꙗ̑кѡ а́ще
то е́сть цр҃твїе нб҃ное . ра́и ничто́же бранитъ.
и̑ гда̀ и̑стинствующа , и̑ па́вла, разбо́йникъ,
оу́бо е́сть вра̀и е́же и̑ цр҃твїм ни е́дина
то́и , но вси и̑хже причита́етъ па́велъ , не
бо̀ наслади́мъ совершенныхъ бл҃гъ наслѣ́дїм ,
ꙗ̑кѡже и̑ ѡ҃бѹжденнїи , не во цр҃твѣ оу́бо
бѹ́ть , но во оу́захъ затвореви блюдо́ми ,
во ѡ҃лѹ́ченныхъ , а̑лчьбахъ , и̑ гроза́хъ та́же
е́гда̀ вре́мя наста́нетъ раздава́нїм воспрїи
мѹ́тъ зли́и подѣ́ломъ мѣ́сто оу́готова́нное
дїа́волѹ . сѝ́нже цр҃ькихъ даро́въ сподо́бятъ
ся . а̑ще неоу́ совершенне прїа́ли, но па́че вмѣ
стѣ́ свѣ́тлыхъ , и̑ бл҃гово́нныхъ цр҃тва , про
сто рещи до́мѣхъ пребыва́ютъ , та́кѡ оу́
бо и̑разбо́йникъ бы́сть вра̀и . и̑ неконе́чнѣе
наслади́мъ , да не безна́съ совершѝтїм , и̑ сѐ
мнѡ̀ вѣ́хъ и̑стиннѣе . да не гла́ю , ꙗ̑кѡ
да́рове сты́хъ на вели́ко чюдотворе́нїе , вра̀и
бо влѣпотѣ́ рече́тъ кто̀ . и̑ вснже е̑ли́кѡ
дх҃о́вныхъ даро́въ сподо́бльшемъ . зало́гъ дха
здѐ оу́же прїа́ша вра̀и бѹ́ть . а̑ще не совер
шенно и̑ цр҃тво прїа́ша ꙗ̑кѡже речѐ па́велъ

къ совершенным впосланїи; Ст҃ый и ѡ҆аннъ
Филипра гі златоѹстъ, Вся̀ намъ на нб҃сѣхъ сѹть.
и спаситель, и гра̀. и є҆же что̀ любо бѹди.
ѿнюдѹже и҆сп҃сителя ждемъ, гд҃а і҃са хр҃та̀.
и сїе є҆сть человѣколюбїя є҆гѡ̀. то́й паки
грядетъ кнамъ, а҆не насъ тамо влечетъ,
и такѡ прїемъ насъ ѿходитъ, и сїе мно
гїя чести, а҆ще бо̀ ко врагомъ сѹщимъ прїи
де. много паче кодрѹгѡмъ бывшимъ не
попѹщаетъ, сего̀ а҆нгг҃ломъ; нижѐ рабомъ,
Зрѝ но самъ на ѡ҆блацѣхъ грядетъ. призвати
насъ хотя́й во цр҃скаѧ своѧ̀, не глиже,
нижѐ є҆го̀ почитаемїи ѿнего̀. взяти бѹ
дѹтъ ѡ҆блаками. и мы̀ бо̀ речѐ, на ѡ҆блацѣхъ
во схитимся, почитающїи є҆гѡ̀, и тако
всегда̀ гд҃емъ бѹдемъ; То́йже всловѐ є҆же
Мар҃ сло во і҃. пре̑ста̀ цр҃ца. Написа̀ мѝ бл҃гаѧ, ꙗ҆же ѡ҆кѡ
невидѣ, и ѹ҆хо неслыша: и на ср҃це чл҃кѹ не
взыйде. ꙗ҆же ѹ҆готова бг҃ъ безсмертїе. не
Зрѝ тлѣнїе, воскресенїе. житїе со а҆гг҃лы. премѣ
ненїе смерти, свобожденїе грѣха̀. наслѣдо
ванїе много богатьство. правдѹ, ѡ҆сщ҃енїе,
премѣненїе настоящихъ, ѡ҆брѣтенїе бѹ
дѹщихъ. То́йже Бл҃жени сѹть, и треблаже
ни, наслаждающїися тѣхъ благъ ꙗ҆кѡже

ѡкла́нни . и҆ трегѡкла́нни , проти́внам
тѣ́хъ прїе́млющи . Вѣ́мъ а҆́ко мно́зи гее́н
ны то́чїю боа́тїм . а҆́зъже ѿпаде́нїе сла́вы слово҃.
том҃ вельмѝ го́рш҃ю мѹ́кѹ и҆́мамъ . гее́нскиа҆ зри
мѹ́ки . а҆́щели҆ невозмо́жно е҆́сть сло́вомъ се
гѡ , оу҆каза́ти ничто́же ди́вно , ниже́ бо҃
вѣ́мы тѣ́хъ бл҃гихъ бл҃же́нства ; То́и҆же
При́но помина́й жи́знь вѣ́чнѹю , и҆ ца́рствѡ
нб҃ное безсме́ртное . и҆ ли́къ и҆́же во а҆́гг҃лы .
нетлѣ́мѹю сла́вѹ , и҆́житїе во бз҃е́мъ сѹ́щее .
кромѣ́ вели́кїа болѣ́зни . помышла́й а҆́ко
ви́дима҆ сїа҆ тлѣ́нь , и҆ зо́нъ , и҆ не и҆́мать
ничто́же житїе сїе́ , то́чїю сле́зы , и҆ поно́сы
клѣ́веты , и҆ оу҆ны́нїе , тр҃ѹдъ неду́ги , и҆
ста́рость , грѣ́хъ , и҆ сме́рть , наважде́нїе ,
вдовство҃ , и҆ нищет҃ . ра́ны , и҆ мѹ́ки , и҆
зазира́нїа҆ , сїа҆ зрѣ́ дѣ́дъ , и҆ изы́ти хо
тѣ́м҃ . всегда҃ гла́ше , когда҃ при́ндѹ , и҆ а҆́вле
ем҃ лицѣ́ бж҃їю , да ѿ и҆́дѹ рече́ ктомѹ҃ , и҆дѣ́
же ра́дость , ми́ръ , и҆ любо́вь . долготер
пѣ́нїе , и҆ свѣ́тлость , безпеча́лїе , и҆ про́чаа҆
бл҃га́а҆ . то́и҆же фе҃ѡдо́рѹ . и҆спа́дшемѹ ,
Ви́ждь нб҃о , и҆прони́ по́мыслом҃ . и҆́же вы́
ше нб҃съ , помы́сли всѣ́м҃ тва́ри оу҆краше́нїе и҆
велича́ство . но нетако́ва҆ сїа҆ бѹ́дѹтъ , но

мно́жае добрѣ́йши, и҆ свѣтлѣ́йши. и҆ є҆ли́кѡ
нн҃ѣ зла́то ѡ҆лова перевыша́етъ. толи́ка
тогда̀ и҆змѣна вотва́ри бꙋ́детъ, всѧ́ко бо̑
сло́во, и҆ ᲂу҆мъ ѻ҆наѧ бл҃га́ѧ прехо́дѧтъ,
добро́та красоты̀ свѣтлость, и҆ сла́ва; вели́
чество, и҆ велелѣ́пїе не ѿ ка́менїй бо̑ че
стны́хъ, и҆ зла́тѡ и҆ лꙋ́чь, со́анечныхъ,
та́мѡ ᲂу҆краше́нїе. но всѣ́хъ ви́димыхъ
свѣтлѣ́йши, и҆ честнѣ́йши. со а҆гг҃лы и҆ а҆
рха́гг҃лы, и҆ совсѣ́ми вы́шними си́лами, и҆
совсѣ́ми ст҃ы́ми, є҆́же ко хр҃тꙋ̀. прича́стїѧ
наслажда́тисѧ вы́нꙋ: а҆́ще бы̀ тма́ми нако́
и҆ждѡ дн҃ь. смерте́й претерпѣ́ти. а҆́ще и҆
гее́ннꙋ са́мꙋю. да то́чїю не ѿ паде́мъ, ѻ҆ны́хъ
бла́гъ, неподоба́шели сра́достїю всѧ̀ претепрѣ́
ти, а҆́ще и҆ гее́ннꙋ, са́мꙋю: да ѡ҆ны́хъ блаже́н
ствъ, не и҆згл҃анныхъ, сподо́блени бы́ти ᲂу҆до
то҃ за҃ ѕ҃. стоимсѧ: Ст҃ы́й а҆ндре́й ке́сарїи капподокїй
а҆по гла҃ѳі скїѧ: Мно́гимъ сꙋ́щимъ бꙋ́дꙋщагѡ вѣ́ка благимъ. и҆
всѧ́кꙋ мы́сль, превосходѧ́щимъ мно́гѡ и҆ме́нне,
и҆ си́хъ прича́стїе превозно́ситсѧ, и҆зобразꙋ
етсѧ ѡ҆вогда̀ ᲂу҆бѡ цр҃тво нб҃ное. засла́вное
є҆гѡ̀ и҆честно́е, ѡ҆вогда̀же ꙗ҆кѡ ра́й, зане
ѡ҆скꙋ́днꙋю бл҃ги́хъ. всепи́щнꙋю, и҆ всепи́
тнꙋю трапе́зꙋ. и҆ли̇̀ всечестно́е ᲂу҆чрежде́нїе.

о҆богда́же а҆́кѡ ло́на , а҆враа́мова затма́
шнїи поко́й оу҃спѣшихъ . о҆богда́же а҆́кѡ не
вѣ́сникъ , и҆ бра́къ не то́чїю завѣще́лїе безконе́
чное . но и҆ зачи́стое и҆́стинное , и не и҃зрече́
нное бж҃їе кра́бомъ свои́мъ смѣше́нїе .
толи́кѡ превзе́мающее , и҆ превыша́ющее тѣ́ле́
съ дрꙋгъ ко́ дрꙋгꙋ ѡ҆бще́нїе . е҆ли́кѡ свѣ́тъ
тмы ; и҆ ми́рѡ сло҆ смра́дїа ра́зто́итъ ;
с҃тый и҆ла́къ и҃ринъ. ВОПРОСЪ. Что҆ е҆́сть
живо́тъ безсме́ртный . ѠТВѢТЪ . Чꙋвст
во о҃бз҃ѣ , а҆́кѡ ѡ҆ра́зꙋма любы о҃бз҃ѣже ра́
зꙋмъ цр҃ь вѣ́хъ жела́нїи , поне́мающемꙋ
е҆рце тогѡ҆ . вїка́маже назема́н сла́дости .
зла́шна е҆́сть сла́дости бо҆ разꙋмѣ́нїемъ бж҃їм ,
нѣ́сть ничто́же подо́бно . Гд҃и и҆ спо́лни
е҆рце мое҆ , живота҆ вѣ́чнаго , живо́тъже вѣ́
чный е҆́сть оу҃тѣше́нїе о҃бз҃ѣ , и҆ ѡ҆брѣ́тый оу҃
тѣше́нїе о҃бозѣ . зла́шнꙋ нетре́бꙋетъ мир зри
вкꙋю ; Бл҃же́нни лю́дїе воскликнове́нїе , С҃тый ѳ҃м пи
гри́горїй . Двоесло́въ , воскликнове́нїе тол
кꙋе́тъ . вели́кꙋю ра́дость , и҆ весе́лїе дх҃о́вное ,
а҆́кѡ ниже҆ сло́вомъ и҆ зла́тиемъ мо́жетъ
ниже҆ какѡвы́мъ подо́бїемъ , и҆зъ ѡ҆брази
тиемъ . О҃бители небе́сныя сꙋть любе́зъ ина ѱ҃лмъ
ны . та́мѡ бо҆ вѣ́чная ра́дость , и҆ непрестаю пг .

ф҃ч҃д҃

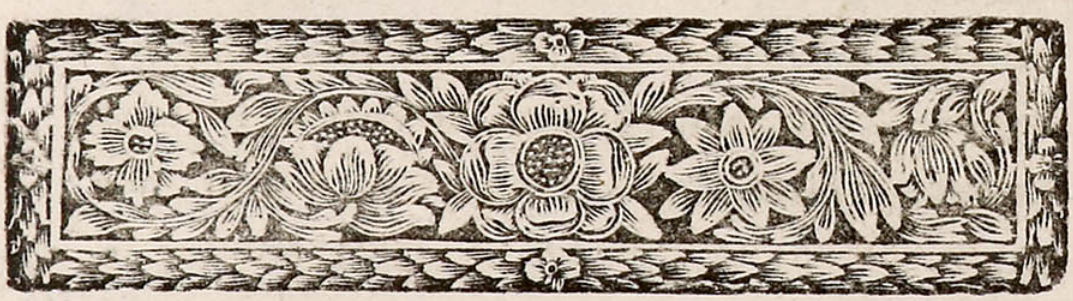
щее весе́лїе, и҆ поко́й соверше́нный. О҆бще́
нїе со ст҃ы́ми. и҆ видѣ́нїе бг҃а вѣ́чнаго;
ина҃ ѱлом҃ бї Дш҃и сп҃са́емыхъ ни довоста́нїѧ тѣле́съ, ни
жѐ повоста́нїи, ꙗ҆сти не тре́бꙋютъ. Є҆ди́на
пи́ща и҆́мъ є҆́сть дх҃о́внаѧ. не и҆стоща́емаѧ
и҆ непреста́нное наслажде́нїе бж҃ственныѧ красо
ты̀, кра́снагѡ добро́тою па́че сн҃о́въ чл҃че
скихъ, и҆ насыще́нїе, и҆ и҆сполне́нїе любъви̇̀,
и҆ ра́зꙋма и҆премꙋдрости, сокрове́нныхъ та́ннъ
бж҃їихъ. по гл҃ющемꙋ. а҆́зъже во пра́вдѣ
ꙗ҆влю́сѧ лицꙋ̀ твоемꙋ̀, насы́щꙋсѧ внегда̀ ꙗ҆ви́
тимисѧ сла́ва твоѧ̀. Восхва́лѧтсѧ препо
до́бънїи во сла́вѣ. Тогда̀ є҆гда̀ воспрїи́мꙋ
мздꙋ̀ свою̀ во сла́вѣ, похвала̀ бо̀ вѣ́чнаѧ бꙋ
детъ и҆́мъ. воспри́емлюще о҆би́тели, тогда̀
свесе́лїемъ ра́дꙋющесѧ крѣ́пкѡ, и҆ вѣ́чнѡ;
Ѡ҆се́й ра́дости привведе́мъ свидѣ́тельствѡ.
Ст҃а́гѡ косьмы̀ и҆ гꙋ́мена видѣ́нїе; Ви́дѣхъ
мѣ́сто зла́чнѡ, и҆ прекра́снѡ. Є҆го́же кра́
снꙋю добро́тꙋ, и҆ бꙋ́дꙋщꙋю благода́ть.
сказа́ти сло́вомъ, ѿ ню̀ немо́щно;
Ни́же: Бѧ́ше же гра́дъ, преди́венъ ѕѣ
лѡ̀. Є҆го́же бл҃гоꙋкраше́нїѧ и҆ лѣ́поты.
и҆ стѣ́нъ ꙋ҆добре́нїе, и҆ сложе́нїѧ. нево
змо́жно никомꙋ́же ѿ чл҃къ и҆ зглати, вї пре

поѧ́санїй о҆́коло стѣ́ны бѧ́хꙋ. разли́чьными
пестрота́ми, и҆ ка́менїемъ многоцѣ́ннымъ апо҃ гл҃ ка
оу҆кра́шени и҆ в҃ї вра́тъ, ѿвосто́ка врата̀. г҃.
и҆ ѿсѣ́вера врата̀. г҃. и҆ ѿю́га. г҃. и҆ ѿза́пада
врата̀ г҃. и҆гра́дъ начеты́ре оу҆глы стои́тъ, до
лгота̀ є҆гѡ̀ толи́ка є҆́сть, є҆ли́каже и҆широта̀
Ни́же: И҆бѣ̀ созда́нїе стѣ́ны є҆гѡ̀. и҆ а҆́списъ,
и҆гра̀, ѿзла́та чи́ста, подо́бенъ стеклꙋ̀ чи́
стꙋ. и҆ в҃ї. вра́тъ. в҃ї. би́сери. и҆ є҆ди́на каѧ́
ждо врата̀, бѣ́ша ѿ є҆ди́нагѡ би́сера. и҆ сто́
гна гра́да, зла́то честно́е, ꙗ҆́кѡ стѣкло̀ пресвѣ́
тлое. И҆внꙋ́трь вра́тъ до́мы зла́ты, и҆ зла́
та сѣда́лище. и҆ подно́жїе, и҆ восхо́ды зла́ты
и҆ то́й гра́дъ ве́сь и҆спо́лненъ свѣ́та, не и҆зглаг҃
ннаго и҆спо́лнь бл҃го оу҆ха́нїѧ и҆ бл҃года́ти. Ни́
же: И҆ви́дѣхъ мно́зѣхъ возлѣжа́щихъ при
трапе́зѣ. па́че сл҃нца сїѧ́юще свѣтови́дны,
и҆ блиста́ющасѧ. и҆ всѧ́кїѧ ра́дости и҆спо́лънены.
ѿ сла́вы бж҃їѧ просщ҃е́ны. и҆ мно́гїѧ ѡ҆би́тели
та́мо. ꙗ҆́ко же пи́шетъ оу҆тебѐ сп҃се сꙋ́ть.
и҆ подостоѧ́нїю всѣ́мъ раздѣлѧ́емы, помѣ́рѣ
добродѣ́телей; Ст҃ы́хъ и҆ ны́хъ видѣ́нїѧ мно́
гїи, вжитїѧ́хъ и҆́хъ въ патерико́хъ, длѧ̀
невмѣще́нїѧ о҆ста́вихъ; то́кмо воспомѧнꙋ̀
Ст҃а́го і҆ѡа́нна златооу҆́стаго. О҆бꙋдꙋщой

жи́зни оу҆вѣ́ждь. є҆́же є҆́сть со́нъ є҆ди́нъ,
во́сто лѣ́тъ. си́це є҆́сть настоѧ́щее житїѐ.
проти́вꙋ бꙋ́дꙋщой жи́зни. па́чеже и҆мно́жае
вѧ́щше, є҆́же є҆́сть проти́вꙋ моръсте́й пꙋчи́ны.
безмѣ́рнѣй ка́плѧ ма́ла сѐ є҆́сть ты́сѧща
лѣ́тъ, проти́вꙋ бꙋ́дꙋщемꙋ вѣ́кꙋ. что̀ бо̑
и҆́нѡ и҆́мать кто̀ рещи̇̀, ра́звѣ ꙗ҆́ко прехо
жде́нїѧ не и҆́мать и҆конца̀. и҆ є҆ли́ко є҆́сть по
зри̇ средѣ̀ сно́въ и҆ и҆́стинны вещей, толи́ко и҆ сїѐ
житїѐ проти́въ бꙋ́дꙋщагѡ. Но вѣ́мъ ꙗ҆́ко
всѧ́кїй ѿ на́съ жела́етъ сподо́битисѧ та
ковы́хъ бла́гъ: и҆ а҆́ще и҆́стинно хо́щеши полꙋ
чи́ти. сохрани̇̀ сїѧ̀ ꙗ҆́же ст҃ї́и написа́ша,
вы́ше и҆здѣ̀ внемли̇̀: Ст҃ы́й ка́листъ патрї
а҆́рхъ константинопо́лскїй; Цр҃ство нб҃ное
сло҃ нз҃ всѣ́мъ лѣжи́тъ, є҆́же твори́ти во́лю бж҃їю
наземли̇̀. ꙗ҆́кѡже на́ нб҃си, и҆жи́ти на́мъ
бл҃го оу҆го́дно, и҆ є҆ѵ҃а́льски ходи́ти, ѿ є҆ѵ҃а́ль
скаго бо̑ житїѧ̀, и҆ бꙋ́дꙋщее цр҃ство нб҃ное
прихо́дитъ. цр҃ство нб҃ное и҆ хр҃то́во прише́ствїе
и҆ дх҃а ст҃а́гѡ причаще́нїе. и҆ є҆́же на нб҃са̀ во схо
жде́нїе дарова̀ на́мъ, цр҃твѡ нб҃ное є҆́сть,
безгрѣ́шное житїѐ и҆ спасе́нное. є҆́же ѿ смирен
номꙋдрїѧ вознесе́нїе. и҆ бл҃же́нное безъ стра́
стїе. кромѣ̀ бо̑ сегѡ̀ цр҃твїѧ, бꙋ́дꙋщее цр҃тво

бл҃же́нное. о҆нѡ и҆ вѣ́чное недано̀ бу́детъ
на́мъ; Святы́й і҃ѡа́ннъ златоу́стъ. слово дн҃.
Цр҃тва бж҃їа́ два̀ бы́ти вѣ́сть писа́нїе. е҆ди
но у҆́бо попривое́нїю дру́гоеже погрѣше́нїю.
Сты́й и҃лїа́къ сѵ́ринъ. Цр҃тво нб҃ное видѣ́нїе слово мд.
дхо́вно глю́тъ. а҆́коже и҆ е҆́сть. и҆ то̀ не
вдѣ́лехъ по́мыслъ. ѡ҃бр҃ѣта́етїа. но ѡ҃бла́го
да́ти въ кѹ́пли на́ мо́жетъ. до́ндеже у҆́бо
не ѡ҃чи́ститїа чл҃къ. нижѐ слы́шати то̀ па́ки
довлѣ́етъ. зане́же ѡ҃ ѹ҆чє́нїа, никто́же мо́ зри
жетъ то ста́жа́ти. Сты́й пе́тръ дамаскі́нъ
Бл҃года́тїю хр҃то́вою предлѣжи́тъ на́мъ.
цр҃тво нб҃ное вну́трь на́съ е҆́сть. недалече́
бо е҆́сть, речѐ сты́й ма҃зи́мъ. но вну́трь то́
чїю воіхощїи ѡ҃долѣ́ти страсте́мъ. и҆ не и҃ма
ши то̀ вноу́трь. за е҆́же жи́ти тѝ бл҃гоу́
го́дно. а҆́ще лѝ нехо́щеши. ничто́же и҃маши
поне́же цр҃тво бж҃їе рекоша о҆́цы, е҆́же жи
ти бл҃гоуго́дно; ѡ҃бы́чаи а҆́ввы моніа́.
со сты́мъ ка́ссіаномъ. Бѣ́льма̀ а҆́коже цр҃кве гла дї.
бж҃їе. добродѣ́телми, и҆ чистото́ю дш҃а.
и҆ дхо́вными тр҃ды ѡ҃бр҃ѣта́емъ, та́ко
же и҆ ца́рствѹ дїа́волькомѹ совокѹпля́емїа
твореніе́мъ страсте́й и҆ грѣхо́въ. а҆́ндѣ́же зри
е҆́сть ца́рствїе бж҃їе. та́мо безо́ѹмиѣва́нїа,

и живо́тъ вѣ́чный є́сть. а и́дѣже цр҃ьство
дїа́вольское. та́мѡ не и́змѣннѡ сме́рть,
и гее́нна є́сть. но го́рѣ на́мъ ка́къ, Ст҃ый
васи́лїй вели́кїй гл҃етъ; Ꙗ́ко скꙋ́дно є́сть
бл҃го́е, тѣ́мже и ма́ли сꙋ́ть входѧ́щїи в цр҃ство
небе́сное. молю̀ тѧ̀ возлю́бленне, гд҃а ра́ди.
оу́бо́йсѧ, прїиди̇̀ в чю́вство, потщи́сѧ свели́
имъ прилѣжа́нїемъ, да не ѿпаде́ши ѿ цр҃вїѧ
бж҃їѧ. преѡби́ди вре́меннꙋю жи́знь. да вѣ́чнꙋю
при ѡ́брѧщеши. не мни̇̀ поко́емъ стѧжа́ти
цр҃ство. но то́кмѡ гее́ннꙋ. сего̀ ра́ди бѣжи̇̀
трꙋда́ми въ поко́й вѣ́чный, є́го́же да
сподо́битъ на́съ гд҃ь полꙋчи́ти: со всѣ́ми
свѧты́ми во́вѣки а́ми́нь.



Ч҃а. Ѿ чє́ловѣцѣ что є́сть и кто̀ є́сть и́стинный чл҃къ, Глава̀ п҃а. роздѣ҃ а.

премꙋ гла в

Бг҃ъ созда̀ чл҃ка внеи́стлѣнїе: и вѡ ѡ́бразъ
подѡ́бїѧ свѡегѡ̀ сотвори̇̀ є́гѡ̀; бж҃тве́н
выгла а. ное писа́нїе свидѣ́тельствꙋетъ: Сотвори̇̀ бг҃ъ

чл҃ка по ѻ҆бразꙋ бж҃їю, сотври̑ є҆гѡ̀; И҆поло
жи̑ стра́хъ є҆гѡ̀ на всѧ́кой пло́ти. и҆ вла́ сира гла
стельствовати, звѣрми̑, и҆ скоты̀, и҆ пти́ зї
цами. помышле́нїи и҆ ꙗ҆зы́къ, и҆ ѻ҆́чи, и҆
ѹ҆ши, и҆ срдце да дѐ и҆̀мъ размышлѧ́ти, хꙋ
до́жествомъ ра́зꙋма, и҆ сполне́нїѧ, и҆ до
брѡ̀, и҆ ѕло̀, пока́за и҆̀мъ: Ни́же пꙋтїѐ є҆го̀
предни́мъ вы́нꙋ. не ѹ҆кры́ютсѧ, ѿ ѻ҆́чїю є҆гѡ̀;
Чл҃къ рожде́нъ ѿжены̀, ма́ло лѣ́тенъ. и҆ і҆ѡгладї
спо́лнь гнѣ́ва, и҆ ли̑, ꙗ҆кѡ цвѣ́тъ процвѣ
ты́й, ѿпадѐ ѿ бѣжа́же, ꙗ҆кѡ стѣ́нь,
и҆ непостои́тъ. Что̀ є҆́сть чл҃къ, ꙗ҆кѡ по́ ѱло и҃
мниши є҆го̀, ѹ҆ма́лилъ є҆сѝ є҆гѡ̀ ма́лымъ
чи́мъ ѿ а҆́гг҃лъ, сла́вою и҆ че́стїю вѣнча́лъ є҆сѝ
є҆го̀. и҆ поста́вилъ є҆сѝ є҆го̀ надъ дѣ́лы рꙋкꙋ тво
є́ю, Чл҃къ вчести̑ сы́й не разꙋмѣ̀, приложи́сѧ
ското́мъ несмы́сленнымъ, и҆ ѹ҆подо́бисѧ и҆̀мъ;
Свѣ́тъ прїи́де вми́ръ, возлюби́ша чл҃цы па́че
тмꙋ̀, не́жели свѣ́тъ, бѣ́ша бо̀ и҆́хъ дѣла̀ ѕла̀,
Во́лѧ бж҃їѧ є҆́сть бл҃готворѧ́щимъ. ѻ҆бꙋздо
ва́ти безꙋ́мныхъ человѣ́къ не вѣ́жество; Со
влецы́тесѧ ве́тхаго чл҃ка, содѣѧ́ньми є҆го̀.
и҆ ѻ҆блецы́тесѧ вно́ваго. ѻ҆бновлѧ́емаго вра́зꙋмъ.
по ѻ҆́бразꙋ созда́вшагѡ є҆го̀; Чл҃цы сли́нѣ подо́ г҃ едры гла
бни сꙋ҃. и҆ ꙗ҆кѡ ка́пли ѿсосꙋда ѹ҆подо́нилъ є҆сѝ ѕ.

іѡ҃ гла҃ ѱ҃ломъ рв҃ мно́жество и҆хъ; Чл҃къ гно́й. и҆ сн҃ъ чл҃ческій
че́рвь; Чл҃къ ꙗ҆кѡ трава̀, дні́е є҆го̀ ꙗ҆ко
цвѣ́тъ се́лный, та́ко ѿцвѣте́тъ. ꙗ҆кѡ дх҃ъ
про́йдетъ вне́мъ и҆небꙋ́детъ, и҆непозна́етъ
сираѯгла҃ ні҃ ктомꙋ̀ мѣ́ста своего̀; Что̀ є҆́сть чл҃къ, и҆что̀
є҆́сть добродѣ́тель є҆гѡ̀, и҆что̀ є҆́сть бл҃гость,
и҆ что̀ є҆́сть ѕло̀ є҆го̀. число̀ чл҃кꙋ дні́й. мно́
гѡ лѣ́тъ сто̀. ꙗ҆ко ка́плѧ морскі́ѧ воды̀,
и҆число̀ пѣска̀. та́кѡ ма́ло лѣ́тъ, проти́вꙋ
дні́й вѣ́ка; То́йже. Надмє́ртвымъ пла́
чисѧ, и҆щезѣ̀ бо̑ свѣ́тъ. и҆бꙋ́ѧго пла́чисѧ
и҆щезѣ̀ бо̑ ра́зꙋмъ. сла́дко є҆́сть пла́катисѧ
мертвеца̀, ꙗ҆кѡ почи́лъ є҆́сть. бꙋ́ѧгоже лꙋ́чь
ше сме́рть. не́же живо́тъ ѕо́лъ, сѣ́тованіе
мертверца̀ з҃. дні́й бꙋ́ѧгоже и҆нечести́вагѡ
всѧ̀ дни̑ живота̀ є҆гѡ̀; Ни́же. Па́че о҆лова
что̀ ѡ҆тѧготи́тсѧ, но и҆́мѧ є҆мꙋ̀ что̀ є҆́сть
то́кмѡ бꙋ́й. пѣсо́къ, и҆со́ль, и҆рꙋдꙋ̀, желѣ́
зри̑ за легча́е є҆́сть понести̑, па́че чл҃ка неразꙋ́мива;

Предисловіе

Всѧ́комꙋ чл҃кꙋ поле́зно є҆́сть вѣ́дати, что̀
є҆́сть ѿкꙋ́дꙋ взѧ́сѧ. и҆ка́мо грѧде́тъ.
и҆ ꙗ҆ковы́й коне́цъ полꙋчи́тъ человѣ́къ, ѿ
дш҃и̑, и҆тѣ́ла состои́тсѧ. по о҆́бразꙋ бж҃їю
сотво́ренъ и҆со́зданъ. слове́сенъ разꙋ́менъ.

смертенъ, и҆безсмертенъ. живетъ, и҆оумираетъ, дѣйственъ, и҆недѣйственъ, само произволенъ. и҆преднимъ, смерть, и҆животъ. присвоеннѣйше є҆же в҆греческомъ ꙗ҆зыкꙋ. и҆мѧ ч҃лкꙋ а҆нфропꙋса, є҆же толкꙋетсѧ горѣ зрѧ. сїеже, и҆стѣнь, тѣлеси є҆го ꙗ҆влѧетъ просто стоѧщъ, оу҆строенъ. а҆неꙗкѡ скотовъ к҆земли преклонны, и҆мже недано ч҃лческимъ, подобїемъ ходити, сего ради долженъ всѧкїй ч҃лкъ, свойство свое хранити. и҆присно в҆нб҃ное бл҃голѣпїе взирати. и҆в҆чювство приходити: и҆ѿсеѧ видимыѧ твари, невидимаго творца познавати. и҆на и҆стинный пꙋть бж҃їѧ хотѣнїѧ направлѧтисѧ. и҆правдою и҆добродѣтелїю оу҆крашатисѧ. и҆ѿбезсловесныхъ дѣѧнїй. оу҆далѧтисѧ ко бл҃городїю своемꙋ возвращающисѧ. присно нб҃нагѡ ѻ҆ч҃ества желати. нодавозрастимъ оу҆сердїе к҆немꙋ. ст҃ыхъ предложимъ; Ст҃ый і҆ѡаннъ дамаскинъ: Сотворилъ бг҃ъ ч҃лка по ѡ҆бразꙋ своемꙋ разꙋмна. и҆самовластна, и҆поподобїю своемꙋ, сирѣчь добротами и҆сполненагѡ є҆лико возможнѡ є҆сть, є҆стествꙋ ч҃лчю, во ѻ҆бщенїе свое создалъ ч҃лка. внетлѣнїе бо є҆го сотворилъ. ѻ҆бщенїѧ ради самогѡ, при

книг҃ д҃ глав҃д

водя́ще є҃гѡ вне́тлѣнїе а҆ є҃гда́ прест8пи́лъ повелѣ́нїе бж҃їе . бж҃їм о҆́браза зна́менїе по мрачи́хомъ и҆загла́дихомъ . возло́ити бы хомъ ѡ҃бщ҃тве́ннаго со ѡ҃вще́нїм , о҆бнажи́хом ѧ҆ и҆́нце вн҃ѣ жи́зни бы́вше . воимѣ́ртвую тлю ѡ҃падо́хомъ , его́ ра́ди нн҃ъ бж҃їй сы́нъ чл҃чь быва́етъ , воплоти́вшѧ ѡ҃тц҃а . дв҃ы да собо́ю и҆́вѣвѣ о҆бнови́тъ . є҃же пе́рво о҆бра́зное , и҆поподо́бїю и҆наоу́чи́тъ на́съ доброхо́тнаго жи́тїѧ , и҆подоби́тъ на́съ ѡ҃тлѣ́нїѧ , и҆ ѡ҃мр8че́нїѧ , сатани́йскаго и҆зба́витъ , кбж҃ію позна́нїю на́съ приводя́щи терпѣ́нїемъ . оу҃мира́етъ за на́съ прина́вши сме́рть . и҆ма́мъ се бѣ о҆ц҃ѹ́ приноси́мые же́ртвы зма́емъ . мы бо оу҃бо согрѣши́хомъ . а҆ о҆́нъ ц҃рко́ю вели́кою пречи́стою кро́вїю ѡ҃кѹпи́лъ на́съ . и҆начало́ бы́ти на́шего воскресе́нїѧ , но о҆́емъ простра́нн҃ѣе о҆бра́щеши . о҆ а҆да́мѣ главѣ г҃ . То́йже : По о҆́бразѹ разѹ́мное и҆ламовла́нное и҆вла́итъ . поподо́бїю поби́лѣ . є҃ли́ко возмо́жно є҃сть бг҃ѹ подо́бнтися ; Отц҃ы́й і҃ѡа́ннъ злато оу҃стъ . Что̀ є҃сть чл҃къ оу҃ви́димъ , вн҃ѣшнїи́ глютъ , живо́тное , словесное . мертвенное , оу҃ма̀ , и҆хѹдо́жества прїѧ́телное , мы́же , не ѡ҃ны́хъ оу҃стра́въ да полага́емъ . но ѡ҃кѹ

тѝ а҃ глаѣ бесѣда г҃ї

дꙋ ѿ бж҃твеннаго писа́нїѧ, гдѣ̀ оу҆бо писа́нїе оу҆ста́въ и҆зложи̑ чл҃кꙋ. слы́ши гл҃ющее: Но́е бѣ̀ чл҃къ пра́веденъ, и҆стиненъ бл҃гочести́въ, ѿгрѣба́ѧсѧ ѿвсѧ́кїѧ ѕлы́ѧ ве́щи: се̑ чл҃къ и҆ па́ки, и҆нъ гл҃етъ ве́лїе чл҃къ и҆ч҃тно́е, мꙋ́жъ мл҃тивъ а҆ и҆же несицевы́хъ, а҆́ще и҆ оу҆ма̀ при чаща́ютсѧ. а҆́ще и҆безчи́сленнѣ хꙋдо́жества бꙋ́дꙋтъ прїѧ́тни. невѣ́сть писа́нїе гл҃ати. чл҃ки, но псы̀, и҆ ко́ни, и҆ є҆хи́дны, и҆змїѧ̀, и҆ли́сы, и҆во́лки. и҆ а҆́ще ко́е ѿ сихъ безче́стнѣйшее звѣре́й: То́йже. Сло́вѡ ѻ҆кр҃ще́нїи. Є҆гда̀ похища́етъ быва́етъ во́лкъ. є҆гда̀ безстꙋдствꙋетъ быва́етъ пе́съ. є҆гда̀ несмы́сльствꙋетъ, быва́етъ ѻ҆се́лъ, є҆гда̀ ле́сть и҆мать быва́етъ змїѧ̀, си́це бо̀ і҆ѡа́ннъ гл҃ше змі́еве, и҆сча́дїѧ є҆хи́днины. кто̀ показа̀ ва́мъ бѣжа́ти ѿбꙋ́дꙋщагѡ гнѣ́ва. и҆ па́ки дрꙋгі́и пси̑ ѡ҆бъ ю҆ро́дени, немогꙋ́ще ла́ѧти, и҆ па́ки и҆нъ сѣ́де впꙋсты́ни, ꙗ҆ко вра́на ѡ҆пꙋстѣ́вши. и҆ па́ки и҆ны́и ко́ни жено̀ неи҆стовїи бы́ша: То́йже. Ко́ждо нажену̀ бли́жнѧго ржа́ще; То́йже простра́нно пита́ѧсѧ нѣ́сть чл҃къ. сїе̑ и҆внешнїи гл҃ютъ, ꙗ҆кѡ дебе́лое чре́во, то́нка нераждаетъ оу҆ма̀. вѣ́сть и҆безꙋ́шныѧ чл҃ки писа́нїе нарица́ти. непребꙋ

ІѠ҃ гла҃ а҃

ма҃ сло҃ г҃

бы҃ гла҃ ѕ҃ детъ дх҃ъ мо́й в чл҃цѣхъ си́хъ заѥ́же бы́ти
и҆мъ пло́тѧномъ, а҆́ще и҆дш҃и и҆мѣ́ѧху, но
поне́же ме́ртвую, о҆бноша́ху ю҆: пло́ти и҆́хъ
речѐ. ꙗ҆коже бо̑ ѡ҆добрѡдѣ́телныхъ, а҆́ще и҆
тѣ́лѡ и҆́мутъ, о҆ба́че гл҃емъ, ꙗ҆кѡ ве́сь дш҃а̀
є҆́сть, ве́сь дх҃ъ є҆́сть. си́це и҆ѡ҆таковы́хъ про
ри҃ гла҃ и҃ ти́внаѧ та́кѡ и҆па́велъ гл҃аше: вы̀ нѣ́сте во
пло́ти, поне́же неплотска́ѧ соверша́ху. та́
кѡ простра́нно пита́ющїисѧ, несу́ть в҆дш҃ѝ
нижѐ в҆дс҃ѣ, а҆простра́ннѡ, пита́ющїисѧ жива̀ и҆
дѣѧ҃ ра҃ лв҃ оу҆мерла̀ речѐ; То́йже. Чл҃къ мо́же бы́ти, и҆ а҆́гг҃лъ,
и҆звѣ́рь, є҆да́ли неви́дитсѧ, стра́нно бы́ти
сло́во сїѐ. а҆́ще и҆мно́жицею в҆писа́нїихъ, слы́
мала҃ в҃ шасте и҆. о҆нѣ́коихъ бо̑ чл҃цѣхъ гл҃ано бы́сть,
ꙗ҆кѡ а҆́гг҃лъ гдн҃ь є҆́сть, и҆ и҆зу́стъ є҆го̀ взы́
щутъ су́да̀, и҆ па́ки посыла́ю а҆́гг҃ла моегѡ̀
пред҆лице́мъ, о҆нѣ́кїихъ же змїе́ве. поро
зрѝ жде́нїе є҆хи́днова, про́чееже оу҆дѣ́йствующи̑х,
всѐ сїѐ, мо́жетъ бы́ти, и҆ а҆́гг҃лъ, и҆ чл҃къ,
ѱл҃ом па҃ что̀ гл҃ю а҆́гг҃лъ, и҆ча́до бж҃їе. а҆зъ бо̑ рѣ́хъ
речѐ. бо́зи є҆стѐ и҆сн҃ове вы́шнѧгѡ вси̑. и҆ є҆́же
бо́льше ꙗ҆кѡ бы́ти бг҃омъ, и҆ а҆́гг҃ломъ, и҆
сн҃омъ бж҃їимъ, вла́сть сїѧ̀, самому̀ є҆му̀
вру́чена̀ бы́сть, и҆ є҆́сть чл҃къ, а҆́гг҃льскїй со
дѣ́тель, не́жели ва́съ смути́ша гл҃ы сїѧ̀. но

дадлы́шите хр҃та̀ гл҃ющаа , в̀ воскресе́нїи . нижѐ
же́натїм , нижѐ поіма́ютъ . ноѵ҃ть а҃коже
а҃гг҃ли . и҃пáки моги́й вмѣсти́ти да вмѣ
сти́тъ . весмáже добродѣтель а҃гг҃ловъ тво
ри́тъ . семже мы̀ госпо́дїе є҃смы̀ , оу҃бо зрѝ
а҃гг҃ловъ мо́жемъ содѣловати . а҃ще и҃не є҃сте
ствóмъ , но про и҃зволе́нїемъ . сей оу҃бо не
сѵ̑щей , никáмже по́льза и҃ а҃гг҃лѵ̀ бы́ти
є҃стествóмъ . и҃ а҃вла́етъ дїа́волъ , сїѐ
а҃гг҃ломъ сы́й , пре́жде сегѡ̀ . се́йже сѵ̑щей
ники́йже дрe҃чáкѵ̀ бы́ти є҃стествóмъ . и҃ а҃вла́
етъ і҃ѡа҃ннъ чл҃къ сы́й , и҃ и҃лїа̀ на́ не҃бо возше́
дый . и҃ всѝ хотя́щїи ѿ и҃тѝ та́мо . сі́и бо
плѣломъ не возбране́ни бы́ша на́ не҃би жи́ти.
о҃ны́иже безъплѣ́сни сѵ̑ще . не возмого́ша
пребы́ти на́ небеси . тѣ́мже никто́же даболѣ
знѵ̑етъ , нижѐ да негодѵ̑етъ о҃ є҃стествѣ̀ .
а҃ко запина́ющимъ . но ѡ҃свое́мъ є҃мѹ̀ про
и҃зволе́нїи , Т҃о́йже ѡ҃чл҃къ , и҃стинномъ .
Пѵ̑етъ оу҃бо гра людéй . полна́же цр҃ковь дѣ҃ конē
чл҃къ , не и҃же ѡ҃жите́йскихъ пригвожде́нныхъ листъ фд
но и҃же дх҃о́внаа , па́че жите́йскихъ почита́
ющихъ . небѡ̀ а҃ще кто̀ дѣ́ло чл҃че . и҃ гла́ѣ
и҃мать , се́й чл҃къ є҃сть . но а҃ще кто̀ дш҃ю
чл҃чю и҃ зало́гъ и҃мать дш҃е́венъ. дѵ̑ще́же чл҃че

скїѧ, никоеже тако знаменїе, ꙗко еже
бж҃твенныхъ рачителемъ быти словесъ, ꙗкѡ
же паки. никоеже такѡ, скотскїѧ и без
зри ивни май словесныѧ дш҃и: оуказанїе, и знаменїе. ꙗко
еже бж҃твеннаѧ презирати словеса̀: хощешилѝ
навыкнути: ꙗко иже бж҃твенныхъ словесъ
слышанїѧ. презирающїи. и еже быти чл҃ки.
презрѣнїемъ симъ погубиша, и бл҃городїѧ
сего̀ ѿ падоша, не моѐ вамъ реку̀ слово, но прро
ческое; Ниже Исаїѧ велегласный. во градъ
и ерл҃имъ вшедъ. и посредѣ торжищъ ставъ
всему̀ множества народа. окр҃тъ его̀ сто
ѧщу. вопїѧше гл҃ѧ прїидохъ, и небѣ чл҃къ.
звахъ, и небѣ послушати хотѧй, ꙗкѡ не
пустоты̀ дѣлѧ, ту̀ сущихъ, но лѣности
ради. послушающихъ, сїе реклъ есть; сего̀
ради икстихїѧмъ обращаетъ слово, и гл҃етъ,
слыши нб҃о, и внушѝ землѐ. азъ бо̀ речѐ ко
чл҃комъ, посланъ есмь, ко чл҃комъ оумъ
и мущимъ. но понеже нижѐ слово, нижѐ
чювство и муще суть. сегѡ̀ ради кнеимущимъ, чювства стихїѧмъ бесѣдую. во
ѡгл҃анїе чювствамъ, почтенъныхъ оубо. не
гла҃ ѕ дѣйствующимже честїю сею. Такожде,
и другїй прр҃къ речѐ. и еремїѧ, ибо іѡ҃ныи

посредѣ̀ мно́жества люде́й стоѧ̀, вто́мже
гра́дѣ гл҃аше, къ комꙋ̀ возгл҃ю, и҆ засвидѣ
тельствꙋю, сего̀ ра́ди и҆ наведѐ, не ѡ҆брѣза
нныи оу҆шесы̀ свои́ми, и҆ немо́гꙋтъ слы́шати
ви́дишили ꙗ҆ко всѝ сїи́, за є҆́же не послꙋша
ти, несꙋть чл҃цы. Ни́же Чл҃къ бо̑ є҆́сть.
и҆́же пона́съ не а҆́ще кто̀ хлѣ́бомъ пита́етсѧ,
то́кмо. но а҆́ще ктѡ̀ бж҃їихъ сло́весъ прича́
стникомъ бꙋ́детъ дх҃овныхъ; То́йже Вне́
шнїи чл҃цы преде́лѣ сказꙋ́юще, чл҃кꙋ рѣ́ша, ѱло҃ мн҃
чл҃къ є҆́сть. живо́тъ, слове́сенъ, ме́ртвенъ.
бж҃твенноеже писа́нїе не та́кѡ. но чл҃къ є҆́сть
не поро́ченъ, и҆ пра́веденъ, бл҃гочести́въ. оу҆да
лѧ́ѧсѧ ѿ всѧ́каго ѕла̀, и҆ а҆́ще оу҆́бо не бꙋ́детъ
си́ми свидѣ́тельствованъ. то̑ не чл҃къ но
ско́тъ. а҆́ще оу҆́бо и҆́мать о҆́бразъ є҆стества̀
оу҆кори́тъ же є҆го̀ ѕло́бою. произволе́нїѧ,
оу҆слы́шитъ ѿ прр҃ка глаго́лющаго. чл҃къ вче
стѝ сы́й неразꙋмѣ̀. прило́жисѧ ското́мъ не
смы́сленнымъ, и҆ оу҆подо́бисѧ и҆́мъ. ꙗ҆́коже оу҆́бо
прїо҆́бщемъ о҆бы́чаю. є҆гда̀ кто̀ своего̀ сн҃а, и҆лѝ
бра́та, по́слетъ вкако́е лю́бо дѣ́ло, и҆ заповѣ
дае̑ є҆мꙋ̀ гл҃ѧ. ꙗ҆́ко чл҃къ прикосни́сѧ дѣ́лꙋ.
си́мъ о҆́бщее и҆́мѧ нари́четъ, та́коже а҆́ще и҆ всѝ че
ловѣ́цы гл҃ютсѧ. но є҆ди́нъ поистиннѣ̀. то́й

Е҃сть чл҃къ. и҃же о҃бра҃ спи҃а҃ѧ, и҃ первозда҃нноую
апо гла д҃ доброт҃ѹ, непогоблѧ҃ѧ; Чл҃къ ѓчтыремъ жи
во҃тнымъ причита҃етсѧ, лвоу҃, телцѹ҃, олоу҃
и҃лицоу҃ чл҃ческ҃ѹ, лвоу҃ свирѣ҃пства ра҃ди и҃ны
лы. колоу҃ оу҃ныѓости ра҃ди, о҃рлѹ҃ бы҃строты
ра҃ди ра҃зѹма, чл҃кѹже бл҃гости ра҃ди, и҃тиѓо
сти, и҃же наи҃па҃че соблюитѝ достои҃тъ;
намесію
гла рѧе. О҃тц҃ы и҃ндоръ пилѹї҃сѡтъ; и҃же чл҃къ ѓчести
вы҃и, неразѹ҃мъ҃. приложи҃ѧ ѓкото҃мъ неѓмы
сленнымъ, оу҃подо҃бисѧ и҃мъ. нетѧ҃жетвенъ҃
проти҃ву человѣ҃комъ. ѿ҃ц҃е҃ное писа҃нїе вит҃ѣи
ствующы, и҃ словесный о҃имѣ҃ваю҃щи ро҃ речѐ. но
и҃зѣло҃ шади҃телнъ҃, а҃ще бо҃ о҃па҃ство, и҃тѧ҃
Зрн жетъ. то҃ нѣкото҃мъ то҃кмо, но и҃неоукроти҃
мым҃ зв҃ре҃м҃, бѣ҃дствуе҃т оу҃подо҃бителиѧ,
па҃чеже и҃ прехо҃дитъ, ї҃ма҃ рачитѐ ѓкверныхъ стра
сте҃и҃, и҃ ї҃е оу҃бо чюде҃сно, и҃прелѧ҃вно е҃сть.
и҃ко ко҃ѣждо оу҃бо ѿ҃звѣре҃и҃, ѥ҃дином҃ѹ вре҃дѹ
рабо҃тает҃ъ, мнѧ҃йжеѧ чл҃къ бы҃ти, вѣ҃ѧ вкоупѣ҃
мѣ҃сѧ҃. далече҃ о҃нѣхъ, безловесїѧ҃ проихо҃
дитъ. и҃данеи҃зли҃шества бы҃ти возне҃пъ
шоуеши гл҃ы. ѿ҃ѧ҃мы вещ҃е҃и҃ позна҃еши. и҃ко
же, и҃выше свидѣ҃тельствовахъ҃; С҃тц҃ы҃и҃
на ѱ҃лом҃. ѡ҃ѧ҃нъ҃ златооу҃стъ; и҃змима҃ гди ѿ҃ чл҃ка
е҃ рѧ. лѹка҃ва, ѿ҃моужа непра҃ведна и҃бла҃нма҃ ТОЛ

КОВА́НІЕ. Дивлю́мъ, є҃же непомоли́мъ пр҃ро́к, и҃збавѣтимъ ѡ҃бѣщо́въ, и҃ли лѣ́о, но ѡ҃чл҃ка лука́ва. и҃вла́мъ а҃кѡ го́рши суть, чл҃цы лука́вїи бѣ́сѡ́въ, и҃лѣ́о. лѣво́ве бо ѡ҃данїи́ла во братѝшлаѧ, і҃ѹдее́же гда распа́ша. бра́нове і҃лїю вгорѣ́ пита́ху. бра́тїаже і҃ѡ҃сифа прода́ша. є҃гоже моля́щеѧ презрѣ́ша. моля́ше бога пр҃ро́ка непрода́ти є҃го̀, и҃нопле́менникомъ, о҃ни́ же премно́жествомъ ѹ҃роди́тва, мл҃тву є҃гѡ̀ презрѣ́ша. ни ю҃ннаго во́зраста помѝловаше, ни ѹ҃тро́бы братнѧ ѹ҃стыдѣ́шасѧ. но премно́жествомъ ѹ҃рѡ́дства добророднаго, и҃ Бра́та, а҃кѡ раба̀ преда́ша: и҃змѝмъ гдн҃и ѡ҃чл҃ка лука́ва. Тоѝже: Пчелы дивїи́м҃. і҃ѡа́н на вопѹи́тыни, пита́ху и҃родїи́же наобѣ́дѣ ѹ҃бїе́кну є҃го̀, змїе́ве, а҃спиды, моужа стыдя́хѹсѧ, женѝже лука́вам҃ не ѹ҃бои́мсѧ пр҃ро́ка, да ни́нлъ бо въ вавило́нѣ змїѧ ѹ҃би́ша. Дѣдъже клоу҃ловы за́бити побѣди́ти немо́же. змїѧ толи́кѡ є҃ѵ҃ѹ прѣ́тѝ, ка́инъ же бра́та своего̀ лѣ́нтїю ѹ҃би́ша. пѣ́снь и҃вїе́мъ гдн҃ѹ поѵ҃иноу҃ѣ́мсѧ. і҃ѹдаже пита́емъ влкѹ̀ преда̀; и҃змѝмъ гдн҃и ѡ҃чл҃ка лука́ва; Не ѡ҃звѣре́й, звѣ́рїе бо а҃кѣ стѧжава́ютъ чл҃цыже лука́вии кры́ютъ лука́вьство во ѻ҃бразѣ кро́тости. и҃м҃

ВОШАМЗЛО ВА ВЗЛЫ ЧЛ ВДІѢВОЛѢ

коже даю́ще и҆льсти́ваѧ чародѣ́йства.
мно́гожды ме́домъ пома́зываютъ ча́шю.
го́ресть сосла́достїю смѣша́юще, та́ко и҆
лꙋка́вїи чл҃цы сла́дость слове́съ воꙋ́стѣхъ
но́сѧтъ. го́рестиже ꙗ҆́бразы воср҃цы деръ
зрѝ жа́тъ. наꙗ҆зы́це ме̑ но́сѧтъ, а҆вра́зꙋмѣ
ме́чь кꙋю́тъ. и҆ни́и и҆звноу̀ ꙗ҆влѧ́ющесѧ,
и҆ ни́и вноу́трь та́ющесѧ, та́ко оу҆́бо и҆лꙋка́въ
чл҃къ, ѕлѣ́е звѣре́й, и҆ ка́кѡ оу҆́бо послꙋ́шай,
звѣ́рь неи҆мѣ́етъ мꙋдрова́нїѧ. ни ѡ҆брѣта́
етъ ѕла̀ на чл҃ка. ни помышлѧ́етъ, ни гл҃е
мое є҆го̀ мꙋдрова́нїе. неи҆мѣ́етъ льстѝ. чело
вѣ́къже лꙋка́въ, стѣжа́въ мꙋдрова́нїе. на
чина́етъ и҆́мъ лꙋка́въство. і҆ є҆гда̀ хо́щетъ
и҆зъѡ҆брѣстѝ лови́тъвꙋ мꙋдрова́нїемъ;
и҆змѝ мѧ̀ гд҃и ѿ чл҃ка лꙋка́ва. Не ѿ а҆́гг҃лъ
лꙋка́выхъ сꙋ́ть бо̑ и҆ а҆́гг҃ли лꙋка́ви. ꙗ҆́коже
дв҃дъ гл҃етъ. пꙋ́ть сотворѝ стезю̀ гнѣ́ва
своего̀, ꙗ҆́рость. и҆ гнѣ́въ, и҆ ско́рбь. посла̀
а҆́гг҃лы ѕлы́ми. го́рѣйже є҆́сть лꙋка́вый чл҃къ,
а҆́гг҃ла ѕла̀. а҆́гг҃лъ оу҆́бо ѕллы́й, повелѣ́нное
зрѝ твори́тъ. и҆храни́тъ. чл҃къ лꙋка́въ повелѣ́н
ное престꙋпа́етъ. что̀ ѕлѣ́е дїѧ́вола. но о҆ба́
че зави́дѣвъ дїѧ́волъ и҆ ѡ҆вꙋ, не оу҆смѣ̀ при
стꙋпи́ти, кнемꙋ̀ безъ бж҃їѧ повелѣ́нїѧ. чл҃къ

же лꙋка́въ слы́ша, є҆́же люби́те врагѝ ва́ша. не то́чїю же люби́ти врагѝ, но и҆ бл҃годѣю щаѧ не нави́дитъ и҆ оу҆бива́етъ ѧ҆. та́кѡ и҆ саоу́лъ творѧ́ше дв҃дꙋ. галиа́да оу҆́бо проти́вника є҆го̀ во про чи́въ ка́мыкъ. и҆ оу҆бі́и и҆ ѿстра́ха и҆змѣнѝ. ѡ҆є҆́же лѣ́тнѡ на́нь оу҆бі́йство творѧ́ше, давы́дъ же па́ки бѣ́са ѿнего̀ пѣ́нїемъ и҆згна̀, ѻ҆́нъ ме́чь на́нь и҆звле́къ со ва́ше. таковѣ́бо є҆́сть лꙋка́вий, є҆льма̀ бл҃го прїе́млетъ. тольмѝ па́че къ за́висти оу҆клонѧ́етсѧ. сладка̀ оу҆́бо є҆́сть, оу҆бі́йства крѣ́пость, лꙋка́ва ч҃лка бла́го дѣющемꙋ; И҆змимѧ гдⷭ҇и ѿч҃лка лꙋка́ва; Не ѿбѣсо́въ, бѣ́сы бо̀ зна́менїемъ крⷭ҇тнымъ прогони́ми быва́ютъ, ч҃лкъ лꙋка́въ гдⷭ҇еви проти́витсѧ. па́велъ оу҆́бо сло́вомъ бѣ́сы и҆згонѧ́ше. а҆лезѧ́ндра ковача̀ ѕло́бы побѣди́ти немо́же. ре чебо а҆лезѧ́ндръ кова́чь, мно́гоми ѕла̀ пока за̀, да ѿ да́стъ є҆мꙋ̀ гдⷭ҇ь; И҆змимѧ гдⷭ҇и ѿч҃лка лꙋка́ва: Не ѿч҃лка бла́га, ч҃лкъ бо̀ бл҃гъ. ѿбла́га сокро́вища срⷣца своего̀, и҆зно́ситъ бл҃гаѧ, лꙋка́выйже ч҃лкъ, ѿѕла́го сокро́вища срⷣца своего̀ и҆зно́ситъ ѕла́ѧ. и҆ ꙗ҆кѡ сѐ нѣ́кое ѿко́рени срⷣца, ко́ждо є҆ю̀ и҆зно́ситъ прозѧбе́нїе, бл҃гі́й бл҃гаѧ, лꙋка́вый лꙋка́

вая. и҆ ꙗ҆́ко ѿко́рени го́рка, вѣ́тьви, и҆ли́
ствїе, и҆цвѣ́ты, пло́дъ го́рекъ є҆́сть. та́
ко и҆ лꙋка́ва чл҃ка, хожде́нїе, и҆ позрѣ́нїе,
и҆ о҆́бразъ, и҆ рꙋ́це, лꙋка́вы є҆ста̀, о҆́нагѡ
оу҆́бо ꙗ҆́коже гл҃етъ премꙋ́дрость. оу҆клони́сѧ
ѿни́хъ и҆ и҆змѣни́сѧ, но́зи бо̑ и҆́хъ на лꙋка́
вство текꙋ́тъ. о҆рꙋкꙋ́же ꙗ҆́коже гл҃етъ
прр҃о́къ. и҆ зба́вимѧ го́споди ѿрꙋкѝ грѣ́шни
ча, ѿрꙋкѝ законопрестꙋ́пнаго. менѐ пра́
ведника, о҆ѡ҆цѣ́же лꙋка́вѣ, ꙗ҆́ко гдⷭ҇ь во
пїе́тъ. а҆́ще о҆́ко твоѐ лꙋка́во є҆́сть, но а҆́зъ
бг҃ъ є҆́смь; Творе́цъ бг҃ъ всѣ́хъ, сотвори́лъ,
по о҆́бразꙋ своемꙋ̀, и҆ поподо́бїю, по о҆́бра
зꙋже, ве́сь чл҃къ, дѣѧ́нїемъ. а҆́щеже не
блюдꙋще сѐ ѡ҆брѣта́етсѧ грѣ́шными вре́ды
о҆бдержи́мъ. и҆самовла́стный оу҆́мъ, самохо́
тїю поробо́тивши. то̀ по до́бїе о҆́ноеже кбг҃ꙋ
ѕлѣ̀ погꙋбѝ. є҆го́же о҆каѧ́етъ прр҃о́къ гл҃ѧ,
чл҃къ вчестѝ сы́й неразꙋмѣ̀. приложи́сѧ
ското́мъ несмы́сленымъ, и҆ оу҆подо́бисѧ и҆́мъ;
Ст҃ы́й пе́тръ дамаски́нъ; Ни что́же є҆́сть
чл҃къ, но ма́лъ, и҆ во ско́рѣ мина́ющїй. поги́
белный смра́дъ, и҆ ѕлѣ́йшїѧ всеѧ̀ тва́ри, по
зрѝ не́же, ни є҆ди́на тва́рь оу҆ничижѝ, совѣ́тъ бо́
жїй колѝ, но чл҃ческое є҆стество̀. мно́го оу҆́бо

бл҃годѣемѡ. и̑ мно́го бг҃а пр҃но прогнѣвавъ
шее; И̑мно чл҃ческаго е̑стества̀, оу҃мале́нїе
и̑сповѣдаетъ, чл҃къ оу҃бо бу́детъ оу҃подо́бимъ, дн҃е е̑го, а̑́ко сѣнь ми́мо хо́дитъ. и̑́паки чл҃къ а̑́ко трава̀, дн҃е е̑го̀ а̑́ко цвѣтъ се́лный та́ко ѡ҃цвѣте́тъ. а̑́ко дх҃ъ про́йдетъ вне, и̑ не бу́детъ, и̑ не позна́етъ кто́мѣ мѣ́ста своего̀. и̑ а̑́ нна тма́ми о҃бра́щеши въ бж҃ны́хъ кни́гахъ, чл҃ческое велича́нїе, низлага́ющи. е го̀ ра́ди дивѝтїм проро́къ, что̀ е̑́сть, а̑́кѡ помина́еши е̑го̀, и̑́збытїе приве́лъ е̑сѝ: и̑да рова́лъ е̑сѝ всѣ̀ до́брам, и̑поче́щае́ши е̑го̀; Та́мже Ни́же. Глаго́лъ, а̑́кѡ чл҃ка ра́ди бы́ша, ви́димам всѣ̀, и̑невѝдимам е̑го̀ ра́ди, ѡ҃ да́ма доприше́ствїм хр҃то́ва. е̑го̀ ра́ди ра́й, е̑го̀ ра́ди цр҃тво нб҃но́е, е̑го̀ ра́ди за́повѣди, и̑мо́вки, и̑чюдеса̀. и̑блага́м дам нїм и̑зако́нъ, е̑го̀ ра́ди и̑҃нъ бж҃ї́й челов҃ѣ́къ бы́ть. что́ли и̑́мать рещи. кто̀ о҃бо́дѵщихъ, а̑́же пр҃їа́ти хо́щеши; Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ. По тщана́нное, живо́тно бж҃ї́е, чл҃къ е̑го́же ра́ди нб҃о прости́рто бы́ть, е̑го̀ ра́ди слн҃це тече́нїм свом̀ тече́тъ. е̑го̀ ра́ди и̑́дѵна̀ познава́етъ за́пады: е̑го́же ра́ди, и̑́зъ вѣ́зды даю́тъ свѣ́тъ свой̀. е̑го́же ра́ди, и̑мо́ре прости́рто

фес҃ри ѱ҃ло҃и҃.

со҃бо пост҃ной сло́во м҃д

бы́сть, є҆го́же ра́ди, земл҃а о҆нова́на бы́сть, на вода́хъ, є҆го́же ра́ди. го́ры, и҆хо́лми, и҆ де́бри, є҆го́же ра́ди, и҆сто́чницы, рѣ́ки, є҆зе́ра, є҆го́же ра́ди земл҃а прозябле́тъ бы́лїе травно́е, и҆во́ды и҃звожда́тъ дш҃и живы́, є҆го́же ра́ди, ско́ти четвероно́гам, и҆га́ди, и҆пти́цы, є҆го́же ра́ди времена́, и҆зѣ́та, и҃ мцы, и҆дні́е, и҆но́шн, и҆ча́лове. є҆го́же ра́ди а҃ггли, и҆ а҃рха́ггли, нача́ла, и҆вла́сти, пр҃то́ли, гд҃ы́ствїм херу́вими, и҆серафи́ми. и҆что҃ глю мно́го, є҆го́же ра́ди влка свою҃ кро́вь про лїм҃. и҆ и҆ку́пи є҆го҃, ѿплѣне́нїм дїа́волм҃. и҆воскре́съ, возне́сѐ на нб҃а҃, толи́ко промы шле́нїе, и҆ча́коло́бїе бж҃ї́е. о҆чл҃цѣ́хъ показ҃ етїм, вовм҃ ро́ды; Но о҆ба́че вчести́ сы́й то ли́цѣ́й, ѿ҆ созда́нїм, по о҆́бразу҃ созда́вшла го, па́че небесн҃, слн҃ца, и҆зъ҃здны́хъ лико́въ почте́нный. послѣ́довати бг҃у҃ нехо́щетъ, но ра́въ по́хотѣ́мъ плотки́мъ, ско́то́мъ подо́ бнм҃ быва́етъ; Сты́й дороде́й. Тѣ́мже всѣ́хъ ви́дмыхъ, честнѣ́йшее бг҃у҃, ст҃ажа́нїе чл҃къ. и҆во́и҃ственнѣ́йшам҃: о҆чи́стимъ себѐ ѿ҆вн҃ки́їм҃ скве́рны. пло́ти, и҆дха. сотво ри́мъ чи́стъ о҆́бразъ на́шъ: и҆коже и҆прїи́ хомъ є҆го҃. и҆змы́емъ є҆го҃ ѿ҆ скве́рны грѣха҃,

Зри и҆ноу҃жа снисм҃

васи҃ ѱа ло́мъ ми

Зри҃ поо҃ кн҃

даѧви́тсѧ добро́та є҆го̀ ѿ добродѣ́телей ; Ни́
же . Дади́мъ о҆́бразꙋ є҆́же по о҆́бразꙋ , по
зна́имъ своѐ досто́инство . навы́кнѣмъ ко
то́рыхъ , вели́кихъ бл҃гъ сподо́бихомсѧ . на
вы́кнемъ почїемꙋ̀ , о҆́бразꙋ бы́хомъ , ненера
зꙋмѣ́емъ . вели́каѧ ꙗ҆́же ѿ него̀ дарова́ннаѧ
на́мъ . за є҆ди́нꙋ то́чїю бл҃гость . незана́ше
досто́инство : Ни́же . Не ѡ҆безче́стимъ пе́
рво о҆бра́зное на́ше , ночи́стъ и҆че́стенъ со
твори́мъ . а҆́ще бо̀ и҆́же о҆́бразъ земна́гѡ ца
рѧ̀ о҆безче́стивъ . мꙋ́ченъ быва́етъ . кольми̇̀
па́че и҆́же в҆на́съ бж҃їй о҆́бразъ , пре ѡ҆би́дѣвше
оу҆́бо нѣ́смы ли̇̀ досто́йни о҆каѧ́ннѣйшей мꙋ
цѣ ; Ч҃лкъ малѣ́йшимъ ми́ромъ нарица́ет
сѧ . поне́же сѣ́мѧ є҆го̀ . вси̇̀ четы́ре страны̀
вселе́нныѧ . и҆ми содержа́ти си́рѣчь . восто́къ .
запа́дъ , полꙋ́дне , и҆полꙋ́нощъ , всѣ́мъ и҆мѣ̀
ч҃лкъ , подо́бїе бж҃їе , да ꙗ҆́коже бг҃ъ о҆блада́
етъ , на́нб҃си всѣ́мъ . та́ко и҆ч҃лкъ о҆блада́
етъ , всѣ́мъ наземли̇̀ , и҆та́ко о҆дш҃и . ѿвѣ́тъ
дає́тъ . по о҆́бразꙋ оу҆́бо всѧ́ко є҆стествѡ̀ ,
слове́сное є҆́сть бж҃їе поподо́бїюже , є҆ди́ни
бл҃ги , и҆премꙋ́дри , Дамаски́нъ . Ч҃лкъ ѿче
ты́рехъ стихі́й состои́тсѧ , мелѧнко́лїѧ при
ровна́етсѧ к҆земли̇̀ , стꙋдена̀ бо̀ є҆́сть , и҆сꙋ

ха̀. флегма примѣрѧ́етсѧ к҆водѣ̀, поне́же
студена̀ є҆́сть, и҆мокра̀, кро́вь, к҆воздꙋхꙋ
житка̀ є҆́сть, и҆тепла̀, коле́ра оу҆подобля́ет
сѧ о҆гню̀, и҆́бо тепла̀ є҆́сть, и҆сꙋха̀; Ст҃агѡ
ники́ты сло́во. На оу҆чи́тесѧ ѿлага́ти, ве́т
хаго чл҃ка, ѡ҆блачи́тижесѧ в҆но́вагѡ, и҆менꙋ
етъже ве́тхаго а҆да́ма, ѿлага́емаго ю҆́же во
грѣсѣ́хъ жи́знь, но́вагѡже соверша́емагѡ,
є҆́же вдобродѣ́тели соверша́емо пребыва́нїе,
ꙗ҆́коже ст҃о́мꙋ кири́ллꙋ мни́тсѧ, но́вый
чл҃къ, но́вый а҆да́мъ хр҃то́съ є҆́сть, во́нже
ѡ҆бл҃чи́мсѧ ст҃ы́мъ жи́телствомъ, и҆досто́й
нымъ, житїе́мъ, прилѣ́жнѣже, к҆се́й мы́
сли и҆про́чаѧ ѿдадꙋ́тсѧ, а҆́ще оу҆́бо кто̀ гл҃етъ
о҆хр҃тѣ̀, нова̀ тва́рь о҆бновля́йтесѧ. сирѣ́чь
є҆ли́цы растлѣ́стасѧ. грѣхми̇̀, и҆ о҆бвѣтша́
сте в҆ѡло́бѣ. пото́мъже нова̀ тва́рь, бы́сте
кр҃ще́нїемъ, поновля́йтесѧ клꙋ́чшемꙋ, всегда̀
преспѣ́ѧнїемъже, и҆восхожде́нїемъ. Сїѧ̀ всѧ̀
нетꙋ́нѣ, нижѐ всꙋ́е приведо́шасѧ, но дапо
зна́еши своѐ досто́инство, и҆дане ѿпаде́ши
ѿнего̀, и҆дане в҆безслове́сныхъ безꙋ́мїе сво́ди
гри҃ до҃ ка҃ шисѧ, нотрича́стною дш҃е́ю, да и҆справля́е
ши: по́хотное, ꙗ҆́ко є҆ле́нь наи҆сто́чникъ же
ла́нїемъ к҆бг҃ꙋ. слове́сное, дадесѧтострꙋ́нный

Ѱалти́рь поетъ, ꙗ҆ростное, даре́вность бж҃їѧ до́мꙋ снѣ́сть, и҆поноше́нїе хр҃то́съ претѣ́рпитъ, тѣ́ломже дажертвꙋ бл҃гопрїѧ́тнꙋ, во́лною, нището́ю, и҆скорбмѝ, и҆послꙋже́нїемъ оу҆гото́вишисѧ гдⷭ҇еви, ѥ҆семꙋ̀ о҆́чи, оу҆стнѣ̀, слꙋхъ, рꙋце, и҆но́зѣ. и҆всѧ̀ оу҆ды пови́нни во́ли бж҃їей, и҆та́кѡ копе́рво о҆бра́зномꙋ возврати́шисѧ, и҆бꙋдеши но́вый человѣ́къ, бл҃гооу҆го́денъ бг҃ови, и҆ а҆гг҃ломъ, и҆ ст҃ы́мъ, и҆воцари́шисѧ вно́вомъ вѣ́цѣ, вовсѧ̀ безконе́чныѧ вѣ́ки а҆ми́нь;



Чⷭ҇. Ѡ҆ чтенїи ст҃ыхъ и҆ ѡ҆слышанїи писа́нїи, и҆ка́ѧ по́льза ѿ ни́хъ.

Глава̀, пⷭ҇в. роздѣлъ, в҃.

Гдⷭ҇ь на́шъ і҆с҃ъ хр҃то́съ, и҆ бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ; И҆спыта́йте писа́нїй, ꙗ҆ко і҆ѡа҃н гла҃в҃ е҃ вы̀ мни́те вни́хъ и҆мѣ́ти, живо́тъ вѣ́чный; Всѧ́къ оу҆бо и҆же слы́шитъ моѧ̀, и҆твори́тъ ма҃ гла҃в҃ з҃ ѧ҆. оу҆подо́блю є҆го̀ мꙋ́жю мꙋ́дрꙋ. и҆же созда̀ хра́минꙋ свою̀ нака́мени, и҆непаде́тсѧ;

Ниже. И всякъ слышай словеса моя сія, и не
творяй ихъ оуподобится мужю юродиву.
иже созда храмину свою напесцѣ, и сниде
дождь. и пріидоша рѣки, и возвѣяша вѣ
три, и опрѣшася храминѣ той, и падеся
іѧ гла а ибѣ паденіе ея веліе; Пріимите вокрото
сти, всажденное слово могущее, спасти дша
ваша. бывайтеже творцы слова, а не точію
кло гла г слышателе, прельщающе себе самѣхъ; Слово
хртово, да вселится в васъ богатно, во вся
кой премудрости, оучаще, и вразумляюще,
а тим гла д самѣхъ себе; Внемли чтенію, и оутѣше
нію, оученію; Ниже. Всихъ по оучайся,
пребывай да преспѣяніе твое, явлено будетъ
ѥмоисгла ѕ во всѣхъ; И да будетъ ти словеса, сія же
азъ заповѣдахъ, в срдцы. и в дши. твоей;
По оучишася в нихъ выну, востая сѣдяй
ѱалом а в дому, и идый путемъ и лѣжа; В законѣ
аі гдни по оучися, днь и нощъ. Словеса гдня
чиста, сребро раждежено, искушено земли,
ні очищено седморицею; Законъ гднь непоро
ченъ, обращаяй дша; Ниже. Судбы
гдня истинны, оправданны въ купѣ,
вожделенны паче злата, и камени че
стна многа, и слаждша паче меда, и сота:

Ѣ́ко ѡказа́нїе твоѐ , даб҃детъ в҃ зако́нѣ вы́шняго : И҃ко забы́лъ ѐсѝ зако́нъ бг҃а твоегѡ̀ . Заб҃дѹ и̂ а҃зъ ча́да твоѝ . Чтя́хѹ вкни́зѣ , зако́на бж҃ïа , на вѣ́къ дн҃ь , ѿ днѐ пе́рваго , да́же допослѣ́днѧго ; Слы́хомъ оу҃слы́шите , и̂ не оу҃разѹмѣ́ете . и̂ ви́дѧще оу҃зрите , и̂ не оу҃ви́дите , ѻ҃дебелѣ́ бо се́рдце люді́й сихъ . и̂ оу҃ши́ма свои́ма , тѧ́жко слы́шаша . и̂ ѻ҃чи своѝ смѣ́жи́ша . да не ка́кѡ оу҃ви́дятъ ѻ҃чи́ма свои́ма , и̂ оу҃ши́ма оу҃слы́шатъ , и҃ сердце́мъ оу҃разѹмѣ́ютъ и̂ ѡбрата́тїѧ , и̂ и҃цѣлю̀ и҃хъ ; И҃бо плѣне́нни бы́ша лю́дїе моѝ . за е҃же , невѣ́дѣти и҃мъ гд҃а ; И҃же Сѣ̀ тмà жестокà внедоѹмѣ́нїи и҃хъ ; По гибо́ша , занѐ ненмѣ́ша мѹ́дрости . бли́зъ тебѣ̀ е҃сть сло́во сѣ́ло̀ во оу҃стѣ́хъ твои́хъ . и̂ в҃ерцы̀ твоемъ , и̂ вр҃кѣ̀ твоею , твори́ти е҃ѕ҃ е҃ дáхъ пр҃елнце́мъ твои́мъ дне́сь , жи́знь , и̂ сме́рть , бл҃го , и̂ сло̀ . И҃же Свидѣ́телей по ста́влю на вѣ́къ дне́сь , нб҃о и̂ зе́млю . живо́тъ , и̂ сме́рть . да́лъ е҃смь̀ , пр҃елнце́мъ ва́шимъ , бл҃гослове́нїе , и̂ кля́твѹ ; Бг҃е ѿверза́й оу҃ста̀ своѐ словесе́мъ бж҃ïимъ , и̂ вѹ́ди всѣ́мъ здра́во ; Сло́вѡ твоѐ тебѣ̀ вѣ́рующихъ соблюда́етъ . Всѣ́ пове́сть твоѧ̀ , взако́нѣ вы́шняго ,

ирагла д҃

ѳомагла д҃

перегла и҃

ѵ҃агла ѕ҃

глава ѕ҃

варѵ҃ аг҃

ѕ҃ мои

глава а҃

зри

при гла ла

пр҃е гла вѣ

Ѱлом рнї да будетъ, Слово твое живимѧ: Коль
сладка гортани моему, словеса твоѧ, паче
меда оустомъ моимъ. Раждежено, слово
твое ѕѣлѡ. и рабъ твой возлюби е: Хрс
Мадъ глав вї тосъ спсъ глетъ. Не сеголи ради прельщаете
сѧ, невѣдѧще писанїѧ, нисилы бжїѧ;
в пос глв г Стый петръ апслъ: Впосланїихъ суть, не оудобь
разумна, нѣкаѧ, ѧже не на оученїи. и не
оутверженїи, развращаютъ, ѧкоже, и про
чаѧ писанїѧ, ко своей имъ погибели; Стый
рим глав еї павелъ апслъ; Елика преднаписана быша, вна
ше наказанїе преднаписашасѧ. да терпѣнїемъ
и оутѣшенїемъ, писанїй оупованїе имамы;
в тид глв г Всѧко писанїе бго дхновенно, и полезно есть
ко оученїю, ко ѡбличенїю, ко исправленїю,
к наказанїю, еже во правду, да совершенъ
будетъ бжїй члкъ. на всѧко дѣлѡ блго,
в макав глв еї оуготованно: Сочиненїе и оукрашенїе слова,
веселитъ слухи послушающихъ;

Предисловїе

Ѡ великой пользѣ чтенїѧ, и слышанїѧ
словесъ, бжїихъ, и стыхъ его, не
требѣ здѣ много писати, зане в предсло
вїи книжицы сеѧ. прочетъ, оуразумѣеши

и҆ а҆́ще жи́въ, и҆ здра́въ є҆сѝ дш҃е́ю, оу҆тѣше́
нїе прїи҆́меши, и҆ возра́дꙋешисѧ дх҃омъ. здѣ
же сприлꙋчьшайсѧ лите́ры, воспомѧнꙋти по
нꙋдихсѧ да впооу҆че́нїи бж҃твенныхъ писа́нїй,
любо́трꙋдное и҆мѣ́емъ тща́нїе. ве́лїю бо̑ ко
ры́сть, и҆ прїѡ҆брѣ́тенїе всебѣ̀ и҆́мꙋтъ. и҆ чита́
телемъ преподаю́тъ, ка́кѡ цр҃тво нб҃ное,
и҆жи́тельство с҆ бг҃омъ, и҆ со ст҃ы́ми ѡ҆брѣ́сти,
да терпѣ́нїемъ, и҆ оу҆тѣше́нїемъ, писа́нїй, и҆
оу҆пова́нїе и҆́мамы, и҆ не то́кмо и҆́ноцы, на
и҆ па́чеже мирстї́и позлато оу҆стомꙋ до́лжни
сꙋть вчте́нїи, прилѣжа́ти, ѡ҆се́мъ ст҃ы́хъ
свидѣ́тельства приведе́мъ: Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ
златооу҆́стъ; Досто́ѧще на́мъ нетре́бовати, ѿкни҃г ни
ѧ҆́же ѿ писа́нїѧ по́мощи, но та́кѡ чи́стое ко҃н слов҃в
житїѐ и҆мѣ́ти. ѧ҆́ко ст҃а́го дх҃а бл҃года́ть.
вкни҃г мѣ́сто бы́ти на́шимъ дш҃а́мъ. и҆ срдца̀
на́ша дх҃омъ ст҃ы́мъ, напи́саны бы́ти, ѧ҆́коже
дре́внихъ ст҃ы́хъ. ѿ ни́хъ же, но́е, а҆враа́мъ
и҆ сы́ны є҆го̀, і҆ѡ́въ, и҆мои҆се́й. сни́миже бг҃ъ,
не писа́нїемъ бесѣ́дова. чи́стꙋ ѡ҆брѣта́ѧ
и҆́хъ мы́сль, є҆лма́же ѿсебѐ ѿрази́хомъ. сїю̀ бл҃го
да́ть. понѐ кписа́нїю прїи́демъ, тща́телнѡ,
и҆ а҆пл҃омъ хр҃то́съ вмѣ́сто пи́сменъ, дх҃а ст҃а́
гѡ, ѡ҆бѣща́сѧ да́ти, ѻ҆́нъ бо̑ воспомина́етъ

вамъ, вся рече, и пророкомъ глетъ. завѣ
щаю имъ. завѣтъ новъ, и даю законъ
мой, вмысли ихъ и всердце ихъ, напишю его,
и понеже недостойни, сотворихомся блгода
ти стагѡ дха, кписанїю прибѣгаемъ оусеръ
дно; Ниже: Нѣсть рече спастися, никомоуже. аще
зри и внима нечасто прочитаниѧ дховнагѡ, наслаждает
ся. почерпающе ѿ них, воду живоую. могоу
щую прохладити раздизающаѧся страсти
нша. и наставити насъ, навсяку истинну вся
бо непребываяй вооученїи писанїи. далече ѿ бга
есть. пачеже мы иноческое житїе, нестя
жателное, избравшїи ѿ лѣности бо впадаем,
вмирскїѧ вещи. і обращаемся, ꙗкѡ песъ
на своя блевотины, и преступаемъ ѡбѣтъ
нашъ, еже ѿ мира. егдаже ѿпадемъ ѿ
бга. потреба и насъ казнити, забезаконїе
нше подѣланїю бо кождѡ насъ, имать сло
во воздати; Тойже: Великїй даръ ѿ члко
вилю сы слов любца, данный члком, книжное пооученїе.
зри слнце бо, и мцъ, и весь кроугъ звѣздный.
рѣки, і езера, источьники. и вся ѡбрѣта
ющаѧся плоды наземли. тѣлеснаго ради,
оугожденїѧ, и послуженїѧ, а стое писанїе,
дшевнаго ради правленїѧ, і ꙗкоже честнѣй

ыш, нб҃о землѝ, і҆ є҆ли́кѡ вы́шши дш҃а̀, тѣ
ла, толи́кѡ, и҆ нѣ́хъ всѣ́хъ дарова́нїй пре
хо́дитъ, ст҃о́е писа́нїе, сего̀ ра́ди сп҃съ речѐ,
и҆спыта́йте писа́нїѧ, ꙗ҆кѡ вни́хъ и҆мате
живо́тъ вѣ́чный. То́йже: Вели́кѡ ѕло̀ є҆же никон мѧ гї.
невѣ́дѣти писа́нїѧ, і҆ꙗ҆коже ско́тъ, бе́слове
сенъ, ѡ҆бно́ситсѧ. и҆бо ѿсего̀ бе́чи́сленнаѧ ѕла́ѧ
ражда́ютсѧ. ѿневѣ́дѣнїѧ писа́нїй. ѿсего̀ лю
тый є҆рети́ческїй во́растѐ недоу́гъ. ѿсего̀ не
брего́ми, и҆ спра́вленна житїѧ̀, и҆ про́чаѧ:
То́йже: Оу҆слы́шимъ є҆ли́цы прочита́нїѧ, писа́ намѧ нра мз.
нїй нерадимъ. коли́къ претерпѣва́емъ вре́дъ.
коли́кꙋ тщетоу̀. когда̀бо̀ жи́тельство є҆же,
дѣ́лы воспрїи́мемъ, и҆же нижѐ самѣ́хъ за
ко́новъ вѣ́дѧще. пони́хже жи́тельствова
ти подоба́етъ; Но никто́же хо́щетъ пи єѵре нра и
са́нїемъ внима́ти, а҆́ще бо̀ внима́ли бы́хомъ,
но и҆ны́хъ прельща́ющихсѧ, свободи́ли бы́
хомъ. і҆ѿбѣ́дъ и҆зъвлеклѝ. крѣ́пкїй бо̀
во́инъ, нето́кмо себѐ, довлѣ́ти мо́жетъ,
но и҆ присебѣ̀ стоѧ́щаго сохрани́ти. и҆ ѿсꙋпо
ста́тныхъ вре́да свободи́ти. а҆нн҃ѣ нижѐ
ко́ль поле́зно писа́нїѧ, соу́ть вѣ́дѧтъ нѣ
цыи. а҆́ще и҆ дх҃ъ ст҃ы́й, толи́каѧ, ѹ҆хстро́илъ
є҆сть. та́ко сохранѧ́тисѧ и҆мъ; то́йже: Ꙗ҆коже впре сло.

кримлѧн бо свѣта лишеныи сего. непросто шествꙋ
ютъ. такѡ невзирающе, къ лꙋчи бжтве
зри нныхъ писанїй. много понꙋждаютсѧ, и ча
сто согрѣшати, аки вотмѣ вселютѣйшей
шествꙋюще. еже данебоудетъ. ѿверземъ
очеса ксїѧнїю стыхъ писанїй. ибо паче слн
ца, просїѧваютъ сълюбовїю чтоущихъ и хра
колосн нра нѧщихъ заповѣди гдн҃ѧ; Тойже: Послоу
ф. шайте. молю вси житейстїи людїе. истѧ
жите книги цѣлъбы дꙋшевныѧ. аще ни
чтоже, ино хощете. поне новый завѣтъ
стѧжите. апл҃ъ дѣѧнїй. Бл҃говѣстїѧ
оучителей всегдашнихъ, аще печаль слꙋчит
сѧ. ꙗкѡже вхранителницꙋ на поенїй прини
кни: прїими оутѣхꙋ, ѿ тꙋдꙋ ѕлобѣ. аще
тщета, аще смерть. аще ѿложенїе дома
шнихъ, пачеже не приникни. но во спрїи
ми всѧ. имѣй та вмысли. сїе всѧческимъ
виновно есть ѕлымъ. еже невѣдѣти писа
нїй; Тойже: Да неречеши сїе иноковъ есть
на ипаче бо мирскимъ, нꙋжно есть ꙗже ѿ
сюдꙋ вѣдати оученїѧ, на ипачеже дѣтемъ;
Ниже: воспитоваимъ ихъ внаказанїи, и
внаоученїи гдни, да димъ имъ образъ ѿпер
вагѡ возраста, во чтенїе писанїй. тво

ря́ще и҆́хъ оу҆пражня́тисѧ. оу҆вы̀ ꙗ҆́кѡ ча́
сто сїѐ гл҃ѧ, бꙋесло́вити непщꙋ́юсѧ. но ѡ҆ба́
че непреста́нꙋ є҆́же моѐ творѧ̀; Ни́же. И҆сїѧ́
ли ѿселѧни́на, и҆ ва́рварина речѐ. взыскꙋ́еши
не ѿселѧни́на, и҆ ва́рварина то́кмо, но а҆́ще
кто̀ и҆ ѿи҆́же нн҃ѣ сꙋ́щихъ. ва́рварственнѣй
шїи; То́йже. Є҆гда̀ что̀ ѡ҆ве́щехъ дх҃о́вныхъ
гл҃еши. чл҃кꙋ дꙋше́вномꙋ. слове́съ не разꙋ
мѣ́етъ. и҆ сла́дости вни́хъ, непочюва́етъ.
є҆́сть є҆мꙋ̀ ве́щъ не оу҆до́бна. вгоре́сти мы́слїй
ѕлы̑хъ почю́ти сла́дость, слове́съ хр҃твыхъ ꙗ҆́кѡ
же кто̀ въ ве́лїй со сꙋ́дъ ѡ҆́цтꙋ, ма́ло ме́
дꙋ поло́житъ. ме́дъ погꙋби́тъ. о҆цтꙋ́же
не о҆сладитъ, та́ко и҆ чл҃кꙋ пло́тнꙋ что̀ бла́
го гл҃ати. словеса̀ погꙋби́ши. похотѣ́нїѧ зри̑
же є҆гѡ̀ квеще́мъ вре́меннымъ, не и҆змѣни́ ірꙋжасни
ши, поне́же всебѣ̀ не и҆ма́ть ничто́же бла́га. сѧ
ѿ є҆стества̀ бо̑ своего̀ чл҃къ хо́щетъ, є҆́же и҆
звѣсти́ти, са́мъ всебѣ̀. и҆ є҆́же мни́тъ бл҃го
бы́ти. покажи̑ бо̑ во́лкꙋ травꙋ̀, и҆ли̑ цвѣ́
ты, ничто́же о҆се́мъ нерадитъ ѿ є҆стества̀
бо̑ своего̀ не и҆́мать ꙗ҆́сти травы̀. покажи́же
волꙋ̀ мѧ́со. та́кожде нерадитъ. поне́же, не
є҆стествѡ̀ є҆го̀, ꙗ҆́сти мѧ́со. та́кожде є҆гда̀
чл҃кꙋ пло́тнꙋ о҆нб҃ныхъ ве́щехъ гл҃еши. не

ѧ̀ти хотѣ́нїѧ дѡ́лгѡ̀. но ѧ̀кѡ ка́мень, на́нь же до́ждь паде́тъ, звнѣ̀ мо́кръ, внꙋ́трь же сꙋ́хъ, вла́га бо̀ прїѧ́ти е̂гѡ̀ не возмо́же. та́коже и̂ чл҃кѡ̀ вницѐ. е̂гда̀ сло́во бж҃ї҃ глеши. толи́ко гла́съ словесѝ бие́тъ звнѣ̀. пло́тныѧ ꙋ̑ши е̂гѡ̀, неприхо́дитже вѣ́рце е̂гѡ̀. и̂ того̀ ра́ди дїа́волъ. ꙋ̑добь їѝ сѣ́мѧ, позоба́ти возмо́жно, принѝцевѣ̀ пꙋ́тѝ. То́йже: Сїѧ̀ вс҃ѣ̀ напи́сана кнаказа́нїю бы́ша на́шемꙋ̀. давнимле́мъ, ѧ̀кѡже подоба́етъ вними́ти что̀ вѣ́ꙋе себѣ̀ прельща́емъ, боꙗ́сѧ, да не ѡ̑на́съ рече́мъ. ѧ̀кѡ и̂ чезо́ша вѣ́ꙋетѣ̀ дн҃е нш҃и, и̂ лѣ́та на́ша ѿтща́нїемъ; То́йже: Сего̀ ра́ди мно́гимъ потре́ба е̑́сть мл҃твы́мъ. и̂ пр҃но по ꙋ́ченїю бж҃ественныхъ писа́нїй. да ѧ̀же ѻ̑гнь стрaсте́й злы́хъ пога́сити возмо́жемъ, и̂ дымъ по мраче́нїѧ житє́йскаго разори́ти. моли́тва бо̀, и̂ прочита́нїѧ, сщ҃е́нныхъ кни́гъ, вель мѝ на́съ по́льзуетъ, ѧ̀кѡже и̂ ѧ̀ко ничто́же, а̑́ще трезве́нїемъ сѣ̀ твори́мъ. вѣ́дѣ е̑́сть пи́ща дш҃и. сѣ̀ е̑́сть ꙋ̑крашє́нїе, сѣ̀ е̑́сть жи вотъ, и̂ воставле́нїе ꙋ́мꙋ̀, и̂ ꙋкрѣпле́нїе. на сѣ̀ бо̀ прѝно подвизаемъ дѣ́ло, и̂ на сѣ̀ поспѣ́шлемъ, и̂ рабы̀. ча́да и̂ жены̀, и̂ бли́

нами дн҃ї бесѣ̀ г

зрѝвни ма́и всѧ̀ шчтѐнїѧ̀ сты̀ пи санїи

жнихъ, и҆люби́мыхъ. и҆ врагѝ во ѻ҆ру́жа́емъ
люби́мымъ бы́ти, та́ко бо̑ вели́цыи ѻ҆нѝ
му́жи. бг҃у при сво́ившесѧ, и҆ дру́зи є҆му̀
бы́ша. та́ко бо̑ и҆ дв҃дъ, посогрѣше́нїи, сло́
во поѹче́нїѧ ѹ҆слы́шавъ, тогда̀ надо́брое
ѻ҆́но прїи́де, покаѧ́нїе та́ко бо̑ і҆а҃пл҃и, поѹ
че́нїѧ хв҃а послу́шающе, такова̀ бы́ша,
вселе́ннꙋю всю̀ приведо́ша, То́йже: тѣ́мже
молю́сѧ ва́мъ, ѻ҆си́хъ пр҃но поѹча́тисѧ,
поне́же ѿси́хъ поѹче́нїй, ве́лїе сп҃сенїе дѣ́ло
дш҃ѝ быва́етъ. поне́же бо̑, и҆ бг҃у возмо́
жемъ ѹ҆го́дни бы́ти, си́мъ поѹча́ющесѧ,
и҆ ѿпразносло́вїѧ. и҆ всѧ́кїѧ скве́рны, и҆ клѣ
веты̀. возмо́жемъ чи́ста сохрани́ти, ѹ҆ста̀
своѧ̀ дх҃о́внымъ по ѹ҆ча́ющесѧ глаго́ломъ. и҆
бѣсо́мъ стра́шни бꙋ́демъ. во ѻ҆ружа́юще ꙗ҆
зы́къ на́шъ, таковы́ми гл҃ы. и҆ бл҃года́ть
ѿбг҃а прїи́мемъ, и҆ ѻ҆́ко дш҃е́вное ѹ҆ꙗ҆сни́ти
сѧ и҆́мать, на бж҃твеннаѧ зрѣ́нїѧ, того́
бо ра́ди и҆ ѻ҆́чи, и҆ ѹ҆ста̀, и҆ слꙋ́хъ положѝ
на́мъ гдⷭ҇ь бг҃ъ, да́же всѣ́ми ѹ҆́ды рабо́та
емъ є҆мꙋ̀. и҆ бл҃годари́мъ є҆го̀ на всѧ́къ ча́съ
ꙗ҆́кѡже бо̑ тѣ́ло є҆гда̀ чи́стые воздꙋ́хи прїе́
млетъ здра́во, па́че быва́етъ. та́ко и҆ дш҃а̀
премꙋдрѣ́йша, быва́етъ таковы́ми пита́юще

зри вни
мателно

ся бесѣдами. Ст҃ый василїй великїй; Вслове
листъ п҃д. прїидите: Оуши имѣй ѿверсты, кпослу
шанїю, и руце готовы ко исполненїю слышан
наго. оуста̀ и мѣй молчаща, и срдце ѡбъзри
тельно. буди празденъ напразнословїе,
зрѝ разуменже ихудоженъ, ко сп҃сеннымъ пи
санїямъ, послушанїямъ. да будетъ тѝ
горко вкушенїе, мирскихъ повѣстей. по
слушанїе, сотове медовнїи преподобныхъ му
жей повѣствованїя. ко подражанїю тщися,
прежде постничествовавшихъ во ѡбычаехъ.
а не ко торомуждо ѡжидай оучися. кболь
шимъ ѿдобродѣтелей простиратися подви
зайся, и ѡмѣншихъ не нерадѝ, согрѣше
нїя не пре ѡбиди, аще и малѣйше всякаго
животнаго будетъ. но тщися всегда̀ кпока
янїю, и справленїю. и прочая; Ст҃ый мака
бесѣд в. рїй: Иже слово слышаще, и дѣлѡ, слова
должни суть, показати во своихъ дш҃ахъ.
слово бо̑ бж҃їе. нѣсть слово празно. но дѣ
лѡ имать, вдш҃ѝ бываемое. сего̀ бо̑ ради,
и дѣлѡ гл҃етъся, да и дѣло ѡбрящется,
вослышащихъ. да подастъ оубо гдь истин
ны дѣлѡ вослышащихъ. да слово плодови
то ѡбрящется внасъ; Ст҃ый и слакъ сиринъ;

Оу҆празнѝ себѐ всегда̀, впооу҆че́нїи чте́нїѧ, бж҃твенныхъ писа́нїй. во и҆звѣ́стнѣ смотре́нїи. да не вино́ю пра́зности оу҆ма̀ ѻ҆сквернит сѧ. зрѣ́нїе твоѐ вчюжи́хъ по́мыслохъ блꙋ́дныхъ. То́йже: Прочита́й ча́сто, и҆ не насы́тнѣ вкни́гахъ оу҆чи́телей. ѻ҆по́мыслѣ бж҃їемъ занѐ то̀ наставлѧ́етъ оу҆мъ во є҆́же вѣ́дѣти чи́нъ тва́рей бж҃їихъ, и҆ дѣ́лъ є҆гѡ̀ и҆ оу҆крѣплѧ́етсѧ ѿни́хъ. и҆ оу҆строѧ́ютъ стѧжа́ти разꙋмѣ́ниѧ бг҃осїѧ́нїѧ, ѿто́нкости и҆́хъ. ше́ствовати творѧ́тъ счистото́ю, ко смотре́нїю тва́рей бж҃їихъ прочита́й во бл҃го вѣ́стїихъ завѣща́нныхъ ѿ бг҃а, кпозна́нїю всѧ̀ вселе́нныѧ. данаста́вленъ бꙋ́деши, ѿ си́лы про́мысла є҆го̀, є҆́же вовсѧ́комъ ро́дѣ, и҆погрꙋзи́тсѧ оу҆мъ тво́й вчюдеса̀ бж҃їѧ, Ни́же. До́ндеже оу҆бо прїи́метъ чл҃къ оу҆тѣ́шителѧ, тре́бꙋетъ бж҃твены писа́нїй. да па́мѧть бл҃ги́хъ, во ѡ҆бразитсѧ вс҃рдцы̀ є҆го̀. и҆ не ѿ ѻ҆скꙋ́днаго чте́нїѧ, ѡ҆бнови́тсѧ вне́мъ, є҆́же ко бл҃го́мꙋ движе́нїе, и҆ сохрани́тъ дш҃ю є҆го̀ ѿто́нкости. пꙋтѝ грѣха̀ зане́же не и҆ є҆щѐ стѧжа̀ си́лꙋ дх҃а. оу҆далѧ́ющꙋю пре́лесть. плѣнѧ́ющꙋю дш҃ю. поле́зныѧ па́мѧти; То́йже: Словесе́мъ та́инъ. и҆́же въ

слово в҃
слово н҃ѕ
зрѝ
и҆внима́й
слово н҃и
сло҃в п҃е

бж҃ественномъ писа́нїи, кромѣ̀ мл҃твы и҆ про
ше́нїѧ, по́мощи ѿ бг҃а да не прибли́жишисѧ
ногл҃и, гд҃и да́ждьми чю́вство прїѧ́ти, ꙗ҆же
вни́хъ си́лы, клю́чь разꙋмѣ́нїй и҆стинныхъ
во ст҃о́мъ писа́нїи, моли́твꙋ вмѣнѧ́й быти.
прологъ фе҃ кд. Ст҃ы́й григо́рїй двоесло́въ: Слове́сное пропо́вѣ
данїе, бо́льши є҆́сть мл҃твы помага́ющи, є҆́же
сло́вомъ оу҆че́нїѧ ѻ҆брати́ти грѣ́шныѧ на
покаѧ́нїе, не́же воскреси́тъ мертвеца̀, все́мъ
бо̀ воста́етъ пло́ть, и҆ па́ки оу҆мира́етъ, во
ѡ҆́номъ воста́етъ дш҃а, во́вѣки живꙋ́ще,
свидѣ́тельство ѿ ла́зарѧ, и҆ па́вловы дш҃и.
всло҃ єі҃ толк а҃ Ст҃ы́й ники́та и҆ракли́йскїй: Хлѣ́бъ а҆гг҃ль
скїй, ѿ небе́съ пі́ща. рекꙋ̀ бг҃одх҃нове́ннаѧ
словеса̀ небе́снаѧ разꙋмѣ́нїѧ. и҆́миже а҆гг҃ли
пита́ютсѧ; Того́же; А҆́ще є҆сѝ бы́лъ досе́лѣ
толко҃ аз сло҃ аі҃ глꙋ́хъ, не слы́шати за́повѣди бж҃їѧ
не́мже нехотѧ̀ наоу҆чи́тисѧ, да внꙋши́тъ тѧ
за́повѣдїй сло́во. ꙗ҆́ко хр҃то́во во є҆ѵ҃алїихъ,
глꙋ́ха, и҆ нѣ́ма. па́чеже вразꙋмѝ сло́во за́
повѣдїи. незатвори́же оу҆шїю сѝ, ко оу҆че́нїю
гд҃ню, подо́бнѣй а҆спидѣ̀ хранѧ́щей ꙗ҆дъ.
ꙗ҆кѡ а҆спида нꙋдѧ оу҆ши неслы́шати ѻ҆баѧ́й
толко҃ всло҃ гі҃ никъ; Се и҆мы̀ стра́жемъ, и҆ слꙋхи че́шеми,
и҆ ꙗ҆зы́къ а҆ки а҆спида, новѣ́е что̀ ѻ҆бз҃ѣ

хотѧ́ще слы́шати, пра́зно, бездѣ́льно тре́
бую, и҆ є҆ремі́ѧ на пла́чъ согрѣше́нїѧ на́шего
и҆ о҆мраче́нїѧ. то́й бо̑ є҆ди́нъ вѣ́сть, ѡ҆бѣ
да́хъ пла́кати. ꙗ҆́ко и҆ плѣ́на и҆ ю҆де́йска,
вели́це сꙋ́щи бѣдѣ̀ и҆ велѧ̀ досто́йне пла́кати:
То́йже: На оу҆чю̀ ва́съ дх҃о́внѣ, и҆ да́же до
дш҃а приходѧ́щихъ, и҆́бо чл҃ческаѧ словеса̀,
слꙋ́хъ то́кмо веселѧ́тъ, и҆ вѧ́ще внꙋ́трь вдꙋ
шю неприхо́дѧтъ. дꙋхо́внаѧже словеса̀, и҆
оу҆че́нїѧ в дш҃ю вхо́дѧтъ. и҆́хже во о҆бража́
етъ дꙋ́хъ ꙗ҆́коже наскрыжа́лѣхъ чл҃ческихъ
срдца́хъ ка́менныхъ же ре́къ. показа̀ є҆́же речѐ
си́рѣчь пло́тьскихъ. тве́рдо бо̑ и҆ ка́мени,
пло́ть. и҆ ꙗ҆́же начерта́ема, вни́хъ не оу҆до́бь
оу҆мыва́ютсѧ; То́йже: Недади́тебо речѐ ст҃аѧ
псо́мъ, нижѐ просы́плете би́серъ ва́шихъ предъ
свинїѧ́ми, си́рѣчь. да не та́инствїѧ вѣ́ры
расторгни́телемъ є҆ретико́мъ вве́рите. нижѐ
бж҃е́ственныхъ и҆ свѣ́тлыхъ слове́съ, и҆́же
и҆ страстьмѝ о҆бложе́нымъ, к чи́стомꙋ не
примѣша́етсѧ скве́рное. но такова̀ разꙋмѣ
ва́нїѧ, и҆ преда́нїѧ, и҆́хже тве́рдость, па́че
оу҆ма̀ є҆́сть на́шего. о҆гне́мъ да и҆знꙋри́тсѧ,
не веще́ственно бж҃ственнымъ поѧда́ющимъ, и҆
всѐ сожига́емаѧ. ко́имъ. си́мъ ст҃ы́мъ бо̀

то҃ гі
проповѣ
слова бж
їѧ имат
быти ис
тинна и
непремѣ
ннамꙋ
дроа́внїю
мирском

сло в то
лє

дх҃омъ, и҆же ввидѣ́нїи о҆гнѧ̀ а҆пл҃омъ при
ше́дъ, и҆же всѧ̀ вѣ́сть, и҆ всѧ̀ и҆ спыта́етъ
снѣ́стьсѧ ре́кше разꙋмѣ́ютсѧ дх҃омъ. ꙗ҆же
твердѣ́йшаѧ, ка́кѡ и҆ ко́имъ о҆́бразомъ и҆
стончева́ема ꙗ҆вѣ̀. си́рѣчь разꙋ́мнѣ, и҆
то́нцѣ и҆звѣ́стнаго видѣ́нїѧ сподобля́ема,
ѿ самого̀ и҆стончева́ющаго. Ст҃ый ни́конъ.
Всѧ́ко оу҆́бо писа́нїе бг҃одх҃нове́нно, и҆ поле́з
но є҆́сть. и҆ сего̀ ра́ди до́лжни є҆смы̀ во всѣ́хъ
и҆́хже гл҃емъ, и҆ твори́мъ и҆мѣ́ти показа́нїе,
ѿ бж҃е́ственнаго писа́нїѧ: и҆ да не чл҃ческими по
мышле́ньми прельща́еми и҆ спа́днемъ
пра́ваго пꙋтѝ. и҆ впа́днемъ поги́бели,
за́повѣдь бо̑ гд҃нѧ свѣтла̀, просвѣща́ю
щи о҆́чи. бесѣ́дыже ѕлы́и, растлѣва́ютъ
о҆бы́чай бл҃гі́и, подоба́етъ на́мъ со́страхомъ,
и҆ любо́вїю, ст҃а́ѧ писа́нїѧ поо҆учева́тисѧ, и҆
воздвиза́ти себѐ. и҆ дроу́гъ дроу́га воспоми
на́ньми, ст҃ы́хъ писа́нїй, и҆ бж҃їими за́повѣ
то҃ ѱ҃ма̑ ві҃. дьмѝ. Словеса̀ гд҃нѧ чи́ста, сребрѡ̀ раждеже́
нно, и҆ скꙋше́нно о҆чище́нно седмори́цею.
И҆на́го: Восхвалѧ́етъ прр҃о́къ гд҃а і҆с҃а хр҃та̀
ꙗ҆кѡ оу҆че́нїѧ ст҃а́гѡ є҆ѵ҃а́лїѧ. є҆́сть оу҆че́нїе
зрѝ бж҃їе, ꙗ҆кѡ чи́сто бе́лжи̇, и҆ѡ҆гне́мъ дх҃а свѧ
та́гѡ. и҆скꙋше́но а҆́ки сребро̀, о҆гне́мъ і҆ ѡ҆чи́

щеннѡ седмори́цею, пре́жде оу҆че́нїемъ гдⷭ҇а
на́шегѡ і҆са҃ хрⷭ҇та̀. в҃. стра́стїю и҆ сме́ртїю
є҆гѡ̀. г҃. є҆гда̀ повоскресе́нїи свои́мъ оу҆че
нико́мъ, ѿве́рзе оу҆мъ разꙋмѣ́ти писа́нїе.
д҃. є҆гда̀ вознесе́сѧ на нб҃са̀, и҆ посла̀ оу҆чн҃ки,
повселе́нной проповѣ́дати є҆ѵⷢ҇а́лїе. е҃. є҆гда̀
дадѐ дх҃а ст҃а́го и҆мже бы́ша наста́влени на
всѧ́кꙋ и҆стиннꙋ. ѕ҃. оу҆че́нїемъ а҆пⷭ҇льскимъ
є҆гда̀ чюдесы̀ и҆зна́менми оу҆че́нїе своѐ оу҆т
вержа́хꙋ. з҃. цр҃ковїю бж҃їею и҆же сама̀ вѣ
рꙋющи и҆про́чихъ пооу҆ча́етъ: Всѧ̀ словеса̀ ѱл҃ма и҃
гдⷭ҇нѧ и҆стинна и҆ѡ҆правда́нна; Ничесо́же бо̀
зла́то. и҆лѝ ка́менїе дра́гѡ по́льзꙋетъ зрѝ
чл҃ка, ꙗ҆коже словеса̀ бж҃їѧ и҆за́повѣди. и҆сих
ко́ждо вѣ́рный жела́етъ. и҆ тщи́тсѧ сподо́
битисѧ. И҆сла́ждша па́че ме́да и҆ со́та; ѱл҃ом҃ ра.
са́мъ гдⷭ҇ь бг҃ъ дадѐ оу҆че́нїе своѐ, и҆ десѧто
сло́вїе написа́нїй. да соверше́нны и҆ до на́съ
прїи́дꙋтъ словеса̀ є҆го̀, є҆ще́же и҆оу҆ча́щихъ пꙋ
тѝ спасе́нїѧ приводѧ́щихъ, но и҆стиннѣ
ненепщоу́ютъ, ꙗ҆кѡ ѿсебѐ пооу҆ча́ютъ. но
даѧвѧ́тсѧ каковѣ́мъ дх҃омъ гл҃ютъ. писа́
нїе бо̀ и҆спытоу́етъ, і҆ꙗвѧ́тъ соу́щаго и҆ оу҆
ча́щаго пословеси̇ бж҃їю, писа́нїе бо̀ є҆сть печа
тлѣ́нїе словеси̇ бж҃їю, и҆ є҆сть свидѣ́тельствомъ,

что̀ е̑сть во́ля бж̑ія, и̂ что̀ нѣ́сть. и̂ е̑ст̑ ме
че́мъ лука́выхъ, и̂ невѣ́рныхъ бг̑ъ. и̂ е̂ди
но́родномꙋ сн̑ꙋ е̂го̀. гдⷭ̑ нашемꙋ, и̃ꙋ хр̃тѣ̀, и̂
ст̑о́мꙋ дх̑ꙋ. то̀ затыка́етъ ꙋ̑ста̀, и̂ ю҃де́ѡ,
и̂ а҃зы́комъ. цр̑ковже бж̑ію во бл̑гоче́стїи
ꙋ̑строе́тъ. прощ̑а́ющи, и̂ о̑чища́ющи ѿ
вся́кія лжѝ. и̂ꙋче́нїй, е̂ретѝческихъ, нѣ́кі
ихъ, и̂и̑́й чинъ и̑́мать писа́нїе, да е̂го̀
слоу́шающе, покарѧ́емъ покрѣ́пкꙋю рꙋкꙋ бж̑ію.
Зри кам̑ и̂ на́нь дасу́пова́емъ, и̂ да и̂сполня́емъ, вся̀
поза ѿпи- повелѣ́нїя е̂го̀ е̑щѐже дасѝвитъ. я̑ко писа́
санїа. нїе прѣ́дꙋщихъ ра́ди време́нъ, и̂зволе́нї
Лꙋка за и̂д. ем̑ъ бж̑ім̑ъ дано̀; Ѳо́ти фе҃ѡ́дилактъ:
Бе́лїе ꙋ̑бо стр̑анноліꙋбі́ѧ бл̑го́е, е̑же па́че ма
ѧ̀, и̂вля́ше неѿре́ченъноже бо́лше е̑же вни
ма́ти дх̑о́вным̑ъ слове́мъ, ѿстр̑анноліꙋ
бі́ѧ тѣ́ло пита́етіѧ вним̑а́нїемже дх̑о́вныхъ
Зри] слове́съ дша̀ живи́тъіѧ. того̀ бо̀ ра́ди и̂ ре
чѐ, о̑ста́нїѧ ѿма́ѳео, дане ꙋ̑тро́ꙋ навы́ти
разли́чныхъ бра́шенъ. нодадша̀ по́льзꙋемъ;
ни́же: Вним̑а́й е̑же чѣ́дъши, прино́гъ нѣ́ꙋ
слы́шати слове́нї е̂го̀, разꙋмѣ́й кто̀ дѣ́йстве
нꙋю добродѣ́тель, движе́нїе, и̂хожде́нїе
Невѣ́дамого и̂вля́етъ. а̑е̑же с̑ѣ́ти крѣ́пости ѻ̑бра̀. Я̑ко
значитче- нїю прилѣ́же вѣ ꙋ̑бо, кто̀ сѧ́де̑ прино́гъ и̂ꙋ́ꙋ. рѣ́кше

ѹ҃тверди́тїм , вви҃дѣнїм блага́м , и҃ сов҃ хо
жде́нїю , и҃житїю подо́бнам , таковы́и до
стига́ет҃ послы́шанїе бж҃ны́х҃ слове́с , па́че и҃ во
вид҃ѣнїе: ВОПРОСЪ. Дакакова҃ по́лза е҃сть
рече́ , е҃гда҃ кто҃ слы́шн҃ и҃зве́щенїй
бѣ҃тъ . Бе́лїм бо҃ по́льза е҃сть , и҃ш҃послу́ша
нїм, поне́же бо҃ за҃ре́ти себѣ҃ и҃мать, и҃вод҃ но҃
ти. и҃ш҃врати́тисм и҃ма҃ когда҃, на глемам и҃тво
ри́ти , а҃и҃же бо҃ нев҃ѣ́сть а҃кш согрѣши́л҃ е҃сть
когда҃ , ка́кш о҃брати́тисм данесогрѣши́т҃ , и҃ ко
гда҃ себѣ҃ зазре́ти и҃ма́т҃ , тѣ́мже непрезира́
е́м слы́шати бж҃тве́нных҃ писа́нїй, сатанино бо҃
е҃сть домышле́нїе се́ , не о҃ставля́ющю на́съ, со
кро́вище ви́д҃ѣти дх҃о́вное , да́же бога́тства
нбна ненаслѣ́дн҃ , сего҃ ра́ди глетъ , а҃ко нѣ́т҃ь
нне́дина по́лза ѡ҃послу́ша́нїм бж҃тве́ны́х҃ пи
са́нїй , да́же дѣ́ло неоу҃зри́т҃ . и҃ш҃послу́ша́нїм
быва́емо , ви́дящеже про́чее лука́вам е҃го҃ хи
трости . вездѣ҃ себѣ҃ о҃гражда́емъ , пѣ́ньми
и҃мѣ́твами , и҃писа́ньми зако́ны́ми; Толкова
нїи потре́бны: Ѡкрыва́е бг҃ъ та́йны свом҃, и҃про
вѣща́е҃т҃ чка . нетоли́ко е҃ди́ны́м҃ писа́нїе, нопи
са́нїемъ и҃стинны́м҃ сказа́нїе́м҃ е҃го҃ , того҃ ра́ди
ѡ҃мѣ́шующїи сказа́нїм с҃ты́х҃ о҃ц҃ъ и҃оучи́телей ,
согрѣша́ю҃т҃ бг҃ . С҃ты́и пе́тръ дамаки́нъ :

жа́ти поле
но всѣ́м

всѣм преній
сана кни
мѡ наказа
нїю иоу о
ва́нїю и оу
тверженїю
втерпѣнїй

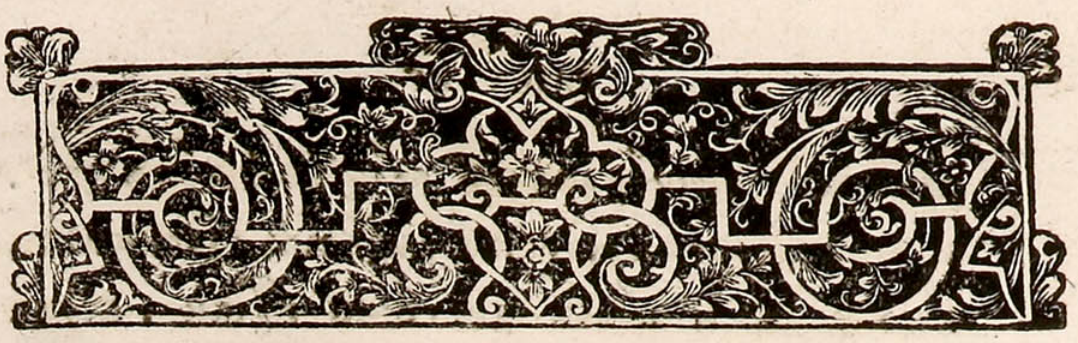
ѱа́лма рн҃

хк

Всѧ́кω ѕказа́нїе писа́нїѧ, не поро́чно е҃сть. и҆ нѣ́сть до́лженъ кто҃ писа́нїѧ оу҆каря́ти. но всею ѕи́лою соблюда́ти їѧ̀. ѩ҆коже лѣ жа́гъ, а҆нѣ́ѩкоже то́й хо́щетъ, ѩ҆коже е҆ллини, і҆ю́деи, и҆ е҆ре́тицы твори́хѹ, не го доу҆ющε рещи, что҃ е҆сть невѣ́мъ. ѿмнѣ́нїѧ и҆ самоу҆го́дїѧ писа́нїй, и҆ е҆ѕтество҃ вещέмъ оу҆каря́хѹ. и҆помнѣ́нїю своемоу҆ разѹ́мѣва́хѹ. а҆ непослѹ́шествѹ бж҃їю, сего҃ ра́ди прельсти́шасѧ, и҆ наѕа́дъ ѕ҆ѕо҃ оу҆клони́шасѧ. ижε ра́ѕѹмъ зри҃ писа́нїѧ оу҆каря́етъ, да поста́витъ ра́ѕѹмъ свой, нѣ́сть безоу́мнѣйша ѿ҆сего҃ наѕе патр҃скиѧ́мли: Рече҃ ст҃ы́й. гера́симъ а҆ще тѣ́мъ ѿ҆кры́ютъ сло҃вєса писа́нїй толкова́нїе храни́мъ, нечре́писа́нїе толкова́ти. и҆ неоу҆пова́й нарко́ю хи́трость, па́че писа́нїѧ зна́менїе, е҆ѕ҆ е҆сть презо́рства. Рече҃ па́кы, а҆ще ѡ҆бра́щеши кни́ги е҆ре́тическїѧ, немози҃ прочита́ти и҆́хъ. е҆гда҃ ко гда҃ напо́лнитѧ сре҃це твое҃ а҆да смертоно́снаго. новнѣ́же е҆сѝ призва́нъ то держи, а҆не прилага́й, ни ѿ҆е҆́мли ѿ҆него҃, сохраня́ѧ ѿ҆ѧже и҆ме́ннаго ра́ѕѹма, ижеѧ́ противитъ здра́вомѹ оу҆че́нїю, ѩ҆коже наоу҆ча́етъ бж҃тве́н внима́й ный а҃пл҃ъ; Сохраня́ѧ ѿ҆е҆ре́тикъ, и҆ ни҃ке сѣ́дѹй сни́ми. хотѧ́ и҆ спра́вити вѣ́рѹ. е҆гда҃

когда̀ ꙗ҆дъ слове́съ и҆хъ вреди́тъ тѧ̀; Свѧ
ты́й григо́рїй синаи́тъ: Соу́ть оу҆бо списꙋ́ющихъ глава̀ рл҃ѕ
словеса̀. повели́комꙋ мазѝмꙋ ѻ҆бразы разли́чь
ны. а҃. па́мѧти ра́ди своеѧ̀. в҃. же по́льзы
ра́ди и҆ны́хъ, г҃. же послꙋша́нїѧ ра́ди списоу́
ющїи, и҆мже множа́йшаѧ ѿписа́нїй сложе
на̀ бы́ша. и҆хже смире́ннѣ взыска́вшимъ сло́
во. а҆є҆же кочл҃ко оу҆го́дїю и҆ сла́вѣ, и҆ заѐ
же ви́дѣтисѧ дородѣ́телемъ є҆го̀. слове зри̑
са̀ списꙋѧ́й. ѿстои́тъ речѐ мзды̀ своеѧ̀, ни
є҆ди́нꙋже по́льзꙋ и҆мѣѧ̀ здѣ̀. и҆ли̑ мзды̀ вбꙋ
дꙋщемъ, ноѧ҆ко чл҃кооу҆го́дникъ, и҆льсте́цъ.
корче́мствꙋѧ сло́во бж҃їе. ѻ҆сꙋжде́нъ боу́де
тъ. Речѐ ст҃ы́й. проро́цы кни́ги сотвори́ша, патерикъ
и҆ прїидо́ша ѻ҆ц҃ы̀ нш҃и и҆ дѣ́лаша ѧ҆̀, бы́вши
же пони́хъ. на оу҆чи́шасѧ, и҆зоу́стъ и҆мъ,
прїи́деже ро́дъ послѣ́днїй, и҆ написа̀ ѧ҆̀, и҆ по зри̑
ложи̑ воѡ҆ко́нцы пра́здны. ѿлюбве̑ боже́ст
веннаго писа́нїѧ, толи́ко достовѣ́рныхъ
свидѣ́тельствъ приве́дъ, молю̀ тѧ возлю
бленне сост҃ы́мъ є҆фре́момъ: Воспомѧни̑ и҆звѣ́ст проло҃ма
но по҃щи́сѧ прн҃о почте́нїи прилѣжа́ти, датѧ̀ нї.
наста́витъ ка́кѡ подоба́етъ и҆збѣжа́ти сѣ́ти
вра́жїѧ, и҆ вѣ́чныхъ мꙋ́къ и҆ пости́гнꙋти
жи́знь вѣ́чнꙋю. си́мъ мече́мъ дх҃о́внымъ

посѣкай силу вражїю. и ѿгоняй помыслы
ѕлыя. оума бо прельщаема. почитанїе бж҃
твенныхъ словесъ воставляетъ, и даруетъ
ему силу и разумъ к бгу. нелѣнися во
чтенїи ст҃ыхъ писанїи. да невогладѣ неслы
шанїя словесъ бж҃їихъ. дш҃а твоя оумретъ.
воспомяни яко еѵнухъ вельможа, канда
кїя царицы ефїѡпскїя, впути сый, и на
колесницы, чтенїю писанїй внимаше. тыже
христїянинъ сый аще разлѣнишися. велико
осужденїе имаши, аще бы кто загреблъ кни
ги в гной, нетолико имъ досаждаетъ, якоже
егда не послушаемъ тѣхъ большее пренебре
женїе и досада. егдаже не покаряемся ка
кова мука. но суть нн҃ѣ мнози оукаряющїи
словенъскаго народа писанїя гл҃юще, якѡ не
знаемъ и въ еретическая вникающе. и ѿ тѣхъ
прелестно оуслаждаются, но воспомяни запре
правил ѳ҃щенїе седмаго собора сице гл҃ющаго. Аще
кто ѿ цр҃ковнаго чина, ѡбрящется чтый
еретическїя книги, иже сопротивляются истин
нѣ, дх҃овнїи да извергутся, мирстїи да ѿ
лучатся. тѣмже сприлѣжанїемъ своя по
читай. и бг҃ъ вразумитъ тя, емуже слава
честь и поклоненїе, нн҃ѣ и пр҃но и вовѣки вѣ
комъ аминь.



Ш а҃. Ѡ҆шествїи спасе́нномъ

За хрⷭ҇то́мъ. глава̀, п҃г. роздѣлъ, а҃.

Гдⷭ҇ь на́шъ і҆сⷭ҇ъ хрⷭ҇то́съ, спⷭ҇съ и҆бг҃ъ, восто́мъ
є҆ѵⷢ҇алїи гл҃етъ: А҆зъ є҆смь свѣтъ ми́рꙋ.
ходѧ́й помнѣ̀ неи҆мать ходи́ти вотмѣ̀, і҆ѡа́нъ гла́въ и҃
но и҆мѣ́ти и҆мать свѣтъ живо́тныи; А҆ще
кто̀ мнѣ̀ слꙋжитъ, мнѣ̀ да послѣ́дствꙋетъ. глава̀ ві҃
и҆ и҆дѣ́же є҆смь а҆зъ, та́мо и҆ слꙋга̀ мо́й бꙋде́тъ:
Вни́дите ѹ҆зкими враты̀, ꙗ҆ко простра́ннаѧ мѳ҃ гла́въ з҃
врата̀ и҆широ́къ пꙋть, въ водѧ́и в҆ па́гꙋбꙋ.
и҆ мно́зи сꙋть в҆ходѧ́щїи и҆мъ, занѐ ѹ҆зкаѧ
врата̀, и҆ тѣ́сенъ пꙋть, въ водѧ́й в҆ живо́тъ.
и҆ ма́ло и҆хъ є҆сть, и҆же ѡ҆брѣта́ютъ є҆гѡ̀.
Сїѐ ѹ҆бо гл҃ю и҆ послꙋшествꙋю ѡ҆ гдⷭ҇ѣ, ктомꙋ̀ є҆фе́сѧ гла́въ д҃
не ходи́ти ва́мъ ꙗ҆коже и҆ про́чїи ꙗ҆зы́цы хо́
дѧтъ всꙋ́стѣ ѹ҆ма̀ и҆хъ помраче́ни смы́сломъ.
сꙋще ѿчꙋжде́ни ѿ жи́зни бж҃їѧ; Блюди́те то́ж гла́въ и҃
ѹ҆бо ка́кѡ ѻ҆па́сно хо́дите, не ꙗ҆коже немꙋ
дри, но ꙗ҆коже премꙋдри, и҆скꙋпꙋюще вре́
мѧ, ꙗ҆ко дні́е лꙋка́ви сꙋть. Молѧ́щесѧ кол҃ гла́въ а҃

просимъ да исполнитесѧ вразумѣ волѧ его.
вовсѧкой премудрости и разумѣ дховномъ,
ꙗко ходити вамъ достойне гдеви. вовсѧ
комъ дѣлѣ блазѣ плодоносѧще и растуще
вразумѣ бжїи, всѧкою силою. возмагающе
подержавѣ славы его, вовсѧко терпѣнїе,
и долготерпѣнїе съ радостїю; Азъ себѣ
фн гла г неумышлѧю достигъ гда. Единоже
заднихъ убо забываѧ, вопреднѧѧже
простираюсѧ со усердиемъ гоню. кпоче
сти вышнѧгѡ званїѧ бжїѧ, Охртѣ Іс҃ѣ;
іерем гла ка Се азъ даю предвами путь животный, и
емоис гла е путь смертный; Данесовратишисѧ, нина
десно, ниналѣвѡ, посему пути ходи еже
іерем гла з заповѣда тебѣ гдь твой; Блги творите
пути ваша, и помышленїѧ ваша, и оби
асоф гла д таю свами, рече гдь силъ бгъ илевъ; Про
симъ вы, и молимъ, Охртѣ Іс҃ѣ ꙗкѡже
прїѧсте ѿ насъ. какѡ подобаетъ вамъ ходи
ти, и угожати бгови,
ꙗкоже, и ходите да
избыточествуете
паче;

ѡ҆ше́ствїи сп҃се́нномъ

Предисловїе

Всѣ̀ бж҃твеннаѧ писа́нїѧ согласꙋ́юще, ꙗ҆ше́ствїю сп҃се́нномꙋ наставлѧ́ютъ. наказꙋ́ютъ и҆ поꙋча́ютъ. даше́ствїе своѐ ꙋ҆правлѧ́емъ всегда̀ по́бз҃ѣ, и҆ восхо́димъ ꙗ҆ко́рнемꙋ зва́нїю. вне́мже ꙋ҆гото́вашесѧ вѣ́чнаѧ пребыва́нїѧ, и҆ ра́дость не и҆зглаⷭ҇ннаѧ, а҆́ще же сїѐ пренебреже́мъ ꙗ҆ вѣ́чномꙋ томле́нїю, ѻ҆гню̀ и҆мꙋ́камъ сни́йдемъ. и҆́хже а҆́ще хо́щемъ ꙋ҆бѣ́гнꙋти, потщи́мсѧ нелѣ́ностно, во сп҃се́нномъ ше́ствїи трꙋжда́тисѧ, ѻ҆не́мъ же всѧ̀ сїѧ̀ кни́жица и҆звѣ́ствꙋетъ. ю҆́же ча́сто проходѧ̀ влюбе́зномъ почита́нїи, возмо́жеши бж҃їю ми́лостїю спасти́сѧ, но даѡ҆се́мъ ꙗ҆ко́лшемꙋ жела́нїю, вше́ствїи возревнꙋ́емъ, ст҃ы́хъ поле́знѣйшаѧ наказа́нїѧ послꙋ́шаемъ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златоꙋ́стъ вслове̑, в҃і. ѻ҆ ꙋ҆миле́нїи. Ше́ствїе на́ше тече́мъ, небезъ смотре́нїѧ, нибезсвидѣ́нїѧ нижѐ ꙗ҆́ко пово́здꙋхꙋ. но ꙗ҆ вы́шнемꙋ гра́дꙋ нб҃номꙋ, да до́йдемъ донего̀. и҆ сотвори́мъ до́брꙋю кꙋплю, и҆ прїѡ҆брѧ́щемъ до́браго би́сера, и҆ ꙋ҆зри́мъ чи́стымъ ср҃цемъ. всѣ́хъ цр҃ѧ̀ бг҃а. бл҃же́ни речѐ чи́стїи ср҃цемъ. ꙗ҆́кѡ ті́и бг҃а ꙋ҆зрѧ́тъ,

маргарит҃

зри̑

хк҃г

да зи́ждемъ рече́ на о҃снова́нїи хр҃то́вѣ , не
стебле́мъ тлѣ́нным҃ъ , и҆́рѣчь ка́лным҃ъ жи
тїе́мъ нынѣ́номъ скве́рны плотска́го житїа̀ ,
низла́томъ непохотѣ́нїа , и҆́сребро́мъ чисто
ты́ , и҆ка́менїе́мъ честны́м҃ъ , вса́кою добро
дѣ́телїю . да оу҃бѣ́жи́мъ житїа̀ сего́ зно́ю ,
влошла҃ѣ и҆зобу́дущїм зимы́ лю́тости ; То́и҆же . Мно́
го е҃́сть во и҆́стинну҆ посредѣ́ зло́бы , и҆ добро
дѣ́тели ра́зни́тво . Ї҆шла оу҃́бо е҃́сть широ́ка ,
и҆ простра́нна . нищета́же ни҆кто́же и҆́дитъ , тѣсна̀
и҆прискорбна . я҆́коже бо҃ здѣ̀ сопроти́вни сѫ́ть
пу҃тїѐ , и҆ дѣ́вство оу҃́бо и҆зво́ливый , тѣ́сны҆м҃
ходи́ти и҆прискорбны́м҃ъ пу҃те́мъ , и҆ и҆́же
цѣлому҃дрїе гони́й , и҆ и҆́же неста́жа́нїе ло
зна́й , и҆ и҆́же тщесла́вїе презира́й а҆ и҆́же ши
ро́кимъ ходи́ти тща́ся , и҆простра́нным҃ъ пу҃
те́мъ пи́щи . и҆пїа́нитву҆ и҆́мѣнїа не и҆́мо
вітву҆ , и҆злу҃дѣ̀ , и҆навре́дъ быва́ющимъ зрѣ́
нїе́мъ себѣ̀ и҆здава́етъ . и҆мно́го о҃бои́мъ е҃́сть
ра́зни́твїе . и҆́щеже и҆́змучённое вре́мя . и҆воз
дами́ї҆емъ возмѣ́здїе́мъ . мно́го посре́дитъ
е҃́сть о҃брѣ́стѝ . про́пасть бо҃ рече́ ве́лїа оу҃тве
рди́я между҆ на́ми , пра́ведны́хъ и҆доврод҃
телны́хъ , и҆между҆ ва́ми . и҆́же влу҃ка́вите҆
и҆ждившими . и҆толи́ка ве́лїа е҃́сть про́

пасть, ꙗкѡ никогда́же ѿсю́дꙋ комꙋ̀ кѕ́вамъ
преитѝ мощѝ, нижѐ ѿ ѻ҆нꙋ́дꙋ кнамъ прехо́
дѧ҃; То́йже кѕ҆ѳеѡ́дорꙋ и҆спа́дшемꙋ. И҆мѣ́мсѧ
ᲂу҆бо ше́ствїѧ про́чее. востеце́м во́градъ и҆же є҆сть
на́ нб҃сѣхъ. во́ньже и҆ написа́хомсѧ, внем
же и҆жи́тельствовати повелѣ́ни бы́хомъ;
Ни́же. Оу҆ви́димъ и҆ стопле́нїѧ, и҆же сїѐ жи
те́йское пла́вающихъ мо́ре. бѣжи́мъ пꙋчи́
ны. бѣ́гаемъ во́лнъ. и҆высо́ко дости́гнемъ
мѣ́стѡ ѿню́дꙋже нѣ́ст ꙗ҆тꙋ бы́ти, что́же вы́шше
є҆сть, є҆же є҆ди́нѡ и҆мѣ́ти попече́нїе. ка́кѡ бг҃ꙋ
ᲂу҆годи́ти подоба́етъ, Воскресе́нїе є҆сть сꙋ́дъ
є҆сть, сꙋди́ще на́съ жде́тъ. и҆зше́дшихъ ѿ
сю́дꙋ. всѣ́мъ прⷣста́ти подоба́етъ сꙋди́щꙋ
хрⷭ҇то́вꙋ. не всꙋе прети́ма є҆сть гее́нна: не тꙋ
не толи́ка ᲂу҆гото́вана сꙋть бл҃га́ѧ, со́нъ
и҆сѣ́ни немощнѣ́йши сꙋть жите́йскїѧ ве́щи,
мно́гихъ ᲂу҆бо и҆ спо́лнени стра́ховъ, мно́гихъ
же бѣ́дъ впослѣ́днѧѧже рабо́ты, да не ᲂу҆бо
ѿщети́мсѧ. и҆ ѡ҆ного и҆ сего̀ вѣ́ка, мо́щно
ѡ҆бои́хъ прїѡ҆брѣстѝ. а҆́ще восхо́щемъ бг҃о ᲂу҆
го́днѡ ше́ствовати, и҆ ꙗ҆кѡ ꙗ҆же здѣ̀ прїѡ҆
бря́щꙋтъ, и҆же ѻ҆хрⷭ҇тѣ̀ живꙋ́щїи ᲂу҆чи́тъ па́
велъ гл҃ѧ, а҆́зъ ва́съ щажꙋ̀. и҆ па́ки сѐ гл҃ю,
ква́шей по́лзѣ ви́дишили ꙗ҆кѡ и҆здѣ̀ ѡ҆бра

чи́вшагося вы́шши е́сть. и́же о́гдних
пеки́йся. сих ра́ди не ѡлага́нм ѡбрати́
тися ко́ гдⷭ҇ү посме́рти бо́ покаа́нїа нѣ́сть;
Ѡтцы́й дⷭ҇ѡфила́ктъ. Повелѣва́етъ же на́мъ,
на и́наче ѡнастоя́щемъ житїи́ нерадѝти,
и́ на сме́рть крѣпя́ще рече́, и́же мнѣ́ слⷭ҇житъ
мнѣ́ да послѣ́дуетъ, та́кѡ гото́въ да бⷭ҇
детъ, косме́рти и́коже а́зъ, послѣ́довати
же дѣ́лы здѣ́ гле́тъ. та́же и́ ра́дость, и́
дѣ́же е́сть а́зъ, тⷭ҇ и́ слⷭ҇га́ мо́й бⷭ҇детъ.
и́дѣже хⷭ҇то́съ на́ нбⷭ҇сѣхъ, тѣ́мже и́же сме́р
ти ра́ди послѣ́дꙋ, а҆нимⷭ҇ꙋ семꙋ̀ пригво́ждь
ша, та́мѡ бⷭ҇детъ на́ нбⷭ҇сѣхъ. То́йже. Оу҃
зкїй пⷭ҇ть гле́тъ, напа́сти, вмо́кїя ско́
рби, во́лныяже и́ не во́лныя, во́лна бо́
ско́рби сⷭ҇ть, по́стъ, бдѣ́нїе, сⷭ҇хожде́
нїе, наземлѝ лежа́нїе, во́льная нище
Зрѝ та̀. стра́нничество, и́ про́чая такова́я:
невѡ́лныяже ско́рби, прогна́нїе, сказа́нїе
темни́чно, лише́нїе и҆мѣ́нїя и́ сла́вы,
неⷭ҇дгъ ра́ны, лише́нїе ча́дъ, и́ про́чая. Е҆ли́
Поꙋчѐ ка и҆́ѡвъ нехотя́щи пострада̀; Ѡтцы́й до
нїѐ і ро́дїй; О҆ е҆же ка́кѡ шⷭ҇ествовати вⷭ҇пⷭ҇ть
бжїй; Попещемся ѡ҆ себѣ̀ бра́тїе. трезвимся,
кто̀ да́стъ на́мъ вре́мя сїѐ. а҆́ще погибнетъ

Наꙋчан на дамб
Значалшка

по и҆́стиннѣ хо́щемъ и҆ ска́ти днѝ сїѧ̀, и҆ не
ѡ҆брѧ́щемъ и҆́хъ. а҆́вва а҆рсе́нїй гл҃аше к҆себѣ̀
вы́нꙋ. а҆рсе́нїе, почто̀ и҆зше́лъ є҆сѝ, мы́же
втоли́цей є҆смы̀ поги́бели и҆ лѣ́ности, ꙗ҆́кѡ
низна́емъ, почто̀ и҆зыидо́хомъ. нижѐ вѣ́
мы ка́кѡ ше́ствꙋемъ и҆ что̀ є҆́сть є҆́же хо
тѣ́хомъ. сегѡ̀ ра́ди не то́кмо не преꙋ҆спѣва́
емъ, но и҆скорби́мъ всегда̀; Ни́же: хотѧ́
щїи стѧжа́ти дѣ́ланїе дꙋхо́внѡ. не до́лжни
сꙋ́ть внима́ти и҆ но́й ко́єй ве́щи, но де́нь
и҆ но́щь по оу҆ча́тисѧ вне́мъ, ка́кѡ возмо́
жемъ стѧжа́ти то̀, а҆ и҆́же нета́ко ше́ствꙋ
ющїи, нето́кмо не преꙋ҆спѣва́ютъ, но и҆со
крꙋша́ютсѧ. Ни́же: Сего̀ ра́ди пи́шетъ, да не
оу҆клони́шисѧ наде́сно, нижѐ нашꙋ́е. но пꙋте́мъ
цр҃скимъ ходѝ. Ст҃ы́й венїѧми́нъ речѐ: пꙋ
те́мъ цр҃скимъ хо́дите, и҆ по́прище сочета́йте.
сре́дница оу҆́бо сꙋ́ть добродѣ́тели, междꙋ̀
мно́жествомъ и҆ ѻ҆скꙋде́нїемъ. и҆ ст҃ы́й васи́
лїй гл҃етъ. пра́въ є҆́сть срⷣцемъ, и҆́же по́мыслъ
и҆мѣ́ѧ непарѧ́щъ, в҆безмѣ́рїе и҆лѝ ѡ҆скꙋдѣ́
нїе. но оу҆пра́вльсѧ посредѣ̀ добродѣ́тели;
Ни́же. Се́й є҆́сть пꙋ́ть цр҃скїй. во́нже ходи́
ша всѝ ст҃і́и. по́прищаже сꙋ́ть разли́чнаѧ
оу҆строе́нїѧ ꙗ҆́же до́лженъ є҆́сть кто̀ люби́ти,

патерсло
и
зри

исчитати всегда иблюсти, гдѣ есть вкое по
прище достиже, и вкоемъ оустроенїи есть:
Кождо оубо насъ данавыкнетъ, гдѣ есть
аще изыйде ѿ своегѡ града пребысть же внѣ
вратъ: насмѣетъ ищи града, или ииде
мало, или много, или достиже, до по
лу пути, или двѣ поприща творитъ. и разо
ряетъ двѣ, или двѣ творитъ, и разоряетъ
пять, или шествовати даже дограда. и
внійде во іерлимъ воградъ оубо достиже, внꙋ
трьже невозможе внити. кождо дасмо
тритъ оустроенїе свое, гдѣ есть; Нако
емъ поприщи есть. нетокмѡ должни есмы,
по вся дни истязати себе. ноинавсяко
время, инакойждо мцъ. инакꙋюждо седми
цꙋ, иглати аще побѣдихъ страсти. и пред
слово зї оуспѣваю. вдобродѣтелехъ; Тойже. По
нꙋди себе вовсемъ. и пресѣкай волю свою.
и повинешися спокоемъ. и безбѣднѣ шествꙋе
ши, и незаблꙋднѣ впꙋть оцъ нашихъ;
то ѱлма рма Стый маѯимъ. Напꙋти семъ понемꙋже
хождахъ, скрыша сѣть мнѣ. сїе глется,
аки ѿлица всякагѡ мꙋжа. прпдбнаго иблго
честиваго, иже всегда ходити, вовсѣхъ
зри стыхъ заповедехъ, влки исодѣтеля всѣхъ,

ѥ̂мꙋже вегда̀ бгоборнїи вѣки вѣ́чскїѧ сѣ
ти поставлꙗ́ютъ . ѡ̃ставити его̀ хотꙗ́щꙗ .
спⷭ́ѣннаго дѣланїѧ запове́дей бж̃їихъ , завї
дѣютъ бо̀ бгобо́рнїи бгоугодны́мъ тщꙗ́щимъ
ѧ вели́кою добродѣтелїю , и̂правє́дными дѣ́ла
ми достигнꙋти ѓа́на и̃хъ мѣ́сто ѡ̃кꙋдꙋ
о̀нї ѡ̃плодо́ша ; Ни́же . Порабощꙗ́ютъ же се
бѣ̀ , и̂подрꙋ́чника и́мꙋтъ . и̃же прелꙋша́
нїемъ бж̃їихъ за́повѣдей вовсѣ́хъ послꙋша
ютъ и̃хъ . а̂разꙋмѣва́ѧй , и̂возгла́даѧй
вдесна́ѧ . и̂рѣ́чь вза́повѣди гдн҃ѧ , ни
о̀долѣ́ютъ ѥ̂мꙋ̀ низпа́дютъ ѥ̂гѡ̀ : Десна́ѧ
же гла́голютъ бж̃твенныѧ за́повѣди . поне́
же о̀десноꙋю пра́веднаго сꙋдїѝ поставла́
ютъ преподо́бнымъ дѣлателѧ своѧ̀ , всего
ро́мъ пришествїи ѥ̂го̀ . а̃ще оу̃бо разꙋмъ зрѝ
ва́ющаго , и̂возгла́дающаго вдесна́ѧ , непо
знава́ютъ его̀ неви́димый ра́тники , но бѣ
гствомъ ѡ̃него̀ погиба́ютъ , нижѐ сꙋть вꙁы
кꙋющїи дш҃ѝ ѥ̂го̀ , го́ре про́чее . го́ре бои́ти
нꙋ зра́щемꙋ всегда̀ влѣвѣ́ѧ , и̂вседꙋшнѣ
прилѣжа́щемꙋ . кдѣ́нїю злы́хъ . и̂николи́
же ѡ̃стꙋпа́ющꙋ мно́го ѡ̃бра́зными нечисто
та́ми , и̂нквернѣнїи а̃ки свинїѧ̀ себѣ̀ несы́тно
скверни́ти , без ѡ̃кѣ́тенъ во и̂стиннꙋ вице

вый и самоѡсꙋжденъ есть, аще нескорѣе по
каютсѧ: Но избави насъ гдⷭ҇и ѿсеѧ погибе
ли, исподоби заповѣди твоѧ совершати;
Феѡдоръ Ѱ҃лом пг По истиннѣ есть юдоль плача нн҃ѣшнѧго
житїѧ шествїе, внемже адамъ спотомъ лица ѧде
хлѣбъ, и евва впечалѣхъ роди чада. и не
точїю согрѣшающїи, но и ст҃їи стенютъ,
и ѡвъ рече досмерти терпѣти. дрꙋгїйже во
пїетъ, поими дш҃ю мою ѧко добрѣеми оумрети
есть, нежели жити. и великїйже повѣдатель
истинный рече, и мы начатокъ дх҃а имꙋще въ
себѣ стенемъ, сице есть видѣти и подви
зающѧѧсѧ нн҃ѣ. ст҃ыѧ присно плачющаѧсѧ
прїемши бж҃їѧ восхожденїѧ, слезы проливаютъ
и болѣзненное житїѧ шествїѧ любѧтъ.
и законодавца бл҃гословенїе ѡжидаютъ. при
емлюще бж҃їѧ восхожденїѧ во срдцы любовно.
Ст҃ый и ѡаннъ лѣствичникъ впредисловїи;
Добродѣтелей восходы шествꙋй ѧкоже во
сходѧщїи налѣствицꙋ, первей степень пре
шедъ кгорнимъ поспѣшисѧ. доблюю сїю іс҃ъ
ногама шествова, образже сїѧ и ѧковъ
прежде возвѣсти возводѧщъ квышнемꙋ
наслѣдїю, аще же паки помалꙋ, нерадѣти
начнеши. ѿгорнихъ степеней, еликꙋ сниде

ши низу, и҆будетъ паденіе твое рыданія
и҆ плача, достойна, Тойже. Восходите тамъ
восходы со оусердіемъ, на срдцы братіе, рек
шаго, слышасте, пріидите взыйдемъ наго
ру гдню, и҆ вдомъ бга нашегѡ. совершаю зри
щаго ноги наши, ꙗкѡ елени, и҆ на высокихъ
поставляющаго. на степень бжтвенныя лю
бве; И҆ныхъ стыхъ ѡ҆шествіи, и҆ли во схо
жденіи спасителномъ, для невмѣщенія ѡ҆
ставляю приконцы преложю. Стую синкли
тикію наподражаніе, ѡ҆нейже стихъ црко
вныи глетъ. Шествіе тесныя жизни хо
датайственно нетлѣнно и҆ бжтвенно, ты и҆
зволила еси. широкій ѡ҆плевавши. егоже
ничтоже горши во истинну оумъ имущему; зри
Стый и҆ ѡ҆аннъ златоустъ глетъ. Той
ѡ҆каяненъ и҆ проклятъ есть. иже плоть
вящше дши любитъ, и҆ миръ сей паче бга,
и҆ широкимъ путемъ идетъ. всѣхъ бо насъ тѣ
ло есть смертно, а҆ дша безсмертна. сего ради
молютя. неразлѣняйся вшествіи спсенномъ,
трезвися, тщися, бодрствуй, оусердствуй,
пре оуспѣвай восходи к вышнему званію. да
почиеши ввѣчномъ покою, и҆ радости, ея

же да сподобитъ насъ хрстосъ бгъ, состыми оу достоитися нн҃ѣ и присно и во вѣки вѣкомъ, аминь;

Щ҃а. Ѡщедротахъ божіихъ и ѡщадѣніи: и чл҃ческомъ ксимъ преклоненіи. глава. пд. роздѣлъ. а.

Бгъ и оцъ щедротъ, кмоѵсею глаго-
чилъ гла дї ла; Млтивъ есмь, и щедръ живу азъ
и прно живетъ имя мое. и наполнитъ сла-
ва моя всю землю. яко вси оувѣдятъ славу
мою и чюдеса, яже сотворихъ; Хрстосъ спсъ
лѹкгла з глетъ. Будите щедри, якоже и оцъ вашъ
иѡанглаг щедръ есть; Тако возлюби бгъ миръ:
яко и сна своего единороднаго далъ есть.
гла зі Оче ихже далъ еси мнѣ хощу, да идѣже
вкогла д есмъ азъ и тіи будут. Блгословенъ бгъ и оцъ
гда нашего иса хрта, и оцъ щедротамъ и
бгъ всякія оутѣхи, оутѣшаяй насъ овсякой скорби нашей. Составляетъ свою лю

бо́вь вна́съ бгъ . а́ко нѣ́щѣ грѣ́шникомъ сꙋ рѝ гла́ е.
щнмъ на́мъ , хр҃то́съ зане́ ꙋ́мре ; Богатѣи гла́ аї.
на̀ бога́тьства ѝ премꙋ́дрости , ѝ ра́зꙋма
бжїа̀ , а́кѡ не ѝспы́танны сꙋ́дове ѐгѡ̀ , ѝ не
ѝзъискѣ́дованны пꙋ́тїе ѐгѡ̀ , е́да̀ забꙋ́деⷯ ма́йсаи мѳ.
ти о́троча̀ своѐ . но а́зъ незабꙋ́дꙋ тѧ̀ : щедр ѱа́ рѯ̃.
ѝ ма́тивъ гдь долготерпѣ́ливъ , ѝ много
ма́тивъ . бгъ гдь вѣ́чнымъ , ѝ щедро́ты рмд.
ѐгѡ̀ ; навѣ́хъ дѣ́лехъ ѐгѡ̀ ; Нерцы̀ щедро́ сирахгла́ е.
та ѐго̀ мно́га е́сть , мно́жествѡ грѣ́хѡвъ
мои́хъ о́чиститъ , ми́лость бо̀ ѝ гнѣ́въ ꙋ́ке
гѡ̀ . ѝ нагрѣ́шницѣхъ бꙋ́детъ а́ростъ ѐго̀ :
Возри́те надре́внѧ ро́ды , ѝви́дите , кто̀ сира гла́ в
ꙋ́бо вѣ́рова гдѣ́ви ѝ постыдѣ́ѧ , ли кто̀
пребы́сть , востерпѣ́въ ѐгѡ̀ о́ставѧ , ѝли
кто̀ призва̀ ѐго̀ ѝ презрѣ̀ ѝ . зане́ щедръ ѝ
ми́лостивъ гдь , ѝ о́ставля́етъ грѣ́хи , ѝ спа
се́тъ во̀врема скорби ; Повемо́ꙋ гдь возвели́ е кла гла ді
чилъ е́сть лю́ди своѝ , ѝ просла́ви ѝ не презрѣ̀
ковїѐ вре́мѧ , ѝ навы́комъ мѣ́стѣ предъ
стоѝ . Велнчїѧ ра́ди ѝлы бжїа̀ ѝ щедро́тъ мака газ
а́же сотворѝ . о́пе́нїй чл҃ческомъ , бл҃гого
во́мъ ѐгѡ̀ вѣ́чное вре́мѧ ;

глава̀ па҃

Предисловіе

Ѡ пꙋчи́нѣ несказа́нныхъ щедро́тъ бж҃і
млрдіи ихъ, и ѡ щадѣ́ніи сприлꙋчшай литеры
поеченіи воспомѧнꙋхъ сегѡ̀ ра́ди да бл҃го словѧ́щи гд҃а
ѱломъ р҃ незабыва́емъ щедро́тъ є҆гѡ̀, ꙗ҆же ѿ нача́ла ми́
рꙋ. и҆ досе́лѣ показова̀ наро́дѣ чл҃ческомъ.
вѣнчава́ѧ тѣ́хъ ми́лостїю и҆щедро́тами,
сїѐ простра́ннѣе на́мъ бж҃твенное писа́нїе.
ве́тхаго, и҆ но́ваго за и҆звѣщева́етъ. є҆го́же
прⷭ҇нѡ любо́внѣ и҆ сла́достнѣ, до́лжни є҆смы̀
прочитова́ти. да поне вма́ломъ тща́нїи,
благода́рни ꙗ҆ви́мсѧ, воспомина́емымъ бо
нача́сте бж҃їимъ бл҃годѣꙗ́нїемъ, и҆ щедро́
тамъ. и҆ ка́меннꙋю дш҃ю твори́мъ оу҆мѧг
ча́тисѧ. да и҆звѣ́стнѣйши ѡ҆щедро́тахъ оу҆
вѣ́мы. свѧты́хъ пооу҆че́нїѧ предлага́ю. Ст҃ый
пе́тръ дамаски́нъ. Ѿ всѣ́хъ писа́нїи по
вкни́зѣ своеи добаетъ оу҆дивлѧ́тисѧ, не и҆слѣ́дованнымъ
и҆неизрече́ннымъ щедро́тамъ бж҃їимъ, и҆з
рѧ́днѣеже ѿ ст҃а́го є҆ѵ҃алїѧ хрⷭ҇то́съ бг҃ъ нш҃ъ,
во ст҃о́мъ є҆ѵ҃алїи сокрове́нъ є҆сть, и҆хотѧ́й
ѡ҆брѣстѝ, є҆гѡ̀ да прїи́метъ є҆гѡ̀ внꙋтрь себѐ.
оу҆подобле́нїемъ є҆моу̀. є҆же въ ми́рѣ пребы
ва́нїѧ є҆же жи́ти бг҃оу҆го́днѡ; Ст҃ый и҆ѡ
в҃тимнра ѕ҃ а҆́ннъ златооу҆́стъ; Бꙋ́дите ще́дри, ꙗ҆коже

о҆ц҃ъ ва́шъ, и҆же на́ нб҃сѣхъ сі҃и бж҃їи є҆́сть
дѣ́ло, є҆́же ми́ловати и҆щедрити. а҆́ще оу҆́бѡ
сегѡ̀ неи́маши, что҆̀ и҆́маши ми́лости хотѧ́щоу҆ оу҆и҃гла б҃
рече҆̀ а҆нежє́ртвы. сотвори́ бг҃ъ нб҃о, сотвори
зе́млю, мо́ре, вели́ѧ соу́ть сі҃ѧ̀ и҆ є҆́гѡ мѫ́д
рости достоѧ́нїа, но ничи́мже сі́ихъ привле́къ
чл҃ческое є҆́стество҆̀, и҆́коже ми́лостїю и҆ чл҃ко
любїе́мъ. сего́ є҆́сть дѣ́ло премѫ́дрости, и҆ зри҆̀
си́лы, и҆ бл҃гости, мно́гоже па́че и҆́кѡ ра́бъ бы́ть.
не ѡ҆ се́мли є҆моу҆̀ па́че є҆́гѡ оу҆жаса́емїа, нич
то́же сі́це прича́ститъ бг҃а, и҆́коже ми́лость,
и҆ мно́гїа о҆́ныхъ вѣ҆̀ проро́цы бѣ҆́дꙋютъ
горѣ҆̀, и҆до́лѣ҆; Вы́ше: Сі҃е є҆́сть, и҆́мже
сравни́тисѧ мо́жемъ бг҃ꙋ. є҆́же ми́ловати,
и҆щедрити. є҆́гда҆̀ оу҆́бѡ сегѡ̀ не и҆́мамы. в҃
сегѡ̀ лишѝхомсѧ. То́и҆же: Да не оу҆́ничи фе҃нра бг҃
жи́мъ мы̀ не себѣ҆̀, ничто́же є҆́сть гл҃ющее. и҆́бо
їс҃ъ и҆же о҆́ц҃а҆̀ щедро́тамъ и҆же и҆сти́н
наго бг҃а сн҃ъ, принесе́ вели́кꙋ добро
дѣ́тель. вели́кїм ѿ҆тꙋ́дꙋ плоды̀ на́мъ прине
се́. пѣ́сни нб҃ны́м, а҆́гглыкое житїе́. чистоту҆̀, зри҆̀
нестрада́нїе. безсме́ртїе, сі҃е на́мъ дарова́;
Довлѣ́етъ сі҃е то́кмо наподвиза́нїе добродѣ҆ є҆ф҃ес҃ъ
тели, є҆́же бг҃а подража́ти. сі҃е́же бо́льше зи҃
о҆́наго є҆́сть и҆́ко воіи҃ма́етъ сл҃нце свое҆̀,

наблагія и ѕлыя, и дождитъ направедныя,
не просто бо яко бга подражаемъ рече. но
зри яко внихже сами благостраждемъ, оческія
оутробы дроугъ кодрогу. имѣти намъ хо
щетъ. оутробы бо сія глются. члколюбіе
и щедроты: Ниже: Будите оубо подража
теле бжіи, се и ное призываніе блгороднѣй
шее якѡ чада возлюбленная, рече и ину има
те ноужду, еже подражати его, не заеже
блгопріимати точію, но и заеже чада быти,
якоже чада возлюбленная ходите влюбви.
зри се всѣхъ основаніе. тѣмже сей сущей нѣсть,
ярость, нигнѣвъ, никличь, нихула. но вся
ѿ ята быша. тѣмъ бга подражай, прости
и возлюби ближняго. Тойже: Молю оубо
вкор бесѣд. васъ, щедротами бжіими аще и сновняя суть
щедроты, и молюже васъ, любовію дха. аще
и оча есть любовь, чесо оубо ради невоспомя
ну вщедротахъ сна, ниже влюбви оца. зане
якѡ явленная, и якѡ исповѣдуемая оумол
ча. ѡбрящетжеся паки и самыя дары. проти
во образно полагаяй. рекъ бо благодать хрто
ва. и любовь бга и оца, и общеніе стаго
дха. инде общеніе сна, и любовь дха глетъ.
молю бо васъ любовію дха рече. и во еже къ

коринѳ́аномъ посланїи . вѣренъ бг̃ъ и҃мже
звáни бысте . во ѡ҃бщенїе сн̃á є҃гѡ. тáко сꙋть
нераздѣлнаѧ , и҃же с҃тыѧ трóицы , и҃ и҃дѣже
дх̃а є҃сть ѻ҃бщенїе . ѡ҃брáщетсѧ и҃ сн̃óвно ,
и҃ и҃дѣже и҃ сн̃óвнѧ є҃сть , блгодáть и҃ ѻ҃ц̃а ,
и҃ с҃тáго дх̃а . и҃ и҃мъ неслиáю ꙋпостáси ,
ноꙋществá є҃дúнство и҃повѣдꙋю ; С҃тый
кáлнстъ . Оꙋготóва бг̃ъ и҃ ѻ҃ц̃ъ . ѻ҃хр҃тѣ вело мн
нс̃ѣ . и҃же и҃мъ мúрꙋ дарованнаѧ , не и҃зречé
ннаѧ блгáѧ. ѡ҃ложéнїе и҃ ѻ҃ставлéнїе грѣхóвъ,
причащéнїе и҃ прїáтїе с҃тáго дх̃а , въ сн̃éнїе
чистоты. и҃ крáсоты прáвдꙋ, ѻ҃щ̃éнїе и҃ и҃зъ
бавлéнїе. ц҃рство не бéсное , и҃ свобождéнїе мꙋки.
С҃тый дородéй : Переч҃ѣ гдь поститсѧ . поꙋ дн
и҃коже и҃ ѻ҃ц̃ъ вáшъ нб̃ный постúтсѧ , не
реч҃ѣ бꙋдите нестажáтеле . и҃коже и҃ ѻ҃ц̃ъ
вáшъ нб̃ный нестажáтель є҃сть . но что҃
глетъ . боꙋдите щéдри , и҃коже ѻ҃ц̃ъ вáшъ зри
нб̃ный щéдръ є҃сть , своúственнѣ сїѧ до
бродѣтель подражáетъ бг̃а . во ѡ҃бражáетъ
є҃гѡ . нопотрéба вразꙋмѣ сїѧ творúти , во
ѡ҃бразѣ сн̃óвънѣмъ ꙋгождáти є҃мꙋ : Щé
дръ и҃мáтнвъ гдь , долготерпѣлúвъ . Се то ѱ҃лма
же блгúхъ внна є҃сть бéздна бжїѧ блгости, дешдорн
неизмѣрна мúлость . и҃ пꙋчúна чл҃колюбїю ;

Оуѫтò бо̀ щедро́ты , и҃мѝлоити лѣжа́тъ , ꙗ҆́кѡ оубѣга́ . а҆́ще бы̀ нетерпѣли́въ бы̀ был҃ъ, ка́кѡ бы̀ спа́слъ ро́дъ чл҃ве́кїй : То́йже ни́же . Никоже бо̀ невозмо́жно чл҃ку̀ и҃змѣ́рити высоты̀ нб҃ны́м҃ , та́кѡ невозмо́жно оумѹ̀ чл҃чю вели́чества поѩ́тигнѹти бж҃їм чл҃коли́ю бї́м҃ , и҃щедро́тъ е҆́же сотворѝ нача́лъ . та́ко бо̀ бг҃ъ оуѹтвердѝ ми́лоить свою̀ , ꙗ҆́кѡ и҆ сн҃а своего̀ люби́маго дадѐ за́нь оумрети , ꙗ҆́коже е҆́ть пи́сано , и҆ оуда́ли бг҃ъ безче́стїе ѿчл҃ка . ѿне́лиже и҃зба́ви е҆гѡ̀ кр҃ще́нїемъ ; То́йже . Мно́гихъ бо̀ ра́ди щедро́тъ бж҃їи . и҃вели́кой ми́лоити спсѣ̀ чл҃ка , и҃нето́чїю спсѣ̀ , но и҃вѣ́чны́м҃ сла́вы сподо́би . ѳеодори́тъ : То́йже . и҃здѣ̀ нн҃ѣ прр҃о́къ подъ́ѧтъ во оумѣ̀ прїе́мъ ка́кѡ созда́лъ е҆́ствство̀ чл҃ве́кое . коли́цей че́сти и҃предстрое́нїю сподо́билъ е҆́ть . потре́бу̀ и҃́мъ носи́ти , ꙗ҆́кѡ по вс҃ѣ̀ дни со трѣщ҃а́ющимъ терпи́тъ . и҃возїѧва́етъ сн҃це своѐ , на҃ѳлы́м҃ и҃до́бры́м҃ , и҃до́жде пѹщи́етъ напра́ведны́м҃ . и҃непра́ведны́м҃ , нето́чїю ще́дра нари́четъ . но и҃ми́лоитива . и҃терпѣли́ва , и҆ мно́го ми́лоитива , и҃безмѣ́рною бл҃гоитїю оуда́лѧлъ е҆́ть , ѿна́ꙗ безза́конїѧ на́ша ꙗ҆́кѡ далече́ ѿстоа́тъ востоцы̀ ѿза́падъ , и҃та́

кѡ возлюбѝ мі́ра , ѩкѡ сна своегѡ є̑диного ро́днагѡ дадѐ за́нь ; Тѡ́йже . Нетѡ́чію бѡ̑ пра́ведники пече́тсѧ . но нѡпада́ющими . и низве́рженными и҃прїе́млющими стрѹ́пы , и скоты́ , и҃всѣ́мъ ѩ̀же напотре́бѹ да́етъ : ми́лости гдн҃ѧ и҃поло́нь земл҃ѧ : Сты́й васи́лій вели́кій ; Здѣ̀ ѡ҃пра́жѣѧ ѡ҃ѕѹда́ мл҃ть . є̑ди́ на бѡ̑ рече́ мл҃ть гдн҃ю и҃поло́ни зе́млю . сѹдъ вповелѣ́нное вре́мѧ . сохране́нѹ сѹ́щихъ . Здѣ̀ ѹ҃́бо мл҃ть є̑́сть безсѹдна́ . непрїи́де бѡ̑ далѹ́дитъ ми́ровѣ , но дапще́тъ ми́ръ о҆на́ можѐ є̑́сть , сѹдъ безмі́лости . занѐ немощи́ чл҃кѹ чи́стѹ ѡ҃брѣсти́ѧ ѡ҃ѕкве́рны , ни а҃́ще є̑ди́нъ дн҃ь живо́тъ є̑го̀ . ѩкѡ а҃́ще кто̀ ѹ҃́бѣсть зрѝ злоѹ́бѹ вегда̀ жирѹ́ющѹ . и вре́менный ро́дъ чл҃вѣ́кій , достоі́нъ безчи́сленныхъ сме́ртій є̑ди́нѣмѹ прогрѣ́шихъ є̑́сть . подо́бнымъ богатствѹ́ бл҃года́ти бжї́и , и҆ ѡ҆́жида́нїѧ є̑го̀ и҆ долготерпѣ́нїѧ наземлѝ бѡ̑ сѹ́щѣ ми́лости тре́бѹемъ . а҆́ ѩ̀же бѡ̑ на́нбїи . бл҃жи́тнѧ сѹ́ть достоі́йни : а҆немі́лованїѧ и҆лѝ ѡ҆́сѹжде́нїѧ ра́ди ѡ҃грѣ́хъ на́мъ нанесе́ннаго , земл҃ѧ гл҃ет҃ъ мы̀ : слы́шавше ѡ҃ бг҃а ѩкѡ земл҃ѧ є̑сѝ и҆ въ зе́млю по́йдеши . и҆поле́ны є̑смы̀ щедро́тъ бжї́ихъ , ме́ртвы бѡ̑ на́съ сѹ́ща грѣ́хми и҆пада́ ѱл҃ѳ кѳ

хл҃а

нїн помилова҃ъ бг҃ъ ѡ҃жнѷи҃лъ є҃сть хр҃то҃мъ;
ѱло҃мъ з҃ Бг҃ъ сѹди҃тель пра҃веденъ, и҃кр҃пок҃ъ, и҃дол
терпѣли҃въ наводмі҃й навсѣ҃къ дн҃ь: фе҃ѡдо
ри҃тъ; Имат҃ьже чл҃колю҃бство и҃мже надо҃лго
зѣ терпи҃тъ, чл҃вскам прегрѣше҃нїм. да
є҃гда҃ оу҃зритъ чл҃ки никѹ҃юже по҃лзѹ ѡ҃того҃
прїе҃млюще. прещ҃е҃нми страши҃тъ мѹ҃ки ѡ҃ла
га҃мй. а҃ще и҃ то прѣѡ҃би҃дятъ. и҃прѣбѹ҃дѹтъ
согрѣша҃ющие, тогда҃ бо҃льше погѹ҃би҃тъ но
попра҃вдѣ. сего҃ приче҃нїм сказа҃; Ни҃же.
Кто҃ли похвали҃тисм имат҃ь. а҃ко недосл
зрн҃ дна҃лъ є҃сть бра҃тѹ своемѹ҃ тѹ҃нѣ. кто҃ли не
ѡ҃клѣвета҃лъ и҃ли неолга҃лъ. и҃ли блѹ҃дными
о҃чи҃ма нажен҃ь невозрѣ҃лъ. и҃ли нетщесла҃
вилм и҃ли пра҃зно сло҃во нере҃клъ, сі҃мбо вс҃м
мѹ҃кам҃ъ сѹ҃ть повин҃ни. ви҃дишили коли҃кѡ
долготерпи҃тъ. и҃гнѣвъ ненаво҃дитъ. навсѣ҃къ
дн҃ь; О҃бач҃е дане҃ слы҃шаще а҃ко долготерпѣ
ли҃въ є҃сть. доконца҃ разлѣни҃мсм приведе҃
ѱало҃м з҃ гла҃; А҃ще неѡ҃братите҃см о҃рѹ҃жїе свое҃ о҃чи
ститъ. лѹ҃къ сво҃й напражѐ и҃ оу҃гото҃ва и҃.
толкова҃ніе а҃фана҃сїм; Сі҃и ѡ҃бразы немѹ҃ки,
нопреще҃нїм о҃чи҃ст҃ѡ рече҃, а҃нанеѣ҃, и҃напрасгі҃и
лѹ҃къ, неистрѣлѣ҃ и҃спѹ҃тнлъ и҃оукаѕѹ҃м накого҃ и҃
спѹщам҃. ре҃кше потщи҃тесм комнѣ҃, а҃ще

лиже нѝ, ѻ҆ру́жїе и҆зъѻ҆стре́но жде́тъ ѿме́
щꙋщихсѧ. лꙋкъ свой напрѧжѐ и҆ ѹ҆гото́ва
и҆. и҆вне́мъ ѹ҆гото́ва сосꙋды сме́ртныѧ. лꙋ
комъ возвѣща́етъ преще́нїе бж҃їе гото́во. и҆
стрѣлꙋ̀ предлѣжа́щꙋю є҆же є҆сть ѻ҆сꙋжде́нїе
нагрѣ́шныѧ. и҆ речѐ, ѻ҆брати́тесѧ тогда̀,
пре́жде непослю̀ навы̀ сме́рть; Ни́же. Ѻ҆ба́че
да не ѹ҆ѧзвлѧ́емсѧ срⷣцемъ. слы́шаще тѧ́ж
кїѧ гл҃ы. мно́га бо̀ по́лза ѿси́хъ ражда́етсѧ. зрѝ
но разꙋмѣ́ющи долготерпѣ́нїе є҆го̀. и҆ пра́
вдꙋ не ѿчаѧва́емсѧ сп҃се́нїѧ на́шего. нижѐ
ѹ҆нывае́мъ. и҆ здѣ̀ бо̀ мно́го долготерпѣ́нїе
показꙋ́етъ, та́мже ѿздѣ̀ не ѡ҆бращающихсѧ, на и҆скꙋше́нїе мꙋкамъ преда́стъ; Но
ꙗ҆коже рѣ́хъ, а҆́ще не ѻ҆брати́мсѧ. не на́съ
бо̀ ра́ди сотвори́лъ бг҃ъ мꙋки, даны̀ мꙋ
читъ. но сатаны̀ ра́ди, и҆ є҆го̀ бѣсо́въ и҆
си́лъ. та́кѡ бо̀ бг҃ъ на́мъ ми́лостивъ, и҆
чл҃колю́бецъ. толи́ко да не разлѣни́вшисѧ
и҆ ѻ҆сла́бивши самохо́тїемъ пови́нни бꙋ́демъ
мꙋце. а҆́щебы̀ хотѣ́лъ погꙋби́ти ны̀. небы̀
кро́вь свою̀ хрⷭ҇то́съ пролїѧ́лъ заны̀. но сего ра́ди
ѹ҆́мре, да на́мъ пода́стъ безсме́ртїе, и҆
а҆́лченъ бы́сть. да пло́тїю свое́ю напита́етъ.
жа́жденъ бы́сть, да ны̀ кровїю̀ свое́ю напои́тъ

хл҃в

и спе́тъ . и ѡскорби и зѣла́витъ . ѡдѣвы ро
ди́мъ пло́тїю , да претвупле́нїе е́же вра́н со
твори́ , смиле́нїю бу́детъ , и чл҃къ прозва́
ся , да ты́ прозове́шися бг҃ъ . нарече́ся сн҃ъ
чл҃чь , даты́ нарече́шися сн҃ъ бж҃ій . взе́мъ
зрѣнїе бла́го ѡбла́годаритъ бга҃ вобла́годаритъ бга҃ на́ша, и дадѣ на́мъ своѐ . моли́ся да тебѣ̀
вѣ́рна сотвори́тъ , вїе́же е́же е́сть во спр҃і
и́лъ спс҃ъ на́шъ . не зане́бѣ е́сть прїе́млъ , ни
ра́ди ѻ҃ц҃а̀ своего̀ . но да спе́тъ чл҃ческій ро́дъ .
спе́же кресто́мъ ; Но да не а҃вни́шися не бла́года́
рен҃ъ толи́кихъ щедро́тъ бо́жїихъ . и҃ли́дѣ
нїм҃ е́го̀, оу҃вѣ́ждь вели́чество е́го̀ и҃ свою̀ хв҃
до́сть и ѻ҃кама́нство . се́же поразу́мѣ́вый сло
ве́сть . Стаго̀ и ѡ҃ѣ́нна златоу҃стаго глаго́
го ; Е́же е́сть кома́рь ѫчлко́мъ , сїѐ всѧ̀
зри ѿ по твар҃ь къ бг҃у . и что̀ глю кома́рь . а҃ще внѝ
знай хв҃ чл҃цы а҃коже гли́на вмѣна́тїм҃ , и а҃коже
достьи ѻ҃кам҃н мгнове́нїе мѣ́рила вмѣни́шася . положѝ не
ство ви́димым҃ си́лы , а҃коже кома́рь , не ѡ҃гло́
свое вѣ бж҃їи оу҃бо си́це речѐ . но а҃ѣ и҃зна́ѧ бы
вшемъ . а҃ще внѝ а҃зы́цы а҃коже ка́плѧ ѿмо́
рѧ . е́дин҃ъ чл҃къ колика чаи́ть оу҃бо бу́детъ
ка́плѣ . но его̀ всѣ́хъ высочаи́шаго сотво
ри́лъ е́сть . нето́чїю вокѣ́це се́мъ . но и҃ во
ѳлѡ҃ мъ҃ гра́дущемъ . Бо́ и҃стинну промышле́нїю бж҃їю

оудивимїа . влцѣ порабо́таимъ о҃ца́ гла́
вимъ . корми́телм возлюбимъ . бл҃года́телм
оутыди́мїа , нача́лнико҃у жи́зни нше́м , и҃же
е҃сть и҃ бу҃де́ , кла́нающїем не препочіемъ ;
С҃тый и҃лїа́къ. Навыкни вопрїа́ти па́мать во
твое́й дше́ величества че́сти бжїа , и҃ обре́
щетъ твоа́ дша́ живо́тъ ве҃чный , о҃хр҃тъ
і҃съ гдъ на́ше, бывшем ходата́й бг҃у и҃ чл҃ку ,
и҃коже ѡ҃бои ю҃ е҃дине́ну , е҃го́же сла́вы о҃кру
жа́ющам пре҃то́лъ чти е҃го҃ , а҃гглъстїи чины
прибли́жа́тиа немо́гу҃тъ , на́съ же ра́ди
явле́ну҃ вми́рѣ оума́лиѣ о҃бразѣ , и҃ко
же рече҃ и҃саїа́ , ви́дѣхомъ е҃го҃ , и҃ не и҃ма́ше
вид҃е́нїа ниже҃ добро́ты , о҃нъ и҃же всею тва́
рїю е҃стество́мъ неви́димъ , и҃ тѣ́ломъ
о҃боля́мъ и҃ соверши́въ смотре́нїе , во спе́нїе и҃
жи́знь вѣ́мъ о҃чи́стившимїа и҃ма́ и҃зы
ко́мъ. С҃та́го ники́ты . Гдне е҃сть оущедре́нїе
не ѡ҃бужде́нно тма́ми тѣ́мъ к҃ чл҃вко́му҃ :
Подоба́етъ на́мъ чл҃ко́мъ сущнмъ бг҃омъ
быти . хр҃то́съ бо бы́еть повсемоу҃ , и҃мыже
вѣдемъ по бл҃года́ти е҃го҃ бзн е҃гѡ҃ ра́ди ,
его҃ бо҃ ра́ди и҃ ини́йде гдь, да на́съ ѡ҃кожи́тъ и҃
про́чее ; Про́чее конча́м ію҃ глави́зну҃ въ пре
мудрым глаго́лю ; Кто҃ и҃зъилѣ́дитъ дѣла҃

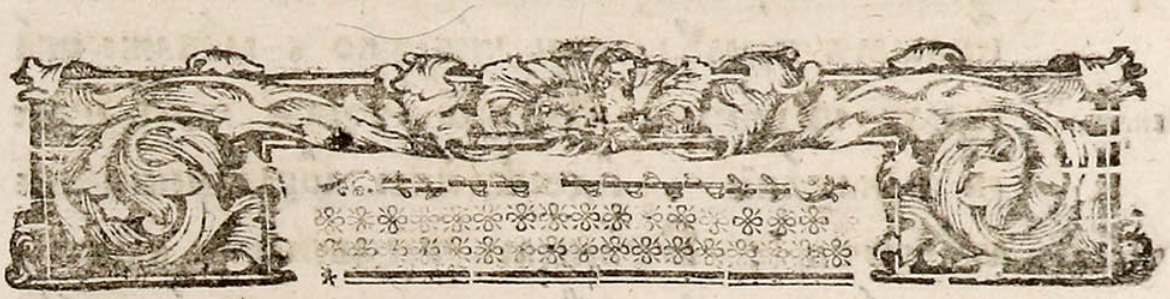
вело б

слоко а
толкоѣ
ело ѣто
тои сло
атоко и

вира гла
ии

господнѧ. и держáвꙋ величествá ѥгѡ, кто
и҃зочтéтъ, и кто҃ приложи́тъ и҃повѣдати
а҃ мúлоить ѥгѡ. Пéрвое ѩкѡ твóне нáсъ сотво
рѝ. и҃ѡнебытїѧ҃ вбытїе҃ приведѐ, и всѣ́мн
чювствы, всѣ́ми состáвы, пречю́дне оукрасѝ:
в҃ Вторóе ѩкѡ всѧ҃ нáсъ рáди виднмаѧ и не
вúдимаѧ сотвори҃ ѩже на нбсѝ горѣ́, и ѩ҃
же наземлѝ нúзꙋ. и всѧ҃ ѩже сꙋть подъ
г҃ нбсéмъ. Трéтїе ѩко всѧ҃ ѻ҃ нáсъ мнлрнымъ
и правéднымъ своúмъ сꙋдóмъ содѣ́ѧ. и ѩкѡ
д҃ печéтїѧ ѻ҃ дш҃áхъ нáшихъ. Четвéртое ѩкѡ
престꙋпльшимъ нáмъ зáповѣдн нáсъ рáди
снúйде нáземлю. Зракъ рáбїй прїéмъ, ѻ҃бно
е҃ вúвый нáсъ водóю и҃ дх҃омъ, пречю́дне со
дѣ́ѧ спсéнїе нáше; Пя́тое нáсъ рáди пре
дадѐ себѣ́ нáсмерть. и҃ крóвїю своéю прчтóю
ѕ҃ ѿсмéрти вѣ́чныѧ нáсъ и҃скꙋпѝ, и҃ ѿ҃дада сво
бодѝ; Шестóе ѩкѡ ѩ҃ще и҃ тмáми тѣ́мъ
согрѣшúвше припáдаемъ и҃кáемѧ мúло
стивнѣ прїéмлетъ нáсъ, и҃ дарова҃ нáмъ ѿ҃
ѿставлéнїе грѣхóмъ нáшимъ, прчтꙋю плóть
з҃ и҃ кровь свою; Сéдмое, ѩкѡ по ѿ҃сюдꙋ ѿ҃ше
ствїи, мáло вчúмъ оугодúвшемъ, жúзнь
вѣ́чнꙋю оуготóва и҃ цр҃тво нбсное дáти ѻ҃бѣщáѧ,
не натыúмця и҃лѝ сто тыѧщъ лѣ́тъ, но

во вѣки вѣчныѧ конца не имущїѧ. Сїѧ и
множайшаѧ безчисленныѧ щедроты бжїѧ.
невозможно изчислити но по всюду бжтве
ннаѧ писанїѧ свидѣтелствуютъ. да мы за
всѧ благодарѧще, любовїю бгу соединим
сѧ, и причастницы и наслѣдницы жизни
вѣчныѧ сподобимсѧ. Охртѣ Іисѣ гдѣ на
шемъ емуже слава нн҃ѣ и присно,
и во вѣки вѣкомъ аминь;



Ю҃ а҃ ѡ юности и старости

Глава. пе. роздѣлъ. а҃.

Гдь бгъ кною рече. Размыслихсѧ и
не приложю ктомоу оуже проклѧти землю бы гла и
задѣла чл҃ческаѧ. ꙗкѡ преклонѧетсѧ помы
шленїе чл҃ческое на лукаваѧ ѿ юности: Ꙗкѡ еклес гл ві
юность и безумїе суета. поминай сотворша
го тѧ вдн҃ь юности твоеѧ. дондеже не прї
идутъ днїе ѕлобы твоеѧ; Егоже во юности сирах гл к
не собралъ еси. то какѡ можеши обрѣсти
во старости своей. коль есть красенъ сѣдина
мъ судъ, и старцемъ разумѣти совѣтъ; прем гл д

Старость честна немноголѣтна, ниже вчислѣ
лѣтъ исчитаетсѧ, сѣдина же есть моудрость чл҃ко
и возрастъ старости, житіе непорочно; Ни
же. Юность скончавающаѧсѧ, скоро вдол
акоргла гі голѣтнѣй старости неправеднаго; Егда
бѣхъ младенецъ. ꙗко младенецъ гл҃ахъ,
мудрствовахъ смышлѧхъ, егдаже бѣхъ
при гла к мужъ ѿвергохъ младенческаѧ; Лѣпо есть
юннымъ премудрости чювство, славаже ста
сирагла ѕ рцемъ сѣдины; Чадо ѿ юности своей избе
ри наказаніе, и до сѣдины ѡбрѧщеши пре
ти гла в мудрость: Старцемъ трезвенымъ быти,
честнымъ, цѣломудреннымъ, здравствую
щимъ вѣрою, любовію, терпѣніемъ; Ниже.
Юноша такожде моли цѣломудрствовати;
атим гла е Старцу нетвори пакости, но оутѣшай ꙗко
же оц҃а. юноша ꙗкѡже братію. старица
ꙗкѡже матерь, юныѧ ꙗкѡже сестры, со
всѧкою чистотою;

Предисловіе

Ѡ свирѣпѣющой юности, и гдⷭ҇ьствующой
нравы старости, полезно мню помѧну
ти, понеже всѣ мы ѿ юности ко старости
преклонѧемсѧ. подобаетъ же юнымъ, тща

тиѧ ю҃ность ѻбоуздова́ти ю҃ность бо̀ пра́зно
сти е҃мшиѧ , вели́кими зло́ими воспитова́
етиѧ , и҃вѣ́какаго зве́рм лютѣ́йши быва́ мана́лз
етъ , тща́тнем ра́зумомъ , цѣломоудрїемъ , златоус
послоуша́нїемъ , и҃стыдѣ́нїемъ , оукраша́ти
ю҃ю . ста́рымже вѣ́ми ѻ҃бразы добродѣ́телны
ми , свѣтлѣ́ти и҃надѣ́ятмн҃ цр҃твовати:
житїе́мъ бг҃оуго́дным҃ наказоующе ю҃ныѧ ,
но дапо́льзо воспрїи́мемъ , ю҃нїи и҃та́рїи ст҃ы
наказоующихъ взы́щемъ : ѻ҃тцы́й і҃ѡа҃ннъ
златоу́стъ вело́вѣ . аї . ѻ҃ оу҃спе́шихъ ; ю҃но маргари́т
ети добро́та зѣло̀ величава́ е҃сть . ю҃ность
нечюветвенная долгїм҃ наде́жды житїм҃ его̀ ме
чта́ющи . ю҃ность и҃ оу҃спе́шное д҃рце . и҃мно́го
печа́лнаѧ сла́сть , и҃зѣлѡ̀ ласка́ющаѧ пло́ть ,
ю҃ность напре́лесть гото́ва . грѣ́шный ка́лъ
трава̀ ско́ро оу҃вада́ющаѧ , кла́съ гото́въ ко
и҃тлѣ́нїю . ю҃ность ско́ро забыва́емаѧ . сон҃ъ
тѣ́нь бе҃зо́бственый , ю҃ность безбо́жное вре зрѝ
мѧ . безбо́зливое д҃рце . горѣ̀ зра́щее о҃ко ,
свѣщ҃а оу҃гаша́емаѧ , ю҃ность кро́ви вре́нїе , и
оу҃за грѣхо́внаѧ , и҃злоу́къ нечистоты̀. ю҃ность
лю́тый ко́нь , и҃же навїю̀ па́гвѣ гото́въ .
о҃ба́че лю́тый здѣ̀ бы́въ . а҃та́мъ немилѣ
емъ жго́мъ . кн҃ѣ ѡ҃жида́етъ гдѣ , ѡ҃бра
хл҃є

щенїѧ нашего. а тамо предаетъ огневи:
солѹ гла е Тойже. Мнози юнїи пожиша вцѣломѹ
дрїи идѣвствѣ, идревле иннѣ сѹть, ащели
же ѿкѹдѹ кто̀ имать рещѝ, ꙗкѡ нево
зможно оудержати пламене похоти. Они
бо возмогшїи оглаголѹютъ за еже тогожде
зри естества причастницы сѹть. слышите па
вла глющаго. миръ гоните истыню. еѧже
кромѣ никтоже оузритъ гда. прещенїе сїе
нѣстьли доволно оустрашити: Ниже. Аще
хощете винѹ азъ рекѹ, нѣсть бо юность ви
на̀, занѐ имѣли быша всѝ юнїи невоздержни
быти, номы̀ сами себѐ порѣваемъ во огнь;
Тойже; Юный тогда̀ прощенїе имѣти
бѹдетъ. егда̀ вправленїе вещей призывает
сѧ, егда̀ неискѹсенъ бѹдетъ: егда̀ време
не требѹетъ иискѹса: егдаже требѹетъ цѣ
ломѹдрїе имѹжество показати. нектомѹ̀
нижѐ егда̀ требе бѹдетъ имѣнїи обла
дати. есть бо и дѣже паче стараго оукарѧ
етсѧ юный. Онъ бо оубо многаго требѹетъ
оупокоенїѧ. старости немощна творѧщей
его̀. сейже могїй аще восхощетъ довлѣти
себѐ. кое бы̀ полѹчилъ прощенїе. нехотѧй
егда̀ похищаетъ. паче стараго. егда̀ памѧ

то зло́бъствꙋетъ. є҆гда̀ оу҆ничижа́етъ. є҆гда̀ не прилѣжи́тъ па́че ста́рагѡ. є҆гда̀ мно́го вѣща́етъ безвре́менно. є҆гда̀ досажда́етъ, є҆гда̀ оу҆каря́етъ. є҆гда̀ оу҆пива́етсѧ. а҆́ще же въцѣломꙋдрїи не пщꙋетъ ꙗ҆кѡ немо́жетъ не порица́тисѧ. зри̑ є҆гѡ̀ и҆здѣ̀ мно́гаѧ и҆мꙋщагѡ положе́нїѧ. а҆́ще хо́щетъ. а҆́ще бо и҆зе́лнѣе ста́рца по́хоть є҆мꙋ̀ стꙋжа́етъ. но о҆ба́че сꙋть мно́гаѧ ꙗ҆́же па́че ста́рца со творити возмо́жетъ и҆ ѡ҆блѧ́ти звѣрѧ о҆ногѡ ка́ѧже сꙋть сїѧ̀. трꙋдове чте́нїѧ, всено́щнаѧ бдѣ́нїѧ, посты̀. почто̀ оу҆бо къ на́мъ не ко и҆нокомъ сїѧ̀ гл҃еши. сїѧ́ли мнѣ̀ гл҃еши. рцы̀ па́влꙋ є҆гда̀ гл҃етъ. пло́ти оу҆го́дїѧ не творите впо́хоти. не и҆нокомъ бо̑ сїѧ̀ гл҃аше то́кмо, но всѣ́мъ сꙋщимъ воградѣ́хъ. небо̀ мирѧни́нъ до́лженъ є҆́сть и҆мѣ́ти, нѣ́что вѧ́щше и҆нока. ра́звѣ є҆́же сожено́ю жи́ти то́кмо. вто́мъ и҆мать проще́нїе. во и҆ны́хъ же нектомꙋ̀, но всѧ̀ ра́вно со и҆нокомъ творити є҆мꙋ̀ подоба́етъ. и҆ не мо́жетъ и҆звѣта и҆мѣ́ти нивчесо́мже. То́йже. Ю҆ный безвѣстное да помышлѧ́етъ сконча́нїе. и҆ ꙗ҆ко мно́гимъ мно́жицею ста́рымъ, пребы́вшимъ здѣ̀ ю҆нїи пре́жде и҆́хъ восхище́ни бы́ша. и҆

ста́рый оу҃бо̀ да помышлѧ́етъ . ꙗ҆́ко ма́ло
по҆слѣ́жде ѿ҆́йдетъ . є҆гда̀ дово́лнѣ наслади́тъ
во҆ зра́сте да помышлѧ́етъ поі́емъ. ꙗ҆́кѡ досто́
итъ є҆мꙋ̀ вокра́тцѣ вре́мени вїе҆̀ о҆́мыти .
да понѐ мно́го и҆́спытꙋ́емъ кончи́нꙋ нш҃ꙋ.
сего̀ ра́ди въ безвѣ́стномъ лѣ́житъ ; Сты́й
листъ чѧ ва́ѝнаїй вело́вѣ҆ прїи́дите ; Ю҆́нъ сы́й , и҆́лѝ
пло́тїю , и҆́лѝ мꙋ́дрова́нїемъ , бѣ́гай сопребы
ва́нїѧ є҆ди́нѡ во҆́зрастныхъ , и҆ оу҃дала́й
ѧ҆ ѿ҆ни́хъ ꙗ҆́ко ѿ҆пла́мене . мно́ги
во҆ тѣ́ми о҆́палѝ вра́гъ вѣ́чномꙋ о҆́гню пре́
далъ є҆́сть . дх҃о́вномъ ꙗ҆́ко же ѥ҆ любо́вїю
впа́сть гра́дныхъ гнꙋ́снꙋю про́пасть ввергъ
и҆́хъ и҆́же впꙋ́чинѣ и҆́сѧ́цемъ вѣ́тръ .
и҆ вꙋ́ри спа́съшамѧ , внꙋ́трь приста́ниша
о҆́безпеча́ливше҃ѧ . самѣ́ми мꙋ́жмѝ кора́
вль глꙋ́бинѣ̀ преда́ти возмо́же наѣ́да́лиціи
мно́гѡ дале́че ѿ҆не́го̀ ѧ҆́ди , навозлѣ́жа́нїи на̀
да неприближа́ютїѧ твоѧ̀ о҆́дѣ́нїѧ ко ѿ҆но
го , па́чеже прїи́мѝ ста́рца поѕре́днѧго . вне
гда́же тѝ бѣ́дꙋетъ . и҆́лѝ сопроти́въ ли
це́мъ поі́етъ . до́лꙋ зрѧ̀ ѿ҆вѣщава́й є҆мꙋ̀ , да
нека́кѡ е҆́же налицѐ взира́нїемъ сѣ́мѧ по
хотѣ́нїѧ ѿ҆врага̀ прилѣ́жателѧ прїе́мъ . и҆ꙋ
кома́ти тлѣ̀ , и҆ поги́бели плодоно́сныи , въ

домꙋ̀, и҆лѝ вмѣ́сте нѣ́коемъ. и҆дѣ́же нѣ́сть зря́й дѣ́ла ва́ша да не ѡ҆бря́щешисѧ сни́мъ вино́ю по оу҆че́нїѧ бж҃е́ственныхъ сло ве́съ, и҆лѝ и҆́ны нѣ́которыѧ лю́бо ноу́жнѣйшаѧ потре́бы. ничто́же ноу́жнѣйша дш҃и ѻ҆не́йже хр҃то́съ оу҆́мре. невѣ́рꙋй асти́вомꙋ по́мыслꙋ. влага́ющꙋти не соблазненное. то са́мое собла́знъ бы́ти и҆звѣ́ствꙋѧсѧ. мно́зѣмъ и҆ скоу́сомъ па́дшихъ проѧвле́на тебѣ̀ сїѧ̀ пода́вшꙋ вѣ́рꙋй мои́мъ словесе́мъ, ѿ братолюби́ваго се́рдца тебѣ̀ приноси́мымъ, притѣка́й коста́рцемъ, не оу҆до́бь оу҆ма́лимымъ и҆́же словесы̀ оу҆́бо при́точными наказꙋ́ютъ ю҆́ныѧ. к҆добродѣ́телнымъ дѣѧ́нїемъ. врежда́ютже лице́мъ ника́кѡже. всѧ́цемъ хране́нїемъ соблюда́й своѐ ср҃дце. да не ѻ҆скверъ ни́тсѧ. ꙗ҆́кѡже бо̑ зла́то назира́емѡ быва́етъ ѿ тате́й. та́кѡ и҆ твоѧ̀ чистота̀ ненача́ѧнно восхи́титсѧ; Ст҃ы́й ники́та и҆ракли́йскїй Подоба́етъ ю҆номꙋ во здержа́нїе, да небѣ́дитсѧ ѿдвиже́нїй ю҆ностныхъ ста́рымъ мꙋ́дрость, бога́тымъ подаѧ́нїе, оу҆бо́гимъ терпѣ́нїе, и҆ бл҃годаре́нїе: То́йже: Ю҆́нъли є҆сѝ, ста́ни проти́вꙋ страсте́мъ по́мощїю, почти́сѧ в҆бж҃їй по́лкъ, восхрабри́сѧ нагалїѧ́да,

всло҃ з҃ то҃ дї

понмѝ тысѧща лѣтмн ѧнетмы , тѧко вѣр
ѥты нлыѣтнѣѧ . непопѹѣтѝ вѣмѧѹти ю҃но
ѥти несовершенїемъ вѣры оу҃мерши . а҃ще ѥи҃
тѧръ , ѝнѹжного завѣта блнзъ , сѣдинъ
оу҃трамлѧнѣѧ . дѧже ѥгоже прогнтъ мѹдрова
нїе . внемощи мѣсто ю҃же и҃маши нн҃ѣ , ма
лымн дн҃ьмн помозѝ себѣ , дѧждь тѧро
ѥти ѡ҃чнщенїе ; Ниже . Срѧмно оу҃бо состо
рѣтнѣѧ , не оу҃старѧтнжѣѧ ѡ҃бновленным҃ъ
жнтїемъ , кползѣ҆ зрѧщнмъ ; Стыи҆
ѣлѡвѣ҆ д҃ ѝлѧкъ ѝрнн҃ъ . Ѡ҃смѣшенїѧ ѥ҃же сосвои
ми тѝ сохранѧѧ҃ѧ, данеоу҃тынетъ сре тво҆ѐ
ѡ҃любѣѐ бж҃їѧ . а҃ко со ю҃нымн дерзновенїѧ н
бнсѣдованїѧ бѣжѝ . а҃кѡже дрѹжбы дїѧво
лѧ , ѐдинаго ѝмѣѝ собѣсѣдника , ѝстаи
нника бо҃щагоѧ бг҃а . ѝсѣѣ҆ внннмаѹща вс҃е
гдѧ ; Ниже . Лѹчше тѝ совелнтнѣѧ созми
ѣмъ , неже спѧти со ю҃нымъ , ѝлѝ спокры
тнѣѧ : а҃ще бѹдетъ тѝ ѝбратъ поплоти ;
патернкъ Стыи҆ палладїи рече҆ . Ю҃ность а҃ще немно
гнмъ трѹдомъ оу҃магчнтнѣѧ , невозмо҃жно
ѥмѹ҆ ѥ҃сть ѡ҃блѹднаго бѣса оу҃бѣгнѹти ,
а҃бо прѧзность , нлѡнъ , ѝ ѥ҃же а҃нти вторн
цею днемъ . нетоѷю блѹднаго бѣса прино
снтъ , но ѝвѣѧкнмн страстьмѝ смѹщаѥтъ

ю҃ность вѣщѧхъ мнрскнхъ полезнѣй ши старо стьже въ дх҃овныхъ оу҃тверже нн҃ѣйши

ны ; Ст҃ы́й є҆фре́мъ рече́. велика́ е҆́сть вѣда҄
ѿ рочѧ҄ во ѡ҃бще́мъ жи́тїи . ѡ҆ старости Ст҃ы́й
а҃наста́сїй горы̀ сина́йскїѧ : Покажѹ́ти а҃ще҆ хо́щеши . а҃ко и҃ма́мой старости , па́че ю҃но
сти храни́ти повелѣ́нїѧ хр҃то́ва мо́жеши .
гдѣ рече҄ блаже́ни ни́щіи дх҃о́мъ а҃кѡ тѣ́хъ
е҆́сть ц҃рⷭ́тво не́бное . да когда҄ смотри́ оу҃же
смире́ннѣ́ши е҆́сть мѹ́дрость . во старости
ли , и҆лѝ вредовѣ́чїи . и҃звѣ́тно а҃ко вста́
рости . блаже́ни пла́чющіи а҃ко ті́и оу҃тѣ́ша
тсѧ . и҃ны́ли рцы́ми . что҄ подо́бно копла́чю
и҃ слезя́мъ . ю҃ность лѝ , и҆лѝ старость . е҆́й
ста́рость . блаже́ни кро́тцыи но не ві́и. вѣ́мы
въ сі҄ а҃ко ю҃ность о҆стрѣ́йши е҆́сть . и҃ те
плѣ́йши на гнѣ́въ . ста́рость же кротча́йшы,
а҃ще бо до́бре размы́слиши . о҆бра́щеши ста́
рости помо́щницѹ ти и҃щѹ на вся́кѹ за́по
вѣдь бж҃ію па́че ю҃ности ; Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ зла
тоу҃стъ . Дш҃а во ю҃ности оу҃бо соу́щи распала́ е҃вре́ нра҃ зла҃ гла҃ д҃
стїѧ , и҃ сла́вы жела́нїе содержи́тъ ю҃ наипа́
че . и҃ пресыще́нїе , и҃ блѹдà . и҃ мно́ги и҃ ны́хъ ме
чта́нїй, ста́ростиже нашедшей вїѧ҄ стра́сти
ѿ гна́етъ . и҃ны́ѧ оу҃бо сытости ра́ди . и҃ на́
же любомоу́дрїѧ ра́ди ; Ниже : Е҃гда́же оу҃
ви́димъ па́че ю҃ныхъ слабѣ́йшїѧ ста́рыѧ . пре

зельность слобы сіе есть. во истинну студъ
есть и смѣхъ. сѣдиною убо почитатися ѿ
внѣ: внутрьже дѣтское мудрованіе имѣти. и
аще убо нѣкто юный досадитъ ему. абіе
предлагаетъ сѣдины. ибо сѣдины почита
емъ, бѣлую масть паче черныя предпо
читаемъ. но яко знаменіе есть житія до
бродѣтелнаго. и взирающе ѿ сего. расмотря
емъ внутреннюю сѣдину. аще же противная
сѣдинѣ творятъ. посмѣятелни будутъ
сего ради паче; Ненастарость просто намъ
слово. нонадшю юную яже старость посра
мляющую. ниже осостарѣвшихся болѣзную
ще сія глемъ. но ѡпосрамляющихъ сѣди
ну, црьбо есть старецъ, аще восхощетъ.
и иже багряницу имущаго црственнѣйшій
обладаяй страстьми и вчину оруженосцевъ
покаряяй страсти: аще же низвлачится,
и низлагается ѿ престола и имѣній похоти
и тщея славы и красованія, и пресыщенія, и
піянства. и гнѣва, и блуда, дабудетъ рабъ
коея небылъ бы муки таковый достоинъ, но
дабудете сицевый вы юніи. ниже бо вамъ
есть прощеніе согрѣшающимъ. почто за
не лѣть есть, старому быти во юности,

ꙗ҆коже и҆воста́рости, ю҆нїи сꙋ́ть. ꙗ҆коже вы́
ше рѣ́хомъ; Ст҃ый григо́рїй бг҃осло́въ. Со кфилагрїю
дв҃домъ рекꙋ̀. пло́ть дрѧ́хло живе́тъ, ста́
рость надглаво́ю, печа́лемъ соплете́нїѧ, дѣ́
ломъ прибыва́нїѧ, дрꙋ́зи невѣ́рни, цр҃ковь
безпа́стырѧ и҆зчезѐ добро́та, о҆бнажи́сѧ зри бо́дрствꙋй
и҆ꙋмно́жисѧ ѕло́ба, пꙋтїѐ те́мни, свѣти́
лника нѣ́сть, хр҃то́съ ꙋ҆снꙋ̀, дачто̀ здѣ̀,
то́кмо го́ре, и҆нꙋ́жа ни є҆ди́нѡ толи́кꙋ ѕлꙋ̀,
разрѣше́нїе сме́рть. и҆сѐ вельмѝ стра́шна.
си́ми а҆́зъ стꙋжа́ю с҆бж҃твеннымъ а҆пт҃ломъ гл҃ю
ктомѧ̀ и҆зба́витъ ѿсме́рти тѣ́ла сего̀. хва
лю̀ бг҃а моего̀, і҆с҃омъ хр҃то́мъ бг҃омъ на́шимъ
Помина́й сотво́ршаго тѧ, в҆дн҃ь ю҆ности
твоеѧ̀. до́ндеже непрїи́дꙋтъ дні́е ѕло́бы
твоеѧ̀; Толкова́нїе. Гл҃етъ здѣ̀ соло́монъ
ста́рость чл҃ка вра́зныхъ ѡ҆бразѣ́хъ. пе́р
вое поме́ркнетъ сл҃нце, и҆свѣ́тъ зна́менꙋетъ
ра́зꙋмъ. лꙋна̀ и҆звѣ́зды, сꙋ́ть мы́сли, и҆
и҆ны́е си́лы дꙋше́вныѧ. ꙗ҆́же в҆ста́ромъ помра
ча́тсѧ. до́ждь є҆́сть пла́чь, о҆́блакъ є҆́сть внима́й ста́рче
ско́рбь безсле́зъ, ꙗ҆́же в҆ста́ромъ и҆ссыша́ютъ.
стра́жїе до́мꙋ, си́рѣчь тѣ́ло, сꙋ́ть рꙋ́ки,
и҆ра́мена, ꙗ҆́же в҆ста́ромъ трѧсꙋ́тсѧ мꙋ́жїе
си́лы, сꙋ́ть го́лени ꙗ҆́же в҆ста́ромъ коле́блю.

оу̑пражня́тсѧ ме́лющїи сꙋ́ть че́люсти и̑зꙋбы. и̑же и̑знемо́гꙋтъ. помрача́тсѧ гля́дающїи сꙋ́ть о̑чи. ꙗ̑же в̑ста́ромъ потемнѣ́ютъ. затворя́тъ две́ри сꙋ́ть вѣ́жди, и̑хъже ста́рые сотиска́ютъ, немогꙋ́ще зрѣ́ти на сл҃нце. воста́нетъ нагла́съ пти́ца, сі́й є̑сть кꙋ́ръ и̑ли̑ пе́телъ; є̑го́же слы́шаще воста́етъ ста́рый ѿско́рби. смиря́тсѧ дще́ри пѣ́сненныѧ. сꙋ́ть оу̑ши. ꙗ̑же в̑ста́ромъ глꙋше́ютъ. на высотꙋ̀ зря́й и̑ оу̑жаса напꙋти̑, боя́тсѧ ста́ры го́ръ и̑ высоча́йшихъ мѣ́стъ ра́ди сла́бости но́гъ. процвѣте́тъ кля́пищъ. си̑ є̑сть голова̀ состарѣ́вшагосѧ побелѣ́етъ ѿсѣди́ны. и̑ о̑толстѣ́етъ о̑кри́да. си̑ є̑сть чре́во о̑тѧ готи́тсѧ сы́тостїю, и̑ разрꙋши́тсѧ всѧ́къ кипари́съ. ꙗ̑же оу̑ста́ромъ оу̑вѧ́нꙋтъ жела́нїѧ тѣле́снаѧ, ꙗ̑же ѿѧде́нїѧ и̑ ѿпохотѣ́нїѧ воспаля́ютсѧ. до́ндеже непрето́ржетсѧ и̑же сре́бреннаѧ, сїе̑ є̑сть ве́рвь бѣ́лый, и̑ ды́й ѿ мо́згꙋ похребтоу̀, и̑же прето́ржетсѧ присме́рти: и̑скꙋ́са зла́тнаѧ си̑ є̑сть, покрыва́ющаѧ на́дъ мо́згомъ, ꙗ̑же при̑ сме́рти свѣде́тсѧ и̑ смышле́нїѧ оу̑ста́нꙋтъ. сокрꙋша́тсѧ во доно́сы оу̑и̑сто́чника ꙗ̑же є̑сть ве́дро же́лчи. и̑сто́чникъ є̑сть срдце ѿ него́

же живо́тъ є҆гда̀ со сꙋ́дъ же́лчи прето́ргне
тсѧ, врежда́етъ и҆сто́чникъ живота̀ сѝ є҆́сть
срдце, и҆ ѿ то́лѣ го́ресть сме́рти разлива́ет
сѧ потѣлесѝ. сло́митсѧ ко́ло в҆ ко́лїи, сѝ
є҆́сть ко́ло оу҆то́рба: кла́дѧзь ма́тица, поне́же
оу҆тро́ба взима́етъ о҆живле́нїе ѿвнꙋ́тренїи ма́
тицы є҆́юже о҆живлѧ́етсѧ тѣ́ло. тѣ́мже
и҆стлѣ́вши ко́ло оу҆тро́бы на́дъ кла́дезѧмъ
ма́тицы. тѣ́ло оу҆мерщвлѧ́етсѧ, тлѣ́етъ,
и҆ в҆ пра́хъ разсыпꙋ́етсѧ. сегѡ̀ ра́ди помина́й
сотво́ршаго тѧ̀ до́ндеже є҆сѝ всоверше́нномъ
ра́зꙋмѣ; Бо́лше сегѡ̀ недерзнꙋ́хъ писа́ти.
поне́же ю҆́нїи и҆ста́рїи всѝ совратихомсѧ. ѿ
пре́даннаго ст҃ы́мъ писа́нїемъ. но молю̀ пре́ж
де ю҆́ныхъ, да взира́ютъ на ст҃ы́хъ бж҃їихъ.
та́кожде и҆ и҆́же воста́рости возложи́вши и҆
гдⷭ҇еви, не о҆слабѣ́ша, но просїѧ́ша вдобро
дѣ́телехъ и҆ вонра́вѣхъ сѣди́нъ честны́хъ ꙗ҆́коже
житїѧ̀ и҆́хъ свидѣ́тельствꙋютъ, ꙗ҆́кѡ ѿ ю҆но
сти поработившесѧ гдⷭ҇еви, всѧ̀ стра́сти побѣ
ди́ша и҆ низложи́ша всѧ̀ вра́жїѧ на вѣ́ты, и҆
да́же доста́рости глꙋбо́кїѧ в҆ добродѣте
лехъ препочи́ша. и҆́хже дасподо́битъ гдⷭ҇ь бг҃ъ
наслѣ́дниками бы́ти на́съ, и҆ ча́сти и҆́хъ по
лꙋчи́ти во цр҃твїи нбⷭ҇номъ а҆ми́нь;

хм҃



Ꙗ҃ а҃. Ѡ ꙗ҆рости и҆ рвенїи.

Глава̀. п҃ѕ. роздѣлъ; а҃.

ѱ҃ло л҃ѕ Ст҃ый цр҃твꙋющїй проро́къ дв҃дъ гл҃етъ;
є҃ Преста́ни ѿ гнѣва и҆ ѻ҆ста́ви ꙗ҆рость; Смѧ
к҃з те́сѧ ѿ ꙗ҆рости ѻ҆́ко моѐ; Гнѣвъ и҆ ꙗ҆рость
сі́й сꙋть, ме́рзость и҆ мꙋжъ грѣшенъ. Ѻ҆де
при гл҃ є҃і ржа́нъ бꙋдетъ и҆ми; Мꙋжъ ꙗ҆рый притварѧ́
етъ сва́ры, терпѣли́выйже и҆ бꙋдꙋща оу҆кро
в҃і ти́тъ; Жестосе́рдый нарꙋга́емъ быва́етъ;
гла҃ к҃е сва́ръ твой, и҆ вражда̀ твоѧ̀ не ѿ стоу́питъ.
сира гл҃ к҃е но боу́детъ ти̑ равна̀ сосме́ртїю. Мꙋжъ ꙗ҆рый
не бл҃го ѻ҆бра́зенъ. Нѣ́сть ѕлѣ́йшаго, па́че
главы̀ змі́инны: и҆ нѣ́сть ꙗ҆рости па́че
гла҃ и҃ ꙗ҆рости вра́жїѧ. Ꙗ҆кова̀ крѣ́пость чл҃ча, та́
гла҃ а҃ коже и҆ ꙗ҆рость є҆гѡ̀ бꙋдедъ; ꙗ҆рость и҆ рве́нїе
оу҆малѧ́ютъ дни̑, и҆ пре́жде вре́мени
ефес гла҃ д҃ печа́ль, и҆ ста́рость наво́дѧтъ Всѧ́
ка го́ресть и҆ гнѣвъ и҆ ꙗ҆рость да во́зметсѧ
ѥкле гл҃ з҃ ѿ ва́съ со всѧ́кою ѕло́бою. Нетщи́сѧ вдꙋсѣ
твое́мъ ꙗ҆ри́тисѧ ꙗ҆кѡ ꙗ҆рость в̾ не́дрѣхъ бе
сира гл҃ а҃ зꙋ́мныхъ почива́етъ; Ча́сецъ ꙗ҆рости є҆гѡ̀

паде́нїе є҃моу҆. То́йже. Чл҃къ ѧ҃ръ раздиза́ гла҃ ки҃
етъ гва́ръ. и҃рве́нїе внезапно́е вжига́етъ
о҃гнь, и҃ гва́ръ напра́венъ проливаетъ кро́вь;
А҃ще гварита́ѧ два́ мужа́ и҃ оу҆да́ри є҃ди́нъ исхо гла҃
дрyга́гw ка́менемъ, и҃ли па́стїю, и҃ неоу҆м ки҃
ретъ. Ни́же; да да́стъ надѣ́ланїе є҃гw҃ и҃ на
цельбоу҆; А҃ще́же кто҃ кого҃ оу҆да́ритъ и҃ оу҆м
ретъ. смертїю да оу҆мретъ и҃ то́й. Де́рзый и҃ о҃ ри҃ гла҃ ки҃
плазли́вый и҃ ѧ҃проти́въ гyби́тель нарица́етѧ
А҃ ѡ҃же сло҃ помина́етъ безъзако́нен҃ъ;

ПРѢДИСЛОВІЄ

О҃ пагyбной ѧ҃проити ѡ҃же и҃ра҃ толкyетъ, ре́тъ
запа́льчивоити. попоу҆дливоити перхли́воитъ
догнѣвy. серди́тоитъ поне́же наи҃па́че а҆́зъ о҃ка
а҃нный сею повѣ́ждаюсѧ. вспомаго́yти на
сохране́нїе ѿврeдy є҃м҃. поле́зно и҃̃ оу҆подо́бисѧ
згрeбїю запале́номy. и҃же прyдча́йши, и҃зелѣ
возгара́етсѧ. а҃ко́ро оу҆гаса́етъ. ноѝ о҃вре́дномъ
рeнїи, и҃же є҃сть гва́ръ пере́чка. спо́ръ злзрѣ
нїе, и҃̃ а҃ оу҆подобля́етъсѧ о҃гню҆ разгорѣ́вше
мyсѧ, втрyдо́вой гоyбѣ, ѕвѣ́рженнy внѣ́кїѧ
ве́щи сокрове́нне. и҃ немы́вне гора́щее. а҃воу҆щимъ
и҃мже ко́инетсѧ, все́ и҃стребля́етъ, поне́же о҃
бои́хъ го́рше, и҃ долга́йше, пребыва́етъ неоу҆
гаса́ющее. ношeмъ о҃бра́щеши простра́ннѣе,

въглавѣ. еі. огнѣвѣ, яже иракоундія еже
есть ядовитость. востекливость. заятрене.
нетерпѣливость, оуподобляетжеся огню вже
лезѣ разгорѣвшемуся, егда разгорится долго,
горячесть вжелѣзѣ его итеплота бываетъ.
сія вся именованная ѿгнѣва раждаются.
номы здѣ осамой ярости, ноужнѣйшая
стыхъ привведемъ; стый василій великій.
глава сѯа Что есть свойственно ярости; Ярости оубо
свойственно есть. оустремленіе дши въпооу
ченіи, ѡслобленія напоѡстрившаго негодо
ванія художнагѡ, свойственно. разумъ и
справленія согрѣшьшаго, ѿоустроенія не
оугоднаго бывающему, аеже ѿдобраго начи
нающи души, ѿпадати воѕлое. ничтоже есть
дивно, многа бо кто обрящетъ таковая.
тѣмже поминати подобаетъ. бгодхновенъ
наго писанія глющаго. пристези соблазнъ по
ложишами. и паки аще же истраждетъ кто
невѣнчается. аще незаконно постраждетъ
ихранится всюду ѿгрѣха ибезвременства. и
безчинія. ѿвины бо реченныхъ, коегождо и
мнящееся быти, добро воѕлое множицею пре
дѣян нрав подаетъ. Стый іоаннъ златооустъ; Дерзно
зі. веніе исправленіе есть. ярость же недостато
чество. тѣмже подобаетъ намъ. аще хоще

мъ дерзновенїе имѣти, чистымъ быти ѿ зри
ѧрости. дане оной кто вмѣнитъ глы сїѧ, лю
бо и҆праведныѧ глалъ бы єси соѧростїю все по
губилъ єси: Ниже. Чисты оубо ѿѧрости да
боудемъ. неживетъ бо дхъ стый тамѡ, и
дѣже ѧрость. проклѧтъ єсть ѧростивыи зри
нѣсть ничесомуже здраву произыти. ѿнюду
же ѧрость происходитъ ѧкоже бо иже вбоури
морстей многа молва велїй вопль. и никтоже
имѣлъ бы время тогда философствовати. сице
ниже воѧрости, но аще хощетъ что философ
ское что или глати или наказатисѧ дша. дол
жна єсть первѣе вопристанищи быти; Аще
и молитсѧ кто тоуне молитсѧ. согнѣвомъ
и ѧростїю сїе творѧ. аще и вѣщаетъ посмѣ
ѧнъ боудетъ. аще и молчитъ. паки тако
жде вредилъсѧ єсть: аи пїетъ и сѣдитъ и хо
дитъ и стоитъ. аще и спитъ. ибо и вос
нѣхъ осицевыхъ мечтаетсѧ. что бо ѡтако
выхъ неєсть безмѣстное. очи тѣмъ соуро
вы, оуста скривлены. оудеса трѧсоущаѧсѧ
и дмоущаѧсѧ. ѧзыкъ неоудержанъ. и никого
же щадѧщь. оумъ и ступленъ. образъ не
лѣпотенъ. многое притранство. Ниже Сїели сꙋровост
єсть словесный члкъ. иже разумъ имѣѧй.

почто҃ а҃же є҃сть безловѣ́ных҃ъ тво
рѧ́ши . а҃кѡже ко́нь свирѣпъ ѿ҃а҃роѩти и
гнѣва совоѯ҃нѧ́ен҃ъ бы́въ . дабы҃ ви́дѣлъ
є҃сѝ сїѐ бѣ́нова́нїе и҃ не и҃товѣ́тво , а҃же ѿ҃
а҃роѩти : а҃бо а҃роѩть не и҃ма́ть крѣпѡѩти .
а҃ще не ѿ҃ тебѣ҃ во́зметъ . комѹ҃ непщу́еши
май па́че тре́бовати а҃роѩти . небра́нили и҃ ра́
ти , но и҃та́мо є҃щѐ со а҃роѩтїю что҃ бы́ло
бы҃ . вїѧ҃ растлѣ́вшаѧ҃ и҃ погибо́ша . наипа́че
бо҃ ра́тꙋ҃ющимъ а҃рѝтиѧ҃ не подоба́етъ . на и҃
па́че досаждаю́щимъ гнѣва́тиѧ҃ неподоба́
етъ : Тѡ́йже . Ика́кѡ возмо́жно рече҃ неподо́бѝ
гнꙋ҃тиѧ҃ , доѩдѝлъ лѝ кто҃ , зна́менїе нало
жѝ кр҃тное пе́рстъ . вопомѧни҃ что҃ поѩтра
да҃ влка твоѝ҃ хр҃то́съ бг҃ъ . предъна́родомъ
ѿ҃ вѝ́хъ тогда҃ збы́вшихъ вопра́ѩти на
не́мъ и҃ вїѧ҃ оу҃гаѧ́тиѧ҃ . да непомы́слиши до
ѩда́ъ то́кмо . но а҃ще что҃ тебѣ҃ бл҃го бы́ть
ѿ҃ доѩадѝвшаго когда҃ . и҃ а҃бїе боу́деши кро́
токъ на и҃ па́чеже пре́жде вс҃ѣ́хъ . помы́ли
бж҃їи стра́хъ . и҃ воѩкорѣ́ боу́деши змирен҃ъ ,
и҃ кро́токъ . . ѩи́ми и҃ ѿ҃ свои́хъ рабо́въ , прїи́
ми҃ є҃же ѿ҃ сѝ́хъ нака́за́нїе и҃ є҃гда оу҃вѝ́дѝши
себѣ҃ досаждаю́ща . о҃нагоже молча́ща . по
мы́ли . а҃ко мо́щно любомꙋ҃дрити и҃ поза́

зриши себѣ свирѣпѣющꙋ, и҆ всамо́мъ вре́
мени доса́дъ. накажи́сѧ недосажда́ти. и҆ си́
це нижѐ досажда́емъ поболи́ши. помы́сли
ꙗ҆ко и҆зстꙋпѝ досажда́ѧй и҆ не и҆стовитсѧ. и҆
неневознегодꙋеши досажда́емъ. поне́же и҆
бѣсънꙋющїисѧ бїютъ на́съ, и҆ нето́кмѡ не
подвиза́емсѧ, но и҆ми́лꙋемъ и҆хъ, сїѐ и҆ты̀
сотворѝ. поми́лꙋй досади́вшаго. лю́тымъ
держи́тсѧ звѣремъ ꙗ҆ростїю. ѕлы́мъ дѣмо
номъ гнѣвомъ. разрꙋшѝ є҆го̀ дѣйствꙋема
го ѿ дѣмона лю́та, и҆ вма́лѣ растлѣва́ема.
таково́бо сїѐ недоу́гованїе. ꙗ҆ко нижѐ вре́мени
тре́бовати. впоги́бель ꙗ҆томꙋ. тѣмже
и҆ нѣкто гл҃аше. оу҆клоне́нїе бо̀ ꙗ҆рости є҆го̀.
паде́нїе є҆мꙋ̀. сїѐ є҆ѧ̀ на́мъ па́че показоу́ѧ
томи́тельство, ꙗ҆ко вма́лѣ вре́мени, ве́лїѧ
содѣ́ловаетъ ѕла́ѧ, и҆ нетре́бꙋетъ мно́гаго
пребыва́нїѧ, ꙗ҆коже а҆́ще кокрѣ́пости, и҆ пре
бы́тна была̀. и҆ неоу҆до́бь побѣжда́ема была̀
бы̀. То́йже. Да за́пнемъ оу҆бо конѧ̀, да воз
врати́мъ вса́дника, да ѿсѣче́мъ пе́рїе ꙗ҆рости
не ктомꙋ̀ квысотѣ̀ во́зметсѧ ѕло́е. о҆стра̀
бо̀ гнѣвъ стра́сть. о҆стра̀ и҆ люта̀, оу҆крада́
ти нш҃а дꙋша̀. сего̀ ра́ди подоба́етъ ѿвсю́дꙋ
є҆й загража́ти вхо́дъ, и҆бо безмѣ́стно звѣрїи

нра҃ кѕна
іѡанна

хмг

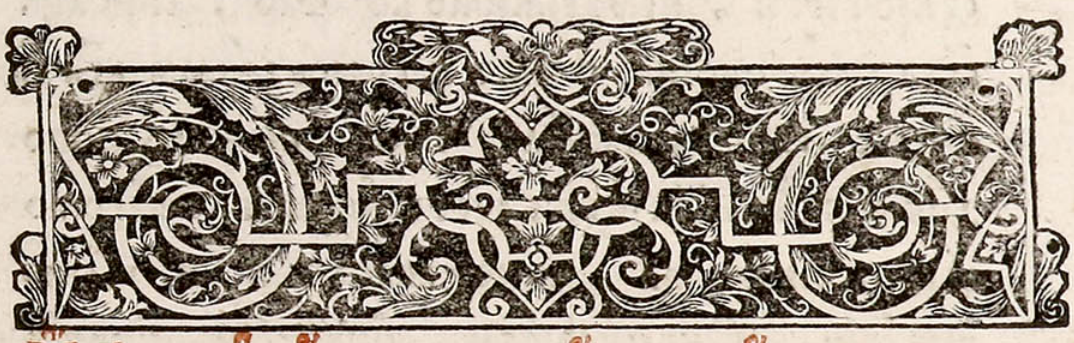
оу҆бо мощѝ оу҆крочáти, нáшꙋже мы́сль свирé
зри̑ и҆блю дисѧ пѣ́йшꙋ презирáти. О҆́гнь бо̑ є҆́сть ѕе́лный
ꙗ҆́рость, всѧ̀ снѣдáѧ, и҆ тѣ́ло врежда́етъ,
и҆ дш҃ꙋ растлѣвáетъ, и҆ несла́достнꙋ оу҆строѧ́
етъ. ничто́же бо̑ сту́днѣйше зрѣ́нїѧ гнѣва
ющагосѧ, пїѧ́нъство бо̑ нѣ́кое, па́чеже пїѧ́н
ства лютѣ́йше, и҆ бѣ́са о҆каѧ́ннѣйше, но
а҆́ще по оу҆чи́мсѧ не вопи́ти, и҆зрѧ́дный поу́
ть любомоу́дрїѧ о҆брѧ́щемъ; С҃ты́й ники́та
стифáтъ; Ꙗ҆́рость и҆ желáнїе, и҆ слове́сное
оу҆мà, а҆́ще оу҆́бо по є҆стествꙋ̀ своемꙋ̀ стоѧ́тъ
и҆ разꙋмѣ́ютсѧ. всегò бж҃твенна нѣ́коего,
и҆ бг҃ови́дна чл҃ка содѣвáютъ здрáва, ꙗ҆вѣ̀
ꙗ҆́ко дви́жима. и҆ ни мáло є҆сте́ственнаго стоѧ́
нїѧ ѿ ражáема, а҆́щелиже чре́зъ є҆стествò. ѿ по
до́бнаго превратѧ́тсѧ. и҆ ѿ своегò подви́гнꙋтсѧ
є҆стествà. мно́го о҆бра́зна нѣ́коего сегѡ̀. ꙗ҆́ко
же рече́сѧ, и҆ ѿмно́гихъ и҆́же себѣ̀ сопроти́
вѧщихсѧ сложе́на показꙋ́ютъ; То́йже
Ꙗ҆́рость посредѣ̀ є҆́сть желáнїѧ и҆ слове́снаго
дш҃ѝ. ꙗ҆́коже о҆рꙋ́жїе коемꙋ́ждо сы́й во и҆́же
чре́зъ є҆стествò, и҆лѝ по є҆стествоу̀, движе́
нїй є҆ѧ̀. дви́жимымъ бо желáнїю, и҆ слове́сномꙋ
по є҆стествоу̀ на бж҃е́ственнаѧ. о҆рꙋ́жїе є҆́сть
ꙗ҆́рость, коемꙋ́ждѡ прáвды. на є҆ди́наго и҆

подлѣжа́щагѡ тѣ́мъ змі҃ѧ, причащє́нію зм҃и
плотыки́хъ сластє́й, и҆ сла́вы чл҃вчєскїѧ вопи҆
а́тїю. превраща́емомже ѿ є҃же по є҆стествѣ
движє́нїѧ. и҆ прелага́емомъ во є҃же чре́зъ
є҆стества́ и҆лы. и҆ ѿ оу҆пражне́нїѧ бж҃твенныхъ
вещє́й. нач҃вческїѧ преноси́мымъ. о҆рѫ́жїе є҃сть
непра́вды. вогрѣ́хъ тою ра́тѫющимъ, и҆ на
па́дающимъ. на воихлаща́ющее оу҆стремле́нїѧ,
и҆ похотѣ́нїѧ и҃хъ, и҃ко ѿ і҃ю́дѫ и҆ли҆ дѣ́м
тельнѫ, и҆ вѣ́дѣтельнѫ и҆ бг҃осло́вн҃ѣйшѫ,
попредѣ́ показа́тнїѧ чл҃кѫ, вѣ́рныхъ цр҃кве
повстествѣ́ движимѫ, и҆ли҆ ско́тнѫ и҆ вѣ́сови
днѫ. вопре́зъ є҆стество́ предвар҃е́мѫ. с҃тыи҆
і҃ѡа́ннъ лѣ́ствичникъ, и҃роить є҃сть оу҆до́бь
прелага́емо подвиже́нїе нра́вомъ. и҆ дш҃и҆
безъ о҆бра́зїе. и҃коже свѣ́тъ и҃мѣ́шѫѧ ѿхо́
дитъ тма́. та́ко и҆ ѿ о҆боня́нїѧ смире́нїѧ
вѣ́ка го́рєть и҆ и҃роить, погѫбля́ѧтїѧ; Ни҆
же; Ничто́же та́ко кла́ющимсѧ тѫжде,
и҃ко и҃роить смѫща́ема, зане́же о҆бращє́нїе
мно́га тре́бѫ́ смире́нїѧ, є҃же вѣ́каго мнѣ́нїѧ
є҃сть зна́менїе; оу҆ста́въ и҃роити є҆́й, и҃же
о҆ себѣ́ є҆ди́номѫ сѫщѫ словесы. о҆́бразы,
на ѡпеча́лившагосѧ гнѣ́ватнѫ, и҆ а҃ще дх҃ъ
с҃тыи҆, ми́ръ дш҃и҆ познава́ѧтїѧ, гнѣ́въ же

хр҃д

мѧте́жъ ср҃дцꙋ и҆ є҆́сть и҆ гл҃етсѧ. тѣ́мже ничто́
же та́ко тогѡ̀ прише́ствїе в̾ на́съ, ꙗ҆́коже ꙗ҆рост
загражда́ти мо́жетъ. премно́га и҆ лю́та.
ꙗ҆ростнаѧ раждеже́нїѧ познава́юще є҆ди́нъ то́
чїю тогѡ̀ нево́лный ѿ ро́дъ. а҆́ще и҆ таими́
чищъ, ѻ҆ба́че поле́зенъ позна́хомъ; Ни́же:
Лю́то ᲂу҆бѡ ср҃дчное ѻ҆́кѡ. ꙗ҆ростїю смꙋти́ти.
лютѣ́йшеже. є҆́же ᲂу҆стна́ма, дꙋше́вное ᲂу҆
стремле́нїе показа́ти. а҆ є҆́же и҆ рꙋка́ма всѧ́
чески, и҆ноческагѡ и҆ бж҃твеннаго жи́тельства
є҆́сть вре́днѡ и҆ чю́жде; сицевы́хъ бо гл҃етъ.
Ст҃ы́й феѻ́доръ стꙋди́тъ. Тѣ́мже ᲂу҆бѡ
нѣ́си и҆́нокъ, но ра́тникъ, нижѐ по́стникъ.
но разбо́йникъ. нижѐ сы́нъ ми́ра, но ча́до
гнѣ́ва. є҆гда́ бо не ѿ ста́дъ, и҆ дерзнꙋтїѧ,
и҆зыдѡ́ша ра́ны, и҆́же ᲂу҆бѡ си́це творѧ́щїи
даподложа́тсѧ пра́вильномꙋ запреще́нїю, ꙗ҆́кѡ
даневго́ршаѧ прїи́дꙋтъ; Номокано́нъ
ст҃ы́хъ а҆пл҃ъ. Дх҃о́вный, бїѧ́й вѣ́рна и҆лѝ
не вѣ́рна. да и҆зве́ржетсѧ; И҆́нокъ а҆́ще ᲂу҆да́
ритъ со ꙗ҆ростїю, ꙗ҆ковѡ̀ лю́бо живо́тное.
и҆лѝ разби́въ да ѿлꙋчи́тсѧ г҃. мц҃ы, и҆ покло́
новъ. т҃. и҆ ѱа̀ не би́ти со ꙗ҆ростїю. а҆́ще живо́т
ное неби́ти, колмѝ па́че чл҃ка, Тѣ́мже
тѧ̀ молю̀ возлю́бленне сїѧ̀ всѧ̀ разсꙋди́въ.

бѣжѝ и҆храни́сѧ ѿ всепа́гꙋбныѧ ꙗ҆рости. да не ѡ҆пали́тъ дш҃ѝ твоеѧ̀. и҆́бо ꙗ҆рость попꙋще́ннаѧ помрача́етъ ра́зꙋмъ, ѡ҆печалѧ́етъ дш҃ю. погꙋблѧ́етъ разсꙋжде́нїе и҆ па́мѧть. и҆ є҆́же что̀ посе́мъ бы́ти и҆́мать, вѣ́дати не попꙋща́етъ. ꙗ҆рѧ́сѧ и҆ безпа́мѧтнѣ гнѣ́ваѧсѧ. и҆стꙋпле́нїе оу҆мꙋ̀ твори́тъ и҆ ѻ҆всѣ́мъ слѣ́пъ є҆́сть, оу҆держава́ѧй гнѣ́въ и҆ ꙗ҆рость оу҆до́бнѣ оу҆де́жритъ, всѧ̀ ѕла́ѧ, и҆ послѣди̇̀ вѣ́чныѧ мꙋ́ки оу҆бѣ́гнемъ, ѿ ни́хже и҆зба́ви на́съ гдⷭ҇и. да тебѣ̀ славосло́вимъ во всѧ̀ вѣ́ки а҆ми́нь;



Ꙗ҆ в҃. ѡ҆ ꙗ҆́зыцѣ є҆гоже̑ подо ба́етъ ѻ҆бꙋздова́ти. глава̀, п҃з. роздѣ́лъ, в҃.

Гдⷭ҇ь на́шъ і҆с҃ъ хрⷭ҇то́съ сп҃съ и҆бг҃ъ во ст҃о́мъ є҆ѵ҃а́лїи гл҃етъ; Бл҃гі́й чл҃къ ѿ бл҃га́го со кро́вища и҆зно́ситъ бл҃га́ѧ, лꙋка́выйже чл҃къ. ѿ лꙋка́ваго сокро́вища и҆зно́ситъ лꙋка́ваѧ; Ѿ и҆збы́ткабо̀ срⷣца оу҆ста̀ є҆го̀ гл҃ютъ; Хо

мѳ҃ гла҃ в҃і
лꙋ҃ гла҃ ѕ҃
а҃пе гла҃ г҃

тѧи живо́тъ люби́ти . и҃вѣдѣти дни́ бла́ги
да оу҃держи́тъ и҃зы́къ свои́ ѿ зла̀ , и҃оу҃стнѣ
иако гла г свои́ . є҃же неглати лытѝ ; И҃зы́къ ма́лъ
оу҃дъ є҃сть , и҃вельмѝ хва́литїм , сѐ ма́лъ
о҃гнь , и҃коль вели́ки ве́щи сожига́етъ . и҃
и҃зы́къ о҃гнь , лѣпота непра́вды . сицѐ и҃
и҃зы́къ водворѧетїм , во оу҃дєсѣхъ на́шихъ .
скверна̀ вїѐ тѣ́ло . и҃пала̀ колорожде́нїѧ
зрѝ на́шегѡ . и҃опала́ѧїм ѿгне́нны , вѣ́мкобо
є҃стество̀ звѣре́йже и҃пти́цъ . га́дъже и҃ры́бъ ,
оу҃кроча́етїм . и҃оу҃кроти́тїм є҃стество́мъ чл҃че
скимъ . и҃зы́каже никто́же мо́жетъ ѿчл҃къ
оу҃кроти́ти , неѡдержи́мобо̀ зло̀ . и҃поло́нь
и҃да смертоно́сна, тѣ́мъ бл҃гословла́ѧемъ бг҃а и҃
о҃ц҃а . и҃тѣ́мъ кленѣ́мъ чл҃ки . бы́вшїѧ попо
до́бїю бж҃ію, ѿтѣхже оу҃стъ и҃схо́дитъ бл҃госло
вє́нїе , и҃кля́тва , неподоба́етъ си́мъ та́кѡ
єфе гла є быва́ти , Сквернослови́е , и҃бѹсло́вїе, и҃коцѹ
при гла ві ны , и҃ндаименѹ́ютїм вва́съ ; Грѣха̀ ра́ди
оу҃сте́нъ . и҃спа́даетъ вѣ́сть грѣ́шникъ , и҃зба
вля́етжеѧ ѿнегѡ̀ пра́ведный ; И҃же :
Сѹ́ть глаю́щїи , и҃оу҃язвля́ющїи а҃ки мѣ́чь .
глава кѕ и҃зы́цыже мѹ́дрыхъ и҃сцѣлева́ютъ ; И҃коже
би́чь коню̀ , и҃ ослѣ́нъ о҃слѹ̀ , та́кѡ же́злъ
сирагла ки и҃зы́кѹ законопрестѹ́пнѹ . И҃зба бы́чнаѧ

стꙋпы твори́тъ . а҃зваже а҃зы́чнаѧ сокрꙋ
ша́етъ ко́сти . мно́зи падо́ша ѻ҃стрїе́мъ
мѣча҃ . номножа́йшин па́дшїн а҃зы́комъ .
бл҃же́нъ и҃же оу҃кры́етїѧ ѿнего҃ . инепро́йде
во а҃ростн е҃го҃ . и҃же невозле́къ а҃га е҃го҃ ,
неѕна́занъ бы́ть . а҃го бо҃ е҃го҃ , а҃го желꙋ
зно , и҃оу҃зы е҃гѡ , оу҃зы мѣ́дяны , и҃мерть
е҃го҃ , смерть люта҃ , и҃па́че лꙋ́чшин е҃го҃ е҃сть
а҃дъ ; Гро́бъ ѿбере́тъ горта́нь и҃хъ , а҃зы́ки ψл҃о є
своимн льщаѧхꙋ ; и҃зъѻ҃стри́ша а҃ко мѣ́чь
а҃зы́кн своимн ; Жва́хꙋ а҃зы́ки своѧ ѿбо а҃по глаы
лѣ́зни ; Данехо́днши ле́стїю , вовсе́мъ лнвнгла ѳ҃ї
а҃зы́це , и҃невоста́нн наблнжнего своего҃ ;
Ѻ҃бнча а҃зы́ка сокры́етъта҃ . и҃неꙋбоѧшнтѧ ѱ҃ гла є҃
сѻ́л находѧщи; Смерт҃ и҃жнво́т, врꙋцѣ́х а҃зы прнгла нї
ка , держа́щиже е҃го҃ , снѣда́ть пло́ть е҃го҃ ;
То́йже . Зло́й послꙋ́шаетъ законѿпре глава зї
стꙋпна , пра́ведныйже невнима́етъ оу҃стна
лжнвымъ ; Прекосло́вїе воздви́жетъ вы́къ зн҃ѡ дѣзы
сло́й , гдѣже а҃гг҃ла немл҃тива и҃зшле́тъ
на́нь ; Сла́ва и҃безче́стїе вбесѣде , и҃ а҃зы́къ сира гла є҃
ча́ть паде́нїе е҃мꙋ ; Оу҃стны ва́ша соглаго́нсѧ гла кє
лаша безза́конїе , и҃ а҃зы́къ ва́шъ непра́вдꙋ
по оу҃ча́етїѧ . И҃хже оу҃ста҃ кля́твы , и҃горе ри҃ гла г҃
сти , полна҃ сꙋть ;

Предисловіе

Свышей предложеннаго бж҃твеннаго писа-
нїѧ всѧкїи имѣющїи разумъ. оустраши-
тисѧ можетъ. колико ѕло есть, еже не
воздержавати ꙗзыка, и ровъ погибе-
лный, ꙗзыкъ неисправленный, и огнь по-
жигаѧ дш҃ю. сего ради подобаетъ всѣми
силами обуздовати его нопонеже вглавѣ
м҃е. омолчанїи писасѧ здѣ онемъ самомъ
ст҃ыхъ привведемъ. Ст҃ый василїй великїй.
Оудержи ꙗзыкъ свой ѿѕла, и оустнѣ свои
ѱл҃ом лг еже неглати льсти; Толкованїе. Аще хо-
щеши воднехъ быти добрыхъ. аще люби-
ши животъ. сотвори заповѣди живота.
любѧй мѧ рече, заповѣди моѧ соблюдаетъ,
первлѧже заповѣдь. еже оудержати ꙗзыкъ
зри свой ѿѕла. и оустнѣ свои неглати льсти,
просто бо начинаемый, и много образный
грѣхъ, ꙗзыкомъ есть дѣемый, разгнѣва-
сѧли ꙗзыкомъ предтече. впохотѣхли еси
ꙗзыкъ имаши прежде всѣхъ. ꙗкѡ се нѣкое-
го блудника сотворѧющи грѣхъ. лицемѣр-
ствующа наближнѧго, и оружїе тебѣ нена-
правду ꙗзыкъ. не ѿ срдца вѣщаѧ, но копре-

лести приносѧ̀, что̀ подобáетъ вѣ́мъ слó
вомъ, ꙗзы́ки ꙗзы́комъ согрѣшéнныхъ,
скончáѧ нáше жи҃тїѐ, ꙗзы́ка грѣхóвъ.
срамослóвїе ѻ҆плáзи҃твш бѹ҃слóвїе. ꙗ҆́же не плéтки
наподóбѹ слóво прáзнѡ клѧ́твы, лжѐ по
слѹ́шества. їѧ̀ вѣ́ѧ злáѧ, є҆щѐ и҆ны́хъ мно
жáйшаѧ ѿ ꙗзы́ка сѹ́ть содѣ́тельства;
Сты́й и҆ѡа́ннъ златоу́стъ. Брѹ́це ꙗзы́ка
живóтъ и҆мéрть, и҆ ѿ҆ловéсъ свои́хъ ѻ҆пра
вдни́шиѧ, и҆ ѿ҆ловéсъ свои́хъ ѻ҆сѹ́дни́шиѧ,
пáче бо҆ зѣ́ницы ѻ҆́ка сохранáй ꙗзы́къ, кóнь
бо҆ є҆́сть цр҃ы́кїй ꙗзы́къ. а҆́ще у҆́бо налóжи Зри҃
ши є҆мѹ́ ѹ҆́здѹ, и҆ли ѹ҆чи́ши ходи́ти бл҃го
ѹ҆строéно, ѹ҆покóитсѧ нанéмъ и҆ви́детъ
цр҃ь. а҆́ще же не ѡ҆сѹ́ждáнна ѻ҆ста́виши хо
ди́ти и҆ка́кати дїáволѹ, вѣ́мъ ко
лéнница бывáетъ. дане҆ѡкверна́ѥши є҆гѡ̀, Зри҃
сдоса́дахъ, и҆ ѹ҆кори́знахъ, и҆кверносло́ві҃ѧ;
То́йже. И҆́ко рѹ́ка ꙗзы́къ на́шъ є҆́сть,
бж҃и́хъ но́гъ каса́ѧ. и҆нѣ́же мно́гѡ вѣ́щ҃и
ше гл҃ю. а҆́ко ꙗзы́къ на́шъ є҆́сть, хр҃та̀ по
дражáющъ а҆́ще подобáющее ѻ҆площе́нїе пока́
жетъ. а҆́ще ѻ҆́наѧ вѣщáетъ, а҆́ще ѻ҆́нъ хо́
щетъ вѣщáти. а҆́ще кро́тости по́лны и҆
ти́хости гл҃ы, а҆́коже у҆́бо и҆ ѻ҆́нъ вѣщáше

досаждающимъ ему. азъ бѣса не имамъ, и паки аще убо ѕлѣ глахъ. свидѣтелствуй ѡ ѕлѣ. аще сице и ты глеши, аще воисправленіе ближнихъ глеши, имѣеши языкъ подобенъ оному. и сія самъ рекъ бгъ, изводяй честное ѿ недостойнаго, якѡ уста моя будеши; Ниже. На учи дшю твою, устроя́ти уста своя. устамъ хртовымъ подобна: можетъ бо такова дѣйствовати, аще хощетъ вѣсть художество. аще нелѣнивъ будеши, кротостію и смиренному дріемъ. созидай сія да увидимъ, какѡ и уста діявольская созидаются, клятвами и досажденіемъ. завистію клятво престу пленіемъ. егда бо яже онагѡ вѣщаетъ кто оногѡ, языкъ пріемлетъ, которую убо пріиметъ млть. паче же которую непостраждемъ муку. егда языкъ, имже сподобихомся вкусити плоти влчня сего презираемъ. діявольская вѣщающе дане убо презримъ. новсякимъ дадѣйствуемъ тщаніемъ. якѡ бы его наказати, влку подражати своегѡ. аще бо накажемъ сему, со многимъ дерзновеніемъ поставитъ насъ, на судище хртовѣ и на небеса возведетъ, и ца

рствїѧ насладишисѧ; Стый феѡдилактъ.
Ѿсловесъ бо своихъ ѡправдишисѧ. и ѿсло макз мз
весъ своихъ осудишисѧ; Толкованїе. Вездѣ
бо всѧкїй глъ, иже непоспѣшае опредлѣжащей
потребѣ хртови, празденъ есть и толика бѣ
да есть, таковаго гла, ꙗкѡ аще и блго ꙗвлѧ
етсѧ глемое, нѣстьже овѣрѣ и оспсенїи, и стро
енїѧ слова. небо гланїѧ ради главый. небезъѡ
сужденїѧ есть. но понеже коѕлоу словѡ оус
троилъ есть, ѡскорблѧетъ дхъ бжїй свѧ
тый, осемъ бо ꙗвѣ оучилъ есть апостолы
глѧ. всѧкѡ слово гнило ѿ оустъ вашихъ да
неисходитъ, но аще кое блго на оутверженїе вѣ
ры; Даже дастъ блгодать слышащимъ. и
неѡскорблѧйте дхъ бжїй стый. егоже что
ино горшее быти неможетъ. претитъ же
здѣ и намъ, ꙗкѡ и ѡпразнѣ словѣ, возъ
дати, имамы словѡ, сирѣчь. Олжи и ѡклѣ
ветѣ, и ѡпреступленїи слова, и бесчинїемъ, и
смѣшнемъ словѣ, таже свидѣтельство ѿпи
санїѧ предлагаетъ, даже неѧвитсѧ, ꙗко своѧ
нѣкаѧ глющу, ѿсловесъ рече своихъ соудиши
сѧ: Тойже. Ѿизбытка воскрцы оуста глю:
Егда бо видиши кого сквернѡ глюща, и празно
словѧща, вѣждь оубо ꙗкѡ, не елика глетъ

хми

имать восрдцы своем, немногѡ слѣжаща ѿ изо
билїѧ бо изливаетсѧ вонь, и сокровище имат
таимо, мало что ѿ него ѧвлѧетъ, такова и
блгаѧ глѧ. множайша имать восрдцы своем,
моудрость бо всѧкїѧ добродѣтели о хртѣ,
во славу бжїю, сокровище есть блго. моуд
рость же ѿ ѕлыхъ ѧже сїи соуть ѿ гда. сокрови
щеже лукаво есть ѿ негоже изнашаетсѧ по
глу хртову. ѿ своего дѣлаже и слова, или бл
гаѧ или лукаваѧ; Положи гди, хранение оус
Ѱалма рм том моим. Толкованїе: Кто прочее дабоудет
хранитель другїй. аще непомыслъ страшенъ
прно предстоѧщїй: врукахъ имѣѧй. хотѧй
попалити. ѿверстаѧ прно имоущихъ. сегѡ
положи вратарѧ и хранителѧ, претѧще со
вѣсти и моуки воспоминающе. и николи
же имать вратъ ѿверсти безвременнѡ. но
вовремѧ и ѡ пользѣ. и тысѧща ради блгих
сира гла з сегѡ ради мрый глаше, воспоминай послѣд
нѧѧ своѧ, и вовѣки несогрѣшиши. видѣлли,
какѡ и сей помысла хранителѧ постави:
азъже паче сего страшнѣйше рѣхъ. нетокмо
смерть воспомѧноувъ. но и посмерти огнь
зри врукахъ держати хотѧ да вовѣки палити
несохранѧющихъ оуста своѧ. аще бо тако

по́мыслъ со́вѣсти прети́тъ. ни вѣрцы роди́
тисѧ неи́мать лꙋка́вое смышле́нїе. посе́м
же и҆ дрꙋго́е со́вѣсти представлѧ́ѧ воспомина́
нїе. ꙗ҆кѡ ѻ҆всѧ́комъ пра́здномъ гл҃анїи ѿ
вѣ́тъ воздаси в дн҃ь сꙋда̀. Ни́же. Нето́кмо две́рь слово
но и҆ѡ҆гражде́нїе ꙗ҆зы́кꙋ, ꙗ҆кѡ ѻ҆гражда́ти вез
дѣ̀ и҆ содержа́ти. быва́етъже и҆дрꙋго́е по
гꙋбле́нїе ѿꙗ҆зы́ка: є҆же гл҃ати. почто̀ ѡ҆но
та́кѡ бы́сть. и҆ почто̀ се и҆нако. сего̀ ра́ди и҆за
прещаѧ па́велъ. та́ко гл҃ющимъ, безсмотре́
нїѧ є҆сѝ ѻ҆чл҃че: ты̀ кто̀ є҆сѝ ѿвѣща́й бг҃ꙋ. мно́
зи клеветы̀ ра́ди, и҆дрꙋзи́и па́ки и҆ныхъ ра́ди
ви́нъ, несохра́нше ꙋ҆ста̀ своѧ̀ и҆ погибо́
ша, и҆дрꙋгі́ѧ молча́нїѧ ра́ди. поги́бшихъ а҆зъ
тебѣ̀ повѣ́мъ. а҆́ще бо речѐ незаповѣ́си лю́демъ,
ѻ҆нѝ ꙋ҆мрꙋтъ грѣха̀ ра́ди своего̀. кро́вже и҆хъ
ѿроу́къ твои́хъ и҆стѧза́ти и҆мамъ: Ꙋ҆держѝ
ꙗ҆зы́къ сво́й ѿѕла̀; Толкова́нїе. Ви́рѣчь ꙋ҆дер
жѝ ꙗ҆зы́къ сво́й невзѧ́ти и҆мени гд҃нѧ вотщѐ.
никлѧ́тисѧ бли́жнемꙋ всꙋе. и҆негл҃ати ни и҆з
носи́ти на́нь ничто́же хꙋлнаго и҆го́рдостна
го ра́ди ꙋ҆ничиже́нїѧ, и҆лѝ ꙋ҆бы́ткꙋ є҆го̀. є҆сте
ство́ бо про́чее. ꙋ҆де́съ дадѐ на́мъ сꙋгоу́бо, ѻ҆
чи двѣ̀, ꙋ҆ха. в҃. роу́цѣ. и҆ двѣ̀ но́зѣ. ꙗ҆зы́къже
толи́ко є҆ди́нъ. и҆сїи є҆щѐ двѣма̀ заключе́нїи

заключе́нъ. оу҆ста́ми и҆ зꙋба́ми, да є҆гѡ̀ воз
держи́мъ; Гро́бъ ѿ ве́рстъ горта́нь и҆́хъ, ꙗ҆
зы́ки свои́ми лща́хꙋ, сꙋди̇̀ и҆́мъ бж҃е. Тол
кова́нїе: Є҆гда̀ кто̀ невсꙋдѣ̀ кро́тости. и҆
любви̇̀ хр҃тїѧ́нское го́рдостнѣ вѣща́етъ. и҆
зносѧ̀ хꙋ́лныѧ гл҃ы. посрамоща́ющи и҆ оу҆ни
чижа́ющи бли́жнѧго своего̀, втаково́мъ нѣ́сть
дꙋши̇̀ жи́вы, нолѣжи́тъ мертва̀, вогро́бѣ
оу҆тро́бы є҆гѡ̀. и҆ стогѡ̀ ме́ръскаго трꙋ́па. сїѧ̀
ѻ҆гнꙋше́нїѧ и҆схо́дѧтъ. ѡ҆мража́ющи бли́жнѧ
го своего̀, того̀ ра́ди и҆ гдⷭ҇ь і҆с҃ъ хр҃то́съ. лицемѣ́ри
и҆ю́де́йскаѧ наречѐ гро́бы пова́плены, и҆́же но
ша́хꙋ дш҃и ме́ртвы. Ни́же. Тѣ́мже не боу́ди
гро́бъ ѿве́рстъ горта́нь сво́й, но сокро́вище цр҃ь
скаѧ преда́нїѧ хранѧ́щи: поне́же гро́бъ при
е́мше согнива́етъ. и҆ смра́дъ содѣ́ловаетъ.
ты́же и҆мѣ́й бога́тство премоу́дрости.
при́сно пребыва́ющее. и҆ блага́ѧ всегда̀ и҆стека́
ющи. и҆ неречѐ то́кмѡ гро́бъ, но и҆ ѿве́рстъ.
хотѧ̀ показа́ти мно́гꙋю ме́рзость и҆ смра́дъ.
и҆ сходѧ̀ и҆ згорта́ни и҆́хъ. а҆́ще бо̀ ме́ртвыѧ
тѣлеса̀ внѣ̀ гра́да погрѣба́емъ, колми̇̀ па́че
зри̇ и҆ оу҆жа́ни́сѧ ме́ртвыѧ гл҃ы вѣща́ющихъ, дале́че ѿ гра́да
и҆згонѧ́ти подоба́етъ. поне́же гꙋби́тели
всемꙋ̀ наро́дꙋ быва́ютъ; ст҃ы́й и҆ сихі́й, Си́це

подоба́етъ бѣ́гати дерзнове́нїѧ. ꙗ҆́кѡ ꙗ҆́да гла҃ ѧ҃г
а҆́спидова. и҆ ѿвраща́тисѧ мно́гѡ гл҃анїѧ. ꙗ҆́кѡ
змїѧ̀ и҆ ча́дъ є҆ѧ̀, могоу́щимъ и҆ си́мъ жа́
ло возбы́тїе ско́рое. во внꙋ́треннеи бра́ни по
ста́вити до конца̀. и҆ низвестѝ дш҃ю, ѿвысо́
кїѧ ра́дости. є҆́же ѿ чистоты̀ срдчныѧ предлѣ зрѝ
жи́тъ бо̑ проклѧ́тое забы́тїе, внима́нїю
ꙗ҆́ко о҆́гню̀ вода̀. и҆ бори́тель є҆мꙋ̀ на всѧ́къ
ча́съ. держа́венъ быва́етъ. и҆́бо ѿ забы́тїѧ
в лѣ́ность прихо́димъ, ѿ лѣ́ностиже напри
зира́нїѧ. и҆ возжела́нїѧ не подо́бнаѧ. и҆ си́це
па́ки возвраща́емсѧ воспѧ́ть, и҆́мже нра́вомъ
пе́съ насвоѧ̀ блево́тины: бѣжи́мъ дерзнове́
нїѧ ꙗ҆́ко го́рести сме́ртныѧ, и҆ и҆́же ѕлотво
ре́нїѧ забы́тнаго. и҆ ꙗ҆зы́чнаго поползнове́
нїѧ. не толи́цы бо падо́ша, ѿ о҆рꙋ́жїѧ. зрѝ
є҆ли́цы ѿꙗ҆зы́ка. Речѐ нѣ́кто ѿ ст҃ы́хъ ꙗ҆́кѡ патерн҃
ничто́же многосло́вїѧ мѧте́жнѣе, и҆ ꙗ҆зы́ка
не оу҆держа́нна ѕлѣ́йше. трезве́нїе и҆ оу҆строе́
нїе дш҃и, погꙋби́ти мо́жетъ. и҆ ꙗ҆́же повсѧ̀
днѝ созида́етъ. сїѐ разорѧ́етъ. и҆ и҆́же трꙋда́
ми собира́етъ, ꙗ҆зыковре́дїемъ дш҃и расто
ча́етъ. Ст҃ы́й и҆си́доръ пилꙋсїѡ́тъ; Зако́нъ гла҃ т҃ ке҃
любомоу́дрїѧ и҆ звѣ́стнаго, оу҆ста́въ чистоты̀
ѡ҆па́сныѧ бг҃оно́снымъ па́вломъ, положе́нъ

бы́сть. оу҆мертви́ти всѧ̀ оу҆ды соу́щїѧ наземли̇̀. тѣ́мже а҆́ще хо́щеши послѣ́довати того̀ догма́томъ. дабоу́детже ти̇̀ всѧ́ко. а҆́ще и҆ночествовати хо́щеши. ско́ро ꙗ҆зы́къ о҆бꙋзда́й, бо́льши бо̑ всѣ́хъ оу҆до́въ є҆́сть.
зри̇̀ земны́хъ ꙗ҆зы́къ, ꙗ҆́ко не оу҆до́бь оу҆кротѣ
поу҆ єї ва́етсѧ; Ст҃ы́й дороѳе́й Пости́сѧ ꙗ҆зы́комъ о҆шаѧва́ющисѧ ѿ о҆гл҃анїѧ. ѿлжи̇̀, ѿпразносло́вїѧ. ѿ оу҆ничиже́нїѧ, ѿгнѣ́ва, и҆ ѿвсѧ́каго про́стѣ грѣха̀ быва́ема го ꙗ҆зы́комъ. та́кожде пости́шисѧ о҆чи́ма є҆́же неглѧда́ти соу́етнаѧ, є҆́же непроде́рзовати о҆чи́ма. є҆́же невника́ти комꙋ̀ безстоу́дне та́кожде и҆ роу́це, и҆ но́зѣ воз
слово пе бранѧ́ти ѿ всѧ́кїѧ ѕлы́ѧ ве́щи; Ст҃ы́й и҆ сла́къ си́ринъ. Вмѣни́же пра́зность, зача́ло помраче́нїѧ дш҃а̀. помраче́нїеже напомраче́нїе. бесѣ́дованїе слове́съ, вина́же пе́рвомꙋ, второ́е. и҆ словеса̀ же по́льзы, безмѣ́рно быва́ема, помраче́нїе вотворѧ́ютъ, о҆хꙋдѣва́етъ дш҃а̀ вомно́жествѣ бесѣ́ды. а҆́ще и҆ оу҆готовле́нїе є҆ѧ̀, востра́хъ бж҃їй є҆́сть, помраче́нїе дш҃и̇̀. ѿ безчи́нїѧ жи́телства є҆́сть. мѣ́ра, и҆ вре́мѧ, вжи́телствѣ просвѣща́ютъ смы́слъ, и҆ смꙋще́нїе ѿганѧ́ютъ; Нопоне́же о҆многосло́вїи въ главѣ̀ мє҃. писа́сѧ сегѡ̀ ра́ди довлѣ́етъ и҆здѣ̀

ѡ ꙗзыкоболїи приведенныхъ. тѣмже молю
хранисѧ ѿ сꙋесловїѧ, смѣхꙋже, и кощꙋнствъ.
и даже до мала празна слова, и осамѣмъ
бо празномъ словѣ, ѿвѣтъ имамы дати,
в днь сꙋда, велїѧ єсть добродѣтель ꙗзыкъ
воздержавати, имало бесѣдовати, тѣмже
глетъ мꙋдрый. ѿ много гланїѧ неоубѣжиши
грѣха, щадѧйже оусты разꙋменъ бꙋдеши.
Єже афанасїй глетъ. совершенный члкъ,
и бго оугодно живый, хранитъ прнѡ ꙗзыкъ.
писано бо єсть. ꙗкѡ той сквернитъ все
тѣло. всѧ бо ѕлаѧ тѣмъ бываютъ. Ѿ
дабы єси позналъ; бѣдоу ꙗзычнꙋю. ꙗкѡ
ѿ невоздержанїѧ єгѡ не честивїи, ѿболѣ
зни ꙗзыки своѧ жвати имꙋтъ, вмꙋка
хъ вовѣки, ѿнеѧже да избавитъ
насъ гдь. млдїемъ своимъ.
и дасподобитъ вѣчныхъ
блгъ, ємꙋже слава
ннѣ и прнѡ, и
вовѣки вѣ
кѡмъ аминь
; ;
;

хна

Ѡ҃ а҃ ѠОБѢТАХЪ

Глава̀, п҃и. роздѣлъ. а҃.

Гдь бг҃ъ вседержи́тель гл҃а кмойсе́ю; Запо
повѣ́ждь сн҃о́мъ и҆ зра́илевымъ. и҆ гл҃и
кни́мъ реки́й: да́рове моѝ, и҆ даѧ́нїѧ моѧ̀.
и҆ прино́си въ воню̀ бл҃гоѹха́нїѧ. даснабди́те
приноси́ти мнѣ̀. навсѧ̀ пра́здники моѧ̀,
Вдн҃ь сѹбо́тъ: и҆ вначалѣ́хъ мцⷭ҇емъ дапринесе́
те, все сожже́нїе гдⷭ҇ѹ. и҆ десѧти́нѹ десѧти́нъ
сотвори́те; Данеѧ́вишисѧ пре́дъ гдⷭ҇емъ
бг҃омъ твои́мъ то́щъ. ко́ждѡ попостиже́
нїю си́лы своеѧ̀: по бл҃гослове́нїю гдⷭ҇а бг҃а свое
гѡ̀, и҆́же да́лъ є҆́сть тебѣ̀; Соблюда́ѧ за
ко́нъ ѹ҆мно́житъ приноше́нїе. и҆ ꙗ҆́кѡ жрѧ́й,
спасе́нїю внима́ѧ за́повѣдемъ: Ни́же. Неѧ
ви́сѧ пре́дъ гдⷭ҇емъ то́щь. всѐ бо̀ сѐ за́повѣ
ди ра́ди: приноше́нїе пра́веднагѡ похвалено̀
є҆́сть ѹ҆ ѻ҆лтарѧ̀. и҆ бл҃гоѹха́нїе є҆гѡ̀ пре́дъ
вы́шнимъ; Ни́же. Вовсѧ́комъ даѧ́нїи ѹ҆кро
тѝ лицѐ своѐ. и҆ весе́лїемъ ѻ҆ ст҃ѝ десѧти́нѹ.
да́ждь вы́шнемѹ ѿ даро́въ є҆гѡ̀, и҆ ѻ҆́комъ
бл҃ги́мъ ѻ҆чище́нїе рѹкѝ, ꙗ҆́кѡ гдⷭ҇ь воздаѧ́й

хн҃а

ѥ҃сть. и҆ сѣдмь кратѝцею воздаѧтъ тѝ; А҆ще же мно́го оу҆тебѣ бу҃детъ и҆зъо́бильнѡ воздава́й. А҆ще ли ма́ло оу҆тебѣ бу҃детъ. и҆ ма́лое бл҃говóлно оу҆ча́стити, помы́сли мзды̀ ко бл҃ги сокрóвищу҃еши в҆ дн҃ь потрéбный: О҆бѣ́ту́йте и҆ воздади́те гд҃ви бг҃у ва́шему҃: воздáмъ тебѣ̀ о҆бѣ́ты мо́ѧ, и҆́же и҆зрекóсте оу҆стнѣ̀ мо́и, и҆ гла́ша оу҆стà мо́ѧ в҆ печа́ли мое́й. Не҆́ко и҆щу҃ да́нїѧно и҆ щà плодà множа́щагоѧ ва́шу҃ кознá: А҆ще о҆бѣщáеши о҆бѣ́тъ ко бг҃у҃. не оу҆мéдлиши во́да́ти ѥ҃го̀: Принеси́те вложéнїѧ ва́ша, и҆ тре́бы ва́ша, и҆деѧтѝны ва́ша, и҆ начáтки р҃ѫ́к ва́ши, и҆ вс҃ѣ́къ и҆збра́нъ да́ръ ва́шъ, ѥ҃лѝко о҆бѣщáете гд҃ви бг҃у ва́шему҃: Та́мже. Начáтки пшени́ца твоегѡ̀, и҆ вина̀ твоегѡ̀. и҆ѥ҃лéа, и҆ начáтокъ стрижéнїѧ о҆вéцъ твои́хъ, дада́ти и҆ѥ҃рéю, а҆́ко того̀ и҆збра́лъ ѥ҃сть гд҃ь бг҃ъ твóй, ѿ всегѡ̀ плéмени твоегѡ̀, предъстоя́ти пре́дъгдемъ бг҃омъ твои́мъ, слу҃жи́ти и҆ бл҃гословѝти и҆́мѧ гд҃не. вовсѣ̀ днѝ: Дадáти деѧтѝну҃ и҆ пришéлцу҃, и҆ сиротѣ̀, и҆ вдовѣ̀. Вс҃ѣ́ка деѧтѝна земна́ѧ, ѿ сѣ́мене земна́го, и҆ ѿ плода̀ древнáго гд҃у҃ ѥ҃сть, є҃сто гд҃у҃. Бы́ше. и҆ ѿ вс҃ѣ́ка гѡ о҆бѣ́та. и҆́же а҆́ще о҆бѣщáетъ чл҃къ. нѣ́кому҃

питсѧ, смертїю даоумретъ, Аще обѣщае
ши обѣтъ гдеви бгу твоемоу, данеоумед
лиши воздати єгѡ, ꙗко взыща възыщетъ
гдь бгъ твой ѿтебе и боудетъ натебѣ грѣхъ;
Лоучше єже неѡбѣщаватисѧ, нежели ѡбѣ
щавшисѧ неисполнити: Заповѣда, иєзекїѧ
людемъ, дабы дали части сщенникомъ и ле
витомъ, давозмогутъ прилѣжати закону го
сподню; Прно всѣхъ ипервенцы всѣхъ. иоу
частїѧ всѧ, ѿвсѣхъ прно вашихъ иєреѡмъ,
дабоудутъ, иначатотъ жита вашегѡ дада
сте жерцоу, ꙗкоже положити блгословенїѧ
вдомохъ вашихъ; Жертвы нечестивыхъ
мерзость гдеви, ибо беззаконно приносѧтъ
ѧ; Неблговолитъ вышнїй ѡприношенїи не
честивыхъ, нимножествомъ жертвъ очи
титъ грѣхъ. ꙗко жрѧй сына предъ ѿ
цемъ єго. тако приносѧй жертвы ѿимѣнїѧ
оубогихъ:

Предисловїе

Ѡ ѡбѣтахъ различьныхъ имже подлѣжим
всѝ, полезно воспомѧноути. данепрези
раемъ сихъ. нодатщимсѧ исполнѧти сїѧ. ѡ
бѣтъ накрщенїи. єгоже всѧкъ крщенный вопра
вославїи творитъ. обѣщаваѧсѧ бгу. и отри

цаѧсѧ дїѧвола. осемъ пространнѣе чти въ главѣ. л҃ѕ. вторый впокаѧнїи, или исповѣданїи. внемже ѿгрѣховъ очищающесѧ. обещаемсѧ нетворити сихъ. ноповрѣмени помрачывшесѧ паки поползаемсѧ и претыкаемъ. онемже чти въ главѣ. л҃д. и. к҃е. третїй иночествуѧй. и неприлѣжно тщайсѧ вообѣщанїи своемъ часто погрѣшаетъ, осемъ въ главѣ. л҃г. Соутьже и ины многи обѣты, ѧже ѿводъхновенїѧ престаго дх҃а творимъ. приносѧще даръ бг҃у ѿимѣнїй. и во избытїи напастей наносимыхъ. многократне обѣтованїе творимъ. даскорѣе осла бу прїимемъ. ѧже въболѣзнѣхъ, и гладѣхъ, и ратѣхъ, и въсмертоносныхъ наношенїихъ, нопопрошествїи сихъ забываемъ, и презираемъ, сихъ ради всѣхъ винъ, и здѣ воспомѧноухомъ осихъ. данепрезираемъ обѣтованїй сотворенныхъ ст҃ыхже осемъ наказующихъ послушаемъ. ст҃ый василїй великїй втолкованїи: что во дамъ гдⷭ҇ви въчювствѡ пришедъ многихъ ѿбг҃а даровъ, ѧкѡ ѿнебытїѧ вбытїе приведенъ бысть. имже и образъ нб҃наго носити можетъ. посемъ и космотренїю соущаго, паче рода человѣческаго взираѧ. ѧкѡ себе гдⷭ҇ь дастъ

избавленіе завсѧ ны, много недоумѣетъ
и ищетъ. во всѣхъ сущихъ єгѡ, чтѡ до
стойнои зъобрѧщетъ, вдаръ влдцѣ. что
убѡ рече воздамъ гдеви, нижертвы, ни
всесожженіѧ, ни ѿзаконныѧ службы исцѣ
леніе. но той самъ свой животъ. Осемже:
гла раз Стый григорій синаитъ, извѣщаетъ глаголѧ:
Превращеніѧ всѧ ѧже охртѣ. доспѣти
всѧкъ кто долженъ крстивыйсѧ. предъ рпи
ѧлъ бо єсть силу. и ради заповѣди сіѧ о
зри брѣсти и навыкнути можетъ. и зачатіе
убо єсть, обрученіе дха. рожденіеже дѣй
ство возрадованіе, крщеніеже чистительнаѧ,
огнѧ дхонаѧ сила. преображеніеже бжтве
ннаго свѣта зрѣніе, распѧтіеже, иже
ѿ всѣхъ умерщвленіе. погребеніеже. бжтве
наго желаніѧ вердцы. воскресеніеже дши. живо
творное воскресеніе. вознесеніеже. удержаніе
єже къ бгу, и ступленіе восхищеніе ума.
сіѧже не ѡбрѣтый, ниже ощутивый вины
младенецъ єсть. єще и тѣломъ и дхомъ.
аще и сѣдъ, и дѣтеленъ, ѿ всѣхъ вмѣнѧ
влю но емъ єсть; Стый григорій бгословъ: Да не ѧви
вую бго шисѧ рече. тощъ предомною но аще что добрѡ
сло к с собою носѧ, ѿ нн҃ѣ ѧвисѧ новъ правъ, инъ

вѣсь и҃змѣне́нъ. дре́вняѧ прендо́ша, се́ бы
ша вѣ́мъ нова́. и҃е́ поле́зно плодоно́е́, до
брымъ и҃змѣне́нїемъ и҃змѣне́нїѧ. нехо́щетъ
тѧ́ зло́во когда́, в҃ то́мже пребыва́ти. но
пр҃но дви́жна бы́ти; и҃ бл҃гоподви́жна, вѣ́
ко но́во зда́нна, докóлѣ на ѻбою хра́млеши
бедроу҃, докóлѣ со́нїѧ и҃стинна, когда́ почте́
тїѧ; вчера́ бѧ́ше позо́рникъ, дне́сь и҃ме́нѧ
разу҃мникъ, космѣ́шника мѣ́сто поу҃плен҃ъ,
во оу҃тва́рника мѣ́сто дрѧ́хлъ. ковеличáва мѣ́
сто и҃ го́рда, хоу҃дъ и҃ смире́нъ. доло́у҃ по
ни́чен҃ъ, а҃ще ви́це сотвори́ши, бу҃детъ тебѣ́
нб҃о но́во, и҃земл҃ѧ нова́, дроугáѧже и҃ сѝхъ
зло́у҃ постизáющ҃ъ. С҃ты́и і҃ѡа́ннъ Злато
оу҃стъ: Воздади́те что́ е҃сте́ прїѧ́ли, прїе́ то ѱл҃ъ
млетеже чесо́ неимѣ́ете. что́ е҃сть е҃же реко́
хомъ, воздади́те что́ и҃мѣ́ете. и҃мѣ́ѧши
бл҃гочести́е сотвори́ бл҃гостыню, и҃мѧши ре́бре зри
нцу҃, кѹпи́. нб҃о. и҃мѧши ѡ҃дежду҃, о҃бле
цы нага́го, ѡ҃ кормѣ́ши хра́мину҃ стра́нным҃ъ,
при и҃мѣ́ши о҃бите́ль нанебе́сѣхъ. зри́ а҃ще
сравне́нїе да́ѧши ве́щи тлѣ́нным҃ъ, и҃ привре́
менным҃ъ, прїе́млеши вѣ́чным҃ъ. да́ѧши ве́щи
ѡ҃ тебѣ́ ѡ҃хожда́щїѧ, прїе́млеши и҃мнѣже вѡ҃
вѣки влад҃ѣти и҃мѧши. С҃ты́и а҃фана́сїи:

в тоже Всѧ́къ бо и҆́же ѻ҆бѣщева́етъ ѻ҆бѣ́ты бг҃ови, до́л
ѱлмѣ жен҃ъ є҆́сть и҆ возда́ти безвсѧ́кого закосне́
нїѧ: Си́ми оу҆чи́ми є҆смы̀. ꙗ҆́кѡ что̀ ѡ҆бѣща́
емъ бг҃ꙋ, и҆́мамы и҆ сполнѧ́ти спотща́нїемъ
пи́сано бо̀ є҆́сть, а҆́ще что̀ бг҃ꙋ ѡ҆бѣща́еши,
неоу҆ме́дли и҆ спо́лнити: Є҆ли́кати принесоу̀
пожроу̀ да́ръ тꙋ́чнаѧ, и҆мл҃ти тоѧ̀ та́кобо
и҆ зако́нъ повелѣ̀ приноси́ти непоро́чна и҆цѣ́
ла. клѣне́тже и҆малахі́ѧ прр҃къ хꙋ́ждьшаѧ
приносѧ́щихъ. се́й нача́токъ ѕлоу̀, и҆ ка́инꙋ
бы́сть, оу҆чи́мыже є҆смы̀ и҆ мы̀ є҆́же. честнѣ́
и҆шаѧ и҆́мамы, тѣ́ми бг҃а почестѝ; Ст҃ы́й
поу҃ ка дороѳе́й: Принесе́мъ оу҆́бо и҆мы̀ да́ры гдⷭ҇еви.
же́ртвы все сожже́нїѧ, небезслове́сныхъ жи
во́тныхъ и҆́хже хрⷭ҇то́съ нехо́щетъ; Ни́же; Плодо
но́ствꙋимъ на́съ самѣ́хъ. оу҆мерщвѧ́имъ себѐ ве́сь
днь, ꙗ҆́коже и҆ст҃і́й вси̑ ра́ди хрⷭ҇та̀ бг҃а нш҃го, ра́ди
и҆́же пона́съ оу҆ме́ршаго, ꙗ҆́коже оу҆мертви́ша
себѐ, не возлю́бльше ми́ра ни ꙗ҆́же вми́рѣ.
на ѱлⷪ҇ ки си́мъ и҆ мы̀ поревнꙋ́емъ; Ст҃ы́й васи́лїй вели́
кїй. Толкова́нїе: Поне́же невсѧ́къ да́ръ прїѧ́тенъ бг҃ꙋ. но приносѧ́щаго ѿ чи́ста срⷣца
нечи́сты бо речѐ ѻ҆бѣ́ты ѿ наймà и҆ на́го. и҆ па́
ки и҆ є҆ремі́ѧ є҆гда̀ мл҃твы речѐ и҆ прино́сы. ѿ
є҆млютъ во́лѧ ѕло́бы. и҆лѝ си́ми боу́деши чи

стъ. тѣмъ ѱл҃омъ хощетъ ны̀ пе́рвѣе сн҃омъ
бж҃їимъ бы́ти. та́ко тогда̀ оу҆стро́ити прине
се́нныѧ да́ры бг҃ꙋ и҆ си́хъ не послꙋшаю. но
ꙗ҆коже са́мъ повелѣ̀. пе́рвѣе ре́кши ѻ҆ч҃е. по
се́мъ проси̇̀ и҆ про́чаѧ. и҆ скꙋси̇̀ себѐ ѿ какова̀
житїѧ̀ оу҆срѣ́те. а҆́ще достоинъ є҆сѝ ст҃а́го
бг҃а, ѻ҆ц҃а̀ себѣ̀ нарица́ти. ст҃ы́нею оу҆бо є҆сть
на́мъ, кост҃о́мꙋ оу҆свое́нїе. а҆́ще хо́щеши сн҃ъ
ст҃а́го бы́ти, ст҃ы́нѧ тѧ̀ давсыни́тъ. вжитїи̇̀
добродѣ́тельномъ бл҃го оу҆гожда́ющи; Гдⷭ҇ь
мо́й є҆сѝ ты̀ ꙗ҆́кѡ бл҃ги́хъ мои́хъ нетре́бꙋеши;
феѡ҆дори́тъ. Нетре́бꙋеши бо̀ ничто́же ѿ чл҃че ѱлⷪ҇ є҆сⷭ҇
скїѧ пра́вды. но а҆́ще кто̀ ко́е добро̀ сотво
ри́тъ, са́мъ по́лзꙋ прїи́метъ. а҆ тебѣ̀ ѿ того̀
ничто́же прибы́тка боу́детъ, сѐ сло́вомъ симъ
ма́хъ и҆нако сказа́лъ. добра̀ ми̇̀ нѣ́сть безте
бѐ, всѐ бо̀ прїима́нїе бл҃ги́хъ. твое́ю бл҃года́тїю
быва́ютъ, ѻ҆бое́же сѐ бл҃гоче́стїѧ держи́тъ.
и҆мы̀ бо̀ ѿ бг҃а бл҃ги́хъ наслажда́емсѧ. и҆ ѻ҆́нъ
нш҃еѧ пра́вды и҆ли̇̀ приноше́нїѧ нетре́бꙋетъ.
но на́шего дѣ́лѧ оу҆спѣ́ха. взако́нѣ оу҆ставлѧ́
етъ и҆ прїима́етъ; Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златооу́стъ:
сло́во. в҃ ѻ҆покаѧ́нїи, И҆́же нескоу́дне бж҃їѧ маргари
дарова́нїѧ прїи́мшихъ, и҆ да́вшаго забы́в
шихъ и҆ разсла́бльшихсѧ, ꙗ҆ко же не прїе́мше,

ктѣ́мъ рече́тъ, и҆ поно́ситъ и҆ оу҆кори́тъ гл҃ѧ.
О҆ несмы́сленнїи; и҆ немилосе́рдїи. не а҆́зъли
всѧ̀ да́хъ ва́мъ, что̀ бо̀ внесо́сте вми́ръ, не на́
зили роди́стесѧ. и҆ па́ки на́зи и҆зы́дете, по
зри̇ мы́сли безоу́мнѣ: ꙗ҆́ко ничто́же своѐ стѧ
жа́лъ є҆сѝ. ра́звѣ произволе́нїѧ, и҆лѝ бл҃го,
и҆ лѝ ѕло̀. ꙗ҆́коже восхотѣ́лъ є҆сѝ ты̀, зла́
то, и҆ сребро̀ моѐ є҆́сть. небе́сный пр҃то́лъ
мо́й, землѧ̀ подно́жїе нога́ма мои́ма. кон
цы̀ є҆ѧ̀ вроу́кꙋ̀ мое́ю. всѧ́ческаѧ мнѣ̀ рабо́та
ютъ. нб҃о, и҆ всѧ̀ а҆гг҃льскаѧ воинства, землѧ̀
и҆ мо́ре, и҆ всѧ̀ тва́рь, и҆ всѧ́ко дыха́нїе моѐ
є҆́сть. и҆ мнѣ̀ покарѧ́етсѧ, и҆ слоу́житъ,
и҆ рабо́таетъ. ты́же є҆ди́нъ, не ми́лостивъ
и҆ чю́ждь о҆брѣ́тесѧ, моего̀ чл҃колю́бїѧ, невсѧ́
ли о҆би́лно пода́хъ ва́мъ, дами̇ бл҃годѣ́тель
ствꙋ́ете, вдарова́нїи мои́хъ; Ни́же Вы́же всѧ̀
могꙋ́ще до́браѧ твори́ти, и҆ несотвори́сте. но
ѡ҆сꙋети́стесѧ впомышле́нїихъ. и҆ помрачи́сѧ
неразоу́мное ва́ше сердце. и҆лиши́сте себѐ жи
вота̀ вѣ́чнаго. и҆ потопи́сте себѐ стра́нънымъ
и҆стопле́нїемъ неимѧ́щимъ и҆справле́нїѧ;
Ст҃ы́й ники́та митрополи́тъ, и҆ раклі́йскїй:
всло҃ а҃ въ толкꙋ і҃ Предпочита́етъ є҆́же лоу́чше, си́рѣчь є҆́же са
мѣ́хъ приноси́ти, гл҃етъ бо̀ всѧ̀ дава́й кто̀

и злато, и камемїѧ, и поставы, давайже по
должномъ, зане предваривъ хр҃тосъ. еже ѻ
насъ прїѧтъ смерть, и себе ѻц҃ꙋ принесе жер
твꙋ ѻнасъ, томоу бо согрѣшихомъ, и то
мꙋ подобаше прїѧти, избавꙋ юже ѻнасъ, и зри
тако насъ избавити ѻсꙋжденїѧ. небоуди оубо
принести мч҃тлю, вл҃дчню кровь. избаваже,
и измѣна хр҃тосъ. ꙗко наша ѻнасъ воспрїим, ꙗко
же аще кто изда себе заповиннаго томленїю,
или плѣненнаго, даже страдати, ꙗже подо
баше ѻномꙋ страдати. доброже оубо глаго
летъ, и всѧко плодоносїе, еже аще кто
дастъ бл҃годѣтелю хр҃тꙋ. ни единоже та
ково еже дастъ велико, ꙗкоже себе разꙋмѣю
ща, тайны силꙋ; Тойже. Кождо еже вслоз҃то і
что можетъ, дадаваетъ бг҃ꙋ, такобо во правдалю
второзаконїи. повелѣваетъ, неѧвишисѧ бовь и вѣ
тощъ предгд҃емъ бг҃омъ твоимъ. кождо ра ѿчиста
посилѣ своей вовремѧ всѧкѡ. вдн҃ь, и срдца прино
нощъ за оутра, и полꙋдне вечеръ. или во юно шенїе паче всѣхъ.
сти и встарости. и впрочїихъ возрастѣхъ,
давай всѧкъ ѿ себе еликѡ можетъ, и в видѣ
нїи всѧцемъ, и житїѧ разнственна: Той
же. Часть вѣща богатство даемо требꙋю слово єї
щимъ, никогдаже истощиши бг҃омъ да толковала

хн҃ѕ

е́маѧ да́ра. а҆́ще и҆всѧ̀ да́си, лю́бо и҆са́мсѧ.
да́си бг҃ꙋ, не́далъ є҆сѝ. но па́че во́змеши;
Ни́же. Своего̀ бо̑ ничто́же и҆́маши всѧ̀ бж҃їѧ,
зрѝ кто̀ сотворѝ зе́млю, и҆всѧ̀ ꙗ҆́же нане́й, кто̀
созда̀ тѣ́лѡ, кто̀ водх҃нꙋ̀ дш҃ю, что̀ и҆́мать
чл҃къ своего̀. да ѡ҆то́мъ ѻ҆правди́тсѧ: Тѣ́м
же то̀ и҆звѣще́нїю мно́гихъ ст҃ы́хъ. всѧ́къ
чл҃къ гдⷭ҇еви бг҃ꙋ до́лженъ тмꙋ̀ тала́итъ, во
пе́рвыхъ, датщи́тсѧ по ѻ҆бѣща́нїю своемꙋ̀,
є҆́же во ст҃о́мъ кр҃ще́нїи сотворѝ, всѧ̀ за́повѣ
ди гдⷭ҇ни, соблюстѝ цѣ́ло, и҆зрѧ́днѣеже вѣ
рꙋ правосла́внꙋю, ѻ҆па́сно всі́и послѣ́днѧѧ вре
мена̀ развраще́ннаѧ блюстѝ, та́же и҆́стиннꙋю
же́ртвꙋ, ꙗ҆́же во є҆ди́ной ст҃о́й собо́рной во
сто́чной цр҃кви, и҆́стинно соверша́етсѧ бг҃ꙋ,
ꙗ҆́же дш҃е́ю сокрꙋше́нною, и҆смире́ннымъ срⷣцемъ
прино́ситсѧ си́рѣчь житїѧ̀ ѡ҆па́ство, и҆́стин
ное хрⷭ҇тїѧ́нства, и҆зъѻбраже́нїе, вне́мже всѧ̀
за́повѣди гдⷭ҇ни и҆сполнѧ́ютсѧ, ѻ҆ни́хъ же
здѣ̀, невмѣ́стно всѣ́хъ и҆зчестѝ, чтѝ
ѻ҆си́хъ в҆главѣ̀, ѳі҃. си́хъ ра́ди а҆́ще хо́щеши
с҆гдⷭ҇емъ бг҃омъ пребыва́ти, незабыва́й благо
дѣѧ́нїй є҆го̀, и҆посилѣ̀ свое́й тщи́сѧ при́сно,
приноси́ти є҆мꙋ̀ да́ры, ѿдш҃и, и҆тѣ́ла, не
ꙗ҆́кѡ тре́бꙋющꙋ гдⷭ҇еви си́хъ, но ꙗ҆́ко дабы̀

сподо́бишася мзды̀ прїи́ти ѿнегѡ̀ , тлѣ́нныя
мн вѣ́чная прїѻбрѣто́ша , и҆ є҆ди́немъ пе́ша
земъ , тмоты́ мцныя скро́вища прїѻкрѣ
то́ша . ѿ҆и҆ду́щихъ здѐ вѣ́рство нб҃ное гра́дый ;
Сты́й ка́листъ патрїа́рхъ . Вѣ̀ у҆у́бо до́лжни сло́ о
є҆́мы . нача́тки , ѻбѣ́ты , деся́тины бг҃ѹ при
носи́ти . неѻбрѣта́ется́ма никто́же ницїи
ны . па́че вдови́цы о҆́номъ принесшїа дьѣ
ца́тѣ . и҆́же и҆множа́е па́че всѣ́хъ прїе́мта
бы́ть , и҆вдови́ца у҆у́бога , о҆́на и҆́же пре
пита́ла и҆лію̀ . и҆зра́днѣе же па́че и҆́ноцы ѹ҆́ть
приноси́ти бг҃ѹ . нача́тки и҆сполни́ти , ѡ҆бѣ
ты своѐ . нетокмо ѵ҆́видимыхъ и҆́хъ , ѿ
ни́хъже и҆тѣ́ми дрѹги́й промышле́ми и҆ѹ҆́ть ,
и҆ѿ҆ѹ҆́кодѣлїа своегѡ̀ , а҆на́пе́ па́че дх҃о́вныя же́
ртвы приноси́ти : о҆ни́хъже па́че ра́дѹется
бг҃ъ реки́й , а҆́ще непреи҆збѹ́детъ пра́вда ва́ша ,
па́че кни́жникъ и҆фа́рисе́й , невни́дите во
цр҃тво небе́сное ; Моліѭ́ма вамъ бра́тїе
моѝ , и҆́ноцы сохра́нимъ ѡ҆бѣ́ты на́ша , и҆́же
сотвори́хомъ пре́дбг҃омъ , и҆пред а҆́гглы є҆го̀
сты́ми . напи́сана у҆у́бо ѡ҆бѣща́нїа на́ша
и҆́ко а҆́ще дѣ́ла на́ша послѣ́дѹютъ , и҆́стин
нѣ́мъ словесе́мъ о҆́немъ . вѣ́нцы нетлѣ́н
ными вѣнча́ни бѹ́демъ . и҆ѡхр҃го́мъ наслѣ

дницы, цр҃твїю нб҃номꙋ и҃мѧ́ми, а҆́ще ли́же
нєобліо о҆бѣ́ты на́шѧ невохрани́мъ. мꙋ́чими бꙋ́демъ
де́мъ вѣ́чно а҆́ко лжы́вїи и҃лицемѣ́ры. и҃а҆́ко
ма́ло вре́менна, па́че безъмѣ́ртныхъ поче́
тше, оу҆бои́мсѧ вїи вкꙋпѣ́, и҃ноцы, и҃мѵ
сти́и. вїи вкꙋпѣ́ прибли́жимсѧ бг҃ови, дѣ́
лы благи́ми. и҃сполня́юще о҆бѣ́ты на́шѧ,
вовсѧ́кимъ прилѣ́жа́нїемъ, бога́тїи ми́лости
ню и҃ѵ҃колю́бїе стяжи́те, и҃кни́цимъ и҃зъ
о҆би́лно и҃бога́тно подава́нїе, ни́щїи бл҃го
даре́нїе и҃бл҃горазꙋ́мное терпѣ́нїе принош́ли́й
те. и҃кѣ́рꙋ неꙋмѣ́ннꙋ бг҃ꙋ. вїи оу҆́бо вс҃ѧ и҃
испра́вити потщи́мсѧ быка́нмъ дрꙋ́гъ ко́дрꙋ
гꙋ, бла́зи, милосе́рди, бл҃гонра́вни кро́тцы
и҃спо́лнени ми́лости. долготерпѣли́ви, и҃вса́
ки́ бл҃ги́ плодо́въ и҃спо́лнени, стара́ни́мсѧ, и҃
бѣ́жи́мъ, ѿвсѧ́кїѧ зло́бы непра́вды, и҃грѣ
хо҃. дѣ́ломъ, и҃зло́вомъ, и҃помышле́нїемъ.
содѣ́ловлемыхъ вни́зъ, да҃ѿбрѧ́щемсѧ пре́д
бг҃омъ бл҃го оу҆го́дно живꙋ́щи и҃и҃збꙋ́демъ,
стра́шнаго и҃зрече́нїѧ вдн҃ь сꙋда́, и҃полꙋ́чи́мъ
вѣ́чнѧ бл҃га́ѧ, бл҃года́тїю хр҃та́ і҃с҃а бг҃а на́ше
го, сни́мже о҆ц҃ꙋ, кꙋ́пно и҃стѡ́мꙋ дх҃ꙋ. чє́сть
сла́ва и҃поклоне́нїе, во́вѣки вѣ
ко́мъ а҆́ми́нь;



Ѡ обхожденїй вселѣтнагѡ

круга праздниковъ гдьскихъ, и ин҃ли, и бг҃о родичныхъ, и ст҃ыхъ всѣхъ, попреданїю ст҃ыѧ соборныѧ апт҃льскїѧ восточныѧ цр҃кве. и опрестатїи суботы и еже неподобаетъ дѣлати внѧ. глава пд. роздѣлъ, в.

Гдь бг҃ъ вседержитель, прежде вовет сѣмъ законѣ, оузаконоположи моусею рече; Помни днь суботный, и ст҃и его. шесть днїй дѣлай. и сотвориши вних всѧ дѣла твоѧ, а днь седмый субота гду бгу твоему, да несотвориши всего дѣла вонь. ты, и сн҃ъ твой. и дщерь твоѧ, и рабъ твой. и раба твоѧ. и волъ твой, и ѡслѧ твое. и весь скотъ твой, и пришлецъ твой, обитаѧ оутебе. зане вшести днехъ, сотвори гдь бг҃ъ нбо, и землю. море. и всѧ ѧже на нихъ. и почи в днь седмый, и ост҃и его. И рече гдь к моусею глѧ. тыже гл҃и сн҃омъ и левымъ, рекїй смотрите. и субо ты моѧ снабдите. есть бо знаменїе, ме

исходглаг҃ к

жду̀ мно́ю. и҆ва́ми в҆ро́ды ва́ша. да вѣ́сте
ꙗ҆́ко. а҆́зъ гдⷭ҇ь о҆сщ҃а́ѧй вы. и҆ да снабди́те су̀
бо́ту ꙗ҆́ко ст҃а̀ є҆́сть. гдⷭ҇у и҆ва́мъ. о҆сквер
ни́вый бо̀ сме́ртїю оу҆́мретъ, нижѐ сотвори́тъ
вню̀ дѣ́ло, потреби́тсѧ дш҃а та̀, ѿ среды̀ лю
ді́й свои́хъ, ѕ҃. дні́й да сотвори́те дѣ́леса̀.
в҆дн҃ь же седмы́й поко́й ст҃ъ гдⷭ҇у, всѧ́къ и҆́же
сотвори́тъ дѣ́ло в седмы́й дн҃ь, сме́ртїю да
оу҆́мретъ; И҆бѣ́ѧху сн҃ове и҆зл҃евы вопусты́ни
и҆ ѡ҆брѣто́ша му́жа собира́юща дрова̀ в҆дн҃ь су
бо́тныи; Ни́же. И҆ речѐ гдⷭ҇ь. к҆мѡѵсі́ю
гл҃ѧ, сме́ртїю, да оу҆́мретъ чл҃къ се́й, да по
бїю́тъ є҆го̀ ка́менїемъ, весь со́нмъ внѣ̀ полка̀,
ꙗ҆́коже гл҃а гдⷭ҇ь; Дн҃ь седмы́й наро́читъ ст҃ъ,
да боу́детъ. всего̀ дѣ́ла слоу́жнѧ, да несотво
ри́те во́нь и҆ дн҃ь но́выхъ пло́дъ недѣ́лныхъ.
є҆гда̀ принесе́те тре́бу но́ву гдⷭ҇у. наро́читъ,
и҆ ст҃ъ да боу́детъ ва́мъ, всего̀ дѣ́ла слоу́жнѧ,
бы҃ гла҃ в҃. да несотвори́те: Бл҃гослови̇̀ бг҃ъ дн҃ь седмы́и, и҆
о҆ст҃и̇̀ є҆гѡ̀. ꙗ҆́ко въ то́й почи̇̀ ѿ всѣ́хъ дѣ́лъ
леви҃ гла҃ ѕі҃ свои́хъ. и҆́хже нача́тъ бг҃ъ, твори́ти:

Су́бо́та, су́бо́тъ, поко́й да боу́
детъ, сїѧ̀ ва́мъ покори́те
дш҃и ва́ши, вза
ко́нъ вѣ́чный.

ѡ обхожденіи праздниковъ

Предисловіе

Благодаренїе, честь, и поклоненїе, нову гдⷭ҇у
явльшемуся воплоти, истинному сн҃у бж҃їю,
иже прїиде обновити обѣтшавшїй за
конъ, и исполнити прⷪ҇роческкая прорицанїя;
Иже есть гдⷭ҇ь и суботѣ, сн҃ъ человѣческїй, иже мат҃ гла҃ в҃і.
и престати сотвори, суботѣ. и сцѣляя неду
жныя, и бл҃готворя роду чл҃ческому. о нем
же свидѣтельствуетъ бж҃твенное еѵ҃алїе.
ѿ исполненїя его мы вси прїяхомъ, и бл҃го іѡан гла҃.
дать возбл҃годать якѡ законъ моисеѡмъ а҃
данъ бысть. бл҃годать же и истинна и сⷭ҇омъ
хрⷭ҇томъ бысть; Кончина закону. хрⷭ҇тосъ. во рим гла҃ і.
правду всякому вѣрующему, и паки древняя
мимо и доша. се быша вся нова. вся в҃ кор гла҃ е҃
ческаяже ѿ бг҃а примирившаго насъ себѣ,
и сⷭ҇омъ хрⷭ҇томъ, и давшагѡ намъ слу
женїе, примиренїе. нонапредлѣжащая воз
вратимъся. понеже прежде о суботѣ ѿ
святагѡ писанїя привведохомъ, ѡ той и
рцемъ; Что есть субота савватонъ, то мои гла҃ в҃
есть субота. покоище знаменуетъ, еѵ
рейскю. И почи бг҃ъ въ днь седмый, ѿ всѣхъ зла҃ е҃ в҃ое бесѣ҃ б҃.
дѣлъ своихъ; кїй убо есть. инъ покой. но

хн҃ѳ

ра́звѣ цр҃тво нб҃ное. є҆моу́же и҆ко́на, і҆о҆́бразъ є҆́сть, сꙋбо́та. То́йже Ни́же: Ꙗ҆́коже бо̀ въ сꙋбо́тꙋ всѣ́хъ оу҆́бо ѕлы́хъ оу҆далѧ́тисѧ повелѣва́етъ. о҆не́мъже то́кмѡ бы́ти, ꙗ҆́же наслоу́жбꙋ бж҃їю. ꙗ҆́же сщ҃е́нницы соверша́хꙋ. и҆ є҆ли́ка дш҃ю по́льзꙋютъ, а҆ничто́же и҆́но:

кни҃ д҃ гла҃ кд.

Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ дамаски́нъ: Тогда̀ небѧ́ше зако́на. а҆ ниписа́нїѧ бг҃одх҃ове́ннаго. а҆ ни сꙋбо́та бг҃ꙋ возложена̀. а҆ є҆гда̀ бг҃одх҃новенное писа́нїе мойсе́ѡмъ дано̀ бы́сть, возложи́ласѧ бг҃ꙋ сꙋбо́та. и҆́же бы̀ прочита́нїю, писа́нїй вне́й поѹча́лисѧ. ꙗ҆́же невсѐ житїѐ бг҃ꙋ ѿлꙋча́ли. и҆́же неслюбо́вїю гдⷭ҇ви, ꙗ҆́ко ѿц҃оу̀ рабо́тали. но ꙗ҆́ко рабѝ незна́ющїи. ра́звѣ ма́лꙋю, и҆хꙋдꙋю, ча́сть житїѧ̀ своего̀. бг҃ꙋ возлага́ли. и҆ сїѐ стра́ха ра́ди моу́къ и҆ прещє́нїѧ, ꙗ҆́же бы́ша за престꙋпле́нїе. пра́ведномꙋже зако́нъ нелѣжи́тъ. но непра́веднымъ, поне́же пе́рвѣе мойсе́й м҃. дні́й, и҆ нощі́й. м҃. посто́мъ пре́былъ. къ бг҃ꙋ всѧ́ко сꙋбо́тами. посто́мъ томлѧ́шесѧ. Зако́нꙋ повелѣва́ющꙋ. нетоми́мы себѐ воднѝ сꙋбо́тнїи, посе́мъ и҆лїѧ̀ ѳезви́тѧ нинъ. м҃. дні́й о҆є҆ди́ной снѣ́ди поу́ть ше́ствова всꙋбо́ты, и҆пости́сѧ. и҆данїи́лъ про

ро́къ трѝ седми́цы , и҃спо́лнивъ вспо́ит҃ѣ . і҃ю́дее о҃бр҃ѣ́зовахѫ вы́бо́тѫ , и҃ скоты̀ , пи
та́хѫ и҃ про́чее : На́мже предл҃ѣжи́тъ пре́жде
ѡ҃пра́зднице́хъ гдны́хъ , вспомнѧ́ѹти .
посе́мъ , о҃неде́ли , и҃ ѡ҃про́чи́хъ С҃ты́й і҃ѡ҃ вслд наво
а҃ннъ златоу́стъ : Пе́рвый у҃́бо пра́здникъ . не
и҃ко́рнь пра́здникомъ хр҃то́вымъ . є҃же по́пло
ти ѡ҃т҃ы́а дв҃ы бц҃ы мари́и , позача́тїи ро
жде́нїе . во́нже при́иде хр҃то́съ бг҃ъ на́шъ пре
клони́въ нб҃а̀ , а҃ко да спе́тъ ми́ра погибша
го . во́нже а҃гг҃ли па́стыремъ а҃вльшимъ , пре
сла́вное чю́до сказ҃ующе вопїа́хѫ . сла́ва въ
вы́шнихъ бг҃ѹ , и҃ наземлѝ ми́ръ во чл҃цѣ́хъ
бл҃говоле́нїе . т҃ѣ́мже и҃ во пра́вдѫ пра́здникъ пр҃а
наре́чемъ ; а҃. Вторы́йже пра́здникъ . а҃вле́нїе в҃.
бг҃а на́шего во́нже на і҃ѡ҃рда́нѣ при́шедъ . пока
за̀ вс҃ѣ́мъ не и҃зре́ченнаго своего̀ бл҃го ѹ҃тро́
бїа҃ схожде́нїе , во́нже гла́съ о҃т҃ь нб҃ѐ при́иде ,
свид҃ѣтельствующъ о҃не́мъ . сей є҃сть сн҃ъ
мо́й возлю́бленный . о҃не́мже бл҃гоизво́лихъ
того̀ послу́шайте . но и҃ дх҃ъ в҃ъ вид҃ѣнїи голѹ
би́нѣ при́шедъ . пребы́ть нане́мъ . є҃дноѹ
ще́ной тр҃цы а҃вѣ , во є҃ди́номъ вре́мени , и
часѣ̀ а҃вльшимъ . є҃йже самови́децъ , достой
ный гдн҃ь предотеча быть и҃ѡ҃а҃ннъ . ѡ҃е́мъ

ѧвле́нїи , и̑ бл҃же́нный па́велъ гла́ше . и̑зни́м
тн гла в бл҃года́ть бж҃їѧ спн҃и́тельнаѧ вс҃ѣ́мъ чл҃ко́мъ.
е̑лма́ у҃́бо вс҃ѣ́мъ челов҃ѣ́комъ спн҃е́нїе бы́ть.
Зрѝ достои́нне пра́зъдникъ ве́лїй ѡ̑блгочести́выхъ
г пра́зднуемъ и̑ почита́емъ е̑́сть ; Тре́тїй пра́
здникъ с҃ты́й , и̑ покланѧ́емый и̑ чт҃ны́й ,
спн҃е́нныѧ стра́сти гдни . хр҃та̀ бг҃а на́шего дн҃ь.
во́ньже на кр҃тѣ̀ пригвозди́вшѧ . е̑́же нaны̀
гр҃ѣхо́вное потребѝ написа́нїе , прест҃у́пле́нїе
а҃да́мле . и̑ заи́зъгна́нїе е̑го̀ . разбо́йникꙋ
речѐ , днесь сомно́ю боу́деши вра́и̑ . и̑ си́мъ гла́
сомъ во́нь вни́йде . т҃ѣ́мже и̑ се́й пра́здникъ
ве́лїй е̑́сть . о̑не́мже и̑ па́велъ речѐ , и̑́бо па́сха
д на́ша заны̀ пожре́ѧ хр҃то́съ ; Четве́ртый
прелáвный и̑ миротво́рный и̑ поб҃ѣ́дный
дн҃ь, с҃таго хр҃та бг҃а на́шего воскресе́нїѧ . во́нже
вопреи̑по́дних҃ъ бы́въ и̑ вер҃ѣ̀ вѣ́чным҃ со
кр҃ꙋши́въ , и̑ ѹ҃́зы разтерза́въ . воскре́се и̑зме́
Зрѝ ртвы́х҃ъ . и̑ поб҃ѣ́дꙋ на́да вземъ . и̑́же вне́мъ
влѣ́жа́щаѧ воскреси́въ пра́ведники . и̑ ко оу҃́чени
ко́мъ пришедъ, ми́ръ т҃ѣ́мъ пода́тъ . ѡ̑ нюдꙋ
же вѣ́каго прекосло́вїѧ кромѣ̀ мц҃и пра́здни
комъ . се́й прино́ пама́тный дн҃ь вѣ́рнымъ
е҃. вмѣне́нїѧ , о̑́емъ ши́рей назадѝ : Пя́тый
пра́здникъ с҃то́е гдне нaнбѣ̀ возне́се́нїе е҃.

е҃сть зане́же впа́тый дн҃ь седми́чный содѣ́м
ѧ. его҆ ра́ди пра́зновати до́лжни е҃смы҆.
поне́же дне́вь нача́ло на҃шего см҃ше́нїѧ, и҆
рѣчь пло́ть на нб҃сѣ҆ хр҃то́съ возне́сѣ. тѣ́мже
и҆ па́велъ гла́ше, и҆ совоскре́сѝ и҆ вспосла́ѝ на҃съ
на нб҃сныхъ о҆хр҃тѣ҆ і҃сѣ гд҃ѣ на҃шемъ. ѡ҃ню
дв҃же нача́ло зло́бны грѣха́ о҆брѣта́тель дна́
волъ, ра́ди напы́ще́нїѧ вза́тїѧ. и҆ го́рдостїю
дме́нїѧ и҆спадѐ, та́мо хр҃то́съ вели́чествомъ
своего҆ чл҃колю́бїѧ. и҃же ра́ди о҃наго зла́го со
вѣта, и҆зра́ѧ и҆згна́ннагѡ чл҃ка оу҆стро́н че́сти
оу҆бо досто́инъ, и҆ дх҃о́вныѧ ра́дости се́й пра́
здникъ толи́кихъ бл҃гъ и҆сходата́й на́мъ. Ше
сты́й ѡ҃ пра́здниковъ е҃сть, вскхва́льный
дн҃ь соше́ствїе прест҃а́го дха҃. во́нже
в҃ видѣ́нїи о҃гненныхъ ѧ҆зы́къ, ѡ҃ хр҃та҆ нб҃сѣ҆
посла́нъ бы́сть. и҃же и҆ пѧ́тдеся́тница́ ра́ди се
дми́хъ седми́цъ, и҆ испо́лне́нїе и҆ мено́уетъ
ѧ. се́й вели́кихъ да́ро́въ, и҆ бл҃года́ти во
прише́ствїи свое́мъ оу҆досто́илъ правове́
рныхъ. и҆ о҆ти́лъ и҆ дроу́ги бж҃їѧ сотвори́лъ
тѣ́мже досто́йнѣ по чита́нїѧ. и҆ пра́зну
емъ ѡ҃ вѣ́рныхъ е҃сть. седмы́й чл҃емый вос
кресе́нїѧ вемы́рнаго дн҃ь. о҆не́мже въ главѣ҆.
ѕ҃. приконцы́ сѧ҆ главы́. С҃ты́й ники́та

и҆ракли́йскїи. Подоба́етъ пра́зновати дх҃о́вне, ꙗ҆́же сꙋ́ть хр҃то́ва. двц҃а заженоу̀, рж҃тво̀ за созда́нїе, а҆́гг҃ли сла́вѧще нб҃наго, та́же и҆ земна́гѡ. и҆́же вели́кагѡ совѣ́та а҆́гг҃ла, па́стырїе прити́чꙋще, а҆́гн҃цꙋ и҆ па́стырю, ѕвѣзда̀ покланѧ́етъ босѧ̀ тва́рь созда́вшемꙋ и҆, волъ свѝ припа́дающе, и҆ да́ры носѧ́ще, ꙗ҆зы́къ прихо́дъ и҆ и҆долослꙋже́нїѧ разрꙋше́нїе. и҆ро дъ дѣтоꙋбі́йство, мꙋ́ченикомъ проѧвлѧ́етъ сме́рть. бѣ́гаетъ і҆с҃ъ во є҆ги́петъ, да и҆мы̀ гони́ми ѿ́ града во́ градъ прехо́димъ.

зрѝ и҆ па́ки возврати́сѧ ѿ є҆ги́пта, поколеба́нїй и҆ посоверже́нныхъ того̀ рꙋкотво́рныхъ. ѡ҆брѣ́заемъ крещ́аемъ, поне́же о҆́бразъ бѣ̀ ѡ҆брѣ́занїе крещ́енїѧ, бли́зъ крещ́енїѧ в҆чинѝ є҆гѡ̀ бг҃осло́въ. бѧ́шеже ба́нѧ мои́хъ согрѣше́нїй о҆чище́нїе. посе́мъ и҆скꙋша́емъ в҆ пꙋсты́ни ѿ дїѧ́вола, ка́менїемъ побива́емъ и҆ сїѧ̀ стра́ждетъ на́съ ра́ди, сѝ рѣ́чь сн҃оположе́нїѧ ра́ди на́шего, подоба́ше бо на́мъ да́ти о҆́бразъ и҆

зрѝ испостражди̇ прика́знь, и҆́же ѡ҆ про́повѣди и҆ вѣ́рѣ ѕлост ра́данїѧ. предаева́мъ ѿ оу҆ч҃ника̀. пригвожда́емъ. да пригвозди́тъ мо́й грѣ́хъ. оу҆мерщвлѧ́емъ да мою̀ погꙋби́тъ ме́ртвость. погреба́емъ, по є҆́же возвраще́нїи є҆́же взе́млю.

вои́стаетъ, за е҆́же и҆зъ́ада разрѣше́нїѧ, и҆ воскресе́нїѧ восхода́, да и҆ мене́ горѣ́ воз несе́тъ. и҆́же стра́ждетъ. и҆ нн҃ѣ мно́го хр҃то́съ и҆ чести́, и҆ безче́стїѧ. ѿхристолюби́ вы́хъ чести́. ѿхристоненави́децъ безче́стїѧ. и҆терпи́тъ долготерпѣ́нїѧ ра́ди, ниже́ о҆не́мъ нано́ситъ гнѣ́въ, и҆́же са́ми себе́ сокрыва́ютъ, ниже́ на́мъ а҆́кѡ почита́ющимъ тогѡ́ возда́етъ, а҆́бїе во е҆́же о҆́ тогѡ́ бл҃гоисты́нахъ. ноужде́тъ и҆ о҆не́мъ наказа́нїе, и҆ на́мъ чл҃ко люби́е, и҆ да и҆ тѣ́мъ пода́тъ вре́мѧ покаѧ́нїѧ, и҆ на́съ и҆ ѕ҆ы́нтъ, а҆́ще не тѫ́жа́емъ сн҃. о҆бл҃гочести́и подвизаемъ, сїѐ оу҆́бѡ е҆́сть вы́ше и҆знача́ла, сло́во и҆ вина́, бж҃ественнагѡ смотре́нїѧ, и҆ непостижимыхъ е҆гѡ̀ сѫ́дебъ а҆́ще не́ кормла́етъ, и҆ оу҆правла́етъ моу҆́дрѣ на́шѧ; Но ѿ прочихъ гдскихъ пра́зднице́хъ а҆́же цр҃ковь ѿ ст҃ы́хъ во спрїе́мшы пра́зднуетъ, до́лжно помнѫ́ти а҆́же сѫ́ть сїѧ̀; Ѳ҃ пра́вилъ ст҃ы́хъ о҆́цъ; О҆бр҃ѣза́нїѧ пра́здникъ храни́ти подоба́етъ, а҆́кѡ во́нь спъ҃ зако́нъ и҆ спо́лнивъ. вре́мѧ на́шемѹ кр҃ще́нїю. е҆́же е҆́сть и҆́стинна зако́нагѡ о҆бр҃ѣза́нїѧ на знаменова́. Стр҃ѣтенїе ст҃ы́й дн҃ь подо́нѣ пра́зновати достои́тъ. а҆́кѡ во́нь

гдь нашъ іс хртосъ позакону матерїею, не искусобрачною, принесесѧ во црковь и прїѧтъ бысть ѿ симеѡна, намъ ѡбразъ ѡставлѧѧ. Блговѣщенїе праздникъ, си рѣчь зачатїе гда бга и спса нашего іса хрта. велику почесть воздавати должно есть, ꙗкѡ первѣйшему, и честнѣйшу всѣхъ праздниковъ гдьскихъ. Субота лазарева воскресенїѧ, чюдесъ христовыхъ. честнѣйшїй есть праздникъ, и воскресенїѧ начало проѡбраженїе носитъ Преѡбраженїе стый праздникъ, и честный вонже хртосъ спсъ, нагорѣ фаворской. царство нбное проѡбразова бжтва своегѡ в тѣлѣ малу зарю ѡбнажывъ предъ треми избранными оучники. соущю тамо моусею, и илїи ꙗкѡ слугамъ. сегѡ ради и сей праздникъ дапочитаетсѧ; Всемирное воздвиженїе. честнаго и животворѧщаго крта гднѧ. достоитъ почести ꙗкѡ сегѡ ради мы падшїи, вознесохомсѧ, и избавихомсѧ, ѿ работы вражїѧ. но понеже очтномъ кртѣ гдни, нанемже содѣла спсенїе превѣчный црь, посредѣ земли. помѧнухомъ, чесо ради хртосъ спсъ нашъ. единородный снъ бжїй. враспѧтїи своемъ оумышлѧетъ времѧ.

подо́бное, на и҆справле́нїе па́дшемꙋ а҆да́мꙋ въ а҃. мцⷭ҇ъ. въ д҃і. дн҃ь лꙋны̀. вшестый де́нь пѧто́къ поравне́нїѧхъ весе́нныхъ. по не́же ѿ созда́нїѧ ми́ра. всѧ̀ зна́менїѧ чи но́въ, небе́сный всоверше́нномъ чиноу̀ оу҆ста́вишисѧ. и҆ ꙗ҆коже вначалѣ, прїе́млетъ всегѡ̀ вре́мене на ѡ҆бновле́нїе зане́же самъ є҆сть пе́рвагѡ вре́мене творе́цъ. дастѣ́мъ ꙗ҆же ѿ стра́сти своеѧ̀, и҆ про́чїй вѣ́къ. ѿнача́ла всѐ чи́сто ꙗ҆ви́тсѧ. и҆ вто́мъ всѐ пока́жетъ. и҆ ѡ҆бновле́нїе чл҃чекое. и҆ вѣ́ка чистотоу̀. и҆ направи́телѧ. зрѝ
и҆ содѣ́телѧ ро́дꙋ. ѿ самы́хъ вре́менныхъ. и҆лѝ годовы́хъ ѻ҆бразо́въ. ꙗ҆сно оу҆ка́жетъ. тогѡ̀ ра́ди и҆ ѻ҆бновле́нїе. попаде́нїи чл҃ка в чиноу̀ созда́нїѧ пе́рваго, воспрїе́млетъ и҆ равни́ны, д҃ї. поравни́нахъ. лꙋнный и҆ше стый дн҃ь. во́нже человѣ́ка сотвори́лъ. и҆ седмы́й, во́нже почѝ во є҆ди́но всѧ̀ совокꙋпѝ. ꙗ҆кѡ даконе́цъ сли́ченъ снача́ломъ пока́жет сѧ. сегѡ̀ ра́ди вре́мене страда́нїѧ, равни́ны, ꙗ҆кѡ вначалѣ соблюдены̀ сꙋть, ꙗ҆коже са́мъ гдⷭ҇ь на́шъ і҆ⷭ҇ъ хрⷭ҇то́съ. на крⷭ҇тѣ̀ ви́сѧ речѐ. і҆ѡа҃ гла҃ д҃ї
соверши́шасѧ. и҆ преда́стъ дх҃ъ. впѧто́къ по страда́въ и҆ соверши́въ дѣ́лѡ. на и҆справле́нїе па́дшаго чл҃ка. вседмы́йже дн҃ь почѝ, и҆ пре

бы́сть во́гробѣ . г҃ . дни . и҆ сѫщимъ во а҆дѣ
свобо́ду стра́данїемъ свои́мъ да́рова . сегѡ̀
ра́ди , и҆ ста́м соборна́м цр҃ко́вь , всѫбо́ту
чти҃ ве҃ ре҃ни вели́кую во зв҃ѣща́етъ . Дне́шнїй та́йно
вели́кїй мои́сѣй про҆ѡ҃бразѝ гла́м . и҆ благосло
ви́ бг҃ъ дн҃ь седьмы́й . сѐбо е҃́сть бл҃гословѣ́н
на́м сѫбо́та ; сѐ е҃́сть оу҆поко́ѣнїѧ дн҃ь , во́нже
почи҆ ѿ всѣ́хъ дѣ́лъ свои́хъ . е҆диноро́дный
сн҃ъ бж҃їй и҃же во́ гробѣ по прозрѣ́нїю пло́тїю
почи́въ , да́рова на́мъ жи́вотъ вѣ́чный .
Ка́ко рцы́ми , пошѣ́сти днє́хъ посотворе́нїи
всегѡ̀ почи҆ бг҃ъ в҃ де́нь седмы́й . Зане́же без
тѣ́лесно е҃́сть бж҃тво̀ , тр҃ѹда̀ и҆ оу҆томле́нїѧ
не и҃мать . и҆ о҆почива́нїѧ нетре́бѹетъ , но гд҃ѹ
на́шемѹ і҃сѹ хр҃тѹ̀ , бг҃ѹ и҃стинномѹ и҆ чл҃кѹ .
сїѐ пре́жде пре́дъ и҆ зобряже́нное , прина́чшѧ
Зри҆ и҃же и҃ко бг҃ъ и҃стинный , и҆ чл҃къ соверше́н
ный . ѿ тр҃ѹдо́въ свои́хъ почи҆ , и҆ сѫбо́тьство
оу҆ста́ви . и҆ но́вѹю , е҆ди́нѹ ѿ сѫбо́тъ и҃вла́м
етъ ; Пра́здникъ спасѝтельнаго дне҆ па́схи .
всемоу҆ спе́нїю на́шемѹ глави́знѹ . и҃же е҃́сть
во и҃стинѹ . с҃тый де́нь е҆ди́нъ , сѫбо́
Зри҆ тамъ цр҃ь и҆гд҃ь . и҆ пра́здникъ вс҃ѣ́мъ пра́зд
никомъ . о҆не́мже и҆ про҃́рокъ дх҃омъ с҃ты́мъ
ѱ҃ѳ҃ рз҃ пре́дъ ре́клъ . Сі́й дн҃ь и҃же сотвори҆ гд҃ь

возра́дꙋемсѧ и҆ возвеселимсѧ во́нь. но ѡ҆
се́мъ поне́же и҆ вы́шше реко́хомъ дово́лно;
Вокра́тцѣже помѧнꙋ́ти поле́зно. когда̀
досто́итъ па́схꙋ пра́зновати, и҆́бо хр҃то́съ
сп҃съ к҃г. ма́рта ра́спѧтъ бы́сть. посравна́нїи
весе́нномъ. но поне́же по ѡ҆быхо́дохъ крꙋго́въ
небе́сныхъ, не возмо́жно є҆ди́нъ ча́съ держа́
ти, тогѡ̀ ра́ди ст҃і́и бг҃оно́снїи ѻ҆ц҃ы̀. напе́рвомъ
собо́рѣ вселе́нскомъ ѿ ст҃ы́хъ а҆пл҃овъ прїе́мше,
неи҆змѣ́нно преда́ша пасха́лїю, на фл҃в. лѣ́та.
во л҃е дне́хъ, въ двоу́хъ мц҃ехъ ѻ҆бходи́ти.
по́сле по́лныѧ лꙋны̀. попоравна́нїю днѐ сно́щїю зрѝ
трѝ днѝ пѧто́къ сꙋбо́тꙋ, и҆ нд҃лю, вкото́
рый лю́бо ѿ тѣ́хъ л҃е. дне́й пе́рваѧ нд҃лѧ,
попо́лности прилꙋчи́тсѧ, почина́ѧ ѿ мц҃а
ма́рта. к҃в. до мц҃а а҆прѣ́лѧ. к҃е. дьнѧ̀. по
всѧ̀ лѣ́та. не и҆змѣ́нно, да́же доскончанїѧ
ми́ра, па́схꙋ пра́зновати; Но вре́мѧ ѻ҆само́й
спаси́телной неде́ли воспомѧну́ти. неде́лѧ тезо
и҆мени́та гд҃еви. ꙗ҆́коже гд҃ь саваѡ́ѳъ. гд҃ь
си́ламъ толкꙋ́етсѧ, та́кѡ и҆ є҆ди́на ѿ сꙋбо́тъ
сщ҃е́нною неде́лею называ́етсѧ; И҆́же є҆́сть ѿна
ча́ла ми́рꙋ, пе́рвый дн҃ь. сп҃си́телныйже, ра́ди
ѡ҆бновле́нїѧ, па́ки ми́ра первоѻ҆смы́й є҆го́же
сн҃ъ бж҃їй соверши́вый всѧ̀ просла́ви. свои́мъ

532 ч4

тридне́вным воскресе́нїем. Сїе́же ст҃ы́й и҆сла́къ
слово ѳї сирин ѻ҆бъяснѝ. Недѣ́лѧ речѐ. та́инство
ра́зꙋма є҆́сть и҆́стиннаго, во ѡ҆́бразѣ чл҃ка є҆́же
сопло́тїю и҆ кро́вїю не прїе́млетсѧ. а҆́ще и҆ превы́
ше лѣжи́тъ помышле́нїй. и҆ все́мъ вѣ́цѣ
вѣ́сть ѻ҆смы́й. нижѐ сꙋбо́та и҆́стинно и҆́же бо̑
рекі́й преста̀ бг҃ъ вде́нь седмы́й: преста́тїе ѿ
тече́нїѧ сеѧ̀ жи́зни ꙗ҆влѧ́етъ, зане́же гро́
бъ тѣ́ло є҆́сть. и҆ ѿми́ра є҆́сть. ше́стьже дні́й
вдѣ́ланїи живота̀ сохране́нїемъ за́повѣдей
соверша́ютсѧ. и҆ седмо́е вогро́бѣ цѣ́лѡ соверша́
етсѧ. и҆ ѻ҆смо́е во и҆схо́дѣ є҆гѡ̀. ꙗ҆́коже бо̑
та́инства недѣ́лнаѧ во при́тчи прїе́млютъ
здѣ̀ сподоблѧ́ющїисѧ. а҆ неса́мый то́й дн҃ь те
ле́снѣ: си́це и҆ та́инства сꙋбо́ты. во при́тчи
прїе́млютъ подви́жъницы, а҆неса́мꙋю тꙋ̀ сꙋ
бо́тꙋ и҆́стиннꙋю. є҆́же ᲂу҆́бо є҆́сть преста́тїе
ѿ всѧ́каго ско́рбнаго. и҆ поко́й ѡ҆брѣстѝ совер
ше́нъ ѿмѧте́жныхъ. но ѡ҆се́мъ про́чее ѻ҆ста
ко҃ бесѣ҃ мг влѧ́етсѧ: Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златоᲂу҆́стъ: Неде́лѧ
дража́йшїи дн҃ь, ка́ѧ полꙋчи́хомъ в дн҃ь то́й:
не и҆зрече́ннаѧ бл҃га́ѧ, ко́рень бо̑ и҆ нача́лѡ
жи́зни нш҃еѧ вто́й бы́сть. Ст҃ы́й а҆фана́сїй:
Толкова́нїе: Ве́лїй дн҃ь во́нже воскре́се гдⷭ҇ь.
вто́й бо̑ ѡ҆бновѝ а҆да́ма. сі́й ᲂу҆́бо де́нь ко́ль

сла́венъ и҃ мко вели́къ и҆ ди́венъ , ѿ всѣ҆ тва́ри
нб҃ныхъ и҆земны́хъ сосе́лмщихсѧ . мко
вто́й свобо́дисѧ , ѿ зло́бы вѣка тва́рь.
Сты́й фе҃о҃филъ алеѯандри́йскїй . Неде́льный
де́нь почита́етїѧ , и҆ достóйно пра́зднуемъ,
во́нь воскресе́нїе и҆змéртвыхъ гда҃ нш҃его . и҆
пе́рвый наре́чесѧ . мко нача́ло жи́зни . и҆
сы́мый мко превзы́де и҆ ю҆де́йскую ѕедмори́
цу . ре́кше сѹбо́тство, и҆ прообразу́ѧ наве
че́рнїй дн҃ь безконе́чнаго о҃наго вѣ́ка , хотѧ́
щаго сы́ти . ѡ҃ про́чихъ чти҃ втолкова́нїи :
То́й дн҃ь сты́й і҃ѡ҃нн҃ъ є҃ѵа́нгли́стъ на пи҃сѧ. апокалипсиси҃ гла҃ а҃
Бы́хъ вдс҃ѣ в҆ дн҃ь неде́льный ; Сего́ и҆ сти́хи а҃пли
соблюда́хѹ, мкоже дѣ́ѧнїѧ свидѣ́тельствѹютъ
Со еди́нѹ ѡ҃ сѹбо́тъ собира́вшимсѧ оу҃ченико́мъ
преломи́ти хлѣ́бъ, па́велъ бесѣ́доваше кни́мъ, гла҃ к҃
и҆ простре́ сло́во дополѹночи . бѧ́хѹже свѣ
щи҃ мно́ги в҆горни́цы . и҆дѣ́же бѣ́хомъ собра
ни : Совершенне́йше сти́и о҃цы҃ , преда́ша
и҆ оу҃тверди́ша . пра́зновати недѣ́лю да́же до
ско́нча́нїѧ ми́ра . И҃бо вели́й дн҃ь а҃рха́гглъ га
вріи́лъ бг҃овѣсти҃ пречтой зача́тїе сна҃ бж҃їѧ .
вели́й дн҃ь хр҃то́съ роди́сѧ , и҆ воскре́се и҆сти́наго
дха҃ низпосла҃ . наст҃ы́ѧ а҃пт҃лы , егѡ҃ ра́ди внемли ѡ҃
вси҃ сти́и . бг҃очестно дн҃ь недѣ́льный почита́ недѣли .

хѵ. ѝпохвалáми ѝ оу҃мны оукрáшша є҆гѡ҆: Ѡ҃правилъ ст҃ыхъ а҆пт҃лъ. Áзъ пе́тръ, ѝ па́велъ. а҆пт҃ли хр҃то́вы: заповѣ́дуемъ ра бо́мъ хр҃то́вымъ. ѡ҆дѣ́ланїихъ чл҃ческихъ, є҆́же дѣ́лати ше́сть дни́й. в҃ соу́бо́тѹже оу҃пра жна́тиѧ, ѿ ѡ҆смо́го часа́ вс҃ѣ́мъ. ѝ҆ цр҃кви прибы́гати нн҃е́й стоа́ти, со страхомъ бж҃ї имъ, бдѣ́ти моля́щеѧ. свечера́ даже до оу҃тра, нѿпѹ́ста бж҃твенной лнтѹргі́и. Не дѣ́лаѧ бо́ пе́рвый бж҃ї́й дн҃ь. воскресе́нїѧ бл҃го да́ть и҃мѣ́ѧ. тѣ́мже ѝ҆заповѣ́дуемъ дн҃ь сі́й в҃ ма́тѳахъ, ѝ҆лловогло́вїи почести҃. ѝ҆ ѿ дѣ́лъ оу҃праздни́тиѧ; Соу́бо́та почтена́. созда́нїѧ ра́ди дѣ́лъ, а҆́нлѧ воскресе́нїѧ ра́ди гда́ на́шегѡ і҃с҃а хр҃та҃: да праздну́ютъ, ѝ҆ра бы́ ѝ҆дло оу҃празна́ютїѧ цр҃ковь. оу҃че́нїѧ ра́ди бг҃оговѣ́рнагѡ, та́ко бо ѝ҆спе́рва ст҃і́и а҆пт҃ли пре да́ша на́мъ. ѿпра́вилъ ст҃ыхъ о҆́цъ. Во а҆́нлѧ всѧ́ кли стоа́щи моли́тиѧ. повелѣ́нно бы́сть на́мъ, є҆́же е҆́сть ѩ҆́ко воскресо́хомъ. со хр҃то́мъ. ѝ҆вы́шнихъ ѝска́ти до́лжни є҆́мы, ѝ҆ є҆́ще ктомѣ́ ѩ҆́кѡ хотя́щаго вѣ́ка о҆́бразъ е҆́сть. воскресе́нїѧ дн҃ь, сѝ рѣ́чь ст҃а́ѧ а҆́нлѧ. то́и бо е҆́сть дн҃ь е҆ди́нъ но́вы́й, про о҆́бразѹ́ѧ безконе́чный вѣ́къ: Да ѩ҆́коже

прм҃ а҃кз҃ зри ѩ҆́кѡ дѣ́лати вобранѧ́тъ

тва́рь ѿнл҃н нача́ся. та́кѡ и҆ктора́м тва́рь. ѿтогѡ̀ днѐ пріе́млетъ нача́ло: ѡ҆е́мъ вы́шей писа́ся. Нове́ма ѡпра́зднице́хъ бг҃оро́дичныхъ помн҃ѹ́ти и҆же є҃сть и҃м҃ѣ. Зача́тїе декабрѧ̀. ѳ҃. Р҃ство̀ пре́тыѧ҃ вл҃чцы на́шеѧ҃ бц҃ы сентебрѧ̀ и҃. Ѹ҆спе́нїе. а҃вгѹ́ста, е҃ї подо́бнѣ хр҃то́вымъ пра́зднникомъ, досто́итъ пра́здновати. Вхожде́нїе вои҃та́ѧ҃ с҃тыхъ, но́емврїа҃ ка҃ дн҃ь. с҃и́мже и҆покро́въ е҃м҃ѣ ѻкто́врїа҃ а҃. собо́ръ дека́мврїа҃ кѕ. Положе́нїе ч҃тны́ѧ҃ ри́зы влахе́рнѣ і҃юля҃, в҃. Ч҃тна́го по́ѧса положе́нїе. вхалкопра́тїи а҃вгѹ́ста ла҃. И҆ с҃тыхъ е҃м҃ѣ роди́телей. досто́итъ па́мать почита́ти и҆ла́вити. те́плѧ бо҃ вс҃ѣ́мъ помо́шница е҃сть; Собо́ръ с҃тыхъ нб҃ныхъ си́лъ михаи́ла, и҆гаврїи́ла, и҆про́чїихъ досто́итъ пра́здновати но́емврїа҃, и҃. і҃юля҃ гі҃. Ч҃тна́го проро́ка и҆предотече́ви крести́теля гд҃ня҃, і҃ѡа́нна и҆же є҃сть. Зача́тїе сентѐврїа҃ кг҃. рожество̀ і҃юля҃ кд҃. ѹ҆сѣкнове́нїе ч҃тны́ѧ҃ главы̀ е҃гѡ̀ а҃вгѹ́ста к҃ѳ҃. собо́ръ е҃гѡ̀ генвара҃̀ з҃. ѡ҆бр҃ѣте́нїѧ҃ ч҃тны́ѧ҃ главы̀ е҃гѡ̀ февраля҃̀. кд҃. и҃ма́їа҃ ке҃. досто́итъ пра́здновати; С҃тыхъ прехва́лныхъ а҃пт҃лъ петра̀ и҆па́вла. и҆про́чїихъ в҃і҃. а҃пт҃ловъ; И҆зра́днѣеже

їѡа҃нна бг҃осло́ва . и҆напе́рстника хр҃то́ва . а҆ндре́а҆ первозва́ннаго . пе́рваго на́шем стра
ны̀ па́стыра҆ и҆ноу́чи́телѧ . я҆́кова а҃пт҃ла
и҆ер҃ли́мскаго патрїа́рха . ѿ҆самого̀ хр҃та̀ хи
ротони́саннаго , подоба́етъ пра́зновати . по
чита́ти , и҆сла́вити ч҃тно . поне́же сі́и сѵ́ть
ст҃а́го дха҃ сподо́бившіѧ , и҆ноу́чи́тели на́мъ
во хр҃та̀ бы́ша : И҆ст҃ы́хъ вели́кихъ оу́чи́те
лей васи́лїа҆ вели́каго , григо́рїа҆ бг҃осло́ва,
їѡа҃нна златоу́стаго , и҆чюдотво́рца нн
ко́лы . и҆ прочихъ ѡ҃ц҃ъ а҆рхїере́й и҆пастырей .
вселе́нскихъ . и҆наго́рахъ бы́вшихъ . досто́
итъ пра́зновати , и҆сла́вити . Ст҃ы́хъ и҆ доб
рѡпоб҃е́дныхъ вели́кихъ мч҃никъ . первомч҃е
ника сте́фана , гео҃ргїа҆ , дими́трїа҆ . и҆ проче́
ихъ мч҃енникъ , и҆ мч҃ницъ . досто́итъ почита́
ти , и҆ пра́зновати . прѣ҃бныхъ и҆ бг҃оно́сныхъ ѿ҆
цо́въ , и҆ прочихъ ст҃ы́хъ , и҆правед҃ныхъ . попре
да́нїю цр҃ко́вномѹ . и҆расположе́нїю оу́ста́вномѹ .
досто́итъ почти́ти глава̀ . кѯ҃. на тріѝ чи́ны
раздѣле́ны . пра́здницы . на вели́кїа҆ на сре́д
нїа҆ , и҆на ма́лыа҆ . вели́цыи и҆мѹ́тъ кр҃е́стъ ѿ҆
гражде́нъ. ✠ . сре́днїй то́чїю кр҃тъ. ✝ . ма́лы
тріѝ то́чки . ⁘ . е҆ли́цы и҆мѹ́тъ чтенїа҆ на
вечерни . и҆полнелео҃ѧ , і҃е҃ва́ліе вчиноу̀ вели́

кихъ соу́ть. и҆собра́нїѧ людска́ѧ и҆мꙋ́тъ. вни́хъ же небыва́етъ колѣ́но преклоне́нїе, нижѐ по́стъ, нивцр҃кви, нивке́лїѧхъ, вере́днїѧже пра́здники вцр҃кви небыва́етъ. наѥ҆ди́неже в҆произволе́нїи, в҆ма́лыѧже та́кожде вцр҃кви покло́ны и҆ по́стъ небыва́етъ. ѡ҆со́бже ѡ҆боѧ̀ прили́чна сꙋ́ть. Приконцы̀ сеѧ̀ главы̀ досто́итъ, воспомѧнꙋ́ти. ка́кѡ пра́здновати подоба́етъ. и҆ коли́цы сꙋ́ть вы́шши дх҃о́внїи пра́здницы над мирски́хъ. Ст҃ы́й ка́листъ патрїа́рхъ констан ти́нѡ по́льскїй, всло́вѣ наоу҆спе́нїе. Дх҃о́внїи пра́здницы, бж҃твеннїи соу́ть, и҆ по́льзꙋ ходатайствꙋютъ, мирстїи́же пло́тни, и҆вре дѧ́щїи. и҆ толи́ко оу҆́бо ѿстоѧ́тъ дх҃о́внїи пра́здницы ѿ мирски́хъ. є҆ли́кѡ дꙋша̀ честнѣ́йши є҆́сть, па́че тѣлесѝ. и҆ є҆ли́кѡ не́бо па́че землѝ, бо́льши соу́ть. дх҃о́внїи пра́здницы, и҆ бж҃твеннаѧ торжества̀. ст҃ы́ми ѿцы̀, пре́дани сꙋ́ть и҆сп҃се́нїе дш҃а́мъ ходатайствꙋютъ. ми́ръстїи торж҃тва̀, и҆ пра́здницы, тѣле́снагѡ ра́ди вожделе́нїѧ быва́ютъ. па́че же и҆́стиннѣе рещѝ, бѣсо́вскаѧ торжества̀ соу́ть, и҆ дш҃а́мъ па́гꙋбꙋ ходатайствꙋютъ: Ст҃ы́й і҆ѡ҆а́ннъ златооу́стъ. Пра́здникъ бо̀ сегѡ̀ ра́ди быва́етъ, данебезъ ѡ҆бразоу́емъ,

слово о҃з

зри ѡ҆ дх҃о ных праз дницѣхъ

а҃ ко нра кз.

подабо́дрствуемъ ѡумнлаѧемїѧ, ѧмо́лнмїѧ, ѧнеѡбыдéнїю, нижѐ пїѧ́нствꙋ: недагрѣхѝ собира́емъ, подаѧсоу́щїѧм потребнмъ. оу́стáвъ Да боу́детъ оу́тѣше́нїе на́мъ вповлꙋша́нїи, ст҃ы́хъ пнса́нїй, ѧданеѡ҃тмгчава́ютъ по гдню гл҃ѵ. ѡбъѧдéнїемъ, ѧпїѧ́нствомъ. ѧпеча́льмн житéйскнмн. данепрогнѣ́ваемъ пра́здни ком҃ъ, нача́льствꙋющїѧгѡ: Дапра́здноу́емъ оу́ зла҃ нама҃ пра҃ле. бо всегдѧ. ничто́же лꙋка́во дѣ́йствꙋемъ. сїѐ бо́ пра́здникъ. дапротѧза́ютїѧ оу́бо дх҃о́внѧм, ѧдлокраща́ютїѧ земна́ѧ. ѧ даоу́пражня́емїѧ, пра́здностїю дх҃о́вною. рꙋце лнхоима́нїѧ ѡ҃ставлѧ́ющє, тѣ́лѡ прензли́шннхъ ѧ не поле́зныхъ свобожъда́ющє трꙋдо́въ: Ст҃ы́й вловѣ҃ д҃ грнго́рїи ѡ҃бгословъ. а҃. Ни є҃дннѡ та́кѡ всеѧлнтъ. до́брѡе добролюбе́зныхъ, никого́же ѧ҃кѡ є҃же торжествова́ти, дꙋхо́внѣ лꙋбо пра́зне҃ ственнаго. Толкова́нїе Оу́годншже пра́зновати на́мъ гл҃ющнмъ, что҃ подо́бныхъ. ѧлн҃ со дѣва́ющнмъ, ѧнннска́ющи дш҃н̀ добродѣ́тели, є҃же пребыва́ютъ, ѧстѣ́мн ѡ҃хо́дятъ, Толкова́нїе. Дапра́здноу́емъ дх҃о́внѣ, ѧпра́зник дх҃а нколи́же разрѣ́ши́мъ, пра́знꙋемъ внастоя́щемъ житїѝ, ѧ тѣ́лéнѣ, ѧ дх҃о́внѣ. вбоу́дꙋщемъ вѣцѣ вездꙋхо́внѣ, ѧдѣ́же слове

са̀ си́хъ разꙋмѣ́емъ свѣтлѣ́йше, и҆ ꙗ҆снѣ́йше, в то́мъ само́мъ соста́вномъ сло́вѣ хр҃тѣ̀ и҆́же є҆́сть пра́ведныхъ, и҆́стинный пра́здникъ и҆ ра́дость, Досто́итже на́мъ всѣ́хъ ст҃ы́хъ торжествова́ти па́мѧти, и҆ ѿверза́ти ꙗ҆зы́къ напѣ́нїе, и҆ мл҃твꙋ, въ благоче́стїи гдⷭ҇еви и҆ бг҃ꙋ. бл҃го оу҆гожда́юще, и҆ добродѣ́тельми, со бл҃готворе́ньми. оу҆краша́юще себѐ, а҆и҆́же пра́знꙋѧ и҆ чре́вѡ наполнѧ́ѧ, и҆ веселоу́ѧ разли́чными бра́шны, и҆ пїѧ́нствꙋѧ, и҆ про́чаѧ безмѣ́стнаѧ творѧ̀. таковы́хъ пра́здникъ, не дх҃о́венъ, но плотора́бенъ, таковы́хъ пра́знество є҆́ллинско, а҆ не христїѧ́нско. сїѧ̀ ве́щъ всѧ́кѡй ѕло́бѣ нача́ло, сегѡ̀ ра́ди молю̀, да пра́знꙋемъ бл҃гоче́стнѡ, и҆ дꙋхо́внѡ, и҆ нелѣ́ностно. да ѡ҆сїѧ́етъ на́съ свы́ше, дх҃о́внаѧ бл҃го да́ть, и҆ во́вѣки сподо́бимсѧ за бл҃гооу҆гожде́нїе сост҃ы́ми пра́здновати в҆ це́ркви; Сїѧ̀ всѧ̀ нетоу́не, нижѐ всꙋе, возлю́бленне привведо́хъ. но да оу҆вѣ́си свы́ше напи́санныхъ ꙗ҆́ко некчесомꙋ̀ и҆но́мꙋ расположены̀ соу́ть. ѿ цр҃кве ѡ҆бхожде́нїѧ пра́зниковъ. и҆ па́мѧти ст҃ы́хъ. то́кмѡ во сла́вꙋ бж҃їю и҆ впо́честь ст҃ы́хъ. к це́ркви прибѣга́емъ, а҆ несквернимъ рабо́тами себѐ ты́хъ дні́й, и҆́бо на́мъ надѣ́ланїе, и҆ рабо́

Зри̑ ѥ҆тщи́сѧ дх҃овно пра́зновати

хз҃и

ты. ѿлꙋчѝ бг҃ъ дни́й. ѕ҃. и҆ѡ҆ст҃и себѐ дни́й
оу҆рече́нныѧ. давни́хъ дх҃о́вномꙋ дѣ́ланїю, и҆
дш҃е́вномꙋ спасе́нїю. по оу҆чева́емсѧ въ пѣ́
снехъ, и҆ моли́твахъ, и҆ мольба́хъ вовсено́
щныхъ бдѣ́нїихъ. во полоу́нощныхъ, во оу҆тре
нних, вослꙋже́нїи бж҃твенныхъ литорги́и.
и҆ вмоле́бнахъ, вече́рнѧхъ, и҆ па́вечернѧхъ
ѡ҆ни́хже простра́ннѣе в̾ главѣ̀. ѻ҃д. бл҃гочи́нно
и҆ разоу́мнѡ, ѡ҆бхожде́нїѧ твори́мъ, пра́здни
комъ гдⷭ҇ьскимъ бг҃оро́дичнымъ, и҆ всѣ́мъ
ст҃ы́мъ со бл҃гослове́нїемъ предстоѧ́ще в̾ цр҃кви,
и҆ совнима́нїемъ ѡ҆па́снымъ, дх҃о́вныхъ слове́съ
послоу́шающе, а҆ небезꙋма̀ врабо́тахъ тѣ́хъ
дни́й прогнѣ́ваемъ бг҃а, да не поги́бнемъ
с̾собира́вшимъ. дрова̀ всꙋбо́тꙋ, но датщи́мсѧ
бл҃го оу҆гожда́ти гдⷭ҇еви, да полꙋчи́мъ жи́знь
вѣ́чнꙋю, ѡ҆ хрⷭ҇тѣ̀ і҆с҃ѣ̀ гдⷭ҇е нш҃емъ.
є҆моу́же, че́сть, сла́ва, и҆ поклоне́ние,
со ѡ҆ц҃е́мъ и҆ ст҃ы́мъ дх҃омъ,
нн҃ѣ и҆ прⷭ҇но, и҆ во́вѣ
ки вѣко́мъ
а҆ми́нь.

зри при лѣ́но молю да недер заеши бодни̑ ст҃ыѧ дѣ́лати



Ѡмегѝ . главѣ . ѱ . роздѣлъ . г .

Цр҃ь цр҃е́й и̑ гдь̀ гдеи́ їс҃ъ хр҃то́съ спс҃ъ всего̀ ми́ра и̑ бг҃ъ ре́къ ; Азъ є̑смь а̑лфа їѡме́га, нача́токъ и̑ коне́цъ . пе́рвый , и̑ послѣ́ дній . Бы́ша гла́сы вели́цы на́нбси глющіи. цр҃тво мі́ра сего̀ бы́сть , гда на́шего и̑хр҃та̀ є̑го̀ , и̑ воцр҃и́тсѧ во́вѣки вѣко́мъ а̑ми́нь. и̑ два́десѧть и̑ четы́ре ста́рцы сѣдѧщіи , пре́дъ бг҃омъ напрестоло́хъ свои́хъ . паду́ша на лица̀ своѧ̀ и̑ поклони́шасѧ бг҃ꙋ глющіе . бла годари́мтѧ гдн бж҃е нш҃ъ вседержи́телю сы́й, и̑ и̑же бѣ̀, и̑ гряды́й а̑ко прі́ѧлъ є̑сі̀ си́лꙋ твою̀ вели́кꙋю , и̑ воцарі́лсѧ є̑сі̀ . и̑ разгнѣ́вашасѧ а̑зы́цы . и̑ прі́и̑де гнѣ́въ твои́ , и̑ вре́мѧ ме́ртвымъ сꙋдъ поі́ѧти , и̑ да́ти мздꙋ̀ рабо́мъ твои́мъ прр҃о́мъ и̑ сты́мъ . и̑ бои́ щимсѧ и̑мене твоегѡ̀ , ма́лымъ и̑ вели́кимъ , и̑ растли́ти помра́жшасѧ зе́млю ; А̑гнецъ побѣди́тъ и̑́хъ , а̑кѡ гдь гдеи́ є̑сть . и̑ цр҃ь цр҃е́й . А̑рха́гглъ гаврі́илъ речѐ : Се́й бꙋдетъ бе́лій . и̑ сн҃ъ вы́шнягѡ нарече́тсѧ, Ни́же .

Ꙗ ПОВЛ Е

Ꙗ КОЛО ГЛ А

Ꙗ ЕВРЕЙ ГЛА А

Ꙗ ТИ ГЛА Ѕ

Ꙗ ѰЛО И КА МД

Ꙗ ОЛ ПИ

Ꙗ ПРТВЇЮ ЕГѠ НЕБУДЕТЪ КОНЦА; СТЫЙ ІѠАН НЪ БГОСЛОВЪ. ВѢМЫ ЙКѠ СНЪ БЖЇЙ, ПРЇИДЕ И ДАЛЪ ЕСТЬ НАМЪ СВѢТЪ ЙРАЗУМЪ. ДАЗНАЕМЪ ЕГА ЙСТИННАГѠ, И ДА ЕСМЫ ВО ЙСТИННОМЪ СЙНѢ ЕГѠ ІСЪХРТѢ. СЙ ЕСТЬ ЙСТИННЫЙ БГЪ, ЙЖИВОТЪ ВѢЧНЫЙ; СТЫЙ АПЛЪ ПАВЕЛЪ; ВСЙЧЕСКАМ ТѢМЪ ѠНѢМЪ ѠЗДАШАМ. ЙТОЙ ЕСТЬ ПРЕЖДЕ ВСѢХЪ, И ВСЙЧЕСКАМ ѠНЕМЪ СОСТОЙТ. ЙЖЕ СЫЙ ЇМЕНІЕ СЛАВЫ ѺЧА И ѺБРАЗЪ ЙПОСТАСИ ЕГѠ. НОСЙЙ ЖЕ ВСЙЧЕСКАМ, ГЛОМЪ СИЛЫ СВОЕѦ; БЛЖЕННЫЙ И ЕДЙНЪ СИЛНЫЙ ЦРЬ ЦРТВУЮЩИХЪ. ГДЬ ГДЫСТВУЮЩИХЪ. ЕДЙНЪ ЙМѢЙ БЕЗЪ СМЕРТЇЕ. И ВОСВѢТЕ ЖИВЫЙ НЕ ПРЕСТОУПНЕМЪ, ЕГОЖЕ НѢСТЬ ВИДѢЛЪ НИКТОЖЕ Ѡ ЧЛКЪ, НИЖЕ ВИДѢТИ МОЖЕТЪ, ЕМУЖЕ ЧЕСТЬ, И ДЕРЖАВА ВѢЧНАМ АМИНЬ. СТЫЙ ЦРТВУЮЩЇЙ ПРОРОКЪ ДВДЪ РЕЧЕ; ГДН ГДЬ НАШЪ, КОЛЬ ЧЮДНѠ ЙМА ТВОЕ ПОВСЕЙ ЗЕМЛИ. ЙКѠ ГДНЕ ЕСТЬ ЦРТВЇЕ, И ТОЙ Ѡ ВЛАДАЕТЪ ЙЗЫКИ; ПРТОЛЪ ТВОЙ БЖЕ ВЪ ВѢКЪ ВѢКА, ЖЕЗЛЪ ПРАВОСТИ, ЖЕЗЛЪ ЦРТВЇА ТВОЕГѠ. ЛѢТА ЕГѠ ДО ДНЕ, РОДА И РОДА; БЛГОСЛОВЕНО ЙМА ВЕЛИЧЕСТВЇА ЕГѠ, В ВѢКЪ И ВЪ ВѢКЪ ВѢКА. И ПОЛОЖОУ ВЪ ВѢКЪ ВѢКА СѢМА ЕГѠ, И ПРТОЛЪ ЕГѠ

ꙗкѡ дніе нб҃ѵ. Ѿ зрѣва прѣжде денни́цы р҃ѳ҃
роди́хъ тѧ. Цр҃тво твоѥ, цр҃тво вс҃ѣхъ
вѣкъ. и̑ вл҃чество твоѥ вокмко́ ро́дѣ и̑ ро́дъ; глава з҃
Сты́й прр҃окъ дани́лъ ви́дѣ: Ви́дѣхъ ꙗко
на ѡблацѣхъ нб҃ныхъ. ꙗкѡ сн҃ъ чл҃ъ и̑ ды́й
вѧше. и̑ довѣтхагѡ дне́ми, до́йде и̑ пре
дни́мъ приведе́ни ѥмꙋ̀. и̑ томꙋ̀ѧ да́ꙋ
вла́сть, и̑ че́сть, и̑ цр҃тво, и̑ вс҃и лю́дїе, пле
мена̀, и̑зы́цы, томꙋ̀ порабо́таютъ, и̑ вла́
сть ѥгѡ̀ вла́сть вѣ҃чнаѧ, ꙗ҃же неми́мо и̑
детъ; и̑ цр҃тво ѥгѡ̀ нерази́плетѧ; Сты́й
и̑ ѥремі́ꙗ; Гдь бг҃ъ и̑стинне҃нъ е҃сть. то́й ѱ҃лмъ і҃
бг҃ъ живꙋ́щїй, и̑ цр҃ь вѣ҃чный, Ѥдинаро́д прг҃ла з҃
ный мно́го де́нный, Зра́чный, Бл҃годѣ́ни҃ж
ный, пр҃чтый, нескве́рный, и̑стинный бла
гі́и҃: лю́бѧщїи добрѡ̀, о҃́тръ, не возбране́нъ
бл҃годѣ́лтелемъ любочл҃ченъ. и̑зв҃ѣ́стный,
кр҃ѣпкїй, безпеча́ленъ, всеси́ленъ, вивіда
щїй, Гдь цр҃твꙋ́ѧй въ вѣ҃къ, и̑ на вѣ҃къ, и̑хѡ гла
и̑ ѥщѐ. сн҃ъ рѣ҃чь че́зъ ве́сь вѣ҃къ, сы́й нын҃ѣ ш
нїй, и̑ пр҃ндꙋ́щїй; Сѐ бг҃ъ кр҃ѣпкїи вели́кїй, ѱ҃ло гла ѕ
не до оꙋ́вѣмы чи́сло лѣ҃тъ ѥгѡ̀ безконца̀;
Гдн бжѐ и̑лъ, кто̀ подѡ́бенъ тебѣ̀, и̑ленъ ѱ҃ло пи
ѥи̑ гдн, и̑стинна твоѧ о҃́кр҃тъ тебѐ. ѿ вѣ҃ка п҃ѳ҃
и̑дове́ка ты̀ ѥи̑; Тыѭе то́йжде, ѥи̑. р҃а

сира гла мв и лѣта твоѧ не ѡскудѣютъ. Иже єсть пре
жде вѣкъ, и навѣки непреложисѧ, ни оумалисѧ, и не потребова ниєдинагѡ совѣтни
исаи гла аг ка; Бг҃ъ нашъ великъ єсть, судїѧ нашъ
гдь, кнѧзь нашъ гдь, црь нашъ гдь, той
апо вл ді насъ спсетъ. Црь црємъ, и гдь гдємъ, имѧ
тойже єгѡ слово бж҃їе; Се всѧ страны, ꙗкѡ каплѧ
ѿкади, и ꙗкѡ претѧженїе превеса намѣ
єкле гла а нишасѧ ємоу; Державѣ мышца твоєѧ, кто
сопротивитсѧ, иже ꙗкѡ стражи впревесѣ. та
кѡ весь миръ, предтобою, и ꙗкѡ каплѧ розы оу
апе гла а треннїѧ, исходѧщїѧ наземлю. Словѡ живагѡ
бг҃а пребываетъ вовѣки, іс҃ъ хрто́съ вчера
єврей гі и днесь, тойже и вовѣки;

ПРЕДИСЛОВІЕ

Сїю превысочайшую главизну. ѡмега єже
толкуєтсѧ со альфою, началѡ, и конецъ
сты андре вто апоко глава кв первый, и послѣднїи ꙗкоже и в первой главѣ
речесѧ. Алфа первый хрто́съ бж҃тва ради,
ѡмега послѣднїй чл҃чества ради со оужасомъ
понудихсѧ, ꙗкѡ сый калъ, персть и прахъ,
писати, понеже и в первой главѣ. дерзнухъ
наконча́нїѧже ради невозможнѡ ѿложити.
нетунѣ оусумнѣхсѧ. оужасаѧсѧ, страшна

гѡ величествїѧ тогѡ̀. Єгѡ́же нб҃са̀ небесъ
ѡ҆бъѧ́ти немо́гꙋтъ. А҆рха́гг҃ли херꙋви́ми,
и҆серафи́ми, предни́мъ трепе́щꙋтъ, покрыва́ю
ще лица̀ своѧ̀, и҆всѧ̀ тва́рь. и҆всѝ ꙗ҆зы́цы.
ꙗ҆кѡже ка́плѧ, проти́вꙋ мо́рѧ позлатослове́
сномꙋ сꙋть. сегѡ̀ ра́ди хꙋдооу҆мный оу҆боѧ́хъ Єфесеѣ г҃
сѧ. но оу҆сꙋмнѣ́нїе ѿ ст҃ы́хъ. и҆хже здѣ̀ пре
дложи́ти оу҆мы́слихъ, ѿложи́хъ сра́достїю
привождꙋ̀. Ст҃ы́й і҆ѡа́ннъ златооу҆стъ всло́
вѣ г҃. ѡ҆непостижи́момъ; Бг҃ъ є҆сть, не маргарит
и҆зрече́нный и҆неѡ҆бъмы́слимый, неви́димый,
непостижи́мый, побѣжда́ѧй ꙗ҆зы́ки, чл҃че
скаго превосходѧ́й ме́ртвенныѧ мы́сли, по зрѝ
стиже́нїе. неи҆слѣ́дованный, неи҆спы́танный.
А҆рха́гг҃еломъ, незри́мый, серафи́момъ, непости
жи́мый, херꙋви́момъ неви́димый, нача́ломъ, и҆вла
сте́мъ, и҆си́ламъ, и҆про́сто всѧ́кѡй тва́ри.
сн҃омъже є҆ди́немъ и҆дх҃омъ ст҃ы́мъ познава́
емъ; Ни́же. Цр҃ь цр҃твꙋющихъ, и҆гдь гдь
ствꙋющихъ, є҆ди́нъ и҆мѣ́ѧй безсме́ртїе, жи
вы́й во́свѣте непристꙋ́пнемъ. Єго́же никто́
же ѿ чл҃къ ви́дѧ, нижѐ ви́дѣти мо́жетъ:
То́йже. Что̀ оу҆бо сотвори́мъ прр҃о́комъ гл҃ю
щимъ ꙗ҆кѡ ви́дѣша бг҃а. и҆са́їѧ бо̀ речѐ, ви
дѣ́хъ гд҃а сѣдѧ́ща напр҃то́лѣ высо́цѣ и҆прево глава̀ в҃

хо҃

глава з҃ знесение, даніилъ же паки видѣхъ рече, дон
деже прⷭ҇толи поставлени быша, и ветхіи ден
цр҇тв҃ глав҃ кв ми сѣде, михѣѧже видѣхъ гдⷭ҇а бг҃а сѣдѧща
на прⷭ҇толѣ своемъ, и все воинство нб҃ное
стоѧше ѡкрⷭ҇тъ. и другій прⷪ҇рокъ паки, ви
амѡсглав҃ д҃ дѣхъ гдⷭ҇а стоѧще нажертвенницѣ. и речеми
порази ѡчищеніе. и поколеблютсѧ преддве
ріѧ, и многа такова суть свидѣтельства.
како убо іѡаннъ рече. ꙗкѡ бг҃а никтоже
видѣ нигдѣже. данавыкнеши ꙗкѡ опа
сное его постиженіе, и уꙗсненный разумъ
гл҃етъ ꙗкѡ всѧ ѡнаѧ схожденіѧ быша. а са
могѡ существа никтоже видѣ, ѿ онѣхъ
ꙗвѣ ѿ еже комуждѡ различнѣ зрѣти гл҃етъ
иѡсіѧ же и инымъ прⷪ҇рокомъ, азъ видѣніѧ умно
глава в҃і жихъ. и врукахъ прⷪ҇роческихъ уподѡбихсѧ.
несамое существо показавъ мое. носнидохъ
рече козрѧщимъ немощи; Ниже. Видѣ
ніеже разумъ быти непщуй, ꙗкѡ бг҃а никто
же позна существеннѣ. со опаствомъ всѧ
цемъ кто хощетъ ѡсемъ вѣдати, чти
вмаргаритѣ словѡ д҃. Тойже; Втолкова
ѱалом҃ в҃ ніи: Сн҃ъ мой еси ты азъ днесь родихъ
тѧ. аще вѣруеши иже бг҃ъ бѣ слово по
еѵ҃галистову свидѣтельству вѣруй ꙗкѡ тое

слóвѡ плóть бы́сть . си́рѣчь ꙗ҆́кѡ чело
вѣ́комъ сотвори́сѧ . та́кѡ и҆́же не и҆звра́тнѡ
бж҃твѡ̀ пребыва́етъ . и҆́бо бг҃ъ непревра́тный зрѝ
є҆́сть , є҆гóже ни є҆ди́нѡ сꙋщество̀ ѡ҆бє҆́млетъ .
є҆гда́же ѻ҆́нъ всѐ ѡ҆бъ є҆́млетъ неи҆мѣ́ѧй а҆не
ѹ҆множе́нїѧ дне́й . а҆неѹ҆мале́нїѧ време́нъ ,
а҆ни ѿчасꙋ̀ нѣ́коегѡ и҆мѣ́етъ нача́лѡ и҆́же є҆́сть
пре́жде вѣ́къ , и҆нико́е сотворе́нїе є҆́сть ко́е
ѿвреме́нъ ѿлꙋча́етсѧ . но воѿ чемъ є҆стествѣ̀
пребыва́ющь . прⷭ҇но безнача́ла ѡ҆брѣта́етсѧ ,
и҆́же прⷭ҇нѡсꙋ́щный є҆́сть ро́ждшемꙋ нача́ла не
и҆мѣ́ющъ , ѿкꙋ́дꙋ и҆вре́мѧ на́мъ , нача́лѡ
са́мъ подадѐ невовре́мени пребыва́ющъ . ꙗ҆́ко
же пи́санѡ є҆́сть . и҆́же всебѣ̀ пребыва́юще
ѡ҆бновлѧ́етъ всѐ , и҆́мже всѧ̀ бы́ша и҆безне
гѡ̀ ничто́же бы́сть . Гдⷭ҇и гдⷭ҇ь на́шъ ко́ль ди́ ѱ҃лом҃ и҃
внѡ и҆́мѧ твоѐ ; Толкова́нїе . Гдѣ̀ сꙋ́ть
нн҃ѣ , є҆стествѡ̀ бж҃їе и҆стѧзꙋ́ющїи . чтѡ̀
є҆́сть а҆́ще бо̑ и҆́мѧ є҆го̀ ре́клъ , толи́кѡ ѹ҆ди
ви́сѧ . и҆ в҆невѣ́дѣнїе прїи́де , ка́кѡ ѻ҆ни̑ поми́
лованн бꙋ́дꙋтъ : и҆́же є҆стествѡ̀ бж҃їе и҆спы
тꙋ́ютъ ви́дѣти, прⷪ҇ро́кꙋ невозмо́гшꙋ разꙋмѣ́
ти коли́кѡ є҆́сть . ди́вно и҆́мѧ є҆гѡ̀ ; И҆́ме
немъ бо̑ си́мъ разрꙋши́сѧ сме́рть бѣ́сове свѧ
за́шасѧ . нб҃ѡ ѿве́рзесѧ раѧ̀ две́ри ѿключи́

шася, дх҃ъ ст҃ый посланъ бысть. рабѝ сво
боди́шася, вразѝ сн҃ы быша, чюждїи наслѣ
зрѝ дницы, чл҃цы а҆гг҃ли. бг҃ъ чл҃къ бысть, и҆чело
вѣкъ бг҃ъ, нб҃о прїѧтъ є҆стествѡ̀ земнѡ́е.
землѧ̀ прїѧтъ сѣдѧ́щагѡ на херꙋви́мѣхъ со
сла́вою. предгра́дїе разрꙋши́сѧ, растоѧ́щаѧ со
вокꙋпи́шасѧ, мра́къ поги́бе. свѣтъ вездѣ̀
возсїѧ̀, сме́рть оу҆мертви́сѧ и҆мы̀ ѡ҆жи́хомъ,
сїѧ̀ всѧ̀ и҆дрꙋга́ѧ мно́гаѧ зрѧ̀ прр҃о́къ вопїѧ́
ше. ко́ль ди́внѡ и҆мѧ̀ твоѐ повсе́й землѝ;
ѱл҃о́м рл҃ Бг҃ъ на́шъ на́нб҃си и҆наземлѝ всѧ̀ є҆ли́ка во
схотѣ̀ и҆сотворѝ; Ст҃ый є҆пифа́нїй є҆пк҃пъ
ки́прскїй. Толкова́нїе: Тѣ́мже кто̀ непро
сла́витъ, ктѡ̀ непохва́литъ кто̀ непокло́
нитсѧ вели́чествїю сла́вы є҆гѡ̀. кто̀ непови
не́тсѧ безчи́сленномꙋ чл҃колю́бїю є҆го̀, пре́жде
вѣкъ ѿ ѻ҆ц҃а рожде́нъ. є҆ди́но престо́ленъ
ѻ҆ц҃ꙋ̀ и҆ є҆диносꙋ́щенъ, ꙗ҆кѡ сл҃нцꙋ свѣтъ.
сни́де на́землю посѣти́ти лю́дїй свои́хъ, не
ѿлꙋчи́сѧ ѿ ѻ҆ц҃а̀ и҆воплоти́сѧ ѿ дв҃ы чс҃тыѧ
безмꙋ́жныѧ и҆безскве́рныѧ, вше́дъ ꙗ҆коже
и҆зво́ли. и҆пло́ть воспрїи́мъ и҆зы́де ꙗ҆кѡже
са́мъ вѣ́сть. є҆ди́нъ сы́й ѿ трцы во двꙋ́хъ
є҆стествѣ́хъ. бж҃твѣ̀ и҆человѣ́чествѣ, совер
ше́нъ чл҃къ по чл҃ченїю а҆непривидѣ́нїемъ,

и совершенъ бгъ побѣжтъ̀ непроситъ чл҃къ пока
заѧ наземли . твор҃ѧ бж҃ескаѧ и чл҃ческаѧ .
по истинѣ кто̀ бгъ вели҃й ꙗкѡ бгъ нашъ :
Речѐ гдь гдѣи моемѹ сѣдѝ ѡдесноую мене . ψлом҃ѕ.
ѳеодоритъ ; Ꙗще дв҃дъ цр҃ь благовѣрный и
сподобленъ пр҃рчскїѧ бл҃годати . гда себѣ
нарицаетъ влкѹ хр҃та̀, нечлкъ оубо точїю є҃сть.
помен҃товитѹ жидѡвъ , но и҃бгъ ꙗкѡ дв҃дъ.
творецъ и҃гдь сѣдѝ ѡдесноую мене . велїеже
и҃сѹ и҃неточ҃ю вышше чл҃ческаго є҃тества̀ , но
и҃пче всѣмъ твари . ѡбаче человѣчески то̀ ре
чѐ . ꙗкоже бо҃ бгъ сн҃ъ превѣчный и҃мать зри҃
прт҃олъ, престолъ твой речѐ бже вѣкъ вѣ
ка . непорапт҃ѣи бо҃ страти҃ѧ чести сподо
бисѧ хр҃тосъ, но прїѧтъ ꙗкѡ чл҃къ . ежи и҃мѣѧ
ше ꙗкѡ бгъ . не҃ый смиренъ возне҃сѧ , но
вышнїй сый . и ѡбразъ раба̀ прїемъ : тѣмже и҃
є҃ѵалистъ копїетъ є҃диноро҃дный сн҃ъ сый , вло ιωα. гλα.
нѣ очи той и҃повѣда, и҃ѧмже речѐ гдь, ѧзъ
вѡцы и҃ѡцъ вомнѣ. и҃нде речѐ, прославимѧ
оч҃е славою ѭже и҃мѣхъ оутебѣ̀, прежде даже мiръ не
быть. ꙗкоже чл҃къ оубо слышитъ сѣдѝ ѡдесноую
менѐ . ꙗкѡ бгъ вѣчьноую и҃мать державѹ .
Стый никита ираклiйскiи. Речѐ гдь гдѣи мое токова
моу, сѣдѝ ѡдесноую менѐ, и҃мъ равно чтна сн҃а ψлма ѯ.

имѣ́етъ бжтво̀ про́сто є́сть. и не̂ зъ҃обража́
мо. е́ликоже о́не́мъ пло́тьски рече́мъ. о҃бра́з
къ глетсѧ. и҃матьже нѣ́кое вы́ше по́мысла.
всѣ́сн ность о҃чи у҃бо бж҃ьи ви́дѣтельную е҃го̀ разумѣва́
емъ сі́лу. и не̂у҃тле́нїе. у҃шнже мл҃твъ прїима́
нїе. лице́же дѣ́лъ е҃го̀ и҃вле́нїе, ре҃цеже непости́
жное дѣ́нїе. но́зѣже и҃схожде́нїе напо́мощь
тре́бующимъ, и҃врагомъ на҃ш҃мще́нїе. его̀ ра́
ди а҃пл҃ъ речѐ. стра́шно є́сть впа́сти роу҃цѣ
бга жива, и҃ли сты́й прро́къ двд҃ъ глетъ. ли
ѱломъ лг цеже гдне натворѧшлѧ зла́ѧ. є́же потреби́
ти з҃емлѝ па́мать и҃хъ. стра́шенже и҃ слоу҃хъ
вы гла д. бж҃ьи. речѐ бг҃ъ кока́ину, что̀ѐ сотвори́лъ е҃сі̀
гла́съ кро́ви бра́та твоего̀ вопіе́тъ комнѣ̀.
зрі̀ стра́шныже и҃но́зѣ слы́шаста бо̀ речѐ бга вра
вы лг гі. ходѧ́шта кве́черу и҃ сокры́тасѧ а҃да́мъ и҃же
на̀ е҃го̀, стра́шноже и҃сполна́ѧ поіе́реми́и
глющу. неболи и҃зе́млю и҃сполна́ю а҃зъ гла
вло в то голетъ гдь; сты́й ники́та и҃раклі́йскій. бг҃ъ
б. бѣ̀ пр҃нш и҃е̂сть и҃ боу҃детъ. трѝ лѣ́та ми́
мш ше́дшее. наст҃оѧ́щее и҃ боу҃дущее. з҃дамъ̀
бг҃у. є́же ни҃ди́ному прикла́дствуетъ. бы́в
шихъ а҃гглъ оубш̀ є́сть и҃боу҃детъ, неоу҃же нѣ̀
пр҃шо. но є́же бы́ти нача́ѧ, чл҃кѣже о҃бъ оубш̀
бѣ̀ вчера̀, о҃вже є́сть дне́сь и҃ныже неы́й нн҃ѣ,

боу́детъ же оу҆́тре. таковы́й бо҆ ро́дъ на́шъ. зрѝ
такова́же кто̀ рече́тъ, и҆ ѡ҆ всѧ́кой тва́ри. То́й
же. А҆́зъ є҆́смь сы́й и҆ подо́бнѣ, сы́й бг҃ъ гл҃етъ
сѧ. повели́комже оу҆́бо дїѡ҆ни́сїи, неколи́чест
венъ є҆́сть сы́й. но про́сте и҆ неѡ҆предѣ́льне всѣ̀
всебѣ̀ прїе́мъ и҆ предвоспрїе́мъ. сегѡ̀ ра́ди и҆ цр҃ь
то́й вѣко́въ. поє҆́же всебѣ̀, и҆ ѡ҆ себѣ̀ всегѡ̀, є҆́же
бы́ти, и҆ соу́щагѡ и҆ соста́внагѡ. нижѐ бо҆ бѧ́
ше, нижѐ бꙋ́детъ, нижѐ бы́сть, па́чеже нижѐ
є҆́сть но то́й є҆́сть и҆́же бы́ти соу́щимъ, и҆ то́й
є҆́сть, вѣ́къ вѣко́въ, и҆́же сы́и пре́жде вѣ́къ: Ни́
же. Ꙗ҆́коже нѣ́каѧ пꙋчи́на сꙋщества̀ безъмѣ́р
наѧ, и҆ неѡ҆предѣле́ннаѧ. сꙋщество́же речѐ, є҆́
же про́сте бытїѐ, не и҆скꙋ́сноже ꙗ҆́кѡ нижѐ нача́
лѡ и҆мꙋ́ще, нижѐ коне́цъ. ꙗ҆́же бо҆ и҆моу́ща,
нача́лѡ и҆ коне́цъ. ѡ҆предѣле́нна сꙋ́ть. и҆ влѣ́
те сꙋ́ть. бг҃ъ же предлѣ́тный, и҆ неѡ҆предѣле́н
ный, ꙗ҆́кѡ ни въмѣ́сте, и҆лѝ преде́лѣ ꙗ҆вле́н
не є҆стествѡ̀ є҆гѡ̀ ѻ҆пи́сꙋемъ; Ни́же. И҆́же ѻ҆
бозѣ̀ гл҃емыхъ и҆ме́нъ бы́ти, сїе́же самогѡ̀
тогѡ̀ бы́ти предста́вительно є҆́сть, а҆не́чтѡ
бы́ти. второе́ же бг҃ъ и҆́мѧ. є҆́же дѣ́йствїе
є҆́сть ꙗ҆ви́тельнѡ. гл҃етъ бо сѧ бг҃ъ. и҆лѝ ѿ
є҆́же ѡ҆божа́ти, и҆ покрыва́ти всѧ́ческаѧ, и҆лѝ
ѿ є҆́же бж҃твеннѣ зрѣ́ти всѧ̀. непогрѣши́

тель бо҃ є҆сть, и҆ всѐ ви́дѣцъ, а҆є҆же безнача́л
ное, и҆ несозда́нное, и҆ безъплотное, что̀ нѣ
сть влѧ́етъ. си́рѣчь ꙗ҆кѡ, ни нача́тсѧ, ни
жѐ созда́сѧ, ни жѐ пло́ть є҆сть, бл҃го́еже и҆ пре
подо́бное, и҆ пра́ведное, послѣ́дꙋютъ є҆стествꙋ̀.
ни са́моеже то̀ сꙋщество̀ ꙗ҆влѧ́етъ, и҆ гл҃етъ,
сѐ сїѐ бо҃ ꙗ҆ко вино́венъ бл҃гости, и҆ преподо́бїѧ,
ка҃ и҆ пра́вды. а҆ и҆же гдⷭ҇ь, и҆ цр҃ь, и҆ содѣ́тель. и҆ сѣ
зри̇ кова́ѧ ѡ҆держа́нїѧ к҆проти́вным ꙗ҆влѧ́етъ,
гдⷭ҇ьствꙋемыхъ бо҃ гл҃етсѧ гдⷭ҇ь. и҆ цр҃ствꙋемыхъ
вслов҃ і то҃ цр҃ь. и҆ содѣ́телствꙋемыхъ содѣ́тель; То́йже.
ді҃. Є҆стества̀ ра́ди, стра́шнѡ бы́ти бж҃твѡ
и҆ недости́жно, оу҆жаса́юсѧ оу҆мо́мъ, и҆ ꙗ҆зы́
комъ, є҆гда̀ ѡ҆бз҃ѣ гл҃ю, молю́сѧ оу҆жаса́ти
сѧ и҆ ва́мъ. похва́лно бо҃ є҆сть здѣ̀ боѧ́знїю
внемли̇ стра́сть. и҆ стра́хъ тво́й бл҃же́нъ. бг҃аже є҆гда̀
рекоу̀ три̇ разꙋмѣва́й просвѣще́нїе во є҆ди́номъ,
три̇ оу҆бо пососта́вомъ, посꙋществоу́же, и҆ по
нераздѣле́нїю поклоне́нїе раздѣлѧ́етъ бо҃ сѧ̀
во три̇ лица̀, нераздѣ́лна же побж҃твꙋ̀, є҆ди́
но бо҃ вотре́хъ бж҃твѡ̀, и҆ тро́е є҆ди́нъ. Толко
ва́нїе. к҃. И҆пребыва́етъ ѻ҆ц҃ъ ѿц҃е́мъ, и҆ сн҃ъ,
сн҃омъ, и҆ дх҃ъ, дх҃омъ, ко́йждо бо҃ трїе́хъ
соста́вовъ сво́йство, сꙋгоу́бꙋже сѐ посꙋще
ствꙋ̀ оу҆бѡ и҆ пососта́вомже, посꙋществꙋже

свойства ѡ҆брѣтаемъ, движимо на три со
ставы. несозданнѡ присно соущнѡ всесилно
и҆ подобнаѧ. составыже не подвижнѡ быти
вѣрꙋемъ, нерожденъ рожденъ и҆ сходенъ,
Ниже. Бг҃ъ чл҃къ бываетъ, и҆ чл҃къ бг҃ъ. є҆же
и҆ назапады своеѧ̀ славыже и҆ свѣтлости воз
шедъ, гл҃етъ бо̑ дв҃дъ, назападе, рекꙋ̀ нашеѧ
ради хоудости и҆ смиренїѧ. востокже бж҃ство̀,
и҆ свѣтъ присносꙋщный. назападѣже гл҃етъ,
восхожденїе ѡ҆бщее человѣческїѧ нищеты̀, за
падъ сꙋщъ и҆ нощъ к҆ вышней свѣтлости. зрѝ
бысть бо̑ сынъ бж҃їй сынъ чл҃чь, непопрело
женїю но повоспрїѧтїю, пребысть бо̑ є҆же бѣ̀,
и҆ прїѧтъ є҆же небѣ̀. вѣдый бо̑ немощъ на
шегѡ сꙋщества̀, ꙗ҆ко недоволнѡ є҆сть, ѡ҆себѣ̀
разꙋмѣти творца̀, занѐ оу҆бо пред
вѣченъ, мыже ѿнебытїѧ̀ быхомъ, и҆ нерож
тѣломъ создани. влѣпотꙋ̀ воспрїѧтїѧ тѣ денъ
ло мертвеннѡ, ѻ҆бразъ сый ѻ҆ч҃ь слово, да
и҆ смерть собою погꙋбитъ. и҆ є҆же по ѻ҆бразꙋ
паки ѡ҆бновитъ чл҃ка. ꙗ҆коже бо̑ надревѣ
написанꙋ ѻ҆бразꙋ и҆ поветшалꙋ, паки поновлѧ
ти мощнѡ. посемꙋ̀ и҆ ѡ҆бразъ ѻ҆ч҃ь прїиде
кнамъ, да ѿ негѡ̀ сотвореннагѡ чл҃ка ѻ҆бно
витъ. ꙗ҆вибосѧ и҆ бесѣдова кнамъ, плоти

хо҃д

ра́ди, а́кω завѣсою, и̂ покро́вомъ, чи́тагω бо̀ е̂гὼ бж̃тва̀. не мо́жетъ терпѣ́ти рожде́нное и̂тлѣ́нное е̂ѵ̑тество̀, тогὼ ра́ди неимѣ́
ѵ̑тор̃ѣ ѵ̑ѕ̑ѣ нам мѣ́нитїм, котва́ри твори́цъ, и̂ когодѣ́ телесѣ́ѵ̑ содѣ́тель ни́йде. Т҃о́йже: Поне́же ѵ̑гѵ̑ѣ́съ е̂́сть хр̃то́съ на́шъ, бг̃ъ и̂ чл̃къ, не то́кмо ре́че е̂́же ѧ̀вля́емое, того̀ ра́ди разѵ̑мѣ́емъ пло́ти, но е̂́же сокрове́нное оу̑́бо оу̑ма̀ ре́кше бж̃тва̀. давѝдимъ доглавы̀ и̂ но́гѵ̑. ѕи́рѣчь дѧ́же допома́завшаго бж̃тва̀, бг̃оподо́бныхъ разѵ̑мѣ́нїй, и̂ а́же ѡ̑помаза́вшемїм человѣ́чествѣ, чл̃ко подо́бныхъ мы̀слей, вѣ́дуще хр̃та̀ ѡ̑ главы̀ оу̑бω бг̃а предъ вѣ́чнагω, ѡ̑ногѵ̑же а́ко и̂ чл̃къ напослѣ́докъ, вн̑ѵ̑трѣ́ннѧѭже а́кω бж̃тве́ннам сѝла нача́ломъ сокрове́нна е̂́сть. мнѭже е̂́же оу̑бо ви́дѣти, а́ко бѧ́ше въ нача́лѣ бг̃ъ сы̑й сло́во
Зрн во о̑́цы̀ со дх̃омъ, сѣ е̂́сть глава̀, но́гиже а́кω и̂ бг̃ъ сы̑й, па́ки прїи́детъ сѵ̑дїм̀ ко не́цъ соверша́м, е̂́же по на́съ смотре́нїм, наконцѣ́ бо̀ вегὼ тѣ́ла сѵ̑ть но́ги, вноу̑трѣ́ннам же а́ко сокрове́нна и̂ а́ко ерѣ́да соу̑щи вочл̃ѣ́нїм сло́во. а́кω разѵ̑мѣ́ва́ти хр̃та̀. ѡ̑ѭдѵ̑ ѡ̑бъѧ́тїемъ трїе́хъ вре́менъ, прнсѵ̑щное бы́ти е̂́ѵ̑тествὼ. и̂ оу̑

бѡ главы ра́ди сказава́тиѧ е́же ба́же ,
мо́гъ же ра́ди е́же бу́детъ , а́ внѹтрен
нихъ ра́ди е́же е́сть пр҃но . ѡне́мъ же
і҃ѡа́ннъ не пщю́ю рече́ , сы́й е́же бѣ̀ нгра́дый
нача́ло сре́да и́ коне́цъ ; То́йже : Мно́га и
мѣ́ѧ ѡписа́нїѧ свидѣ́тельства , а́коже па́
че вѣ́щи чю́дный сирѣ́хъ. пѣ́сокъ морскі́й ,
и́ ка́пля дождева́ѧ , и́ дни вѣ́ка кто̀ и́зо
чте́тъ , высотѹ̀ нб҃ѐ , и́широтѹ̀ землѝ , и́
бе́здну и́мать кто̀ и́зслѣ́дитъ . премѹ́дрость
рекѹ̀ бж҃ію е́же сотворѝ вса́ческаѧ и́ строитъ
а́кѡже са́мъ вѣ́сть . довлѣ́етъ бо̀ дне́вно
тиѧ то́кмо не постиже́нномѹ бж҃ію смо
тре́нію минѹ́ти и́ вещѝ спа́вломъ . ѡ҃ глѹби
на̀ бога́тьства и́ про́чее . и́ со и́спа́ѣмъ ,
кто̀ свѣ́сть ра́зѹмъ гдн҃ь . и́ со и́сѣ́вомъ
ѡ҃премы́сли е́гѡ̀ . и́ѡ҃е́іа . кто̀ премѹ́дръ и́
разѹмѣ́етъ ѡ҃ѡ҃а̀ , и́ не и́змѣ́римаго и́ недо
стиже́наго мѣ́рити , а́ще мѣ́ры всѧ́кіѧ
превы́шши е́сть ; И́зчрева пре́жде денни́цы
роди́хъ . Сы́ре҃чь пре́жде всѣ́м҃ твари . бѣ̀
хр҃то́съ со ѡ҃ц҃е́мъ , роди́же҃ѧ а́ко свѣ́тъ
ѡ҃ свѣ́та . И́нъ . Сы́ре҃чь ѡ҃бжтвеннаго сѹще
ства̀ своего̀, бга̀ и́ гда̀ раждае́тъ . подо́
бна себѣ̀ побіе́мъ . ѡ҃ц҃ева́ѧ ѡ҃ц҃ѹ̀ , и́ и҃ѹ̀ гл҃ю

втолкѡ
вслѡ сі҃

гла҃

зри ѡ҃
слѣпле
нныяраз
мѣнїй
держитъ
бз҃ѣ и
стазо
ватиѧ
а себе не
свѣсть
афана

х҃ѡе

щу. по бж҃тву а не почеловѣчеству. Козма
Идикопловъ: Гл҃етъ оц҃ъ, ксн҃у по бж҃тву.
изчрева прежде денницы родихтѧ, сирѣчь
прежде всеѧ твари. а еже ѿ чрева единосу
щїѧ хотѧ назнаменати. непослѣжде прїимъ.
но всебѣ тѧ имѣѧ. безначалнѡ и не про
ходнѡ. ꙗкѡже ѿ чрева, ѿмоего существа
родихтѧ, сопребывающа и сопрⷭ҇носущна.
Ѱлом лд. Восвѣте твоемъ оузримъ свѣтъ; Рекше
сн҃а вдс҃ѣ, оц҃ъ бо источникъ свѣту ижи
воту, ктоже животъ и свѣтъ, токмѡ
Зри сн҃ъ. иѡаннъ бо свидѣтельствуетъ гл҃ѧ.
ꙗкѡ ѡнъ животъ и свѣтъ. животъ бѣ ре
че. свѣтъ чл҃комъ. и самъ ѡсебѣ сп҃съ
гл҃етъ, азъ есмь свѣтъ миру. и всѵмъ
волѣ и сповѣдуемъ свѣта ѿ свѣта и прочее,
и дв҃дъ едино началїе слову и дх҃у вводитъ.
камѡ рече и ду ѿ дх҃а твоегѡ, и ѿ лица
твоегѡ камѡ бѣжу. кождо лице ꙗвѣ, ꙗкѡ
апоколе пси гла кв. сн҃ъ повыше реченному; Ст҃ый андрей:
Ꙗко хрⷭ҇тосъ есть бг҃ъ прⷪ҇рокомъ, и влⷣка
аггловъ. Толкованїе: Аще же бг҃ъ прⷪ҇роковъ
есть хрⷭ҇тосъ: иже аггла своегѡ посла, дачрезъ
средокъ видѣвъшагѡ, бл҃женнаго иѡанна
видѣнїе покажетъ рабомъ своимъ хотѧщаѧ

бы́ти; бл҃го а҃вле́вине е҃сть. а҃кѡ снихо́дне
посмотре́нїю впре слове́сѣхъ и҃внача́лѣ речѐ.
а҃кѡ сн҃ѹ дано̀ бы́сть пло́ти ра́ди ѡ҃кровє́нїе. Зрн
проро́чєскїй бо҃ бг҃ъ сы́й. поне́же а҃гглы по
сыла́ше. а҃кѡ слѹжє́бныѧ дх҃и, ко свои҃м
рабо́мъ, е҃же а҃вле́нїе бѹдѹщихъ показа́ти
и҃мъ, а҃кѡ ничто́же е҃гѡ та́интїѧ. нижѐ
невѣ́сть днѧ̀ и҃лѝ часа̀ ско́нча́нїѧ, дабы̀ чре҃
о҃ц҃а здѣ̀ навы́кнѹлъ. и҃мѣ́й вс҃ѧ сокро
ве́нныѧ, сокро́вище прем҃ѹдрости и҃ра́зѹма.
а҃кѡ бг҃ъ е҃гѡ́же лицѐ е҃ѵа́нгстъ воспрїи́мъ
поихо́дитъ ни҃чѣ̀ гл҃ѧй. сѣ̀ гра́дѣ ско́рѡ;
То́йже Толкова́нїе: Воцр҃и́тжєѧ гдь҃ ї҃съ гла҃ а҃ї.
хр҃то́съ. и҃мниже е҃сте́ственнѣ а҃кѡ содѣ́тель
вачествова. надвсѣ́ми чре҃ чл҃колю́бїе воцр҃и
вс҃ѧ, и҃лѝ по ѹ҃мномѹ приво́сѣнїю, и҃лѝ по
ѡ҃бласти ч҃рт҃вѹетъ, и҃вдїѝ подобля́ющей;
Бра́кже а҃гнчїй, цр҃ко́вънное кохр҃тѣ̀ гл҃етъ
сово́коѹпле́нїе и҃ смѣше́нїе. е҃гѡ́же стро́нте сон҃
ли бжтвенніи҃ бы́ша а҃пли. чре҃ ни́хже е҃и҃ ѡ҃брѹче́
нїе дадо́сѧ дх҃о́вное, а҃кѡ воспрїе́млющїи҃ тогда̀
лице́мъ клицѣ̀, чи҃стое и҃ не҃чистое егѡ̀ смѣше́
нїе: Ни́же: Ве́черѧже хр҃то́ва спасе́мыхъ
е҃сть пра́зникъ и҃ весе́лїе бл҃голѣ́по сочине́нное,
е҃же бл҃же́нни и҃вни́дѹтъ со ст҃ы́мъ, чи҃стыхъ

дш҃ъ женихо́мъ ввѣ́чный невѣ́стникъ; си́хъ
ѱлс҃ пг ра́ди; Ст҃ый и҆ѡ҆а́ннъ златоу́стъ; Си́хъ
ра́ди прпⷣбнаѧ и҆ всечестна́ѧ цр҃ковь. мꙋ́жꙋ бо̀
є҆ѧ̀ хр҃тꙋ̀ распе́ншꙋсѧ на кр҃тѣ̀, и҆ на нб҃са̀
зри̇ возше́шꙋ. за и҆на́гѡ мꙋ́жа не́йдетъ, но
того̀ лю́битъ, и҆ того̀ ѡ҆жида́етъ. и҆ сто
ѱлс҃ к гѡ̀ па́мѧтїю оу҆мрети лю́битъ: Положи́лъ
є҆сѝ наглавѣ̀ є҆гѡ̀ вѣне́цъ; Толкова́нїе: Сѝ
рѣ́чь, да́лъ є҆сѝ є҆мꙋ̀ вла́сть вѣ́чнагѡ цр҃твїѧ,
на́ нб҃си и҆ наземли̇̀; Пре́жде бо̀ всѣ́хъ вѣ́къ
бѣ̀ сн҃ъ сла́вою ѻ҆ч҃ею ѡ҆ сщ҃е́нъ. И҆нъ. По
ста́вилъ бо̀ бг҃ъ ѻ҆ц҃ъ сн҃а своегѡ̀. гд҃а і҆с҃а
гла҃ ки хр҃та̀. цр҃ѧ̀ цр҃е́мъ. и҆ гд҃а гд҃емъ, ꙗ҆кѡже и҆
са́мъ хр҃то́съ речѐ. дана̀ ми̇̀ є҆сть всѧ́ка
вла́сть на́ нб҃сѣ́хъ, и҆ наземли̇̀. и҆ па́ки се́й
прр҃о́къ ст҃ый. вопро́чемъ ѱалмѣ̀ гл҃етъ. а҆зъ
ѱлс҃ мд же поста́вленъ є҆смь. цр҃ь ѿнего̀; Пр҃то́лъ
тво́й бж҃е въ вѣ́къ вѣ́ка; Феѡдори́тъ:
Вопра́вдꙋ си́мъ оу҆казꙋ́етъ. ꙗ҆кѡ и҆ гд҃ь є҆сть
вѣ́чный цр҃ь. ни нача́ла прїе́мъ ни конца̀
зри̇ прїи́метъ. тѣ́мже и҆ симма́хъ вѣ́чна є҆гѡ̀
наречѐ. пр҃то́лъ тво́й бж҃е вѣ́ченъ: оу҆казꙋ
етже и҆ цр҃твїѧ пра́вдꙋ. же́злъ пра́вости,
же́злъ цр҃твїѧ твоегѡ̀, пото́мъ па́ки чл҃че
ствꙋ нисхо́дитъ; А҆ѳана́сїй: Ꙗ҆ко воцр҃и

вшꙋсѧ на҆ ꙗ҆зыки непоколеблемъ прⷭ҇толъ, рекше хрⷭ҇товѡ пребываетъ; Си рѣчь, црⷭ҇твїе твоѐ ѿначала вѣкомъ и҆ разꙋма всѧкагѡ є҆сть старѣй. и҆ добрѣ спокоренїемъ людїй, великолѣпїе црⷭ҇твїѧ хрⷭ҇това хвалитсѧ; Тойже: Хрⷭ҇тово и҆мѧ бл҃гословенно, всѧкимъ дыханїемъ, прежде сл҃нца бо҆ и҆ прежде всеѧ̀ твари бѣ̀ сн҃ъ со ѻ҆ц҃емъ. и҆ ꙗ҆кѡ свѣтъ ѿ свѣта. є҆сть бо҆ бг҃ъ и҆л҃евъ и҆ вл҃дка всѣхъ; Ст҃ый никита и҆ раклїйскїй; Толкованїе: Хрⷭ҇тосъ свѣтъ и҆стинный, побж҃твеномъ своемъ є҆стествѣ̀ прежде. по воспрїѧтїиже и҆ воплощенїи. послѣди̇̀ сл҃нчьномꙋ тѣлꙋ ꙋ҆подоблѧетсѧ. но сихъ ради ꙋ҆бо сл҃нце хрⷭ҇тосъ. правдыже ꙗ҆кѡ всю̀ всебѣ̀ ѡ҆бъемъ добродѣтель. бж҃твеннꙋю вкꙋпѣ и҆ чл҃ческꙋю, и҆ли̇̀ ꙗ҆кѡ всѧкꙋ правдꙋ ю҆же вочл҃вѣцѣхъ содѣваѧ. ꙗ҆кѡ ѿтогѡ̀ всѐ чл҃комъ содѣвае мое, є҆щѐ сл҃нце хрⷭ҇тосъ ꙗ҆кѡ творецъ лѣтомъ ꙗ҆коже и҆сїѐ сл҃нце творитъ лѣто, и҆ совершивше лѣто, втоже знаменїе ꙋ҆строѧетсѧ. ѿнегѡже и҆начатъ. сице и҆ хрⷭ҇тосъ и҆сшедъ не и҆ сходнѣ божественныѧ славы, и҆ совершивъ смотренїе. паки взыйде въ себѣ̀. си рѣчь вперъвꙋю славꙋ и҆ силꙋ ѿтамо бо҆ сый, прїи

Ѱл҃ѡ ѯд

зри̇̀

де хр҃то́съ. ѡ҃ц҃а и҃мѣ҄ и҃нѣ҄съ а҃мо́же и҃пра́ки по
концы҄ смотре́нїѧ вои҃тече҄, и҃ а҃кѡ́же сл҃нце.
свѣ҄томъ у҃бѡ не ѡ҃пи́сано е҃сть, тѣ҄ломъ
же ѡ҃пи́сано. сн҃це и҃хр҃то́съ бж҃ествомъ у҃бѡ
не ѡ҃пи́санъ, вид҃ѣ҄нїемъ же ѡ҃пи́санъ, сн҃ рѣ҄чь
пло́тїю. но и҃ вѣ҄нецъ е҃сть бл҃года́ти, бл҃го
слова́емъ поимъ҄ дв҃дъскомъ҄ рече́нїю,
бл҃гослови́ши вѣ҄нецъ лѣ҄тъ҄ бл҃гости твоего҄
ѡ҃ сл҃нца у҃бѡ лѣ҄то ѡ҃лѣ҄тѧже вѣ҄нецъ
и҃зма́тїѧ. четы́рми у҃бо времены҄ кр҃гъ
Зри вѣ҄нцъ҄ бл҃гословля́етїѧ. вѣ҄нецъ у҃бо хр҃то́съ
а҃кѡ оу҃тварѧ́ѧй оу҃кра́шѧ́ѧй вѣ҄рующихъ
дш҃а҄. лѣ҄тоже бл҃гости вре́мѧ е҃сть. бо́
ньже хр҃то́съ проповѣ҄да є҃ѵ҃а́лїе. Ни́же:
Хр҃то́съ сл҃нце и҃менова́лѧ е҃сть вѣ҄кѡ со
грѣ҄ка́ѧй а҃кѡже и҃ воз҃раща́ѧ. и҃же вна́ѣ҄
добродѣ҄тели живы́хъ тѣ҄хъ показу́ѧй дви́
ѱ҃лѡ҃ пи жныхъ; Ми́лости твоѧ҄ во́ вѣ҄ки гд҃и воспою҄
въ ро́дъ и҃ ро́дъ возвѣ҄щю҄ и҃стинну҄ твою҄.
Ѡ҃данаи́ль; Прр҃о́чествѡ о҃ гд҃ѣ҄ і҃е хр҃тѣ҄, и҃ ѡ҃
цр҃твїи е҃гѡ҃: И҃кѡ неконче́ва́етїѧ но пре
быва́етъ въ вѣ҄къ вѣ҄ка. на́ нб҃ѣ҄хъ прeбы
ва́етъ и҃стинна. наземли́же рѣ҄дкѡ ѡ҃брѣ҄
стѝ аї тае́тїѧ. Твоѧ҄ е҃сть нб҃а҄ и҃ твоѧ҄ е҃сть земля҄:
феѡдо Немо́ра҄ то́чїю и҃ земли҄ вся҄. но и҃спрeвы́ш
рит҃ъ

нихъ нбсъ ты҃ сн҃ твор҃цъ и҃ содѣтель .
твое бо҃ дѣлѡ нетлѣнїю видимое нбо . но инъ
шнїи сгѡ . Он҃ рѣчь . ты҃ небесн҃ и҃ земли҃ цр҃ь
сн҃ и҃ чювственнымъ и҃ небеснымъ . вселенную
бо҃ и҃концы ем҃ ты҃ о҃новл҃ сожившимн ,
глетже и҃ боудѹщюю жизнь ; Мазимъ : Азъ
первенца положоу҃ высока паче цр҃ей земныхъ .
сїм҃ вс҃м҃ показателна ѹть бжтвенлгѡ за
ступленїм҃ , славы и҃ цр҃твїм҃ бг҃очлка слова ,
по чл҃ческомѹ , ѧкн бо҃ бг҃ъ и҃ цр҃ь вс҃ѣхъ сѹщихъ
сѣть . вседержитель и҃ всесилен҃ хр҃тосъ , и҃
ѧкѡ сѵ҃альскїй завѣтъ . сгѡже преда ѡц҃е
нным҃ оученикомъ . ѧже ѧми и҃ вс҃ѣми
вѣрѹющими вонь , не прелож҃енъ до конца҃
соблюдетїм҃ , ѧнепреложитїм҃ ѧкѡ ветхїи ,
и ѧкѡ сѣмм҃ сгѡ҃ хр҃тїанскїй народъ , пре
бѹдетъ во вѣки , оуслыши что҃ глетъ , бг҃ъ
о҃ц҃ъ . во вѣки сохраню мл҃ть мою҃ . и҃ завѣтъ
мой вѣрен҃ ем҃оу҃ , сн҃ рѣчь непоколебл҃емъ
и҃ непрелѡжен҃ъ . и҃ положю҃ въ вѣкъ вѣка сѣ
мм҃ сгѡ҃ , сн҃ рѣчь вѣрѹющихъ в҃ негѡ҃ , и҃
пр҃тол҃ъ сгѡ҃ , еже сѣть , цр҃твїе сгѡ҃ , ѧкѡже
днїе небѹ . сн҃ рѣчь безконечьнѡ , ѧкѡ и҃
мало нижей глетъ , единою клѧхїм҃ во
ст҃ое мое҃ , ѧще дв҃дѹ солжоу҃ , и҃ сѣмм҃ сгѡ҃

хѡн

ѳфака

токо
втомъ
ѱлмѣ

во вѣки пребываетъ, прⷭ҇толъ єгѡ̀ ꙗкоже
слн҃це предомною, и ꙗкоже лꙋна̀ оутверженна
во вѣки, таже приводитъ гл҃ѧ. и свидѣ
тель на нб҃си вѣренъ, си рѣчь самъ азъ иже
всѣхъ содѣтель, свидѣтель єсмь, самомꙋ̀
хрⷭ҇тꙋ̀ моемꙋ̀, ꙗкѡ всѧ̀ сїѧ̀ сице бꙋдꙋтъ,
ꙗкоже клѧхсѧ во ст҃ое моѐ. ꙗкѡ несолгоу̀
дв҃дꙋ, рекше хрⷭ҇тоу̀, съ читаемомꙋ̀ почл҃чествꙋ̀,
ѱлⷪ҇ чв ѿ сѣмене дв҃два сн҃а и єссеѡва: Гдⷭ҇ь во цр҃исѧ
влѣпотꙋсѧ ѡблечѐ: Аѳанасїи; Прежде всѣхъ
зри оубѡ вѣкъ црⷭ҇твоваше хрⷭ҇тосъ, но ѡбаче во
цр҃исѧ властїю. попра̀ смерть и воскресе из
кирилъ іеро салимскїй мертвыхъ. Готовъ прⷭ҇толъ твой ѿ толѣ
ѿ вѣка ты̀ єсѝ; Прⷭ҇толꙋ взора или мѣры
непытай несвѣдомъ бо єсть. непрїємлиже
гл҃ющихъ ѕлѣ̀. ꙗкѡ пораспѧтїи и воскресенїи
и возшествїи на нб҃са̀. нача̀ одеснꙋю оц҃а сѣ
дѣти сн҃ъ: не ѿспѣѧнїѧ бо имѣ̀ прⷭ҇толъ:
но ѿнелиже єсть. єстьже прⷭ҇нѡсꙋщенъ сѣ
зри дитъ со оц҃емъ. и тогѡ̀ престола прежде
плотнагѡ прихода спасова, видѣвъ ꙗкѡ
прⷪ҇рокъ и саїѧ речѐ. видѣхъ гдⷭ҇а сѣдѧща
напрⷭ҇толѣ высоцѣ и превознесенне. оц҃а̀ бо не
видѣ никтоже николиже, аиже прⷪ҇рокꙋ
ѱлⷪ҇ чв тогда̀ ꙗвльсѧ сн҃ъ бѧше. Григорїй америт.

Ꙗ҆кѡ гдⷭ҇ь во цр҃исѧ, бг҃ъ бж҃твомъ, а҆ є҆же
цр҃ь чл҃чествомъ. бл҃говѣствꙋетъ здѣ прр҃окъ
ѻ҆зыкомъ повелѣваѧ всѣмъ ниже понемъ
хотѧщимъ в҆ житїи ѻ҆стати: рцыте рече во
ꙗ҆зыцѣхъ, и҆ вы ꙗ҆коже а҆зъ гл҃ю, познайте
ꙗ҆ко гдⷭ҇ь цр҃твꙋетъ въ васъ. и҆бо гдⷭ҇ь і҆с҃ъ хр҃тосъ
воскресъ и҆змертвыхъ. а҆постоломъ повелѣ
шедше рече, на оу҆чите всѧ ꙗ҆зыки кр҃тѧще
и҆хъ во и҆мѧ ѻ҆ц҃а и҆ сн҃а и҆ ст҃аго дх҃а. рцыте
во ꙗ҆зыцѣхъ ꙗ҆ко гдⷭ҇ь воцарисѧ, во чл҃вчивсѧ
и҆ справитъ вселеннꙋю, во бл҃горазꙋмїи пребы
вати. и҆ вдѣлѣхъ бл҃гооу҆годныхъ. ꙗ҆же не
подвижитсѧ. ꙗ҆коже и҆нде рече. предзрѣхъ
гдⷭ҇а предомною вынꙋ, ꙗ҆ко ѡ҆деснꙋю мене
є҆сть, да сѧ неподвижꙋ; Вродъ и҆ родъ лѣта
твоѧ, вначалѣхъ ты гдⷭ҇и землю ѡ҆снова. ѱл҃о ѧ҃а
и҆ дѣла роукъ твоихъ соуть нб҃са, та поги
бнꙋтъ тыже пребываеши; Хр҃това лѣта ꙗ҆ко а҆фанасїи
бж҃їѧ тогѡ бо лѣта конца не и҆мѣютъ,
втой бо сотвори. землю и҆ оу҆тверди ю҆, нб҃саже
и҆ землѧ. тобою рече пророкъ создашасѧ. и҆ зри
тобою пребываютъ во вѣки; Ниже: Нипре
ложенїѧ бо прїемлеши, ꙗ҆кѡ бг҃ъ, никонца
лѣтъ и҆маши, бг҃ъ превѣчный и҆ прн҃осꙋщный
є҆си. Цр҃тво твое цр҃тво всѣхъ вѣкъ, и҆ ѱл҃ом҃ а҃

хо҃д

и҆ влⷣчество твое во всѧ́комъ ро́дѣ и҆ ро́дѣ. без
феодори конечьнꙋю бо и҆маши держа́вꙋ, прⷭ҇носꙋщное
цр҇ство, ниначина́емое, нижѐ конча́емое.
афанасій Цр҇ство хр҇то́во безъконе́чнѡ. и҆ навѣ́ки ни
коли́же ѡ҆скꙋдѣва́ющее, и҆ наки́йждо ро́дъ пре́
жде бы́вшихъ, и҆ быва́ющихъ влⷣка є҆сть ꙗ҆кѡ
ѱлом рме бг҃ъ и҆ тво́рецъ. Во цр҃и́тсѧ гдⷭ҇ь во́вѣки бг҃ъ
феодори твой. Во цр҃и́жесѧ ᲂу҆бѡ пре́жде вѣ́къ, во цр҃и
зри жесѧ и҆ пло́тїю вѣ́чно. и҆ пребыва́етъ во́вѣки
безконе́чнѣ. сїѧ̀ всѧ̀ ѿ ст҃ы́хъ писа́нїй собра́в
ше. не тꙋнѣ̀ нижѐ всꙋе привведѡ́хъ. а҆́ще и҆
не толи́ка сꙋть но са́маѧ нꙋжнѣ́йшаѧ, и҆
на́мъ не и҆скꙋ́снымъ писа́нїѧ внима́телнѣй
шаѧ да ᲂу҆вѣ́мы ѿ сегѡ̀ ꙗ҆ко и҆́стинны сꙋть,
ѿ хр҇та сн҃а бж҃їѧ. и҆зрече́нныи слова̀ а҆́льфа
и҆ ѡ҆ме́га, и҆ ѻ҆́нъ є҆сть, пе́рвый, и҆ послѣ́днїй
и҆ цр҇твїю нѣ́сть конца̀. бо́лше же и҆спы́това
ти ѡ҆ се́мъ не дерзнꙋ́хъ помѧнꙋвъ Ст҃а́го
полко василїѧ вели́каго рече́нное: Несмири́вый своегѡ̀
ѱлма рѣї ра́зꙋма. поподо́бїю а҆пⷭ҇ла гл҃юща. бра́тїе, а҆́зъ
себѐ не ᲂу҆́же мню̀ дости́гънꙋти, неразꙋмѣ
ва́ѧ сꙋщества̀ бж҃їѧ постиже́нїѧ, и҆ свои́мъ
помышле́нїемъ и҆змѣрѧ́ѧ не постижи́маѧ,
и҆ толма̀ мни́маѧ бы́ти, бг҃а. є҆лма̀ са́мъ
по́мысломъ ѡ҆бъѧ́тъ, и҆ сво́й ᲂу҆́мъ вѣ́рꙋ

творѧ҆ сѹщимъ. непомышлѧѧ҆ ѥ҆ко оу҆добнѣе
ѥ҆сть со сѹдомъ мал҃ымъ, вс҃ѣ мо́ре и҆змѣри
ти, нижели чл҃чимъ оу҆мо́мъ не и҆зрече́нное ве
ли́чество бж҃їе и҆ испыта́ти, въпоу҆стошъ дма́
ем҃ и҆возноси́мъ сѹетою оу҆ма҆ своегѡ, не мо́же҆
вѣровати возвыше́нїемъ и҆ го́рдостїю жи
вы́й. а҆зане́же. невѣмъ и҆спытова́ти. и҆ ѥ҆же
не вѣмъ хотѣти вѣдати о҆бз҃ѣ, се́й на и҆ па́
че ничто́же вѣсть, и҆ а҆ще ѡ҆строи́тельствѣ
бж҃їемъ, неповелѣно на́мъ и҆спытовати.
кольми҆ на и҆спа́че ѡ҆ само́мъ бз҃ѣ. дане́ото
пи́мъ себѣ въ бе́здн҃ѣ невѣдѣнїѧ, и҆ в҃ ма́ленки
и҆спытѹющїе погибнемъ; Сты́й ѳ҆ѡ҃маа́кт҃ъ.
По и҆стинѣ оу҆бѡ бл҃гъ бг҃ъ, и҆ и҆сто́чникъ бла
стыни, и҆ нача́лѡ бл҃ги́хъ. чл҃цыже а҆ще и҆сѹть
бла́зни, но невои҆стинѹ по поприча́стїю и҆мѣ
ютъ бл҃гость и҆ прелѣжнѹ; Хвала҆ хр҃то́ви
Кра҆сн҃ѣи҆шїй добро́тою па́че сно́въ чл҃ческихъ а҃.
ѡ҆бл҃горо́дїѧ и҆ кра҆соты в҃. ѡ҆нзъвѣтнаго оу҆че́нїѧ
є҆ѵ҃а҆лиѥ҆каго г҃. ѡ҆ мѹжествѣ набра́нн д҃. ѡ҆побѣ
ды на грѣхъ сме́рть и҆дїа́вола є҃. ѡ҆пр҃то́ла вели́
чествїѧ ѥ҆гѡ ѕ҃. ѡ҆пра́вды бл҃гости щедро́тъ
прилѣ́чныхъ вл҃це и҆кна́зю смире́нїѧ з҃. ѡ҆
бл҃гоѹха́нїѧ а҆рама́тъ ри́зъ ѥ҆гѡ и҃. ѡ҆вѣ́чно
сти безконе́чнагѡ ц҃рствїѧ ѥ҆гѡ; Во ц҃ри́тъ

зри и оума сним

лѣ҃ зап҃ г

ся вдому и яковли вовѣки, и цр҃твїю его
в тоскова небудетъ конца: Ст҃ый архаггл҃ъ гаврїилъ
тажe ст҃а свидѣтельствуетъ. Якоже бо давыдъ чю
го фіωфи вственное цр҃твω прїятъ, такω и гдь нашъ
лакта. разумное, емуже нѣсть конца. нѣсть бо
цр҃твїю хр҃тову конца, сирѣчь бл҃горазумїю
и хр҃тїянству но ωсемъ пространнѣе вышше
всловтохг привведеся. Ст҃ый никита ираклїйскїй. Су
губъ есть хр҃тосъ бг҃ъ и чл҃къ, елика убω
яже о хр҃тѣ гласωвъ ωбрящеши высокихъ,
сїя обж҃ествѣ егω быти разумѣй. елика
же смиренныхъ, сїя очл҃чествѣ гл҃етжеся.
хр҃тосъ словω забезстрастное рж҃тва, и за
еже возвѣщати намъ оц҃а, свѣтже якω
свѣтлость дш҃амъ, и тѣломъ чистящимся
даруя, хр҃тосъ есть путь, имже к вѣрѣ бг҃а
истинна в тр҃цы единаго приходимъ правда понеже
вѣренъ есть вовсѣхъ ωбѣщанїяхъ своихъ,
и неωбрѣтеся лесть во устѣхъ егω, жи
вотъ к немуже ниже самая смерть намъ во
збранитъ прихожденїя к нему: Хр҃тосъ по
воскресенїи пред оуч҃ники якω яде, небысть
тая пища ωтземныхъ и знесенїи. но бж҃твен
нымъ смотренїемъ ωтничесогω, ко увѣренїю
апокогла произнесена; Хр҃тосъ гл҃етъ ωсебѣ. азъ

є҆́смь а҆́лфа и҆ ѡ҆ме́га, пе́рвый бж҃тва̀ ра́ди по
слѣ́днїи чл҃чества ра́ди, пе́рвость и҆лѝ нача́
лѡ безнача́лное предвѣ́чное послѣ́дность, и҆лѝ
коне́цъ безконе́чный. внеи҆зче́тныѧ вѣ́ки,
нескончаемый и҆́же всѣ́мъ созда́нїѡмъ небе́
снымъ, и҆земны́мъ, и҆преи҆спо́днимъ є҆́сть
творе́цъ, и҆ѡ҆блада́тель, и҆прави́тель сꙋдїѧ̀,
и҆ цр҃ь и҆ гдⷭ҇ь бг҃ъ и҆влⷣка, безконе́чный и҆́же
нето́кмѡ са́мъ. но и҆ всѣ́хъ и҆́стинныхъ ра
бо́въ свои́хъ, просвѣти́тъ, и҆сохрани́тъ, во
цр҃твїи свое́мъ. внеи҆сповѣ́димой ра́дости
вбезконе́чныѧ вѣ́ки вѣко́мъ. то́й хрⷭ҇то́съ
и҆́стинный бг҃ъ на́шъ, бг҃ъ и҆ чл҃къ сы́й є҆ди́нъ
сн҃ъ бж҃їй, и҆ здв҃ы пречи́стыѧ, цр҃ь вѣко́въ
всѣ́хъ, цр҃ь сла́вы и҆вла́сти, и҆влⷣчествїѧ всѧ́
кагѡ. цр҃ь и҆зл҃ьскїи, дре́внихъ, и҆но́выхъ лю
де́й, цр҃ь а҆́гг҃льскїй, нб҃ныхъ, и҆земны́хъ,
и҆преи҆спо́днихъ. сы́й пре́жде всѣ́хъ вѣко́въ.
є҆́сть прⷭ҇нѡ, и҆во́вѣки пренеи҆зче́тныѧ бꙋ́детъ,
и҆вѣ́чномꙋ и҆неи҆змѣни́момꙋ цр҃твїю є҆го̀,
нѣ́сть и҆небꙋ́детъ конца̀ вовсѧ̀ безкѡне́чныѧ
вѣ́ки вѣко́мъ. Мы́же правовѣ́рнїи, восми
ре́нномъ мꙋдрова́нїи, и҆́стинно позна́вши,
є҆диноро́днаго сн҃а бж҃їѧ, предвѣ́чное бытїѐ.
и҆си́лꙋ є҆гѡ̀ созда́тельнꙋю, и҆вла́сть бж҃твен

нꙋю, и҆ є҆ди́нѡ сꙋществѡ̀, со ѻ҆ц҃е́мъ и҆ пре
ст҃ы́мъ дх҃омъ, и҆ вели́кꙋю та́йнꙋ ᲂу҆строе́нїѧ,
воплоще́нїѧ є҆гѡ̀. и҆ неи҆зрече́нныхъ бл҃годѣѧ́
нїи, в҆наверше́нїи сп҃се́нїѧ на́шегѡ. ꙗ҆́же по
страда̀ кр҃то́мъ, и҆ сме́ртїю, и҆ воскресе́нїемъ.
и҆ вознесе́нїемъ свои́мъ ѡ҆животвори́въ на́съ,
и҆ прича́стники себѣ̀ содѣ́ла, и҆ пр҃но и҆ непреста́н
нѡе ѻ҆на́съ чл҃колю́бїе, и҆ промышле́нїе твори́тъ,
пита́ѧ защища́ѧ сохраня́ѧ, ѻ҆кормля́ѧ,
вразꙋмля́ѧ и҆ просвѣща́ѧ, и҆ неи҆зслѣ́димаѧ
бл҃га́ѧ вре́меннаѧ и҆ вѣ́чнаѧ ᲂу҆строе́нїѧ. за
сїѧ̀ всѧ̀ что̀ возда́мы хр҃тꙋ̀ спа́сꙋ и҆ бг҃ꙋ на́
зри̇ шемꙋ. а҆́ще бы̀ и҆ ты́сѧща лѣ́тъ живота̀
на́шегѡ бы́лѡ, ничто́же сотвори́ли бы́хомъ,
колми̇ па́че є҆гда̀ ѕѣлѡ̀ кра́ткїй живо́тъ
на́шъ, и҆ влѣ́ности, и҆ нерадѣ́нїи сегѡ̀ погꙋ
бля́емъ. ᲂу҆вы̀ и҆ лю́тѣ на́мъ, но молю̀ возлю́
бленнїи, припа́даѧ к҆нога́мъ любвѣ̀ ва́шеѧ,
воспря́немъ потщи́мсѧ, ѡ҆па́снѡ житїѐ на́
ше и҆спра́вити. сохрани́мъ бл҃гоче́стїе, преда́
нїе пра́выѧ вѣ́ры. сохрани́мъ ѡ҆бѣ́тъ на́шъ
кр҃ще́нїѧ и҆ ночества нескверни́мъ. да за соблю
де́нїе и҆ и҆сполне́нїе за́повѣдей бж҃їихъ, спо
до́бимсѧ проще́нїѧ прегрѣше́нїи. на стра́шномъ
сꙋдѣ̀, не лицемѣ́рнагѡ сꙋдїи̇. и҆ ᲂу҆бѣ́гнемъ

тре́петныхъ и҆гро́зныхъ гее́нскихъ мч҃нїи. и҆ дасподо́бимсѧ неи҆зрече́ннаѧ блага́ѧ воспрїѧ́ти, и҆бж҃е́ственный черто́гъ со ст҃ы́ми всѣ́ми бл҃го оу҆годи́вшими бг҃ꙋ ѕ҆ведены̀ бы́ти, и҆хъже бꙋ́ди всѣ́мъ на́м полꙋчи́ти. бл҃года́тїю и҆ чл҃кѡлю́бїемъ, гд҃а на́шегѡ і҆с҃а хр҃та̀. сни́мже безна ча́лномꙋ кꙋ́пнѡ ѻ҆ц҃ꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ прест҃о́мꙋ и҆живо творѧ́щемꙋ дх҃ꙋ, подоба́етъ всѧ́каѧ че́сть сла́ва, и҆держа́ва, и҆поклоне́нїе. и҆ великѡлѣ́пїе. ѕ҆безко не́чныѧ, и҆ неи҆зче́тныѧ, вовсѧ̀ вѣ́ки вѣко́м а҆ми́нь.

; ;

;

Сла́ва соверши́телю бг҃ꙋ, даю́ще мꙋ позача́лѣ и҆ коне́цъ;

ВЧИСЛЕНІЕ КОЛИКО КАЖДОЙ ТЕРА СОДЕРЖИТЪ ГЛАВЪ ВСЕБѢ

АНТЕРЫ			ГЛАВЫ	
А	Содержитъ	главы	г	а
Б	Содержитъ	главъ	е	б
В	Содержитъ	главы	д	в
Г	Содержитъ	главы	д	г
Д	Содержитъ	главы	г	д
Е	Содержитъ	главы	г	е
Ж	Содержитъ	главы	г	ѕ
З	Содержитъ	главы	г	з
И	Содержитъ	главы	г	и
К	Содержитъ	главы	г	і
Л	Сождержитъ	главы	г	ѳ
М	Сождержитъ	главы	д	і
Н	Сождержитъ	главы	д	к
О	Сождержитъ	главы	г	л
П	Сождержитъ	главъ	г	м
Р	Сождержитъ	главы	д	н
С	Сождержитъ	главы	д	ѯ
Т	Сождержитъ	главы	д	о
У	Сождержитъ	главы	в	п
Ф	Сождержитъ	главъ	а	р
Х	Сождержитъ	главы	в	с

ѿ Сωдержи́тъ , главы̀ , г҃ . кг҃
ц Сωдержи́тъ , главы̀ , в҃ . кд҃
ч Сωдержи́тъ , главы̀ , в҃ . кє҃
ш Сωдержи́тъ , главꙋ̀ , а҃ . кѕ҃
щ Сωдержи́тъ , главꙋ̀ , а҃ . кз҃
ю Сωдержи́тъ , главꙋ̀ , а҃ . ки҃
ꙗ Сωдержи́тъ , главы̀ , в҃ . кд҃
ѡ Сωдержи́тъ , главы̀ , г҃ . л҃

Всѣхъже гла́въ число́мъ девѧтьдесѧ́тъ . А҆поне́же го́дъ є҆ди́нъ , четы́рми времены̀ вѣнчева́етсѧ . си̇ рѣ́чь Весно́ю . Лѣ́томъ. Є҆се нїю . Зимо́ю , Прили́чно къ люча́етсѧ . четы́ режды в годꙋ̀ сїю̀ прочести̇̀ : зане́же подевѧти̇̀ десѧти̇̀ дни́й ко́еждо вре́мѧ содержи́тъ ;

Го́дъ содержи́тъ всебѣ̀ часо́въ ҂нфчв . Четверте́й , ҂л҂д҃. тѯи . Минꙋ́тъ ҂с҂л҃҂ѕ . хмд҃ .

Въ коне́цъ кни́жицы сеѧ̀ доспѣ́вши , и҆ достодо́лжно содѣ́телю тва́ри хвалꙋ̀ бл҃годаре́нїе , че́сть и҆ поклоне́нїе , всест҃о́й тро́йцы о҆ц҃ꙋ̀ и҆ сн҃ꙋ , и҆ ст҃о́мꙋ дх҃ꙋ . возда́вши . ꙗ҆кѡ подарова̀ мнѣ̀ всеѡ҆каѧ́нномꙋ сїѐ дш҃еспаси́телное и҆зъѡ҆браже́нїе христїѧ́нскогѡ житїѧ̀ , вотри́десѧти лите́рахъ а҆вдевѧти̇̀ десѧти̇̀ глави́знахъ наверши́ти . сїе́же нетꙋ́не та́кѡ распо

хп҃г

ложи́хъ, но вчи́сть и̑ похвалѣ̀, трїе́хъ ли́цъ
бж҃твà. л҃ слóвъ девѧтдесѧ́тъ же глáвъ, в҃
воспомина́нїе застꙋпле́нїѧ, девѧтѝ чино́въ
нб҃ных҃ъ, давприлѣ́жномъ. прочита́нїй и̑зъ
ѡ҃браже́нїѧ сегѡ̀. потщи́мсѧ воꙋчє́нїи: к҃б҃г҃о
ꙋгóдномꙋ жи҃тїю, направля́тисѧ и̑ сѝмъ оу҃до
сто́нмсѧ, причтéни бы҃ти к҃ девѧти́мъ лнко
нбо внерадѣ́нїи, ѡ҃лѣ́ности вспа́гꙋбным҃ѕ҃ѣло
ѡ҃ цѣтевáемсѧ. неприлѣ́жно вспáмати бж҃ïнхъ
бл҃годѣ́нїи поꙋчáющесѧ, по и̑зв҃ѣ́тїюже
ст҃áгѡ дїѡ́кли́та, по́стника винѳи́скагѡ.
и҃же и̑ѳилосо́фъ сы́й, впещéрѣ л҃е лѣ́тъ пре
бы́въ сей глáше я҃кѡ оу҃мъ ѡ҃ стꙋпль ѡ҃бж҃ïѧ
ѝ҃ѧ спáмати, и̑лѝ скотéнъ, и̑ ли̑ вѣ҃ковéчен бы
вáетъ. и̑ ѡ҃ сегѡ̀ раждáютсѧ вна́ѕ҃ превозно
ше́нїѧ и̑ оу҃стремле́нїѧ тѣ́хъ. семꙋ́же согла
ѡ҃безмо҃ꙋдѣ́тъ и̑ст҃ы́й григо́рїй синаи́тъ гл҃ѧ. є҃гдà
оу҃мъ ѡ҃спáмати бж҃ïѧ ѡ҃питꙋ́питъ. прелюбы̀
дѣ́етъ. и̑спáдлетъ небреже́нїѧ ра́ди. и̑бпо
мрачéнїе и̑ нечꙋвствїе вше́дъ. к҃ сластны́мъ на
выкновéннемъ оу҃клоня́етсѧ. ма́лою вѣ́рою
мертвою, и̑ недѣ́йственꙋемою, вдвоедꙋ́шїи
пребыва́ѧ, пло́тски живѧ̀, и̑ходѧ̀, тѣ́
лесне то́чїю, а҃ не дх҃о́вне. что̀ творѧ̀, и̑
познáвѧ. ѝ҃же ѡ҃ го́рѣ и̑мю́тъ на́мъ

истинно внаи҃ть нн҃ѣ сбыва҃ютїа , ꙗкѡ вїа
разслабле́ннаꙗ сѣ҆лѡ̀ времена̀ вса́чески ѿ оу҃ка́
занна́гѡ пу҃тѧ̀ хр҃то́мъ бг҃о́мъ прикорене́нагѡ
вводѧ́щагѡ вжнево́тъ оу҃клоня́хомсѧ , и҃ про
стра́нным҃ъ въ па́гу҃бу гра́дѣмъ . и҃ и҃сполня́
ютїа на на́ѧ прр҃очествѡ , а҃гг҃ломъ снмесо́ну
дивногорцу҃ возвѣщє́нное , ꙗкѡ ѿтмы̀
чако́въ . е҆два̀ е҆ди́ному҃ ѡ҃бр҃ѣтшю спаса́е
мому҃ . и҃мгѡ̀ ра́ди ви́дѧ вс҃ѣ҆ве́ликое раз
лѣне́нїе . ча́сто сов҃ѣтїю оу҃мзвля́емъ , кѣ
мꙋ̀ собра́нїю , понꙋ҃дихсѧ и҃ и҃звѣща́ютн воз
любленне . ꙗкѡ їа̀ кни́жница не ѿмогѡ̀ со
хранн҃ гдн бж҃е оу҃мышле́нїѧ , но ѡ҃бж҃тве́нныхъ
и҃стинныхъ и҃ и҃спра́вленныхъ пнса́нїй , бг҃оно́
сныцъ о҃ц҃о́въ , и҃ оу҃чи́телей сто́й собо́рнои
а҃пльскои́ восто́чнѡй цр҃кви и҃зъ ѡ҃бража́ема ,
ꙗкѡже бо вѣне́цъ ѿразли́чныхъ , и҃ и҃зра́
днѣ́йшихъ цвѣто́въ оу҃плете́нъ , оу҃веселя́етъ
зр҃а́щихъ свое́ю красото́ю и҃ бг҃шоу҃ха́нїе по
да́ющн , прнтяза́етъ кѣ҆бѣ̀ мно́гихъ , и҃ ꙗкѡ
ѿпче́лъ со́тъ , ѿмно́гихъ цвѣто́въ , собра́нъ
свое́ю вса́кагѡ вкуша́ющаго насыща́етъ
сла́дости́ю , пречю́днымже свои́мъ ху҃до́же
ствомъ , оу҃дивля́етъ непра́знующїм҃ оу҃мы̀ .
та́кѡ и҃ їа̀ кни́жница вго҃дхнове́нна̀ почнлѣ̀

словенскаго ꙗзыка литеръ. ради оудобнѣй
шагѡ внеи расположенныхъ дш҃е сп҃сеныхъ
главъ, обрѣтенїѧ тщащемꙋсѧ гд҃еви, оуго
дити, и сп҃тисѧ, прочее прелюбезнѣйшїй
господине, ибрате, вникаѧ вкнижицꙋ
сїю. аще кое погрѣшенїе, или поползнове
нїе. вскꙋдости книгъ вновѡ началномъ мо
настырѣ внн҃ѣ изъображенномъ, собранїи
семъ или всокращенїи ѿ ст҃ыхъ преписꙋѧ, по
прегрѣ ползнꙋхсѧ ѿ слабости скꙋдоумїѧ и немо
шихъ щи сꙋгꙋбой, грѣховъ ради моихъ ѡбрѧще
ши, гд҃а ради иже прч҃тꙋю кровь свою ѡнасъ
излїѧ. изаповѣда седмьдесѧтъ кратъ
седмицею, согрѣшившимъ и просѧщимъ про
щенїѧ ѿпꙋщати, раболѣпнѡ припадаю.
хꙋдый червь, икальный грѣшникъ, ѿоусердїѧ
дш҃евнагѡ метанїѧ сотворѧющи прилѣжнѡ
братолюбїе твое молѧ, прости остави и
справи любовїю своею и помолисѧ. гд҃а ради
прошꙋ о ѡкаѧнствѣ моемъ. дасподоблюсѧ
грѣховной тѧжести истрастей избывши,
ѿ имꙋщагѡ власть прощати грѣхи, вдн҃ь
страшнаго воздаѧнїѧ комꙋждо подѣломъ
полꙋчити мл҃ть, да и любовь твоѧ прощенїѧ

ѡ҆ме́га

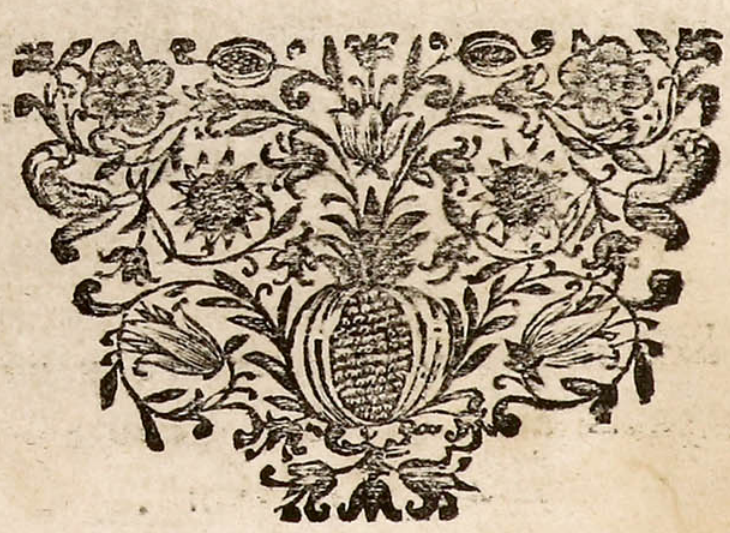
и҆ бл҃гослове́нїѧ ѿвседержи́телѧ бг҃а сподо́бишисѧ, є҆мꙋ́же сла́ва и҆че́сть и҆поклоне́ние въ безконе́чныѧ вѣ́ки вѣко́мъ а҆ми́нь;

Да́вшемꙋ бг҃ꙋ нача́ти и҆ соверши́ти бл҃гѡ и҆зъ во́лившемꙋ сла́ва и҆велелѣ́пїе, че́сть и҆ покълѡне́нїе, ѻ҆ц҃ꙋ̀ и҆ сн҃ꙋ и҆ ст҃о́мꙋ дх҃ꙋ. въ безконе́чныѧ вѣ́ки вѣко́мъ а҆ми́нь.

;

; ;

;



СИѦ СВѦТАѦ

БГОДУХНОВЕННАѦ КНИГА НАРИЦАЕМАѦ ПОГРЕЧЕСКИ

АЛФА ІѠМЕГА

СЛОВЕНСКИ ЖЕ ТОЛКУЕТСѦ НАЧАТОКЪ И КОНЕЦЪ

Избрана ѡбжественныхъ писаній еѵ҃алскихъ проповедій, и ап҃лскихъ оученій, и прроческихъ реченій, и ѿправилъ Ст҃ыхъ ѡц҃ъ и вселенскихъ оучителей, и многихъ разныхъ Ст҃ыхъ иже суть свыше и менованныхъ вкнизѣ сей, и спрежде писанной ѿ многихъ лѣтъ. нерадимудрствующихъ мирское нопобозѣ простотою незлобствующихъ къприѡбретенію сп҃сенія. а ненапоказаніе написасѧ. вславу богу аминь.

Нынѣже сперево́ду писменнаго напечатасѧ ѿ созданиѧ мира ҂зсчѕ. ѿ воплощенія же Бг҃а слова ҂аѱпи.

Втипографіи Супрѧсльской.

